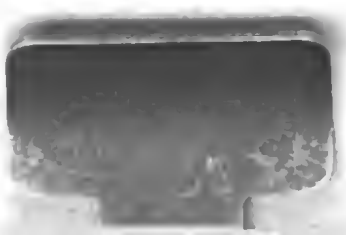
Per. 15b 4°
Morgenblatt
1852



Digitized by Google

<36605804240011

<36605804240011

Bayer. Staatsbibliothek

Digitized by Google

Digitized by Google

Literaturblatt.

Jahrgang 1852.

Redigirt

von

Dr. **Wolfgang Menzel.**

Stuttgart.

In Commission bei Paul Neff.

Digitized by Google

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS

Digitized by Google

Register.

Abel, König Philipp d. Hohenſtaufe . . Nr. 97. S. 397.
Abel, ſ. Eiſenhart.
— ſ. Fiſcher.
Adonisklage, die, ſ. Brugſch.
Aegypten, ſ. Lepſius.
Albion, ſ. Arentſchild.
Alfred, ſ. Pauli.
— ſ. Weiß.
Alemanniſche Gedichte, ſ. Bülow.
Alexanderſagen, ſ. Spiegel.
Alpenroſen für 1852 . . . . . Nr. 32. S. 140.
Alſatia, ſ. Stöber.
Althaus, Tröſt-Einſamkeit . . . . . Nr. 54. S. 228.
— Nacht und Sterne . . . . Nr. 92. S. 380.
Anleitung z. mesmeriſchen Praxis, ſ. Ennemoſer.
Anna, ſ. Glaubrecht.
Antiquarius, Rheiniſcher . . . . . Nr. 33. S. 141.
Apokryphen, ſ. Hofmann.
Appert, die Geheimniſſe des Verbrechens Nr. 15. S. 65.
Araber, ſ. Hammer.
Arentſchild, Albion und Erin . . . . Nr. 31. S. 136.
Arkadien, ſ. Schwab.
Arnd, d. Geſchichte d. franzöſ. Revolution Nr. 78. S. 321.
Atalante, ſ. Panoſka.
Ayrer, v. Karl Schmitt . . . . . Nr. 95. S. 391.

Baader, Volksſagen aus Baden . . . Nr. 72. S. 297.
Barthold, Geſchichte der deutſchen Städte Nr. 87. S. 357.
Bauernkrieg, ſ. Jörg.
Baukunſt, chriſtlich-germaniſche, die, ſ. Reichensperger.
Baur, das Kirchenlied . . . . . Nr. 91. S. 373.
Bayard, ſ. Gullmann.
Bayern, die Feldzüge der, ſ. Heilmann.
Begrüßung . . . . . Nr. 1. S. 1.
Beiträge z. Geſchichte des Weinbaus, ſ. Volz.
Berlepſch, Chronik der Gewerke . . . Nr. 102. S. 419.
Bernhard, der deutſche Soldat . . . . Nr. 65. S. 272.
— Fr. Ludwig von Erthal . . Nr. 67. S. 279.
Bewegung, die Serbiſche in Südungarn Nr. 10. S. 43.
Bilder aus dem Norden, ſ. Schmidt.
Blanqui, Briefe über die Induſtrieausſtellung in London . . . . . Nr. 35. S. 150.
Böhmiſche Roſen, ſ. Düringsfeld.
Bourbon, Karl von, ſ. Schwartzenau.
Breiſach, ſ. Rosmann.
Brentano, Clemens, geſ. Schriften Nr. 76. 77. S. 313. 317.
Briefe über engliſche Erziehung, ſ. Weiſe.
— über d. Katholicismus in Frankreich und England, von A. v. H. . . . Nr. 14. S. 61.
— , odiſch-magnetiſche, ſ. Reichenbach.
— über Staatskunſt . . . . . Nr. 92. S. 377.
Brüder, die, ſ. Heyſe.
Brugſch, die Adonisklage . . . . . Nr. 38. S. 163.
Bülow, E. von, Alemanniſche Gedichte . Nr. 45. S. 191.
Bürgerkrieg in der Schweiz, ſ. Ullrich.
Buerbaum, elektromagnet. Telegraphie . Nr. 20. S. 85.

Carlyle, ſ. Neuberg.
Carus, Phyſis und Pſyche . . Nr. 94. 95. S. 385. 389.
Chronik der Gewerke, ſ. Berlepſch.
Conſcience, der arme Edelmann . . . Nr. 15. S. 67.
Curtius, Olympia . . . . . Nr. 38. S. 164.
Cullmann, Bayard . . . . . Nr. 65. S. 272.

Demidow, ſ. Rußland.
Demoſthenes, ſ. Söltl.
Denkblätter aus Jeruſalem, ſ. Tobler.
Denkmäler der Kunſt, ſ. Guhl.
Deutſchland in der Revolutionsperiode 1525, ſ. Jörg.
Devrient, das Paſſionsſchauſpiel in Oberammergau . . . . . Nr. 88. S. 361.
Dichter, die deutſchen, ſ. Hub.
Dichtungen des deutſchen Mittelalters . Nr. 90. S. 372.
Dickens, Erzählungen aus Houſehold Words Nr. 17. S. 75.
Dieſterweg, pädagogiſches Jahrbuch . . Nr. 3. S. 13.
Dienſtbotenweſen, das, unſerer Tage, ſ. Löb.
Dönniges, altengliſche Volksballaden . . Nr. 31. S. 135.
Dorfſchulen, ſ. Goltzſch.
Droſte-Hülshoff, Annette von, das geiſtliche Jahr . . . . . Nr. 8. S. 33.
Düringsfeld, Ida von, böhmiſche Roſen Nr. 19. S. 82.
v. Dürrich, Terrain-Zeichnungsſchule . . Nr. 46. S. 193.
Durſch, Pädagogik . . . . . Nr. 83. S. 343.

Digitized by Google

Edda, ſ. Simrok.
Edelmann, der arme, ſ. Conſcience.
v. Eichendorff, der deutſche Roman. . . Nr. 27. S. 113.
Eidgenoſſen, Thaten und Sitten der, ſ. Schuler.
Eiſenhart, über den Beruf des Adels . Nr. 21. S. 89.
Ennemoſer, Anleitung z. mesmeriſchen Praxis Nr. 50. S. 209.
— , Unterſuchungen über d. Seele Nr. 50. S. 212.
v. Ennen, d. ſpaniſche Erbfolgekrieg . . Nr. 37. S. 159.
Epp, Schilderungen aus Holländiſch-Oſtindien Nr. 100. S. 409.
Erbfolgekrieg, d. ſpaniſche, ſ. Ennen.
Erinnerungen eines öſter. Veteranen aus dem italieniſchen Kriege . . . Nr. 60. 61. S. 249. 253.
Erinnerungen aus Italien, ſ. Fahrenbacher.
Erthal, ſ. Bernhard.
Erziehung zur Arbeit, ſ. Friedrich.
Eſthniſche Volkslieder, ſ. Neus.
Ettmüller, ſ. Heinrich.
Evangeline, ſ. Longfellow.
Evangelium der Arbeit, ſ. Neuberg.

Fahrenbacher, Erinnerungen aus Italien Nr. 52. S. 220.
Ficquelmont, Graf, Lord Palmerſton . Nr. 29. S. 125.
Finanzſtatiſtik, ſ. Reden.
Firduſi, ſ. Heldenſagen.
Firmenich, Germaniens Völkerſtimmen . Nr. 41. S. 173.
Fiſcher, L. H., der deutſche Adel . . . Nr. 21. S. 90.
Flir, die Manharter . . . . . Nr. 32. S. 137.
Förſter, C., Geſchichte der deutſchen Kunſt Nr. 47. S. 197.
Friedlieb, ſ. Weiſſagungen.
Friedrich, die Erziehung zur Arbeit . . Nr. 55. S. 231.
— von Hohenlohe, ſ. Höfler.
Fröhlich, Troſtlieder . . . . . Nr. 2. S. 11.

Gaſtroſophie, ſ. Baerſt.
Gaume, der nagende Wurm der heutigen Geſellſchaft . . . . . Nr. 23. S. 97.
Gedanken, ſ. Joubert.
— , kleine, ſ. Hoffmeiſter.
Gefängnißweſen, ſ. Appert.
Geibel und Heyſe, ſpaniſches Liederbuch . Nr. 54. S. 225.
Geld und Geiſt, ſ. Gotthelf.
Geldmühle, die, ſ. Glaubrecht.
Genthe, die Jungfrau Maria . . . . Nr. 96. S. 396.
Geologie der Griechen, ſ. Laſaulx.
Gerhard, Ed., archäol. Nachlaß aus Rom Nr. 86. S. 353.
Gerke, d. praktiſche Telegraphiſt . . . Nr. 20. S. 85.
Germaniens Völkerſtimmen, ſ. Firmenich.
Geſchichte von 1840—1848, ſ. Regnault.
— Alfreds, ſ. Weiß.
— d. deutſchen Kunſt, ſ. Förſter.
— der deutſchen Städte, ſ. Barthold.
— der Ehe, ſ. Laſaulx.
— der eidgenöſſiſchen Bünde, ſ. Kapp.
— , fränkiſche, ſ. Höfler.
— , franzöſiſche, ſ. Rochau.
— der franzöſ. Revolution, ſ. Arnd.
— der franzöſ. Literatur, ſ. Kreyſig.
— d. Kaiſer Hadrian, ſ. Gregorovius.
— des Heidenthums, ſ. Wuttke.
— der Pädagogik, ſ. Raumer.
Geſchichten aus den Bergen, ſ. Lentner.
Geſellſchaft, die bürgerliche, ſ. Riehl.
Glöckler, Heimathklänge . . . . . Nr. 94. S. 388.
Glaubrecht, Erzählungen für das Volk . Nr. 90. S. 371.
Görgey, mein Leben und Wirken . . . Nr. 51. S. 213.
Golz, ein Jugendleben . . . Nr. 79. 80. S. 325. 329.
Goltzſch, Plan für Dorfſchulen . . . Nr. 56. S. 236.
Gottfried, zum fröhlichen Dorfleben . . Nr. 91. S. 375.
Gotthelf, Jeremias, Zeitgeiſt und Berner Geiſt Nr. 39. S. 168.
— — , Geld und Geiſt . . Nr. 63. S. 264.
— — , Erzählungen und Bilder Nr. 90. S. 369.
Gregorovius, Geſchichte d. Kaiſer Hadrian Nr. 75. S. 309.
Güll, Perlen aus d. Schatze deutſcher Lyrik Nr. 42. S. 180.
Gützlaff, Leben des Kaiſers Taokuang . Nr. 51. S. 214.
Guhl und Caſpar, Denkmäler der Kunſt Nr. 47. S. 198.

Hadrian, ſ. Gregorovius.
Hägringar, ſ. Pancritius.
Hamm, die Thierwelt . . . . . Nr. 100. S. 412.
v. Hammer-Purgſtall, Literaturgeſchichte der Araber . . . . . Nr. 34. S. 145.
Hanſa, ſ. Schlözer.
Hartmann, Kiltabendgeſchichten . . . Nr. 90. S. 370.
Haſe, neue Propheten . . . . . Nr. 93. S. 381.
Hausbüchlein, ſ. Pröhle.
Hausmärchen, deutſche, ſ. Wolf.
v. Harthauſen, Studien über Rußland Nr. 69. 70. S. 285. 289.
Heidenthum, ſ. Wuttke.
Heilmann, die Feldzüge der Bayern unter Mercy . . . . . Nr. 8. S. 35.
Heimathklänge, ſ. Glöckler.
Heimkehr, die, ſ. Glaubrecht.
Heine, Lebensgeſetze der Politik . . . Nr. 61. S. 255.
Heinrich von Veldeke, von Ettmüller . . Nr. 90. S. 372.
Heldenſagen von Firduſi. Aus dem Perſiſchen von A. F. von Schack . . . . . Nr. 4. S. 17.
v. Herrlein, Sagen des Speſſarts . . Nr. 11. S. 49.
Heyſe, ſ. Geibel
Heyſe, die Brüder . . . . . Nr. 99. S. 408.
Hieronymus, ſ. Reich.
Hocker, des Moſellands Geſchichten . . Nr. 11. S. 52.
Höfler, Quellenſammlung für fränkiſche Geſchichten . . . . . Nr. 30. S. 132.
Hoffmeiſter, kleine Gedanken . . . . Nr. 48. S. 204.
Hofmann, R., das Leben Jeſu nach den Apokryphen . . . . . Nr. 22. S. 93.
Holländiſch-Oſtindien, ſ. Epp.
Holzmann, über die Malberger Gloſſe . Nr. 49. S. 208.
v. Horn, Erzählungen . . . . . Nr. 19. S. 81.
— , Lehrgeld oder Conrads Erfahrungen Nr. 63. S. 264.
— , die Spinnſtube . . . . . Nr. 90. S. 370.
Houſchold Words, ſ. Dickens.
Hub, die deutſchen Dichter der Neuzeit . Nr. 98. S. 404.
Hugo, Victor, Napoleon der Kleine . . Nr. 81. S. 333.
v. Humboldt, Kosmos . . . . . Nr. 12. S. 53.
Hurter, Philipp Lang . . . . . Nr. 58. S. 243.

Jahr, das geiſtliche, ſ. Droſte.
Java, ſ. Junghuhn.
Jeruſalem, ſ. Tobler.
Jörg, Deutſchland 1525 . . . . . Nr. 16. S. 69.
Joubert, Gedanken . . . . . Nr. 28. S. 122.

Digitized by Google

Joukowsky, Mährchen von Iwan Zarewitsch.
Mit einem Vorwort von J. Kerner . Nr. 36. S. 153.
Italien, die kriegerischen Ereignisse in . Nr. 6. S. 27.
— , s. Fahrenbacher.
Italienischer Krieg, s. Erinnerungen.
— Wanderbuch, s. Rochau.
Jugendleben, s. Goltz.
Jungfrau Maria, s. Genthe.
Junghuhn, Rückreise von Java } . . . Nr. 93. S. 383.
— , Java }

Kalidasa, Sakuntala, übers. von E. Meier Nr. 83. S. 344.
Kavanagh, Natalie . . . . . Nr. 34. S. 148.
Katholicismus in Frankreich, s. Briefe.
Keller, s. Novellenschatz.
Kellner, Pädagogik der Volksschulen . . Nr. 57. S. 237.
Kerner, J. Magikon . . . . . Nr. 101. S. 425.
— , s. Joukowsky.
Kertbeny, ungarische Volkslieder . . . Nr. 65. S. 269.
Kiltabendgeschichten, s. Hartmann.
Kinder- und Hausmährchen, s. Zingerle.
Kinderreime, s. Meier.
Kirche, die, in ihren Liedern, s. Schlosser.
Kirchenbau, s. Kreuser.
Kirchenlied, das, s. Baur.
König Laurin, s. Zingerle.
Kopp, Urkunden z. Geschichte d. eidgen. Bünde Nr. 37. S. 157.
Kornhandel, s. Roscher.
Kosmos, s. Humboldt.
Kreuser, der christliche Kirchenbau Nr. 62. 63. S. 257. 261.
Kreyßig, Geschichte der französ. National-literatur . . . . . Nr. 86. S. 355.
Kritik der Staatsverfassungen . . . . Nr. 89. S. 367.
Kulturgeschichte. s. Volz.
Kunst, deutsche, s. Förster.
— , christliche, s. Piper.

Lang, s. Hurter.
v. Lasaulx, Geologie d. Griechen u. Römer Nr. 52. S. 217.
— , Geschichte der griechischen Ehe Nr. 104. S. 427.
Leben des Kaisers Taokuang, s. Gützlaff.
Lebensbilder aus der Baar, s. Reich.
Lebensgesetze der Politik, s. Heine.
Lebret, Lieder . . . . . Nr. 46. S. 195.
Ledderhose, s. Moser.
Lehrstücke, historische, s. Menzel.
Lentner, Geschichten aus den Bergen . . Nr. 70. S. 292.
Leyssus, Briefe aus Aegypten . . . . Nr. 82. S. 337.
Lilie und Biene, s. Warren.
Literaturgeschichte der Araber, s. Hammer.
Löbe, das Dienstbotenwesen unserer Tage Nr. 49. S. 205.
Lohenstein, s. Passow.
Londoner Industrieausstellung, s. Blanqui.
Longfellow, Kavanagh . . . . . Nr. 17. S. 76.
— , Evangeline . . . . . Nr. 36. S. 155.
Ludwig von Baden, s. Röder.

Mährchen von Iwan Zarewitsch, s. Joukowski.
Magikon, s. Kerner.
Malberger Glosse, s. Holzmann.
Manharter, die, s. Flir.
Mann von Rinn, s. Mayr.
Marcard, vermischte Schriften . . . . Nr. 53. S. 221.
Maria Stuart, s. Mignet.
Marwitz, von der, aus dem Nachlaß des General . . . . . Nr. 26. S. 109.
Masius, Naturstudien . . . . . Nr. 84. S. 348.
Mayr, der Mann von Rinn . . . . Nr. 58. S. 241.
Meier, Ernst, Kinderreime . . . . . Nr. 4. S. 20.
— — , deutsche Volksmährchen . Nr. 40. S. 169.
— — , deutsche Sagen aus Schwaben Nr. 71. S. 293.
— — s. Kalidasa.
Menzel, Karl Adolf, historische Lehrstücke Nr. 28. S. 121.
Mercy, s. Heilmann.
Messiasfagen, s. Scholl.
Mignet, Geschichte der Maria Stuart . Nr. 39. S. 165.
Mohl, rapport annuel . . . . . Nr. 74. S. 305.
Monarchie, constit., s. Zimmermann.
Moselland, s. Hocker.
Mosers J. J. Leben von Ledderhose . . Nr. 28. S. 124.
Mythologie der christlichen Kunst, s. Piper.
— , deutsche, s. Wolf.

Nachlaß, archäol., s. Gerhard.
Nacht und Sterne, s. Althaus.
Napoleon der Kleine, s. Hugo.
Natalie, s. Kavanagh.
Naturstudien, s. Masius.
Neigebaur, die Südslaven . . . . . Nr. 22. S. 95.
Neuberg, Beiträge zum Evangelium der Arbeit nach Carlyle . . . . . Nr. 82. S. 339.
Neus, Esthnische Volkslieder . . . . Nr. 84. S. 345.
Nordcap, s. Schmidt.
Novellenschatz, italienischer, herausg. v. Keller Nr. 46. S. 194.

Oberammergau, s. Devrient.
Odisch-magnetische Briefe, s. Reichenbach.
Olympia, s. Curtius.

Pädagogik, s. Dursch.
— , s. Raumer.
— , christliche, s. Völter.
— , evangelische, s. Palmer.
— der Volksschulen, s. Kellner.
Pädagogisches Jahrbuch, s. Diesterweg.
Palmer, evangelische Pädagogik . . . Nr. 83. S. 341.
Palmerston, s. Ficquelmont.
Pancritius, Hägringar (Reise durch Schweden) Nr. 66. S. 275.
Panofka, Atalante und Atlas } . Nr. 70. S. 290.
— , Parodien und Karrikaturen }
Paris, s. Szarwady.
Parodien, s. Panofka.
Passeir, s. Weber.
Passionsschauspiel, s. Devrient.
Passow, Lohenstein . . . . . Nr. 95. S. 391.
Pauli, König Alfred . . . . . Nr. 14. S. 63.
Perlen, s. Güll.
Perften, s. Wagner.
Philipp, König, s. Abel.
Pflanz, wahre Volksgeschichten . . . Nr. 90. S. 371.

Digitized by Google

Physis, s. Carus.
Piper, Mythologie und Symbolik der christlichen Kunst . . . . . Nr. 24. S. 102.
Pius IX., s. Spaur.
Pocci, s. Joubert.
Pröhle, Walddroffel . . . . . Nr. 70. S. 291.
— , Hausbüchlein . . . . . Nr. 91. S. 376.
Propheten, neue, s. Hase.
Psyche, s. Carus.
Pulzki, Th. von, Sagen und Erzählungen aus Ungarn . . . . . Nr. 10. S. 41.

v. Raumer, histor. Taschenbuch 1852 . Nr. 18. S. 77.
— — — 1853 . Nr. 98. S. 401.
Raumer, Karl von, Geschichte der Pädagogik Nr. 45. S. 229.
v. Reden, Finanzstatistik . . . . . Nr. 76. S. 316.
Regnault, Geschichte von 1840—1848 . Nr. 9. S. 37.
Reich, Lucian, Hieronymus. Lebensbilder aus der Baar . . . . . Nr. 47. S. 199.
v. Reichenbach, odisch-magnetische Briefe Nr. 101. S. 413.
Reichensperger, christlich-germanische Baukunst Nr. 103. S. 421.
v. Reichlin, Sonnette . . . . . Nr. 85. S. 352.
Reise nach Persien, s. Wagner.
— durch Schweden, s. Pancritius.
— in Spanien, s. Ziegler.
— um die Welt, s. Steen Bille.
Revolution, Genesis der . . . . . Nr. 75. S. 311.
— , französ., s. Arnd.
Riehl, die bürgerliche Gesellschaft . . Nr. 1. 2. S. 2. 5.
v. Rochau, vier Wochen französ. Geschichte Nr. 31. S. 133.
— , italienisches Wanderbuch . . Nr. 59. S. 245.
Röder von Diersburg, Frhr., Reichs- und Staatsschriften des Markgrafen Ludwig von Baden . . . . . Nr. 37. S. 158.
Roman, der deutsche, s. Eichendorff.
Romieu, le spectre rouge . . . . . Nr. 31. S. 134.
Romig, Zeittafeln . . . . . Nr. 75. S. 312.
Roscher, über Kornhandel . . . . . Nr. 35. S. 149.
Rosmann und Ens, Geschichte der Stadt Breisach . . . . . Nr. 30. S. 132.
Rußland nach Demidow . . . . . Nr. 88. S. 363.
— , s. Harthausen.

Sagen- und Geschichtbuch von Burgau ꝛc. Nr. 11. S. 49.
Sagen des Elsasses, s. Stöber.
— , deutsche aus Schwaben, s. Meier.
— des Spessarts, s. v. Herrlein.
— aus Tirol, s. v. Zingerle.
— aus Ungarn, s. Pulzky.
Sagenbuch, s. Schöppner.
Sakuntala, s. Kalidasa.
Schack, von, s. Heldensagen.
Schindelbach, s. Waldmüller.
Schlözer, Kurd von, die Hansa . . . Nr. 30. S. 131.
Schlosser, die Kirche in ihren Liedern Nr. 24. 25. S. 101. 105.
Schmidt, Ch., electr. Telegraphie . . . Nr. 20. S. 85.
Schmidt, E. O., Bilder aus dem Norden Nr. 17. S. 73.
Schmitt, s. Ayrer.
Schöppner, Sagenbuch d. bair. Lande . Nr. 11. S. 48.
Scholl, die Messiassagen des Morgenlandes Nr. 74. S. 306.
v. Schubert, das Weltgebäude . . . . Nr. 43. S. 181.
Schuler, Thaten und Sitten der Eidgenossen Nr. 66. S. 273.
Schwab, Arkadien . . . . . Nr. 73. S. 304.
v. Schwartzenau, Karl von Bourbon . Nr. 74. S. 307.
Schweden, s. Parcritius.
Schweiz, s. Kopp.
— , s. Ullrich.
Schweizerregimenter, die, s. Steiger.
Seele, s. Ennemoser.
Serbien, s. Bewegung.
Sibyllinische Weissagungen, s. Weissagungen.
Siloahquelle, s. Tobler.
Simrock, die Edda . . . . . Nr. 44. S. 185.
Sölti, Demosthenes . . . . . Nr. 42. S. 177.
Soldat, der deutsche, s. Bernhard.
Sonnette, s. Reuchlin.
Souvenir de la France Napoléenne . Nr. 67. S. 277.
Spanien, s. Ziegler.
Spanisches Liederbuch, s. Geibel.
Spaur, Gräfin, Papst Pius IX. Fahrt nach Gaëta . . . . . Nr. 52. S. 218.
Spectre rouge, s. Romieu.
Spiegel, die Alexandersagen der Orientalen Nr. 81. S. 336.
Spinnstube, s. v. Horn.
Staatskrankheit, die . . . . . Nr. 73. S. 301.
Städte, deutsche, s. Barthold.
Steen Bille's Reise um die Welt . . . Nr. 99. S. 405.
v. Steiger, die Schweizerregimenter in neapolitanischen Diensten . . . . . Nr. 6. 7. S. 27. 29.
Stöber, Alsatia . . . . . Nr. 41. S. 176.
— , Sagen des Elsasses . . . . Nr. 71. S. 298.
Stromberg, Violen . . . . . Nr. 33. S. 144.
Studien über Rußland, s. Harthausen.
Süd-Slaven, s. Neigebaur.
Szarwady, Paris . . . . . Nr. 68. S. 281.

Taskuang, s. Güzlaff.
Taschenbuch, histor., s. v. Raumer.
Telegraphie . . . . . Nr. 20. S. 85.
Terrain-Zeichnungsschule, s. v. Dürrich.
Thierwelt, s. Hamm.
Tirol, s. Zingerle.
Tobler, die Siloahquelle . . . . . Nr. 102. S. 417.
— , Denkblätter aus Jerusalem . . Nr. 102. S. 418.
Traumfahrt, s. Werder.
Trostlieder, s. Fröhlich.
Trost-Einsamkeit, s. Althaus.

Ueber die Genesis der Revolution . . . Nr. 75. S. 311.
Ullrich, Bürgerkrieg in der Schweiz . Nr. 5. 6. S. 21. 25.
Ungarn, s. Pulszky.
Ungarische Volkslieder, s. Kertbeny.
Untersuchungen über die Seele, s. Ennemoser.
Urkunden, s. Kapp.

v. Vaerst, Gastrosophie . . . . . Nr. 64. S. 265.
Vasengemälde, s. Welcker.
Violen, s. Stromberg.
Völter, Beiträge zur christl. Pädagogik . Nr. 81. S. 335.
Volksballaden, altenglische, s. Dönniges.
Volksgeschichten, s. Pflanz.

Digitized by Google

Volksmährchen, deutsche, s. Meier.
Volkssagen aus Baden, s. Baader.
Volksvertretung, s. Winter.
Volz, Beiträge zur Geschichte des Weinbaus Nr. 45. S. 189.
— , Beiträge zur Kulturgeschichte . . Nr. 96. S. 393.
Vreede, la renaissance de l'empire franc. Nr. 67. S. 277.

Wagner, Moritz, Reise nach Persien . Nr. 48. S. 201.
Walddrossel, s. Pröhle.
Waldmüller, unterm Schindeldach . . . Nr. 15. S. 68.
Warren, die Lilie und die Biene . . . Nr. 35. S. 152.
Weber, das Thal Passeir . . . . . Nr. 87. S. 359.
Weinbau, s. Volz.
Weise, deutsche Briefe über englische Erziehung Nr. 56. S. 233.
Weiß, Geschichte Alfred des Großen . . Nr. 95. S. 390.
Weissagungen, die sibyllinischen, übers. von Friedlieb . . . . . Nr. 104. S. 425.
Welcker, griechische Vasengemälde . . . Nr. 38. S. 161.
Weltgebäude, s. Schubert.
Werder, Traumfahrt . . . . . Nr. 63. S. 262.
Werfer, Gedichte . . . . . Nr. 42. S. 179.
Wie fängt man einen Sonnenstrahl? . . Nr. 34. S. 148.
Winter, die Volksvertretung . . . . Nr. 89. S. 365.
Wochen, vier, s. Rochau.
Wolf, Beiträge zur deutschen Mythologie Nr. 11. S. 45.
— , deutsche Hausmährchen . . . . Nr. 41. S. 174.
Wurm, der nagende, der heutigen Gesellschaft, s. Gaume.
Wuttke, Geschichte des Heidenthums . . Nr. 30. S. 129.

Zeitgeist und Berner Geist, s. Gotthelf.
Zeittafeln, so Romig.
Ziegler, Reise in Spanien . . . . . Nr. 85. S. 349.
Zigenner, die, s. Glaubrecht.
Zimmermann, die Vortrefflichkeit der constit. Monarchie ꝛc. . . . . Nr. 13. S. 57.
Zingerle, Kinder- und Hausmährchen . Nr. 40. S. 171.
— , Sagen aus Tirol } . . . . Nr. 40. S. 172.
— , König Laurin }

Digitized by Google

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 1. 3. Januar 1852.

Zur Begrüßung.

Indem ich meinen bekannten und unbekannten Freunden für die Theilnahme danke, mit der sie die Herausgabe dieses Blattes unterstützen, versichre ich sie, daß ich mich der allerdings nicht leichten noch bequemen Aufgabe doch gern, unbefangen und mit dem Lebensmuthe unterziehe, den Schicksale und Jahre nicht beugen, wenn man gute Nerven hat und immer ein edles Ziel vor Augen behält.

Ich werde, wie früher, bemüht seyn, meinem Leserkreise die besten und bedeutsamsten Erscheinungen der neuesten Literatur in möglichst treuen Skizzen zur Uebersicht zu bringen. Ich setze Leser voraus, die nicht im Fall sind, alle neuen Bücher mit eigenen Augen durchzugehen, die aber wissen möchten, was für Werke von allgemeinerem Interesse und höherer Bedeutung erschienen sind und denen es nicht um ein absprechendes Urtheil über die Bücher hinaus, sondern um Einsicht in dieselben hinein, also um ein gedrängtes Resumé ihres Inhalts zu thun ist.

Ich setze Leser voraus, welche von der Kritik noch Gewissenhaftigkeit verlangen und die Lobassekuranzen literarischer Koterien, wo immer Einer den Andern dafür lobt, daß er wieder von ihm gelobt wird, ebenso mißbilligen, wie diejenigen Rezensionen, die unter der Maske unabhängiger Kritik doch nichts anderes sind als Verlagsanzeigen, Privilegien der Reichen, denen Journale zu Gebote stehen, auf Kosten der ärmeren Verleger, die nicht in diesem Falle sind.

Je weniger überhaupt jetzt kritische Blätter existiren, um so wahrscheinlicher wird es mir auch gelingen, hin und wieder ein gutes Buch vor ungerechter Misachtung und Vergessenheit zu bewahren.

Die Gewissenhaftigkeit eines literarischen Referats schließt aber noch eine höhere Aufgabe in sich. In der Literatur spiegeln sich die geistigen Strömungen der Zeit ab, die nie stille steht, sondern ewig aus der Vergangenheit in die Zukunft sich ergießt. Dem Kritiker geziemt es daher, mit historischem Blick die jährlich vorüberrauschende Fluth zu überschauen und die Hauptrichtung derselben zu verfolgen, ohne sich durch Einzelheiten irre machen zu lassen. Indem er sich aber eine Gesammtanschauung und ein Gesammturtheil bildet, ziemt es ihm hinwiederum, sich an die höchsten Kriterien zu halten, die niemals trügen, das religiöse und das nationale. Ich werde denselben treu bleiben, wie bisher.

Seitdem meine Blätter, vom Revolutionssturme verweht, nicht mehr erschienen sind, hat Deutschland eine große Krisis durchgemacht. Wir haben viel gelitten und verloren, aber an Erfahrungen und Belehrungen sind wir offenbar reicher geworden. Der schwüle Dunst vor dem Gewitter des Jahres 1848 hat sich zertheilt und die Luft ist abgekühlt. Man sieht heller. Mancher erkennt jetzt, daß die treuen Warner, deren man früher gespottet, nur zu sehr Recht gehabt haben. Mancher, endlich durch die Folgen erschreckt, sieht jetzt ein, daß er früher die Ursachen zu leicht genommen, ja wohl gar die Saaten mit hat säen helfen, die so unheilvoll aufgegangen sind. Mancher Staatsmann begreift jetzt, daß es ein Fehler war, den Staat zu entchristlichen, und

Digitized by Google

mancher Liberale begreift seinerseits jetzt, daß er dem Volke nicht immer blos von Rechten, sondern auch von Pflichten hätte vorreden sollen. Jeder Besonnene aber fragt sich, wie es weiter werden soll?

Wer möchte so thöricht seyn zu glauben, daß die Ordnung schlechthin, gehandhabt einzig durch Polizei und Soldaten, für Deutschland genügen könne? Wer sähe nicht vielmehr ein, daß es einer Ordnung bedarf, der man sich freiwillig und mit treuem Herzen unterwirft, die zum Wohlstand und nicht zu größerer Verarmung führt und die nicht in der Willkühr der Menschen, sondern in der Natur der Dinge und im göttlichen Gesetze gegründet ist?

Die Opfer, welche diese bessere Ordnung kosten würde, sind nicht einmal groß, denn es sind eigentlich nur angeerbte Vorurtheile. Wir haben uns noch nicht auf die Höhe der eignen Zeit geschwungen, wir sind noch viel zu sehr in den Illusionen unsrer Väter befangen. Unsre Zeit schleppt noch mit sich alle Erinnerungen und Sympathieen des philosophischen Jahrhunderts, d. h. die Kritik der Vernunft als Ersatz für den Glauben; den Kosmopolitismus als Ersatz für die Nationalität; die Illusion einer ausschließlich nach dem bürgerlichen Mittelstand zugeschnittenen allgemeinen Menschheit; das Pestalozzi'sche Erziehungsprincip als Mittel, die bürgerliche Gleichheit auch auf die Geister auszudehnen; die Vermischung aller Geschmäcke, die Uebertragung aller fremden Moden auf die deutsche Gegenwart; den Cultus des Genius oder auch nur der Virtuosität als den einzigen freiwilligen Servilismus der bürgerlichen Gesellschaft, als den einzigen freiwilligen Götzendienst des Vernunftmenschen. Es ist nicht zu leugnen, daß die Auflösung der alten Kirche und des alten Reichs, der Einfluß fremder Mächte seit dem dreißigjährigen Kriege, die innere politische Fäulniß der Kleinstaaten jene Tendenz des philosophischen Jahrhunderts hervorrufen mußte und daß unsere Großväter und Väter durch die Ungunst ihrer Zeit eine gewisse Berechtigung erhielten, im illusorischen Ideal reiner Menschlichkeit einen Ersatz für die reellen Verluste zu suchen, die sie als Genossen einer zerstörten Kirche und eines verwesenden Reiches erlitten hatten. In dem großen Kriege gegen Napoleon kehrte mit dem nationalen Bewußtseyn auch das kirchliche wieder. Man ermannte sich und wurde wieder gottesfürchtig. Aber der Ermannung folgte abermals eine künstliche Abschwächung und Einschläferung, und da eine neue und bessere Ansicht noch nicht durchzudringen vermochte, so reproducirte sich die Literatur des vorigen Jahrhunderts in zweiter Potenz während des langen Friedens vom Sturz Napoleons bis zu den Märztagen des Jahres 1848. In dieser Reproduktion glühte aber eine Treibhaushitze. Die innere Berechtigung und Entschuldigung war nicht mehr vorhanden. Man betrat nicht mehr unbefangen die alten Geleise. Man mußte sein Gewissen übertäuben und was früher nur ein Irrthum gewesen, wurde zur bewußten Sünde wider den h. Geist. Der altersschwache gutmüthige Rationalismus steigerte sich zum galligsten Atheismus, zum giftigsten Christushasse; der unschuldige Pestalozzismus zur raffinirtesten Jugendverführung; der sentimentale Liberalismus zum eisenfressenden Radikalismus; der anständige maurerische Kosmopolitismus zum scheußlichsten blutrothen Communismus; die kokette Donjuanerie der in allen fremden Nationalfarben schillernden Dichter zum ätzenden Scheidewasser der s. g. politischen Poesie. Man hätte glauben sollen, die Hölle müsse sich aufthun. Es kam aber nur eine Revolution und da diese das der Literatur fremd gebliebene Volk nur insofern in Anspruch nahm, um Bedürfnisse desselben aufzudecken, welche die Urheber der Revolution zu befriedigen am allerwenigsten geeignet waren, so machte die Revolution Bankerot.

Was nun? Jetzt oder nie ist die Zeit gekommen, in der es gilt, aus den bisherigen Erfahrungen und aus der endlich nicht mehr zweifelhaften Erkenntniß dessen, was die deutsche Nation wirklich bedarf, Nutzanwendungen zu ziehen. Die verjährten, endlich ganz bankerot gewordenen Vorurtheile des philosophischen Jahrhunderts müssen jetzt abgelegt werden, um besserem Rath Zugang zu verschaffen. Zwar liegt es im Trotze geschlagener Parteien, nichts hören zu wollen, und im Uebermuth des Siegers, der einen Uebertreibung nur die andere entgegenzusetzen, und so könnte, — wir müssen wenigstens darauf gefaßt seyn, — auf die revolutionäre Ueberheizung eine Stockung aller Lebenssäfte in einer Eisperiode folgen, wie in den urältesten Bildungsschichten der Erdoberfläche sich physische Gluth und Eis folgten. Allein

Digitized by Google

auch aus den ſocialen, wie aus den phyſiſchen Gegenſätzen muß zuletzt die Beruhigung im Gleichmaaß der Kräfte hervorgehen, und jeder unnatürliche Drang wie Zwang muß ſich erſchöpfen, um der natürlichen Regel zu genügen. Dieſe gilt es nach ſo vielen falſchen und verunglückten Experimenten nicht mehr zu verfehlen.

Ein kritiſches Blatt iſt nun offenbar in der günſtigen Lage, während eines ſo merkwürdigen geſchichtlichen Wendepunktes in den geiſtigen Entwicklungsgang der Nation einzugreifen, und indem ich mir dieſes Recht anmaße, gelobe ich nur damit eine ernſte und heilige Pflicht zu erfüllen.

Volkskunde.

Die bürgerliche Geſellſchaft, von W. H. Riehl. Stuttgart und Tübingen. Cotta'ſche Buchhandlung, 1851.

Wir ſtellen gerade dieſes Buch bei unſerer dießjährigen kritiſchen Muſterung voran, weil es uns dasjenige zu ſeyn ſcheint, was einen Gedanken der Zeit am reinſten und unverfälſchteſten ausſpricht und welches mithin auch eins der nützlichſten werden könnte, wenn es gehörig verbreitet, verſtanden und gewürdigt würde.

Die darin ausgeſprochene Wahrheit findet in der That einen jetzt nicht mehr unempfänglichen Boden, wenigſtens iſt er durch die revolutionären Erſchütterungen der letztern Jahre aufgelockert worden. Politiſche Vorurtheile, an denen die Bureaukratie mit Zähigkeit hing, und politiſche Lieblingsſätze, für welche ſeinerſeits der Liberalismus ſchwärmte, haben ſich in der Praxis als gleich eitel und irrig erwieſen. Man iſt von einer Menge falſcher Befürchtungen und Hoffnungen zurückgekommen; die Hoffahrt der ſich für infallibel haltenden Doctrin iſt gehörig gedemüthigt worden. Sätze, auf die man noch vor wenig Jahren geſchworen hat und für die man Gut und Blut einzuſetzen prahlte, ſind als gänzlich unhaltbar und unpraktiſch abgethan, während dagegen Thatſachen, auf die man vorher nicht geachtet, eine hohe Wichtigkeit erlangt haben. Im Allgemeinen iſt man geneigter geworden, die Dinge und die Menſchen zu nehmen, wie ſie wirklich ſind, und daraus neue Lehren und aus den Lehren neue Kraft zu ſchöpfen, um die früher aus der Theorie geſchöpfte, aber abhanden gekommene, vor den Thatſachen zu Schanden gewordene Kraft zu erſetzen.

Herr Riehl faßt den Unterſchied in einen kurzen Satz zuſammen, indem er „den lärmenden Debatten der formellen Politik" den reellen Werth der ſocialen Fragen entgegenſetzt.

Mit großem Scharfſinn weist er nach, welches Ziel in den Märztagen des Jahres 1848 eigentlich verfolgt worden ſey, ganz verſchieden von den mit ſo viel Lärmen im Frankfurter Parlament erörterten politiſchen Dingen. „Da ſahen wir, wie ſchon in den erſten Märztagen das Handwerk ſich zuſammenſchaarte, um ſich zu erretten von dem Fluch der ſchrankenloſen Gewerbefreiheit, der Patentmeiſterſchaft ꝛc., um die Ordnung der gewerblichen Angelegenheiten der Bureaukratie ab und in die eigene Hand zu nehmen. Es wurden hier und dort förmliche Zunftordnungen extemporirt, nicht von den Regierungen, ſondern von den Handwerkern ſelber. Meiſter- und Geſellenvereine wucherten auf. Altersmatt gewordene Gewerbevereine gewannen neues Leben. Bei einzelnen Gewerbszweigen wurde die Selbſtherrlichkeit der Körperſchaft bis zu einem Grade ausgedehnt, daß der Staat nicht mehr ruhig zuſehen konnte. Ich erinnere nur an die Buchdruckergehülfen, welche mit ihrer ſtraffen corporativen Organiſation im Sommer 1848 der norddeutſchen Polizei nicht wenig Kummer bereitet haben. Man nannte aber, beiläufig bemerkt, dieſe Fanatiker des Corporationsweſens radikal, nicht reactionär. Das Arbeiterproletariat ſchaarte ſich zu umfaſſenden Vereinen mit klar ausgeſprochener ſocialer Tendenz, um ſeine Rechte als „Stand" kämpfend. Eigene Arbeiterzeitungen wurden gegründet. Die Schullehrer wie die Geiſtlichen gruppirten ſich zu beſonderen Vereinen, hielten Verſammlungen ab, ſtifteten Schulzeitungen, Kirchenzeitungen. Jeder wollte das Intereſſe ſeines Standes und Berufes wahren und feſtigen. Die Kirche machte von dem Vereinsrechte den großartigſten Gebrauch. Der Katholicismus gewann durch das muſterhaft organiſirte Vereinsweſen eine ſociale Macht, wie er ſie, wenigſtens in den Ländern gemiſchten Glaubens, vielleicht ſeit der Reformation nicht mehr beſeſſen hatte. Es wurden auch kirchliche Vereinszeitungen geſchaffen neben den eigentlichen Kirchenzeitungen. Ueberall Sonderung, überall eine ganz von ſelbſt entſtehende Gruppirung, Gliederung der Geſellſchaft. — In all dieſen Erſcheinungen lag eine Wahrheit, jene naive Wahrheit, welche aus dem Rauſche ſpricht. Es war den Leuten nicht von oben her commandirt worden, ſich nach Standes- und Berufsintereſſen in Vereinen

Digitized by Google

zuſammenzuthun, ſie waren ganz von ſelber auf den Einfall gekommen, der Inſtinct des feſſelloſen Volkes hatte die Wahrheit entdeckt und ausgebeutet, daß nur aus der geſonderten Pflege des Individuellen die allgemeine Größe hervorſteige."

Nicht den Oppoſitionsparteien allein, die freilich auf manchen falſchen Wegen das Heil geſucht haben, ſondern auch der Bureaukratie wirft der Verfaſſer vor, die wahren Bedürfniſſe des Volkes nicht beachtet, den wahren Stand der Dinge nicht gekannt zu haben. „Das Studium des Volkes ſoll aller Weltweisheit Anfang ſeyn und nicht das Studium ſtaatsrechtlicher Syſteme. — Clemens Brentano hat ein wunderſchönes Wort geſprochen von den Myſterien des Naturlebens, die nur dann den Wanderer „befreundet anſchauen", wenn er überallhin ehrfurchtsvolle Hingabe mitbringt. Und der Dichter ſagt von ſich:

„Weil ich alles Leben ehre,
Scheuen mich die Geiſter nicht!"

So ſchauen uns auch die Myſterien des Volkslebens nur dann befreundet an und ſeine Geiſter ſcheuen uns nicht, wenn wir alles Leben ehren. Ein jeglicher will aber gemeiniglich nur das Leben im Volke ehren, was in die fertige Form ſeiner vorgefaßten theoretiſchen Meinung paßt, darum fliehen ihn die Geiſter."

Die heutige Demokratie hat ſich eine leere Abſtraktion vom Volke gemacht. Deshalb wird ſie ſelbſt vom eigentlichen gemeinen Mann auch nicht verſtanden. Die Anhänger der demokratiſchen Lehren ſind meiſt ſtädtiſche und kleinſtädtiſche Halbgebildete, keineswegs die Bauern. — Aber auch die Bureaukratie hat ſich blos einen abſtrakten Begriff vom Volk gemacht und ſeit geraumer Zeit alles gethan, um das wirkliche Volk aus ſeinen uralten Angeln zu heben und es mit Zumuthungen zu quälen, die ſchnurſtracks gegen ſeine Natur ſind.

Indem Herr Riehl die Schichten des Volks der Reihe nach durchläuft, beginnt er bei den Bauern, in denen die Mehrheit und Schwerkraft des Volkes ruht. „In den ſocialen Kriſen unſerer Tage hat der Bauer eine wichtigere Rolle geſpielt als die meiſten ahnen, denn er hat den natürlichen Damm gebildet gegen das Ueberfluthen der franzöſiſchen Revolutionsdoctrin in die unteren Volksſchichten. Nur die Paſſivität der Bauern hat im März 1848 die deutſchen Throne gerettet. Man ſagt, die Revolution ſey vor den Thronen ſtehen geblieben; dieß iſt nicht ganz richtig: die Bauern ſind vor den Thronen ſtehen geblieben." Der Verfaſſer macht darauf aufmerkſam, welche ſichere Operationsbaſis der Miniſter v. Manteuffel und General v. Wrangel bei der Wiederbeſetzung der demokratiſirten Stadt Berlin an den conſervativen Bauern der Marken und Pommerns gehabt haben. Die Vorgänge in Württemberg ſind ein noch ſchlagenderer Beweis. Als die badiſchen Agenten in Verbindung mit den kleinbürgerlichen Demokraten auf der Reutlinger Verſammlung im Jahre 1849 einen großen bewaffneten Zug nach Stuttgart vorbereiteten, um die Regierung zu ſtürzen, ſcheiterte das ganze Unternehmen an der Ruhe, in welcher die Bauern verharrten.

Aber die Regierung erfreute ſich dieſer Unterſtützung nicht, weil ſie bisher alles für die Bauern gethan, ſondern trotz dem, daß ſie die Bauern verſäumt hatte. „Die größten Fehlgriffe, welche der bureaukratiſche Staat ſeit fünfzig Jahren begangen, wurzeln darin, daß er das Weſen des deutſchen Bauern ganz falſch aufgefaßt und den oberſten Grundſatz vergeſſen hat, daß die conſervative Macht des Staates in dem Bauernſtande ruht." Der Krebsſchaden, der am Bauernſtande frißt, iſt das ländliche Proletariat, und gerade dieſes verdankt ſeine Entſtehung und ſein Wachsthum den verderblichen Reformen, welche von der Schreiberwelt aufs Land gebracht, welche von Staatswegen verfügt worden ſind, dem für alle Kinder gleichen Erbrecht, der Gütertheilung, der laxen Obſervanz in der Orts- und Dienſtbotenpolizei, der leichtſinnigen Ertheilung von Gemeindebürgerrecht und Wirthſchaftspatenten, der ſyſtematiſchen Aufklärerei, der geſetzlichen Aufhebung und den polizeilichen Verboten uralter, Zucht und Sitte fördernder Volksgebräuche ꝛc. Trotz aller dieſer Mißſtände, trotz Schreiber und Schulmeiſter iſt dennoch der Bauer in ſeiner Mehrheit in Deutſchland immer noch von altem Schrot und Korn, und es iſt noch nicht zu ſpät, wenn die Regierungen auch jetzt erſt einſehen, wie irrthümlich ſie dieſen Stand bisher behandelt haben. Daß ſie dieß aber erkennen und darnach handeln, darauf kommt alles an. Mit Recht ſagt Riehl, wir haben uns vor keinem ſtädtiſchen Proletariat mehr zu fürchten, wenn wir nur ſorgen, daß das ländliche nicht überhand nehme. An der Erhaltung eines tüchtigen Bauernſtandes iſt alles gelegen, ohne ihn gibt es keine conſervative Politik und kann es keine geben.

Der Bauer ſelbſt kommt einer ſolchen Politik bereitwillig entgegen. Er will ſie nicht beſſer. Er iſt weit entfernt von den Vorausſetzungen und Leidenſchaften, von dem ganzen Ideenkreiſe der modernen Demokratie. Er will ſich ſelbſt nicht höher ſchrauben, er will nichts Neues; er will nur in ſeinem alten Eigen und in ſeinen alten Gewohnheiten ungeſtört bleiben.

(Fortſetzung folgt.)

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, № 2. 7. Januar 1852.

Volkskunde.

Die bürgerliche Gesellschaft, von W. H. Riehl. Stuttgart und Tübingen. Cotta'sche Buchhandlung, 1851.

(Schluß.)

Das Charakterbild, welches Herr Riehl vom deutschen Bauern entwirft, ist außerordentlich treu und wahr. Man sieht, er hat selbst unter dem Landvolk gelebt. Er theilt viele Anekdoten mit, die ganz aus dem Leben gegriffen und am geeignetsten sind, den Bauern zu zeichnen, wie er ist. Dieses Gemälde ist sehr verschieden von den aufgestutzten, koketten und sentimentalen Dorfgeschichten unserer Roman- und Novellenschreiber, wobei jedoch Vizius ausgenommen werden muß. Der Verfasser macht übrigens die richtige Bemerkung, daß trotz der falschen Zustutzung und Rührung diese Dorfgeschichten doch den Beweis liefern, wie sehr die Wichtigkeit des Bauernstandes empfunden wird, wie lebhaft diese Schichten des Volkes die Aufmerksamkeit auf sich gezogen haben.

Eine Menge guter und auch schlimmer Eigenschaften des deutschen Bauern führt der Verfasser auf eine sehr einfache Ursache zurück, nämlich auf die Nervenkraft. In den Muskelkräften wird der oft hagere und verkümmerte Bauer wohl von manchem Städter übertroffen, gewiß selten aber in der Nervenkraft. Diese ist es, der er seine oft unglaubliche Zähigkeit und Ausdauer verdankt, die ihn aber auch roh und stumpfsinnig macht gegen Dinge, bei denen die höhere Gesellschaft mit ihren feineren Nerven außer sich geräth. Ekel und Empfindsamkeit sind dem Bauern unbekannt. In seiner gesunden Nervenkraft aber liegt ein unschätzbares Capital, welches der Gesellschaft die reichsten Zinsen trägt. Unsre größten Denker, Dichter und Künstler stammen aus dem gemeinen Volke und ihr Genie wurzelt in der eisenfesten Nervenkraft des Bauernstandes.

Herr Riehl macht darauf aufmerksam, wie es auch der deutsche Bauernstand fast allein sey, der bei den Auswanderungen die deutsche Nation am würdigsten vertrete. Wenn Auswanderer der höheren, gebildeten und halbgebildeten Klassen in Nordamerika meist eine traurige Rolle spielen, in Verachtung fallen und der deutschen Nation Schande machen, gründen sich dagegen die deutschen Bauern bald auf dem neuen Boden einen festen und behaglichen Sitz, arbeiten treu und fleißig fort und genießen die allgemeine Achtung der Nativen. In Ungarn und Siebenbürgen lebt und webt der seit Jahrhunderten eingewanderte deutsche Bauer heute noch in der alten ehrbaren Weise fort und bildet einen Stand, vor dem jedermann Respect hat, während so viele aus den höheren Schichten der Gesellschaft dort Eingewanderte ihre Nationalität und Sprache vergessen, Magyaren zu seyn affektiren und mit gegen ihre alten Landsleute gefochten haben.

Der Lichtseite unseres Bauernstandes hält Herr Riehl die Nachtseite entgegen, die bei dem dörflichen Proletariat zu suchen ist. Auch hier gibt er die treuesten Schilderungen aus dem Leben und verfehlt nicht, darauf aufmerksam zu machen, um wie viel gefährlicher das Proletariat auf dem Lande ist und werden kann, als das in den Städten. Die häufigsten und schwersten Verbrechen kommen gerade in diesen Regionen vor. Auerswald und Lichnowsky z. B. wurden von Landproletariern, nicht von Städtern ermordet. Das neue Laster greift hier tiefer, wie die alte Tugend hier tiefer wurzelt.

Das Uebel ist noch nicht so weit vorgeschritten, daß die Heilung nicht möglich wäre. Der bessere Theil des Bauernstandes bietet dazu die Hand. Was er will, kostet den Staat keine Opfer, die er ihm nicht reichlich wieder ersetzen würde. Was er will, ist so durchaus conservativer Natur, daß der Staat nur dabei gewinnen kann. Der Bauer will nämlich überall nur sein gutes

Digitized by Google

altes Herkommen, eine in der That sehr bescheidene Prätension. Er will für die Familie wieder die Sicherstellung seines Erbguts durch untheilbare Uebertragung desselben nur an ein Kind mit Abfindung und patriarchalischer Dienstbarkeit der anderen. Er will für seinen Hausstand wieder die Sicherstellung der Zucht durch strengere Dienstbotengesetze. Er will für seine Gemeinde wieder die Sicherstellung eines Gemeindeguts und einer verständigen Administration, die das gute Alte conservire, ohne unaufhörlich zu experimentiren und die Gemeinde zu ruiniren. Er will daher auch eine strengere Controle der Aufnahme ins Gemeindebürgerrecht. Er will Schutz gegen die Winkelwirthshäuser, die seine Kinder und Dienstboten verführen; Schutz gegen die Schreiber und Winkeladvokaten, die ihm das Leben sauer machen und den Beutel fegen; Schutz gegen die Juden, die jede seiner ökonomischen Verlegenheiten ausbeuten, um ihn in noch größere zu stürzen und die sich lediglich auf seine und seiner Kinder Kosten mit Wucher bereichern; Schutz gegen die Schulmeister, die seinen Kindern unnützes und gottloses Zeug lehren. Er will endlich, so weit er sich am constitutionellen Staatsleben betheiligt, als Stand in seinen eigentlichen und wahren bäuerlichen Interessen vertreten seyn, und kümmert sich um alle andern Staatsformen ebenso wenig, als er sie versteht.

Erfüllt der Staat dem Bauernstande diese gerechten und billigen Wünsche, so wird der Fiskus dabei nicht übel fahren, denn die wieder zu Kräften gekommene Landbevölkerung wird ihre Steuern weit sicherer einzahlen. Der Hauptgewinn für den Staat wird aber die conservative Macht seyn, die ihm auf dem Lande unzerstörbar und treu erhalten werden wird. Der Bauernstand war wohlhabend, fromm und treu, seine Kinder und Dienstboten waren demüthig und bescheiden, so lange es nur Bauernschultheißen und Bauernschulmeister gab. Erst seitdem die Herrenschultheißen mit ihrem Gefolge von unnützen Schreibern, erst seitdem die Herrn Lehrer aufgekommen sind mit ihrer unverdauten Allwisserei, erst seitdem man die alten Voll- und Erbbauern geknechtet und drangsalirt und dagegen die Tagelöhner, Hintersassen, Zugelaufene, das Gesinde und die Kinder emancipirt hat, ist das ökonomische und sittliche Verderben auf dem Lande eingerissen, dem zum Glück immer noch ein alter und unzerstörlicher Kern des bäuerlichen Besitzes, Fleißes und gesunden Sinnes widersteht.

Ungemein viel Wahres und Beherzigenswerthes sagt der Verfasser auch über die Dorfgeistlichkeit, über den Werth ihres patriarchalischen Verhaltens, über das Verderbliche aller Neuerungen und Störungen des guten alten Bauernglaubens und der angestammten Pietät. Ebenso über die Zehentfrage. Allein es ist nicht möglich, hier das ganze reiche Detail seiner Erörterungen wiederzugeben. Zum Schlusse dieses Abschnittes bemerkt er: „Eine conservative Politik, die Bestand haben will in Deutschland, muß sich auf die Bauern stützen. Ein Ministerium, welches wahrhaft volksthümlich werden will, muß damit anfangen, bauernthümlich zu seyn. Alle Maßregeln zur Sicherung des gesellschaftlichen Friedens, zur Kräftigung der Staatsgewalt halten nur für den Augenblick wider, sofern sie nicht von dem Grundsatz ausgehen, daß der Bauer die conservative Macht im Staate sey, daß darum vor allen Dingen seine Bedeutung erhöht, seines Charakters Eigenthümlichkeit gefestigt, seinen Bedürfnissen Rechnung getragen werden müsse. Er stellt das durch die Uebercivilisation verschobene Gleichgewicht in der Gesellschaft wieder her; den Socialismus kann man nicht mehr durch die Presse, nicht mehr durch Regierungsmaßregeln erfolgreich bekämpfen, man kann das aber durch die Bauern, durch die Pflege ihrer zähen Sitte. In den Bauern kann der praktische Staatsmann die leibhaftige Geschichte gegen die Geschichtslosigkeit unserer gebildeten Jugend aufmarschiren lassen, den leibhaftigen Realismus gegen die Ideale des Schreibtisches, das letzte Stück einer ‚Natur' gegen eine gemachte Welt; er kann in den Bauern die Macht der Gruppen und Massen wirken lassen gegen die ins Endlose zerfahrende Vereinzelung der gebildeten Gesellschaft. Es gilt vorab, den Bauernstand zu reinigen," was bei dem verdorbensten Theil desselben nur durch Auswanderung zu erzielen ist. „Dagegen gibt es noch eine glücklicherweise weit größere Classe höchst ehrenwerther bäuerlicher Proletarier, Leute, welche durch die Ungunst ihrer Gegend, ihres Culturzweiges, durch die überhand genommene Güterzersplitterung und dergl. ins tiefste Elend gestürzt worden sind, aber die sich mit einer unendlichen Geduld und Ergebenheit, die zuletzt in völlige Stumpfheit ausartet, immerfort schinden und plagen. Sie werden nicht entsittlicht durch das Elend, denn dieses ist ja schon ihr väterliches, ihr großväterliches Erbe gewesen, es ist historisch bei ihnen, sie wissen es nicht besser. Diese ausgemergelten deutschen Hungerbauern suchen in großartiger Entsagung ihres Gleichen. Wie ihnen geholfen werden könne, ist eine nationalökonomische Frage, die schon sehr oft und mitunter trefflich erörtert wurde, gediegener und praktischer wohl kaum, als es Friedrich List in dem Aufsatze: ‚die Ackerverfassung, die Zwergwirthschaft und die Auswanderung' gethan. Er stellt die Arrondirung der Güter mit Recht als oberstes Heilmittel voran. Allein die Praxis ist hier gar langsam den Wünschen und Forderungen der Schrift-

Digitized by Google

steller nachgekommen. Nur eines kleinen Versuches zur Verwirklichung solcher Pläne möge gedacht werden. Wir könnten eine hohe Frau namhaft machen, welche schon seit Jahren einen Theil ihres Ueberflusses dadurch in wahrhaft fürstlicher Weise anwendet, daß sie verkommenen Bauersleuten Ackerstücke zur Vergrößerung und Arrondirung ihres Gütchens ankauft, zur Erweiterung ihres Viehstandes beisteuert und durch das Schenken von Saatfrüchten und dergl. so lange nachhilft, bis in wenigen Jahren aus dem proletarischen Bauern ein ordentlicher Bauer geworden ist. Es war dem Verfasser dieses gestattet, genauere Einsicht von der Art und Weise dieser Unterstützung wie der dadurch erzielten Erfolge zu nehmen, und er muß gestehen, daß letztere wahrhaft überraschend sind, namentlich in ihrem Verhältniß zu den aufgewandten Mitteln. Eine solche Art der Wohlthätigkeit überragt um deßwillen jede andere, weil nicht bloß einem Einzelnen augenblicklich geholfen wird, sondern weil ganze Familien solid gemacht werden, und Kindern und Enkeln, soweit es menschenmöglich, die Solidität garantirt wird. Wenn durch den Staat, wie durch Vereine eine Unterstützung der verkommenen Bauern auf diese Weise ins Großartige organisirt würde, dann wäre das nicht nur ein Act der Menschlichkeit, sondern auch einer sehr gesunden Politik."

„Dem Bauern seinen festen Besitzstand zu sichern, diesen da, wo er sich bereits zersplittert hat, wieder auszurunden, ist eine der ersten Aufgaben nicht bloß für den Nationalökonomen, sondern geradezu für den conservativen Staatsmann. Ein weiterer Schritt, um den Bauer an den Bestand der Staatsverhältnisse zu fesseln, wird der seyn, daß man die Gemeindeverfassung aus der Bauernsitte heraus erbaut. Man läßt unsere jungen Beamten erstaunlich viel studiren. Daß sie auch die Bauern studiren möchten, daran denkt kein Mensch. Ein so tief eingreifender Verkehr mit den Bauern, wie er dem richterlichen und Verwaltungsbeamten meist zufällt, erfordert aber sein eigenes Studium. Die bureaukratische Zumuthung, daß umgekehrt der Bauer den Beamten studiren müsse, ist ganz verkehrt."

Endlich spricht der Verfasser eine ungeheure Ketzerei aus, der wir aber beipflichten, indem er S. 111 sagt: „es gibt gar keine allgemeine Volksbildung," und was man so nenne, sey eine bloße Einbildung der Stubengelehrsamkeit. Der Horizont des Bauern kann nur geläutert, aber nie erweitert werden. Er hat weder Zeit noch Lust, aus ihm herauszugehen; er heimelt sich ein in seiner Enge und will darin ungestört seyn. Das Heiligste und Höchste bleibt ihm darin nicht fremd und auch das Verständige, so weit er es brauchen kann, entgeht ihm nicht. Der rechte Bauer übertrifft an Religiosität nicht selten den Theologen und an practischem Verstand nicht selten den routinirtesten Bankier. Er ist deshalb kein dummer Bauer, weil er nicht alles weiß, wissen kann und wissen will, was manche Schulbehörden ihm haben eintrichtern wollen. Ich sage Schulbehörden und entlaste die Schulmeister von aller Schuld, denn würden sie nicht von Staatswegen verkehrt erzogen und abgerichtet, so würden sie auch nicht verkehrt handeln. In der schiefen Stellung, in der sie sich befinden, sind sie nur zu bedauern, nicht anzuklagen. Die Anklage muß die höheren Behörden treffen.

Der zweite Abschnitt des Werkes handelt von der Aristokratie. Herr Riehl erkennt in ihr zunächst das potenzirte Bauernthum, indem auch für die Aristokratie der gesicherte Grundbesitz die erste Existenzbedingung und die Interessen der kleineren Besitzer zu schirmen, ihre erste Aufgabe sey. Auch hier liegt das Uebel vorzugsweise in der Güterverschleuderung und Besitzlosigkeit. Die Mittel der Abhilfe sind längst vom Minister v. Stein und andern bezeichnet worden: Primogenitur, Sicherung des Erbes für ein Kind, corporative Vertretung. Nachdem einerseits durch die gleiche Berechtigung aller Kinder und Enkel, die adeligen, gräflichen, selbst fürstlichen Titel beizubehalten, ein Adel ohne Güter, und andrerseits durch die Nobilitirung von fürstlichen Günstlingen oder Geldsäcken ein Adel ohne das im alten Blut liegende Gefühl geschaffen worden ist, konnte die Frage aufgeworfen werden, ob dieser Adel nicht ein hors d'oeuvre sey, das überhaupt gar nicht mehr in die Zeit passe und seine Berechtigung verloren habe. Indessen könnte der Adel noch mehr herabgekommen und noch mehr entartet seyn, so würde das aristokratische Bedürfniß dennoch in der menschlichen Natur und Gesellschaft nicht ausgerottet werden können, es würde sich immer wieder eine neue Aristokratie bilden und Herr Riehl hat gewiß Recht, wenn er die politisch allein in Betracht zu ziehende Aristokratie nicht im persönlichen, niemals forterbenden Verdienst und Talent, auch nicht im beweglichen Vermögen, sondern ausschließlich im größern forterbenden Landbesitz und in der Familientradition sucht und deren Reinigung in demselben Sinne bevorwortet, wie er auch den Bauernstand gereinigt und in seiner wahren gesunden Natürlichkeit hergestellt wissen will. Freilich hat kein Stand so sehr sein Wesen auf den Kopf gestellt, als der Adel. Herr Riehl zeigt an der Corruption desselben in Frankreich im goldenen Zeitalter der Bourbonen, wie dort jede alte Tugend des Adels in das ihr gerade entgegengesetzte Laster verkehrt worden und wie das vom deutschen Adel nur zu begierig nachgeahmt worden sey. An die Stelle

Digitized by Google

der excluſiven und keuſchen Bewahrung des Vollbluts trat jene Galanterie, welche nicht nur den Herrn, ſondern auch den Damen eheliche Untreue geſtattete, ja als Modeſache gewiſſermaßen zur Pflicht machte. An die Stelle des ſtolzen Freiherrnthums trat höfiſche Schmeichelei. An die Stelle der Beſitzenden traten Schuldenmacher und Windbeutel.

Es unterliegt kaum einem Zweifel, daß, wie die Corruption des Adels von Frankreich ausgegangen iſt, ſeine Reinigung und Wiederherſtellung auch nur durch ein Syſtem bewirkt werden kann, welches jenen franzöſiſchen Maximen direkt entgegenſteht. Man hat ſchon oft und wiederholt das Beiſpiel des engliſchen Adels empfohlen. Aber wozu immer fremde Beiſpiele? Der deutſche Adel blicke nur in ſeine eigene Vergangenheit zurück, dort wird er den beſten Spiegel adeliger Tugend finden. Auch der engliſche Adel iſt ja urſprünglich nur ein deutſcher und ſeine Macht verdankt er nur dem Umſtande, daß er dem Geſetz und der Sitte der Väter treuer geblieben iſt. Der deutſche Adel ſollte mehr in ſeine eigene Vorzeit zurückblicken, die deutſche Geſchichte mehr kennen und ehren. In Süddeutſchland ein Laßberg, in Mitteldeutſchland ein Aufſeß, in Norddeutſchland ein Harthauſen, welche ſeltene Erſcheinungen! Wie vereinzelt ſtehen ſie unter einem Adel, der ſich deutſch nennt, der alle ſeine Ehren aus deutſcher Vorzeit ererbt hat, aber nach dieſer Vorzeit nie fragt. Wenn irgend ein Stand berufen wäre, deutſche Geſchichte, deutſches Alterthum zu ehren und zu pflegen, ſo iſt es der Adel. Da ſogar der Bürgerſtand ohne Ahnen und Familientradition Sinn und Liebe zum Studium der Vorzeit mitbringt, wie viel mehr ſollte nicht der Adel dafür leiſten. Man würde es an ihm ehren. Aber wenige höchſt edle Ausnahmen abgerechnet war er bisher ganz gleichgültig dafür und hat die mühſamen Arbeiten armer bürgerlicher Gelehrten ſo wenig unterſtützt, daß er ſie nicht einmal kennt. Der alte deutſche Adel zur Zeit ſeiner Größe dachte anders. Da war jede Burg ein Tempel des Patriotismus, wie noch jetzt in England, nur ärmer an Geld, aber gewiß eben ſo reich an Liebe und an Verſtand. Die Schlöſſer des engliſchen Adels nehmen alle Wiſſens- und Kunſtſchätze Altenglands in ſich auf. Es wimmelt dort von Bibliotheken und Sammlungen und der vaterlandsliebende Gelehrte findet eben ſo großmüthige als gleichgeſinnte Gönner im Adel. In Deutſchland ſucht er ſie heute vergebens. Gerade der Adel hat am meiſten vergeſſen, was Deutſchland war. In franzöſiſcher Bildung befangen, franzöſiſch redend, franzöſiſche Romane leſend weiß er nicht einmal, was die guten armen Bürger gethan haben, um ſeine Ahnen noch im Grabe zu ehren.

Herr Riehl ſtellt dem deutſchen Adel eine einfache Alternative. Entweder ſoll er mitwirken zur natürlichen Gliederung der Menſchen in Stände, oder er ſoll ſich darauf gefaßt machen, ſeinerſeits vollends als Stand ausgeſtrichen zu werden. Entweder die hiſtoriſche Geſellſchaft oder — der Socialismus! verſteht ihr jene nicht herzuſtellen, ſo müßt ihr in dieſem untergehen.

Im Bauernſtand und Adel erkennt Herr Riehl die Mächte des ſocialen Beharrens, im Bürgerſtande und Proletariat dagegen die Mächte der ſocialen Bewegung.

Vom Bürgerthume bemerkt er ſehr wahr, daß ſich daſſelbe gegenwärtig auf eine nicht ganz natürliche und Dauer verſprechende Weiſe über alle anderen Stände erhoben, dieſelben zum Theil erſetzt habe, was ſich ſogar im Sprachgebrauch ausdrückt, ſofern jeder Staatsgenoſſe jetzt Bürger, das geſammte Volk die bürgerliche Geſellſchaft heißen ſoll. Wird nicht auch der Bauer gegen ſeinen Willen zum Bürger geſtempelt? Drängt ſich nicht immer mehr bürgerlich gekleidetes Proletariat unter die echten Bauern in ihrer alten Bauerntracht? und haben nicht ſogar die ſonſt ſo ceremoniöſen Höfe das bürgerliche Kleid und Weſen angenommen? nicht blos Louis Philipp mit ſeinem Oberrock, Hut und Regenſchirm. Dieſes Uebergewicht des Bürgerthums hat aber den einzelnen Bürgern eher Nachtheil als Vortheil gebracht und es wäre beſſer für ſie, wenn ſich das Bürgerthum nicht in dieſer Allgemeinheit verflüchtigt hätte, ſondern noch dem Individuum die ſichern Bürgſchaften eines Standes gewährte. Herr Riehl macht die ſcharfſinnige Bemerkung, daß gerade in dem Maaße, in welchem die Bürger die Oberhand über alle andern Stände gewonnen hätten, ſie ſich ihres Bürgerthums zu ſchämen anfiengen. Der Bauer will nur Bauer, der Edelmann nur Edelmann ſeyn, aber der Schneider will nicht mehr Schneider, ſondern Kleiderverfertiger, Fabrikant, ſogar der Kaufmann nicht mehr Kaufmann, ſondern ein Betitelter ſeyn. Der Geſell des Handwerkers, der Commis des Kaufmanns wollen nicht mehr Geſell und Commis heißen, man muß ſie Herrn Gehülfen und Aſſociés nennen. Ueberall herrſcht hier die Tendenz vor, die Erinnerung an die bürgerliche Arbeit vergeſſen zu machen, und den Schein eines Freiherrn oder eines Staatsdieners anzunehmen. Dafür nun haben andrerſeits die Staatsdiener ein ziemlich kümmerlich bürgerliches Bewußtſeyn gewonnen, indem ſie ihr Amt je länger je mehr als bloßes Handwerk, wovon ſie ſich und ihre Familie ernähren, anſehen.

Wie in den Bauernſtand, ſo hat der Staat auch in den Bürgerſtand mit mancherlei verderblichen Maaßregeln eingegriffen, wodurch dieſem Stande die alten Bürg-

Digitized by Google

ſchaften ſeiner Exiſtenz verkümmert, zum Theil zerſtört wurden. Dahin gehört die Gewerbefreiheit und die überwiegende Pflege des Induſtrialismus nicht an ſich, aber wegen der einſeitigen Uebertreibung. Die enormen Fortſchritte der Chemie, die neuen Erfindungen, die immer bequemere Oeffnung des Weltmarkts heben begreiflicherweiſe die engherzige Beſchränkung der mittelalterlichen Inſtitute im Bürgerthum von ſelber auf. Allein den kleinen Gewerben kann dennoch in den engeren Gebieten des lokalen Bedürfniſſes mehr Schutz gewährt werden, als bisher der Fall war. Die Staats- und Gemeindeverwaltung duldet zu viel Unkraut unter dem Weizen, duldet zu viel müßige Speculanten unter den fleißigen Bürgern und Bauern. Während dieſe ſchaffen und ſchwitzen, lauern jene Müßiggänger, um ſie auf tauſendfache Art auszubeuten und zu ruiniren. Die Schaafheerden ſchützt man energiſch gegen Wölfe, die nicht einmal mehr da ſind, aber die Gemeinden läßt man ſchutzlos unter Schaaren von Betrügern und Pfuſchern, deren einziges Geſchäft es iſt, ſich auf Koſten des Fleißes und der Ehrlichkeit zu bereichern. Man weiß, daß dieſer beſtimmte Poſener Jude Baumwollenwaare für Leinwandwaare verkauft, das Publikum auf die frechſte Weiſe belügt und betrügt, aber man läßt ihn Jahr aus Jahr ein auf allen Jahrmärkten umherziehen und das einfältige Landvolk, die eiteln Dienſtboten mit ſeinen Strümpfen, Tüchern u. dergl. betrügen; denn ſo beiſpiellos wohlfeil ſie ſind, ſo ſind ſie doch immer noch viel zu theuer, weil ſie auch nicht eine Wäſche aushalten und oft ſchon am erſten Tage des Gebrauchs auseinanderfahren. Man hat in einer Stadt mäßigen Umfangs eine erſtaunlich große Anzahl herabgekommener Schneidermeiſter, aber man läßt dennoch in derſelben Stadt fremde Speculanten ſ. g. Kleidermagazine aufſchlagen, und raubt durch Ankauf der dort feil gebotenen nur elegant herausſtaffirten elenden Pfuſcherarbeiten den einheimiſchen Schneidern ihren Verdienſt vollends. Dieſe gerechten Klagen gehen durch faſt alle ſtädtiſchen Berufsarten. Dem Ideal der Gewerbefreiheit wird der Wohlſtand ganzer Gemeinden geopfert. Man ſieht klar, wie die Zahl der Armen, die öffentliche Unterſtützung anſprechen, und wie die Zahl der Verbrecher wächst, wie die Strafanſtalten ſich füllen. Man merkt, wie viel Steuern rückſtändig bleiben. Aber man ſieht ruhig zu, wie die kleinen Gewerbe vollends ruinirt werden und wie einzelne wenige Speculanten ihre Kaſſen füllen und dann vergnügt zum Thore hinausfahren.

Man kann die Induſtrie nicht heben wollen auf Koſten der Geſellſchaft. Die Geſellſchaft bleibt immer der Hauptgegenſtand der legislatoriſchen und adminiſtrativen Sorge. Ob in einer Stadt ein ungeheurer Aufſchwung der Induſtrie herrſcht, oder nicht, darauf kommt es weit weniger an, als auf das Wohlbefinden ihrer Bürger. Ein paar unternehmende Capitaliſten, vielleicht Fremde, die ſich ſpäter mit ihrem Gewinn wieder ganz aus der Stadt und Gegend zurückziehen, mit einem hungerleidenden und zum Aufruhr geneigten Proletariat vermögen jenen ungeheuren Aufſchwung der Induſtrie hervorzurufen. Aber heißt das, den Wohlſtand der Bürger fördern? Die Stadt würde nur dann eine glückliche zu nennen ſeyn, wenn ſie ſtatt eines Reichen auf tauſend Arme durchſchnittlich Familienväter von einem nur mäßigen aber ehrlichen Auskommen unter corporativen Bürgſchaften, bei ehrbaren Sitten und unantaſtbaren Standesrechten beſäße.

Bei der eigenen Neigung, bürgerliche Genoſſenſchaften mit beſonderen Berechtigungen und Verpflichtungen zu bilden, wie ſie auch nach Aufhebung der Zünfte überall inſtinktartig im Bürgerthum wieder zum Vorſchein gekommen iſt, dürfte es nicht ſchwer halten, ehrenhafte und wohlhabende ſtädtiſche Corporationen herzuſtellen, die allein wieder im Stande wären, durch ihren inneren Organismus eine Zucht zu handhaben, die mit den gewöhnlichen Polizeimitteln nimmer zu erzielen iſt.

Der letzte Abſchnitt iſt dem vierten Stande oder Proletariat gewidmet. Herr Riehl erkennt darin den allgemeinen Niederſchlag aus den von den übrigen drei Ständen durch ihre allmählige Auflöſung verwitterten, verfaulten und losgetrennten Theilen. Es gibt Proletarier des Adels, des Bürger- und des Bauernſtandes. Alle ſind deplacirt, alle leben von der Hand in den Mund, allen fehlt die ſichere Grundlage des Einkommens. Sie bilden daher auch keinen Stand, ſondern ſind im Gegentheil die Negation alles ſtändiſchen Weſens. Sie begnügen ſich auch nicht, nach der Rückkehr zu einem der drei erſten Stände oder nach der Aufnahme in einen derſelben zu trachten, ſondern haben das Nivellement aller Stände zur Theorie erhoben. Ihre Vorkämpfer ſind die Literaten, die Proletarier der Geiſtesarbeit. „Sie bilden die große Heerſäule der Geſellſchaftsſchicht, welche offen und ſelbſtbewußt mit der bisher überlieferten ſocialen Gliederung gebrochen hat.“ Ihre Zahl iſt faſt ſchreckenerregend. „Es liefert dies den Beweis, daß der Umſatz des materiellen und namentlich induſtriellen Capitals der Nation unverhältmäßig zurücktritt neben dem Groß- und Kleinhandel, Schacher und Wucher, der mit dem geiſtigen Pfunde getrieben wird. Deutſchland erzeugt mehr geiſtiges Produkt als es brauchen und bezahlen kann. Eine ſolche Ueberproduction, die nicht bloß vorübergehend iſt, ſondern andauernd, ja ſtets im

Digitized by Google

Wachsen begriffen, zeugt von einem krankhaften Zustande der gesammten Nationalarbeit, von einer widernatürlichen Vertheilung der Arbeitskräfte. Das Geistesproletariat ist eine weit schärfere Satire auf den Nationalwohlstand als alles Fabrikarbeiter- und Bauernelend."

Die Erscheinung ist charakteristisch, daß die Geistesproletarier, von welchem der andern Stände sie sich auch abgelöst haben mögen, in der Regel damit beginnen, die alten Ehren und Rechte ihres Standes zum Opfer zu bringen. So sind es gerade die der Theologie Entflohenen, die am heftigsten gegen das Christenthum anstürmen; entlaufene Offiziere, welche die abentheuerlichsten Projecte im Fach der Volkswehr auf Kosten des eigentlichen Militairs aussinnen; dem Adel Desertirte, welche sich als die eifrigsten Demokraten gebaren. Sie, der Auswurf aller Stände, benehmen sich als die Häupter, als die Vertreter dieser Stände und legen gleichsam im Namen derselben alle Rechte derselben auf den Altar der Menschheit nieder. Was Frankreich während seiner Revolution in drei oder vier Jahren erlebte, das wiederholt sich jetzt in eben so viel Jahrzehnten in Deutschland. Die Stände aber, aus denen jene „Flüchtlinge entwichen sind, haben ihr stolzes Bewußtseyn zum großen Theil verloren und lassen sich von jenen, die sie einerseits mit einer gewissen Verachtung ansehen, andrerseits doch wieder imponiren. Die frivolen Schriften eines fürstlichen Proletariers, der am wenigsten seine Standesgenossen schonte, wurden von diesen doch außerordentlich fleißig gelesen und anstatt ihn zu perhorresciren, war man stolz, ein solches Talent in der Gesellschaft zu besitzen. Ganz eben so empfing der berühmteste Gegner der Offenbarung die Huldigungen zahlreicher Theologen. Nicht minder hatte, was von den Flüchtlingen aus dem Beamtenstande im liberalen und demokratischen Lager geschrieben wurde, das Glück, gerade von Staats- und Polizeimännern, Diplomaten und Juristen mit dem meisten Genusse gelesen zu werden. Es gab eine Zeit, in der es nichts weniger als selten war, daß Censoren und Criminalrichter sich höchlich an dem ergötzten, was sie confiscirten, und in vertrauten Gesellschaften den Witz zum besten gaben, den sie eben ausgestrichen hatten. In die zweite Kammer der deutschen Ständeversammlungen wurden nicht mehr Vertreter der natürlichen Stände, sondern deren eifrigste Gegner unter dem Einfluß der von Geistesproletariern geleiteten Presse gewählt. Die Regierungsbeamten standen aber unter demselben gleichsam unwiderstehlichen Einfluß und wetteiferten mit den liberalen Kammern im Auflösen und Zerstören der noch übrigen organischen Gesellschaftsgliederung. Ihr wechselseitiger Streit betraf nur die Handhabung der Gewalt, welche die Regierung für sich behalten, die Kammern theilen wollten. Im Auflösen alles kirchlichen Lebens aber, aller altständischen Rechte, aller guten alten Gemeindesitten und der strengen alten Zucht war man einig.

Die Tendenz zum Nivelliren ging so weit, daß man außer den gesellschaftlichen Ständeunterschieden auch sogar die natürlichen aufzuheben nach Möglichkeit bemüht war. Man nivellirte auch in der Familie. Das Weib sollte so viel als möglich vom Mann, das Kind von Vater und Lehrer, der Knecht von seinem Brodherrn emancipirt werden. Mit der scrupulösesten Jurisprudenz wurde jede Ohrfeige abgewogen, die vormals im Hause geklatscht hatte. Die Hausväter, die ehrbaren Bürger und Bauern, die Dienstherrn, die Lehrer wurden der alten Hausmittel zur Zucht beraubt und jeder Buberei gleichsam gesetzlich Vorschub geleistet. Auch Diebstahl und Unzucht wurden immer gelinder gestraft; die volksthümliche Strenge, mit der man ehemals gegen solche gemeinen Verbrechen eingeschritten war, wurde als mittelalterliche Barbarei verworfen und zuletzt beliebte man noch gar jenes System der Verhätschelung in Gefängnissen, welches die Fliegenden Blätter kürzlich berechtigen konnte, einem trotzigen Sträfling gegen den verzagenden Beamten die Worte in den Mund zu legen: wissen Sie, wen Sie vor sich haben? wissen Sie, was ein Sträfling heut zu Tage sagen will? Die alles nivellirende Tendenz erkennt auch nicht einmal mehr einen Unterschied zwischen der Ehrlichkeit und dem Verbrechen, der Ehre und der Schande an. Sie will, daß der ruchloseste Bösewicht auch als Mensch geachtet werde, ehrt ihn aber als Menschen mit solcher Uebertreibung, daß der Bösewicht selbst darüber lachen muß, sich den ihm vortheilhaften Unsinn gefallen läßt, ihn aber doch nicht recht begreifen kann. Das Volk hat in dieser Beziehung einen viel richtigeren Instinkt und Takt, als die Gelehrten. Es mißbilligt das moderne Strafsystem. Es hat einen Widerwillen gegen die langen Gefängnißstrafen, die bei milder Behandlung für den schweren Verbrecher keine hinlängliche Strafe sind, den nur rohen und brutalen Buben aber zu lange der Arbeit entziehen. Das Volk würde überall im ersten Falle den Tod, im andern eine derbe körperliche Züchtigung und Laufenlassen vorziehen.

Herr Riehl hat nicht Alles, was hieher gehört, erschöpft, aber den Grundgedanken scharf und consequent durchgeführt, welcher die ständische Gliederung als das allein Naturgemäße dem unnatürlichen Auflösen und Nivelliren der Gesellschaft entgegensetzt. Wir müssen uns, um die Grenze einer Rezension nicht zu überschreiten, der weitern Einzelnheiten enthalten und schließen mit einer allgemeinen Anerkennung des Werkes.

Digitized by Google

In der ganzen Auffassung hat der Verfasser Recht. Es ist ein Hirngespinnst, wenn man wähnt, alle Stände in dem abstrakten Begriff Volk auflösen zu können. Man kann in dieser Beziehung sagen, es gibt gar kein Volk, sondern nur Menschenklassen, so wie man mit Recht gesagt hat: es gibt keinen Menschen, sondern nur Männer und Weiber, Greise und Kinder. Die Hauptaufgabe der Gegenwart besteht aber darin, vom philosophischen Irrthum des vorigen Jahrhunderts endlich zurückzukommen und die historische Gliederung der Gesellschaft wieder an sich, wenn auch nicht mehr mit allen Zufälligkeiten der Vorzeit anzuerkennen. Denn es handelt sich nicht um eine willkührliche Wiederherstellung altständischer Mißbräuche, sondern nur darum, daß den natürlichen Ständen Luft gemacht werde, ihre Anlagen zu entwickeln und die Stellung einzunehmen, die allein die richtige und dauerhafte für sie ist. Man will nicht Alterthümliches, Längstabgethanes octroyiren, sondern nur die frischen jungen Lebenskeime pflegen, die überall von selbst emporschießen. Man will dem Volk nur gönnen, daß es sich selbst volksthümlich entwickle, seinem innersten und äußersten Bedürfniß genüge, woran es bisher von den falschen Freunden mehr als von seinen Feinden verhindert wurde.

Gedichte.

Trostlieder von A. E. Fröhlich. Zürich, Fr. Schultheß, 1851.

Fröhlich ist einer der zartsinnigsten Dichter unserer Zeit, was ihm um so mehr zur Ehre gereicht, als in den letzten Jahrzehnten gerade in seinem Heimathland, der Schweiz, die Gemüther verwildert sind und es Mode und gleichsam guter Ton unter der herrschenden Partei geworden ist, die rohesten Seiten der menschlichen Natur hervorzukehren und sich wo möglich noch gemeiner zu geberden, als man wirklich ist. Auf diesem barbarischen Hintergrunde nehmen sich nun aber die Blüthen der edelsten Humanität, wie sie in Fröhlichs Gedichten erschlossen werden, um so zarter aus.

Der Dichter singt sich und andern Trost in Leiden, Trost am Grabe theurer Hingeschiedenen, Trost im Alter, Trost in der schweren Zeit. Er sieht immer kühler, immer finstrer den Winter herannahen, aber sein Herz schlägt warm und in einer süßen und wehmüthigen Hoffnung harrt er auf den Frühling, der jenseits der Nacht- und Eiszeit kommen muß. Er vergleicht seine spätern Lieder mit den Blüthen des Epheu im Spätherbst:

Jetzo, da vorüber
Herbstestage bald
Und die Wolke trüber
Und schon roth der Wald,
Läßt der Epheu golden
Blühen alle Dolden,
Und noch Bienen ruft
Er zu Seim und Duft.

Ihn umklingt Frohlocken
Ob dem stillen Grab; —
Weht der Winter Flocken
Auch auf ihn herab,
Dann wird Frucht er bringen
Und den Frost bezwingen,
Unter Schnee und Eis
Grünet fort sein Reis.

Unter den vielen Gedichten, die er hingeschiedenen Verwandten und Freunden widmet und in denen er bald die Erinnerung an ihre schönen Lebenstage und an ihre Tugenden feiert, bald die Hoffnung des Wiedersehens ausspricht, zeichnen sich durch ihre ganz eigenthümliche Innigkeit insbesondere die von einer verstorbenen Tochter aus. Der Kirchhof, in dem sie ruht, gleicht einem Garten, umgeben von der lieblichsten Landschaft, überragt von den weinbelaubten Höhen des Jura, von wo aus sie so oft auf die noch höheren Schneeberge der Alpen geblickt, wo ihre Jugend in heiligem Frohsinn der Mädchenunschuld verfloß, um in kein Alter, sondern in die ewige Jugend überzugehen.

Das ist ein selig Scheiden,
Noch ungeknickt von Leiden,
Im Schmucke reiner Blüthe,
Mit kindlichem Gemüthe
Emporgehoben seyn
Zum himmlischen Verein.

Sie, die nur Freude gaben,
Die keinen Gegner haben,
Nach denen wir mit Thränen
Uns auch hinübersehnen,
Wie sind sie hochbeglückt,
Daß Gott sie so entrückt!

Wie sind sie zu beneiden,
Von hinnen so zu scheiden,
Daß mit der Jugend Kranze
In ungetrübtem Glanze
Sie immer vor uns stehn,
Bis wir sie wieder sehn.

Ihr zogt, vom Staub erstanden,
In Himmels Festgewanden,

Digitized by Google

Im Kranz der Edens-Blume
Zum höhern Heiligthume
Des Gottesdienstes ein:
O Glück, bei euch zu seyn!

Die Erinnerungen an das frohe Jugendalter drängen sich überall in die Klagen um die Frühgestorbenen ein, aber der rückwärtsgewendete Blick kehrt sich, den Schmerz besiegend, immer wieder vorwärts und der zum Grab gesenkte nach oben.

Wußt' ich dich in frohen Kreisen,
War ich noch so gern allein;
Und dein Glück dich hören preisen
Freute mich in's Herz hinein.

Jetzo muß ich dennoch weinen
Und ich weiß doch selig dich
Bei dem Herrn und bei den Seinen;
Und dein freut der Engel sich.

Ach, daß du noch einmal wieder
Holden Grußes träteſt ein:
„Jetzo sing' ich Himmelslieder
Und das höchste Glück ist mein!"

Ja dein Auge seh' ich funkeln
Und dein holdes Grüßen spricht:
„Preist mich selig! aus dem Dunkeln
Ging ich euch voran in's Licht."

Aber es sind nicht persönliche Gefühle allein, die den Dichter bewegen, da es der Dichter uraltes Vorrecht ist, in ihrem eignen Wehe das der Menschheit zu empfinden. Und kehren nicht dieselben Leiden den verschiedensten Menschen immer wieder? und darf sich, wem selbst die Honigrede des Trostes versagt ist, nicht den edeln Sänger der Schmerzen zum Muster nehmen?

Mit dem tiefsten Gefühl spricht sich der Dichter über die Ferne aus, in die uns alles, was wir lieben und hoffen, gerückt wird. Aber gerade in dieser Quelle des bittersten Schmerzes findet er auch die Quelle des süßesten Trostes, weil das Fernste der Idee nach oder in Gottes Sinn uns zugleich immer das nächste ist. Eins der schönsten, wenn nicht das schönste Gedicht in der vorliegenden Sammlung drückt diesen Gedanken mit unnachahmlicher Wahrheit aus:

Das Kindlein langet nach den Sternen,
Nichts fühlt und weiß es noch von Fernen.
Wie nach dem Glanz des Weihnachtbaumes,
Den Lichtern und der Gaben Menge
Langt's nach dem blitzenden Gepränge
Der Blumen hin des blauen Raums;
Und weckt ihm so der Sterne Prangen
Der Seele heiligstes Verlangen.

Und eben da der Mai begonnen,
In erster Liebe höchsten Wonnen
In Nächten, duft- und glanzgeweiht,
Schau'n Liebende den Himmel offen;
Was sie sich sind, geloben, hoffen,
Deß fühlen sie Unendlichkeit,
Und sehen wie der Sterne Prangen
Die fernste Zukunft aufgegangen.

Er dann, als her der Feind gedrungen
Dem Vaterlande beigesprungen,
Hilft Sieg erkämpfen, aber fällt,
Sieht zu den Sternen noch im Sterben
Und hört: „der wird das Leben erben,
Der mir es nicht zu theuer hält,
Und wird es hundertfach empfangen,
Deß Pfand ist meiner Sterne Prangen."

Und sie, die stets von ihm umgeben,
Der stillen Pflicht geweiht das Leben,
Ist alt geworden, unbekannt.
Nun in die unbesuchte Zelle
Hernieder strahlt die Sternenhelle,
Sieht sie den Weihnachtbaum entbrannt,
Des neuen Lebens Blumen prangen
Und freuet sich, heimzugelangen.

Zuletzt denkt der Dichter an sein eigenes Grab und knüpft daran einen herzlich gemeinten patriotischen Wunsch.

Neben Vätern lieget auch
Meine Hülle bald im Grunde;
Dieses Leben ist ein Hauch,
Und schon da die Abendstunde.
Dann mit deinem hellsten Strahl
Leuchte mir, du Alpenthal,
Mit des Friedens grünstem Segen,
Mit des Himmels Gnadenregen
Leuchte mir zum letzten Mal!

Laß, o Gott, zu dir bekehrt,
Enkel neu dein Heil erfahren,
Das du frommer Zeit gewährt;
Laß mich so im Frieden fahren:
Daß des Bürgerkriegs Geschrei
Und Gericht zu Ende sey,
Wetter die vom Grund verheeren
Enkeln nimmer wiederkehren,
Wiederkehre Lieb' und Treu.

Wer sollte nicht von ganzer Seele in diesen Wunsch mit einstimmen, daß der alten Eidgenossenschaft, die sich durch Brutalradikalismus, Communismus, Atheismus so furchtbar hat aus dem Gleichgewicht sittlicher Würde herausreißen lassen, Lieb' und Treue wiederkehren möchten.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 3. 10. Januar 1852.

Pädagogik.

Pädagogisches Jahrbuch für 1852 von Adolph Diesterweg. Berlin, Schröder.

Vom großen Aristoteles wird das Märchen erzählt, er habe einmal den Versuch gemacht, einen Mustermenschen abseits vom gemeinen Wege der Natur allein durch die Kunst zu erzeugen. Obgleich es ihm nun gänzlich mißrathen, hat man doch später aber und abermals getrachtet, jenen Homunculus aus der Retorte zu ziehen und er hat unter den Phantasten verschiedener Jahrhunderte eine Rolle gespielt. Nachdem man aber eingesehen, es lasse sich kein neuer Mensch erkünsteln, hat man den alten genommen und ihn gleichwohl durch Kunst neu machen wollen. Rousseau war der erste, der die Gründung einer neuen Menschheit mittelst der Erziehung vorschlug. Man sollte die Kinder von allen Einflüssen der alten Sitte und Gewohnheit isoliren und nach einem allgemeinen Typus der Humanität dergestalt erziehen, daß sie sich von der alten Menschheit gerade so unterscheiden müßten, als wären sie auf einem neuen Planeten entstanden. Begreiflicherweise war die Sache nicht auszuführen.

Die Menschen sind geblieben, wie sie waren. In Frankreich hat sich die Kirche wieder fast aller Erziehungsanstalten bemächtigt, ohne daß im Volk ein Geschrei dagegen erhoben worden wäre. Alle übrigen Länder in der ganzen Runde Europas, Spanien, Italien, England, Skandinavien, das katholische Deutschland, Rußland (zu geschweigen der andern Welttheile) sind dem Rousseauischen Erziehungsplan fremd geblieben. Nur in der Schweiz und im protestantischen Deutschland ist er durch einige wenige Musterschulen, hauptsächlich aber durch die Presse und durch die Schullehrerseminarien wieder aufgewärmt und zur Geltung gebracht worden. In diesem geographisch sehr engen Kreise hat sich der Wahn, man könne eine neue Menschheit künstlich erziehen, wirklich fortgepflanzt und sitzen noch immer die Adepten vor dem langhalsigen Glase, um die Quintessenz reinster Menschlichkeit auf pädagogischem Wege auszubrüten. Es thut uns leid, den alten Diesterweg unter denen zu bemerken, die solche baare Thorheit treiben. Wir hätten ihn für erfahrener, praktischer und vernünftiger gehalten.

Unter den nichtswürdigen Subjecten von Schulmeistern, die sich während der badischen Revolution im Jahre 1849 in die constituirende Versammlung dieses Landes eindrängten, — ihr Stand war sehr zahlreich vertreten, — gab es einige, deren Gehirn so stark angebrannt war, daß sie sich bereits einen Zustand träumten, in welchem die Kirche vernichtet, der Staat aber wenigstens gänzlich umgeformt seyn und anstatt der abgeschafften Geistlichen und Beamten nur noch die Schulmeister über das gemeine Volk regieren sollten, als dessen alleinige Rath- und Gesetzgeber, Prediger und Richter, als eine Art allein geheiligter Braminen. Wie aberwitzig immer eine solche Vorstellungsweise seyn mag, so kehrt sie doch — wir konnten nicht genug darüber erstaunen — auch in dem Jahrbuch Diesterwegs wieder. Wenn er auch nicht mit deutlichen Worten sagt, es soll niemand mehr etwas zu befehlen haben, als die Schulmeister, so ist das doch der Sinn aller seiner Reclamationen. Indem er nämlich verlangt, die Erziehung, Entwicklung und Bildung der gesammten Menschheit solle ausschließlich in die Hände der Pädagogen gelegt werden, und diesen solle von Seiten des Staats und der Kirche nie die geringste Zumuthung gemacht oder Schwierigkeit in den Weg gelegt werden, so versteht es sich von selbst, daß er auch gesonnen ist, die Menschheit in Wege zu lenken, die den Pädagogen ihre Alleingewalt für immer sichern.

Diesterweg nennt sie bescheiden nur die Helfer, die Entwickler. Sie sollen bei Leibe nichts in die Kinder

Digitized by Google

hineinpfropfen, ſondern nur die reine Humanität aus ihnen heraus entwickeln, als ſokratiſche Hebammen des Geiſtes. Das iſt eine ungeheure Selbſttäuſchung. Die Kinder reproduciren nur, was man in ſie hinein legt. Und wie ſollte das bei Kindern nicht der Fall ſeyn, da es ſich ja bei Erwachſenen nicht anders verhält. Die demokratiſchen Führer behaupten auch, ſie entwickeln ihr Staatsideal aus dem Volk heraus; aber das Volk iſt eine blinde Maſſe, die nur dem Impuls der Führer folgt. Wenn ein Einzelner es wagt, der Meinung des Führers eine eigene andere entgegenzuſetzen, ſo wird er augenblicklich als Verräther gebrandmarkt und ausgeſtoßen. Die Demagogen ſchwatzen dem Volk blos vor, was ſie wollen, daß das Volk wollen ſoll, keineswegs was des Volkes eigener Wille oder Nutzen iſt. Eben ſo entwickeln die Dieſterwegiſchen Helfer nichts aus der kindlichen Natur heraus, ſondern tragen nur, was ihnen beliebt, in ſie hinein.

Außer einer Biographie des Magdeburger Realſchuldirektors Lebebur enthält Dieſterwegs Jahrbuch nur zwei längere Aufſätze gegen die Kirchenlehrer überhaupt und gegen die innere Miſſion insbeſondere, worin er die chriſtliche Kirche ununwunden und auf Tod und Leben bekämpft. Er hält ſie aber bereits für verloren. „Nach meiner Geſchichtsauffaſſung iſt das Kirchengebäu durch den Gang der Kultur im letzten Jahrhundert vom Wurm angefreſſen und zernagt, es droht den Einſturz. Das fühlen die Herren deſſelben. Was Wunder, daß ſie alle Kräfte aufbieten, ihm zuvorzukommen! Die innere Miſſion iſt der Centralverein der religiöſen Reaktion. Unterſtützung erhält er von principiell befreundeten Mächten. Darum ſteht zu erwarten, daß das Kirchenthum in den nächſten Jahren ſcheinbar noch an Kraft gewinnen wird. Dann aber ſtürzt es rettungslos zuſammen. — Der Geiſt, den die Miſſion bekämpft, iſt nicht ein Geiſt aus dem Abgrund, ſondern der durch Jahrhunderte groß gezogene, allmälig erſtarkte, endlich durch erſchütternde und aufklärende Ereigniſſe zu hellem Bewußtſein gereifte Geiſt der Zeit. Keine Feindſchaft gegen ihn wird ihn vernichten, ihn nur in ſich erſtarken — der endliche Sieg iſt ihm gewiß. Wer ſich oben erhalten will, muß ſich mit ihm verbinden, muß ihn klären und läutern; wer ſich ihm direkt widerſetzt, geht zu Grunde.“ — Aber wenn wir nicht irren, hat Dieſterweg unter andern auch einmal ein geographiſches Handbuch geſchrieben. Er ſollte nun doch auch wiſſen, auf welchen unſcheinbar kleinen Fleck Erde die Weisheit Hegels und ſeiner Schüler beſchränkt iſt. Wenn er ferner in der neueſten Geſchichte bewandert iſt und in Berlin ſelbſt Beobachtungen angeſtellt hat, ſo kann ihm nicht entgangen ſeyn, daß die Regierung, die ſich unter dem Miniſterium Altenſtein ſehr zu ihrem eigenen Nachtheil auf die Seite der philoſophiſchen Negation neigte, unwiderruflich mit dieſer Negation gebrochen hat und daß ſie ſtark genug iſt, in Verbindung mit allen beſſeren und edleren Elementen namentlich im Bauernſtande, aber auch unter den wieder zur Beſinnung gekommenen höheren Klaſſen alle ferneren Angriffe auf die Religion der Väter nachdrücklich zurückzuweiſen. Geſetzt aber auch, die Negation ſtünde von ihrer Niederlage auf und innerhalb ihres beſchränkten Wirkungskreiſes erlangte ſie Macht genug, um den ſchönen Traum des alten Herrn Dieſterweg zu verwirklichen und die Kirche in Trümmer zu brechen, hat er denn ſo wenig hiſtoriſchen Sinn, um nicht zu begreifen, daß die Kirche bald wieder in neuem Glanz daſtehen müßte? Geſetzt, was wir durchaus nicht glauben, aber geſetzt, im proteſtantiſchen Deutſchland wäre nicht mehr chriſtliche Energie genug vorhanden, um die Kirche zu erhalten, ſo haben wir übermächtige katholiſche und griechiſche Nachbarn, die um keinen Preis die Entchriſtlichung Norddeutſchlands dulden und ſtatt der zerſtörten proteſtantiſchen Heiligthümer ganz gewiß katholiſche oder griechiſche aufrichten würden. Denn die Chriſtenheit iſt trotz ihrer inneren Spaltungen doch ſolidariſch verbunden. Alſo ſchütten Dieſterweg und ſeine Geſinnungsgenoſſen entweder ihr pädagogiſches Gewäſſer ins Faß der Danaiden, oder auf die Mühle der Jeſuiten und des Czaren.

In nicht weniger als 183 Theſen ſtellt er die Sätze ſeiner Pädagogik den Sätzen der herrſchenden chriſtlichen Kirchenlehre gegenüber, zum augenſcheinlichen Beweiſe, wie entſetzlich dumm und verkehrt die letztere ſey. Es fällt ihm dabei gar nicht ein, daß der Leſer gerade umgekehrt Dieſterwegs Sätze für verkehrt und die der Kirchenlehre für ganz vernünftig halten könne. Eine Einbildung und Selbſtüberſchätzung, die ſich freilich bei alten gefeierten Schulmännern häufiger zeigt, als bei andern Menſchenklaſſen, um die wir ſie aber nicht beneiden möchten. *)

*) Das ganze Buch ſtrotzt von Eitelkeit. Die Vorrede beginnt mit den koſtbaren Worten: „Das Buch iſt fertig, es liegt vor.“ Man meint eine Henne gagaken zu hören, die eben ihr Ei gelegt hat. Der Inhalt deſſen, was D. ſagt, wird von ihm kaum ſo ſcharf betont, als der Umſtand, daß er es ſagt, geſagt hat und immer wieder ſagen wird. Ein ſolcher Orakelton iſt vielleicht im häuslichen Kreiſe verzeihlich (obgleich auch hier unausſtehlich), aber vor dem großen Publikum eine pedanteske Geſchmackloſigkeit, wie ſie nur aus deutſchen Schulſtuben hervorgehen kann. — Um noch eine Probe ſeines Styls zu geben, citiren wir aus S. 67 eine Stelle, worin Dieſterweg ſich in der ganzen Erhabenheit ſeiner pädagogiſchen Stellung über den Kirchen ſpreizt: „Sklave, oder

Digitized by Google

Nach Diesterwegs Sätzen ist die menschliche Natur von vorn herein durch und durch gut und die einzige Aufgabe der Pädagogik, diese vortreffliche Natur, sinnlich wie geistig, zur uneingeschränktesten Entwicklung kommen zu lassen. Dagegen nun ist alte Kirchenlehre, daß des Menschen Natur verderbt sey, daß er eine alte Erbsünde mit sich schleppe, daß bei ihm das Fleisch immer über den Geist herrschen wolle und daß ihm mithin vor allem eine Schranke gesetzt und Zucht geboten werden müsse. Diese Kirchenlehre findet nun Herr Diesterweg ungeheuer abgeschmackt und doch drückt sie nur etwas aus, was auch außerhalb der Kirchenlehre Jedem die Erfahrung zeigt und was die alleinige Ursache ist, aus welcher der Staat, ebenfalls ganz abgesehen von der Kirche, durch strenge Gesetze und Verordnungen unter den Menschen Zucht hält und schon zur Heidenzeit Zucht halten mußte. — Nach Diesterwegs Sätzen legt es, während Kirche und Staat nur Gehorsam verlangen, dagegen „die Pädagogik auf Selbstdenken, Selbstbestimmung und Selbstregierung an." S. 86. „Der Pädagog veranlaßt das Kind zum Selbstfinden der Wahrheit und zur Selbsterkenntniß derselben. Das Fordern des Glaubens an sie ist dann ganz überflüssig; der Glaube an die Wahrheit, die man selbst gefunden und erkannt hat, ist immer von selbst da." S. 127. „Einem von außen gegebenen Befehle — verstanden oder unverstanden — gehorchen, ist Knechtschaft. Die Erkenntniß der Natur- und Vernunftgesetzlichkeit und Einheit, welcher das instinktive Leben in einheitlichen natur- und vernunftgesetzlichen Lebensgemeinschaften vorhergeht, ist die nothwendige Bedingung zur Erkenntniß der Einigung von Mensch, Menschheit und Gott. In Einheit und Einigung mit der Natur entsteht und gedeiht das Kind, in Einheit mit der menschlichen Umgebung wächst es als harmonisches Gliedganze in die Menschenwelt hinein, und in Einigung mit Natur und Menschheit zur Einigung mit dem in ihnen waltenden Gottesgeist empor, und wird so zum wahren Menschen." S. 133. Solche Sätze wiederholen sich mit einer peinigenden Langweiligkeit durch das ganze Buch. Nun mache man aber einmal die praktische Anwendung. Was um Gottes willen soll dem Bauernjungen, der aus der Schule an den Pflug geht, mit der „Erkenntniß der Natur- und Vernunftgesetzlichkeit und Einheit" ꝛc. gedient seyn? oder was soll ihm die angebliche „Einigung mit Natur und Menschheit und mit dem in ihnen waltenden Gottesgeiste" helfen? Er wird Maul und Nase aufsperren, wenn ihm der Schulmeister solchen Unsinn vorredet, aber gewiß hinter dem Pflug wie in der Schenke der Bauer werden, der sein Vater war. Und zu seinem Heil, denn wenn er sich vom philosophischen Schulmeister verführen ließe, wäre er bald ein ausgearteter liederlicher Halbwisser und Gantmann. Der Pflug leidet keine Philosophie.

Die Anweisungen zur Selbstbestimmung, die der Schüler vom Lehrer empfangen soll, sind natürlicherweise weiter nichts als die Weisung, gerade so zu denken, wie der Lehrer denkt. Wer zum Beispiel die Bibel aus frommer Selbstbestimmung verehren wollte, der würde sogleich vom pädagogischen Helfer zurechtgewiesen werden. Die Albernheiten, welche der Rationalismus über Gottes Wort ausgeschüttet, für Gottes Wort selbst halten zu müssen, das ist ihnen die einzige zulässige Selbstbestimmung. Noch wunderlicher dürfte es mit der Selbstregierung aussehen, zu welcher auf S. 86 die Pädagogik gleichfalls die Anweisung geben soll. Schulmeister, welche die Jugend oder auch das Volk zum Selbstregieren abrichten, oder das Selbstregieren aus ihnen entwickeln, sind eine recht liebsame Vorstellung oder vielmehr Erinnerung, denn wir waren dem Schauplatz der Triumphe badischer Schulmeister nahe genug, um dergleichen erlebt zu haben.

Obgleich Diesterweg nur auf wenige Schulen in den vom freikirchlichen Geiste angesteckten Gegenden mit Schülern aus den gebildeten Klassen rechnen kann, so dehnt er doch die Grundsätze seiner Pädagogik auf die ganze Welt aus und verlangt S. 135, jedes Kind, jeder Mensch solle darnach erzogen werden. S. 102 erkennt er ferner „im Menschen die Anlagen zu jeder Art von menschlicher Vollkommenheit, deren Entwicklung und Ausbildung jedes Einzelnen erhabene Bestimmung ist und zu deren Pflege in Allen durch gemeinsame Hülfe und Thätigkeit jeder entwickelte Mensch die heilige Verpflichtung in sich verspürt." S. 118 heißt es weiter: „Die Pädagogik beabsichtigt harmonische Entwicklung aller Kräfte und Einheit der Ueberzeugungen und Zustände nach dem Naturgesetz des Seelenlebens." Nun denke man sich einmal die ungeheuerliche Aufgabe, in allen Kindern alles Mögliche zu gleicher Zeit zu entwickeln.

Abgesehen von der irrigen Annahme so vieler menschlicher Naturbegabung, möchten wir nur fragen, woher Diesterweg die erforderliche Anzahl selbst gehörig begabter Lehrer auftreiben wollte, um sein utopisches Schulresultat zu erzielen? Die Sache würde nicht so absurd erscheinen, wenn nur einmal im Kleinen die

freier Mann — entscheide dich und wähle! — Nichts unerquicklicher als so ein Protestant, der sich auf die Reformation etwas einbildet, über seine Freiheit deklamirt, weidlich auf den Papst schimpft, daneben aber einen papiernen Papst anbetet. Stockdummer römischer, aber ehrlicher Katholik, sey mir dagegen willkommen!"

Digitized by Google

Probe gemacht wäre, aber auch im Kleinen haben die pädagogiſchen Menſchenbeglücker nie ein nur nennenswerthes Reſultat erzielt. Die in den Peſtalozziſchen, Niederer'ſchen und ähnlichen Muſteranſtalten erzogenen Kinder ſind gerade ſo gewöhnliche Menſchen geworden, wie die aus gemeinen Schulen hervorgegangenen. Wenn ſie je etwas ausgezeichnet hat, war es angelernte Unnatur, die ſie draußen im Leben erſt wieder abſchleifen mußten. Die Naturwiſſenſchaft, welche Dieſterweg gern gegen die Offenbarung zu Hülfe ruft, würd ihn an der Hand der Geſchichte haben belehren können, daß eine Steigerung der Menſchen durch pädagogiſche Treibhaushitze im Allgemeinen und auf die Dauer unmöglich iſt, daß die Bildung, wie die Befähigung nie ein gewiſſes Niveau in den Maſſen überſteigt und daß zur höheren Entwicklung einzelner intellectueller, praktiſcher oder äſthetiſcher Gaben bei Völkern und Individuen immer nur beſondere Umſtände in beſchränkten Grenzen des Raumes und der Zeit beitragen. Die Pädagogik, die immer nur hinter der Bildung einer Zeit und eines Volkes hergeht, überſchätzt ſich auf lächerliche Art, wenn ſie ſich einbildet, durch bloße Mittel der Erziehung ein goldenes Zeitalter des Lebens oder auch nur der Wiſſenſchaft und Kunſt herbeiführen zu können. Die Pädagogik thut zur Genüge ihre Schuldigkeit, wenn ſie die Jugend für den Beruf erzieht, den ihr die Gegenwart anweiſt, im Einklang mit der Sitte der Geſellſchaft, dem Glauben der Kirche und dem Geſetz des Staates.

Dieſterweg ſpricht der Kirche und dem Staate jedes Recht ab, ſich in das Treiben der Pädagogen einzumiſchen: „Nach meiner Anſicht iſt die Pädagogik, gleich jeder andern Wiſſenſchaft, eine ſelbſtſtändige Wiſſenſchaft, und ſie darf weder von der Philoſophie, noch von der Theologie, noch von Politik und Verfaſſung abhängig gemacht, noch als ein Anhängſel von irgend Etwas angeſehen werden; erſt dann, wenn man dieſes einſieht und nach dieſer Einſicht zu handeln geſtattet wird, iſt eine innerhalb ihres Gebietes ſelbſtſtändige Schule möglich. Sie hat es mit nichts Anderem als mit der Erziehung zum Menſchen, mit der Herauskehrung und Entwicklung des Menſchlichen zu thun.“ S. 182. Nun erklärt aber Dieſterweg ausdrücklich als Zweck der Pädagogik, die Kirchenlehre zu ecraſiren. Soll ſich die letztere etwa nicht wehren dürfen? Es gehört zu den vielen unglaublichen Naivetäten, die ſich Dieſterweg erlaubt, daß er der Kirche gerade herausſagt, er wolle ſie zu Grunde richten und doch noch Conceſſionen von ihr verlangt.

Er ſpricht von der Kirche und vom Staate, die ſich nach ſeiner Meinung unbefugter Weiſe in die Erziehung einmiſchen. Aber kein Wort ſpricht er von den Eltern. Haben denn etwa die Eltern nicht auch ein Recht? müſſen die Schulbehörden ſich nicht befleißigen, den Wünſchen und Erwartungen zu entſprechen, mit welchen Eltern vertrauensvoll ihre Kinder, das Liebſte, was ſie haben, der Schule anvertrauen? Darauf kommt es Herrn Dieſterweg aber nicht an. Er redet gar nicht davon. Seinem Dafürhalten nach müſſen ſich die Eltern alles gefallen laſſen, was ſeine Pädagogik aus den Kindern macht. Wir denken nicht ſo. Wir glauben, der nichtswürdige Lehrer, der fromm erzogene Kinder, ſobald ſie ihm in die Schule geſchickt werden, durch Religionsſpötterei an der Seele verderbt, begehe eine geiſtige Knabenſchänderei, die nicht hart genug beſtraft, nicht ſtreng genug verhütet werden kann. — Eben ſo haben die Eltern ein Recht zu verlangen, daß in den öffentlichen Schulanſtalten ihre Kinder nicht ſyſtematiſch zur Revolution erzogen werden. Das geſchieht aber, wenn man ein ewiges Zerbrechen aller und jeder Schranke (der Meinung, des Glaubens, der Sitte, der Geſetze und aller Inſtitute) als Princip der Pädagogik aufſtellt, indem man ſich dabei auf die abſolute Schrankenloſigkeit der Menſchheitsentwicklung und auf die Pflicht der Pädagogik, dieſe ſchrankenloſe Entwicklung zu fördern, beruft. Dieſterweg führt Feuerbach als Autorität an S. 81: „‚Die Geſchichte der Menſchheit beſteht‘ — wie ein geiſtvoller Mann ſagt —‚in fortwährender Ueberwindung von Schranken, die immer der vorangehenden Zeit für Schranken der Menſchheit und darum für abſolute, unüberſteigliche galten.‘“ Was muß ein ſolches Princip in den Köpfen der Schulmeiſter für Verwirrung anrichten.

Da nun die innere Miſſion den durch die falſche Philoſophie entfeſſelten Geiſt wieder zum Glauben zurückzuführen trachtet, ſo wüthet Dieſterweg gegen ſie und nennt ſie S. 277 ſogar „ein antireligiöſes und antichriſtliches Inſtitut“, weil ſie „die freie Sebſtbeſtimmung“ nicht gelten laſſe. Die freie Selbſtbeſtimmung iſt nach ſeiner ſophiſtiſchen Auslegung der Kern des von den Kirchen aller Zeiten gänzlich mißverſtandenen Evangeliums, ſo wie auch des Proteſtantismus. Das iſt die bekannte Auslegung, die, wenn ſie glaubt, die Perſon Chriſti noch einigermaßen ſchonen zu müſſen, ihn zu einem weiſen Sokrates und Vernunftprediger, oder, wie das in der franzöſiſchen Revolution geſchah, zu einem guten Sansculotten und Freiheits- und Gleichheitsprediger macht.

Solche Anſichten und Ausſprüche kann man einem Arnold Ruge verzeihen, aber einem Dieſterweg nicht. Der alte Herr hätte die Achtung, die er bisher vor der Welt genoſſen, nicht ſo leichtſinnig in die Schanze ſchlagen ſollen durch eine Sprache, die dem Greiſe nicht geziemt, noch weit weniger dem Erzieher.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 4. 14. Januar 1852.

Persische Poesie.

Heldensagen von Firdusi. Zum erstenmal metrisch aus dem Persischen übersetzt nebst einer Einleitung über das iranische Epos von Adolph Friedrich von Schack. Berlin, Wilh. Hertz, 1851.

Das persische Schahname oder Buch der Könige, von Firdusi in sechzigtausend gereimten Doppelversen geschrieben, ist schon im Jahre 1820 von Görres in einem umfangreichen prosaischen Auszug in zwei Bänden der deutschen Lesewelt mitgetheilt worden. Hier erscheinen einzelne und zwar die schönsten Sagen des Königsbuches zum erstenmal in treuer metrischer Uebersetzung, zusammengedrängt in einem Bande. Herr von Schack hat sich damit ein sehr anerkennenswerthes Verdienst erworben, doch ist die prosaische Bearbeitung von Görres daneben nicht entbehrlich, weil sie eine Uebersicht des Ganzen gewährt und namentlich auch auf die zweite Hälfte der großen Dichtung eingeht, während Herr von Schack sich auf die uralten Sagen der ersten Hälfte beschränkt. Unser berühmter Landsmann in Paris, Julius Mohl, ist mit einer Prachtausgabe des persischen Originals beschäftigt.

Firdusi gilt als der größte Dichter Persiens, vielleicht des ganzen Orients. Sein Werk ist eine fortlaufende Geschichte der persischen Könige. Er begann es unter dem mächtigen Sultan Mahmud des Gaznevіden dem großen Eroberer Indiens, der zwischen 997 und 1030 regierte und seine Unabhängigkeit vom muhamedanischen Abendland und Chalifat unter andrem auch dadurch geltend machte, daß er die arabische Sprache durch die persische verdrängte und die früher durch den Muhamedanismus unterdrückte altpersische Sitte, Tradition und Dichtkunst wieder zu Ehren brachte. Firdusi, der größte Dichter damaliger Zeit, wurde von ihm ausersehen, die alten Erinnerungen Persiens zu sammeln und dem Buch der Könige, das bis auf die späteste Zeit fortgeführt werden sollte, einzuverleiben. Nun lebten noch im Volke uralte Sagen nicht nur persischen und medischen, sondern auch ältern baktrischen Ursprungs aus jenem geheimnißvollen Arien, aus dem in westlicher Strömung der Parsismus, in südöstlicher der Brahmanismus sich ergoßen. Wie das baktrische Reich im medischen, dieses im persischen sich aufgelöst, so hatten auch die Traditionen sich vermischt und Firdusi selbst bezieht auf Persien, was viel älteren baktrischen Datums ist. Allein das gilt gleich. Die Hauptsache ist der Inhalt der Sagen, der in seinen wesentlichen Zügen unverfälscht sich fortgepflanzt. Wir finden einen Theil derselben Sagen schon bei Schriftstellern erwähnt, die älter als Firdusi sind.

Ueber den ganzen Complex dieser alten Sagen, wie er im ersten Theil des Schahname zusammengefaßt ist, äußert sich Herr von Schack folgendermaßen: „In diesem Epos, das sich in fester Begränzung und vollkommen in sich abgeschlossen von der zweiten Hälfte des Schahname scheidet, wenngleich es mit der mythischen Einleitung untrennbar verwachsen ist, besitzen wir eines der größten Werke, welche je der menschliche Geist hervorgebracht, oder vielmehr (da eine solche Schöpfung die Kräfte des Einzelnen, und wäre er der begabteste, bei weitem übersteigt) eines der wundervollsten von denen, welche die vereinte Dichtungskraft vieler Generationen geschaffen und einem mächtigen Genius, dem der Ruhm der schließlichen Feststellung vorbehalten war, überliefert hat. Betrachtet man nur die unendliche Fülle seines Stoffes, den Reichthum des bewegtesten, wie vom Athem des Weltgeistes durchsausten, Lebens in ihm, die Vielgestaltigkeit der Thaten, Begebenheiten und Schicksale, die Menge ungeheurer, tief-tragischer Katastrophen, so wird man einräumen müssen, daß hierin nicht leicht irgend ein anderes Gedicht mit ihm verglichen werden kann. Das Nämliche gilt von dem riesenhaften Geiste,

Digitized by Google

in welchem es gedacht, den gewaltigen Dimenſionen, in denen es ausgeſtaltet iſt. Gleich jenen Wunderſtädten der grauſten Vorzeit, gegen deren ungeheure Trümmermaſſe alle anderen Bauten der Menſchenhand wie Pygmäenwerk erſcheinen, ragt es als Denkmal eines früheren gigantiſchen Geſchlechtes in die Gegenwart hinein; ein anderes Tſchil-Minar mit Pylonen und Periſtylen, mit Pfeilern und Säulenhallen, in deren Höhe ſich ſchwindelnd der Geiſt verliert, mit Koloſſalbildern von Sphynxen, Einhörnern, Drachen und geflügelten Stieren, den Symbolen des Glaubens einer untergegangenen Titanenwelt. Aber einer viel älteren Vergangenheit, als das erſt von den Achämeniden gegründete Perſepolis, gehört ſeiner Grundlage, ſeinem Kern und Weſen nach, dieſer Cyklopenbau der Dichtung an; er iſt eines der älteſten und ehrwürdigſten Monumente aus der frühſten Urzeit der Menſchheit, einer Zeit, von welcher außer ihm nur noch wenige, mit hieroglyphiſchen Zeichen bedeckte, Ruinen Zeugniß ablegen."

In der zweiten, von Herrn von Schack nicht berührten Hälfte des Schahname gewährt die Geſchichte Iskanders d. h. Alexanders des Großen das Hauptintereſſe. Die Vorrede enthält auch die ſehr anziehende Lebensgeſchichte des Dichters Firduſi, der von Neidern verfolgt, beim Sultan in Ungnade fiel, ſich durch eine Satire rächte, ins Ausland entfloh und erſt wieder vom Sultan Gnadeverſicherung und reiche Geſchenke zugeſandt erhielt, als er — ſchon todt war.

Die vorliegende Ueberſetzung übergeht die Anfänge des Schahname, die Geſchichte des fabelhaften Urkönigs Kajumors, und ſeiner nächſten Nachfolger, die des großen Dſchemſchid, der ein goldenes Zeitalter als königlicher Prieſter beherrſchte, und nicht minder die des entſetzlichen Sohak, den der Dämon doppelt auf die Schulter küßte, worauf ihm zwei unerſättliche Schlangen wuchſen, die mit Menſchenhirn gefüttert wurden, bis ein trotziger Schmidt Aufruhr gegen ihn erhob und Feridun, den Sprößling der alten Könige, auf den Thron ſetzte. Herr von Schack beginnt erſt mit der Zwietracht unter Feridums Söhnen. Zwei derſelben ermordeten den beſſern dritten, Iredſch, deſſen nachgeborner Sohn Minutſchehr aber hinwiederum ſie in der Blutrache umbrachte. Das iſt der Inhalt der erſten hier mitgetheilten Sage.

Die zweite iſt noch eigenthümlicher. Sie handelt von dem jungen Sal unter der Regierung jenes Minutſchehr. Sam, ein Fürſt unter der Oberhoheit des letzteren, iſt kinderlos, da wird ihm endlich ein Sohn, Namens Sal geboren, der weiße Haare mit auf die Welt bringt. Voll Zorn darüber befiehlt der Vater, ihn zu entfernen.

Es iſt ein Berg, der Alburs, hoch von Firne,
Vom Boden ragt er bis an die Geſtirne,
Auf ſeinem Gipfel, den kein Menſch erſchaut,
Hat die Simurg ihr Wundernest gebaut —
Zu jenem Berge trugen ſie den Kleinen,
Den Pehlewanen-Sohn, den ſchuldlos-reinen,
Der Weiß noch nicht vom Schwarzen unterſchied.

Wie nun der zarte Knabe Nacht und Tag
Dort ohne Schutz und Zufluchtſtätte lag,
Und bald an ſeinen Fingerſpitzen nagte,
Bald auch mit jammervoller Stimme klagte,
Kam die Simurg herbei auf mächt'gen Schwingen,
Um ihren Jungen Nahrung heimzubringen.
Sie ſah, daß an der wellengleichen Erde
Ein Säugling mit wehklagender Geberde
Auf ſtein'gem Boden, ſtatt in ſeiner Wiege,
Entblößt von Nahrung und von Kleidung liege;
Rings um ihn lagen Felſen öd' und ſteil,
Die Sonne ſandt' auf's Haupt ihm Pfeil auf Pfeil.
Sie ſchoß auf ihn herab mit raſchem Flug,
Erhob ihn von dem heißen Stein und trug
Ihn eilends zu dem Berge Alburs fort,
Damit in ihrer Lagerſtätte dort
Die hungerigen Jungen ihn verzehrten,
Die an ſein Schrei'n und Seufzen ſich nicht kehrten;
Doch von dem Herr'n, der alles Gute ſpendet,
Ward das Geſchick zum Beſſeren gewendet,
Und zur Simurg ſprach eine Stimme ſo:
„Glorreicher Vogel, ſey beglückt und froh!
Doch nimm mir dieſen Jüngling wohl in Acht,
Denn er wird einſt ein Mann von Ruhm und Macht;
Es werden Pehlewanen, kühn wie Leuen,
Aus ſeinen Lenden ſich des Urſprungs freuen.
In jenen Bergen ward er ausgeſetzt;
Du ſorge für ſein weit'res Schickſal jetzt!"

Da blickte die Simurg die Jungen an,
Und ſah, wie Blut aus ihren Augen rann,
Wie ſie ſich mitleidsvoll zum Knaben neigten
Und Staunen über ſeine Schönheit zeigten;
Sie ſelbſt dann brachte zartes Fleiſch herbei,
Daß es des kleinen Gaſtes Nahrung ſey.

So wuchs der Knabe auf, wurde ein junger Held und machte ſolches Aufſehen bei den durchs Gebirg Reiſenden, daß ſein Vater Sam von ihm hörte und ihn aufſuchte, um im großen Kampf mit Turan ſeine Hülfe nicht zu entbehren.

Schahname handelt ſofort von Sals Einfall ins Gebiet von Turan. Hier findet er die reizende Rudabe, die ihre langen ſchwarzen Locken aus dem Fenſter herabfallen läßt und ihn zu ſich hinaufzieht. Aus dieſer geheimnißvollen Verbindung entſpringt Ruſtem, der größte unter allen Helden des Schahname. Herr von Schack

Digitized by Google

übergeht dieſe liebliche Epiſode und beginnt ſein drittes Gedicht mit den Thaten Ruſtems. Das vierte beſchreibt den unüberlegten Zug des Schah Kai Kawus nach Maſenderan, wo es ihm aber übel ergeht.

Nachts breitet eine Wolke, dick und ſchwer,
Schwarz wie ein Mohr, ſich auf des Kawus Heer;
Es ſcheint die Welt ein Meer von Pech zu ſeyn,
Und all ihr Lichtglanz ſcheint hinweg zu ſeyn.
Das Heer wird durch ein Zelt von Nacht verhüllt,
Das Auge und die Luft von Nacht erfüllt;
Es fallen Pfeil' und Spieße dicht gedrängt
Und Irans Heer wird hier und dort verſprengt;
Von vielen Kriegern wird die Flucht verſucht,
Indem ihr Herz des Kawus Thun verflucht.
Als nun die Nacht vergeht, der Tag beginnt,
Da iſt des Weltbeherrſchers Auge blind;
Zwei Drittel von dem Heere ſind geblendet,
Der Großen Sinn hat ſich zum Haß gewendet,
Die Schätze ſind geraubt, das Herr gefangen,
So ſchleunig iſt des Königs Macht vergangen!

Ruſtem, der daheim zurückgelaſſen worden war, brach jetzt auf und befreite den unglücklichen König. Auch das folgende Gedicht behandelt Kämpfe dieſes Helden.

Das ſechste Gedicht iſt wieder eines der ſchönſten. Ruſtem hat mit einer Turanerin einen Sohn, Namens Suhrab erzeugt, und dieſer wird der mächtigſte Vorkämpfer Turans, während Ruſtem ſelbſt der Erſte unter den Helden Irans iſt. Ohne ihn zu kennen, beſteht Ruſtem ſeinen eignen Sohn in einem ſchweren Kampf, überwindet und tödtet ihn und erfährt erſt nachher, daß es ſein Sohn ſey. Sein Jammer wird ergreifend geſchildert, aber noch rührender iſt der Schmerz der Mutter.

Sie jammerte, ſie klagte, herzdurchdringend,
Sie ſank zu Boden, ſinnlos, händeringend:
Kein Auge blieb bei ihrem Schmerze trocken,
Mitleid ließ aller Weſen Herzſchlag ſtocken;
Als ob das Blut in ihren Adern ſtarrte
Sank leblos auf die Erde ſie, die harrte,
Dann raffte ſie ſich plötzlich wieder auf
Und ließ aufs neue ihren Klagen Lauf;
Blut weinte ſie, nicht Thränen, um den Sohn;
Drauf ließ ſie Sohrabs Diadem und Thron
Sich holen, netzte ſie mit Thränengüſſen
Und rief: „O hehrer Baum, nun ausgeriſſen!“
Das Roß ward ihr gebracht, geſchwind von Schritten,
Das er in alter, froher Zeit geritten;
Den Kopf des Renners an den Buſen preßte ſie,
Mit heißen Zähren ſeine Mähnen näßte ſie,
Sie küßte ihm die Stirn mit Jammerruf
Und drückte ihr Geſicht auf ſeinen Huf.

Im ſiebenten Gedicht wird erzählt, wie des Kai Kawus wunderſchöner Sohn Sijawesch die unerlaubte Neigung ſeiner Stiefmutter zurückweiſt, gleich dem keuſchen Joſeph und Hippolyth. Sie verleumdet ihn und klagt ihn an, er aber reinigt ſich durch die Feuerprobe. Im folgenden Liede wird er durch die Turanier umgebracht, eben ſo ſein Sohn Firud.

Das neunte Lied iſt wieder eines von höchſtem Reiz. Hier wird Biſchen in Turan von Meniſche, der Tochter des böſen Königs Afraſiab, liebreich aufgenommen, aber entdeckt und gefangen.

Der Schah gab ſo an Gerſiwes Befehle:
„Den Biſchen führ' in eine finſtre Höhle,
Mit Ketten Haupt und Fuß belade ihm
Und Händ' und Arme; keine Gnade ihm!
Feſt ſchmiede, wie du kannſt, der Ketten Erz,
Und wirf ihn ſo, das Haupt hinunterwärts,
In eine Höhle, tief und granenvoll,
Wo er nicht Mond noch Sonne ſchauen ſoll.
Den Stein des Diwen Akwan ſchaff mir her,
Den ich gezogen aus dem tiefſten Meer
Und in den Wald von Tſchin geworfen habe;
Jetzt ruht er auf des Diwen Erſcheng Grabe;
Auf Elephanten hol' ihn mir herbei,
Und, daß die Höhle wohl verſchloſſen ſey,
Wälz ihn auf ihre Mündung! Raſend werde
Mir Biſchen dort im finſtern Schooß der Erde!
Ich will mich rächen an den beiden Sündern!
Geh, um es zu verwüſten und zu plündern,
In meiner Tochter Haus, der feilen Dirne,
Reiß ihr die Krone von der frechen Stirne
Und ſprich zu ihr: ‚O Weib, von Luſt bethört,
Die deines Vaters Ehre du zerſtört
Und deinen Stamm beſchimpft, ſchamloſe Metze,
Nicht biſt du werth der Krone und der Schätze.‘
Nackt ausgezogen führ ſie zu der Höhle
Und ſag' ihr: ‚ſieh den Liebſten deiner Seele!
Du warſt ſein Herz! nun tröſt' ihn, wenn er klagt,
Und dien' in ſeinem Kerker ihm als Magd!‘“

So geſchah es. Meniſche pflegte den Gefangenen und bettelte für ihn das tägliche Brod, bis der alte Ruſtem davon hörte und heimlich ins Land kam, Biſchen zu befreien. Dieſe ſchöne Sage iſt vom Ueberſetzer auch in beſonderem Abdruck herausgegeben worden.

Die letzte Sage handelt von Ruſtems Tod. Schegbad, der Verräther grub ihm auf ſeinem Wege eine verdeckte Grube, in die er mit dem Roß hinunterſtürzte und tödtete ihn. Zuvor erſchoß aber Ruſtem ſelbſt ſeinen Mörder durch einen Pfeilſchuß, der durch den Baum hindurchging, dahinter Schegbad ſich verſteckt hatte.

Es iſt unmöglich, in dürren Proſaſkizzen des In-

Digitized by Google

halts den Eindruck wiederzugeben, den die mächtig dahinströmende Dichtung unmittelbar macht.

Aus den wenigen Andeutungen, die wir hier geben konnten, geht doch schon hervor, daß die eigenthümlichen Züge des altpersischen Heldengedichts eine gewisse Verwandtschaft mit den ältesten deutschen Heldensagen verrathen, eine viel nähere wenigstens als mit den indischen und griechischen. In den großen epischen Dichtungen der Inder tritt das heroische Element immer hinter den Göttermythus zurück und wird sogar mit Priesterlehren vermischt. In denen der Griechen, bei Homer z. B. und den Tragikern herrscht wieder ein ganz anderer Geist. Dagegen stimmt außerordentlich viel Persisches mit dem Germanischen überein. Der Kampf Rustems mit seinem Sohn erinnert auffallend an unser herrliches altes Hildebrandslied; der Tod Rustems an den Tod Sifrids im Nibelungenlied. Das intime Verhältniß der Helden zu ihren Pferden und das Dämonische in diesen treuen Thieren ist dem persischen Königsbuch und unsern altdeutschen Heldengedichten gemeinsam. In noch höherem Grade wird die Verwandtschaft beurkundet durch das Verhältniß der Helden zu den Königen. Sam, Sal, Rustem verhalten sich zu den trägen oder böswilligen Herrschern ganz so wie sich im Nibelungenliede Sifrid, in der Sage von den Heimonskindern Reinald zu den Königen verhält. Der persische Dichter hält unverbrüchlich die Idee des Königthums und die Pflicht der Vasallentreue fest, erhebt aber dennoch den Werth und das Verdienst des Vasallen hoch über die des Erbkönigs. Ganz eben so unsre altdeutschen Sagen. Auch die Bezugnahme auf heilige Berge und Burgen gehört in diesen Kreis merkwürdiger Verwandtschaften. Der Hintergrund der deutschen, wie der persischen Heldensagen ist ein in wunderbarer Ferne strahlender Berg, hier Albordi, dort Montalban und Montsalvaz.

Wie weit nun auch dem Raum und der Zeit nach die altbaktrische Sage von der altdeutschen, zum Theil wohl auch keltischen abweicht, so dürften sie doch durch das unzerstörliche Band der ursprünglichen Stamm- und Sprachverwandtschaft des indopersischen Völkerstammes zusammenhängen.

Volkskunde.

Deutsche Kinder-Reime und Kinder-Spiele aus Schwaben. Aus dem Volksmunde gesammelt von Ernst Meier, Professor in Tübingen. Tübingen, Fues, 1851. 8. S. 153.

Die Kinderreime haben bereits ihre Literatur. Viele derselben standen zuerst, wenn wir nicht irren, in des Knaben Wunderhorn, welches Arnim und Brentano im Anfang des Jahrhunderts herausgaben. Plattdeutsche sammelte sodann Schmidt, Elsäßer Kinderreime Stöber, aus der Grafschaft Mark Woeste, aus Dessau Fiedler. Sehr viele stehen auch in Germaniens Völkerstimmen von Firmenich aus allen Theilen Deutschlands; viele bei Müllenhoff in dessen Sagensammlung aus Schleswig und Holstein; desgleichen in Wickerts Kindergärtlein und Simrocks deutschem Kinderbuch.

Es versteht sich von selbst, daß man diese Sammlungen nicht als Anweisungen für die Kinder betrachten darf. Die Kinder lernen jene Reime und Spiele unmittelbar im Leben, nicht aus Büchern. Die Bücher gewähren aber den Erwachsenen und Gelehrten ein Interesse. Erstens erscheint es sehr merkwürdig, daß dieselben Reime und Spiele an allen Enden Deutschlands wiederkehren. Zweitens hat sich darin zum Theil von uralter Zeit her viel Eigenthümliches aus dem Volksglauben erhalten, sogar Heidnisches. Endlich, und das ist wohl die Hauptsache, gibt sich darin der unverfälschte Humor deutscher Nationalität zu erkennen. Die Gemüthlichkeit, die lachende Lust, die Schalkhaftigkeit in den deutschen Kinderreimen sind unnachahmlich und diese Reime sind immer der treueste Spiegel des Nationalcharakters, wie er sich in der unschuldigen Kinderwelt ausprägt.

Ueber einzelne Reime, in denen sich sehr merkwürdige Spuren des ältesten Heidenglaubens finden, ließe sich mehr sagen, wenn hier der Ort dazu wäre. Herr Meier hat in der Vorrede auf die wichtigsten derselben aufmerksam gemacht.

Das Literaturblatt ist gegen halbjähriges Abonnement von 3 Gulden rhein. oder 1 ⅞ Preuß. Thaler durch alle Postämter vom K. Hauptpostamt Stuttgart, so wie auch durch alle Buchhandlungen von Herrn Paul Neff in Stuttgart zu beziehen.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 5. 17. Januar 1852.

Schweizergeschichte.

1) Der Bürgerkrieg in der Schweiz. Historisch-politisch dargestellt von J. B. Ullrich. Luzern, Gebrüder Räber, 1850.

Die ausführlichste und treueste Schrift über den unglücklichen Sonderbundskrieg, auf die wir, obgleich sie schon vor anderthalb Jahren erschienen ist, doch unsere Leser noch aufmerksam machen wollen, da sie wohl Manchem entgangen seyn wird. Die Kritik hat wenigstens noch lange nicht genug ihre Schuldigkeit gethan, um Recht und Unrecht in den Schweizer Angelegenheiten gehörig abzuwägen. Während des Sonderbundskriegs selbst war fast die ganze deutsche Presse parteiisch gegen die Urschweiz, und selbst conservative, selbst Regierungsblätter stimmten in das allgemeine Hetzgeschrei gegen die Jesuiten ein oder dienten wenigstens durch passives Verhalten damals dem Radikalismus. Mein Literaturblatt gehörte zu den wenigen Ausnahmen, indem es sich unumwunden für die gerechte Sache des Sonderbunds erklärte.

Ullrichs Buch ist mit sehr viel Ruhe und Gerechtigkeitsgefühl geschrieben, so daß es, wenn es auch bisweilen ein bitteres Gefühl über das Uebermaß des Unrechts nicht unterdrücken kann, andrerseits doch gerne jeden Zug von Milde und Mäßigung an den Siegern rühmt, wo solche vorgekommen sind. Die Regel war freilich nicht Milde und Mäßigung.

Ohne hier ins Detail eingehen zu können, halten wir nur die Hauptgesichtspunkte fest. Der Sonderbundskrieg war ein ungerechter Angriffskrieg, durch nichts entschuldigt, ein Raubeinfall, eine Razzia des heidnischen Radikalismus in die alte christliche Friedenswelt.

In der Eidgenossenschaft sind seit den Religionskriegen die getrennten Kirchen vor wechselseitigen Uebergriffen vertragsmäßig sicher gestellt worden und haben sich daher über ein Jahrhundert lang friedlich gegen einander verhalten. Auch in den Verträgen von 1815 ist jeder Kirche ihr Recht und ihr Besitzstand gewährleistet worden. Nicht nur im Hinblick auf die mächtigen Garanten dieser Verträge, sondern auch des Landfriedens und aller Vortheile wegen, welche brüderliche Einigkeit einem Volke gewährt, läge es nun im Interesse der Eidgenossenschaft, den Kirchenfrieden zu erhalten und keinerlei Eingriffe in die Rechte und den Besitzstand einer anerkannten Kirche zu dulden. Aber der Radikalismus hat dieses wichtige Interesse mißkannt, in einem muthwilligen Angriffskriege die Rechte der katholischen Miteidgenossen verletzt und der katholischen Kirche einen großen Theil ihres verbrieften und unbestrittenen Besitzes geraubt.

Die Eidgenossenschaft wurzelt auf doppelte Weise im Glauben und in der Kirche. Ihre Stifter haben nie verfehlt, sich auf Gott als den höchsten Herrn zu berufen gegenüber den weltlichen Herrn, von deren Regiment sie sich losrissen. Auch hing die junge Eidgenossenschaft eifrig an Rom, sowie hinwiederum dieses sie als Liebling behandelte, wohl erwägend, welche Stütze sie einander wechselseitig seyen gegenüber der weltlichen Fürstenmacht. Die Reformation änderte an diesem religiösen Charakter der Eidgenossenschaft nichts, sondern verstärkte ihn noch, nur in neuen Formen. Die reformirten Schweizer beriefen sich auch ihrerseits nur auf Gott und schrieben den Erfolg ihrer Sache Gott allein zu. Auch durch sie wurde das Gebiet und die Macht der Eidgenossenschaft gemehrt. Was nun die Väter in Gottes Namen errungen haben, das hätten auch die Söhne in Gottes Namen erhalten sollen. Aber in den reformirten Cantonen griff mit dem Radikalismus zugleich ein frecher Unglaube um sich und steigerte sich bis zum wahnsinnigen Haß gegen die christlichen Heilslehren. Die Schweizer Presse wetteiferte in der Verhöhnung des alten Glaubens und selbst Regierungen schwammen mit diesem trüben

Digitized by Google

Strome. Während die radikale Partei auf katholischem Boden gewaltsam die Klöster aufhob und im Waadtland auch gegen den reformirten Glauben wüthete, über hundert fromme Geistliche entsetzte und dem Elend preisgab, fraternisirte sie gleichzeitig mit den Aposteln des Atheismus und Communismus, die in die Schweiz geflüchtet waren, und rief von deutschen Universitäten die notabelsten Lehrer des Unglaubens herbei, um die christliche Theologie in eine pantheistische oder atheistische umzuwandeln und zuerst die studirende Jugend, sodann durch sie das Volk selbst systematisch zu entchristlichen. Während man die guten Hirten vertrieb, setzte man nicht nur Miethlinge ein, sondern ließ den Wolf selbst in die Heerde hinein.

Die Sprache der radikalen Schweizer Presse und die aktenmäßig beurkundete Handlungsweise der radikalen Exekutionstruppen im Sonderbundskriege liefern den abschreckenden Beweis, bis zu welcher Verthierung diese systematische Entchristlichung ein in seinen untern Elementen ohnehin noch ziemlich rohes Volk heruntergebracht hat. Ihrer scheinheiligen Devise „Bildung für Alle" konnte wenigstens nicht bitterer Hohn gesprochen werden, als von den Radikalen selbst. Sonderlich jener Theil der Berner Milizen, der in Freiburg und Luzern nach dem Siege im Sonderbundskriege empörende Gräuel verübte, Wehrlose niederschoß, Weiber mißhandelte, Häuser plünderte und in Brand steckte, die Kirchen schändete, sich in den ungeheuersten Blasphemien und Flüchen erging, Nüchternheit für eine Schande hielt, auf kein Commando mehr hörte, offnen Raub beging und den Raub wagenvoll heimführte und über den Oberst Rilliet und der Obergeneral Dufour selbst in öffentlichen Erklärungen ihre Entrüstung an den Tag legten (ohne abhelfen oder strafen zu können), dieser Heertheil hätte billigerweise statt des eidgenössischen Kreuzes jenes Thier in der Fahne führen sollen, von dem im 16ten Jahrhundert eine berüchtigte Fahne damaliger Freischaaren das Sewpanner hieß. Damals, im 16ten Jahrhundert, waren freilich andere Zeiten, man duldete den Unfug nicht und die dem Sewpanner gefolgt waren, mußten mit dem Leben büßen, die Eidgenossenschaft entehrt zu haben.

Die Effronterie machte gleichwohl noch auf den Vortheil der Verstellung Anspruch. Die radikale Mehrheit der Tagsatzung ließ es an Proklamationen nicht fehlen, in welchen den Angegriffenen ihre Cantonalsouveränität, Freiheit und Unabhängigkeit, ihre kirchlichen Rechte und sogar ihr Eigenthum gewährleistet wurden, welche Versprechungen aber nach dem Siege wieder vergessen waren und der unbarmherzigsten Unterdrückung und Beraubung Platz machten. Nicht sowohl die Rohheit der Milizen, als der Mißbrauch der Legalität muß zum Maßstab genommen werden für die Tiefe der politischen Demoralisation, sowie diese letztere auch wieder bei der eigentlichen Angriffspartei nicht so weit ging, als bei denen, welche heuchlerisch vermitteln und den Schein wahren wollten. Die Unterdrückten wußten wenigstens, wessen sie sich von jenen zu versehen hatten, von diesen aber wurden sie treulos hingehalten, durch falschen Trost betrogen und um so grausamer dem Verderben überliefert.

Die politische Demoralisation hat ihren Hauptgrund in der Consequenz des demokratischen Princips. Schon vor zehn Jahren schrieb ein nun Verstorbener in der deutschen Vierteljahrsschrift über das Beamtenwesen in der Schweiz: „Nicht genug, daß die Zeit dem niedriggeborenen Talent den Weg zu allen Würden gebahnt hat — die Idee der Gleichheit wird so ausgedehnt, daß man damit umgeht, die Staatsmänner wie Rekruten auszuheben, indem man dem Volke vorschwatzt, das Land müsse im Verhältniß der Kopfzahl eben so viel Angestellte liefern, d. h. an Besoldungen eben so viel aus dem Staatsschatze ziehen, als die Stadt; ja jeder Landestheil, jede Gemeinde solle darin allen übrigen gleichgestellt werden — eine rohe Ansicht, die von der ungleich vertheilten Möglichkeit, Bildung zu erlangen, überhaupt vom Wesen und Werthe der Bildung nichts ahnt, aber auf die Fassungskraft und die Leidenschaften der Menge so gut berechnet ist, wie nur je ein Demagogenwort. Die nothwendige Folge des eröffneten Conkurses sind größere Ansprüche, die sofort an den Beamten ergehen; womit sich's aber übel verträgt, daß eine rohe Presse die Würdenträger mit Koth bewirft, und jede Ausführung der Gesetze als Feindseligkeit gegen die Rechte des Volkes darstellt." Damals schon war es edleren, mäßigeren und in Staatsgeschäften erfahrenen Männern sehr erschwert, sich in Aemtern zu behaupten oder wieder gewählt zu werden. Damals schon waren die Traditionen staatsmännischer Würde abhandengekommen. Je länger je mehr aber drängten sich theils ungebildete, mit republikanischer Rohheit sogar prahlende Fanatiker, theils die Stutzer des Radikalismus, hübsche Figuren mit koketten Bärten, aber ohne ernsteren Sinn und Geist, theils auch einige talentvolle, aber innerlich gesinnungslose Emporkömmlinge ein, die nur im Trüben fischten. Andere, denen das Prädikat der Mäßigung auch dann noch blieb, wenn sie sich von der extremen Partei zur Mitbegehung jedes Unrechts hinreißen ließen, wurden auf die Höhe, auf welcher sie Staatsmänner vorstellen sollten, mehr hinaufgeschoben, als sie sich selbst darum bemühten. Die Konservativen sahen in ihnen

Digitized by Google

ihren letzten Schutz, ohne dieſen Schutz wirklich zu genießen. Sie ſelbſt übernahmen ihre Aemter vielleicht in dem guten Glauben, wenigſtens das Aeußerſte des Bürgerkriegs verhüten zu können, allein gerade wenn es darauf ankam, in den ſchweren Stunden der Entſcheidung, verriethen ſie ihre Schwäche und Unfähigkeit. Sie waren es wieder, welche nach dem Siege genug gethan zu haben meinten, wenn ſie um die ihre überwundnen Miteidgenoſſen hart drückenden Feſſeln die Blumen verſöhnlicher Rede wanden und freundnachbarliche Einladungen zum Freiſchießen an die Urkantone ergehen ließen, als ob gar nichts vorgefallen wäre.

Die Gemäßigten haben ihre Mitſchuld an dem begangenen Unrecht in letzter Inſtanz immer durch die Jeſuitenberufung entſchuldigt, der ſie ſich denn doch nothwendig hätten müſſen widerſetzen helfen. Damit wurde auch das Gewiſſen der noch gläubig gebliebenen reformirten Bevölkerung beſchwichtigt. Aber man täuſchte ſich und das Volk. Man vergaß und wollte vergeſſen, daß man Unrecht hatte. Wer gab den reformirten Cantonen irgend ein Recht, mit feindlicher Gewalt in die katholiſchen Cantone einzufallen, um die Jeſuiten zu vertreiben? Der Orden war längſt einheimiſch in Freiburg, Wallis und Schwyz, ohne je angefochten worden zu ſeyn. Daß er auch an den katholiſchen Vorort Luzern berufen werden ſollte, dagegen zu proteſtiren hatten wenigſtens die reformirten Vororte Zürich und Bern kein Recht, da ſie ihrerſeits viel ſchlimmere Leute, als die Jeſuiten, nämlich Apoſtel des Unglaubens berufen hatten. Man kann Antipathien hegen, aber man iſt nicht berechtigt, ſofort drein zu ſchlagen. Man muß, wenn man ſich moraliſch überlegen weiß oder wenigſtens wähnt, auch nur von der unüberwindlichen Macht der Moralität Gebrauch machen und nicht von brutaler phyſiſcher Gewalt. Wenn man Leute bekämpft, denen die geſchichtliche Ueberlieferung und die öffentliche Meinung unabläßig vorwirft, ſie lebten des Grundſatzes „das ſchlechteſte Mittel ſey erlaubt zu einem guten Zwecke“, ſo darf man nicht ſelbſt nach dieſem Grundſatze handeln. Man muß, wenn man im Recht zu ſeyn glaubt oder glauben machen will, nicht zuerſt Unrecht begehen. Man muß endlich, wenn man ſich auch über das Recht wegſetzen zu können glaubt, wenigſtens den Erfolg berechnen. Wohin konnte aber jener wüthende Jeſuitenſturm anders führen, als wozu er wirklich geführt hat? Weit entfernt nämlich, dem Anſehen des Ordens zu ſchaden, hat er dasſelbe erhöht, indem er ihm die Ehre des Märtyrerthums erwieſen. Die vermeinte Niederlage der Jeſuiten iſt für ſie ein Sieg geworden. Kaum waren durch einen lächerlichen Aufwand von hunderttauſend bewaffneten Eidgenoſſen fünf arme Väter über den St. Gotthard und St. Bernhard gejagt, als die Miſſionen der Jeſuiten ſchon wieder im Rücken der Eidgenoſſenſchaft am Rhein, im Schwarzwald, an der Donau und am Neckar in voller Blüthe ſtanden.

Sollten denn nicht jene Häupter des Schweizer Radikalismus, die das Volk ſo verwegen auf der Bahn des Unrechts fortgeriſſen haben, ohne ihm irgend gedeihliche Früchte davon ſichern zu können, ſollten ſie nicht einmal in ihrem Gewiſſen gemahnt worden ſeyn, welche ungeheure Verantwortung ſie auf ſich luden für den doch immer möglichen Fall einer Wiedervergeltung? Wie, wenn die Nachbarn der Schweiz, wie, wenn die katholiſchen Cantone ſich eben ſo leicht über die Verträge von 1815 hinwegſetzen würden, um einmal unter günſtigen Umſtänden auch ihrerſeits das Recht des Stärkern zu üben? Geſetzt, es wäre etwa in den zwanziger Jahren auf dem Congreß von Verona eine Theilung der Schweiz oder wenigſtens ein gewaltſamer Umſturz ihrer Verfaſſung, Regierung und Geſetzgebung beſchloſſen worden, ſo würden die Schweizer ſich auf die Heiligkeit der Verträge von 1815 berufen, ängſtlich an dieſelben angeklammert und Gott die Rache des Unrechts, das an ihnen begangen worden, anheimgeſtellt haben. Geſetzt aber, ein neuer europäiſcher Congreß würde erſt künftig einmal einen ſo grauſamen Beſchluß über die Schweiz verhängen wollen, ſo hätten die Schweizer jetzt kein Recht mehr, ſich darüber zu beſchweren. Man würde ihnen entgegnen: Ihr habt die Verträge von 1815 ſelbſt verletzt und die euch ſchützende Neutralität ſelber aufgehoben durch eure Preſſe, durch die Verſchwörungen und Propaganden, die ihr geduldet habt, und durch die Freiſchaarenzüge, die ſich in euren Gränzen ſammelten und bewaffneten, um uns heimtückiſch zu überfallen.

Neuenburg ſteht abſolut unter preußiſcher Hoheit und iſt nur durch beſondere Verträge zugleich als ſouveräner Canton integrirender Theil der Eidgenoſſenſchaft. Da die Schweiz das Verhältniß, in welchem Neuenburg zum König von Preußen ſteht, einſeitig, rechtswidrig und gewaltthätig aufgelöst hat, würde nicht unter andern Umſtänden mit beſſerem Recht das Verhältniß aufgelöst werden können, das den Canton an die Eidgenoſſenſchaft bindet? Man muß ſich in ſolchen Fällen nicht blos mit dem faktiſchen Beſitze ſchmeicheln. Der Schweizer Radikalismus iſt an ſich nicht ſo mächtig und die europäiſchen Conſtellationen ſind nicht ſo unabänderlich, daß man an der Aare und Limmat nicht einſehen ſollte, das Recht ſey auch etwas werth.

Dieſelbe Gegenſeitigkeit muß angeſprochen werden

Digitized by Google

in Bezug auf die Kirchen. Die Rechte der reformirten Kirche in der Schweiz ſind nicht beſſer verbrieft und nicht feſter geſtellt, wie die der katholiſchen. Die reformirte Schweiz bildet nur eine ſchmale Landzunge, die ſich mitten hinein erſtreckt in ein ringsum gelagertes Meer von Katholiken. Läge eine Wiedervereinigung der katholiſchen Großmächte Europa's und ein großer Aufſchwung der römiſchen Kirche außerhalb der Gränzen des Möglichen? Würde aber einmal die reformirte Schweiz von einer katholiſchen Uebermacht überfluthet, ſo würde man vielleicht hören können: Ihr habt unſere Klöſter und geiſtlichen Schulen aufgehoben, wohlan ſo heben wir jetzt und ohne Zweifel mit noch größerem Rechte eure antichriſtlichen Schulen auf. Ihr habt unſern Biſchof aus Freiburg vertrieben, wohlan ſo vertreiben wir jetzt die Heroen eurer Aufklärung und Schulweisheit.

Die Urkantone ſind anerkannt die Wiege der Eidgenoſſenſchaft. Baſel Stadt warnte redlich, durch den ungerechten Angriff auf ſie den Schweizernamen nicht zu entweihen. Die Urkantone mußten, ſelbſt wenn ſie Unrecht gehabt hätten, von den neuen Cantonen geſchont werden. Wie wenn die alte Schweiz wieder einmal ſtark genug würde, um die Miſſethat zu rächen, die an ihr begangen iſt, und Vergeltung zu üben, könnte ſie nicht mit vollem Recht zu den Radikalen ſprechen: Ihr habt die alten Verträge gebrochen, die ihr freiwillig mit uns einginget; ſo brechen wir jetzt auch die neuen Verträge, zu denen ihr uns durch treuloſen Mißbrauch der Gewalt gezwungen habt. Ihr habt uns unſere Unabhängigkeit geraubt, jetzt rauben wir euch die eurige. Ihr habt uns nicht nur geplündert und uns die Koſten eines ungerechten Krieges aufgebürdet, ſondern auch noch nach dem Siege mitten im Frieden eine ſyſtematiſche Beraubung der Conſervativen durch die Radikalen geduldet. So duldet nun auch, daß wir euer Erbe einziehen, euern Fabrikanten die Zeche machen und eure Gewerbe, damit ihr mit Recht dem ſpinnenden Herkules verglichen werden mögt, auch nackt ausziehn.

Solcher Reden könnten ſich allerdings die unterwinden, deren Rechte man ſo ſehr misachtet hat.

Altes Recht heilig zu achten, ziemt am meiſten einem Volke, das zwiſchen den Großſtaaten Europa's klein daſteht und nicht durch Kraftentwicklungen eine neue Heldenrolle zu ſpielen wagen darf, ſondern zufrieden ſeyn muß, wenn es in Ruhe gelaſſen wird. Die Achtung, die ihm die Mächtigeren zollen, hängt nicht von ſeiner Stärke, ſondern lediglich von der Treue ab, mit der es die an ſeine Neutralität geknüpften Verpflichtungen einhält. Nicht minder ziemt es dieſem kleinen Volke, unter ſich einig zu bleiben und zu dieſem Behufe insbeſondere den theuren Religionsfrieden zu wahren, den mächtigeren Nachbarn ein Beiſpiel und ein Pfand des Friedens zu geben, nicht aber gleichſam ein Abzugskanal zu ſeyn für alle anarchiſchen, verderbten und bösartigen Stoffe des übrigen Europa und noch weniger ein Feuerheerd, von dem aus unaufhörlich unterirdiſche Gänge zu entfernten Vulkanen führen und Erdbeben durch ganz Europa ſich verbreiten.

Aber die Einigkeit der Geſinnung und Treue wird nicht erzielt durch das gewaltſame Zuſammendrängen zu einer politiſchen Einheit. Man gehorcht, aber ohne Liebe und Vertrauen. Weder die innere noch die äußere Ruhe der Schweiz iſt gefährdet und doch iſt, genau beſehen, keine rechte Sicherheit in dem Beſtand der Dinge dort. Die Glücksſonne, die über der Eidgenoſſenſchaft leuchtet, macht ein ſaures Geſicht. Sie zieht, wie man zu ſagen pflegt, Regen und das böſe Wetter wird ſich wohl noch einmal einſtellen.

Man hat, das kann man ſich nicht verbergen, in der Schweiz doch rückſichtslos gegen Europa gehandelt und die Neutralität, die einzige rechtliche Schutzwehr der Eidgenoſſenſchaft nach außen, nicht ohne Leichtſinn mannigfach verletzt und man hat eine Kirche mißhandelt, deren Macht im übrigen Europa nicht im Sinken, ſondern im Steigen begriffen iſt. Sollte man das aber bei der wechſelſeitigen Eiferſucht der europäiſchen Großmächte auch immerhin gewagt haben können, ohne fürchten zu müſſen, dafür demnächſt zur Verantwortung gezogen zu werden, ſo hat man in der Schweiz doch noch einen Fehler begangen, der ſich wahrſcheinlich eher beſtrafen wird. Das iſt nämlich der Verſuch, an die Stelle des uralten, durch Natur und Geſchichte von der Schweiz unzertrennlichen Föderalismus ein Centraliſirungsſyſtem zu ſetzen und den widerſtrebenden Cantonen mit Gewalt das weiland ſo verhaßte und von der Geſchichte mit Recht gebrandmarkte Helvetierregiment vom Jahr 1798—1803 abermals aufzunöthigen. Es ſoll auf keine Weiſe verkannt werden, daß mit den Cantonalſouveräniten mancherlei Eigenſinn und Schroffheit, manche veraltete Pedanterie und Kleinlichkeit, ja mancher reelle Mißbrauch verbunden war, deren Abſtellung man wünſchen mußte. Allein es war nicht erforderlich, einer dießfälligen Reform das ganze Föderativſyſtem aufzuopfern, und man iſt, um das kleinere Uebel zu vermeiden, in ein größeres gefallen.

(Fortſetzung folgt.)

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 6. 21. Januar 1852.

Schweizergeschichte.

1) Der Bürgerkrieg in der Schweiz. Historisch-politisch dargestellt von J. B. Ullrich. Luzern, Gebrüder Räber, 1850.

(Fortsetzung.)

Es verdient alle Anerkennung, was die neue eidgenössische Centralbehörde in der jüngsten Zeit Gutes erstrebt und zum Theil wirklich geleistet hat; allein weder dies, noch die zur Schau getragene Hingebung des Schweizer Volkes an seine neuen Behörden können uns darüber täuschen, daß der Boden, auf dem sie stehen, keineswegs der festeste ist. Der Gehorsam der durch den Sonderbundskrieg geknechteten Cantone ist lediglich ein erzwungener, während die Anhänglichkeit der radikalen Cantone an die Bundesbehörde nur auf den freundschaftlichen Rücksichten beruht, welche die Partei, aus deren Schooße die neuen Regenten hervorgegangen sind, denselben wenigstens eine Zeit lang zollen muß. Aber es liegt gerade nicht im Wesen des Radikalismus, lange mit einer Regierung zufrieden zu seyn, und wäre es auch die selbstgewählte, zumal wenn sie streng zu seyn und ein strenges Regiment zu führen wagen will. Es liegt in der Natur der Dinge, daß allmählig einerseits die Furcht und Apathie der besiegten Cantone, wie andrerseits das Maaß der Rücksichten der radikalen Cantone gegen die Bundesbehörde sich verringern wird.

Das Sonderinteresse, der sogenannte Cantönlesgeist, wurzelt zu tief und zähe im Volke, als daß er nicht trotz der Sensenhiebe vom Jahr 1847 überall wieder grün ausschlagen sollte. Die Eidgenossenschaft besteht aus Angehörigen drei heterogener Nationen, die sich föderiren, aber nie zusammenschmelzen können. Sie sind durch Naturhindernisse in ihren Thälern dergestalt von einander geschieden, daß auch innerhalb der überwiegenden deutschen Nationalität uralte Schranken der Sitte, Tracht, Mundart und des Interesses bestehen, und die Kluft, welche die Confessionen scheidet, ist, weit entfernt, ausgefüllt zu werden, in jüngster Zeit nur weiter aufgerissen worden und zwar sonderbarer Weise von derselben Partei, der es doch so sehr um Centralisirung zu thun gewesen ist, denn gerade die Radikalen waren es, welche die Centralisirung verlangt und doch gleichzeitig durch ihre ungerechten Angriffe auf die katholische Kirche die Grundbedingung der Vereinigung, nämlich die Eintracht der Gemüther, unmöglich gemacht haben. Welche irdische Weisheit vermöchte die Gegensätze zu versöhnen, nachdem die Thorheit, die sich als Zeitbewußtseyn proklamirte, die Uebel der alten Zeit noch unendlich verschlimmert und innerhalb des Bundesstaates eine tiefere Scheidung begründet hat, als früher der lockere Staatenbund sie kannte? Der gute Wille einiger zur Besinnung gekommener Radikalen reicht nicht aus, da sie jedenfalls zu abhängig von ihren Antecedentien sind. Ehre ihnen, wenn sie im Kleinen alten Mißbräuchen steuern, z. B. im Post- und Münzwesen; aber wo wollten sie die Macht hernehmen, tiefer in die Einzelinteressen einzugreifen? Oder in welchen Widerspruch mit der Mäßigung, deren sie sich jetzt rühmen, würden sie gerathen, wenn sie die Macht hätten und wieder auf die gewaltthätige Weise wie vor vier Jahren anwendeten? Es wird der Bundesbehörde nicht einmal möglich seyn, eine gemeineidgenössische Universität zu gründen. Jeder Versuch, zu einem Centrum in der Schweiz auf Kosten der Peripherie zu gelangen, wird auf hartnäckigen Widerstand stoßen auch innerhalb der radikalen Partei selbst. Jede Kraftanstrengung der Bundesbehörde wird als oligarchisches Streben dem öffentlichen Hasse bezeichnet werden. Wenn aber vollends der europäische Frieden gefährdet würde, wie vermöchte die Centralbehörde in der Schweiz das Pfeilbündel der föderirten Cantone noch mit starker Hand festzuhalten? Wie

Digitized by Google

eine Schilderhebung der unterdrückten Partelen zu verhindern?

Die Kirchlichen und Conservativen konnten niemals im Ernst eifrige Anhänger einer Obergewalt seyn, die ihnen vom kirchenfeindlichen Radikalismus aufgedrungen wurde. Aber auch der Radikalismus selbst fängt an, gegen seine eigene Schöpfung zu protestiren. Das merkwürdige Programm des Herrn Eytel im Waadtland kündigt uns an, daß der extreme Radikalismus bereits in die eidgenössische Centralgewalt Mißtrauen setze, dieselbe offen bekämpfen werde und auf Wiederherstellung der Cantonalsouveränitäten hinarbeite. Das ist nun, obgleich der Sturz des Föderalismus und der alten Tagsatzung vom Radikalismus zu Gunsten der Centralgewalt erwirkt wurde, dennoch keine Inconsequenz des Radikalismus, weil dieser seinem Wesen nach jede Regierung verleugnet und Monarchie, Aristokratie, Hierarchie nicht ihrer Modalitäten wegen bekämpft, sondern einzig, weil es Regierungen sind. Von diesem Hasse kann nun auch die demokratische, auch die von den Radikalen selbst gewählte Regierung, keine Ausnahme machen. Ja die Erfahrung hat gezeigt, daß der Radikalismus das Regiment alter Freunde noch weniger leicht erträgt, als das alter Feinde.

Eine dauerhafte Macht läßt sich niemals schöpfen aus der ungerechten Unterdrückung der Gegner und aus dem Mißtrauen der eignen Freunde. Die Centralbehörde der Eidgenossenschaft ist das Produkt radikaler Thätigkeit seit drei Jahrzehnten und muß alle Sünden derselben auf sich nehmen. Sie kann sich von der Partei, aus der sie entsprungen ist, nicht losreißen und den Conservativen nähern, ohne zwischen zwei Stühlen niederzusitzen. Will oder kann sie nicht auf dem Wege des Sturms und der Eroberung fortschreiten, so ist nichts gewisser als ihre allmählige Entkräftung. Wenn man erwägt, wie streng die Weltgeschichte in solchen Beziehungen ihre Gesetze einhält, kann man beinah voraussagen, daß die bessern Elemente der radikalen Partei in der Bundesbehörde das zu büßen bekommen werden, was lange vorher die schlechten verschuldet haben.

Der Radikalismus hat durch die Unterdrückung der Cantonalsouveränitäten und durch die Einsetzung der Centralbehörde die Schweiz mit nichten stärker gemacht weder nach innen noch nach außen, sowie er auch durch seinen Sieg im Sonderbundskriege und durch seine Allianz mit dem Atheismus des benachbarten Europa die sittliche Würde der Eidgenossenschaft und die Weihe des Schweizernamens nicht erhöht hat.

Die Eidgenossenschaft ist eingeschlossen zwischen mächtige Staaten, gegen deren Uebermacht das Anrufen altschweizerischer Tapferkeit nichts mehr hilft, wie die Jahre 1798 und 1814 bewiesen haben. Sie behauptet ihre Unabhängigkeit einzig unter dem Gleichgewicht der Großmächte, die einander den Besitz der Alpenpässe nicht gönnen würden und daher die kleinen unschädlichen Republikenhäufchen von Jahrhundert zu Jahrhundert in den Alpenthälern fortnisten lassen. Es muß nun natürlicherweise im Interesse der Eidgenossenschaft liegen, nichts zu thun oder unter ihrer Botmäßigkeit zu dulden, was mehrere ihrer mächtigen Nachbarn oder wohl gar alle zugleich reizen und beleidigen könnte, weil dadurch doch, wenn auch nur vorübergehend, Maßregeln provocirt werden könnten, in denen die bisherige Eifersucht der Großmächte mehr in den Hintergrund treten und ein gemeinsames Interesse der Abwehr vorwalten würde. Diesen Instinkt der Vorsicht hat aber der Radikalismus in seinem Leichtsinn nie gehabt. Er ließ sich beigehen, die Feinde aller benachbarten Regierungen mit der schweizerischen Gastfreundschaft zu beglücken, ihrer propagandistischen Wirksamkeit, ihrer Presse, ihren Verschwörungen, ja dem Auszug von Freischaaren nach Baden und selbst nach der Lombardei Vorschub zu leisten.

Die staatliche Unabhängigkeit der Eidgenossenschaft ist gewährleistet durch den Wiener Vertrag von 1815 und ihre große Bürgschaft ist die Neutralität, die ihr auch dann zugestanden bleibt, wenn das übrige Europa in Krieg verwickelt würde. Es liegt nun natürlicherweise im Interesse der Eidgenossen, diese ihnen so wichtige Neutralität am allerwenigsten ihrerseits selbst zu verletzen. Aber dieses Interesse hat der Radikalismus verkannt, indem er eigenmächtig solche Bedingungen aufhob und solche Verpflichtungen für unverbindlich erklärte, an die Europa das Zugeständniß der Neutralität geknüpft hatte. Auf dem Wiener Congreß und in dem unter den Auspicien desselben abgeschlossenen Bundesvertrage der Eidgenossenschaft vom 7. August 1815 war die Souveränität der einzelnen Cantone vorausgesetzt und feierlich anerkannt worden. Ebenso das preußische Hoheitsrecht in Neuenburg. Der Radikalismus aber hat beides in einseitiger Gewaltübung beseitigt, die Cantone einer neugeschaffenen Centralbehörde untergeordnet und den König von Preußen seiner erblichen und von allen eidgenössischen Mitständen verbrieften Hoheitsrechte entkleidet.

Eine Zeit lang schien es, als würde die Mäßigung allmählig in der Schweiz wieder die Oberhand gewinnen, aber der Radikalismus hat noch einmal die alten Mittel der Verführung und Einschüchterung angewandt und neue Triumphe erfochten. Gewiß nicht zum Wohle der Eidgenossenschaft. Mäßigung und aufrichtiger Wille,

Digitized by Google

vom Unrecht zum Recht zurückzukehren, kann dort allein zum Gedeihen führen. Denn das, worauf der Schweizer Radikalismus seine letzte Hoffnung setzt, ein neuer Aufschwung und Sieg der rothen Partei in Frankreich, ist das Allerunwahrscheinlichste geworden.

2) Die kriegerischen Ereignisse in Italien in den Jahren 1848 und 1849. Zürich, Schultheß, 1850.

3) Die Schweizer-Regimenter in königlich neapolitanischen Diensten in den Jahren 1848 und 1849. Von Rudolph von Steiger, gewesenem Oberlieutenant beim Berner Regiment. Bern, Stämpfli, 1851.

Zwei empfehlenswerthe Werke, beide von Schweizeroffizieren und Augenzeugen niedergeschrieben, nüchtern und besonnen, ohne viel Raisonnement nur die Thatsachen zu einer klaren Uebersicht bringend.

Das erstere, dessen Verfasser nicht genannt ist, concurrirt gewissermaßen mit dem Werke des Obersten von Willisen über den nämlichen Gegenstand; inzwischen sind sie doch nicht mit einander zu vergleichen, da Willisen mehr seine eigenen kriegskünstlichen Theorien auseinanderlegt, der ungenannte Schweizer dagegen einfach den Verlauf des Kampfes berichtet. Dieser umfaßt die Jahre 1846—1849, d. h. die Ereignisse von der Thronbesteigung Pius IX. bis zur Eroberung von Venedig. Die große Bewegung in Italien nämlich begann, obgleich sie durch die Stimmung längst vorbereitet war, erst mit der Erhebung des jungen Papstes auf den apostolischen Stuhl und endete mit der Unterwerfung der „Königin der Inseln".

Das ganze Gemälde der italienischen Erhebung macht einen kläglichen Eindruck. Ungeheuerliche Leidenschaftlichkeit bei notorischer Impotenz hat etwas bei allem Mitleid, das es einflößt, dennoch recht Widerwärtiges und Ekel Erregendes. Man muß es den Italienern selbst überlassen, wie sie den Widerspruch ihrer Ansprüche und ihrer Schwäche sich zurechtlegen und beschönigen mögen, wir vom deutschen Standpunkte aus können dagegen nicht umhin, uns des festen und ehernen Fußes zu erfreuen, den der stolze Germane nicht mehr aus der Lombardei hat weichen lassen, seit er das Joch der römischen Weltherrschaft zerbrochen. Der unerschütterliche Muth Radezky's und seines Heeres ist das einzig Schöne und Herzerhebende in dem letzten italienischen Kampfe gewesen. Was um den ehernen Fuß her geringelt und gezüngelt, dem gebrach mit der physischen auch die moralische Kraft. Der edle, aber unvorsichtige Papst, den die Revolution mißbräuchlich vorschob, entfloh ihr bei Nacht und Nebel. König Karl Albert, der „das Schwert Italiens" zu seyn prahlte und sich statt des schon beseitigten Papstes an die Spitze der Revolution drängte, war der nämliche, der in seiner Jugend die Carbonari, in deren Klubb er gesessen und deren Grundsätze er getheilt, verrathen und dem Henker überliefert hatte und als absolutistischer König Todfeind aller Liberalen gewesen war und den man sprichwörtlich nur il re perfido nannte. Mazzini, der geheimste und mächtigste Hebel der ganzen Bewegung, war das Werkzeug der französischen Propaganda und des Lord Palmerston, und indem er die Revolution europäisch stempelte, nahm er ihr den specifisch nationalen Charakter. Die Lombarden, welche die größten Anstrengungen hätten machen sollen, machten die geringsten und ließen sich nur von den Piemontesen helfen. Die Sicilianer empörten sich gegen Neapel und gründeten ein eigenes Reich, Italien in noch mehr Stücke als vorher zerreißend in demselben Augenblick, in welchem man im Mittel- und Oberitalien die Nationaleinheit aller Italiener als unumstößliches Recht von Oestreich reklamirte. So war denn alles Widerspruch, die eignen Handlungen der Italiener widersprachen ihren Voraussetzungen, wie die Personen der Sache, der sie dienen sollten. Eben so herrschte auch unter den auswärtigen falschen Freunden der italienischen Revolution Widerspruch. Man verführte, man hetzte, man versprach, aber man ließ die Geschlagenen hinterdrein in ihrem Unglück stecken.

Innere Wahrheit und äußere Festigkeit, vollkommene Uebereinstimmung des Willens mit der That war nur im Lager des greisen Radezky und bei den Deutschtyrolern, die von der Gefahr am nächsten bedroht wurden, sie also auch am besten zu würdigen wußten. Man kann nicht genug erstaunen, bis zu welchem Grade von Selbstvergessenheit und Selbstentehrung gewisse Deutsche des Jahres 1848 die italienischen Angelegenheiten beurtheilt und öffentlich besprochen haben, indem sie geradezu für die Italiener Parthei ergriffen und sogar in der damals in der Frankfurter Paulskirche tagenden Nationalversammlung ungestraft den deutschen Waffen an der Etsch und am Mincio Sieglosigkeit und schimpfliche Flucht wünschten. Männer, welche die Frechheit hatten, sich für Vertreter Deutschlands in einem deutschen Parlament zu halten und auszugeben, drangen sich den Italienern zu Bundesgenossen gegen Deutschland auf. Aber es gab auch außerhalb der Paulskirche und außerhalb der demokratischen Klubbs Leute genug in Deutschland, welche sich überreden ließen, das berüchtigte Mordgeschrei der Italiener: „Tod allen Deutschen!" gelte nicht ihnen, sondern nur den Oestreichern. Als ob die Oestreicher

Digitized by Google

nicht auch Deutſche wären, oder als ob das nicht gerade die größte Ehre und der größte Vortheil für Deutſchland wäre, daß in Oeſtreich das germaniſche Princip in der Dynaſtie und in der Bildung vorherrſcht. Man beging, wenn man je die öſtreichiſche Sache von der deutſchen trennen wollte, den gröbſten und lächerlichſten Fehler, indem man behauptete, die Lombardei gehe nur Oeſtreich, nicht Deutſchland an, und man könne mit den Lombarden gegen Oeſtreich ſtehen, ohne daß Deutſchlands Intereſſe dadurch berührt werde. Die Lombardei war ſchon ſiebenhundert Jahre lang dem deutſchen Reich unterworfen, ehe ein habsburgiſcher Kaiſer ein Recht darauf erlangte. Nicht der öſtreichiſche, ſondern der deutſche Reichsadler iſt es, der die Lombardei feſtgehalten hat ſeit Karl dem Großen. Nicht das viel ſpätere öſtreichiſche, ſondern das uralte deutſche Intereſſe iſt es, was zu dieſem Feſthalten zwingt. In der Lombardei muß man Hammer oder Ambos ſeyn. Wenn wir Deutſche dort nicht das Uebergewicht haben, ſo hat es Rom oder Frankreich, beides zu unſerem Verderben. Das hat uns die Geſchichte ſchon zweimal dargethan. Zur Zeit des alten heidniſchen Rom und ſeines Weltreichs und zur Zeit des mittelalterlichen Papſtthums und ſeiner Allgewalt waren wir Deutſche von Italien her furchtbar gedrängt und in Gefahr. Eben ſo durch den franzöſiſchen Einfluß in Italien zur Zeit der Anjous und der Avignoner Päpſte, zur Zeit Franz I. und zur Zeit Napoleons. In der wahnſinnigen Proklamation, in welcher im Frühjahr 1848 die Lombarden Italiens Anſprüche mit nur allzu viel Naivetät darlegten, verlangten ſie den Brenner zur Grenze Italiens und wollten alſo Sterzina, Brixen, Botzen, Meran, das Paſſeyerthal, das Puſterthal, alle die herrlichen deutſchen Gelände, in denen der Ruhm deutſcher Tapferkeit und der Schimpf welſcher Niederlagen nie erſtirbt, uns wegſchneiden, wie man einen Saum vom Kleide ſchneidet. Man denke ſich einmal, es käme ſo, und unſere Alpenpäſſe wären, ſtatt von den treuen Truppen Radezky's, von den Freiſchaaren Garibaldi's beſetzt oder gar von den Hülfeleiſtenden Franzoſen? Oder die Ungarn hätten, wie noch im Jahre 1849 ſelbſt in Frankfurt gehofft wurde, Wien erobert? Erſchrecken würde man über die Nähe und Größe einer Gefahr, an die man bisher gar nicht gedacht hat, indem man über der maaßloſen Anfeindung Oeſtreichs ganz vergeſſen zu haben ſcheint, gegen welche uralten Feinde Oeſtreich ſein unüberſteigliches Bollwerk, nicht ſich allein, ſondern Deutſchland zum Schutz aufgeworfen hat.

Wenn man übrigens die Anfänge der italieniſchen Bewegung verfolgt, ſo kommt man zu der Ueberzeugung, daß Fürſt Metternich bereits in ſeinen alten Händen die Zügel der Gewalt hatte erſchlaffen laſſen. Radezky, der die Truppenzahl für viel zu ſchwach erklärte, um einem ernſten Aufſtand begegnen zu können, erhielt keine Verſtärkung. Die offenſte Verhöhnung der Regierung wurde geduldet. Als freche Mailänder öſtreichiſchen Soldaten auf der Straße die Cigarren aus dem Munde riſſen, wurde — den Soldaten das Rauchen auf der Straße verboten. Das war nun freilich nicht die Manier, wie man den Italienern Reſpect einflößen und die Revolution im Keim erſticken konnte. Eine Hauptſchwäche der letzten Regierungsperiode Metternichs war aber, daß er den Sonderbund in der Schweiz ſo gänzlich im Stiche ließ. Der Sieg des Radikalismus in der Schweiz trug nicht wenig dazu bei, auch die Radikalen in Italien zur offenen Schilderhebung zu treiben. Daß alle Alpenpäſſe in den Händen der Radikalen waren, gereichte dem Feldmarſchall Radezky in Mailand zum äußerſten Nachtheil und zwang ihn zum Rückzug nach Verona, der außerdem vermieden worden wäre.

Das zweite, uns hier vorliegende Werk des Herrn Rudolph von Steiger beſchäftigt ſich ausſchließlich mit den Schickſalen und Thaten der Schweizer Regimenter in neapolitaniſchem Dienſt während der Revolution. Dieſe Schrift iſt eben ſo verſtändig und ruhig abgefaßt, wie die vorige, ſie intereſſirt aber faſt noch mehr durch die Unmittelbarkeit des Intereſſes, von welchem der Verfaſſer beſeelt war, indem er die ruhmwürdigen, von der Mitwelt zu wenig beachteten Thaten ſeiner tapfern Landsleute ſchilderte. Die vier Schweizer Regimenter in neapolitaniſchen Dienſten haben wirklich ganz Außerordentliches geleiſtet und eine viel wichtigere Rolle auf dem Welttheater geſpielt, als man ihnen bisher hat zugeſtehen wollen; denn der Heldenmuth dieſer Regimenter allein war es, der den Aufruhr in Neapel niederſchlug und Sicilien dem rechtmäßigen König wieder unterwarf, mithin alle Ränke Lord Palmerſtons vereitelte, der bis dahin auf allen Punkten ſiegreichen Revolution den erſten unbezwinglichen Widerſtand entgegenſetzte und durch das Aufräumen in Unteritalien dem Feldmarſchall Radezky in Oberitalien Luft machte.

(Schluß folgt.)

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 7. 24. Januar 1852.

Schweizergeschichte.

3) Die Schweizer-Regimenter in königlich neapolitanischen Diensten in den Jahren 1848 und 1849. Von Rudolph von Steiger, gewesenem Oberlieutenant beim Berner Regiment. Bern, Stämpfli, 1851.

(Schluß.)

Der König von Neapel hatte schon die Besinnung verloren und ließ sich von den Radikalen vorschreiben, was sie verlangten. Die Jesuiten wurden vertrieben, der einzige energische Minister mußte fliehen, das östreichische Wappen am Gesandtschaftshotel wurde herabgeworfen, ein neapolitanisches Heer wurde den rebellischen Lombarden zu Hülfe geschickt gegen Oestreich; die Verfassung wurde alle Augenblicke verändert und demokratischer gemacht, die Autorität der Krone auf Null reducirt; da erst wurden die treuen Schweizer zum Schutz des letzten Restes von königlichem Ansehen aufgerufen, und siehe da, sie stellten es in seiner ganzen Fülle wieder her. Wenige, aber kraftvolle Waffenthaten und alles war gethan! Man kann sich der Bewunderung nicht erwehren, wenn man diese Handvoll Schweizer unter dem unermeßlichen Gewimmel einer empörten Stadt von 400,000 Seelen blitzschnell die Ordnung herstellen und überall den Sieg erringen sieht. Referent befand sich vor einer Reihe von Jahren in Neapel, als er von der Karthause herab in das Häusermeer blickte und bei dem Geräusch der unten wogenden Menschenmenge zu einem Neapolitaner sagte: man sollte glauben, da unten sey eine Revolution, so lermen eure Landsleute. Der Neapolitaner aber wies erschrocken auf die nahe Schildwache und hatte die größte Angst, wir würden sofort arretirt werden, weil ich das verpönte Wort Revolution ausgesprochen habe. Ich ging indeß lächelnd auf die Schildwache zu, in dem ich einen ehrlichen Freiburger erkannte und frug ihn, was er wohl machen würde, wenn da unten wirklich eine Revolution ausbräche? Wir sind, antwortete er, jetzt nur noch zwei Regimenter in Neapel, denn die beiden andern Schweizer Regimenter stehen in Novara. Aber auch wir allein wären im Stande, nicht nur die ganze Bevölkerung von Neapel, sondern auch noch die neapolitanische Armee dazu im Zaum zu halten, denn es sind — —. An diesen pockennarbigen Freiburger habe ich immer denken müssen, als später seine Worte in eine für die Schweizer so ruhmvolle Erfüllung gingen.

Herr von Steiger hat gar nicht Unrecht, wenn er S. 112 die Folgen, den der Sieg der Schweizer über die Barrikaden in Neapel für ganz Italien hatte, für sehr erhebliche hält: „Die unmittelbare Einwirkung des neapolitanischen 15. Mai auf die neue Wendung der Dinge in Oberitalien (Schlacht bei Custozza vierzehn Tage später am 29. Mai) läßt sich nicht wegläugnen. Verschlang die Revolution Süditalien, so verdreifachte sie zugleich die den Oestreichern gegenüberstehenden Streitkräfte, und Radetzky konnte, selbst nach den glänzendsten Siegen, nicht mehr über die Mincioliinie vordringen, ohne seine linke Flanke und seinen Rücken preiszugeben; ohne den Sieg des 15. Mai war also die Lombardei für Oestreich so gut als unwiederbringlich verloren. Was wurde dann aus seinem Kriege gegen den gewaltigen ungarischen Aufstand? Und welchen Einfluß hätte Neapels Untergang auf die Politik der alle Revolutionen begünstigenden Cabinette gehabt? So aber gebot dieser 15. Mai der Fluth der Weltrevolution das erste peremtorische Halt."

Daher der Ingrimm der Schweizer Radikalen über ihre eigenen Landsleute in Neapel. Weit entfernt, sich über deren treubewährte alte Tapferkeit zu freuen, forderten sie dieselben sogar zur Verantwortung. Unter den Tapfern in Neapel waren die Berner die Tapfersten gewesen, die auch den meisten Verlust erlitten hatten; aber gerade die radikale Berner Regierung war es, die

Digitized by Google

ſie deshalb tadelte, und unterm 25. Mai in einer Note an den Oberſten v. Gingins ſagte, das Betragen der Schweizer in Neapel habe „die Ehre und die Intereſſen der Schweiz gefährdet.“ Ja man blieb dabei nicht ſtehen, man verlangte Beſtrafung, man ſchickte Commiſſäre nach Neapel zur Unterſuchung der Schuldigen, die anſtatt ſich wie gute Soldaten zu ſchlagen ſich nach der Meinung der Regierung von Bern vor dem ſouverainen Pöbel hätten feig zurückziehen ſollen. Man verfügte endlich die förmliche Auflöſung der Regimenter. Allein zum ergötzlichen Beweiſe, wie in der Schweiz das Intereſſe und der Beutel ſtets ſchwerer wiegen als jedwedes politiſche Princip, ſcheiterte die radikale Maßregel am Geldpunkte. Man hätte den in neapolitaniſchen Dienſten ſtehenden Schweizern Erſatz, Heimzugskoſten ꝛc. zahlen müſſen und um dieſe zu ſparen, ließ man ſich lieber den Statusquo gefallen und der König von Neapel behielt ſeine Schweizer Garden und hat ſie heute noch.

Anſtatt mit weißen Stäben als reumüthige Unterthanen der kleinen Berner Tyrannen über die Alpen heimzukehren, zogen die Schweizerregimenter mit klingendem Spiel und fliegenden Fahnen nach Sicilien, um an der Spitze der neapolitaniſchen Armee und meiſtentheils allein durch eben ſo furchtbare Schläge, als ſie in Neapel ausgetheilt hatten, auch die ſicilianiſche Empörung zu Boden zu werfen. Wie ſie Meſſina, Catania ſtürmten, wird ihnen und zumal den Bernern zu ewigem Ruhme gereichen.

Bei der Belagerung von Meſſina fiel eine ſchreckliche Scene vor, deren Schilderung wir hier wiedergeben: „Die Sicilianer concentrirten ihre Bogenſchüſſe immer mehr auf die Kaſernen und den Platz Terranuova; aber plötzlich ſah man dieſelben die Batterie San Girolamo verlaſſen, ſich eilends in die Straße d'Auſtria werfen, und zugleich vor dem Gebäude des Porto Franco Rauch aufſteigen. Sie hatten nämlich eben einem Minenheerde Feuer zugelegt, deſſen Zündrinne vom Platz San Giralomo aus zu acht unter den innern Pfeilern des Porto Franco angebrachten Minenöfen führte. Zum Glück mißlang aber ihre Sprengung, weil der Regen das Pulver verdorben hatte. Schlug auch dieſes ſchreckliche Vernichtungsmittel fehl, ſo fand dagegen ein anderes unheilvolles Ereigniß am andern Ende des Platzes Terranuova ſtatt. Die Pioniere ſetzten nämlich ihre, wegen vorgefundener Hinderniſſe ſehr verlängerte Arbeit an der Mauer fort, als eine wahrſcheinlich von der Batterie Santa Cecilia entſandte zwölfzöllige Bombe zwiſchen den zwei Bataillons des ſechsten Linienregiments einſchlug. Beim Zerſpringen tödtete ſie 12 Mann, entzündete im nämlichen Augenblicke die in den Brodſäcken aufbewahrten Patronen ſehr vieler Soldaten, und verwundete, verbrannte oder verſtümmelte auf die ſchrecklichſte Weiſe über 200 Mann. Man ſah manche, von unausſtehlichen Schmerzen gefoltert, ſich die Kleider vom Leibe herunterreißen, wie Raſende herumrennen und Waſſer ſuchen, um ihre Qualen darin zu ſtillen; andere, wenigſtens auf einige Augenblicke des Augenlichtes beraubt, tappten nach ihren brennenden Kleidern und verſengten Gliedern; noch andere, mit von Pulverſchwärze unkenntlichen Geſichtern, ſtarrten ihre Cameraden mit dem wilden Blick des Wahnſinns an, ſtreckten ihre verbrannten Hände in die Höhe und ſchrieen dabei in Tönen, die nichts Menſchliches mehr an ſich hatten. Noch andern hatte der Brand die ganze Haut vom Leibe weggeſengt. Dieſer wirklich gräßliche Anblick verbreitete unter den Truppen einen ſolchen Schrecken, daß ſie über Verrath zu ſchreien begannen, und den ganzen Boden, auf dem ſie ſtunden, unterminirt glaubten. Die Offiziere ſuchten ſie zu beruhigen. General Pronio zog beide Bataillons des dreizehnten Linienregiments aus der Citadelle zur Verſtärkung herbei, und berief die Schweizer um die Verwundeten, die Todten und die Glieder der Verſtümmelten fortzuſchaffen.“ Der Schrecken in der republikaniſchen Armee war groß, aber die Feſtigkeit des ergrauten Obergeneral Filangieri und das Beiſpiel der wieder voranſtürmenden Schweizer ſtellte den Sieg wieder her. Ueber den Einzug in die endlich eroberte Stadt ſagt Herr von Steiger: „Noch wüthete die Feuersbrunſt fort; nichts Anderes ließ ſich hören als das Brauſen der Flammen, das Krachen der Balken, und aus der Gluth und den Trümmern hervor, durchdrang oft der ſchaudererregende Geruch mitbrennender menſchlicher Leichname die glühende Luft. Auf dem Pflaſter lagen viele von den Soldaten getödtete Hausthiere hingeſtreckt; noch lebende aber herrenlos gewordene Hunde lagen hie und da auf der Straße herum, und ſtarrten die Vorübergehenden, ohne ihnen aus dem Wege zu gehen, mit ſo traurigen Blicken an, daß ſelbſt die Härteſten ſich eines Gefühls von Rührung nicht erwehren konnten. Eine Menge menſchlicher Leichname lag durch die Straßen hin zerſtreut, deren erſtarrte Geſichtszüge ihre verſchiedenen Nationalitäten noch im Tode auffallend bezeichneten. Selbſt wo der tödtliche Streich dem Leben ein plötzliches Ende gemacht hatte, trugen die neapolitaniſchen und ſicilianiſchen Geſichter noch die Zeichen wilder und krampfhafter Verzerrung an ſich, während die Geſichter der todten Schweizer ſich an einer tiefen, man möchte ſagen, heroiſchen Ruhe erkennen ließen.“

Radikale Blätter haben den Schweizern rohe Grau-

Digitized by Google

ſamkeit vorgeworfen, aber das Verhältniß war umgekehrt und die Grauſamkeit auf Seite der Sicilianer, wie es auch im Naturell des ſüdlichen, nicht des nördlichen Volksſtammes liegt. „Exceſſe, die in der Regel von jeder Erſtürmung eines Platzes unzertrennlich ſind, wurden bei dieſem Anlaſſe verhältnißmäßig nur wenige begangen. Wie in Neapel, ebenſo in Meſſina, legten die Schweizer eine große Mäßigung an den Tag, und einige Ausbrüche von Rohheit ausgenommen, verurſachten ſie mehr Lärm als wirklichen Schaden. Dagegen waren es eben dieſe Schweizer, die mehrere Gräuel verhinderten. — Die Sicilianer hingegen begingen an denjenigen Soldaten, die das Unglück hatten, in ihre Hände zu fallen, Grauſamkeiten, die alle diejenigen weit übertrafen, welche der ſpaniſche Unabhängigkeitskrieg gegen Napoleon erzeugt hatte, oder wenigſtens erzeugt haben ſoll. Vom 3. bis zum 6. September Abends wurden mehrere Soldaten zu Tode gemartert, lebendig in Stücke zerhauen; ihr Fleiſch auf dem Platz der Giudecca gebraten und zu Markte geboten, und zwar dasjenige der Schweizer zu einem höhern Preis, als dasjenige der Neapolitaner. Die Köpfe dieſer Opfer wurden auf Bajonetten in Meſſina's Straßen herumgetragen. Die Inſurgenten verzehrten ſogar die rohen Zungen dieſer Unglücklichen mit Brot, und Mancher unter ihnen trug abgeſchnittene Ohren an den Knopflöchern angehängt. Dieß Alles geſchah vor den Augen der Bevölkerung, die in ihrem Schrecken ſich befrug, ob ſolche Vertheidiger und Freunde nicht mehr zu befürchten wären, als der Feind ſelbſt.“

Sehr lebendig wird ferner die Erſtürmung von Catania beſchrieben. Auch hier kam unter die Neapolitaner ein paniſcher Schrecken und die Sicilianer glaubten ſchon des Sieges gewiß zu ſeyn, als die Berner durch unwiderſtehliches Vordringen alles wieder gut machten. „Um halb ſieben Uhr Abends kaum auf einmal Befehl vorzurücken, der, da nur noch ein Bataillon von Riedmatten vorhanden war, nun dem ganzen Regiment Muralt gelten mußte. Wie durch einen Zauberſchlag ſtand augenblicklich Jeder an ſeiner Stelle in Reihe und Glied; keine Spur mehr von Ermüdung; es gab keine Lahmen mehr. Die Tambours ſchlugen Sturm, worauf beide Bernerbataillone im Laufſchritte die Höhe Gioeni hinunterſtürmten; hinter ihnen her die Batterie Polizzi. Das zurückbleibende zweite Bataillon von Riedmatten ließ ihnen ein Lebehoch zum Abſchied nach erſchallen. Als die Berner vor dem General Filangieri vorbeidefilirten, faßte dieſer wieder Muth und rief auf franzöſiſch: ‚Seht da Soldaten.‘ Beim Tondo bot ſich ihnen ein ſchauderhafter Anblick dar. Von dort bis zu der mit wiedergeordneten, das Gewehr beim Fuß haltenden Truppenmaſſen angefüllten Piazza del Borgo, war die Straße Etnea mit Todten, Sterbenden und Verwundeten bedeckt. Man trug ihrer noch viele zurück, darunter eine Menge Offiziere. Die Truppen boten das Bild einer allgemeinen Entmuthigung dar. Die kriegeriſche Haltung und in die Augen fallende Zuverſicht der Schweizer weckte nun in den neapolitaniſchen Bataillonen, durch deren Mitte der Marſch ging, eine augenblickliche Begeiſterung, die ſich durch den Ruf: ‚Es lebe der König! Es leben die Schweizer! Es iſt das Regiment von Santa Brigida!‘ Luft machte. Der Minen eingedenk, die ihrer vielleicht warten mochten, riefen ihnen mehrere Stimmen zu: ‚Geht nicht, ſonſt ſeyd Ihr Alle verloren! das iſt geröſtetes Fleiſch.‘ Dieſe Wiederkehr einer ſo unerwarteten Begeiſterung benutzend boten die neapolitaniſchen Offiziere und Capläne jetzt Alles auf, um ihre Soldaten auch noch in den Kampf zurückzuführen; aber Drohungen, Schimpfreden, Bitten, Alles blieb umſonſt. Bloß einige wenige Unteroffiziere und Soldaten wagten es, den Bernern nachzufolgen. Alle dieſe Beifallsbezeugungen erwiederten dieſe Letzteren mit einem ernſthaften aber auch entſchloſſenen Stillſchweigen. Es war einer jener feierlichen Momente, wo das Commandowort des Chefs einen tiefen, von innerer Bewegung zeugenden Ton annimmt, wo den Beherzteſten der Scherz auf den Lippen erſtirbt, wo das Herz ſtärker als gewöhnlich klopft. Der Anblick der zahlloſen Todten und Verwundeten friſchte in den Gemüthern manche während ſieben Ruhemonaten verſchollene Empfindung wieder auf. An neunhundert Bernern war es alſo, das von der nicht unterſtützten Avantgarde ſo tapfer begonnene Werk zu vollenden, dadurch die gefährdete Ehre der königlichen Waffen unverletzt zu erhalten, und um dieſelbe mit den geglaubten 24,000 Vertheidigern, und den 56,000 Bewohnern dieſer Stadt einen ungleichen furchtbaren Kampf auf Sieg oder Zernichtung zu wagen. Oberſt von Muralt hatte ſich an die Spitze ſeines Regiments geſtellt. Ihn umgaben ſeine beiden Adjutanten, die Oberlieutenants von Ernſt und Aufdermauer, denen ſich die Lieutenants Migy und Sonnenberg, vom Generalſtab, anſchloſſen. Wie alle dieſe, waren der Oberſtlieutenant Bucher und der Major von Stürler von den Pferden geſtiegen, und führten ihre Bataillone an, die rechts und links, nahe den Häuſern entlang, in der Straße Etnea vorrückten. Es läutete Sturm, und deutlich vernahm man das wilde Gebrüll der ſich ſchon Sieger wähnenden Inſurgenten. Hinten ſtand der Etna im roſigen Abendſonnenlicht. Feſt, entſchloſſen und muthig, obgleich eher eines ſichern Todes, als eines

Digitized by Google

abermaligen Sieges gewärtig, drangen die Berner vor; bei vorrückender Nacht blieb die Hölle, in die sie sich hineinstürzten, nur noch von dem Blitzen des Geschützes und den Flammen brennender Häuser hell erleuchtet. Hauptmann Bosco, vom dritten Linienregiment, der mit dem Innern der Stadt genau bekannt war, theilte dem Obersten von Muralt eiligst das Nöthigste über die Oertlichkeiten derselben mit. Jenseits der Piazza del Borgo wurden die Sicilianer auf einmal das Anrücken der Schweizer gewahr, und plötzlich erschallte, in verschiedenen Sprachen, aus ihrer Mitte das Geschrei: ‚Das sind die Schweizer! Das sind die Schweizer!' Ihnen antwortete die Spitze der Sturmcolonne mit einem donnernden ‚Hurrah Bern,' und auf italienisch: ‚Es lebe der König.' Nun erneuerte sich der Kampf mit verdoppelter Erbitterung. Bei der Baumallee, wo sich die Straße erweitert, wurde die Spitze mit Kartätschenschüssen aus drei Geschützen empfangen, welche vor dem Ausgange eines links zur Kirche del Carmine hinführenden Gäßchens aufgefahren, die Straße Etnea der Länge nach bestrichen. Der erste Unterlieutenant Trincano wurde durch's Bein geschossen, und stürzte dahin unter dem Ausrufe: ‚Es lebe der König.' Hauptmann Bloest wurde am Kopf tödtlich verwundet. Oberstlieutenant Bucher, welchem Hauptmann Polizzi Handbietung leistete, feuerte selbst und zu wiederholten Malen, aus einem Geschütze auf die Insurgenten. Dem Oberlieutenant Aufdermauer, der das Richten desselben übernommen hatte, wurde dabei eine Schulter zerschmettert. Bei fünfzig Schritten vorwärts seiner Grenadiere wurde Hauptmann Lombach am Bein verwundet. Dem ersten Unterlieutenant Heinrich von Stürler zerschmetterte ein Schuß den rechten Arm. Oberst von Muralt wurde ziemlich schwer am Bein verwundet, und dennoch setzte er sein Commando zu Fuß fort. Ein Kartätschenstück zerbrach ihm die Degenklinge gerade über dem Gefäß. Obgleich am Arm verwundet, gab Feldwebel Corsat (ein Waadtländer) die Fahne des ersten Bataillons bis zum Schlusse des Gefechtes nicht aus den Händen. Unter erneuertem lautem Hurrah und dem Rufe: ‚Es lebe der König,' wurde die erste Batterie erstürmt und mit Leichnamen wörtlich übersät gefunden. Auf diesem Punkt erlitt übrigens das Bernerregiment seine meisten Verluste. Als der Oberst von Muralt die Sicilianer in der Finsterniß weichen sah, rief er, vom Zufall begünstigt, zwischen zwei Kanonenschüssen, mit seiner helltönenden Stimme auf französisch: ‚Sie fliehen, sie fliehen, vorwärts.' Dieß verdoppelte die Hitze des Sturmes. Die Grenadiere rückten fünfzig Schritte vor, und unterhielten mit den Insurgenten ein lebhaftes Gewehrfeuer, bis die wieder an die Spitze gelangten Geschütze eine frische Ladung abgaben. Im Vorrücken wurden alle Häuser, aus denen Schüsse fielen, in Brand gesteckt, was, wie in Messina, ihre Bauart und ihre aus Binsen gebildeten innerlichen Zwischenwände ungemein erleichterten. Bald darauf stieß die Bernercolonne auf eine zweite aus drei Sechs- und Zwölfpfündern bestehende Batterie, die die ganze Breite der Straße Stesicorea auf gleicher Höhe mit der Kirche de' Cherici minori regolari einnahm. Eine auf die Truppen in größter Nähe abgegebene Kartätschenladung traf die Bespannung eines neapolitanischen Munitionswagens und machte dessen Pferde scheu. Ungeachtet der daraus entstandenen Verwirrung wurde die Batterie unverzüglich erstürmt und genommen." Hierauf flohen die Sicilianer in Masse und ließen die Stadt leer.

Die ferneren Ereignisse sind minder interessant, weil der Widerstand schwächer wurde und Palermo selbst ohne Kampf capitulirte. Der große Feldherr Mieroslawski spielte hier eine eben so erbärmliche Rolle, wie in Posen und Baden.

Zu den Verdiensten des vorliegenden Werkes gehört unter anderm auch die genaue Erörterung der Einmischung Englands in die Angelegenheiten Süditaliens. Lord Palmerston trieb wahren Muthwillen mit seinen Drohungen; wenn man aber nicht darauf achtete, so ließ er es dabei bewenden und that nichts, um diejenigen wirksam zu unterstützen, denen er vorher seine Protektion aufgedrungen. Wie hier in Italien und andrerseits in der Schweiz das aristokratische England sich herabließ, mit der Hefe der Revolutionen zu fraterniſiren, während doch wieder nicht ernster Wille und Energie genug in ihm war, um den übel gewählten Bundesgenossen reell zu helfen, erregt Verwunderung. Man begreift, wie das gemeine Interesse zu Handlungen treiben kann, die man einer edlen Nation und einer großen Regierung sonst nicht zutrauen möchte. Aber schwer ist zu begreifen, wie man alle Schuld einer unritterlichen Politik auch dann auf sich nehmen mag, wenn man nicht einmal einen reellen Vortheil davon hat.

Lord Palmerston ist seitdem vom Schauplatz abgetreten. Wir glauben, sein Maaß war in dem Augenblick voll, in welchem er Gladstones Briefe über Neapel ausbeutete. Man kann den Diabolismus nicht weiter treiben, als wenn man die Miene eines Unschuldretters da annimmt und moralische Vorwürfe da macht, wo man alles Unheil allein selbst angerichtet hat. Ohne die perfide Politik Palmerstons wäre es weder mit der Revolution, noch weit weniger mit der Reaction in Süditalien so weit gediehen. Palmerston hat die Verschwörer, Palmerston hat auch die Henker erschaffen.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 8. 28. Januar 1852.

Geistliche Lieder.

Das geistliche Jahr. Nebst einem Anhang religiöser Gedichte von Annette von Droste-Hülshoff. Stuttgart und Tübingen, Cotta'scher Verlag, 1851, 12°.

Diese Lieder sind sehr schön. Sie verbinden mit der heiligen Kindlichkeit altdeutscher Bilder, zumal der Kölner alten Schule, zugleich die Andachtsgluth der spätern spanischen Malerschule; die edle Einfachheit altdeutscher Weihnachts- und Osterlieder mit dem süßen Feuer der italienischen Lieder des h. Franciscus von Assisi oder der spanischen des Johannes de Deo. Sie sind katholisch, wir möchten beinah sagen nonnenhaft. Die Dichterin starb, so viel uns bekannt ist, vor kurzem noch jung und unvermählt und stammte aus einem der berühmtesten streng katholischen Geschlechter Westphalens. Man erkennt in ihren schönen Liedern die frommen Eindrücke ihrer Jugend und Heimath wieder. Sie mahnen an die herrlichen alten Kirchenlieder, welche erst kürzlich Herr von H. in Paderborn mit Melodien herausgegeben hat. Es weht uns daraus an wie aus dem uralten Frieden der Kirche, wie aus einer Zeit, die den Zank um die göttlichen Dinge noch nicht kannte, wie Duft von Blumen aus einem noch nicht entweihten Paradiese. Es ist etwas Strenges, wie gesagt Nonnenhaftes darin, es sind Blumen, die über Gräbern, aber in der wärmsten Sonne blühen. Die lieblichen Lieder hallen von Kirchhofsmauern wieder, aber es sind Stimmen aus der Engelwelt, die wohl Manchem trostreich und beseligend hereintönen werden in den Lärmen seines Tages.

Von der ernsten und edeln, ganz an den Styl der alten Kirchenlieder des Mittelalters erinnernden Einfachheit der Lieder hier einige Beispiele. Jedem Fest- und Sonntage des Jahres ist sein eigenes Lied geweiht. „Am Aschermittwochen" singt Annette:

Auf meiner Stirn dieß Kreuz
Von Asche grau;
O schnöder Lebensreiz,
Wie bist du schlau
Uns zu betrügen!
Mit Farben hell und bunt,
Mit weiß und roth,
Deckst du des Moders Grund;
Dann kommt der Tod
Und straft dich Lügen.

Und wer es nicht bedacht
Und wohl gewußt,
Sein Leben hingebracht
In eitler Lust,
Der muß dann weinen:
Er achtet nicht was Lieb,
Und was ihm werth,
Das flieht ihn wie ein Dieb,
Fällt ab zu Erd'
Und zu Gebeinen ꝛc.

So ganz in alterthümlicher Einfachheit gehalten und mit rührender Naivetät aussprechend, was die jungfräuliche Seele an den heiligen Tagen empfindet, bilden diese Lieder ein homogenes Ganze von liebender Andacht, das nicht nach dem gewöhnlichen Maaß schönwissenschaftlicher Kritik gemessen werden will. Ob die Form hier vorzüglicher gelungen als dort, oder das Bild, der Gedanke in diesem Liede schlagender als in einem andern, darauf kommt es eigentlich nicht an. Nur um die Sammlung in ihrem Grundcharakter zu bezeichnen, heben wir noch Einiges hervor. Die jungfräulichen Gefühle spiegeln sich am meisten in dem Gedicht „am Palmsonntage".

Der Morgenthau will steigen;
Sind denn die Palmen grün?
Auf, laßt mit hellen Zweigen
Uns Ihm entgegen ziehn!
Er will in unser Haus,
In unsre Kammer kommen;

Digitized by Google

Schon ziehen rings die Frommen
Mit Lobgesang heraus.

Ich kann nicht mit euch gehen,
Mir ist der Odem schwer;
Die Kreuzesfahnen wehen,
Ich folge nimmermehr.
Wie wird so klar die Luft!
O Jesu, süße Helle,
Du kommst in meine Zelle,
In meine Modergruft!

Was soll ich Dir bereiten,
Du wunderlieber Gast?
Ich möchte Dich verleiten
Zu langer Liebesrast.
Wohlan, ich schmücke Dich,
Will Dich mit Blumen binden;
Du sollst Dich nicht entwinden,
Das weiß ich sicherlich.

Aus Deiner Mutter Rechten
Will ich um Deinen Fuß
Die reine Lilie flechten
Mit demuthsvollem Gruß.
Daß ich Dich fesle ganz
Mit Liebesblumenringen,
Will um Dein Haupt ich schlingen
Den heil'gen Rosenkranz.

Den Boden will ich streuen
Mit Palmen ganz und gar,
Mein Leiden Dir zu weihen,
Was ich in diesem Jahr
Oft still, oft schwerer trug.
Es liegt zu Deinen Füßen,
Es soll mich nicht verdrießen,
Dein Will' ist mir genug!

Wie soll ich mich doch finden
In Deine Liebesmacht,
Daß Du an meine Sünden
So gar nicht hast gedacht!
Ich lasse nicht von Dir,
Mußt Du gleich wieder scheiden,
Ich fühl es wohl in Freuden,
Du kommst noch oft zu mir.

Die Dichterin ist mitten in die Bildung der Neuzeit versetzt worden und hat sie in reichem Maaße kennen lernen, aber ihre Seele ist wie aus einem frommen Jahrhundert, ähnlich dem Engel des Thomas Moore, der sich in der ihm fremden Welt nicht zu finden weiß. Von einem tiefen Heimweh ergriffen, sehnt sie sich aus der Zeit des Kampfes und Zweifels in die des stillen Friedens und der Gewißheit. In lieblicher Täuschung hält sie die Werke der Zeit, die sich in ihrem Innern abschatten, für eigene Sünde.

Herr eröffne mir die Schrift,
Deiner Worte Liebesmorgen,
Daß er leis' im Herzen trifft,
Was gewißlich drinn verborgen.
Weiß es selber nicht zu finden,
Bin doch aller Hoffnung voll.
O, die Wolken werden schwinden,
Wenn die Sonne scheinen soll!

Soll der Glaube ferne seyn,
Da die Liebe nicht verloren?
Da in Nächten stiller Pein
Mir die Hoffnung neu geboren?
Du mein Gott der Huld und Treue,
Den des Würmleins Kummer rührt,
Hättest Du umsonst die Reue
In dieß starre Herz geführt? ꝛc.

In demselben Gefühl vergleicht sich die zarte Seele mit einer Blinden.

Herr, gib mir daß ich sehe!
Ich weiß es, daß der Tag ist aufgegangen,
Im klaren Osten stehn fünf blut'ge Sonnen;
Und daß das Morgenroth mit stillem Prangen
Sich spiegelt in der Herzen hellen Bronnen.
Ich sehe nicht, ich fühle seine Nähe,
Herr, gib mir daß ich sehe!

Und wie ich einsam stehe:
Sich um mich regt ein mannigfaches Klingen:
Ein Jeder will ein lichtes Plätzchen finden,
Und alle von der Lust der Sonnen singen.
Ich nimmer kann die Herrlichkeit ergründen,
Und wird mir nur ein unergründlich Wehe.
Herr, gib mir daß ich sehe!

Wie ich die Augen drehe
Verlangend durch der Lüfte weite Reiche,
Und meine doch der Schimmer müsse fallen
In ihrer armen Kreise öde Bleiche,
Weil Deine Strahlen mächtig doch vor allen;
Doch fester schließt die Rinde sich, die zähe.
Herr, gib mir daß ich sehe!

Gleich dem getroffnen Rehe
Möcht' ich um Hülfe rennen durch die Erde;
Doch kann ich nimmer Deine Wege finden.
Ich weiß daß ich im Moor versinken werde,
Wenn nicht der Wolf zuvor verschlang den Blinden;
Auch droht des Stolzes Klippe mir, die jähe.
Herr, gib mir daß ich sehe! ꝛc.

Eines der reizendsten Lieder in dieser Sammlung ist das „am ersten Sonntag im Advent". Hier nämlich

Digitized by Google

ſcheut die jungfräuliche Seele unwillkührlich vor der rauhen Männlichkeit und Wildheit der Zeit zurück und erſchrickt vor dem Anblick des Blutes und der Harniſche, in welchem ſelbſt die reinen Schaaren des Erzengel Michael die dämoniſche Wuth des Kampfes theilen, indem ſie die Dämonen bekämpfen.

Du biſt ſo mild,
So reich an Duldung, liebſter Hort!
Und mußt ſo wilde Streiter haben;
Dein heilig Bild
Ragt über ſtolze Banner fort:
Und Deine Zeichen will man graben
In funkenſprüh'nden Schild.

Wenn Stirn an Stirn
Sich drängen mit verwirrtem Schrei
Die Kämpfer um geweihte Sache,
Wenn in dem Hirn
Mehr ſchwindelt von der Welt Gebräu,
Von Siegesjubel, Ehr und Rache
Mehr zähe Mottenfäden ſchwirr'n,

Als ſtark und rein
Der Treue Nothhemd weben ſich
Sollt' unter reinen Herzens Pochen;
Wer denkt der Pein,
Durchzuckend wie mit Meſſern Dich
Als Du dem Schächer Heil geſprochen?
O Herr, ſind dieß die Diener Dein!

Wie liegt der Fluch
So ſchwer auf Alle, deren Hand
Noch rührt die Sündenmutter Erde!
Iſt's nicht genug,
Daß ſich der Flüchtling wärmt am Brand
Der Hütte? Muß auf deinem Heerde
Die Flamme ſchür'n unſel'ger Trug? ꝛc.

Der Adel der jungfräulichen Seele, der ſich in dieſen Liedern offenbart, iſt eine um ſo liebenswürdigere und erfreulichere Erſcheinung unſerer Zeit, als man bisher, wenn man Damenſchriften in die Hand nahm, faſt durchaus nur eiteln Modekram oder Emancipationsgelüſte fand. Die frommen Jungfrauen haben, Gott ſey Dank, im Leben nie gefehlt, aber es iſt ſchön, daß auch einmal eine in die Literatur eintritt. Es iſt ein gutes Zeichen, die unſaubern Geiſter müſſen davor den Rücken wenden und dem entgegengeſetzten Thore zuflüchten.

Kriegsgeſchichte.

Die Feldzüge der Bayern in den Jahren 1643, 1644 und 1645 unter Feldmarſchall v. Mercy. Aus dem K. bayr. Reichsarchiv ꝛc. bearbeitet von J. Heilmann, K. bayr. Oberlieutenant. Leipzig und Meißen, Gödſche, 1851.

Die Geſchichte des dreißigjährigen Krieges iſt in den letzten Jahrzehnten ungemein aufgehellt und kritiſch geſichtet worden, indem erſt jetzt die Archive zugänglich geworden ſind, deren Benützung den älteren Geſchichtſchreibern verſagt war. Es iſt bekannt, wie ſehr durch die neuen Enthüllungen die Anſichten über Wallenſtein, über Guſtav Adolph und andere Helden des großen Krieges modificirt worden ſind.

Das letzte Jahrzehnt des Krieges iſt bisher am meiſten vernachläſſigt geblieben. Nur Barthold in Greifswalde hat mit unermüdetem Fleiß alle Dunkelheiten und Verworrenheiten der Kriegsrelationen aus jener Zeit ins Klare zu ſetzen getrachtet. Die vorliegende Schrift iſt ein weiterer ſehr werthvoller Beitrag zur Aufklärung über die Vorgänge jener ſpätern Kriegsjahre. Sie läßt die Politik bei Seite liegen und handelt ausſchließlich von der militäriſchen Thätigkeit der bayriſchen Armee unter Anführung des Feldmarſchall Mercy, dem ſeine Gegner ſelbſt den erſten Rang als Feldherrn zugeſtehen, den Condé und Turenne bewunderten. Der Verfaſſer theilt aus dem K. bayriſchen Archiv alle auf Mercys Feldzug bezügliche ſehr intereſſante Actenſtücke mit und begleitet ſie mit einem Commentar, der zugleich als leitender Faden die Begebenheiten zuſammenhält.

Die drei Kriegsjahre, welche Mercys unſterblichen Ruhm begründeten, ſind von ſehr erheblicher Bedeutung für die deutſche Geſchichte geweſen. Frankreich trachtete damals, Oeſtreich bis zur Vernichtung zu ſchwächen, einen Theil Deutſchlands an ſich zu reißen (was ihm auch mit Elſaß und Burgund gelang), und über das übrige das Protektorat zu erlangen. Es verband ſich daher mit den Proteſtanten gegen den deutſchen Kaiſer und legte den größten Werth darauf, auch Bayern von dieſem abwendig zu machen. Wie klein immer Bayern in Vergleich mit Oeſtreich war, ſo hatte es doch durch die ausgezeichneten Gaben ſeines Kurfürſten Maximilian I. eine Macht und einen Einfluß erlangt, von denen Oeſtreich faſt ausſchließlich abhing. So lange Oeſtreich ſich auf Bayern ſtützen konnte, war es gerettet; wandte ſich Bayern gegen Oeſtreich, ſo ſchien dies letztere verloren. Daher die unermüdlichen Verſuche Frankreichs, Bayern durch diplomatiſche Intriguen und Verſprechungen zu gewinnen und, als dies nicht gelang, die wiederholte Sendung von Armeen unter Guebriant, Turenne, Condé, um Bayern zu erobern und den Kurfürſten in München ſelbſt zur Allianz zu zwingen. Dieſe mit überlegener

Digitized by Google

Truppenzahl wiederholten Angriffe Frankreichs nun von Bayerns Grenzen abzuwehren und den Feind immerwährend am Oberrhein oder wenigstens in dem gebirgigen Schwaben aufzuhalten, war Mercys und seines kleinen Heeres schwere Aufgabe, die er mit bewundernswürdigem Talent gelöst hat, indem er in allen Schlachten, bis ihn die tödtliche Kugel traf, Sieger blieb. Wenn man erwägt, wie im Beginne des achtzehnten und wieder des neunzehnten Jahrhunderts Bayern die deutsche Sache aufgab und mit Frankreich, dessen Vergrößerungsplan dienend, gegen das übrige Deutschland kämpfte, so treten Mercys Heldenthaten in ein um so glänzenderes und reineres Licht. Die blauweißen Fahnen erfochten niemals größere und reinere Triumphe.

Mercy war ein Lothringer, als solcher Genoß des deutschen Reichs, zu dem damals Lothringen noch gehörte und tapferer Offizier im Heere des vielgeprüften Herzog Karl von Lothringen, der treu zur deutschen Sache hielt. Aus lothringischen Diensten kam Mercy seiner großen Talente wegen in die Dienste Bayerns und wurde kommandirender General. Der größte Schlag, den er schon im Jahre 1643 ausführte, war der Ueberfall von Tuttlingen am 25. November. Hier befand sich das Hauptquartier der Franzosen, die damals von einem genialen Holsteinischen Abentheurer, dem Grafen Rantzau, befehligt waren. Ihre Hauptmassen aber standen ober- und unterhalb Tuttlingens an der Donau bei Möhringen und Mühlheim. Mercy befand sich nordwärts von Tuttlingen in Bahlingen, zog in östlicher Richtung ab, als wollte er sich nach Bayern zurückziehen, schwenkte aber in Sigmaringen plötzlich um und zog mit Vermeidung des Donauthals und Mühlheims über Möskirch so unerwartet von Südosten her nach Tuttlingen, daß er das feindliche Hauptquartier darin gefangen nahm, ohne daß zur Gegenwehr oder nur zu Befehlen an die auswärts liegenden Truppen die mindeste Zeit blieb. Die kurzen Tage, die gebirgige Gegend und der tiefe Schnee erschwerte zugleich und erleichterte diesen bewundernswürdigen Ueberfall. Die Bayern hatten mit unsäglichen Schwierigkeiten zu kämpfen, um auf unwegsamen Gebirgen durch den Schnee zu kommen, aber sie blieben auch vom Feinde unbemerkt. Auch der Heertheil in Möhringen wurde umringt und gefangen, der in Mühlheim jedoch unter dem tapfern und kriegserfahrenen Reinhold von Rosen entkam. Aus den Acten erhellt, daß der bayrische Generalquartiermeister von Holtz als Landeskundiger im Kriegsrath besondern Einfluß übte und die geschickte Benutzung des Terrains hauptsächlich ihm zu verdanken war.

Im Feldzug von 1644 bildet die Belagerung von Freiburg im Breisgau den Mittelpunkt der Ereignisse. Eine überlegene französische Armee unter Condé und Turenne wurde von den Bergen hinter Freiburg durch Mercy zurückgeschlagen. Im Feldzug von 1645 nimmt der glänzende Sieg Mercys über Turenne bei Mergentheim zunächst unser Interesse in Anspruch. Turenne ließ sich hier fast eben so überfallen, wie früher Rantzau in Tuttlingen. Die letzte große Schlacht Mercys ist die bei Allersheim im Ries, worin er dem Siege nahe war, als ihn ein Schuß tödtete und Jean de Werth die errungenen Vortheile in zu heißer Kampfbegier unvorsichtig wieder verlor.

Der militärische Theil der Kriegsgeschichte ist hier gut zur Uebersicht gebracht, bedarf aber noch eine diplomatische Ergänzung. Die wunderlichen Kreuz- und Querzüge der damaligen Heere lassen sich nämlich nicht immer aus strategischen Rücksichten oder aus dem Verpflegungsbedürfniß der Truppen in durch den Krieg verödeten Provinzen allein erklären. Die diplomatischen Rücksichten hatten dabei auch ihren Antheil. Aus den bereits durch Söltl bekannt gemachten diplomatischen Correspondenzen des Kurfürsten Maximilian geht hervor, wie stramm dieser kluge Herr sein Heer, auch wenn es siegte, im Zügel hielt und nicht weiter Fortschritte machen ließ, als es gerade der bayrischen Politik zuträglich war. Besonders interessant sind die Briefe des Kurfürsten unmittelbar nach dem Siege bei Mergentheim. Er befiehlt seinen Generalen, äußerst piano zu verfahren, er *entschuldigt* seinen Sieg, statt desselben froh zu seyn. Er schreibt endlich unterm 14. Juni seinem Gesandten beim westphälischen Friedenscongreß, wie ihm gleichsam ein Stein vom Herzen gefallen sey, daß ihm die Franzosen seinen Sieg verzeihen wollten. „Vom Nuntius zu Paris," das sind seine eigenen Worte, „wird Uns, aus Andeutung des Cardinal Mazzarini, die Nachricht, daß man wegen des letzten Treffens Uns keineswegs übel gesinnt sey, sondern noch dieselbe gute Meinung zu Uns trage. Auch Wir suchen nichts, als der Krone Frankreichs die mögliche Genugthuung zu geben, so viel nur immer ohne Verletzung Unserer gegen das Reich habenden schweren Pflichten seyn kann." Diese Correspondenzen sind eine unumgängliche Ergänzung der Kriegsgeschichte.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 9. 31. Januar 1852.

Französische Geschichte.

Regnault's Geschichte der acht Jahre 1840—1848. Erster Theil. Cassel, Balde, 1852. 12°.

Eine Fortsetzung der sehr allgemein bekannt gewordenen Geschichte der zehn Jahre (1830—1840) von Louis Blanc, und in demselben demokratischen Parteiinteresse geschrieben. So wenig wir nun das letztere theilen, erkennen wir doch an, daß die Partei in Frankreich ihr Interesse eben so gut kennt, als mit Klugheit zu vertheidigen weiß und daß Regnault vollkommen Recht hat, wenn er S. 337 behauptet, die Republikaner seyen besser als Andere im Stande, den Charakter eines Kampfes zwischen Dynastien zu würdigen und unpartheiisch zu beurtheilen, weil sie für keine der dynastischen Parteien eine besondere Vorliebe haben. Aus diesem Grunde sind die Urtheile des National über den Gegensatz und Kampf der Bourbonen, Orleaniden und Napoleoniden fast immer geistvoll, schlagend und wahr gewesen. Nur in der Gesammtauffassung der Monarchie täuschen sich diese gewandten Publicisten der Republik. Wenn man ihnen glauben wollte, wären alle rasch wechselnden Dynastien in Frankreich nur eben so viele Bissen, die man nach und nach dem Drachen des Socialismus hinwirft, um ihn noch eine Weile zu beschwichtigen und hinzuhalten, ohne wirklich seinen Hunger und seine Mordgier stillen zu können. Aber sie irren sich. Das französische Volk hat durchaus den zähen demokratischen Instinkt nicht, mit dem man sich brüstet, wenn auch eben so wenig einen überwiegend monarchischen, sondern ist nur von einem einzigen unausrottbaren Triebe durch und durch beherrscht, nämlich von dem Triebe zum Neuen. In Frankreich ist alles möglich, vorausgesetzt, daß es neu oder nach langer Unterbrechung wieder neu ist, und nichts ist dort haltbar, was hinreichend durchgesprochen, abgenützt und langweilig geworden ist. Frankreichs Schicksal wird durchaus von der Elasticität der Freude am Neuen getragen.

Regnault's Werk ist eine scharfsinnige Auseinandersetzung aller Fehler der Regierung Ludwig Philipps, nicht ohne Schadenfreude, aber in sehr anständigem Tone geschrieben. Was Ludwig Philipps Regierungsfehler anbelangt, so kann man mit dem Verfasser ziemlich einverstanden seyn. Ludwig Philipp hat die Mittelklassen und das Parlament, indem er sich auf sie stützte, in eine Corruption hineingeführt, die ihren Credit bei der Nation nothwendig untergraben mußte. Er bereitete dadurch sich selbst den Sturz und die neue Herrschaft zuerst der untern Klassen, dann des Heeres vor. Ueberdieß fand er sich mit dem Ausland auf einer Weise ab, die den Stolz der Franzosen vielfach verletzte und die Partei, welche auf Sympathien im Ausland rechnen konnte, aufs tödtlichste erbitterte. Frankreich hat einmal die Lust geschmeckt, die in der Beherrschung des Auslands liegt, und seitdem gelüstet es immer wieder nach diesem verbotenen Genuß und überredet sich, es sey eine Beleidigung der französischen Nationalehre, wenn man den Franzosen zumuthe, über niemand anders zu herrschen, als über sich selbst. So wie es ehemals in Frankreich im Privatleben für einen unverzeihlichen Fehler galt, sich nur mit der angetrauten Frau zu begnügen und nicht nach allen Seiten seinen galanten Abentheuern nachzugehen. Ludwig Philipp verkannte diesen Nationaltrieb nicht und legte daher so großen Werth auf Algier. Allein es blieb Niemand verborgen, daß dies nur ein schlechter Abzugskanal für die Eroberungsgelüste war, daß die unwirthbaren Ufer Afrikas kein würdiges Ziel der Habgier, daß die Kabylen und Beduinen nicht die Gegner waren, auf die man die Erben des Ruhmes von Austerlitz verweisen mußte, so wie die geheimen Intriguen der berüchtigten spanischen Heirath ohne Zweifel weit hinter dem Glanz der Allianz von Erfurt zurückbleiben. Zu geschweigen der Aussichten,

Digitized by Google

welche die demokratische Propaganda nicht erst 1848, sondern schon unmittelbar nach der Julirevolution hatte, in Deutschland, Polen, Ungarn die feurigsten Anhänger zu finden, wenn die französische Regierung Muth gehabt hätte.

Indem Regnault die Ursachen entwickelt, aus welchen die Regierung der Orleaniden allmählig ein Opfer der großen demokratischen Bewegung und der Unempfindlichkeit des Heeres werden mußte, verfehlt er nicht, mit besonderer Ausführlichkeit der unscheinbaren, aber nichts desto weniger sehr interessanten Anstrengungen der Napoleoniden zu gedenken, welche sich schon damals zwischen die herrschende Dynastie und die demokratische Opposition einschieben wollten, und denen es jetzt endlich gelungen ist, sich auf Kosten beider zu erheben und in den Alleinbesitz der höchsten Gewalt zu setzen. Die Erinnerungen an die Antecedentien des gegenwärtigen Präsidenten der Republik Frankreich sind sehr lehrreich. Man erkennt daraus mit ziemlicher Untrüglichkeit, was von jeher in seiner Seele lag und wohin er in unverrückbarer Richtung steuerte.

Ludwig Philipp hatte ohne Zweifel Recht, wenn er glaubte, man müsse die Franzosen und sonderlich die Pariser mit Schauspielen unterhalten; allein er hatte Unrecht, wenn er die Wahl der Stücke und auftretenden Personen nicht besser überlegte und ihm darüber keine Skrupel kamen. Indem er den Leichnam Napoleons aus St. Helena an die Ufer der Seine zurückbringen ließ, verfolgte er den im damaligen Augenblick ihm besonders wichtigen Zweck, dem Ausland mit einer martialischen Demonstration zu imponiren, gleichsam mit einem Schatten Napoleons zu drohen. Allein da es ihm nicht einfiel, den Drohungen des Jahres 1840 Nachdruck zu geben und einen europäischen Krieg anzufangen, so mißbrauchte er offenbar die irdischen Ueberreste des großen Kaisers zu einer — der Ausdruck ist nicht zu hart — elenden Comödie. Wenn der damals noch junge Neffe Napoleons sich auch über den Erfolg seiner Landung bei Boulogne täuschte, so leitete ihn doch ein richtiges Gefühl. Nicht um Ludwig Philipps willen konnte damals das französische Volk und Heer dem Katafalk des großen Kaisers zujauchzen. Man huldigt nicht der Asche, sondern dem Geiste. In diesem sehr richtigen Gefühl ist die Proklamation Ludwig Napoleons aus Boulogne geschrieben. Es gibt Handlungsweisen, die aus Gefühlen entspringen, die ganz und gar unpraktisch, unzeitgemäß, ja lächerlich erscheinen können, aber mehr innere Bedeutsamkeit und mehr Zukunft in sich tragen, als die ganze Strömung von Weltklugheit und Spott, die im ersten Augenblick über sie dahinfluthet. Ein solcher Mann des Gefühls ist Ludwig Napoleon; er hat dem Spott der ganzen Welt getrotzt. Schon das allein erhebt ihn über die gemeine Menge der alles berechnenden Seelen. Er ist ein Sohn des großen Schicksals, er folgt einem Sterne, den andere nicht sehen.

Ludwig Napoleon ist von seinem Oheim, dem Kaiser, und dessen Gemahlin, der Kaiserin Marie Louise eigenhändig aus der Taufe gehoben worden. Er war es, der als siebenjähriger Knabe im Jahre 1815 auf dem großen Maifelde die Stelle des in Wien zurückgehaltenen Königs von Rom vertrat und bei der ganzen langen demokratisch-imperialistischen Ceremonie zur Seite des Kaisers stand, an ihn geschmiegt und von seinen Armen gehalten, wie sein leiblicher Sohn und Erbe seines Ruhmes und seines Thrones. Als im Beginn der dreißiger Jahre der Herzog von Reichstadt und bald darauf auch der ältere Sohn des vormaligen Königs von Holland starb, trat Louis Napoleon wirklich in das Erbrecht ein. Die gewaltsame Entsetzung seines Oheims als nicht zu Recht bestehend erachtend, erkannte er eben so wenig die restaurirte ältere Linie der Bourbonen, als die Julidynastie an, und gab von Zeit zu Zeit zu erkennen, daß er seine Erbansprüche nicht aufgegeben, nur vertagt habe. Seine Gesinnung erhellt am besten aus den „Londoner Briefen", die man Herrn von Persigny, seinem intimsten Freunde zuschreibt. Darin wird er mit dem Neffen Cäsars, mit Octavianus verglichen, der anfangs in unscheinbarer Zurückgezogenheit nur seinen Studien lebend, zuletzt doch alle Nebenbuhler überwunden und Cäsars Erbe behauptet habe. Diese Briefe sind kurz vor der Landung in Boulogne geschrieben und künden dieselbe gewissermaßen an, indem sie ausdrücklich auf die verhängnißvolle Landung des Oktavianus zu Brundusium hinweisen.

Die Umstände und Ludwig Philipps Raffinement thaten alles, um den jungen Prätendenten lächerlich und dadurch für alle Zukunft unmöglich zu machen. Aus Boulogne zurückgewiesen rettete sich Louis Napoleon auf einem Kahne, aber der Kahn schlug um und er selbst entging kaum den Kugeln, die vom Ufer aus mehrere seiner Gefährten tödteten und verwundeten; er entging nicht einer schimpflichen Gefangenschaft und den Hohnreden seiner Gegner. Die offizielle Presse Frankreichs wetteiferte in vernichtendem Spott. Um dem Erben des Napoleonischen Namens vollends alle Ehre auszuziehen, sperrte man ihn in dieselbe Zelle ein, in welcher der verächtliche Königsmörder Fieschi kurz vorher gesessen hatte. Allein Louis Napoleon ließ sich durch alle diese Unglücksfälle und Schicksalsschläge nicht beugen. Der Entwurf der Rede, die er vor den Pairs halten wollte, ist voller Würde. Er erkennt seine Richter als solche

Digitized by Google

nicht an; er iſt zu edel, um irgend einen Genoſſen zu compromittiren, er ſelbſt nimmt allein alle Verantwortung auf ſich und erklärt ſich, obgleich in Feſſeln, für den allein rechtmäßigen Erben des franzöſiſchen Thrones. Dieſe Sprache, die man damals toll nannte, verdiente einen viel beſſern Namen.

Auch das ſechsjährige Gefängniß in Hamm beugte ihn nicht. Die ſchönſten Jahre ſeines Lebens brachte der muthvolle Prinz hier weder mit Klagen, noch kindiſchen Wuthausbrüchen, noch mit Zeittödtenden Unterhaltungen, ſondern mit Arbeiten, mit Vorſtudien für die Regierung und mit der Anknüpfung von zahlreichen und wichtigen geheimen Verbindungen zu. Eine raſtloſe Geiſtesthätigkeit, die der ſeines Oheims nicht unwürdig iſt. Er hatte hinlänglich begriffen, daß der Zauber ſeines Namens nicht hinreichend ſey, die Truppen hinzureißen, und daß ihm auch die Sympathien, die er unter den Bauern hatte, nicht viel helfen würden, da die Bauern an den politiſchen Bewegungen keinen Antheil nahmen. Er mußte alſo auf der politiſchen Arena eine Partei und Allianzen ſuchen und da die Bourgeoiſie an dem Hauſe Orleans hing, ſo blieb ihm nur die Demokratie übrig, mit deren Häuptern er wirklich Unterhandlungen pflog. Wie wenig Ernſt es beiden Theilen war, dem Andern zur Gewalt zu verhelfen, ſo begriff doch jeder, daß er ſelbſt durch des Andern Hülfe gewinnen müſſe, ſo lange die Gewalt noch in den Händen eines Dritten lag. Dieſe Beziehungen zu den Demokraten zogen den Prinzen in der That wieder aus ſeiner Vergeſſenheit heraus. Die Preſſe beſchäftigte ſich mit ihm, er ſchrieb ſelbſt und arbeitete mehrere Abhandlungen über Gegenſtände des unmittelbarſten Volksintereſſes aus, wobei er es ſichtbar darauf anlegte, als Volkstribun zu erſcheinen und im Fall einer Befreiung aus ſeiner Haft und einer Aenderung der Dinge in Frankreich durch die Stimme des Volks in die Mitte des Volks und wenigſtens zur Stelle eines Abgeordneten berufen zu werden.

In dieſer Periode äußerte der Prinz die denkwürdigen Worte, er habe allem dynaſtiſchen Ehrgeiz entſagt, er habe ſich überzeugt, daß es keine Napoleoniſche Partei in Frankreich gebe, daß ſein großer Oheim ſelbſt nur noch verehrt werde als der Ausdruck deſſen, was die Nation wolle. Er ordne ſich alſo dieſer Nation unter, er wolle nichts anderes ſeyn, als franzöſiſcher Bürger. „Ich wäre," ſchreibt er in einem von Regnault S. 358 citirten Briefe, „nicht ſo thöricht, eine Dynaſtie auf einem Boden gründen zu wollen, der mit allen Trümmern der vergangenen Dynaſtien überſäet iſt."

Dieſe neue Sprache widerſtritt aber nur ſcheinbar der alten unverrückbaren Kaiſeridee. Sie war eine dem demokratiſchen Geſchmack der damaligen Zeit gemachte Conceſſion, aber nicht mehr als eine Phraſe. Denn in dem nämlichen Briefe erklärt der Prinz: „Die Frage bleibt immer die nämliche für mich: ich ſehe in Frankreich nur Beſiegte und Sieger von Waterloo." Und an einer andern Stelle des Briefes: „Glaubten meine Mitbürger, daß mein Name eine nützliche Fahne gegen das feudale Europa ſey, ſo wäre ich glücklich und ſtolz darauf, das größte Volk der Welt zu vertreten." Ganz in derſelben Geſinnung ſprach der Prinz vor den Pairs: „Der Kaiſer, mein Oheim, wollte lieber abdanken, als durch Verträge die Beſchränkung der Grenzen genehmigen, welche Frankreich der Gefahr Preis gab, ſich der Verachtung und den Drohungen auszuſetzen, wie das Ausland ſie heutzutage ſich erlaubt." S. 345.

Solche Documente aus dem frühern Leben des Prinzen müſſen uns im gegenwärtigen Zeitpunkt von großem Intereſſe ſeyn, um ſo mehr, da die Denkart und Sprache deſſelben keine andere geworden iſt, ſondern immer dieſelbe blieb. Auch in ſeinen neueſten Proklamationen verſichert der Präſident auf der einen Seite, jeder perſönliche Ehrgeiz ſey ihm fremd, er betrachte ſich nur als den Diener des Volks und er wolle durch die in Frankreich wiederhergeſtellte Ordnung auch den allgemeinen Frieden in Europa befeſtigen, während er auf der andern Seite die goldenen Adler wieder auf die Fahnen pflanzen läßt, die Armee beſtändig an ihren alten Ruhm erinnert und in der Forderung an Belgien einen Fingerzeig gibt, weſſen man ſich von ihm zu verſehen hat. Man iſt allzu leichtgläubig, wenn man ſich einbildet, er werde der Friedenspolitik treu bleiben, weil er ſelber kein Soldat ſey. Aber er hat ein Werk über Artillerie geſchrieben, er war ein eifriger Schüler Dufours, er war eidgenöſſiſcher Artillerieoffizier. Wenn Frankreich je einen Krieg begönne, würde der Prinz nicht dahinten bleiben, ſondern ſich an die Spitze der Armee ſtellen, deſſen darf man verſichert ſeyn.

Es verſteht ſich von ſelbſt, daß Frankreich auch unter der Regierung dieſes Napoleoniden keinen unſinnigen Krieg gegen das ganze bewaffnete Europa unternehmen wird, etwa um die Grenzen des alten Kaiſerreichs wiederherzuſtellen. Dazu iſt der Präſident viel zu vorſichtiger Natur. Allein es verſteht ſich eben ſo ſehr von ſelbſt, daß er jede ſich ihm irgend darbietende Gelegenheit ergreifen wird, um Frankreich wieder eine Geltung dem Ausland gegenüber zu verſchaffen, wie es dieſelbe unter den beiden bourboniſchen Linien und während der inneren Parteiungen der Republik nicht gehabt

Digitized by Google

hat, und daß er, wenn ihn Zietracht der Nachbarn, eine hinreichend starke Allianz, überhaupt das Glück in seiner auswärtigen Politik eben so begünstigt, wie in der innern, einen alten bisher zurückgehaltenen Anspruch nach dem andern zur Geltung bringen wird. In Bezug auf die Armee wird er sich gewiß nicht begnügen, dieselbe in Algier wie in einer Strafanstalt „angemessen zu beschäftigen", sondern er wird dieselbe, sobald es ihm die Umstände irgend gestatten, auf ein ganz anderes Feld der Ehre führen. Sehr bezeichnend ist eine Stelle in seiner Boulogner Proklamation schon im Jahre 1840. Er macht darin den Bourbons den Krieg in Algier zum Vorwurf! Wenige Wochen später rühmte er in seiner Rede vor den Pairs, daß sein großer Oheim kein Dorf des Kaiserreichs habe abtreten wollen und warf denselben Bourbons vor, in eine Beschränkung der französischen Grenzen gegen Osten eingewilligt zu haben. Man darf daraus schließen, daß er mit dem Fernrohr, das er von seinem Onkel geerbt hat, lieber nach dem Rhein und Po, als nach dem Gebirge Atlas blicken wird. Im Rapport des Kriegsministers vom 26. Dezember 1851 heißt es von der sechsten Armeedivision: **c'est celle de Strasbourg, destinée par sa forme et sa position à ne jamais changer, tant que ces frontières elles-mêmes ne changeront pas.** Solche Aeußerungen mögen offiziell den Cabinetten gegenüber desavouirt werden, aber sie sind nichtsdestoweniger ausgesprochen und ganz an geeigneter Stelle ausgesprochen, nämlich vor der Armee, der dadurch eine Hoffnung genährt wird. Die goldnen Adler sind nicht da, um sich einsperren zu lassen, wie die rothen Hähne.

Der Staatsstreich vom 2. Dezember war ein echt Napoleonischer Tigersprung. Eben so die Confiscation der Orleanischen Güter. Wer jetzt noch zweifelte, ob der Neffe etwas mehr als den Namen vom Onkel geerbt habe, wäre mit politischer Blindheit geschlagen. Die berühmte Phrase des General Cavaignac (**avant d'établir solidement la république, il faudra passer par Polichinelle I.**) genügt schwerlich, um das künftige System des Präsidenten zu bezeichnen, so wenig, wie sie zu dem Schlage am 2. Dezember paßt. Der Onkel sagte einmal: vom Erhabenen zum Lächerlichen ist nur ein Schritt. Wir sehen, der Neffe ist auf gutem Wege, diesen Satz im umgekehrten Verhältniß zu beweisen. Sollte der Ausdruck „erhaben" nicht passen, so ist es schon genug, daß der Präsident seinen Feinden „schrecklich" zu werden angefangen hat.

Wir haben uns hier einfach auf den deutschen Standpunkt zu stellen. Eine gute Anzahl deutscher Blätter haben den 2. Dezember nach Rechtsgrundsätzen erörtert und beurtheilt und dem Usurpator einerseits seinen an der Freiheit des Volkes begangenen Verrath, andrerseits seine Illegitimität vom Standpunkt des göttlichen Rechts aus zum Vorwurfe gemacht. Solche Vorwürfe, wie gerecht sie seyn mögen, nutzen nichts. Wir stehen auf dem Boden der Thatsachen und haben vor einer folgenschweren Zukunft Sicherheitsmaßregeln zu ergreifen. Das vorzugsweise sollte uns im Sinne liegen. Es kommt darauf an, den Napoleonischen Geist nicht zu verkennen, nicht zu mißachten, gleichviel mit welcher Berechtigung er wieder in die Weltgeschichte eintritt. Genug, er ist wieder eingetreten.

Er wird zunächst die französische Diplomatie durchdringen und allen Staaten an den Puls fühlen, alle alten Sympathien wieder aufsuchen und neue durch jedes ihm zu Gebote stehenden Mittel sich erschaffen. Es ist nicht der Geist der Einigung und des Friedens, der vom Cabinet der Tuillerien ausgehen wird, denn für ihn ist keine Zukunft, außer in der Spaltung der europäischen Mächte. Daß der Präsident aber einige Anlage zu der Kunst des **divide et impera** besitzt, hat er in Frankreich bewiesen. Sein Oheim pflegte mit geringerer Macht größere Heere zu besiegen, indem er sie theilte. So hat der Neffe mit einer Minderheit von Anhängern die Mehrheit seiner politischen Gegner in Frankreich geschlagen, indem er sie theilte. Er setzte dieses System sogar noch nach dem Siege fort durch das eben so gewaltthätige als geschickte Manöver, welches die Kluft zwischen den beiden Linien Bourbon noch tiefer spalten mußte.

Freilich kann uns jeder Tag die Nachricht bringen, daß ein Mord ihn hingerafft habe. Wenn aber der tödtliche Haß sein Ziel verfehlt, wenn die Vorsehung sein Leben schützt, so zweifle man nicht, daß es inhaltsreich und für Europa verhängnißvoll werden würde. Man hüte sich ja, ihn geringzuschätzen. Man darf eben so wenig zweifeln, daß er weitaussehende Pläne in seinem Gemüthe umwälzt, als daß er den Muth haben wird, sie im ersten günstigen Augenblick auszuführen.

Diese unsere Aeußerungen sind übrigens so wenig von Furcht eingegeben, daß wir vielmehr jeden aus Frankreich drohenden Sturm als ein Vorzeichen künftigen Heiles für Deutschland begrüßen.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 10. 4. Februar 1852.

Ungarische Sagen.

Sagen und Erzählungen aus Ungarn von Therese Pulszky. Zwei Bändchen. Berlin, Franz Duncker, 1851.

Von der Gattin des bekannten Herrn von Pulszky, der jetzt als ungarischer Emigrirter in London verweilt.

Die Sagen sind in leichten Skizzen entworfen und angenehm zu lesen. Die erste handelt von einem hoch vom Berge über einem See in den Karpathen bei Nacht leuchtenden Karfunkelstein, den einmal ein verwegener Jäger, weil er ihn nicht unmittelbar erreichen konnte, mit einer Freikugel herunterschoß. In dem zweiten gräbt ein Schäfer die goldene Thurmspitze eines versunkenen Dorfes aus, als er aber ins Dorf eilt, um Helfer bei der schweren Arbeit zu haben, verschwindet die goldene Spitze wieder und wird nie mehr gesehen. Wieder in einer andern Sage verschwindet eine Quelle in dem Augenblick, in welchem eine bisher reine und heilige Nonne, die an ihr zu weilen pflegte, weltliche Gedanken bekommt. Diese kleinen Sagen haben das Gepräge der Volksthümlichkeit. Ob auch die Sage von der eifersüchtigen Schwester, die in einen Apfelbaum verwandelt wird, echt ist, darf bezweifelt werden und die liebenswürdige Verfasserin oder der ihr Werk einleitende Gatte hätte überhaupt das Verhältniß der Dichtung zum volksthümlichen Sagenstoff in diesem Werke bezeichnen dürfen.

Einige Sagen haben geschichtlichen Charakter. So die von der Gründung von Zeben. Diese Stadt wurde nämlich erbaut zu Ehren der schönen Sabina, nachdem dieselbe von einem Diener des Grafen von Saros glücklich entführt worden war, obgleich ihr zorniger Vater dem Entführer noch den Pfeil durch den aufgehobenen Arm geschossen hatte. In dem Helden Janosik, dessen auf den Feind geschleuderte Axt immer von selbst in seine Hände zurückfliegt, erkennt Pulszky mit Recht einen Nachklang von dem nordischen Gott Thor wieder, dessen Hammer (der Blitz) stets in seine Hand zurückkommt. Eine der kürzesten aber schönsten Sagen ist die vom „armen Tartar". Ein Tartar vom Heer des Batu, das im 13ten Jahrhundert Ungarn verheerte, kam in ein reiches Haus, wo er Gold die Fülle hätte rauben können, aber nichts mitnahm als die schöne Frau, deren Gatte ihm ganz verblüfft nachsah und ausrief: armer Tartar! Recht sinnreich ist auch die Sage von Jack, der eher das Horn bläst, ehe er das Schwert zieht. Pulszky gibt diese Sage ausdrücklich „den deutschen Volkmännern" zum besten.

Das Werk enthält auch andere, schon mehr oder weniger bekannte Sagen; die interessanteste darunter ist die vom Pan Twardowski, nur in einigen Zügen abweichend von der berühmten polnischen Sage. „Das Haar des Waisenmädchens" wiederholt im Wesentlichen unsere bekannte Aschenbrödelsage. Im „Felsen von Lipnik" haust eine Fee, die einen Ritter in ihr Zauberreich führt, aber wieder entlassen muß und sich an seiner Untreue rächt, ähnlich der Sage von der Undine. Auch die bekannte Sage von Anahid und Aschmodai ist hier aufgenommen, weil sie aus dem Talmud in die Erzählungen der ungarischen Juden übergegangen sind. Endlich wird der berühmte „Klingsor aus dem Ungarlande" benutzt zu einer rein willkührlichen Vergötterung des Magyarenthums auf Kosten des Deutschthums. Klingsor überwindet beim Sängerkrieg auf der Wartburg alle deutschen Sänger, die ihn dafür loben und anbeten. Alles wetteifert, ihn zu beschwören (wie eine Tänzerin), er möge dableiben, dableiben! aber stolz wendet er sich ab, er gehört einzig seinem Vaterlande an! Das ist nun doch mehr komisch, als erhaben.

Den Sagen ist eine artige humoristische Erzählung eingereiht von einer reichen Schneiderstochter, die einen eiteln Ritter abwies, um einen braven Doctor zu heirathen. Hierbei wird einer merkwürdigen Volkssitte

Digitized by Google

gedacht: „Wenn ein junger Mann mit Freiersabsichten in ein Haus kommt, weiß er es gleich beim ersten Mittagsmahle, welche Aussichten er habe. Erscheint ein Truthahn als Braten, so ist er willkommen, wird aber statt des glückverheißenden Vogels ein Ferkel aufgetragen, dann kann der Freier seinen Bündel schnüren und leer abziehen, für ihn ist keine Hoffnung da; es ist ein Korb. Jeder andere Braten ist unsymbolisch, er bedeutet, man fühle weder eine Neigung noch eine Abneigung gegen den Gast, er kann sein Glück versuchen, bis daß Truthahn oder Ferkel ihm sein Schicksal anzeigt. Diese Sitte geht durch alle Klassen in Ungarn. — Eine junge Wittwe, die in unserer Nähe bei ihren reichen Eltern wohnte, war seit längerer Zeit die Braut eines Offiziers, der während der Zeit, daß er auf die Heirathserlaubniß vom Hofkriegsrath wartete, häufig in diesem gastlichen Hause verweilte; einst war er ganz unglücklich, als zufälligerweise ein Ferkel auf den Tisch kam; es bedurfte einer langen Explikation, bis er beruhigt wurde, daß dieser Braten nichts weiteres zu bedeuten habe."

Das zweite Bändchen enthält nur sechs Erzählungen, Schilderungen und Märchen. Zuerst eine leicht skizzirte Uebersicht der ältesten Sagen vom Herkommen der Magyaren, wobei wieder der herkömmliche Irrthum unterläuft, der die Magyaren, welche doch ihrer ganzen Physiognomie nach ein viel edlerer Stamm sind, von den widrigen Hunnen, d. h. Mongolen des Attila herleiten möchten. Daran schließt sich die romantische Geschichte des Königs Bela.

Interessanter ist die Schilderung des ungarischen Räuberlebens. Dessen romantische Schaustellung fehlt bei den modernen ungarischen Dichtern fast nie, als ob der eigenste Geist magyarischer Nationalität und magyarischen Heldenthums hier concentrirt wäre. Die vorliegende Schilderung ist zum Glück humoristisch und fällt nicht in die Empfindsamkeit, mit der so viele Dichter die blutigen und branntweintrunkuen Räuber streicheln und hätscheln. Sehr charakteristisch ist Folgendes: „Der Viehdiebstahl ist eine Erinnerung an den alten nomadischen Zustand des Volkes; ein schöner Ochse oder ein schönes Pferd auf der Puszta hat einen solchen Reiz für den ungarischen Bauer, daß er oft demselben nicht widerstehen kann. Als vor ungefähr zwanzig Jahren Herr von Vorbely, ein reicher excentrischer Mann in Szaboles, der sich gern in Comitatswahlen mischte und tolle Streiche dutzendweise verübte, mit ungefähr zweihundert Wählern vom Bauernadel ins Beregher Comitat zur Deputirten-Wahl ritt, wo seine Begleiter das Stimmrecht hatten, blieb er an der Gränze der zwei Comitate am Ufer der Theiß stehen und sprach: ‚Edle Verwandte! Wir gehen zu einem constitutionellen Feste nach Beregh, wir sollen dort das schönste Vorrecht des Adels, das Stimmrecht, ausüben und einen Deputirten wählen; wir müssen daher zusehen, daß wir unserem Stande gemäß uns benehmen. Wir werden dort viele Ochsen sehen und viele Pferde, — schöne Ochsen und schöne Pferde! — Es möge also ein jeder von uns Rechnung mit seinem Gewissen abschließen und untersuchen, ob er im Stande sey, der Versuchung zu widerstehen. — Noch ist es Zeit, wer da glaubt, ein Moment der Schwäche könnte ihn überkommen, der trete hervor und kehre zurück. Wir stehen an der Gränze; wie wir aber über die Theiß gezogen sind, da sind wir im Nachbarcomitate und es wäre eine Schande, wenn wir nicht ebenso vollzählig zurückkehrten, als wir ausgezogen sind und einige von uns im Comitatshause zurückblieben, nicht oben im Saale als Gäste, sondern unten im Kerker als Diebe. Erwägt, edle Verwandte, prüfet euch und entscheidet.' Es war ein malerischer Anblick. Vorbely in rother Kleidung, im Schnitte der Bauerntracht, saß mit gezogenem Säbel auf einem Schecken, die weiße Feder flatterte auf dem schwarzen breiten Filzhute. Rings um ihn standen zweihundert Szaboleser Bauern, alle mit den gleichen weißen Federbüschen, dem Parteizeichen, auf den Hüten und hinter ihnen dreißig Wagen, von denen sie abgestiegen waren, um ihren Führer zu hören. Sie schrien ihm ein donnerndes ‚Eljen' zu; zwei aber traten hervor aus der Reihe und erklärten, es mangele ihnen an dem Selbstvertrauen, daß sie der Versuchung widerstehen könnten und sie wollten daher lieber umkehren. Vorbely belobte sie für ihre Gewissenhaftigkeit, gab jedem von ihnen fünfzehn Zwanziger zur Rückreise und führte seine übrigen Tugendhelden über die Theiß, wo die ‚edlen Verwandten' wirklich den Ausschlag bei der Deputirtenwahl gaben, ohne die Bekanntschaft mit der Criminaljustiz des Comitats zu machen." Daran schließt sich noch eine gute Schilderung der Kolompos (Leithämmel). So nannten sich nämlich die Genossen einer alten Adelsgesellschaft, welche dem Hofe und Deutschthum todfeind, sich in der Nachahmung der gemeinen Volkstracht und Volkssitte gefiel, die wildesten Ausschweifungen beging und nicht wenig zur großen Agitation beitrug, welche die Katastrophe von 1848 herbeiführte.

Das folgende Gemälde schildert die Obsitos, d. h. die invaliden Husaren, die nach langer Dienstzeit in ihre ungarische Heimath zurückkehren und dort mit den fabelhaftesten Uebertreibungen ihre Abentheuer und Weltfahrten beschreiben. — Zum Schluß noch eine Charakteristik des ungarischen Volksgedichts ‚Held Janos' von Petöfy, das schon Kertbeny ins Deutsche übersetzte, und ein

Digitized by Google

Märchen von den beiden verfolgten, aber immer muthig bleibenden und zuletzt glücklich gewordenen Königssöhnen Gabor und Bajos.

Zeitgeschichte.

Die serbische Bewegung in Südungarn. Ein Beitrag zur Geschichte der ungarischen Revolution. Mit einer Karte. Berlin, Franz Duncker (Besser), 1851.

Eine nicht unbedeutende Nebenpartie des großen ungarischen Kampfes, die man bisher weniger beachtet hat, wird hier in ein sehr klares Licht gestellt. Neben dem Hauptkampf nämlich, der zwischen Magyaren und Oestreichern oder zwischen Pesth, beziehungsweise Debreczyn, und Wien gekämpft wurde, bildeten sich noch drei Kampfgruppen, östlich in Siebenbürgen, südwestlich in Croatien, von wo aus der Banus die Magyaren angriff, und ganz südlich in östreichisch Serbien. Die Die letztere ist es, die uns hier in Betrachtung kommt.

Die Magyaren oder reinen Ungarn haben, wie bekannt, während der langen Friedenszeit eifrig nach Selbständigkeit gerungen und sich vom Haus Oestreich so unabhängig als möglich zu machen versucht. Da ihrer aber etwa nur vier Millionen sind, so trachteten sie ihre Anzahl künstlich zu verstärken, indem sie auf eine terroristische Weise alle Nichtmagyaren in Ungarn, und deren sind die Mehrheit. Slaven (Croaten, Sklavonier, Serbier ꝛc.), Rumänen (Wallachen) und Deutsche zu magyarisiren, ihnen mit Gewalt den Gebrauch der magyarischen Sprache aufzudringen eiferten. Der Erfolg war begreiflicherweise nicht der von den Magyaren erwartete. Die unnatürliche Zumuthung, ihre Sprache zu ändern, wurde von den Betreffenden zurückgewiesen und sachte namentlich bei den slavischen Stämmen einen ganz neuen Eifer für ihre Nationalität und Sprache gerade erst an. Das Feuer des Nationalhasses zwischen Slaven und Magyaren wurde immer mehr angeschürt durch die Unverschämtheit der letzteren, die sich nicht entblödeten, den billigen und bescheidenen Vorstellungen der ersteren höhnische Verachtung und brutale Befehle und Drohungen entgegenzusetzen. Kossuth ging darin mit seinem unrühmlichen Beispiel voran und verrieth dadurch eine große Schwäche des Kopfes, denn indem er den Sprachenstreit so sehr erhitzte und dadurch Ungarn in eine magyarische und slavische Partei trennte, schwächte er Ungarn und nützte Niemand als Oestreich.

Die serbische Bevölkerung, der gleichen griechischen Kirche zugethan und die gleichen nationalen Sitten pflegend, wie die ihr an der Donau gegenüberwohnenden türkischen Serbier, hatten in ihrer kirchlichen Sonderstellung noch einen weiteren Grund, sich den Magyaren zu opponiren. Als die Märzrevolution des Jahres 1848 ausbrach, erkannte die neue magyarische Regierung in Pesth zu spät den Fehler, den die Magyaromanen begangen hatten und suchte ihn insoweit wieder gut zu machen, daß sie den czechischen Slaven und dem Banus von Croatien schmeichelte und Schutz ihrer Nationalität verhieß, während sie dagegen die Serbier für zu unbedeutend hielt, um ihnen die gleiche Gunst zu erweisen, oder durch diese Unterscheidung einen Zwiespalt unter die Slaven zu bringen hoffte.

Die Serben hielten nun in ihrem Unmuth nicht länger an sich, versammelten sich zu Karlowitz, und machten sich zwar nicht förmlich von der Krone Ungarn unabhängig, wollten aber fortan eine selbständige Stellung innerhalb des Reichs behaupten und ernannten zu diesem Behuf Josif zu ihrem geistlichen Patriarchen und den noch in Italien abwesenden k. k. Obristen Schuplikatz zu ihrem weltlichen Wojwoden. Das Gebiet, das sie für sich als serbisch ansprachen, bestand aus Syrmien mit der Militairgrenze, der Baranya, der Batschka mit dem Betscheer und Tschaikistendistrikt, dem Banat und seinem Grenzgebiet und dem Distrikt von Kilinda. Ein Odbor (Comité) wurde eingesetzt, um des Landes Wohl zu berathen und sich namentlich auch mit Croatien und dem Banus, mit dem Slavencongreß in Prag und endlich mit den türkischen Serbiern in Verbindung zu erhalten. Die magyarische Regierung in Pesth erklärte das alles für Rebellion, der in Peterwardein kommandirende General Hrabowski sah sich durch seine Instruktion an die Befehle dieser Regierung gebunden und ließ sogar Karlowitz angreifen, wurde aber zum Rückzug genöthigt. Ja die östreichische Regierung selbst war damals so rathlos, daß sie die eigenmächtigen Schritte der Serben wie die des Banus mißbilligte und den letzteren absetzte. Inzwischen währte diese Periode der Schwäche und Unentschlossenheit nicht lange. Der Banus wurde bald wieder eingesetzt und als eine Stütze Oestreichs anerkannt. Kossuth beging damals den Wahnsinn, in einer öffentlichen Rede den Serben ihre Nationalität abzusprechen, sie blos eine Handvoll Räuber zu nennen, und ihnen kein anderes Recht mehr gewähren zu wollen als das Standrecht.

Jetzt begann der eigentliche Kampf. Man las damals in den Zeitungen sehr viel von den Römerschanzen und St. Thomas und wunderte sich, daß sich in Wochen und Monaten immer dieselben Kampfgeschichten mit denselben Namen in denselben Gegenden wiederholten. Das lag in der Natur des Terrains. „Die Batschka, von

Digitized by Google

den Festungen Essek und Peterwardein beherrscht, wird von einem Kanale, der die Theiß mit der Donau verbindet, dem Bega- oder Franzenskanal quer in zwei Hälften getheilt. In der nördlichen Hälfte hatte die ungarische Heeresmacht ihre Sammelplätze. Die südliche war der Hauptheerd der serbischen Rüstungen. Von drei Gewässern (Kanal, Theiß und Donau) rings umströmt und so von Natur ein abgeschlossener, geschützter Raum, ist die südliche Batschka überdieß von zwei Linien uralter Wälle durchzogen, die unter dem uneigentlichen Namen Römerschanzen bekannt sind. Die erste dieser Linien, die kleinen Römerschanzen, erstreckt sich einige Stunden unterhalb des Kanals von unweit Temerin bis unweit Apathin ebenfalls quer durch das Land. Die großen Römerschanzen, wiewohl an Ausdehnung die kleineren, scheiden in ihrem Verlaufe zwischen unweit Földvar und und unweit Katj die Batschka vom Tschaikistenbezirk. Die kleinen Schanzen sind niedrige, grasbewachsene Erddämme, die ihren Ursprung eher ökonomischen als kriegerischen Zwecken verdanken dürften. Allem Anschein nach wurden sie aufgeworfen, um die nördlich gelegenen Kornfelder vor den Ueberschwemmungen der Donau zu schützen, die sich bei der niedrigen Lage des Landes oft meilenweit ufereinwärts erstreckten, ehe der Boden durch tausendjährige Schlammablagerungen sich etwas erhöhte. Die sumpfige Beschaffenheit der Gegenden spricht noch jetzt hierfür. Desto unstreitiger sind die großen Schanzen kriegerischen Ursprungs, hohe breite Wälle mit tiefen und breiten Gräben, dem Ueberkommen nach von den Avaren aufgeführt, die sich durch dieselben in dem gegenwärtigen Tschaikistenbezirke verschanzt haben mochten, und die noch jetzt ganz vortreffliche Vertheidigungswerke sind. Nicht fern von der Einmündung der Theiß in die Donau liegt Titel, der Hauptort der Tschaikisten, der Stützpunkt für jede Unternehmung gegen das Banat. Der sichere Besitz dieses Punktes hing von dem Besitze der Theiß ab, der sichere Besitz der Theiß von dem Besitze des Franzenskanals, der einige Stunden oberhalb Titel bei Földvar in die Theiß mündet. Földvar war in den Händen der Magyaren. Dagegen hatten die Serben Szent Thomas in ihrer Gewalt, den wichtigsten Punkt am Kanale, unweit Földvar, unweit der großen Römerschanzen, mittlerweile zu einem unnahbaren Bollwerke umgewandelt." Auf diesem Schauplatz wurde nun wiederholt gekämpft, um diese Gegend dreht sich der ganze Krieg im Süden.

Die Serben wurden in Abwesenheit des erwählten Wojwoden von Stratimirowitsch und von Knitschanin geführt, welcher letztere aus türkisch Serbien Freischaaren zubrachte. Da es sich um den Kampf zweier noch ziemlich roher Nationalitäten handelte, die einander aufs tödtlichste haßten, war er sehr blutig und grausam und zwar von beiden Seiten. Der Verfasser sagt, welche schreckliche Schilderung auch jede Partei von der Roheit der andern gemacht, so hätten doch beide Recht gehabt. Es kamen die unmenschlichsten Dinge vor. Die Magyaren brachten anfangs eine imposante Macht von 40000 Mann zusammen, um Szent Thomas zu erstürmen, wurden aber zurückgeschlagen und dieses vergebliche Anstürmen wiederholte sich während des langen Krieges noch mehreremale.

Während die Serben im Siege begriffen waren, überfielen sie die deutsche Stadt Weißkirchen, wurden aber von den heldenmüthigen Einwohnern, obgleich sie schon bis auf den Markt hineingedrungen waren, wieder hinausgeworfen. Aus dieser interessanten Episode, wie auch aus andern Andeutungen erhellt, daß die Slaven es nicht verstanden, die Deutschen für sich zu gewinnen, sondern sie vielmehr nöthigten, sich ihnen entgegenzusetzen. Der magyarische General Kiß brachte den Serben die erste bedeutende Niederlage bei (30. August 1848). Dennoch hielten sie sich und ihre Sache gewann Klarheit, als im Oktober der Wojwode Schuplikatz endlich mit voller Zustimmung des Kaisers unter ihnen anlangte.

Aber der kaiserliche Schutz drohte denen, die ihre nationale Selbständigkeit strenger genommen und liberale Hoffnungen daran geknüpft hatten, mit einer herben Lection. Wo kaiserliche Soldaten hinkamen, rissen sie die serbischen Farben ab und machten auch die deutsche Sprache wieder zur Amtssprache. Auch das alte Verhältniß der Grenzer in der Militairgrenze wurde hergestellt. Inzwischen hatte Oestreich den letzten Sieg noch keineswegs erfochten. Vielmehr brach Perczel mit einem wilden fanatischen Heer auf einmal vor und eroberte die diesmal schlecht bewahrten Römerschanzen und Szent Thomas (3. April 1849). In dieser Noth stellte sich der bereits abgedankte Stratimirowitsch noch einmal an die Spitze der Serben, aber auf nicht lange, denn der Banus von Croatien, Jellachich, löste ihn ab und sicherte den Süden vollends bis zum Ausgang des Krieges. Die Serben mußten in die Armee des Banus eintreten oder wurden entwaffnet; die nationale Verwaltung der Serben hörte auf, die serbischen Blätter wurden unterdrückt, die serbischen Farben abgeschafft, die Mitglieder des damaligen Odbor außer Lands gewiesen. Doch nahm der Kaiser, um die Serben zu ehren, den neuen Titel eines Großwojwoden Serbiens in seine übrigen Titel auf, ließ dem Lande einen provisorischen Landeschef und verfügte, daß es einer der drei Kreise werde, die im Süden Ungarns künftig ein besonderes Verwaltungsgebiet bilden sollten.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 11. 7. Februar 1852.

Deutsche Sagen.

1) Beiträge zur deutschen Mythologie von J. W. Wolf. I. Götter und Göttinnen. Göttingen, Dietrich. Leipzig, Vogel, 1852.

Seitdem die Brüder Grimm durch ihr jahrelanges unermüdetes Sammeln und Forschen und durch den Geist, mit dem sie den Gegenstand behandelt haben, insbesondere aber Jakob Grimm durch seine deutsche Mythologie die deutsche Sage zu Ehren gebracht und deren tiefe Bedeutung für die Kunde der ältesten Zustände und der ältesten Grundanschauungen unseres Volks nachgewiesen haben, sind zahlreiche und eifrige Schüler in ihre Fußstapfen getreten und haben aus fast allen Theilen Deutschlands die bisher verborgenen Sagen aus dem Munde des Volkes aufgezeichnet. Das meiste Verdienst erwarben sich in dieser Beziehung Kuhn, Müllenhoff, Panzer und Wolf. Der letztere hat früher schon niederländische Sagen und deutsche Märchen, und ganz kürzlich abermals deutsche Märchen (die wir demnächst besprechen werden) herausgegeben und ist unter allen Sammlern wohl der fleißigste. Außer den Genannten waren aber in den letzten zehn Jahren noch eine Menge anderer Männer mit dem Auffammeln von Sagen beschäftigt und dieser Literaturzweig steht in einer eben so schönen Blüthe, als er die Theilnahme aller vaterländisch Gesinnten verdient und allmählich immer bedeutsamere Ergebnisse verspricht. Mit Recht geht man zunächst auf das Sammeln aus, weil die Erklärung nur auf breitester Grundlage des Materials gedeihen kann.

Gleichwohl ist die allgemeine Ungunst der Zeit auch der Veröffentlichung wichtiger Sagensammlungen nachtheilig geworden. Bechstein, von dem wir die schönen Aufzeichnungen aus Thüringen und Franken erhielten, hat noch reiche Schätze ungedruckt liegen. Die Herausgabe der schwäbischen Sammlung von Meier in Tübingen, dessen Kinderreime bereits erschienen sind, soll in neuester Zeit, wie wir vernehmen, gesichert seyn. Aber so viel uns bekannt ist, noch nicht eine reiche Sammlung von Schweizersagen, die ein Aarauer Professor seit vielen Jahren zusammengebracht hat und die ohne Zweifel eine bedeutende Lücke in unserer Sagenkunde ausfüllen würden. Erwägt man, wie denn doch trotz aller Ungunst der Zeit noch so viel Unnützes und Schlechtes gedruckt wird, so ist in der That zu beklagen, daß unentbehrliches Material für vaterländische Forschungen der Gefahr ausgesetzt bleiben soll, in dem Dunkel, aus dem es ans Licht strebt, unterzugehen.

Auch Herr Wolf klagt über die Schwierigkeiten, die ein echt nationales Studium immer noch finde. Er sagt in der Vorrede S. XXV: „Es weht uns tief wehmüthig an, wenn J. Grimm (M. XLVIII.) sagt: ‚vielleicht werden meine Bücher in einer stillen frohen Zeit, die auch wiederkehren wird, mehr vermögen; sie *sollten* aber schon der Gegenwart gehören, die ich mir nicht denken kann, ohne daß unsere Vergangenheit auf sie zurückstrahlte und an der die Zukunft jede Geringschätzung der Vorzeit rächen würde.‘ Gewiß *sollten* sie das, aber es wird noch lange währen bis sie es werden. So lange der Herrschaft der klassischen Studien Gymnasium und Universität unterworfen bleiben und alles Vaterländische eben nur nebenbei *geduldet* wird, so lange unsere ganze Erziehung durch und durch *undeutsch* bleibt, so lange ist an jene ‚stille frohe Zeit‘ nicht zu denken. Die Rongeaner haben arg gegen Rom geschrieen und gegen seine Herrschaft; auch wir sollten es, aber nicht gegen das christliche Rom, welches keinen Unterschied macht zwischen deutsch und westindisch, dem alle Nationalitäten gleich lieb und werth sind, sondern gegen das heidnische Rom, welches dem Staate diese Unzahl vertrackter Weltverbesserer, der Kirche diese Menge von Verhöhnern geliefert hat. Fahren unsere Regierungen fort wie bisher in der einseitigen Pflege des

Digitized by Google

klaſſiſchen Heidenthums, darf eine glaubens- und vaterlandsloſe blaſirte Bureaukratie (ein deutſches Wort gibt es nicht für dieſe Mißgeburt) ferner ungeſtört allem Vaterländiſchen und damit natürlich auch allem Chriſtlichen den Weg ſauer machen, dann wird ſich das prophetiſche Wort Grimms nur zu ſehr bewähren, ‚an der Gegenwart wird die Zukunft jede Geringſchätzung der Vorzeit rächen.‘“

Herr Wolf hätte hinzufügen dürfen, was zur Beruhigung derer geſagt werden muß, die vom chriſtlichen Standpunkt ausgehend das germaniſche Heidenthum verwerfen, wie das griechiſch-römiſche. Das altgermaniſche Heidenthum ſchloß etwas Sittliches und Gemüthliches in ſich, was dem griechiſch-römiſchen diametral entgegengeſteht und dem Chriſtenthum inſofern nicht widerſtreitet, als es den rohen aber geſunden Boden darſtellt, in welchem die chriſtliche Saat, das Heil von oben, am beſten wurzeln und gedeihen konnte. Die germaniſchen Völker brachten aus ihrem Heidenthum ſchon manche Tugend mit, die ſich dem Chriſtenthum nur zu aſſimiliren, von ihr nur die höhere Weihe zu empfangen brauchte. Wenn die Griechen und Römer das chriſtliche Heil als bußfertige Sünder empfingen, ſo die Germanen als begeiſterte Ritter. Hauptſächlich aus dieſem Grunde wäre allerdings zu wünſchen, daß die durch unſere gelehrten Schulen verbreitete Anſicht beſeitigt würde, derzufolge die alten Deutſchen nackte und eichelfreſſende Barbaren geweſen ſeyn ſollen und vor Chriſto keine andre irgend nennenswerthe heidniſche Götterlehre und Weltanſicht dageweſen ſey, als die des Homer oder Virgil, Heſiod oder Ovid. Es wäre aber auch zu wünſchen, daß die Forſcher ſelbſt nicht immer blos davon ausgehen möchten, auf dem deutſchen Boden das Götterſyſtem des Nordens aufzuſuchen und nachzuweiſen. Auf dem Boden der deutſchen Volksſage iſt mehr gewachſen, als die Edda zu erklären vermag und das Verſtändniß des eigenſten Sinnes unſrer noch immer lebendigen Sage iſt mehr werth, als die Namen und Genealogien der verſchwundenen Götter.

Herr Wolf hält ſich eng in den Schranken, welche Grimm in ſeiner Mythologie der Forſchung vorgezeichnet hat und fügt zu dem, was jener Meiſter über das Vorkommen der einzelnen nordiſchen Götter in Deutſchland beigebracht hat, noch neues ſpäter erſt geſammeltes Material hinzu. Das größte Verdienſt dieſer Arbeit liegt in der Berückſichtigung der in die chriſtlichen Legenden übergegangenen heidniſchen Traditionen. Es iſt längſt durch Grimm und andre Forſcher bekannt, daß die ſehr eigenthümlichen, oft ſogar burlesken Legenden und eben ſo ſonderbare Gebräuche, die im Mittelalter und zum Theil bis auf den heutigen Tag auf Chriſtus, die Madonna, Engel, Apoſtel und Heiligen bezogen werden, mit nichten aus dem Chriſtenthum, ſondern ausſchließlich aus dem alten einheimiſchen Heidenthum erklärt werden können. Im Gebiete dieſer Forſchung nun hat Herr Wolf ſehr viel geleiſtet. Im vorliegenden Werk, das nur von den alten Göttern (noch nicht von Elben, Rieſen ꝛc.) handelt, wird zuerſt auf Wuotan vieles vom h. Michael und h. Martin, auf Donar vom h. Petrus, auf Fro vom h. Andreas, Nicolaus, Stephanus ꝛc. bezogen. Aber auch abgeſehen von dieſen heidniſchen Ueberrankungen des Chriſtenthums enthält das Buch des Herrn Wolf noch vielerlei andere intereſſante Beiträge zur Kunde unſeres alten Heidenthums. Als ſein zweites Hauptverdienſt ſehen wir die Berückſichtigung des Märchens an. Man hat bisher zu wenig auf das Märchen in ſeiner Bedeutung als Mythus geachtet und es vielmehr für Schöpfung freier Phantaſie gehalten und von zu vielen geglaubt, ſie ſeyen nicht einheimiſchen Urſprungs. Im Märchen iſt ſehr oft die örtliche Sage ergänzt, es iſt ſelbſt oft noch ganz örtlich.

Wie man nach Grimms trefflicher Regel die Sage zart anfaſſen ſoll, ſo gewiß auch das Märchen. Herr Wolf ſcheint uns in einigen wenigen Fällen, durch raſche Erklärungsluſt verführt, der Echtheit und dem Alter des Märchens zu nahe getreten zu ſeyn, z. B. Seite 94, wo er einen alten, in mehreren Varianten wiederkehrenden und ſich in der Hauptſache treu bleibenden Mythus ohne Noth zerreißt. Um überhaupt dieſen Mythus von der Gewinnung einer Königstochter durch Diener, die mit beſonderen Zaubergaben ausgerüſtet ſind, genügend zu erklären, bedarf es ganz anderer und viel umſtändlicherer Apparate. Man muß dazu alles Verwandte in der Sage und in Märchen erſt vergleichend herbeiziehen. Wenn man das aber thut, ſo vermag man ſchon auf dem heutigen noch ungenügenden Standpunkt der Sammlung und Forſchung zu erkennen, daß das deutſche Märchen eine weitere Tragweite hat, als das nordiſche Märchen von der Reiſe Thors zu Utgardaloki. — Die Verpflichtung des Forſchers, vor allen Dingen die Sage oder das Märchen zu nehmen, wie es iſt, und nichts hineinzudeuten, was nicht begründet iſt, ſpricht auch gegen die Auffaſſung S. 124, wobei ſich Wolf allerdings darauf berufen kann, daß Grimm ſelbſt dieſe Anſicht früher ausgeſprochen hat. Wir theilen ſie nicht. Es handelt ſich nämlich um die bekannten in der Wintermitte umlaufenden Popanze des alten Heidenthums, den Knecht Ruprecht, Pelzmärten, Schmutzbartel, Aſchenklas ꝛc. Wolf iſt immer noch, wie früher Grimm, der Meinung, der dieſen alten heidniſchen Gottheiten

Digitized by Google

anklebende Ruß und Schmutz und ihre grobe Vermummung erklären sich ausschließlich aus der Herabwürdigung und Erniedrigung, welches das Loos der alten Götter in der christlichen Zeit und unter den niedern Classen habe werden müssen. Diese Ansicht ist entschieden unrichtig. Gleich der berühmten Aschenbrödel der Sage trugen auch diese schmutzigen und rußigen Gesellen, Bärenhäuter ꝛc. ihr raubes Gewand schon ursprünglich in der ältesten Vorstellungsweise des Heidenthums, und dieses rauhe Aeußere ist ihnen nothwendig und nichts anderes als die Folie der inwendigen Göttlichkeit. Dieser ganze große vielumfassende Sagenkreis von den Lichtgöttern im Zustande des winterlichen Bannes, des knechtischen Dienstes oder der Verzauberung erhält seine Motivirung gerade durch den Kontrast zwischen dem Aeußern und Innern. Noch spät im Mittelalter wurde im großen Gedicht von Parcival dieses schöne Motiv angewendet. Man braucht nur an Sifrid zu denken, wie er in der rußigen Schmiede arbeitet, an die rauhe Else, die zur schönen Sigeminne wird, an Regnar Lodbrock in seinem zottigen Fell ꝛc., um einzusehen, wie die Vermummung gemeint ist.

Herr Wolf hat unter allen Schülern Grimms wohl bereits das Meiste gesammelt, und da er mit Freunden vereint noch immer sammelt, erlauben wir uns, ihn zu bitten, er möge auf Namen achten, die häufig wiederkehren und an die sich in der Regel Sagen knüpfen. Um ein Beispiel zu geben, welches weite Gebiet der Forschung in dieser Beziehung noch offen steht, greifen wir aus Seite 34 des vorliegenden Werkes das Citat aus Cäsarius von Heisterbach über den Stromberg heraus. Denselben Namen Stromberg führen noch viele andere Berge in Deutschland und auch an sie knüpfen sich mehr oder minder verwandte Sagen, auch sie stehen mit einem andern nahen Berge, einem Michaelsberge oder rothen Berge, in Verbindung. Das ist Herrn Wolf entgangen, wie auch bei Grimm und den Andern noch nichts darüber zu finden ist, während solche Thatsachen doch offenbar auf Inhalt und Verbreitung des heidnischen Cultus in Deutschland Licht werfen.

Außer jenem Rheinischen Stromberg, den wir als N. 1 bezeichnen wollen und von dem Schreiber in seinen Sagen I. 57 noch Weiteres mittheilt, gibt es

N. 2 einen Stromberg an der Mosel, auf dem man die Johannisfeuer anzündet und von dem man ein feuriges Rad in den Fluß hinabrollen läßt. **Mémoires des antiquaires de France. V. 383.**

N. 3 ein Stromberg an der Weser, gegenüber ein Goldenfels, zur Seite die mythischen Namen Thorsheim und Rümmelsheim. Hier war der durch Maiers Roman berühmte Fust von Stromberg zu Hause.

N. 4 der Stromberg im württembergischen Zabergau. Im Innern dieses Berges fand einst Graf Albrecht von Zimmern die verdammten Seelen seiner Ahnen versammelt und wurde dadurch so ergriffen, daß er zu ihrem Heil das Kloster Frauenalb stiftete. **Crusius, annales Suev. II. 361.** Gegenüber liegt der Michaelsberg, auf dem einst der h. Michael mit dem Teufel kämpfte und eine Feder seines Flügels verlor, die hier als Reliquie aufbewahrt und zu der gewallfahrtet wurde. Klunzinger, Zabergau I. 56. Nach mündlicher Ueberlieferung zieht auch der wilde Jäger von der Eselsburg, einem Ausläufer des Strombergs, zum Wunnenstein.

N. 5 ein Stromberg bei Heidenheim. Der letzte Herr des auf diesem Berge erbauten Schlosses ritt einst (wie Dietrich von Bern) davon und kehrte nicht wieder. Magenau, der Güssenberg S. 20.

N. 6 ein Stromberg bei Freckenhorst in Westphalen. Freckenhorst mahnt an die Göttin Frick. Der letzte Besitzer dieses Strombergs soll gleich dem schwäbischen spurlos verschwunden seyn. Sandkörnlein des Grafen Moritz von Bentheim-Tecklenburg S. 105.

N. 7 ein Stromberg in der Oberlausitz, auf welchem Flammen leuchten und Schätze verkünden. Ein Männlein forderte einst die am Berge pflügenden Bauern auf, ihm den in einer großen Braupfanne befindlichen Schatz zum gegenüberliegenden Rothstein zu fahren und frug sie, ob sie den Zug sehen oder hören wollten? Sie wählten das letztere und hörten entsetzlichen Donner rollen. Das würde mit den von Wolf bereits ermittelten Beziehungen auf Donar stimmen. Ein Schuster mußte einmal der im Berg befindlichen Gesellschaft dienen. Auch ein Knabe fand einmal im Innern des Berges eine spielende Gesellschaft. Büsching wöchentl. Nachrichten II. 201. Preusker, Blicke in die vaterl. Vorzeit I. 85. v. Steinau Volkssagen 271.

N. 8 ein Stramberg in Mähren scheint gleichfalls hieher zu gehören, da auf ihm die Johannisfeyer mit Schmaus und Tanz begangen wird und in seinem Innern böse Geister hausen sollen. Stradowski, **Moraviae sacra hist.** 35.

Diese Reihe von nur kurzen Notizen wird hinreichen, unsere Vermuthung zu unterstützen, daß das Terrain der deutschen Sage noch bei weitem nicht genug durchforscht ist. Es gibt noch mancherlei andre mythische Namen in Deutschland, die eben so oft wiederkehren, ohne daß man ihrer bisher geachtet hätte. So bilden z. B. Laurin und Lora einen ganzen Cyclus von My-

Digitized by Google

then und ſind mit einer Menge Oertlichkeiten verknüpft. Dem Beſtreben, die nordiſchen Götter auf deutſchem Boden nachweiſen zu wollen, nicht das mindeſte Bedenken entgegenſtellend, es vielmehr als vollkommen berechtigt und unumgänglich anerkennend, halten wir doch für eben ſo nöthig, alle Sagen und Volksüberlieferungen, die ſich an nicht nordiſche, ausſchließlich diesſeits der Oſtſee vorkommende mythiſche Namen anſchließen, ſorgfältig zuſammenzufaſſen, indem ſich nachher ſchon finden wird, in wie weit die Weſenheit des deutſchen Gottes und ſeines Mythus mit der eines nordiſchen zuſammenfällt. Noch aber vermiſſen wir z. B. eine umfaſſende Monographie der deutſchen Bertha. Dieſe bildet doch wenigſtens ſchon den anerkannten Kern eines reichen Sagenkreiſes, aber die zahlreichen Sagen von der Grete und Gertrud ſind noch gar nicht einmal unter einander in Verbindung gebracht worden.

Dieſe Bemerkung ſoll nicht eine Beſchwerde enthalten, daß Herr Wolf noch nicht alles, was hier zu wünſchen wäre, zu leiſten vermocht hat. Wer vermöchte das jetzt ſchon. Es muß erſt immer Einer dem Andern durch Sammeln in die Hände arbeiten. Auch das wollen wir nicht tadeln, daß Herr Wolf manche bereits vorhandene Sammlung noch nicht gekannt und benutzt hat. Jeder einigermaßen mit dem Sagengebiete Vertraute weiß, wie leicht eine Quelle überſehen wird. Wir wollen hier nur einige Lücken bezeichnen. S. 65 macht Herr Wolf auf einige deutſche Donnersberge aufmerkſam, die ſich bei Grimm noch nicht finden, hätte deren aber noch ungleich mehr erwähnen können, wenn er ſich in den deutſchen Alpen umgeſehen hätte. S. 90 findet er es auffallend, daß keine deutſche Sage den Zug der nordiſchen aufbewahrt hat, wonach das geſchlachtete und verzehrte, aber aus ſeinen Knochen wieder zuſammengeſetzte und neubelebte Thier hinken muß, weil ein Knöchelchen fehlt. Dieſer Zug mangelt der deutſchen Sage nicht. Er kommt, ſo weit wir orientirt ſind, zweimal vor, bei einer Kuh in einer Tiroler Sage (Steub, drei Sommer S. 82) und bei einer Gemſe, gleichfalls in einer Tiroler Sage (bei Zingerle S. 202).

S. 179 erwähnt der Verfaſſer eines Sonnenbergs neben Oſterwyk. Mit dieſer Zuſammenſtellung verhält es ſich ähnlich wie mit der Verbindung der Strom- und Michaelsberge. Es gibt noch eine Menge Sonnenberge und Sonnenſteine in Deutſchland, die mit Oſterbergen genau zuſammenhängen, oder aber mit Roßbergen, was ſich wahrſcheinlich aus der feierlichen Begrüßung der Frühlingsſonne auf Bergen und vielleicht aus Roßopfern erklärt. Referent hat viel darüber geſammelt, was hier nicht mitgetheilt werden kann, macht aber die Forſcher aufmerkſam, wie viel noch aus örtlicher Kunde und Vergleichung zu ermitteln übrig bleibt, und wie wichtig es iſt, auf die Ortsnamen zu achten.

Ohne uns hier in das reiche Detail weiter vertiefen zu wollen, ſchließen wir die Beſprechung des trefflichen Buches von Wolf mit der allgemeinen Bemerkung, daß eine klarere Durchſchauung des heidniſchen Geiſtes unſerer Väter unumgänglich nur durch eine umfaſſendere Beherrſchung des Sagenmaterials gewonnen werden kann, und daß letzteres noch bei weitem nicht in dem Maaß aufgeſammelt und der kritiſchen Betrachtung aufgedeckt iſt, als es ſeyn ſollte. In Gegenden, worin von den unſchuldigen Romanzendichtern ſchon jedes Sagenblümchen abgeweidet ſchien, hat ſich ganz unerwartet noch eine Fülle von Sagen bemerklich gemacht, auf welche jene wähleriſchen Herrn nicht geachtet, weil ſie ſich nicht genug zur modernen Verſifizirung eigneten. Einige bekannte Sagenſtoffe ſind bisher immer ganz falſch, ebenfalls vom Standpunkt des modernen Geſchmacks aus, aufgefaßt worden, bis man endlich aus dem Munde des Volks neue Züge entnommen hat, welche dieſelbe Sache in einem ganz andern Lichte darſtellten. In Provinzen, die von den Sammlern erſt berührt werden, tauchen die Spuren eines reichen Sagenvorraths auf, und laſſen ein noch günſtigeres Ergebniß von den noch ganz von der Forſchung unberührten Gegenden erwarten. Im nördlichen Deutſchland iſt im Allgemeinen viel fleißiger und ſyſtematiſcher geſammelt worden, als im Süden. Die reiche Alpenwelt iſt uns kaum einigermaßen aufgeſchloſſen. In topographiſchen und Reiſewerken findet man nur zerſtreut die Spuren reicher, die höchſte Ergiebigkeit verſprechender Erzgänge der deutſchen Sage. Wohlauf ihr Bergmänner, ſetzt den Hammer des alten Thor an, das Sinnbild der Auferſtehung von den Todten, und weckt die ſchlummernden Geiſter der Vorwelt!

2) Sagenbuch der bayriſchen Lande. Aus dem Munde des Volks, der Chronik und der Dichter herausgegeben von A. Schöppner. Erſter Band, erſte bis dritte Lieferung. München, Math. Rieger, 1852.

Das Hauptverdienſt dieſer auch äußerlich ſchön ausgeſtatteten Sammlung beſteht in der möglichſt vollſtändigen Zuſammenziehung deſſen, was in vielen andern Werken zerſtreut iſt, und in der Vermehrung dieſes Materials durch manche neue ſehr anerkennenswerthe unmittelbare Mittheilung aus dem Munde des Volks. Faßt man das Werk unter den Geſichtspunkt eines Leſebuchs für das größere Publikum, ſo iſt es nur natürlich und löblich,

Digitized by Google

daß den in anſpruchsloſer Proſa abgefaßten Sagen auch eine Menge Romanzen aus dem Munde neuerer Dichter untermiſcht ſind, wenn auch der Forſcher lieber mit der reinen unverfälſchten Volksſage allein zu thun hat. Die Romanzendichter haben ſich leider gar vielfach an der Volksſage verſündigt, indem ſie ſie zu verſchönern getrachtet und ihr gerade dadurch oft den eigenſten Reiz genommen und ihren Sinn verfälſcht haben. Das auffallendſte Beiſpiel dieſer Art iſt die Sage von der Rieſentochter von Rideck, welche wenigſtens ein halbes Dutzend unſrer gefeiertſten Dichter alleſammt auf die nämliche falſche, ja widrige Weiſe behandelt haben, indem ſie den Rieſen, der ſich vor dem pflügenden Bauer ſcheut, zu einem Repräſentanten des Adels, und aus einer der tiefſinnigſten und älteſten Volksſagen, die auch außerhalb des Elſaßes weit verbreitet iſt, ein modernes — politiſches Lied machten.

Nach der Vorrede hat König Max von Bayern der vorliegenden Sammlung ſeine hohe Protektion angedeihen laſſen. Das iſt um ſo mehr zu ehren, als auch ſchon König Ludwig den Sinn wie für Kunſt, ſo für Alterthum bei ſeinen Bayern aufs lebendigſte angeregt und insbeſondere auch die Beamtenwelt in den Provinzen, wie die verſchiedenen thätigen Vereine in Bayern bebeweiſen, dafür intereſſirt hat. Was insbeſondere die Sagen betrifft, ſo hat Herr Oberbaurath Panzer ſeine amtlichen Reiſen im bayriſchen Lande auch zur Sagenſammlung und vergleichenden Forſchung benutzt und in ſeinem „Beitrag zur deutſchen Mythologie“ ein noch nicht übertroffenes Werk geſchaffen, das allen lokalen Sammlern zum Muſter dienen ſollte. Aber auch neben dieſem ausgezeichneten Werke, deſſen Fortſetzung wir mit Sehnſucht entgegenſehen, exiſtiren in Bayern ſchon eine Menge mehr oder weniger reiche Sagenſammlungen, zum Beweiſe, wie viel Sinn dafür vorhanden iſt. Herr Schöppner hat ſie aufs fleißigſte benutzt, wofür wir ihm um ſo mehr danken müſſen, als ſich gewiß nicht jeder Freund der vaterländiſchen Sagen ſo viel einzelne Quellenwerke, zum Theil von gemiſchtem Inhalt und nur überwiegend lokalem Intereſſe, anſchaffen kann.

3) Die Sagen des Speſſarts, geſammelt von Adelbert von Herrlein. Aſchaffenburg, Krebs, 1851.

Auch dieſe Sammlung gehört in den Kreis der bayriſchen Forſchung und iſt ſehr werthvoll, indem uns hier in einfacher Proſa, treu aus dem Munde des Volks wiedererzählt wird, was ſich von uralten Sagen im Speſſart erhalten hat. Und deſſen iſt viel, denn Waldgebirge ſind immer eine Lieblingsheimath der Sagen. Einige Sagen ſind auch in der Mundart des Volks mitgetheilt.

Was uns hier aus dem Speſſart vorliegt und die Sammlung Vorarlbergiſcher Sagen, welche Vonbun veranſtaltet und kürzlich in zweiter Auflage vermehrt hat, ſo wie auch Zingerles reiche Sammlung von Tiroler Sagen, ſie alle enthalten Verwandtes und in den mannigfachſten Variationen doch immer nur die uralten Themata von Götter-, Rieſen-, Zwergen-, Elben- und Nixenſagen, die freilich tief in die chriſtliche Zeit hineinragen, ſich mit Legenden vermiſchen und endlich auch hiſtoriſche Erinnerungen unter ſich aufnehmen. Daß überall dieſelben Vorſtellungsweiſen wiederkehren, liefert allmählich den unumſtößlichen Beweis für die Vorausſetzungen Panzers. Wenn dieſelbe örtliche Sage an vielen Orten ſich wiederholt, ſo iſt das aus der weiten Verbreitung des Kultus ein und derſelben heidniſchen Gottheit zu erklären. Wo ein Hain, eine Quelle, ein Berg ꝛc. heilig und ein Sitz des Kultus war, da haftete auch die uralte Erinnerung.

4) Sagen- und Geſchichtbuch aus der Vergangenheit der Städte Burgau, Günzburg, Gundelfingen, Lauingen, Dillingen und Wertingen. 1851.

Eine kleine Sammlung, die nur auf lokale Leſer Anſpruch zu machen ſcheint und auf deren Titel nicht einmal der Druckort genannt iſt. Wir bemerken übrigens, daß ſie von Kollmann in Augsburg bezogen werden kann. Sie verdient hier Erwähnung, weil ſie Zeugniß ablegt für die Theilnahme, welche man in Bayern den alten Volkserinnerungen mit ſo vielem Rechte ſchenkt. Sie enthält aber auch Einzelnes, was als neu und für die Sagenforſchung intereſſant bezeichnet werden muß.

Es gibt gar manche Sagen und ganze Sagenkreiſe auf deutſcher Erde, die durch einen wunderbaren Reiz anziehen und doch geheimnißvoll bleiben, weil man nicht weiß, wie man ſie erklären, wo irgend man ſie unterbringen ſolle. Bald heißen ſie Legenden, aber nicht nur die Kirchengeſchichte, auch ſogar die Bollandiſten und das Heiligenlexikon wiſſen nichts davon. Bald ſcheint etwas Heidniſches aus ihrer magiſchen Dämmerung hervorzuleuchten, aber es paßt wieder nicht zu dem, was uns von unſrem deutſchen Heidenthum bisher bekannt war. Da bleiben dann ſolche Sagen und Sagenkreiſe gewöhnlich unbeachtet liegen.

Hören wir, was uns der unbekannte Herausgeber der vorliegenden Sammlung von der Jungfer Kümmerniß erzählt, S. 126: „Ein heidniſcher König hatte

Digitized by Google

eine wunderschöne Tochter, zu welcher viele ihrer Schönheit wegen hingerissen wurden. Dieß betrübte jedoch das gute Prinzeßchen in hohem Grade, und als heimliche Christin bat sie Christus, ihre Schönheit zu verderben, und sie hörte gleich eine Stimme schallen: ‚Wohlan du sollst mir gleichen!' — Und von Stund an verwandelte sich ihr weibliches Angesicht in ein männliches, das mit stattlichem Barte geschmückt war. — Ihr Vater war furchtbar zornig, als sie ihm alles gestand und sprach: ‚Du sollst noch mehr Deinem gekreuzigten Gotte ähnlich werden,' und nach seinem Befehle kleidete man sein Kind mit einer groben Kutte, und ließ ihr von der vorigen Herrlichkeit nur die goldne Krone und die goldnen Schuhe, und nagelte sie mit den Händen an ein Kreuz, wo sie bald starb. — Nach mehreren Tagen zog ein armer Geiger des Weges, dessen Weib und Kinder zu Hause fast verhungerten. Da dachte er, wenn die gute Prinzessin noch lebte, gäbe sie mir gewiß, um meine Noth zu lindern, einen ihrer goldnen Schuhe, und er fing unbewußt zu geigen an und siehe, ein goldner Schuh löste sich vom Fuße der Prinzessin, den der Geiger in die Stadt trug und verkaufen wollte. Doch hier ergriff man ihn und führte ihn zu dem König, der ihn als Dieb des Schuhes zum Galgen verurtheilte; doch sprach der König: wenn auf abermaliges Geigen die Prinzessin auch den andern Schuh fallen lasse, sei ihm nicht nur verziehen, sondern er selber wolle Christ werden. Da fiel wieder beim Saitenklange ein Schuh und König und Volk wurden Christen und die bärtige Prinzessin ehrbar begraben. — Unter dem Volke ging schon Jahrhunderte die Märe, wer in große Noth komme und sich mit einem Bilde der Prinzessin Kümmerniß verlobe, dem werde geholfen, wie jenem armen Geiger. In vielen Kirchen findet man daher auch der Prinzessin gekreuzigtes Bild, so in Lauingen zweimal, wovon das eine die Jahrzahl 1675 trägt. Auch in den Dörfern der Gegend findet man viele, welche jedoch einen andern Ursprung haben. — Am Wege von Dillingen nach Steinheim steht einsam das St. Leonhardskirchlein. Aber man schien vor hundert Jahren in ihr nicht St. Leonhard, sondern die Jungfrau Kümmerniß zu verehren, denn alle Wände waren mit obenerwähnten Bildern bedeckt. Zufällig erfuhr dies ein eifriger Bischof (Umgelmer?) und ertheilte den Befehl, sämmtliche Bilder binnen kurzem zu verbrennen. Schnell war diese Nachricht in der Gegend verbreitet, und die Bauern eilten, die Bilder, welche sie oder ihre Ahnen aufgehängt, vor den Flammen zu retten, so daß die bischöfliche Kommission gar wenig zu zerstören fand. — Als später diese Kapelle in ein Pulvermagazin verwandelt wurde, sagten die Bauern kurzweg: da sieht man, wie's kommt, zu St. Kümmernißzeiten hätte man der Kapelle nichts thun dürfen, aber St. Leonhard hats nicht verhindern können. — Die Tradition ist fast verklungen, doch wurde sie einigen Soldaten bekannt, welche mit einem schlechten Weibsbilde, der sie längst müde waren, nächtlicher Weile von Steinheim nach Dillingen gingen. Sie verabredeten sich, aus ihr eine ‚Kümmerniß' zu machen, und nagelten sie wirklich durch die Kleider so geschickt an die Kapellenthüre, daß sie, ohne andern Schaden als der Angst, hängen bleiben mußte, bis Leute kamen, welche die neue Martyrin erlösten. Eben bei dieser Kapelle gerieth ein Soldat vor vielen Jahren mit seiner Geliebten in Streit. Sie schimpfte ihn jedoch der Art, daß er vor Wuth außer sich den Säbel zog und durch einen Hieb, der sie bis zur Herzgrube spaltete, das nimmermüde Maul zum Stillschweigen brachte, worauf er desertirte."

Diese merkwürdige Sage aus dem bayrischen Schwaben findet sich in mehreren andern Gegenden Deutschlands wieder, enthält aber bedeutungsvolle Züge, durch die erst das, was anderwärts vorkommt, ergänzt wird. Eine vergleichende Uebersicht dieses ganzen Sagenkreises ist zum erstenmal von Schellhorn im Archiv des verdienstvollen Hennebergischen Alterthumsvereins I. 60 f. IV. 189 versucht worden, blieb aber dort noch unvollständig. Da nun dieser Sagenkreis in vorzüglichem Grade geeignet ist, ein Schlaglicht in die Dämmerung zu werfen, in welcher heidnischer Mythus und christliche Legenden auf eine noch nicht enträthselte Weise zusammenfließen, und überhaupt einen Begriff von dem Reichthum des noch immer nicht zur Forschung gehörig herbeigezogenen Sagenmaterials geben kann, so will ich hier zusammentragen, was in den Sagenkreis der h. Kümmerniß gehört, so weit ich im Stande gewesen bin, es aufzufinden.

Am genauesten stimmt mit der schwäbisch-bayrischen Sage eine rheinische überein, die in einer Heidelberger Handschrift N. 793 Blatt 6 aufgezeichnet und in Mones Anzeiger VII. 583 abgedruckt ist. Auch hier gibt Christus der bedrängten Königstochter seine Gestalt, sie wird gekreuzigt und dem Geiger widerfährt dasselbe Wunder. Merkwürdigerweise aber heißt die Jungfrau hier Kymini und der Name Kümmerniß wird nur als Wortspiel daraus abgeleitet. Die Jungfrau liegt nämlich in der Kirche zu Nonberg begraben und wer in Kümmerniß ist und sie anruft, dem, heißt es, soll geholfen werden.

In der Stephanskirche zu Wien befindet sich das Bild derselben gekreuzigten und bärtigen Heiligen mit dem vor ihr knienden Geiger, dem sie den Schuh herab-

Digitized by Google

wirft. Die nebenstehenden Verse sind jedoch erst im 16ten Jahrhundert verfaßt. Darnach war sie nicht von ihrem Vater, aber von heidnischen Freiern verfolgt, welche sie aus Rache kreuzigten. Hier führt sie neben dem Namen Kümmerniß auch noch den Namen Wilgeford. Vgl. Archiv d. Henneb. A. V. IV. 189. Otte Kunstarchäologie 133. Nicht als Jungfrau, sondern als männlicher h. Kümmerniß wird dasselbe Bild aufgefaßt in Vogl's Karthäusernelken 1. Demselben Autor zufolge wäre dieser Heilige Patron der Bäckerzunft in Wien. Leider sind diese Notizen aus Wien weder übereinstimmend, noch erschöpfend genug. Es wäre zu wünschen, daß die Volksüberlieferung genauer ermittelt würde, und daß auch in den Provinzen Oestreichs nach ähnlichen Bildern gesucht würde, denn schwerlich steht das Wiener Bild vereinzelt da.

So viel von der räthselhaften Heiligen unter dem Namen Kümmerniß. Wir müssen nun den Spuren ihres zweiten Namens Wilgeford nachgehen. Da finden wir das Bild der Gekreuzigten mit dem Geiger unter dem Namen der h. Wilgefortis im Dom zu Mainz wieder, wo im Volk ganz dieselbe Sage von ihr erhalten ist, wie in der Heidelberger Handschrift. Mone, Anzeiger VIII. 455. Dieselbe Sage wird auch von Trier gemeldet. Archiv d. Henneb. A. V. IV. 18. Endlich findet sich auch ein Bild der bärtigen Jungfrau unter dem Namen der h. Wilgefortis auf dem Hülfsberge bei Geismar, wohin das Volk zu Pfingsten, Trinitatis und Johanni wallfahrtet. Thüringen und der Harz VII. 75. Eine Legende wird in dieser Quelle nicht genannt.

Der Name Hülfsberg aber leitet auf eine weitere Spur. Derselbe Berg wird in **Sagittarii** thüring. Heidenthum S. 165 der Hülfenberg genannt, weil jeder Kranke, der das Gewand der oben auf dem Berg in einer Kapelle verehrten Heiligen anrühre, sofort genese. Diese Heilige wird nicht genannt, es heißt aber von ihr, sie sey so schön gewesen, daß ihr eigener Vater sich in sie verliebte, da habe ihr Gott zu ihrem Schutz einen Bart wachsen lassen. Der nämliche Autor fügt hinzu, der h. Bonifazius habe die Kapelle erbauen lassen und der Teufel sey aus Zorn darüber in das Stuffensloch gefallen, ein tiefes Loch im Berge, wovon der ganze Berg auch Stuffensberg hieße. In Melissantes **orographia** 437 wird weiter ausgeführt, es sey hier zur Heidenzeit der Götze Stuffo verehrt, aber vom h. Bonifazius verflucht worden, so daß der Berg sich gespalten und ihn verschlungen habe. Der Heilige habe sodann den Stuffensberg Gehülfenberg genannt. Melissantes erwähnt noch einer andern Sage von diesem Berge. Karl der Große habe von hier aus einer Schlacht und der Niederlage seiner Feinde zugesehen und ausgerufen: Gott und Niemand sonst hat hier geholfen! — Das Bild der bärtigen Heiligen kommt auch in der Brückenkapelle zu Saalfeld vor und hier heißt sie weder Kümmerniß, noch Wilgefortis, sondern schlechtweg Sankt Gehülfen. Nach der Volkssage wuchs ihr der Bart, als sie Christum um Schutz gegen ihre heidnischen Freier anflehte; ihr heidnischer Vater ließ sie aus Zorn kreuzigen und dem Geiger, der vor ihr steht, warf sie den Schuh hinab. Das Volk wallfahrtet zu dem Bilde am dritten Pfingsttage. Archiv d. Henneb. A. V. I. 60. Prätorius, Wünschelruthe 152. Auch zu Braunschweig soll ein bärtiges Mädchen abgebildet seyn, dem einst ihr eigener Vater nachgestellt hatte. Berckenmeier, kur. Antiquarius I. 679.

Unter den Gedichten von Justinus Kerner findet sich (3te Auflage I. 255) auch eins vom „Geiger zu Schwäbisch Gmünd". Hier soll einmal ein Geiger aus Andacht vor dem (nicht gekreuzigten) Bilde der h. Cäcilie musicirt haben. Zum Dank ließ sie den goldnen Pantoffel fallen und, um ihn vom Tode zu retten, nachher auch den zweiten. Ich habe der Quelle dieser Sage nachgeforscht, sie aber noch nicht entdecken können. Die h. Cäcilie dürfte wohl auf Rechnung des Dichters kommen, der die echte Volkssage ein wenig willkührlich behandelt haben mag. Inzwischen würde die Sage vielleicht auf das von Gmünd nicht weit entfernte alte Schloß Helfenstein bezogen werden können. An dieses Schloß knüpft sich nämlich die Volkssage von einer hülfreichen Stammmutter, der frommen Gräfin Anna, die unter andrem zu Königsbronn an der Brenz ein jährliches Almosen stiftete, ähnlich dem süßen Brei der bekannten Bertha. Magenau, der Güssenberg S. 99. Ein großes Fest wurde zu Ehren derselben Anna von Helfenstein jährlich am Johannistag auf dem Frauenberge bei Gerhausen gefeiert und dabei ein Eimer Wein ausgetheilt. Oberamtsbeschreibungen von Württemberg VII. 155. Eine große Brodaustheilung unter die Armen, am s. g. Gerstentag, d. h. Montag nach St. Anna, kommt auch im Thurgau vor. Pupikofer, Thurgau 149. Dieser Zug ist nicht unbedeutend, wenn man erwägt, daß die Kümmerniß in Wien den Bäckern vorgesetzt ist.

Der Grundbegriff, an den wir uns bei der Erklärung zu halten haben, ist Hülfe in Kümmerniß und Noth, Hülfe für Kranke und Hungernde, geleistet von einem höheren Wesen, welches selbst die Noth kennen gelernt hat.

Eine sehr deutliche Spur führt ins Heidenthum. In

Digitized by Google

der älteren Edda wird unter den alle Krankheiten heilenden Gefährtinnen der weisen Menglöd zuerſt Hlif genannt, d. h. die Hülfe. Unmittelbar vorher aber geſchieht des Hyfjaberges Erwähnung, der allen Kranken und Siechen Hülfe bringe; wenn Frauen ihn erklimmen und wären ſie auch ſchon ein Jahr lang krank, ſo geneſen ſie. **Edda Saem.** 111. Grimm d. Mythologie S. 1101. Grimm bemerkt: „was Hyfjaberg bedeute, kann ich noch nicht angeben." Nach dem, was oben geſagt iſt, ſcheint es mir aber unbedenklich, dieſen mythiſchen Berg mit Helfenſtein und Hülfenberg, ſo wie die nordiſche Hlif mit St. Gehülfen, Wilgefortis und Kümmerniß in Verbindung zu bringen. Damit iſt aber die tiefſinnige deutſche Sage noch lange nicht erklärt, denn von der nordiſchen Hlif wiſſen wir weiter gar nichts. Wenn wir jedoch der weiſen Menglöd nachgehen, welcher Hlif unter den übrigen neun hülfreichen Jungfrauen dient, ſo drängt ſich uns die Vermuthung auf, ihr Name bedeute nicht blos **monili lactabunda**, die an ihrem Halsband ſich Erfreuende (Grimm d. M. 395), ſondern beziehe ſich auch auf den Mond, der im erſten Viertel einem Halsband gleicht. Es iſt hier nicht der Ort, um ausführlicher auseinanderzuſetzen, warum der Mond Beziehung zu den Valkyrien (wie zu den Amazonen der Griechen) habe. Es genüge, nur die Notiz hinzuwerfen, daß die Wenden in der Lauſitz die Flecken im Monde für einen Geiger halten, welcher vor Gott und der heiligen Jungfrau die Geige ſpiele, um ſeine ſündigen Eltern aus der Hölle loszubitten. Von Haupt und Schmaler, wendiſche Volkslieder I. 273. 387. Und wenn man einmal an den Mond denkt, ſo darf auch erwähnt werden, daß dieſer Himmelskörper auf Cypern unter dem Bilde einer bärtigen Jungfrau als **Venus barbata** oder **Deus Venus** verehrt wurde. **Macrobius Saturn. III.** 8., eine Vergleichung, die freilich weit hergeholt iſt. — Noch iſt zu erwähnen, daß nach der ältern Edda 110 der Saal, in welchem Menglöd mit ihren neun hülfreichen Jungfrauen ſitzt, von der wabernden Lohe umgeben iſt. Das würde die in Rede ſtehende deutſche Legende in Verbindung bringen mit der Sage von der in der Waberlohe ſchlafenden Brynhildr und mit viel andern deutſchen Sagen, in welchen eine Jungfrau aus einem brennenden Schloſſe befreit oder entführt wird, indeß ihr böſer Vater in den Flammen umkommt oder im Berge verſinkt, wie der oben erwähnte Stuffo. Daß der Hülfenberg vorher Stuffensberg hieß, weiſt auch auf die berühmte Sage von Stauffenberg hin, nach welcher eine Fee den Ritter von Stauffenberg liebte (ganz ſo wie in den nordiſchen Mythen die Valkyrien ſich geliebte Helden auserwählten), ihm aber Unheil brachte, als er ihr untreu wurde und beim Scheiden noch einmal ihren Fuß durch die Decke ſtreckte. Dieſes Ausſtrecken des Fußes hat wieder eine ſinnbildliche Verwandtſchaft mit dem Fallenlaſſen des Schuhes.

Mit allen dieſen heidniſchen Beziehungen iſt aber die Hauptſache nicht erklärt. Es müſſen erſt noch andre Momente aufgefunden werden, welche dem Verſtändniß näher führen. Insbeſondere wird es darauf ankommen zu ermitteln, ob die Kreuzigung der Jungfrau erſt eine ſpätere, eine chriſtliche Vorſtellung iſt, oder ob ein wenigſtens verwandtes Leiden eines älteren heidniſchen Weſens dieſe Vorſtellung bedingte? Jene heidniſchen Beziehungen ſind inzwiſchen, wenn auch ungenügend für die Erklärung, doch nicht zu verwerfen, um ſo weniger, als der chriſtliche Kalender und die Heiligenlexika von einer h. Kümmerniß, Wilgefortis oder Gehülfen lediglich nichts wiſſen.

Mit den Erklärungen braucht man ſich überhaupt nicht zu beeilen, ſo lange das Material noch ſo unvollſtändig geſammelt iſt. Die Hauptaufgabe iſt zuerſt fleißigſtes Sammeln, treues Auffaſſen, dann erſt Vergleichen und zuletzt die Erklärung, wenn und ſo weit eine noch möglich iſt.

5) Des Moſellandes Geſchichten, Sagen und Legenden, aus dem Munde deutſcher Dichter von N. Hocker. Trier, Troſchel, 1852.

Durchgängig Romanzen, in denen Geſchichten, Sagen und Legenden aus dem Moſelgebiete verſifizirt ſind. Darunter viel Anmuthiges, obgleich treue Aufzeichnungen in Proſa aus dem Volksmunde beſſer geweſen wären. In Trier ſelbſt ſchlägt viel Altrömiſches hervor, während ringsumher die altfränkiſche Sage ihr Recht behauptet. Es wäre wohl der Mühe werth, einmal in einem eigenen Werke die Miſchungsverhältniſſe zwiſchen dem römiſchen und germaniſchen Element zu erörtern, wie ſie ſich in den älteſten Sagen und Chroniken der Niederlande und in den Gebieten der Maaß und Moſel, nicht minder in England ſo eigenthümlich ausprägen. Im Anhang zeigt Herr Hocker durch einige Abhandlungen, daß er wohl fähig geweſen wäre, tiefer in das Sagengebiet einzudringen, ohne ſich mit dem Abdruck von Romanzen begnügen zu müſſen. Die bedeutendſte dieſer Abhandlungen betrifft Hagen von Throneck und die Nibelungen.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 12. 11. Februar 1852.

Naturkunde.

Kosmos. Entwurf einer physischen Weltbeschreibung von Alexander von Humboldt. Dritter Band. Stuttgart und Tübingen, Cotta'scher Verlag 1850.

Die zweite Abtheilung dieses Bandes, womit er schließt, erschien erst vor Kurzem. — Herr von Humboldt bewährt in seinen hohen Jahren eine erstaunenswürdige Geistesfrische, indem er noch immer so umfassende und klar durchdachte Werke schreibt. In jüngeren Jahren mehr die Einzelgebiete der Naturwissenschaft durchforschend, hat er erst nach und nach das Bedürfniß gefühlt, ein zusammenhängendes Bild des Naturganzen zu entwerfen, wie es sich auf dem gegenwärtigen Standpunkt der Naturforschung darstellt. Und wie er früher sich mehr auf Darlegung dessen beschränkte, was ausschließlich *seine* Forschung und Entdeckung war, faßt er jetzt die Hauptleistungen aller Naturforscher zusammen, um das Gesammtresultat darzulegen. Diese Seite seines späteren Wirkens ist sehr zu beachten und namentlich von den Gelehrten selbst dankbar anzuerkennen; denn indem Herr von Humboldt jedes Verdienst ins rechte Licht und an seinen rechten Platz stellt, macht er auf manches bisher minder beachtete Verdienst aufmerksam. Damit steht eine andre schöne Seite seiner Arbeiten in Verbindung. Indem er nämlich den Blick auch auf die Forschungen früherer Jahrhunderte zurückwirft, übt er im Sinn der „Rettungen" Lessings oft noch späte Gerechtigkeit und zieht bedeutende Verdienste aus der Verborgenheit, bringt verkannte Namen wieder zu Ehren.

Der vorliegende Band behandelt ausschließlich die Astronomie und zwar im Detail zur Erläuterung dessen, was der Verfasser im ersten Bande nur in einem großen Ueberblick in den Hauptzügen zusammenfassen konnte.

Vor allem macht der Verfasser darauf aufmerksam, wie unzulänglich die gegenwärtige Erfahrung und in gewissem Sinne die irdische Befähigung überhaupt sey, das Naturganze vollkommen richtig zu verstehen. „Es ist allerdings eine glänzende, des menschlichen Geistes würdige Aufgabe, die ganze Naturlehre von den Gesetzen der Schwere an bis zu dem Bildungstriebe in den belebten Körpern als ein organisches Ganzes aufzustellen; aber der unvollkommene Zustand so vieler Theile unseres Naturwissens setzt der Lösung jener Aufgabe unüberwindliche Schwierigkeiten entgegen. Die Unvollendbarkeit aller Empirie, die Unbegrenztheit der Beobachtungssphäre macht die *Aufgabe*, das Veränderliche der Materie aus den Kräften der Materie selbst zu erklären, zu einer *unbestimmten*. Das Wahrgenommene erschöpft bei weitem nicht das Wahrnehmbare. Wenn wir, um nur an die Fortschritte der uns näheren Zeit zu erinnern, das unvollkommene Naturwissen von Gilbert, Robert Boyle und Hales mit dem jetzigen vergleichen, wir dazu der mit jedem Jahrzehend zunehmenden Schnelligkeit des Fortschrittes gedenken; so erfassen wir die periodischen, endlosen Umwandelungen, welche allen physikalischen Wissenschaften noch bevorstehen. Neue Stoffe und neue Kräfte werden entdeckt werden."

In Bezug auf die Sternenwelt ist unsre Sehkraft nicht hinreichend, die unendliche Tiefe des Raumes zu durchdringen, trotz den immer größeren Verbesserungen der Fernröhre, und der Raum ist nicht durchsichtig genug. „Olbers in Bremen und, wie Struve bemerkt, achtzig Jahre früher Loys de Cheseaux in Genf machten auf das Dilemma aufmerksam: es müsse, da man sich in dem unendlichen Weltraume keinen Punkt denken könne, der nicht einen Fixstern, d. i. eine Sonne, darböte, entweder das ganze Himmelsgewölbe, wenn das Licht vollständig ungeschwächt zu uns gelangte, so leuchtend als unsere Sonne erscheinen; oder, wenn dem nicht so sey, eine *Lichtschwächung* im Durchgang durch den Weltraum angenommen werden, eine Abnahme der Licht-Intensität in stärkerem Maaße als in dem umge-

Digitized by Google

kehrten Verhältniß des Quadrats der Entfernung. Indem wir nun einen solchen den ganzen Himmel fast gleichförmig bedeckenden Lichtglanz, dessen auch Halley nach einer von ihm verworfenen Hypothese gedenkt, nicht bemerken; so muß, nach Cheseaur, Olbers und Struve, der Weltraum keine vollkommene und absolute Durchsichtigkeit haben." — Herr von Humboldt rühmt die großen neuen Reflectoren des Earl of Rosse und des Herrn Lassel in England, mit denen bereits ein neuer Trabant des Neptun und des Saturn entdeckt und eine Menge der fernsten Nebelflecken in Sternhaufen aufgelöst worden sind und von deren Erfolgen man sich noch viel zu versprechen hat. Er rühmt nicht minder die vortrefflichen Berliner Sternkarten, die zum erstenmal ein streng treues Abbild des ganzen Sternhimmels geben und insbesondere zu Auffindung neuer Planeten dienen, weil man unter den einmal bekannten fixen Sternen leichter den irrenden erkennt, der nur zwischen ihnen durchgeht. Unter den vielen neuen Entdeckungen, die mehr oder weniger die Sternkunde gefördert haben, gehören auch die merkwürdigen **rais du spectre**, die dunklen Linien, die zuerst Wallaston im Jahre 1808 im Farbenspectrum entdeckt hat und die sich in dem von verschiedenen Sternen reflectirten Lichte verschieden zeigen, zum Beweise, daß die chemischen Stoffe, die in jedem Sterne überwiegen, von verschiedener Art seyn müssen. Entdeckungen von so erheblicher Art werden in Zukunft wohl immer mehr gemacht werden und doch die ungeheure Aufgabe nicht erschöpfen.

Zu einigen problematischen Entdeckungen sagt Herr von Humboldt, wenn auch der Schatz nicht gefunden sey, so habe man doch den Weinberg nützlich umgeackert. Ein allzu kühnes Wagniß der Vermuthung verschärft doch die Untersuchung und diese ist dann der Wissenschaft wieder förderlich. So trug die gewagte Vermuthung Bessels, Sirius und Prokyon seyen Doppelsterne je mit einem dunkeln Nebenkörper, zu genauerer Erforschung dieser Sterne bei. Ueber die berühmte Entdeckung einer allgemeinen Rotation des Sternhimmels um ein Centrum in der Gegend der Plejaden, sagt Herr von Humboldt S. 282: „Ernster und einer gründlichen Untersuchung würdiger ist die Betrachtung: daß, unter der Voraussetzung einer Kreisbewegung sowohl für unser ganzes, seinen Ort veränderndes Sonnensystem als für alle Eigenbewegungen der so verschieden entfernten Fixsterne, das Centrum der Kreisbewegungen 90° von dem Punkte entfernt liegen müsse, nach welchem unser Sonnensystem sich hinbewegt. In dieser Ideenverbindung wird die Lage der mit starker oder sehr schwacher Eigenbewegung begabten Sterne von großem Moment. Argelander hat mit Vorsicht und dem ihm eigenen Scharfsinn den Grad der Wahrscheinlichkeit geprüft, mit der man in unserer Sternschicht ein allgemeines Centrum der Attraction in der Constellation des Perseus suchen könne. Mädler, die Annahme der Existenz eines zugleich an Masse überwiegenden und den allgemeinen Schwerpunkt ausfüllenden Centralkörpers verwerfend, sucht den Schwerpunkt allein in der Plejaden-Gruppe und zwar in der Mitte dieser Gruppe, in oder nahe dem hellen Stern η **Tauri** (Alcyone). Es ist hier nicht der Ort, die Wahrscheinlichkeit oder nicht hinlängliche Begründung einer solchen Hypothese zu erörtern. Dem so ausgezeichnet thätigen Director der Sternwarte zu Dorpat bleibt das Verdienst, bei seiner mühevollen Arbeit die Position und Eigenbewegung von mehr als 800 Fixsternen geprüft, und zugleich Untersuchungen angeregt zu haben, welche, wenn sie auch nicht sicher zur Lösung des großen Problems selbst führen, doch geeignet sind, Licht über verwandte Gegenstände der physischen Astronomie zu verbreiten."

Ueber die frühere Annahme eines ferneren Gürtels von Nebelflecken, welcher die Milchstraße senkrecht durchschneide, äußert sich der Verfasser S. 335: „Es gibt allerdings sehr große Anhäufungen an dem nördlichen Pole der Milchstraße, auch eine ansehnliche Fülle bei den Fischen am südlichen Pole; aber eine Zone, welche diese Pole mit einander verbände und durch Nebelflecke bezeichnet würde, kann der vielen Unterbrechungen wegen nicht als ein größter Zirkel aufgefunden werden. William Herschel hatte 1784, am Schlusse der ersten Abhandlung über den Bau des Himmels, diese Ansicht auch nur mit der den Zweifel nicht ausschließenden Vorsicht entwickelt, welche eines solchen Forschers würdig war."

Zu den am meisten interessanten Parthien des Werkes gehören die Betrachtungen über die Sonne, in denen alles zusammengestellt ist, was in neuerer und neuester Zeit über das große Gestirn, von dem wir abhängen, beobachtet und entdeckt worden ist. Herr von Humboldt erklärt sich entschieden für die s. g. Penumbra, d. h. die mittlere dritte Schichte zwischen dem schwarzen Kern der Sonne und der äußeren Photosphäre. Schon Bode nahm eine solche mittlere Schichte an, die allerdings vorzugsweise geeignet ist, den grauen Rand zu erklären, der die Sonnenflecken umfaßt. Die Flecken selbst sind schwarz, sofern sie den dunkeln Sonnenkern enthüllen; die äußere Umgebung ist die Lichtsphäre, welche von außen her die Sonne rings umhüllt, aber der graue Rand der schwarzen Flecken, von dieser Lichtsphäre durchaus verschieden, kann nur einer mittleren Schicht

Digitized by Google

angehören. Wenn es gelänge, dieſe Schichtungen näher kennen zu lernen, ſo würde daraus vielleicht auch ein Gewinn zu ziehen ſeyn für nähere Kenntniß der Geſetze, nach welchen der Saturnring gebildet iſt. Denn die beiden, wie Zwiebelſchalen den Sonnenkern umgebenden Hüllen, ſind in der That nur in Kugeln ausgedehnte Saturnringe, der Saturnring nur eine zu einem Riemen zuſammengeſchnurrte Kugelhülle.

Ueber den genannten zwei Umhüllungen der Sonne ſcheint aber noch eine dritte zu liegen. „Sie iſt die äußerſte von allen, bedeckt die Photoſphäre (die ſelbſtleuchtende Lichthülle), und iſt wolkig und unvollkommen durchſcheinend. Merkwürdige Phänomene, röthliche, berg- oder flammenartige Geſtalten, welche während der totalen Sonnenfinſterniß vom 8. Juli 1842, wenn auch nicht zum erſten Male, doch viel deutlicher, und gleichzeitig von mehreren der geübteſten Beobachter geſehen wurden, haben zu der Annahme einer ſolchen dritten Hülle geführt. Arago hat mit großem Scharfſinn, nach gründlicher Prüfung der einzelnen Beobachtungen, in einer eigenen Abhandlung die Motive aufgezählt, welche dieſe Annahme nothwendig machen. Er hat gleichzeitig erwieſen, daß ſeit 1706 in totalen oder ringförmigen Sonnenfinſterniſſen bereits 8mal ähnliche rothe randartige Hervorragungen beſchrieben worden ſind. Am 8. Juli 1842 ſah man, als die ſcheinbar größere Mondſcheibe die Sonne ganz bedeckte, nicht bloß einen weißlichen Schein als Krone oder leuchtenden Kranz die Mondſcheibe umgeben; man ſah auch, wie auf ihrem Rande wurzelnd, zwei oder drei Erhöhungen: welche einige der Beobachter mit röthlichen, zackigen Bergen; andere mit gerötheten Eismaſſen; noch andere mit unbeweglichen, gezahnten, rothen Flammen verglichen. Arago, Laugier und Mauvais in Perpignan, Petit in Montpellier, Airy auf der Superga, Schumacher in Wien und viele andere Aſtronomen ſtimmten in den Hauptzügen der Endreſultate, trotz der großen Verſchiedenheit der angewandten Fernröhre, vollkommen mit einander überein.“ Die Unterſuchung dieſer dritten Sonnenhülle hängt mit den Forſchungen über die Sonnenflecken ſehr nahe zuſammen. „Die Vertheilung der Flecken auf der Sonnenſcheibe, ihre Seltenheit unter dem Aequator ſelbſt und in der Polargegend, ihre Reihung parallel dem Aequator haben Sir John Herſchel zu der Vermuthung veranlaßt, daß Hinderniſſe, welche die dritte, dunſtförmige, äußerſte Umhüllung an einigen Punkten der Entweichung der Wärme entgegenſetzen kann, Strömungen in der Sonnen-Atmoſphäre von den Polen zum Aequator erzeugen: denen ähnlich, welche auf der Erde, wegen der Geſchwindigkeits-Verſchiedenheit unter jedem der Parallelkreiſe, die Urſach der Paſſatwinde und der Windſtillen nahe am Aequator ſind.“ Hofrath Schwabe in Deſſau hat die Periodicität der Sonnenflecken nachgewieſen.

Wie überall ſo weiſt Humboldt auch in Bezug auf die Sonne einige allzu gewagte Hypotheſen ab. „Die Verſuche, welche man gemacht hat, durch vieljährige, an einzelnen Orten angeſtellte, meteorologiſche Beobachtungen zu erweiſen, daß eine Seite der Sonne (z. B. die, welche am 1. Januar 1846 der Erde zugewandt war) eine ſtärkere wärmende Kraft als die entgegengeſetzte beſitze, haben eben ſo wenig zu ſichern Reſultaten geführt als die ſogenannten Beweiſe der Abnahme des Sonnendurchmeſſers, geſchloſſen aus den älteren Greenwicher Beobachtungen von Maskelyne.“

Von größter Erheblichkeit iſt Folgendes. Wie Humboldt S. 399 berichtet, „ſtellte der geiſtreiche Ampère, der allen Magnetismus electriſchen Strömungen zuſchrieb, welche in einer ſenkrecht auf die Achſen der Magnete gerichteten Ebene liegen, die Hypotheſe auf: daß der Erdmagnetismus (die magnetiſche Ladung des Erdkörpers) durch elektriſche Strömungen erzeugt werde, welche den Planeten von Oſt nach Weſt umfließen; ja daß die ſtündlichen Variationen der magnetiſchen Declination deshalb Folge der mit dem Sonnenſtand wechſelnden Wärme, als des Erregers der Strömungen, ſey. Die thermo-magnetiſchen Verſuche von Seebeck, in welchen Temperatur-Differenzen in den Verbindungsſtellen eines Kreiſes (von Wismuth und Kupfer oder anderen heterogenen Metallen) eine Ableitung der Magnetnadel verurſachen, beſtätigten Ampère's Anſichten. Eine neue, wiederum glänzende Entdeckung Faraday's, deren nähere Erörterung faſt mit dem Druck dieſer Blätter zuſammenfällt, wirft ein unerwartetes Licht über dieſen wichtigen Gegenſtand. Während frühere Arbeiten dieſes großen Phyſikers lehrten, daß alle Gasarten diamagnetiſch, d. h. ſich oſt-weſtlich ſtellend, wie Wismuth und Phosphor, ſeyen, das Sauerſtoffgas aber am ſchwächſten; wurde durch ſeine letzte Arbeit, deren Anfang bis 1847 hinaufreicht, erwieſen: daß Sauerſtoffgas allein unter allen Gasarten ſich wie Eiſen, d. h. in nord-ſüdlicher Achſenſtellung, verhalte; ja daß das Sauerſtoffgas durch Verdünnung und Erhöhung der Temperatur von ſeiner paramagnetiſchen Kraft verliere. Da die diamagnetiſche Thätigkeit der anderen Beſtandtheile der Atmoſphäre, des Stickgaſes und der Kohlenſäure, weder durch ihre Ausdehnung noch durch Temperatur-Erhöhung modifizirt wird, ſo iſt nur die Hülle von Sauerſtoff in Betrachtung zu ziehen, welche den ganzen Erdball ‚gleichſam wie eine große Kuppel von dünnem Eiſenblech umgibt

Digitized by Google

und von ihm Magnetismus empfängt'. Die Hälfte der Kuppel, welche der Sonne zugekehrt ist, wird weniger paramagnetisch sein als die entgegengesetzte; und da diese Hälften durch Rotation und Revolution um die Sonne sich immerfort in ihren Grenzen räumlich verändern, so ist Faraday geneigt aus diesen thermischen Verhältnissen einen Theil der Variationen des tellurischen Magnetismus auf der Oberfläche herzuleiten. Die durch Experimente begründete Assimilation einer einzigen Gasart, des Sauerstoffs, mit dem Eisen ist eine wichtige Entdeckung unserer Zeit; sie ist um so wichtiger, als der Sauerstoff wahrscheinlich fast die Hälfte aller ponderablen Stoffe in den uns zugänglichen Theilen der Erde bildet. Ohne die Annahme magnetischer Pole in dem Sonnenkörper oder eigener magnetischer Kräfte in den Sonnenstrahlen kann der Centralkörper als ein mächtiger Wärmequell magnetische Thätigkeit auf unserem Planeten erregen."

Die Zahl der Planeten und Trabanten um die Sonne hat sich in den letzten Jahren ansehnlich vermehrt, nicht nur durch die schärfere Beobachtung vermittelst verbesserter Fernröhre, sondern auch durch Berechnung, indem bekanntlich der neueste große Planet Neptun von Le Verrier in Paris schon vorherbestimmt war, ehe ihn Galle in Berlin (1846) entdeckte. Man unterscheidet jetzt als um die Sonne kreisende und von ihr abhängige Weltkörper 1) acht große Planeten und zwar vier innere: Merkur, Venus, Erde, Mars, und vier äußere: Jupiter, Saturn, Uranus, Neptun; 2) vierzehn Asteroiden oder kleinere Planeten, die eine eigenthümliche Gruppe zwischen den innern und äußern in der Mitte darstellen: Flora, Victoria, Vesta, Iris, Metis, Hebe, Parthenope, Irene, Asträa, Egeria, Juno, Ceres, Pallas, Hygea; 3) einundzwanzig Trabanten und zwar einen der Erde, vier des Jupiter, acht des Saturn, sechs des Uranus, zwei des Neptun; 4) eine zahllose Menge von Cometen, von denen erst 197 berechnet und darunter fünf als innere erfunden sind, d. h. solche, deren Bahn um die Sonne innerhalb der Planetenbahnen fällt; 5) der Ring des Thierkreislichtes (Zodiakallicht), der sich zur Sonne ungefähr verhalten würde, wie der Saturnring zum Saturn, wenn andrerseits die Planeten zur Sonne sich verhalten, wie die Saturntrabanten zum Saturn, nur daß der Ring des Thierkreislichtes nicht immer sichtbar ist; 6) die Schwärme der Meteorasteroiden (Sternschnuppen und Feuerkugeln).

Herr von Humboldt charakterisirt wie die planetarischen Erscheinungen im Allgemeinen so die Hauptplaneten insbesondere. Auch über den Mond stellt er interessante Betrachtungen an und hebt namentlich hervor, wie derselbe ohne Atmosphäre, ohne Wasser, ohne neptunische Ablagerung ungefähr so beschaffen sey, wie die Erde seyn würde, wenn man sie aller Vegetation und aller Schichtenhüllen entkleiden und kahl legen würde. Denkt man sich dazu, daß bei Nacht die Atmosphäre am Himmel vom Mond aus gesehen auch nicht blau, sondern rabenschwarz erscheint, daß kein Schall, keine Sprache möglich ist, so kann man kaum einen geeigneteren Ort auffinden, um dahin die lautlose Gespensterwelt zu verbannen.

Auch das Kapitel, welches von den Cometen handelt, ist äußerst anziehend. Das meiste Interesse erregen die fünf inneren Cometen, die wir als natürliche Geschwister der Planeten anerkennen müssen. Einer davon, der Biela'sche, der in je 6¾ Jahren einmal um die Sonne läuft, hat im Jahre 1845 den überraschenden Einfall gehabt, sich in zwei zu theilen und einen kleinen Cometen aus sich zu gebären, der aber in letzter Zeit spurlos verschwunden ist. „Am 19. Dezember 1845 hatte Hind in dem ungetheilten Cometen schon eine Art Protuberanz gegen Norden bemerkt; aber am 21ten war noch (nach Encke's Beobachtung in Berlin) von einer Trennung nichts zu sehen. Die schon erfolgte Trennung wurde in Nordamerika zuerst am 29. Dez. 1845, in Europa erst um die Mitte und das Ende Januars 1846 erkannt. Der neue, kleinere Comet ging nördlich voran. Der Abstand beider war anfangs 3, später (20. Febr.) nach Otto Struve's interessanter Zeichnung 6 Minuten. Die Lichtstärke wechselte: so daß der allmälig wachsende Neben-Comet eine Zeit lang den Haupt-Cometen an Lichtstärke übertraf. Die Nebelhüllen, welche jeden der Kerne umgaben, hatten keine bestimmten Umrisse: die des größeren Cometen zeigte sogar gegen SSW eine lichtschwache Anschwellung; aber der Himmelsraum zwischen den beiden Cometen wurde in Pulkowa ganz nebelfrei gesehen. Einige Tage später hat Lieut. Maury in Washington in einem neunzölligen Münchner Refractor Strahlen bemerkt, welche der größere, ältere Comet dem kleineren, neuen, zusandte: so daß wie eine brückenartige Verbindung eine Zeit lang entstand. Am 24. März war der kleinere Comet wegen zunehmender Lichtschwäche kaum noch zu erkennen. Man sah nur noch den größeren bis zum 16. bis 20. April, wo dann auch dieser verschwand. Ich habe diese wundersame Erscheinung in ihren Einzelheiten beschrieben, so weit dieselben haben beobachtet werden können."

Wir schließen hier und wünschen dem edlen und berühmten Greise, der mit so warmer Liebe und unermüdetem Fleiß die Resultate astronomischer Forschungen zusammengestellt, noch lange Zeit und Kraft.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 13. 14. Februar 1852.

Politik.

Die Vortrefflichkeit der constitutionellen Monarchie für England und die Unbrauchbarkeit der constitutionellen Monarchie für die Länder des europäischen Continentes. Von Gustav Zimmermann, k. Archivsecretär in Hannover. Zweite verbesserte Auflage. Hannover, C. Rümpler, 1852.

Ehe wir dazu kommen konnten, die erste Auflage anzuzeigen, ist schon die zweite erschienen, zum Beweise, wie anziehend diese Schrift für einen großen Leserkreis gewesen ist. In der That kann der Zeitpunkt nicht günstiger seyn, den durch die Thatsachen ziemlich gedemüthigten Constitutionellen einen principiellen Stoß zu versetzen, den man für einen Todesstoß mit Glück wenigstens ausgeben kann. Allein ein so rascher Sieg wäre zu wohlfeil, wäre zweideutig, ein kurzes illusorisches Vergnügen etwa nur für eine s. g. Junkerpartei. Man muß sich die Sache näher besehen.

Herr Zimmermann führt eine sehr entschiedene Sprache und was mehr sagen will, er hat in allem Recht, was er sagt. Nur sagt er nicht Alles; der einzige Fehler seines durch und durch wahren Buches ist, daß es die Wahrheit nicht erschöpft.

Sein Ideengang ist prägnant folgender:

Die constitutionelle Monarchie Englands.

I. Hauptmerkmale der constitutionellen Monarchie Englands. 1. Theilung der Staatsgewalt. 2. Das Parlament hat den größern Theil der Staatsgewalt. 3. Das Unterhaus ist mächtiger als das Oberhaus. 4. Nicht der König, sondern die Minister verwalten den Antheil des Königs an der Staatsgewalt. — II. Wodurch die constitutionelle Regierungsform Englands Lebensfähigkeit bekömmt. 1. Einheit der verschiedenen Personalitäten, welche sich in die Staatsgewalt theilen, durch gemeinsame aristokratische Natur. 2. Harmonie der aristokratischen Natur der Staatsgewalten mit der aristokratischen Natur des englischen Volkes. 3. Harmonie der aristokratischen Natur der Staatsgewalten und des Volkes mit der aristokratischen Richtung Englands als Staatsganzen. 4. Die geschützte Lage des englischen Königs innerhalb der besondern Rechtszustände Englands.

Die constitutionelle Monarchie in den Ländern des europäischen Continents.

I. Die Fundamentalsätze der constitutionellen Monarchie Englands wurden von den constitutionellen Ländern adoptirt. — II. Die continentalen Länder können aber das Innere ihres constitutionellen Gebäudes nicht mit demselben Materiale füllen wie England. 1. Es fehlt ihnen eine Aristokratie, welche der englischen gleicht. 2. Den continentalen Ländern fehlt der Bau und Charakter des englischen Volkes. 3. Es mangelt ihnen das Staatsprincip des erworbenen Rechtes. — III. Die continentalen Länder haben ihre constitutionelle Monarchie mit andern Elementen gefüllt als England. 1. Die Pairie und Adelskammer der continentalen Länder. 2. Ihre Volkskammer (Unterhaus). 3. Die geschriebenen Constitutionen der continentalen Länder. — IV. Verhältniß der mehreren Staatsgewalten in der constitutionellen Monarchie des Continents. A. Der demokratische Mitherrscher. a. Suprematie des demokratischen Elementes über die andern Staatsgewalten in der constitutionellen Monarchie des Continents. 1. Uebermacht der Deputirtenkammer im Parlamente. 2. Die große demokratische Wahlmacht. 3. Resumé über die Suprematie der demokratischen Staatsgewalt. b. Der demokratische Mitherrscher der continentalen Länder hat nicht die Herrschertugenden der englischen Aristokratie. 1. Im allgemeinen Character sind beide wesentlich verschieden. 2. Dem demokratischen Mitherrscher fehlt die hohe politische Intel-

Digitized by Google

ligenz der englischen Aristokratie. 3. Er ist seiner Natur nach ein Gegensatz zum königlichen und aristokratischen Mitherrscher. 4. Er steht mit seinen eigenen Angehörigen im Widerspruch. **B.** Der aristokratische Mitherrscher in den constitutionellen Monarchieen des Continents. **C.** Der König in der constitutionellen Monarchie des Continents. 1. Die rechtliche Basis der königlichen Gewalt wird durch die constitutionelle Monarchie zum Nachtheil des Fürsten und seines Hauses wesentlich verändert. 2. Die Prärogativen, welche die Constitution dem Könige verleiht, besitzt er nicht zur Ausübung, sondern meistens nur nominell. Die königliche Passivität. 3. Der constitutionelle König ist ohne große materielle Macht. 4. Die moralischen Grundlagen und die moralische Kraft des Königthums werden zerstört durch die constitutionelle Regierungsform. 5. Der constitutionelle König hat einen beständigen Anreiz, aus der Passivität zu gehen, und doch ist die Activität äußerst gefährlich. 6. Die constitutionelle Monarchie der continentalen Länder ist der Thatsache nach eine monarchische Demokratie. — **V.** Die Gefahren, welche mit der constitutionellen Monarchie des Continents verknüpft sind. **A.** Beständiger Anlaß zu Mißtrauen, Streit und Conflicten zwischen den verschiedenen Staatsgewalten. **B.** Gefahren für die gesellschaftliche Ordnung durch die constitutionelle Regierungsform. **C.** Die constitutionelle Monarchie des Continents erzeugt eine schwache, schwankende Regierung. 1. Die falsch gebaute, schwache Executive im constitutionellen Staate. 2. Die Politik und Kraft nach dem Auslande hin bei der constitutionellen Regierungsform des Continents in gebrochenem Zustande. 3. Eine unstetige, schwankende, mittelmäßige Gesetzgebung. **D.** Die constitutionelle Monarchie des Continents führt mit Nothwendigkeit zur Vernichtung des Königthums. 1. Das Königthum wird in der constitutionellen Monarchie durch die Natur dieser Staatsform selbst allmählig zerstört. 2. Es treten meistens außerordentliche Zufälle in der constitutionellen Monarchie hinzu, welche das Königthum gewaltsam vernichten.

Was sollen die continentalen Länder thun hinsichtlich ihrer Verfassungsform?

I. Unbrauchbarkeit der constitutionellen Monarchie für die continentalen Länder. — **II.** Die Unbrauchbarkeit der Republik für die continentalen Staaten. — **III.** Nur die wahre Monarchie ist diejenige Regierung, welche für die continentalen Länder paßt. — **IV.** Die beschränkte Monarchie, nicht die absolute, ist für die meisten continentalen Länder das richtige Königthum."

Der Verfasser hat ganz besonders Frankreich im Auge, denn die deutschen, spanischen, italienischen Constitutionen sind doch nur Nachbilder der französischen. Er sagt nun: „Frankreichs Beispiel seit 1814 hat gezeigt, wie das Königthum bergab geht, wenn es in die constitutionelle Monarchie eingestellt ist. Die ganze Zeit der Restauration und des Julikönigthums war eine lange Periode von Siegen des demokratischen Principes. Welche Aufregungen, Feindseligkeiten und Kämpfe in der Zeit von 1814 bis 1848: eine fortdauernde Epoche der Desorganisation des Königthumes! Alle fünf oder sechs Jahre war das Königthum so tief herunter, daß die Maschine kaum noch fungiren konnte. Dann kamen wohl einige hastige Maßregeln verzweifelter Nothwehr der Monarchie, selbst Ausnahmsgesetze, und der Thron schien ein für alle Mal gerettet und befestigt. Nach einem Jahre ging aber wieder das verlorene Spiel von neuem an. Die Veranlassungen, zur Gewalt zu greifen und den Ausgang der Dinge auf die Degenspitze zu bringen, liegen in der constitutionellen Monarchie periodisch vor. Denn das demokratische Element mit seiner Neigung zu heftigen Bewegungen, zu gewaltthätigen Eingriffen und zu Veränderung in der Politik und in den Institutionen, steigert im Fortgange seiner Siege die eigene Unruhe zu einer Art moralischen Verwilderung und erhöht fortwährend seinen Muth und die Rührigkeit. Wenn der König sich nicht Alles gefallen lassen will, was die Dictatur des Parlaments oder der Presse für Rechtens erklärt; wenn er Mittel zur Nothwehr sammelt: so entsteht jenes bekannte Geschrei über Verrath an der Constitution, und nach der Lehre vom Rechte der Revolution erfolgen dann Kriegserklärungen und offener Widerstand, sey es auch nur durch Steuerverweigerung, so bald die Umstände nicht völlig jede Hoffnung auf Erfolg niederschlagen. Außerdem liegen jene Revolutionen und gewaltthätige Schilderhebungen im Wege, welche durch Ansteckung ausländischer revolutionairer Ausbrüche vom Baume der Revolution geschüttelt und in der Regel vom demokratischen Mitherrscher mit Begierde aufgelesen werden. Das Königthum hat meistens bei jenen äußersten Zusammenstößen den Schein des Rechtes wider sich, und oft auch wirklich formell Unrecht, die Sache vom Standpunkte der constitutionellen Grundsätze aus beurtheilt. Denn wenn der Fürst zum Aeußersten greift, hat sich die Gewalt des demokratischen Mitherrschers regelmäßig schon so weit ganz im Geiste des constitutionellen Systems fort entwickelt und die Verhältnisse umgekehrt, daß ihm keine verfassungsmäßigen Mittel mehr übrig sind, um Zumuthungen und Usurpationen seines demokratischen Gegners

Digitized by Google

abzuwehren; das Königthum ist in Schach, in Belagerungszustand ohne legale Auswege gesetzt; und eine Dictatur, welche sich im Kampfe um die Existenz über die Verfassung und constitutionelle Organisation erheben dürfte, kennt das constitutionelle Recht nicht."

Das alles ist wahr. Aber Herr Zimmermann vergißt, daß die absolute Monarchie ihre Probezeit schon vor der constitutionellen durchgemacht hat und nicht besser bestanden ist. In demselben Frankreich, von dessen constitutionellen Verirrungen der Verfasser mit so viel Scharfsinn redet, entstand ja eben die constitutionelle Monarchie erst dann, nachdem die absolute sich unter Ludwig XV. und XVI. verächtlich, und unter Napoleon verhaßt gemacht und durch ihre Fehler zu Grunde gerichtet hatte. Wie dasselbe absolute Königthum sich in Spanien unerträglich gestaltete, ist allbekannt, und sogar einige deutsche Länder dürften den Beweis liefern, daß sie im vorigen Jahrhundert unter der Tyrannei ihrer Jagdherrn sich schlechter befanden, als unter deren constitutionellen Nachkommen. Oder hat man vergessen, daß damals deutsche Unterthanen nach Amerika und Indien förmlich verkauft wurden? daß Dinge tagtäglich vorgingen, die schon das Anstandsgefühl der Gegenwart schlechterdings nicht mehr vertragen würde? Man kann sich nicht einfallen lassen, wie Herr Zimmermann gethan hat, anstatt der zu verwerfenden constitutionellen Monarchie die absolute zu empfehlen, ohne dieser letztern selbst erst ein wenig näher ins Gesicht zu sehen. Auch sie hat ihre durch Jahrhunderte erprobte, durch die großartigsten Kämpfe überwundenen Uebelstände. Das sollte man doch nicht vergessen. Die absolute Monarchie verhält sich überdieß, wenn sie in einem Volk von jeher bestand, anders als wenn sie erst wieder eingeführt werden soll, anders bei einem noch rohen, anders bei einem gebildeten Volk; anders wenn sie auf Tradition oder Genie, und wieder anders wenn sie auf einem zufälligen und geistlosen Experimentiren beruht. Man muß sie sich doch erst besehen, ehe man sie so dringend empfiehlt, wie Herr Zimmermann gethan.

Er spricht am Schluß noch von einer beschränkten Monarchie, um die Besorgnisse derer zu beruhigen, die mit der absoluten sich nicht versöhnen können. Aber er bezeichnet die Beschränkung nicht deutlich genug. „Verleihungen wenigstens, welche der König wieder zurücknehmen kann," dürften eine schwache Schranke oder gar keine seyn. Gerade über diesen wichtigen Punkt geht der Verfasser mit übereilter Kürze hinweg. Stände, die als eine vernünftige Schranke der absoluten Gewalt betrachtet werden müssen, können doch ihren Ursprung und ihre Berechtigung nicht blos in einem königlichen Privilegium haben. So aber verlangt es der Verfasser S. 189 ausdrücklich, seine Stände wären also nur eine Art Napoleonischer Senat, ohne die mindeste Selbständigkeit und ohne in der natürlichen Standschaft des Besitzes und Berufes zu wurzeln. Er hätte doch auch des älteren Ständewesens in Deutschland gedenken sollen, in dem, wenn auch nur wenig entwickelt, doch naturgemäß eine Vertretung des Besitzes, der Kirche und der am Bestande des Staates am meisten interessirten Corporationen Statt fand, eine Vertretung, deren Charakter durchgängig ein conservativer war.

Seine ganze Auffassung der Sache gefällt uns nicht, weil er sich trotz seiner scharfen Anfeindung des constitutionellen Systems doch mit demselben auf die gleiche Basis stellt und von demselben falschen Princip ausgeht. Der absolute Monarch nämlich mit seiner Bureaukratie ist keine bessere Bürgschaft für die Begründung und Dauer naturgemäßen Volkswohles, als die constitutionellen Reformer. Beide haben sich gleich oft und gleich stark am Volk versündigt. Beide haben mit dem Volk experimentirt. Joseph II. wollte das Volk als absoluter Herrscher nicht anders beglücken, als wie es die rationalistischen Constitutionellen der Neuzeit auch gewollt haben. Ob jener die Sache mit drohenden Dekreten oder diese mit drohenden Motionen durchzusetzen suchten, läuft auf Eins hinaus. Jahrzehnte lang konnten wir während der constitutionellen Kämpfe in Deutschland die Beobachtung machen, daß sich die aufgeklärten, kirchenfeindlichen Minister mit der eben so aufgeklärten und kirchenfeindlichen Opposition ganz auf einer Linie befanden und während sie einerseits um politische Rechte mit einander haderten, andrerseits brüderlich Hand in Hand gingen, wenn es galt, das Volk möglichst zu entchristlichen, die Kirche jedes Einflusses vollends zu berauben, durch lare Gesetze die alte Gesittung zu erschüttern, die unschätzbarsten Gewohnheiten auszurotten, die natürliche Gliederung der Stände zu lösen und jenes sociale Elend zu erzeugen, an dem alle Staatsweisheit jetzt verzweifelt.

Indem Herr Zimmermann bei England anerkennt, daß seine Verfassung deshalb trefflich sey, weil sie zur Nation, deren ganzem Charakter und Herkommen passe, hätte es ihm nahe liegen sollen, auch für die Continentalstaaten nicht schlechtweg die absolute Monarchie zu empfehlen, sondern die absolute Monarchie oder irgend welche andre Staatsform unter der Bedingung, daß sie dem eigensten Wesen und Bedürfniß der betreffenden Nation anpasse und ihr sitze, wie ein bequemes Kleid. Die absolute Monarchie schlechtweg verspricht diese Bequemlichkeit nicht, denn ihre Antecedentien sind nicht darnach. Die absolute Monarchie wäre nur dann

Digitized by Google

ausreichend und empfehlenswerth, wenn von ihr die Reconstruirung eben jener organischen Gliederung der Gesellschaft erwartet werden könnte, welche zu zerstören sie sich so lange bemüht und auf deren Trümmern sie sich erst wirklich erbaut hat.

Wir erkennen der Monarchie auf dem Continent größere Prärogative zu, als sie das Königthum in England besitzt. Wir wollen die Monarchie befestigt, stark, geachtet. Wir sichern ihr die alleinige Ausübung der Gewalt und der Initiative. Aber wir beschränken sie durch Stände, die nicht nach allgemeinem Wahlrecht aus den atomistischen Bestandtheilen der Bevölkerung gewählt werden, sondern die aus Vertretern der wirklichen Stände, d. h. organischen Gliedern der Gesellschaft, Geistlichkeit, Adel, Bürger- und Bauernstand bestehen und nicht, wie in den bisherigen constitutionellen Staaten irgend ein Modeprincip der Presse, sondern die bleibenden Interessen jedes Standes vertreten. Wir beschränken die Monarchie ferner durch Einrichtungen, die es ihr unmöglich machen sollten, experimentirend und auflösend in die Gebiete der Kirche und sogar des Gemeindewesens einzugreifen. Den Aufsichtsrechten der höchsten Gewalt muß hier eine Verpflichtung entsprechen, nicht selbst da, wo man beaufsichtigen soll, zu verderben.

Mit einem Wort, eine wahrhaft conservative Politik verwahrt sich nicht weniger gegen Ueberstürzungen und Neuerungen von oben, als von unten. Es ist vollkommen richtig, daß unter den constitutionellen Forderungen sich viele, sobald sie zu wirklichen Errungenschaften wurden, als unhaltbar erwiesen haben, daß das Volk in keiner Weise dafür reif war. Aber die Constitutionellen haben in fast allen diesen Beziehungen ihre Grundsätze, ihre Wünsche und Erwartungen nur von der aufgeklärten Monarchie des vorigen Jahrhunderts geerbt, und es gibt beinah keine constitutionelle Motion, die nicht durch Worte Friedrichs des Großen, Josephs II. und der populären Minister jener Zeit unterstützt werden könnten. Ueberdieß sind die Gesetze, die der Gesellschaft gerade am gefährlichsten geworden sind, nicht von constitutionellen Kammern (deren man in Oestreich und Preußen ja nicht einmal hatte), sondern von ganz absolut waltenden Ministerien ausgegangen, und die Art, wie Kirche und Schule von manchen Ministerien der Modephilosophie der Zeit geradezu geopfert wurden, wie die Ehegesetze abgeschwächt, die Sittenlosigkeit erleichtert, durch Gewerbefreiheit und Gütertheilung ein Proletariat erschaffen wurde ꝛc., beweist hinlänglich, es komme nicht darauf an, daß, sondern wie absolut regiert werde. Wenn Herr Zimmermann uns Bürge seyn würde, daß die unvernünftige Wirthschaft unter der constitutionellen Monarchie sofort durch eine vernünftige unter der absoluten Monarchie ersetzt werden würde, dann, aber auch nur dann würden wir ihm unbedingt zustimmen.

Es ist sehr wahrscheinlich, daß die absolute Monarchie, wie sie in Frankreich seit dem 2. Dezember wieder aufgekommen ist, auch mehr oder weniger Ausbreitung auf dem ganzen Continent finden wird, denn die constitutionelle Partei ist schwach und durch die Einsicht in manche Täuschung gedemüthigt, die Gefahr vor den Demokraten aber erheischt Energie, die nur der absoluten Gewalt inwohnt. Aber gerade je wahrscheinlicher die absolute Monarchie auf Erfolge in der neuesten Zeit rechnen kann, um so gewissenhafter sollten ihre Freunde ihr nicht blos, weil sie die Gewalt ist, schmeicheln, sondern ihr auch rathen, welchen weisen Gebrauch sie von der Gewalt zu machen habe, wenn sie diese Gewalt nicht über kurz oder lang wieder einbüßen wolle. Ueberhaupt scheint es uns eine rohe Auffassung des Staatslebens, wenn man nur auf die Gewalt, die Berechtigung zur Gewalt und den Streit um die Gewalt sieht. Die Frage liegt ja viel tiefer. Sie betrifft nicht den Staat und seine constituirten Behörden allein, sondern auch die Kirche, sondern auch die Gesellschaft. Das Verhältniß der Staatsgewalt zur Kirche und zu den socialen Fragen ist viel wichtiger, als das zu den ihr untergeordneten oder ihr das Gleichgewicht haltenden politischen Behörden. Auch hilft keine Gewalt und keine Staatsform, wo das Verhältniß zur Kirche und Gesellschaft eine Störung erleidet. Die wahren Revolutionen und ihre den Staat zerstörenden Kräfte wurzeln nicht im Staate selbst, sondern in den durch den Staat schlecht behandelten Gebieten der Kirche und Gesellschaft. Aus demselben Grunde kann die mangelhafteste Staatsform lange bestehen, wenn sie sich nur mit der Kirche und Gesellschaft verträgt.

Nur wenn die Kirche wieder das ihr gebührende Ansehen erlangt und in die verwahrlosten Massen, in die mißleitete Jugend Pietät zurückkehrt; nur wenn der fernern schrecklichen Desorganisirung der Gesellschaft durch naturgemäße Reorganisirung der verstümmelten oder krankhaft aufgelösten Gesellschaftsgliederungen vorgebeugt wird, nur wenn dem Protelariat die Quellen abgeschnitten werden, die ihm so reichlich aus der Fäulniß aller Stände zufließen, nur dann wird man sich der Staatsweisheit rühmen können, sey es in der beschränkten, sey es in der absoluten Monarchie.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 14. 18. Februar 1852.

Kirchensachen.

Fünf Briefe über die Stellung des Katholicismus in Frankreich und England 1851 von A. v. H. Münster, Coppenrath, 1851.

Der kundige, vielgereiste Verfasser faßt sehr bedeutende Verhältnisse kurz, aber klar und fest zusammen. Seine Briefe fallen wie helle Schlaglichter in die Gebiete, von denen uns die Zeitungen in der Regel doch nur verworrene Bilder geben.

Indem er zuerst von Frankreich handelt — sein erster Brief ist aus Paris datirt — macht er von vorn herein die Bemerkung, daß trotz der Sünde von Jahrhunderten, trotz der von oben ausgegangenen Corruption, trotz der Revolution, in welcher das Christenthum eine Zeit lang förmlich abgeschafft war und trotz des modernen Socialismus der Glaube in Frankreich dennoch mächtiger geblieben sey, als der Unglaube. Die Kirchen in Frankreich sind während des Gottesdienstes immer gefüllt und auch außerhalb dieser Zeit nie leer. Louis Philipp, Cavaignac, Louis Bonaparte beeilten sich, der Kirche ihre Huldigungen darzubringen. Von Zeit zu Zeit haben die vereinigten Bischöfe ihre mächtige Stimme erhoben. Unter dem Schrecken der Barrikaden fand der Erzbischof von Paris den Märtyrertod und seine eigenen Mörder waren es, die ihn noch vor dem Tode fußfällig verehrten. Hierin liegt der ungeheure Unterschied der neuen französischen Revolution vor der alten klar zu Tage. Im Jahre 1793 wäre der Erzbischof verhöhnt und unter die Guillotine geschleppt worden, im Jahr 1848 lag alles vor ihm auf den Knien.

Herr von H. hebt besonders hervor, welchen überwiegenden Einfluß die Kirche auf die Erziehung in Frankreich übe. Es ist bekannt, wie wenig dort von Seiten der Eltern selbst für die Erziehung geschieht. Ammen- und Pensionswirthschaft hat längst die elterliche Pflege ersetzt, zumal in der Hauptstadt, aber durchgängig bei den höheren Classen. „Paris ist die Stadt der Boutiken, in den bessern Theilen findet man fast kein Haus, dessen äußere Räume nicht Verkaufs- und Gewerbslokale wären. Die Boutiquiers bilden den Kern der Bevölkerung von Paris. In ihren Lebensverhältnissen kann man am deutlichsten die Zerrüttung des Familienlebens studiren. Der Mann leitet als Kaufmann die Einkäufe, er theilt sie ein für die verschiedenen Branchen, er stellt die Waare auf, als Fabrikant leitet und beaufsichtigt er die Fabrik, als Handwerker leitet er die Arbeit und arbeitet selbst, aber nirgends tritt er als Verkäufer auf, das ist Sache der Frau, diese sitzt im Laden, verkauft, führt Buch und Rechnung. Dort ist sie den ganzen Tag beschäftigt. Die Pflichten der Hausfrau und Mutter vermag sie gar nicht zu übernehmen und zu erfüllen. Die Kinder werden, so wie sie geboren, aufs Land zur Amme geschickt, dort bleiben sie die ersten Lebensjahre, dann bringt man sie in Erziehungsinstitute, bis sie fast erwachsen." Im Anfang des Jahrhunderts waren die Pensionate und Erziehungsinstitute fast durchgängig in den Händen von weltlichen Speculanten, hin und wieder von Weltverbesserern, obgleich die Franzosen den Erziehungsplan ihres Rousseau und den Pestalozzismus nie so ernst genommen haben, als die Deutschen. Nach und nach aber hat sich die Kirche der Erziehung bemächtigt. „Sie benutzte die vorhandene Sitte, die Kinder nicht selbst zu erziehen, sondern sie in Erziehungsinstituten erziehen zu lassen. Paris war im ersten Viertel dieses Jahrhunderts ganz voll von weltlichen Erziehungsinstituten. Gegenwärtig gibt es deren nur noch wenige, aber Paris wie ganz Frankreich ist übersät mit Erziehungs-Klöstern. Ein Orden, der vor noch nicht 40 Jahren erst gestiftet ward, und eigentlich nur für die wohlhabenderen Stände Töchterinstitute angelegt, der Orden vom **Sacré Coeur** hat deren allein gegen 600! Die weltlichen Institute haben

Digitized by Google

nirgends die Concurrenz mit diesen kirchlichen aushalten können, und gehen nach und nach ein." Die Rothen, glaubt der Verfasser, werden der wachsenden Macht der Kirche in Frankreich kein Hinderniß seyn. „Diese nüchternen Ideen, Lehren, Systeme können den Verstand Einzelner übertölpeln, niemals den bon sens der Menge."

Die Briefe aus London sind von noch größerem Interesse. Herr von H. unterscheidet die Landbevölkerung Englands von der städtischen. Jene beträgt nur $^1/_6$, diese $^5/_6$ des Ganzen. Jene Minderheit regiert jetzt noch, indem sowohl die Whigs als die Tories vorherrschend aus den reichen Güterbesitzern (deren Gesammtzahl Herr von H. auf 30000 anschlägt) gewählt werden und die Staatskirche in ihren Händen ist. Allein die bisher so sehr zurückgesetzte städtische Mehrheit macht doch die Elasticität ihrer beständig anschwellenden Macht jenen alten Vorrechten der ländlichen Minderheit gegenüber sehr fühlbar. Die Whigs, obgleich Landaristokraten so gut wie die Tories, haben sich doch mehr und mehr gezwungen gesehen, den Interessen der Städte zu dienen. Der große Agitator Europa's, Lord Palmerston, Bundesgenoß aller Revolutionen, Protektor Kossuths und Mazzini's, dachte bei seiner, die gebildete und sonderlich die aristokratische Welt überraschenden und genirenden Politik an nichts anderes, als an das städtische, an das Handels- und Fabrikinteresse Englands. „Man hat nie eine niedrigere und egoistischere Politik gekannt, als die gegenwärtige englische! Palmerston schützt jede Revolution in Europa, er facht sie sogar überall an. Alle Verwicklungen, Verlegenheiten, Streitigkeiten, Kriege unter den europäischen Staaten, überhaupt deren politische Schwäche liegen im Interesse der City, dadurch gewinnt ja der englische Handel, blühen ja die englischen Fabriken! Er gestattet, daß die Revolutionaire aller Länder in London sich versammeln, von hier aus in allen Ländern conspiriren, überall aufhetzen, wenn sie nur England selbst in Ruhe lassen! Gegen die kleinen ohnmächtigen Staaten, die sich nicht wehren können, tritt er im Interesse eines englischen Kaufmanns mit brutaler Gewaltthätigkeit auf, aber von Nordamerika läßt er sich alles gefallen, er läßt sich schimpflich ins Gesicht schlagen, denn Streit oder gar Krieg mit Nordamerika würde die Interessen der englischen Capitalisten und Fabricanten bedrohen! — Und es zeugt von der großen Schwäche der ehemals so mächtigen und ehrenwerthgesinnten englischen Aristokratie, daß das brutale Verfahren des edlen Lords gegen das unglückliche kleine Griechenland kaum einen leichten Tadel des Parlaments hervorzurufen vermochte!" Herr von H. schließt daraus, daß die städtische Mehrheit eigentlich schon die Oberhand dem Wesen nach habe, und daß sich das Ansehen der ländlichen Minderheit immer mehr auf die Formen reducire. Zugleich gibt er zu erwägen, daß auch immer mehr Grundbesitz durch Herabkommen alter Familien in die Hände reicher städtischer Gewerbsmänner komme.

Den derbsten Stoß aber hat die alte Partei des Landes auf ihrer schwächsten Seite erhalten. Die Staatskirche nämlich, in ihren Häuptern rekrutirt aus den privilegirten Familien, durch ihre Stimmen im Oberhause aufs engste mit den Tories verbündet, hat immer mehr den Boden im Volk verloren. Ihre Bischöfe sind so unpopulär als möglich, weil sie ungeheure Einkünfte beziehen, ohne etwas dafür zu leisten. Die Pfarrer thaten es ihnen gleich, lebten herrlich und in Freuden, zum Theil im Ausland, ohne je ihre Gemeinden zu besuchen, während ein armer Vicar schlechtbesoldet alle ihre Amtspflichten zu erfüllen hatte. In neuerer Zeit haben sich wenigstens die Pfarrer gebessert und den Gemeinden mehr gewidmet. Aber zu spät. Schon haben sich die Gemeinden überall gespalten in unzählbare Secten, die man mit dem allgemeinen Namen von Dissenters bezeichnet, und andrerseits haben schaarenweise Uebertritte zur katholischen Kirche Statt gefunden, so daß die Katholiken in England gegenwärtig bereits das numerische Uebergewicht über jede andere Confession, auch über die Staatskirche haben, und die Anzahl ihrer Köpfe nur durch die addirte Zahl der Staatskirchlichen und Dissenters übertroffen wird. Im alten Oxford, der geistigen Burgveste des Anglikanismus, hat gerade der intelligenteste und feurigste Theil der Theologen sich von demselben ab- und unter der Führung Pusey's und Newmanns dem Katholicismus zugewendet. Der Abfall unter den Theologen und Gelehrten Englands, so wie unter den höheren Ständen ist massenhaft. Aber auch „unter den Fabrikarbeitern und überhaupt unter den ärmeren Classen sind die Conversionen außerordentlich zahlreich. Mir ist eine Fabrik in Manchester bekannt geworden, in welcher unter 1300 Arbeitern vor 10 Jahren nur erst 26 Katholiken waren, gegenwärtig aber sind deren 700, und das sind lauter Convertirte! — Um von der Zunahme des Katholicismus sich einen Begriff zu machen, muß man bedenken, daß seit 20 Jahren mehr als 1000 neue Kirchen gebaut sind, daß die Zahl der Priester in England seit der Emancipation sich vielleicht verzehnfacht hat, daß täglich neue Klöster und Genossenschaften aller Art (aber alle von den thätigen Orden) an allen Orten entstehen. — Die Conversionen sind hauptsächlich in den höchsten Regionen, und dann in den untersten Classen."

Nachdem nun in England dem Katholicismus so viel

Digitized by Google

Vortheil erwachsen ist, findet es der Verfasser bedenklich, daß dessen Fortschritt plötzlich eine Störung erleiden könnte durch eine vom Papst selbst ausgehende Maaßregel. „Der Schritt des Papstes hat die Königin, alle Staatsmänner, die Tories und Whigs, ja die ganze Nation beleidigt. Eben weil man im Papst nur einen fremden Souverain erblickt, erkennt Gouvernement und Nation eine tiefe Beleidigung darin, daß dieser fremde Souverain England in Kirchenprovinzen theilt und deren Gehorsam und Herrschaft in Anspruch nimmt. Gegen das Factische dieser Herrschaft hat man eigentlich nichts, aber die Form dies auszusprechen, diese offene Urkunde vor ganz Europa, beleidigt den Stolz der Nation. — Warum hätte der Papst nicht einfach an die Königin und ihre Regierung sich wenden können: die Katholiken in England bedürften einer kirchlichen Organisation, er als deren Vorstand gedenke ihnen diese zu geben, wolle dies mit der Bemerkung anzeigen, daß er hiebei nicht als fremder Souverain, sondern lediglich als kirchliches Haupt der Katholiken auftrete; das Ministerium würde dann höflich geantwortet haben, man habe nichts dabei zu erinnern, wenn die Interna der Katholiken geordnet würden. — Endlich, warum hat der Papst der anglicanischen Kirche als solcher jede Möglichkeit geraubt, in den Schooß der katholischen Kirche zurückzukehren? warum hat er alle Brücken abgeworfen, die sie zu ihm herüber führen konnten, indem er eine neue Circumscription und Eintheilung der englischen Diöcesen vornahm, und dadurch die uralt katholische Eintheilung, welche die anglicanische Kirche fortgesetzt, mit einem Federstrich cassirte? — Diese und ähnliche Censuren hörte ich vielfach von Katholiken und wohlgesinnten Nichtkatholiken."

Inzwischen, meint der Verfasser, habe Rom schon manchmal Schritte gethan, die allgemeine Mißbilligung erfahren und doch zum Ziel geführt hätten. Die Gegenmaaßregeln Englands seyen wenigstens nicht von der Art, daß dadurch irgend eine kühne Hoffnung der Katholiken niedergeschlagen würde. „Ich glaube das Gouvernement hält die Titelbill selbst für ziemlich wirkungslos, es hat nur wollen der Ehre der Königin und Nation genügen, eine Beleidigung des Papstes scharf zurückweisen, und dann die Sache auf sich beruhen lassen. Die Discussion der Titelbill hat vieles offenbar gemacht, was man gewiß nicht gern aufgedeckt gesehen, die Schwäche und Inconsequenz der Regierung, den kläglichen Zustand der anglicanischen Kirche, die Verwirrung unter den Parteien!"

Wie es uns scheint, wäre es zu früh für die katholische Kirche, über einen Sieg in England zu triumphiren, da es, um ihn zu vollenden, erst eines Kampfes bedürfte, den das reformirte England jedenfalls zu vermeiden wünscht, den es aber gewiß mit einer erneuerten und unberechenbaren Energie durchkämpfen würde, wenn es einmal dazu gezwungen wäre. Denn man darf die reformirten Engländer nicht nach der Baufälligkeit der Staatskirche, sondern man muß sie nach ihrer Gläubigkeit beurtheilen. Wo der Glaube nur mit dem Unglauben ringt, wie in Frankreich, wird er siegen. Wo Glaube mit Glauben ringt, wie in England, wird der Wetteifer im Guten entscheiden. Unter allen Umständen hat das Christenthum dabei nur zu gewinnen.

Für uns Deutsche liegt eine gute Lehre in dem Verhalten sowohl Frankreichs als Englands zur Kirche. In Frankreich ist man von der antikirchlichen Tendenz der Revolution längst zurückgekommen, in England ist sie niemals aufgekommen. Nur wir in Deutschland wurden noch in den letzten Jahrzehnten durch den kirchenfeindlichen Wahnsinn zerrüttet, der nicht blos im Deutschkatholicismus und Freikirchenthum und in der gröbsten Preßfrechheit austobte, sondern auch auf eine gelinde Weise die Mehrheit der gebildeten Klassen und Bureaukraten angesteckt hatte. Diese sind nun freilich erschreckt durch den Abgrund, der sich vor ihren Augen aufgethan hat und man gibt sich jetzt alle Mühe, die vorher so lange verachtete Kirche wieder zu Ehren zu bringen. Aber die politische Sorge bedingt noch keine innerliche Ueberzeugung vom Werthe der Kirche, noch kein treues Eingehen in ihren Geist.

Biographie.

König Alfred und seine Stellung in der Geschichte Englands von Dr. Reinhold Pauli. Berlin, Wilh. Hertz, 1851.

Eine von den vielen gründlichen Untersuchungen, welchen erst in neuerer Zeit nach und nach alle berühmten, vom Zauber der Poesie umkleideten Männer der dunklen Jahrhunderte unterworfen werden. Zuweilen geschieht dies mit einer gewissen Schadenfreude darüber, daß poetische Voraussetzungen, für die man sogar geschwärmt hatte, jetzt zerstört werden, und die historische Kritik hat sich bei einigen galligten und menschenfeindlichen Gelehrten bis zum fanatischen Prosaismus gesteigert, so daß sie auch die verbriefte Wahrheit noch anfochten, blos weil sich noch ein schöner, poetischer, großherziger Zug daran anknüpft, der ihre gemeine Natur ärgert.

Von dieser hölzernen Kritik hat sich Herr Pauli fern gehalten. Er prüft die Quellen streng, aber ohne die

Digitized by Google

Begeiſterung zu verleugnen, welche die edle Perſönlichkeit ſeines Helden ihm einflößen mußte. Der große Alfred iſt höchſt intereſſant durch ſein Schickſal wie durch ſeinen Geiſt, als Held, Staatsmann und Autor. Sein Name iſt der glänzendſte in der ganzen ältern Geſchichte Englands. Er regierte am Ende des neunten chriſtlichen Jahrhunderts unter den ſchwierigſten Umſtänden. Schottland und Irland waren noch von England unabhängig und von Kelten bewohnt; eben ſo Wales. Die kleinen angelſächſiſchen Königreiche waren obwohl vereinigt, doch noch keineswegs zuſammengeſchmolzen und zwiſchen ſie hinein hatten ſich die Dänen oder Normannen geſchoben, die alljährlich an den Küſten landend ringsumher das Land ausplünderten und nach und nach förmlich eroberten. Als Heiden wütheten ſie beſonders gegen die chriſtliche Kirche. Der fromme Alfred, das jüngſte unter den Kindern ſeines Vaters, hatte ſchon als Knabe Rom beſucht, gelangte unerwartet durch den Tod ſeiner älteren Brüder auf den Thron und mußte nun, obgleich er mehr Sinn für Kirche und Schule hatte, ein Held werden. Die Anekdoten, die man ſich von den Gefahren auf ſeiner Flucht vor den Dänen erzählt, gehören zum Theil dem Gebiet des Märchens an, doch liegt ihnen wenigſtens die Thatſache zu Grunde, daß Alfred ſich vor ſeinen Feinden in Sümpfen verbergen mußte, mit der äußerſten Noth und Gefahr zu kämpfen hatte, aber ſtandhaft blieb, ſeine Freunde wieder ſammelte und die übermächtigen Dänen in vielen Schlachten am Ende ſo weit überwand, daß ſie ihn um Frieden bitten mußten. Vom Glück gänzlich verlaſſen, allein mit nur wenigen Getreuen in eine ganz unwegſame Wüſte flüchtend und von hier aus wieder unaufhaltſam vordringend und ſiegend erſcheint Alfred in derſelben Lage wie Pelayo in Spanien und Guſtav Waſa in Schweden. Ob alle poetiſchen Nebenumſtände hiſtoriſch ſind oder nicht, das Schickſal des Helden iſt auch ohne dieſe Verzierungen poetiſch genug.

Den Ruhm, welchen Alfred als Geſetzgeber ſeines Volks genießt, will Herr Pauli ein wenig eingeſchränkt wiſſen, indem er nachweiſt, Alfred habe nur mehr wiederhergeſtellt und befeſtigt, nicht aber große neue Grundlagen gelegt. Andrerſeits vertheidigt er ihn gegen Kembles gehäſſige Vorwürfe, der ihm ſeine Vorliebe für die Kirche nicht verzeihen kann und ihn anklagt, er habe mit Hülfe der Kirche Deſpot werden und die alten Freiheiten des Volks unterdrücken wollen.

Beſonders merkwürdig iſt Alfred als Schriftſteller. Er lernte leſen und ſchreiben, was die Laien ſeines Volks bisher nicht thaten, und lernte auch lateiniſch. Er ſelbſt ſchrieb Bücher in Proſa und war der Begründer der angelſächſiſchen Proſa, indem man vorher nur Lieder mündlich fortgepflanzt hatte und die Proſa wenigſtens ſchriftlich noch gar nicht ausgebildet war. Leider iſt die wichtigſte ſeiner Schriften, ſein „Gedenkbuch", nicht bis auf unſere Tage gekommen, wenigſtens bis jetzt nicht wieder aufgefunden worden und man kennt nur wenige Stellen daraus. Dagegen iſt uns erhalten ſeine freie und mit viel eigener Zuthat bereicherte angelſächſiſche Ueberſetzung der berühmten Troſtſchrift des Boethius, ſo wie auch ſeine Uebertragung der Weltchronik des Oroſius. Auch zu dieſer hat er Neues hinzugefügt, namentlich die Berichtigung der deutſchen Geographie und zwei Reiſebeſchreibungen, die eine des Helgoländer Oſthere nach dem weißen Meere über das Nordcap hinaus, die andre des Wulfſtan nach dem finniſchen Meerbuſen. Wie ſehr es dem König um Bereicherung ſeiner geographiſchen Kenntniſſe zu thun war und welche Freude er an weiten Reiſen hatte, erhellt auch aus der nicht fabelhaften, ſondern hinreichend beglaubigten Botſchaft, die er nach Indien abſchickte, um die von den Apoſteln Thomas und Bartholomäus bekehrten Heiden daſelbſt aufzuſuchen. Leider weiß man nichts Näheres von dieſer Geſandtſchaft, außer daß ſie mit Juwelen und Wohlgerüchen glücklich heimkehrte. — Alfred überſetzte auch die **regula pastoralis** des h. Gregor und ſchrieb dazu eine berühmte eigene Vorrede. Die Dialogen deſſelben Gregor ließ er durch Biſchof Werfrith übertragen. Eine angelſächſiſche Blumenleſe aus den Werken des h. Auguſtin wird dem König wenigſtens zugeſchrieben. Endlich ſind noch Sprichwörter des König Alfred als ein beliebtes Volksbuch auf uns gekommen.

Merkwürdig iſt noch in der letzten Lebenszeit des Königs ſein Verſuch, die engliſche Marine zu verbeſſern. Damals nämlich waren die Angelſachſen wohl treffliche Kämpfer zu Lande, dagegen nicht zur See, welche ausſchließlich von den Normannen beherrſcht wurde. Alfred machte, als er noch einmal mit den däniſchen Seeräubern kämpfen mußte, den Verſuch, ſie zu beſiegen, indem er ſehr große Schiffe bauen ließ, noch einmal ſo große als die der Normannen. Allein dieſer Verſuch mißglückte, obgleich die Dänen geſchlagen wurden, denn die großen Schiffe geriethen auf den Sand. Es brauchte noch lange, bis die engliſche Marine der ſkandinaviſchen die Waage halten konnte.

Eine ſolche Monographie iſt immer eine eben ſo angenehme als belehrende Lektüre. Sie wirft helles Licht in eine ſehr intereſſante Region der Vorzeit.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 15. 21. Februar 1852.

Gefängnißkunde.

Die Geheimnisse des Verbrechens, des Verbrecher- und Gefängniß-Lebens. Von B. Appert. Zwei Theile. Leipzig, Avenarius und Mendelssohn, 1851.

Reiht sich an die bekannten Schriften von Vidocq, Parent du Chatelet, Lauvergne. Appert spricht aus einer dreißigjährigen Erfahrung als Direktor von Strafanstalten und führt eine Menge interessanter Thatsachen an, begleitet von praktischen Bemerkungen. Das Einzige, was wir an seinem Werke aussetzen möchten, ist die gar zu aphoristische Form. Wir hätten die Materien systematischer geordnet gewünscht. Daß er hin und wieder ein wenig (jedoch immer menschenfreundlich) deklamirt, können wir ihm' zu Gute halten, denn das klebt allen Schriftstellern dieses Faches an und scheint eine nothwendige Gemüthserleichterung und Erholung für sie zu seyn.

Zuerst einige statistische Uebersichten. Appert berechnet die Zahl der in jedem Augenblick in Frankreich wirklich verhafteten, in Untersuchung oder schon am Strafort befindlichen gemeinen Verbrecher auf 108,400, wozu noch ungefähr 40,000 entlassene Sträflinge kommen, von denen man sich nicht das Beste zu versehen hat, und endlich die frei umherlaufenden Verbrecher, die der Polizei und Justiz nicht in die Hände kommen, gar nicht gerechnet sind. Die wirklich Verhafteten, welche genauer zu studiren die Direktoren von Strafanstalten Zeit und Gelegenheit haben, sind nur eine Auswahl, aber immer eine die ganze Gesellschaft hinlänglich charakterisirende Auswahl. „Die Gefängnisse enthalten in ihren traurigen Räumen eine vollständige Sammlung aller möglichen Formen des Lasters und der Unsittlichkeit. Hier findet, wie in einem anatomischen Cabinete der Naturforscher, der Beobachter den hinreichendsten Stoff zu seinen Untersuchungen, die ihm gestatten, die Unvollkommenheiten der Gesetze, die Pflichten der Gesellschaft hervorzuheben und zugleich auf die Vortheile guter und fürsorglicher Institutionen hinzuweisen, die noch ins Leben zu rufen sind, um die Zahl der Verbrechen zu vermindern. Wie der Barometer die Beschaffenheit und die Veränderungen der Luft auf das genauste anzeigt, gibt das Bettelwesen, das Hospital und das Gefängniß einen richtigen Maßstab zu der Berechnung, bis zu welchem Grade das Laster in einem Staate, einem Lande, einer Stadt um sich gegriffen hat."

Die Strafgefangenen sind in der Regel Opfer der allgemeinen gesellschaftlichen Corruption in dem Maaße, in dem ihr angeborenes Temperament die Verführung begünstigt. Der Trieb zum Bösen ist bei sehr vielen Individuen vorhanden, allein er würde nicht so leicht entwickelt und begünstigt werden, wenn die Zustände der Gesellschaft solchen Giftpflanzen nicht einen fetten Boden darböten. Mangel an Religion erkennt auch Herr Appert als das Hauptübel. Er bemerkt S. 13, daß er vorzugsweise diesen Mangel bei den Verbrechern wahrgenommen habe. Allein wie sollen die Verbrecher Religion haben, wenn man gewagt hat, in philosophischen Hörsälen die Religion sogar vom Standpunkt der Moral aus anzugreifen? Mangel an Bildung ist die zweite Klage Apperts, abet es scheint ihm selbst nicht klar genug geworden zu seyn, wie sehr die Ansprüche der modernen Bildung und der Religion mit einander im Streite liegen, sonst würde er vielleicht weniger auf Bildung dringen. Aus der Bildung schöpfen gerade die Verbrecher ihre Entschuldigungen. Die natürlichsten Begriffe sind durch die Bildung verwirrt, das natürlichste Gefühl abgestumpft, das Gewissen beschwichtigt worden. Oder ist es nicht so weit gekommen, daß die Verbrecher selbst als ein nothwendiger und der größten Rücksicht würdiger, als ein mit Ausnahme des Unterscheidungskennzeichens sogar ehrenwerther Stand

Digitized by Google

anerkannt worden ist? Philosophen, Aerzte und Advokaten haben gewetteifert, die Menschlichkeit im Verbrecher zu glorificiren und ihn zum Gegenstand des wärmsten Enthusiasmus zu machen, indem sie alle Schuld auf die Gesellschaft, oder auf die Naturanlage schoben und im ersten Fall aus dem Verbrecher einen Märtyrer, im andern Fall einen interessanten Kranken machten. Diese öffentliche Apologie des Verbrechens ist nicht ohne Einfluß auf die Gefängnisse geblieben, zumal in großen Städten, wo dem Verbrecher schon die ungeheure Zahl seiner Mitschuldigen zur Entschuldigung dienen mußte. Wo so viele sündigen und wo die trefflichsten und berühmtesten Männer sich beeifern, das Verbrechen als eine natürliche Folge socialer Mißstände oder psychologischer Gesetze zu erklären, bildet sich der Verbrecher am Ende selber ein, es habe mit seiner Schuld nicht viel auf sich, oder er wird sogar eitel darauf. Appert erzählt, wie ihm ein Dieb mit Stolz zugerufen habe: ich bin kein Bettler, ich bin ein Dieb.

Es ist schwer zu entscheiden, wie Appert nach seiner Behauptung I. 10 vermittelst der Intelligenz allein die Menschen wird bessern können, da er S. 23 zugibt, daß gewisse böse Neigungen bei einzelnen Individuen angeboren und unausrottbar seyen und schlagende Beispiele dafür anführt. Lauvergne ist sich in seinem berühmten Werke über den Tod viel klarer, indem er darauf verzichtet, auf gewisse absolut von der Natur vernachläßigte oder verderbte Köpfe mittelst der Intelligenz einwirken zu können. Es gibt Verzerrungen der menschlichen Natur ins Thierreich, bei der vielleicht noch auf die stumpfe Seele gewirkt werden kann durch Mittel der Religion, nie aber auf den stumpfen Verstand durch Intelligenz. Ueberdieß wirkt bei gutorganisirtem Gehirn des Verbrechers der Intelligenz, die ihn bessern soll, bekanntlich eine Kunst der Lüge entgegen, an der alle Versuche besserer Ueberzeugung scheitern, wenn sie nicht durch Wirkungen auf das Gemüth unterstützt werden.

Was schon das höchst interessante Werk des Arztes Parent du Chatelet ausführt, wird hier wieder bestätigt. In der zusammengehäuften Masse von Verbrechern bildet sich eine Art Zunftgeist mit besonderer Zunftehre, ja mit eigenthümlichen Tugenden. So paart sich insbesondere mit dem schrecklichen Leichtsinne der Dirnen in Paris eine außerordentliche Gutherzigkeit, Freigebigkeit, Aufopferungsfähigkeit. Merkwürdig ist auch der eigenthümliche Aberglaube, der sich als schlechter Ersatz für die Religion in allen Strafanstalten in dickem Maaße vorfindet. Die psychologischen Thatsachen sind überhaupt das Anziehendste in dem vorliegenden Werke, das eine Menge kurzer Biographien oder wenigstens Anecdoten von Verbrechern zusammenreiht. So kommt ein raffinirter Dieb vor, der regelmäßig zehn Procent seines Verdienstes den Armen schenkt. Ein reicher Notar, der jährlich 30000 Livres Renten zu verzehren hatte, ist zu geizig, 1000 Livres zu bezahlen, die hinreichen würden, die Anklage gegen ihn niederzuschlagen, und geht ganz vergnügt in den Bagno, sich freuend, daß er seine Strafzeit über wenig brauchen und Zins auf Zins häufen werde. Ja er hungert freiwillig und verkauft mit Wucher einen Theil seiner ärmlichen Bagnokost, nur um ein kleines, aber einträgliches Geschäft zu machen.

Der Verfasser hat viel Gefängnisse und Strafanstalten gesehen und entwirft charakterisirende Beschreibungen der verschiedenen Bagnos in Frankreich, der Pontons (Schiffsgefängnisse), des Zellensystems ꝛc., so wie er auch Rückblicke thut in die Gefängnisse Frankreichs zur Revolutionszeit. Auch noch in der Neuzeit fand er keineswegs überall die Aufsicht zweckmäßig. Er gedenkt eines abscheulichen Falles in einer Stadt, die er nur mit M. bezeichnet. Hier waren sämmtliche weibliche Strafgefangene geraume Zeit den Indolenzen zweier Juden ausgesetzt, die mit dem Inspector im Einverständniß handelten oder ihn bestochen hatten (I. 175). Appert macht insbesondere darauf aufmerksam, wie wichtig es sey, zu Inspectoren und Aufsehern nur Männer zu wählen, welche den Gefangenen Achtung einflößen. Er erwähnt, in welche Wuth Verbrecher gerathen, wenn sie Aufsehern gehorchen sollen, von denen sie wissen, sie lassen sich bestechen oder sind sonst unmoralisch.

Die Hauptsache aber scheint uns zu seyn, daß überhaupt zu viele Menschen eingesperrt werden. Gerade auf diese Hauptsache hat Appert keinen Werth gelegt, wahrscheinlich in der Voraussetzung, dieses viele Einsperren der Menschen sey an sich vernünftig oder lasse sich wenigstens nicht ändern. Es ist nicht an sich vernünftig. Die Einsperrungen sind eine Uebertreibung. Sie verhalten sich zur Gesellschaft, wie sich die Fettablagerung zum körperlichen Organismus verhält. Es ist besser, den Körper zu reinigen, ihm auch hin und wieder einmal weh zu thun, als so viel unnützes Fett ansetzen zu lassen. Es ist besser, die schädlichen Stoffe der Gesellschaft wegzupurgiren (nach Cayenne, Sibiren, Australien), oder sie wegzuprügeln, wegzuschneiden, wegzubrennen, als sie in so ungeheurer Anhäufung mitzuschleppen. Die alte Ordnung war für den schweren Verbrecher Tod, für den honetten Verbrecher Verbannung, für kleine niederträchtige Vergehen Prügel. Gefängniß auf Zeit blieb nur einer geringern Zahl gemischter Verbrechen vorbehalten. Da waren die Kerker klein und wenig besucht. Heutzutage aber wird alles

Digitized by Google

eingesperrt, der gräßlichste todeswürdige Verbrecher, der politische Gegner, der Duellant und Sekundant, der honette Mann, der sich nur aus Ehrenrücksichten verfehlt, und der gemeine Dieb und Betrüger, sogar der Bettler, alles wird eingesperrt und in immer größer werdenden Palästen auf Kosten der Gesellschaft genährt und gepflegt. Eine Monstrosität, die den geringen Verstand moderner Gesetzgebung beweist, lächerlich schon an sich, eine Feigheit und Schwächlichkeit gegenüber den gefährlichen Verbrechern, eine alles gleichmäßig bestrafende, aber eben deshalb ungerechte und unvernünftige Strafmanier, endlich eine skandalöse Zumuthung an die Steuerpflichtigen, welche die Kosten zu bezahlen haben.

Die ältere Justiz, welche den ruchlosen Mörder, Giftmischer, Brandstifter ꝛc. ohne Gnade durch den Tod aus der Gesellschaft austilgte, den bösen Buben durchprügelte, den ehrlosen Betrüger an den Pranger stellte, den honetten Feind der Gesellschaft aber einfach verbannte, war unendlich vernünftiger und selbst in ihrer Strenge humaner, weil das Mittel zum Zweck führte, und durch das Beispiel der Strenge mehr gebessert wurde, als heutzutage irgend durch Schonung und Ermahnung. Es war überhaupt eine männlichere Weise. Die heutige ist beinahe ekelhaft weichlich und weibisch. Diese Stallfütterung des Verbrechers, dieses Einsperren und Wollespinnenlassen, welche Satire auf die Mannheit des Jahrhunderts!

Idyllen.

1) Der arme Edelmann von Hendrik Conscience. Aus dem Flämischen übersetzt von Philipp Gigot mit vier Original-Illustrationen von E. Dujardin. Brüssel und Leipzig, Kießling und Comp., 1851.

Ein Genrebild aus der niederländischen Schule mit dem feinsten Pinsel ausgeführt. Nichts kann einfacher seyn als die Motivirung dieser idyllischen Dichtung, aber die Behandlung ist voll zarten Reizes. Conscience hat es versucht, in seinen flämischen Erzählungen sowohl den pretiösen und breiten Styl der englischen Geschichts- und Gesellschaftsromane, als die wahnsinnigen Fieberträume und das revolutionäre Raffinement der fanzösischen Volksmysterien zu verlassen und im idyllischen Sittengemälde wieder einmal einfache Seelenschönheit zu malen. Ein süßer Flötenton, wenigstens hin und wieder aus dem lärmenden Orchester hervortönend; vom wolkenumdüsterten und sturmumheulten Berg aus ein Blick auf ein in weiter Ferne von der Sonne beglänztes stilles Thal.

Auf einer Straße, die nach Antwerpen führt, hält unfern von der Stadt ein eleganter, aber alter und etwas zerrütteter Wagen an und ein alter magerer Herr steigt aus, von edler und vornehmer Haltung, aber in dünner und abgeschossener Kleidung. Er geht zu Fuß in die Stadt und sucht mit klopfendem Herzen einen Notar auf. Hier enthüllt sich uns nun, daß der alte Herr, van Vlierbecke genannt, ein Edelmann aus der Nachbarschaft, durch großmüthige Verwendung für seine Brüder um all sein Vermögen gekommen ist und vom Notar dringend noch Aufschub des Gutsverkaufes und ein kleines Darlehn verlangt. Es hat sich nämlich um des armen Edelmanns einzige schöne und treffliche Tochter Lenora ein junger Herr, Namens Deneker, beworben. Der reiche Onkel desselben will morgen mit dem Neffen in des Edelmanns Hause speisen und — es fehlt an allem, um die Mahlzeit herzurichten. Der Notar zuckt die Achseln. Dem armen Edelmann bleibt nichts übrig, als seinen letzten Stolz, eine goldene Dose, zu versetzen.

Die Gäste kommen. Das Mahl ist zur Noth hergerichtet, aber es sind nur drei Flaschen gemeiner Tischwein vorhanden und der reiche Onkel begehrt feine Weine. Der Edelmann geräth in Verzweiflung und fällt zum Glück in Ohnmacht. Ueber dem Tumult, der sofort entsteht, wird der Wein vergessen. Diese tragikomische Scene ist sehr gut geschildert.

Georg, der junge Neffe, ahndet in seiner zärtlichen Schwärmerei für das Mädchen nichts vom Elend des Vaters und bildet sich allmählig ein, derselbe müsse entsetzlich geizig seyn. Selbst reich, vermag er sich die Armuth gar nicht vorzustellen und glaubt, der Edelmann knausere nur. Als er sich förmlich um Lenoras Hand bewirbt, sagt ihm der Edelmann die ganze Wahrheit. Nun will aber der reiche Onkel nicht daran glauben und bleibt bei der Voraussetzung, der Edelmann sey ein Geizhals und wolle der Tochter nur keine Aussteuer geben. Als ihn indeß die vorgelegten Papiere überzeugen, zieht er sich zurück und entfernt auch den Neffen aus der Gegend.

Nun bricht aller Jammer über dem armen Edelmann zusammen. Der Grindelhof, sein schönes Gut, wird verkauft, seine wenige Fahrhabe versteigert. Die Ahnenbilder gehen um ein Spottgeld weg. In ärmlicher Kleidung muß Van Vlierbecke mit der Tochter das Gut der Väter verlassen und pilgert nach Nancy, um sich hier mühsam vom Unterrichtgeben und Abschreiben zu ernähren, obgleich die treue Tochter das meiste thut. Sie ist es, die standhaft bleibt und durch ihren Muth den unglücklichen Vater tröstet.

Mittlerweile stirbt der alte Herr Deneker und Georg

Digitized by Google

eilt heim, wird ſein Univerſalerbe, kauft den Grindelhof, richtet ihn wieder herrlich ein und ſpürt überall der verſchwundenen Geliebten nach. Endlich erfährt er, ſie lebe in Nancy und überraſcht ſie dort mit der Kunde ſeiner Treue und der Wiederkehr des Glückes. Im Triumph führt er ſie als Braut mit dem alten Vater auf den Grindelhof zurück.

2) Unterm Schindeldach. Von Waldmüller. Hamburg, Meißner und Schirges, 1851.

Eine Reihe kleiner hübſcher Genrebilder aus dem Landleben. Daß der Dichter den Nibelungenvers wählte, wollen wir gerade nicht mißbilligen, doch zur Nachahmung auch nicht empfehlen. Der Hauptreiz liegt hier im Maleriſchen, und das verdient alle Anerkennung. Das erſte Bild ſtellt eine Winterſcene dar.

Und noch ein Stückchen Weges vom Dorf, entlang am See,
Da wühlt mit Sporn und Peitſche die Poſt ſich durch den Schnee;
Es ächzt das Rad im Gleiſe, bald knarrt es tief, bald ſchrill,
Jetzt ſchnurrt es nur, jetzt dreht ſich's, jetzt wieder ſteht es ſtill.
Die Peitſche knallt; der Vorſpann keucht, wiehert, ſchwitzt und ſtampft,
Bald vorwärts, bald zur Seite, und jede Pore dampft.

Es ſauſt der ſchwere Wagen und rollt in's Dorf hinein,
An Bäum' und Häuſern flackert der Poſtlaterne Schein;
Das Poſthorn wird geblaſen, als ging es zum Turnier,
Und krachend biegt der Wagen jetzt vor die Wirthshausthür.

Das zweite Bild zeigt uns mitten im Sommer einen eiferſüchtigen jungen Bauer, der aus der Kirche fortläuft und ſich einſam unter einen Baum ſetzt, wohin ihm ſein ländliches Schätzchen aus der Kirche folgt und ihn verſöhnt. Hier nur ein Fragment:

Vom Hauptgeſang wird eben der letzte Vers geſungen,
Der Cantor liegt in Fehde mit den Corrende-Jungen;
Er mag die letzten Verſe gern contrapunctiſch nehmen,
Sie ſähen es am liebſten, wenn Achtel-Noten kämen;
Und draußen auf den Gräbern ein Marmelſpiel zu führen,
Däucht ihnen viel geſcheidter, als hier zu muſiciren.

So ſauber, glatt und feſtlich, wie eben aus der Plätte,
Sitzt, grade an, die Urſel, dicht unterm Zifferbrette;
Das Haar zurück und hinten wie eine Rolle Knaſter,
Die große, hohe Stirn ſo weiß wie Alabaſter;
Die Schnürbruſt, vorn halb offen, geſperrt durch gold'ne Litzen,
Das weiße Hemd darunter mit ſchön gekräuſten Spitzen.

Juſt unterm Zifferbrette, wo die Geſänge ſtehen,
Wohin bei jedem Liede von Neuem Alle ſehen!
Und das bei ſolchem Wetter! — Wär's noch bei Schnee und Regen;
Wo nicht ſo voll die Kirche, der ſchlechten Straßen wegen; —
Den Steffen läßt's nicht Ruhe; er ſchleicht ſich — (Gott verzeihe
Die Sünd' ihm) — aus der Predigt und flüchtet ſich in's Freie.

Ein drittes Bild zeigt uns ein flinkes Kellnermädchen unter den Gäſten. Ein viertes iſt wieder origineller. Ein verwittweter Förſter ſteht ſchon früh auf, macht ſich ſeinen Kaffee ſelbſt und geht in den Wald, ohne ſeine einzige Tochter aufzuwecken. Dieſe iſt traurig, daß der Vater ſich alles ſelbſt beſorgt und ſie den ganzen Tag allein läßt. Da kommt Ulrich, ein hübſcher Junge.

Der Vater knallt im tiefen Wald; der Ulrich hört ihn knallen,
Und daß der Knall ſo hübſch entfernt, das will ihm baß gefallen;
Er geht den trocknen Weg durch's Moor, dann, wo der Fluß ſich wendet,
Nimmt ſeitwärts er den Pfad durch's Korn, der in der Schwemme endet;
Dann watet er von Stein zu Stein bis an das Ufer drüben
Und ſchaut ſich jenſeits nochmals um, ob nichts zurückgeblieben.

Im Walde liegt des Förſters Haus, — die Tochter ſteht am Bronnen
Und wäſcht das braune Angeſicht und trocknet's an der Sonnen;
Der Eimer ſchwirrt herauf, hinab, am mürben Windenſeile,
Herauf, hinab, aus Spielerei, aus lieber Langerweile! —
Doch plötzlich ſchnellt das Seil zurück, als ob's von ſelber liefe —
O weh — der Eimer nicht dabei — der Eimer in der Tiefe!

Ulrich kommt nun herbei und hilft ihr den verlornen Eimer herausfiſchen, was ſehr lange aufhält, wobei ſie aber Gelegenheit haben, einander im Waſſerſpiegel zu betrachten und vertraut zu werden. Das iſt echt idylliſch.

Im letzten Bilde wird eine einſame Sennerin auf den Alpen von einem Jäger beſucht. Lauter einfache Motive, aber voll Naturwahrheit.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 16. 25. Februar 1852.

Deutsche Geschichte.

Deutschland in der Revolutionsperiode v. 1522—1526, aus den diplomatischen Correspondenzen und Originalacten bayrischer Archive dargestellt von Jos. Edmund Jörg. Freiburg im Breisgau, Herder, 1851.

Ein sehr umfassendes und gründliches Geschichtswerk, mit ganz besonderer Beziehung auf unsere Zeit und nicht ohne einen politisch-kirchlichen Zweck geschrieben. Allerdings bieten sich zwischen der bewegten Zeit, welche der Verfasser schildert, und der unsrigen überraschend viele Aehnlichkeiten dar, so daß er ein vollkommenes Recht erhält und die Sache nur deutlicher und schlagender bezeichnet, wenn er die politischen Stichwörter unserer Zeit einfach auf jene Vorzeit überträgt und uns unter die Radikalen, Demokraten, Socialisten, Liberalen und Gothaer, Bureaukraten und Ultramontanen vor dreihundert Jahren versetzt, als ob es die heutigen wären. Auch die dynastischen Interessen jener Zeit und der unsrigen sind fast ganz die nämlichen; die Versuche, das zerrüttete Reich zusammenzuhalten, dabei der Streit um Föderalismus oder Einheit und um die Hegemonie, endlich sogar die Zollvereinsidee, alles war damals schon vorhanden.

Ein kurzer Umriß der damaligen Begebenheiten ausschließlich nach dem Leitfaden des vorliegenden Buches dürfte manchem Leser von Interesse seyn. Kaiser Karl V. war kaum deutscher Kaiser geworden, als er auch den großartigen Plan faßte, alle Zollschranken im Innern des Reichs, über die seit Jahrhunderten geklagt worden war (**magna infania Germanorum**, wie schon im Mittelalter ein Engländer sagte) aufzuheben und nur einen allgemeinen Reichsgrenzzoll übrig zu lassen. Gegen diese weise Maaßregel erhoben sich nun augenblicklich die sämmtlichen kleineren Territorialherren als gegen einen Eingriff in ihre Rechte und in ihren Beutel und der kaiserliche Gedanke wurde bezeichnet als ein Streben des Hauses Habsburg nach Alleingewalt auf Kosten der „deutschen Freiheit", um den spanischen Dominat, d. h. den Absolutismus einzuführen. Ueberall ertönte daher das herrliche Wort „deutsche Freiheit", worunter aber nichts anderes verstanden war, als das gerade Gegentheil, nämlich nur das Partikularinteresse der kleinen Fürsten und Herrn zum Verderben der Nation, zur ewigen Schwächung des Reichs, zur unnatürlichen Unterbindung aller Lebensadern im innern Verkehr. (Ganz eben so waren die großartigen Bemühungen der Hohenstaufen um Einheit des Reichs böswillig verkannt und als Tyrannei bezeichnet worden.) Aus demselben Grunde thaten die Reichsfürsten alles, um das neue Reichsregiment, als Centralorgan der Reichsverwaltung, zu schwächen und „den gemeinen Pfennig" als die allgemeine Reichssteuer abzuthun. Alles was den Kaiser in unmittelbare Berührung mit dem Volk brachte, sahen die Fürsten als Eingriff in ihre Territorialhoheit an und damals schon sollte es kein Deutschland geben, sondern nur ein Sachsen, Braunschweig, Bayern ꝛc.

Das Volk hätte ein großes Interesse haben sollen, den Kaiser gegenüber den Reichsfürsten zu unterstützen, allein der Bauer kümmerte sich nie um die Politik. Nur die Reichsritterschaft und die Städte faßten die Frage auf. Beide, Ritter und Städte, waren durch die Fürsten auf die mannigfachste Weise beeinträchtigt, die Ritter durch den Lehenszwang, die Städte namentlich durch die Zölle, beide aber durch die parteiischen Fürstengerichte. Vor dem Gericht der Fürsten konnte, wenn es das Interesse des Fürsten galt, nie ein benachbarter Ritter oder eine Reichsstadt Recht erhalten, und das kaiserliche Gericht war zu ohnmächtig, um da zu helfen. Alle Kleinen und Schwachen im Reich wurden daher immer mehr die Beute der größeren Territorialherrn, und fühlten immer tiefer das Bedürfniß, sich an einander

Digitized by Google

anzuſchließen und dem Kaiſer eine mächtige Partei gegenüber den Fürſten zu bilden.

In dieſem Sinne wurde der ſchwäbiſche Bund geſchloſſen, deſſen Charakter aber durch den Zutritt der Fürſten bald eine Änderung erlitt. In dieſem Sinne wurde nun auch die kirchliche Reformationsbewegung aufgefaßt und benutzt.

Die Reichsritterſchaft war ſehr heruntergekommen. Zuerſt durch den geiſtlichen Stand, dann durch die reichen Städte, endlich durch die Fürſtengewalt überlebt und zurückgeſetzt, hatte ſie nur noch die Erinnerung an ihren alten Ruhm und den Schmerz ihrer Verluſte behalten. Seit Erfindung des Pulvers war das Söldnerweſen aufgekommen, das aus dem Bauernſtande rekrutirt gemeines Volk mit trefflichem Schießgewehr in geſchloſſenem Reihen für die Fürſten aufſtellte, ſtark genug um die geharniſchten Ritter als Feinde nicht mehr zu fürchten und als Freunde nicht mehr zu bedürfen. Auch der alte Stolz auf die Allode war beim Reichsadel tief gebeugt worden, theils durch die Theilungen der Güter bis auf die kleinſten und lächerlichſten Portionen, theils durch den Lehenszwang, denn jeder Fürſt nöthigte, wenn er auch nur Einem aus einer Ritterfamilie ein Gut lieh, alle Familienglieder deſſelben gleichfalls zu Lehensverband und Huldigung. Herr Jörg gibt S. 49 ein actenmäßiges Verzeichniß von armen Rittern aus dem Anfang des ſechszehnten Jahrhunderts, was wahrhaft Mitleiden erregt. Der Adel hatte damals ſchon ein ausgeſprochenes Proletariat, daher auch, wie das Proletariat unſerer Tage, auch ſchon einen literariſchen Vorkämpfer, den berühmten Ulrich von Hutten. In dieſem Namen ſpiegelt ſich das adelige Proletariat in ſeinen guten wie ſchlimmen Eigenſchaften aufs treueſte ab. Hutten hatte noch etwas von der ſtürmiſchen Tapferkeit des alten deutſchen Ritters, etwas von dem glänzenden Ehrgeiz, etwas von der großartigen Auffaſſung des Kaiſerthums, auch noch etwas von dem Streben nach Eleganz und höherer Bildung; in allem Uebrigen aber war er ein phyſiſch und moraliſch herabgekommener Vagabund. In ſeiner Jugend wegen ſchlechter Streiche von ſeiner Familie als ein Schandfleck derſelben ausgeſtoßen, in der ſchlechteſten Geſellſchaft bis zum Prügelbekommen herabgeſunken, von der Syphylis zerfreſſen und verſtümmelt, aus Armuth und Hunger zur Krippenreiterei und gemeinſten Schmarozerei genöthigt, riß ſich das halb ſchon vom Koth eines ſchmutzigen Privatlebens erſtickte Feuer ſeines Geiſtes in hoher Flamme empor, um ſich in der reinen Luft des großen politiſchen und kirchlichen Lebens wieder zu reinigen. Allein er fand auch hier ſchlechte Leidenſchaften und war nicht der Mann, ſie aus eigener Tugend zu beſſern. Jörg wirft ihm insbeſondere Heuchelei gegen Luther vor. Hutten ſey nämlich ein Freigeiſt und dem klaſſiſchen Heidenthum verfallen geweſen und habe nur aus Rückſicht auf Luther chriſtliche Frömmigkeit und Glaubensbegeiſterung zur Schau getragen.

Als nun Luther auftrat, ſchloß ſich ihm alsbald Hutten, der noch unternehmendere und mehr in Achtung ſtehende Sikingen und aller andre unzufriedene Reichsadel an in der doppelten Hoffnung, vermittelſt der kirchlichen Reformation die geiſtlichen Güter (durch fromme Schenkungen größtentheils aus alten Familiengütern des Adels zuſammengeſetzt) wieder zu erobern und mit Beſeitigung aller Fürſten den Kaiſer zum Alleinherrn im Reiche zu bekommen. Daher der bewaffnete Schutz, den die Ritterſchaft dem Reformator beim Reichstag in Worms angedeihen ließ, und die vielfachen Bemühungen, den Kaiſer von den Fürſten zu trennen. Der Kaiſer fand es aber, wie ſehr er auch Urſach hatte, ſich über die Renitenz der Fürſten zu beklagen, doch nicht räthlich, ſich an den niedern Adel anzuſchließen. Die Fürſtengewalt wurde durch den Kaiſer nicht erſchüttert, ſondern vorübergehend verſöhnt. Das damals mächtigſte Haupt der eigentlichen Fürſtenpartei aber, Kurfürſt Friedrich von Sachſen, ließ Luther, den er ausſchließlich ſich ſelbſt als Werkzeug der Fürſtenpolitik conſerviren wollte, heimlich aufheben und auf die Wartburg ſetzen, einzig um ihn der zudringlichen Bewerbung Huttens und Sikingens und der Partei zu entziehen, die ihrerſeits die kirchliche Reformation gegen die Fürſten zu gebrauchen ſtrebte.

Inzwiſchen wirkte die Reformationsidee in den Köpfen des niedern Clerus und der Städtebürger fort und erzeugte demokratiſche Tendenzen, welche mehr oder weniger denen des niedern Adels parallel gingen. Die „chriſtliche Freiheit“ wurde auch als politiſche verſtanden. Da die herrſchende Kirche mit all ihren Satzungen nichts mehr gelten ſollte und man Rückkehr zur erſten apoſtoliſchen Einfachheit verlangte, ſo hieß es, müſſe auch die uranfängliche brüderliche Gleichheit und Gemeinſchaft des Vermögens wiederhergeſtellt werden. Prediger dieſer ſocialiſtiſchen Lehre tauchten namentlich in Sachſen ſelbſt auf, weshalb der Kurfürſt alsbald ſeinen Gefangenen von der Wartburg wieder frei ließ, damit er die „Schwarmgeiſter“ öffentlich und laut desavouire. Denn es lag dem Kurfürſten alles daran, die kirchliche Reformation allein für die fürſtliche Territorialhoheit ausgiebig zu machen. Die ſäculariſirten geiſtlichen Güter ſollten nicht an den niedern Adel, noch an das Reich, ſondern an die Fürſten fallen; nach Umſturz der Hierarchie ſollte auch über geiſtliche Dinge nicht mehr der

Digitized by Google

Prieſterſtand, noch viel weniger das gemeine Volk, aber auch nicht der Kaiſer, ſondern je nur der Territorialherr entſcheiden. Und dieſem fürſtlichen Intereſſe ſollte Luther ganz und ausſchließlich zum Werkzeuge dienen müſſen, widrigenfalls man ihn wie ſeiner Zeit den Johann Huß ausgeliefert und geopfert hätte. Wollte Luther ſich nicht der wilden Demokratenparthei anſchließen, nicht aus ſeiner geiſtlichen Reformation eine weltliche Revolution machen, ſo mußte er den Schutz ſeines Kurfürſten als Baſis aller ſeiner Operationen betrachten und ihm auch jedes Opfer bringen.

Indem Herr Jörg hierüber viel Wahres ſagt, vermiſſen wir in ſeiner Darſtellung doch jedes auch nur menſchliche Mitgefühl für Luther, den er vielmehr mit einer ſtudirten Verachtung behandelt. Nur ein einzigesmal S. 91 gibt Herr Jörg zu, daß Mißbräuche in die alte Kirche eingeriſſen ſeyen, die der Abſtellung bedurft hätten, und verſichert, ſelbſt die geiſtlichen Fürſten ſeyen geneigt geweſen, zu dieſer Abſtellung mitzuwirken, macht es daher den Reformatoren zum ſchweren Vorwurf, daß ſie ſich mit der Abſtellung der Mißbräuche nicht begnügt, ſondern eine Kirchentrennung verlangt und durchgeſetzt hätten. Hier verſchweigt Herr Jörg zu viel und behandelt die Geſchichte allzu partheiiſch. Er verſchweigt, daß Luther mit einem heiligen Ernſt an das ſchwierige Werk ging, daß er es ehrlich meinte, daß er durchaus keine Trennung, nur eine Reinigung innerhalb der Kirche ſelbſt wollte und daß unzählige wackre Männer in Deutſchland eben ſo dachten wie er. Herr Jörg verſchweigt, daß die Erwartung der Deutſchen, die römiſche Kirche werde gerechten und ſo oft und lange ausgeſprochenen Beſchwerden Genüge leiſten, ſchon mehr als einmal auf die hämiſcheſte, Deutſchland aufs tiefſte beleidigende Art getäuſcht worden war. Man hatte mit gutem Vertrauen von dem Concilium zu Conſtanz und Baſel Abhülfe erwartet, aber man war überliſtet worden und die Mißbräuche, weit entfernt, abgeſtellt zu werden, mehrten ſich und traten immer ſchamloſer heraus. Daß man in Deutſchland nach ſolchen Erfahrungen keinen Glauben mehr an die Treue Roms hatte, war natürlich. Auf unſrem heutigen Standpunkt können wir es nur tief beklagen, erſcheint uns die Glaubenstrennung als das furchtbarſte Unglück, welches Deutſchland je betroffen. Verſetzen wir uns aber in jene Zeiten ſelbſt zurück, ſo müſſen wir bekennen, es konnte nicht anders gehen.

Ein großes Unglück iſt darin zu erkennen, aber keine Verſündigung der Deutſchen. Das Unglück war nur eine traurige Folge der Verſündigung, deren Schuld Rom trägt. Daß aus einem Unglück ſolcher Art kein Glück hat wachſen können, begreift ſich leicht und deswegen iſt es abgeſchmackt, wenn man die Reformation als den Anfangs- und Keimpunkt einer beſſern Zeit bezeichnet. Wir ſind uns bewußt, ſie in ihrem ganzen bisherigen Entwicklungsgange nicht zu überſchätzen, aber in ihren Urſachen und Veranlaſſungen erſcheint ſie uns durchaus gerechtfertigt und als ein Ereigniß, das nothwendig kommen mußte. Seine ſchlimmen Folgen können nur nach und nach durch beſſere Einſicht in ſeine Bedeutung beſeitigt werden. Leider iſt aber zu dieſer Einſicht wenig Neigung vorhanden, ſo lange die Einen in der Reformation nur den Abfall vom Lichtreich zum Reich der Finſterniß und die Andern nur die Mutter der modernen Philoſophie ſehen, jene ſie blind verdammen, dieſe ſie blind lobpreiſen.

Daß ſich eine Menge ſchlechter Leidenſchaften und niedriger Intereſſen alsbald an die Reformation anklammerte, um unter dem Deckmantel dieſer gerechten und populären Angelegenheit ihre eigene Gemeinheit zu verbergen, iſt notoriſch. Der Name des „Evangeliums“ wurde mit dem der „deutſchen Freiheit“ zugleich aufs ſchnödeſte gemißbraucht, und zwar am meiſten von den Fürſten. Wenn die wilden Volksparteien auch noch ſo ſchwere Vorwürfe treffen, ſo hatten ſie es doch wenigſtens auf Einheit des Reichs abgeſehen, während von Seiten der Fürſten immer nur intriguirt wurde, die Einheit des Reichs vollends ganz aufzulöſen. Die Glaubenstrennung, welche Luther ſelbſt nie wollte, wurde vorzugsweiſe von den Fürſten betrieben und durchgeſetzt als das einzige Mittel, eine neue Scheidewand zwiſchen ſich und das Anſehen des katholiſchen Kaiſers zu ziehen. Proteſtantiſche Unterthanen mußten proteſtantiſchen Fürſten treuer anhängen gegenüber einem andersgläubigen Kaiſer und ihnen beiſtehen, ſich vollends ganz unabhängig zu machen. Das war der Hauptgedanke.

Als die Ritterſchaft ihren Plan in Worms, den Kaiſer zu gewinnen, ſcheitern ſah und als auch Sickingens Angriff auf die Fürſten abgeſchlagen worden war, blieb ihr nichts übrig, als ſtille Verzweiflung. Hutten aber ſuchte jetzt durch ſeine aufreizenden Flugſchriften die Städtebürger und Bauern gegen die Fürſten ins Feuer zu bringen. Die reichen Städter zwar konnte er ſchwerlich gewinnen, weil die wegelagernden Ritter der Kaufmannſchaft von jeher ein Greuel geweſen. Aber namentlich durch den Wucher der großen Kaufmannsgeſellſchaften war allmählig in den Reichsſtädten ein Proletariat erzeugt worden, welches zum Aufruhr gegen die Reichen geneigt war und in dem durch die Reformation auch communiſtiſche Ideen von chriſtlicher Freiheit angeregt

Digitized by Google

wurden. Dieſes ſtädtiſche Proletariat ging recht gern auf die ritterliche Aufforderung ein, alle Pfaffen zu verjagen und die reichen Güter derſelben zu theilen.

Das Landvolk war ſchwerer in Bewegung zu bringen und würde ſich wohl nicht ſo leicht haben verführen laſſen, wenn ihm nur mehr Ehrfurcht vor den Dienern der Kirche übrig geblieben geweſen wäre. Aber die Ueppigkeit, Rohheit und Gemeinheit der damaligen ohnehin viel zu zahlreichen Pfaffenwelt war ſchon zu lange Gegenſtand der Klage und der Verſpottung geweſen, als daß noch der vormalige Reſpect erhalten geblieben wäre. Darauf hat Herr Jörg wieder zu wenig geachtet. Er unterſchätzt den Bauernſtand, wenn er ihn als eine dumme und urtheilsloſe Maſſe auffaßt, die ſich eben nur von einigen Schreiern, meiſt aus den Städten, habe verführen laſſen. Man leſe alle Fabliaux, Novellen, Schwänke und Facetien aus dem 15ten und Anfang des 16ten Jahrhunderts, und man wird ſich überzeugen, daß es ſelbſt den rohen Bauer am Ende empören mußte, in ſeinen Prieſtern, denen er Ehrfurcht beweiſen ſollte, das Beſtialiſche ſo gar grob und ſchamlos vorſchlagen zu ſehen, und daß die Pfaffenverachtung damals nur zu berechtigt und natürlich war.

Nichtsdeſtoweniger iſt außerordentlich frappant, was Herr Jörg über die Schreier und Wühler der Reformationszeit berichtet, da ſich dabei faſt alles wiederholt, was wir auch in neuerer Zeit erlebt haben. Die ärgſten Schreier und verſchlagenſten Wühler waren immer die deſperaten Candidaten, wegen irgend eines Vergehens ausgeſtoßene Prieſter, geiſtliche Proletarier, die in Winkelpreſſen Brandſchriften druckten, dazu Aſoten aller Art, vergantete Wirthe und Gewerbsmänner, abgeſetzte und liederliche Schreiber, auch damals ſchon viele Juden mit Emancipationsgelüſten, und nicht minder Weiber, die es den Männern gleich thun wollten. Die Altklugen und die jungen Naſeweiſe, die Excluſiven und der ſüße Pöbel, alles war damals ſchon da, ja Schwaben zählte damals unter den Compromittirten mehrere auch in neueſter Zeit wieder ſehr genannte Namen. Uebrigens gereicht wenigſtens den württembergiſchen Bauern, indem ſie ſich in den berüchtigten Bauernkrieg einließen, vieles zur Entſchuldigung. Ihr vertriebener Herzog Ulrich rüſtete an der Schweizer Grenze und war der Reformation zugeneigt; er war, obgleich ein vertriebener Tyrann, doch ihr alter Landesherr und ihnen lieber, als das Jeſuitenregiment der Oeſtreicher in Stuttgart. Ueberhaupt ſtanden ſehr vornehme Herrn an der Spitze der Bewegung, unter andern auch ein vormaliges Mitglied des Reichsregiments in Nürnberg, Ritter und Doctor Johann von Fuchsſtein, deſſen nähere Bekanntſchaft wir hier durch eine Menge von Herrn Jörg benützter Acten machen. Fuchsſtein war eigentlich die Seele des ganzen Revolutionskampfes und wahrſcheinlich auch Verfaſſer der berüchtigten zwölf Artikel der Bauern.

Die Schattenſeiten des großen Bauernkriegs werden von Herrn Jörg ſehr lebendig und mit dem in der Sache ſelbſt liegenden Humor geſchildert. Es war allerdings entſetzlich viel Lumpenvolk beiſammen, daher der Ausgang wie der, den wir vor unſern Augen vor drei Jahren die badiſche Revolution nehmen ſahen. Allein Herr Jörg vergißt hier wieder, daß dem Bauernkriege alle edleren Elemente entzogen wurden, indem die Beſſern jener Zeit mit Luther ſelbſt wohl einſahen und begriffen, das Werk der Reformation dürfe nicht entweiht werden durch gemeinen weltlichen Aufruhr und zu weltlichen Zwecken. Herr Jörg iſt bei der Betrachtung dieſes Gegenſtandes offenbar ungerecht gegen Luther, indem er ihm vorwirft, er habe die Bauern erſt gehetzt und ſie dann im Stiche gelaſſen und er habe nicht aus innerer und edler Ueberzeugung, ſondern als Werkzeug der Fürſten gehandelt.

Nachdem ſich die Parteien wechſelſeitig ihre ſchwarze Wäſche zur vollen Genüge ausgewaſchen haben, nachdem alle gerechten Vorwürfe eben ſo erſchöpft als die ungerechten widerlegt ſind, iſt es endlich Zeit, auch wechſelſeitig anzuerkennen, worin jede Partei Recht gehabt, und durch Wahrheit und Billigkeit einander wieder näher zu kommen. Eine namhafte Zahl proteſtantiſcher Geſchichtſchreiber hat nach dieſer Wahrheit und Billigkeit geſtrebt und durch ernſte Forſchungen aus der Geſchichte der Reformation und der Glaubenskriege alles ausgemerzt, was darin als Uebertreibung leidenſchaftlicher Verblendung und abſichtliche Entſtellung der Thatſachen vom proteſtantiſchen Parteiſtandpunkt aus ſich eingeniſtet hatte. Katholiſche Forſcher ſollten nun eben ſo gerecht ſeyn. Wir wiſſen ſehr wohl, daß alle ireniſchen Beſtrebungen, die Scheidung thatſächlich aufzuheben, nur voreilig und illuſoriſch ſind, aber nicht voreilig und nicht illuſoriſch iſt das Bemühen, auf dem Wege der kritiſchen Geſchichtsforſchung den Hauptſchutt wegzuräumen, der erſt weggeräumt ſeyn muß, ehe Verſöhnung in die Gemüther zurückkehren kann, denn alle durch die Jahrhunderte fortgepflanzte Erbitterung wurzelt in der leidenſchaftlichen, vorurtheilsvollen, einſeitigen und irrigen Auffaſſung der Geſchichte.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 17. 28. Februar 1852.

Reisen.

Bilder aus dem Norden. Gesammelt auf einer Reise nach dem Nordcap im Jahre 1850 von Eduard Oskar Schmidt. Mit 2 Lithographien. Jena, Mauke, 1851.

Ein junger Naturforscher beschreibt hier mit guter Laune und nicht ohne belehrende Erörterungen der nordischen Naturverhältnisse seine Fahrt zum Nordcap, dem nördlichsten Ende Europas, und theilt am Schluß auch noch Einiges über die noch weiter entlegenen Faröerinseln mit, die er gleichfalls besucht hat. An Leib und Seele gesund, heiter, freimüthig, wie er sich durchgängig in diesen Schilderungen hält, erweckt er eine günstige Stimmung beim Leser.

Er reiste von Christiania zu Lande nach Bergen, von da zur See nach dem Nordcap, von da wieder gerade südwärts zu Lande nach Torneo und über Stockholm zurück. Ueber das Volk äußert er sich freimüthig und unpartheiisch. Die Berichte der idealisirenden Reisenden verwirft er. Am Norweger rühmt er die schlichtere, am Schweden die feinere Weise, ohne zu übersehen, daß jener oft in großes Phlegma, dieser in sanquinische Windigkeit fällt. Sich vom Fremden bezahlen zu lassen, darauf verstehen sich aber beide Temperamente gleich gut. Viel im Volkscharakter ist durch den Branntwein und durch die Abhängigkeit von den großen zum Theil ausländischen Handelsunternehmern verdorben worden. Der Fischfang, der Holzhandel, die Bergwerke sind zum Theil in fremder Hand und der auswärtige Capitalist bezahlt die einheimischen Arbeiter mit Branntwein, wie der Jude die Bauern in Polen. Bei den gebildeten Classen fand übrigens unser Reisender ausgezeichnete Gastfreundschaft.

Wie weit die Cultur, die alle Welt beleckt, auch gegen Norden sich erstreckt, erkennen wir aus der heitern Schilderung, welche der Verfasser von seiner Fahrt von Hammerfest aus zum Nordcap entwirft. Hammerfest, der nördlichste Hafen in Europa, hat der wichtigen Handelsverbindung zwischen dem atlantischen und weißen Meere wegen Kaufleute und Beamte und immer auch Fremde, also eine gebildete Gesellschaft. Als Herr Schmidt die Fahrt zum Nordcap unternahm, schloß sich fast alles an, was zu dieser Gesellschaft gehörte, namentlich auch die Damenwelt. Das Wetter war herrlich, das Meer ruhig. Man nahm Musik mit und war so lustig, als führe man nur von Neapel nach Ischia. „Bei so sicherer Fahrt wurde der Weg, den die kleineren Fahrzeuge gewöhnlich nehmen, durch den Magerö-Sund, nicht eingeschlagen, sondern Maasöe zur Linken lassend, umschifften wir die Westseite von Magerö, der Insel, welche mit dem stolzen Vorberge in das Eismeer hinaustrotzt. Wenige Minuten vor Mitternacht nahten wir uns ihm unter Kanonendonner und Nationalgesängen. Die Sonne kleidete ihn in jenes wunderbare, violette Licht, und als bedürfe es gar keiner weiteren Staffage, um den gewaltigen Eindruck vollkommen wirken zu lassen, so lagen nur einige zwerghaft erscheinende Fischerkähne zu den Füßen des riesigen Felsenbaues und vereinzelte Vögel umflatterten ihn. In einer kleinen Bucht auf der östlichen Seite wurde Anker geworfen, und bald war die ganze Gesellschaft am Ufer. Welcher Blumenflor bewillkommnete uns hier! Vergißmeinnicht, Ranunkeln, Lychnis, das Bergveilchen, Sarifragen wetteiferten mit einander. Gebüsch gibt es nicht mehr, obwohl Herr v. Buch noch am Kamöfjord die Grenze der Birkenvegetation zu 400 Fuß über dem Meere anschlägt und der norwegische Geognost Keilhau noch näher dem Nordcap, ¾ Meilen davon, die letzten Birkenbüsche fand; aber einige Weidenarten drücken sich krautartig am Boden hin und ich habe sie bis zur halben Höhe des Caps, etwa 480 Fuß hoch, verfolgt. Gegen Westen und Norden ist das Cap völlig unzugänglich, es fällt

Digitized by Google

lothrecht, an einigen Stellen ſogar überhängend in das Meer hinein. Auch von unſerer Landungsſtelle aus war der Aufgang ein höchſt beſchwerlicher, er wurde bei der Menge der Hinaufklimmenden ſogar lebensgefährlich, indem mehrere Male die Nachfolgenden durch herabrollende Steine erſchlagen zu werden in Gefahr waren. Ich ſelbſt entging einer vielleicht tödtlichen Verwundung mit genauer Noth dadurch, indem ein anſehnlicher Stein in ungeheuren Sätzen gerade gegen mich heranſprang, daß ich zur rechten Secunde die Hand zwiſchen ihn und meine Stirne ſchob. Es war mit einem Worte keine Damenpartie, obwohl ſich die meiſten der ſchönen Hammerfeſterinnen muſterhaft hielten. Sie werden wohl für lange Zeit von dem Gelüſte, das Nordcap zu beſteigen, geheilt ſein. Oben angekommen, hat man ein ziemlich ausgedehntes Plateau vor ſich. Die meiſten blieben erſchöpft zurück und nur mit drei Gefährten ging ich nach dem äußerſten Punkte vor, um von hier aus einen Blick über das nach Weſten, Norden und Nordoſten unbegränzte Eismeer zu werfen. Man erwarte ja nicht, etwas Beſonderes oben auf dem Nordcap zu finden; die Vegetation iſt faſt nur noch auf Mooſe und Flechten beſchränkt, kleine Sümpfe unterbrechen das vielfach durch den Schnee und die raſenden Stürme aller Bekleidung beraubte Geſtein. Der Anblick des Caps von unten iſt bei Weitem ſchöner." — Auf dem Rückwege wurde eine Dame von einem Stein verwundet und faſt alle hatten ihre ſchönen Kleider zerriſſen und waren todtmüde, die Stimmung auf der Heimfahrt unbehaglich. Zum Beweiſe, daß die Geſellſchaft der Natur doch nicht zu viel trotzen darf.

Die Landreiſe vom Nordcap nach Torneo war nicht minder beſchwerlich. Man befand ſich in Lappland, ohne Weg und Steg, oft durch Flüſſe gehemmt. Deſto angenehmer wurde der Reiſende auf der Mitte des Weges in der Handelsſtadt Kautokeino durch die Bequemlichkeiten des Lebens überraſcht, die er hier plötzlich wiederfand. In dieſen nördlichen Regionen Schwedens und Europa's hat der pietiſtiſche Prediger Läſtadius, Probſt in Kengis, mit eben ſo glücklichem Erfolge der Branntweinpeſt entgegengewirkt, wie Matthew in Irland und Brynyowski in Oberſchleſien. Herr Schmidt rühmt dies, obwohl gleichſam ungern, weil er den Pietismus nicht ſonderlich liebt. In Bezug auf die Lappländer macht er S. 233 die Bemerkung, dieſes Volk müſſe ehemals die ganze ſkandinaviſche Halbinſel eingenommen haben und erſt durch die eindringenden Germanen vertrieben worden ſeyn, weil man in den Grabhügeln der ſüdlichen Gegenden alle Todtenſchädel genau ſo gebildet finde, wie heute noch die Schädel der Lappen. — Der Verfaſſer beſuchte in Upſala das Grab Linnés, in Stockholm alle wiſſenſchaftlichen Anſtalten und Männer. Hier wirft er auch einen Blick auf die großen Verdienſte Peter Heinrich Lings um die jetzt in Schweden blühende Gymnaſtik. Dort in Schweden iſt das Turnweſen ins richtige Verhältniß zur Schule und zum Kriegsdienſt getreten, was in Deutſchland auszumitteln immer noch nicht gelungen iſt.

Zum Intereſſanteſten, was dieſer Reiſebericht enthält, gehören die Erörterungen naturwiſſenſchaftlicher, insbeſondere zoologiſcher Gegenſtände. „Charakteriſtiſch für die Polarmeere iſt die enorme Anzahl von Individuen, in welcher einzelne Thierarten auftreten. So beſteht die Nahrung mancher Wallfiſche (**Leiobalaena Eschr.**) oft nur aus einem kleinen Weichthiere, der Klio. Das Thierchen iſt ungefähr einen Zoll lang und enthält ein Tröpfchen ölige Subſtanz. Der Wallfiſchthran geht nun aus einer Umwandlung dieſes Oeles hervor, ja, man hat ſogar darauf gedacht, den Thran künftig unmittelbar aus der Klio zu gewinnen. Ein zweites Beiſpiel unüberſehbarer Individuenzahl geben die kleinen krebsartigen Thiere aus der Familie der Amphipoden oder Flohkrebſe. Sie und ihre Verwandten haben im ſüßen und ſalzigen Waſſer daſſelbe heilſame Geſchäft zuertheilt bekommen, welches auf dem feſten Lande die asfreſſenden Thiere treiben. Die Gewäſſer werden fortwährend durch die kleinen Krebschen von verderbenden Subſtanzen befreit. So beherbergt z. B. die Leutra bei Jena unter jedem Steine 12 bis 20 dieſer ſogenannten Flohkrebſe. Nichts aber kann mit den Maſſen dieſer Thiere verglichen werden, welche an den Küſten des Polarmeeres in allen Schlupfwinkeln ſich aufhalten und als Skeleteure arbeiten, ſobald ein Wallfiſch oder ſonſt ein größeres oder kleineres Seethier angetrieben iſt." — Aus Anlaß der zahlloſen Strandvögel macht der Verfaſſer S. 65 die Bemerkung, daß alle ſ. g. Vogelberge, d. h. Felſen, auf denen vorzugsweiſe die Vögel niſten, nach Weſten und Nordweſten zu liegen. Sollte das nicht einfach aus der geographiſchen Lage Norwegens zu erklären ſeyn? Weſt und Nordweſt ſind dort die Sommerſeite. — Sehr intereſſant ſind ferner S. 67 die Erörterungen über die Zugfiſche. Es gibt nämlich eben ſo gut Zugfiſche im Waſſer, als Zugvögel in der Luft und ihre Wanderungen ſind eben ſo maſſenhaft und regelmäßig. — Auch den berühmten rothen Schnee fand der Verfaſſer in Menge. Er wird bekanntlich durch eine mikroſkopiſche Alge gebildet. „Dieſe zu unſchätzbaren Mengen ſich vermehrende Alge hat ſchon manchen Polarreiſenden in Entzücken verſetzt; auf der erſten Nordpolfahrt des Kapitän Roß unterbrach eine

Digitized by Google

rosenrothe Schneewand von weiter Erstreckung die eintönige grönländische Küste. Uebrigens ist die Sphaerella nicht an den Schnee gebunden, den sie an einigen Stellen über einen Fuß tief durchdrang; sie fand sich auf Loppen in kleinen Lachen am Strande in ungeheurer Menge, wo sie die verschiedenartigsten Gegenstände, als Steine, Pflanzen, Fischgräten, dick überzog (am 25. Juni); wahrscheinlich war sie jedoch auch hier zuerst auf dem Schnee aufgetreten und nach dessen Schmelzen zurückgeblieben. In dem von mir gesammelten Schneewasser hat sie sich mehrere Monate ganz unverändert erhalten, und mir ward die Freude, sie den in Greifswald versammelten Naturforschern vorzuzeigen."

Auch der eigenthümlichen Färbung und Beleuchtung im Norden widmete der Verfasser seine Aufmerksamkeit. Er reiste im Sommer und in so hohen Gegenden, daß er die Sonne lange nicht untergehen sah. „Die Mitternachtssonne übt auf den, welcher an den regelmäßig binnen vierundzwanzig Stunden erfolgenden Wechsel von Helligkeit und Dunkel gewöhnt ist, einen sehr aufregenden Einfluß aus, der sich indessen auch bei den Eingeborenen geltend macht. Die Kinder spielen bis nach Mitternacht; ja, die Vögel und andere Thiere, welche sonst die nächtliche Ruhe lieben, sie verlieren die Zeitrechnung, während die Sonne volle Kreise über dem Horizont beschreibt und um Mitternacht in röthlichem Scheine von Norden her leuchtet. Daß die Vegetation in dem kurzen Sommer so üppig und reich aufschießt, wird durch eben diesen Umstand verursacht; auch die Pflanzenwelt wird in eine ungewöhnliche Aufregung versetzt, und in dem stetigen Lichte empfangen die Gräser und Blätter ein viel volleres und saftigeres Grün, als wir es je bei uns sehen, und Blumen und Blüthen erfreuen durch reinere, höhere Farbentöne. Wenn die nächtliche Sonnenscheibe mehr gegen den Horizont gesenkt ist, und violettes Licht nicht, wie bei uns, einige Minuten vor Sonnenuntergang, sondern Stunden lang auf den Wellen zittert, die colossalen Küsten umspielt und die schneebedeckten Berggipfel glühen läßt, in solchen Momenten würde jedes noch so verwöhnte Kind des Südens in Erstaunen und Bewunderung ausbrechen." — Auch die Lokalfarben im Thierreich haben im Norden ihre Eigenthümlichkeit. Die senkrechten Sonnenstrahlen bedingen unter dem Aequator die üppigste und blendendste Farbenpracht, die wagrechten im Norden aber entfärben. „Nur wenige, meist dem Entengeschlechte zugehörige, dürfen sich eines leidlichen Farbenschmuckes rühmen. Im Uebrigen harmoniren auch die Farben der Vögel, wie überhaupt der meisten nordischen Thiere mit ihren Umgebungen und mit der geringen Energie des Lichtes, in welchem sie leben. Sie stimmen, wenn wir eine Vergleichung anstellen wollen, ungefähr mit den Farben derjenigen südlichen Thiere überein, welche fast nur im dichten Schatten der Bäume sich aufhalten, wie die Faulthiere, oder ein ganz unterirdisches Leben führen, wie die grabenden Nagethiere und insektenfressenden Raubthiere. Diese behalten nämlich fast über die ganze Erde dieselben wenig lebhaften Färbungen, und unter ihnen bildet etwa nur der in den kostbarsten metallischen Farben glänzende Goldmaulwurf in Südafrika eine sonderbare Ausnahme."

Schließlich noch eine wichtige geologische Erörterung. Bekanntlich hebt sich Skandinavien seit Jahrhunderten als eine schiefe Fläche nordwärts aus dem Meer empor und senkt sich südwärts in dasselbe hinein, eine langsame und regelmäßige Bewegung, der in älteren Zeiten gewaltsame und rasche Erhebungen und Senkungen vorhergegangen sind. „Die Landeserhebung, welche die Fluth zur Folge hatte, die Järabacken an der Küste des südlichen Schonen aufwarf, und die Nilsson für die cimbrische halten möchte, ist wahrscheinlich eben so plötzlich eingetroffen, als die Senkung, welche den Durchbruch des Canals vorbereitete und das Material zur Marschbildung lieferte. Diese Hebung dauert aber noch fort und betrifft jetzt vorzugsweise den nördlichen Theil von Scandinavien. In den Hafen von Torneo, worin jetzt selbst kleinere Fahrzeuge sitzen bleiben, liefen 1620 noch die größten Schiffe ein. Einzelne Fischerdörfer hatten während 60 Jahren dreimal dem weichenden Meeresufer nachrücken müssen; Untiefen traten hervor; flache Inseln, auf denen die Seehunde sich zu lagern pflegten, hatten sich erhoben, und man mußte sie absprengen, um sie den Seehunden, von deren Fange man sich nährte, wieder zugänglich zu machen. In den nördlichen Theilen des bothnischen Meerbusens sinkt der Wasserspiegel oder hebt sich das Land im Jahrhundert um 4 Fuß; nach Süden zu wird die Erscheinung weniger auffallend, und bei Kalmar beträgt die Hebung nur noch 2 Fuß. In Schonen dagegen setzt sich die Senkung des Landes fort."

Erzählungen.

1) Erzählungen aus Household Words, herausgegeben von Ch. Dickens. Aus dem Englischen. Berlin, Duncker und Humblot, 1851.

Der 22ste Band in der Sammlung: Britannia. Der berühmte Dickens hat diese Erzählungen in seiner Wochenschrift, die er „Worte fürs Haus" (häusliche

Digitized by Google

Unterhaltung oder Lecture) betitelte, mitgetheilt. Sie ſind wohl hin und wieder ein wenig flüchtig hingeworfen, tragen aber die Spuren ſeines Geiſtes, hauptſächlich in den genial ſkizzirten Charakteren und Portraiten nach dem Leben.

In der erſten Erzählung läßt ſich ein junger wohlhabender Pächter trotz aller übler Nachrede zu einer ſchönen und braven Fabrikarbeiterin herab, heirathet ſie und zieht mit ihr nach Amerika. Wie er mit ihr durch einen Haufen ihrer verwunderten Kamerädinnen fährt, iſt ein gar hübſches Genrebild. — Unter den übrigen Erzählungen bemerken wir die traurige Schilderung einer vom tödtlichen Fieber heimgeſuchten Ortſchaft, in der eine fremde wohlthätige Dame wie ein guter Engel erſcheint. In der Scene im Pfarrhauſe, die einen bei Brandſtiftung ertappten Knaben vor dem Pfarrer zeichnet, iſt zwar die Gutherzigkeit des verzeihenden Pfarrers ſehr anziehend, aber die laxe Moral mißfällt, die den jungen Böſewicht entſchuldigt. Faſt zu tragiſch für die im Ganzen nur idylliſche Haltung dieſer Sammlung iſt die Geſchichte des Leibeigenen von Poberezo, der von ſeinem grauſamen Gutsherrn zwanzig Jahre lang in den Kerker geworfen und erſt nach dem Tode deſſelben frei geworden, aus Rache das Schloß in Brand ſteckt, ohne zu ahnen, daß die mit demſelben verbrennende neuvermählte Dame ſeine, des Mordbrenners, eigene durch wunderbare Schickſale zur Herrin gewordene Tochter iſt. — Sehr tragiſch iſt auch das folgende Bild einer ſterbenden Mutter, der bald darauf ihr Kind nachſtirbt. — Widrig erſcheint dagegen Dick Jackſon, der aus Eiferſucht ſeine ſchöne Nelly mit einem Steine halbtodt wirft, dann entflieht und nach langer Zeit als entſprungener Verbrecher wiederkommt, um von ihrem Gatten und ihr ſelbſt eine Wohlthat zu empfangen. Ungleich anziehender iſt die zärtliche Bekanntſchaft eines jungen Paares, das in beſchränkten Verhältniſſen zwei Dachſtübchen nachbarlich bewohnt, nachher aber reich und angeſehen wird und ſich mit Entzücken jener frühern Armuth erinnert. Gar artig auch der Aerger eines alten Junggeſellen, der grundſätzlich nicht heirathet und doch unzufrieden iſt, wenn ein Mädchen, das ihn intereſſirte, mit einem Andern glücklich wird. — Die Schwermuth eines höhern Offiziers, dem fälſchlich verkündet worden, er werde binnen drei Jahren ſterben, paßt nicht recht für ſeinen Stand. Am Schluß noch eine kleine Idylle aus dem Leben eines armen engliſchen Landmanns, der, weil er ſich und die Seinen im Vaterlande nicht mehr zu ernähren weiß, in die einſame Ebene Neuholland zieht, aber dort durch ſeinen Fleiß glücklich wird.

2) Kavanagh. Eine Erzählung von Longfellow. Aus dem Engliſchen. Berlin, Duncker und Humblot, 1851.

Der 20ſte Band der Britannia. Eine Erzählung mit vorwiegend idylliſchem Charakter. Die anziehendſte Figur darin ſcheint uns weniger der Held derſelben, Kavanagh, als Herr Churchill, der Schulmeiſter, zu ſeyn, der mit allen ſeinen Träumen und Plänen, ſeinem vielen Studiren und Anfangen, im ewigen Sehnen des Geiſtes doch nicht vorwärts kommt, immer auf demſelben Fleck ſitzen bleibt und in derſelben Philiſterhaftigkeit im Schlafrock bei ſeinem braven Weibe und unter der immer wachſenden Schaar ſeiner Kinder verharrt, ein Portrait, zu dem wir das Original viel eher in Deutſchland als in England geſucht haben würden. Kavanagh, ein Geiſtlicher von höherem Streben, iſt ſein Jugendfreund und bleibt ihm auch im Mannesalter treu. Uebrigens tritt keineswegs der geiſtliche, ſondern nur der Privatcharakter an Kavanagh hervor und die Hauptſache bleibt die zarte und ſentimentale Verbindung deſſelben mit einer gewiſſen Cäcilie, die durch eine glückliche Heirath beſiegelt wird. Zu ihrem Glück bildet eine kleine Stadt mit ihren Fraubaſereien einen anſprechenden Hintergrund.

Es iſt löblich, daß die Engländer in ihren Romanen wieder zur Einfachheit Goldſmiths und Fieldings zurückzukehren ſtreben. Doch haben ſie immer noch nicht das klare Colorit derſelben wiedergefunden. Auch ihre Sprache iſt immer noch zu feuilletonmanierlich, oder ein wenig kokett. Die Sprache der Romane und Novellen überhaupt hat ſich auch in Deutſchland ſeit Wieland und Göthe nicht gebeſſert. Das claſſiſche Maaß, die klare Beſtimmtheit, die weiche Biegſamkeit werden nur ſelten mehr bemerkt. Im Allgemeinen hat ſich die Sprache gebeſſert, in den Zeitungen, in den Briefen, ſogar in den Kanzleien; aber die tonangebenden Geiſter ſchreiben viel nachläßiger als ſonſt, befleißigen ſich der excluſiven Claſſicität nicht mehr und ſinken mehr und mehr in die Maſſe hinab, die ſich ihrerſeits erhebt. Wie alles nivellirt wird, ſo auch der Styl; die demokratiſche Tendenz der Zeit macht auf dieſem Gebiete in der That große Fortſchritte.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 18. 3. März 1852.

Geschichte.

v. Raumers Historisches Taschenbuch für 1852. Leipzig, Brockhaus.

Der neueste Jahrgang dieses werthvollen Taschenbuchs enthält nur vier Aufsätze, von denen zwei überdieß noch nicht vollendet sind; allein sie sind sehr interessant.

Im ersten bespricht K. F. Neumann die Sikh und ihr Reich. Bekanntlich hat dieses indische Reich im Fanatismus einer Sekte seinen Anfang genommen und durch das Genie des Herrschers und Eroberers Ranadschit (wie er hier heißt, sonst gewöhnlich Rungit Sing genannt) den Höhepunkt seiner Macht erreicht. Nach dem Tode dieses Herrn mußte das verwaiste Reich bei den Engländern Schutz suchen gegen die Afghanen und wurde, als er sich später empörte, vollends von den Engländern unterjocht. Ohne hier auf die anziehenden Details eingehen zu können, heben wir nur einige für die Folgezeit wichtige Ergebnisse hervor. Je weiter sich die Herrschaft der Engländer in Indien ausbreitet, desto mehr Sympathien findet sie unter der friedlichen, namentlich ackerbauenden Bevölkerung. „Die ackerbautreibende und gewerbliche Bevölkerung des Landes hat sicherlich bei dem Wechsel der Herrschaft gewonnen, und sie scheint auch mit ihrem Loose vollkommen zufrieden. Diese Leute haben Antheil an den zwei großen in Asien so seltenen Wohlthaten aller Unterthanen Großbritanniens: sie sind geschützt in der Ausübung ihrer Religion, sie genießen vollkommene Sicherheit ihrer Person und ihres Eigenthums gegen einheimische Räuber wie gegen fremde Eroberer. Unzufrieden und meuterisch gesinnt bleiben, unter den Sikh wie unter den andern Völkerschaften Hindostans, die Häuptlinge und die höhern Classen, die Raubritter und fahrenden Krieger.“ Diese unversöhnlichen Krieger hat England nicht zu fürchten, sofern es sie auf allen Punkten besiegt, decimirt, zum Theil ausgerottet hat. Aber eine Gefahr erwächst ihm aus der Nothwendigkeit, seine Grenzen immer weiter im Norden Indiens auszudehnen. Die Eroberung des Pendschab lag nicht im Zweck Englands, es war nur dazu gezwungen, weil es dieses schöne Land, von dem das tiefere Gangesland beherrscht wird, nicht in die Gewalt der Afghanen konnte gerathen lassen. So wird es fort und fort gezwungen werden, auch gegen seine Neigung weiter zu erobern und am Ende, was höchlich vermieden werden sollte, mit Rußland zusammenzustoßen. „Großbritannien und Rußland haben ein gleiches Interesse, daß eine Anzahl Länder zwischen Indien und dem Kaspischen Meere von der unmittelbaren europäischen Herrschaft befreit bleiben und einer traurigen Unabhängigkeit genießen. Sie sollen gleichsam zwischen den beiden Weltstaaten eine neutrale Scheidewand bilden. ‚Sich nicht in Mittelasien zu berühren und zu reiben ist die unumgängliche Bedingung einer dauernden Freundschaft zwischen Großbritannien und Rußland.‘ Der Drang der Verhältnisse ist aber stärker als der Wille der Menschen; er ist mächtiger als die Macht der größten Reiche. Engländer und Russen müssen, getrieben durch solche unberechenbare Umstände, wie sie die Sikh herbeigeführt haben, ihre asiatischen Besitzungen nach allen Himmelsgegenden ausdehnen. Die Garnisonen sind bereits über Peschawer vorgeschoben. Zu Dschamrud, am Eingange der Chaiberpässe haben die Engländer ein befestigtes Lager bezogen: der Kampf mit den benachbarten Gebirgsstämmen hat begonnen; die Jusoffsi sind bereits unterworfen und müssen sich in die Entrichtung regelmäßiger Steuern fügen; andere Unternehmungen, wie die gegen die Bergveste Kohat (Februar 1850), sind zum Nachtheil der Britten ausgefallen. Wollen die Gebieter Indiens sich und ihr Reich vor feindlichen Einfällen bewahren, so müssen auch sie, wie zu ihrer Blüthezeit die Großmongolen, die Herrschaft über die andern Stämme und Länder Afghanistans erringen und

Digitized by Google

behaupten. Dann werden Ruſſen und Engländer in Perſien, wo ſich die Intereſſen ſchon längſt feindlich berühren, mit den Waffen in der Hand aufeinander ſtoßen."

F. W. Barthold gibt ſodann die erſte Hälfte eines äußerſt anſprechenden Aufſatzes über die Erweckten im proteſtantiſchen Deutſchland am Ausgang des 17ten und Eingang des 18ten Jahrhunderts, beſonders über die frommen Grafenhöfe. Herr Barthold iſt im ſiebenzehnten Jahrhundert zu Hauſe, wie kaum ein Anderer unter den jetzt Lebenden. Man erſtaunt, mit welchem Fleiß und mit welcher Liebe er ſich in alle Acten der Zeit hineingeleſen, wie er alles und jedes ausgekundſchaftet hat. Hier ſchildert er die Anfänge des deutſchen Pietismus, einer Erſcheinung, die vollkommen berechtigt und naturnothwendig am Ausgange des 17ten Jahrhunderts die unvermeidliche Reaction des chriſtlichen Gefühls gegen die fühlloſe Härte und Barbarei der proteſtantiſchen Scholaſtik bezeichnete. Scholaſtik verdient nämlich die proteſtantiſche Theologie damaliger Zeit mit eben ſo viel Recht genannt zu werden, wie die ſpitzfindige Theologie der Dominicaner und Franziskaner in frühern katholiſchen Zeiten. Der gleichzeitige Jakob Böhme nannte die lutheriſche Kirche noch bezeichnender „Kirche der Zänker". Man ſtritt über die Natur Chriſti bis in ſeine Eingeweide hinein und bedrohte den Andersdenkenden mit Folter und Rabenſtein. Da flüchtete der fromme Sinn edlerer Menſchen in die engeren Gemeinſchaften friedliebender Seelen. Spener gründete die collegia pietatis, von denen der Name Pietismus bis auf unſere Zeit gekommen iſt, innerhalb der Kirche und fünfzig Jahre ſpäter entſtand die Sekte der Herrnhuter, die ſich förmlich von der Kirche abſonderte. Barthold beginnt mit Spener, der 1635 in der Schreckenszeit des dreißigjährigen Krieges im Elſaß geboren und als Sohn des Ortspredigers im gräflichen Hauſe Rappoltſtein aufgewachſen, ſchon in ſeiner Jugend dem ſpäter von ihm begründeten Pietismus die Bahn vorzeichnete in der innigen Verbindung bürgerlicher Theologen mit altgräflichen Damen. Spener kam ſein ganzes Leben hindurch nicht aus dem Zauberkreiſe frommer Gräfinnen heraus, er wurde von ihnen empfohlen von einem Staat und Hofe zum andern und hatte ſtets eine weibliche Camarilla in Grafenkronen um ſich her. Ein Hauptſitz der Dameufrömmigkeit war damals die Wetterau. Hier waren die alten Grafengeſchlechter durch den dreißigjährigen Krieg und durch das Uebergewicht der Fürſten im Reiche ſehr herabgekommen und die ſchlechten Sitten, die der Adel von Frankreich her brachte, machten ſeine Lage noch ſchlimmer. Die Frauen waren verarmt und von den eignen Männern zurückgeſetzt. „Die große Zahl unglücklicher vornehmer Ehen lehrte ſie überdieß den Vortheil würdigen, welchen ſtrengere Religioſität ihrer Männer verhieß; denn gerade im Heiligthume der Ehe zeigte ſich die Kraft der ‚Erweckung' und ‚Begnadigung' am ſichtbarſten. Endlich hatte der Ausſchluß aus adeligen Stiftern, Abteien, Fräuleinklöſtern ſich den armen proteſtantiſchen, aber faſt immer töchterreichen Grafenhäuſern ſchmerzlich fühlbar gemacht; ſtandesmäßige Heirathen durften wenige Gräfinnen erwarten, und deshalb, wie die genealogiſchen Kalender lehren, gab es auf den altfränkiſchen, unbehaglichen Reſidenzſchlöſſern der Wetterau zahlloſe Damen, welche empfindſam, aber ungeſucht und ungeliebt, ohne Kunſtgenüſſe, ohne Romane, ohne Bälle, ohne die Falkenjagd und die Ringelrennen der Väterzeit verdroſſen ihre öden Tage hinſchleppten und nach geiſtiger Nahrung ſchmachteten, die ſie ihr verfehltes Daſeyn wenigſtens vergeſſen ließ." Die bedeutendſte unter den Damen, die auf Spener Einfluß übte und mit ihm das Werk des Pietismus förderte, war Benigna Gräfin Solms, „die bekannte Magd Jeſu Chriſti," und nächſt ihr „die alte Fürſtin von Stolberg-Geudern". So früh geht die fromme Tendenz des Stolbergiſchen Grafenhauſes zurück.

Indem Barthold den Apoſteln des Pietismus auf allen ihren Wegen folgt, und das Zarte, Edle und Gute, was ſie pflegten, achtend hervorhebt, darf er auch die groben Irrungen nicht verſchweigen, zu denen ſich hyſteriſche Damen mit geiſtlichen Induſtrierittern hinreißen ließen. Das grellſte Beiſpiel dieſer Art iſt die ſ. g. Buttlariſche Rotte, deren Prozeß der berühmte Thomaſius herausgegeben hat. Eine adelige Dame, Eva von Buttlar, wurde Stifterin und geiſtige Mutter einer Sekte, in welcher die ſchändlichſten Ausſchweifungen unter frommer Maske begangen wurden. Ihre Helfershelfer waren ein vagabundirender Geiſtlicher und ein Jude. „Den Höheſtand erreichte der Aberwitz am 8. Februar 1706 bei der abgöttiſchen Erhöhung Winter's, Ichtershauſen's und der Mutter Eva. Ein Biſchofshut von blauem Papier mit blauſeidenem, ſilber- und goldgeziertem Bande, daran Sonne, Mond und Sterne, lag auf einem Kiſſen hinter brennenden Lichtern von himmelblauer Farbe: Mama überreichte den Biſchofshut, welchen ‚Unſer Herr (Leander) dem Vater aufſetzte' und ihn durch Beſcheerung der eingeſeiften Platte zum Prieſter einweihete, worauf die Huldigung der Gemeine kniefällig — Vergenius las die Urkunde — erfolgte. Nach Einſetzung der ‚Taube' ward die ‚Sophia' (Mutter Eva) offenbart, indem ſie roth gekleidet, mit bloßem Haupte unter Begleitung des Sohnes und des

Digitized by Google

Lamms vor den infulirten Meiſter trat und unter Weihrauchſtreuen die Conſecration als ‚Ewige Weisheit', als ‚Mutter der Dreieinheit' empfing. Sophia ſelbſt ſchwur den Eid, ‚das Eins in dem Drei zu bewahren, der Gemeine Beſtes zu fördern' — Vergenius, der Gerichtsdirector, verlas denſelben knieend —, und ward dann mit einer ſilberbeſternten, bebänderten Krone von Rosmarin, Lorberblättern geſchmückt; Alles unter den unſinnigſten, myſtiſchen Reden. Cour, Handkuß und Mahlzeit beſchloſſen die Handlung." Sie wurden endlich verhaftet, entwiſchten aber und verſchwanden. Mit ihnen ſchließt die erſte Abtheilung des Aufſatzes, die zweite ſoll im nächſten Jahrgang folgen.

Der dritte gleichfalls noch unvollendet gebliebene Aufſatz von Georg Weber handelt über John Miltons proſaiſche Schriften. Jedermann kennt Milton als Dichter, als Verfaſſer des berühmten „verlorenen Paradieſes" und die Meiſten wiſſen auch wohl, daß der blinde Dichter zu den ſ. g. Königsmördern in England gehört hat, d. h. zu den eifrigen Republikanern bei Karls I. Tode. Allein nur Wenigen ſind die Schriften bekannt, welche dieſer berühmte Milton in Proſa über die verſchiedenſten Fragen der Politik und des öffentlichen Lebens geſchrieben hat. Dieſe entfaltet nun Herr Weber in einer gelungenen Charakteriſtik vor unſern Augen. Wir möchten inzwiſchen nicht unbedingt in das Lob einſtimmen, welches Herr Weber ihm zollt. Milton gehörte wie unſer deutſcher Ulrich von Hutten zu den ſtürmiſchen Geiſtern, die im Eifer des Beſſermachenwollens kein Recht und keine Weisheit früherer Zeiten achten. Milton bildet gleichſam den Uebergang von Hutten zu Rouſſeau. Mit beiden theilt er die blinde Rückſichtsloſigkeit gegen Herkommen und Tradition, das blinde Vertrauen auf die eigene Untrüglichkeit, die Hoffahrt des Menſchengeiſtes, der in einem Augenblick der Aufregung das mühevolle Werk von Jahrhunderten zuſammenbricht, ohne nur deſſen Werth zu kennen. Kriegeriſche Völkerſtämme, welche die vom tiefſten Verderben angeſteckten Städte der ſpätern Römerzeit bis auf den Grund niederriſſen, vielleicht nur, weil ſie anders die Anſteckung nicht von ſich halten konnten, vielleicht aus weiſen und nicht aus barbariſchen Gründen, ſie hat man mit dem Scheltnamen Vandalen welthiſtoriſch gebrandmarkt. Aber Philoſophen und Dichter, die in ihrer Eitelkeit weltalte Sittengeſetze umſtoßen, mit der Täuſchung eines Tages die Erfahrung von Jahrtauſenden beſeitigen und das älteſte und heiligſte Erbe der Völker wahnſinnig in alle Lüfte ſtreuen, ſie nennt man große Männer und Heroen der Menſchheit.

Milton vertheidigte die Hinrichtung des Königs und eiferte gegen das Königthum. Er verwarf mit äußerſter Heftigkeit die biſchöfliche Kirche. Er vertheidigte die Eheſcheidung und ſuchte ſie ſo viel immer möglich zu erleichtern. Er wollte die Schule von der Kirche emancipirt und ganz wie Rouſſeau zu einer Pflanzanſtalt idealer Menſchheit gemacht wiſſen. Er verlangte Lehr- und Preßfreiheit, die Herr Weber noch immer „die edelſten Güter der Menſchen" nennt, ꝛc. Kurz Milton war eines jener Genies, welche friſchweg die ganze Vergangenheit verleugnen, alles was daraus in die Gegenwart hineinragt, verachten, verhöhnen und ſchonungslos zum Tode verurtheilen und dafür der Menſchheit ein zukünftiges überſchwengliches Heil — verſprechen, immer nur verſprechen und niemals wirklich bieten. Man ſollte endlich dahin gelangt ſeyn, dieſen wohlfeilen Ruhm als das anzuſehen, was er iſt. Es ſcheint uns ein erbärmlicher Vorzug der Neuzeit zu ſeyn, der Menſchheit immer nur zu ſchmeicheln und ſie gerade durch dieſe Schmeichelei zuchtlos zu machen und zu verderben. Die berühmten Menſchheitsheroen dieſer Art, mit denen man Kultus treibt, ſtehen unendlich tief unter den unbekannten Männern, welche die weiſen Einrichtungen und die Zucht der Vorzeit gegründet haben, bei denen die Völker ſich ſo lange wohl befanden und rechtſchaffener waren, als ſie es heute ſind; ganz ſo wie gewiſſe berühmte Baumeiſter unſerer Tage mit ihren kleinen Eitelkeiten tief unter den unbekannten Baumeiſtern der gothiſchen Dome ſtehen. Der perſönliche Ruhm und die Namhaftigkeit hängen auf eine merkwürdige Weiſe mit der Negation zuſammen, während alles große poſitive Wirken und Schaffen die Perſon und den Namen über der Sache vergeſſen läßt. Nicht ohne einen tiefen Grund hat man in neuerer Zeit den Dienſt des Einen Gottes ausdrücklich durch den „Kultus des Genius" erſetzen wollen. Das convergirende Wirken poſitiver Geiſter bedarf dieſes Sonderkultus der Perſönlichkeit nicht, nur die entgegengeſetzte Richtung, die zerſtreuende und negirende, die von Gott abgewandte ſucht den Kultus auf der verkehrten Seite, im eigenen Spiegel der Perſönlichkeiten. Dieſe Divergenz aber verfolgt zuletzt eben ſo viele Richtungen und verlangt einen Kultus für eben ſo viele Götter, als es überhaupt Perſönlichkeiten gibt. Vergebens macht man den Genius zur ariſtokratiſchen Bedingung des Kultus. Das ganze Streben der Negation iſt nicht ariſtokratiſcher, ſondern demokratiſcher Natur. Die zuerſt auf der negirenden Seite Vorangegangenen werden zwar in verkehrter Nachahmung des katholiſchen Heiligenkultus zu Heiligen gleichſam der Unheiligkeit geſtempelt und ſehr verehrt; allein bald drängen ſich die Maſſen nach, bald erkennt man, jene Chorführer ſeyen doch noch weit

Digitized by Google

in der Kultur zurück gewesen, erst jetzt stehe man auf der Höhe der Bewegung. Jüngere stürzen aus Neid die Büsten der gefeierten Alten um, aber auch sie werden wieder von noch roheren Demagogen verdächtigt und verdrängt. Wo zehn Fortschrittsmänner aus der noch rastirten guten alten Rotteck-Welckerischen Zeit vergöttert wurden, verlangten und erlangten in der Paulskirche schon hundert Radikale, deren Bärte die Kupferstichläden in Frankfurt schwärzten, die Apotheose, und hinter ihnen brüllten wieder tausend Neider und demokratische Schreier, die an ihren Platz wollten. Nicht anders wurden die langweiligen Koryphäen des Rationalismus von dem Göttervolk Hegels verdrängt, fielen die östreichischen Sänger des angeblichen Völkerfrühlings nicht nur lirilirend wie Lerchen, sondern auch eben so zahlreich in Leipzig ein. Ueberall hat die Negation den Ruhm als unerläßlich gefordert und eben so gewiß abgenutzt, ja zuletzt durch die Concurrenz unmöglich gemacht.

Der letzte Aufsatz von K. H. Brandes bespricht „Neuseeland in geschichtlichen Umrissen von seiner Entdeckung bis zur Gegenwart." Diese Geschichte unserer Antipoden ist reich an charaktervollen Zügen. Die Neuseeländer sind unter allen oceanischen Völkern die männlichsten, geistig und physisch begabtesten, so daß sie selbst in ihrer scheußlichsten Wildheit wenigstens Schrecken und Respect einflößen. Ihre große Doppelinsel wurde 1642 von Waaman entdeckt und ist zum zweitenmal erst 1764 wieder von Cook aufgefunden worden. Doch währte es lange, bis Europäer sich hier niederließen, weil die Eingebornen mehrmals kleine und große Schiffe, die an der Küste lagen, erobert und die Mannschaft ermordet haben. Diese entsetzlichen Mordscenen werden hier ausführlich geschildert. Widriger aber noch als die unmenschliche Grausamkeit der Neuseeländer (die wenigstens in ihrem Recht waren, wenn sie sich fremde Herren auf ihrem alten Boden verbaten), erscheint die gemeine Habgier der Engländer. Noch im Jahr 1830 kam folgender Fall vor. „Capitain Stewart kam mit der englischen Brigg Elisabeth vor der Insel Kapiti an, um von dort aus sich eine Ladung Flachs zu holen. Zufällig befand sich dort der Häuptling Raupera, der eben in der Ausführung eines Rachezuges gegen die Eingeborenen der Halbinsel Banks begriffen war und dem englischen Capitain 50 Tonnen Flachs (im Werthe von 1200 Pfd. Sterling) anbot, wenn er seine 300 Krieger in der Brigg zum Wahlplatze transportiren wollte. Der englische Capitain Briggs, welcher drei Monate früher dort anlegte, hatte eine solche Zumuthung mit Entschiedenheit abgelehnt. Capitain Stewart ließ sich in Uebereilung oder aus schmachvoller Gewinnsucht verleiten, darauf einzugehen; er hat dadurch die Theilhaberschaft an dem Blutvergießen und an den cannibalischen Excessen auf sich geladen. Ja noch mehr, er gab sein Schiff dazu her, die arglosen Eingeborenen der Bankinsel heranzulocken, während die 300 wohlbewaffneten Feinde in den Kajüten den günstigsten Augenblick zum Ueberfall erwarteten. 50 Eingeborene der Bankinsel wurden getödtet, ebenso viele gefangen. Gefäße mit gesalzenem Menschenfleisch, Körbe mit Knochen und Gliedmaßen der Getödteten brachte das englische Fahrzeug als Fracht nach Kapiti. Der gefangene Häuptling, den Stewart bis dahin in Verwahrung gehabt zu haben scheint, wurde den Mördern ausgeliefert, die dann sein Blut schlürften, der unglücklichen Wittwe seine Eingeweide als ‚Halsband' umhingen und das Herz zur Vertheilung an Raupera's Bundeshäuptlinge in eine Anzahl Stücke zerschnitten. Zu Port Jackson und Sidney wurde mit besonders präparirten Köpfen von Neuseeländern ein empörender Handel getrieben, der gleichwohl die Kauflust von Curiositätenliebhabern reizte. Selbst Töpfe mit gesalzenen menschlichen Gliedmaßen gelangten dahin. Der Gouverneur verbot diese gräßlichen Einschleppungen, welche die unheilvollsten Consequenzen hatten, bei Strafe der Confiscation und strengern Maßregeln; allein es erhoben sich Stimmen, welche ihm das Recht zum Erlaß solcher Gesetze absprachen, da Neuseeland weder als Colonie der Krone noch als Dependenz von Neusüdwales betrachtet werden könne. Auch gelang es nicht, Capitain Stewart als Mörder zur Strafe zu ziehen, da die Jury in Neusüdwales ihn freisprach. Auf der Rückkehr nach England fiel er in der Nähe des Cap Horn unversehens über Bord und kam in den Wellen um."

Dem edlen Missionär Marsden, der im Anfang des Jahrhunderts das schwierige Werk der Bekehrung begann, verdankt die Menschlichkeit alle Erfolge, die sie seitdem auf jenen blutigen Inseln errungen hat. Wie viele Hindernisse sich auch der Mission entgegenstemmten, die Wildheit der Eingebornen, die Rohheit des englischen Seevolks, die Eifersucht einer katholischen Mission, die Intoleranz der Hochkirchlichen ꝛc., so gelang es dennoch, nicht nur allmählig das Christenthum unter den Wilden einzuführen und ihre Sitten dadurch zu mildern, sondern auch solide europäische Colonien zu begründen, so daß ganz Neuseeland im Jahre 1841 dem großbritannischen Reiche incorporirt werden konnte.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 19. 6. März 1852.

Erzählungen.

1) Gesammelte Erzählungen von W. O. von Horn. Mit dem Portrait des Verfassers. Vier Bände. Frankfurt a. M. Sauerländer, 1850. 1851.
2) Die Spinnstube, ein Volksbuch für das Jahr 1852, herausg. von demselben, daselbst.

Herr von Horn zeichnet sich hauptsächlich in Schilderungen des ländlichen und kleinbürgerlichen Lebens am Mittelrhein aus. Er strebt, wie Jeremias Gotthelf, nach Naturwahrheit und auch ihm, wie jenem, ist es geglückt, sie in hohem Grade zu erreichen. Wenn er nicht so tief in die schlimmen Seiten des Volkslebens blickt, so hat dies wohl seinen Grund in der ihm eigenen wohlwollenden Gutmüthigkeit. Aber diese liebenswürdige Eigenschaft verleiht seinen Sittengemälden das Anmuthige, das in Jeremias allzutreuen und allzuherben Auffassungen der alemannischen Volksnatur nur zu oft abgeht. Vielleicht beruht der Unterschied wenigstens zum Theil auch in dem mehr sanguinischen Charakter des fränkischen Volksstammes, aus dem Herr von Horn seine Bilder schöpfte. Im vorigen Jahrhundert, in dem man alles möglichst idealisirte, machte man aus den Bauern arkadische Schäfer und unmögliche Tugendspiegel. In dem Jahrzehnt vor der Revolution von 1848, wo die Luft selbst, geschweige das Papier von Gift durchdrungen schien, und die französische Muse sich fast ausschließlich in den Höhlen des Verbrechens aufhielt, faßte man auch in Deutschland in den s. g. Dorfgeschichten vorzugsweise gern nur das Rohe und Gemeine in der Volksnatur auf. Es ist nun erfreulich, daß Herr von Horn, ohne in die idealisirende Schmeichelei zurückzufallen, doch wieder die bessern und schönern Seiten des Volkslebens ans Licht zieht und der im Volke gewiß nie erstorbenen noch ersterbenden Gemüthlichkeit Rechnung trägt. Auch viele andre haben sich in dem gleichen Genre versucht, es ist einigermaßen Mode geworden; allein von den mehr oder weniger vom gehässigsten Demokratengeist inficirten oder nur von gemeinen Schreibern nach Buchhändlerbestellung fabrikartig gelieferten Dorfgeschichten unterscheiden sich die Schriften des Herrn von Horn auf die vortheilhafteste Art, als echte freie Schöpfung eines mit dem Volke vertrauten und dem Volke wohlwollenden Mannes. Es ist etwas Seelenvolles in allen seinen Darstellungen.

Der geringere Theil der Erzählungen wählt den Stoff in der Geschichte der Vergangenheit, doch meistens der vaterländischen. Der größere Theil handelt von der Gegenwart und gewöhnlich von einer unschuldigen und ehrlichen Liebe einfach ländlicher Naturen. Zuweilen sind die Liebenden arm, oder die Eltern des Einen wollen die Heirath nicht zugeben, da tritt dann gewöhnlich ein Glücksfall ein, großmüthige Gönner treten dazwischen oder der Jüngling bringt sich durch seine Tüchtigkeit empor und erobert sich die Braut. Zuweilen wird die Braut oder der Bräutigam vorher erst geprüft durch eine falsche Nachricht. Am schönsten aber sind die Erzählungen, in denen der Ausgang ein tragischer ist. So finden wir hier die Geschichte eines armen Burschen, dem seine Geliebte untreu wird, um einen Reichern zu heirathen, und der als Junggeselle ein freudenloses Kutscherleben führt, während sie von ihrem Manne mißhandelt und höchst unglücklich wird. Eine Geschichte treu nach dem Leben und um so rührender. In einer andern kehrt der junge Bursche nach langer Entfernung heim. Seine Geliebte hat unterdeß einen Andern heirathen müssen, sieht ihn wieder und stirbt, indem sie ihren Kopf im tiefsten Schmerz an seine Brust lehnt. Eine der rührendsten Geschichten ist ferner die von einem Mädchen, deren Geliebter, ein sonst braver Bursch, auf einem nächtlichen Schmugglergange umkommt. Noch zarter ist die Erzählung von einem jungen Manne, dessen heimliche Geliebte zu jung heirathet und stirbt, und der

Digitized by Google

ihr liebliches Blühen und frühes Welken nur aus der Ferne mit unendlichem Schmerze wahrnehmen kann.

Die Spinnstube desselben Verfassers, von der bereits der siebente Jahrgang vorliegt, ist nach Art der s. g. Volkskalender eine Sammlung der verschiedensten Erzählungen und kleinen Anekdoten mit Holzschnitten. Wir haben unter der Masse solcher Volkskalender, die den literarischen Markt überschwemmen, noch keinen bessern gefunden und wollen ihn hiemit unsern Lesern freundlich empfehlen. Sie werden das Herzliche und Treue des echten deutschen Volkscharakters nirgends darin vermissen. Ohne auf den mannigfachen Inhalt des neuesten Jahrgangs hier näher einzugehen, glauben wir doch auf eine überaus liebliche Erzählung des Jahrganges 1850 aufmerksam machen zu müssen, deren Held ein armer Scheerenschleiferknabe ist. Dieser Knabe hat einen treuen Hund bei sich, der ihn nie verläßt bis an seinen Tod. Die Schicksale des armen Kindes, das unter den Menschen in beständiger Noth umhergeworfen wird, aber nie Vertrauen und guten Willen verliert, sind ganz aus dem Leben genommen, und scheint uns in dieser Erzählung nicht nur mehr idyllische und wahre Geschichte des Volks, sondern auch mehr Poesie zu liegen, als in hundert vornehm thuenden Romanen, deren Anzeigen in allen Blättern prunken.

Volkslieder.

Böhmische Rosen. Czechische Volkslieder, übersetzt von Ida von Düringsfeld. Breslau, Urban Kern, 1851.

So nahe uns Böhmen liegt, sind doch noch wenige seiner schönen Volkslieder übersetzt worden, während aus dem uns weiter abgelegenen Serbien ungleich mehr in deutsche Zunge übertragen ist.

Da die Stockböhmen — und in vieler Beziehung nicht mit Unrecht — für Hartköpfe und grobe Leute gelten, setzt die außerordentliche Zartheit und das weiche Sentiment ihrer Volkslieder in Verwunderung. Doch ist das eine Eigenthümlichkeit, die durch die Volkslieder der gesammten slavischen Race geht. Die noch wilderen Serben, die vom gebildeten Abendlande meist für rohe Klötze angesehenen Russen, die Kosacken, die halbgriechischen, halbmuhamedanischen Slaven im Süden des Balkan, die seit Jahrhunderten blutgierige Räuber geblieben sind, stimmen doch alle in einer wunderbaren Weichheit, Süßigkeit und Wehmuth ihrer Volkslieder überein.

Die Uebersetzerin hat sehr wohl gethan, die kleinen Eigenheiten der böhmischen Volkslieder in der Uebertragung beizubehalten, namentlich die Verkleinerungswörtchen und die Wiederholungen. Das Kindliche und Naive des Ausdrucks paßt ganz zur Stimmung dieser Lieder, und der deutschen Sprache wird, wenn auch in seltenen Fällen die Uebersetzerin eine ungewöhnliche Wortstellung nöthig fand, doch nie Gewalt angethan, noch der Sinn verdunkelt.

Fast alle der uns hier vorliegenden Volkslieder sind Liebeslieder, Lieder zärtlicher Sehnsucht, muthwilligen Trotzes, süßer Verlockung, naiver Offenherzigkeit, lachender Zufriedenheit, sanfter Klage über Untreue oder Trennung oder unerfüllter Wünsche. Daran schließen sich einige Spottlieder aus dem Ehestande, launige Wünsche, lieber ledig geblieben zu seyn ꝛc., nie galligt, sondern immer in gutmüthiger Laune. Zu den schönsten Gedichten der Sammlung gehören die Hochzeitslieder, besonders die Abschiedslieder der Braut von der Mutter. Hierin spricht sich die innigste Treue und Dankbarkeit aus. In den slavischen Volksliedern überhaupt sind die Familienbande von besonderer Heiligkeit. Die Liebe zu den Eltern und Geschwistern tritt fast in gleiche Linie mit der zum Geliebten, Bräutigam oder Gatten. In den serbischen Volksliedern ist es vorzugsweise die Liebe der Schwester zum Bruder, welche mit romantischer Leidenschaftlichkeit behandelt wird und fast die erste Stelle einnimmt. In der böhmischen dagegen die Liebe der Tochter zur Mutter. — Die meisten Lieder werden von Mädchen und Frauen gesungen und haben einen durchaus weiblichen Charakter. Aber auch die männlichen, selbst die Soldatenlieder weichen von dem allgemeinen süßklagenden Ton nicht ab. Die Soldatenlieder sind meistentheils wehmüthige Erinnerungen an die Heimath, an die zurückgelassene Geliebte, an die treue alte Mutter. Endlich muß bemerkt werden, daß alle diese Lieder dem gemeinen Volk angehören und durchaus keine Spur darin vorkommt, daß sich Adel oder Geistlichkeit dabei betheiligt hätten.

Die rührendsten Lieder drücken die Armuth und Demuth eines Mädchens aus, die sich nicht für werth hält, glücklich zu seyn. Man kann kaum etwas Zarteres dichten.

Ach, weiß nicht, weiß nicht,
Was du an mir hast,
Ach, weiß nicht, weiß nicht,
Was du mich liebst.
Bin keine Reiche,
Schön bin ich auch nicht,
Ach, weiß nicht, weiß nicht,
Was du mich liebst.

Digitized by Google

„Dein blaues Auge
Iſt mir am liebſten,
Dein blaues Auge,
Das hab' ich lieb;
Dein blaues Aeuglein,
Dein weißes Händlein,
Das ſo geſchickt iſt,
Das hab' ich lieb."

* * *

Unter unſer'm Fenſter
Fließt ein Wäſſerlein,
Tränke, meine Liebſte,
Mir mein Röſſelein.
„Nein, ich mag's nicht tränken,
Scheu' mich, ihm zu ſchenken,
Denn ich bin zu klein."

Unter unſer'm Fenſter
Wuchert Oelgeſträuch.
Sage mir, mein Liebchen,
Wer da kommt zu euch?
„Ach, zu uns kommt Keiner,
Bei mir ſteht nicht Einer,
Denn ich bin nicht reich."

Unter unſer'm Fenſter
Roſenblüte ſprießt,
Sag', warum, mein Liebchen,
Dich die Welt verdrießt?
„Ach, die Welt gefällt mir,
Nur das Herzchen ſchwellt mir,
Und das Thränchen fließt."

In den Klagen über Treuloſigkeit ſpricht ſich der weibliche und männliche Charakter ſehr wahr aus. Das Mädchen klagt immer nur ſanft und reſignirend, z. B.

Als dieſes Haferchen
Aufge — aufge — aufgeſproßt,
Hieß mich mein Liebſter noch
Augen — Augen — Augentroſt.
Liebte mich noch,
Schwor es mir noch,
Daß er mich nehmen wollt'
Ueber — über — über ein Jahr.

Nun dieſes Haferchen
Abge — abge — abgeblaßt,
Seh' ich den Liebſten mein,
Der mich — der mich — der mich haßt.
Der mich verläßt,
Der mich nicht mag,
Und darum ſchmerzet,
Schmerzet — ſchmerzet — ſchmerz't mir mein Herz.

Der Mann dagegen zieht ins Weite und ſtürzt zornig ein Glas Wein hinunter:

Wenn von Prag nach Ofen
Führt die Straße mein,
Trink' ich dorten immer
Dunkelrothen Wein.

Dunkelrothes Weinchen,
Springſt empor im Glas,
Und mein gold'nes Mädchen
Weint ihr Tüchlein naß.

Heut' bin ich's, und morgen
Wird's ein And'rer ſein —
Schenkerin, komm, ſchenk' mir
Dunkelrothen Wein!

Dunkelrothes Weinchen,
Du ertränkſt den Schmerz —
Meinem falſchen Mädchen
Fahr' der Blitz in's Herz!

Eben ſo wahr und die Stimmung immer aufs treueſte ausdrückend ſind die Trutzlieder, wenn Liebende unter einander zürnen und einander aufkündigen, was aber nicht Ernſt gemeint iſt. Eins der artigſten Lieder dieſer Art iſt folgendes:

Auf dem Ring zu Tabor
Rosmarin ſie ſäen,
Auf dem Ring zu Tabor
Haſer ſie ſä'n.
Schön grün der Haſer iſt,
Mein Liebſter böſe iſt,
Geſtern, da kam er nicht —
Heut' mag er geh'n!

Was iſt denn, mein Herrgott,
Da für große Herznoth,
Wenn mit einem Jüngling
Ich böſe bin?
Drehe mein Tüchlein um,
Schwing' es drei, vier Mal um,
Für dich da ſterb' ich nicht,
Sterbe nicht hin.

Unter den Hochzeit- und Brautliedern ſind einige ſehr munter und drücken die Wonne der Liebenden aufs naivſte und feurigſte aus. Doch in den meiſten tritt der jungfräuliche Schmerz hervor. Weitaus das ſchönſte iſt ein längeres Lied, worin die Braut vom ganzen Hauſe Abſchied nimmt und nachdem ſie Allen Lebewohl geſagt, ſich zuletzt an die Mutter wendet:

Hinter'm Gebirg,
Hinter jenen Wäldern
Werd' ich wohnen, Mutter,
Und Nichts ſehen, Mutter,
Vor den ſchwarzen Wäldern.

Digitized by Google

Ich werde geh'n,
Von den Bergen lauschen,
Ob ich nicht vernehme,
Mutter, deine Stimme,
In des Windes Rauschen.

Ich werde geh'n,
Von den Bergen spähen,
Ob im Thälchen unten
Meine gold'ne Mutter
Nicht vielleicht zu sehen.

Ich höre Nichts,
Und kann auch Nichts sehen;
Damit, gold'ne Mutter,
Wird in meinem Kummer
Mir die Zeit vergehen.

Zuweilen klagt die Braut, dem Ungeliebten vermählt worden zu seyn. In einem längeren Liede klagt der Jüngling, dem man wegen seiner Armuth ein wohlhabendes Mädchen nicht hat geben wollen und die aus Kummer starb, aufs rührendste an ihrem Grabe. Alle diese einfachen Motive sind vom Volk aufs zarteste behandelt und haben im Liede den vollendetsten Ausdruck gefunden, den kein vornehmer Dichter finden würde. Das ist der Zauber der Volkspoesie, die man vielmehr die ländliche oder bäuerliche nennen sollte, denn was für Poesie sich heutzutage für volksthümlich ausgibt, ist nur der unreine Abfluß aus der Verwesung der höhern Stände trivialisirt aus Studentenliedern, Opernarien und politischer Klubbraserei.

Eine der schönsten Eigenschaften des Volksliedes ist die Enthaltsamkeit der Dichter, die Abwesenheit aller unnützen Wortfülle, alles Deklamirens. Oft malt es nur die Thräne allein, ohne die Ursache des Schmerzes zu erwähnen und doch fühlen wir nur um so tiefer seine Wahrheit. Man höre das kleine Lied, das nur drei Strophen hat:

Meine Mutter härmte sich,
Daß der Herr versorge mich:
Auf den Kirchhof von Owin,
Mutter, da gehör' ich hin.

Die Owiner Glöckner, die
Sind berühmte Musici;
Spielen werden sie für mich,
Ruhig schlafen werde ich.

Spielten hundert Stunden sie,
Mich nicht mehr erwecken sie,
Spielten sie auch länger noch,
Alles wäre nutzlos doch.

Hinter diesem Liede liegt eine ganze Geschichte, aber der Dichter fand es nicht nöthig sie uns zu erzählen.

Zum Schluß einige romanzenartigen Lieder heitern und traurigen Inhalts. Von der heitern Art:

Ging die Maid an's Wässerlein,
Hat ein schönes Krügelein,
Kam der Herr vorbei,
Schlug es ihr entzwei.

Ging das Mädchen, weinte sehr,
Klagte um ihr Krüglein sehr:
„Seyd auch Gutsherr ihr,
Zahlt das Krüglein mir."

„„Mädchen, weine nicht, sey still,
Ich dir's schon vergüten will:
Für den grünen Krug
Schenk' ich dir ein Tuch.""

Wollte nicht die Maid das Tuch,
Weinte fort um ihren Krug:
„Seyd auch Gutsherr ihr,
Zahlt das Krüglein mir."

„„Mädchen, weine nicht, sey still,
Ich dir's schon vergüten will:
Für das Krügelein
Kriegst ein Ringelein.""

Wollte nicht die Maid den Ring,
Und das Weinen weiter ging:
„Seyd auch Gutsherr ihr,
Zahlt das Krüglein mir."

„„Mädchen, weine nicht, sey still,
Ich dir's schon vergüten will:
Für das Krügelein
Werd' ich selber dein.""

Klagte nicht das Mädchen mehr,
Sondern freute sich gar sehr:
„Dieser grüne Krug
Ein den Herrn mir trug!"

Kennern wird die Delikatesse nicht entgehen, mit der hier derselbe Gegenstand behandelt ist, den die französische Salonpoesie und Salonmalerei viel weniger zart behandelt hat. Unter den zarten Gedichten dieser Art, in denen mehr das Wehmüthige vorklingt, ist das ausgezeichnetste ein Soldatenlied, worin der Soldat, fern von der Heimath und im Angesicht des Todes an die Eltern und an das geliebte Mädchen sich erinnert.

Man kann der Uebersetzerin für diese schöne Gabe nur Dank sagen.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 20. 10. März 1852.

Naturwissenschaften.

1) Gemeinfaßlicher Unterricht über die elektrische Telegraphie mit ihren neuesten Einrichtungen und Vervollkommnungen. Für Gebildete aller Stände so wie für diejenigen, welche sich dem Telegraphen-Dienste zu widmen gedenken. Nach Ch. Walker bearbeitet und durch Zusätze vermehrt von Dr. Chr. Schmidt. Mit 4 Taf. Abbildungen. Quedlinburg und Leipzig, Basse, 1851. 157 Seiten. kl. 8°. geh. 1 fl. 12 kr.
2) Die elektromagnetische Telegraphie mit besonderer Berücksichtigung der ausgeführten Telegraphen-Systeme. Von Jos. Buerbaum, Oberlehrer. Mit 8 litogr. Tafeln. Berlin, Enslin, 1851. 192 S. 8°. 2 fl. 24 kr.
3) Der praktische Telegraphist oder die elektromagnetische Telegraphie nach dem Morse'schen System, zunächst auch als Handbuch für angehende Telegraphisten vollständig und umfassend dargestellt von Clem. Gerke. Mit Holzschnitten im Text. Hamburg, Hoffmann und Campe, 1851. 144 S. 8°. 1 fl. 48 kr.

Seit dem Jahre 1820, in welchem bekanntlich der dänische Physiker Oersted (gest. 11. März 1851) den Elektromagnetismus d. h. die Hervorrufung des Magnetismus durch Elektricität entdeckte, bekamen die Versuche, durch Elektricität zu telegraphiren, einen neuen und zwar so mächtigen Impuls, daß dagegen alle frühern Versuche in den Hintergrund treten, und zwar sind es zunächst Morse in Newyork (1832), Gauß und Weber in Göttingen (1833), Steinheil in München, Wheatston in London (1837), ꝛc., welche sich mit der Benützung jener Entdeckung in dieser Richtung befaßten. Mit Recht erfolgte ein allgemeines Erstaunen über diese aller irdischen Distanzen spottende Entdeckung und begreiflich ist der Wunsch nach Einsicht in den wunderbaren Vorgang, dem auch bald von Seite der Literatur durch verschiedene Schriften entsprochen werden wollte, (aber nicht immer mit dem besten Erfolge), so daß wir bereits eine ziemliche Zahl von solchen nur allein in Deutschland erschienenen Schriften besitzen, von denen aber hier keine weitere Erwähnung gemacht werden soll, da sie entweder schon vor einigen Jahren erschienen und anderwärts bereits besprochen wurden, oder bei der gewonnenen weitern Erfahrung dem gegenwärtigen Standpunkt nicht mehr entsprechen. Ganz vorzügliche Empfehlung verdient unter den früher erschienenen Schriften sowohl wegen Ausführlichkeit namentlich auch in historischer Hinsicht als wegen Ausstattung Dr. Schellen's im J. 1830 bei Vieweg in Braunschweig herausgegebene Schrift: „Der elektromagnetische Telegraph." Dies beiläufig. Wir gehen nun zu den neuesten drei Schriften über.

ad 1) Walkers Schrift ist weder ein gemeinfaßlicher Unterricht über Telegraphie, noch geeignet für Gebildete aller Stände, um ihnen die gewünschte Einsicht in die verschiedenen Einrichtungen der elektrischen Telegraphie zu verschaffen. Es sind nun aber bei gegenwärtiger Schrift die zwei Theile, aus denen sie besteht, wohl zu unterscheiden und behandelt der erste von Walker herrührende nur die Einrichtung der vorzüglichsten Telegraphen Englands, insbesondere die der South-Eastern-Railway-Company (wobei W. Direktor) und die größtentheils Nadeltelegraphen sind und nur im Anhang (S. 98—157), der ausschließlich Schmidt angehört, kommen die Einrichtungen der Telegraphen Deutschlands zur Sprache. Zwar handelt W. von Volta's Batterien und vom Galvanometer und zwar von letzterem in mehreren Arten, da solche dem Nadelsystem zur Grundlage dienen, so wie von Isolatoren und vom Ohm'schen Gesetz, aber in für Laien eben nicht

Digitized by Google

ſehr zugänglicher Weiſe, ſondern mehr als Beſchreiber der jenſeitigen Einrichtungen und für angehende Praktiker, welchen die hier fühlbaren Lücken durch Unterricht ergänzt werden. Dieſes gilt beſonders auch von der Beſchreibung der ſogenannten Klingelgriffe, welche dadurch wohl keinem Laien klar werden, zumal die Abbildungen nur dem verſtändlich ſeyn können, der die Apparate in Wirklichkeit geſehen, und beſtätigen namentlich die Abbildungen, daß der Verfaſſer eigentlich blos die untergebenen Telegraphiſten bei ſeiner Arbeit im Auge gehabt, nicht aber einen fernſtehenden nach Einſicht gierigen Laien. Beachtenswerth iſt übrigens, was der Verfaſſer über die Leitung des Stroms durch die Erde erwähnt, deren Entdeckung er gebührendermaßen Steinheil zuſchreibt, dabei aber geſteht, daß er nach eigenen und Breguet's Verſuchen bezüglich der deßfallſigen Theorie die Erde mehr als allgemeines Reſervoir denn als gewöhnlichen Leiter betrachte. Der Verfaſſer geht dann in ziemlich umſtändliche Beſchreibung der Art des Telegraphirens und des Alphabets bei einfachen und Doppel-Nadeln ein, gibt einige hier ganz ungeeignete Anekdötchen aus ſeiner Praxis zum Beſten und weist dann eben ſo überflüſſig den Werth und die mehrfache Benützungsweiſe der elektriſchen Telegraphen nach und zwar von Seite der Privaten und des Staates. Nicht unintereſſant iſt S. 86 das Verzeichniß der bereits ausgeführten Telegraphen-Linien und deren nähere Angaben, ſo wie vom Verfaſſer ſelbſt gemachte Verſuche unterſeeiſcher Telegraphirung. Wenn aber derſelbe in §. 145 von dem Projekte einer derartigen höchſt wünſchenswerthen Verbindung Frankreichs und Englands ſpricht und als Haupthinderniß die franzöſiſche Politik und ihr Streben der Beaufſichtigung der jenſeitigen Telegraphen-Korreſpondenz angibt, in §. 146 des im J. 1850 bereits gemachten, aber wegen Abreißens des Drahtes mißglückten Verſuches gedenkt, ſo möchte man glauben, es liege zwiſchen §. 145 und dem nachträglichen §. 146 ein ungeheures Zeitintervallum! — Jetzt iſt bekanntlich dieſe telegraphiſche Verbindung vollkommen hergeſtellt und zwar mittelſt eines Taues von 4½″ Durchmeſſer worin 4 wohlgeſchützte Kupferdrähte.

Der nun folgende Anhang verdient vorzügliches Lob und iſt nur der Mangel erläuternder Abbildungen zu beklagen. Es werden hier vor allem die Verdienſte Oeſtreichs (und Steinheils) um die große und raſche Ausbreitung des elektriſchen Telegraphen gebührend beſprochen (vergl. allgem. Zeitung 1851 Nr. 117 Beil.) und war es vorauszuſehen, daß hier der anfangs gebrauchte Bain'ſche Nadeltelegraph, der nur 10—15 Buchſtaben per Minute zu geben vermag, bald dem raſcher arbeitenden (etwa 60 Buchſtaben per Minute) Morſe'ſchen Schreibapparat weichen mußte, ſo wie die Anlage einer eigenen Werkſtätte für Telegraphen-Apparate in Wien gleichfalls ſehr fördernd war. — Nun folgt die ziemlich umſtändliche Inſtruktion der k. hannoverſchen Eiſenbahndirektion mit Beſchreibung des Morſe'ſchen Telegraphen, dann die angebliche Verbeſſerung deſſelben durch Kramer, deſſen Monoſtichograph und Triſtichograph, ſo wie der neueſte Telegraph von Siemens, ſämmtlich leider ohne Zeichnung; endlich wird auch außer Bains elektrochemiſchem Telegraphen und dem Zeigertelegraphen von Logemann in Haarlem, ſo wie Stöhners ſchönem magnetoelektriſchem Apparat, wobei nur der Kraftüberſchuß der Magnete verwendet wird und die bereits vielfach in Gebrauch gekommen, auch der ſeiner Zeit in öffentlichen Blättern vielbeſprochene Kopirtelegraph von Bakewell in Nordamerika, auch ausgeführt von Hipp in Reutlingen, beſprochen (die Kunde von des letztern ſo ſinnreichem Schreibapparat in lateiniſchen Lettern war wohl erſt nach dem Druck gegenwärtiger Schrift dem Verfaſſer zugekommen), ſo wie auch zum Schluß einige Bemerkungen über Blitzableiter und Methoden, die Abreißungsſtellen der unterirdiſchen Leitungsdrähte zu finden, nach Siemens und Steinheil (aus Poggendorffs Annalen) angehängt werden. —

ad 2) Obwohl der Verfaſſer ein Buch über elektromagnetiſche Telegraphie auf dem Titel ankündet, beginnt doch die Einleitung mit den optiſchen Telegraphen und folgt er hierin, wie gar oft, der trefflichen ſelbſt bezeichneten Quelle, nehmlich Dr. Schellen's Schrift; die nur kurze Erwähnung der optiſchen Telegraphen wird indeß vielen Leſern erwünſcht ſeyn; aber man vermißt die Erklärung des ausländiſchen nun freilich bei uns ſchon feſt eingebürgerten Wortes Telegraph, welches aus dem Griechiſchen nehmlich von τῆλε fern und γράφειν ſchreiben abſtammt (und nicht wie ſo oft und auch vom Verfaſſer erſt S. 126 geſchieht von τέλος Ziel oder Ende und γράφειν) und ſonach eine Fernſchreibmaſchine bezeichnet. Der Verfaſſer hat, der Vorrede zufolge, allgemeine Belehrung über elektromagnetiſche Telegraphie im Auge und denkt ſich zunächſt einen Kreis von Leſern, welche von den Principien der Elektricität und des Magnetismus ſehr wenig oder gar nichts wiſſen, ſchickt alſo deren umſtändliche Erörterung der eigentlichen Erklärung der Telegraphen voraus, der man wohl zuweilen, beſonders beim elektriſchen Prozeß chemiſcher Verbindungen und der problematiſchen Wirkungsweiſe der Elektricität zwiſchen den Molekulen der Körper beſſeres Zuſammendrängen wünſchen möchte, wogegen z. B. Bunſens und Geove's Batterie ungenügend erwähnt

Digitized by Google

ſind, die Bemerkung über galvaniſche Verſuche an Erhängten eine ganz unnöthige Epiſode und der Ausdruck „Aequator“ am Magnet ungewöhnlich und die magnetiſche Flüſſigkeit ſehr hypothetiſch iſt. Der Verfaſſer geht übrigens in Behandlung des nöthigen Materials ſehr ſorgfältig zu Werke, beſpricht daher nach Obigem die Leiter für Elektricität, dann beſonders die bei den Telegraphen der Neuzeit ſo wichtige Frage über die Erde als Leiter (oder Reſervoir?) hiebei auch die gewichtigen glaublich im Jahre 1846 angeſtellten Verſuche Matteuccis näher beſprechend, welche die Erde als Leiter erweiſen ſollen, und nun erſt beginnt S. 64 der zweite Theil oder die Beſchreibung der elektromagnetiſchen Telegraphen, wobei nur die Eintheilung in Zeiger-, Schreib- und Magnet-Telegraphen auffällt, unter welch letzterm Namen Wheatſtons und Bains Telegraphen, welche doch Zeigertelegraphen ſind, aufgeführt werden. Der Verfaſſer ſpricht ſehr der in Preußen üblichen unterirdiſchen Leitung das Wort, an welcher man übrigens mehrfache höchſt ſtörende Unterbrechungen wahrgenommen, die jedoch nach den neueſten Mittheilungen von Siemens zum Theil in ſchlechter anfangs verwandter **Gutta percha** oder in excentriſcher alſo ungleicher Umhüllung oder in ungeſchickter Behandlung der wenig erfahrenen Arbeiter ihren nachweisbaren Grund hatten. Wie bei der Umſicht und der ſorgfältigen Anlage des Verfaſſers zu erwarten, ward auch der an den Leitungen nöthigen Blitzableiter nicht vergeſſen. Die Erklärung von Wheatſtons Zeigertelegraphen, dann die Beſchreibung der Einrichtung der neuern Zeigertelegraphen, welche durch Gewichte und Federkraft eine raſchere und ſicherere Rotation erlangen, ſo wie die Beſchreibung des Taſtentelegraphens S. 82—92 läßt an Deutlichkeit nichts zu wünſchen übrig und verdienen auch die zugehörigen Abbildungen alles Lob; auch wird ſicher jeder fleißige und aufmerkſame Leſer durch den Verfaſſer zur vollkommenen Einſicht des Verfahrens auf End- und Zwiſchenſtationen und der hiebei erforderlichen Stromleitungen, Abhilfe der möglichen Irrungen ꝛc. ꝛc. gelangen und muß Referent dieſer Parthie des Buches vorzügliches Lob ſpenden und wird jeder, der das Verſtändniß der verſchiedenen hier näher beſchriebenen Telegraphen ſich eigen gemacht, auch bei anderweitigen Telegraphen-Apparaten ſich leicht zurechtfinden. Die weitern Erörterungen des Verfaſſers über die an die Stelle der optiſchen Signaltelegraphen an rheinpreußiſchen Eiſenbahnen eingeführten elektromagnetiſchen Läutwerke, die Verbreitung der elektriſchen Telegraphen in den verſchiedenen Ländern ſind untergeordneter Natur und wenn neben dem (nunmehr ausgeführten) Projekte einer telegraphiſchen Verbindung von England und Frankreich auch das amerikaniſche Projekt einer Verbindung von Europa und Amerika gedacht wird, ſo wollen wir im Hinblick auf die mit der Entfernung nicht in einfachem Verhältniß ſteigenden Schwierigkeiten nicht allzukühnen Hoffnungen uns hingeben! Da beim Gebrauch des Telegraphen Seitens der Privaten Bewahrung des Briefgeheimniſſes erſte Bedingung iſt, ſo erwähnt der Verfaſſer außer der eidlichen Verſchwiegenheitsverpflichtung der Bedienſteten gewiß im Intereſſe vieler Leſer eine naheliegende Art chiffrirter Schrift und weiſt überdies auf eine eigene derartige Druckſchrift des um die elektriſchen Telegraphen hochverdienten ehemaligen preußiſchen Lieutenants Siemens hin. Die Anführung des preußiſchen Regulators hätte ſich beſſer für den Anhang als den laufenden Text geeignet und iſt zu wünſchen, daß in Folge der deßfallſigen im Herbſte 1851 zu Wien abgehaltenen Konferenz bald eine allgemeinere und billigere Norm an deren Stelle trete und ſonach der Gebrauch der Telegraphen, dieſer dem menſchlichen Verſtand ſo rühmlichen Erfindung, ein allgemeinerer werde. Nachdem aber der Verfaſſer im Vorhergehenden den Leſer mit Einrichtung verſchiedener Telegraphen und mit Leitung des Stromes und den ſich hier darbietenden Schwierigkeiten bekannt gemacht, unterläßt er nicht, auch auf die neuen Strebungen hinzuweiſen, ſelbſt mit verhältnißmäßig ſchwachen Strömen zu telegraphiren, indem letztere bis zur Schließung (oder Oeffnung) der den Zeiger- oder Schreib-Apparat bewegenden Lokalbatterie dienen, eine Entdeckung, welche für die elektriſche Telegraphie von ungemeinem Vortheil, und haben wir bereits mehrfache Arten ſolcher Uebertrager oder Relais. — Was Referent oben bezüglich der Zeichnungen geſagt, möchte er aber auf die ſpätern namentlich auf die zu Siemens Zeigertelegraphen gehörigen nicht ausgedehnt wiſſen, und möchte der Leſer aus ihnen ſo wenig wie aus denen bei Schellen die Einrichtung und Bewegung des ſogenannten Schiffchens, wenn er es nicht ſchon wirklich geſehen, kaum zu entnehmen im Stande ſeyn. Was endlich der Verfaſſer in §§. 29 und 30 anführt, gehört theils gar nicht hieher (z. B. Verzeichniß der Eiſenbahnen), theils, weil es ein Aggregat iſt, nur in Form eines Anhangs; was aber hierin über die neuen Röhrer'ſchen höchſt ſinnreichen Apparate vorkommt, iſt äußerſt ungenügend und mangelhaft. Uebrigens kann Referent nicht umhin, nochmal auszuſprechen, daß gegenwärtige Schrift in hohem Grade geeignet iſt, Belehrung über dieſe wunderartige Erfindung der Neuzeit in weitern Kreiſen zu verbreiten und ſie daher alle Empfehlung verdient. —

ad 3) Obwohl die angezeigte Schrift zunächſt für

Digitized by Google

angehende Praktiker geschrieben ist, so ist der größere Theil des Inhalts doch zugleich zur allgemeinen Belehrung und zwar in hohem Grade geeignet, da sie von einem Manne herrührt, der auf diesem Gebiete vielfache Erfahrungen zu machen Gelegenheit gehabt und solche hier offen vorlegt, uns aber daneben auch nicht verschweigt, in welches Staunen ihn schon oft diese auch dem kundigsten Theoretiker bis zur Stunde noch so geheimnißvolle durch die ganze Natur waltende und hier vorzugsweise thätige Naturkraft versetzt hat, zugleich wenn sie ohne jegliche menschliche Mitwirkung mit ihm im einsamen Geschäftslokale zu sprechen kam, sey es in Folge atmosphärischer oder innerer tellurischer Einwirkung. Gecke ist mit Dr. Griebe und andern der Meinung, daß die Ursache der Electricität in der durch den Contakt oder den chemischen Prozeß hervorgerufenen verschiedenen Aneinanderlagerung der Molekule beruhe und erläutert sich (freilich auf etwas greifbare Weise) deren Geschwindigkeit mit einer langen Eisenstange, die am Ende eine elastische Feder, welche jeden am ersten Ende empfangenen Druck und Stoß sogleich anzeigt (der Theoretiker hilft sich mit dem sogenannten Aether); weist aber bezüglich unseres Unwissens hierin auf naheliegende andere eben so wenig vollständig begriffene Vorgänge hin, z. B. daß bei einem Stich in den Fuß augenblicklich die Empfindung im Gehirn, ein Schmerzruf und Bewegung des Fußes erfolge. — Der Verfasser, der bereits früher eine derartige Schrift Vails übersetzt herausgab, erörtert zuerst die verschiedenen üblich gewordenen konstanten Batterien, von denen er aus verschiedenen Gründen der Daniell'schen den Vorzug einräumt, dabei aber das sonst gewöhnliche Amalgamenon der Zinkplatten erfahrungsgemäß verwirft und geht dann auf die Stromleitung über, sich hiebei für die oberirdische Leitung (mit **Gutta-percha**-Massen statt der Glasköpfe auf den Stangen) schon aus dem Grunde aussprechend, weil bei gewöhnlicher unterirdischer Leitung schon ein einziger leicht verborgen auszuführender muthwilliger Spatenstich die schwierig näher zu ermittelnde Unterbrechung herbeiführt. Bei dieser Gelegenheit erzählt G., wie Steinheil darauf kam, die Erde als Leitung einzuschalten: als derselbe nehmlich die beiden Geleise einer Eisenbahn als Leiter benützen wollte und sie mit dem Apparat in Verbindung brachte, stellte sichs heraus, daß der Strom anstatt zu der entgegengesetzten Station überzugehen, in die Erde entwich und somit der Zweck verfehlt war und daß folglich auch die Erde ein Leiter sey. — Dann beschreibt der Verfasser den Schreibapparat von Morse, der den praktischen Mechaniker zeige, daher dessen fast allgemeine Anwendung und geht dann auf die Beschreibung des Relay (denn so und nicht Relais glaubt Gecke wegen Abstammung des Wortes aus dem Englischen und nicht aus dem Französischen schreiben zu müssen), unter dessen verschiedenen Formen das amerikanische Relay und das ihm nahzu gleiche hamburgische, gefertigt von Uhrmacher Bröcking daselbst, als das am meisten praktische angerühmt wird. Jenes brachte Robinson zuerst von Amerika nach Deutschland und experimentirte geheimnißvoll mit diesem wichtigen Instrumente zu Hamburg (1849?); Erfinder ist vielleicht Alfred Vail. — Nachdem so der Verfasser die Hauptttheile des Telegraphen genügend erörtert, bespricht er noch kurz die Mittel, die Stärke des Stroms zu messen,*) dann umständlicher das Aufsuchen der Bruchstellen des Leitungsdrahtes mittelst des Geschmacks auf der Zunge irgendwo durch 2 Drahtstücke erzeugt, nehmlich ob der Geschmack von der Station **A** und **B** kommt (zwischen welchen beiden man sich befindet). Baumzweige sind nach G. nicht so sehr nachtheilig als man glaubt. Das Anbringen von Seide zwischen den Blitzplatten (nach Steinheil) genügt nach G.'s Erfahrung nicht, und hat er daher diesen Apparat entsprechend abgeändert. Endlich handelt der Verfasser zunächst für die angehenden Praktiker von der Behandlung der Apparate und der dabei vorkommenden Erscheinungen, ihrer Gründe und der nöthigenfalls erforderlichen Abhülfe, doch enthalten diese Mittheilungen auch vielfache Winke für das Studium der atmosphärischen Elektricität. — Die verschiedenen Schriftsprachen nach Gerke, Steinheil und Morse werden sodann nebeneinander gestellt und vindicirt G. in Folge einer ungünstigen Aeußerung Steinheils, größere Vorzüge seinem Alphabet, zumal nach Steinheil, weil z. B. bei ihm d und t nur ein Zeichen haben, Namensverwechslungen wie Schmidt und Schmitt oft unliebe Folgen haben könnten. Ein Nachtrag enthält das Gutachten östreichischer Ingenieure über die **Gutta percha**. — Aus dem Angeführten geht wohl zur Genüge hervor, wie vielfache Belehrung aus dieser Schrift zu ziehen und wäre nur zu wünschen, daß der Verleger für bessere Holzschnitte gesorgt hätte. Druckfehler sind keine angegeben, doch kommen solche öfters vor wie z. B. S. 10 l. Salpetersäure st. Schwefelsäure, S. 12 l.r Nöometer st. Aerometer ꝛc.; Ausdrücke wie „Abstandswinkel von 20 Fuß" und ähnliche (S. 103) hat Referent nicht verstanden.

*) Schachner, Mechanikus an der polytechnischen Schule in München, fertigt ein sehr nettes hiezu gleichfalls brauchbares elektromagnetisches Instrument, (galvanisirten Dynamometer), das durch Vibrationen eines elastischen Stabes je nach deren Stärke ꝛc. verschiedene Töne erzeugt, um sehr wohlfeilen Preis.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 21. 13. März 1852.

Schriften über den Adel.

1) Ueber den Beruf des Adels im Staate und die Natur der Pairieverfassung. Ein Beitrag zur Revision der Rechtsbegriffe in Deutschland. Von Hugo Eisenhart, Privatdocent der Staatswissenschaften in Halle. Stuttgart und Tübingen, Cotta'scher Verlag, 1852.

Ein warmes Plaidoyer für den Adel. Das Gewichtige und Verdienstliche darin ist die Feststellung des Adelsbegriffs und die bestimmte Bezeichnung der materiellen Bedingungen, unter denen eine Reform und Wiedergeburt des Adelsstandes möglich ist. Dagegen mangelt der Schrift die nähere Nachweisung der eigenen Versündigungen, durch die der Adel so weit herabgekommen ist, und der sittlichen Bedingungen, durch die allein er selbst sich wieder heben kann.

Nach der Begriffsbestimmung des Verfassers soll der Adel für den Staat realisiren, was die menschliche Gesellschaft überhaupt ihr Ideal nennt, oder den Begriff der menschlichen Gattung in seiner höchsten Reinheit. Der Adel soll „den Menschen in der vollen Harmonie seines Wesens darstellen, jenes Ideal der Persönlichkeit also, für welches die Alten die schöne Bezeichnung der Kalokagathie, der schönen Sittlichkeit, hatten." — Der adelige Stand „trägt die Bestimmung in sich, den ganzen Adel des menschlichen Geschlechts in seinem Schooße zu entwickeln und die Gattung in ihrer ganzen stolzen Art der Welt zu zeigen, jene Schicht von Gottes Gnaden, welche den Hort, nach welchem alles Andere noch auszieht und trachtet, im Laufe der Geschlechter und durch die Kraft ehrwürdiger Ahnen schon bezwungen und an ihrem Heerde bereits geborgen. Hier ist die Fähigkeit und hier darum die Bestimmung, diesen goldenen und gewissen Reichthum an jedes Edelste zu setzen, was all die zauberischen Kräfte in dieser großen Werkstatt bieten! Hier sind die edlen Sitze, wo die Musen sich ihre Tempel suchen, wo die Grazien der feinen Sitte am liebsten weilen, wo der Väter ehrwürdiger Glauben am tiefsten seine Wurzeln treibt, und wo der Herr der Heerschaaren noch nie vergebens seine todesmuthigen Helden suchte, — hier wo die Ehre Alles, und all diese Herrlichkeit der Welt am Ende Nichts gilt! Wehe darum dem Staate, wo diese Klasse von ihrer Bestimmung weichend ihn verließe, oder wo er selbst dieselbe zu verlassen in thörichter Verblendung oder kleiner Bosheit sich berücken ließe. Ihre verrathenen Rechte könnten doch nur in die schmutzigen Hände des Mammons fallen, in die Hände jener ehrlosen, liebelosen, glaubenslosen Geldherrschaft, auf welcher schon der Fluch des Alterthums lastet."

Der Verfasser führt weiter aus, wie alle andern Stände zu sehr mit Erwerb, Arbeit und Noth aller Art beschäftigt seyen, um ausschließlich diesem ritterlichen Panier der idealen Menschheit folgen zu können. Das persönliche Talent und Verdienst, meint er mit Recht, bedinge keinen Adelstand; eben so wenig der bloße Geld- und Güterbesitz. Im Adel muß ein Racen- und Familienzug leben, er muß schlechterdings vererbt werden können. Das alles ist sehr wahr. Eben so glücklich führt der Verfasser den Gedanken durch, daß der Landbau einzig durch den Güteradel am höhern Staatsleben Theil zu nehmen vermöge und außerdem vom städtischen Gewerbe gänzlich überflügelt werde. Nicht ganz richtig ist aber, was der Verfasser S. 52 über die Wahlverwandtschaft zwischen Monarchie und Aristokratie sagt. Eine geordnete Monarchie kann sehr wohl ohne Erbaristokratie bestehen, wie China seit mehr als zwei Jahrtausenden beweist. Dagegen hängt aber auch die weibische oder großväterliche Unritterlichkeit im chinesischen Charakter genau mit dem Mangel an einer ritterlichen Aristokratie zusammen.

Indem, meint der Verfasser, die Menschheit in einem consolidirten Adelstand das Ideal ihrer Gattung pflegt,

Digitized by Google

adelt sie sich dadurch selbst und in dem Maaße, wie sie ihren Einfluß im Staate sichert, adelt sie auch den Staat und impft ihm jene höhere und edlere Auffassung der menschlichen Dinge ein, die vom Standpunkt des Arbeiters aus nicht gewonnen werden kann, aber nicht nur nach unten, indem das adelige Element die Gemeinheit der Demagogen dämpft, sondern auch nach oben, indem es eben so der Gemeinheit der Schreiberwelt und den plebejischen Launen der Despotie entgegentritt.

Als unerläßliches Mittel, dem Adel als Stand wieder aufzuhelfen, bezeichnet der Verfasser sodann die Untheilbarkeit und Unveräußerlichkeit des adeligen Erbes, die Primogenitur, wie schon Justus Möser, der Minister von Stein ꝛc. verlangten, nach dem Muster Englands.

Aber damit hätte sich Herr Eisenhart noch nicht genügen sollen. Es gibt hier noch viele andere Dinge zu erwägen. Die Feststellung hinreichend großer Allode oder Lehen, die Untheilbarkeit und Unveräußerlichkeit derselben, sogar die Ausscheidung unadeliger Elemente von größerem Güterbesitz würde sich durch die von einem großen Rechtslehrer empfohlene „heroische Cur" durchführen lassen. Damit wäre aber auch bei weitem nicht alles gethan. Der Adel bedarf auch einer durchgreifend sittlichen Reform. Wenn er ein Ideal, ein Vorbild der ganzen menschlichen Gattung darstellen soll, muß er eine Menge nach und nach in ihn eingedrungener Elemente aus sich ausscheiden und darf es nie mehr möglich werden, ihm solche Elemente einzuverleiben. Die Unpopularität des Adels in Deutschland beruht nicht in dem theoretischen Fanatismus des dritten oder vierten Standes, sondern in dem natürlichen Gefühl des Volkes. Jeder adelige Offizier von unzweifelhafter Ritterlichkeit und alter schöner Race wird heute noch vom gemeinen Mann hoch angesehen und geliebt, nicht minder jeder tüchtige Landedelmann von altem Schrot und Korn. Hierin verleugnet sich der gesunde Sinn des Volkes nie. Wenn es aber die Auszeichnungen und Prätensionen des Adels bei Persönlichkeiten findet, denen jene ritterliche und patriarchalische Würde ganz und gar abgeht, oder deren Erhebung in den Adelstand auf einer den Zwecken und der Würde des Standes lediglich fremden Zufälligkeit beruht, so fühlt das Volk selbst sich in die Seele des Adels hinein verletzt und verräth damit nicht eine Antipathie gegen den Stand an sich, sondern gerade Achtung vor demselben. Herr Eisenhart hätte, sofern er den Begriff des Adels gerade durch die Ritterlichkeit einer edleren Race bestimmt, auch verlangen müssen, daß vor allem diese Race rein erhalten werden sollte. Wir meinen damit nicht das Vollblut im älteren Sinne der Stiftsfähigkeit, denn es gibt auch eine Degeneration durch allzu ängstliche Rücksicht auf die Ebenbürtigkeit bei Vermählungen. Wir meinen nur, daß wenn der Adel aus andern Ständen recrutirt wird, dabei vor allem auf die Fähigkeit, des Standes würdig zu seyn, Rücksicht genommen werden sollte und nicht auf Nebendinge, als da sind zufällige Fürstengunst, zufälliges, zuweilen sehr zweideutiges Personalverdienst, zufällige Anhäufung von Reichthümern. Die Einverleibung unpassender Familien in den Stand, ohne dessen Genossen zu fragen, sogar gegen bloße Bezahlung einer Geldsumme, hat den Adel mit Elementen durchdrungen, die der Grundidee des christlich germanischen Ritterthums und des patriarchalischen Landadels schnurstraks widerstreiten. Das ist freilich nicht die Schuld des alten Adels, der vielmehr die mancherlei neuen Herrn Brüder nicht gern unter sich aufnahm. Aber auch im echten alten Adel sind Gewohnheiten eingerissen, die jener Grundidee keineswegs entsprechen. Wir zählen dahin die Unsitte, sich als germanischer Adel vom übrigen deutschen Volk durch Französischreden unterscheiden zu wollen, was noch immer im Flor ist. Wir zählen dahin auch die Vernachläßigung der vaterländischen Erinnerungen und Alterthümer von Seiten des Adels, die Liebhaberei an französischer und namentlich frivoler Lekture, die freiwillige Sklaverei, in der er jeder Tagesmode folgt, anstatt dem deutschen Volk in der zähen Bewahrung guter vaterländischer Gesinnung und Sitte voranzugehen.

2) Der Teutsche Adel in der Vorzeit, Gegenwart und Zukunft vom Standpunkte des Bürgerthums betrachtet. Von Dr. Laurenz Hannibal Fischer, großh. Oldenb. Geheimen Staatsrathe. Zwei Bände. Frankfurt a. M. Lizius, 1852.

Es wäre zu wünschen gewesen, der Herr Verfasser hätte sich rein an die Adelsfrage gehalten und nicht die Monarchie mit eingemischt. Sofern alle christlichen Throne Europas mit Genossen des höhern Adels besetzt worden sind, glaubte Herr Fischer die Monarchie immer noch mit zum Adel rechnen und ihre Interessen nur als gleichsam die erste Abtheilung der Adelsinteressen behandeln zu müssen. Dabei kommt er nun auf alle möglichen monarchischen und constitutionellen Fragen, welche die Adelsangelegenheit gar nicht angeht.

Das Ergebniß seiner Forschungen ist übrigens dem Adel günstig. Er erkennt im Adel ein nothwendiges und unersetzliches Glied der Gesellschaft, wenigstens der deutschen oder europäischen. Er spricht nicht so scharf und bestimmt wie Herr Eisenhart den Begriff des Adels aus, aber er läßt sich dafür wieder mehr, als Herr Eisenhart,

Digitized by Google

in die Forderungen ein, welche die Welt an den Adel zu machen hat, und ſtellt insbeſondere Th. II. S. 397 f. ſittliche Forderungen auf, die allein im Intereſſe des Adels ſelbſt dieſen auffordern, durch Standeszucht wahre Würde und Popularität des Standes herzuſtellen.

Am ausführlichſten behandelt er jedoch die ökonomiſche und rechtliche Stellung des Adels und läßt hiebei nicht leicht ein irgend erhebliches Moment aus. Es verſteht ſich von ſelbſt, daß er im conſolidirten Erbbeſitz und in der corporativen Vertretung des Standes deſſen ſicherſte Bürgſchaften erkennt. Er macht es dem Staate auf eine ſehr freimüthige Weiſe zum Vorwurf, daß er dieſe alten Bürgſchaften des Adelſtandes habe zerſtören helfen, ohne ſelbſt einen Vortheil davon zu ziehen. Wenn der Adel reell herabgekommen iſt, ſo war größtentheils der Staat daran ſchuld, der ihn erſt entwaffnet, dann im Hofleben corrumpirt und endlich durch Geſetze geplündert hat. Der einzige Erſatz dafür, die Bevorzugung im Staatsdienſt, hat auf der andern Seite den Adel der Sympathie im Volke beraubt. Es iſt ſehr wahr, was Herr Fiſcher Th. I. S. 6 bemerkt: „Der gelehrte und höhere Staatsdienerſtand von bürgerlicher Herkunft betrachtet in dem Adel einen unbequemen Concurrenten in der Staatsdienſtlaufbahn, weil dem Adel, bei ſonſt ganz gleicher Dienſtqualification, immer in der Regel ein Vorzug nicht abzuſtreiten iſt — die feinere äußere Weltbildung. Die Thatſache, daß dieſe Talente ſo oft die mit weit ſaurer Mühe zu erwerbende wiſſenſchaftliche Gründlichkeit überbieten, erfüllt ihn mit Verdruß. Den Hauptgegner findet aber der Adel in den Anhängern der Demokratie, die ihn um ſo unverſöhnlicher verfolgen müſſen, als ſie ſich dem Extreme, dem Communismus nähern.. Der temporären Uebergewalt dieſer politiſchen Richtung in der Neuzeit iſt auch wohl hauptſächlich die an wirkliche Annihilirung grenzende Misachtung des Adels im Volke beizumeſſen, ohnerachtet zu keiner Zeit weniger Veranlaſſung geweſen iſt, über irgend eine von Seiten dieſes Standes an dem Volke verübte Unbilde ſich zu beklagen. Das Auffallendſte hiebei iſt aber die zur vollſtändigen Reſignation herabgeſtimmte Muthloſigkeit der entſchiedenſten Mehrzahl dieſes Standes; die Schmiegſamkeit in die Verirrungen der Zeit, die ſich bis zum Uebergang in das feindliche Lager geſteigert hat. Das iſt eine bedenkliche und nicht zu Gunſten des Adels ſprechende Erſcheinung. Der Stand, der in ſeinem Princip zur Aufrechthaltung des Rechts und der Standesehre vorzugsweiſe berufen iſt, und ſich ſelbſt ſo leicht und kampflos aufgibt, ſpricht über ſich ſelbſt ein ſehr ungünſtiges Urtheil und leiht ſeinen Gegnern eine gefährliche Waffe. Indeſſen befinden wir uns gegenwärtig in einer Zeitgeſtaltung, wo exceptionelle Zuſtände die Regel bilden. Die ganze Welt iſt aus ihren Fugen getreten und alle Verhältniſſe haben ihre Haltung verloren. Immer bleibt es eine zeitgemäße Aufgabe, dem Weſen einer Inſtitution eine ſorgfältige Unterſuchung zu widmen, an welche ſich unſere ganze ſtaatliche Exiſtenz angerankt und ſeit einem Jahrtauſend aus dem Dunkel der Geſchichte entwickelt und herangebildet hat. Nicht nur vor dem Forum der öffentlichen Meinung, ſondern ſelbſt vor den Vertretern der teutſchen Nation hat ſich gegen das Fortbeſtehen eines Standes die Anklage erhoben. Jetzt, wo die Nationen, wie man meint, zum Mannsalter erſtarkt ſind, verlangt man von der demokratiſchen Seite die Aufgabe dieſer Adelsinſtitution als ein unnöthig gewordenes Gängelband der Völkerkindheit, und als ein nothwendiges Erforderniß der Zeit. Es iſt eine Art Interdictionsprozeß gegen den Adel als einen in Altersſchwäche verkindeten Greis eingeleitet worden, und das Urtheil in erſter Inſtanz iſt ungünſtig für ihn ausgefallen."

Herr Fiſcher wagt es, einen Reviſionsprozeß auf eigne Fauſt zu inſtruiren und appellirt an das Urtheil einer ruhigeren Zeit, in der alle Elemente des Staatslebens wieder unbefangener werden gewürdigt werden. Deshalb ſcheut er ſich nicht, auch im wohlverſtandenen Intereſſe des Bürgerſtandes ſelbſt einer Reorganiſirung des ſo ſehr zerrütteten und aus den Fugen geriſſenen deutſchen Adels das Wort zu reden.

Aber die Schwierigkeiten, die ſich derſelben entgegenthürmen, ſind ungeheuer und auch wohl die Mittel, die Herr Fiſcher verzeichnet, noch nicht ausreichend. Was ſoll z. B. die Adelsvereinigung helfen, wenn der Staat nicht zuſtimmt, ſo lange die Staatsbeamten ſelbſt darin nur eine Art Verſchwörung wenn nicht gegen den Staat, doch gegen den bürgerlichen Beamtenſtand erkennen? Was ſollen Bezirksverſammlungen und Ritterſtuben, von denen der größte Theil des echten Adels durch Mangel an Güterbeſitz und der größte Theil der Güterbeſitzer durch Mangel an Adel ausgeſchloſſen wären? Wo ſoll ritterliche Erziehung herkommen, wenn man zu arm iſt, einen Hofmeiſter oder auch nur ein Pferd zu halten? wie ſoll die Wahl eines unritterlichen Lebensberufes verhindert werden, wo der Hunger drängt, wo Kinder verſorgt werden müſſen, wo man von den Wecken im Wappen nicht eſſen, von der Helmdecke ſich nicht kleiden kann? Was ſoll eine ſittliche Standescenſur ausrichten, wenn der Stand ſeine Glieder nicht ernähren kann?

Mit Recht erkennt Herr Fiſcher in dem Antheil, den der Adel am Heere, an den Thaten und Siegen der Nation nimmt, und in dem Grundbeſitz die Grundpfeiler

Digitized by Google

des deutſchen Adels. Aber beides ſollte untrennbar ſein. Adelige Offiziersfamilien, die einem Tange im Meere Sargaſſo ähnlich mit unzähligen Augen im Ozean des Dienſtes ſchwimmen, aber mit keiner Wurzel mehr am Grundbeſitz feſthängen, unterſcheiden ſich in nichts von eben ſo tapfern und ritterlichen Offizieren aus dem Bürgerſtande. Wenn ſie nicht blos dem Staate, ſondern auch ihrem Stande angehören ſollten, ſo müßte wenigſtens der Senior der Familie immer im Beſitz eines Stammgutes bleiben. Auf der andern Seite ſind unadelige Güterbeſitzer, die ohne allen ritterlichen Geiſt Heu wie Geld und Geld wie Heu machen und in der „Seele der Landwirthſchaft“ zugleich die des Staats, der Menſchheit und ihre eigene erkennen, oder die nur Güterſchacher treiben, und ſich, wenn ſie das Land ausgeſogen haben, mit ihrem Gewinn lachend in die Stadt zurückziehen, eine noch viel kläglichere Erſcheinung als die Ritterſchaft ohne Güter. Wie ſoll man aber den Güterjuden ihre Güter nehmen, um ſie den armen Rittern zurückzugeben?

Nach und nach könnte allerdings geholfen werden, wenn der Staat zu der Erkenntniß käme, daß ihm der ritterliche Geiſt der größeren Güterbeſitzer mehr zu Statten komme, als der Schachergeiſt. Allein gerade von dieſer richtigen Erkenntniß iſt er noch ſehr entfernt. Ein weiterer erheblicher Uebelſtand iſt, daß beim Adel ſelbſt das Privatintereſſe ſchon weit mächtiger geworden iſt, als das Standesintereſſe, und daß er von den Geſetzen geſchützt wird. Unſer Adel iſt als Stand rettungslos verloren, wenn er nicht die Primogenitur bei ſich einführt, wie in England. Dem ſteht aber nicht blos das geſetzliche Herkommen, dem ſteht auch die Unluſt der jüngeren Brüder entgegen, ihre bisherigen Rechte den ältern aufzuopfern. Erſt wenn der Staat einſehen wird, daß die Beamtenhierarchie Unrecht gehabt hat, den Landadel zu ruiniren, und erſt wenn der Adel freiwillig die Primogenitur verlangen wird, erſt dann iſt Hoffnung vorhanden, daß der deutſche Adel wieder Boden gewinnt. Eher keinen Augenblick.

Die alles nivellirende Tendenz von unten, die ſich im ſocialen Leben unbedingt zur Geltung gebracht hat, wenn auch nicht im politiſchen, *ſcheint* die Wiederherſtellung der deutſchen Ariſtokratie rein unmöglich zu machen. Wir indeß, die wir uns gleich anfangs beim Wiedererſcheinen dieſes Blattes auf einen Standpunkt geſtellt haben, deſſen Ausſicht nicht durch die nächſte Gegenwart beſchränkt iſt, wir glauben nicht an den dauernden Sieg dieſes Nivellirens. Die Mode der Gegenwart, die ſ. g. öffentliche Meinung, das ſ. g. Zeitbewußtſeyn hat allerdings eine hinreißende, für den Augenblick alles überwältigende Macht, allein nicht für die Dauer. Bedürfniſſe, die einmal in der menſchlichen und geſellſchaftlichen Natur liegen, laſſen ſich nicht allzulange unterdrücken. Auch hat das ariſtokratiſche Bedürfniß nie aufgehört, vorhanden zu ſeyn, es hat nur die Richtung geändert und ſich einer optiſchen Täuſchung hingegeben, von der es nothwendig einmal zurückkommen muß, indem es ſich durch Werthe ohne Dauer und zum Theil ſogar durch Scheinwerthe befriedigen läßt. Das Dauernde des Werthes iſt es gerade, was das ariſtokratiſche Bedürfniß der Geſellſchaft und der Inſtinkt des Volkes verlangt, und was kein Mode- und Tagesruhm, kein Luxus und Prunk der Emporkömmlinge erſetzt.

Schließlich faſſen wir die Frage aus einem nationalen Geſichtspunkt auf. Jede Nation bewahrt, ſo lange ſie überhaupt lebensfähig iſt, durch alle Wechſel der Jahrhunderte, durch alle Fortſchritte der Bildung und der menſchlichen Entdeckung hindurch doch immer ein altes Erbe von geſunder Praxis, wobei ſie inſtinktartig dem Erhaltungstriebe folgt. Nun hat die deutſche Nation in den erſten Jahrhunderten der Chriſtenheit blos deshalb die altrömiſche Weltherrſchaft überwunden und vernichtet, weil ſie ihre Nationalkraft auf eine gleiche Vertheilung des Grund und Bodens unter freie und zum Waffendienſt ausſchließlich verpflichtete Gutsbeſitzer gründete, während im römiſchen Reich der Waffendienſt zuletzt Proletariern und erkauften Bundesgenoſſen überlaſſen blieb und der Güterbeſitz durch Anhäufung hier und Zerſtückelung dort fabelhaftem Wechſel unterworfen wurde. Als die Deutſchen Gallien eroberten, befand ſich der Grundbeſitz daſelbſt in wenigen Händen von Emporkömmlingen, alles übrige Volk war zum Sklavengeſindel herabgeſunken, war Proletariat geworden. Die ganze Größe deutſcher Nation in der Weltgeſchichte beruht auf dem Umſtande, daß es durch ſeine Adels- und Bauernverfaſſung die Uebel eben dieſes Proletariats von ſich abzuhalten wußte. Von demſelben Umſtand wird auch die Zukunft der Nation abhängen. Wenn nicht der größere und kleinere Güterbeſitz des Edelmanns und Bauern wieder conſolidirt wird, wenn nicht trotz der veränderten Bildungszuſtände die alte Grundlage des unveräußerlichen und untheilbaren Allodes erhalten oder wiederhergeſtellt wird, ſo müſſen auch wir dem Schickſal erliegen, dem das alte Rom erlag, und uns immer mehr im Proletariat auflöſen.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 22. 17. März 1852.

Biblische Geschichte.

Das Leben Jesu nach den Apokryphen im Zusammenhange aus den Quellen erzählt und wissenschaftlich untersucht von Dr. R. Hofmann, Nachmittagsprediger an der Universitätskirche zu Leipzig. Leipzig, Fr. Voigt, 1851.

Für die Echtheit der Evangelien gibt es kaum einen schlagenderen äußeren Beweis, als die anerkannt unechten Evangelien. Geschichte und Mythen lassen sich nicht schärfer unterscheiden, als sie hier einander gegenüberstehen. In den Evangelien trägt alles den Charakter der schlichten Geschichtserzählung, in den Apokryphen ist alles abentheuerlich und märchenhaft. Ueber jenen waltet der heitre Sonnenschein der Wahrheit, diese bewegen sich in einem unheimlichen Zwielicht voll ungeheuerlicher optischer Täuschungen. Der Herausgeber des vorliegenden Werkes sagt daher, so wie er selbst durch das Studium der Apokryphen im Glauben ans Evangelium befestigt worden sey, werde auch seine Arbeit beim Leser diesen Glauben fördern.

Die Apokryphen sind falsche, unterschobene, längst von der Kirche verworfene Evangelien, meist in griechischer, aber auch in hebräischer und arabischer Sprache abgefaßt. Sie dürften wohl zum großen Theil ihren Ursprung der morgenländischen Märchenlust, dem an sich unschuldigen Vergnügen der phantastischen Uebertreibung verdanken und haben auch meistens den Zweck, die Ehrfurcht vor dem Heiland und den heiligen Personen zu steigern. Die echten Evangelien erscheinen diesen Märchenerzählern zu einfach und nüchtern; sie glauben, man müsse die Farben stärker auftragen. Dabei mischen sich aber auch schon mannigfache Sekteninteressen ein. Man sucht durch fabelhafte Erzählungen aus dem Leben Jesu gewisse spätere Dogmen zu unterstützen und auf die Worte und Handlungsweise des Messias selbst zurückzuführen. Manches in diesen Apokryphen ist so gemein und läppisch, daß man sich wundern muß, wie dergleichen nur überhaupt auf die Nachwelt kommen konnte. Anderes dagegen ist zart und poetisch und so sehr im Geist der Evangelien gedichtet, daß es genau mit den anerkannten Traditionen der Kirche selbst zusammenfällt, daher auch in die kirchliche Kunst übergegangen ist.

Eine noch nicht vollständige deutsche Uebersetzung der Apokryphen unternahm zuerst Borberg vor 11 Jahren. Herr Hofmann hat es vorgezogen, nach Analogie der s. g. Evangelienharmonien aus den verschiedenen Apokryphen in fortlaufender Erzählung zusammenzustellen, was sich auf dieselbe Scene aus dem Leben Jesu bezieht. Dadurch wird das ganze Apokryphengebiet auch am besten zur Uebersicht gebracht. Jedem besondern Capitel ist ein Commentar beigefügt. An diesem sehr schätzenswerthen Commentar vermissen wir nur, daß er neben den Beziehungen auf die echten Evangelien nicht auch die Beziehungen auf die kirchliche Tradition, Legenden und Kunst ausführlicher erörtert. Ueberhaupt bemerken wir bei diesem Anlaß, daß ein umfassendes Werk über die kirchliche Tradition und ihre Verzweigungen in Poesie und Kunst hinein noch nicht existirt. Didron hat höchstens eine Vorbereitung dazu geliefert und auch nur speziell im Gebiete der bildenden Kunst.

Als besonders charakteristisch hervortretende Züge in den Apokryphen bemerken wir zuerst die Tendenz, die h. Jungfrau zu verherrlichen. Sie wird schon in früher Kindheit mit allem Wunderbaren geschmückt. Sie strahlt an Schönheit einer Prinzessin gleich, der Sohn des Hohepriesters wirbt um ihre Hand, aber sie lebt als kindliche Nonne im Tempel, ein Vorbild ascetischen Klosterlebens, während zugleich die Purpurseide des Tempels ihr die Folie einer Prinzessin leiht. Diese Verbindung der Ascese mit der weltlichen Pracht ist sehr

Digitized by Google

merkwürdig und bezeichnend. Weniger absichtlich und von schöner Naivetät sind die Sagen von der Kindheit Jesu, die sich auf die Flucht nach Aegypten beziehen. In der Wüste sammeln sich die wilden Thiere um das göttliche Kind, wie um den heidnischen Orpheus. Unter einer Palme ruhend, vermag Vater Joseph die zu hoch hängende Frucht nicht zu erreichen, aber der Baum senkt sich und reicht freiwillig seine Frucht dar. Wo das heilige Kind gebadet worden ist, von dem Gewässer desselben Bachs empfangen die Balsamstauden der Gegend solche Würze, daß bis auf den heutigen Tag daselbst der köstlichste Balsam wächst, der ausschließlich dem Sultan vorbehalten bleibt. Das sind lauter unschuldige und anmuthige Dichtungen. Am lieblichsten ist die Erzählung von einer Reisegesellschaft, die von Räubern überfallen wird, als die letztern plötzlich einen großen Königszug unter kriegerischer Musik daherkommen hören, die Beute im Stich lassen und eilends entfliehen. Die Reisegesellschaft blickt ihnen staunend nach und sieht dann, anstatt des erwarteten Königszugs, nur ganz bescheiden den Esel mit der h. Mutter, geführt vom frommen Joseph, daherkommen. — In Aegypten stürzen alte Götzenbilder von ihren Stellen, sobald das h. Kind erscheint. Eine stumme Braut, entzückt von der Schönheit des Kindes, drückt es an ihr Herz und gewinnt die Sprache wieder.

Auch unter den Sagen, die sich auf das Kindesleben Jesu nach der Heimkehr beziehen, kommen noch einige sehr anmuthige vor, z. B. macht das Christkind am Sabbath kleine Vögel von Lehm und klatscht nur in die Hände, daß sie lebendig davonfliegen, als ein alter Jude zornig auf ihn losgeht. Allein im Allgemeinen wird das h. Kind aus der Naivetät des Kindesalters herausgerissen, zu hoher Priester- und Königswürde hinaufgeschraubt, also daß ihm z. B. im Hause seiner Eltern stets der Ehrenplatz, der Vorsitz bei Tisch ꝛc. eingeräumt wird. Endlich wird ihm sogar eine absolut unchristliche Wuth und Mordbegier angekünstelt, zwar dadurch entschuldigt, daß es heißt, den verstockten Juden hätte man durch keine gelinden Mittel beikommen können, aber ebendeshalb selbst dem stockjüdischen Fanatismus entstammt und nur schlecht ins Christliche übersetzt. Unter andrem macht das Christkind einen armen Schulmeister, der es züchtigen will, lahm, streckt ihm mißliebige Spielkameraden todt nieder und dergleichen mehr.

Merkwürdigerweise sind die Apokryphen über die eigentliche Wirksamkeitsperiode des Heilands sehr arm und erst an den Tod desselben knüpfen sich wieder, wie an die Geburt, eine ungeheure Menge Märchen. Unter dem Wenigen, was sich über die Wanderungen des Heilandes vorfindet, ist eine Aufzeichnung im Koran der Muhamedaner beachtenswerth, die von einem Gespräch handelt, das Christus mit einem Todtenschädel gehabt, indem er den Todten nöthigte, zu sprechen und sein vor viertausend Jahren vollendetes Leben zu erzählen. Abgesehen von den falschen Bestrebungen, in Christo stets den Priester oder König darzustellen, und von den vielen albernen Wundern, die zum Theil bloße Nachahmungen alttestamentlicher Wunder sind, z. B. das Durchgehen durch den Jordan, verräth sich das Gemachte und Erkünstelte der Apokryphen vorzüglich in dem Kleinlichkeitsgeist, der den Nebendingen eine ungeheure Wichtigkeit beilegt und eine ganze lange Geschichte daran anknüpft, und nicht genug, daß den Reliquien ihre Geschichte vorwärts angewiesen wird, sie erhalten auch eine rückwärts. Die Geschichte des Kreuzes z. B. wird verfolgt bis ins Paradies. Seth holte für seinen alten Vater Adam einen Oelzweig aus dem Paradies; als dieser Zweig ein wenig größer geworden war, diente er dem Aaron als Stab und dem Moses, um die Schlange daran aufzuhängen, und als er zum Baum erwachsen war, zimmerte man daraus das Kreuz auf Golgatha. Diese Dichtung ist sinnreich und betrifft das ehrwürdigste Zeichen der Christenheit, aber ähnliche ausführliche und noch fabelhaftere Dinge werden von andern minder bedeutenden Reliquien erzählt, und wird durch die Aufmerksamkeit auf solche Spielereien, z. B. auf die Zahl der Dornen in der Dornenkrone, auf die Zahl der Geißelhiebe bei der Geißelung ꝛc. das Interesse von der heiligen Geschichte selbst viel zu sehr abgezogen.

Diese Nebendinge erhalten erst einen wissenschaftlichen Werth durch ihre Beziehungen zu dem heidnischen Volksglauben der unbekehrten Stämme und zu der spätern Poesie und Malerei. Was z. B. in der Apokryphen von Johannes dem Täufer enthalten ist, empfängt seine umfassende Ausbildung erst im Cultus und in der Sage der Johannisfeier bei den abendländischen Völkern, wo heidnische Begriffe und christliche sich durchdringen. Der h. Rock, von dem die Apokryphen melden, Maria habe ihn dem Jesuskinde gemacht und er sey mit ihm gewachsen, erhält seinen Werth erst in einer ausführlichen altdeutschen Dichtung von Orendel, in der ohne Zweifel heidnische Erinnerungen sich einmischen. Die Sage von der h. Magdalena und von Pilatus haben gleichfalls erst im Abendlande ihre Ausbildung gefunden. Ebenso die von Ahasverus. Es bleibt kaum eine Person der Evangelien übrig, die nicht, wenn sie dort auch nur kurz erwähnt wäre, von den Apokryphen und später von der Legende hervorgezogen und in ein poetisches Licht gestellt worden wäre. Die unendliche Liebe zum

Digitized by Google

Evangelium und die innige Vertiefung in ſeinen Inhalt, die ſich darin verräth, verdient die vollſte Anerkennung, wenn freilich das Märchenhafte des Hinzugedichteten auch meiſtens zu weit von der Heiligkeit des evangeliſchen Vorbildes abweicht und hin und wieder auch Parteiintereſſen ſich einmiſchen. Ganz abgeſehen aber von dem Werth, den dieſe Dichtungen für den chriſtlichen Sinn haben, ſind ſie als Grundlagen der chriſtlichen Poeſie und bildenden Kunſt im Mittelalter von erheblicher Bedeutung. Daher es ſich wohl verlohnen würde, ſyſtematiſch die Tendenzen der Apokryphen bis tiefer in Legende und Kunſt zu verfolgen.

Unter den Apokryphen iſt das ſ. g. Evangelium des Nicodemus über den Tod Chriſti am ausführlichſten und zeichnet ſich vor andern durch die erhabene Auffaſſung aus. Insbeſondere wird hier das Niederſteigen zur Hölle ausführlich behandelt. Der ehrwürdige alte Simeon, der bald nach Chriſti Geburt ſtarb, ſich ſelig preiſend, daß er noch den Herrn geſehen habe, wird als der erſte bezeichnet, der unter den Todten die Menſchwerdung und das Erlöſungswerk Chriſti verkündigt habe. Nach dem Tod am Kreuz ſteigt Chriſtus nieder und ſprengt die Pforten der Hölle. Das Staunen und Verzagen der Teufel, die Freude und Anbetung der Patriarchen werden in einem unnachahmlich ſchönen Bilde geſchildert. Der ſchuldbewußte Adam ſinkt vor ſeinem Erlöſer auf die Kniee, wird aber gnädig bei der Hand genommen und erhoben. Hier hat die Dichtung auf erlaubte Weiſe das Evangelium ergänzt, ohne ſeinem ernſten Charakter zu nahe zu treten.

Wie nahe ſich zartes und rohes Gefühl bei ſolchen Dichtungen liegen, mag ein Beiſpiel darthun. In einer Legende (vgl. S. 375) heißt es, der neben dem Heiland am Kreuze hängende Schächer habe ſich plötzlich wunderbar ergriffen gefühlt und bekehrt, als des Heilands Schatten auf ihn gefallen ſey. Das iſt freilich eine willkührliche, aber doch zarte Auffaſſung. In einer andern Legende wird geſagt, dieſer nämliche Schächer hätte, obgleich ihm Chriſtus bereits das Paradies verheißen habe, doch nicht in daſſelbe eingehen können, weil er noch nicht getauft geweſen wäre, und deshalb habe noch der todte Chriſtus, als er in die Seite geſtochen wurde, das Waſſer der Seitenwunde auf ihn ſpritzen laſſen, um ihn dadurch zu taufen.

Es iſt nicht möglich, die ungeheure Fülle von Stoff, die in den Apokryphen enthalten iſt, auch nur gruppenweiſe in einer Rezenſion hinlänglich zu beleuchten. Wir ſchließen daher mit einer allgemeinen Empfehlung des Werks als eines ſolchen, aus dem man über wahre und falſche Auffaſſung chriſtlicher Dinge viel lernen kann und überdieß den Hauptſchlüſſel zur chriſtlichen Kunſtſymbolik erhält.

Völkerkunde.

Die Süd-Slaven und deren Länder in Beziehung auf Geſchichte, Cultur und Verfaſſung. Von J. F. Neigebaur. Leipzig, Coſtenoble und Remmelmann, 1851.

Der unermüdliche Neigebaur reist noch immer und ſchreibt noch immer völkerkundliche Handbücher, die er auch immer mit großem Geſchick zu arrangiren weiß. Im Jahr 1850 ging er nach Dalmatien und in die Länder, die unter öſtreichiſcher und türkiſcher Hoheit von Slaven bewohnt werden, einzig in der Abſicht, ſie durch den Augenſchein kennen zu lernen und dem deutſchen Publikum ein Bild davon zu geben. Das iſt nun nicht ganz leicht, weil die Südſlaven auf die mannigfachſte und merkwürdigſte Weiſe unter ſich geſpalten ſind. Die meiſten haben wenigſtens ihre ſlaviſche Urſprache beibehalten, und nur die ſüdlichſten ſprechen griechiſch, deſto mehr ſind ſie aber in kirchlicher Beziehung zerfallen, indem die meiſten ſich zur griechiſchen, ein Theil zur katholiſchen Kirche ſich bekennt, die andern Muhamedaner ſind. Nicht minder groß iſt ihre politiſche Scheidung, denn auch innerhalb der großen Reiche, denen ſie einverleibt ſind, bildet der freie Montenegriner einen ſcharfen Gegenſatz gegen den Serben, dieſer gegen den Bulgaren, Albaneſen und wieder alle gegen die gräciſirten Slaven. Im Küſtenlande, namentlich in den Städten haben die Dalmatier etwas vorwiegend Italieniſches in Sprache und Bildung angenommen, obgleich ſie echte Slaven und wohl die tüchtigſten und ſchönſten dieſer Race ſind. Herr Neigebaur gibt S. 26 ein reiches Verzeichniß von dalmatiniſchen Gelehrten der neueſten Zeit, deren in Deutſchland wenig oder gar nicht bekannte Schriften die Landeskunde, Geſchichte, Naturgeſchichte und die Alterthümer ihrer Heimath ſehr aufklären.

Ein Verhältniß, dem der Verfaſſer beſondere Aufmerkſamkeit gewidmet hat, dient vorzugsweiſe die innern Kämpfe in der europäiſchen Türkei, von denen uns die Zeitungen von Zeit zu Zeit verworrene Berichte geben, zu beleuchten, nämlich das türkiſche Feudalweſen. Die chriſtliche Bevölkerung iſt durchaus nicht durch die türkiſche Obergewalt, wohl aber durch die kleinen Feudalherrn gedrückt. „In Albanien haben die Türken vermocht, das alte Feudalweſen früher auszurotten, als in Bosnien. In Albanien waren nämlich alle Aemter in

Digitized by Google

den betreffenden Häuptlingsfamilien erblich geblieben. Noch bis gegen das Jahr 1820 war es das Amt des Paſcha, ebenſo das der unter ihm ſtehenden Beis oder Kreishauptleute. Der letzte Beg, wie die Slaven es ausſprechen, von Antivari war ein Slave, eben ſo der von Ochrida u. ſ. w. Daher kamen die fortwährenden Rebellionen der hieſigen Beamten; auch der berüchtigte Ali Paſcha von Janina, der ſich bei dem Ausſterben der dortigen regierenden Familie zum erblichen Oberhaupt aufwerfen wollte, hat gezeigt, wie gefährlich für die Monarchie ein ſolch mächtiger Geburtsadel war. Der Paſcha von Scutari hatte ſich ebenfalls empört. Für Scutari aber wird der Paſcha jetzt von Conſtantinopel aus ernannt, eben ſo wie die andern Beamten, ſo daß jetzt eine ganz andere Ordnung in dieſem Lande eingeführt iſt. Die dortigen Chriſten befinden ſich viel beſſer, als in Bosnien, wo ſie Gutsunterthanen ſind, was auch zum großen Theil in der Herzegowina der Fall iſt, obwohl ſich dort auch zum Theil freie chriſtliche Eigenthümer befinden." Man denke ſich das drückende Verhältniß in der Herzegowina, wo der alte einheimiſche ſlaviſche Adel, um ſicherer zu herrſchen, den muhamedaniſchen Glauben angenommen hat, während die ſeiner Tyrannei unterworfenen Bauern Chriſten geblieben ſind. „Nach der Eroberung durch die Türken nahm der gutsherrliche Adel die muhamedaniſche Religion an; die Bauern blieben Chriſten, von denen viele zum katholiſchen Bekenntniß übergetreten waren. In der Herzegowina herrſcht jetzt noch meiſt das alte gutsherrliche Verhältniß, ſo daß ein oder mehrere Dörfer einem Gutsherrn gehören; oft aber auch gehört ein Dorf mehreren Gutsherrn mit den Bauern, ſo daß nur ſehr wenig freie Eigenthümer ſind, welche nicht unter einem Gutsherrn ſtehen. Dieſe Gutsherren heißen Aga oder Herr, welche meiſt, wie in Bosnien, chriſtliche Edelleute waren und zum Islam übertraten, mithin ſämmtlich Slaven ſind. Eine höhere Klaſſe dieſer Agas ſind die Beks oder Bey, d. h. Fürſt, im Lande ſelbſt werden ſie Bek genannt. — Schon ſeit längerer Zeit bemerkte die Pforte, daß die Bosniſchen Grundherren, welche den Islam angenommen hatten, um ihre Unterthanen mit deſto mehr Macht bedrücken zu können, nach einer gefährlichen Unabhängigkeit ſtrebten; ſie ſorgte alſo dafür, daß die Paſchas von Bosnien die chriſtlichen Bauern gegen ihre tyranniſchen Gutsherren in Schutz nahmen, welche, als Spahis organiſirt, natürlich um ſo furchtbarer waren. Der Beſitzer der Herrſchaft Zwornik, der den Titel Beg führte, Namens Widaitſch, hatte ſchon zur Zeit von Paswan Oglu eine Art von ariſtokratiſcher Republik errichtet und erlaubte ſich die größten Schändlichkeiten gegen ſeine Unterthanen, die chriſtlichen Bauern. Endlich ſtand einer derſelben, Tſchaudſcha, auf und vertrieb den Ali Widaitſch aus allen ſeinen Schlöſſern. Im Jahre 1820 ward Abdurahim Viſir von Bosnien; er nahm Serajevo, den Hauptſitz der Saphis oder Gutsherren, ließ 7 Anführer derſelben in Zwornik enthaupten und ſetzte die Hinrichtungen ſo lange fort, bis endlich dieſer übermüthige Adel der Monarchie unterworfen ward. Doch als der treue Diener des Padiſchah, Abdurahim, bei dem 1828 angefangenen ruſſiſchen Kriege 30,000 Mann an die Drina geſchickt hatte, belagerte ihn der aufrühreriſche Adel in Serajevo, überwältigte die dortige Garniſon und zwang ihn zum Abzuge. Die chriſtlichen Serbier nahmen damals nicht Theil an dem Kampfe der Ruſſen gegen die Pforte; dieſe aber hatte an dem Bosniſchen Adel einen ſo gefährlichen Feind, daß ſie um ſo mehr eilte, zu Adrianopel Frieden zu ſchließen. Im Jahre 1831 war der Aufſtand des Bosniſchen Adels bereits ſo weit organiſirt, daß unter dem Vorwande, der Sultan gefährde mit ſeinen Reformen die muhamedaniſche Religion die Fahne der Empörung erhoben wurde. Da aber die Bosniſchen ariſtokratiſchen Rebellen auch chriſtliche Bauern gezwungen hatten, gegen ihren rechtmäßigen Herrn und Beſchützer, den Sultan, die Waffen zu ergreifen, verweigerten ſie im Augenblicke der Entſcheidung die Theilnahme am Kampfe und die Monarchie ſiegte."

Eben ſo lehrreich ſind die Mittheilungen über Bulgarien. Die friedlichen, reinlichen und fleißigen Bulgaren ſind als griechiſche Chriſten noch bisher während jenes großen Krieges zwiſchen Rußland und der Pforte von der erſtern Macht zum Aufruhr verleitet und dann im Frieden wieder aufgeopfert und im Stiche gelaſſen worden. In neuerer Zeit hat ſich die Pforte bemüht, ihren gerechten Beſchwerden hinſichtlich der Beamten abzuhelfen.

Auch die Schilderungen der unter Oeſtreichs Scepter ſtehenden Südſlaven, der Croaten, Serben, Sirmier, Slavonier, Grenzer aller Art ſind belehrend. Das Völkergewirr an der untern Donau entwirrt ſich hier vor unſern Blicken aufs klarſte. Der Verfaſſer verfehlt nicht, auch den Gegenſatz und Haß dieſer Südſlaven gegen die Magyaren in helles Licht zu ſetzen.

Wir machen noch auf die ſchönen Schilderungen der dalmatiſchen Küſtenſtädte und ihrer Alterthümer, Cattaro, Raguſa, Spalato, Salona, Zara und auf die Schilderung des großen Emporiums der Südſlavenländer, Trieſt aufmerkſam.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 23. 20. März 1852.

Schulwesen.

Der nagende Wurm der heutigen Gesellschaften oder das Heidenthum in der Erziehung. Von J. Gaume, Generalvicar von Nevers. Eingeleitet von Gousset, Cardinal und Erzbischof von Rheims. Aus dem Französischen. Regensburg, Manz, 1851.

Diese merkwürdige französische Schrift verdient auch in Deutschland bekannt zu werden. Sie liefert gleichsam den Schlüssel zu der vom l'Univers dem Präsidenten der französischen Republik vorgeschlagenen Maaßregel, mit der die Welt vor einigen Wochen überrascht wurde und die nur deshalb nicht, oder wenigstens noch nicht zur Ausführung kam, weil zwischen der kirchlichen Partei des Univers und dem Präsidenten seitdem wieder einige Kälte eingetreten ist. Es handelt sich nämlich um Aufhebung aller weltlichen Gymnasien, um die Unterstellung aller Schulen unter die Kirche, vornehmlich aber um ein ganz neu einzuführendes Princip des Unterrichts, durch welches ein für allemal die heidnische Bildung, also auch das Studium der heidnischen Classiker aus den Schulen verbannt werden sollte. Das vorliegende Werk ist als die nähere Begründung dieses Antrages oder Planes anzusehen.

Es wird in Deutschland nicht an Stimmen fehlen, die bei Betrachtung dieser neuen Erscheinung in Frankreich frischweg über „unerhörte Frechheit des Jesuitismus" schreien werden; allein wir müssen dagegen zur Richtigstellung des Urtheils von vorn herein bemerken, daß die Neuerung nicht von den Jesuiten, sondern von der Weltgeistlichkeit ausgeht und daß sie sogar gegen die alte Regel des Jesuitenunterrichts Front macht, denn bekanntlich waren es die Jesuiten, die in ihren Schulen das Studium der heidnischen Klassiker, wetteifernd mit den protestantischen Schulmännern, mit ungemeinem Fleiße gefördert haben. Die Päbste selbst begünstigten die Wiedereinführung des heidnischen Geschmacks. Leo X. erfüllte Rom mit heidnischen Bildern und erneuerte den heidnischen Baustyl. Und abgesehen von der Kirche, ging die ganze heidnische Bewegung von den romanischen Nationen aus, deren Vorfahren selbst dem römischen Heidenthum ergeben gewesen waren. Daher die Renaissance hier eine wirklich nationale war. Zu den germanischen Völkern des Nordens drang sie erst später nach und nach vor und erhielt daselbst nie eine so vollkommene Ausbildung, weil sie der germanischen Race schon ursprünglich fremd war. Jeder Italiener z. B. versteht und fühlt die Schönheit einer antiken Statue, während der gemeine Mann in Deutschland sie fühllos zerschlägt oder wenigstens an ihrer Nacktheit Aergerniß nimmt.

Diese Unterscheidung müssen wir festhalten, um das Moment richtig zu würdigen, was in dem Werke des Generalvicar von Nevers liegt. Es ist nämlich der germanische Standpunkt der Kirche, auf den er sich stellt gegenüber dem romanischen. Hören wir, wie er sich über die Entstehung des modernen heidnischen Cultus S. 125 ausspricht: „Nach dem, was selbst in Rom vorging, beurtheile man, was anderswo geschah. Eines Tages kündigt man an, daß Arbeiter in der Umgebung der Sieben Säle eine Marmorgruppe von herrlicher griechischer Bildhauerarbeit aufgefunden. Bei dieser Kunde eilen die Künstler und die Gelehrten in die Gärten des Titus. Sie erkennen den Laocoon, wie ihn Plinius beschrieben: die Begeisterung hat ihren höchsten Grad erreicht. Am Abend läuten alle Glocken der Kirchen, um die glückliche Entdeckung zu verkündigen. Die Dichter schlafen nicht während der Nacht; sie verfertigen Sonnette, Hymnen, Canzoni, um die Wiederkehr des antiken Meisterwerks zum Lichte zu begrüßen: am andern Tag war ganz Rom im Feste. Die Statue zieht, mit Blumen und Grün geschmückt, beim Schall der Musik durch die Stadt; die Damen sind an den Fenstern, klatschen mit den Händen; die Priester, in

Digitized by Google

Reihen aufgeſtellt, entblößen ſich beim Anblick des Meiſterwerks: das ganze Volk iſt auf den Straßen, begleitet mit ſeinen fröhlichen Liedern den Laocoon, der triumphirend im Capitol einzieht. Die Statue wird auf ihr Piedeſtal geſetzt; jetzt zieht ſich Julius II. in ſeine Gemächer zurück, und nun beginnt ein neues Feſt, wo der Kardinal Sadolet, das Haupt mit Lorbeer gekrönt, das glückliche Ereigniß in einer Ode beſingt, welche alle Humaniſten auswendig können. Am Abend fand Sadolet auf ſeinem Zimmer ein ſchönes Manuſcript Platos: es war ein Geſchenk des Papſtes. Dem Felix von Fredis, welcher die Statue entdeckt hatte, gab der Papſt einen Theil von den Einkünften der Salzſteuer des Thores St. Johann Lateran und ernannte ihn zum apoſtoliſchen Notar. Wie man die obscönſten Werke des Alterthums in die lebende Sprache überſetzt hatte, ſo brachten die chriſtlichen Bildhauer die alten Statuen aller Götter und aller Göttinnen des Olympus wieder hervor. Die Kupferſtiche vermehrten ſie ins Unendliche und machten oft die Obscönität des Vorbildes noch ärger. Dadurch wurden alle mythologiſchen Schändlichkeiten ſo gemein, daß jeder Chriſt ſich ſtatt der Bildniſſe unſers Herrn und der heil. Jungfrau den Kupferſtich oder die Statue des Jupiter, der Venus, des Cupido, der Diana ꝛc. anſchaffen konnte."

Mit noch wärmerer Begeiſterung ſpricht Gaume von der Herrlichkeit der mittelalterlichen, ſonderlich der germaniſchen Baukunſt, deren Werke durch die heidniſche Renaiſſance verdrängt worden. „Die chriſtlichen Architekten der erſten Jahrhunderte verſchmähten bald die heidniſche Bauweiſe der Tempel, denn ſie fanden den heidniſchen Styl für den katholiſchen Kultus ungeeignet und dem katholiſchen Geiſte widerſprechend. Es entſtand daher unter dem Namen byzantiniſche Architektur eine neue Art, die Kirchen zu bauen. Von Konſtantinopel, wo ſie entſtanden war, ging ſie in das Abendland über. Modifizirt durch das tiefe Studium der Beziehungen zwiſchen der Kunſt und dem Glauben, unterſtützt insbeſondere durch die Rathſchläge der Biſchöfe, welche den Plan der neuen Gebäude ſorgfältig prüften, welche ihn oft ſelbſt gaben, gelangte dieſe Architektur unter dem Namen gothiſche Architektur zur höchſten Stufe der Vollkommenheit. Man verdankt ihr die unermeßlichen, prachtvollen, erſtaunlichen Kathedralen in Frankreich, England und Deutſchland, wo die Zierlichkeit, die Anmuth, der Reichthum, die glänzende Mannigfaltigkeit der Formen ſich mit der Majeſtät des Ganzen vereinigen und den Geiſt, der ſie eingab, in ſeiner ganzen Herrlichkeit erſcheinen laſſen. Als man aber am Ende des XV. Jahrhunderts immer allgemeiner behauptete, die Werke der Heiden ſeyen das Urbild des Schönen in jeder Hinſicht, nicht bloß in den Wiſſenſchaften, ſondern auch in den Künſten; ſie ſollten die einzigen des Künſtlers und des Literators würdigen Muſter ſeyn, da ward die chriſtliche Architektur, welche der Gebrauch in fünfzehnhundert Jahren heiligte, welche unzählige Meiſterwerke verherrlichten, ſogleich als eine barbariſche behandelt und aus den chriſtlichen Städten verbannt. Auf daß keine Spur von ihren Werken übrig bliebe, bemühten ſich die Architekten, oder vielmehr die Vandalen dieſer unſinnigen Epoche, fortgeriſſen von der blinden Wuth, aus welcher die Barbaren des V. und VI. Jahrhunderts die obscönen Tempel des Heidenthums umgeſtoßen hatten, die zur Andacht einladenden, die ehrwürdigen Heiligthümer der chriſtlichen Jahrhunderte zu zerſtören."

Endlich kommt Gaume auch auf die rein nationale Seite der Frage zu ſprechen und vindicirt den Franzoſen die Ehre, echte Nachkommen der Franken und Burgunder zu ſeyn, nicht der entarteten Gallier und Romanen. Alle Erinnerungen an die altrömiſchen Zuſtände enthalten nur die widrigſte Corruption und Sklaverei, während, wie ſchon Montesquieu ſagte, alles was Frankreich beſitzt an Ehre, Ritterlichkeit, Recht und Tugend, aus den germaniſchen Wäldern gekommen iſt. Dieſes deutſche Element in Frankreich aber, das ganze Mittelalter wird ſeit dem Aufkommen der Renaiſſance mit ſtudirter Verachtung behandelt. „Nachdem man die Menſchen, die Anſtalten, die Geſellſchaften der Heiden bis zu den Wolken erhoben, fällt man über unſre armen Ahnen, über ihre Gebräuche, über ihre Anſtalten, über Alles her, was ſie geſagt, über Alles, was ſie gethan haben, ſo daß ſich faſt ihre Kinder wegen einer ſolchen Abkunft ſchämen möchten. Nichts wird geſchont: die erſten Chriſten ſind Fanatiker und Dummköpfe; die Jahrhunderte, welche ſie vorbereitet haben, ſind Jahrhunderte der Barbarei, das Mittelalter iſt das eiſerne Zeitalter des Menſchengeſchlechts, die Zeit einer allgemeinen Lethargie. Der Glaube unſrer Vorfahren wird viehiſche Dummheit genannt; ihre religiöſen Uebungen Aberglaube; ihre Tugenden Fanatismus; ihre Päpſte Ehrgeizige; ihre Könige Tyrannen; ihre Fürſten Diebe; ihre Herren Räuber; ihre Geſetze das Geſetzbuch der Grauſamkeit und Dummheit; ihre Geſchichte Legende; ihre Lehre Kinderei; ihre Literatur Barbarei; ihre Wiſſenſchaft Unwiſſenheit; ihre Kunſt Altväterei; ihr ſocialer Zuſtand Knechtſchaft und Elend. Mit einem Wort, ſeit länger als dreihundert Jahren ſtellt man uns unſre Vorfahren als Räuber dar, die vom Raube lebten und ſich allen Laſtern ergaben; als Wilde, die kaum auf ihren Füßen zu gehen wußten; als Cretine, deren einfältiger und

Digitized by Google

naiver Glaube fähig war, für wahr zu halten, daß die Esel wie Schwalben fliegen.- Dann greift man zur epischen Posaune und besingt die Wohlthaten der Renaissance; man fordert die jungen Generationen auf, dem Himmel zu danken, daß er sie im Schooße der Aufklärung und der Freiheit habe geboren werden lassen. Darauf senkt man sie die Glücklichen und Dankbaren in das heidnische Alterthum, das, wie erst unlängst Herr Thiers sagte, das Schönste ist, was es in der Welt gibt; in das ruhige, friedliche und gesunde Asyl, das sie frisch und rein erhalten soll; in die wundervolle Welt, der die neue Welt ihr Erwachen verdankt."

Dies der Standpunkt, von dem der Verfasser ausgeht. Wie uns scheint, bedarf es nur dessen Darlegung, um die kirchliche Bewegung in Frankreich, in deren Sinn der Verfasser redet, als eine Erscheinung anzuerkennen, die sich von gewöhnlichen jesuitischen oder hierarchischen Bestrebungen sehr wesentlich unterscheidet, und die ihrer germanistischen Natur nach ganz geeignet ist, in Deutschland Sympathien zu finden.

Auch speziell in dem, was Gaume über das Treiben in den Schulen sagt, hat er vielfach Recht. Er spottet über die Danaidenarbeit der Philologen. Hier eine gute Anekdote. „Im Jahre 1825 entdeckte der sehr gelehrte Kardinal Mai, Bibliothekar der Propaganda, einen Theil der Republik von Cicero und ließ ihn drucken. Einige Exemplare kamen nach Paris. Unter andern Personen, denen sie zuerst in die Hände fielen, waren ein überzähliger Lehrer an einer von den großen Schulen der Hauptstadt und ein Familienvater, dessen Sohn eben diese Schule besuchte. Nun hatte es der Lehrer für gut gefunden, eine wieder gefundene Seite von Cicero französisch zu übersetzen und seinen Zöglingen als Aufgabe zu geben: er war vollkommen versichert, daß keiner stehlen konnte. Der Vater untersucht zufällig die Aufgaben seines Sohnes, und findet diese Aufgabe, erinnert sich, woraus sie genommen ist, und dictirt selbst seinem Sohne die lateinische Seite des Cicero. Die Abschrift wird mit den übrigen Ausarbeitungen eingesammelt. Da der überzählige verhindert ist, so corrigirt der ordentliche Professor die Aufgabe ohne zu wissen, woraus sie genommen ist. Nach einer reifen und gewissenhaften Prüfung erkennt er, daß fünf Zöglinge ein besseres Latein geschrieben als der, welcher copirt hatte; so daß Cicero nur der fünfte in seiner Klasse ward!" Jedenfalls ist der philologische Unterricht zu weit ausgedehnt worden, indem er weder für so viele Schüler, noch Lehrer paßt. Mehr auf Schüler eingeschränkt, die sich ausschließlich der Gelehrsamkeit widmen wollen und auf Lehrer, die geborene Talente dafür sind, würde er dem Leben wie der Wissenschaft besser anpassen.

Was aber die Hauptsache, nämlich die Pflege der heidnischen Gesinnung der Zeit betrifft, so müssen wir auf Herrn Gaume ganz das nämliche Bedenken anwenden, was wir in Nr. 3 unserer Blätter einem Schulmanne von gerade entgegengesetzter Richtung und Bestrebung entgegenhielten. Wir halten es nämlich für einen Irrthum, zu glauben, die Schule mache die Menschen, indem uns die Geschichte aller Zeiten belehrt, daß es immer nur die Menschen waren, welche die Schule machten. Erst wenn Staat, Kirche, Gesellschaft, Wissenschaft und Kunst von einem neuen Geiste durchdrungen sind, ist Hoffnung vorhanden, daß er auch die Schule durchdringen werde. Eher gewiß nicht. Immer müssen sich erst die Alten ändern, ehe sich die Jungen ändern können. Wie vermag die Schule dem Leben zu trotzen!

Aber wir erkennen in dem Buche Gaume's ein Symptom, daß in den älteren Generationen eine Wandlung vor sich geht und daß es mächtig zu einer Reform, nicht etwa des Unterrichts allein, sondern der ganzen Lebensansicht drängt. Wie weit man kommt, wenn man die christlich gewordene Welt systematisch wieder ins Heidenthum zurückzuschrauben unternimmt, das hat sich im Verlauf der letzten Jahrhunderte immer drohender offenbart. Der heidnische Geschmack, die heidnische Sittenlosigkeit der Höfe, die heidnische Aristokratie, an der auch die Gelehrten Theil nehmen, erschienen noch ungefährlich, solange man nur das Volk im alten Christenglauben ließ. Nun ist aber seit der ersten französischen Revolution auch dieses in die heidnische Bewegung hineingerissen worden. Das lüsterne Wohlgefallen am Kultus des Bachus, der Venus und des Plutus erschien ungefährlich, so lange die Neuheiden wenigstens äußerlich noch zur Kirche hielten. Nun ist aber der heidnische Fanatismus schon so weit gediehen, daß man öffentlich und unter dem Beifallrufen fast der ganzen gebildeten Welt die Evangelien für Märchen erklären und eine freie, d. h. vom Christenthum freie Kirche gründen konnte. Diese Zeiterscheinungen, der Socialismus in Frankreich und die antichristlichen Bewegungen in Deutschland mußten einen tiefen Eindruck machen auf alle, denen noch christlicher Ernst inwohnt und mußten Willen und Kraft wecken, dem immer mächtiger hereinbrechenden Verderben entgegenzutreten.

Tieferen Kennern der Menschen und der Geschichte konnte nicht entgehen, daß das Heidenthum, in welcher lockenden Form es auch wieder auflebte, bestechend mehr die Sinne oder den Verstand, dennoch nur ein vampyrartig wiederauflebender Leichnam ohne wahres inneres Leben sey, und daß es früher oder später abermals und durch dieselben Mittel vom Christenthum überwunden

Digitized by Google

werden würde, wie früher. Aber es genügt nicht, auf dieſe unüberwindliche Kraft des Chriſtenthums zu vertrauen, indem man faul ſelber die Hände in den Schooß legt. Das Chriſtenthum lebt nur in den Chriſten, es verherrlicht die Chriſten, es legt ihm aber auch Leiden und die Pflicht ſchwerer Kämpfe auf. Dieſe Kämpfe haben kaum begonnen, ſie werden noch viel ernſter werden.

Es iſt ſchlechterdings unmöglich, daß die europäiſche Welt noch lange in den Bildungszuſtänden verharren kann, in die ſie ſeit dem philoſophiſchen Jahrhundert durch die ſ. g. Aufklärung hineingerathen iſt. Denn nicht nur alle Rückſicht, die der Menſch auf die göttlichen Dinge zu nehmen hat, iſt darin verkannt, ſondern auch die menſchlichen Dinge ſelbſt ſind einer ganz falſchen Auffaſſung und Behandlung unterworfen worden. Man hat mit einem Wort die Menſchheit zu hoch geſchraubt, ihr auf Koſten Gottes zu viel Ehre angethan und der Willkühr all und jedes menſchlichen Gelüſte auf Koſten des Gewiſſens und der äußern Zucht viel zu viel Rechte eingeräumt. Daher die immer allgemeiner werdende Auflöſung, die immer frecher ſich erhebende Gemeinheit und Unvernunft gegen jede geſetzliche, ſittliche und Vernunftautorität, das Jagen und Rennen Aller nach irdiſchen Genüſſen, die Concurrenz, der Krieg Aller gegen Alle und das Verſinken der ungeheuren, von der Brücke zum Glück rettungslos herabſtürzenden, jedes ſtändiſchen Bandes und ökonomiſchen Haltes in der Geſellſchaft erledigten Mehrheit in den dämoniſchen Abgrund des Proletariats. Eine Erſcheinung, womit ſich eine immer mehr dem Wahnſinn verfallende öffentliche Meinung und Preſſe verbindet. Während die gebildeten Claſſen mit faſt blödſinniger Zähigkeit an allen Vorurtheilen und Eitelkeiten der Aufklärung feſthalten und ſich gegen den Ernſt der Zukunft ſträuben, oder nur mit Modethorheiten waffnen, wühlt der Socialismus und Atheismus durch verbotene Druckſchriften und Vereine in den untern Schichten der Geſellſchaft fort und fort. Ueber dieſe Zuſtände und Unfähigkeit, ſie von oben zu bemeiſtern, wird einſt ſchreckliches Gericht gehalten werden.

Ein Zeitalter, deſſen edlere Elemente verweichlicht und verwöhnt, deſſen gemeinere aber ſo wild entfeſſelt ſind, kann dem Deſpotismus gar nicht entrinnen, ja er iſt für daſſelbe eine Wohlthat, das einzige nächſte Rettungsmittel; das hat man in Frankreich wohl begriffen und daher die Plebiscite, die faſt allein den Beweis liefern, daß Frankreich noch politiſche Lebensfähigkeit beſitzt, während aus allem Treiben der Parteien uns nur Todesgeruch anhaucht. Der Deſpotismus iſt aber nur eine nothwendige Uebergangsform, die erſte unvermeidliche Dämpfung der Anarchie, gleichſam der raſch auf den kochenden Topf geſtülpte Deckel. Eine dauernde Beruhigung, ein geſundes Einleben in eine neue Organiſation erfordert etwas ganz Anderes, als die deſpotiſche Gewalt. Allein dieſes Andere, die freiwillige, beſonnene, ja begeiſterte Unterwerfung unter eine beſſere Ordnung der Dinge iſt kaum erreichbar, außer als Frucht neuer ſchrecklicher Erfahrungen und großen öffentlichen Unglückes. Europa wird vielleicht noch dreimal in Blut gebadet ſeyn müſſen, ehe die Menſchen durch das Unglück gebeſſert ſind.

Dann erſt wird die Kirche ihre alte Autorität wiedergewinnen und im Stande ſeyn, zum Staat und zur Geſellſchaft in ihr natürliches und in ein unbeſtrittenes Verhältniß zu treten. Dann erſt wird die Pietät von den göttlichen Dingen auch wieder auf die menſchlichen übertragen werden können. Dann erſt wird der böſe Geiſt der Geſellſchaft überwunden werden, wenn der beſſere in ſie eingegangen iſt.

Ohne die Witzigung durch großes Unglück ſcheint das Geſchlecht, das den Planeten bewohnt, niemals Vernunft anzunehmen. Die ſchlechte Preſſe z. B., gegen die der Staat ſo lange vergebens mit Cenſur angekämpft hat, kann vorübergehend durch deſpotiſche Strenge unterdrückt, aber nicht moraliſch überwunden werden. Sie wird ihre Feſſeln nur mit um ſo frecherem Muthwillen brechen. Was allein die von ihr verführten Maſſen bewegen kann, ſich von ihr abzuwenden, wird das Unglück ſeyn. Es iſt nicht unintereſſant, die allmähligen Uebergangsſtufen der Meinung zu verfolgen. Wenn vor zwanzig oder dreißig Jahren ein einziger Journaliſt vor Gericht gezogen wurde, nahm halb Europa Theil und regnete es auf den Angeklagten Lorbeerkränze. So ſehr aber hat ſich die Preſſe ſchon durch Mißbrauch um die Achtung gebracht, daß im Jahre 1852 der Präſident der franzöſiſchen Republik die Journaliſten dutzend-, ja ſchokweiſe ausweiſen und nach Cayenne verbannen kann, ohne daß man ſich nur um ihre Namen bekümmert. So konnte auch ehemals im Alterthum der Tod des Sokrates tiefes Bedauern und unſterblichen Ruhm erlangen; wer aber alle die Philoſophen geweſen ſind, die in der ſpätern römiſchen Kaiſerzeit jezuweilen rottenweiſe aus Rom hinausgepeitſcht wurden, darnach fragt Niemand. Es iſt ſehr wahrſcheinlich, daß wie damals auf die Corruption der antiken Philoſophie und auf den Mißbrauch aller geiſtigen Gaben die herrliche Wiedergeburt der Menſchheit durch das Chriſtenthum erfolgt, ganz eben ſo unſere ſchlechte Preſſe und geſammte damit zuſammenhängende Corruption der Bildung einem neuen Aufſchwung des chriſtlichen Sinnes wird weichen müſſen.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 24. 24. März 1852.

Kirchenlieder.

Die Kirche in ihren Liedern durch alle Jahrhunderte. Von Joh. Fr. Heinr. Schlosser. Zwei Bände, mit dem Porträt des Verfassers. Mainz, Kirchheim und Schott, 1851.

Eine auch äußerlich schöne und solid ausgestattete Ausgabe. Der verewigte Schlosser, bekanntlich einer der wärmsten Freunde und Förderer der kirchlichen Gesinnung, hat in diesem Werke die berühmtesten, beliebtesten und schönsten griechischen und lateinischen Kirchenlieder von dem ältesten Mittelalter an bis auf die neuere Zeit übersetzt und daran auch ältere deutsche, italienische, englische in passenden Uebertragungen angeschlossen. Sie alle sind von einem Geiste durchdrungen, wenn auch die Form den Einfluß der verschiedenen Jahrhunderte und Nationalitäten verräth. Sie alle sind auch in einem Geist von Schlosser übertragen, wenn gleich die größere Leichtigkeit hier, die oft außerordentliche Schwierigkeit dort, namentlich die Kürze der Ausdrucksweise in den lateinischen Hymnen des Mittelalters, es unmöglich machte, immer gleich trefflich im Deutschen wiederzugeben, was der Urtext enthält.

In der Vorrede wird bemerkt: „Der poetische Schatz des Kirchenliedes liegt vor Aller Augen wie verzaubert da. Die Wenigsten sehen ihn, und noch viel Wenigere denken daran, ihn zu heben. Ihn so vollständig zu heben, als ihm dies vergönnt war, und den gehobenen Schatz in unserer Muttersprache zu einem Gemeingute Aller zu machen, das war die Aufgabe, die sich der Verfasser gesteckt hatte.“ Es ist nun, seit der Verfasser im Jahr 1802 das stabat mater übersetzte, auch von anderer Seite viel für die Kirchenlieder geschehen, allein im Allgemeinen ist der Satz immer noch wahr, der poetische Schatz des Kirchenliedes liegt wie verzaubert da, und nicht nur des Kirchenliedes, sondern aller kirchlichen Kunst. Sogar die Baukunst ist noch in diesem Banne und viel tausend Menschen gehen am Kölner Dom wie am Straßburger Münster mit stumpfer Seele vorüber und denken nur an Theater und Wirthshaus oder an Heine'sche oder Kinkel'sche Lieder.

Das Werk hebt an mit den ältesten Hymnen des h. Hilarius und des h. Ambrosius aus dem 4ten Jahrhundert. Zumal der letztere erhebt die Seele durch die prachtvoll wogende Strömung seines Liedes: **Aeterne rerum conditor** und des herrlichen Sonnenliedes **splendor paternae gloriae:**

Glanz von des Vaters Herrlichkeit,
Licht, welches Licht ausströmt allzeit,
Des Lichtes Licht, dem Licht entquellt,
Tag, der den Tag wirkt und erhellt;

Kehr', ew'ge Sonne, in uns ein
Mit deines Schimmers sel'gem Schein:
Geuß auch des heil'gen Geistes Stral
In unsre Sinnen ein zumal.

Zum Vater hoch in Himmelshöhn
Erschwing sich unsrer Demuth Flehn,
Daß voll Erbarmen, reich an Macht,
Er scheuche fern der Sünde Macht. ꝛc.

In demselben gewaltigen Geist des christlichen Triumphes ist auch das weltberühmte **Te deum** des h. Ambrosius und Augustinus gesungen. Eben so ritterlich das Lied des Venantius Fortunatus aus dem 7ten Jahrhundert **Vexilla regis prodeunt:**

Des Königs Banner wallt hervor,
Hell leuchtend strahlt das Kreuz empor,
Woran in Tod das Leben sank,
Und Leben in dem Tod errang:

Das, von der scharfen Lanze Stich
Grausam verwundet, mildiglich
Von uns zu waschen unsre Schuld,
Strömt' Blut und Wasser aus voll Huld.

Erfüllt ist, was in heil'gem Drang
Im treuen Liede Dävid sang,

Digitized by Google

Als er den Völkern Kunde gab;
Es herrschte Gott vom Holz herab.

Baum schöngeschmückt und lichtumstralt,
Vom Königspurpur reich umwallt, ꝛc.

So hoher Schwung ist auch in den älteren Marienliedern z. B. in Ave maris stella:

Meerstern, sey gegrüßet,
Hohe Mutter Gottes,
Und ewiglich Jungfrau,
Hehre Himmelspforte. ꝛc.

Neben der hohen Freudigkeit der Bekehrung und des Vertrauens in den neuen Glauben, des Sieges über die alte Nacht des Heidenthums zeichnet die ältesten Lieder auch ein sehr ernstes dogmatisches Bestreben aus. Der Sänger vergegenwärtigt sich gern in kürzestem Ausdruck die heiligsten Symbole seines Glaubens. — Im spätern Mittelalter stellt sich mit dem Gefühl des höhern Besitzes, der keine große Kraftanstrengung der Gläubigen gegen die Ungläubigen mehr nöthig hat, auch mehr die Süßigkeit der Gottesminne an. Dies zeigt sich am deutlichsten in den schönen Liedern des h. Franciskus von Assisi, die wir hier vermissen und in denen des h. Bernhard von Clairvaux, dessen berühmtes Lied **Jesus dulcis memoria** von Schlosser sehr schön und seiner ganzen Länge nach übertragen ist. Hier nur der Anfang:

Jesu, Dein süß Gedächtniß macht,
Daß mir das Herz vor Freuden lacht;
Doch süßer über Alles ist
Wo Du, o Jesu, selber bist.

Nichts Lieblichers man singen kann,
Nichts Wonnevollers höret man,
Nichts Süßers zu gedenken ist
Als Du, Sohn Gottes, Jesu Christ.

Jesu, Hoffnung der Reuenden,
Wie hold bist Du den Bittenden,
Wie gnadevoll den Suchenden,
Was wirst Du seyn den Findenden?

Jesu, Du Herzens-Freud und Wonn,
Lebendger Brunnquell, Geistes-Sonn,
Dir gleichet nichts auf dieser Erd,
In Dir ist, was man je begehrt.

Kein Mund es je aussprechen mag,
Die bloßen Worte sind zu schwach,
Nur wers erfahren, glaubets frei,
Wie süß es Jesum lieben sey. ꝛc.

(Schluß folgt.)

Kunstgeschichte.

Mythologie und Symbolik der christlichen Kunst. Ersten Bandes 2te Abtheilung oder: **Mythologie der christlichen Kunst von der ältesten Zeit bis ins sechszehnte Jahrhundert.** Von Ferd. Piper, Dr. und Professor in Berlin. Weimar, Landes-Industrie-Comptoir, 1851.

Was Didron schon seit einer Reihe von Jahren in Frankreich erstrebt hat, wird nun auch in Deutschland von Herrn Piper mit durchdringender Einsicht und einer immensen Gelehrsamkeit unternommen, nämlich die Geschichte der innern Entwicklung und Fortbildung der christlichen Kunst, namentlich in ihren typischen Charakteren, aus den Quellen darzustellen.

Da die christliche Kunst aus der antiken hervorgewachsen ist, so behielt sie im Anfang sehr vieles Typische aus derselben bei; so wie sie denn auch später wieder im Zeitalter der Renaissance auf die antiken Formen und Begriffe zurückkam. Das specifisch Christliche, das Allerheiligste christlicher Kunst ist im Mittelalter aufgethan. Im vorliegenden Werke aber hat es Herr Piper noch immer, wie im ersten Bande, mit dem heidnischen Vorhofe der christlichen Kunst zu thun.

In Bezug auf die bildlichen Darstellungen herrschte in der christlichen Kunst anfangs noch entschieden die Neigung vor, alles aus der Natur, was eigentlich der Landschaftsmalerei angehören sollte, durch menschliche Figuren allegorisch zu bezeichnen. Das ausgezeichnetste Beispiel ist auf einem alten Bilde, der Untergang Pharaonis im rothen Meere, der personificirte Abgrund, eine wilde Menschenfigur, die den König Pharao beim Haare packt. In derselben Art erscheint auf Bildern der Taufe Christi der Fluß Jordan als männlicher Flußgott, neben Jesaias die weibliche Figur der Nacht, neben Moses die Figur der Wüste ꝛc. Erst im 13ten Jahrhundert zeigen sich auf christlichen Bildern die ersten Versuche zur Landschaft in Darstellungen des Paradieses und zwar zu Gorkum in den Niederlanden, gleichsam vorbildend die naturalistische Richtung der spätern niederländischen Schule. Bezeichnend ist auch der Uebergang in den Bildern der Sonne und des Mondes, die sich überaus häufig neben Christo am Kreuze vorfinden. Zuerst sind es ganze Figuren, ähnlich dem Sol und der Luna, allmählig schwinden sie zu Brustbildern und Köpfen, endlich zu Oelbildern nach der Natur in Kreis und Sichelform. Ganz in derselben Weise charakterisiren sich auch die älteren Christusbilder durch hieratische Strenge, selbst die des Christuskindes; später erst, im 13ten Jahrhundert, begann auch hier der Naturalismus und man wollte ein natürliches, naives Kind, wobei man freilich bald zu tief ins Gemeine gerieth.

Das Studium der älteren christlichen Typen, die

Digitized by Google

theils direkt aus dem Heidenthum ſtammen, theils chriſtlich umgeformt worden ſind, iſt unerläßlich, wenn man alte oft auf den erſten Blick ſehr räthſelhafte Bildwerke verſtehen will, und man muß nothwendig die Methode des Herrn Piper einſchlagen, um aus der umfaſſendſten Vergleichung aller noch vorhandenen Bilder und Nachrichten die typiſchen Formen von ihrem erſten Vorkommen an durch alle ihre Entwicklungen verfolgen zu können, ſo daß man jedes beſtimmte Bild, das uns etwa im Leben vorkommt, alsbald in der ſyſtematiſchen Reihenfolge wiedererkennt. Ich will hier nur des Beiſpiels wegen erwähnen, wie viel man ſich früher geſtritten hat, um die angeblich gnoſtiſchen Bilder von der Frau, die eine Schlange ſäugt, zu erklären. Ganz abgeſehen von der Bedeutung der Schlange in den gnoſtiſchen Irrlehren iſt aber, wie Herr Piper ausführlich nachweiſt, die Schlange an der Bruſt eines Weibes ein ganz einfaches Sinnbild der Erde. Sofern die alten Bildner die Erde in menſchlicher Figur darſtellten, legten ſie ihr die Schlange bei, um ſie als Erde zu unterſcheiden, während der Krug im Arme eines andern Weibes das Meer bedeutete.

Der ſehr ausführlichen Erörterung der alten Darſtellungen der Erde, Elemente, des Himmels, der Sonne, des Mondes, der Planeten folgt eine der intereſſanteſten Monographien, nämlich von der Harmonie der Sphären. „Pythagoras lehrte, daß die Planeten, wie alle ſchnell bewegten Körper Töne von ſich geben, die theils nach der Geſchwindigkeit und Größe, theils nach den Zwiſchenräumen der Planeten verſchieden wären: ſie ſollten aber in einem höchſt muſikaliſchen Verhältniß zu einander ſtehn, ſo daß dieſe Harmonie vollkommener als irgend ein ſterbliches Lied ertöne. Doch die Erfindung oder Ausbildung dieſes muſikaliſchen Inſtruments ſelbſt wird mit der himmliſchen Muſik in Verbindung gebracht: und ſo ergibt ſich für die Entdeckung der letztern noch ein älterer Anſpruch. Nach Analogie der tönenden ſieben Planetenſphären nehmlich ſollen der Leier ſieben Saiten gegeben ſein, und für den Urheber deſſen gilt Orpheus oder Terpander, während andere ſolches gleich ihrem erſten Erfinder dem Merkur beimeſſen. Demgemäß wird umgekehrt das Planetenſyſtem vermöge der Sphärenmuſik als ſiebenſaitige Himmelsleier, als **divum lyra** und **lyra Apollinis**, auch als **organum dei** bezeichnet. Wenn man ſtrenge bei dieſem Bilde ſtehen bleibt, ſo wird man zu einer Auffaſſung der Sphärenharmonie geführt, welche wohl die urſprüngliche ſeyn mag, daß nehmlich das Planetenſyſtem zwar gleich einer Leier harmoniſch geſtimmt ſey, nicht aber wie im Spiel die Leier wirkliche Klänge hervorbringe: es mochte unter jenem koloſſalen Bilde nur ausgeſprochen ſeyn, wie das, was in der begrenzten, engen Erdenwelt ſich als Ton bricht, dem Verhältniſſe nach das Gleichnamige aber Verkleinerte ſey der im Weltall als überſinnlicher Ton und Bewegung lebendigen Zahl. — Andererſeits iſt man noch über die Vorſtellung von tönenden Himmelskörpern hinausgegangen und hat perſönliche Weſen als Urheber der Sphärenmuſik gedichtet, — nach einem zwiefachen Mythus, der theilweiſe auch in das chriſtliche Mittelalter hineinragt. Die eine Dichtung findet ſich bei Plato, der zwar in jener Stelle des Timäus nur von Zahlenverhältniſſen ſpricht, dieſe Lehre aber mythiſch ausgeführt hat im zehnten Buch der Republik, wo er den Weg der Seelen ſchildernd ein Bild des Weltgebäudes entwirft. Eine Lichtſäule, durch den ganzen Himmel und die Erde geſtreckt, bezeichnet die Weltaxe, an deren Ende die Spindel der Nothwendigkeit geſpannt iſt: dieſe Spindel hat acht Wirtel, einen in dem andern liegend, alſo einen äußern und ſieben innere Kreiſe, — das ſind die Fixſternſphäre und die ſieben Planetenſphären. Der Umſchwung der letztern geht in entgegengeſetzter Richtung vor ſich, als das Umkreiſen der ganzen Spindel, welche gedreht wird im Schoß der Nothwendigkeit. ‚Und auf ihren Kreiſen oben ſteht auf jedem eine Sirene, die mit herumbewegt wird, einen Ton von ſich gebend, und die acht Töne fließen zuſammen zu einer übereinſtimmenden Harmonie. Umher aber ſitzen in gleicher Entfernung, drei an der Zahl, jede auf einem Thron, die Töchter der Nothwendigkeit, die Mören, welche von Zeit zu Zeit mit der einen Hand angreifend die Umkreiſungen der Spindel fördern, Klotho die äußere, Atropos die innern und Lacheſis abwechſelnd die eine und die anderen: dieſe ſingen zum Einklang der Sirenen, Lacheſis das Vergangene, Klotho das Gegenwärtige und Atropos das Zukünftige.‘ Eine andere Dichtung nennt ſtatt der Sirenen die Muſen als Himmelsſängerinnen, nach deren Neunzahl aber vorausgeſetzt wird, daß eben ſo viel Sphären ſich finden: demnach werden den ſieben Planeten noch die Erde und der Fixſternhimmel hinzugerechnet. Von einer Muſik des Himmels iſt dabei nicht die Rede. Ausführlich aber äußert ſich darüber Martianus Capella, welcher ſowohl den Himmelskörpern ein harmoniſches Geläute von lieblicher Melodie beimißt, als einem jeden eine Muſe mit entſprechendem Geſange zutheilt, und zwar dem Fixſternhimmel die Urania, dem Saturn die Polymnia, dem Jupiter die Euterpe, dem Mars die Erato, der Sonne die Melpomene, der Venus die Terpſichore, dem Merkur die Kalliope, dem Monde die Klio; die Thalia allein, weil der ſie tragende Schwan der Laſt und des Fluges unge-

Digitized by Google

wohnt, den nährenden Sumpf aufgesucht hatte, sey auf der Erde zurückgeblieben und sitze in blühender Flur (Thalia s. v. a. Blüthe). — Umgekehrt löset Macrobius den ganzen Mythus von den Musen in die Vorstellung der Sphärenharmonie auf: diese, sagt er, haben die Dichter, namentlich Hesiod, durch die Musen bezeichnen wollen, deren Führer (Musaget) Apollo heißt, als das Haupt der andern Himmelssphären. Dabei theilt er jedoch der Erde keine Muse zu; sondern während er durch die Urania ebenfalls den Fixsternhimmel angezeigt findet, bezeichnet ihm die neunte Muse Kalliope (dem Wortlaut entsprechend) die harmonische Gesammtheit der Himmelstöne. Ein zweiter Mythus knüpft an Pan an und seine Flöte, die ursprünglich nur ein Kennzeichen der Hirtengottheit war, oder an die Echo, seine Geliebte. Wie er nehmlich als ländlicher Feuergott mit dem Helios in Verbindung gebracht worden, auch namentlich auf Vasen als Geleitsmann desselben wie der Mondgöttin und als Chorführer der Sternjünglinge erscheint; so ist er nach späterer Auffassung für die Sonne selbst gehalten und die Echo auf die Harmonie des Himmels gedeutet, welche, als eine Wirkung der Sphären, von der Sonne, deren Lenkerin, geliebt wird, unsern Sinnen aber nicht wahrnehmbar ist, gleichwie die Echo von Niemanden gesehen wird. Verbreiteter ist die andere Deutung, welche den Pan, seinem Namen entsprechend, für das Universum nimmt: wonach seine Hörner auf die Aehnlichkeit mit den Sonnenstrahlen und Mondshörnern, sein rothes Gesicht auf die Aehnlichkeit mit dem Aether und sein mit Sternen besätes Bocksfell auf die Aehnlichkeit mit dem gestirnten Himmel bezogen wurden. Weiter sollte seine Pfeife mit sieben Röhren die Harmonie des Himmels mit ihren sieben Tönen bezeichnen, — wie alles dies bei Servius zu lesen ist. So gilt denn Pan für den Chorführer des himmlischen Reigen, der auf der Flöte spielend mit Einem Hauch alle sieben Sphären beseelt und die unsterbliche Harmonie bewirkt, — wie er in einem orphischen Gesang angerufen wird:

begeisterter unter den Sternen,
Spielend die Harmonieen der Welt auf scherzender Flöte."

„In der christlichen Kirche hat man einige Stellen der heiligen Schrift benutzt, um die Lehre von der Harmonie der Sphären wenn nicht zu begründen, doch daran anzuknüpfen. Es sind vornehmlich die Stellen Psalm 19, 1. 5: ‚Die Himmel erzählen die Ehre Gottes . . . durch alle Lande gehet ihr Klang', und ähnlich Hohelied 6, 10: ‚tönend wie die Sonne' (sonans ut sol, nach der falschen Uebersetzung des Aquila); ferner Ezech. 1, 24: ‚Ich hörete die Flügel rauschen wie große Wasser und wie ein Getöne des Allmächtigen, wenn sie gingen'; endlich (jedoch nur nach der falschen Uebersetzung der Vulg.) Hiob 38, 37: **quis enarrabit coelorum rationem et concentum coeli quis dormire faciet.** Zunächst jedoch wird jene Lehre an die Erklärung von dem siebenarmigen Leuchter (2. Mos. 25, 31. 32. 36) angeknüpft. Schon von Philo war derselbe auf die sieben Planeten gedeutet, in deren Mitte die Sonne die jenseitigen wie die dießeitigen Planeten erleuchtet, ‚indem sie das musikalische und göttliche Instrument (die Himmelslyra) harmonisch zusammenhält.' Diese Erklärung befolgt Clemens von Alexandrien, nur daß er abkürzend minder deutlich sich ausdrückt: die Sonne theile den Planeten Licht mit nach einer göttlichen Musik. — Die Ansicht hat fernerhin Beifall gefunden bei den alexandrinischen Kirchenlehrern des dritten Jahrhunderts. Sie findet sich bei Origines, der mit Beziehung, wie es scheint, auf jene Stelle des Ezechiel, als hervorgebracht durch die Bewegung der Planeten eine unaussprechliche Harmonie jener süßesten Himmelstöne behauptet." Und nach ihm noch viele Andre durch das ganze Mittelalter, was wir hier nicht näher anführen können. Der große Astronom Keppler widmete dem Gegenstand noch eine merkwürdige Aufmerksamkeit, indem er die nämliche Gesetzmäßigkeit in den Bewegungen, Tönen und Farben nachzuweisen suchte und in dieser allgemeinen Harmonie auch die Planetenbahnen und das Verhältniß der Planetenabstände begriff. Auch Shakspeare sagt noch:

Sieh, wie die Himmelsflur
Ist eingelegt mit Scheiben lichten Goldes!
Auch nicht der kleinste Kreis, den du da siehst,
Der nicht im Schwunge wie ein Engel singt
Zum Chor der hellgeaugten Cherubim.
So voller Harmonie sind ew'ge Geister:
Nur wir, weil dies hinfäll'ge Kleid von Staub
Ihn grob umhüllt, wir können sie nicht hören.

Herr Piper erörtert ferner die Abbildungen des Thierkreises und der Sternbilder, der Jahreszeiten, Monate und Tageszeiten, der Zeit überhaupt, der Elemente, Winde, Flüsse, endlich auch der Länder und Städte. Die letztern Darstellungen bestehen bekanntlich in matronenhaften Figuren mit Mauerkrone, Füllhorn, Steuerruder, Aehren ꝛc. und haben etwas an sich sehr Langweiliges.

Dem Verfasser liegt noch ein weites Feld vor. Er ist aus dem Heidnischen noch immer nicht zu dem specifisch Christlichen gelangt. Welche Fülle von Ideen und Symbolen bleibt ihm da noch auszulegen übrig! Wir wünschen ihm Muße dazu und Ausdauer.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 25. 27. März 1852.

Kirchenlieder.

Die Kirche in ihren Liedern durch alle Jahrhunderte. Von Joh. Fr. Heinr. Schlosser. Zwei Bände, mit dem Porträt des Verfassers. Mainz, Kirchheim und Schott, 1851.

(Schluß.)

Neben dieser innigen Liebe, die sich insbesondere auch in den naiven altdeutschen Liedern kund gibt, macht sich in den Liedern auch ein scholastisches Bestreben erkennbar. Die alte kirchliche Heldenkraft mildert sich zur kirchlichen Minne, das alte Festhalten an den einfachsten Glaubenssätzen wird zur mystischen Vertiefung in die Geheimnisse des Glaubens. So in den Liedern des h. Thomas von Aquino.

Als eine Ahnung der schweren Zukunft, die dem Reiche Christi drohe, sehen wir die Lieder an, die ungefähr seit Dante's Zeit im 14ten Jahrhundert aufgekommen und sich von dem frommen Vertrauen der ältern Lieder auffallend durch einen tragischen Zug unterscheiden, nämlich durch das Vorkehren und Ausmalen der Sünderangst und durch die Vertiefung in die Leiden Christi, in die Schmerzen der Maria. Diese Richtung wird zunächst bezeichnet durch das dies irae und stabat mater, jenes von Thomas von Erlano noch aus dem 13ten, dieses von Jacopone da Todi aus dem 14ten Jahrhundert. Das berühmte Lied dies irae ist schon von sehr vielen und ausgezeichneten deutschen Dichtern, unter andrem von A. W. Schlegel und Follen, übertragen worden; auch Schlosser hat es selbständig übersetzt und mehrere Verse sind vortrefflich, aber noch nie ist es einem Dichter gelungen, alle Verse dieses wundervollen Liedes entsprechend wiederzugeben, und so auch Schlosser nicht. Wir haben den Versuch gemacht, die gelungensten Strophen aus verschiedenen Uebersetzungen in ein Ganzes zu vereinigen, aber auch dieses Ganze ist nicht zusammenzubringen, weil immer einige Strophen übrig bleiben, die sich nirgends so übersetzt finden, daß man sie brauchen könnte, die überhaupt unübersetzbar sind, und weil auch solche Strophen, die man gelungen nennen darf, doch nicht zusammenpassen, weil sie von verschiedenen Uebersetzern herrühren und in irgend einer Nuance der Tonhaltung den verschiedenen Ursprung verrathen. Das dies irae bleibt ein ewiges Problem für die Uebersetzungskunst.

Das stabat mater ist viel öfter gut übersetzt worden. In seinem schmerzvollen Klageton sind viele andre Kirchenlieder componirt, darunter eines der schönsten von edelster Einfachheit O quot undis lacrimarum:

O, wie bebt, von Schmerz umwoget,
Und von bittrer Zähren Flut,
Jesu jungfräuliche Mutter,
Als vom Kreuz, benetzt mit Blut,
Abgelöst, der heißgeliebte
Sohn in ihren Armen ruht.

Seine Brust, die süße Seite,
Seinen Mund, erstarrt im Tod,
Seine gnadenreichen Hände,
Und die Füße blutig roth,
Feuchtet sie mit Thränenströmen,
Schier erliegend ihrer Noth.

Ihn mit Armen fest umschlingend,
Drückt sie glühend, tausendmal,
Ihm auf Lippen, Brust und Hände
Süße Küsse sonder Zahl,
Schmelzend hin in Wehmuthsschmerzen
Und in brünst'ger Liebe Qual.

Heil'ge Magd, durch deine Zähren,
Durch des Sohnes Todespein,
Durch den Purpur seiner Wunden,
Neige mild dich unserm Schrei'n:

Digitized by Google

Schließ', o Mutter, deines Herzens
Schmerz in unsre Herzen ein.

Je näher den Zeiten des erneuerten Kampfes, desto mehr kehrt auch in den Liedern die kriegerische Stimmung und Begeisterung wieder, aber sie nimmt einen sehr schwärmerischen und persönlichen Charakter an. Es ist nicht mehr der freudige Gesang einer ritterlichen Schaar, sondern schon die Geltendmachung privilegirter Persönlichkeit, und der Cultus des Genius mischt sich schon unvermerkt in den Cultus Gottes ein. Von dieser Art das an sich sehr schöne Lied zum Lobe der „christlichen Sappho".

Heil'ge Theresa,
Du Carmels Leuchte,
Den du befruchtet
Hast, und erneuet,
Neu verherrlichend,
Preis und Ruhm dir, Frau, du kühnliche.

Göttliche Liebe
Hat dich durchzücket,
Die dich verwundet
Hat, und entzündet
Ganz das Herze dir,
Preis, o Mutter, dir, seraphische.

Du Thau der Weisheit,
Heiliger Lehre
Ströme ergießend,
Uns unterweisend,
Stral der Wissenschaft,
O wahrhaft'ge Lehre, mystische.

Wie viel der Kinder
Hast du geboren,
Taube, du reine,
Mutter, du reiche,
Hochbeseligte;
Preis, o Taube, dir, weißschimmernde.

O Pelikan, du,
Der du die kleinen
Nährst mit dem Geiste,
Tränkst mit dem Blute,
Mutter, preisliche,
Heil dir, Nährerin, du liebende.

Aar, der zur Höhe
Lenkt das Gefieder,
Auf Carmels Gipfel
Schwebst du im Fluge;
Seel', o selige,
Heil und Ruhm dir, Aar, du himmlischer.

O wahrer Phönix,
Der in den Flammen
Ganz sich verzehret,
Neu sich gebäret,
Hochbegnadetes
Liebesopfer, du wahrhaftiges.

Es war keine gute Zeit und keine glückliche Wendung der kirchlichen Dinge, in welcher so viele christlich Heilige stellvertretend für Christo und die Heilige Jungfrau eintraten und sogar die Frage entstehen konnte, ob der h. Franciskus nicht mehr Tugenden in sich vereinigt habe, als Christus selbst. Eine Hoffahrt modernen Pfaffenthums, von welcher übrigens der h. Franciskus selbst am weitesten entfernt geblieben war. Mitten in dieser Zeit voll kirchlicher Affectation und voll berechneten Echauffements klingen in uralten tiefen Klagetönen Lieder des echten wahren Schmerzes durch und die Persönlichkeit tritt durch das herbste Leiden in ein Recht, das ihr sonst nicht gebührt, am allerwenigsten in der Kirche. So ist z. B. das mit Recht von Schlosser aufgenommene Gebet der Maria Stuart aufzufassen **O domine Deus, speravi in te:**

Mein Gott, auf dich setzt' ich mein Hoffen allzeit:
O, süßester Jesu, befreie mich heut.
In hartem Gefängniß,
In schwerem Bedrängniß
Mein Herz nach dir schreit:
Mein Sehnen,
Mein Stöhnen,
Sieh, Herr, meine Thränen
Vom Throne,
Und schone,
Befreie mich heut.

Dem zweiten Bande steht eine Charakteristik des Verfassers von Beda Weber voran. Dann folgen Uebertragungen alttestamentlicher Gesänge, insbesondere der Psalmen; ferner der ältesten griechischen Kirchenlieder, worunter sich durch edle Einfachheit besonders die s. g. große Doxologie oder das „Ehre sey Gott in der Höh" auszeichnet. Dann einige schöne altdeutsche Kirchenlieder und eine Anzahl Lieder von Wilhelm Nakatenus in erneuerter Umarbeitung. In ihnen gibt sich der spanische Geist des jesuitischen Zeitalters zu erkennen, tiefe Andachtsgluth gemischt mit Schäfereien, die Wiederaufnahme des Tons des Hohen Liedes. Nakatenus singt:

O Jesu, meine Wonne,
Du Trost der Seelen mein,
Du bist des Geistes Sonne,
Des Herzens Freud' allein:

Digitized by Google

Du bist's, den ich erwähle
Zum Allerliebsten mein,
Dem ich mich ganz befehle:
Du sollst mein Herrscher seyn.

Die Welt mit ihren Schätzen,
Mit ihrer Pracht und Zier,
Kann nicht mein Herz ergötzen,
Das stets nur seufzt nach dir:
Bei dir all Zeit und Stunde,
Mein Jesu, will ich seyn:
Ich sag' aus Herzens Grunde,
Freud' ohne dich ist Pein.

Und hätt' ich tausend Herzen,
Die wollt' ich alle gar,
In Freuden und in Schmerzen,
Mein Jesu, bringen dar:
Hätt' ich auch tausend Seelen,
O Herzgeliebter mein,
Dir wollt' ich sie befehlen,
Daß sie dein eigen sey'n. ꝛc.

Man vergleiche damit das schöne geistliche Schäferlied des Johannis de deo, das sich zwar nicht bei Schlosser findet, das wir aber selbst aus dem Spanischen mit Benützung einer viel älteren deutschen Uebersetzung und in abgekürzter Form in freier Weise übertragen und hiemit den Sammlern geistlicher Lieder empfohlen haben wollen.

Wo hast du dich verborgen,
Mein Liebster und mein Herz?
Ich suche dich mit Sorgen,
In Aengsten und in Schmerz.
Bist wie ein Hirsch entflogen,
Verwundst mir Seel und Sinn,
Ich bin dir nachgezogen,
Schreiend, du warst schon hin.

Ihr frommen Hirten, gehet
Zu jenem Berge hin,
Und wenn ihr dort ihn sehet,
Um den so bang ich bin,
Sagt ihm, wie ich ihn liebe,
Sagt ihm, wie trauernd still
Ich mich im Leiden übe
Und Liebe mich tödten will.

Nirgends kann ich verweilen
Und ewig irrt mein Fuß.
Ihn suchend muß ich eilen
Ueber Berg und Thal und Fluß.
Ach, keine Lust erwecken
Die bunten Blumen mir,
Noch vermag mich zu schrecken
Das grimme Waldgethier.

Ihr dichten Büsch' und Wälder,
Gepflanzt durch seine Hand,
Ihr Wiesen und ihr Felder
Im frühlingsgrünen Land,
Wo weilt er, der euch zierte?
O Blumen, sagt es mir,
Wohin sein Weg ihn führte,
Seitdem er nicht mehr hier?

„Tausend Gnaden, nach Verlangen
Hat er hier ausgetheilt
Und ist vorübergangen
Und durch den Wald geeilt.
Er hat ihn angesehen
Und durch des Blicks Gewalt
Rings schmückte im Durchgehen
Er Wiese, Busch und Wald."

O du, von dessen Gaben
Die ganze Welt erfüllt,
Kann ich dich selbst nicht haben,
Wird nie mein Weh gestillt?
O schicke nicht von ferne
Mir deine Boten her,
Dich selber such ich gerne,
Verlang nach dir so sehr!

Mein Leiden end', o ende,
Kein Andrer kann es thun,
Dein Antlitz zu mir wende,
Mein Aug' laß auf dir ruhn.
Denn du nur kannst mich laben,
Sonst ist's um mich geschehn.
Ich will keine Augen haben,
Als nur, um dich zu sehn.

Wenn auch aus deinen Blicken
Der bittre Tod mir droht,
O wolle mir ihn schicken
Den süßen Liebestod.
Den Bräutigam zu sehen
Das heilt die kranke Braut.
Mag ich dann auch vergehen,
Hab ich nur dich geschaut.

Auf die Lieder des Nakatenus folgen in Schlossers Werk die des Angelus Silesius, zum großen Theil von hoher Schönheit; darunter das berühmte Lied:

Liebe, die du mich zum Bilde
Deiner Gottheit hast gemacht:
Liebe, die du mich so milde

Digitized by Google

Nach dem Fall haſt wiederbracht:
Liebe, dir ergeb' ich mich,
Dein zu bleiben ewiglich. ꝛc.

Nachdem noch eine Reihe gemiſchter Lieder gefolgt ſind, beginnen ausſchließlich Marienlieder in trefflicher Auswahl. Eines der herrlichſten iſt wohl das alte Oſterlied:

Freu' dich, du Himmelskönigin,
Freu' dich, Maria!
Freu' dich, nun alles Leid iſt hin!
Alleluja.
Bitt Gott für uns, Maria!

Dein lieber Sohn vom Tod erſtund,
Freu' dich, Maria!
Wie vorgeſagt ſein treuer Mund:
Alleluja.
Bitt Gott für uns, Maria!

Bitt Gott für uns, o Jungfrau ſchön,
Freu' dich, Maria!
Daß wir mit deinem Sohn erſtehn:
Alleluja.
Bitt Gott für uns, Maria!
Amen.

Das **Ave Maria, Ave Maris stella, Salve Regina** etc. folgen hier alle in ſtolzer Pracht und reicher Variation. Unter den Klageliedern iſt eines der ſchönſten:

Wann Angſt uns hält umwunden,
O Maria, hilf!
In Noth und trüben Stunden!
O Maria, hilf!
O Maria, hilf zumal
Uns in dieſem Thränenthal,
Hier in dieſem Thränenthal!

Am Schluſſe italieniſche und engliſche Lieder. Darunter hat uns insbeſondere ein ſchönes altes Lied, die ſieben Stationen, angeſprochen, das in heiliger Andacht dem Schmerzensgange des Erlöſers auf Golgatha folgt:

Erſte Station.

Herze, du hartes,
Ach, deine Schulden
Ließen ihn dulden
Qualen ſo ſchwer.
Sieh, Jeſus ſchmachtet!
Schmerzenumnachtet
Ruft er: „ich ſterbe.
Sünd'ge nicht mehr!"
Jeſu, vergieb u. ſ. f.

Unter den neuern italieniſchen Liedern zeichnet ſich vorzüglich eines des h. Liguori aus, des Stifters der Liguorianer:

Warum nicht ſchufſt du mich, o ſüße Liebe,
Von Ewigkeit aus ew'gem Liebestriebe?
Lieb' hätte mich bezwungen,
Da du zuerſt mit Liebe mich umſchlungen:
Nicht Paradieſes Wonnen,
Dein Antlitz hätte mir das Herz gewonnen,
Zu lieben ohne Wanken,
Daß ich dich liebe maaßlos, ſonder Schranken.

Wann ich hernieder ſehe,
Beb' ich, und ruf': o wehe!
Um wenig Erde eben,
Ameiſenhöhlchen ähnlich, zu erſtreben,
Verliert der arme Menſch das ew'ge Leben?
Schmerz dulden, oder ſterben, meine Seele:
Denn wer hienieden nicht den Kampf beſtehet,
Wird nicht zum ſel'gen Himmelsſaal erhöhet.

Gott ſieht mich, und ſein Spruch wird mich beſcheiden
Zu Höllenqualen, zu des Himmels Frieden:
Und ewig wird das Loos ſeyn, mir beſchieden.

Wir haben abſichtlich aus der überaus reichen Sammlung Schleſſers ſolche Lieder zur Probe ausgewählt, die aus den verſchiedenſten Zeiten und von dem verſchiedenſten Standpunkte des Geſchmacks aus doch alle in dem gleichen Geiſt der Andacht geboren ſind und die ſomit ſowohl von dem Umfang und der Mannigfaltigkeit des Werkes, als von der Einheit ſeiner Grundidee Zeugniß ablegen.

Es ſey uns geſtattet, am Schluſſe noch eine allgemeine Bemerkung über geiſtliche Lieder anzuknüpfen. Dieſelben ſcheinen uns immer in dem Grade heiliger zu ſeyn, in welchem in ihnen die Gottesminne durch Gottesfurcht eingeſchränkt iſt. Die ſchlimmſte Entartung des Kirchenliedes liegt nicht nur in den rationaliſtiſchen Reimereien, die ſich im vorigen Jahrhundert an die Stelle der guten altlutheriſchen Geſangbücher drängten, ſondern auch in den gutgemeinten Vertraulichkeiten, die ſich der Auserwählte mit ſeinem Heiland erlaubt. Hierin iſt von pietiſtiſcher Seite viel geſündigt worden, aber auch von jeſuitiſcher. Im geiſtlichen Liede wie im Gebete kann das Subjekt nicht demüthig genug zurückſtehen.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 26. 31. März 1852.

Biographie.

Aus dem Nachlasse Friedrich August Ludwigs von der Marwitz auf Friedersdorf, Königl. Preuß. Generallieutenants a. D. Erster Band, Lebensbeschreibung. Berlin, Mittler und Sohn, 1852.

Seit dem schönen Werke des General von Prittwitz über die Rüstungen im Frühjahr 1813 haben wir nichts so Treues und Einläßliches über den brandenburgischen Volksstamm, in der Provinz und auf dem Lande (abgesehen von Berlin) gelesen, als dieses Buch des General von der Marwitz. Die vielen Süddeutschen, die auf unbegreifliche Art gewohnt sind, die gesammte Bevölkerung Norddeutschlands ausschließlich nach dem Berliner Stadtton zu beurtheilen, mögen sich aus diesem Buche belehren lassen, welche wesentliche Unterscheidungen sie zu machen haben.

Im General von der Marwitz überwiegt der Racenzug jede andere Eigenschaft. Er ist ein brandenburgischer Landedelmann durch und durch, an Bildung und Verdienst vorragend über viele andre, aber ohne mehr seyn zu wollen, als sie. Von dem ihm angeborenen und angeerbten Standpunkt aus keinen Fuß breit sich entfernend, festeingewurzelt in seiner Gutsherrlichkeit, vertheidigt er die Rechte nicht nur des Landadels, sondern auch der Bauern mit einer wahrhaft altgermanischen Zähigkeit gegen die alles überfluthende und zersetzende Strömung der Neuzeit, der gewerblichen Interessen, der Bureaukratie, des Liberalismus ꝛc. Er erzählt S. 23 als Merkwürdigkeit aus seiner Jugend, obgleich er einen Schreibmeister gehabt habe, der viel anders und besser zu schreiben gewußt, so habe doch er, Marwitz, dessen Handschrift nicht angenommen, sondern unwillkührlich eine Hand geschrieben, die der seines Vaters, Großvaters und Oheims ähnlich gewesen wäre. Damit bezeichnet er sehr gut die instinktive Treue des Racentypus, über die keine Schule Macht gewinnt.

Es versteht sich von selbst, daß er von diesem Standpunkt aus Manches, was zu seiner Zeit in Preußen geschah, sehr feindselig ansieht; und sofern er, in patriarchalischer Treue am Preußischen Königshause hängend, gerade weil seine Loyalität felsenfest und unzweifelhaft ist, sich vielen Tadel über Maaßregeln der Regierung erlaubt, kann sein Buch leicht von entfernter stehenden Lesern mißverstanden werden, die eine solche Sprache in ihren eigentlichen treuen Motiven nicht zu würdigen wissen.

Er war sich bewußt, daß in den ländlichen Instituten sowohl des Bauernstandes als des Adels selbst etwas Gutes zerstört werde, das sich nimmer wieder ersetzen lasse. Er erkannte in dem unermeßlichen Uebergewicht, welches der gebildete Mittelstand erlangte, den Ruin des ländlichen Wohlstands und der alten guten Sitten. Er wollte das Landvolk von diesem verderblichen Einfluß der Städte, ihrer Bureaukratie, sogar ihrer Capitale möglichst frei sehen. Er wollte die Stände und Interessen in ihrer natürlichen Gliederung geschieden und nicht alles nivellirt wissen zum einzigen Vortheil des Mittelstandes. Mit einer für seine Zeit höchst merkwürdigen Klarheit durchschaute er die Mängel und Täuschungen der menschheitbeglückenden Schule im Anfang des Jahrhunderts, des aufgeklärten Despotismus wie der eigentlichen Freiheitsschwärmer und er ließ sich niemals von der Mode hinreißen. Nur darin täuschte er sich, daß er im Vertrauen auf seine gute Sache die Ohnmacht derselben im Kampf mit dem Zeitgeist nicht immer erkannte und sich noch Hoffnung machte, heben und halten zu können, was rettungslos zusammensinken mußte. Denn alles hat seine Zeit, das Aufklären und Weltverbessern mußte die seinige auch haben. Nach so vielem Niederreißen wird dann auch das Aufbauen wieder die seinige finden.

Herr von Marwitz blickt zurück in seine Knabenjahre,

Digitized by Google

ſchildert das Leben auf dem Lande und in Berlin, wo ſein Vater Hofmarſchall war, entwirft uns ein lebhaftes Bild vom „alten Fritz“ und von deſſen Zeit und rühmt, wie viel glücklicher damals die Menſchen geweſen ſeyen, indem jeder Stand ſein Auskommen, ſeine Ehre und eine gewiſſe Tugend gehabt habe, die jetzt immer mehr verloren gehe; ſeitdem jeder mehr ſeyn will, als er iſt und nicht mehr gewiſſenhaft die Pflichten ſeines Standes und Berufes einhält. Der Verfaſſer erſtreckt das Lob der guten alten Zeit auch auf praktiſche Fertigkeiten und iſt keineswegs der Anſicht, daß der neue Dampf jede alte Kunſt von Hand erſetze. „In jener früheren Zeit gab es noch Leute, die ſich auf die Zaumkunſt verſtanden. Ich habe mich über 30 Jahr lang damit beſchäftigt; und da ſie ſeitdem ganz zu Grunde gegangen iſt, ſo glaube ich, daß ich jetzt noch der einzige Menſch bin, der ſie gründlich verſteht. Ich finde Niemand mehr, der noch mehr davon wüßte, als eine Kandare ſo zu legen, daß ſie nicht durchfällt. Damit hat ihr Wiſſen ein Ende, die Meiſten verſtehen aber auch dies nicht einmal. Welche Verwandtſchaft und Uebereinſtimmung zwiſchen der Form der Kandare und dem Maule des Pferdes, oder gar mit ſeinem Temperament ſtattfinden muß, davon iſt keine Ahnung mehr. Wenn das Pferd widerſpenſtig iſt, ſo glauben ſie, es ſey die Schuld des Pferdes, da es doch allemal die Schuld des Reiters iſt, ſey es wegen ſeiner unſinnigen Behandlung des Pferdes, oder wegen der falſchen Zäumung.“

Von dieſen Rückblicken geht der General alsbald zur hohen Politik über. Kaum nämlich war er, noch ſehr jung, als Cornet ins Regiment getreten, als der König von Preußen gegen die franzöſiſche Republik marſchirte, im Jahr 1793. Der Verfaſſer vertheidigt mit Wärme die Uneigennützigkeit des Königs in dieſem Feldzug und häuft Vorwurf über Vorwurf theils auf Oeſtreich, deſſen Eigennutz den Preußen ihre Stellung damals ſo ſehr erſchwerte, theils auf Rußland, das ſeine Alliirten nur voran an den Rhein trieb, um bequem in ihrem Rücken Polen wegzunehmen. Nicht geringere Vorwürfe macht er den Polen, die unbeſonnenerweiſe damals Preußens dargebotene Rettungshand von ſich ſtießen und ſich den Untergang ihrer Selbſtändigkeit ſelbſt bereiteten. Wenn ſo oft und mit Recht der einſeitige Baſeler Frieden, den Preußen mit Frankreich abſchloß, getadelt worden iſt, ſo erfordert es die Billigkeit, auch der für Preußen im höchſten Grade widrigen und drängenden Umſtände zu gedenken, unter denen es geſchehen iſt. Hardenberg, der gedachten Frieden ſchloß, erſcheint dem Verfaſſer als Preußens böſer Genius, hauptſächlich auch, weil er ſo viel Neuerungen in der innern Organiſation einführte.

Nachdem von der Marwitz die Feldzüge am Rhein mitgemacht und Lieutenant geworden war, nahm er beim Mangel an Ausſicht auf weiteren Krieg im Jahr 1802 ſeinen Abſchied, ſtellte die Ordnung auf ſeinem verſchuldeten Erbgut Friedersdorf wieder her, heirathete und wurde ein thätiger und umſichtiger Landwirth. Aber ſeine Gemahlin ſtarb früh zu ſeinem großen Schmerze und als bald darauf Napoleon Oeſtreich angriff (1805) und Preußen Miene machte, den Oeſtreichern beizuſtehen, ging von der Marwitz alsbald wieder zur Armee und zwar ins Hauptquartier des Fürſten von Hohenlohe. Hier fand er den berühmten Maſſenbach, das damalige Factotum im Lager. „Ich ging recht froh zu ihm. ‚Was wollen Sie hier?‘ ſchrie er mich an, ‚Krieg führen? Es wird kein Krieg! — Gegen die Ruſſen müßten wir Krieg führen, aber hier nicht! Ich ſage Ihnen, es wird kein Krieg oder der König müßte toll geworden ſeyn!‘ — Ich erſtarrte über dieſe mir damals ganz neue Sprache und erwiderte: ‚wenn das Tollſeyn heiße, Ehrgefühl zu haben, ſo hoffe ich, der König wäre ſchon toll und alle ſeine Unterthanen würden ſo toll ſeyn ihm zu helfen. Jeder Handwerker dürfe ſein Hausrecht brauchen, und ſollte der König nicht ſein Landrecht eben ſo gut vertheidigen?‘ — ‚Ehre!‘ rief er, ‚Ehre iſt ein Hirngeſpinnſt, die kann man nicht freſſen. Unſere Ehre wäre, mit Napoleon gemeinſchaftliche Sache zu machen, aber er wird ſchon früher fertig werden. Ich ſage Ihnen, es wird kein Krieg.‘ Ich fiel gewaltig von meiner Höhe herunter, den Chef des Generalſtabes ſo reden zu hören.“ Bekanntlich griff Preußen wirklich nicht an, ſondern der Miniſter Haugwitz verſtändigte ſich mit Napoleon.

An demſelben Tage, an welchem Haugwitz die Verabredung mit Napoleon in Berlin überbrachte, „erhob ſich ein Orkan und ſtürzte von den Zinnen des Zeughauſes gerade des Königs Fenſtern gegenüber das Haupt der Bellona aufs Straßenpflaſter hinab und zerſchmetterte es. Dieſe merkwürdige Fügung — Zufall, wenn man durchaus will — erfüllte ganz Berlin mit Entſetzen, und man kann ſagen, daß von dem Tage an eine andere Meinung aufzuleben begann, zwar nicht bei denen, die die auswärtigen Angelegenheiten leiteten, noch bei den Gelehrten, noch bei dem nichtswürdigen gebildeten Mittelſtande, ſondern bei den alten Anhängern des Preußiſchen Ruhmes und der Ehre, und auch recht eigentlich im Volke. Jene Gruppe auf dem Zeughauſe blieb beinahe 10 Jahre lang mit der hauptloſen Bellona ſtehen, und wurde erſt nach den ſieg-

Digitized by Google

reichen Kriegen von 1813, 1814 und 1815 wiederhergestellt."

Schon ein Jahr später wurde Preußen durch Napoleons Benehmen unter den ungünstigsten Umständen zum Kriege gezwungen. Von dem Helden dieser Periode, dem Prinzen Louis, entwirft der Verfasser ein sehr ansprechendes und gewiß treues Bild. „Er war groß, schön wie Apollo, geschickt in allen Leibesübungen, ein gewandter und dreister Reiter, einer der stärksten Schläger im Fechten, im Ringen und Voltigiren, dabei so außerordentlich stark, daß ich gesehen habe, wie er drei Finger in die Läufe von drei Infanterie-Musketen steckte und sie so mit einem Male aufhob: die damaligen Musketen waren aber noch um ein gutes Theil schwerer als die jetzigen! Wenn er erschien in der sehr schönen und prächtigen Uniform seines Regiments (mit rothem Kragen, Rabatten und Aufschlägen, mit goldenen Schleifen mit losen Puscheln besetzt), sey es zu Fuß, sey es zu Pferde (und nie auf einem anderen als dem allerschönsten), so war es nicht anders als wenn der vornehmste Herr in der Welt, der schönste und der Kriegsgott selbst sich sehen ließ. Dieser Anschein war durch sein der Armee vorleuchtendes Betragen in den drei Feldzügen am Rhein (während welcher Zeit er die Armee nicht verlassen konnte) vollkommen gerechtfertigt. Dabei hatte er mannigfaltige Kenntnisse und war ein Virtuose auf dem Clavier, wie es deren wenige gibt. Bei allen diesen Eigenschaften war es kein Wunder, daß er der Liebling aller Frauen war. Es lag Außerordentliches in ihm und es wäre etwas Außerordentliches aus ihm geworden, wenn der Krieg nicht durch den Frieden von Basel (wo er erst 23 Jahre alt war) beendigt worden wäre. Als er aber in seine Garnison, Magdeburg, zurückkam, war die Beschäftigung mit seinem Regiment, wenn er gleich dasselbe in der besten Verfassung erhielt, für seinen hochstrebenden Geist viel zu geringfügig und war bei den damaligen alten Soldaten jeden Tag in wenigen Stunden abgemacht. Da seine wiederholten Bitten, die Feldzüge bei der Oestreichischen und 1799 bei der Russischen Armee mitmachen zu dürfen, ihm jederzeit abgeschlagen wurden — und der politischen Lage wegen wohl abgeschlagen werden mußten — so verlebte er 13 Jahre eigentlich im Nichtsthun, und so kam es, daß er sich in Zerstreuungen stürzte." Auch Johannes Müller spielte bei der damaligen Kriegspartei in Berlin eine große Rolle. „Es war ein häßliches Kerlchen mit einem Spitzbauch und kleinen Beinchen, einem dicken Kopf, immer glühend von vielem Fressen und Saufen, mit Glotzaugen, die weit aus dem Kopfe herausstanden und beständig roth unterlaufen waren, mit einer heiseren und krächzenden, höchst unangenehmen Stimme, der sich im Französischen geläufig, im Deutschen aber nur mit Mühe ausdrückte." Der Verfasser wirft ihm vor, daß er zum Kriege angefeuert habe und nachher zum Feinde übergelaufen sey. „Ich stelle sie, fügt er hinzu, hier zusammen, den als einen unsinnigen liederlichen Tollkopf verschrieenen Prinzen Louis, und den von Allen, die Schreiben und Reden höher setzen als Character und Thaten, hochgepriesenen Johannes Müller."

Marwitz eilte ins Lager, bei Jena wurde ihm das Pferd unter dem Leibe erschossen und der Hut mit Kugeln durchlöchert, bei Prenzlau mußte er sich mit dem Hohenlohe'schen Corps gefangen geben. Allein auf sein Ehrenwort entlassen ruhte er nicht, bis er dem geflüchteten König nach Königsberg gefolgt war und seine Auswechslung gegen einen französischen Offizier ausgewirkt hatte, um dann sogleich ein Freikorps im Dienst des Königs zu errichten. Sein ganzes Benehmen damals trägt den Charakter einer aufopfernden und rührenden Treue. Während seiner Abwesenheit wurde sein Gut vom Feinde geplündert. Dagegen machte er damals die Bekanntschaft einer edlen Dame, mit der er sich verlobte, ohne daß es irgend ein Dritter erfuhr, und die er in ruhigeren Zeiten als Gattin heimführte.

Sehr interessant sind seine Charakteristiken aus dem Winterfeldzug von 1807, insbesondere wegen des Lichts, das er auf die damalige russische Generalität wirft. Ohne Bennigsens Talent zu mißkennen, gibt er ihm doch schwere Intriguen schuld, die zum Theil den üblen Ausgang des Feldzugs herbeiführten.

Nach dem Frieden von Tilsit kehrte Marwitz auf sein schrecklich vernachläßigtes Gut zurück, wo ihm aber die französische Einquartirung nur neue Noth und Qual bereitete. Als das ausgesogene Land die Lieferungen nicht mehr leisten konnte, und der Kreistag zu Frankfurt an der Oder dies erklärte, wurde er von den Franzosen gezwungen, sich von Lieferanten bedienen zu lassen, die dabei die Kreide doppelt nahmen. Außerdem wurden, um die von Frankreich geforderten Contributionen zu zahlen, ungeheure Steuern umgelegt.

Mitten in dieser Nothzeit führte Minister von Stein eine Menge Neuerungen ein, durch welche die alten Zustände des Landvolks gänzlich zerrüttet wurden, die daher vom Verfasser des vorliegenden Werkes fast noch bitterer beklagt werden, als das Unglück, welches damals von außen her über Preußen gekommen war. Der berühmte Stein kommt bei ihm kaum gnädiger weg, als Hardenberg. Beiden alten Edelleuten wirft er vor, den Adel geopfert zu haben. Stein nämlich gab schon 1807 das Grundeigenthum frei, ließ ritterliche Stammgüter

Digitized by Google

in bürgerliche und Judenhände kommen, verkaufte die Domainen ꝛc. Bald darauf kam Hardenberg an Steins Stelle und brach den Widerstand der alten Kreisstände gewaltsam. Herr von der Marwitz selbst wurde nebst dem Grafen Finkenstein auf Hardenbergs Befehl ergriffen und fünf Wochen lang auf die Festung Spandau gesetzt. Er kann sich nicht enthalten, S. 328 in den Sarkasmus auszubrechen, es sey offenbar Fügung der Vorsehung gewesen, daß Hardenberg durch seine Verschleuderung das Volk vollends ganz ausgesogen und zur Verzweiflung gebracht habe, denn so weit habe es kommen müssen, um das Volk im Jahr 1813 unüberwindlich zu machen.

Endlich kam das Jahr der Befreiung. Von der Marwitz richtete die erste Landwehr ein und thut sich etwas darauf zu Gute, mit dem Beispiel der Litewka, des spätern Waffenrocks, zuerst vorangegangen zu seyn. Ohne an den großen Schlachten Theil zu nehmen, operirte er doch sehr glücklich mit seiner Landwehr im Gefecht bei Hagelsberg, ging über die Elbe, fing alle Couriere und Kassen im Rücken der französischen Armee auf, überrumpelte Braunschweig ꝛc. und zog endlich mit vor Wesel und in die Niederlande.

Ein jüngerer Bruder des Verfassers, Namens Alexander, den er innig liebte, hatte noch unermüdeter gegen Napoleon gestritten, als er selbst, hatte 1809 die Schlacht bei Aspern mitgemacht, fiel aber jetzt im Gefecht von Montmirail, frühzeitig ein Leben voll der schönsten Hoffnungen beschließend. Auch hatte Herr von Marwitz das Unglück, einen Sohn nach dem andern durch frühen Tod zu verlieren, was aber alles seinen patriotischen Muth nicht beugte. Er machte daher auch noch den Feldzug von 1815 und die Schlachten von Ligny und Waterloo mit.

Nach glücklicher Beendigung des Krieges wurde er Brigadecommandeur und General zuerst in Crossen, dann in Frankfurt an der Oder, von wo aus er wieder seine Landwirthschaft mit erfreulichem Erfolge besorgen konnte. Er selbst war noch vielfach thätig bei den Landtagen der Provinz Brandenburg, verwaltete auch die kurmärkische Land-Armenanstalt und wurde vom König in den Staatsrath berufen. Sein Tod erfolgte 1837. „Er war ein Mann von altrömischem Charakter, eine kräftige, gediegene Natur, ein Edelmann im besten Sinne des Wortes, der in seiner Nähe nichts Unwürdiges duldete, allem Schlechten entschieden in den Weg trat, Recht und Wahrheit vertheidigte gegen Jedermann, der die Furcht nicht kannte und immer in den Reihen der Edelsten und Besten zu finden war. Manchen erschien er hart und rauh, aber das ernste und kräftige Wort barg den reinsten Willen und die edelste Absicht. — Wie er streng war gegen sich selbst, war er es auch gegen Andere. Er ließ sich gern belehren und gestand einen Irrthum ohne Bemäntelung ein. Alles Versteckte, Unklare und Erheuchelte war ihm von Herzen zuwider; er konnte darüber in den heftigsten Zorn gerathen. Den Inhalt der christlichen Offenbarung hatte er nicht nur in's Gefühl, sondern in das Bewußtseyn aufgenommen."

Er hätte verdient länger zu leben, um auch noch die Zeit zu sehen, in der seine ehrlichen Bestrebungen besser erkannt und getheilt wurden. Das heutige Preußen ist nicht mehr das, wie es sich unter Hardenberg und Altenstein gestaltet hatte. Die negative Zeitströmung hat im Wirbel der Revolution geendet und wendet sich zum positiven Pole hin. Das Lösen und Niederreißen hat aufgehört; die Kräfte ringen wieder nach Vereinigung und Aufbau. Das ist deshalb so erfreulich, weil es natürlich ist. Der Erfolg kann diesem bessern Streben nicht entgehen, weil es natürlich ist. Wir sehen über allen Streit der Gegenwart, über alle wirklich vorhandenen, wie eingebildeten oder künstlich selbsterschaffenen Hindernisse hinweg getrosten Muthes in eine Zukunft, die zuverläßig das Gute bringen wird, weil es natürlich ist. Dem Glauben wird sein altes Recht werden, der Ordnung, dem Eigenthum, der natürlichen Gliederung der Stände, sogar, was heute noch am unglaublichsten scheint, der Pietät, der alten Treue. Einfach, weil es natürlich ist. Die Mittel der Negation und Revolution sind alle nach einander verbraucht worden. Das Bedürfniß, wieder zu natürlichen, sichern, dauerhaften Zuständen zurückzukehren, regt sich mächtig und unwiderstehlich. Auch ist es Verleumdung, unser Volk schon für so verderbt zu erklären, daß es nicht aus sich selbst das Bessere hervorzukehren und uralte angestammte Tugenden neu zu erproben vermöchte. Nach mancher Schmach welche Tugenden sah das Jahr 1813 wiederaufleben! Dieses einzige Jahr, auf das wir mit einer gewissen Wehmuth rückwärts zu blicken pflegen, mahnt uns vielmehr, den Blick nach vorwärts zu richten, denn in ihm liegt die Verheißung eines Jahrhunderts, das da kommen wird.

Darum schließen wir die Betrachtung mit dem Wunsche, die Lenker der positiven Kräfte und Ideen in Preußen möchten dem negativen Geiste zunächst in der bessern Vermeidung innern Haders unter sich selber widerstehen!

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 27. 3. April 1852.

Literärgeschichte.

Der deutsche Roman des achtzehnten Jahrhunderts in seinem Verhältniß zum Christenthum. Von Joseph Freiherrn von Eichendorff. Leipzig, Brockhaus, 1851.

Nachdem der Geschmack in Europa sich am Ende des Mittelalters vom Christenthum und von dem vorherrschend germanischen Geiste abgewandt und wieder dem antiken Geschmack unter dem anerkannten Uebergewicht des romanischen Geistes zugewandt hatte, folgte dieser neuen Richtung in Deutschland alles, was auf Bildung Anspruch machte. Man vergaß, was die Väter Großes gethan und geschaffen, man verachtete es als Barbarei, man zerstörte es. Man übertrieb in Deutschland den Eifer für die Renaissance, die Wiedergeburt des s. g. klassischen Heidenthums. Die Romanen konnten wenigstens einen nationalen Entschuldigungsgrund geltend machen und haben ihn geltend gemacht. Von Cola di Rienzi an verstanden die Italiener die Renaissance als Wiedergeburt der altrömischen Republik und Befreiung Italiens vom Joch der Deutschen. Eben so ist in der gesammten französischen Renaissance der gallische Zug unverkennbar und selbst die Schweizer verbanden damit die Idee eines vorgermanischen Helvetismus. Die ganze Renaissance war wie gegen das christliche, so vorzüglich auch gegen das germanische Princip gerichtet. Aus dem letztern Gesichtspunkte nun konnte man die Leidenschaft dafür den Romanen verzeihen, aber die Deutschen haben diese Leidenschaft nicht getheilt, ohne sich zu entehren, denn sie wütheten gegen den eigensten Geist ihrer Nationalität und dienten damit ihren ältesten und gefährlichsten Feinden.

Im vorigen Jahrhundert erreichte diese sklavische Unterwerfung des vormals christlich deutschen Wesens unter das heidnisch romanische den Nadirpunkt. Tiefer konnte es nicht mehr in der Verkehrung aller Verhältnisse von der Höhe seines alten nationalen Ruhmes und Werthes heruntersinken, als in diese charakterlose und feige Nachahmung fremder Muster und in dieses niedere Gelüsten nach der Emancipation des ewig heidnischen Fleisches vom christlichen Geiste. Es war also natürlich, daß allmählig in edlern deutschen Gemüthern eine Kraft des Widerstandes sich zu regen begann, zunächst in der christlichen, dann auch in der nationalen Richtung. Allein die Macht des eben so undeutsch als unchristlich gewordenen Zeitgeistes war und blieb noch lange unerschütterlich. Die Menschheit, hieß es, habe ihre herrlichste Blüthe erlebt im alten heidnischen Hellas; dann sey über sie das ganze Mittelalter hindurch Finsterniß und Barbarei gekommen, erst mit der Renaissance habe die Menschheit wieder Licht und freien Boden zu neuer schöner Entfaltung gewonnen und das achtzehnte Jahrhundert sich würdig dem perikleischen angereiht. Wer gegen diese in der gesammten Literatur und Schule vorherrschende Ansicht zu opponiren und wieder Christenthum und Germanismus geltend zu machen wagte, wurde verdammt oder verachtet.

Die Staatsgewalten, durch großes Unglück gewarnt, verließen endlich die kirchenfeindliche Politik und suchten vom Christenthum zu retten, was noch möglich war. Auch in der Wissenschaft gewann man den christlichen Standpunkt wieder und vertheidigte ihn mit wachsender Kraft. Die ungeheuren Leiden, die uns unter Napoleons goldenem Adler die westlichen Romanen zufügten, weckten die uralte deutsche Tapferkeit und sogar Ahnungen von Nationalstolz beschlichen uns wieder, deren wir uns jedoch immer bald wieder schämten im Interesse der Wahrheit, die uns nöthigt, bescheiden zu seyn. Durch den Einfluß der schönen Literatur, der Unterhaltungsschriften, der Sitten, des geselligen Tones und der Schule herrscht die Renaissance immer noch unter den gebildeten Classen in Deutschland vor und ist leider

Digitized by Google

auch seit der von den Schullehrerseminarien ausströmenden Aufklärung und seit der demokratischen Wühlerei der Lokalblätter, Volksschriften und Vereine in die niedern Schichten der Gesellschaft eingedrungen in noch weit höherem Grade, als dies im vorigen Jahrhundert der Fall war. Dagegen haben die christlich gesinnten Staatsgewalten, die Kirche selbst, und hat auch die christliche Wissenschaft noch wenig ausgerichtet.

Der Antheil der schönen und namentlich der Unterhaltungsliteratur an der Festhaltung und weitern Ausbildung der Renaissance in Deutschland erscheint wichtig genug, daß ihm ein eigenes Buch gewidmet werde, wie das vorliegende des Herrn von Eichendorff. Es läßt sich nicht leugnen, daß insbesondere die Romane vermittelst der Leihbibliotheken einen mächtigen, oft die ganze Lebensansicht bestimmenden Einfluß auf die Jugend und auf die Halbgebildeten üben, aus denen die große Masse ihrer Leser besteht. Es ist daher auch erheblich und nicht etwa blos für den betrachtenden Literaturhistoriker, sondern auch für den praktischen Staatsmann lehrreich, einmal die deutschen Romane die Revue passiren zu lassen, um zu erkennen, wie die geistige Nahrung beschaffen ist, die Jahr aus Jahr ein von den Leihbibliotheken gespendet und unter Millionen deutscher Leser vertheilt wird.

Das Ergebniß der Untersuchung ist für den Vaterlandsfreund wenig erfreulich.

Herr von Eichendorff schreibt dem Roman weit mehr Bedeutung als dem Drama zu. „Unsere Tragödien sind die Schleppträger fremden Pathos, und unser Lustspiel, seitdem wir den Hanswurst vornehm begraben, quält sich mühselig mit ausländischen Plattheiten ab, als hätten wir deren nicht schon zu Hause genug. In Deutschland ist daher nur der Roman der einzige zuverlässig poetische Ausdruck der geistigen Zustände. Die selbst in ihren Irrthümern und Thorheiten gründliche, grübelnde und mehr beschauliche als handelnde Natur der Deutschen ist recht geeignet für eine Dichtungsart, bei deren breiter Form oder vielmehr Unform der Dichter wie auf einem Spaziergange alles nur Erdenkliche, Natur und Menschen, Wolken und Kraut, Palast und Hühnerhof gemüthlich in seinem Gedächtniß einfangen kann. Und eben dieses bequeme Sichgehenlassen macht den Roman, der überdieß neben der Lyrik bei uns am eifrigsten ausgebildet worden, zu einer wahren Musterkarte aller Gesinnungen und Narrheiten, Abgründe und Untiefen seiner Zeit. Unsere Aufgabe wird demnach hier der Versuch seyn, die Geschichte der sittlichen und religiösen Verwandlungen Deutschlands im vorigen Jahrhundert, wie sie in unserm Romane hieroglyphisch angedeutet sind, in kurzen Umrissen nachzuweisen."

Im Eingange wirft der Verfasser einen Blick rückwärts in die Literatur des deutschen Mittelalters und bezeichnet den frommen, ritterlichen und gesunden Geist derselben, von dem die Neuzeit so weit abgewichen ist. Man nahm damals das Heilige heilig, das Ernste ernst, das Lustige lustig, man nannte das Gute gut und das Schlechte schlecht, während die Neuzeit mit all ihrer Bildung, Aufklärung und Philosophie es doch nur dahin gebracht hat, das Heilige für unheilig und das Unheilige für heilig zu erklären, das Edle in den Koth zu ziehen und die Gemeinheit zu vergöttern. Der Vorwurf, der beständig wiederholt wird, das Mittelalter habe durch seine Ascese der Natur Gewalt angethan, ist überaus ungerecht. Das Mittelalter erkannte den hohen Werth der freiwilligen Entsagung, muthete sie aber der Menge nicht zu. Es erkannte die Nothwendigkeit der Zucht, ließ aber dabei der gesunden Natur volle Freiheit, weit mehr Freiheit, als wir ihr heute gönnen, denn unser Luxus und unsre schlechte Organisation der Gesellschaft legt den Ehen im rechten Alter Hindernisse in den Weg und fördert die heimliche Unsittlichkeit. Das Mittelalter war der Natur und Sinnlichkeit keineswegs entfremdet, ja man darf behaupten, sein Fleisch sey frischer, blühender und gesunder gewesen als das, was unsere junge Literatur zu emancipiren getrachtet hat. Auch der Witz des Mittelalters war gesunder und kräftiger, als aller moderne Wort- und Judenwitz. Aber Sinnlichkeit und Witz nahmen bei unsern Vorfahren die ihnen gebührende Stelle in den tiefern Regionen außerhalb und unterhalb des Heiligen ein. Man dachte vernünftigerweise nicht daran, das Fleisch zum Gotte und den Witz zum allein heiligen Geist zu machen.

Der Verfasser mußte auf das Mittelalter zurückblicken, weil er den der Romanliteratur des philosophischen Jahrhunderts inwohnenden Geist nicht hätte erklären können als aus der Negation gegen die kirchlich ritterliche Vorzeit. Dieser Geist der Verneinung regte sich schon lange vor der Reformation, und zwar zuerst in Italien, dann in Frankreich. Es war die Reaction des romanischen Geistes gegen den germanischen, und seine Operationsbasis war die wiedererweckte classische Literatur. Leider ist nicht zu leugnen, daß die ungeheuren Fortschritte, welche die Renaissance machte, ja die Weltherrschaft, die sie förmlich wiedereroberte, am meisten durch die Reformation gefördert worden ist und zwar in dorrelter Weise. Einmal wurde das Heilige, um das man stritt, durch den Streit und seine Gehäs-

Digitized by Google

ſigkeit ſelbſt entweiht. Dadurch wurde der Spottgeiſt provocirt und ſchon frühe fanden ſich Luciane, die ihn übten. Sodann aber kam der Renaiſſance insbeſondere die in den Religionskriegen eingeriſſene Barbarei zu Statten. Der ärgerliche Streit um die heiligen Dinge wiederholte ſich nun in noch coloſſalerem Maaßſtabe, und aus der Hitze und langen Dauer des Streites ging eine Verhärtung der Gemüther, eine Verwilderung und Grobheit hervor, aus deren Berührung ſich die feineren Geiſter in die Studien und zur Kunſt des klaſſiſchen Heidenthums wie in ein Aſyl retteten. Man muß ſo billig ſeyn, den Anhängern der claſſiſchen Richtung im ſiebzehnten und noch im Anfang des achtzehnten Jahrhunderts zuzugeben, daß ſie wenigſtens in formeller Beziehung die Geſellſchaft aus der Tyrannei der Grobheit und Unfläterei erlöſt haben.

Wie es uns ſcheint läßt Herr von Eichendorff dieſer Seite der Erſcheinung nicht genug Gerechtigkeit widerfahren, daher auch ſein großer Unwille über Wieland. Wir möchten Wieland und ſelbſt Voltaire entſchuldigen. Voltaire gab ſich für nichts Beſſeres aus, als was er war. Er erklärte ſich ſelbſt für den incarnirten Geiſt der Verneinung, die nothwendig nach ſo vielen Verſündigungen der Chriſtenheit einmal die Oberhand über die Bejahung erhalten mußte. Er vereinte damit alle die Talente, die geeignet waren, das Heidenthum in ein glänzendes Licht zu ſtellen gegenüber dem in tiefe Barbarei verſunkenen Chriſtenthume. Das alles war natürlich und das mußte ſich die Chriſtenheit gleichſam zu wohlverdienter Strafe gefallen laſſen. Ganz anders verhält es ſich mit den Geiſtern, die unaufrichtig, falſch und kokett an die Stelle des verſpotteten Heiligen einen neuen Cultus des Unheiligen mit ernſthafter Miene und andächtiger Geberde einführten, oder mit dem Echauffement edler Erzürnung ihrer Laune, ihrer eiteln Einbildung den Zügel ſchießen ließen. Die lachenden Teufel konnte man ſich wohl gefallen laſſen, ſie waren ſogar ganz an ihrem Platze; nur die weinenden, die ehrbaren, die ſcheinbar ſittlich entrüſteten waren unerträglich. Und leider iſt deren Heimath gerade unſer geliebtes Vaterland geweſen.

Die Sturm- und Drangperiode der falſchen und anmaßlichen Weltverbeſſerer beginnt ſchon mit Ulrich von Hutten. Ueber ihn ſagt Herr von Eichendorff ſehr wahr und ſchön: „Der leitende Gedanke in ſeinen Schriften iſt die Wiederherſtellung des Urdeutſchthums, ſowie eines angeblichen Urchriſtenthums, und daher die abſolute Vertilgung der Juriſten und des Klerus. Da dieſem reformatoriſchen Unternehmen aber Papſt und Kaiſer meiſt ſehr unbequem im Wege ſtanden, ſo wird, neben den heftigſten Angriffen gegen den erſtern (z. B. in ſeiner Trias), auch der Gehorſam gegen Kaiſer und Reich bedingungsweiſe als unrecht und ſündhaft dargeſtellt, ja gelegentlich, nachdem Hutten vom Herzog von Würtemberg perſönlich gekränkt worden, ſogar die Tugend des Tyrannenmords gepredigt. Er ſtützt ſich überall auf das Volk, und doch ſollen die Pfaffen und Juriſten nur durch rohe Waffengewalt des Adels ausgerottet werden. Er will deutſche Einheit durch Einigkeit der Geſinnung; und doch lockert er einerſeits ſophiſtiſch an dem einzigen politiſch noch zuſammenhaltenden Reichsverbande, während er andererſeits gerade der Eifrigſte iſt, die einige Volksgeſinnung in ihrer Wurzel zu ſpalten und in wüthenden Religionsparteien Deutſche gegen Deutſche auf Tod und Leben aneinander zu hetzen. Hutten, mit ſeinen großen Talenten und Leidenſchaften, iſt ein warnendes Vorbild der modernen Zerriſſenheit und hat die Poeſie des Haſſes bei uns eingeführt. Wo aber der Haß die Stelle der Begeiſterung vertritt, und mit abſichtlichem Verkennen und Verdrehen der einfachſten Wahrheiten alle Begriffe verwirrt, da zieht ſogleich die Schadenfreude und ſcandalſüchtige Gemeinheit jubelnd zur Hülfe und ſo wird auch hier gar bald der Streit und das Schimpfen zum förmlichen Metier und die wildeſte Uebertreibung zur Tugend, bis endlich die ganze Klopffechterei mit zahlloſen Pamphleten, Pasquillen und Caricaturen in ein wechſelſeitiges Mitkothbewerfen ausläuft.“ Hutten hat bis auf die neueſte Zeit Nachahmer genug gefunden. Jeder mit Gott und der Welt und ſich ſelbſt Zerfallene, oft durch eigene Schuld und Sünde Herabgekommene klagt friſchweg die Welt an, anſtatt ſich ſelbſt und wagt es, mit der Armuth und Zweideutigkeit ſeiner Erfahrung, ſeines Wiſſens und Willens der ganzen Welt Trotz zu bieten. Wie mancher, der ganz im Stillen Buße thun ſollte, geht auf den Markt und ſpielt den Propheten.

Einer der Erſten, der im vorigen Jahrhundert grimmig die Fauſt ballte und die Zähne knirſchte über die angeblich durch das Chriſtenthum total verdorbene und geknechtete Menſchheit war Klinger, deſſen Heroismus bekanntlich in einer ruſſiſchen Generalsuniform und im Exercitium der Jugend zum Dienſt des Deſpotismus endete. — Ein zweiter, der nicht mit der Thür ins Haus fiel, Kirche und Staat nicht direkt angriff, überhaupt für andre Menſchen nichts thun, am wenigſten ſich opfern oder ſchaden wollte, ertheilte dagegen der äſthetiſchen Genialität einen unbedingten Freibrief und ging damit dem größeren Göthe voran. Das war Heinſe. Von ihm ſagt Herr von Eichendorff: „Seine Philoſophie, wenn man es ſo nennen will, würde un-

Digitized by Google

gefähr so lauten: Das Leben ist durch die Civilisation, durch die Ehe, ‚diese vieltausendjährige Sklaverei', und insbesondere durch das Christenthum verkünstelt und häßlich geworden. Die Rettung von diesem unnatürlichen Zwange liegt nicht darin, daß, wie bei Klinger, der Trotz der Tugend sich an jener chinesischen Mauer unnützerweise den Kopf einrenne; es muß vielmehr die ursprüngliche Schönheit, die ewig in der Natur wohnt und die das Christenthum und die Civilisation gebunden haben, freigemacht und in das verkünstelte Leben wieder hineingetragen, die natürliche Begierde nach sinnlicher Lust daher keineswegs bezähmt oder bekämpft, sondern nur verschönert und veredelt werden; denn die Schönheit ist eben nichts anderes als das Leben in Vollkommenheit. Diese Erlösung und Verjüngung kann ferner am füglichsten nur durch die bildenden Künste erfolgen, die Erkenntniß und das tiefere Gefühl des Schönen aber ist Genialität, und das Genie ist demnach der geborene Vermittler und, weil sein Wesen auf Intuition und dem Dämonischen der Natur begründet, gleich dieser zu Allem berechtigt; denn ‚jeder Mensch hat einen Dämon, der ihm sagt, was er thun soll. In jedem Menschen wohnt ein Gott, und wer sein inneres Gefühl geläutert hat, vernimmt ohne Wort und Zeichen dessen Orakelsprüche, erkennt seinen eigenen höhern Ursprung, sein Gebiet (?) über die Natur, und ist nichts unterthan."

Göthe huldigte dem nämlichen Princip nur mit der Unterscheidung, daß er die genialen, allein zur höchsten Freiheit und unmittelbaren Göttlichkeit prädestinirten Personen als eine höhere Wesenklasse vom gemeinen Haufen, der nie dahin gelangen könne, unterschied. Nachdem Herr von Eichendorff die hieher gehörigen Stellen aus den Werken Göthe's angeführt hat, bemerkt er: „Gegen eine solche Unterscheidung ließe sich, bei dem unerforschlichen Plan, wonach die Vorsehung Glück und Gaben an die Sterblichen vertheilt, factisch wenig einwenden, insofern nur nicht jener geistige Geburtsadel schon an sich zugleich als Freibrief für die andere Welt gelten und dabei ganz übersehen werden soll, daß nicht das Genie als solches, sondern der Gebrauch, der davon gemacht wird, zum Himmel hilft, und zwar hier um so bedenklicher, da von Dem, dem viel gegeben ist, auch viel gefodert wird. So ist es aber bei Göthe keineswegs gemeint." Das hat er in seinem Faust bewiesen, der „trotz aller Frevel, kraft seiner höhern Bildung und lichten Aperçus, ohne Reue oder innerliche Umkehr dennoch unter großem Applaus der liberalen Engelscharen gen Himmel fährt. — Mit bitterer Gereiztheit zählt daher Göthe das Christenthum zu den ihm widerwärtigsten Dingen, wie Taback, Knoblauch und Hundegebell, erklärt sich offen und wiederholt für einen ‚decidirten Nichtchristen', findet tausend geschriebene Blätter alter und neuer von Gott begnadigter Menschen ebenso schön und der Menschheit nützlich und unentbehrlich als die Evangelien, und bemitleidet freundschaftlich Lavater's Durst nach Christo, der seine ganze Kraft anwende, um ein Märchen wahr zu machen, eine hohle Kindergehirnempfindung zu vergöttern. Er gönne ihm gern dieses Glück, da er ohne dasselbe elend werden müßte; denn bei seiner Begierde, in einem Individuum alles zu genießen, sey es herrlich, daß aus alten Zeiten uns ein Bild übriggeblieben, an dem er sich bespiegeln und anbeten könne. ‚Nur das ist,' fährt er fort, ‚ungerecht und Raub, daß du alle köstlichen Federn der tausendfältigen Geflügel unter dem Himmel ausraufst, um deinen Paradiesvogel damit zu schmücken; dies verdrießt uns, die wir als Söhne Gottes ihn in uns selbst und in allen seinen Kindern anbeten. Du nennst das Evangelium die göttliche Wahrheit; mich würde eine vernehmliche Stimme vom Himmel nicht überzeugen, daß das Wasser brennt und das Feuer löscht, und ein Weib ohne Mann gebärt und ein Todter aufersteht; vielmehr halte ich dies für Lästerungen gegen den großen Gott und seine Offenbarung in der Natur. In diesem Glauben ist es mir ebenso heftig Ernst, wie dir in dem deinen, und wenn ich öffentlich zu reden hätte, so würde ich für die nach meiner Ueberzeugung von Gott eingesetzte Aristokratie mit eben dem Eifer sprechen, wie du für das Einreich Christi.'" Hier erkennen wir recht deutlich den Unterschied der neuern von der ältern Zeit. Wie leicht wurde es den edelsten und begabtesten Geistern im christlichen Mittelalter, sich der Kirche unterzuordnen und als Geschöpf dem Schöpfer zu dienen! und hier, wie krampfhaft, ekel, ja bis zum Lächerlichen sträubt sich das Geschöpf und will absolut nicht niederknieen, vorgebend, es sey zu vornehm dazu.

In der Zeit, in welcher Göthe lebte, war weder der Glaube, noch die Sitte so streng mehr, daß ihn ihre losen Bande hätten beengen, drücken oder zum Widerstande reizen können. Er hätte sich wohl begnügen können, unabhängig von Glauben und Sitte eine schöne Naturwelt um sich her zu zaubern. Aber ein solches Genügen gibt es nicht, wenn man vom Höhern abfällt. Ein böser Dämon nistet sich in uns ein und zwingt uns unwiderstehlich zu einer unnöthigen, uns selbst nur compromittirenden Polemik gegen das Heilige. So hätte Göthe die Liebe in hundert treuen und entzückenden Gemälden schildern können, ohne nöthig zu haben, mit den Sittengesetzen in Conflict zu gerathen.

Digitized by Google

Aber viele seiner Dichtungen haben gar nicht einmal die Darstellung der reinen Naturwahrheit zum Zwecke, sondern nur die absichtlich wie von einem Advokaten fein angelegte Polemik gegen die kirchliche und volksthümliche Moral. Die Wahlverwandtschaften z. B. sind weder Natur noch Poesie, sondern nur ein fast diabolisches Plaidoyer gegen die Heiligkeit der Ehe. Seit Göthe ist diese Richtung der Poesie von seinen zahlreichen Schülern in und außer Deutschland bis ins Extreme verfolgt worden. George Sand in Paris mag dieses Extrem bezeichnen, da in Deutschland, wenn auch eben so verdorbene Gesinnungen, doch mit weniger Talent kundgegeben worden.

Anstatt, wenn die Moral wirklich, wie gar nicht bestritten wird, sowohl in erbaulichen Schriften als in Compendien sehr langweilig vorgetragen wurde, sie mit den Reizen eines bessern Geschmacks zu umkleiden, und anstatt, wenn dem katholischen Clerus alle Poesie in einem immer geschmackloser werdenden äußern Kirchenprunk und weltlicher Gesinnung, dem protestantischen in seiner kahlen Doctrin und seinem nüchternen Cultus abhanden kam, ihm dieselbe wieder zu erwecken, vereinigten sich fast alle Dichter des achtzehnten Jahrhunderts in ein gegen Sitten und Glauben, die gesellschaftliche Zucht und die Kirche gleich feindseliges Lager. Die Lyrik trompetete die Emancipation aus, oder zirpte wenigstens dafür sehnsüchtig, wie der Vogel im Bauer. Das Drama schlug Räuber zu Rittern und machte Metzen zu Heiligen. Am eifrigsten fast waren die Romanschreiber. Ganze Schlachtreihen von Romanen wurden gegen die alten Burgmauern des Glaubens und der Sitte aufgeführt. Die Klosterromane, an deren Spitze der berühmte Siegwart stund, befreite das gefangene Fleisch aus heiligen Kerkermauern. Die Ehebruchsromane machten das Recht des Individuums gegen den unerträglichen Zwang der gesellschaftlichen Sitte geltend, und zwar nicht mehr auf die witzige Art, wie in Frankreich, sondern ganz ernsthaft und sentimental. In Frankreich, wie in Italien war seit den alten Fabliaux und Novellen die Hahnreihschaft belacht, und man hatte sich an verliebten Abentheuern und übertölpelten Alten ergötzt, ohne dabei an Abschaffung der Ehe zu denken und ohne das Unsittliche dessen, worüber man lachte, zu bezweifeln. Erst deutsche Dichter nahmen sich die Sache zu Gemüthe und griffen die Ehe als solche an, nicht mit lachender, sondern weinerlicher Miene. Endlich wurde auch die jungfräuliche Unschuld unter den Vorurtheilen mitbegriffen, die man nothwendig ausrotten müsse, und eine ganze Schaar von Romanen, deren hunderte allein der berühmte Lafontaine schrieb, machte sichs zur Aufgabe, den Genuß vor der Ehe, die Verführung, als ein heiliges Recht der Jugend und als das allein Natürliche zu vertheidigen. Wo noch entfernt nicht eine Schuld an sich, sondern nur ein Uebertreten der Gesetze des Herkommens und Schicklichen anerkannt wurde, da wurde es auch sogleich entschuldigt mit „dem guten Herzen". Dieselbe Liederlichkeit des Gefühlscultus machte sich noch colossaler und imperatorischer breit in Kotzebue.

Wenn dagegen nicht minder der Adel der Seele, das Höhere im Menschen seinen Ausdruck in der Poesie fand, so doch fast durchaus in der antiken Weise, auf dem Standpunkt altgriechischer und römischer, nicht mehr christlicher Anschauung. Selbst der größte Dichter in dieser Gattung, Schiller, schrieb „die Götter Griechenlands" dem Christenthum als Absagebrief.

Specifisch christlich blieb die Poesie nur in den Kirchenliedern, deren schönste Blüthe jedoch in eine frühere Zeit fällt. Das philosophische Jahrhundert hat sie nur im Rationalismus verwässert. Ferner in einigen epischen Dichtungen nach dem Vorbild Klopstoks. Aber sie blieben, wie Klopstoks Messias selbst, bei allem Ruhme ungelesen. Was von frommer Poesie später noch goutirt wurde und in die Mode kam, darin war schon das Christenthum aufgelöst in die allgemeine Humanitätsreligion, z. B. Tiedges Urania. Mit Recht bezeichnet Herr von Eichendorff den trefflichen Claudius als den am meisten christlich und zugleich volksthümlich gebliebenen unserer neuern Dichter: allein wie bescheiden mußte dieser Christ hinter die vornehmen Heiden seiner Zeit zurücktreten! Aber auch christlich gesinnte Männer wurden mehr oder weniger von den bösen Miasmen der Zeit angesteckt, insbesondere von der vorherrschenden Subjectivität und Genialitätssucht, vor allen Lavater. Sehr wahr sagt der Verfasser von diesem: „Die Idee eines leiblich gegenwärtigen Gottes war die Lebensaufgabe Lavaters und, da er sie nicht in der Kirche suchte, seine Krankheit, indem er die von ihm so inbrünstig ersehnte, fortwährende Offenbarung nicht, wie die Kirche in der Eucharistie, sondern in allen Lebensmomenten als ein specielles Wunder an seiner Person allein erfahren wollte: eine Erwartung und Begierde, die gegen sein Lebensende immer ängstlicher und ungestümer wurde." Von so ungemessener Selbstsucht und Eitelkeit war der edle Jung-Stilling nicht durchdrungen, konnte aber doch den rechten Ton nicht finden und versah es, indem er den Roman zum Mittel machen wollte, den christlichen Sinn zu pflegen.

Vortrefflich spricht Herr von Eichendorff über Herder, der immer noch zu den Frommen gezählt und als eigent-

Digitized by Google

licher Vermittler des Christenthums mit der modernen Bildung angesehen wurde. Der Verfasser schließt seine Betrachtungen über ihn mit folgenden Worten: „Man sieht, Herder war von seiner ursprünglichen Aufgabe einer Versöhnung des Christenthums mit der neuen Bildung allmählig ganz abgekommen. Das Christliche war ihm, obgleich er es anfangs gerade umgekehrt gemeint, unversehens im Menschlichen aufgegangen, und aus dieser Combination entstand ein Drittes: die Humanitätsreligion, d. i. das Streben, nicht nach Gottähnlichkeit in Christo, sondern nach Ausbildung des ganzen menschlichen Charakters, wozu das Christenthum eben nur ein vorübergehendes Durchgangsmoment ausmacht. ‚Ob hierbei der Name Christi litaneimäßig genannt werde, ist dem Erhöheten gleichgültig. Am Namen „Christianer" liegt wenig, gehe dieser unter oder bleibe.' Es sey daher nur eine ärgernde Heuchelei, Glaubensartikel durch Confessionen schützen und halten zu wollen; das reine Christenthum dulde Alle, da ‚ist kein Jude noch Grieche, kein Knecht noch Freier, kein Mann noch Weib'. Das Ziel dieses ‚reinen' Christenthums war also vielmehr eine allgemeine Menschheitsreligion, eine unsichtbare Kirche über der christlichen, in welcher die Freimaurer eine Sekte bilden, und die im Grunde nur eine etwas poetischer und tiefer gegriffene Spielart der Vernunftreligion ist, um so eindringlicher und wirksamer jedoch durch den Ernst und die salbungsvolle Würde, worein hier die flache Negation verhüllt erscheint. Hiernach wird es Niemanden auffallen, wie derselbe Herder, der mit Hamann, Stilling und Lavater gegen Nicolai gestanden, von Gervinus der Koryphäe des Rationalismus genannt, und von den Deutschkatholiken, nebst Lessing, als ihr eigentlicher Begründer gepriesen werden konnte. Wir aber glaubten, obgleich Herder bekanntlich keine Romane geschrieben, diese Vorgänge ausführlicher bezeichnen zu müssen, da sie auf die folgende Romanliteratur den entschiedensten Einfluß ausgeübt haben."

Sehr schön und wahr ist auch, was Herr von Eichendorff über Jean Paul sagt, der mitten in der Corruption die Unschuld und den Adel der Seele bewahrte. Ueberhaupt sind des Verfassers einzelne Charakteristiken von deutschen Dichtern und ihren Werken fast überall wahr, gediegen und edel gehalten.

Ueber die Romantik, als dem merkwürdigen Versuch einer Gegenwirkung des kirchlichen und nationalen Geistes gegen Renaissance und Aufklärung sagt der Verfasser verhältnißmäßig wenig, weil er sich darüber früher schon in einem besonderen Werke ausführlicher geäußert hat. Hier das Hauptsächliche: „Schon die nächsten Nachfolger von Novalis und Friedrich Schlegel, mehr oder minder in ihrer Zeit befangen, hatten selbst den vollen Glauben nicht mehr, den sie verfochten: ein innerer Widerspruch, der bei der eigenthümlichen Natur dieser Poesie, dieselbe von Grund aus zerklüften mußte. Dieser Grundmangel ergibt sich namentlich bei August Wilhelm Schlegel unumwunden aus seinen erst späterhin veröffentlichten Selbstgeständnissen, worin er den Katholicismus und seinen Bruder Friedrich vornehm desavouirt, und den erstern, ohne alle eigene Ueberzeugung, nur als moderne Mythologie und geschicktes Reizmittel gegen die geistige Apathie seiner Zeitgenossen benutzt zu haben bekennt. Tieck zwar hat sich dergleichen niemals offen merken lassen, aber nur um so wirksamer kundgegeben durch eine gegen die Sache selbst gerichtete feinzersetzende Ironie, die sich durch alle seine Dichtungen schlingt nnd unter dem Vorwand, über den Dingen zu schweben, anmuthig spielend mit der einen Hand wieder nimmt, was sie mit der andern gegeben. Ein so perfides Halb- und Scheinwesen konnte aber natürlicherweise ebenfalls nicht dauernd befriedigen. Es that sich daher sehr bald dieselbe Erscheinung hervor, die wir unter ähnlichen Verhältnissen schon bei Klopstock bemerkt haben. Der selbstbewußte Mangel gläubigen Inhalts sollte durch prächtige Formen ersetzt, die Verarmung durch Luxus überboten werden; und wie in der Messiade der Protestantismus, wurde nun auch hier der Katholicismus, von dem sie nur noch ein vages Kunstgefühl hatten, ästhetisch gemacht. Mit dem Unterschiede jedoch, daß die wieder entfesselte Phantasie, welche sich bei Klopstock noch schüchtern mit der gewissenhaftesten Ausschmückung ihres Stoffes begnügte, jetzt mächtiger und tiefer greifend die göttlichen Wahrheiten selbst in ihrer Weise umzudeuten unternahm und nicht ruhte, bis sie bei einem ihr zu allen Zeiten besonders zusagenden Pantheismus angelangt. Ein Uebel, das im Keime schon bei Novalis sich andeutet, in Werner's frühesten Schriften künstlerisch systematisirt wird, bei Platen und Andern endlich offen zu Tage kommt. Kein Wunder daher, daß wir diese Poesie in raschem Absturz vom Katholicismus zum ästhetischen Katholisiren, von diesem aus natürlicher Unbefriedigtheit zur philosophischen Umdeutung der Religion, und sofort durch das Medium des modernen Pantheismus ins Leere wieder zur alten Aufklärung und Vergötterung des Subjects zurücksinken sahen. Aus diesem Bankrott blieb uns nur die größere Kunstvollendung durch Aneignung altdeutscher, italienischer und spanischer Formen, eine bedeutende Aufregung der Geister, und, weil diese Aufgeregtheit ihr eigentliches Ziel verfehlt hatte, die Zerrissenheit. Die Romantik hatte sonach sich selbst gerichtet. Heine war der Erste, der in diesem verwilderten Feldzuge das

Digitized by Google

sauve qui peut! öffentlich ertönen ließ, und mit zweischneidiger Ironie, von dem in der eigenen Phantasterei steckengebliebenen Munitionskarren der Romantik rasch die letzten Gurten und Stränge durchschneidend, mit Sattel und Zeug zu dem schon lange schadenfroh gegenüber lauernden Heidenthum Reißaus nahm. Eine ganze Freischar romantischer Trainknechte, Nachzügler und Marodeurs, ja Alles, was inzwischen am Glauben Schiffbruch gelitten, folgte ebenso frech, aber weniger witzig als Heine seinem willkommenen Signalrufe, und so entstand bei einer neuern Generation, die, durch die Befreiungskriege von Jenen geschieden, die Romantik kaum als fabelhafte Tradition mehr kannte, die allerneueste Poesie, die wir füglich als antichristliche bezeichnen können. Es ist merkwürdig, in Oestreich ist die Poesie von der Romantik fast gänzlich unberührt geblieben; die Leistungen Collin's und Anderer sind vielmehr nur mißlungene oppositionelle Versuche, sie auf das Prokrustesbett der Classicität zu spannen, eine beim ersten Anblick auffallende und doch sehr natürliche Erscheinung, da Das, was wir als den Nerv der Romantik bezeichnen, der Katholicismus, für sie den belebenden Reiz der Neuheit nicht haben konnte, auch andererseits dadurch gewissermaßen profanirt zu werden schien. Genug, die östreichischen Dichter sind von der sogenannten classischen Zopfzeit, als wäre inzwischen gar nichts vorgefallen, sogleich bei den Trümmern der Romantik angelangt, und haben jene verhängnißvolle Erbschaft der Aufgeregtheit, Subjectsvergötterung und Zerrissenheit wohlgemuth und ohne alle rechtliche Verwahrung angetreten."

Das Endergebniß ist, daß die Masse des schönwissenschaftlichen Lesefutters, wie es aus dem vorigen Jahrhundert stammend im gegenwärtigen immer umfangreicher angeschwollen ist, die tägliche Unterhaltung zahlloser, namentlich junger Leser, sehr wenig den Anforderungen einer gesunden Geistes- und Gemüthsnahrung entspricht. Das große Talent und der Ruhm einzelner Dichter kann das gerechte Bedenken gegen den Inhalt und die Wirkungen ihrer Schriften nicht beschwichtigen. Der Ruhm ist oft nur künstlich usurpirt, ein höchst vergänglicher Moderuhm. Die große Masse der Unterhaltungslekture aber rührt von Geistern eines sehr niedern Ranges her und ist daher auch immer demokratischer geworden. Daher die Ausbeutung jeder neuen revolutionären Idee in der Romanwelt, während eine conservative sich kaum vernehmbar machen kann. Welche Menge von schlechten, höchst verderblich wirkenden Romanen hat noch in jüngster Zeit der deutschkatholische Schwindel hervorgerufen. Und welche Masse von Dorf- und Polizeigeschichten, Volksromanen ꝛc. in demokratisch socialistischem Sinne haben unsern Markt überschwemmt!

Man wird uns vielleicht entgegenhalten, eine gewisse Gattung adeliger Damenromone sey hinreichend aristokratisch und conservativ, anständig und sittlich bis zur Pruderei und bei einem großen Theil des Publikums auch beliebt und sehr verbreitet. Das alles ist wahr, aber gerade diese Gattung von Romanen beweist, weil sie allein den Adel vertritt, wie ungeheuer derselbe blasirt ist. Wo ist in diesen Romanen noch eine Spur von Kraft? Alles ist höfische Phrase, seelenlose Convenienz. Der Mensch wird in diesen Romanen zu einer modisch geputzten Puppe, während er in dem demokratischen Romane zum Thiere verwildert, mordgierig die Zähne fletschend gegen eben jene vornehme Marionette. So hat der Roman in den letzten Jahrzehnten überall viel von den bessern Eigenschaften verloren, welche die Dichter des vorigen Jahrhunderts noch mitten in ihren Verirrungen auszeichnete. Nicht nur die Sprache hat an Classicität verloren, auch das warme Gefühl, das früher so vieles entschuldigte, ist erstorben und einem kalten und grausamen Hohne gewichen. Die Unterhaltungsliteratur hielt hierin gleichen Schritt mit der politischen Lyrik, mit der antichristlichen Philosophie. Alle ihre Säfte verschärften, verbitterten, vergifteten sich.

Der literärgeschichtliche Gesichtspunkt reicht nicht aus, um diese Erscheinungen gehörig zu würdigen. Es sind Symptome der Zeit, des großen weltgeschichtlichen Entwicklungsganges überhaupt, zusammenhängend mit einer Menge moderner Erscheinungen, denen noch mehr Gewicht beizulegen ist. Ebendaher kann auch kein Geschmacksurtheil hier hoffen, irgend etwas zu ändern oder zu bessern. Auch die bessere Kritik schöpft hier nur ins Danaidenfaß.

Die Zeit allein wird in ihrem großen Umschwunge Aenderungen bringen. Es handelt sich in dieser literarischen Frage wie in allen politischen, kirchlichen und socialen Fragen unserer Tage um dasselbe. Was seiner Natur nach unten hin gehört, hat sich oben auf gedrängt, der Mensch will selber und allein Gott seyn, jeder im Volke will mitregieren, jeder Arme die Genüsse des Reichen theilen, jeder Knabe klüger seyn als der erfahrene Greis, das Weib spricht die Rechte des Mannes an, die geistige Beschränktheit hält Reden und schreibt Bücher, lobt sich wechselseitig und bekränzt sich mit Lorbeeren; die Sünde, das Verbrechen selbst proklamirt sich als Tugend. Keine Autorität wird mehr anerkannt außer einzig die des Säbels und der Kanone. So wird denn auch diese Autorität ihr schreckliches Amt üben, bis die

Digitized by Google

durcheinandergerüttelte Menschheit sich wieder sichten und ordnen wird, bis der Niederschlag wieder die natürlichen Schichten der Gesellschaft, die natürliche Rangordnung der Geister zurückführen wird.

Man hat sich dem lächerlichen Wahne hingegeben, irgend welche große Dichter würden kommen und demnächst den kläglichen Eitelkeiten der sich noch als vornehm betrachtenden Epigonen so wie der literarischen Volksherrschaft von unten ein Ende machen. Dann würde das Volk gleichsam anbetend vor den neuen Göttern des Parnasses niederknieen und das goldene Zeitalter Göthes wiederkehren. Der eine oder andre Unglückliche hat sich auch wohl träumen lassen, er selbst sey zu einer solchen Welterlösung vom Theater oder von ästhetischen Thees aus berufen. Das ist ein trauriger Wahnsinn. Die Regeneration kann nicht aus den alten verdorbenen Schulen hervorgehen, sondern nur aus einer ganz neuen Zeit, aus einem ganz neuen Volksgeist jenseits aller der furchtbaren Erschütterungen, die uns zunächst noch bevorstehen.

Niemand versteht unsere Zeit, der die Zeichen des Todes in ihr für Zeichen des Lebens nimmt und immer noch der Menschheit aufhelfen will mit den alten Mitteln des philosophischen Jahrhunderts.

Das gegenwärtige Ruhebedürfniß der Völker kann vielleicht zu einem längern europäischen Frieden zurückführen. Allein alles kommt darauf an, ob man während dieses Friedens die Lehren benutzt, die in den kaum vertobten Stürmen lagen. Wenn man jetzt noch nicht einsieht, daß durch Kirche, Schule und Literatur dem ganzen Bildungsgange eine bessere Richtung gegeben werden muß, wenn man sich in falsche Sicherheit einwiegt und der ganzen alten Frivolität abermals gestattet, sichs so recht bequem zu machen, so werden noch viel schwerere Verhängnisse sich erfüllen. Schon zweimal hat das Schicksal uns gewarnt. Die Noth und Schmach, die unter Napoleon über uns gekommen, war großentheils eine verdiente Strafe für die Gottentfremdung und den bodenlosen Leichtsinn am Ende des vorigen Jahrhunderts. Als daher im Jahr 1813 Fürsten und Völker sich vereint erhoben und mit ungeheurer Anstrengung das fremde Joch zerbrachen, bemächtigte sich nicht nur der im Todeskampfe ringenden Nation und ihrer Fürsten wieder eine von der früheren Frivolität unendlich verschiedene ernste und religiöse Stimmung, sondern es fehlte auch nicht an weisen Rathschlägen, von nun an der Religion ihr ehemaliges Ansehen durch weise Gesetze auch für die Zukunft zu sichern, und aus der Schule wie aus den Werken der Presse jenen Geist der Negation, jene Erschlaffung der Moral und jene tausendfachen Verführungen zu entfernen, denen die unmündige Jugend und die unmündige Masse so lange unter dem Beifall der Mächtigen und unter dem Schutze der Gesetze preisgegeben war. Allein man achtete auf diese Warnungsstimmen nicht. Unvermerkt und in wenigen Jahren nahm die ganze alte Liederlichkeit wieder überhand. In unbegreiflicher Verblendung unterdrückte man den kirchlichen Geist und begünstigte innerhalb der Theologie selbst antichristliche Lehren, ja sogar in einer Ausdehnung und Frechheit, wie sie selbst im vorigen Jahrhundert in Frankreich nicht geduldet worden. Auch die Schule wurde heidnischer als je und die Presse arbeitete nach allen Richtungen im Volke für die Revolution. Die Regierungen schienen zu schlafen. Wenn nur äußere Ruhe herrschte, wenn nur die bureaukratische Maschine in ungestörtem Gange blieb, besorgten sie weiter nichts, ja die Emancipation der Bildung von der Kirche kam ihnen gelegen, weil sie dadurch mancher der Bureaukratie stets lästig gewesenen Ansprüche und Mahnungen der Kirche überhoben wurden. Aber aus diesem Schlafe weckte sie der Märzsturm. Die längst in den Geistern vorhandene Revolution stürzte auf die Gasse heraus und die Throne wankten. An dünnem Faden hing die Existenz der Dynastien, alles Bestehende war im tiefsten Grunde erschüttert. Zum zweitenmal erging des Schicksals Mahnung an die Lenker dieses Volks, die Ursachen einzusehen, die solche Wirkungen hervorbringen. Zum zweitenmal konnte man klar erkennen, was man bisher versäumt hatte.

Wollte man nun, nachdem die äußere Ruhe zurückgekehrt ist, die alten Ursachen unbehindert fortwirken lassen, wie zuvor, so würden die Wirkungen sich zum drittenmale mit einer Schrecklichkeit offenbaren, die selbst der Aengstlichste in den Jahren 1848 und 1849 sich nicht geträumt hätte. Warum will man sich diese dritte furchtbarste Probe nicht lieber ersparen? warum nicht schon jetzt jenen verderblichen Ursachen durch weisere Gesetze und deren kraftvolle Handhabung entgegenwirken? Ueberläßt man aufs neue die Jugend einer heimlich oder öffentlich heidnischen und revolutionären Schule, die Massen dem Einfluß einer verführerischen und die schlechteste Gesinnung nährenden Presse, so wird nichts in der Welt mehr einen neuen Ausbruch des revolutionären Kraters verhindern. In dieser letzten Probe werden aber alle, die bisher regiert haben und alle die unsichern Systeme, nach denen sie regiert haben, untergehen und wer dann die Revolution beerben wird, der erst wird thun, was jene versäumt haben, und sie werden sich im Grabe umdrehen.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 28. 7. April 1852.

Geschichte.

Historische Lehrstücke für Religions- und Staatenkunde. Von Karl Adolf Menzel, K. Preuß. Consistorial- und Schulrath. Erster Theil. Breslau, Gosohorsky (Maske), 1851.

Der Verfasser, welcher längst den Ruhm eines von jeder modernen Parteibestrebung wie von jeder akademischen Eitelkeit freien, in seltenem Grade unbefangenen, gründlichen und eines weisen Urtheils mächtigen Geschichtsforschers genießt, ist mit diesem neuen Werke einem sehr fühlbaren Bedürfnisse entgegengekommen. Indem nämlich das Chaos von Meinungen und Kenntnissen in unsrer Zeit immer verworrener geworden ist, muß es als ein dringendes Bedürfniß erkannt werden, klarere Anhaltspunkte in Bezug auf die Würdigung der gesammten hinter uns liegenden Geschichte zu gewinnen. Man erkennt je mehr und mehr an, daß es mit philosophischen und politischen Machtsprüchen nicht gethan sey und daß man die Erfahrung zu Rathe ziehen müsse. Aber das Gebiet der historischen Erfahrung ist selber in den Streit der Tagesmeinungen hineingerissen worden. Es gibt katholische und protestantische, pietistische und lichtfreundliche, absolutistische und radikale, constitutionelle und communistische Welt- und Volksgeschichtschreiber. Mehr als diese parteiischen Auffassungen der Geschichte aber steht der Pedantismus des geistlosen Aufzählens und Auswendiglernens von historischen Daten einem tieferen Eingehen in den Geist der Geschichte entgegen. Insbesondere in den Schulen, aber auch in der für Erwachsene bestimmten historischen Literatur. Die Weltgeschichtschreiber, anstatt als Großhändler aufzutreten, bleiben meistens in den Schranken der Detailhändler und Krämer und messen die schwer wiegenden Weltschicksale mit dem Pfennigmaße. Es schien daher dem Verfasser ein nützliches Unternehmen zu seyn, einmal nur die Hauptpunkte hervorzuheben und in klares Licht zu setzen, auf die es bei der Betrachtung der Weltgeschichte ankommt, mit Beiseitlassung aller Nebendinge. Die Völker, die großen Männer, die Ideen und Institute, welche bestimmend auf den Gang des Ganzen eingewirkt und der Menschheit ihr Gepräge aufgedrückt haben, sind zu zählen. Sie recht zu erkennen und zu begreifen, darauf allein kommt es an.

Eine bescheidene, aber sehr geeignete Mahnung ergeht an die conservativen Parteien auf S. V. der Vorrede. „Der Verfasser besorgt um so weniger, daß der Titel des Buches und der in der Einleitung genommene Bezug auf den Lehrzweck die Meinung hervorbringen wird, dasselbe sey nur für die Schule bestimmt. Es liegt in seinen Wünschen, auch höhern Kreisen Gegenstände, auf welche dieselben gewöhnlich als auf schulmäßige herabsehen, in ihrer gewichtvollen Bedeutung für das Leben herauszustellen. Wie wenig ist z. B. sogar in solchen Regionen, wo religiöse Tendenzen mit besonderer Vorliebe gepflegt werden, der geschichtliche Lehrreichthum der alttestamentlichen Bücher bekannt, und wie groß ist auch anderwärts die Zahl der Wohlmeinenden, die mit ihrer aus dem ersten Unterrichte stammenden dürftigen Kunde der biblischen Geschichte nicht im Stande sind, unter dem Geräusche der theologischen oder confessionellen Controversen einen klaren Einblick in die Hauptpunkte derselben zu gewinnen, und je angelegener die Sache der Religion ihrem Herzen ist, von der Macht dunkler und verworrener Vorstellungen sich um so leichter auf düstere Irrpfade leiten lassen. Möchte das Buch dazu beitragen, aus dem unerquicklichen Felde des theologischen Haders einen Weg zu dem Standorte anzubahnen, welcher zum Verständnisse dessen, was der Kirche und dem Staate innerlich Noth ist, dem Lichte des lebendig machenden Geistes sich nicht ab- sondern zuwendet."

Daß der Verfasser überall, wo es möglich war, die

Digitized by Google

Männer der Vorzeit selber reden ließ, gereicht ihm zur Ehre. Diese Selbstbeschränkung entspricht vollkommen dem Zwecke. Ueberhaupt ist der Autor um des Werkes und nicht das Werk um des Autors willen da. Je mehr der Autor über dem Werk vergessen werden kann, je größer des Werkes Werth, das gilt von Büchern, wie von Kunstwerken. Unsere Literatur ist nach- und nach so ganz subjectiv geworden, daß die Bescheidenheit, die alles Geschick und allen Anspruch allein dem Object zuwendet, nicht genug zu empfehlen und wo das Beispiel derselben gegeben wird, es nicht genug anzuerkennen ist. Der Verfasser selbst bemerkt über diese Methode: „Wenn der theoretische Theil dieser Aufgabe doctrinell weniger durch eigenen Lehrvortrag als durch den Mund großer Denker und Dichter, die in die Tiefen der Dinge geblickt haben, gelöst wird, so gewährt dies den Vortheil, daß die Großgeister der Erkenntniß, die sonst als geschichtliche Persönlichkeiten hinter den Männern der Thatkraft auf dem Schauplatze der Geschichte weit zurückstehen, in den Vordergrund treten und die den Lehrmeistern der Menschheit und den Begründern ihrer Cultur gebührende Stelle erhalten. Eine klare Anschauung dessen zu geben, was Plato und Aristoteles über Staats- und Königthum gedacht und niedergeschrieben haben, ist für den geistweckenden und geistbildenden Zweck des Geschichtsunterrichts fruchtbarer, als die Nachrichten der griechischen Geschichtschreiber von den Künsten der sicilianischen Tyrannen und der atheniſchen Demagogen ins Gedächtniß zu prägen, oder dem macedonischen Helden auf allen Einzelheiten seines Eroberungszuges nachzugehen. In der neuern Geschichte bieten die Namen Kopernikus, Kepler und Galilei, Leibnitz, Bossuet und Fenelon Anknüpfungspunkte für Belehrungen dar, die dem bezeichneten Bildungszwecke des Geschichtsunterrichtes ohne Zweifel näher stehen, als die langwierigen Familienzwiste der Häuser York und Lancaster um den Besitz des englischen Thrones, oder die Eroberungskriege Ludwigs XIV. und die aus einander durchkreuzenden Planen und Interessen der Höfe und Kabinette hervorgegangenen Erbfolgekriege des achtzehnten Jahrhunderts, — Stoffe, bei denen nicht selten viel zu lange verweilt wird, ohngeachtet sie zur Erbauung der jugendlichen Gemüther wenig oder gar kein geeignetes Material enthalten."

Die Hauptsache ist der Geist und Geschmack in der Auswahl und Anordnung der Materien. Es ließ sich von vorn herein erwarten, daß der Verfasser nicht ohne reifliche Erwägung und mit großer Oekonomie zu Werke gehen würde, und wir fanden diese Erwartung vollkommen bestätigt. In der ersten Abhandlung bezeichnet er „Maaß und Ziel des Geschichtsunterrichts" und zeigt die Wege, auf denen man allein und am kürzesten aus der Verworrenheit des Details und der falschen Voraussetzungen und Parteimeinungen herauskommen kann. Nach dieser Einleitung beginnt er das große Buch des Weltschicksals aufzurollen in einzelnen Bildern, in denen sich das Hauptinteresse concentrirt: die mosaische Schöpfungsgeschichte — die Weltschöpfung nach der babylonischen, persischen und indischen Religionslehre — die griechische Religionssage und Dichtung über den Anfang der Welt und des Menschengeschlechts — die philosophische Speculation der Griechen über den Ursprung der Dinge — historische Beziehungen der modernen Geologie und Petrefactenkunde — die Weltalter nach dichterischer Darstellung und philosophischer Deutung — die Stammeinheit und Stammverschiedenheit des Menschengeschlechts — die Ursprünge und Grundverhältnisse des staatlichen Lebens — das Entstehen und die Zustände der Knechtschaft — das Sklavenwesen bei den Römern — die Anfänge des geschichtlichen Königthums — das Königthum nach der Auffassung Platos — der Vernunftstaat Platos — das Königthum nach der Auffassung des Aristoteles — die assyrisch-babylonischen Monarchien — die arischen und iranischen Völker — die Perser — Aegypten und die ihm verwandten Priesterstaaten in Aethiopien und Libyen — Aegypten in der geschichtlichen Zeit — die ägyptische Religionslehre — der ägyptische Cultus — ägyptisches Staatswesen — die Anfänge der hebräischen Religions- und Familiengeschichte — die Hebräer als Wanderungsvolk — die Verfassung und das Priesterthum des hebr. Volkes — Israel in der Wüste — die Zeit Josuas und der Richter — Samuel und Saul.

So weit der erste Band. Man ersieht aus diesen Ueberschriften, auf welche Punkte der älteren Geschichte der Verfasser das Hauptaugenmerk gerichtet hat. Ueberall hebt er hervor, was wirklich das Wesentliche war und uns heute noch die meiste Belehrung gewährt, nämlich die Anfänge des kirchlichen, staatlichen und gesellschaftlichen Lebens, die Anfänge der religiösen, sittlichen und ästhetischen Entwicklungen. Möge der Autor, dessen Geist nie altert, noch in langen Jahren frische Muße finden, das schöne Werk zu vollenden!

Aphorismen.

Joseph Jouberts Gedanken, Versuche und Maximen. Uebersetzt von Franz Graf Pocci. München, Chr. Kaiser, 1851.

Nach den 1842 in Paris erschienenen **Pensées, Essais et Maximes.** Der Verfasser ist wenig bekannt

Digitized by Google

worden, weil er außerhalb der großen Pariser Modeſtrömung ſeinen Betrachtungen nachhing und ſich ſeine eigene Meinung rein bewahrte. Im Jahre 1754 in Perigord geboren, wurde er daſelbſt Richter, legte aber in der erſten großen Revolution ſeine Stelle nieder und lebte als Privatmann in Villeneuve, wo er 1824 geſtorben iſt. Mitten im Zeitalter der Aufklärung und Religionsſpötterei blieb Joubert dem alten Glauben treu und hing ihm mit der innigen Wärme an, die ſich überall in ſeinen Aphorismen kundgibt. Mitten unter den ausſchweifendſten Schwärmereien der „großen Nation" für Freiheit und Ruhm verlor er niemals den Maaßſtab der richtigen Schätzung menſchlichen Werthes, menſchlicher Fähigkeiten. Dieſe unbeſtechliche Klarheit in der Beurtheilung der politiſchen Dinge, verbunden mit der religiöſen Wärme macht ſeine Betrachtungen eben ſo anziehend als eigenthümlich. Da er ſich aber auch über Gegenſtände des gemeinen Lebens, ſo wie über Kunſt und Literatur verbreitet, entfaltet er einen überraſchenden Reichthum von feinen und geiſtvollen Betrachtungen. Hier einige Proben:

„Die Frömmigkeit feſſelt uns an das Mächtigſte — an Gott; und zugleich auch an das Schwächſte, als da ſind: Kinder, Greiſe, Arme, Kranke, Unglückliche und Betrübte. Ohne ſie iſt das Alter den Augen anſtößig, ſind Gebrechen abſchreckend, und wird der Blödſinn widerlich. Mit ihr ſieht man im Greiſe nur das hohe Alter, im Gebrechen nur das Leiden, im Blödſinne das Unglück; man fühlt nur Ehrfurcht, Mitleiden und den Wunſch Erleichterung zu gewähren.

Die Andacht verſchönert die Seele, beſonders die Seele der Jugend.

Die niemals andächtig waren, deren Gemüth war nie zart genug.

Frömmigkeit iſt eine Art Schamhaftigkeit; denn gleichwie dieſe uns vor allem Verbotenen die Augen niederſchlagen macht, ſo veranlaßt jene uns, den Gedanken zu beugen.

Wer nicht fromm iſt — der iſt auch nicht weiſe."

Die pſychologiſchen Aphorismen Jouberts ſind beſonders reich an den tiefſten Wahrnehmungen im Innern der Seele, z. B. „Unſer Geiſt hat mehr Gedanken, als das Gedächtniß behalten kann; er fällt mehr Urtheile, als er Motive dazu angeben könnte; er ſieht weiter als er reichen und weiß mehr Wahrheiten als er erklären kann. Ein guter Theil ſeines eigenen Selbſt wäre ſehr nützlich angewendet in dem Aufſuchen jener Gründe, die ihn beſtimmten, ſich die Beobachtungen zu beſtätigen, welche ihm aufgefallen und die ihn geflohen. Die Seele wird von einer Menge von Blitzen durchzuckt, an welchen ſie wenig Theil nimmt und die ſie mit einer ſolchen Raſchheit durchdringen und erleuchten, daß ſie ihrem Gedächtniſſe entfallen. Man wäre über die Menge der Gegenſtände, die ſie geſehen, erſtaunt, wenn man bei Wiedervorſtellung deſſen, was in ihr vorgegangen, Alles wenigſtens dem Gedächtniſſe nach beobachten und alle Umſtände davon ergründen wollte. Wir ergründen uns nicht genug und vernachläßigen gleich den Kindern, was wir in den Taſchen haben, um nur an das zu denken, was wir in den Händen oder vor Augen haben.

Feurige Geiſter haben etwas Tolles an ſich, kalte Geiſter etwas Stupides.

Befriedigte Eigenliebe iſt immer zärtlich. Selbſt der Eigendünkel hat ſeine zärtlichen Augenblicke.

Leute voll Eigendünkel ſcheinen mir, wie Zwerge, die Geſtalt eines Kindes, und die Haltung eines Mannes zu haben.

Die Menſchen entſchließen ſich, Die, welche ſie fürchten, zu lieben, damit ſie von ihnen begünſtigt werden.

Diener lügen oft nur aus Ehrerbietung und Furcht.

Alles altert — ſelbſt die Hochachtung — wenn man ſich dabei nicht in Acht nimmt.

Der Hochachtung fähig zu ſeyn, iſt heut zu Tage beinahe ſo ſelten, als ihrer würdig zu ſeyn.

Wir achten auch wider unſern Willen Die, welche wir geachtet ſehen.

Achtet nur den Jüngling, welchen die Greiſe höflich finden.

Das Beſte im Menſchen ſind ſeine jungen Gefühle und ſeine alten Gedanken.

Religiöſe Tugenden können mit dem Alter nur zunehmen, ſie berühren ſich durch den Verfall der Leidenſchaften und den Verluſt der Vergnügungen. Die rein menſchlichen Tugenden im Gegentheile nehmen im Alter ab und verarmen.

Das Alter raubt dem geiſtreichen Menſchen nur die der Weisheit unnützen Eigenſchaften.

Durch das Alter ſind nur bejahrte Prieſter glücklich oder Solche, die ihnen gleichen.

Greiſe ſind des Volkes Majeſtät.

Die Frauen halten Alles für unſchuldig, was ſie ſich erlauben.

Man nimmt den Gewittern eine ihrer Nützlichkeiten, indem man den Menſchen die religiöſe Furcht raubt, welche ſie ihnen allenthalben von Natur aus einflößen."

Dergleichen kann nur ein Mann von großem Verſtande und, was mehr ſagen will, von reinem Gefühle ſchreiben. Auch über ſein eigenes Volk urtheilt Joubert äußerſt vernünftig: „Kein Volk der Welt thut das Ueble mit ſo wenig Würde als wir (die Franzoſen).

Digitized by Google

Unsere Begierlichkeit ist nur Flattersinn, unsere Ränke sind nur Windbeutelei. Wir sind lächerlich und unangenehm, sobald wir uns von der Geradheit und Großmuth entfernen; unser Maaß ist eng, unsere Pläne sind schlecht angelegt: unsere Haltung selbst wird spitzfindig; die andern Nationen — ernster, überlegter und tiefer bewegt — haben uns bald zum Besten; man behandelt uns schimpflich und lacht uns aus, so oft man will. Tugend allein ziemt uns wohl; wir üben sie mit Grazie und beinah immer spielend; wir vollbringen die edelsten Handlungen und leisten die größten Opfer mit Leichtigkeit, Einfachheit und Größe; allein wir müssen unserm Instinkte überlassen seyn; will man uns in einer Weise zu handeln veranlassen, die unserer Natur entgegen ist, so werden wir kleinlich, intrigant ohne Erfolg, Jedermanns Spielball und der Verachtung würdig. Deßhalb ist die Geschichte unserer Heere so schön und die unserer Genossenschaften so erbärmlich. Betrachtet das Schicksal unserer Niederlassungen in Indien. Wir vermochten wohl eifersüchtige Nationen mit bewaffneter Hand aus der Stellung, die sie eingenommen hatten, zu verjagen und uns durch unsere Laune mehr als sie Freunde zu machen; allein wir haben es nie verstanden, durch unsern Verkehr und Handel den ihren zu verdrängen. Amerika und Indien haben kein ungerecht vergossenes Blut von uns zurückzufordern und wir haben weder ihre Rache noch ihren Haß zu fürchten; allein wir müssen über ihre gerechte Verachtung erröthen; oft haben sie unsere Faktoren mit Schimpf fortgejagt, wie ungeschickte Schelme, die unverschämt genug waren, sich mit Trug zu befassen, aber immer ohne Geschick und Betriebsamkeit." — So ist auch sehr wahr, was er in Bezug auf den Gegensatz zwischen Engländern und Franzosen sagt: „Die Engländer sind in Ehrfurcht vor ernsten Dingen erzogen, die Franzosen in der Gewohnheit, sich darüber lustig zu machen."

Auch über die Literatur fällt der Verfasser schlagende Urtheile, über geistliche wie weltliche. So nennt er die h. Theresia eine „Sappho der Andacht". Man kann in der That ihre glühenden Schriften nicht besser charakterisiren. — Daß Joubert die Verirrungen der französischen Literatur gründlich eingesehen habe, wird man nach dem bisher von ihm Mitgetheilten nicht bezweifeln. Er begnügt sich aber nicht damit, die irreligiösen und unsittlichen Tendenzen derselben zu tadeln, sondern er geht auch auf den Geschmack und Geist der Formen ein und findet, daß mit der innern Fäulniß der äußere Firniß in merkwürdigem Verhältniß stehe. Je mehr die Gesinnungen verthiert sind, desto mehr ist die Sprache vergeistigt worden. Niederträchtige Gesinnungen, schmutzige Gefühle prunken in den gewähltesten, modestesten Ausdrücken, während man außer sich gerathen würde, wenn es heutzutage irgend einem launigen Geiste einfallen wollte, mit reiner Gesinnung, mit erhabenen Gefühlen und mit dem zartesten Adel der Seele eine Sprache zu verbinden, etwa wie sie sich Shakspeare zuweilen erlaubt hat. Hierüber bemerkt Joubert: „Heutzutage zeichnet sich beinah alle Welt durch Gewähltheit des Styles aus; es ist eine gemein gewordene Kunst. Das Auserlesene ist überall, das Befriedigende nirgends. ‚Ich möchte etwas Dünger riechen,' sagte eine geistreiche Frau."

Biographie.

1) Das Leben Johann Jakob Mosers von K. F. Ledderhose. Zweite vermehrte Auflage. Heidelberg, Karl Winter, 1852.
2) Aus dem Leben der Friederike Rosine Moser, geb. Vischer. Eine Beigabe zu obigem. Von demselben, daselbst.

Das Charakterbild eines merkwürdigen Mannes, dessen Ruhm zwar groß ist, den aber die neuere Zeit doch nicht gehörig gewürdigt hat. Wegen seiner Redlichkeit und verfassungsmäßigen Treue unter der Tyrannei eines kleinen Nachahmers Ludwigs XIV. in den Kerker geworfen, erschien er den politischen Oppositionen als ein Mann nach ihrem Herzen, aber daß er zugleich ein frommer und begeisterter Christ war, das ignorirte man am liebsten, davon wollte man nichts hören. Das verzieh man ihm etwa nur, wie den Zopf, den er nach damaliger Sitte trug. Aber gerade das ruinirt die liberale Partei in Deutschland, daß sie nicht versteht, politischen Freiheitssinn mit religiöser Demuth und Gottesfurcht zu verbinden, wie in England und daß sie immer meint, die Franzosen in ihrem antikirchlichen Leichtsinne nachahmen zu müssen.

Mosers Frau war ein seiner würdiges treues und braves Weib. Doch sollte man von solchen Frauen, deren Zahl in Deutschland zu allen Zeiten groß war, nicht zu viel Redens machen. Es sähe sonst aus, als wären oder würden sie seltener.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 29. 10. April 1852.

Politik.

Lord Palmerston, England und der Continent. Von C. L. Grafen Ficquelmont. Wien, Manz, 1852.

Graf Ficquelmont leitete die auswärtigen Angelegenheiten Oestreichs nach dem Märzsturm und hat sich schon früher in einer sehr lesenswürdigen Brochüre über die damalige Politik Englands, die er aufs genaueste zu kennen im Falle war, ausgesprochen.

Das vorliegende größere Werk enthält eine noch viel umfassendere Erörterung der Weltlage mit besonderer Beziehung auf England und den großen Einfluß, den dieses Land auf den Continent ausübt. Wir bedauern, daß der Verfasser die Materien nicht klarer unterschieden hat. Das ganze Werk ist nur in drei Abschnitte ohne Ueberschrift eingetheilt und der Strom der Rede wälzt den Stoff in allzu ununterbrochener Masse und zu bunter Mischung heran. Inzwischen wird der Leser für diese Mängel der äußeren Anordnung reichlich durch den Inhalt des Buchs entschädigt, denn es enthält viele schlagenden Wahrheiten und die geistvollsten Bemerkungen.

Im Eingang wird die Frage aufgeworfen: „Ist das Ungewitter schon vorüber, sind die Leidenschaften bereits erloschen? Und wie sollte der von ihnen angefachte Brand erlöschen, wenn man ihm noch fortwährend Brennstoff zuführt? Wie soll, was von unserem Gebäude noch übrig ist, gerettet werden, wenn wir es von oben bis unten der Flamme preisgeben?“ Von Frankreich heißt es: „Die Revolution von 1789 zeigte sich unwiderstehlich, weil keines der Principien des früheren socialen Zustandes mehr vorhanden war. Die französische Revolution wurde durch die Philosophie, durch die Literatur und durch die Sitten bewerkstelligt. Ihre Proclamirung war nichts weiter als eine Besitzergreifung von allem dem, was sie bereits erobert hatte. Seit jener Zeit hat sie blos von der Beute gezehrt, welche sie damals gemacht und nicht weiter an eine neue Aussaat auf dem moralischen Felde gedacht, auf welchem man alles mit der Wurzel ausgerottet hatte. Diese wenigen Worte genügen, um den Zustand zu erklären, in welchem sich Frankreich noch zur Stunde befindet.“

Plötzlich springt die Betrachtung auf Oestreich über, um zu zeigen, wie dort die Revolution ganz andere Ursachen gehabt hat. „Es gibt Revolutionen aus Anlaß zu großer Lebensfülle, welche der sociale Zustand nicht zu verbrauchen weiß und in sich selbst zurückdrängt, sey es nun in Folge der Schlaffheit eines politischen Systems, das sich gegen jede Thätigkeit sträubt, oder in Folge eines hohen Grades von Mäßigung, welche jene Schlaffheit gern als eine Tugend bezeichnen möchte. Da es aber für einen Staat jederzeit ebenso gefährlich bleiben wird, die ihm vermöge seiner Stellung und seiner Kräfte zugewiesene Mission nicht zu erfüllen, als über die Gränzen derselben hinauszugehen, so sehen wir auch die Ereignisse einer Mäßigung keine Rechnung tragen, welche unfehlbar stets dieselben Resultate liefert, wie seine Schwäche. Die Revolution in Oestreich im Jahre 1848 war in der That eine Revolution aus Schwäche. Die Regsamkeit dieser Verwaltung war in der That nichts, als eine Art galvanischer Thätigkeit, an einem Körper geübt, welcher den Mangel eines Lebensprincipes in sich fühlte. Während in der Regel die Revolutionen in großen Staaten aus dem Grunde stattfinden, weil die Prinzen, die Minister oder die Parteien sich die Gewalt streitig machen, brach die Wiener Revolution aus, weil dort seit einer Reihe von Jahren eben Niemand regieren wollte. Diese Lage der Dinge hatte auch der auswärtigen Politik nothwendiger Weise denselben negativen Charakter aufgedrückt, welcher im Innern vorherrschte; Alles beschränkte sich daher auf den bloßen äußeren Schein.“ Es sey sehr leicht gewesen, meint der Verfasser, die aus einer solchen Negation plötzlich erwachende Masse zu allem erdenklichen

Digitized by Google

Unsinn zu verführen, denn „der Todte, der zum Leben erwacht, fragt nicht nach den Bedingungen des neuen Lebens.“

Auf die Ungarn häuft der Verfasser schwere Vorwürfe. Sie vor allen hätten längst von der Schwäche der Regierung die größten Vortheile gezogen auf Kosten fast aller andern Provinzen des Kaiserreichs. Sie seyen vor allen begünstigt gewesen, Ungarn hätten als Minister, Gesandten, Generale des größten kaiserlichen Vertrauens genossen, seyen in alle Staatsgeheimnisse eingeweiht gewesen. Unter den vier großen Botschaftern, die Oestreich in auswärtige Hoflager entsende, seyen geraume Zeit immer drei Ungarn gewesen. Und was habe der Kaiser und Fürst Metternich dem ungarischen Reichstag nicht alles nachgesehen und bewilligt. Weit entfernt, daß die ungarische Revolution aus dem Widerstand gegen einen unerträglichen Druck hervorgegangen wäre, war sie vielmehr eine Ausgeburt des üppigsten und undankbarsten Muthwillens.

Die Lombarden findet der Verfasser nicht minder undankbar. Die Lombardei habe sich durch die Freiheit des Handels bereichert, die sie im ganzen Kaiserreiche genoß. „Der Wohlstand der Bevölkerung war so bedeutend, daß sie Vicinalstraßen anzulegen vermochte, wodurch fast sämmliche Gemeinden unter einander verbunden wurden. Alle diese Straßen mündeten in die großen Mittelpuncte des Handelsverkehrs ein. Die Ackerbauindustrie gedieh dabei zu einer ungemeinen Entwicklung.“

Indem der Verfasser den Satz, von dem er ausgegangen, durchführt, daß nämlich die östreichische Revolution von 1848 rein aus der Schwäche der Regierung hervorgegangen sey, kommt er auch auf die orientalische Politik Oestreichs zu sprechen und bezeichnet den Punkt, den kürzlich der orientalische Reisende, Herr Wagner, Oestreich zum Vorwurf gemacht hat. Graf Ficquelmont glaubt, Oestreich sey nicht durch eine moralische Schwäche, sondern durch die Gewalt der Umstände selbst an einer energischen Politik im Orient gehindert worden. „War etwa Oestreich Herrin der Stellung, welche es in dieser Frage zu nehmen hatte? Wie hätte Oestreich sich bei dem damaligen Zustande Ungarns in politische Combinationen einlassen können, welche, sobald Oestreich sich ausgesprochen hätte, unfehlbar das gesammte ottomanische Reich zum Aufstande gebracht haben würden? In welcher Weise hätte Oestreich seinen Einfluß als civilisirende Macht auf den Orient ausüben sollen? Etwa vermittelst eines Idioms, das noch für Niemand Sprache der Kunst und Wissenschaft, des Handels und der Industrie ist? oder etwa vermittelst der ungarischen Comitatswirthschaft und des ungarischen Landtags? Was hatten die Gränzbevölkerungen einander möglicher Weise zum Tausche zu bieten, wenn nicht ihre Unwissenheit und die Pest? Wie soll man endlich mit einem Volke fortschreiten, das sich gegen jeden Straßenbau sträubt, um keine Wegmauth bezahlen zu dürfen? Der Bürgerkrieg, welcher in Ungarn geführt worden und das Gepräge eines Racenkampfes an sich trug, wie sicherlich nur die Urzeiten Europa's einen ähnlichen aufzuweisen gehabt haben dürften, hat diese Frage zur Genüge beantwortet. Und mit derlei unter einander so unverträglichen und (die Erfahrung der beiden jüngstverflossenen Jahre berechtigt uns zu diesem Beisatze) mit so verwilderten Elementen sollte man beanspruchen dürfen, in den Conflicten eines Nachbarstaates zu interveniren, um die Aufklärung der Civilisation daselbst zu verbreiten?“

Indem sich Graf Ficquelmont nun zu seiner Hauptaufgabe wendet, nämlich zur Erörterung der englischen Weltstellung, geht er von einem schlagenden Satz aus: „Wenn England fortfahren will, sich der Entwicklung der Seekräfte und des Seeverkehrs von Europa zu widersetzen, so muß es, um ehrlich zu seyn, aufhören, Europa durch alle ihm zu Gebote stehenden Mittel zur Annahme der freiesten Regierungsformen anzueifern; denn widrigenfalls bekommt Europa, wie wir es leider erlebt haben, bloß die Convulsionen der Freiheit, ohne irgend einen ihrer Vortheile. — Wenn dagegen England, in Folge einer Berechnung, welche ich nicht zu erklären vermag, weil ich sie nicht begreifen kann, nicht aufhören will, alle Völker zur Freiheit zu berufen; dann muß es der Bewegung, welche diese Freiheit nothwendigerweise erzeugt, alle Wege öffnen.“ England will zu viel, fast wie (nur in kleinerem Maaßstabe) Ungarn zu viel wollte. Dieses Uebermaaß der Ansprüche, dieses übermüthige Spiel mit dem Continent kann unmöglich heilsame Folgen haben. England will zugleich überall seinen Markt haben und doch die, an die es verkauft, der Mittel berauben, endlich noch einen Preis aufzubringen. „Man schickte von England aus nach Australien Belehrungen über die Mittel, die Race der Schafe noch mehr zu veredeln und die Sortirung der Wolle zu verbessern. Man hat diese Instructionen befolgt. Anstatt von Deutschland Wolle zu kaufen, wirft England seit zwei Jahren deren bereits in bedeutender Menge auf die deutschen Märkte. Was soll aus der Theorie des Freihandels werden, wenn die zu große Ueberlegenheit in der Production und in der Fabrikation auf der einen Seite, auf der anderen Seite nichts mehr zu produciren und zu fabriciren übrig läßt?“

Für eine der größten Anomalien hält der Verfasser

Digitized by Google

den moraliſchen Einfluß der engliſchen Conſtitution auf Frankreich. Die ganze Periode Ludwig Philipps war Zeuge davon. Frankreich hat dabei viel verloren. Nach fremden Muſtern falſche Experimente machen, kann einem großen Volke nie zum Vortheil gereichen. Die Grundbedingungen in England und Frankreich ſind allzuverſchieden. Wie ähnlich ſich die Verfaſſungen ſeyn mögen, das Parlament in England hat einen ariſtokratiſchen, das in Frankreich einen demokratiſchen Boden. „England war das erſte Land, das vollſtändig proteſtantiſch wurde. Bei dem gleichzeitigen Beſitze einer doppelten, nämlich religiöſen und politiſchen Autorität, würden daher die Könige von England mit einer noch willkürlicheren und noch unumſchränkteren Gewalt bekleidet geweſen ſeyn. Man hat es geſehen, wie Heinrich VIII. ſie gebraucht und gemißbraucht. Darum empfand man in England lebhafter als in irgend einem andern Lande das Bedürfniß, der Macht des Fürſten Gränzen zu ziehen. Deßhalb begann nun die politiſche Tribune an die Stelle jener Kanzel der Wahrheit zu treten, von welcher herab Männer von Wiſſen und Muth Völker und Fürſten zugleich über ihre Pflichten belehrten. Die Unruhen im Laude nahmen einen zweifachen, religiöſen und politiſchen, Charakter an, und dieſe doppelte Umwälzung wurde ſpäter durch die Vertreibung des regierenden Hauſes vollbracht. Das neue Königthum ließ ſich leichter Geſetze dictiren. Die neue religiöſe Stiftung hatte vom Katholicismus die hierarchiſche Form beibehalten, und gewann dadurch feſteren Beſtand als in den übrigen proteſtantiſchen Ländern. Der neue Thron und die neue Kirche ſtanden beide für das gleiche Princip ein und wurden integrirende Theile eines politiſchen Syſtems, deſſen Hauptmacht in der Ariſtocratie lag, deren Schöpfung es war.“ Wie ganz anders ſind die Verhältniſſe in Frankreich, wo das Königthum ohne Ariſtokratie und lange Zeit ſogar ohne Kirche ſich den Schlägen der Demokratie allein ausgeſetzt ſah. Nachdem in Frankreich das Königthum alles gethan, um die kirchliche Autorität zu ſtürzen, iſt ſeine eigene Autorität unhaltbar geworden und kann nur noch als Thatſache, als Gewalt reſpectirt werden. „Die Zeit hat den religiöſen Glauben zerſtört, die Oppoſition zerſtört den politiſchen, das heißt, das Vertrauen in die göttliche und in die menſchliche Macht iſt in gleicher Weiſe erloſchen. Ein ſolcher Zuſtand der Dinge, welcher Jedermann nothwendigerweiſe das Recht ertheilt, ſeine Vernunft zum Führer zu nehmen und ihre Eingebungen auch allen übrigen Menſchen als Geſetz aufzubringen, erzeugt unaufhörliche Verſuche, die oberſte Gewalt zu uſurpiren. Da die Intelligenz keiner Art von Ueberzeugung mehr huldigt, bleiben alſo nur zwei Möglichkeiten: Anarchie oder Zwang.“

In der That blieb am 2. December Frankreich nur dieſe Wahl. Es wurde von der Anarchie nur durch den Zwang gerettet, aber auch Ludwig Napoleon hat nur die Aufgabe, wieder der Anarchie zum Opfer zu fallen, oder den Zwang zu verewigen. Das letztere iſt aber nicht möglich, wenn der Zwang nicht wieder in die freiwillige Anerkennung einer moraliſchen Autorität übergeht, d. h. wenn es Louis Napoleon nicht durch weiſe Geſetze gelingt, das nach einer neuen Ordnung und Sicherheit wahrhaft ſehnſüchtige Volk auch wieder an die naturgemäße Autorität zu gewöhnen.

Der Verfaſſer kehrt immer wieder zur engliſchen Politik zurück. Indem er den Impuls berührt, welchen dieſe Politik den europäiſchen Mittel- und Kleinſtaaten gibt, macht er treffende Bemerkungen. Der Liberalismus, ſagt er, den England in dieſen grringfügigen Staaten unterſtützt, iſt ihnen ſelbſt, ohne daß ſie es merken, verderblich. „Sie ſind zu ſchwach, um die aus dem doppelten Principe der Freiheit und der Oeffentlichkeit hervorgehende moraliſche Bewegung auszuhalten. Sie können nur gehorſame Trabanten werden. Sie aber als eine Art von Guerillas loszulaſſen, um ihre mächtigern Nachbarn zu beunruhigen, ſie in einen ungleichen Kampf verwickeln, ohne ihnen Unterſtützung zu gewähren, heißt das nicht ſie einer ſichern Vernichtung preisgeben oder doch mindeſtens der Demüthigung, ihre Exiſtenz blos der Schonung des Siegers zu danken zu haben? Das Whig-Cabinet, welches vom Kleinen zum Großen aufſteigt, will die Principien, durch welche es in England zur Gewalt gelangt iſt, auf die allgemeine Politik anwenden. Gleichwie dieſe Gewalt auf ſeiner Allianz mit den Mittelclaſſen beruht, welchen es Vortheile eingeräumt hat, eben ſo möchte es ſeinen politiſchen Einfluß auf den Schutz gründen, welchen es den Mittel- und Kleinſtaaten gewährt. Allein wenn dieſe einer andern Zeit angehörende Politik, welche ich keinen Anſtand nehme, als eine retrograde zu bezeichnen, für Jedermann gefährlich iſt, ſo iſt ſie es vor allem andern für dieſe Staaten ſelbſt.“

Dies wird die löbliche Eidgenoſſenſchaft noch an ſich erfahren, wie ſicher ſie ſich auch in den letzten Wochen wieder zu fühlen ſcheint. Italien hat es bereits erfahren. „Die gewonnenen Schlachten haben Oeſtreichs materiellen Triumph geſichert; ſie wären jedoch für ſich allein nicht hinreichend geweſen, um ihm das Uebergewicht zu geben, welches es heutzutage in Italien hat. Der Hauptfehler der vom Whig-Cabinete befolgten Politik hat noch mehr dazu beigetragen. Dieſer Fehler beſteht in einem zweck-

Digitized by Google

losen Systeme der Aufreizung, welchem man gleichzeitig keine Unterstützung gewährt. Dieses System ist zwecklos, denn ein unerreichbarer Zweck ist gar keiner. Ein einheitliches, selbständiges Italien ist ein Traum. Ein starkes, unabhängiges, in kleine Staaten getheiltes Italien ist nicht minder ein Traum. Dieses System der Aufreizung hat keine Unterstützung, weil eine moralische Stütze für ein Volk nicht hinreicht, welches man aufmuntert, zu den Waffen zu greifen."

Graf Ficquelmont sagt ein sehr wahres Wort und von schwerem Inhalt, indem er England erinnert, daß dessen treulose Politik die destructive Partei selbst dann noch unterstütze, wenn diese letztere an sich selbst zu verzweifeln anfange. Wenn die Schwärmerei nachläßt, wenn die bethörten Völker endlich nach Ruhe verlangen, wenn die Wühler selbst vom Gewissen gerührt oder wenigstens matt werden, welche dämonische Politik ist es, die sie aufs neue anreizt und aufstachelt? „Seit dem Ende des letztverflossenen Jahrhunderts hat es nichts weniger als an Menschen gefehlt, welche das Bestehende zerstören wollten, um einem Neubau Platz zu machen, zu welchem die Pläne fertig waren. Allein seitdem man die Ueberzeugung gewonnen, daß die neuen Theorien zum Theile aus falschen Principien fließen, wird die Zahl dieser Menschen von Tag zu Tage geringer. Und es wäre in der That so ungeheuer schwierig, diese Theorien der bisherigen Ordnung der Dinge zu substituiren, daß nur ein wahrer Dämon der Zerstörung noch daran denken kann, das Werk, so wie es begonnen worden, um jeden Preis fortzusetzen. Denjenigen aber, welche von dieser Wahrheit noch nicht hinlänglich überzeugt sind, muß man die Folgen schildern, welche ein solches Beginnen unvermeidlich nach sich ziehen müßte. Liegt denn nicht in der alten Geschichte Europa's bereits der Warnung genug? Hat unsere sociale Organisation hinlänglich Kraft gehabt, um der europäischen Civilisation jene Gebiete zurückzugeben, welche ihr entrissen worden? Haben wir in dieser Beziehung selbst auf die uns benachbarten Theile von Afrika und von Asien auch nur den geringsten Einfluß gehabt? Weder die Verbreitung des Christenthums, noch die Kriege, welche wir geführt; weder die Wiedergeburt der alten Wissenschaft und Kunst, noch die hinzu gekommene neue Aufklärung — Nichts ist im Stande gewesen, jene ungeheuren Gebiete aus einer Barbarei zu erlösen, welche, wie wir wohl mit Recht sagen dürfen, zuvor niemals daselbst existirt hat; denn entdecken nicht unsere archäologischen Schatzgräber daselbst mit jedem Tage neue Beweise, daß dort einst eine große Civilisation noch vor derjenigen bestanden, welche wir bisher für den Anfangspunct derselben gehalten haben? Und wenn wir sehen, daß unsere Institutionen nicht mehr keimfähig genug sind, um Wurzel zu fassen auf diesem Schutte der Ruinen aller alten Völker, dann sollten wir wohl auf unser eigenes Schicksal doch etwas mehr bedacht seyn. Dann sollten wir wohl innehalten mit jenem Umsturze, der uns zuletzt zu jedem Wiederaufbau die Kraft benehmen muß. Mögen jene Männer, welche ihren Geist täglich mit dem Lesen der Bibel nähren, sich die Klagen der Hebräer auf den Trümmern Jerusalems zu Gemüthe führen; mögen sie jene wiedergefundenen Zeugen einer anderen Zerstörung, jene scheinbar stummen aber dennoch so vielsagenden Trümmer befragen, und wenn sie alsdann sehen werden, daß seit jener grauen Vergangenheit die Sitze so vieler Reiche zu bloßen Ruinen geworden sind, dann mögen sie uns Antwort geben auf die Frage, ob es klug sey, mit allen Elementen unserer Civilisation ein solches Spiel zu treiben, wie man es thut. Hält man sie denn für unvergänglich? Man sehe doch, ob all' die Jahrtausende im Stande gewesen, das alte Babylon wieder zum Leben zu rufen, oder ein neues zu gründen!"

Auch wir müssen bekennen, daß uns die Politik Lord Palmerstons, die Begünstigung aller Revolutionen, der feierliche Empfang Kossuths auf englischem Boden verbunden mit der Ostentation im Glaspalast und mit dem unerhörten Luxus der Macht und des Reichthums wie ein „Hochmuth vor dem Fall" vorkommt. Nie war eine Nation übermüthiger, nie die auswärtige Politik einer Großmacht rücksichtsloser. Das heißt Gottes Verhängnisse herausfordern. Wenn die ungeheure Pöbelmasse in England einmal in Gährung geriethe und mit dem mißhandelten Volk der grünen Insel verbündet den Versuch machte, ob der Socialismus nicht vielleicht müheloser in England durchzuführen wäre als anderswo; wenn Nordamerika, Frankreich, Rußland die Gelegenheit zu benutzen verstünden, würde man dann nicht sagen müssen, jene stolze britische Aristokratie hat ihren Sturz und ihr Unglück selbst verschuldet und freventlich herbeigeführt? Denn sie hat in allen andern Ländern die aristokratischen und conservativen Elemente zu zerstören getrachtet durch Begünstigung der Revolution. Sie hat unritterlich gehandelt an Hainau und vielleicht noch unüberlegter Kossuth die Hand gereicht. Das ist, wie es ein geistreicher Minister zu nennen pflegte, „Machtbesoffenheit."

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 30. 14. April 1852.

Geschichte.

1) Geschichte des Heidenthums in Beziehung auf Religion, Wissen, Kunst, Sittlichkeit und Staatsleben von Dr. A. Wuttke. Erster Theil. Breslau, J. Mar u. Comp. 1852.

In diesem sinnigen Werke ist ein reiches Detail, das Ergebniß nicht geringer Belesenheit, nahe zusammengedrängt und vortrefflich geordnet.

Die vorchristliche Geistes- und Lebensentwicklung der Menschheit auf ihrer ersten Stufe wird hier in ein großes Bild zusammengefaßt und es wird nachgewiesen, wie die inneren Gegensätze in der Organisation und Racenbildung der Menschheit unter dem Einfluß der Lebensweise und der geographischen Verhältnisse die Hauptunterschiede in den Richtungen sowohl der heidnischen Glaubenslehren, als auch der gesammten Volksthümlichkeit und Sitte bedingt haben. Die der geistigen Höhe zugewandte weiße Race ist es eigentlich allein, in welcher die Entwicklung immer noch vor sich geht, während die mehr der elementarischen Tiefe zugewandten farbigen Racen entweder auf einer noch fast thierischen Stufe stehen bleiben oder doch nur so weit an der geschichtlichen Entwicklung Theil nehmen, als sie Einfluß empfangen von der weißen Race. Herr Wuttke behält desfalls die schon von Andern geltend gemachte Eintheilung in active und passive Racen bei.

In Bezug auf die heidnischen Glaubenslehren und Cultus unterscheidet der Verfasser S. 48 sehr fein und geistvoll: „Der Jäger des Waldes hat es mit der Vielheit der Einzeldinge zu thun; er hat immer nur einen engen Kreis von Dingen um sich, die Natur bietet sich ihm nicht in einer Allheit, sondern als eine ihn unmittelbar umgebende Mannigfaltigkeit von Einzelwesen, auf welche all sein Thun und Wollen gerichtet ist. Das Jägerleben im Walde entspricht der Stufe der sinnlichen Anschauung, wo das objective Dasein überall nur als Einzelheit aufgefaßt wird. Die mit üppiger Lebensfülle vermählte ewige Ruhe des Waldes entspricht der nur durch sinnlichen Genuß unterbrochenen, arbeitslosen Ruhe des in sich schlummernden schweigsamen Wilden. Die in sich ungetheilte, kampflos waltende, nur selten von den einsam verhallenden Lauten wilder Thiere in ihrem Schweigen unterbrochene amerikanische Waldnatur, und der Tage lang in seiner Hängematte gedankenlos hindämmernde Indianer, — das sind gleichartige, völlig zu einander gehörende Erscheinungen, die sich, ohne die Harmonie des Gemäldes zu zerreißen, nicht trennen lassen. — An der Küste des Meeres und an den Ufern größerer Seen und Flüsse tritt die Natur aus einander; die frühere concrete Einheit geht in die Zweiheit über, alle Erscheinungen der Natur vertheilen sich nach zwei Seiten hin, und der Mensch tritt in diesen Dualismus der Natur vermittelnd und versöhnend; sein Wohnen, seine Ruhe auf dem Lande, seine Thätigkeit auf dem Wasser, welches dadurch in die Dienstbarkeit des Landes und seiner Bewohner gezogen wird. Der Mensch hat nicht mehr nur die unmittelbare sinnliche Einzelheit vor Augen, sondern die einzelnen Dinge gruppiren sich ihm nach einem allgemein geltenden Gegensatz; der Standpunkt der Fischervölker entspricht deßhalb auf dem Boden der sinnlichen Naturvölker dem Standpunkte des abstrahirenden, allgemeine Unterschiede setzenden, zum Dualismus hindrängenden Verstandes, dessen eigentliche Welt sich in China aufthut. — Der Mensch hat es ferner hier nicht mit der Ruhe des Waldes, sondern mit dem ewig wogenden, bewegten Elemente, in dem er nicht heimisch ist, zu thun, — er ist nicht mehr in dem friedlichen Beisammensein mit der Natur, wie der Waldjäger, nicht mehr bloß im Kampfe gegen vereinzelte lebende Wesen, — er tritt in einen Kampf mit dem ihm fremden Elemente, er hat es mit einer allgemeinen, ihm an Größe der Kraft bei weitem überlegenen Naturmacht zu thun, welche er durch Geschicklichkeit sich unterwerfen, die er

Digitized by Google

durch Klugheit und List in seinen Dienst bringen muß. Das Element der Bewegung, auf dem er sich den Boden erst schaffen muß, auf welchem er sein Thun begründet, fordert stete Aufmerksamkeit des Geistes und Kraft des Willens, es läßt dem Menschen keine Ruhe, zwingt ihn zur steten Thätigkeit und Wachsamkeit. Die Fischervölker sind viel regsamer, thätiger, verständiger als die Jägervölker, und zeigen in dieser erwerbslustigen Rührsamkeit die Analogie zu den ihnen beziehungsweise verwandten Chinesen. — Die See zieht den Blick in die Ferne, giebt dem Menschen die Ahnung der Unendlichkeit, die Sehnsucht nach der Weite, nach etwas über die unmittelbare Gegenwart Hinausgehendem, während der Waldmensch fast immer nur in einem beschränkten Gesichtskreis sich bewegt, nur immer Nahes vor Augen hat; daher durchweg ein höheres geistiges Aufstreben, höhere Bildung bei den Fischervölkern als bei den Jägern des Waldes. — Den Hirten der Steppe tritt die Natur als ein endloses Ganze gegenüber; die Grenzenlosigkeit der See ist hier auf das dem Menschen angehörige Element des Landes übergegangen, und nicht an dem Einzelnen haftet der Blick, er schweift ruhelos in die Ferne; dem Einzelnen, dem Menschen, tritt die Natur als gleichartige Allheit gegenüber; sie hat sich in sich selbst zurückgezogen, der Mensch fühlt sich einsam in der endlosen Weite, er sieht sich auf sich selbst zurückgeworfen; er kann nicht mehr im Waldesschatten dem nahen Thiere auflauern, die Natur und ihre Thierwelt sieht vor ihm; er kann nur die Natur friedlich an sich ziehen und um sich sammeln, sich selbst zum Mittelpunkt einer Thierwelt machen, die, in sich gleichartig wie ihre Steppe, das erste Zeichen davon ist, daß der Mensch aus seiner Spannung mit der objectiven Natur herausgetreten, nicht mehr feindselig vernichtend sich gegen sie verhält, sondern lebenbewahrend sie organisirt und disciplinirt. Die Natur, welche sich gleichsam gleichgültig und entfremdet vor dem Menschen zurückgezogen hat, bietet ihm in der Steppe Nichts mehr unmittelbar, wenn er ihr nicht die Hand bietet, aber die Hand des Friedens; die Natur giebt ihm nicht mehr die fertige Nahrung, sorgt nicht mehr mütterlich freigebig für ihn, sondern weist ihn an, mündig zu werden, selbst für sich zu sorgen, selbstschaffend sich eine nahrungspendende Natur um sich zu versammeln und zu erziehen; der von der in unheimlich ausgegossene Weiten sich zurückziehende Natur im Stiche gelassene Mensch wird auf sich selbst und seine friedlich schaffende Thätigkeit angewiesen, er kann nicht mehr bloß die Früchte pflücken, nicht mehr bloß das ohne ihn gewachsene Thier ergreifen, fangen, tödten, sondern er muß es erziehen, muß sich selbst um das Leben der Natur kümmern, nicht bloß auf ihre Tödtung bedacht sein, muß selbst durch seinen Willen eine lebenbewahrende, mütterlich pflegende Macht für die Natur werden. Darin aber, daß die Natur als ein endloses Ganze sich ihm bietet, daß er nicht mehr vorzugsweise die unmittelbare, nahe Einzelheit vor Augen hat, auch nicht die Zweiheit der in Land und Wasser zertheilten Natur, sondern die einige und gleichartige, darin, daß die feindselige, in verneinender Thätigkeit gegen die Natur sich äußernde Spannung des Menschen mit derselben aufgehoben, und ein friedliches, conservatives eingetreten, das Wilde in Milde übergeht, darin endlich, daß in der Zucht und Wahrung der Heerden sich die durch geistige Macht zur Einheit zusammengeschlossene Vielheit kund giebt, — in allem diesem sehen wir die deutlich hervortretende Parallele zu dem Standpunkte der vernünftigen Auffassung des Daseins als Einheit, im Gegensatz zu dem Dualismus des Verstandes und der Vielheit der sinnlichen Anschauung. Und wie in Indiens Volk sich dieser Standpunkt auf dem Boden der objectiven Gottesidee zeigen wird, so müssen wir hier schon darauf hindeuten, daß in Indien die Viehzucht eine bedeutende Rolle spielt, und daß fast sämmtliche Hirtenvölker des östlichen und mittlern Asiens sich mit großem Eifer dem indischen Buddhaismus in die Arme geworfen haben; die innere Verwandtschaft der Geistesrichtung mußte darauf hinführen."

Unter den Jägern hat man sich die rothe Race in Amerika zu denken, unter den Fischern die Malaien und Australier, unter den Hirten die meisten Völker Afrikas und Asiens. Der erstgenannten Geistesrichtung aber entspricht „die Vergötterung der Naturdinge", der zweiten der Fetischismus, der dritten der Schamanismus. Im Naturkultus verhält sich der Mensch selbst am passivsten und gibt sich ganz den erschreckenden und überwältigenden Eindrücken der Natur hin. Im Fetischismus hat sich die Subjectivität schon emancipirt und übt ihre Willkühr in die Außenwelt hinein. „Auf der Stufe des Fetischismus kehrt sich das Verhältniß grade um. Der Fetisch, weil nicht ein aufgedrungener, sondern ein freiwillig erwählter Gott, hat schon an und für sich eine freundliche Beziehung zu dem Menschen, ist ihm gewissermaßen Verbindlichkeiten schuldig, und seine Macht reicht jedenfalls nicht weiter, als die ihm zu Theil werdende Anerkennung; diese aber wird ihm entzogen, falls ein feindliches Verhältniß auftreten sollte. Je folgerichtiger daher der Fetischdienst durchgebildet ist, um so mehr tritt die feindliche Seite der göttlichen Macht zurück, um so mehr geht die Furcht und die Scheu in Vertraulichkeit, ja in Dreistigkeit über." Feinen Beobachtern

Digitized by Google

wird nicht entgehen, daß sich auch auf der weit höhern Entwicklungsstufe des Christenthums häufig jener Fetischismus wiederholt hat in der „Vertraulichkeit und Dreistigkeit", mit der die Ueberfrommen sich den Heiland aneignen zu müssen geglaubt haben.

Das Schamanenthum charakterisirt Herr Wuttke in Folgendem: „Auf der dritten Stufe dagegen, wo die objective und subjective Seite zusammenschlagen, tritt der Gegensatz der guten und bösen Mächte in schneidender Stärke auf. Die Dämonen sind an sich schon die gesteigerte, concentrirte Naturmacht, sind ferner dem subjectiven Belieben des Menschen viel mehr entrückt als der Fetisch, dazu mit der ganzen Regsamkeit der Seelenhaftigkeit begabt und viel mehr zur Thätigkeit geeignet, als die unbeweglichen Götzen der früheren Formen; daher der Contrast um so greller, der Widerstreit guter und böser Dämonen um so gewaltiger; nur neigt sich der Naturmensch sehr natürlich auch hier dazu, die zweite, feindliche Seite stärker zu betonen, sie mehr zu fühlen als die andere, zumal die nicht sowohl vernünftigen als vielmehr nur subjectiven, nach bloßen vernunftlosen Trieben und willkührlichen Launen thätigen Dämonen an sich schon eher den Eindruck der Wüstheit und Unheimlichkeit machen, als daß sie wahres Vertrauen erwecken könnten; es ist nichts Festes, Nothwendiges in ihnen, sie sind und bleiben gespenstige Kobolde, gutmüthig vielleicht, aber nicht zuverlässig, öfter aber neckend und bösartig; ihre Verehrung besteht daher mehr im Beschwichtigen und Bekämpfen als im Verehren."

Dies mag zur allgemeinen Orientirung in Herrn Wuttke's Werk genügen. Das Hauptverdienst desselben besteht in dem Reichthum der aus Reisebeschreibungen und Geschichtswerken geschöpften Notizen zur Charakteristik der einzelnen heidnischen Hauptvölker und ihrer wesentlichsten Institute, Glaubenslehren und Tendenzen. Wir heben dies besonders anerkennend hervor, denn es ist nicht genug, geistreich zu schematisiren, man muß auch die Thatsachen kennen und ergründet haben. Die Charakteristik der Racen ist dem Verfasser sehr gut gelungen, so wie auch einzelne Züge aus dem Barbarenthum ungemein geistvoll behandelt werden, z. B. der Cannibalismus S. 169. Dabei verfehlt er auch nicht, die wichtigsten Abstammungsfragen der Racen in ein möglichst helles Licht zu setzen, mit Benützung aller einschlagenden Quellen, z. B. die Frage über die Herkunft der rothen Race. In aller Weise aber ist das Befriedigendste im vorliegenden Werke die Charakteristik der wilden und der zahmen Barbarei, der Bestialität ganz roher Völkerschaften und der wunderbaren Vorbilder der Civilisation und des Friedens bei den milder gesinnten.

Je lebendiger und treffender Herr Wuttke die einzelnen Völkergemälde auszumalen versteht, um so weniger, scheint es uns, hätte er nöthig gehabt, in der Einleitung einen so hohen philosophischen Ton zu greifen. Der philosophische Formalismus ist immer eine Usurpation, wenn es sich um Geschichte und Natur handelt, denn er vermag doch nie die Tiefen des Wirklichen auszumessen. Vor allem aber scheint uns, daß die Welt oder Menschheit einerseits und Gott andrerseits aus einander gehalten werden müssen und ist die rein willkührliche Ineinanderschiebung beider von Seiten der Philosophie auf dem Gebiete erfahrungsmäßiger geschichtlicher Forschung nicht am Platze. Gott ist nicht in der Menschheit und nicht sein Geist ist es, der sich in der Geschichte entwickelt; er steht vielmehr absolut über den Menschen und ihrer Geschichte.

2) Die Hansa und der deutsche Ritterorden in den Ostseeländern. Von Kurd von Schlözer. Berlin, Wilh. Hertz, 1851.

Wie sich auch die deutsche Kraft und Waffenüberlegenheit in der Eroberung der Ostseeprovinzen bewährte, so zog doch zugleich mit den neuen deutschen Herrn auch die deutsche Uneinigkeit in die neu erworbenen Lande ein. Eroberer und Landesherren waren die deutschen Ritter, ein geistlicher Orden, dem gleichwohl in tödtlichem Hasse die Bischöfe verfeindet waren, die sich im Namen des Papstes gerne zu Statthaltern des Landes aufgeworfen hätten, während der Orden zu Kaiser und Reich hielt. Die Städte kümmerten sich nicht um diesen Streit, sondern pflegten ihres ergiebigen Handels und wuchsen immer mächtiger zwischen den streitenden Parteien hervor, von beiden Vortheil genießend. Diese Städte hatten ihre Macht gemehrt durch Einigkeit im Hansabunde.

Wie von dem Kampf des Ordens mit den Bischöfen, so entwickelt auch die in historischen Schilderungen bewährte Hand des Verfassers ein lebhaftes Bild von der Rührigkeit der Hansa. Wir heben eine Stelle hervor, die vielleicht manchem unserer Leser einen richtigern Begriff von der Hansa beibringt: „Die geheimnißvolle Hülle, mit welcher die Hansa gleich der Lagunenrepublik die Werkstatt ihrer Politik verhängt hat, umgibt auch das ganze Innere ihres Baues mit so tiefem Dunkel, daß selbst den aufmerksamsten Forschern bis auf unsere Tage nur hie und da ein schwacher Blick in das Getriebe ihres Organismus vergönnt gewesen ist. Ein deutliches Bild vom staatlichen Zusammenhange des Hansabundes wird man daher wohl vergebens zu gewinnen suchen. Schon die Betrachtung der Außenlinien jenes Machtge-

Digitized by Google

bäudes genügt indeß, um zu erkennen, daß die Grundlagen und Stützen der Hansa von denen neuerer und älterer Bundesstaaten und städtischer Eidgenossenschaften völlig verschieden waren. Denn in der naturwüchsigen Verfassung jenes mittelalterigen norddeutschen Städtevereins haben von Anfang an Gewohnheit, Herkommen und vor allem das Bedürfniß des Augenblicks den Zwang geschriebener Gesetze überwogen und haben von dem Fortschritte seiner geschichtlichen Entwickelung jede beschränkende Einförmigkeit fern gehalten. Hier waltete durchgehends jenes Streben nach innerer Selbstständigkeit, das unbekümmert um äußeren Schein und um die kleinlichen Rücksichten der Form mit desto festerem Schritte den größeren Erfolgen nachgeht. Unaufgefordert, wie sich die einzelnen Städte dem Bunde anschlossen, suchten sie auch nach ihrem Eintritte ihre Stellung möglichst unabhängig zu erhalten. Die Aufnahme in den Verein geschah, ohne daß sich dabei das neue Mitglied durch Unterschrift von irgend welchen Statuten oder Verträgen zur Uebernahme von dauernden Verpflichtungen gebunden hätte. Keine Stadt, sie mochte Reichsstadt sein oder unter der landesherrlichen Hoheit eines weltlichen oder geistlichen Fürsten stehen, gab durch den Eintritt in den Hansabund ihr anderweitiges Unterthanenverhältniß auf. Die Hansa bildete einen Staat im Staate, ohne deshalb die Macht und Einheit des Reiches zu gefährden. Niemals hat die Hansa durch äußere Zeichen oder Symbole die Einheit ihres Bundes zu bekunden gesucht. Weder auf den Siegeln der schriftlichen Verträge, noch auf den Münzen der einzelnen Städte findet sich irgend welche Spur von einem Bundeswappen. Kein gemeinschaftliches Bundesbanner hat je die Kriegskoggen der Hanseaten geschmückt."

3) Geschichte der Stadt Breisach von Dekan P. Rosmann und Prof. F. Ens. Mit einem Vorwort von Dr. Weiß. Nebst zwei Stahlstichen und zwei Lithographien. Freiburg im Breisgau, Wagner, 1851.

Eine eben so gründliche als mit Liebe behandelte Arbeit. Breisach ist bekanntlich einer der ausgezeichnetsten Punkte am Oberrhein, hochgethürmt auf einem einsam liegenden Berg am Rhein, der eigentlich ein Zwillingsberg ist, sofern ein zweiter und kleinerer dicht daneben liegt. Durch diese Naturbeschaffenheit ist der Ort in vorzüglichem Grade zu einer Festung geeignet, welche die Rheinschifffahrt und die weite Rheinebene beherrscht. Aus ältester Zeit hat man nur in Keltengräbern schwache Spuren gefunden. Von den Römern aber weiß man, daß sie Breisach befestigt haben und daß es ein Mittelpunkt des militärischen und Handelsverkehrs war, indem hier eine Menge Römerstraßen sich durchkreuzten. Als die Römer in der Völkerwanderung vertrieben wurden, spielt Breisach wieder eine große Rolle in der sagenhaften Vorgeschichte der Deutschen. Hier nämlich war der Sitz der Harlungen, die von ihrem hartherzigen Oheim, König Ermenrich, um ihres Schatzes willen gefangen und erhenkt wurden und deren berühmter Pfleger und Rächer der treue Eckhart war. Noch jetzt heißt der kleinere Berg Breisachs der Eckhartsberg und man vermuthet darunter zugleich den weltbekannten Venusberg, vor dem der treue Eckhart Wache hält. — Im Verlaufe des Mittelalters wurde Breisach der Sitz des berüchtigten burgundischen Vogtes Peter von Hangenbach, an dem das Volk schreckliche Justiz übte. Die Verfasser vorliegenden Geschichtswerks stellen den tyrannischen Vogt im rechten Lichte dar, nachdem man vor einigen Jahren gesucht hat, ihn und sein Benehmen zu vertheidigen und die Volksjustiz zu verdammen. — Im dreißigjährigen Kriege erlangte Breisach neuen Ruhm durch die langwierige Belagerung, die es aushielt, und durch den Heldenmuth, mit dem sich die kaiserliche Besatzung gegen Bernhard von Weimar wehrte, bis sie endlich nur durch Hunger zur Uebergabe gezwungen wurde. Eine Zeit lang wurde Breisach französisch, dann Sitz der vorderöstreichischen Regierung bis die Stürme von Frankreich her sammt dem deutschen Reich auch jenes Vorderöstreich über den Haufen warf.

Noch ist ein Minnesänger, Walther von Breisach zu erwähnen, dessen Lieder hier mitgetheilt werden.

4) Quellensammlung für fränkische Geschichte, herausgegeben vom histor. Verein in Bamberg. Friederichs von Hohenlohe, Bischofs von Bamberg, Rechtsbuch 1348. Zum erstenmal herausgegeben und commentirt von Dr. E. Höfler. Bamberg, Buchner, 1852.

Der Herausgeber hat sich schon in den vorhergehenden Jahren durch Edition der Denkwürdigkeiten des Ritter Ludwig von Eyb und des kaiserlichen Buchs des Markgrafen Albrecht Achilles um die fränkische Geschichte verdient gemacht. Das vorliegende Rechtsbuch, das namentlich auch von topographischem Interesse ist, leitet er durch eine kurze Uebersicht über die Stiftung, politische Bedeutung und Geschichte des Bisthums ein.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 31. 17. April 1852.

Schriften über Frankreich.

1) Vier Wochen französischer Geschichte. 1. Dez. 1851—1. Jan. 1852. Von A. L. von Rochau. Leipzig, Avenarius und Mendelssohn, 1852.

Die erste mit Geist und Wärme geschriebene Geschichte des Staatsstreichs. Es gereicht ihr zur Ehre, daß kein Franzose sich zur Autorschaft derselben bekennen würde. Die Auffassung ist eine so stolze, daß kaum England in seiner Macht ein Recht besitzt, auf den Nachbar so hoch herab zu sehen. Indessen erhebt den deutschen Verfasser kein pharisäisches Gefühl der Selbstzufriedenheit, sondern ein gleichsam prophetisches Erzürnen über die Erbärmlichkeit der Zeit überhaupt. Er erblickt ein Volk, das gestern noch für Freiheit schwärmte und sich heute einem Despoten zu Füßen wirft. Er erblickt Staaten, denen die Königin Isabelle nicht legitim genug war und die sich bemühen, dem Usurpator des 2. Dezember ihre Anerkennung auszusprechen. Er erblickt einen Mann, den er für beschränkten Kopfes hält, an der Spitze eines mächtigen und klugen Volkes. Das ist ihm zu viel auf einmal; nicht nur die sittliche, sondern auch die intelligente Welt scheint sich ihm auf den Kopf zu stellen.

Ehre dem edeln Gefühl des Verfassers, aber er berücksichtigt einerseits zu wenig, daß Frankreich schlechterdings unfähig war, bei dem jämmerlichsten aller Systeme, in das es durch die Parlamentsregierung hineingerathen war, länger auszuhalten, und er läßt andrerseits den Fähigkeiten des Präsidenten zu wenig Ehre widerfahren. Er will an Recht und Gesetz festhalten, wo eine gewaltsame Auflösung des unauflöslichen Knotens unvermeidlich und eine wahre Wohlthat war. Sein constitutionelles Gewissen läßt nicht zu, daß er die Thatsachen anerkenne, wie unabänderlich sie sich auch aufdrängen. Indeß verdammt Herr von R. den Präsidenten nicht wegen der Verletzung der bestehenden Verfassung allein, sondern auch und hauptsächlich deswegen, weil der Präsident weder den Willen noch die Macht habe, an die Stelle dessen, was er umgestürzt hat, etwas Besseres zu setzen. Aber diese Beschuldigung ist zu hart und zu voreilig. Der Präsident hat, ganz abgesehen davon, ob ihn napoleonischer Ehrgeiz zu weit führen und stürzen wird oder nicht, in Bezug auf die Regierung im Innern einige sehr gute Ideen kund gegeben, die ein richtiges Verständniß der eigentlichen Volksmassen und ihrer wahren Bedürfnisse beweisen, eben deshalb aber den höhern Klassen mißfallen. Man verleumdet ihn, man beschuldigt ihn, bald er wolle sich der Socialisten, bald er wolle sich der Kirche gegen die höhern Klassen und ihre Bildung bedienen, nur um deren Ansehen zu untergraben und seinen Despotismus zu begründen. Allein wir fragen, wie könnte der wohlmeinendste, der beste König oder Gesetzgeber anders verfahren, wenn er das wahre Wohl der französischen Volksmasse im Auge hätte? Die Bildung der höhern Klassen hat dem Volk Religion und Zucht genommen und seinen Wohlstand durch die Ueberlegenheit des Capitals und der Speculation zerrüttet, und ihm dafür nichts gegeben als eine schmutzige, in jeder Schändlichkeit wühlende Presse, Fabrikelend und Proletariat. Ein Regent, der die Miene annimmt, in Frankreich den Glauben und die Zucht wiederherzustellen und Gesetze zu geben, die man wegen ihrer Rücksicht auf das Wohl der Massen halb und halb socialistisch nennt, ein solcher Regent scheint uns ganz auf dem richtigen Wege zu seyn.

Die Aufgabe für Louis Napoleon ist, mit den Soldaten und Priestern unter der Zustimmung der großen Landbevölkerung zu herrschen, unbekümmert um die Eifersucht der bisher allein an der Gewalt gewesenen Mittelklassen. Zu diesem Ende ist es unumgänglich nothwendig, daß er die Mittelklassen in ihre natürlichen Grenzen zurückweist und ihnen den Einfluß entzieht, den

Digitized by Google

ſie ſich widernatürlich ſowohl nach oben als nach unten angemaßt haben. Es gilt, die Staatsgewalt nicht mehr den Schwankungen der Intriguen und Kammerparteien zu überlaſſen, ſondern in feſte Hand zu nehmen, bis wieder eine reinere Vertretung möglich wird. Es gilt, das weite Gebiet der Kirche den rationaliſtiſchen und atheiſtiſchen Tendenzen zu entziehen, die faſt ausſchließlich durch den Einfluß der Mittelklaſſen, ihrer Preſſe und Schule, ſo mächtig geworden ſind. Es gilt ſogar die Gebiete des Geſchmacks von den verwandten ſchädlichen Elementen zu reinigen.

Wenn Louis Napoleon ſeinen Beruf erkennt, wird ihm weder die Armee, noch die Kirche, noch die große Maſſe des Volks mangeln und nur Paris allein wird ihm ſchwere Sorgen machen, weil dieſe Stadt nun einmal ohne Wechſel nicht exiſtiren zu können ſcheint und jede Regierung unerträglich findet, ſobald ſie ein Paar Jahre gedauert hat. Eine Untreue, die uns das finſterſte Verhängniß zu bedingen und zu verdienen ſcheint. Paris hat innerhalb von noch kaum ſechzig Jahren einen regierenden König, deſſen Gemahlin und Schweſter und den erſten Prinzen von Geblüt enthauptet, den Thronfolger zu Tode mißhandelt, einen Prinzen von Geblüt ſtandrechtlich erſchoſſen, einen andern erdolcht, auf Kaiſer und Könige vielfache Mordanſchläge gemacht, vier regierende Könige abgeſetzt, einen Kaiſer zweimal abgeſetzt, ein Duzend Staatsverfaſſungen gemacht und wieder abgeſchafft, zwanzig- bis dreißigmal die blutigſten Straßenſchlachten geliefert und iſt zweimal erobert worden. Und immer noch ruht dieſer Vulkan nicht. Aber die Zeit wird kommen, wo er ruhen muß und wer es dahin bringt, wird Frankreich glücklich machen, denn Frankreich beklagt tief, von Paris beherrſcht und in immer tieferes Verderben hineingeriſſen zu werden.

Da ſchwerlich alle unſere Leſer ſchon Romieus kleine franzöſiſche Schrift kennen, die vor den Dezembereregniſſen erſchien, glauben wir hier eine Erinnerung an ſie um ſo mehr anſchließen zu müſſen, als ſie auf eine merkwürdige Weiſe die Anſchauung des Herrn von Rochau durchkreuzt.

1) Le spectre rouge de 1852. Par M. A. Romieu. Bruxelles, Pagny, 1851.

Das rothe Geſpenſt iſt keine neueſte Erfindung, ſondern in Paris längſt bekannt, ein Unheil verkündender Geiſt, wie die weiße Frau in Berlin. Die geiſtvollſte Anwendung davon machte eine engliſche Carikatur nach dem Frieden von Amiens. Hier erſcheint das rothe Geſpenſt dem König Georg III. im Traume, ein fürchterliches purpurroth gefärbtes Gerippe, die Jakobinermütze auf dem grinſenden Todtenſchädel, ringsumher aber knieen Ludwig XVI., ſeine Gemahlin, Schweſter, und zahlloſe andre Opfer der rothen Republik, alle die Hände flehend zu dem Schlafenden erhebend und alle — ohne Köpfe und mit blutendem Halſe. Der Sinn dieſes Bildes war: das rothe Geſpenſt ſoll England nicht ſchlafen laſſen, bis es das Königthum und die Geſellſchaft an der franzöſiſchen Revolution gerächt haben würde.

Seitdem die engliſchen Ladies vor dieſem gräßlichen Bilde mit ihren zarten Köpfchen zurückſchreckten, iſt ein halbes Jahrhundert verfloſſen. Georg III. und IV. ſchlafen längſt, wo ſie nicht mehr erwachen; auch die Thränen um Maria Antoinette ſind längſt eingetrocknet, die ſchönſten Augen, die um ſie weinten, längſt erloſchen; nur das rothe Geſpenſt ſteht noch immer aufrecht, je mehr Tod, deſto lebendiger und wirklicher, und ſein Grinſen iſt noch viel entſetzlicher geworden.

Die kleine Schrift von Romieu wurde ſchon vor den Dezembereregniſſen geſchrieben und ſagte dieſelben voraus, indem ſie unumwunden die feſte Ueberzeugung ausſprach, die franzöſiſche Nationalverſammlung und die ganze Partei der Bourgeoiſie, aus der ſie hervorgegangen, ſey moraliſch vernichtet, und gegen die ſocialiſtiſche Republik, deren Sinnbild das rothe Geſpenſt iſt, gäbe es nur noch ein einziges Mittel, die Armee, die Säbelherrſchaft, den Cäſar. Er verwahrt ſich dabei gegen jeden Verdacht, als ſchreibe er etwa im Intereſſe der Dezembriſten. Er will keine Gewaltthaten preiſen, nicht einmal die Gewalt ſelbſt, er hält die letztere nur für ein durch der Menſchen ſchwere Verſündigung unvermeidlich gewordenes Uebel, wie die letzte Arznei des Hippokrates, Feuer und Schwert.

Mit tiefer Einſicht in die innerſten Motive der Corruption, an welcher Frankreich leidet, bezeichnet er im Eingang les droits naturels als den großen Wahnſinn, in den man ſich hineingelogen habe, da es gar keine droits naturels gebe, ſondern nur besoins sociaux. Anſtatt die natürlichen, dringendſten Bedürfniſſe der Geſellſchaft zu befriedigen, ſchaffte man durch die tolle Proklamirung von allen nur erdenklichen Natur- und Menſchenrechten noch neue, künſtliche Bedürfniſſe hinzu, die nichts befriedigen kann. Romieu beſchuldigt aber die geſammte Bourgeoiſie, ſofern ſie ſich bisher immer in dieſer Rechtsſphäre bewegt habe und jederzeit von Advokaten geleitet worden ſey, die meiſte Schuld an der allgemeinen Verwirrung und Noth zu tragen. Mit bitterſter Ironie erinnert er ſie daran, das eigentliche Volk, die Maſſe, laſſe ſich durch dieſes Gaukelſpiel der

Digitized by Google

Mittelklaſſen nicht mehr weder Reſpect abgewinnen, noch beſchwichtigen. Es verlange keine Verfaſſungsparagraphen mehr, worin Rechte garantirt ſeyen, von denen es doch keinen Gebrauch machen könne und die ausſchließlich den Mittelklaſſen und ihren Advokaten zu Gute kommen. Es verlange für ſich weit reellere Dinge. Es laſſe ſich daher auch durch die Kammerverhandlungen nicht einmal mehr amuſiren. Dieſes ganze Privatvergnügen der Mittelklaſſen ſey dem eigentlichen Volke zum Ekel und ein Gegenſtand der Verachtung geworden. Das Volk will Ruhe oder einen Kampf von ganz anderer Art. **Il lui faut le cirque de l'antiquité avec ses lions et ses tigres — ou en aura.**

Remieu ſagt von dem Repräſentanten Frankreichs in der Nationalverſammlung: es iſt ganz gleichgültig, ob dieſe Herrn ſich einigen oder ob ſie uneins bleiben, nur das Mitleid kann ſich darum bekümmern. Paris beſchäftigt ſich eben ſo wenig mit dieſem Saal mehr, als in demſelben das Weltſchickſal entſchieden wird. Die Welt iſt anderswo und wenn ſie irgendwo nicht iſt, ſo iſt es gerade in dieſem Saale der Repräſentanten.

Mit Recht bezeichnet Romieu die gegenwärtige Hoffnungsloſigkeit der gebildeten Klaſſen als ein ungeheures Unglück, aber auch zugleich als eine Strafe für ihre Verirrungen. Allein er verzweifelt darum an der Menſchheit nicht. Es gibt, ſagt er, im tiefſten Grunde der Menſchenſeele ein Etwas, was von ſo langen Verirrungen wieder zurückführt. Das Licht, das unter Kaiſer Tiberius aufgegangen, kann niemals für die Menſchheit erlöſchen. Hier und nirgends anderswo ſuchet die Erlöſung von euren Schulden!

Aber es iſt noch nicht Zeit für den Geiſt Gottes, in ſanftem Säuſeln die wiedergeborene Unſchuld gleichſam liebkoſend anzuwehen. Er kann nur daherfahren im Sturmwind. Deshalb weiſt auch Romieu jeden Gedanken an eine friedliche Reſtauration des Hauſes Bourbon ab. Nicht der ſanfte Lilienſcepter, nur das blutriefende Schwert kann noch in Frankreich regieren, nur noch ein Cäſar kann mit eiſernen Legionen den Aufruhr zertreten. Deshalb macht Romieu auch dem General Cavaignac Vorwürfe, daß er ſo energiſch und glücklich die Juniſchlacht geſchlagen und dann doch keinen Gebrauch von ſeinem Siege zu machen gewußt, ſondern dem troſtloſen Regiment der parlamentariſchen Schwätzer wieder Vorſchub geleiſtet habe. Ob man es denn für menſchenmöglich, für irgend denkbar halte, daß ein noch nicht von Gott verlaſſenes Volk, wie das franzöſiſche, dieſe Unnatur, dieſe Herabwürdigung länger ertragen werde, ſein Loos von den Intriguen eines Thiers, eines Girardin und ähnlicher Menſchheitsheroen abhängig bleiben zu laſſen. Die Zuſtände, wie ſie aus der einſeitigen Herrſchaft der Bourgeoiſie hervorgegangen, ſagt er S. 65, ſind unhaltbar geworden. **Cette société-là doit mourir. L'ordre bâtard établi par les sophistes doit tomber en poudre.** Es iſt unmöglich, fährt er fort, daß eine große Nation ſich länger von ein Paar ſchwatzhaften Advokaten, Aerzten, Fabrikinhabern leiten, die wichtigſten Angelegenheiten, die Exiſtenzfragen dem Gutachten neidiſcher Intriganten, gewiſſenloſer Malcontenten, dem Zufall von Abſtimmungen in einer großentheils aus hauptſtädtiſchen Spitzbuben und provinzialſtädtiſchen Gimpeln zuſammengeſetzten Verſammlung überlaſſen könne.

Das Heer, ſchließt er, vermag allein die äußere Ruhe herzuſtellen unter einem unbarmherzigen Cäſar; aber der Kirche behält er die innere Beruhigung vor. Den Soldaten und Prieſtern vindicirt er das uralte Recht, das ihnen die Schreiber und Schwätzer, die Geldſäcke und bürgerlichen Philiſter mit Unrecht abgekünſtelt hätten. Für Zuſtände der Erſchlaffung reichen die Advokaten und Fabrikanten aus, wo es aber wieder Kraft gilt und Ernſt, da kann die Menſchheit den Helden und den Prieſter nicht entbehren.

Engliſche Dichtkunſt.

1) Altſchottiſche und altengliſche Volksballaden. Nach den Originalen bearbeitet von W. Dönniges. München, in Commiſſion der lit. art. Anſtalt, 1852. 12. S. 257.

Eine elegante kleine Ausgabe, enthaltend die ſchönſten Balladen aus der berühmten Sammlung von Percy, ſo wie eine Auswahl aus Ritſons Sammlung der Volkslieder von Robin Hood. Geiſt und Charakter dieſer herrlichen alten Volksdichtungen darf als bekannt vorausgeſetzt werden. Normänniſche Gemüthsverhärtung und Grauſamkeit contraſtirt darin mit ſächſiſcher Biederkeit und einer elfenartigen Zartheit, die vorzugsweiſe aus dem keltiſchen Volkselemente zu ſtammen ſcheint. Im Grunde ſind es dieſelben heterogenen Eigenſchaften, die noch jetzt im engliſchen Volkscharakter in ſo wunderbarer Vermiſchung vorkommen. Der politiſche Egoismus, der Handelsgeiſt und die Härte, mit der England gegen Schwächere zu verfahren pflegt, bewähren heute noch den normänniſchen Charakter; die ſächſiſche Ehrlichkeit prägt ſich heute noch aus in dem tiefen Rechtsſinn und den conſtitutionellen Formen, womit die innern Angelegenheiten behandelt werden. Das Elfenartige

Digitized by Google

aber, die zitternde Empfindsamkeit der unterdrückten Kelten verräth sich noch überall in dem phantastischen Schmachten moderner englischer Dichter.

Deutsche Leser werden sich, wenn sie jene altschottischen und altenglischen Balladen lesen, durch die normannische Härte zurückgestoßen, durch die keltische zarte Duftigkeit angefremdet und nur durch die sächsischen Volkslieder eigentlich angezogen fühlen, von denen mehrere auch in Deutschland schon von Alters her wenigstens in Variationen verbreitet gewesen sind und die vielleicht in den ältesten heidnischen Mythen wurzeln. Denn man würde sich sehr täuschen, wenn man in den Helden der alten Volkslieder immer nur Könige, Grafen, Ritter und Räuber erkennen wollte. Es sind nicht selten göttliche Wesen hinter ihnen verborgen und gerade dieser Umstand hat ihnen ihre Popularität so lange gesichert. Robin Hood zum Beispiel, das Urbild aller tugendhaften Räuber, der Volksheld, der nach der Eroberung Englands durch die Normannen unter der Maske des Räubers den patriotischen Beschützer der unterdrückten Angelsachsen spielte, hat zugleich Züge von Gott Wodan angenommen, den die Angelsachsen ehemals vorzugsweise verehrten und von dem alle ihre Könige bekanntlich auch ihre Abstammung herleiteten. In der schönen Ballade „das stolze Fräulein Margareth" wiederholen sich Züge aus dem alten Eddalied **Fiolswinnsmal**. Auch das Lied vom falschen Foodrage verräth mythischen Ursprung. — Ueber die ursprüngliche Verwandtschaft einiger deutscher Volkslieder mit altenglischen sind noch nicht hinreichende Untersuchungen angestellt. Bürgers Lenore stimmt in dem Grundzuge mit einem englischen Volksliede überein, wurzelt aber in einem echten deutschen Volksliede. Von einigen andern Bürgerschen Balladen glaubt Herr Dönniges, sie seyen von demselben einfach oder nur mit wenigen willkührlichen Abweichungen aus Percy übertragen, z. B. Karl von Eichenhorst, der Bruder Graurock, der Abt und der Schäfer.

Die Uebersetzungen des Herrn Dönniges sind treu und in ihrer Einfachheit, die dem Original nachgebildet ist, gefällig. Das alte Volkslied verträgt keine schwunghafte Verkünstelung und unterscheidet sich eben dadurch sehr zu seinem Vortheil von dem modernen lyrischen Pathos und Schwulst. Die moderne Lyrik ist gar zu gern in athemloser Begeisterung und echauffirt sich in pomphaften Worten, wo das alte Volkslied Zorn und Schmerz mehr bei den Hörern erregt, als dem Sänger erlaubt, selbst theatralisch kund zu geben.

Am Schluß eine schätzbare Abhandlung über Volkslieder, worin der Verfasser unter andrem auch auf verloren gegangene deutsche Volkslieder hinweist und z. B. ein Rheinlied von der Loreley mittheilt, von dem er leider nur einige Verse und Reime aus dem Volksmunde behalten und das er darnach frei ergänzt hat.

2) Albion und Erin. In Liedern von Moore, Byron, Burns, Schelley, Campbell, Thomson und aus Percy. Im Versmaaße der Originale übertragen von Victor von Arentsschild. Mit beigedrucktem Originaltext. Mainz, Victor v. Zabern, 1851. 16. S. 559.

Ebenfalls eine reiche und schöne Auswahl. Bei weitem das Meiste ist aus Moore übersetzt. Wie glücklich, mag folgendes kurze, aber reizende Lied darthun:

Oft, tief in stiller Nacht,
Eh' Schlummer mich gebunden,
Erinn'rung traut entfacht
Den Zauber früh'rer Stunden;
Die Lust, das Leid
Der Knabenzeit,
Der Liebe kosend Scherzen;
Der Augen Glanz,
Erloschen ganz,
Und ach! gebrochne Herzen!
So, tief in stiller Nacht,
Eh' Schlummer mich gebunden,
Erinn'rung trüb entfacht
Den Zauber früh'rer Stunden.

Und ach! gedenk' ich da
Der Freund', einst eng verbunden,
Die rings ich fallen sah,
Wie Laub in Herbstesstunden:
So weh mir wird,
Wie wer durchirrt
Verlassne Festeshalle:
Der Glanz verglüht,
Der Kranz verblüht,
Und längst geschieden Alle!
So, tief in stiller Nacht,
Eh' Schlummer mich gebunden,
Erinn'rung trüb entfacht
Den Zauber früh'rer Stunden.

Auf Moore kommen 261, auf Byron 178 Seiten. Der kleine Rest vertheilt sich an die übrigen Dichter, so daß zuletzt nur sieben Balladen aus Percy Platz finden.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 32. 21. April 1852.

Kirchengeschichte.

Die Manharter. Ein Beitrag zur Geschichte Tirols im 19. Jahrhundert. Von Prof. Al. Flir. Innsbruck, Wagner, 1852. S. 334.

Die Geschichte einer kleinen, aber bedeutungsvollen Sekte, die sich im Brixenthale, einer im Anfang des Jahrhunderts noch zum Erzbisthum Salzburg, jetzt aber zu Tirol gehörigen Landschaft, bildete.

Sebastian Manzl, Gemeindevorsteher in Westendorf und Besitzer des Hofes Manhart, war nebst Thomas Mair der erste, der im Jahr 1809 das Brixenthal in die Waffen rief, um den Tirolern beizustehen, und der fortwährend unter den Landesvertheidigern dieser Gegend die erste Rolle spielte. Ein geordneter, sittenstrenger, überaus frommer Mann, wie Andreas Hofer. Während er aber den äußern Feind und die fremde Tyrannei aus den heimathlichen Bergen zu vertreiben hohen Muth bewies, ergrimmte ihn zugleich die Feigheit und der Verrath der sog. Gebildeten und selbst der Priester. Unter den letztern hatte nur ein Einziger entschlossen verweigert, Napoleon, als dem Protektor des Rheinbundes, den Huldigungseid zu leisten, der im Anfang des Jahres 1809 von allen Geistlichen der Diöcese Salzburg verlangt wurde. Dieser Priester Hagleitner mußte deshalb fast zwei Jahre im Kerker schmachten. Napoleon siegte damals vollständig, die Tiroler mußten sich unterwerfen und das Brixenthal wurde zu Bayern geschlagen. Aber Manzl, dem Beispiel Hagleitners getreu, verweigerte dem König von Bayern den Huldigungseid und nicht minder die Aushändigung des Kirchenguts, das er in seiner Gemeinde als Kirchprobst verwaltete. Gefangen aber ließ er sich nicht nehmen, sondern hielt sich verborgen.

Nach dem Sturze Napoleons wurde die östreichische Herrschaft in jenen Gebirgen hergestellt, aber die Erwartungen der frommen und treuen Anhänger des Hauses Oestreich, die sich so muthig und aufopfernd dem Feinde widersetzt, nicht befriedigt. Am wenigsten in den kirchlichen Beziehungen. Alle die Geistlichen, welche der fremden Gewalt gehuldigt hatten, und die nach der Ansicht der Bauern in dem Banne mitbegriffen waren, den Papst Pius VII. über Napoleon und seine Anhänger ausgesprochen hatte, blieben nicht nur im Amte, sondern genoßen auch das größte Ansehen. Dekan Hechenberger in Brixen, der dem fremden Usurpator gehuldigt und gedient, also in den Augen der Bauern ein Rebell war, klagte jetzt den Priester Hagleitner als einen Rebellen an, weil er die Bauern in ihrem Fanatismus bestärkte und zum Ungehorsam anreizte. Durch Entfernung dieses Dekans hätte die Regierung viel zur Beruhigung des Landvolks beitragen können. Da er blieb und Unterstützung fand, so fraß sich der alte Groll in den Bauernherzen fest. Sie konnten nicht begreifen, wie man sie, die treuesten Anhänger des Kaisers und der Kirche, hintansetzen und denen Recht geben könne, die sich weder dem Kaiser noch der Kirche treu erwiesen.

Obgleich sie sich nun in die weltliche Ordnung fügten, so glaubten sie dies doch der geistlichen Ordnung nicht schuldig zu seyn. Eine beträchtliche Anzahl Bauern, seitdem mit dem Sektennamen der Manharter bezeichnet, verweigerten die Beichte bei allen nach ihrer Ansicht excommunicirten Priestern, hielten sich allein an Hagleitner und verlangten Berufung an den Papst. Das war also eine Opposition von der äußersten Rechten aus, die wunderbar genug mit den Oppositionen contrastirt, welche damals von der äußersten Linken her überall die Welt in neue Bewegung zu setzen anfingen.

Man muß so billig seyn, die Gründe zu hören und zu erwägen, welche jene von der profanen Welt für verrückt gehaltenen Manharter zu ihrem so höchst eigenthümlichen Auftreten bewogen, da aus allen Acten hervorgeht, daß es durch und durch ehrliche Schwärmer

Digitized by Google

waren, bei denen keine ſchlechte Nebenabſicht mitwirkte. Und man muß ſo viel geſchichtlichen Sinn haben, in dieſer wunderbar im Gebirg auftauchenden Sekte die naturnothwendige Reaction eines Principes zu erkennen, gegen das ſich alles in der Zeit verbündet zu haben ſchien.

Außer der Untreue warfen jene Bauern der Geiſtlichkeit auch die Neuerungen vor und proteſtirten gegen den Rationalismus der montgelas'ſchen und joſephiniſchen Maximen wie gegen eine Ketzerei. Sie nahmen an, zu der Sekte Luthers, Zwinglis und Calvins ſey nun noch eine weitere gekommen, mächtiger als ſie alle, die Sekte Napoleons, die unter dem Schein, noch katholiſch zu ſeyn, die wahre altkatholiſche Kirche zerſtöre. Darum habe man zwei Päpſte hinter einander entthront und in den Kerker geworfen. Darum hätten die Prieſter müſſen dem Napoleon huldigen. Darum hätte man die Kirche verweltlicht, Feſte und Andachten abbeſtellt, das Kirchengut geplündert, der Freigeiſterei Thür und Thor geöffnet. Darum werde die im Hauſe fromm erzogene Jugend erſt in der Schule verderbt und mit Zweifel und böſen Lehren angeſteckt. Darum verweltliche man auch den Clerus ſelber immer mehr, laſſe ihn in weltlicher Kleidung gehen ꝛc. In alledem war ſehr viel Wahres. Die Bauern wurden von einem ſehr richtigen Gefühle geleitet. Aber in ihrem Trotze, es allein beſſer machen zu wollen, und in ihrer Einfalt überſchätzten ſie ſowohl ſich, als ſie in die gröbſten Mißverſtändniſſe in Bezug auf die Abſichten und Geſinnungen ihrer Gegner fielen. Um nur eines anzuführen, ſo glaubten ſie in der ihnen unbegreiflichen Impfung der Pocken, als dieſelbe von Staatswegen geboten wurde, lediglich Teufelswerk zu ſehen, bildeten ſich ein, die Kinder empfingen mit der Impfung die Stigmatiſon des Teufels und würden für die Hölle gezeichnet, und unter dem ihnen unverſtändlichen Namen der Pocken dachten ſie ſich den Bock, als das bekannte Sinnbild des Teufels.

Anfänglich verfuhren die untern Behörden wie gewöhnlich, d. h. ohne Rückſicht. Dieſe zu nehmen, wurden ſie erſt nach und nach durch die delikate Natur des Gegenſtandes belehrt. Es handelte ſich um nichts Geringes, wie man in Wien wohl begriff, weshalb auch gerade von dort her Gewaltsmaaßregeln eingeſtellt oder ermäßigt wurden. Manzl und ſein Anhang blieb dabei, nur der Papſt könne ihn belehren, ob die von ihm beanſtandete Geiſtlichkeit wirklich vom Papſt anerkannt ſey und ob die gleichfalls beanſtandeten Neuerungen vom Papſte gebilligt würden? Wobei er nicht den geringſten Zweifel hegte, der Papſt müſſe jene rationaliſtiſchen Neuerungen als Ketzerei verdammen.

Nun ſtelle man ſich die Verlegenheit vor, in die der päpſtliche Nuntius in der Schweiz gerathen ſeyn mag, als plötzlich Manzl und Mair ſich zu ihm in das Aargauiſche Kloſter Muri begaben und ihm dort im Namen ihres geſammten Anhangs ihre Fragen vorlegten. Der Nuntius durfte den guten Leuten nichts ſagen, was ſie in ihrer Eigenmächtigkeit der öſtreichiſchen Regierung gegenüber beſtärken konnte, und doch durfte er eben ſo wenig das Anſehen des apoſtoliſchen Stuhles hintanſetzen, noch konnte er die innigen Sympathien verhehlen, welche die Kirche nothwendig für ſo treue und blinde Ergebenheit empfinden muß. Der Nuntius folgte ſeinem natürlichen Gefühl, gab den Bauern im Weſentlichen Recht und ſchränkte ſeine Zuſtimmung in politiſcher Hinſicht zu wenig ein. Dadurch wurden nun die Manharter in der Stellung, die ſie eingenommen hatten, unbeugſam. Ihr geſtattet uns, ſagten ſie, die unmittelbare Frage beim h. Vater nicht, aber wir haben den Nuntius gefragt und der hat uns in des h. Vaters Namen die Gewißheit gegeben, daß wir im Rechte ſind. Die Unterredung in Muri fand im Jahr 1815 Statt.

Der Fanatismus wurde geſteigert und zugleich getrübt durch die Einmiſchung eines Weibes. Agnes Winſinger, ein ungebildetes Bauernmädchen in Kärnthen, hatte ſchon im ſechsten Lebensjahre Viſionen und wurde das Orakel der Familie und vieler andrer Leute, indem ſie behauptete, im täglichen unmittelbaren Verkehr mit der Mutter Gottes zu ſtehen. Herangewachſen und verheirathet folgte ſie einem ihr anhängenden Geiſtlichen nach Augsburg, wurde aber von dort ausgewieſen und kam auf dem Schube im Jahr 1815 nach Innsbruck, wo ſie mit den Manhartern alsbald in Verbindung trat. Ihre Sekte führte den Namen der Bruderſchaft des Erzengel Michael und wie dieſer ſelbſt die Teufel überwunden hatte, ſo ſollte die Bruderſchaft dereinſt alles Böſe in der Welt ausrotten. Agnes erlangte die hohe Geltung, die ſie bei den Manhartern genoß, hauptſächlich durch ein ſichtbares Wunder, denn ſie verkündete einer Frau eine Zwillingsgeburt, ſegnete dieſelbe ſchon im Mutterleibe und beſtimmte die beiden Namen, und die Frau bekam wirklich Zwillinge. Agnes wurde jedoch bald auch aus Tirol fort und in ihre Heimath nach Kärnthen gewieſen.

Die Manharter blieben aller geiſtlichen und weltlichen Ermahnungen unerachtet auf ihrem Trotz und Mair ſtürmte einmal ſogar in die öffentliche Schule, um die Kinder von der falſchen Lehre, die ſie hier einſogen, zu erretten. Die Behörden thaten nichts, weil eben damals die Abtretung Salzburgs an Oeſtreich im Werke war. Erſt als dieſe 1816 erfolgte, nahm ſich die k. k. Regierung der Sache an. Zunächſt waren es die Man-

Digitized by Google

harter, die sich freuten, denn sie hegten ein unbegrenztes Vertrauen zu Oestreich und verfehlten nicht, alle ihre Wünsche und Beschwerden vorzulegen. Da erkannte man die Tragweite des im Manhartismus zum ersten Ausdruck gelangten Mißtrauens des Landvolks gegen den josephinischen Klerus und besann sich, was man zu thun habe. Es ist von nicht geringem Interesse, welche Rolle in dieser Bewegung die uralte Volkssage spielte. Die Michaelsbruderschaft hatte ihren Hauptsitz in Unterschönberg. Das wurde verwechselt mit dem Untersberge. „Im Untersberg bei Salzburg schläft Kaiser Karl der Große nebst seinen Paladinen und Kriegsmannen. Der Schlaf des Kaisers dauert so lange, bis dessen Bart die Tafel, an welcher er ruht, dreimal umschlingt. Deutschlands Noth wird in jenem Zeitpunkte auf's Höchste gestiegen seyn. Der Kaiser erscheint dann mit seinen Helden und stellt die Ordnung wieder her. Ohne Zweifel gab die Namensähnlichkeit die Veranlassung, mit den Schwärmereien von Unterberg (vulgo statt Unterschönberg) die Sage vom Untersberg zu verbinden. In den Wirthshäusern und auf den Kirchenplätzen sprach man von den Michelsrittern. Die Verständigen frotteten zwar über die alberne Schwärmerei; aber Viele wurden von der Träumerei angesteckt und hörten mit Schauergefühl von dem Würgengel und dem Feuerstrome und von dem Anzuge der aus langem Schlaf erwachten Untersberger. Mütter und Mägde schüchterten die Kinder mit den Worten ein: ‚Gehe bei Zeiten nach Hause' ‚Folge' — ‚Sey still' — es kommen die Michelsritter.' — Unzufriedene und Kriegsluftige erwarteten hinter dem unheimlichen Dunkel etwas ganz Natürliches — eine Verschwörung der Patrioten im ganzen Gebirgslande von Steiermark bis an das Ende der Schweiz, und den Ausbruch eines Krieges der Völker gegen die Regierungen."

„Im Jahre 1819, und zwar im Februar, fing das Landgericht Kitzbühel bei dem dortigen jungen Maler Matthias Franzl ein satyrisches Gemälde auf, welches für die Manharter im Brixenthale bestellt worden war. Dasselbe hatte eine Höhe von 3 Fuß, eine Breite von 4 Fuß. Es bestand aus mehreren Abtheilungen, gleichsam eu zusammengefügter Bildercyklus. Einiges daraus hervorzuheben, wird nicht unpassend seyn. — Ein Schulzimmer; in demselben drei Kinder, der Schullehrer und der Katechet. Jener fragt gravitätisch: ‚Wie meckert die Geis?' und zeigt mit dem Stäbchen auf der Tafel die Antwort: Bläh! Bläh! Bläh! — In einem Garten ragt ein großer Baum mit schönen Blüthen. Auf allen Zweigen wiegen sich Vögel, auf dem Wipfel ein Kanarienvogel. Unten steht ein Mann und auf den Baum deutend spricht er: ‚Daran werdet ihr erkennen, daß der Sommer nahe sey.' Der Papst sitzt mit Ketten beladen im Kerker hinter Eisenstäben. Ein weißes Lamm mit rothem Kreuze auf dem Rücken nähert sich und leckt an seinem Fuße. Der Papst aber reicht einem Manne in grünem Rocke, kurzen Beinkleidern und weißen Strümpfen einen Brief durch das Gitter hinaus. (Verfolgung des Papstes; Anhänglichkeit einer treuen Seele — Hagleitner; Mission Manharts oder Hofers). Napoleon sitzt in einem Zimmer vor einem Tische, worauf Bischofsmützen liegen. Einige neu creirte Bischöfe stehen vor ihrem Urheber. Ein Kardinal hält gegen den Tyrannen hin, wie anbietend, die päpstliche Tiara, während er die Rechte zum Eidschwure auf ein Buch legt. Napoleon thront auf dem Stuhle Petri, mit der Tiara auf dem Haupt, eine Schlange um den Hals, Feuer aus dem Munde speiend. Oberhalb steht der Spruch: **Salus populi suprema lex.** (Die Wohlfahrt des Volkes das höchste Gesetz.) Neben dem Despoten hängt, zwischen zwei brennenden Kerzen am Kreuze — der Teufel. Im Hintergrunde eine Stadt mit großem Thore, aus welchem ein Zug hervordrängt. Napoleon reitet auf einem Esel voran; Der Teufel begleitet ihn als Schildknappe. Ein Domherr im Johannispelze reitet einen stolzen Pfau mit buntem Schweifrade; ein Geistlicher neben ihm galoppirt auf einem wilden Bocke. Eine Markedenterin trägt in dem Fäßchen auf dem Rücken das Labsal. Ein Reiterschwall folgt unter dem Thore. Diesen entgegen kommen der Erzengel Michael und die unbefleckte Jungfrau. Dann der Sandwirth (der nach der Behauptung der Schwärmer noch lebt), hierauf Sebastian Manzl. Hinter diesen das wallende Banner der Michaelslegion, zwei stattliche Ritter mit glänzenden Helmen und blitzenden Schwertern sprengen aus der Vorhalle einer großen Kirche. Endlich zeigt sich die Schlacht selbst, die fürchterliche. Der Erzengel schwebt in der Luft und schwingt das lodernde Flammenschwert auf die Feinde hinab. Diese sind alle roth montirt als Höllenritter. Michaelsritter galoppiren über Niedergestreckte dahin und hauen auf Flüchtige ein. Die Bilder sind von Sprüchen aus den Evangelienbüchern umgeben. Bei dem Auszuge steht der Beisatz: diese Erscheinung sey im J. 1809 zu Rom gesehen worden, und die Erfüllung der Weissagung sey das Heil, nämlich die Ausrottung der Unreinen und das tausendjährige Reich der Reinen." Das charakterisirt die Sekte außerordentlich gut. Abgesehen von dem eignen Schwärmen hatten die Bauern vollkommen Recht, den Unsinn ihrer aufgeklärten Schulmeister an den Pranger zu stellen. Die Carikatur mit dem

Digitized by Google

Bläh, Bläh verdiente an zehntausend Thüren deutscher Schulstuben angebracht zu werden.

Als Hagleitner von Wien aus, wohin er verbannt worden war, den Manhartern schrieb, der Papst habe aufs neue bestätigt, daß sie ganz in ihrem Rechte seyen, wurden sie noch trotziger. Ein 16jähriges Bauernmädchen wagte dem neuen Erzbischof Grafen von Firmian Fragen vorzulegen und schlug ihn mit der Autorität des Papstes siegreich aus dem Felde. Der geistliche Rath Galura hielt eine förmliche Disputation mit ihnen und suchte sie zu belehren. Der ihnen so anstößige Dekan wurde aus Brixen entfernt. Aber alles half nichts. Da schritt endlich die Regierung mit Gewalt ein, unterdrückte die Bruderschaften, verhaftete die Häupter, ließ sie aber nach einiger Zeit wieder los und mußte erleben, daß sie sich nicht corrigirt hatten. Nun kam aber 1824 Gruber als der erste wieder vom Papste bestätigte Bischof nach Salzburg, und ihm so wie den Bemühungen des einsichtsvollen Kreishauptmann von Mensi, der längst dazu gerathen hatte, gelang es endlich, die k. k. Regierung dahin zu vermögen, daß sie den Manhartern eine Reise nach Rom erlaubte, um ihre Ansichten durch den h. Vater selbst erproben, gutheißen oder verwerfen zu lassen.

Der Papst, damals Leo XII., empfing die Tiroler Bauern, Manzl, Maier und einen Dritten, mit vieler Feierlichkeit und Güte, belehrte sie, daß sie in gewisser Beziehung im Irrthum seyen und befahl ihnen, die Autorität ihres Bischofs und der ihm untergebenen Geistlichkeit anzuerkennen, billigte aber andrerseits auch Manches, was sie als Beschwerde vorgebracht hatten und entließ sie mit reichen Geschenken. Von nun an unterwarfen sie sich alle der geistlichen Obrigkeit, wie der weltlichen, und nur ein fanatisches Weib mit wenigen Anhängern setzte noch die Sekte in unscheinbarem Dunkel fort, weil sie behauptete, auch der Papst irre.

In dem Schreiben, das der Papst durch den Cardinal Somaglia den Manhartern für den Erzbischof von Salzburg mitgab, sind würdige Ermahnungen enthalten, das geistliche Regiment so zu führen, daß der einfältige, aber gesunde und treue Sinn des Landvolks daran kein Aergerniß nehme.

Manzl gemahnt uns in vieler Beziehung an den treuen und biedern Leu von Ebersol, mit dem der Schweizer Radikalismus freilich viel weniger Umstände gemacht hat, als Fürst Metternich mit Manzl. In dem letztern hat Oestreich die achtbare Gesinnung des Bauernstandes geschont; in ersterem hat die Schweiz gegen das Princip der Eidgenossenschaft, die im Bauernstande wurzelt, gesündigt. Was sollte aus dem naturwüchsigen Volke der Alpen werden, wenn überall dort der von den Städten ausgehende Geist der Verneinung, der flachste Rationalismus der Halbgebildeten, die Unsittlichkeit und das freche Gebaren der politischen Emporkömmlinge aus dem Proletariat, endlich der Socialismus den Kern des Bauernstandes überwältigte und seine alte gute Sitte und Treue ausrottete?

Taschenbuch.

Alpenrosen auf das Jahr 1852. Aarau und Thur, Christen.

Es ist dies wohl eines der ältesten Taschenbücher, wenn es auch früher einmal, wie wir uns zu erinnern glauben, einige Jahre unterbrochen war. Man findet darin nicht nur schätzbare Beiträge von den angesehensten Schweizer Dichtern seit Anfang des Jahrhunderts, sondern auch Lebensbeschreibungen derselben, dazu mancherlei interessante Ortsbeschreibungen, Sittenzüge und Sagen, so daß die Alpenrosen nicht wie andere Taschenbücher nur eine nach der Mode jedes Jahres präparirte Damenlektüre sind, sondern auch für die Folgezeit Werth behalten und die Aufbewahrung in öffentlichen Bibliotheken verdienen.

Im vorliegenden Jahrgange erhalten wir Erinnerungen an Prof. Dr. Rudolf Meyer, dem frühgestorbenen Gelehrten, der sich als erster Besteiger der Jungfrau im Berner Oberlande nicht geringen Ruhm erwarb und überdies durch sein schönes Werk „Geister der Natur" auch ein ehrenvolles Denkmal setzte. — Unter den übrigen Aufsätzen des Taschenbuchs zeichnet sich „das Musikfest zu Bern 1851 von A. E. Fröhlich aus, eine ungemein lebendige Schilderung und besonders ausgezeichnet durch den idyllischen und friedevollen Charakter inmitten radikaler Zeitläufte. Ebenso „der Sonntag des Großvaters", eine Erzählung des allbekannten und beliebten Jeremias Gotthelf, eine liebliche Idylle, schildernd das friedsame Ende eines tugendhaften Greises im Schooß einer wackern Familie, dem die Sonne noch in der letzten Minute lächelt. Ferner noch Wanderungen von Doubs von Isenschmidt; einige kleine Märchen von Theodor Meyer-Merian; einige Volkssagen von Reithard. Endlich eine ziemliche Anzahl lyrischer Dichtungen von Fröhlich, Meyer-Merian, Oser, Döffekel und eine epische Dichtung von J. G. Müller über den berühmten Baumeister Brunelleschi.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 33. 24. April 1852.

Geschichte.

Denkwürdiger und nützlicher Rheinischer Antiquarius, welcher die wichtigsten und angenehmsten, historischen und politischen Merkwürdigkeiten des ganzen Rheinstroms darstellt. Von einem Nachforscher in historischen Dingen. Drei Bände. Coblenz, Hergt, 1851.

Ein merkwürdiges Conglomerat von Nachrichten über Städte, Burgen, Klöster und alle Merkwürdigkeiten am Rheine von den ältesten Zeiten an bis auf die neuesten Legenden, Adelsgeschichten, Klostergeschichten, lange Relationen aus den kurfürstlichen Zeiten, aus dem dreißigjährigen, dem spanischen Erbfolgekriege, den Revolutionskriegen, dazu Darstellungen aus dem bürgerlichen Leben, Sittengeschichtliches, Anecdoten, Criminalgeschichten, Skandale ꝛc. Wenn der Verfasser, der sich in den vorliegenden Bänden erst nur auf Coblenz und die Umgegend beschränkt, wirklich noch mit dem ganzen Ober- und Niederrhein fertig werden will, so dürfen wir uns auf mehr als hundert dicke Bände gefaßt machen. Da er aber ein Coblenzer ist, so scheint es, wird er sich auf die Gegend beschränken, die vorzugsweise seine Heimath und von ihm nach allen Richtungen durchgeforscht ist. Er hätte sich wohl in manchen Beziehungen kürzer fassen dürfen. Allein wo ein so reicher Inhalt gewährt wird, darf man nicht allzu streng gegen die Form der Mittheilung seyn.

Der erste Band hat den besondern Titel: Coblenz, die Stadt, historisch topographisch dargestellt durch Chr. v. Stramberg, und beginnt mit einer Schilderung der französischen Emigranten, denn bekanntlich war in den neunziger Jahren des vorigen Jahrhunderts Coblenz die Residenz des Herzog von Artois und des s. g. auswärtigen Frankreich. Der Kurfürst von Trier, damals Clemens Wenzeslaus, Prinz von Sachsen, und sein Minister Duminique gewährten dem emigrirten Adel Frankreichs volle Gastfreundschaft, die ihnen schlecht verdankt wurde, denn die Franzosen machten ungeheuren Aufwand, als ob sie immer noch in Paris lebten. Der Verfasser gibt eine sehr genaue und aktenmäßige Beschreibung ihres eben so leichtsinnigen, eben so lustigen als kläglichen Treibens, gesteht ihnen aber doch bei aller Tollheit viel Liebenswürdigkeit zu. „Die ganze Umgebung der Prinzen, sie selbst mit eingerechnet, erscheint mir als ein Haufen fröhlicher, gemüthlicher, höchst liebenswürdiger, wenn auch zuweilen launichter und übermüthiger Kinder: Verstellung, Hinterlist waren ihnen, bis auf wenige Ausnahmen, wildfremd: für jeden Eindruck empfänglich, fiel es ihnen nicht ein, dergleichen Eindruck zu verheimlichen. Eine liebenswürdige Persönlichkeit übte auf sie unwiderstehliche Gewalt: in der ersten Aufregung waren sie der größten Opfer fähig, unerschöpflich, wo diese nicht gefordert wurden, wenigstens in Verheißungen, die blieben oft unerfüllt, nicht aber von wegen eines unbeständigen Gemüths, sondern nur, weil in der Zwischenzeit ein anderer Gegenstand aufgetaucht war, den frühern Eindruck zu verwischen. In dem Schooße des Ueberflusses aufgewachsen, hatten die mehrsten dieser Franzosen, das ist wahr, gar verschwenderische Gewohnheiten angenommen, unter welchen vielleicht keine dem großen Haufen so anstößig, als der mit unserm Brod getriebene Mißbrauch, dafür aber empfahl sie um so dringlicher die ihnen eigenthümliche Verachtung des Geldes.“ Die Strafe für ihre Verirrungen ließ nicht lange auf sich warten. Der Kurfürst mußte sie fortschicken, um nicht der Rache Frankreichs ausgesetzt zu werden.

Allein er konnte dieser Rache dennoch nicht entgehen. Von dem unglücklichen Feldzug nach der Champagne zurückgekehrt, überließen die Preußen das linke Rheinufer dem französischen Einfluß. Ueber jenen Feldzug

Digitized by Google

gibt der Verfasser sehr einläßliche Berichte, woraus hervorgeht, daß nicht Mangel und Witterung, sondern allein die Eifersucht der alliirten Mächte und die Intriguen den Rückgang motivirt haben.

Sodann hebt der Verfasser aus den Zeiten der Revolutionskriege die liebenswürdigste Heldengestalt aus den Heroen der französischen Republik heraus, die des jungen General Marceau, der in der Nähe von Coblenz begraben liegt. Seine ganze Lebensgeschichte wird erzählt und die ganze Kriegsgeschichte, in die sie eingreift. Sie würde allein einen kleinen Band füllen. Aber in noch weit höherem Grade schweift der Verfasser in der Abhandlung über den Jesuitenorden ab. Das zufällige Vorhandenseyn einer Jesuitenkirche in Coblenz veranlaßte ihn, die ganze Geschichte des Ordens, seines Stifters und seiner Aufhebung zu erzählen.

Die letzte große historische Relation in diesem Bande betrifft den letztregierenden Kurfürsten von Trier, der zu Coblenz residirte und sich daselbst einen großen Palast baute, den schon genannten Clemens Wenzeslaus. Dessen Geschichte paßt offenbar besser hieher, als die der Jesuiten und muß um so dankbarer aufgenommen werden, als die letzten Schicksale der geistlichen Fürstenthümer in Deutschland überhaupt noch so wenige gründliche Geschichtschreiber gefunden haben. Fürst Clemens Wenzeslaus regierte sehr lange und vor der Revolution ganz friedsam und glücklich. Heutzutage hat man freilich kaum einen Begriff mehr von jenen geistlichen Staaten, wo den Fürst Erzbischof ein Hofstaat mit Damen, Jagden, Concerten, Schauspielen ꝛc. umgab und Serenissimus heute Messe lasen, morgen den Nimrod oder Seladon machten.

Der Kurfürst betheiligte sich auch bei dem sonderbaren Versuche der deutschen katholischen Kirche, sich von Rom zu emancipiren. „Die am 25. August 1786 unter dem Namen der Emser Punctation abgeschlossene Uebereinkunft sollte die canonischen und reichsverfassungsmäßigen Rechte der bischöflichen und erzbischöflichen Gewalt gegen die Eingriffe der römischen Curie wahren. Als dergleichen Eingriffe bezeichnete man die bis dahin von den Nuntien ausgeübte Jurisdiction, die Annalen und Palliengelder, die Exemtionen der Klöster, die Verhältnisse der Ordensleute zu auswärtigen Oberen u. dgl. m. Man sprach von einer deutschen Kirche, von deutschen Nationalconcilien, für den Fall, daß der Papst sich weigere, die Beschlüsse der Erzbischöfe anzuerkennen.“ Allein um den geistigen Einfluß Roms zu beseitigen, hätte man selbst geistlicher seyn müssen. Jede von so rein weltlichem Standpunkt ausgehende Opposition gegen Rom mußte nothwendig nur das Ansehen Roms erhöhen. Die Theilnehmer hatten ein böses Gewissen und traten bald wieder zurück; dem frommen Volke konnte die Sache nicht anders als verdächtig vorkommen. Der niedere Clerus wagte die großen Herrn zu verspotten. Es erschien eine Carrikatur, drei Fürstbischöfe darstellend, wie sie sich im Bubenbade zu Ems von allen ihren hohen Personen anklebenden Unreinigkeiten säubern, mit beißenden Texterklärungen.

Die zweite Abtheilung des Werkes beginnt mit den Merkwürdigkeiten und Erinnerungen des Coblenz gegenüberliegenden Ehrenbreitstein. Hierbei wird auch einiger literarischen Verühmtheiten gedacht, weil sie zufällig einmal im Thale unter Ehrenbreitstein gewohnt haben, des Trauerspieldichters Babo, der Wielandsfreundin Sophie de la Roche, Clemens Brentanos. In den Skizzen aus dem Leben des letztern, besonders während seines Aufenthalts in Oestreich finden sich einige pikante Skandale. — Das beste in diesem Bande ist wieder eine längere geschichtliche Darstellung, betreffend den Trierer Kurfürsten Philipp Christoph von Sötern zur Zeit des dreißigjährigen Krieges. Dieser Herr bekam die widerwärtigsten Händel mit dem Landesadel, vornämlich mit der Familie Metternich. Eine außerordentlich reiche Gräfin von Sayn nämlich hatte ihr Vermögen dem frühern Kurfürsten Lothar vermacht. Dessen Neveten, die Metternich, sprachen nun für sich das Erbe an, der neue Kurfürst aber behauptete, das Erbe gehöre der Kur, also ihm. Dieser Streit wurde mit größter Erbitterung mitten unter den Leiden des dreißigjährigen Krieges geführt und vermehrte dieselben, denn während die Metternich sich an das Haus Oestreich hielten, schloß sich der Kurfürst an Frankreich an. Die Spanier nahmen ihn gefangen, er söhnte sich mit dem Kaiser aus und kehrte nach Trier zurück, wurde aber von dem unversöhnlichen Adel durch eine Revolution abermals in Haft gebracht und nun zur Nachgiebigkeit gezwungen. Für Deutschland war die üble Folge dieser innern Kämpfe im Kurfürstenthum Trier, daß der Kurfürst den Ehrenbreitstein den Franzosen öffnete und diese schlimmen Nachbarn gewöhnte, sich als die Herren des linken Rheinufers anzusehen.

Im zweiten Bande der zweiten Abtheilung folgt die Forschung dem Rheinufer abwärts, aber nur bis an die nahe Lahn. Die kirchlichen Denkmäler am Ufer veranlassen den Verfasser, auch Rückblicke ins tiefe Mittelalter zu thun und so verdanken wir ihm die Mittheilung einiger der schönsten deutschen Legenden, die von der h. Rizza, von der h. Reginlindis, von der h. Adelgundis. Die erstere ist schon von Simrock versificirt worden. Die beiden andern scheinen weniger bekannt

Digitized by Google

zu seyn. Auch der Kirchhof gibt dem Verfasser Anlaß zu mancher interessanten Erinnerung, z. B. der Grabstein des edeln Dichters Max von Schenkendorf. Mit diesen ernsten Dingen wechseln Späße ab. Sehr launig ist die Erzählung aus den französischen Revolutionszeiten „Leibstuhl und Schwert". Gewisse Gefangene entbehrten des ersteren, der nur alle vier und zwanzig Stunden einmal zu ihnen gebracht wurde, dann aber wurden sie vermittelst des zweiten gezwungen, davon Gebrauch zu machen. — Ferner wird die gute Verwaltung des Präfecten Lezay aus der französischen Zeit gelobt. Dann aber folgt wieder ein langes hors d'oeuvre, nämlich die berüchtigte Halsbandgeschichte, aus der Zeit der Königin Marie Antoinette, die in der That keine unmittelbare Beziehung auf Coblenz hat und ein wenig bei den Haaren herbeigezogen wird. Als echt lokal ist dagegen die Monographie der niedlichen Coblenzer Häubchen anzuerkennen. „Nur unter katholischen Bevölkerungen hat eine Tracht sich erhalten, die von dem frühesten Mittelalter an bis tief in das 16. Jahrhundert der Fürstentöchter schönster Schmuck gewesen, und heute noch das Emblem der Jungfräulichkeit bleibt. Streng wird darauf gehalten, daß solches Emblem nicht mißbraucht werde. Der runden Mützchen eigentliche Heimath ist das Maifeld, eine Erscheinung, die vielleicht, mit andern verbunden, im Widerspruch zu des Hrn. von Ledebur Ansicht, andeuten könnte, daß jene fruchtbare Hochfläche von einem unverfälschten, von einem gebietenden Stamme des Frankenvolkes bewohnt wird. Lange ist dort die Elz die westliche Grenze der besagten Mützchen geblieben, auf des Baches rechtem Ufer begannen die über dem Nacken geschlossenen sogenannten .....backenmützchen. Es hat aber in der neuesten Zeit dieser ungraciöse Kopfputz den runden Mützchen weichen müssen, und haben diese, während sie in Mayen gewissermaßen ihre Metropole verloren, ihren Siegeslauf bis über Kaiseresch hinaus verfolgt. Die Mosel aufwärts findet das geschlossene Reich der runden Mützchen seinen Endpunct zu Hatzenport, sporadisch reichen sie bis Treiß, bis Cochem sogar. Rheinaufwärts sind sie auf die vormals trierischen Ortschaften und auf des Stromes unmittelbaren Rand beschränkt; Welmich ist, wie gesagt, ihre äußerste Südgrenze, und sind sie auf dem rechten Ufer in keinem der Binnenorte heimisch geworden. Boppard, Coblenz haben die Tracht, die bis zu Anfang des Jahrhunderts noch allgemein, vollständig abgeworfen: in Andernach, der äußersten Nordgrenze, ist sie im Absterben begriffen. Gleich unterhalb Andernach nehmen ihren Anfang die Cölnischen Mützen, die sogenannten Kappesblättchen, die höchst kokett ebenfalls, doch insofern gegen die runden Mützchen im Nachtheil sich befinden, daß der weiße Stoff zu einem sonnenverbrannten Gesichtchen, und wäre es noch so allerliebst, nicht recht paßt. Die Kappesblättchen reichen durch die ganze Breite des Jülicher Landes, durch das bergische, katholische Niederland, bis zu der holländischen Grenze. Aber auch sie werden gleich den runden Mützchen auf die Dauer dem nivellirenden Gang der Zeit nicht widerstehen können, sie werden verschwinden, und ist das Schade um die einen, wie um die andern."

In bunter Mischung folgen sich nun weitere Erinnerungen an den Rheinübergang der Russen am Neujahr 1814, an die Bohrversuche bei Ehrenbreitstein, an die alttestamentalische Steinigung eines Juden durch Juden noch im Jahr 1844; an die Familie Sebastiani, die in Coblenz zu Hause ist und die dem Verfasser Anlaß gibt, auch des Namensvetters, Marschall Sebastiani, zu gedenken. Die längste Relation betrifft aber die Familie Beauharnais, weil sie einmal ein Gut in der Nähe von Coblenz gekauft hatte. In dieser Relation ist uns besonders merkwürdig erschienen, was sich auf die Königin Hortense, die Mutter des gegenwärtigen Präsidenten von Frankreich bezieht. Im Jahre 1807 wohnte diese Dame nach dem Tode ihres erstgebornen Sohnes in Paris im Hotel Carutti. „Von dieser eleganten Einsamkeit aus beherrschte Hortense jedoch die Mode und den Geschmack. Sie führte die gothischen Formen ein, die unvermerkt auf Literatur und Künste wirkend, der neuen Schule das Daseyn gegeben haben. Der Aufputz ihrer Gemächer mahnte an vergangene Jahrhunderte, die Gemälde, Scenen aus der ältern französischen Geschichte darstellend, waren im Geschmacke des Mittelalters aufgefaßt. Das billigte Napoleon keineswegs, ihm waren, in seiner Vorliebe für das Antike, Richard oder Revoil mit ihren lieblichen Darstellungen aus der Ritterzeit mißfällig. Hortense sah sich genöthigt, ihre Liebhaberei dem Manne, welchem alles, selbst die Mode unterthänig seyn sollte, zu verbergen. Sie ermunterte, wenn auch ganz in der Stille, die beiden, und noch manche andere Künstler, in denen sie gleichsam Zunftgenossen erblickte. In dem Zeichnen von Landschaften und Blumen entwickelte sie ein bedeutendes Talent; mit einer lieblichen Stimme trug sie die von ihr in Musik gesetzten Romanzen vor. Zwei dieser Romanzen, **Partant pour la Syrie**, und **Reposez-vous, bon chevalier** verdanken der von der Königin componirten Begleitung ihre volksthümliche Bedeutung. Hortense ist auch die erste gewesen, den Romanzen als Titelblatt eine bildliche Darstellung beizugeben, was von dem an allgemeinen Gebrauchs geworden ist." Sollte nicht von diesem Geschmack der Mutter etwas auf den Sohn übergegangen

Digitized by Google

seyn? Erklärt sich daraus nicht, wenigstens zum Theil, die Hinneigung des Prinzen zur Kirche und zu dem Geiste, der die verbrauchten Mittel der Renaissance und Aufklärung verachtet?

Wir bitten den Verfasser, rüstig fortzufahren, aber sich mehr an das Naheliegende zu halten, damit wir noch ein ganzes und vollendetes Werk von ihm erleben, was kaum möglich ist, wenn er fortfährt, so viele Episoden einzuflechten und dadurch den Schluß des Werkes in unabsehliche Ferne rückt.

Gedichte.

Violen. Ausgewählte Lieder und Epigramme von Friedrich Stromberg, Verfasser eines bekannten schwäb. Volksliedes: „Drauß ist Alles so prächtig!" Reutlingen, Kurtz 1852.

Vermischten Inhalts. Am besten sind wohl die geistlichen Lieder, unter denen viele namentlich in der ersten Strophe einen ergreifenden Ton anstimmen, der zum Theil aber in der letzten Strophe an poetischer Kraft nachläßt, so daß die eine Hälfte der Lieder dem Schönsten und Erhabensten in dieser Gattung gleich kommt, die andere Hälfte aber gar nicht dazu passen will und öfters von ungleich geringerem Werth ist.

Viel Leut stolziren aus der Kirche
Im prächt'gen Christtagsputz,
Dem armen Kindlein in der Krippe
Zu lauter Spott und Trutz.

Man sollt' am Ende gar noch meinen,
Das sei Dreikönigszier,
Die Kostbarkeiten, Spezereien,
Geladen auf das Thier.

Doch schenken sie dem lieben Kinde
Kein Ringlein von der Hand,
Und denken wohl in ihrer Sünde:
Was thut es mit dem Tand?

So beginnt ein Lied sinnreich und eigenthümlich. Aber der Schluß ist leider zu trivial.

Der heil'ge Christ wird's auch so machen
Einst bei dem Welt-Gericht:
„Was thu' ich mit dem eiteln Schwarme?
Ich kenne ihrer nicht."

So ziehen die ersten Verse folgenden Liedes wunderbar an und klingen so schön wie von Novalis:

Der Freiheit Haus zu finden,
Die wunderbare Kirche,
Gieng ich auf hohe Berge,
Die an den Himmel reichen.

Und ob auch keinen Tempel
Von Jaspis ich erblickte,
Und ob mit grünen Rasen
Die Berge nur geschmücket:

So bin ich doch gekniet
Bei hellem Sonnenlichte;
Mich grüßte die Erhabne
Im heiligsten Gesichte.

Es war ein lieblich Rufen
Aus einer weißen Wolke;
Die Worte, die ich hörte,
Ich hab sie so behalten:

Aber was sind das nun für Worte? Man erwartet gewiß etwas viel Tiefsinnigeres als:

„Folgt mir ihr Menschenkinder
Mit gläubigem Vertrauen,
Sind eure Augen helle,
Und habt ihr reine Herzen."

Eines der schönsten Lieder ist das „an die Liebe," Seite 108:

Heil'ge Liebe! Stern der Nacht,
Süßes Licht in Finsterniß,
Strahlen-Auge jener Macht,
Die dem Nichts die Welt entriß.

Aber auch hier werden die folgenden Verse etwas matter.

Viele Lieder sind Ausdrücke häuslichen Glückes, der Gattin, den Kindern, den Freunden gewidmet, und giebt sich in ihnen ein treues und zartes Gemüth zu erkennen.

Am Schluß einige Lieder in der württembergischen Mundart und eine Reihe Epigramme, die weniger Salz und Pfeffer als ernste Wahrheiten enthalten. Sehr gut sind z. B. die folgenden:

Hausdieb.

Wer die Noth des Volks recht kennt, der sieht in der Sünde,
Einen Feind, der mit List stiehlt aus dem Schranke das Brod.

Armenfrage.

Ein radikales Mittel noch gegen die Armuth zu finden,
Mag es gelingen, wo Fleiß fehlt und ein dankbares Herz?

Rechtsgültigkeit.

Was in dem rechtlichen Sinn des Volkes immer gelegen,
Grundrecht ist es im Land, ohne daß Einer es sagt.

Zeit der Ebbe.

Wem sie gehört, die deutsche Flotte? — Der reicheren Zukunft.
Denn in der Gegenwart wird man die Ebbe gewahr.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 34. 28. April 1852.

Arabiſche Literatur.

Literaturgeſchichte der Araber. Von ihrem Beginn bis zu Ende des zwölften Jahrhunderts der Hidſchret. Von Hammer-Purgſtall. Erſte Abtheilung. Zwei Bände. Wien, K. K. Hof- und Staatsdruckerei, 1850. 1851. Größtes 8°.

Im juwelengeſchmückten Ringe, den Freiherr v. Hammer-Purgſtall den Geiſtesſchätzen des Orients entnommen, und wovon jeder Stein ein Land aufwiegt, fehlte bis jetzt noch der Solitair mit dem Siegel des Propheten. Zur Rechten und Linken hat er perſiſche und türkiſche Poeſie und Geſchichte in bunter Pracht vor uns ausgebreitet und auch aus dem jeden andern im Orient überſtrahlenden Reichthum des arabiſchen Geiſtes und Heldenthums ſchon Vieles in Einzelwerken ausgeführt. Noch aber blieb ihm übrig, das Ganze der arabiſchen Literatur zuſammenzufaſſen. Neuperſiſche und türkiſche Literatur ſind nur die kleineren Mündungen, in welche der Geiſtesſtrom des Islam auslauft, die Hauptſtrömung bleibt dem arabiſchen Stamm und Sprachgebiete treu. Arabiſcher Geiſt äußerte ſich auch ſchon mächtig vor Muhamed. Und auch auf das chriſtliche Abendland hat die arabiſche Wiſſenſchaft nicht geringen Einfluß geübt. Zu einer Zeit, wo die altrömiſche Bildung längſt untergegangen, die moderne noch nicht in den Anfängen war, blühten Wiſſenſchaften und Künſte auf arabiſchen Univerſitäten und das Mittelalter empfing von dorther ſeine Aſtronomie, ſeine Arzneikunde. Durch die ganze chriſtliche Welt klangen einſt die noch heute berühmten Gelehrten-Namen von Avicenna, verdorben aus dem arabiſchen Ibn Sina; Averroes, verdorben aus Ibn Roſchd; Rhazes (Raſi), Geber (Dſchabir) ꝛc. Auch die abendländiſche Dichtkunſt nahm Vieles von den Arabern an. In die provenzaliſche Poeſie gingen aus der arabiſchen die **Ottave rime** und ſogar das Sonett über (arabiſch Sedſchal, das Klingende). Zu geſchweigen der vielen Namen, die ſich auf das Kriegsweſen, den Handel und das häusliche Leben beziehen und die mit der Sache ſelbſt aus dem arabiſchen Reiche zu uns gekommen ſind, z. B. Admiral, Arſenal, Alcohol, Sirup, Alkov, Sopha ꝛc. Mit etwas mehr Einſchränkung muß dem Araber des Mittelalters auch ein Einfluß auf die Baukunſt und das Ritterthum des chriſtlichen Abendlandes zugeſtanden werden.

Man muß erſtaunen, wenn man ſieht, mit wie unendlichem Fleiß das vorliegende umfangreiche Werk ausgearbeitet und mit welch feuriger Liebe der Gegenſtand behandelt iſt. Freiher v. Hammer-Purgſtall iſt unermüdet geiſtesfriſch wie Alexander v. Humboldt und Radezki und beſchämt alle die Jüngeren, die ihn anfeinden!

Nachdem der Verfaſſer die hohe Bedeutung der arabiſchen Literatur in der Weltgeſchichte überhaupt und insbeſondere auch für das Abendland nachgewieſen hat, giebt er einen geographiſchen Ueberblick über die Verbreitungsſphäre arabiſcher Cultur und unterſcheidet die drei großen Chalifate, deren Hauptſtädte die Centralpunkte des Geiſtes bildeten, das Chalifat in Aſien mit Bagdad, das Chalifat in Afrika mit Cairo, das Chalifat in Europa mit Cordova. Jedes dieſer Chalifate hatte wieder ſeine beſondere Blüthenperiode, ſein auguſteiſches Zeitalter. Allein auf eine merkwürdige Weiſe wechſeln mit ſolchen üppigen Geiſtesfrühlingen zerſtörende Herbſtſtürme ab. Herr von Hammer weist ausführlich nach, daß die berüchtigte Verbrennung der großen griechiſchen Bibliothek in Alexandrien durch den Chalifen Omar nicht nur hiſtoriſch begründet ſey, woran man gezweifelt hat, ſondern daß ſich auch ähnliche Verbrennungen öfter in der muhamedaniſchen Welt wiederholt haben und daß ſie zuweilen gegen die muhamedaniſche Literatur ſelbſt gerichtet geweſen ſind. So ließ im Jahr 1192 n. Ch. Ebu Jakub, Fürſt zu Fes, alle Romane vertilgen. So der Philoſoph Naſireddin im Jahr 1255 die Bibliothek

Digitized by Google

der ihm verhaßten Aſſaſſinen ꝛc. Uebrigens wurde die Verbrennung zu Alexandrien ſchwer gerächt, denn fremde Völker gingen eben ſo barbariſch mit den Büchern des Islam um, wie Muhameds Schaaren mit denen der Griechen umgegangen waren. Die prachtvolle Bibliothek in Bagdad wurde von den Mongolen, die zu Tripolis ſogar von den chriſtlichen Kreuzfahrern verbrannt. Schlimmer aber noch wirkten auf die arabiſche Literatur die Folgen der Deſpotie und der ſittlichen Erſchlaffung unter fremden Eroberern ein.

„Ueberblicken wir, ſagt der Verfaſſer in der Einleitung **CXXXVI**, die Eintheilung der arabiſchen Literaturgeſchichte nach den feſten Marken der politiſchen, welche auf dieſelbe eingewirkt, ſo beginnt dieſelbe ein halbes Jahrhundert vor Mohammed mit einer Legion von Dichtern, von der die Verfaſſer der ſieben an der Kaaba aufgehangenen Gedichte und die drei an poetiſchem Verdienſt Ebenbürtigen, die Decurionen. Mit der Hidſchret, d. h. mit der Auswanderung Mohammeds, welche ſelbſt noch von Orientaliſten eben ſo unrichtig Hegira geſchrieben, als mit Flucht überſetzt wird, wiewohl das arabiſche Wort H,idſchret lautet und nur Auswanderung bedeutet, da dem Moslim ſeines Propheten Flucht undenkbar, beginnt die arabiſche Zeitrechnung, deren zwölftes Jahrhundert von Mondesjahren im Jahr 1785 der chriſtlichen Zeitrechnung endet. Dieſer Zeitraum von zwölf Jahrhunderten wird im 656. der Hidſchret (1258) durch die Eroberung Bagdads entzweigeſchnitten. Jeder dieſer beiden Hälften zerfällt in zwei Zeiträume, der erſte vom erſten Jahre der bis zum 333. Jahre derſelben, umfaßt den höchſten Glanz arabiſcher Herrſchermacht und Literatur von der Wiege derſelben bis zum höchſten Flor, in welchem ſich die letzte noch durch die folgenden 325 Jahre des zweiten Zeitraumes, d. i. bis zur Eroberung Bagdads durch die Mongolen erhielt. Die zweite Hälfte von der Eroberung Bagdads an bis zu Ende des zwölften Jahrhunderts der Hidſchret zerfällt abermal in zwei Zeiträume, deren erſter (der dritte der ganzen Geſchichte) vom Jahre der Eroberung Bagdads (656 d. H,. 1258) bis zur Eroberung Aegyptens durch die Osmanen 263 Jahre, die andere Hälfte von der Eroberung Aegyptens bis zu Ende des zwölften Jahrhunderts der Hidſchret 275 Jahre derſelben enthält."

Die ſieben an der ſog. Kaaba aufgehangenen Gedichte, die ſchönſten der vormuhamedaniſchen Periode, ſind von Hartmann überſetzt. Die zahlreichen Stegreifdichter arabiſcher Horden vor Muhamed findet man geſammelt in den zwei Hamaſen, von denen die eine von Rückert überſetzt iſt.

„Die Hamaſke Ebu Temam's iſt durch Freytags Ausgabe des arabiſchen Textes und Rückerts Ueberſetzung in Europa ihrem ganzen Umfange nach, die Hamaſa el Bohtori's aber bisher kaum dem Namen nach bekannt; jene wird von den europäiſchen Orientaliſten die große, dieſe die kleine Hamaſa genannt, während dieſe die große, jene die kleine heißen ſollte, denn jene enthält nur neunthalbhundert, dieſe aber gegen fünfzehnhundert Proben alter arabiſcher Poeſie; die Zahl der in beiden dieſen Gedichtsſammlungen aufgeführten Dichter iſt dieſelbe, nämlich ein halbes Tauſend. Von dieſen ſind aber nur ein Paar hundert dieſelben und el Bohtori's Hamaſa giebt Proben von 300 Dichtern, die in der Hamaſa Ebu Temam's nicht vorkommen. Um den Anſpruch, welcher den einzelnen Stämmen nach der Zahl ihrer Dichter auf ein größeres oder minderes Maß poetiſchen Talentes zukömmt, zu ermitteln, haben wir uns die doppelte Mühe gegeben: erſtens die genannten Dichter jedes einzelnen Stammes zu zählen; zweitens die Stämme nach den Buchſtaben des arabiſchen Alphabets zu ordnen, damit bei der Vergleichung beider Liſten ſogleich die Zahl der aufgenommenen Dichter in's Auge ſpringe."

Unter den ältern Gedichten, die Herr v. Hammer ausführlicher anführt, zeichnet ſich der Cyclus von Spottverſen auf alle arabiſchen Stämme aus, die einer Sklavin in den Mund gelegt werden (I. 21 ff.). Den Reigen der einzelnen Dichter beginnt der berühmte Fabeldichter Lockmann, von dem treffliche Züge erzählt werden. Unter den vielen Dichtern, von denen nur wenige Verſe, aber zuweilen ſehr intereſſante Begebenheiten bemerkt werden, zeichnet ſich auch eine Dichterin Serka aus, die arabiſche Caſſandra. Aus weiter Ferne erkannte ſie in einem vermeintlichen Walde ein feindliches, nur mit belaubten Aeſten verdecktes Heer und warnte davor, aber die Ihrigen glaubten ihr nicht und rannten ins Verderben. Von einer andern berühmten arabiſchen Frau, einer Schweſter der noch berühmteren Königin Zenobia, von der ſchönhaarigen Sobba ſind ein Dutzend Sprichwörter erhalten, die ſich alle auf Scenen aus ihrer heroiſchen und tragiſchen Geſchichte beziehen, die S. 68 ausführlich mitgetheilt wird. Wie eintönig immer das Aufzählen ſo vieler hundert hier aufeinanderfolgenden Dichternamen ſcheinen mag, ſo finden ſich doch ſehr häufig bei den Einzelnen treffliche Verſe und höchſt eigenthümliche Lebensſchickſale citirt, voll der feinſten und geiſtreichſten Züge. So wird S. 175 aus dem Leben Hatims erzählt, wie er durch ſeine Großmuth das Herz der ſchönen Mawijit gewonnen habe. Dieſe Mawijit hatte viele Liebhaber, verkleidete ſich aber, um ſie zu erproben, in eine Bettlerin und heiſchte von jedem eine Gabe, lud aber nachher Alle zu ſich ein und ſetzte Jedem

Digitized by Google

die Gabe vor, die er ihr gegeben hatte. Da liefen Alle beschämt davon, bis auf Hatim, der allein nicht geizig gewesen war. — Ein edler Araber, Schenferi, schwur, sich an einem feindlichen Stamm wegen Mißhandlung durch den Tod von hundert Männern zu rächen und erschlug deren 99, da kam er selbst im Kampfe um, aber Einer jenes Stammes, der seinen Todenschädel verächtlich mit dem Fuße von sich stieß, stach sich einen Splitter desselben ein und starb, als der Hundertste. — Fathima, eine Königstocher, trug ihren Geliebten, den Dichter Rebia, auf ihren Schultern, wenn er zu ihr kam, damit man seine Spur nicht finde, ganz so wie Emma den Eginhard trug.

Vor allen glänzen die Sänger der sieben Moallakat, der an der Kaaba aufgehängten Preisgedichte, und unter diesen wieder besonders der ritterliche Imriol-Kais, denn so und nicht Amrilkais will v. Hammer ihn geschrieben wissen, dessen Abentheuer mit einer reisenden arabischen Frauengesellschaft zu dem Schönsten und Eigenthümlichsten gehört, das die arabische Hirtenpoesie irgend aufzuweisen hat (I. 283 ff.). — Noch größeren Ruhm aber genießt unter diesen Dichtern Antar, dessen Thaten Stoffe zu einem eignen großen Rittergedichte liehen. Als Sohn einer Negerin und Bastard bezeichnet er zugleich den Sieg des Genies über das Vollblut, wie Othello, nur ungleich stolzer und glücklicher.

Endlich geht die Betrachtung zu Muhamed über, dem der Verfasser ein großes poetisches Talent vindicirt, wie es auch von Zeitgenossen anerkannt war. Im Koran ist auf seltsame Weise Poesie und Lehre, eine ausschweifende Phantasie mit einer sehr nüchternen Reflexion verbunden. Schon bei den Dichtern vor Muhamed tritt eine merkwürdige Reflexion in Gnomen und sprüchwörtlichen Redensarten hervor und dieselbe zieht sich durch die gesammte muhamedanische Literatur hindurch, chinesisches Klügeln unaufhörlich vermischend mit dem buntesten Farbenspiel blumenreicher Träume und kriegerischer Begeisterung.

Den sieben Dichtern der Moallakat stehn nach Muhamed sieben große Dichter gegenüber, Feresdak, Dscherir, el Achthal, Ebu Nuwas, el Bohtori, Ebu Temam (diese beiden Sammler der Hamasen) und endlich Moutenebbi (II. 3.). An sie reihen sich unzählige geringere, worunter auch viele Fürsten. Die Corruption der Höfe, der Uebermuth der Tyrannen verräth sich deutlich und statt der genialen Hirtenidyllen, erhalten wir jetzt Gemälde von Orgien und Grausamkeiten. Chalif Welid II. z. B. stürzt sich nackt in ein Bad des kräftigsten Weines und trinkt so viel davon, daß der Wein sichtlich im Bade sinkt (II. 36). Der Dichter Moserrig wird von einem Tyrannen gezwungen, die satirischen Verse, die er geschrieben, mit den Nägeln wieder von der Wand abzukratzen, bis ihm alle Finger davon bluten (II. 231). Ein anderer Tyrann läßt zwei Dichter, die einander mit Spottversen beschimpft, zusammenbinden und beide durchprügeln (II. 235).

Abgesehen von solchen unvermeidlichen Einwirkungen asiatischer Despotenlaunen behauptet die arabische Poesie doch in ihren edleren Vertretern lange noch den alten Charakter, wie denn das eigentliche Arabien auch nie seine Physiognomie geändert hat. So singt ein muhammedanischer Dichter noch immer im alten Wüstenstyl, wie Imriol-Kais. Hier eine Stelle seiner reizenden Kassîde.

Sie warf mir zu den Strick von dem Kameel,
Ich faßt' ihn in der Länge ohne Fehl.
Ein freies Thier, dess' Zähne wohl getrennt,
Wie einzeln Sonnenstrahl aus Wolken brennt.
Ich trieb es an mit einem Blüthenreis
Des Erak, duftend und wie Silber weiß,
Zum Essen süß und weiß wie Wüstendunst,
Der Caravanen lügt des Wassers Gunst,
Mir gab den Zweig das Weib, deß Antlitz licht
Wie Sonne, die durch Morgenwolken bricht,
Von Blicken schmachtenden und weiß geboren,
Geschmückten Aug's, worin von Gries kein Korn;
Von langem Haar in Wohlduft reich getaucht,
So, daß daraus der reinste Moschus haucht,
Sehnsucht erregt des Mannes Phantasie,
Doch die Jungfräulichkeit bezäumet sie.
Entfernend sich von unsrer Caravan'
Hat ihr der Windling in dem Wald nichts an.
Giebt es wohl einen Menschen in der Welt,
Der widersteht dem Schlaf, der überfällt;
So geht es mit der Liebe, wer ihr wehrt,
Wenn noch so stark, vergebens sich empört.
Ich lieg' die Nacht hindurch mit wachem Hirn
Und seh' aufgehn ein jegliches Gestirn,
Und wenn ich glaube, daß vorbei die Nacht,
Beginnt vom Neuen eine andre Wacht.
Die Nacht schleppt hinter sich an ihrem Saum',
Die Sterne langsam schleichend durch den Raum,
Es schilt sie wegen ihres Zögerns aus
Der Morgen, wenn er theilt die Fahnen aus.
Mich fordert noch die Liebe Selma's auf,
Wiewohl schon längst vorbei der Jugend Lauf.

Einer der berühmtesten arabischen Dichter ist Medschnun, der zugleich selbst der Held einer der schönsten Dichtungen von Dschami geworden ist. Er hieß eigentlich Kais, war ein Beduine und hütete die Heerde seines Vaters. In früher Jugend schon lernte er die schöne Leila kennen, mit der er oft auf der Waide zusammen-

Digitized by Google

traf. Wegen Armuth verſchmäht oder überhaupt aus allzu großer Liebe fiel er in Wahnſinn, und obgleich man ihm Leila als Braut brachte und Fürſt und Volk ſich bemühte, ihn zu beruhigen, ſo blieb er doch in ſeinem Wahnſinn und hieng allein dem Traumbild nach, das er ſich von ſeiner Leila gemacht hatte, die lebendige Leila vergeſſend. Er gehört übrigens ſo ſehr der Sage an, daß er viele Namen hat und auch viel unter ſich Abweichendes von ihm erzählt wird (II. 350 ff.). — Ungleich heiterer und mehr einer italieniſchen Novelle ähnlich ſind die Liebesabentheuer des Omer Ben Ebi Rebiaa mit einer vornehmen Dame (II. 392 ff.). Eine der ſchönſten Liebesgeſchichten aber iſt die des Dichters Tewbet. Einem ungeliebten Manne vermählt, rettete ihn ſeine Geliebte Leila mit eigener Lebensgefahr vor der Rache ihres Gatten. Er ſang die berühmten Verſe:

Wenn Leila, die achjeliſche, einſt grüßte
Den Hügel meines Grabes in der Wüſte,
Ich würde freudig ihr den Gruß erwiedern,
Aufflatternd aus dem Grab mit Todesliedern.

Leila ſchrieb ſich dieſe Worte ins Herz und als Tewbet längſt geſtorben war und ſie einmal auf einer Reiſe in die Nähe ſeines Grabes kam, bat ſie ihren Mann, daſſelbe beſuchen zu dürfen. Als ſie aber dem Grabe genaht war, flog aus demſelben ein Vogel auf. Da ſank Leila um und war todt und wurde neben Tewbet begraben (II. 191).

So weit die erſten beiden Bände, welche die erſte Abtheilung des geſammten Werkes umfaſſen. Möge der Verfaſſer daſſelbe in ſeiner ganzen Ausdehnung vollenden.

Roman.

1) Nathalie. Eine Erzählung von Julie Kavanagh. Aus dem Engliſchen von Dr. A. Diezmann. Drei Theile. Berlin, Duncker und Humblot, 1851.

2) Daſſelbe Werk, überſetzt von Dr. Edmund Zoller. Stuttgart, Frankh, 1851.

Einer der beſſern Romane der jüngſten Zeit, zwar arm an Ereigniſſen, aber deſto reicher an Charakteriſtik. Man kann ihn ein Seelengemälde nennen, denn es kam der Verfaſſerin vorzugsweiſe darauf an, ihre Menſchenkenntniß und feinſte pſychologiſche Beobachtungsgabe zu zeigen, indem ſie die Begegnung, Neigung, Abſtoßung, Trennung und Wiedervereinigung eines heterogenen Paars ſchildert, das gerade weil es nicht für einander geſchaffen ſcheint, ſich durch das Gegenſätzliche im Charakter unwiderſtehlich anzieht und endlich in der Höhe vereinigt, wo ſittliche Würde und verſtändige Erwägung über das Temperament Meiſter werden und den niedern Gegenſatz ausgleichen.

Nathalie (man ſoll Natalie ohne h ſchreiben) Montolieu, eine junge feurige Provenzalin, iſt durch Zufall als Lehrerin in ein weibliches Erziehungsinſtitut in der Normandie gerathen, ſoll hier von einem jungen reichen Herrn verführt werden, wird aber durch deſſen braven Oheim gerettet und ſicher geſtellt. Dieſer nicht mehr junge, kalte und ſtrenge Oheim, Herr von Soinville, fühlt ſich von ihrer Anmuth bezaubert und trägt ihr ſeine Hand an, allein normanniſches Eis und provenzaliſche Gluth vertragen ſich nicht; der Stolz in beiden trennt ſie. Beide aber fühlen ſich nach der Trennung unbehaglich. Beide geſtehen ſich heimlich, einander oft zu vermiſſen und Beiden ſagt die Vernunft, ſie würden glücklicher ſeyn, wenn ſie ſich wieder vereinigten. Daraus entſteht nun bei Beiden ein Seelenkampf, den die Verfaſſerin mit großer Meiſterſchaft behandelt. Es braucht natürlich lange, bis ſich der Stolz beugt, das Temperament bezwungen iſt, die Mißverſtändniſſe, die zum Theil von der zarteſten Natur ſind, gehoben werden. Daß ſich hier das Weib zuerſt demüthigt, iſt eben ſo naturwahr als der feine Takt einer Engländerin angemeſſen; obgleich es nicht leicht war, hier die Linie der ſtrengſten Delikateſſe einzuhalten. Der Schluß iſt befriedigend.

3) Wie fängt man einen Sonnenſtrahl? Aus dem Engliſchen. Berlin, Hertz, 1852. S. 45.

Der Held der Erzählung iſt David, ein armer Schuhflicker, in deſſen dunkle und enge Werkſtatt ein Sonnenſtrahl dringt, der ſich ſofort als zartes Elfenkind zu erkennen gibt und den Armen, der ſchon ganz reſignirt und ſtumpfſinnig geworden iſt, liebreich tröſtet. Bald darauf hat der Schuhflicker Gelegenheit, ein verlorenes Kind zu retten, was ihm die Liebe guter Menſchen erwirbt, und nach einiger Zeit hält er ein wildes Pferd auf und rettet dadurch eine reiche Dame, durch deren Dankbarkeit er der Nahrungsſorge ſeines Alters überhoben wird. Das Alles wird hier auf's Anmuthigſte erzählt. Auf dem dunkeln Hintergrunde nehmen ſich die Lichterſcheinungen ungemein lieblich aus und das unbeholfene blöde, faſt ſtumpfſinnige Weſen des Armen conſtraſtirt durch ſeine Wahrheit vortrefflich mit dem Lächeln der vornehmen Engel, die ihn umgeben.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 35. 1. Mai 1852.

Kornhandel.

Ueber Kornhandel und Theurungspolitik. Von Dr. Wilh. Roscher. Dritte stark vermehrte und verbesserte Auflage. Stuttgart und Tübingen, Cotta 1852.

Dieses sehr vernünftige Votum kann nicht genug beherzigt werden in Zeiten, in denen man fast jedes Jahr Theurung fürchtet. Denn sobald wirklich Theurung eintritt, ist das alte Vorurtheil, welches noch insgemein gegen den Kornhandel gehegt wird, kein geringes Hinderniß der Hülfeleistung. Man schüchtert die ein und schreckt sie zurück, die allein helfen können. „Für das natürlichste und wirksamste Heilmittel gegen Theurungen muß ein lebhafter, kapitalreicher und intelligenter Kornhandel gelten. Der Pöbel freilich, auch der vornehme Pöbel, urtheilt in der Regel umgekehrt; ihm sind die Kornwucherer oft die einzige, jedenfalls die mitwirkende, verschlimmernde Ursache der Theuerung. Daher das heftigste Odium gegen den Kornhandel überhaupt, welchem jede Bewegung erschwert, jeder Gewinn beneidet wird. Ich denke, dieß ist ganz etwas Aehnliches, als wenn einem Kinde vielleicht ein Schaden soll verbunden werden; auch das Kind glaubt da wohl, der Chirurg sey die Ursache seiner Schmerzen, es schilt und schlägt ihn, weil er — zunächst damit in Berührung kommt. — So viel leuchtet gewiß Jedem ein, daß nur der Kornhandel im Stande ist, den Ueberfluß guter und den Mangel schlechter Ernten gegen einander auszugleichen, und die nothwendige wechselseitige Assecuranz der Distrikte und Jahre zu bewerkstelligen. Wenn der Staat selbst oder die Grundbesitzer dieses Geschäft übernehmen, so thun sie es eben auch als Kornhändler. Ohne Kornhandel würde nach einer guten Ernte der Preis viel tiefer sinken, oft zum schweren Drucke des Landvolks." S. 68. Je freier der Kornhandel, je weniger ist auch der eigentliche Kornwucher möglich, denn die Konkurrenz treibt die Preise herunter.

Vom Staat angelegte Magazine findet der Verfasser nur in seltenen Fällen und nur unter gewissen Bedingungen gerechtfertigt. Im Allgemeinen treten sie dem freien Kornhandel hemmend in den Weg und vermehren die Theurung durch das Absperren. Auch erregt die Administration aus Staatskassen manches Bedenken. „Ob der Staat besser daran thäte, diese ganze Angelegenheit den Gemeinden zu überlassen, ist sehr zweifelhaft. Größere Wohlfeilheit der Administration wäre dadurch allerdings erreichbar, aber nur auf Kosten der Planmäßigkeit und Consequenz. Gar leicht könnte so ein allgemeiner Korn- und Sperrekrieg der Gemeinden unter einander entzündet werden, der alle Uebel der Theuerung verdoppelte, und wobei die ärmsten, also hülfsbedürftigsten Theile des Staats am meisten bedrängt würden. — Jedenfalls darf die Regierung nie vergessen, daß ihre Magazine ein bloßer Nothbehelf sind, ein Surrogat des freien Privathandels. Es wäre ein großes Unglück, wenn sie dem allmähligen Heranwachsen des letztern damit in den Weg treten wollte. Und dieß geschieht nur allzu leicht! Da sich die Staatskasse für etwanige Verluste am Beutel des Volkes schadlos halten kann, so werden Mangel gehöriger Kenntniß, blinde Gutmüthigkeit, Streben nach augenblicklicher Popularität immer starke Versuchungen bilden, daß von Seiten des Magazins ein zu niedriger Preis gestellt werde. Der Staat als Kornhändler, wie Burke sagt, will häufig Bankerott machen, und treibt somit jeden andern Verkäufer vom Markte weg. Nun giebt aber doch jeder Vernünftige zu, daß diese Anderen neben dem Staate mindestens auch nöthig sind. Wer wird Lust haben zu dem so schon gefährlichen Kornhandel, wenn er jeden Augenblick fürchten muß, die richtigsten Speculationen durch falsche, aber von überlegener Macht begleitete Staatsmaßregeln durchkreuzt zu sehen?" S. 82.

Digitized by Google

Das Absperren hält der Verfasser für eine der verkehrtesten und unglücklichsten Maßregeln. „Ein Land, welches Kornausfuhr untersagt, verbietet factisch in der Regel auch die Korneinfuhr. Wenigstens gegen Binnenländer wird von den Nachbaren gewiß Retorsion geübt werden. Welch eine furchtbare und neue Last für den ohnehin so schwierigen Getreidehandel! So verbot z. B. Kursachsen 1804 alle Kornausfuhr, auch nach Altenburg, und Altenburg erwiederte das Verbot. Bisher war das Erzgebirge fast ausschließlich von Altenburg aus mit Getreide versorgt worden, um so wohlfeiler, als man durch den Holzhandel immer Gelegenheit zur Rückfracht hatte. Jetzt hingegen mußten sich die armen Bergleute aus dem weit entlegenen Norden des Kurstaates ihr Getreide holen, ohne alle Rückfracht, also zu fast unerschwinglichen Preisen; ihr alter Produktenabsatz nach Altenburg empfing zugleich den heftigsten Stoß (Heinse). Etwas Aehnliches fand im Jahre 1847 zwischen Oesterreich und Bayern statt. Oesterreich hatte die Ausfuhr untersagt, die aus Böhmen nach der Oberpfalz und Franken geschah. In billiger Retorsion verbot nun Bayern die Ausfuhr nach Tyrol und Vorarlberg. So wurden in beiden Staaten die Kornbedürftigen von ihrer natürlichen Kornkammer gewaltsam abgetrennt, und der Kornhandel zu ganz unnöthigen, überaus lästigen Umwegen gezwungen." S. 104.

Eben so verderblich ist das Maximum, und zwar aus den nämlichen Gründen. „Setzt die Regierung vorsichtshalber das Getreidemaximum höher an, als der laufende Marktpreis, so pflegt dieser auf der Stelle bis zu jener Gränze emporzusteigen. Ist hingegen das Maximum darauf berechnet, die Preise schon jetzt herabzudrücken, so halten sich natürlich alle Kornbesitzer, die irgend warten können, vom Markte zurück. Nun werden also, wenn nicht das Ganze illusorisch bleiben soll, neue Gesetze nöthig, daß Niemand Vorräthe halten darf ꝛc. Die wirkliche Ausführung aber dieser beiden Maßregeln setzt ein Schreckenssystem von Inquisitionen und Strafen voraus; und man ist doch zuletzt außer Stande, der zahllosen Privaten, die nur ihr Eigenthum vertheidigen wollen, Herr zu werden. Die Märkte bleiben leer; hat ja die Noth oder Angst einen Kornbesitzer zum öffentlichen Verkaufe gezwungen, so kommen die reicheren Consumenten, um von der unverhofften Wohlfeilheit zu profitiren, den ärmeren sicherlich zuvor, und das Ganze schlägt nur zu ihren Gunsten aus. Die meisten Korngeschäfte werden heimlich abgeschlossen, zu dem höhern natürlichen Preise, welcher nun aber noch durch die Assecuranzprämie für den Fall der Entdeckung und Bestrafung außerordentlich gesteigert wird." S. 122.

Indem der Verfasser zur Beherzigung gibt, daß der Kornhandel ohnehin etwas sehr Mißliches sey, weil die Witterung einer Woche alle Berechnungen vereiteln könne, mahnt er, man solle ihn nicht noch künstlich erschweren durch die oben bezeichneten Maßregeln und durch das Vorurtheil, das gegen die sogenannten Kornwucherer besteht und Manchen von diesem Handel ganz zurückhält, der ihn zum allgemeinen Besten betreiben könnte.

Industrie.

1) Briefe über die Welt-Industrie-Ausstellung in London von M. Blanqui, Mitglied des Instituts. Aus dem Französischen von Dr. Brentano. Fürth, Schmidt, 1852.

Blanqui, der Direktor der höhern Handelsschule in Paris, ergeht sich hier mit altfranzösischer Redseligkeit in Reminiscenzen aus dem Glaspalast und aus den andern Palästen Londons, in die er von einem Zweckessen zum andern eilen mußte. Seine Schilderung ist daher nur zum Theil streng wissenschaftlich, zum Theil ein behagliches Plaudern in der Verdauungsstunde.

Der Grundgedanke seiner Auffassung liegt in Folgendem ausgesprochen. „Es ist für einen aufmerksamen Menschen nicht schwer, an den verschiedenen, von den Engländern angewandten Verfahrungsweisen das Charakteristische ihrer Nation in volkswirthschaftlicher Hinsicht zu erkennen. Sie arbeiten hauptsächlich durch ihre Kapitalien und suchen überall die mechanischen Hülfsmittel auf. Ihr Krystallpalast besteht aus drei oder vier gegossenen Stücken, die in einigen tausend Exemplaren, von denen man auf den ersten Befehl fünf oder sechs Auflagen liefern könnte, abgezogen worden sind. Ihre Kattune, die an Geschmack den unsrigen nachstehen, übertreffen diese an Wohlfeilheit, Dank der mechanischen Kraft, welche ihnen gestattet, Millionen Stücke zu verfertigen und ihre Erzeugungskosten beinahe auf Nichts zu reduciren. Die kühne Reform, die sie mit ihren Tarifen und ihren Schifffahrtsgesetzen vornahmen, war eine wahre Lohnerhöhung für ihre Arbeiter, für die ihre Regierung nachdrücklicher denkt und handelt, als die unsrigen, ohne denselben je so fade Complimente zu machen.

Besonders aber glänzen die Engländer durch den Ueberfluß an Rohstoffen. Dieser Theil ihrer Ausstellung wird mit Sorgfalt von ernsten Männern untersucht wer-

Digitized by Google

den, die da wiſſen, wo der Reichthum anfängt und an welcher Quelle ein umſichtiges Volk ihn zu ſchöpfen hat. Die engliſche Ausſtellung bietet in dieſer Beziehung einen Anblick, der des lebhafteſten Intereſſes werth iſt. Sie haben mit ſtolzer Einfachheit die mannigfaltigſten Muſter ihrer unterirdiſchen Produktion ausgelegt. Innerhalb und außerhalb des Ausſtellungsgebäudes ſieht man ungeheuere Steinkohlenmaſſen aus allen ihren Minen, mit Miniatur-Modellen von ihren Grubenbauten, den geologiſchen Durchſchnitten und allem Zubehör dieſer merkwürdigen Induſtrie. Sie haben ſelbſt Muſter von allen ihren Bau- und Schieferſteinen, von ihrem Kalk, ihrem Gips, ihren Mühlſteinen ausgeſtellt. Ihre Eiſen-, Kohlen-, Blei-, Zinn- und Kupferminen ſind durch die reichſten Mineraliensammlungen in allen Abſtufungen der Zubereitung in großartigem Maßſtabe vertreten. Alles wird da durch Zeichnungen, durch die Modelle von Werkzeugen, Hütten und Oefen erklärt, und die Handgriffe werden durch kleine Puppen, denen unſerer Kinderſpielzeuge ähnlich, ausgeführt.

Offenbar ſind wenige Producenten von dem allgemeinen Stelldichein weggeblieben, und je ſorgfältiger man die große Gallerie, die von den Engländern eingenommen wird, d. h. die Hälfte des Geſammtraumes betrachtet, deſto mehr muß man über die Entfaltung der Macht und des Reichthums dieſes großen Volkes erſtaunen.

Es handelt ſich bei'm induſtriellen Kampfe im Grunde nur von ihnen und von uns. Belgien und Deutſchland verdienen ohne Zweifel eine beſondere Aufmerkſamkeit; aber der eigentliche Wettſtreit beſteht nur zwiſchen Frankreich und England. Alle andern Nationen werden bei dieſer großen Waffenprobe nur die Rolle von Figuranten ſpielen. Sie erkennen ſelbſt die unbeſtreitbare Ueberlegenheit der beiden induſtriellen Großmächte unſerer Zeit an. Doch kann man nicht ſo leichthin von den Beſtrebungen Oeſterreichs, Preußens, des Zollvereins und ſelbſt der Schweiz reden; aber alle dieſe Contingente zuſammen könnten es, für den Augenblick wenigſtens, mit den zwei erſten Manufacturvölkern Europa's nicht aufnehmen."

Was nun ſein geliebtes Frankreich betrifft, ſo hört der Verfaſſer nicht auf zu ſchmähen, daß es viele franzöſiſche Fabrikanten aus Stolz verſchmäht hätten, gerade ihre vorzüglichſten Fabrikate zur Ausſtellung nach London zu ſchicken. Sodann aber charakteriſirt er die überlegene Macht der franzöſiſchen Induſtrie durch das Kunſtgenie und den Geſchmack. Wenn ſie auch an Solidität und Reichthum der engliſchen nicht gleich komme, ſo ſey ſie doch von einem höhern Geiſt durchdrungen, und gleichſam eine Induſtrie in Verſen, während die engliſche immer nur Proſa bleibe. „Ich wurde," ſagt der Verfaſſer, „in mehr als einem ultraradikalen Blatte darüber arg mitgenommen, daß ich mir zu ſagen erlaubte, die Flamme des Kunſtgenie's ſey für uns ein wahrhaftes Kapital. Jene Herren, die oft lackirte Stiefel tragen, würden uns gern in das Holzſchuh-Regiment verſetzen, wenn der liebe Gott zugäbe, daß ſie Richter im Reiche des guten Geſchmacks würden, wie ſie einen Augenblick die Herren unſeres Landes waren. Unſere Ueberlegenheit beginnt, ſobald es ſich um den Geſchmack und um Kunſtgegenſtände handelt, und dieſe ächt franzöſiſche Ueberlegenheit zeigt ſich glänzend nicht nur in unſerem Kampfe mit den Engländern, ſondern auch mit allen andern Nationen. Die Form, die Eleganz, die Anmuth, ein gewiſſes Etwas, das der Materie Leben und Seele, den Blumen Wohlgeruch, den Gegenſtänden Farbe gibt, das iſt das unbeſtrittene Erbtheil des franzöſiſchen Geiſtes. In dieſer Beziehung iſt unſere Ausſtellung — ich ſage es ohne patriotiſches Vorurtheil — zermalmend, obgleich ſie noch nicht vollſtändig iſt. — Betrachten Sie einmal die künſtleriſche Behandlung des Holzes in einem großen und ſchönen Induſtriezweige, in dem der Möbel, bei den Oeſterreichern, Belgiern, Spaniern und ſelbſt bei den Engländern; gewiß, ſie haben Arbeiten von Bedeutung ausgeſtellt: Tiſche, Sophas, Lehnſtühle, Bibliotheken; aber welcher Mangel an Geſchmack! wie viel Talent und Geſchicklichkeit gehen da aus Mangel an Zeichnung, Kunſt- und Schönheitsſinn verloren! Welchen Vergleich kann jene plumpe, wenn auch kühn gearbeitete deutſche Bibliothek mit jener aus Paliſanderholz aushalten, welche von den Arbeitern der franzöſiſchen Kunſtſchreiner-Aſſociation ausgeſtellt iſt? Welches Möbel kann neben dem Buffet von Krieger, neben dem von Fourdinois und den herrlichen farbigen Incruſtationen von Cremer auch nur auf einen Blick Anſpruch machen?" Unwillkührlich macht Herr Blanqui damit auch den Deutſchen ein Compliment, denn die Namen Krieger und Cremer ſind offenbar deutſch. Auch lobt er unter allen franzöſiſchen Fabriken am meiſten die im Elſaß. „Ich glaube gegen Niemand ungerecht zu ſeyn, wenn ich behaupte, daß die elſäſſiſchen Fabrikanten theils durch die Bedeutung ihrer eigenen Kapitalien, theils durch die Kapitalien der Bankiers, welche ſich dabei als ſtille Geſellſchafter betheiligen, die erſten von Frankreich ſind. Alle haben es mit der Fabrikation ernſt genommen und ſie betreiben ſie nicht, wie ſo viele andere, um ſich ein kleines Vermögen zu machen und ſich dann zurückzuziehen; ſie leben und ſterben in der Induſtrie. Die Fabriken gehen vom Vater auf den Sohn über und werden durch die Ein-

Digitized by Google

ſichten der folgenden Generationen ſtets vervollkommnet.“ — Nachdem Herr Blanqui mit ſeinem durchdufteten Taſchentuch die Tabackswolken weggeblaſen, die ihm bei den Deutſchen unerträglich ſind, ertheilt er denſelben herablaſſend folgendes Lob: „Der deutſche Arbeiter iſt geduldig und träumeriſch. Er hat weit mehr Gefühl als der engliſche, aber viel weniger Schönheitsſinn als der franzöſiſche Arbeiter. Er legt gerne Gemüthlichkeit in ſeine Werke und ich könnte böhmiſche Kryſtallwaaren, Nürnberger Spielzeug, ſächſiſches Porzellan, ſelbſt Kattune und Uhren anführen, welche von dieſer Neigung laut zeugen, die man paſtoraliſch nennen könnte, wenn ſie nicht manchmal in's Triviale und Gewöhnliche verfiele. Im Uebrigen iſt dieſe Menſchenklaſſe jetzt ſehr fortgeſchritten. Sie haben ſich Frankreichs und Englands Entdeckungen und Verfahrungsarten zu Nutz gemacht, und nachdem ſie lange Zeit in Schleſien ordinäre Tuche gemacht haben, fabriciren ſie jetzt in Aachen ſehr feine. In Folge ihrer prächtigen und zahlreichen Eiſenbahnbauten hat ihr Maſchinenweſen einen ungeheuren Aufſchwung gewonnen, und ſie ſind mit der Zunahme des Bedürfniſſes ohne Geräuſch und ohne Anſprüche große Maſchinenbauer geworden, wie ſolide Bürger, die ihr Hausweſen nach den Umſtänden und Erforderniſſen erweitern.“

Zu den komiſchen Parthien des kleinen Buches gehören die Beſchreibungen engliſcher Gaſtmäler. In dieſe konnte ſich nun der Franzoſe gar nicht finden. Die reichſte, ſchwelgeriſcheſte Tafel Großbrittaniens ſchien ihm geſchmacklos und wozu man bei Tiſch „religiöſe Chöre“ vernahm, erſcheint ihm ſchlechthin unbegreiflich. Aber mit allen ſeinen Eigenthümlichkeiten iſt das Büchlein gut zu leſen und voll treffender Bemerkungen.

2) Die Lilie und die Biene. Eine Phantaſie in dem Glaspalaſte. Von Samuel Warren. Aus dem Engliſchen von Dr. Diezmann. Berlin, Duncker und Humblot, 1851.

Als einundzwanzigſter Band der Sammlung: Britannia, der wir, da ſie viel Gutes und Ergötzliches bringt, noch ferner gedenken werden.

Samuel Warren, als Verfaſſer der „Mittheilungen eines Arztes“ in die Reihen der gefühlvollſten und beſten Schriftſteller Englands eingetreten, hat hier die erzählende Form verlaſſen und iſt in eine lyriſche Begeiſterung gerathen, die aber an einem ſo warmen Gemüthe nicht befremdet und auch zum Gegenſtande paßt. Denn der Dichter wirft den ſtaunenden und trunknen Blick in den Glaspalaſt und weidet ſein Auge an den Schätzen, die alle Völker der Erde hier auf tauſend Wegen zuſammengetragen. Ergriffen, faſt überwältigt von dem mächtigen Eindruck, entwirft er in genialen Skizzen ein Abbild des unermeßlichen, in ſeiner Mannigfaltigkeit nicht zu ergründenden Reichthums menſchlicher Kunſt und menſchlichen Fleißes. Aber welche Sorgen ſind an die Erwerbung dieſes Reichthums gebannt und flattern unſichtbar draußen um den Glaspalaſt! Nur der Dichter lauſcht auf das leiſe Schwirren der ſchwarzfittigen, im Palaſte ſelbſt wird es von der entzückten Menge nicht vernommen. Dem echt menſchlich fühlenden Dichter iſt der fürchterliche Contraſt nicht entgangen, in welchem dieſe Anhäufung des Reichthums an den Ufern der Themſe mit dem Elend, mit dem Wahnſinn, mit den Intriguen und Revolutionen der Außenwelt ſteht. Aber er will nicht zürnend oder verachtend wie ein Timon auf die Freude herunterblicken, er faßt den Gegenſatz tiefer, er faßt ihn chriſtlich auf und ſtellt der ſtrahlenden Schatzkammer des Menſchenfleißes nichts gegenüber als das Bild der Biene und der Lilie. Alle noch ſo ſtolz ſich geberdenden Induſtrien der ewig mit einander hadernden und einander verderbenden Menſchen übertrifft doch das Volk der einigen und freien Biene. Alle noch ſo hochgeſteigerte Kunſt der Menſchen übertrifft doch die einfache und heilige Schönheit der Lilie. Beide aber mahnen die im Glaspalaſt verſammelte Menge, daß ſie, indem der Menſchengeiſt ſie in dämoniſcher Göttlichkeit zur Anbetung zu verführen trachtet, Gottes nicht vergeſſen ſollen.

Damit kein Geſchaffener ſtolz ſich erhebe vor ihm,
Hat Er durch dieſe Blume
Laut geſprochen zu dem Menſchen,
Während die ſtolzeſte Kunſt gedemüthiget ſteht vor der Natur.
Und wann Er ſpricht
Wo immer
Und wie immer,
So ſchweige Du, Menſch,
Und höre demüthig ihn an,
Damit Er nicht ſage,
Ich habe vergebens geredet,
Der Menſch will nicht hören
Auf ſeinen Gott,
Hier und jetzt will er nicht hören,
Später wird er es thun.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 36. 5. Mai 1852.

Mährchen.

Das Mährchen von Iwan Zarewitsch und dem grauen Wolf von dem russischen Dichter Joukowsky. Mit einem Vorwort von Justinus Kerner. Stuttgart, Hallberger, 1852.

In dieser anmuthigen Dichtung sind zwei der besten altrussischen Volksmährchen in Eins zusammengezogen, wie sie denn auch schon ursprünglich einander innerlich verwandt waren. Der ächt mährchenhafte Reiz des Inhalts wird aber noch wesentlich erhöht durch die ganz eigenthümliche naive Sprache des Dichters.

In einem großen Reiche war einmal
Vor langer, langer Zeit ein mächt'ger Zar,
Damian Danilowitsch, und er regierte
Sehr weis' und hatte drei erwachs'ne Söhne,
Klim Zarewitsch und Peter Zarewitsch
Und Iwan Zarewitsch, und auch besaß
Er einen Garten und es wuchs darin
Ein wunderbarer Apfelbaum, es waren
Stets gold'ne Aepfel d'rauf. Auf einmal aber
Schwand sehr die Menge dieser gold'nen Aepfel
Und sehr betrübt war drob der Zar Damian,
So daß er mager ward, nicht mehr der Speise,
Nicht mehr des Schlafes sich erfreuen konnte.
Da rief er zu sich seine Söhne drei,
Und sprach: „Ihr meine Freunde, meines Leibes Söhne,
Klim-Zarewitsch und Peter Zarewitsch
Und Iwan Zarewitsch, Ihr müßt mir leisten
Den größten Dienst.

Das ist der ächt russische Volkston, kindlich und dabei doch klar und fest. Der Vater Zar verlangt von den Söhnen, einer nach dem andern soll im Garten Wache halten. Aber der erste schläft ein, der zweite schläft ein, nur der jüngste, Iwan, bleibt wach, sieht um Mitternacht den Vogel Schaar kommen und zwanzig Aepfel rauben, packt ihn leise beim Schwanz, kann ihn aber doch nicht festhalten und trägt nur eine Feder als Beute davon, die wundervoll in der Nacht leuchtet. Daran hat nun Vater Zar eine solche Freude, daß er die Söhne aussendet, ihm um jeden Preis den ganzen Vogel zu verschaffen. Die beiden ältern Söhne gehen ins Blaue hinaus. Iwan findet eine Inschrift, deren dunkler Sinn ihn mahnt, vom Wege abzulenken. Da fällt ein grauer Wolf über ihn her und frißt sein Roß. Nachher aber gibt sich der Wolf als ein ganz vernünftiges Wesen zu erkennen, bietet sich dem Iwan großmüthig zum Reitthier an und trägt ihn blitzschnell durch die Luft zu dem Vogel Schaar hin, warnt ihn aber, indem er nach dem Vogel lange, ja nicht den Käfig zu berühren. Iwan streift dennoch mit der Hand an, wodurch feine Fäden bewegt werden, die zu Glocken führen. Durch die Töne der letztern werden die Wächter munter und Iwan wird gefangen vom König Dalmat, dem der Vogel gehört. Dieser will ihm nun den Vogel nur geben, wenn Iwan ihm das Roß Goldmähne bringe. Der graue Wolf hilft abermals aus, warnt den Iwan aber, den Zügel des Rosses nicht zu berühren. Iwan versäumt das und wird vom Herrn des Rosses, dem Zar Affron, gefangen, der ihm das Pferd nur gegen die schöne Helena abtreten will, die Tochter des König Kassim. Da hilft der graue Wolf nochmals aus, trägt Iwan zu Kassim hin, raubt die schöne Helena, nimmt aber selber die Gestalt derselben an und läßt sich so dem Affron zuführen, während Iwan auf dem nun gewonnenen Roß Goldmähne die wirkliche Helena entführt. Affron will die schöne Braut küssen, da streckt sie ihm den Wolfsrachen entgegen und springt davon, den beiden Liebenden nach. Bei König Dalmat wiederholt sich ungefähr das Nämliche, indem sich diesem der graue Wolf in der Gestalt des Rosses übergeben läßt, während Iwan mit dem nun gewonnenen Vogel und dem wirklichen Roß seine Helena heimführt. Dalmat

Digitized by Google

reitet das vermeinte Roß, wird aber plötzlich von dem Wolf, der seine wahre Gestalt wieder annimmt, abgeworfen. Der Wolf holt die Liebenden wieder ein, scheidet aber von ihnen an der Stelle, wo er einst das Pferd gefressen hatte und warnt Iwan noch vor seinen Brüdern.

Iwan findet die Brüder noch unterwegs, die ihn aus Neid umbringen und berauben. Eben will ein Rabe die Leiche anbeißen, da kommt der graue Wolf wieder, packt ihn und läßt ihn nicht eher los, bis er durch den jungen Raben das todt und lebendig machende Wasser hat herbeiholen lassen. Damit macht nun der Wolf seinen jungen Freund wieder lebendig. Mittlerweile hat aber der Zauberer Kotschai, der Unsterbliche, die beiden bösen Brüder umgebracht und die schöne Helena sammt Roß und Vogel für sich geraubt. Iwan kann sie ihm nur mit dem Leben entreißen. Wie ihm aber den Tod beizubringen, das weiß allein die auf dem Butterfaß reitende Zauberin Babajaga. Iwan wird vom grauen Wolf belehrt, was er zu thun habe. Zuerst gelangt er zu einem prächtigen Rosse, dann gewinnt er zwei mit einander zankenden Waldteufeln den Stecken „Klopfer", das Tischtuch „deck dich" und den Hut „Unsichtbar" ab, findet die Zauberin und erfährt von ihr, wo das tief verborgene Ei liege, dessen Zerbrechen auch dem Leben des Unsterblichen Kotschai ein Ende mache. Er bemächtigt sich des Ei's, zieht zu Kotschai, überwältigt vorher noch einen fürchterlichen Drachen, zerbricht das Ei, tödtet dadurch seinen Feind und nimmt auf den Rath der Zauberin außer der schönen Helena, dem Pferd und Vogel auch noch die Orgel „Selbstgesang" mit, denn ohne diese vermöchte er seinen mit dem ganzen Volk von Kotschai in Zauberschlaf versenkten Vater nicht wiederzuerwecken. Er läßt die Orgel spielen und siehe da, Alle wachen wieder auf. Kotschai hatte sie bei einem Fest in Schlaf versenkt.

Das ganze Fest schlief augenblicklich ein,
Wie jeder saß, wie jeder gieng und sprang.
So fand Iwan sie alle: Zar Damian
Danilowitsch schlief stehend; neben ihm
Schnarcht der Minister seines Zarenhauses,
Mit offnem Mund, die angefangenen
Berichte auf der Inng': die Chargen all
Des Hofes, steif vor Ehrfurcht standen schlafend
Vor ihrem Zaren, mit geschlossnen Augen,
Mit eingeschlafner Demuth auf dem Antlitz,
Mit eingeschlafnem Lächeln auf den Lippen.

Nach dem frohen Wiederaufwachen des Vaters feiert dieser mit dem ganzen Volk die Hochzeit seines Sohnes mit der schönen Helena.

Zu dem Hochzeitmahle
Versammelten sich die geladnen Gäste,
Die ganze Hauptstadt. In den Häusern blieben
Nur Greise, Kranke, Kinder, Hund und Katzen.
Hier zeigte sich das Tischtuch „Deckdich" ganz
In seiner Tüchtigkeit es breitete
Sich durch die ganze Stadt. Der Hauptplatz war
Voll Tische, die sich selber hingestellt,
Und auch zwei Reihen langer Tische giengen
Durch alle Straßen; auf den Tischen waren
Von Gold die Schüsseln, von Krystall die Gläser;
Auf seidnen Tepp'chen ruheten die Füße;
Es schnitten vor die goldverbrämten Diener;
Es kamen nur die allerfeinsten Speisen:
Fischsuppe wie geschmolzner Bernstein gelb,
In großen Klumpen, und auf goldnen Schüsseln;
Sechs Fuße lange Sterlden aus der Wolga,
Die Kulebacha mit der süßen Füllung
Mit Pfefferschwamm gestopfte Gänse, und
Mit saurer Milch die allerbeste Grütze,
Pfannkuchen mit dem frischesten Caviar
Großkörnig wie die Perlen, und die kleinen
Pasteten in geschmolzner Butter schwimmend;
Zum Trinken zischend Quaß in Krügen
Aus Bergkrystall, Märzbier, der beste Meth ꝛc.

Der Stecken „Klopfer" blieb dabei nicht müßig;
Die Garden saßen all am Zarentisch,
Und auch die ganze Polizei der Stadt.
Der Stecken diente brav, allein statt Aller,
Er hielt im Schloße Wacht, und durch die Straßen
Zog auf und ab er um der Ordnung willen.
Wer stark betrunken ihm begegnete,
Den klopft er hin zum Haus der Polizei,
Und wen er irgend wo in einem Hause
Beim Diebstahl traf, den klopfte er dermaßen,
Daß er der Dieberei sogleich auf ewig
Entsagte und der Tugend Pfad betrat.
Mit einem Wort, der Stecken leistete
Unzähl'ge Dienste während dieses Mahls.

Auf einmal findet sich auch der graue Wolf wieder ein, und bleibt, mit allen Orden des Reichs dekorirt, als Freund und Gast bis an sein Lebensende bei Iwan.

So das Mährchen, in dessen charakteristischem Reichthum und naiver Lieblichkeit sich spezifische Züge russischer Nationalität nicht verkennen lassen. In den von Jakob Grimm bevorworteten, von Anton Dietrich 1831 übersetzten russischen Volksmährchen finden sich mehrere Anklänge an das schöne Mährchen Joukowski's, aber nur zerstreut, an andre Mährchen vertheilt und nicht zu diesem sinnigen Ganzen geordnet.

In der Einleitung und im Nachwort sind Notizen über den Dichter enthalten. Herr v. Joukowski, Kaiserlich russischer Staatsrath, ein gern gesehener, von

Digitized by Google

Vielen geliebter Gast auf deutschem Boden, bewahrte, wenn auch in hohen Jahren und leidend, noch die ganze Frische und Wärme jener echtrussischen Kindlichkeit, die dem so oft geschmähten Volke als ein heiliges Erbe aus der goldnen Zeit patriarchalischer Urzustände geblieben ist und durch keine Mongolenknute im 13ten, durch keine encyclopädische Aufklärung im 18ten Jahrhundert hat unterdrückt werden können. Das ist die liebenswürdige Seite der russischen Nationalität, die nur Der in blindem Vorurtheil verläugnet, der die Russen nicht kennt. In der russischen Literatur ist sie freilich noch nicht sehr hervorgetreten, weil die neuere nur zu sehr der Abklatsch der deutschen, französischen und englischen ist. Wüßten die Russen selbst den Werth ihrer Nationalität besser zu würdigen, sie müßten jene fremden Muster vermeiden und zu sich selbst zurückkehren. Joukowski hat das gefühlt, je absichtsloser und unbewußter, desto wahrer. Darum fiel er mitten unter den tausendfachen Verführungen moderner Poesie aller Sprachen immer wieder auf den alten naiven Volkston des russischen Mährchens und Volksliedes und auf Homer, dessen Odyssee er ins Russische übersetzt hat. Das Letztere ist höchst bezeichnend. Es giebt wohl keine Sprache in der Welt, welche geeigneter wäre, die des Homer und Herodot wiederzugeben, als die russische. Denn in der letztern ist noch jetzt eine naive Traulichkeit das Gewöhnliche und Natürliche, was in unserer abendländischen Kultursprache schon mehr erkünstelt werden muß.

Wir vermuthen daher, Joukowski werde nicht bloß wegen des Geistes und der Feinheit, die alle seine Werke auszeichnen, sondern auch und zwar vornehmlich wegen der Richtung, die er der russischen Poesie nun bezeichnet, Epoche machen. Rußland hat, wir müssen es gestehn, ein Recht, das Kapital, das es zur Bestreitung der sogenannten Weltliteratur hergeliehen, einstweilen wieder zurückzuziehen, bis seine Nationalität bessere Geltung von Seiten der andern gewinnt, was freilich so viel heißt, als: bis unter ihrem Aschenbrödelkittel das Sternenkleid reinlicher hervorschimmert.

Das kleine Buch, das so viel Ansprechendes hat, führt uns nicht ohne Bedeutung auch das liebenswürdige Alter unseres echt deutschen Justinus Kerner in lächelnder Anmuth, wenn sich auch ein wehmüthiger Zug dahinter verbirgt, entgegen. Beide greise Dichter haben sich wie durch ein Wunder zusammengefunden, lorbeergekrönte Barden zweier nicht sehr befreundeter, vielleicht in zu künstlichem Haß eines das andere seiner Unkultur und Ueberkultur wegen verachtender Völker. In dem Zufall dieser freundlichen Begegnung scheint uns ein schöner Sinn zu liegen. Die selbst nie alternde Poesie frägt so wenig nach dem Altwerden als nach dem Hader der Völker. Ein ewiges Kind lächelt sie von oben herab bald auf den Abend, bald auf den Morgen der Völker, über Schlachten und Wüsten wie über Gärten und Auen.

Joukowski ist, während diese Anzeige seines Mährchens unter die Presse kam, unvermuthet schnell in Baden-Baden durch einen sanften, eines so friedlichen und schönen Lebens würdigen Tod abgerufen worden.

Nordamerikanische Dichtkunst.

Evangeline. Von H. W. Longfellow. Aus dem Englischen. Hamburg, Perthes, Besser und Mauke. 1851. 12°.

Eine liebliche und rührende Dichtung, worin zwar in der Form die Louise von Voß, Herrmann und Dorothea von Göthe, Jukunde von Kosegarten, Barthenais von Baggesen ꝛc. nachgeahmt erscheinen, die aber in der Erfindung selbständig ist und den nationalen und continentalen Charakter trägt. Longfellow ist ein Nordamerikaner, der auf deutschen Universitäten seine Bildung empfangen hat. Er wählte zum Gegenstande seines Gedichts einen wirklichen Vorfall aus der Geschichte seines Vaterlandes.

Vor hundert Jahren während des Krieges, den Frankreich mit England führte, wurden die französischen und katholischen Acadier beschuldigt, nicht ganz neutral geblieben zu seyn, sondern sich mehr zu Frankreich geneigt zu haben, wozu sie die natürlichsten Sympathien haben müßten. Dennoch war die Beschuldigung nicht überall gegründet, und namentlich hatte sich zu Grandpré der Notar René Leblanc durch seine Ergebenheit für die Engländer ausgezeichnet. Gleichwohl traf auch ihn das harte Loos, das über die Acadier verhängt wurde. Der englische Oberst Winslow erhielt den Befehl, die verdächtigen Acadier aufzuheben und in den englischen Colonien dergestalt zu zerstreuen, daß ihrer immer nur Wenige beisammen blieben. Nun hatte Leblanc 20 Kinder und 150 Enkel. Diese Zahl schien viel zu groß, als daß man sie nicht hätte trennen sollen. Die im glücklichsten Frieden lebende Familie wurde also gewaltsam ihrer geliebten Heimath Grandpré entrissen und von einander getrennt, so grausam, daß Kinder ihre Eltern, Frauen ihre Männer nicht wiedersahen. — Hier eine Probe von der glücklichen Darstellungsgabe des Dichters, die Schilderung des alten Leblanc in seiner noch ungestörten Häuslichkeit:

Digitized by Google

Gleich dem Ruder, gebogen vom Kampf mit den Wellen des Meeres,
War der Notar, vom Alter gebeugt zwar, doch nicht gebrochen;
Büschel gelblichen Haars, dem Fließe des Mais gleich, umflossen.
Ihm die Schulter, gewölbt war die Stirn, und die hörnerne Brille
Hoch auf der Nase, gab ihm das Ansehn höherer Weisheit.
Vater war er von zwanzig Kindern und über hundert
Enkel erklimmten sein Knie und horchten der Taschenuhr Pickern.
Vier Kriegsjahre hindurch hatt' er einst als Gefangner geschmachtet,
Viel erduldend, als Englands Freund in der Haft der Franzosen;
Jetzt vorsicht'ger geworden, doch ohne Falsch oder Argwohn,
War er an Weisheit gereift, doch duldsam kindlich und einfach.
Alle hatten ihn lieb und ihn hatten die Kinder am liebsten,
Denn er erzählte ihnen Geschichten vom Wehrwolf im Walde,
Von dem Zwerge, der nächtlich erschienen, die Rosse zu tränken,
Von dem weißen Gespenste des Kindes, das starb vor der Taufe,
Und das ungesehen nun umgieng in Stuben der Kinder,
Wie am Weihnachtsabend die Ochsen sprächen im Stalle,
Wie man das Fieber kurirt durch Spinnen in Schaalen der Nüsse,
Von des vierblättrigen Klees und des Hufeisens magischer Wirkung,
Und was sonst von des Dorfes Gelehrsamkeit ihm überkommen.
Ihn begrüßend erhob sich, vom Sitz an dem Heerde, der Hufschmidt,
Klopft' aus der Pfeife die Asche und hält die Hand ihm entgegen:
„Vater Leblanc," so begann er, „du hörtest die Leute im Dorfe,
Neues weißt du vielleicht von dem Schiff und der Botschaft des Königs."

Dieses Stillleben malt der Dichter durch viele reizende Züge aus. Ein Nachbar des Notars, ein wohlhabender Pächter, hat eine schöne sittsame Tochter, Evangeline, die der junge Gabriel liebt. Durch die schreckliche Katastrophe in Grandpré wird dieses zärtliche Paar getrennt. Evangeline erfährt nichts mehr von ihrem Bräutigam. Aengstlich sucht sie ihn durch die ganze Weite des damals noch wenig bevölkerten Nordamerika. Immer wird ihre Hoffnung, ihn wiederzufinden, getäuscht. Hier erhebt sich die Dichtung weit über den engen und philiströsen Kreis ihrer deutschen Vorbilder und steigert sich zu der Poesie der Sehnsucht, die uns aus den ältesten Dichtungen der Inder mit so süßem Zauber berührt.

Einst hoffte Evangeline, den Geliebten zu finden im „Eden von Louisiana."

Sanft kam der Abend heran. Im Westen streckte die Sonne
Ihren goldenen Stab wie ein Zauberer über die Landschaft,
Blinkende Nebel erstiegen. Und Luft und Wasser und Wälder
Brannten von der Berührung und schmolzen vermischt ineinander.
Schwebend zwischen zwei Himmeln, ein Wölkchen mit silbernem Rande,
Glitt, mit den tröpfelnden Rudern, das Boot auf dem ruhigen Wasser.
Evangelinens Seele war voll unaussprechlicher Milde,
Auch von dem Zauber ergriffen erglühten die heiligen Quellen
Ihres Gemüths, wie die Fluth und der Himmel im Lichte der Liebe.
Aus dem benachbarten Dickicht entsandte der Spottvogel, schaukelnd
Auf dem Ast einer Weide, die hängend am Wasser, aus seiner
Kleinen Kehle den Strom entzückend melodischer Töne,
Daß ihm schweigend die Luft und die Wälder und Wellen ihm horchten.
Trauernd, zuerst, war sein Lied und voll Wehmuth, dann wilderen Schwunges,
Schien es den taumelnden Chor bachantischer Züge zu führen:
Dann kamen einzelne Laute voll weicher und düsterer Klage,
Bis er sie alle zusammen herunterwarf, wie ihn Verhöhnung,
Wie nach dem Sturm, wenn ein Windstoß hoch aus den Gipfeln der Bäume
Prasselnd die Fluth des crystallenen Schauers verstreute auf die Zweige.
Unter so lieblichem Vorspiel, mit Herzen, bebend vor Sehnsucht,
Kamen zum Teche sie bald, der das Land Opelousas durchströmet,
Und durch die duftende Luft am Rande der Hölzungen sahn sie
Säulen von blaulichem Rauch aufsteigend aus nahenden Häusern,
Und sie hörten ein Horn und von ferne das Brüllen des Viehes.

Aber das Mädchen findet den Geliebten nicht, Jahre lang nicht und altert allmählig. Sie wird eine barmherzige Schwester, um in der liebenden Pflege Leidender ihren eignen Schmerz zu vergessen. Da bricht eine Pest aus und in einem der Pestkranken, den sie besucht, erkennt sie ihren sterbenden Geliebten wieder. Als sie sein todtes Haupt an ihren Busen hält, bricht auch ihr eignes Herz und sie stirbt mit ihm.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 37. 8. Mai 1852.

Geschichte.

1) Urkunden zur Geschichte der eidgenössischen Bünde. Herausgegeben und erläutert von J. E. Kopp, Professor. Zweites Bändchen. Wien, K. K. Hof- und Staatsbuchdruckerei 1851.

Lange Jahre blieb dieses schätzbare Werk unterbrochen, sowie auch „die Geschichte der eidgenössischen Bünde" desselben Verfassers. Erst durch Vermittlung der K. K. Akademie der Wissenschaften in Wien konnte die vorliegende Schrift aus dem sechsten Bande des „Archivs für Kunde österreichischer Geschichtsquellen" zum besondern Abdruck gelangen. Wie die Zeitumstände der Herausgabe wissenschaftlicher Werke überhaupt nicht sehr günstig sind, so konnte vorzugsweise in der Schweiz ein Unternehmen nicht gedeihen, das die einfache geschichtliche Wahrheit ausmittelt, wo bisher nur Vorurtheile und Illusionen galten, aber gerade solche Vorurtheile, die dem jetzt herrschenden radikalen Systeme besser zusagen, als die Wahrheit.

Schon aus den früheren Werken Herrn Kopps ist bekannt, daß derselbe die berühmten Erzählungen vom Grütli, vom Landvogt Geßler, vom Schuß des Tell ꝛc. aus der Geschichte in die Sage verwiesen und urkundlich nachgewiesen hat, es habe niemals einen Landvogt Geßler gegeben, auch eines Tell erwähne kein Zeitgenosse, und die Gründung der Eidgenossenschaft verhalte sich, wenn man die echten Urkunden aus der Zeit selber zu Rath ziehe, ganz anders, als sie aus den mit Fabeln ausgeschmückten Relationen der späteren Chroniken und namentlich Tschudi's hervorgehe. Vor allem beweisen die Urkunden, daß sich die Rechtsfrage ganz anders verhalte. Die Gemeinden, die sich vom Hause Habsburg losrissen, besaßen nicht, wie man so lange vorgespiegelt hat, eine unmittelbare Reichsfreiheit, die ihnen nur widerrechtlich vom Haus Habsburg bestritten und theilweise entrissen worden wäre, sondern sie waren nach den Urkunden wirklich Unterthanen von Habsburg und rissen sich widerrechtlich aus diesem Verbande, indem sie sich dabei auch nicht etwa auf ihre eigene Kraft, sondern auf die Eifersucht des Hauses Hohenstaufen, später Luxemburg gegen das Haus Habsburg verließen, diese Eifersucht geschickt benützend, um sich Freibriefe zu verschaffen, die gegen das Recht liefen. „Es läßt sich," sagt Herr Kopp in der Vorrede, „nicht mehr leugnen: das lenzburgische Schwitz gehörte nicht unmittelbar an das Reich; ebensowenig die verschiedenen Theile des später zu einem Lande vereinigten Unterwalden. Ihre Vogtei stand bei Habsburg, oder gelangte allmählig an dieses Haus; (die noch jüngst gewagte Deutung, als Träger der Reichsgewalt in den drei Ländern zwischen Lenzburg und Habsburg (und Kiburg, wegen Art) die Zäringer einzuschieben, ist ein mißlungener, völlig unhistorischer Versuch). Als aber Habsburg zuerst gegen Friedrich den Zweiten sich für die Kirche erklärte; als später die Habsburger, nachdem sie zweimal die römische Reichskrone getragen, beim dritten Male wider ihre Ansprüche Gegner am Reiche bekamen: da erhielten Schwitz und Unterwalden (mit Uri), auf Unkosten der Rechte ihrer alten Herrschaft, Freiheiten, die sie früher nicht besessen hatten. Habsburg-Oesterreich berief sich bei allen Handlungen auf sein althergebrachtes urkundliches Recht, die Eidgenossen auf ihre neuen Freiheitsbriefe; diese konnten die Herzoge nicht anerkennen, jene wollten die drei Orte nicht mehr gelten lassen: wo lag die bessere Berechtigung? und wer sollte darüber entscheiden? So muß der Forscher noch heute fragen, wie damals durch die That darum gestritten wurde. Daher jener Kampf, der, unterbrochen von vielen Friedensunterhandlungen, immer zuletzt und wieder zu den Waffen rief anderthalb Jahrhunderte lang; bis endlich Zeitumstände eintraten, unter welchen, was angestrengte Gewalt nicht wieder herzustellen vermocht hatte, in

Digitized by Google

friedlichem Vergleiche aufgegeben wurde. Diese Darstellung ist eine so natürliche, die Erklärung eine so ungezwungene, die Lösung eine so folgerichtige, daß sich billig zu wundern ist, daß man nicht eher sie einsehen konnte oder wollte."

Die ganze Poesie, mit der man die Anfänge der Eidgenossenschaft umkleidet hat, gehört der Volkssage an. Es ist zuerst durch Zurlauben, später durch eine gründliche Abhandlung von Ideler in Berlin nachgewiesen worden, wie sich in der Tellssage uralte und weitverbreitete heidnische Vorstellungen wiederholen, die lange im Volke fortgelebt haben. In den Urkunden der Zeit findet sich keine Spur davon. Die Gehässigkeit, die man auf Kaiser Albrecht und die Reichsvögte gehäuft, sind reine Erfindung späterer Chronisten, dienend dem politischen Hasse, dem jedes Mittel recht war. Urkundlich hat Kaiser Albrecht niemals einen Vogt in die vier Waldstätte geschickt. Nur die dem Haus Habsburg feindlichen Kaiser schickten einigemal Reichsvögte hin, aber das waren gerade heimliche Freunde und Aufhetzer des Landvolks gegen Habsburg.

Sehr schön bemerkt der Verfasser in der Vorrede: „Es bedarf, wenn man den ordentlichen Gang der Streitigkeiten zwischen Oesterreich und den Eidgenossen verfolgt, nur eines Schrittes weiter, eines nothwendigen; und der Enkel tritt aus einem schweren Irrthum heraus, von welchem unsre Väter selber nichts wußten. Man nehme einmal an, es habe in den Waldstädten keine österreichischen oder Reichsvögte gegeben; man nehme an, es haben die von den spätern Zeitbüchern erzählten und vielfach ausgemalten Greuelthaten der angeblichen Vögte in den drei Ländern gar nicht stattgefunden: welches menschliche Gemüth wird nicht bei diesem Gedanken erleichtert? muß nicht der alte Haß und Widerwille, in welchem wir gegen Oesterreich und alles Deutsche auferzogen werden, zu Ehre der Menschheit allmählig schwinden? und wird nicht der Deutsche, so düster und verworren es bei diesem noch aussieht, und der ihm stammverwandte Eidgenosse sich mehr wieder und besser zusammenfühlen? Wir leben in einer Zeit, wo unaufhaltsam Alles sich nähert; diese Annäherung, freilich im kleinsten Maße, wird auch durch die Ergebnisse der neuen Forschung vermittelt."

Es ist in der That merkwürdig, wie die Schweizer zu ihrer Antipathie gegen ihre deutschen Brüder gekommen sind. Während sie ihre eidgenössische Unabhängigkeit einzig auf die dunkle Erinnerung allemannischer Gaufreiheit (vor der fränkischen Feudalzeit) gründen konnten und wirklich gründeten, sofern sie nur die erstere postdatirten und bis in die Zeit der bereits längst unbestrittenen Landeshoheit des Hauses Habsburg hinein verlängerten, während also, wie ihre deutsche Abstammung unbezweifelt war, sie noch insbesondere ihrer staatlichen Einrichtung eine echt germanische Grundlage gaben, beeiferten sie sich doch zugleich, sich als ein von Deutschland von jeher unabhängiges fremdes Völkchen zu betrachten und künstelten sich, je mehr die Renaissance überhand nahm, wieder das gallische Helvetierthum an. Was würden wohl die alten Alemannen, die im vierten und fünften Jahrhundert die ganze kelto-romanische Bevölkerung ausrotteten, alle Städte zerstörten und ihre Allmanden und Allode, ihre freie Gemeindeverfassung darauf gründeten, ihrer deutschen Sprache und Sitte treu blieben ꝛc., was würden sie wohl gesagt haben, wenn sie hätten hören können, daß anderthalb Jahrtausende später ihre entarteten Enkel sich schämen würden, deutsch zu seyn, sich mit dem Namen Helvetier schmücken und die „Tütschländer" als wildfremde Menschen betrachten würden?

2) Kriegs- und Staatsschriften des Markgrafen Ludwig Wilhelm von Baden über den spanischen Erbfolgekrieg. Aus den Archiven Karlsruhe, Wien und Paris. Mit einer geschichtlichen Einleitung und Facsimile. Herausgegeben von Frhr. Ph. Röder von Diersburg. Zwei Bände. Karlsruhe, Müller'sche Hofbuchhandlung, 1850.

Dieses auch äußerlich schön ausgestattete Urkundenwerk füllt eine bedeutende Lücke in den Quellen der Geschichte des spanischen Erbfolgekrieges aus. Von Seiten des österreichischen Hauses stritt damals der berühmte Prinz Eugen, von Seiten des deutschen Reiches der Markgraf von Baden und von Seiten Englands der eben so berühmte Marlborough vereint gegen die Feldherrn Ludwigs XIV. Nun haben die Engländer bereits die Correspondenz Marlboroughs und die Wiener die des Prinzen Eugen veröffentlicht (dort General Murray, hier Oberstlieutenant Heller); es war also unerläßlich, auch den reichen Briefwechsel des Markgrafen ans Licht zu ziehen. Freiherr Röder von Diersburg hat diese rühmliche Aufgabe mit eben so viel Gewissenhaftigkeit als Talent gelöst. Die von ihm trefflich geordnete und correct abgedruckte Correspondenz enthält alle, besonders für die Kriegsgeschichte wichtigen Depeschen, Entwürfe, Relationen. Mit der größten Genauigkeit und Umständlichkeit pflegte der Markgraf seinem Kaiser Bericht zu erstatten über Rüstungen, Stellungen, Operationen, und eben so lebhaft war der Briefwechsel mit

Digitized by Google

den beiden andern großen Feldherrn, ſo oft ſie mit einander gemeinſchaftlich von verſchiedenen Punkten aus zu operiren hatten.

In der geſchichtlichen Einleitung nimmt der Herausgeber Anlaß, den Markgrafen gegen einige ungerechte, zum Theil ſogar unſinnige Beſchuldigungen zu vertheidigen, die ihm von leichtſinnigen Franzoſen oder von unkundigen Deutſchen gemacht worden ſind und wodurch man ihn im Vergleich mit Eugen und Marlborough hat herabſetzen wollen. Die eigene Correſpondenz Ludwigs beweiſt, mit welcher Treue und Umſicht er die Kriegführung leitete und die Briefe, die er vom Kaiſer, von Eugen und Marlborough empfing, beweiſen ferner, in welch hoher Achtung er bei dieſen Allen ſtand und welches Vertrauen auf ihm ruhte. An dem, was damals zu beklagen war, hatte der Markgraf keine Schuld. Er ſelbſt war es, der ſich oft genug, wenn auch immer ehrerbietig über das beklagte, was wenigſtens hätte anders gemacht werden können. Die Renitenz der Reichsfürſten, der Neid gegen die Vorzüge, die er genoß, ſchwächten ſein Heer und bereiteten ihm oft den bitterſten Verdruß. Denn das liebe Deutſchland war damals ebenſo wenig einig, als es heute iſt und Einer ſuchte dem Andern nicht zu helfen, ſondern zu ſchaden.

Es liegt uns noch ein zweites Bild aus jenem ſpaniſchen Erbfolgekrieg vor, welches weniger Urkunden als bearbeiteten Text enthält.

3) Der ſpaniſche Erbfolgekrieg und der Churfürſt Joſeph Clemens von Cöln. Aus gedruckten und handſchriftlichen Quellen bearbeitet von Leonard Ennen. Mit vielen Dokumenten. Jena, Mauke, 1851.

Es gibt wohl kein belehrenderes Bild, als das des ſpaniſchen Erbfolgekrieges, um zur Erkenntniß zu bringen, zu welchem namenloſen Unglück und zu welcher Schmach die Uneinigkeit der deutſchen Fürſten unter einander führt, ſobald ein ſtarker, gewandter und rückſichtsloſer Nachbar dieſe Lage der Dinge zu benutzen verſteht.

Nachdem die unglückſelige Glaubenstrennung Deutſchland ſchon ein Jahrhundert hindurch mit den böſeſten und tückiſcheſten Leidenſchaften erfüllt und durch und durch mit Teufeleien geſättigt hatte, ſo daß kaum mehr eine Ahnung von deutſcher Ehrenhaftigkeit und Treue übrig geblieben war, brach der entſetzliche Krieg aus, der dreißig Jahre lang Deutſchland im wahren Sinne des Worts verwüſtete, denn er vertilgte zwei Drittheile ſeiner Einwohner und zerſtörte unzählige Städte und Dörfer. Wir als die wieder einigermaßen glücklicheren Ururenkel jener Generation des dreißigjährigen Krieges wiſſen uns keine Rechenſchaft mehr abzulegen von dem eigentlichen Charakter jener Periode. Man hört über das Unglück klagen, vergißt aber die Schuld. Der dreißigjährige Krieg war nicht bloß ein fürchterliches Unglück, ſondern auch eine wohlverdiente Züchtigung. Wenn eine Nation in ſo unſinnigem Haß gegen ſich ſelbſt entbrennt, wie es ſeit der Reformation geſchehen war, ſo bleibt ihr natürlicherweiſe nichts übrig, als ſich zu würgen und ihre eigenen Städte und Dörfer in Aſche zu legen. Sie ſelbſt, die Schuldige, wird das Werkzeug ihrer Beſtrafung.

Als Deutſchland endlich durch den weſtphäliſchen Frieden wieder beruhigt worden war, befand man ſich in einem Zuſtand vollkommener phyſiſcher Erſchöpfung, ohne daß der Haß der Confeſſionen, Volksſtämme und Dynaſtien gegen einander überwunden geweſen wäre. Dieſer Haß ſollte noch mehr als einen andern Krieg in Deutſchland gebären, welcher unfehlbar ausbrechen mußte, ſobald die phyſiſchen Kräfte nur einigermaßen wieder dazu ausreichten. Der ſpaniſche Erbfolgekrieg, ja noch der ſiebenjährige ſind nur die jüngeren Brüder des dreißigjährigen, erzeugt von demſelben Vater, dem Haſſe, und von derſelben Mutter, der Dummheit. In allen dieſen Kriegen wütheten deutſche Fürſten und Stämme gegen einander ſelbſt zum Veſten und im Solde des Auslands.

Bald nach dem weſtphäliſchen Frieden vereinigte Ludwig XIV. faſt alle ſüd- und weſtdeutſchen kleineren Fürſten in einem damals zum erſtenmal ſ. g. Rheinbunde, angeblich um ſie gegen die Anmaßungen des Hauſes Habsburg in ihrer Selbſtſtändigkeit zu beſchützen. Die ungeheuren Summen, mit welchen der König von Frankreich damals nicht nur die Räthe der Fürſten, ſondern auch dieſe ſelbſt beſtochen hat, ſind ſämmtlich bekannt worden. Nur durch dieſen Rheinbund und durch den Einfluß, den Frankreich auf halb Deutſchland ausübte, war es möglich, daß die deutſche Reichsſtadt Straßburg in franzöſiſche Gewalt gerathen konnte, und daß Holland nahe daran war, dieſes Schickſal zu theilen. Holland wurde gerettet, aber nicht Straßburg. Damals hielten noch Oeſterreich, Brandenburg und Bayern zuſammen, aber ſie waren nicht ſtark oder eifrig genug, den Fall Straßburgs zu hindern. Biſchof von Straßburg war damals der berüchtigte Wilhelm Egon von Fürſtenberg, der treuſte und verſchlagenſte Anhänger Frankreichs und durch Frankreichs Einfluß zur Cardinalswürde erhoben.

Mit dieſer unpatriotiſchen Perſönlichkeit kommt die

Digitized by Google

Geſchichte der Kölner Diöceſe in jener verhängnißvollen Zeit in öftere Berührung. In Köln regierte der geiſtliche Kurfürſt Max Heinrich, ein bayeriſcher Prinz, der wie ſein Neffe, der regierende Kurfürſt von Bayern, Max Emanuel, ein treuer Anhänger der deutſchen Sache und der Franzoſen Feind war. Um nun dieſen alten Herrn zu beſeitigen, beſtach Ludwig XIV. die Domherrn in Köln, daß ſie ſeinen Liebling, den Straßburger Cardinalbiſchof zum Coadjutor des Erzſtifts Köln wählten. Köln bewahrt davon noch jetzt ein Andenken. Die herrlichen Gobelins im Domchor ſind Geſchenke des Cardinals, die er damals aus Freude über ſeine Wahl nach Köln mitbrachte. Bald darauf ſtarb der alte Kurfürſt von Köln und Frankreich gab ſich nun alle Mühe, den Cardinal Fürſtenberg an ſeine Stelle zu bringen, aber da Kaiſer und Reich und der Papſt ſelbſt ſich bereits gegen die Coadjutorwahl erklärt hatten, ſo gelang es dießmal nicht, ihn durchzubringen. Obgleich er mehr Stimmen erhielt, als ſein Mitbewerber, der Prinz Joſeph Clemens von Bayern, Neffe Max Heinrichs, ſo erreichte die Stimmenzahl doch nicht das geſetzliche Maß. Der Papſt, ſowie Kaiſer und Reich erklärten Fürſtenbergs Wahl für ungültig, allein er behauptete ſich, indem er eine franzöſiſche Armee ins Land zog, im Jahr 1689. Nun ermannte ſich das deutſche Reich, und namentlich dem Eifer des großen Kurfürſten, Friedrich Wilhelm von Brandenburg, hatte man die Vertreibung der Franzoſen aus Köln zu verdanken. Joſeph Clemens nahm nunmehr vom Erzbisthum Beſitz, hatte aber noch nicht die Prieſterweihe erhalten und wartete damit auch noch volle ſiebzehn Jahre.

In ſo weit hat die Geſchichte Kölns noch ein befriedigendes Anſehen. Man iſt ſchwach, aber man hat guten Willen. Die franzöſiſche Partei iſt unverſchämt, benutzt anfangs dieſe Schwäche, hat Erfolge, wird aber am Ende doch durch eine große phyſiſche und moraliſche Kraftanſtrengung des deutſchen Reichs zurückgeworfen. Aber bei einem ſo guten Verlauf ſollte es nicht bleiben. Derſelbe Prinz Joſeph Clemens, der durch die Autorität des Kaiſers und durch die Tapferkeit des Brandenburgers aus der franzöſiſchen Gefahr gerettet worden war, ging auf einmal zu den Franzoſen über und wurde eifriger Alliirter gegen Deutſchland. Dieß hatte ſeinen Grund in der ſpaniſchen Erbangelegenheit. Karl II., der letzte König von Spanien aus dem Hauſe Habsburg hatte den unmündigen Sohn des Kurfürſten von Bayern, Max Emanuel, zum Erben eingeſetzt, dieſes Kind ſtarb aber und nun machte Oeſterreich ſeine Erbanſprüche. Die beiden bayeriſchen Brüder in München und Köln waren nun nicht bloß tief bekümmert über die Nichterfüllung ihrer Hoffnungen, auf dem ſpaniſchen Thron einen Wittelsbacher zu ſehen, ſondern ſie zitterten auch vor dem ungeheuren Uebergewicht, welches Oeſterreich erlangen würde, wenn es wieder, wie unter Karl V. die deutſche Kaiſerkrone mit der ſpaniſchen Königskrone auf einem Haupte vereinigte. Sie verließen daher die bisher eingehaltene deutſche Politik und ſchloßen ſich an Frankreich an, um mit deſſen Hülfe die Macht Oeſterreichs zu ſchwächen.

Beim Kurfürſten von Köln geſellte ſich zu den Motiven dieſer Politik noch eine große Schuldenlaſt und der beſtändige Hader mit den Landſtänden. Joſeph Clemens war ein Lebemann, hielt einen prunkenden Hofſtaat und überließ ſich den weltlichſten Freuden um ſo ungenirter, als er ja noch keine geiſtliche Weihe empfangen hatte, obgleich er geiſtlicher Kurfürſt war. Er hatte zwei begünſtigte Maitreſſen, wovon die eine faſt immer mit ihm die Staatsgeſchäfte beſorgte und nicht ſelten zu ſeinen Depeſchen eigenhändige Reſcripte ſchrieb. Das alles machte er in den Augen des Volks dadurch wieder gut, daß er ſich eifrigſt zu den Jeſuiten hielt. Seine prinzlichen Neigungen vertrugen ſich aber nicht mit der ſtändiſchen Controle, daher ihm das Beiſpiel des despotiſchen Ludwig in Frankreich immer nachahmungswerther und ſeine Beihülfe immer unentbehrlicher erſchien. So war alſo er es, der im Einverſtändniß mit ſeinem Bruder die bayeriſchen Grenzfeſtungen den Franzoſen öffnete und abermals eine franzöſiſche Armee in Köln aufnahm, wie früher ſein Gegner Fürſtenberg. Allein der nunmehr ausbrechende ſogenannte ſpaniſche Erbfolgekrieg war den Waffen des alternden Ludwig von Frankreich nicht mehr günſtig. Die Deutſchen, in Verbindung mit den Engländern, ſiegten auf allen Punkten und die Wittelsbacher Brüder wurden aus München und Köln vertrieben und kamen als Verräther des Reichs in des Reiches Acht. Da aber bekanntlich England von der deutſchen Allianz abfiel, ſo gelang es Frankreich am Ende doch noch, den Gewinn davonzutragen, und nicht nur Spanien kam unter einen franzöſiſchen Prinzen, ſondern auch die Kurfürſten von Bayern und Köln wurden feierlich wiederhergeſtellt. Der Letztere ließ ſich nun endlich die Weihe geben und ſtarb 1723.

Dieß die kurze Skizze der im vorliegenden Werke ausführlich entwickelten und aus zahlreichen Dokumenten nachgewieſenen Geſchichte.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 38. 12. Mai 1852.

Archäologie.

1) Griechische Vasengemälde, erklärt von F. G. Welcker. Göttingen, Dietrich, 1851.

Der dritte Theil der „Alten Denkmäler." Herr Welcker besitzt nicht nur die gründlichste und ausgebreitetste Gelehrsamkeit im Gebiete der alten Kunstdenkmäler, sondern auch eine Eigenschaft, die nicht immer mit Gelehrsamkeit verbunden ist, nämlich einen richtigen Blick und feinen Geschmack. Insofern nun war er vor vielen Andern berufen, Vasen zu erklären und falsche Vasenerklärungen zu berichtigen. Er thut es übrigens, dem gegenwärtigen Standpunkt des betreffenden Studiums gemäß, mit Vorsicht.

Die Vasen sind ein Geschenk, welches uns das griechische Alterthum unvermuthet, wenn auch nicht unverdient, nach ein Paar Jahrtausenden bescheert, damit den Fleiß belohnt, den wir ihm (vergessend unser eignes Alterthum und Wesen) gewidmet haben, und uns zugleich damit ein neues weites Feld der Arbeit und Belehrung zugänglich macht. Man findet diese Vasen wohlbehalten in Gräbern und hat ihrer in neuester Zeit immer mehr in kaum übersehbarer Menge gesammelt. Es sind Liebes-, Ehren- und Weihgeschenke, die man bei Hochzeiten, Einweihungen, Siegen in Kampfspielen ꝛc. verehrte und dem Besitzer, wenn er starb, mit ins Grab gab. Sie sind von gebranntem Thon und durchgängig auf eine eigenthümliche Weise mit vortrefflichen Zeichnungen, wenn auch nur in Umriß und einfarbig geschmückt. Diese Zeichnungen sind zum Theil sehr alt und steif, zum Theil gehören sie schon dem Verfall der Kunst an, größtentheils aber fallen sie in die Blüthezeit derselben, und manche unter ihnen offenbaren die höchste Meisterschaft im Reichthum der Composition wie in der Schönheit der Ausführung. Der Gegenstand dieser Zeichnungen ist überaus mannigfaltig und bezieht sich keineswegs auf den Grabkultus, denn obwohl die Vasen in Gräbern gefunden werden, so waren sie doch ursprünglich zum Schmuck des Lebens und zur Erinnerung an die frohesten Tage des Lebens bestimmt. Weil aber die Griechen ihr tägliches Leben gerne im Spiegel des Mythos betrachteten, so sind auch diese Haus- und Familiengeschenke größtentheils mit mythologischen Scenen bemalt. Und weil die Vasen ein Modeartikel waren und die Verfertiger derselben theils mit einander concurrirten und sich zu übertreffen suchten, theils den neuesten Moden in Athen folgten, so sind jene mythologischen Scenen in kaum glaublicher Mannigfaltigkeit ausgeführt worden. Einen sehr bedeutenden Einfluß übte auf sie das Theater. Sehr viele Vasen geben den Mythus nur in der Weise wieder, wie er auf dem Theater dargestellt wurde, sonderlich in den Satyrspielen. Oefter enthalten die Vasen witzige Beziehungen, die sich lediglich aus Momenten der atheniensischen Volksstimmung erklären. Eine ungeheure Anzahl von Vasen aber enthalten nur einfache Darstellungen von Opfern und Weihen, wobei die s. g. Mantelfiguren eine Hauptrolle spielen. Da uns nun aber bei Schriftstellern wenig über die Mysterien erhalten ist, so sind auch diese Bilder sehr schwer zu erklären. Endlich kommen auch auf Darstellungen bekannter Mythen viele allegorische Figuren vor, die gar mancherlei Deutungen zulassen, wenn nicht ein glücklicher Zufall einmal neben der Figur auch den Namen entdecken läßt.

Begreiflicherweise konnten sich die ersten Vasenerklärer in dieser Menge von verschiedenartigen Beziehungen nicht zurecht finden und konnte man erst nach und nach zu etwas klarerem Verständniß über die Bedeutung dieser Grabvasen überhaupt gelangen. Allein noch immer sind die Schwierigkeiten der Erklärung sehr bedeutend, und bei weitem die größte Menge der bereits aufgefundenen Vasen sind noch gar nicht erklärt worden.

Digitized by Google

Zu dem Schwierigſten, aber auch Anziehendſten, was ſie darbieten, gehören die neuen Mythen, über die uns kein einziges ſchriftliches Zeugniß erhalten iſt, ſondern die wir lediglich aus den Vaſenbildern erſt kennen lernen, oder von denen bei den Schriftſtellern nur dunkle Anklänge vorkommen, die jetzt erſt durch die Vaſen uns verſtändlicher werden. Am ſtrittigſten ſind aber gewiſſe Nebendinge. Auf dem engen Raum einer Vaſe erſcheint nichts unbedeutend, wenn die Vaſe nicht überhaupt bloße Verzierungen, ſondern eine mythologiſche Darſtellung enthält. Da bieten ſich nun manche Kleinigkeiten auf dem Bilde dar, die anfangs als zufälliges Nebenwerk erſcheinen, die ſich aber auf ſo vielen Vaſen unter gleichen Verhältniſſen wiederholen, daß man ihnen am Ende eine ſinnbildliche Bedeutung zuſchreiben muß.

Herr Welcker giebt in dieſem Bande etwa ſechzig verſchiedene Abhandlungen theils über je eine einzige Vaſe, theils über ein Paar zugleich. Darunter ſind einige, die er zuerſt erklärt, andere, deren frühere von Andern verſuchte Erklärungen er widerlegt oder berichtigt. Wenn ſie ſchon edirt ſind, weiſt er auf die Werke, worin man ſie findet. Eine gute Anzahl aber hat er ſelbſt in Abbildungen auf 36 Tafeln ſeinem Werke beigegeben.

Wir wollen zur belehrenden Unterhaltung auch ſolcher Leſer, die ſich gewöhnlich nicht mit Archäologie abgeben, aber doch Verehrer des griechiſchen Geiſtes im Allgemeinen ſind, einige beſonders charakteriſtiſche Vaſenbilder herausheben.

Auf Tafel V begegnen wir mehreren ſehr merkwürdigen Darſtellungen, die uns einen neuen, erſt durch die Vaſen gehörig beglaubigten und ausgeführten Mythus vor Augen bringen, nämlich die keuſche Göttin Athene, die von Herakles vertraulich bei der Hand ergriffen wird, oder mit einem demüthig verſchämten Weſen eine Blume von ihm empfängt. Es gibt noch viele Vaſen, auf denen das Verhältniß des Herakles zur Athene noch viel inniger wird; ja die Göttin vermählt ſich feierlich mit dem Heros. Schon im Jahr 1839 wurde dieſer ſeltſame Mythos von Braun in einem eigenen Werkchen erörtert. Der Sinn iſt ein rein allegoriſcher. Athene bedeutet die Tugend, Herakles den Helden. Sie begleitet ihn durch alle Gefahren und Mühen bis zu ſeiner Apotheoſe und wenn ſie ihm trotz ihrer Jungfräulichkeit zuletzt im Olymp ſelber die Hand zum Ehebunde reicht, ſo will das weiter nichts heißen, als der Held und die Tugend ſind Eines geworden. An ſich iſt die Allegorie höchſt nüchtern und trivial, aber ihre Anwendung gerade auf Athene und Herakles hat etwas ungemein Frappantes; wie die ähnliche Vermählung des Achilleus und der Helena nach ihrem irdiſchen Tode an ſich gleichfalls einen ziemlich gemeinen Gedanken enthält (dem beſten Helden Homers gebühre auch das ſchönſte Weib Homers), aber durch die auf ſo überraſchende Weiſe verbundenen Perſönlichkeiten etwas ſehr Anziehendes erhält.

Auf Tafel X tritt uns wieder ein ſehr ungewöhnlicher Gegenſtand entgegen, nämlich ein hochgehörnter Pan, der auf ein und demſelben in der Luft fahrenden aber in einen hohlen Delphin hineingeſtellten Wagen den Helios und die Selene (Sonne und Mond) zugleich führt. Welcker erklärt ihn als Lichtpan, d. h. als den Genius alles Lichtelementes.

Noch merkwürdiger und eigenthümlicher ſind zwei Darſtellungen auf Tafel XV. Ein cyklopenartiger Mann mit ungeheurem Hammer wächst aus zwei Händen heraus, die einer in der Erde verborgenen Frau angehören, auf deren hervorragenden rieſenhaften Kopf derſelbe Mann mit dem Hammer ſchlägt. Ein anderer ſchlägt ſie gleichfalls mit einem Hammer von hinten. Dieſes höchſt ſonderbare Bild bedeutet die Geburt der Paliken. Die Nymphe Aetna war von Zeus verführt und vor dem Zorn der eiferſüchtigen Here unter die Erde verborgen worden. Hier gebar ſie die Paliken. Das ſind nun die Feuerausbrüche des Berges Aetna, die aber zugleich als Feuerarbeiter oder Schmiede mit dem Hammer perſonificirt werden. Die Feuerausbrüche, ſey es die auseinanderfallende Garbe glühender Steine, ſey es Lava, ſchlagen allerdings den Leib des Berges, der ihre Mutter iſt. Herr Welcker hätte aber noch auf den Umſtand aufmerkſam machen dürfen, daß alle Vulkane überhaupt durch das Feuer, das ſie gebären, erhöht werden, wie noch jetzt nicht ſelten durch große Feuerausbrüche wenigſtens der Krater erhöht wird. Den Alten iſt es ſchwerlich beigekommen, die Söhne mit dem Hammer an der Mutter in einem feindlichen Sinn, als wollten ſie die Mutter nur ſchlagen, arbeiten zu laſſen. Sofern die Söhne auf den Kopf der Mutter ſchlagen, ſcheinen ſie denſelben vielmehr herausarbeiten zu wollen. Herr Welcker faßt S. 213 die Hammerſchläge ausſchließlich als Niederſchlag der Auswürfe und Lavaergießungen auf, ohne ſich des hier allein richtigen Gedankens zu bemächtigen, daß es ſich im Augenblick der Geburt der Söhne auch um eine Geburt der Mutter handelt, daß Feuer und Berg hier einander wechſelſeitig gebären.

Zu den ſeltenſten Darſtellungen gehören ferner auf Tafel XVIII der Kampf des Herakles mit drei Göttern: Poſeydon, Phöbos und Ares, auf Tafel XIX die Verwegenheit des Herakles, den Gott der Unterwelt aus ſeinem eignen Reich mit Gewalt zu rauben und fort-

Digitized by Google

zutragen, und auf Tafel XXIV der vom Drachen verschlungene und wieder hervorkommende Jason.

Zum Belege, wie wunderlich und schwer erklärbar manche Vasenbilder sind, sey hier des Bildes auf Tafel XXXIV gedacht. Auf dieser Vase ist Arkesilos, der letzte König von Kyrene, dargestellt, wie er mit einem Saurüssel statt der Nase dasitzt und Silphion (Assa fötida) abwägen und in Säcke füllen läßt. Alle Figuren sind karikirt, oben sitzen Affen und Tauben, unten ein Tiger und Krokodil, als Attribute Afrikas. Assa fötida war ein Haupthandelsartikel aus Kyrene, der König hatte diesen Handel zum Aerger der Griechen monopolisirt, wurde aber später gestürzt. Das Bild ist nun offenbar eine Satire auf ihn, wie Welcker scharfsinnig nachweist. Frühere Erklärer aber haben ganz widersinnige Muthmaßungen über dieses Bild ausgesprochen.

Wir knüpfen an die Betrachtung dieses vielfach interessanten Buches noch eine allgemeine Bemerkung über Vasenwerke an. Die Welt besitzt bereits eine ansehnliche Zahl von edirten Vasenbildern, die jedoch noch klein ist im Vergleich mit den unedirt gebliebenen. Von den edirten sind auch viele erklärt, aber bei weitem noch nicht genügend. Am meisten ist an den bisherigen Bearbeitungen zu tadeln, daß sie eine willkührliche Auswahl enthalten und sehr oft mit großen Kosten Vasen abbilden und mit großer Gelehrsamkeit erklären, die so vieles Aufwandes nicht werth sind, so lange noch so viel werthvollere Vasen unbeachtet geblieben sind. Es wäre zu wünschen, daß es ein großes Vasenwerk gäbe, welches vorzugsweise für Künstler bestimmt, nur die schönsten und reichsten Compositionen enthielte; ein zweites, welches rein den mythologischen Gesichtspunkt festhielte, die Vasen nach den Mythenkreisen abtheilte und nach einander diese einzelnen Kreise in möglichster Vollständigkeit erörterte; ein drittes, worin hauptsächlich auf das Volksthümliche, auf Costüme, Sitten und Gebräuche Rücksicht genommen würde. Die Vasen enthalten reiche Schätze für Kunde des Alterthums, Schätze, die noch lange nicht gehoben sind.

Bei diesem Anlaß können wir nicht umhin, noch eines andern Desiderums in Bezug auf klassische Alterthumskunde zu gedenken. Die Symbolik liegt noch im Argen. Ein symbolisches Wörterbuch, in dem man die zahllosen Sinnbilder und Attribute, die auf antiken Bildwerken vorkommen, hinreichend erklärt fände, fehlt noch gänzlich. In der Regel wählen sich die Gelehrten, um irgend eine Behauptung in Bezug auf ein Symbol, z. B. auch bei Vasenerklärungen, zu unterstützen, eine Anzahl Citate aus alten Schriftstellern aus, mit Weglassung aller andern denselben Gegenstand betreffenden Citate. Ein Werk aber, worin man über jedes Symbol alle Stellen der Alten beisammenfände, existirt noch nicht. Bei dem unermeßlichen Aufwande des deutschen Volkes für das Studium der alten Sprachen seit drei Jahrhunderten hätte die alte Welt schon viel gründlicher und systematischer zur Anschauung gebracht seyn sollen.

Endlich sey auch noch eines Mangels gedacht, dem das gelehrte Deutschland längst hätte abhelfen sollen. Es liegen noch eine beträchtliche Anzahl griechischer Schriftsteller vor, von denen keine Uebersetzung ins Deutsche existirt. Zu behaupten, daß, wer nicht selbst griechisch lerne, nicht würdig sey, aus jenen Werken Belehrung zu schöpfen, wäre widersinnig, da keineswegs bloß Professoren der griechischen Sprache, sondern auch Staatsmänner, Dichter und Künstler, denen man ein tieferes Eingehen in die Sprache nicht zumuthen darf, berufen sind, sich mit dem Inhalt jener Werke bekannt zu machen. Auch der geringere Werth der spätern griechischen Dichter, Mythographen und Scholiasten ist kein Grund, sie zu mißachten, denn jedenfalls enthalten sie noch schätzbare Aufschlüsse über das Alterthum, z. B. Nonnus, Quintus Calaber, Tzetzes, so manches Fragment aus Photius ꝛc.

2) Die Adonisklage und das Linoslied von Dr. Heinrich Brugsch. Mit einer lithographirten Tafel. Berlin, F. Dümmler, 1852.

Bekanntlich wurde Adonis von einem Eber tödtlich verwundet und mußte die Umarmungen der Aphrodite in der lichten Oberwelt verlassen, um zur finstern Persephone in die Unterwelt zu gehn. Darüber klagt die Liebesgöttin in den ihr am glücklichsten vom Dichter Bion abgelauschten Worten. Bekanntlich galt aber die Todtenfeier des Adonis in Syrien, wie die des Osiris in Aegypten dem absterbenden Sommer, man personificirte in ihm den jährlichen Tod der Pflanzenwelt. Herr Brugsch stellt die Nachrichten der Alten hierüber zusammen, vermehrt sie aber durch eine neue sehr anziehende und werthvolle Entdeckung, nämlich durch eine „Wehklage der Isis," übersetzt aus einer altägyptischen Papierhandschrift in Berlin. Hier klagt Isis um den verlorenen Osiris eben so rührend, wie Aphrodite um den Adonis:

„Kehre wieder, kehre wieder, Gott Nanu! Kehre wieder! Denn die, welche dir | feindlich waren, sind nicht (mehr) da. Ach, schöner Helfer, kehre wieder, damit du mich schauest | deine Schwester, die dich liebet, und nicht nahest du mir? Ach! schöner Jüngling | kehre

Digitized by Google

wieder, kehre wieder. Nicht sehe ich dich, mein Herz ist betrübt um dich | meine Augen suchen dich. Ich irre (?) umher nach dir, um dich zu schauen in der Gestalt der Nai | um dich zu schauen. dich zu schauen, du schöner Gebieter, in der Gestalt der Nai; um dich zu schauen | die strahlende; um dich zu schauen, dich zu schauen, Gott Panu, den strahlenden. Komme zu deiner Geliebten | seeliger Onnophris, komme zu deiner Schwester, komme zu deinem Weibe | (bis) Gott Urtuhet, komme zu deiner Hausfrau |. Ich bin ja deine Schwester, ich bin deine Mutter | und nicht naheſt du mir, das Antlitz der Götter und der Menschenkinder ist dir zugewendet, indem sie dich beweinen | zu einer Zeit, da sie mich sehen, wie ich klage um deinetwillen | wie ich weine und gen Himmel schreie, auf daß du höreſt mein Flehen, denn ich | bin deine Schwester, welche dich liebte auf Erden. Nie liebteſt du eine andere als mich deine Schwester (bis)!‖

Dem ist auch die Wehklage der Nephthys, einer Schwester der Isis, angefügt.

3) Olympia. Ein Vortrag im wissenschaftlichen Vereine zu Berlin gehalten von Ernst Curtius. Mit 2 lithographirten Tafeln. Berlin, W. Hertz, 1852.

Eine Schilderung der Stadt Olympia in Elis, wo die berühmten olympischen Spiele gefeiert wurden, von denen sich auch die Zeitrechnung nach Olympiaden herschreibt. Herr Curtius hat aus den Nachrichten der Alten ein übersichtliches Bild dieser heiligen Stadt zusammengetragen. Sie wimmelte von Tempeln und Denkmälern, die aus ganz Griechenland hieher gestiftet worden waren. „Die dicht gedrängte Masse von Gebäuden, Altären, Statuengruppen, von Viergespannen und Standbildern der Sieger, von Götterbildern, Dreifüßen und Weihgeschenken aller Art wurde durch die Bäume, welche als Pflanzungen des Herakles unter die heiligen Gründungen gehörten, zu einem landschaftlichen Ganzen verbunden. Die Oelbäume, die frischer und voller grünenden Platanen, die in dem feuchten Boden der Altis einen trefflichen Standort hatten, die Palmen und Weißpappeln, welche zum heiligen Dienste unentbehrlich waren, überdachten mit ihren Blätterkronen das Gedränge der strengeren Kunstformen und gaben dem vom Erz- und Marmorglanze ermatteten Auge willkommene Ruhepunkte. — Der Einschluß der Mauer war längst zu eng geworden, aber man wagte nicht die von Herakles geordneten Gränzen zu verrücken. Deßhalb stellte man die Weihgeschenke, welche in der Altis keinen würdigen Standort fanden, auf den Rand der Mauer; dort sah man eine Reihe von Heraklesstatuen ꝛc.“ Unter den Tempeln war der des Zeus und darin die kolossale Bildsäule des thronenden Gottes von Phidias am berühmteſten. Die Façade dieses Tempels ist nach der Beschreibung des Pausanias in Steindruck angefügt.

Außer der Stadt und ihren Kunstschätzen selbst beschreibt Herr Curtius auch die Spiele, zu denen die Blüthe der Hellenen herbeizuströmen pflegte. Aber über dieses sonnenhelle Glück der Hellenen zogen bald finstere Wolken. „Auf zwei Grundfesten ruhte die Feier der Olympiaden, auf dem Gefühle des nationalen Zusammenhangs und auf der jugendlichen Empfänglichkeit des Volks. Die erste dieser Grundfesten war schon fünfzig Jahre nach Thermopylä durchaus erschüttert, und wenn auch das schöne Erzbild des Gottesfriedens an seiner alten Stelle der Tempelhalle stehen blieb, so galt er doch in Wahrheit nicht mehr. Die Ehrfurcht vor den Satzungen der Väter, die Scheu vor dem Göttlichen entwich mit entsetzlicher Schnelligkeit, und so stark sich der hellenische Glauben erwiesen hatte, eine gesunde Volkskraft zu tragen und zu heben, so unfähig zeigte er sich, ein sieches Volksleben zu erneuern. Mit der Religion verfiel auch die Kraft der Freude, das schönste Erbtheil der Hellenen. Es erlahmte die Schwungkraft der Seele, man konnte sich nicht mehr vergessen in der Anschauung des Festes. Jetzt fühlte man die unerträgliche Gluth der Julisonne, jetzt alle Qualen des Aufenthalts in der versumpften Niederung. Der Zusammenhang mit den überseeischen Pflanzstädten wurde zerrissen; der Wohlstand sank, die Vornehmen blieben zurück; zornige Herren drohten ihren Sklaven sie nach Olympia zu schicken. Aeußerlich war der Verfall nicht so rasch. Als die Römer aufhörten den Griechen Barbaren zu seyn, suchte die Eitelkeit ihrer Kaiser den erloschenen Glanz zu beleben. Noch vierhundert Jahre nach Christi Geburt dauerte das Fest, zweihundert und drei und neunzig Olympiaden sind in der Altis aufgezeichnet worden, und nachdem deutsche Völker den Hain des Zeus verwüstet hatten, mußte Justinianus die von neuem aufkommenden Spiele Olympia's gewaltsam unterdrücken.“

Solche Monographien haben einen großen Reiz und Werth.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 39. 15. Mai 1852.

Biographie.

Geschichte der Königin Maria Stuart von F. A. Mignet. Mit dem Portrait M. Stuarts nach Zuchari. Leipzig, Lorck, 1851.

Mignet, dessen Geschichte der französischen Revolution noch von keiner andern übertroffen worden ist, sowohl an Gerechtigkeit als an Klarheit, entwirft hier die Lebensgeschichte der unglücklichen Königin, deren Schicksal noch immer nicht aufhört, die Herzen zu rühren. Wenn inzwischen ein Geschichtschreiber so hohen Ranges wie Mignet einen Gegenstand dieser Art zu seiner Forschung auswählt, versteht es sich von selbst, daß außer dem Rührenden darin noch wesentlichere, einer gründlichen Erforschung würdige Dinge vorkommen müssen, was auch hier der Fall ist. Maria Stuarts tragisches Geschick greift tief in die großen Parteikämpfe des sechszehnten Jahrhunderts ein.

Ihr Tod ist viel bekannter als ihr Leben. Durch Schillers schöne Dichtung ist jeder gebildete Deutsche für die liebenswürdige Dulderin auf ihrem Todesgange interessirt worden, während über ihrem früheren Leben Schleier liegen, die Schiller weder ganz lüften wollte, noch konnte. Unsere Leser werden es daher billigen, wenn wir ihnen nach Anleitung des vorliegenden Werkes die Hauptzüge aus Maria Stuarts Leben berichten, wobei wir bemerken, daß Mignet zum Theil aus bisher unzugänglichen oder unbenutzten Quellen schöpfte.

Schottland befand sich im 15ten und Anfang des 16ten Jahrhunderts in arger Zerrüttung. Die innere Fehde theils zwischen den hochschottischen (keltischen) Clans unter einander, theils zwischen ihnen und den in den Niederungen Schottlands angesiedelten (germanischen) Angelsachen ruhte fast nie. Der König war machtlos gegenüber dem Adel, der aber selbst zu keiner consolidirten Aristokratie gelangen konnte, weil er immer in Parteien gespalten war. Das regierende Haus Stuart fristete kaum sein Daseyn, König Jakob I. wurde ermordet, Jakob II. fiel in der Schlacht, Jakob III. wurde ermordet, Jakob IV. fiel in der Schlacht, Jakob V. starb aus Verzweiflung nach verlorener Schlacht und sechs Tage nach seinem Tode wurde ihm die einzige Tochter und Nachfolgerin geboren, im Jahr 1542. Das war Maria Stuart.

Um dieselbe Zeit hatte die Reformation ihre Erschütterungen auch immer weiter nordwärts ausgedehnt und Schottland berührt. Die germanischen Schotten in den Ebenen und in den Städten neigten sich zu ihr, während die keltischen Hochschotten der alten Kirche treu blieben. Das bereits von Heinrich VIII. reformirte England verfehlte nicht auf Schottland einzuwirken. Aber Jakobs V. Wittwe, die Mutter der jungen bereits zur Königin ausgerufenen Maria Stuart, Maria von Lothringen, Schwester des Kardinal von Lothringen und des berüchtigten Herzog von Guise, also mit den Häuptern der nachmals katholischen Ligue verschwistert, entriß ihre Tochter allen Zumuthungen der reformirten Partei und entführte sie an den Hof von Paris, wo sie in der französischen Galanterie auferzogen und kaum herangewachsen dem jungen König von Frankreich, Franz II., vermählt wurde. Sie war sehr schön, über ihre Jahre klug und geistvoll, aber durch ihr Glück verblendet und übel berathen. Ihre erste unbesonnene Handlung war, daß sie ihrem schottischen und französischen Wappen auch noch das englische hinzufügte und sich als rechtmäßige Erbin des englischen Thrones gerirte, wodurch sie sich die junge Elisabeth, welche faktisch den englischen Thron bestieg, zur unversöhnlichen Feindin machte.

Mittlerweile führte Marias Mutter in Schottland die Regentschaft in ihrem Namen, aber ohne Energie. Die Reformation machte immer größere Fortschritte. Der allzu eifrige Kardinal Beaton ließ den Prediger Wishart überfallen und lebendig verbrennen, wurde dafür

Digitized by Google

aber selber von einigen reformirten Edelleuten überfallen und martervoll ermordet. James Stuart selbst, ein natürlicher Sohn Jakobs V. und Marias Halbbruder, schloß sich der reformirten Partei an, um dadurch die Regentin zu stürzen und selbst Regent zu werden. Die Seele der Partei aber war Knox, der unbeugsame Presbyterianer und Stifter der schottischen Sonderkirche. Die katholische Partei unterlag, englische Truppen rückten ein, den Reformirten zu helfen und die Regentin starb aus Kummer, im Jahr 1560.

In demselben Jahre verschied auch der junge König Franz II. und Maria Stuart war, erst 18 Jahre alt, schon Wittwe, plötzlich vom Glück verlassen und genöthigt, den geliebten Boden Frankreichs zu verlassen, um in ihre verwilderte Heimath zurückzukehren, die sie als Kind verlassen, vor der sie kaum einen Eindruck behalten hatte. Als sie die Armuth des Landes sah, als man für ihre Damen nicht einmal gute Pferde auf der Reise anzuschaffen wußte, brach sie in Thränen aus. Aber der ihr ganz fremde Cultus, die Psalmen, die man im Chor vor ihrem Fenster sang, erfüllten ihre junge katholische Seele mit den bängsten Ahnungen. Es währte auch nicht lange, als man ihr den katholischen Privatgottesdienst untersagen wollte und ihren Meßpfaffen umzubringen drohte. Allein die Zudringlichkeit der Familie Gordon, die ihr eines ihrer Mitglieder gewaltsam zum Gemahl aufdringen wollte und offen Aufruhr erhob, gab Marien Gelegenheit, sich besseres Ansehen zu erwerben. Denn sie selbst zog gegen die Rebellen zu Felde und blieb Siegerin. Inzwischen begann ihr Ruf zu leiden. Sie mußte einen französischen Edelmann, der ihr gefolgt war und den man unter ihrem Bette versteckt fand, öffentlich hinrichten lassen, um wieder gut zu machen, was ihre allzu große Vertraulichkeit mit ihm übel gemacht hatte, denn obgleich sie nur mit ihm gescherzt und durchaus keine ernsthafte Neigung zu ihm gehabt zu haben scheint, so hatte man sie doch mit ihm auf zu familiärem Fuße umgehn sehn. Er hieß Chastelard.

Der gleichfalls durch Schiller jedem Deutschen bekannt und lieb gewordene Don Carlos, Sohn Philipps II. von Spanien, sollte Maria Stuart heirathen, und die Verbindung war dem Abschluß nahe, als es wieder hintertrieben wurde. In diesem Punkt nämlich vereinigten sich Frankreich und England im gleichen Interesse. Wenn der Erbe Spaniens sich in Schottland festgesetzt hätte, dessen Königin Maria sich immer noch für die rechtmäßige Erbin Englands und Elisabeth nur für einen eingedrungenen Bastard ansah, so war Frankreich durch die zu gewaltige Macht Spaniens von zwei Seiten bedroht, noch mehr aber England, das zugleich für den reformirten Glauben besorgt seyn mußte. Maria ließ sich nun wirklich durch ihre französischen Verwandten und durch die Rücksicht aus der Abneigung der Schotten, einen Spanier als König anzunehmen, von der Heirath mit Don Carlos abbringen und zu der Thorheit verleiten, den ersten besten hübschen schottischen Junker zu ehelichen. Das war Heinrich Darnley. Jetzt erst konnte Elisabeth von England triumphiren; ihre Nebenbuhlerin hatte sich selbst erniedrigt. Als Maria's Bruder James, zum Grafen von Murray erhoben, durch den neuen Schottenkönig Darnley und dessen muthmaßliche Nachkommenschaft sich bei Seite geschoben und aller Aussicht auf die Herrschaft in Schottland beraubt sah, ergriff er die Fahne der Empörung gegen seine Schwester, unterlag ihr aber im offenen Felde. Das gab ihr wieder Ansehen und sie wurde so muthig, daß sie sich der damals von ihren Oheimen in Frankreich gestifteten katholischen Ligue anschloß, im Jahr 1564. Aber vom Verhängniß getrieben, beraubte sie sich selbst wieder ihres kaum gewonnenen Ansehens und wüthete gegen ihr eigenes Haus. Darnley, dem sie sich so schwärmerisch in die Arme geworfen, gefiel ihr auf einmal nicht mehr und sie hing sich an den Italiener Riccio, der als Cameriere, d. h. Kammerdiener eines savoyischen Gesandten nach Schottland gekommen war und sich als guter Musiker in dem kleinen Cirkel der Königin beliebt gemacht hatte. Das Mißverhältniß gedieh so weit, daß Darnley die hochschwangere Königin überfiel, den Italiener, der sich vergebens an ihre Röcke anklammerte, von ihr wegreißen und draußen ermorden ließ. Der Anblick des blanken Degen erschütterte Maria so, daß der Sohn, den sie nachmals gebar, und der unter dem Namen Jakob I. König von England wurde, sein Leben lang keinen bloßen Degen sehen konnte. Sie aber gab ihrem verbißnen Schmerz und Groll Ausdruck, indem sie ausrief: „Dieses Blut (Riccios) wird einigen unter euch theuer zu stehen kommen."

Murray benutzte den Zwiespalt des königlichen Ehepaars, um aus seiner Verbannung zurückzukehren und der Schwester seine Dienste anzubieten. Sie warf sich an seinen Hals, weinte, verzieh ihm und machte ihn zum Vertrauten ihrer Pläne. Ein noch treueres und energischeres Werkzeug aber fand sie an Bothwell, einem nichts weniger als schönen, aber so thatkräftigen Manne, daß sie sich bald in ihn bis zur äußersten Unbesonnenheit vernarrte, ja um seinetwillen vor keinem Verbrechen mehr zurückbebte. Die systematische Art, wie sie sich nun an Darnley rächte, wäre unglaublich, wenn sie nicht durch untrügliche Zeugnisse bestätigt wäre. Durch verstellte Zärtlichkeit brachte sie nämlich Darnley zuerst dahin, sich

Digitized by Google

von seiner Partei zu trennen und die Mörder Riccios zu verfolgen. Der unglückliche Darnley liebte sie immer noch und ging in jede ihm von ihr gelegte Schlinge. Als Marias Sohn feierlich getauft wurde, wobei ein Gesandter Englands im Namen der Königin Elisabeth zu Pathen stand, durfte der Vater Darnley selber nicht zugegen seyn, wohl aber Bothwell. Gleichwohl ließ sich Darnley noch einmal von Marien beschwatzen und dahin locken, wo sein Mord vorbereitet war. Maria Stuart schrieb damals in einem noch vorhandenen Briefe: „Ich sah Darnley noch nie sich so gut betragen und so sanft sprechen, und wenn ich nicht aus Erfahrung wüßte, daß sein Herz weich wie Wachs und meines hart wie Diamant ist, so hätte wenig gefehlt, ich hätte Mitleid mit ihm gehabt." Kaum hatte Maria ihn unter den zärtlichsten Küssen verlassen, so fiel er in die Hände der bestellten Mörder und wurde das ganze Haus durch schon vorher unter seinem Bette angebrachte Pulversäcke in die Luft gesprengt. Dadurch sollte jede Spur des Verbrechens vertilgt werden. Man bemerkte, daß Maria vor der Explosion noch eine kostbare Decke von Marderpelz, sowie auch ein schönes Sammtbett hatte in Sicherheit bringen lassen, um bei diesem Anlaß nicht um so schöne Gegenstände zu kommen.

Ohne eine Untersuchung zu verhängen, ohne eine Klage vernehmen zu lassen, lebte Maria ganz vergnügt mit dem Mörder Bothwell, der sich von seiner eignen Gattin scheiden ließ, um Marien heirathen zu können. Darnley's alter Vater, der Graf von Lennox, erhob eine laute Anklage gegen Bothwell, wurde aber durch Drohungen vom Gericht zurückgetrieben, während Bothwell, auf dem Lieblingspferde Darnley's reitend, die Königin noch traulich am Fenster begrüßte und sich dann triumphirend zu dem Gericht begab, das ihn freizusprechen beordert war. Mit noch größerer Frechheit lud er den Adel zu Gast, umstellte ihn mit Bogenschützen und zwang ihm die Einwilligung in seine Ehe mit Marien ab, die er auch vollzog, erst drei Monate nach Darnley's Tode. Um dem Volk einigermaßen Sand in die Augen zu streuen, ließ sich Maria zum Schein von Bothwell entführen, damit es aussehe, als habe sie doch nicht freiwillig so schnell einen Andern geheirathet. Aber das Volk, zumal die sittenstrengen Schotten, wußte alles wohl und bereitete eine schreckliche Reaction gegen die leichtsinnige Königin vor. Der Unwille bemächtigte sich aller Klassen, sogar des Heeres, das sonst immer mit Begeisterung seiner schönen und heldenmüthigen Königin gefolgt war. Mit einer Fahne, auf welcher der ermordete Darnley und vor ihm kniend mit zu Gott erhobnen Blicken um Rache schreiend sein junger Sohn abgebildet war, zogen die empörten Schotten gegen die Königin aus, und ehe noch die Schlacht begann, lief fast ihr ganzes Heer zu den Empörern über. Kaum daß Bothwell auf schnellem Roß entkam. Maria mußte sich in die Gewalt der Lords begeben und wurde nicht mehr als Königin, sondern als Gefangene behandelt. Ja man beging die Rohheit, unmittelbar vor ihr Fenster jene Fahne zu hängen. Maria, so plötzlich in Elend und Schande herabgestürzt, war der Verzweiflung nahe, aber ihre natürliche Heftigkeit verleitete sie, ihren Peinigern zu drohen und zu trotzen.

Dieses unvorsichtige Benehmen verursachte, daß man sie nicht länger schonte. Man hätte sie, wenn sie gefügiger gewesen wäre und Bothwell aufgeopfert hätte, als Königin behalten. Jetzt aber entschloß man sich, sie feierlich abzusetzen, ihren jungen Sohn als König zu krönen und Murray zum Regenten zu ernennen. Die Absetzung erfolgte in den für Maria demüthigendsten Ausdrücken. Ihr Ruf war vollends vernichtet, als man ihre eigenhändigen Briefe aufgefangen hatte, die ihre Mitschuld an Darnley's Tod bewiesen. Um ihre Buße noch zu erschweren, wurde sie im Schloß Lochleven eingesperrt und hier unter die Aufsicht eines alten Weibes gestellt, der Margarethe Erskine, die ihre Todfeindin, nämlich eine ehemalige Maitresse ihres Vaters Jakob V. war, die demselben einen Sohn geboren hatte und sich fest einbildete, diesem gebühre die schottische Krone und nicht Marien. Auch Bothwell, der entkommen aber zur See von den Dänen gefangen worden war, wurde zu Malmöe eingesperrt und starb im Kerker, ohne Marien je wiederzusehen.

Noch einmal erlangte Maria ihre Freiheit wieder. Ein kühner Anhänger von ihr, Georg Douglas, entführte sie mit List; die Familie Hamilton, die eines ihrer Mitglieder mit ihr zu vermählen wünschte, stellte ihr ein Kriegsheer; allein in der Schlacht bei Langside erlitt sie eine Niederlage, der sie in tödtlicher Angst von einem Berge herab zusah, floh dann eilends davon und beging die Unbesonnenheit, ihren Weg nach England zu nehmen und sich dem Schutz ihrer ältesten und unversöhnlichsten Feindin, der Königin Elisabeth anzuvertrauen. Diese eben so staatskluge als herzlose Dame ließ die arme geflüchtete Nebenbuhlerin alsogleich festsetzen und warf sich selbst zur Schiedsrichterin in den schottischen Angelegenheiten auf. Inzwischen kam es Marien immer noch eine Zeit lang zu Statten, daß Elisabeth aus zweierlei Gründen die schottische Volksherrschaft, obgleich dieselbe benutzend, doch nicht billigte, einmal weil sie selber Königin war und die Rebellion aus Prinzip verdammen mußte, sodann weil der nach Schottland zurückge-

Digitized by Google

kehrte Knox eine eigenthümliche presbyterianische Kirche eingerichtet, die sich von der bischöflichen Kirche Englands unterschied. Elisabeth dachte also nicht daran, Marien so schlimm zu begegnen, wie es später geschah. Sie wollte sie nur als Pfand und Geißel behalten, um bald als ihre angebliche Beschützerin, bald als Patronin ihrer Gegner die Lenkung der schottischen Dinge in eigner Hand zu behalten und insbesondere die Einmischung der katholischen Mächte, Frankreichs und Spaniens, in Schottland zu verhindern.

Nun vereinigten sich aber eine Menge Umstände, um Marien ein weit härteres Loos zu bereiten. Ein englischer Herzog von Norfolk wünschte sie zu heirathen, Elisabeth zu stürzen und an Mariens Hand England und Schottland zugleich zu beherrschen; er erhob offen Aufruhr, unterlag aber und ließ sein Haupt auf dem Blutgerüst. Murray war als Regent in Schottland so ganz von Elisabeth abhängig, daß er ihr damals Hülfe leistete gegen die Anhänger seiner unglücklichen Schwester. Aber er büßte diese Unnatur, indem ein Meuchelmord ihn rasch aus der Welt schaffte, im Jahr 1570. Sein Tod war das Zeichen zum allgemeinen Bürgerkrieg in Schottland, den aber Elisabeths Truppen zu Gunsten des ganz von ihr abhängigen jungen Königs Jakobs VI. entschieden, der sich um seine Mutter so wenig bekümmerte, als sie sich in seiner Kindheit um ihn bekümmert hatte. Als bald darauf in Frankreich in der Bartholomäusnacht der furchtbare Schlag von katholischer Seite gegen die Reformirten erfolgte, übte auch dieses Ereigniß auf Mariens Schicksal schlimmen Einfluß, und als ein gewisser Babington im Interesse Mariens die Königin Elisabeth ermorden wollte, fand es die Letztere für gerathen, sich ihrer auch noch im Kerker gefährlichen Feindin zu entledigen. Die Geschichte ihrer Verurtheilung und Hinrichtung ist bekannt. Nachdem sie bereits neunzehn Jahre in England gefangen gesessen hatte, machte man ihr den Prozeß und zog Dinge hinein, die wenigstens nicht vor die Competenz der Engländer gehörten. Direkt ein Opfer fremder grausamer Politik, wenn auch indirekt eine eigne schwere Schuld büßend, starb sie ungleich würdevoller, als sie gelebt hatte, im Jahr 1587. — Unmittelbar darauf rüstete Philipp II. von Spanien die weltbekannte unüberwindliche Flotte, um Maria Stuarts Tod zu rächen und den katholischen Einfluß auf den britischen Inseln herzustellen. Aber diese gewaltige Armada ging unter.

Wir schließen mit der Bemerkung, daß Mignet in der Anordnung des Stoffes, wie in der Darstellung, das dramatische Interesse hervorzuheben meisterhaft verstanden hat.

Volksroman.

Zeitgeist und Berner Geist. Von Jeremias Gotthelf. Zwei Theile, Berlin, Springer, 1852.

Ein Gemälde aus dem Volksleben im Canton Bern mit der Meisterhand entworfen, die wir schon aus einer nicht unbeträchtlichen Anzahl ähnlicher Genrebilder kennen. Diese Bilder sind, wenn auch ein verwandtschaftlicher Zug durch sie alle hindurchgeht, doch jedes in seiner Art wieder selbstständig, indem es immer wieder eine andere Seite des Volkslebens auffaßt und andere Charaktere in den Vordergrund bringt.

Im vorliegenden Werke stellt der Verfasser, wie der Titel sagt, den modernen radikalen Zeitgeist direkt dem alten Berner Bauerngeist gegenüber. Der Held der Erzählung ist Hans, ein reicher Bauernsohn, der durch die Radikalen in der Stadt beschmeichelt, verführt und endlich gänzlich ruinirt wird. Wie sich die städtischen Radikalen als tyrannische Regenten, als rabulistische Advokaten, als aufgeklärte Schulmeister, als habgierige Schreiber, als Lebe- und Modemänner ꝛc. in den Frieden des Landvolks eindrängen und dessen Wohlstand durch schlechte Gesetze, Ausrottung aller guten alten Gewohnheiten, verschwenderische Ertheilung von Wirthschaftspatenten, Begünstigung der Spielwuth und jeder Art von Liederlichkeit, systematische Befehdung und Unterdrückung der Geistlichkeit und der alten Frömmigkeit ꝛc. zu Grunde richten, das wird hier in einem durchsichtig klaren Gemälde nach dem Leben vor unsern Augen aufgerollt. Wir sehen und hören diese demokratischen Poltrone und Wüstlinge, die vom Nassauer Schnell groß gezogene Brut, mit welcher der Canton Bern so viele Jahre lang aufs härteste gestraft worden ist. Ihnen gegenüber sind die Bauern, sowohl die, welche sich der Verführung hingeben, als die scheu davor zurückweichen und ihr altes sittliches und ökonomisches Erbe möglichst treu bewahren, trefflich gezeichnet. Die lehrreiche Geschichte schließt mit dem frühzeitigen Tode des Unglücklichen, der sich durch das Clubbleben um Vermögen, Leib und Seele hat bringen lassen.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 40. 19. Mai 1852.

Deutsche Märchen.

1) Deutsche Volksmärchen aus Schwaben. Aus dem Munde des Volks gesammelt von Dr. Ernst Meier, Professor der morgenländischen Sprachen an der Universität Tübingen. Stuttgart, Scheitlin, 1852.

Endlich erscheint einmal eine reiche Märchensammlung aus Schwaben, welcher derselbe Herausgeber in Bälde auch noch örtliche Sagen in zwei Bänden wird nachfolgen lassen. Schwaben war in der That in der Sagenliteratur bisher unverhältnißmäßig schwach vertreten und Herr Meier füllt durch seine neuen Werke eine wesentliche Lücke aus.

Das Märchen unterscheidet sich von der Sage dadurch, daß es nicht an einem bestimmten Orte haftet, weniger mit einem örtlichen heidnischen Kultus oder einer geschichtlichen Begebenheit zusammenhängt, als eine Schöpfung freier Phantasie und endlich auch durchgängig mehr für Kinder berechnet ist. Dennoch würde man sich täuschen, wenn man im deutschen Märchen Elemente des einheimischen altheidnischen Mythus verkennen wollte. Die Märchenerzähler und Erzählerinnen schöpften ihren Stoff unzweifelhaft ursprünglich aus der Götter-, Riesen-, Elfen- und Zwergenwelt des Volksglaubens. Sie gebrauchten aber davon nur das, was sich für das kindliche Verständniß eignete und was sich eben deßhalb auch noch durch das christliche Zeitalter hindurch so lange in den ländlichen Spinn- und Kinderstuben erhalten konnte.

Somit beruht der Reiz und Werth des deutschen Märchens zunächst in der ganz auf kindliche Seelen berechneten Anmuth und Lieblichkeit seiner phantastischen Gestalten und Abentheuer; zweitens aber auch in einem zarten Zuge von Gemüthlichkeit und sittlichem Adel, der sich ungezwungen durch diese ganze Märchenwelt hindurchzieht, und erst zuletzt noch in einem mythischen Bestandtheil, dessen Erforschung für die Kunde des Heidenthums von Bedeutung bleibt. Mit Recht hat Herr Meier vorzugsweise auf die erstgenannten Momente Rücksicht genommen, seine ganze Sammlung als ein anmuthiges Lesebuch, als echtes Mährleinbuch für Kinder und kindlich Gesinnte herausgegeben und nur in einigen gelehrten Anmerkungen hinter dem Text das Interesse gelehrter Leser zu befriedigen gestrebt. Das Nämliche thaten auch die Brüder Grimm bei ihrer ersten großen deutschen Märchensammlung, von der kürzlich die sechste Auflage erschien.

Ist seit Musäus und besonders in jüngster Zeit für Auffammlung deutscher Märchen viel geschehen, so doch noch wenig oder eigentlich gar nichts für Anordnung und Uebersicht derselben. Alle Sammler gaben das Material in bunter Mischung. Nur die Brüder Grimm haben im dritten Bande ihrer Märchen (1822) in Bezug auf Einzelnes vergleichende Betrachtungen angestellt, die den ersten Leitfaden zu einer Orientirung in der gesammten Märchenwelt darbieten. Allein gerade die Ausscheidung des nationalen von dem fremden Elemente lag ihnen weniger am Herzen. Um diese zu ermitteln, giebt es zwei Anhaltspunkte, einmal die äußere Verbreitungsgrenze, sodann der innere Charakter. Finden wir Märchen, die sich auf deutschem Boden ungewöhnlich häufig nicht nur wiederholen, sondern auch variiren, während sie in den Nachbarländern gar nicht oder nur einzeln wie in verlorenen Ausläufern vorkommen, so ist anzunehmen, daß ihre Heimath nirgend anders zu suchen sey, als in Deutschland, und zwar aus demselben Grunde, aus welchem sich die zahlreichsten Abweichungen und Umbildungen desselben antiken Göttermythus nur in Griechenland selbst finden, geknüpft an die Verschiedenheit seiner Stämme und Heiligthümer. Finden wir andererseits in Märchen unverkennbar einen deutschen Charakterzug, den wir schlechterdings keinem andern

Digitized by Google

Volke zutrauen dürfen, ſo muß auch dieſes Kriterium für die Beſtimmung des Urſprungs ausreichen. Wir wollen von beiden ein Beiſpiel geben.

Das berühmteſte und ſchönſte Märchen des klaſſiſchen Alterthums iſt das von Amor und Pſyche, erſt in ſpäter römiſcher Zeit aufgezeichnet von Apulejus und nur in dieſer Geſtalt aufgezeichnet, etwas innerhalb der antiken Bildungsſphäre ganz Vereinzeltes. Die Grundgedanken und poetiſchen Motive dieſes Märchens aber, die beſtrafte Neugier und die Geduld und Ausdauer der zu hartem Dienſt verurtheilten Jungfrau, wiederholen ſich unzähligemal in deutſchen Märchen und verrathen eben dadurch, daß die Heimath des Märchens nicht im klaſſiſchen Süden, ſondern vielmehr im germaniſchen Norden zu ſuchen iſt, aus dem es wahrſcheinlich erſt zur Römerzeit nach Süden vorgedrungen und einem genialen Dichter in die Hände gefallen iſt. Die beſtrafte Neugier iſt das Motiv aller unſerer Blaubart-, Schwanjungfrauen-, Meluſinen- und Marenſagen, die Geduld der Jungfrau das Motiv aller unſerer Aſchenbrödel- und Glasbergſagen. Nur in der deutſchen Märchenwelt allein wurzeln dieſe Motive und breiten ſich in hundert Verzweigungen aus. Hier alſo darf man auch die Heimath des ſchönen Apulejusmärchens vermuthen.

Ein Beiſpiel der andern Art. Im vorliegenden Werke von Meier Nro. 57 iſt ein auch in andern deutſchen Sammlungen öfter wiederkehrendes Märchen mit ſo eigenthümlich deutſcher und ſchwäbiſcher Gemüthlichkeit aufgefaßt, daß man augenblicklich dabei ausruft: ſo etwas iſt nur ein deutſches Mädchen zu thun im Stande und kein anderes in der ganzen weiten Welt. Ein Vater geht auf den Markt und fragt liebreich ſeine Töchter, ob er ihnen nicht etwas mitbringen ſolle? Die jüngſte wünſcht ſich drei Roſen auf einem Stiel. Solche ſieht der Vater unterwegs in einem Garten und pflückt ſie, aber der Herr des Gartens iſt ein Ungeheuer und zwingt ihn, ihm zum Preiſe für die Roſen die Tochter ſelbſt zu bringen. Das Mädchen fügt ſich in ihr Schickſal und pflegt das Ungeheuer, wie häßlich es immer iſt, mit treuem Gehorſam. Da iſt einmal das Ungeheuer verſchwunden und weit entfernt, ſich darüber zu freuen, ſucht das gute Mädchen ängſtlich im ganzen Garten nach ihm und ruft: „Liebes Thierle, wo biſt?“ Da kriecht das Unthier aus einem Graben hervor, ſtreift den häßlichen Pelz ab und verwandelt ſich in den ſchönſten Jüngling, der nur durch die uneigennützigſte Hingebung und Treue einer weiblichen Seele aus ſeiner Verwünſchung hatte erlöst werden können.

Zu den deutſchen Kernmärchen, die den Mittelpunkt ganzer Gruppen oder Sagenkreiſe bilden, gehören vornämlich die von drei Schweſtern und von drei Brüdern. Die erſtern gehen in die Aſchenbrödelſagen oder in den Pſychemythus über, die andern umfaſſen mannigfache Sagenkreiſe, indem drei Brüder ſowohl überall in den Märchen von den Wunſchdingen oder Talismanen, als in denen vom unglücklichen Bruder, der geblendet wird, oder vom glücklichen Bruder Drachentödter, vom Ausraufer der drei Teufelshaare oder Federn, vom liſtigen Ueberwinder des Menſchenfreſſers, von den dankbaren Thieren ꝛc. vorkommen. Mythiſche Anklänge fehlen hier nirgends, aber die Zurückführung des Märchens auf den reinen Mythus iſt außerordentlich ſchwer. — Unter den als ſpezifiſch deutſch auf den erſten Blick erkennbaren Märchen zeichnen ſich vorzugsweiſe die aus, welche durch ihre Gemüthstiefe oder durch ihren Humor von jeder fremden Dichtungsweiſe ſich unterſcheiden, z. B. von der erſteren Art die Märchen von der treuen, alles aufopfernden Freundſchaft, von Amicus und Amelius, Lother und Maller ꝛc., die ſich überall in Volksmärchen wiederſpiegeln und ohne Zweifel ausſchließlich in der altdeutſchen Waffenbrüderſchaft wurzeln; oder von der andern Art die Märlein vom Schmidt, der den Teufel überwindet und zerhammert, vom klugen Schneiderlein, vom Däumling und vom Bruder Luſtig, über den Gott ſelbſt am Ende lachen muß. Einen Humor dieſer Art kannte von jeher nur das deutſche Volk.

Märchen von allen dieſen Gattungen enthält das vorliegende Werk in reichem Maße und mehrfachen Varianten, zum Beweiſe, wie überall auf deutſcher Erde dieſelben Märchen verbreitet waren und noch ſind. Muſäus, Grimm, Büſching, Bechſtein, Kuhn, Müllenhoff, Wolf, Zingerle ꝛc. zeigen in ihren Sammlungen die merkwürdigſte Uebereinſtimmung, obgleich Jeder in einer andern Provinz ſammelte und Jeder eigenthümliche Abweichungen vom Andern enthält.

Unter den humoriſtiſchen Märchen iſt ſpezifiſch ſchwäbiſch das vom Bruder Luſtig, auf den ſich ſogar ein altes Sprichwort bezieht vom Schwaben, der das Leberle gefreſſen hat. Bruder Luſtig reiſt mit dem heil. Petrus und ißt heimlich die Leber (bei Meier das Herz) eines von ihm geſchlachteten Lammes und leugnet nachher, es gethan zu haben, weiß ſich aber trotzdem in den Himmel hineinzuſchmuggeln, weil er durch die Plagen, die er den Teufeln anthut, ſeine Lüge wieder gut macht. Dieſes Märlein erſcheint bei Meier (Nro. 62) in vorzüglich ausgebildeter und reicher Geſtalt. Um den auch noch in ſeiner ärgſten Verlüderlichung tüchtigen Volkscharakter zu bezeichnen, gibt es nichts Beſſeres. — Auch das bekannte Märchen von den drei Wünſchen hat in der Meier'ſchen Sammlung eine vollendete Form. Man

Digitized by Google

kann es nicht köſtlicher wiedergeben. Der dumme Bauer, dem drei Wünſche freiſtehen, wünſcht ſich eine recht ſchöne neue Hechel, weil ſich ſeine Einbildungskraft gerade damit beſchäftigt hat. Seine klügere Frau zankt ihn heftig aus, daß er ſich nichts Beſſeres gewünſcht. Da wünſcht er im Aerger, ſie möge auf der Hechel feſtſitzen, und um ſie wieder von dieſer Qual zu befreien, muß er den dritten und letzten Wunſch daran rücken (Nro. 65).

Höchſt originell iſt Nro. 6. Drei Königstöchter werden durch drei Brüder entführt, welche Blitz, Donner und Wetter heißen. Der junge König will ſeine Schweſtern befreien, wird aber von den drei Brüdern hingehalten. Mit den erſten Beiden muß er kegeln, aber ſie gewinnen, weil die Kugel immer von ſelber zu ihnen zurückkehrt (ganz ſo wie der Hammer des Gottes Thor immer wieder, wenn er ihn als Blitz fortgeſchleudert, in ſeine Hand zurückkehrt). Der dritte Bruder Wetter verwandelt ſich in einen Hirſch und führt den jungen König irre. Dieſer aber bekommt Rath und Hilfe, indem Thiere, denen er Mitleid erwieſen, ihm beiſtehn. Er ſoll ſeine Schweſtern wieder haben, wenn er den drei Brüdern ihre drei Pferde entwenden kann. Mit Hilfe eines Wolfs findet ſie der Königsſohn im tiefſten Walde, mit Hilfe eines Fiſches im tiefſten Waſſer, mit Hilfe eines Horniſſenſchwarms in den tiefſten Wolken. Nachdem er ſo die Probe beſtanden, verwandeln ſich die drei Brüder Blitz, Donner und Wetter ſammt ihrer Mutter in ein vierköpfiges Holzbild, welches der junge Königsſohn köpft und woraus ein ſchönes Pferd entſpringt, auf dem er dann die drei Schweſtern abholt. Dieſes Märchen iſt ein Unicum, das ſeines Gleichen in der ganzen Märchenwelt nicht hat, und um ſo merkwürdiger, als hier der ſonſt immer einfach und als gutes Weſen gedachte Donnergott dreifach und als ein mehr feindliches Weſen erſcheint.

Ein ſehr alterthümliches mythiſches Gepräge hat auch das Märchen Nro. 54 vom luſtigen Ferdinand, der ſich mit einer Zither in einen von Gold gearbeiteten Hirſch verſteckt ins Schlafzimmer der vor Jedermann verborgenen Königstochter bringen läßt. Herr Meier glaubt darin einen Mythus vom Gotte Fro oder Freyr zu erkennen.

Das Märchen vom Nebelmännle Nro. 61 hat uns inſofern beſonders intereſſirt, weil es ein neuer Beitrag zu den Bodenſeeſagen iſt, die einen innern Zuſammenhang unter einander haben und auf einen großen Reichthum des um dieſen See waltenden Kultus und Mythus ſchließen laſſen.

2) Kinder- und Hausmärchen, geſammelt durch die Brüder Zingerle. Innsbruck, Wagner, 1852.

Auch hier finden wir durchgängig dieſelben Stoffe wieder vom ſtarken Hans, von der Aſchenbrödel, von den drei Brüdern oder drei Schweſtern, vom Glasberge, von der gekrönten Schlange, vom teufelbeſiegenden Schmidt, vom Drachenüberwinder, vom Blaubart; von dem Haar, das dem Teufel ausgerupft werden muß, von Hexen in Katzengeſtalt ꝛc., aber immer in eigenthümlicher, von andern abweichender Faſſung. Daneben manches ganz Originelle, was in andern Gegenden Deutſchlands nicht vorkommt. In dem Märchen Nro. 15 vom Lurehales z. B. ſcheint eine Erinnerung an den böſen Gott Loki enthalten zu ſeyn. Es werden drei Teufel genannt, Urian, Beelzebub und Lurehales, der letztere gilt als der mächtigſte, läßt ſich aber dennoch betrügen.

Hier begegnet uns auf Nro. 27 eine anmuthige Variation des nordiſchen Aslaugamythus nach der Regnar-Lodbroks-Saga. König Regnar wollte die als arme Magd dienende Sigfridstochter Aslaug heirathen, wenn ſie zu ihm käme weder bekleidet, noch nackt, weder geſättigt, noch nüchtern, weder in Geſellſchaft, noch allein. Da hüllte ſie ſich in ein Fiſchnetz, aß ein wenig Lauch und nahm ein Hündchen mit. Nach Afzelius ſchwed. Volksſagen I. 32 kam auf ähnliche Weiſe die kluge Jungfrau Diſa zum König Frey oder Sigtrud nicht zu Fuß, noch zu Pferde, nicht zu Wagen, noch zu Waſſer, nicht mit, nicht ohne Kleid, nicht in einem Jahr, noch Monat, noch Tag, noch Nacht, nicht bei zu-, noch bei abnehmendem Monde. Da kam Diſa zu Schlitten von zwei Jünglingen geführt, ein Bein auf einen daneben-laufenden Bock gelehnt, verhüllt in ein Netz, genau in der Mitte zwiſchen dem alten und neuen Jahr in der Winterſonnenwende, am Vollmond in der Dämmrung. Ein ähnliches Märchen findet ſich in den **gestis Romanorum cap. 124**, bei Hans Sachs, in Pauli Schimpf und Ernſt, in Grimms Kindermärchen Nro. 94 und kommt, wie aus Zingerle's Mittheilung erhellt, auch in Tyrol und zwar mit einer eigenthümlichen Abweichung vor. Hier wird nämlich ein Vater von der Strafe frei, indem ihm die kluge Tochter die Frage beantworten hilft: was das Schönſte, Stärkſte und Reichſte ſey? (der Frühling, die Erde, der Herbſt). Der Richter will die kluge Tochter ſehen und prüfen, ſie ſoll daher zu ihm kommen nicht nackt, nicht bekleidet, nicht bei Tage, nicht bei Nacht ꝛc. Merkwürdig iſt das Räthſel, weil es eine ſo beſtimmte Beziehung zu der Fruchtbarkeit des Jahres enthält und dadurch die Bedeutung der klugen Jungfrau ſelbſt erklären hilft. Die arme, aber

Digitized by Google

kluge Jungfrau, die den bösen Vater rettet und dem reichen Richter oder König vermählt wird, dürfte wohl den Uebergang von der Sterilität des Winters in den reichen Sommer bezeichnen, das geheimnißvolle Wirken der Natur im Wechsel der Zeiten.

Eines der schönsten Tiroler Märchen ist das vom Goldener Nro. 32. Ein armer Knabe diente Jahre lang einem alten Weibe, indem er Feuer unter ihren Kessel machte. In den Kessel hineinzusehn, war ihm verboten, als er aber einmal den Finger hineintauchte, zog er ihn vergoldet wieder heraus und konnte das Gold nicht mehr abwaschen. Das alte Weib kam dahinter, jagte ihn zornig fort und warf ihm den Kessel nach, wovon auch sein Haar ganz golden wurde. Nun trat er als Hirt in eines Herrn Dienst und unter seiner Hut wurden die Schaafe immer schöner, dann machte ihn der Herr zum Gärtner und unter seiner Hut gediehen wunderbar auch die Pflanzen. Endlich rettete der Knabe, obgleich er nur auf einem dreibeinigen Pferde ritt und ein verrostetes Schwert hatte, seinen Herrn aus großer Kriegsgefahr und wollte sich wieder verbergen, als der Herr sein Schwert nach ihm warf und ihn nachher an der Wunde wiedererkannte und mit der Hand seiner Tochter belohnte. Das ist der schönste Pendant zu dem Psychemythus, die treue Ausdauer des Jünglings neben der jungfräulichen.

Einer der beiden Sammler, Ignaz Vincenz Zingerle, Professor in Innsbruck, gab vor zwei Jahre heraus:

3) Sagen aus Tirol. Innsbruck, Witting, in Commission der Pfaudler'schen Buchhandlung 1850 und

4) König Laurin oder der Rosengarten in Tirol. Innsbruck, Wagner, 1850.

Das erste dieser beiden Werke enthält auf 402 Seiten eine große Menge der merkwürdigsten Lokalsagen Tirols, einen der schätzbarsten Beiträge, welche der deutschen Sagenkunde in neuerer Zeit geworden sind. Obgleich noch eine gute Anzahl Romanzen von verschiedenen Dichtern mit aufgenommen sind, was wir nicht billigen können, da sich die Romanzendichter gerne zu viel Freiheit gestatten, ist doch bei weitem die Mehrheit der Sagen unmittelbar aus dem Munde des Volks geschöpft und treu in einfacher Prosa wiedergegeben, geordnet nach der geographischen Lage der Gebirgsthäler. Auch hat Herr Professor Zingerle noch mehr gesammelt und wird neue Beiträge in nicht zu langer Zeit erscheinen lassen. Keiner ist in der Tiroler Sagen- und Märchenwelt so wohlbewandert, wie er.

Wir theilen hier nur eine der merkwürdigsten Sagen mit. Martin Kofler, ein Gemsenjäger in Passeir kam einmal bei später Abenddämmerung an eine Felsenwand, vor der er auf ungewöhnliche Weise ein Feuer lodern sah. Dabei standen drei wilde Weiber in Lumpen und mit dunkelglühenden Augen. Die Eine beantwortete seine höfliche Anrede, indem sie schrillend ihre schneeweisen Zähne über einander wetzte. Sie lud ihn aber zum Mahle, briet eine Gemskeule, drückte das Schmalz dazu aus einem Stein und ermahnte ihn, ja kein Bein mitzuessen, denn ein verschlucktes Bein sey der Gemse Tod. Ihre beiden jüngern Gefährtinnen molken aus Tannenzweigen die reinste Milch. Der Gemsenjäger aß nun und trank, verschluckte aber aus Versehen dennoch ein Beinchen und behielt es im Magen. Des andern Morgens gieng er aus der Hexenherberge fort. Auf dem Wege klagte ihm ein Ziegenhirte, gestern Abend hätten seine Ziegen keine Milch gegeben. Nicht weit davon wischte sich ein Holzhauer den Schweiß von der Stirne und sagte: so muß man leiden und dulden ohne Schmalz, es rann mir gestern Abend aus der Schachtel, wie das Wasser aus dem Sieb! Da begegnete ihm eine holzdürre Gemse und hinkte. Als sie ihn sah, blickte sie zu ihm auf, als wollte sie sagen: Gieb mir mein verschlucktes Bein! Da wendete sich das Bein im Magen um und gab ihm einen Stich ins Herz. Er nahm eilig die Flucht. Als er aber nach zwei Jahren wieder einmal in die Gegend kam, pfiff ein Rudel Gemsen an ihm vorüber. Er schoß und erlegte eine davon, die nämliche, die er vor zwei Jahren gesehen hatte, aber fett und leibig geworden, und als er ihren linken Schenkel untersuchte, fehlte ihr wirklich ein Stück Bein in der Größe des verschluckten. Dieses kehrte sich nun das letzte Mal in seinem Magen um und er fühlte seitdem nichts mehr, mochte aber nie mehr Gemsenbraten essen.

Der Laurin ist eine Bearbeitung des bekannten alten Heldenbuchliedes, nach der Handschrift, die der Ausgabe von Ettmüller zu Grunde lag, mit gelegentlicher Benützung einer noch späteren Handschrift. Der Laurin gehört Tirol eigenthümlich an, indem sich dort noch drei Rosengärten befinden, die um die Ehre streiten, dem König Laurin angehört zu haben, einer in Lana, einer bei Algund und einer auf dem Schlern. Laurin ist ein Zwergkönig, halb Rübezal, halb Oberon, von überlegenem Humor und dem schönen Geschlechte gefährlich, eine ganz eigenthümliche Ausgeburt des deutschen Volksgeistes, doch einigermaßen dem gallischen Malegys und Merlin verwandt.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 41. 22. Mai 1852.

Sprachenkunde.

Germaniens Völkerstimmen. Sammlung der deutschen Mundarten in Dichtungen, Sagen, Märchen, Volksliedern ꝛc. herausgegeben von Joh. Math. Firmenich. Berlin, Schlesinger. Groß 8.

Der erste Band erschien ohne Jahrzahl, der zweite mit der Jahrzahl 1846, ist aber erst im Laufe des gegenwärtigen Jahrs 1852 vollendet worden, indem er in einzelnen Lieferungen ausgegeben wurde, die einander sehr langsam folgten und deren letzte erst im neuesten Ostermeßkatalog angezeigt steht.

Firmenich hat sich mit der Herausgabe dieses schönen Werkes ein nicht geringes Verdienst erworben. Die Aufgabe war ungemein schwierig, aber er hat sie mit einer Ausdauer und Umsicht gelöst, die aller Anerkennung werth ist. Aus allen, auch den fernesten Winkeln, wo deutsche Zunge geredet wird, hat er Proben der Mundart zusammengebracht und alle diese Proben geographisch geordnet. Nur in seltenen Fällen sah er sich genöthigt, eine allzulange oder zu wenig charakteristische Sprachprobe aufzunehmen, um nur überhaupt eine zu geben. In der bei weitem überwiegenden Zahl sind die Sprachproben von der richtigen Kürze im Umfang und von passendem Inhalt, Ausdruck des unmittelbaren Volksgefühls oder der örtlichen Sage, des örtlichen Volkslieds, Sprüchworts und Kinderreims. Da der Sammler von dem guten Willen derer abhing, die ihm aus so verschiedenen Provinzen Beiträge zusandten, wird man begreifen, wie schwer es war, die Beiträge in ein Gleichmaaß zu bringen und Ausschweifungen in die Breite oder in die dem eigentlichen Volk fremde Bildungssphäre zu vermeiden, da ja selbst die musterhaftesten unserer modernen Volksdichter nicht selten blos die Empfindungen und das Wissen der höhern Stände willkührlich in die Sprache des gemeinen Volkes und im Widerspruch mit dessen Ideengange zu übersetzen pflegten, was selbst an Hebel getadelt werden muß.

Die Hauptsache für Herrn Firmenich war das Sprachliche. Er wollte einen mundartlichen Sprachschatz sammeln, als Magazin und Quelle für den deutschen Sprachforscher. Diese Sammlung sollte aber zugleich einen Werth für den Geschichtsforscher erhalten, indem sie vor dessen Augen das ganze Panorama der deutschen Volksstämme entwickelte. In beiden Beziehungen hat F. das Mögliche geleistet und seine Aufgabe im vollsten Sinn des Wortes redlich erfüllt.

Bekanntlich finden innerhalb der deutschen Provinzen und innerhalb desselben nach außen ein Ganzes darstellenden und sich oft schroff genug abscheidenden Volksstammes immer noch sehr merkliche Unterschiede Statt, wie in Sitten und Trachten, so in der Mundart und selbst im körperlichen Bau und in der Gemüthsart. Hier üben klimatische Verhältnisse und Lebensart z. B. der Unterschied von Gebirg und Ebene, Hirtenstand und Bauernstand nicht so tiefen Einfluß, als, wie es scheint, uralte Stammverschiedenheit, sofern sich bald Reste verschwundener Stämme, bald abgesonderte Theile größerer Stämme im Strom der Völkerwanderung an einen andern Stamm anschlossen oder ein Enclave desselben wurden. Nicht selten kommen abweichende Mundarten nur im Umfang weniger Quadratmeilen vor, von deren Ursprung sich im Volk noch Traditionen erhalten haben. Da heißt es von einem Thal in Schwaben, das sich durch des Volkes Mundart und Tracht auszeichnet, es sey im dreißigjährigen Kriege ganz ausgestorben und erst von zurückgebliebenen Schweden neu bevölkert worden. Oder von einem Dorfe, dessen Bauern eine eigenthümlich dunklere Hautfarbe, einen leise abweichenden Dialekt und mancherlei eigenthümliche Neigungen haben, wird im Volksmunde erzählt, sie stammen von einem Kroaten her, der aus jenem schrecklichen Kriege hier zurückgeblieben. Abgesehen von solchen modernen Mythen kleiner

Digitized by Google

Distrikte, ist es gewiß nicht zu leugnen, daß die merklicheren Abweichungen innerhalb der Mundarten eines größeren deutschen Volksstammes hauptsächlich von Mischungen mit andern herrühren. Es wäre sehr zu wünschen, daß man eine mundartliche Sprachkarte von Deutschland entwürfe und darin wenigstens die bedeutendsten Nuancen der Hauptmundarten abgrenzte, wozu das Werk des Herrn Firmenich als treffliches Hülfsmittel dienen würde.

Wer aber auch für das Sprachstudium überhaupt und für dessen Anwendung auf die Genealogie der deutschen Volksstämme kein Interesse hätte, würde das vorliegende Werk als eine ausgezeichnete Sammlung volksthümlicher Begriffe und Vorstellungen, als einen Schatz von Volksweisheit und Volkswitz anerkennen und ihm einen bedeutenden Werth als Beitrag zur deutschen Literär- und Sittengeschichte zuschreiben müssen. Es enthält eine große Menge der echtesten und schönsten Volkslieder und Volkssagen, Sprüche, Kinderreime aus den ältesten Zeiten, verbunden mit einer eben so großen Menge mehr neuerer, aber nicht minder echt volksthümlicher Lokalerinnerungen, Lokalscherze. Und selbst wenn sich viel einmischt, was wir als nicht eigentlich volksmäßig erachten, so ist doch leider durch die Aufklärerei der Schulmeister und Lokalpressen, der Vorstadttheater und eleganten Handwerksburschen nur zu viel Abfall von der Modebildung der höhern Klassen in gewissem Sinn volksthümlich geworden, und Herr Firmenich hat vollkommen Recht, wenn er uns kein verschönertes Bild des Volksgeistes, sondern nur dessen treues Spiegelbild gibt, worin sich zeigt, daß zum Glück durch die schlechten Witze im Frankfurter Judendeutsch und im Jargon des Berliner Nante doch nicht aller Volkshumor unterdrückt ist und unterdrückt werden kann.

Deutsche Märchen.

5) Deutsche Hausmärchen. Herausgegeben von J. W. Wolf. Göttingen, Dieterich. Leipzig, Vogel, 1851.

Der Verfasser gehört zu den eifrigsten und fruchtbarsten Sagensammlern in Deutschland. Seine früheren Hauptwerke sind außer dem kürzlich von uns in diesen Blättern angezeigten Beitrag zur D. Mythologie: „niederländische Sagen 1843“ und „deutsche Märchen und Sagen 1845.“ In den letztern beiden Werken sammelte er vorzugsweise örtliche Volkssagen, unter die sich nur wenige eigentliche Märchen mischten. Hier dagegen liegen uns nur Märchen vor. Der Unterschied ist inzwischen weniger im Stoff als in der Form begründet. Wolf selbst macht in der Vorrede darauf aufmerksam, daß der mythische Inhalt der Märchen eben so wenig zweifelhaft sey, wie derjenige der lokalen Volkssagen. Man hat früher dieser Ansicht zu wenig Raum gegeben. Man meinte, nur die lokale Volkssage enthalte die Erinnerungen an das ehemals in derselben Gegend herrschend gewesene Heidenthum, während das Märchen vielmehr fast immer ein fremder Zugvogel sey, der sich nur eben bei uns niedergelassen habe. Es ist ganz richtig, daß viele Märchen sich wegen des ansprechenden, im Gedächtniß der Hörer nie wieder erlöschenden Inhalts über viele Völker, ja über die ganze Welt verbreitet haben. So finden wir unter den deutschen Haus- und Kindermärchen solche, die eben so bekannt sind im fernsten Asien. Oft läßt sich aber der Ursprungsort wenigstens annähernd ermitteln, sofern der Inhalt dem Geist und Charakter des einen Volks und Landes mehr angemessen ist, als dem eines andern. In früheren Zeiten war man in Deutschland gar zu blöde und verschämt, so daß man bei jedem deutschen Märchen, welches nur entfernt an ein orientalisches, antikes oder keltisches mahnte, sogleich einen fremden Ursprung voraussetzte; während doch in mehrfachen Fällen viel wahrscheinlicher ist, daß es einen echt deutschen Ursprung hat und erst von Deutschland aus in fremden Ländern verbreitet worden ist. Man nimmt gewöhnlich an, in den Kreuzzügen hätten die Kreuzfahrer eine Menge orientalischer Märchen kennen gelernt und auf deutschen Boden verpflanzt. Dieß ist sehr wahrscheinlich und läßt sich in einzelnen Beispielen auch beweisen. Allein eine viel größere Menge deutscher Märchen sind ohne Zweifel in der Völkerwanderung durch die Deutschen in den romanischen Landen eingeführt und von da aus selbst im Orient verbreitet worden.

Es ist sehr auffallend, daß sich in den deutschen Sagen und Märchen so gar wenig Spuren aus dem römischen Kultus und Mythus finden, da doch die Römer Jahrhunderte lang an einer ungeheuer ausgedehnten Grenze mit uns Deutschen in Berührung standen. Im Gegentheil findet sich nun aber in den Sagen und Märchen der Italiener seit ihrer Vermischung mit den Deutschen in den Stürmen der Völkerwanderung außerordentlich viel Deutsches, ja weitaus die Mehrheit italienischer Volksmärchen (das Basile, Straporola ꝛc.) läßt sich auf die deutsche Sage zurückführen und hat nicht das Mindeste mit den antiken Erinnerungen an die römische Welt gemein. Ja man wird vielleicht durch spätere Forschungen noch dahin gelangen, zu entdecken,

Digitized by Google

daß auch Manches im älteſten Mythus der Griechen dem Norden entſtammt iſt. Was den Griechen nicht aus ägyptiſcher, phöniciſcher und kleinaſiatiſcher Quelle zufloß, das entnahmen ſie der Ideenwelt des Nordens und in mehrere ihrer Kulte und Mythenkreiſe, namentlich in die, welche ihnen durch Trakien und Italien vermittelt wurden, iſt wie Keltiſches, ſo auch Germaniſches eingedrungen.

Jedenfalls ſollte der mythiſche Kern im Märchen ebenſo anerkannt werden, wie in der Volksſage, und ſollte man nicht meinen, es handle ſich von einem bloßen Spiel der Einbildungskraft und des Witzes. Dagegen ſpricht ſchon das Typiſche in faſt allen Helden und Heldinnen unſerer deutſchen Märchen. Immer und immer wieder iſt es der arme Bauern-, Schäfer-, Schuſterſohn, das arme Schneiderlein, der gemeine Soldat, der zu den höchſten Dingen berufen und zuletzt immer mit einer Königstochter vermählt wird. Und hinwiederum die ſchöne Königstochter, welche zu ihrer Prüfung ins Unglück geſtürzt wird, als arme Magd dienen muß und tauſend Nöthen beſteht, bis ſie in alle angeborne Ehren reſtituirt wird. Unter den Helden unſerer Märchen herrſchen durchaus zwei Charaktere vor, der unbändig biderbe des ſtarken Hans, der alles niederſchmettert, und der liſtige des kleinen Schneiderlein oder Däumling, der alles durch ſeine Klugheit erlangt. Auch die feindſeligen Geſtalten, bei denen die zarte Königstochter gefangen gehalten wird, wiederholen ſich. Immer ſind es grobe Rieſen, Menſchenfreſſer oder Drachen. Auch die Formen von Verwünſchung kehren immer wieder. Insgemein iſt die Königstochter in eine Schlange verzaubert, ſelten in andere Thierformen. Nicht minder kehren dieſelben Mittel der Erlöſung wieder, die edleren, die im Herzen der Helden liegen, Furchtloſigkeit, Standhaftigkeit, Treue; die gemeineren, die durch Talismane angedeutet ſind, der Wunſchmantel, Zauberſäckel, das allbeſiegende Schwert, das unverwundbar machende Kleid ꝛc.

Die vorliegende Sammlung entſpricht vollkommen den bereits allbekannten Kinder- und Hausmärchen der Brüder Grimm. Es wird kaum zwei Bücher in der Welt geben, die einander ſo ähnlich ſind, ohne daß dabei im mindeſten an eine Uebertragung von dem ältern auf das jüngere zu denken iſt, vielmehr iſt das Letztere eben ſo originell und ſelbſtſtändig aus dem Munde des Volks aufgenommen, wie das Erſtere. Die Aehnlichkeit liegt nur im Geiſt und Charakter des deutſchen Volksmärchens ſelbſt, welches in den verſchiedenſten Gegenden und zu den verſchiedenſten Zeiten aufgezeichnet, doch immer daſſelbe bleibt.

Dieſe Uebereinſtimmung der Volkserzählung iſt aber auch ein Beweis der treuen Auffaſſung. Für den Forſcher ſtellt ſich nach und nach aus in der Hauptſache übereinſtimmenden, im Einzelnen abweichenden Erzählungen ein Ganzes heraus, wobei die eine Erzählung oft höchſt glücklich und erwünſcht die andere ergänzt. So bietet uns Wolfs Sammlung manche neue ſchätzbare Notiz dar in Bezug auf mythiſche Züge und Symbole, welche dadurch der Erklärung näher kommen. So z. B. finden wir in dem Märchen vom goldnen Königreiche S. 48 Rieſen als Fährmänner, welche einem Jüngling, der ins unſichtbare Geiſterreich ſtrebt, Hand und Fuß als Fährpreis abfordern. Das entſpricht ziemlich genau der örtlichen Volksſage von Antwerpen, denn bekanntlich ſoll dieſe Stadt ihren Namen von „Handwerfen“ herleiten, indem ehemals hier ein Rieſe hauste, welcher die Reiſenden über das Waſſer führte, ihnen aber nachher die Hand abſchlug und als Lohn behielt. Sollte nicht der Fährmann gemeint ſeyn, der ins Todtenreich führt? Als ich im Jahr 1846 an der obern Donau unter dem Berge Lupfen mit Hauptmann von Dürrich ein großes Grabfeld heidniſcher Alemanen ausgrub, deren ausführliche Beſchreibung in dem dritten Jahresheft des württembergiſchen Alterthumsvereins mitgetheilt iſt, fand ich in den hohlen Eichſtämmen (Todtenbäumen), neben den Geräthen, Waffen und Schmuckſachen der Todten auch den ſymboliſchen Todtenſchuh (Helſko im Norden genannt) und eine ſymboliſche Todtenhand, beide in Holz geſchnitzt. Die letztere hat bisher noch nie ihre Erklärung gefunden. Wenn man aber erwägt, wie ſchon im **indiculus paganiarum** der liſtiniſchen Synode vom Jahr 743 eine eigene Rubrik bezeichnet iſt: **de ligneis pedibus vel manibus, pagano ritu**, ſo kann man nicht zweifeln, daß darunter oben erwähnte ſymboliſche aus Holz geſchnitzte Füße und Hände gemeint ſind, die man den Todten mit ins Grab gegeben, vielleicht um ſich durch dieſe Scheinglieder mit dem grimmigen Fergen abzufinden, der ſonſt der wirklichen Hände und Füße genommen hätte. Auch im Heldenbuch verlangt der kleine König Laurin von denen, die in ſeinen Roſengarten wollen, Hand und Fuß zum Tribut.

Doch ich vergeſſe, daß ſich die vorliegende Sammlung ſelbſt nicht mit Unterſuchungen beſchäftigt und nicht vorzugsweiſe für das gelehrte Publikum geſchrieben iſt, ſondern die Märchen einfach wiedergiebt, wie ſie dem Volksmunde entnommen ſind und daher auch auf Leſer aller Klaſſen Anſpruch macht. Wir empfehlen ſie zum Hausgebrauch als eine anmuthige, geiſtreich anregende, faſt immer ein ſittliches Motiv enthaltende, jedenfalls aber harmloſe Lektüre. Die moderne Einkleidung, die ſolche Märchen natürlicherweiſe im Volksmunde

Digitized by Google

mit der Zeit annehmen, ſchließt die höchſte Alterthümlichkeit des Stoffes nicht aus. Neuere und neueſte Erzähler beziehen auf uralte Götter und Helden des Heidenthums mit eben ſo viel Naivetät einzelne Züge aus dem Bilde Napoleons, wie im frühern Mittelalter auf dieſelben Züge aus dem Bilde Karls des Großen oder Friedrich Barbaroſſa's bezogen wurden. Oder ſie geben dem Helden eines alten Märchens eine Tabackspfeife, die zu bekommen er ſich freilich früher nie hätte träumen laſſen, die aber dennoch den alten ehrwürdigen Sagenſtoff, deſſen Zuthat ſie geworden, nicht verdirbt.

Die Reihe der einzelnen Märchen durchlaufend hebe ich noch einige beſonders bemerkenswerthe Züge hervor. Im erſten Märchen bewirkt ein Jüngling die Erlöſung einer verzauberten Königstochter dadurch, daß er von einer Linde herab einen Rieſen mit einem Ei wirft. In einem andern Märchen werden drei in Hunde verzauberte Jungfrauen erlöst, wieder in einem andern verwandelt ſich ein altes graues Männchen in eine holde Jungfrau (wie die rauhe Elſe im Heldenbuch). Eine Jungfrau, die beim Drachen gefangen iſt und denſelben bedienen muß, wird erlöst. Wie in einem Märchen bei Grimm, ſo wird auch hier „das Waſſer des Lebens" geſucht. Aehnlich dem ſchönen Märchen vom Wunſchſäckel des Fortunatus iſt auch hier (S. 116) eines, worin die ſchöne Diebin der Zaubergabe überliſtet und zur Herausgabe ihrer Beute gezwungen wird. Eine der anmuthigſten Erzählungen iſt S. 178 die von dem „Kind im Grabe." Eines Sultans neugeborner Sohn wird heimlich in das friſche Grab einer Kaufmannsfrau gelegt und von dem Wittwer derſelben aufgezogen. Mehrere Märchen führen uns auf den in der deutſchen, keltiſchen und ſlawiſchen Sagenwelt ſo vielberühmten Glasberg. Auch die Zauberflöte oder Zauberpfeife kehrt mehr als einmal wieder, unter andern dient ſie, flüchtige Haſen in einer Heerde wie Schaafe fromm zuſammenzuhalten. Die grauſame Blendung von Königsſöhnen und Königstöchtern, die nachher wunderbar wieder geheilt werden; die Gefangenſchaft beim menſchenfreſſenden Rieſen und die Rettung aus der Gewalt deſſelben durch ſeine gutherzige und liſtige Frau; die Trennung der Braut vom Bräutigam, den ſie ſpäter im Begriff, ſich mit einer falſchen Braut zu vermählen, wiederfindet und davon zurückhält; die Treue, mit der ein Freund ſich für den andern aufopfert und ſelbſt ſein Kind ihm zu lieb tödten will; die Heldenthaten der ſtarken Geſellen, des Krachers, der einen ganzen Wald mit einem Strick umreißt, des Blaſers, der hundert Windmühlen zugleich in Bewegung ſetzt ꝛc.; die Prinzeſſin, die ſich durch nichts zum Lachen bewegen läßt, bis ſie überliſtet wird; die drei Federn, die dem Greifen ausgeriſſen werden müſſen (in andern Märchen drei Haare vom Kopf des Teufels); die lange Naſe des Teufels, die in den Schraubſtock geklemmt wird; der Gevatter Tod ꝛc., alle dieſe der deutſchen Märchenwelt eigenthümlichen Züge finden ſich hier wieder, mannigfach variirt und wechſelnd mit neuen, anderwärts nicht vorkommenden Zügen. Die innere Einheit der deutſchen Märchenwelt wird dadurch eben ſo evident bewieſen, wie ihr unerſchöpflicher äußerer Reichthum.

Vaterländiſche Alterthumskunde.

Alſatia für 1850, 1851, 1852. Von Auguſt Stöber. Stuttgart, Franz Köhler.

Drei Hefte mit reichem Inhalt. Dem Herausgeber haben viele gleichgeſinnte Freunde beigeſtanden, die intereſſanteſten Geſchichten, Sagen, Sittenzüge ꝛc. aus dem Elſaß und Suntgau zu ſammeln. Im erſten Heft finden wir eine Schilderung des Elſaßes aus dem 16ten Jahrhundert, den Prozeß des berüchtigten burgundiſchen Landvogts Peter von Hagenbach, Sagen, Sprüchwörter und Spruchreime. Im zweiten Hefte die ſchöne Straßburger Legende des h. Chriſtoph, die Geſchichte des Buchsweiler Weiberkriegs, die Belagerung von Colmar 1632, Chronikſagen, die merkwürdigſten alten Strafarten im Elſaß, die Feier des Martini- und Johannisfeſts, Gebräuche und Sprüchwörter. Im dritten Heft Jobins Vertheidigung deutſcher Kunſt wider die Italiener 1573, der Pandurenlärm in Weißenburg 1744, ein Auszug aus der alten ſchönen Dichtung vom Walther von Waasgenſtein und Hildegunde, die alte Feier des Pfingſtfeſts in Straßburg, Beſchreibungen alter Kirchen, alte Kirchengeſänge, Sagen, Gebräuche ꝛc.

Wir empfehlen dieſe reiche Sammlung allen Freunden vaterländiſcher Vorzeit um ſo dringender, erſtens, weil nicht zu erwarten iſt, daß in dem Reiche andersredender Männer, dem das Elſaß zugehört, eine große Vorliebe herrſcht für die Erinnerungen an das altdeutſche Weſen des Landes; die ehrenwerthen Sammler und Herausgeber alſo auf die dießrheiniſche Leſewelt angewieſen ſind. Zweitens, weil ſich jeder Deutſche freuen muß, daß die politiſche Trennung kein Grund für unſere überrheiniſchen Brüder geworden iſt, das Studium der deutſchen Alterthümer aufzugeben.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 42. 26. Mai 1852.

Biographie.

Demosthenes, der Staatsmann und Redner. Von Prof. Dr. Söltl. Wien, Braumüller 1852.

Ein meisterhaftes Charakterbild, in eben so strengen als feinen Zügen klar durchgeführt in der Weise, wie dieß die geistreichsten englischen Geschichtschreiber der neuern Zeit zu thun pflegen, indem sie den Schwall gelehrter Citate und Noten vermeiden. Wir haben fast nur Geschichtsforscher, die uns mit dem Ergebniß ihrer Forschungen zugleich auch den ganzen Apparat derselben geben und nicht bloß das fertige Kunstwerk, sondern auch die Werkstätte mit allen Hobelspänen dazu; während die klassischen Geschichtschreiber, die das Kunstwerk allein hinstellen, sehr selten sind. Das Buch des Herrn Söltl hat aber auch noch den Vorzug, Verhältnisse zu berühren, die unsern heutigen nicht ganz unähnlich sind und in die Betrachtung eines vor mehr als zweitausend Jahren untergegangenen griechischen Redners Mahnungen und Warnungen zu legen, die unsere Gegenwart betreffen.

In der That sind unsere deutschen Zustände denen der Hellenen zur Zeit des Demosthenes sehr auffallend ähnlich. Ein mächtiges, gebildetes Volk, zerrissen in Stämme, die einander mit der tödtlichsten Eifersucht bewachen und nur darauf sinnen, einander wechselseitig zu beschimpfen, zu schaden und zu verderben! Das waren die alten Griechen und das sind wir auch. Athen und Sparta rangen um die Hegemonie, so unter uns Oestreich und Preußen. Dazwischen machte sich Theben in dem Augenblick geltend, in dem seine kleine Macht durch den wechselseitigen Vernichtungskampf der beiden größern Staaten eine verhältnißmäßige Bedeutung erhielt. So unter uns die Mittelstaaten, der alte Rheinbund. Als in Griechenland die Frivolität so weit gediehen war, daß man ohne Gefahr die Tempel plündern konnte, war zugleich die politische Macht durch gegenseitige Eifersucht und erschöpfende Kämpfe so weit gesunken, daß die Wiederherstellung der hierarchischen Gewalt einer Partei als Waffe diente, während die andere sich für die Aufklärung fanatisirte. So stützt man sich auch jetzt wieder unter uns auf die lange verachtete Kirche, während Andere um so verbissener gegen sie werden. Mitten in der Noth vergaß man in Hellas die große Sache des Vaterlandes und beschäftigte sich mit den nichtswürdigsten Persönlichkeiten, mit dem städtischen Klatsch und mit dem Theater. Ungefähr so auch bei uns. Redete ein ehrlicher Mann damals in Athen oder in andern Städten von Hellas die Wahrheit, so wurde er ausgelacht oder verhöhnt und mißhandelt; während es jedem Sophisten und Volksredner gelang, die brutale Menge nach sich zu ziehen. Ungefähr in dem nämlichen Verhältniß steht jetzt die Wahrheit zur deutschen Presse. Eine ungeheure Genußsucht hatte sich in Hellas aller Stände bemächtigt und in deren Gefolge war der gemeinste Egoismus aufgekommen. Dasselbe wiederholt sich nun auch bei uns. Ein eben so schlauer als unternehmender Nachbar, Philipp der Makedonier, dem sein unüberwindlicher Sohn Alexander folgen sollte, sah von außen dem verkehrten Treiben der Griechen mit Schadenfreude zu und lenkte durch seine Benutzung der gegenseitigen Eifersucht, durch seine Kunst, die Verweichlichten bald zu schrecken, bald zu locken, und durch sein Geld die Dinge dort, bis ihm die Besitznahme von ganz Griechenland leicht wurde. Denn bis auf den letzten Augenblick waren die Thebaner bereit, die Lakedämonier zu zerfleischen und die Athenienser alle beide, und indem sie die drohenden Gesichter stets gegen einander selber kehrten, boten sie Alle ihren Rücken den Streichen des Nachbars blos. Ungefähr so stehn auch die Deutschen, immer den Griff am Schwert, einander gegenüber, in der Presse tödtliche Beschimpfungen auf einander häufend, im Lager, in den Kasernen wahnsinnigen Haß gegen

Digitized by Google

einander nährend, mitten im Zeitalter der höchſten Bildung uralte plebejiſche Scheltworte und barbariſche Titel gegen einander austauſchend; während der Czaar im Norden mit überlegener Ruhe die geheimen Fäden lenkt, die ſeinen Einfluß nicht eher fühlbar machen, bis die Wirkung erfolgt iſt. Ein griechiſcher Staat gönnte dem andern ſeinen Handel nicht, trachtete deſſen Häfen zu verſchütten und ſchnitt ihm den Gewinn ab, während Philipp der Makedonier gemüthlich eine Colonie nach der andern abfing und endlich die Dardanellen dem griechiſchen Handel verſperrte. Ungefähr in gleicher Weiſe mißgönnen wir Deutſche uns bei unſeren endloſen Zollcongreſſen den beſcheidenſten Gewinn, während England auf unſere Koſten thut, was es will.

Es iſt mithin lehrreich, ſich mit den griechiſchen Zuſtänden zur Zeit des Demoſthenes zu beſchäftigen.

Demoſthenes war der einzige Sohn eines reichen Mannes zu Athen. Sein Vater ſtarb frühe und ſeine Vormünder benutzten den juſtizloſen Zuſtand allgemeiner Corruption, ſich ſeines Vermögens zu bemeiſtern. Er bildete ſich zum Redner und vertheidigte ſchon im neunzehnten Lebensjahre öffentlich ſein Recht gegen die Vormünder, aber mit geringem Erfolg. Um die Fehler ſeiner Rede zu verbeſſern, unterwarf er ſich den härteſten Uebungen, ſchor ſich den Kopf halb ab, um gezwungen zu ſeyn, im Hauſe zu bleiben und zu ſtudiren, übte ſich im Reden mit Steinchen im Munde und unter dem Brauſen der Meeresbrandung ꝛc., bis er ſeiner Stimme vollkommen Meiſter geworden war. Von nun an widmete er ſich auch den Angelegenheiten des Staates. Athen war ſchon ſo demoraliſirt, daß der Rath der Fünfhundert dem Geſetze zum Trotz es wagen durfte, ſich für eine einjährige faule und ruhmloſe Verwaltung Ehrenkronen zuerkennen zu laſſen. Dagegen trat nun Demoſthenes mit ſeiner erſten politiſchen Rede auf. In einer zweiten rieth er von dem unſinnigen Kriege ab, den Einige mit Perſien anfangen wollten, ohne daß vom Geiſt des Themiſtokles und Leonidas noch etwas in Hellas übrig geweſen wäre. Der Ausbruch des heiligen Krieges gab unſerem Redner noch viel mehr zu ſchaffen. Die Phokier profanirten ein dem Apollo geheiligtes Feld durch Beackerung. Die benachbarten Thebaner bildeten nun ſogleich eine kirchliche Partei, eine Ligua gegen die Frevler, wobei allerdings der frömmere und einfältigere Sinn der alten Böotier mitwirkte und vollberechtigt war. Aber die Spartaner, die von Rechtswegen eben ſo treu an der alten Sitte hätten halten ſollen, ergriffen aus Politik die Partei der Kirchenſchänder. Athen ſchwankte zwiſchen beiden Parteien und wurde von Sparta verlockt, für einen Theil der Beute mitzuhalten. Da trat nun wieder Demoſthenes warnend und abrathend auf und empfahl Athen, das Gleichgewicht zwiſchen Theben und Sparta herzuſtellen und Frieden in Hellas zu erhalten. Sein wachſendes Anſehn erbitterte andere Redner, die alten Vormünder und die ſchon vom Feinde Beſtochenen. Man that dem armen Demoſthenes alle erdenkliche Schmach an, riß ihm bei einem Feſtſpiel, wo er den Preis gewann, die Kleider vom Leibe, ja beſchuldigte ihn fälſchlich eines Mordes ꝛc. Dieſe Nebendinge zeigen, in welchem zerrütteten Zuſtand ſich Athen befand, wie ganz ohne Geſetz und Ordnung, nur den Launen der Volksmenge und den Umtrieben der Volksredner Preis gegeben.

Bisher war Philipp von Makedonien noch im Hinterhalt geblieben. Von nun an iſt er es, gegen den Demoſthenes vorzugsweiſe alle ſeine Thätigkeit richten muß. Die Argliſt, mit welcher Philipp die beſtechlichen Volksführer, Redner und Geſandten benutzte, um im Innern jedes griechiſchen Staats ſich eine Partei zu machen, und immer einen Staat durch den andern mit Verrath oder Gewalt zu verderben, iſt zu bekannt, als daß wir hier in die Details eingehen könnten. Demoſthenes ſtand ehrlich und treu zur Sache des Vaterlandes, fand aber in Aeſchines einen Gegner, der mit einem glänzenden Rednertalent die feinſte Sophiſtik und die frechſte Demagogie verband. Dieſer von Philipp beſtochene Redner lenkte das athenienſiſche Volk, wohin er wollte, und bedeckte den Demoſthenes mit Schmach. Der Letztere hielt dennoch unermüdet aus. Die Geldſummen, die früher in Athen jährlich zurückgelegt worden waren, um ſie in irgend einer dringenden Staatsgefahr zu gebrauchen, waren längſt verſchleudert und an das Volk als Theatergeld vertheilt worden, damit die verehrungswürdigen Herrn Urwähler, das geſammte Proletariat Athens täglich das Vergnügen der Schauſpiele genießen konnte. Je näher nun die Gefahr rückte und jeder Patriot die Nothwendigkeit großer Rüſtungen gegen Philipp erkennen mußte, um ſo energiſcher drang Demoſthenes darauf, jene Theatergelder zu reclamiren und auf Rüſtungen zu verwenden, was ihm auch nach ungeheurer Mühe gelang, obgleich er der Todesſtrafe trotzen mußte, mit der ein unſinniges Geſetz Jeden bedrohte, der nur den Antrag machen würde, dem Pöbel die Theatergelder zu entziehen. Dennoch ließ man Olynth in Philipps Hände fallen und durch beſtochene Geſandte einen ehrloſen Frieden mit ihm ſchließen. Vergebens erſchöpfte Demoſthenes ſeine Beredſamkeit in den berühmten Philippiken (Reden gegen Philipp). Aeſchines und der gleichfalls beſtochene Philokrates redeten gegen ihn und bezauberten die Menge. Als Philokrates ausrief: „es iſt

Digitized by Google

kein Wunder, daß ich anders denke als Demosthenes, denn der trinkt nur Wasser, ich aber Wein," brach das Volk in unmenschliches Gelächter aus und fügte sich in alles, was die Agenten Philipps ihm vorschrieben.

Dennoch erschrack dasselbe Volk, als das Netz sich immer enger um Athen zog und nahm jetzt den Rath des Demosthenes an, als es zu spät war. Eine seiner edelsten Handlungen war die Gesandtschaftsreise nach Messene, um diesen Staat vor einem Kriege mit Sparta zu warnen und die Kräfte aller Hellenen für den Kampf mit Philipp zu sparen. Die erfolgreichste Handlung aber war, daß er durch seine dritte Philippika den Nationalstolz entflammte und eine allgemeine Ermuthigung bewirkte. Philipp soll, als er diese dritte Rede las, ausgerufen haben: beim Zeus, hätte ich sie gehört, ich würde selbst zum Kriege gegen mich gestimmt haben. Die Griechen nöthigten in der That den König, die Belagerung von Byzanz aufzuheben. Allein es gelang den Feinden der Ruhe und Freiheit Griechenlands, den sogenannten heiligen Krieg aufs neue zu entflammen und namentlich Theben und Athen gegen einander aufzuhetzen. Zwar erreichte es Demosthenes noch einmal, beide zu versöhnen, aber in der großen Entscheidungsschlacht bei Chäronea wurde auf Seite der Griechen Verrath geübt und Hellas kam unter die Botmäßigkeit Philipps. Dieser selbst wurde zwar bald darauf ermordet, aber sein Sohn Alexander setzte sein Werk mit noch größerer Energie fort. Das empörte Theben wurde vernichtet, Demosthenes durfte zwar in Athen bleiben und wurde von dem in Asien beschäftigten Alexander vergessen, als aber Alexander selbst gestorben war und Antipater sich des makedonischen Reiches in Europa bemächtigte, büßte auch unser Redner seine letzten Bemühungen, die Freiheit Griechenlands zu retten, mit dem Tode. An seinem Zufluchtsort entdeckt, nahm er Gift.

Gedichte.

Gedichte von Albert Werfer. Tübingen, Laupp, 1851.

Frühlingslieder, Herbst- und Wanderlieder, vermischte Gedichte, religiöse Gedichte, Zeit- und Gelegenheitsgedichte, Sagen und Legenden. Wie glücklich der Dichter Stimmung, Bild und Wort in Harmonie zu bringen weiß, möge das kurze Gedicht auf S. 61 darthun:

Horch, was ist das für ein Klang,
Der dort tönt den Wald entlang
Hell und sanft und süße?
S'ist des Posthorns trauter Schall,
Weckt holden Wiederhall
Hin durch Wald und Wiese.

Süßes Klingen, lieber Schall,
Weckst auch holden Wiederhall
Tief in meinem Herzen,
Weckst des Wiedersehens Lust
An der Lieben treuer Brust,
Weckst der Trennung Schmerzen!

Dazu noch ein anderes kleines Gedicht S. 76.

Der graue, Moos-bewachs'ne Stein,
Die Leichen deutscher Kämpfer schließt er ein.
Ihr Name und ihr Stand ist unbekannt:
Genug, sie bluteten für dich, mein Vaterland,
Für deine Freiheit sind sie hier erbleicht,
Von eines Franken Kugeln rasch erreicht:
Genug — mehr brauch' ich nicht zu wissen,
Um dankbar diesen Stein zu küssen.

Zwar hat der Dichter noch keineswegs den modernen Standpunkt der Reflexionspoesie überwunden; allein überall bricht das tiefere poetische Bedürfniß der Unmittelbarkeit und Objektivität bei ihm durch. Es muß und wird eine Zeit kommen, in der ein besserer Geschmack kaum mehr wird begreifen können, wie lange und wie unumschränkt die Reflexion als Tyrannin der Lyrik gewaltet hat, und wie lange und einstimmig man Betrachtungen über etwas und Darlegungen des Gefühls bei etwas für die poetische Gestaltung dieses Etwas selber genommen hat. Fast unsere ganze lyrische Poesie geht darauf aus, nicht den poetischen Gegenstand, sondern des Dichters selbstgefällige Stimmung und eitles Bewußtseyn auszukramen und steht daher tief unter dem alten Volksliede oder ist nur in dem Maaße genießbar, in welchem sie sich dem Volksliede nähert.

Am glücklichsten ist Herr Werfer in derjenigen Genremalerei, die im einfachen treuen Lebensbilde einen tieferen Sinn zu finden weiß. Wie unsere Landschaftsmalerei beweist, ist dieses Genre recht eigentlich der deutschen Art und Weise angemessen und findet sich daher schon unmittelbar in den Anfängen der Malerei unseres frommen Mittelalters. Hier die Schilderung einer warmen Sommernacht zur Erndtezeit. S. 71.

Im Dorfe ist es rings schon stumm und stille,
Es hängt die blanke Sichel an der Wand,
Die heut geschnitten reicher Garben Fülle,
Und müde ruht des Landmanns braune Hand.

Digitized by Google

Die Schnitterin ſchläft ſanft in ihrer Kammer
Und träumet ſüß vom nahen Aerndtefeſt,
Verklungen iſt des Tages Lärm und Jammer,
Kein Laut, kein Ton ſich irgend hören läßt.

Nur dort ſeh' ich noch matt ein Lichtchen ſchimmern,
Dort unter jenem ſtrohgedeckten Dach,
Hin durch die Stille dringt ein leiſes Wimmern
Und hin und wieder ein durchdringend Ach!

Dort liegt ein Kranker Schmerz- und Weh-befangen
Und zählt der Stunden langſam öden Lauf —,
Heiß fließen Thränen über ſeine Wangen,
Matt ſchaut ſein Auge zu den Sternen auf.

O Vater, ſend' von deinen Schnittern Einen,
Die niemals ſchlummern, hin an dieſen Ort,
Heiß' ſchneiden ab für deines Himmels Scheunen
Auch dieſe Aehre reif zur Aerndte dort!

Dieſe Verbindung eines ſchönen Naturgemäldes mit einer ernſten Betrachtung des menſchlichen Schickſals und der Hinweiſung auf den ewigen Troſt trägt einen ſpezifiſch deutſchen, wir möchten im guten Sinne ſagen altdeutſchen Charakter. Der Stern der altdeutſchen und altkirchlichen Poeſie ſteht nicht im leeren Dunkelblau droben, ſondern er flammt über der Hütte zu Bethlehem oder als **Maris stella** über ſturmbewegtem Meere, nicht in einer Höhe leerer Reflexion, ſondern immer in unmittelbarer Verbindung mit der Natur und dem Leben.

Das ſchönſte Gedicht von Werfer ſcheint uns das nachfolgende (S. 146) zu ſeyn:

Die Sonne brennt, die Luft iſt ſchwül,
Die Vögel im Gebüſche ſchweigen,
Es ſucht der Hirſch den Waldquell kühl
Und lagert unter ſchatt'gen Zweigen.

Vom Staub iſt's Hag am Wege weiß,
Die Eidechs ſonnt ſich am Gemäuer,
Seelilie ſenkt die Blätter heiß,
Steht dürſtend in dem trock'nen Weiher.

Horch, fernher tönt ein frommer Klang,
Ich höre Mutter-Gottes-Lieder,
Wallfahrer ſind's, ihr heller Sang
Hallt in das Thal vom Berge nieder:

Ein Greis, das Haupt entblößt und kahl,
Drei blonde Mädchen mit ihm gehen,
Ein jedes trägt bei ſich ſein Mahl:
Vertrocknet Brod und wen'ge Schlehen.

Ihr fühlet nicht der Sonne Brand,
Auch nicht des weiten Wegen Mühen
Und nicht den heißen Felſenſand —
Im Herzen flammt ein tiefer Glühen:

Fort hin zur Mutter Gottes mild
Drängt Euch ein wunderſames Sehnen,
Ihr müßet bei dem Gnadenbild
Ausſchütten Euer Herz und Eure Thränen.

Zieht ungeſtört zum Wallfahrts-Ort,
Singt Eure ſchlicht einfält'gen Weiſen,
Was Euch die Welt nicht gibt, das wird Euch dort,
Drum Welt, o ſtöre nicht dies arme Reiſen!

Dort quillt ein Born, der Herzen krank
Geſundheit ſchnell kann geben,
Ein immer friſcher Labetrank
Mit auf die Reiſ' durch's Leben.

Und kommt Ihr hin, wo hinter Bergen rauh
Uns fließt des Himmels Gnadenquelle,
Dann grüßt mir dort auch Unſre liebe Frau,
Und ſprecht ein Ave mir in der Kapelle.

2) Perlen aus dem Schatze deutſcher Lyrik, geſammelt von Friedrich Güll. München, Kaiſer, 1851.

Elegante Taſchenausgabe mit Goldſchnitt, zu Geſchenken für Damen beſtimmt. Je gröblicher ſich die Induſtrie zu verſündigen pflegt, indem geſchmack- und gewiſſenloſe Buchhändler aus dem vorhandenen poetiſchen Vorrath willkürlich wieder abdrucken laſſen, was ſie auf dem Markt gut anzubringen hoffen, um ſo mehr muß man es anerkennen, wenn die Auswahl in gute Hände gelegt und ein gutes Buch zu Stande gebracht wird. Ein ſolches iſt das vorliegende, das etwa 500 Lieder nach den Jahreszeiten zuſammenſtellt, Frühlings-, Sommer-, Herbſt- und Winterlieder, wobei die Jahreszeit nicht nothwendig den landſchaftlichen Hintergrund bildet, wohl aber die Empfindung beſtimmt.

Es iſt eine traurige Wahrnehmung, die namentlich wieder der letzte Leipziger Meßkatalog beſtätigt hat, daß die Literatur immer mehr aufhört, eine Schöpfung der Denker und Dichter zu ſeyn und je länger je mehr nur ein Machwerk der Verleger und ihrer Fabrikarbeiter, des von ihnen geiſtig wie ökonomiſch abhängigen literariſchen Proletariats geworden iſt. Der Verleger will ſich das Geld, ſeine Fabrikarbeiter die Mühe erſparen; ſo wird denn alles ſchon Vorhandene ausgeplündert und höchſtens „bearbeitet." Das Publikum aber iſt indolent genug, ſich alles gefallen zu laſſen, wenn es nur einen hübſchen Einband mit Goldſchnitt ſieht.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 43. 29. Mai 1852.

Naturkunde.

Das Weltgebäude, die Erde und die Zeiten des Menschen auf der Erde, von G. H. von Schubert. Erlangen, Palm und Enke 1851.

Der ehrwürdige Verfasser wollte nur eine neue Auflage seiner „Geschichte der Natur" veranstalten; allein unter der Hand entstand ihm ein neues Werk. Die immerwährend sich mehrenden neuen Entdeckungen in fast allen Naturgebieten erklären dieß leicht. Dennoch ist sich sein Werk in den Grundzügen treu geblieben. Ueber dem Einzelnen vergißt der Verfasser nie das Ganze, verirrt sich nie in der Mannigfaltigkeit, sondern kehrt immer wieder auf die Höhenpunkte zurück, die einen Totalblick gestatten, und verbindet mit dem Geist eines Naturphilosophen den tiefen Ernst und kindlichen Sinn eines gläubigen Christen.

Die erste Abtheilung enthält ein äußerst anziehendes Gemälde des Sternhimmels über uns. In keinem Naturgebiet sind so viel neue Entdeckungen gemacht worden, als in diesem. Kaum vergeht ein Jahr, daß nicht ein neuer Planet in die Sternkarte eingetragen werden muß; noch wichtiger aber dürften die Aufschlüsse seyn, die man nach und nach über die Fixsternwelt, über die Sternhaufen und Nebelflecke gewinnt, weil es sich hier von dem Größten in der Natur handelt, zu dem sich unsere Erde sammt dem Sonnensystem nur wie ein Kleinstes verhält. Herr v. Schubert hat mit der größten Sorgfalt alles zusammengezogen und berücksichtigt, was in diesen Beziehungen neu entdeckt und geforscht worden ist, z. B. die berühmte Mädler'sche Hypothese von einer regelmäßigen Bewegung des sichtbaren Sternhimmels um ein in den Plejaden liegendes Centrum, die überraschenden Entdeckungen in Bezug auf Doppelsterne, Sternhaufen, Nebelsterne von Struve, Herrschel jun. ꝛc.

Die kühnste Maler- und Dichterphantasie vermag sich nicht zu träumen, was uns die Natur in der Wirklichkeit darstellt. Mit dem meisten malerischen und poetischen Gefühle hat Mädler den Horizont ausgemalt, wie er zunächst auf dem Monde oder auf einem entfernten Planeten sich ausnehmen würde. Noch aber hat Keiner unternommen, uns in größerer Ausführlichkeit ein anschauliches Bild von dem Horizonte zu entwerfen, wie er sich den Bewohnern eines Doppelsternes oder eines Sternhaufens darstellen würde, einen Horizont, an welchem statt einer entfernten Sonne, eines entfernten Mondes und noch fernerer kleiner und kleinsten Sterne, wie bei uns, ein ungeheuer großer, ganz nahe stehender in wunderbarer Farbenpracht strahlender Globus, oder eine ganze Schaar von Sonnen oder Monden in kunstreich verschlungener Bewegung, sich erheben oder über welchem Saturn- und Nebelringe drohend herabhängen würden. Man denke sich Doppelsterne, Sonnen von kolossaler Größe, die nur durch einen Raum so weit, wie ihr eigener Durchmesser, von einander abstehend, sich unaufhörlich um einander bewegen, oder zuweilen drei oder vier dergleichen mit einander gruppirt, welche Gruppe dann wieder um eine andere ähnliche und ebenfalls ganz nahe stehende Gruppe herumtanzt, beide noch dazu in ziemlicher Schnelligkeit sich im Weltraum fortbewegend. Man denke sich endlich ähnliche Tanzreigen innerhalb eines dichtgehäuften Sternhaufens. Denn noch nirgends ist bewiesen, daß innerhalb der Sternhaufen jeder einzelne Stern stillstehen müsse; es ist vielmehr wahrscheinlich, daß mit der Gruppirung auch die Rotation verbunden und deren Bedingung ist. Abgesehen von den überraschenden astronomischen Landschaftsbildern, die aus solchen Verhältnissen folgen, erwecken sie auch eigenthümliche Vorstellungen von den auf jenen Himmelskörpern wohnenden Geistern. Wer, in unserer planetarischen Enge begriffen, bekäme nicht Lust, durch jene höhere Regionen der reichsten Sternfülle zu reisen! Aus dem Reichthum und der Künst-

Digitized by Google

lichkeit jener Sterngruppirungen läßt ſich wohl der Schluß ziehen, daß die ſie bewohnenden Geiſter eines höheren Ranges ſind als wir.

Der umfaſſenden und geiſtvollen Schilderung des Fixſternhimmels folgt in Herrn von Schuberts Werk die Darſtellung des Sonnenſyſtems mit ſeinen Planeten, Trabanten und Cometen. Die Planeten haben ſich ſo vermehrt, daß ſeit dem Erſcheinen des Werks im laufenden Jahr ſchon wieder ein neuer entdeckt worden iſt, Thetis. Ueberall folgt der Verfaſſer den neueſten Forſchungen und theilt ſehr intereſſante Details mit.

Indem er zum Erdkörper übergeht und denſelben zunächſt unter den Einflüſſen der Sonne ſchildert, entwirft er ein meiſterhaftes Gemälde der Zonen, aus dem wir unſern Leſern eine Stelle mittheilen wollen, um überhaupt den reichen Geiſt zu bezeichnen, der aus dieſem Buche durchgängig zu uns ſpricht: „Wenn der Seefahrer," ſagt der Verfaſſer S. 247, „aus Norden den Phaëtonvogel mit ſeinen weit hinausreichenden flaggenartigen Schwanzfedern, in Geſellſchaft des Fregattvogels in Sturmwindes Eile über das Schiff fliegen ſieht, dann weiß er es, daß er jetzt in die Grenze der Wendekreiſe eingetreten ſey. Unter dem Gewimmel der am Tage in Farben des Regenbogens ſchillernden, bei Nacht phosphoriſch leuchtenden, von ſcharfen Säften erfüllten Quallen zeigt ſich hin und wieder ein buntfarbiger Fiſch; der Natur ihrer Klaſſe ſcheinbar entfremdet, erheben ſich ganze Schaaren der fliegenden Fiſche über die Grenzen ihres Elementes in die Luft. Am Lande ſelber ſind es vorzugsweiſe die Bäume, durch welche ſich dem nordiſchen Fremdling die Natur der Tropenzone ankündigt. Die Form der Palme raget da mit ihrem majeſtätiſchen Wuchſe über das wogende Meer der großen dunkelgrünen Blätter des Piſangwaldes hervor, vereinzelt, wie in ganzen Gruppen zeigen ſich die Flaſchenbäume, die Melaſtomen, die Sapindaceen und die Gewächſe von der Familie des Pfeffers. Das kräftige Aroma, durch welches dieſe der Zunge ſich kund geben, duftet dem Fremdling aus den Wäldern des Zimmtbaumes, oder vom blühenden Pandanus ſchon aus weiter Ferne entgegen, es gibt dem Safte der Guttiferen ſeine Wirkſamkeit. An der Küſte, da wo der Waſſerſpiegel des Meeres in das niedre Land hineintritt, bilden die abentheuerlichen Manglebäume ein Dickicht, in welchem der Flamingo und andre Sumpfvögel, Schildkröten und Kaiman auf die Weide der kleineren Seethiere ausgehen; das Meer hat daneben, an der ſandigen Küſte hin ſeine Schätze an den ſchönfarbigen, zierlichen Seeſchnecken und Muſcheln aufgethan, unter denen die rieſenhafte Tridacna in träger Ruhe, wie ein Felſenſtück daliegt. Da wo die Ströme des Süßwaſſers ſich in's Meer ergießen, ſtehen die Wälder des Bambusrohres, und hier iſt die Heimath des Zuckerrohres, ſo wie an günſtig gelegnen Stellen die des Rotangrohres, welches mit ſeinem ſchlanken Stamme über alle Bäume des Landes emporragt. Hier im Waſſer wohnet der Hippopotamus in ungeſtörter Ruhe neben dem furchtbaren Krokodil; der grasfreſſende Wallfiſch (Manati) macht von dort bei Nacht ſeine kurzen Wanderungen hinaus an's Ufer; die Nähe des Stromes beſuchen öfters der Elephant und das Rhinozeros und mit der Rieſenſchlange zugleich der bengaliſche Tiger oder der afrikaniſche Löwe. Wenn der Wandrer weiter von der Küſte hinweg höher in das Land tritt, da erwartet ihn eine andre, neue Welt der Lebendigen. In den Zweigen der Adanſonien und der Wollbäume flattern buntfarbige Papageyen umher; dort in den ſchattigen Tropenwäldern beider Halbkugeln haben die Affen ihre Wohnſtätte; gleich hellfunkelnden Edelſteinen umſchweben die Kolibris der neuen Welt die blühenden Gewächſe von der Familie der Caſſien oder des Loorbeers, mit ihnen wetteifern an Pracht der Farben und des Glanzes die Schmetterlinge, ſo wie die unzählbaren Arten der Käfer des heißen Erdgürtels."

In der Grundgeſtaltung des amerikaniſchen Continentes ſieht Herr v. Schubert S. 311 das magnetiſche, in der des aſiatiſchen das elektriſche Moment vorherrſchen. Eine der wichtigſten Fragen iſt die über das Innere der Erde. Je tiefer man in die Erde gräbt, je mehr nimmt die Wärme zu, aber je tiefer man das Meer unterſucht, deſto kälter wird es gefunden, was abſolut nicht möglich wäre, wenn die Erde unter dem Meer erhitzt wäre. Die Vorausſetzung eines glühenden Erdinnern iſt alſo etwas vages, auf welche namhaften und zahlloſen Autoritäten ſie ſich auch ſtützen mag.

Sehr anziehend ſind ferner die Betrachtungen über die Atmoſphäre. Hier ſind noch viele Täuſchungen gäng und gäbe. Die wenigſten Erdebewohner ahnen, daß ſie, je mehr ſie ſich der Sonne nähern, je tiefere Nacht erblicken würden. „Der Raum des Aethers, welcher außerhalb der Grenze der Atmoſphäre lieget, erſcheint unſrem Auge ſchwarz und dunkel, wie dies nach Sauſſure's Beobachtung ſchon der Anblick des Himmels auf hohen Gebirgen beweiſet. Die Farbe des Waſſerdunſtes iſt weiß, wie dies der Anblick des mit Waſſerdämpfen überfüllten Luftkreis zeiget. Die Farbe der eigentlichen atmoſphäriſchen Luft kommt unſrem Auge blau vor, und zwar deſto dunkler, je höher wir ſtehen, je mehr und näher der dunkelſchwarze Hintergrund des Aethers durch ſie hindurchwirket. Für ſich allein, in vorherrſchender Menge, würde das Stickgas, dies lehrt

Digitized by Google

der Anblick des Himmels beim Wehen des Samum, gelblich roth, das Sauerstoffgas vielleicht grün erscheinen." Nicht minder interessant sind die Blicke in den Erdkern. Der Granit, die Bergart, die den Kern aller Gebirge bildet, bietet den Erklärern des Erdbildungsprozesses die größten Schwierigkeiten dar. Aus Wasser kann dieser Granit nicht niedergeschlagen, aus Feuer nicht verschlackt seyn (S. 457); es bleibt mithin nichts übrig, als einen dritten Bildungsprozeß anzunehmen, der weder den einseitigen Voraussetzungen der Vulkanischen, noch Neptunischen entspricht.

Da schwerlich allen unsern Lesern die detaillirte Geschichte des Barometers bekannt seyn wird, theilen wir sie hier nach S. 397 mit, um zugleich zu zeigen, auf welche interessante Einzelheiten der Verfasser bei jedem passenden Anlasse eingeht: „Ein Gärtner in Florenz war es, welcher, ohne dies zu wollen, die Veranlassung zur Widerlegung der aristotelischen Lehre gab, von jenem Abscheu der Natur vor dem leeren Raume (horror vacui), in Folge dessen das Wasser oder ein anderer Körper in den leeren Raum hineingetrieben werden sollte. Er hatte übrigens eine sehr genau gefertigte Wasserpumpe über 40 Palmen hoch gemacht; das Wasser wollte aber in derselben nicht höher als 18 Ellen oder 32 Par. Fuß ansteigen (**Renat. Cartes. Epist. Amstel. 1682, III, Vol. 4; II, 91, 94, 96; III, 102**). Selbst der sonst aus den Banden der aristotelischen Autorität so freie Galilei, obgleich er die Schwere der Luft kannte und diese zum 400sten Theil der Eigenschwere des Wassers bestimmte, schien sich bei der Erklärung zu beruhigen: daß der **horror vacui** gewisse Gränzen seiner Wirksamkeit habe (**Galilei Discorsi e Demonstrazione matematiche intorno a due nuove science. Leid. 1638**). Da erfand sein Schüler Toricelli 1643 in dem nach ihm benannten Vacuum ein neues Mittel, den Gewichtsdruck der Atmosphäre zu beobachten, denn es zeigte sich, daß das Quecksilber in diesem Vacuo im Verhältniß seines Gewichts eben so hoch steige als das Wasser in den Röhren der Saugpumpen (2½ Fuß zu 32, oder genauer $31_{\frac{1}{10}}$ Fuß). Toricelli theilte seine Entdeckung dem trefflichen Pascal und Carteſius mit und obgleich Pascal anfangs die Lehre von einem **horror vacui** auch hierbei nicht ganz fallen lassen wollte (**Experiences nouvelles touchans le vuide. Par. 1645**), kam er doch auf den fruchtbaren Gedanken, den verschiedenen Stand des Barometers in der Ebene und auf einem Gebirg vergleichen zu lassen, weil, wenn das Steigen der Quecksilbersäule von dem Druck der Luftsäule abhänge, jenes sich mit der Höhe der letztern zugleich vermindern müsse. Er veranlaßte mithin seinen Schwager Perrier im Jahr 1648 ein Barometer auf den etwa 1500 Fuß hohen Puy de Dome zu tragen, und Perrier fand, daß dort die Höhe der Quecksilbersäule sehr augenfällig vermindert worden sey. Pascal beobachtete nun selber schon auf dem Thurm von J. Jacques und an seinem Fuß den Stand des Barometers und fand ihn dort um etliche Linien niedriger. Toricelli, der 1647 starb, hatte diesen offenbaren Erweis seiner ausgesprochenen Ansicht nicht mehr erlebt; Pascal's Werk, worin die ganze Theorie des Luftdruckes vollständig entwickelt war (**Traité de l'Equilibre des Liqueurs et de la Pesanteur de la Masse de l'air**), erschien 1663, auch erst nach Pascal's Tode (der am 19. August 1662 gestorben war)."

Zu dem Schönsten, was im vorliegenden Werke vorkommt, gehören die Betrachtungen über die vorweltliche Flora und Fauna und ihre mannigfachen Lagerungsverhältniſſe in der Erde. Die Voraussetzung, daß einmal die ganze Erde hoch müsse mit Wasser bedeckt gewesen seyn, findet der Verfasser sehr begreiflich. „Was das für Bewegungen im Innren der Erde sind, welche das Wasser jetzt mit der Hauptmasse des Erdkernes: dem Eisenoxyd verbinden, jetzt aber dasselbe aus seiner Verbindung frei machen und seine flüssige Form ihm wieder geben können, wissen wir nicht; das aber wissen wir, daß schon eine Steigerung der Wärme, welche auf den äußren Theil des unter der Bergveste gelegnen Erdkernes einwirkte, eine solche Entbindung des Wassers hervorbringen könnte. Und wenn hierbei nur eine Masse des Eisenoxydhydrates, welche bloß ¾ eines Prozentes (0,0075) der Erdmasse betrüge, das in ihr enthaltene Wasser frei werden ließe, so würde dieses hinreichend seyn, um die ganze Oberfläche der Erde bis zu einer Höhe von 24594 Par. Fuß, mithin bis zur Höhe unsrer höchsten Gebirge zu überfluthen." S. 579. Ueber den Ansatz dieser großen Wassererplosion aber sagt der Verfasser S. 580: „In der uns näher bekannten Sichtbarkeit, namentlich in den lebenden, organischen Wesen, wird die Entbindung des Flüssigen durch die Steigerung der inwohnenden Lebenskraft bewirkt. Ein einzelner Moment, ähnlich jenem des Entflammens oder der elektrischen Entladung, führet bei der Zeugung, beim Beginn des Keimes, bei jeder neuen Periode der Entwicklung diese Steigerung herbei, und dem Flüssigwerden folget bald wieder eine Umkehr zur neuen, festen Gestaltung. Die Wärme wie die Electrizität sind nicht ohne eine innere Verwandtschaft zu jener Kraft, welche das Leben und Wachsen der organischen Wesen begründet (m. v. §. 2). In jenen wie in dieser liegt die Fähigkeit zu einer mächtigeren momentanen

Digitized by Google

Aufregung oder Spannung und zu einer Ausgleichung dieſer Spannung, zu einer Zurückkehr zum natürlichen Gleichgewicht; zu einem nach außen gehenden wie nach innen zurückführenden Bewegen.

Die Betrachtung der Erdveſte läſſet uns auf das Dageweſenſeyn zweier Hauptmomente einer ſolchen Neues gebährenden Aufregung ihres Innren ſchließen. Der eine war jener Moment, durch welchen das Hauptgezimmer der Oberfläche: durch welchen die beiden Reihen der Bergarten mitten in dem hochfluthenden Gewäſſer erzeugt und geſtaltet wurden. Der Moment dieſer Aufregung war ein länger fortwirkender und andauernder. Der andre dagegen, durch welchen ein großer Theil des anfänglichen Beſtandes der Dinge auf unſrer Erdoberfläche wieder aufgelöſt, und die jetzt herrſchende Stimmung der Natur begründet wurde, iſt von kürzerer Dauer geweſen; ähnlich den gewaltigen, plötzlich hervorbrechenden Bewegungen eines vulkaniſchen Ausbruches, oder eines Ungewitters, wo der momentanen, heftigen Anſpannung alsbald eine merkliche Abſpannung folget." Es iſt hier nicht der Ort, dieſen genialen Gedanken einer näheren Prüfung zu unterwerfen. Wir begnügen uns, nur den Reichthum von Ideen anzudeuten, den das Schubert'ſche Werk enthält.

Eine der wichtigſten Fragen iſt die nach dem Alter der Menſchheit. Seitdem man entdeckt hat, daß Scheuchzers berühmter **homo diluvii testis** nur ein petrificirtes Eidechſengerippe war, hat man das Vorkommen des Menſchen in einer früheren Erdepoche gar nicht mehr wollen gelten laſſen und iſt vielleicht desfalls zu einſeitig ſceptiſch geworden. „Jene Menſchenſchädel, welche nebſt andren Menſchenknochen, vermiſcht mit Ueberreſten der nicht mehr bei uns vorkommenden Thierarten, nach Boué (**Bullet. de la Soc. géol. de France I, 1830; II. 1833**, und Razoumovsky (**Observation sur les Environs de Vienne**, 1822) im Fluthland Unteröſterreichs und in mehreren Gegenden von Deutſchland aufgefunden wurden, zeigten eine Eigenthümlichkeit des Umriſſes, wodurch ſie ſich von der Geſtaltung aller Völker unterſchieden, welche in hiſtoriſch bekannter Zeit Deutſchland bewohnen. Sie hatten jene von vornen plattgedrückte Form, die nur am Schädel einiger der verwildertſten Völker Amerika's gefunden wird. — Eine Form, welche ebenfalls von der Geſtaltung aller jetzigen europäiſchen Völker ſehr abweichend erſchien und durch die flache, verengerte Form der Stirn, ſo wie durch die Bildung der Schläfen mehr Negern ähnlich erſchien, bemerkte Schmerling an jenen Menſchenſchädeln, welche in Höhlenräumen um Lüttich entdeckt wurden (**Schmerling: Recherches sur les ossemens fossiles, découverts dans les cavernes de la Province de Liege, 1834**). An den Menſchenknochen, welche ſich in den Knochenhöhlen von Pondres, unweit Lunelviel in Südfrankreich (am Gard) fanden, bemerkte Chriſtol nur, daß ſie Menſchen von hohem Leibeswuchs angehört haben müßten. Dieſe Knochen eben ſo wie die die in der Höhle Bis im Aude-Departement, kommen unter ſolchen Verhältniſſen vor, daß man kaum daran zweifeln kann, daß ſie eben ſo alt ſind, als das Diluvialland ſelber. Namentlich war die Höhle von Pondres, die man beim Steinbrechen entdeckte, durch Diluvialſchlamm ganz ausgefüllt und verſchloſſen; die Ueberreſte von Menſchen waren durch dieſes Fluthgebilde vereint mit denen von Rhinozeroten, Höhlenbären, Hyänen, Pferden, Stieren. In der Höhle von Souvignargues zeigt ſich das Fluthland der untern Räume zu oberſt mit einer dicken, feſten Tropfſteinſchale bedeckt. Hierauf folgte eine mehrere Fuß mächtige, rothfarbige, thonige Schlammlage, mit Landconchylien u. ſ. Unter dieſer folgte eine, ebenfalls mehrere Fuß mächtige Kieslage, vermiſcht mit rothem Schlamme. Nahe an der Sohle oder an dem unterſten Ende dieſer Kieslage zeigten ſich die Knochen, unter denen, neben jenen von Menſchen, auch die von vorſündfluthlichen Bären, Stieren u. ſ. bemerkt wurden. Ein menſchlicher Backzahn wurde von Dumas ganz tief und nahe am Boden der Höhle entdeckt. Bei Benares am Ganges entdeckte man in einer Tiefe von 90 Fuß unter einem unverkennbaren, älteren Bette des Stromes, das 30 Fuß tiefer und 600 Fuß ſeitwärts vom jetzigen gelegen war, beim Brunnengraben Menſchenknochen, welche noch ganz waren, vermiſcht mit Thierknochen, an denen die Spuren ſchneidender, metallener Werkzeuge bemerkbar ſchienen. **Wilford** in den **Asiatic Researches VIII, p. 291; Journ. de Phys. LXV p. 117**). Noch mehrere Entdeckungen von foſſilen Menſchenknochen finden ſich erwähnt von Keferſtein: über foſſile Menſchenk. Jahrb. d. Min. 1831 p. 40; H. v. Meyer **Palaeologica** u. a." Hieran ſchließt ſich noch ein Verzeichniß von Metallgeräthen und andern Spuren menſchlicher Arbeit, welche tief in der Erde oder in Felſen gefunden worden ſind.

Das Werk umfaßt 784 eng, aber reinlich gedruckte Seiten und trägt darauf eine ungeheure Fülle des anziehendſten Stoffes in klarer Anordnung zuſammen, durchdrungen und beleuchtet von einem eben ſo edlen als feinen Geiſte.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 44. 2. Juni 1852.

Altnordische Literatur.

Die Edda, die ältere und jüngere, nebst den mythischen Erzählungen der Skalda, übersetzt und mit Erläuterungen begleitet von Karl Simrock. Stuttgart und Tübingen, Cotta, 1851.

Zum erstenmal erscheint hier die ganze Edda in einer deutschen Uebersetzung, da früher nur die jüngere von Rühs und einzelne Theile der ältern von Studach, Ettmüller ꝛc. übersetzt waren. Herr Simrock hat sich, wie durch seine früheren Uebertragungen vieler altdeutscher Dichtungen, so namentlich durch diese der Edden ein anerkennenswerthes Verdienst erworben. Auch hat er, ohne sich gegen den Geist des Alterthums zu verfehlen, doch dem Bedürfniß eines größeren Leserkreises Genüge geleistet, daher alle gelehrte Pedanterie und selbst unnöthige Archäismen vermieden, z. B. das unserem deutschen Auge mißbehagliche Odhinn oder Othinn, Freija ꝛc., wofür er die bequemeren und gewiß nirgends zu verwechselnden Namen Odin und Freia setzt. In Bezug auf Auswahl und Eintheilung können Zweifel entstehen, aber nur bei dem, der tiefer ins Studium des nordischen Mythus eindringt. Ehe die Dunkelheiten, die überhaupt noch über demselben ausgebreitet liegen, zerstreut sind, kommt es für einen größern Leserkreis nicht darauf an, daß z. B. ein Vers der alten Voluspa weiter voran oder weiter rückwärts stehen sollte, oder ob in dem christlichen Sonnenliede nicht dennoch so viele heidnische Erinnerung liege, daß es wie den nordischen Originalausgaben, so auch der deutschen Uebersetzung beigefügt werden könnte? Die Hauptsache ist, daß beide Edden in einer treuen und doch gefälligen Uebersetzung durch vorliegendes Buch allen Gebildeten zugänglich werden.

Bekanntlich enthalten die Edden altheidnische Mythen des Nordens, und da die Nordländer uns Deutschen stammverwandt sind und wir in alten Schriftdenkmälern, wie im Volksmunde auch in Deutschland noch heidnische Götternamen und Göttersagen wiederfinden, die jenen eddischen genau entsprechen, so dürfen wir die Edden auch als die älteste und reinste Quelle für unser deutsches Heidenthum betrachten. Leider aber enthalten sie Göttersystem und Mythologie des Nordens keineswegs vollständig und sowohl die darin bemerkbaren Lücken, als die dunklen Ausdrücke des Vorhandenen bieten der Forschung unsägliche Schwierigkeiten dar.

Diese unschätzbaren Denkmäler aus der nordischen Heldenzeit sind uns durch die aus ihrer Heimath nach der Insel Island ausgewanderten, Christenthum und Königthum zugleich fliehenden freien Norweger aufbewahrt und noch in christlicher Zeit gesammelt und niedergeschrieben worden. „Es waren, wie Köppen sagt, die freiesten und edelsten Männer Norwegens, die Blüthe der alten Aristokratie, die so heiß in Hafursfiörd für ihr gutes Recht gekämpft hatte, es war der Geist der germanischen Vorzeit selbst, der aus ganz Europa vertrieben, am äußersten Ende der alten Welt seinen Thron aufschlug. Hier wollte er rasten, nicht um sich neue Bahn zu brechen, sondern um über sich selbst nachzusinnen, sich in sich selbst zu vertiefen, und das ist eben die weltgeschichtliche Bedeutung Islands, daß auf ihm der alte Norden zum Bewußtseyn über sich selbst gekommen ist. Wie ein großer Staatsmann nach Abschluß seiner politischen Laufbahn sich in die Einsamkeit begibt, um hier seine Geschichte auszuarbeiten, so erkor sich der nordische Geist, als er das Ende seiner heidnischen Tage fühlte, Island zum Ruheorte, um hier in Muße seine Memoiren zu schreiben.“

Die ältere Edda enthält mehr alte echtheidnische Lieder, angeblich gesammelt von Sämund, die jüngere mehr einen erklärenden Commentar in Prosa, jedoch mit eingestreuten Versen aus der älteren Edda und mit vielen ganz selbstständigen Erzählungen, zusammengetragen von

Digitized by Google

Snorri. Ueber die Handschriften ꝛc. gibt Simrock S. 321 ff. die nöthigen Nachweise.

Der reiche, noch von keiner Betrachtungsweise bisher irgend erschöpfte Inhalt mußte sich gefallen lassen, in dem modernen Zeitalter, in das seine Wiederauferstehung aus dem Grabe der Vergessenheit fiel, auch nach ganz modernen Begriffen beurtheilt zu werden. Der erste Eindruck, den er machte, war der stärkste und reinste. Die überraschte Zopfzeit empfand unwillkürlich gleichsam einen elektrischen Schlag, indem plötzlich die alte gewaltige Riesen-, Götter- und Heldenwelt wieder über ihren Horizont heraufrückte. Sie wurde von einem gewissen **furor teutonicus** angesteckt, sie fing an trotz ihrem Schlafrock und ihrer Schlafmütze patriotisch zu toben und legte die königliche Pfeife eine Welle weg, um mit Eichenlaub bekränzt in den Bardenhain zu gehn. Das war die Klopstock- und Gräter'sche Periode. — Allein der kosmopolitische Geist, der sich längst der deutschen Wissenschaft bemeistert, mißachtete dieses bärenhafte Gebaren des Philisterthums, beseitigte die damit verbundene patriotische Erstase und reihte den Inhalt der Edden einfach dem Gesammtinhalt altheidnischer Naturreligionen ungefähr wie neuentdeckte Fossilien dem Inhalt des schon bestehenden Naturalienkabinets an, um sie nach den bisherigen Regeln zu „bestimmen.“ In der That liegt keine Vergleichung näher, als diese. Wie es Fossile gibt, die nach einander von ihren verschiedenen Entdeckern und Erklärern mehrfache Namen erhalten, so mußten sich auch die eddischen Götter gefallen lassen, von verschiedenen Erklärern mit ganz verschiedenen Etiketten und mihi's beklebt zu werden. Im Allgemeinen beging man den Irthum, wie die früher ausschließlich geltend gemachten patriotischen, heroischen und wenn man will barbarischen Tendenzen, so auch das Geistige in den Edden gänzlich zu übersehn und darin überall nur Naturreligion nach dem damals vorherrschenden Kreuzer'schen Systeme erblicken zu wollen. Das war die Mone-Magnusen'sche Periode.

Wenn wir nicht irren, war Jakob Grimm der erste, der Odin als den geistigsten der nordischen Götter bezeichnete und überhaupt auf die Geistigkeit dieses Götter-systems einen Werth legte und die Asen höher als Naturgötter stellte. Ein nordischer Schüler der Hegel'schen Philosophie hat nun aber weder einseitig die Geistigkeit zum alleinigen Kriterium der nordischen Mythologie gemacht. Das kann man die jüngste oder Wiborg'sche Periode nennen.

Eine bedeutende Stelle unter den Erklärern nimmt Uhland ein, der im ersten und einzigen Heft seiner Sagenforschungen ausschließlich den Mythus von Thor erklärt. Da der Donnergott in der That zunächst Naturgott ist, so konnte er auch nicht anders aufgefaßt werden und reihen sich diese Uhlandschen Sagenforschungen im Allgemeinen an die Forschungen der zweiten Periode an, ohne daß dadurch der Geistigkeit Odins Eintrag gethan wäre. Allein man muß beim reinen Naturmythus immer in Erwägung ziehen, daß, wenn auch das Leiden der Natur im Winter und ihre Befreiung im Frühling ohne Zweifel Gegenstand eines vielgliedrigen Mythus gewesen ist, derselbe doch nur eine noch tiefsinnigere Lehre, nämlich die von Arbeit und Leiden in der Zeitlichkeit überhaupt und von der Wiederbringung aller Dinge nach dem Weltende, verhüllte; oder mit andern Worten, daß es sich in den Edden nicht vom Kalender oder von der Geschichte eines Jahres, sondern vom Weltschicksal handelt.

Die ausschließliche Geistigkeit, welche Wiborg verlangt, ist begrifflicherweise eine Uebertreibung und eine um so wunderlichere, als er dabei von modernen philosophischen Schulbegriffen ausgeht und die Edda zu einer Hegel'schen Phänomenologie des Geistes macht. Das Richtige liegt so ziemlich in der Mitte zwischen den verschiedenen Auffassungsweisen, indem das nordische Heidenthum unstreitig in einem Naturkultus wurzelt, der aber von der kriegerischen Nation zu einem Kultus der Schlacht-, Schwert- und Siegesgötter verwandelt und wie unverkennbar ist, auch in einen Kultus des Geistes verfeinert erscheint, über dessen eigentliche Entstehung freilich noch kaum nachgedacht worden ist.

Nur annäherungs- und vergleichungsweise können wir uns einen Begriff von dem großen Wellenschlage des Heidenthums im nördlichen Europa machen. Vergleichungsweise nämlich sehen wir in Indien den Polytheismus der alten Naturgötter, an deren Spitze der Donnerer Indras steht, allmählig dem Pantheismus weichen, der sich mit seiner Geistigkeit jenem älteren Naturkultus nicht sowohl feindlich gegenüberstellt, als vielmehr nur einfach überordnet. Indras bleibt geehrt, aber er wird tief unter Brama gestellt. Mit diesem indischen Verhältniß läßt sich nun unschwer das europäische vergleichen. In Griechenland herrscht ein Polytheismus des Naturkultus, eben so in Rom, eben so in Gallien und Germanien, eben so bei den Slaven. Ueberall steht an der Spitze der übrigen Naturgötter Zeus, Jupiter, Thor, Taranes, Perun, Perkun d. h. der Donnergott. Thors Kultus herrschte noch spät in Norwegen und im westlichen Deutschland vor, während Odins Kultus schon den ganzen Osten von Skandinavien und Deutschland eingenommen hatte. In diesem Odin aber tritt, wie aus der Edda deutlich erhellt, ein überwiegend

Digitized by Google

geistiges und pantheistisches Element hervor, das sich uns vielleicht in einer Folgerichtigkeit, wie bei dem indischen Brama und Buddha darstellen würde, wenn nicht der kriegerische Ungestüm des Volks und sein unaufhörliches kämpfendes und eroberndes Vordringen in Odin eben so die Thatkraft hätte überwiegen lassen, wie der friedlichere, nie aus seiner Heimath weichende Inder in seinem Brama und Buddha die Contemplation überwiegen ließ. Buddha stellt die Geistigkeit noch viel reiner dar, wie Brama, und ist überdieß ein schon so alter Gott, daß es nicht zu verwegen erscheint, den nordischen Odin und deutschen Wodan auf seine Spur zurückzuführen, wie auch öfter versucht worden ist. Nur wäre es, wie schon bemerkt, verkehrt und vergeblich, bei den kriegerischen Deutschen mehr als diese älteste Spur eines im Abendlande durchaus zu veränderter Bedeutung gelangten Gottes zu suchen. Hanusch und auch Kuhn gehen in ihrem Aufsuchen abendländischer Aehnlichkeiten mit indischen Vorbildern viel zu weit.

Vergleichungsweise müssen wir auch den römischen Merkurius, griechischen Hermes, ägyptischen Thauth herbeiziehen. Es bleibt immerhin sehr auffallend, daß Odin so viele Attribute mit dem Merkur gemein hat, den Wunschhut und Wunschmantel, die geflügelte Schnelligkeit, den Caduceus (Wünschelruthe), den Wunschsäckel, die Pfeife oder Flöte, die Seelenführung, die Arglist ꝛc. und mit dem ägyptischen Thauth-Hermes die Erfindung der Schrift, der Künste ꝛc. Nun bleibt aber Hermes überall bei Aegyptern, Griechen und Römern mehr im Hintergrunde und untergeordnet, während er gerade bei den Deutschen sich allen andern Göttern überordnet. Man denke sich statt Zeus den Hermes als obersten Gott und man wird den tiefen Unterschied zwischen der s. g. klassischen und der deutschen Mythologie begreifen. Allein die bloße Vergleichung mit Hermes erklärt das Wesen Odins noch lange nicht. Odin konnte nicht der Eigenschaften wegen, welche die Alten dem Hermes zuschrieben, der höchste Gott werden, es gehörten dazu noch Eigenschaften, die bei dem griechischen Hermes gar nicht vorkommen oder doch völlig verdunkelt sind, nämlich orientalische Attribute der reinen Geistigkeit und pantheistischen Allseitigkeit. Insofern nun füllt die deutsche Mythologie ohne Zweifel eine Lücke zwischen dem occidentalen Polytheismus und orientalischen Pantheismus aus, stellt sich aber zugleich über beide.

Eine eben solche Ausfüllung und Ueberordnung zugleich kommt den semitischen Stämmen im Süden zu, wie denn überhaupt der semitische und germanische Stamm sich jeder in einem gewissen Centro befinden, in dem sich die divergirenden Radien anderer einseitigerer Nationalitäten ausgleichen. Wie hätten sie auch sonst Träger der Kultur werden und die Weltgeschichte determiniren können! Zieht man dieß in Erwägung, so erscheint es weniger befremdend, daß sich so manches Lied der alten Edda in Form und Geist viel mehr den Büchern der Bibel, als den indischen Vedas und Puranas oder dem Zendavesta nähert. Die Voluspa, das echteste und älteste Lied der Edda, hat mit keinem Buch in der Welt mehr Aehnlichkeit als mit der Apokalypse. Das Lied Fiölsvinnsmal entspricht in seiner wunderbaren Schönheit am meisten dem hohen Liede.

Wenn in der Edda ein Element hervorzutreten scheint, welches nicht nur dem gemeinen occidentalen Polytheismus, sondern auch dem tiefsinnigen orientalischen Pantheismus übergeordnet ist, so kann es begreiflicherweise nur von sittlicher Natur seyn, wie der sittliche Charakter auch den semitischen Stämmen ausschließlich ihr Uebergewicht verliehen hat. Allein obgleich die schnelle und größtentheils freiwillige Bekehrung der Deutschen zum Christenthum dargethan hat, wie leicht es ihnen bei ihren sittlichen Anlagen war, das höhere Prinzip sich zu assimiliren, so muß man doch den sittlichen Charakter des deutschen Heidenthums nicht mit dem des Mosaismus und Christenthums verwechseln. Es stellte nirgends ein rein Gutes einem rein Bösen, sondern immer nur das Ehrliche und Edle dem Unehrenhaften gegenüber, und lockte nicht mit Verheißungen, noch drohte es mit Strafen, sondern appellirte einzig an das Ehrgefühl.

Es läßt sich nicht leugnen, durch die ganze Edda geht ein Gefühl der Resignation hindurch, die Welt sey verdorben und müsse zu Grunde gehen, die verlorne Unschuld und das unterdrückte Recht werden erst nach dem Weltuntergange bei der allgemeinen Wiedergeburt zurückkehren. Wie ungenügend diese Ansicht ist und namentlich vor der Messiasidee des Mosaismus und vor der christlichen Ethik nicht bestehen konnte, so erscheint doch gerade neben dem Unglauben an den Sieg der Tugend auf dieser Welt die Mahnung zur Tugend um so uneigennütziger und von um so zarterer Ritterlichkeit.

Odin selbst als der absolute Weltgeist wird nach der Seite des Ewigen hin von der Edda ausdrücklich als Allvater bezeichnet, der nach dem Weltende eine neue vollkommene Welt erschaffen wird; nach der Seite des Zeitlichen hin aber ist derselbe Odin der Weltgeist im niedern Sinne, von dem alle Schuld und alles Elend in der Zeitlichkeit ausgeht und der daher auch mit ihr untergehen soll, denn Odin soll vom Riesenwolfe verschlungen werden. Nur aus dieser Doppelseitigkeit erklärt sich der hohe Rang, den Odin einnimmt und die allgemeine Verehrung, die er genoß, neben den wilden

Digitized by Google

Dingen, die in der Edda von ihm erzählt werden und die nicht etwa von spätern Christen interpolirt sind. Odin betheiligt sich nach der Voluspa bei dem Verrath an den Vanen, nach der jüngern Edda bei dem Morde Otrs, bei dem Verrath an Gunnlöd, bei lauter Verbrechen, auf denen das Gesammtschicksal der Asen, wie der Welt überhaupt beruhte und die in den Edden das vorstellen, was in der Genesis der Sündenfall. Um diese Eigenthümlichkeit der Edden unsern Lesern vor Augen zu führen, wählen wir das wunderbare „Odins Runenlied" auf S. 91 aus. Hier singt Odin:

Ich weiß, daß ich hieng,
Am windigem Baum
Neun lange Nächte,
Vom Speer verwundet,
Dem Odin geweiht,
Mir selber ich selbst,
Am Ast des Baum's,
Dem Niemand ansieht
Aus welcher Wurzel er sproß.

Sie boten mir
Nicht Brot noch Meth
Da neigt ich mich nieder
Auf Runen sinnend,
Lernte sie seufzend:
Endlich fiel ich zur Erde.

Hauptlieder neun
Lernt ich vom weißen Sohn
Bölthorns, des Vaters Bestlas.
Und trank einen Trunk
Des theuren Meths
Aus Odhrärir geschöpft.

Zu gedeihen begann ich
Und begann zu denken,
Wuchs und fühlte mich wohl.
Wort aus dem Wort
Verlieh mir das Wort
Werk aus dem Werk
Verlieh mir das Werk.

Wer den Odin in diese bedenkliche Lage gebracht, ist nirgends gesagt. Ohne Zweifel aber gehört der Vorgang dem großen räthselhaften Kriege zwischen Asen und Vanen an und die allgemeine Verlassenheit Odins, in Folge des Raubes am Odhrärir scheint die Strafe dafür zu seyn, daß er allein sich die höchste Macht und willkürlichste Zaubergewalt angemaßt hat ohne die sittliche Schranke. Man wird überhaupt bei näherer Prüfung finden, daß alles, was bisher in der Edda am dunkelsten geblieben ist, auf irgend eine Weise mit der sittlichen Grundidee zusammenhängt, der man bisher zu wenig nachgeforscht hat.

Ein großer Theil der alten Eddalieder, sowie auch eine kleinere Abtheilung der jüngeren Edda handelt von den Nibelungen und greift somit in unsere deutsche Heldensage ein, die auf eine sehr überraschende Art mit der Göttersage übereinstimmt; denn auch hier werden Ehrenhaftigkeit und Unschuld durch schnöden Verrath überwältigt und wird ein allgemeiner Kampf provocirt, in welchem das trotzige Geschlecht untergeht. Dem allgemeinen letzten Kampfe der Götter, Riesen und Menschen in der Voluspa entspricht der letzte Kampf im Nibelungenliede und in beiden bildet der Untergang Aller den Schluß. Damit ist aber nicht gesagt, daß das Heldenlied gerade wie der Göttermythus gedacht werden soll. Sie sind nur durch die Grundidee verbunden, welche die Nationalgeschichte mit der Weltgeschichte verbindet und können wohl neben einander bestehen, sowie auch andrerseits der Kultus der Jahresgottheiten und kalendarischen Potenzen sehr wohl neben dem Kultus der allgemeinen Weltpotenzen bestand, wenn gleich im Jahreswechsel zwischen Winter und Sommer nur das verkleinerte Abbild der Weltverschuldung und Erlösung gedacht wurde.

Die altdeutsche und altnordische Mythenbildung liebt insofern, gleich dem gothischen Baustyl des Mittelalters, gewisse Parallelconstruktionen und läßt nahe verwandte Mythenreihen dicht neben einander laufen, von denen doch jede ihre ganz eigenthümliche Geltung hat, hier mehr dem Naturkultus, dort mehr dem heroischen Nationalgeist, dort wieder mehr einer höheren Speculation zugewendet. Hier gilt es die Mannigfaltigkeit zu achten und allmählig verstehen zu lernen, nicht aber irgend welche Schablone anzulegen und den Rest zu ignoriren, wie leider zu oft geschehen ist.

Die verehrlichen Abonnenten des Literaturblattes werden ersucht, um Irrungen und Verspätungen zu vermeiden, das zweite Halbjahr noch vor dem 1. Juli durch die Postämter beim K. Hauptpostamt Stuttgart, durch die Buchhandlungen bei Paul Neff in Stuttgart bestellen zu wollen. Preis für den halben Jahrgang, wie bisher, fl. 3. oder 1⅔ Preuß. Thaler.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 45. 5. Juni 1852.

Weinbau.

Beiträge zur Geschichte des Weinbaues in Württemberg, von den ältesten bis auf die neuesten Zeiten, aus zum Theil noch ungedruckten urkundlichen Quellen. Von Prof. Volz in Stuttgart.

Eine 195 Seiten starke Abhandlung, das erst spät erschienene Heft der württembergischen Jahrbücher für 1850. — Je dunkler überhaupt noch die deutsche Kulturgeschichte ist, um so mehr müssen wir diese fleißige Arbeit willkommen heißen. Der Verfasser hat mit unendlicher und unermüdlicher Sorgfalt die überaus zerstreuten und schwer aufzufindenden Quellen für die Geschichte des Weinbaus am Neckar gesammelt.

Die zuverlässigen Nachrichten über deutschen Weinbau reichen nicht über den Kaiser Probus am Schlusse des dritten Jahrhunderts nach Christo hinaus. Von diesem melden die Historiker der späteren römischen Kaiserzeit, er habe seine müßigen Legionen am Rheine mit Weinbau beschäftigt. Doch vermuthet der Verfasser, wenn auch der Weinbau in massenhafterer Ausdehnung erst durch Probus betrieben worden sey, so dürfte er doch schon lange vor ihm durch die benachbarten Gallier den Deutschen bekannt gewesen seyn. Im sechsten Jahrhundert pries Venantius Fortunatus das rebenreiche Moselthal. — Nach Schwaben hätte der Weinbau auch von Süden her kommen können, denn der herrliche Veltliner Wein kam nach Suetons Zeugniß schon auf die Tafel des Kaiser Augustus. Allein während das fränkische (salische) Gesetz im 5ten Jahrhundert bereits Strafen für Schädigung der Weinberge ansetzt, findet sich im alemannischen Gesetz ein Jahrhundert später doch noch nichts davon. Es scheint demnach, daß der Weinbau am Neckar erst unter den Karolingern in Aufnahme gekommen ist. Die ältesten Urkunden, worin vom Weinbau im Neckarthal die Rede ist, gehen bis zum Jahr 704 zurück; im Thurgau bis 670.

Seitdem ist der Weinbau unabläßig gediehen, doch hat er merkwürdige Veränderungen erlebt. Orte, die jetzt keinen oder nur noch wenigen Weinbau haben, waren im Mittelalter hochberühmt wegen ihres trefflichen Weines, der selbst an den Kaiserhof verschickt wurde, während von andern jetzt berühmten Orten noch nicht die Rede war. Dieß hat seinen Grund zum Theil in dem Wechsel der Rebsorten. Früher scheint man rationeller verfahren zu seyn und mehr die kleine früh reifende, dem Klima und Boden des Landes angemessene Clevner-Traube angepflanzt zu haben, während nachher Rebsorten aufkamen, welche später reifen, daher auch seltener gedeihen und die nur, wie man zu sagen pflegt, mehr Brühe geben. Herr Volz weist urkundlich nach, „daß früher im Allgemeinen bessere Rebsorten in Württemberg gezogen wurden, als jetzt, daher auch früher der Neckarwein im Auslande in weit höherem Rufe stand. Ja, die württembergischen Rebsorten waren selbst in Weinländern in Ansehen. Im Jahr 1576 bezog ein Graf von Neustadt an der Hardt in der Pfalz, den man den Winzer hieß, edle Reben aus der Umgegend von Stuttgart, namentlich von Uhlbach. In demselben Jahre mußte Herzog Ludwig 3000 Reben von den besten Sorten an Markgraf Karl von Baden schicken, und Herzog Friedrich I. sandte im Frühjahr 1599 dem Herzog Wilhelm zu Bayern, der den Weinbau auch in seinem Lande emporzubringen suchte, 400 gute rothe und 200 Stück weiße Würzlinge zu. Im 16. und 17. Jahrhundert wurden die Rauschel- oder Garenberge im Amte Schweinitz, in Sachsen, mit lauter rheinischen, die Cassabauder Berge mit lauter württembergischen Reben bestockt, auch jede Sorte nach ihrer Landesart fortgebaut und zu diesem Behuf gelernte Rebleute aus jenen Gegenden nach Sachsen gezogen. Ueberall, wo Wein wächst, sagt schon Felix Faber, auch außer Deutschland, sind schwäbische Wein-

Digitized by Google

gärtner. Ueberhaupt scheint damals Württemberg andern Ländern als Musterschule des Weinbaus gedient zu haben, wie jetzt das Rheingau es für uns ist, wozu ein edlerer Rebsatz das Seinige beigetragen haben mag."

Von nicht geringem Interesse ist, was der Verfasser beibringt über die Bereitung, selbst über die schon frühzeitige Verfälschung des Weines, ferner über den Weinhandel, die Preise des Weines, eine vergleichende Uebersicht des Weinertrags, der guten oder schlechten Jahrgänge, ein Verzeichniß aller im Lande wachsenden Rebsorten und die Geschichte ihrer Einführung und endlich eine Statistik des Weinbaues in jüngster Zeit.

Am verderblichsten wirkte auf den Weinbau des Landes der dreißigjährige Krieg. In ihm wurden eine Menge der besten Weinberge zerstört und später mit unpassendern, geringern und namentlich mit zu vielerlei Reben durcheinander bepflanzt. Um die Stadt Heilbronn her, die so viel Wein producirt, war nach dem dreißigjährigen Kriege im Umkreise von drei Stunden kein einziger Rebstock, ja auch kein einziger Baum mehr zu finden. Als man wieder zu bauen anfing, nahm man die ersten Arten Reben, die man bekommen konnte. „Dazu kam, daß die durstigen Kriegsjahre im 17. und 18. Jahrhundert im Genusse der Weine nicht wählig waren, daher man mehr auf die Menge als auf die Güte des Weines sah, und geringere Rebsorten einführte, die zwar vielen, aber keinen guten Wein gaben. Ueberdieß hatte der Krieg die hohen Gülten, welche auf den meisten Weinbergen lasteten, und die nicht selten den geringen Ertrag überstiegen, nicht geschmälert. Um nun diese entrichten zu können, und doch noch etwas für sich übrig zu behalten, sah sich der Weingärtner genöthigt, seine Weinberge mit solchen Reben anzupflanzen, die ihm einen reichen, wenn auch minder guten Ertrag versprachen." So kamen die schlechten Rebsorten ins Land. „Die Ergiebigkeit der Ungartraube war Ursache, daß sie sich schnell verbreitete und nicht nur am Fuße der Alb, sondern auch im Neckargebiet überhand nahm, während sie hingegen im Tauber- und Bodenseegebiet unbekannt blieb. Daß übrigens unsere Putzscheere nicht, wie Einige annehmen, die italienische weiße Cibebe (Cibebo bianco), sondern wirklich eine, durch Boden, Klima und Kultur in unserem Vaterlande erst ausgeartete Varietät der ächten Tokayerrebe (aber der gemeinen, nicht der edlen) sey, ist von Gok in seinem klassischen Werke: Die Weinrebe und ihre Früchte ꝛc., nachgewiesen, wo auf Tafel XXVII. eine ächte Tokayertraube nebst Laub, Holz und Trockenbeere abgebildet ist. Daß wir nicht den vulkanischen Boden des Tokayergebirgs und das dortige Klima haben, ist aber nicht allein der Grund von der großen Verschiedenheit der Erzeugnisse dieser Rebsorte in Ungarn und Württemberg, sondern auch das Abweichende in der Kultur und Weinbereitung in Ungarn und Württemberg. Dort wird nämlich der Stock im Bockschnitt gehalten, der Boden höchst selten gedüngt und die Traube nicht früher zur Weinbereitung verwendet, als bis solche cibebenartig eingedorrt ist, worauf die Traubenbeeren mit einem guten sogenannten Aufguß erst gekeltert werden."

Im Jahr 1748 betrieb der gelehrte Geheimerath Bilfinger die Weinverbesserung wieder mit regem Eifer, beging aber den Fehler, zu vielerlei Sorten ins Land zu bringen, die, wenn sie auch aus den allerbesten des Auslands ausgewählt waren, doch im veränderten Klima und Boden entarteten und einander durch ihre große Vermischung schadeten. In neuerer Zeit ist eine württembergische Weinverbesserungsgesellschaft thätig, um durch Muster-Weinberge, Beispiel, Belehrung und wohlfeile Abgabe guter Rebsorten allmählig den eingerissenen Uebeln abzuhelfen und den alten Ruhm der Neckarweine herzustellen.

Aus der Statistik entnehmen wir, daß Württemberg im Jahr 1848 noch dreimal so viel Wein vom Ausland ein-, als selber ausführte. Ob die außerordentliche Zunahme der ausländischen Weineinfuhr im ganzen Gebiete des Zollvereins während der letzten Jahre wohl ihren Grund in dem gesteigerten Luxus haben mag? Ob nur deßhalb um so viel mehr Champagner und anderer französischer Wein eingeführt wird, weil der Radikalismus die Weltgeschichte nicht anders als „bei Fleisch, Braten und Champagner" hat machen wollen?

Wir glaubten, diese allgemein interessante und vielfach anregende Schrift unsern Lesern empfehlen zu müssen, da sie einem größeren Sammelwerke angehört, welches von einem speziellen Interesse für ein einzelnes Land jenseits der Grenzen desselben weniger verbreitet ist.

Schließlich noch die uns vom Verfasser selbst mitgetheilte Berichtigung einer kleinen literarischen Notiz auf S. 112. Hier wird gesagt, ein im Jahr 1768 erschienener Aufsatz über den württembergischen Weinbau sey vom Vater des großen Dichter Schiller verfaßt gewesen. Dieß beruht auf einem Irrthum.

Digitized by Google

Gedichte.

Alemanniſche Gedichte. Für Schweizerreiſende, Freunde der Natur und Poeſie geſammelt und mit Worterklärungen herausgegeben von Eduard Bülow. Mit Titelkupfer. Zürich, Meyer und Haniſch, 1851.

Eine Sammlung des Beſten, was alemanniſche Dichter erzeugt haben und ſchon deßhalb mit Dank aufzunehmen, weil ſich Vieles darin findet, was den Freunden der Poeſie und Literarhiſtorikern ſonſt nicht leicht aufzutreiben wäre. In der Anordnung hätten wir freilich manches anders gewünſcht. Die echten alten Volkslieder hätten vorangeſtellt und von den modernen Kunſtgedichten unterſchieden werden ſollen. Die aus Hebel aufgenommenen Gedichte hätten wegbleiben können, weil Hebel in Jedermanns Händen iſt, und dagegen hätten wohl noch einige im Ausland unbekanntere Schweizerlieder aufgenommen werden dürfen.

Abgeſehn von den alten Volksliedern war Kuhn der erſte, der noch vor Hebel in alemanniſcher Sprache dichtete, was freilich nur ſo viel hieß, als Gefühle eines modern Gebildeten in die Volksmundart überſetzen. Nach ihm und Hebel leiſtete Uſteri das Meiſte und Beſte in dieſer Gattung. Später jodelten Dutzende von Dichtern ihnen nach. Das roheſte und gemeinſte z. B. ein bekanntes (von E. Bülow nicht aufgenommenes) Lied, worin Chäs und Gfräs reimen, iſt nicht das Verwerflichſte in dieſer Gattung, weil es zwar himmelweit verſchieden von dem Adel des alten Volksliedes dennoch aus dem modernen Leben unmittelbar hervorgeht und der adäquateſte Ausdruck der im Leben herrſchenden Gemeinheit iſt. Zarter, edler in jeder Beziehung ſind die gefühlvollen Idyllen, Genrebilder und Naturſchilderungen in Kuhns und Hebels Manier, aber indem ſie volksthümlich zu ſeyn affectiren, ſind ſie gerade das Gegentheil. Es iſt abſolut unmöglich, daß ein Bauer des Seekreiſes und Schwarzwaldes den Morgenſtern anrede und ihn frage, ob er „ſeine Augen ſo klar und blau im Morgenthau gewaſchen habe?“ und ſeiner „goldnen Locken Pracht“ bewundere. Das kann ein Bauer auf dem Theater, aber nicht in der Wirklichkeit. Und doch hat Hebel ihm dieſe Phraſen in alemanniſcher Mundart in den Mund gelegt und alle Welt hat dieſe Unnatur bewundert.

Im echten Volkslied iſt alles Natur, im modernen Liede Affectation. In jenem gibt ſich das Volk, wie es iſt; in dieſem ſpielt ein Vornehmer und Gebildeter den einfältigen Landmann und erkünſtelt deſſen Sprache. Wir geben Proben zur Vergleichung. Ein echtes Volksliedchen iſt folgendes:

O wie iſch dene Meitſchene ihri Treu e ſo chlei!
Es trug ſe-n-e Flenge an ihrem Bei,
Es irti ſe nüt am fleuge.

O wie iſch dene Chnabe ihri Treu e ſo groß!
Es trug ſe kei Eſel, es zug ſe keis Roß,
Kei Fuhrma möchti ſe g'führe.

So auch der muthwillige Kuhreihen der Siebenthaler, den freilich allzu keuſche Ohren nicht hören dürfen, der aber dem Hirtenvolk keinen Anſtoß gibt. So auch das Klagelied von den zwei Liebenden im Aargau.

Im Aargäu ſin zwei Liebi,
Im Aargäu ſin zwei Liebi,
Un die hättid e nandere ſo gäre, gäre, gern,
Un die hättid e nandere ſo gärn.

Un der jung Chnab zog zue Chriege,
Un der jung Chnab zog zue Chriege,
Wenn chunnt er wiederum heie, heie, hei,
Wenn chunnt er wiederum hei?

Ganz volksthümlich iſt auch das Liedchen:

O Ueli, my-n-Ueli, chum du zue mer z'Chilt.
I bache dir Schnitte, ſi ſy gar nit bitter,
Si ſy gar ſo mild.

O Elſi, mys Elſi, i darf nit geng cho,
Wes d'r Aetti vernähmti, daß i geng ſo chämti,
Wie würd's mer ergo?

O Ueli, my-n Ueli, der Aetti ſeit nüt!
Er thuet ſie verſchwere, er wells nimme wehre,
Es helfi doch nüt.

Am nächſten iſt dieſem echten Volkston noch Uſteri gekommen, obgleich auch bei ihm die Reflexion der modernen Bildung vorherrſcht. Hier eins dieſer hübſchen Liedchen:

Schätzeli, mys Schätzeli!
G'ſchau, dert flüügt es Spätzeli,
G'ſchau, es ſitzt uſs Nachbars Huus.
Lueget dort mys Gärtli uus:
Mini Ankeballe
Wend ehm gar nüd gfalle;
Mini Meiſterloſe,
Mini ſchöne Roſe,
Mini Zinggli wyß und bla
Lueget's gar verächtli a.

Digitized by Google

Aber mit Verlange
Gseht's dert Chrieseli prange,
Spreitet syni Flügeli nus,
Flüügt druf zue vo's Nachbars Huus . . .
(in die Hände klatschend)
Husch! husch! husch! husch! laß mir's stah,
's Schätzeli mueß die Chriesi ha! (bis)

Die Reflexion macht sich noch stärker geltend und nimmt schon eine politische Färbung an bei Kuhn z. B. in dem wohllautenden Kuhreihen:

Der Ustig wolt cho, der Schnee zergeiht scho,
Der Himmel ist blaue; der Gugger het g'schraue,
Der Meye syg cho.
Lustig use-n-us em Stall mit de lube Chüehne,
Uesi schöni Zyt isch cho, Lust und Freiheit wartet scho,
D'inne-n-uf de Flüehne.

Am Pflueg geit der Buur, es wird em so suur!
Er hotet und hüstet, er werchet und bystet,
So bis de fry Buur!
Mir zieh früsch und fröhlich uus us dym Dorf im Meye.
Mir sy muntre Chüeherlüt, b'chönne dyner Sorge nüt,
Juchze-n-u juheye!

Die alten Schweizerhirten waren frei, haben aber nie ihre Freiheit besungen noch damit beim Kuhreigen geprahlt. Eben so fremd blieb ihnen die Reflexion über ihren Stand und seine Vergleichung mit dem Bauernstand. Das gehört alles nicht in einen Kuhreigen, wie schön es auch den Ohren klingen mag. Es ist in der Stube von einem Nichthirten gemacht, erkünstelt, es ist nicht der echte Hirtenton. — Eben so wenig hat Minnich diesen Ton zu treffen gewußt. Er übersetzt nur die poetische Vergötterung des Hirtenknaben aus beliebten hochdeutschen Dichtern (Schiller und Uhland) ins Alemannische:

De Hirtebueb de bi-n-i jo,
I huuse höch im Blaue do
Frey schloht mis Herz, warm rünt mis Bluet,
Im Buese träg i frohe Mueth;
Juhe, i bi nes Hirtli!

Mis Flüeli isch mis liebe Hei,
Do wiil i gern, do wiil i frei,
Do schnuf i reini Himmelsluft
Und chüele Wind und Alpeduft;
Juheh, i bi nes Hirtli!

Nein, mein Sohn, du bist das Hirtli nicht, du bist ein der Alpenwelt durchaus fremder Bastard. Die wirklichen Hirtenbuben in den Alpen fühlen und singen ganz Anderes und denken an ganz andre Dinge; es fällt ihnen gar nicht ein, über sich selbst zu reflektiren. Sie beweisen die Wärme ihres Blutes, aber sie sprechen nicht davon. Derselbe Dichter läßt einen Hirten singen:

Der Himmel isch voll Flimmer
Und d'Ferni isch so timmer,
Und's Wülchli zieht so still und bang;
I stohne hie am Felsehang.

Auch diese sentimentale Naturbetrachtung ist nicht volksthümlich, kein Hirt in der Welt stellt sie an, noch weniger fällt es ihm ein, sich selbst dabei als Staffage beschreiben zu wollen.

De Maie-n-isch cho, so liebli, so hold,
Bim Firneglanz im Morgegold.

Es wandle wohl Engli mit ihm dur's Thal,
Wie Morgewülkli im Sunnestrahl.

Singt derselbe Dichter. Das Alles ist für das gemeine Volk viel zu sentimental und paßt für gebildete Töchter aus Pensionen, welche hochdeutsch oder französisch reden, aber durchaus nicht in den Mund des Volks.

Was hier im sentimentalen Gebiete gefehlt wird, sündigen Andere im humoristischen. Insbesondere die s. g. Volksdichter der größern deutschen Städte bilden sich ein, volksthümlich zu dichten, wenn sie witzig seyn sollende Plattheiten in der Volksmundart vortragen. Gleichwohl hat diese unechte Volkspoesie eine gewisse Berechtigung, theils sofern sie durch schriftliches Aufzeichnen der Mundarten der Sprachkunde dient, theils weil sich in ihr wenigstens eine Sehnsucht der gebildeten Klassen zur Wiedervereinigung mit dem Volk ausspricht, ein instinktives Gefühl des Heimwehs aus der fremden Schule und Verbildung hinaus zum Volksthümlichen und Natürlichen.

Damit hängt der Eifer zusammen, den die gebildete Welt gegenwärtig zeigt, die so lange vergessene, beim Landvolk treu aufbewahrte Poesie der alten Volkslieder und Volkssagen aufzusammeln und zu studiren. Indem nun aber die Gebildeten und Ungebildeten das Ihrige gegen einander austauschen, ist in der That die meiste Ehre auf Seite der Letztern, denn die echte alte Volkspoesie ist unendlich mehr werth, als die sentimentale und humoristische Affectation, mit der die Gebildeten sich der Volksmundart bedienen.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 46. 9. Juni 1852.

Terrain-Zeichnung.

Terrain-Zeichnungsschule in Vorlegeblättern nebst einer Anleitung zum Aufnehmen nach dem Augenmaß. Entworfen und gezeichnet von Ferdinand v. Dürrich, Ingenieur, Hauptmann a. D. Stuttgart, Ebner und Seubert, 1852.

Zum Unterricht für Militärschulen, forst- und landwirthschaftliche Institute, Gewerbeschulen, Geometer, Lithographen ꝛc. Eine kurze und klare Anweisung in einer nur 58 Octavseiten langen Brochure mit einem schönen Atlas in Querfolio, welcher 11 Blätter Constructionen und Auszeichnungen, 2 Pläne, 2 Blätter mit geognostischen Durchschnitten und 1 Blatt zur Aufnahme nach dem Augenmaß enthält, zu dem billigen Ladenpreis von 3 fl. 12 kr.

Der Verfasser legt die Lehmann'sche Methode zu Grunde, nach welcher die Zeichnung der Natur selbst am nächsten kommt, und macht darauf aufmerksam, wie wichtig es für junge Offiziere ꝛc. sey, einige Schulbegriffe und Uebung im Zeichnen mitzubringen, wenn sie das Terrain selbst rasch überblicken, verstehen oder mit Bleistift skizziren sollen, wie es der Krieg jeden Augenblick verlangt. Auch für den Geognosten ist diese Methode von nicht geringem Werthe. „Nur ein des Terrainzeichnens kundiger Geognost wird aus einer guten Terrainkarte das Gestein richtig anzugeben und die Karte geognostisch zu benützen verstehn. Er wird z. B. aus dem oft flach hinziehenden, abgerundeten Rücken den Sandstein, aus den zerrissenen Ebenen den schwarzen Jura (Lias), aus den steilbegrenzten Thälern den Kalk ersehen können."

Die vorliegende Anweisung setzt beim Schüler nur die Elementarbegriffe der Geometrie voraus. Das Wesentliche und Neue, was der Verfasser darin geleistet hat, besteht in der Zurückführung aller in der Natur vorkommenden Terrainverhältnisse auf bestimmte und einfache Regeln, die er an wenigen Normalkörpern construirt. Eine mehr als zwanzigjährige Uebung im Aufnehmen des Terrains bei den Planaufnahmen zur großen topographischen Karte des Königreichs Württemberg kam dem Verfasser zu Statten nicht nur, indem er das Ziel der möglichsten Methodenvereinfachung und Concentrirung des Lehrstoffes immer klarer erkannte, sondern auch indem er den mühsamen Weg dazu dem Schüler möglichst zu erleichtern lernte. Neben den eigentlichen Construirungen enthält seine kleine Schrift daher auch viele praktische Winke für den Schüler, wie er in der Natur selbst beobachten und sich orientiren, das Augenmaß üben und jede im Freien zugebrachte Stunde zu dieser Uebung zwang- und mühelos benützen solle.

Die Normalkörper, an denen die ganze Terrainlehre demonstrirt werden kann, sind: der Kugelabschnitt (oder die Kuppe); der concavabgeböschte Kegel (Halde); der schiefe Kegel, dessen Grundfläche die Ellipse ist (Rücken); der Grat (Sattel). Diese vier Körper werden erst einzeln, dann mit einander zu einer Gruppe verbunden construirt als Urbilder für alle möglichen nur in den Neigungs- und Ausdehnungsmaßen abweichenden Nachbilder in der Natur; als Schlüssel zum Verständniß jedes unebenen Terrains.

Während der nächste Zweck des Verfassers ist, die Jugend in der Terrainkunde und im Terrainzeichnen zu üben, verfehlt er nicht, auch den Plan- und Kartenzeichnern von Profession die bessere Methode zu empfehlen. „Nicht nur in alten, sondern auch in neuen größern militärischen Werken finden sich Plane vor, bei denen die Arbeiten des Kupferstechers und Lithographen mit tadelloser Schönheit und Schärfe ausgeführt sind, während gerade die Hauptsache, die Construction der Terrain-Zeichnungen so mangelhaft und ungenau erscheint, daß das Auge des Sachverständigen dadurch beleidigt, der

Digitized by Google

weniger Kundige aber irre geführt und die ganze Arbeit oft geradezu unbrauchbar wird."

Die dem vorliegenden Werke selbst beigegebenen Blätter sind musterhaft reinlich und klar nach der angegebenen Methode gezeichnet und enthalten in logischer Ordnung die Aufeinanderfolge der Belehrungen und Anleitungen, fortschreitend vom Leichten zum Schweren, vom Einfachen zum Zusammengesetzten, vom Einüben der Grundsätze zum Ausüben und zur Anwendung in der Natur selbst.

Wer dieses Werk gründlich studirt, dem wird die leichte Orientirung in jedem gegebenen Terrain nicht fehlen. Es räumt den Kopf auf und macht die Augen hell.

Novellen.

Italienischer Novellenschatz. Ausgewählt und übersetzt von Adelbert Keller. Erster und zweiter Theil. Leipzig, Brockhaus, 1851.

Die Zahl der alten italienischen Novellen vom vierzehnten Jahrhundert an ist außerordentlich groß. Dieß ist wohl zunächst die Ursache, warum sie noch bei weitem nicht alle durch Uebersetzungen unter uns bekannt geworden sind. Herr Professor Keller hatte die Absicht, sie wenigstens in einer größern Auswahl zur Uebersicht zu bringen; allein der Zeiten Ungunst gestattete ihm nur, eine kleinere Auswahl herauszugeben. Es ist ein eignes Mißgeschick mit diesen altitalienischen Novellen. Auch die vierbändige Sammlung des Herrn Eduard von Bülow war nur eine beschränkte Auswahl. Etwas Ganzes, Uebersichtliches haben wir noch niemals erhalten.

Inzwischen hat Herr Keller in den ihm angewiesenen engen Schranken des Raumes das Mögliche geleistet und insbesondere uns die ältesten Novellen in nicht geringer Mannigfaltigkeit — was wegen ihrer Kürze möglich war — vorgeführt. Nur den Boccaccio hat er ganz ausgeschlossen, was man billigen muß, da wir von den Novellen dieses berühmten Mannes schon eine Menge Uebersetzungen haben.

Bis ins Jahr 1300 gehen die s. g. hundert Novellen zurück, aus denen hier mehrere mitgetheilt werden, die sich sowohl durch das Eigenthümliche des Inhalts als durch die alterthümliche und doch schon sehr geläufige Form auszeichnen. Darunter finden wir alte Stoffe, die auch von französischen und deutschen Dichtern früher oder später bearbeitet wurden, z. B. von Tristano und Isolta, (Tristan und Isold); vom Herzen des Buhlers, welches der eifersüchtige Mann der Frau zu essen gab (die Sagen vom Castellan von Coucy, vom Brennberger ꝛc.); vom Gang zum Ziegelofen (Gang nach dem Eisenhammer) ꝛc. Die Novelle vom König Meliadus und vom Ritter ohne Furcht (Nro. 8) mahnt noch ganz an die ritterliche Zeit, der diese Novellen entstammen. Es ist ein Wettstreit der Großmuth von heroischer Art. Von trefflichem Humor eingegeben ist dagegen die längere Novelle „der Hauptmann von Norcia." Es wird Jemand überredet, er sey Hauptmann von Norcia geworden und glaubt sich nun wirklich im Besitz dieser Würde, was zu sehr komischen Verwicklungen führt.

Den aus den hundert alten Novellen ausgewählten Stoffen folgen andere aus den Novellen des Franz Sacchetti vom Jahr 1335. Hier finden wir im „Müller und Abt" den aus Bürgers Balladen bekannten „Schäfer und Abt" wieder, überhaupt viele komische Erzählungen bis zu Eulenspiegeleien. Es ist jedoch auffallend, wie meisterhaft die Italiener damaliger Zeit schon ihren Stoff zu beherrschen und zu behandeln verstanden, so daß sie auch burleske Dinge in einer feinen und gewählten Weise vortrugen und nicht in die Unfläterei fielen, durch die sich die deutschen Redaktionen so häufig herabsetzten. Allein auf der andern Seite blieb der Deutsche mitten in seiner roheren und schmutzigeren Sprache doch unschuldiger und reineren Herzens, während der Italiener mit seiner classischeren Sprache viel mehr innere Corruption maskirte.

Ein sehr feiner Geist begegnet uns in den Novellen des Sir Giovanni Fiorentino von 1378. Die von Herrn Keller hier aus dem Pecorone dieses Dichters ausgewählten Novellen sind durchgängig von einem Gefühl und Verständniß sowohl des Sentimentalen und Edeln, wie des Komischen durchdrungen, daß sie dem Leser den Wunsch einflößen, es möchte Alles, was von diesem Dichter herrührt, übersetzt werden. Die erste Novelle schildert den Edelmuth des jungen Herrn Galgano von Siena. Auf's heftigste in Donna Minoccia, die Gattin des Meister Stricca verliebt, empfing er doch nie den geringsten Beweis von Gegenliebe, bis einmal Stricca selbst den Jüngling dermaßen lobte und um seiner Tugenden willen allen andern Jünglingen voranstellte, daß jetzt erst Donna Minoccia von tiefer Leidenschaft für den Jüngling ergriffen wurde und ihn heimlich zu sich beschied. Galgano kam, als er aber von ihr selbst erfuhr, wodurch ihr Herz so sehr zu seinen Gunsten gewendet worden sey, eilte er, sie wieder zu verlassen, um einen Mann nicht zu kränken, der so gut von ihm gedacht hatte. Nicht minder fein ist die freilich sehr frivole Erzählung des Giovanni Fiorentino, betreffend den Bologneser Studenten Bucciuolo, der von einem

Digitized by Google

Meiſter die Kunſt zu lieben lernte und deſſen Rath in allen Stücken befolgte, aber, ohne daß es der Meiſter merkte, bei des Meiſters eigener Frau. Demſelben Dichter verdankt man auch die ſchöne hier überſetzte Novelle vom Kaufmann von Venedig, die den Stoff zu Shakeſpeares gleichnamigem Stück dargeboten hat. Gar anmuthig iſt dabei auch die hier mitgetheilte Novelle von der unſchuldigen Dionigia, in der die ſchöne mittelalterliche Dichtung von der unſchuldigen Helena, Kaiſerin Hildegard, Kaiſer Octavianus ꝛc. wiederkehrt.

Einigen Novellen von Pulci und Sermini folgt die berühmte Novelle Belfagor von Machiavelli, die beißendſte Satire auf die Weiber, das mileſiſche Märchen von der Wittwe von Epheſus ausgenommen. Hierauf eine ſehr alte Novelle des Leonardo Ilinico von 1740, von einem Wettſtreit in der Großmuth handelnd; die treffliche Erzählung des Maſuccio vom kopfloſen Reiter, die, wenn wir nicht irren, ſchon einmal vor Jahren von Langbein bearbeitet wurde, und von demſelben Dichter die höchſt muthwillige aber geiſtreiche Novelle vom venetianiſchen Gondelier.

Im zweiten Bande ziehen das meiſte Intereſſe auf ſich die berühmte Novelle des Luigi da Porto von 1485, aus welcher Shakeſpeare den Stoff zu Romeo und Julia ſchöpfte; die kecke Novelle Molzas, in der die ganze Frechheit italieniſcher Weiber in unübertroffener Genialität ſich darlegt. Sodann die ſehr anziehende Novelle des Luigi Alemanni, handelnd von der beſtraften Sprödigkeit der ſchönen Gräfin von Toulouſe, ein Stoff, der ſich übrigens ſchon in mehreren altnordiſchen Sagen und deutſchen Volksmärchen findet. Die ſtolze Schöne nämlich, die dem edelſten Jüngling widerſtanden, läßt ſich durch Neugier, Gewinnſucht und Eigenſinn zum ſchimpflichſten Fehltritt verleiten. Zu dem Beſten der Sammlung gehört ferner die ſchöne Novelle des Cintio, aus der Shakeſpeare den Stoff zum Othello entlehnte, und die vom grauſamen Juriſte, nach welcher Shakeſpeare ſein „Maaß für Maaß“ dichtete. Auch die aus dem klaſſiſchen Alterthum entlehnte Novelle des Bruni von Arezzo, worin die Liebe des Antiochus und der Stratonice geſchildert wird, verdiente die Aufnahme wohl.

Da Herr Keller die Zeitfolge der Dichter eingehalten und von jedem irgend Ausgezeichneten das Beſte mitgetheilt hat, ſo gewährt die Sammlung auch in ihrem kleinen Umfange ein literarhiſtoriſches Intereſſe und iſt zugleich als eine ſehr die Aufmerkſamkeit des Leſers feſſelnde Unterhaltungslektüre zu empfehlen.

Gedichte.

Lieder von Karl Auguſt Lebret (Julius Alfret). Zweite Ausgabe. Stuttgart, Ed. Hallberger, 1851.

Meiſt Liebeslieder. Der Dichter gehört dem Reihen an, den der göttliche Petrarka anführt. Wenn er überall die Sonetten- oder Canzonenform gewählt hätte, würde ſeine Verwandtſchaft mit Petrarka noch deutlicher hervortreten. Es genüge zu bemerken, daß mehr als ein Dutzend Lieder Lebrets ſich ausſchließlich mit den Augen der Geliebten beſchäftigen und um die Gluth derſelben in den mannigfachſten Farbenwechſeln des ſich darin verbrennenden Schmetterlings flattern. Die Innigkeit des Gefühls iſt darin um ſo wahrer ausgedrückt, als der Dichter nicht blos, wie ſo viele andere, in den zärtlichen Tagen der Jugend vergnüglich mit der Liebe getändelt hat, ſondern von ihrem tiefſten Wehe ergriffen worden iſt und dem Schmerz der Trennung, dem Tode der Geliebten mit noch ausdauernderer Treue nachhängt, als der Freude der vorübergegangenen Stunden des Glücks.

Um unſern Leſern die Vergleichung mit Petrarka anſchaulich zu machen, theilen wir ein paar Sonette Lebrets mit.

O Pfirſichbäumchen, du im Frühlingsſcheine
Geſäuget wie ein neugeborner Knabe
Von linder Lüfte mütterlicher Gabe,
Du Blüthenerſtling in dem reichen Haine!

Ein Bote all' der ſel'gen Frühlingswonne
Des Blüthenmeeres, dunkelblauen Himmels,
Der Vogellieder und des Luſtgewimmels
Der bunten Blumen in der milden Sonne!

Wie mahnſt du mich an Liebchens erſtes Schauen,
Wo mich durchbebt ein ſel'ger Ahnung Grauen,
Als ihrer Augen ſeelenvolle Strahlen

In meines Lebens tiefſten Grund ſich ſtahlen!
Sie hält mich nun zu ew'gem Bund umſchlungen;
O welch' ein Frühling iſt mir aufgeſprungen!

* * *

Hell aufgeſchlagen ſchaut des Himmels Weite
Stumm auf des Frühlings Blüthenſegen nieder,
Es gilfen hörbar kaum die Vöglein Lieder,
Sie ſchlummern noch, das Köpfchen an der Seite;

Schon matter wirft der Mond die Lichtgeſtalten
Um Berge, Thäler, bunt von tauſend Blüthen,
Es blinzeln ſchon die Sterne mit dem müden
Aug', das ſie nächtlich wachend aufgehalten,

Digitized by Google

Und Rosenwölkchen künden halbverborgen
Am Bergessaum der Sonne Gotterscheinen,
Von sel'ger Ahnung bebend Blumen weinen. —

Wie gleichest du an Wundern reicher Morgen
Der Liebsten kindlich zart erblühtem Walten,
Sie fühlt der Liebe reiferes Entfalten!

Dieser zarte Ausdruck des Gefühls, dieser liebliche landschaftliche Hintergrund sind echt petrarkisch. In den vielen Liedern auf die Augen der Geliebten gibt sich der Dichter aber zuweilen einer zu orientalischen Freiheit im Gebrauch der Metapher hin, versenkt sich in das Meer des Auges, sieht das Auge wie einen ganzen weiten blauen Himmel über sich ausgebreitet ꝛc., durch welche zu weit greifende Vergleichungen das ursprünglich klare und feste Bild schöner Augen gleichsam optisch auseinanderrinnt, wie unter dem Vergrößerungsglase. Aber die tiefe Empfindung entschuldigt in der Regel die allzukühne Metapher, z. B.

Mit einem dunkeln Auge, das sich zugeschlossen
Auf ewig, ist mein Herz und all' sein heiß Verlangen,
Im Schmerz gebrochen, auch ins junge Grab gegangen,
Und keine Freude mehr konnt' meiner Brust entsprossen.
Da rief ein blaues Aug' als wie mit Gottessprache,
Und schlug des Grabes Stein entzwei, „Erwache!"
Und selig durft' mein Herz nun zu verklärtem Leben
In seinen blauen heil'gen Himmel schweben.

Wo es die Situation zuläßt, ist auch dieselbe Metapher, die anderwärts zu kühn erscheinen würde, passend, z. B. wenn sich der Dichter das Auge der Geliebten im Schlummer geschlossen denkt und sich nur ihre Traumwelt vorstellt, S. 12.

O träumtest du nur einmal doch von mir,
Und führtest mich in deiner Seele Tempel ein!
Wie heilig muß es ach! in deinen Träumen seyn,
Wenn all' des Herzens schöne Blüthenpracht
Im Schlummer glänzend dich umlacht,
Umschlossen von des Auges blauer Himmelszier!

Das liebende Versenken gerade in die himmlische Güte eines Frauenauges ist an sich schon poetisch und es gereicht dem Dichter gewiß nur zur Ehre bei gefühlvollen Lesern, indem er S. 86 mit Recht von sich selber sagt:

Wenn mir die Seele schweift hinaus in die weiteste Schöpfung,
Stets zu der Liebsten Aug' kehret sie sehnend zurück.

Nur einmal geht der Dichter offenbar in seiner Begierde nach dem entschwundenen schönen Auge etwas zu weit, wenn er S. 44 singt:

Wär' ich ein Rabe,
Raubt' ich nicht funkelndes Edelgestein,
Raubte die Augen der Liebsten mein.

Unter den Liedern, in denen der Dichter den Schmerz über seinen harten Verlust ausdrückt, ist eines der zartesten und wohllautendsten auf S. 19.

Winter in der Brust.

Die Knospe schläft im Baume
In stiller Winterruh,
Die Blume schloß zum Traume
Das müde Auge zu;
Bald weckt sie Frühlingsregen,
Bald weckt sie milde Luft,
Und neuen reichen Segen
Bald spendet uns ihr Duft.

So ruht im Winterschlummer
Das Lied in meiner Brust,
Und sehnt mit bangem Kummer
Sich hin nach Frühlingslust.
Wie sollen neue Triebe
Dir werden Lenz mein Lied!
Ach! deine Mutter: Liebe
Auf ewig von dir schied.

Zum Schlusse noch ein Anhang von Weinliedern, die bei dem vorwiegend edeln und sanften Charakter des Dichters vielleicht nicht wild und derb genug sind; ferner Gelegenheitsgedichte, vermischte Gedichte und Romanzen. Der Verfasser gehört dem Richterstande an und die Humanität, die ihn im Amte auszeichnet, gibt sich auch in einigen seiner Gedichte zu erkennen, in einer Erinnerung an die Kerkerlieder des Dichter Schubart und im Liede eines Gefangenen S. 123.

Der Flüsse starre Bande brechen,
Doch meine Ketten fallen nicht,
Im Thale spielen Frühlingswinde
Den bunten Blumen um's Gesicht.

Auf meines kahlen Felsens Stille
Giebt's keinen Frühling, keinen Trost,
Bei solcher schönen Frühlingswonne
Ist meine Gruft nur feucht bemoost.

Die Lerchen schwirren durch die Lüfte
Mit ihrem liederheissen Herz,
Wie wollt' ich schön von Freiheit singen!
Doch todt ist mein's von dumpfem Schmerz.

Unter den Balladen und Romanzen erscheint uns die vorzüglichste auf S. 207 „die Bekehrung." Ein König maßt sich die höchste göttliche Ehre an, aber alle Elemente strafen ihn dafür und belehren ihn über seine Ohnmacht. Ein kleiner Romanzencyclus schildert den kühnen Muth Heinrichs von Kempten in seinem bekannten Conflikt mit Kaiser Otto dem Großen.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 47. 12. Juni 1852.

Kunstgeschichte.

1) Geschichte der deutschen Kunst. Von Ernst Förster. Erster Theil. Leipzig, T. O. Weigel. 1851.

Auch achter Theil des Sammelwerks: „das deutsche Volk, dargestellt in Vergangenheit und Gegenwart zur Begründung der Zukunft.“ Wir bemerken beiläufig, daß dieser allgemeinere Titel eine zu große Anmaßung enthält, wenn damit gesagt werden will, durch die in dem Werk enthaltene Darstellung könne und werde die Zukunft begründet werden. Das Unternehmen ist gut und solid, braucht also keine so ausschweifende Etikette.

Herr Förster, der sich bereits um Kunstgeschichte, um Auffindung und richtige Würdigung unbekannter oder verkannter Kunstdenkmäler im Einzelnen, wie um die Orientirung im Kunstgebiet überhaupt vielfach verdient gemacht hat, gibt hier in angemessener Kürze einen Abriß der gesammten deutschen Kunstgeschichte, ganz geeignet, in die Hände vieler Leser zu kommen und ein richtigeres Verständniß der in unsern Städten Jedem vor Augen stehenden Kirchen und alten Gebäude, Gemälde und Schnitzwerke ꝛc. zu verbreiten, als es gewöhnlich noch zu finden ist, indem der Kreis derer, die sich eigentlich um Kunst bekümmern, ein noch zu eng gezogener war. Die Klarheit und Kürze, das Hervorheben der Hauptpunkte, auf die es ankommt, sind an dem vorliegenden Werkchen sehr zu preisen, sowie auch die gute Auswahl der beigegebenen Illustrationen, die dem Leser das Wesentliche anschaulich machen.

Die deutsche Kunstgeschichte beginnt, da die alten Deutschen keinen Tempel noch überhaupt Steinbauten hatten und ihrer Todtenhügel, Waffen und geringen Schmucksachen doch nur beiläufig gedacht werden kann, mit den Bauten Theodorichs des Großen in Italien, die sich noch dem byzantinischen Style fügen, geht dann zu den fränkischen Bauten über, die mit Karl dem Großen schon den s. g. romanischen oder abendländischen Styl andeuten und verfolgt diesen durch seine ganze Entwicklung bis zum eigentlichen deutschen oder gothischen Style. Ueber diesen bemerkt der Verfasser S. 111: „Fast gleichzeitig erfolgt die Umwandlung des Formensinns im ganzen Abendlande, und wie nach einem gemeinsamen Plane erstehen in Italien und Frankreich, in England, Spanien und Portugal wie in Deutschland mächtige Cathedralen in großer Anzahl in einem neuen Styl. Für unsere Zwecke genügt es, sich zu erinnern, daß in den bisher betrachteten deutschen Monumenten ein stetiger Fortgang zu erkennen ist, der die Baukunst, ohne wesentliche äußere Einwirkung, durch den innewohnenden Trieb mit einer gewissen Naturnothwendigkeit zum Ziele der Umwandlung führte. Sehen wir dann weiterhin, daß dieser neue Styl in den nichtdeutschen Ländern fortwährend unter dem Einfluß des Romanismus bleibt, während er an den besten deutschen Denkmalen eine selbstständige, folgerichtige Durchbildung erlebt, so verliert der Streit über seine Herkunft sehr an Bedeutung. Ja auf diesem Standpunkt kann uns auch die neuerdings mit so viel Bewegung aufgegriffene Notiz aus der Wimpfener Chronik über den Bau der dortigen Stiftskirche von 1262 bis 1278, ‚daß sie von einem Pariser Steinhauer nach französischer Art ausgeführt worden,‘ ganz ruhig lassen. Die Grundformen dieser ‚französischen Art‘, hätte sie auch Frankreich vor uns besessen, kommen, wie wir wissen, auch anderwärts noch früher wie in Frankreich vor; in ihrer Durchbildung aber bleibt Frankreich hinter Deutschland zurück. Dies führt uns auf den Namen des neuen Styls. Ehedem, als es noch Ehrensache war, ihn nicht erfunden zu haben, nannte man ihn allgemein nach italienischem Sprachgebrauch, der etwas Barbarisches damit bezeichnen wollte, gothisch. Neuerdings hat man mit Bezugnahme auf die großen Scheidelinien der Völkerfamilien des Abendlandes den Styl, als aus dem ger-

Digitized by Google

manischen Stamme hervorgegangen, den germanischen genannt. Die Geschichte deutscher Kunst wird keinen entsprechenderen Namen finden, — keinen namentlich, der das Verhältniß zum Romanismus so bestimmt bezeichnet. Aber es hindert uns auch nichts, den noch immer sehr gebräuchlichen Namen ‚Gothik' beizubehalten (gleich den ‚Geusen,' die den Schimpfnamen als Ehrennamen trugen); denn die Gothen waren Germanen; aber die Deutschen des 13ten und 14ten Jahrhunderts nannten sich weder Germanen noch Gothen." Es wäre deßhalb wohl angemessener, den Styl einfach deutsch zu nennen.

Der deutsche Styl, der vom 13ten Jahrhundert bis zur Reformation oder Renaissance, d. h. bis zur Rückkehr des Geschmackes zu den antiken Formen, herrschend war, charakterisirt sich bekanntlich hauptsächlich durch den Spitzbogen. Herr Förster motivirt dessen Entstehung sehr klar S. 113: „Wir haben den deutschen Kirchenbau allmählig aus dem römischen, horizontalen Basilikenbau hervorgehen und den ursprünglich davon geschiedenen, aufwärts strebenden byzantinischen Kuppel- und Gewölbbau nach und nach in sich aufnehmen gesehen. Einen Versuch, diese Gegensätze in sich auszugleichen, haben wir in der Wahl der ruhig in sich zurückkehrenden Linie des Halbkreisbogens für die Gewölbform gefunden. Aber eben diese Ruhe widersprach dem durch das Christenthum geweckten und genährten sehnsüchtigen Verlangen nach einem höheren Jenseits, und wie diesem Verlangen bereits durch den Aufbau des Gewölbes an der Stelle der flachen Decke gehuldigt worden war, so konnten nach architektonischen Gesetzen weitere Folgen nicht ausbleiben. Mit dem Gewölbe wurde die Last vermehrt und deßhalb eine Minderung der Mittelschiffwand nothwendig, was durch erhöhte Arkaden oder durch eingezogene Gallerien erreicht werden konnte. Zwei Uebelstände indeß blieben. Der Rundbogen ist an ein bestimmtes Höhenverhältniß der Säule, oder des Pfeilers, der ihn trägt, gebunden, wenn er nicht (wie in der normannischen Architektur geschehen) unförmlich plump und kurz oder widerlich lang und unkräftig aussehen soll. Er verlangt aber auch gegen den Seitenschub, den er ausübt, stärkere Widerlagen, wodurch der Raum beengt wird. Gegen beide Uebelstände bot sich der Stzitzbogen, den man nun schon kannte, als geschicktes Auskunftsmittel dar, indem er sich beliebig eng und weit stellen läßt, ohne seinen Trägern das Maß ihrer Länge vorzuschreiben, und indem bei ihm der Seitenschub beträchtlich gemindert wird; gar nicht gerechnet, daß er mit seinen emporstrebenden, zu keinem Abschluß kommenden Linien der Stimmung der Gemüther, der Richtung auf das Unendliche, Ueberirdische vollkommen entsprach. So ist der Spitzbogenstyl in der Architektur oder die Gothik entstanden."

Die Entwicklungen sowohl des romanischen als des gothischen Styles werden in ihren verschiedenen Uebergängen, in den verschiedenen Abweichungen, die sie nach Ländern und Volksstämmen angenommen oder die in der natürlichen Reife und Ueberreife des Styls lagen, klar auseinandergelegt. Sodann wird das Verhältniß der Skulptur und Malerei zur Baukunst und wieder die innere Entwicklung jeder dieser Kunstgattungen erörtert, und das Charakteristische jeder besondern Schule z. B. der altsächsischen, der Kölnischen, Schwäbischen ꝛc. nachgewiesen. Auch von Skulpturen und Gemälden sind mehrfache Abbildungen beigelegt. Möge der Verfasser das anziehende Werk bald vollenden.

2) Denkmäler der Kunst, zur Uebersicht ihres Entwicklungsganges von den ersten künstlerischen Versuchen bis zu den Standpunkten der Gegenwart, herausgegeben von Ernst Guhl und Joseph Caspar. Erster Band, Denkmäler der alten Kunst. Zweiter Band, Denkmäler der romantischen Kunst. Stuttgart, Ebner und Seubert, 1851. Quer-Folio.

Dieses große Bildwerk schließt sich zunächst an Kuglers Kunstgeschichte an und illustrirt dieselbe, mit Beziehung auch auf Schnaase's Werk. Es war sehr zweckmäßig, solche wohlgeordnete Kunstgeschichten zu Grunde zu legen und die Auswahl der Abbildungen darnach zu treffen. Wie viel Verdienst sich seiner Zeit d'Agincourt durch ein ähnliches Bildwerk erwarb, so war doch damals die Kunstgeschichte noch nicht so grundsätzlich behandelt und die Orientirung noch nicht so umfassend, wie jetzt.

Der Text des vorliegenden Werkes ist von Guhl, die Abbildungen sind von Caspar redigirt. Herr Merz hat die Vorrede geschrieben, Prof. Veit in München den ersten Theil begonnen. So haben sich viele wackere Kräfte vereinigt, dem Werk einen soliden Charakter zu geben. In der That existirt nichts Besseres zur anschaulichen Orientirung in der Kunstgeschichte. Das Werk vertritt für die Kunst ungefähr die Stelle, welche der schöne physikalische Atlas von Berghaus für die Naturkunde einnimmt.

Die erste Tafel stellt altkeltische Steindenkmäler dar, die rohesten Anfänge der Baukunst, verbunden mit einigen Geräthschaften und Waffen aus der nordeuropäischen Heldenzeit. Die zweite und dritte Tafel Bauwerke

Digitized by Google

und Bildwerke aus Mexiko, Südamerika und den Südseeinseln. Die drei folgenden Tafeln enthalten Aegyptisches, Tafel 7 und 8 Altpersisches, 9—11 Indisches, 12 Assyrisches. Auf jeder Tafel sind so viel als möglich Gegenstände angebracht, ohne einander zu drängen. Die Auswahl ist die beste; alle charakteristischen Formen der Baukunst, Skulptur und Malerei treten deutlich hervor. Die Zeichnung ist scharf, der Druck reinlich. — Die folgenden 12 Tafeln des ersten Bandes sind ausschließlich der altgriechischen Kunst gewidmet und verfolgen dieselbe von ihren ersten Anfängen durch die Blüthezeit bis zum Verfall und durch die Hauptformen von der Baukunst bis hinab zu den Vasenbildern. Tafel 24—26 enthalten Etruskisches, alle übrigen in diesem Bande, der mit der 33sten Tafel schließt, Römisches und zwar wieder nach der Zeit sowohl als nach den Kunstgattungen geordnet.

Der zweite Theil ist fast noch schätzbarer als der erste, sofern er die schwierigere Aufgabe auf eine gleich befriedigende Weise löst. Unter den Denkmalen der antiken Kunst nämlich ist die Auswahl leichter als unter denen des Mittelalters, weil sie in viel größerer Zahl bereits edirt und gewürdigt sind, während die Werke der mittelalterlichen Kunst kaum noch alle aufgefunden und nach ihrem Werthe gehörig erkannt wurden. Tafel 34—37 enthalten Abbildungen von altchristlichen Kunstwerken, die ältesten Basiliken und byzantinischen Kuppeln, Skulpturen, Mosaiken ꝛc. Tafel 38—40 Kunstwerke der Muhamedaner. Tafel 41—46 Bauwerke des romanischen Styles nach den verschiedenen Nationen geordnet, Tafel 47—49 Skulpturen und Malereien desselben Styls. Tafel 50—57 Werke des germanischen (s. g. gothischen Styls) aus der Blüthezeit des Mittelalters. Die Auswahl in diesem zweiten Bande ist besonders glücklich und übertrifft an Folgerichtigkeit und belehrender Uebersichtlichkeit entschieden das, wenn auch immer sehr reiche Werk von d'Agincourt. Auch ist die Ausführung sehr zu loben, wie namentlich bei der Darstellung der goldnen Pforte von Freiberg und Orgagnas Triumph des Todes.

Obgleich die allgemeine Kunstgeschichte natürlicherweise in Schulen wie zur Privatbelehrung die Hauptsache bleibt, so wäre doch zu wünschen, daß allmählig auch einzelne Theile der Kunstgeschichte durch illustrirte Werke zur Uebersicht gebracht werden möchten. Eine Sammlung der Werke der Brüder Eyck z. B., oder Memlings ꝛc., wenn auch nur in Umrissen, würde etwas sehr Erwünschtes seyn. Eine Nachbildung der weniger verbreiteten alten Stiche und Holzschnitte von Aldegrever, Altdorfer ꝛc., eine Sammlung sämmtlicher Breugheliana oder Callottiana würde besser seyn, als so manche modernen Pfennigmagazine und Karikaturensammlungen. Da es einmal so viel Vervielfältigungsmittel giebt, sollte man auch darauf bedacht seyn, einen bessern Gebrauch davon zu machen und statt so viele schlechte, namentlich französische Modebilder zu verbreiten, mehr der alten Kunst eingedenk seyn. Damit verbinden wir, wie sich gebührt, eine volle Anerkennung des Strebens, dem die Verlagshandlung des vorliegenden Werkes huldigt.

Zeichnende Kunst.

Hieronymus. Lebensbilder aus der Baar und dem Schwarzwald, entworfen und geschildert von Lucian Reich, mit der Feder auf Stein gezeichnet von J. Nepomuk Heinemann. Carlsruhe, Buchdruckerei von Malsch und Vogel, 1852. Groß 8.

Unter der Baar versteht man das Hochland zwischen den Quellen der Donau und des Neckar, oder zwischen dem höhern Schwarzwald und dem Heuberge. Es zeichnet sich durch alte Sitte und Tracht, alte Biederkeit und Frömmigkeit immer noch aus, trotz alles Verderbens, das erst durch die bureaukratischen Neuerungen, endlich durch die Revolution leider in den Schwarzwald eingedrungen ist. — In den reinlichen und verhältnißmäßig wohlhabenden Dörfern dieser interessanten Gegend bewillkommnet man den Fremden in der lieblichen alemannischen Mundart, die auch der Norddeutsche durch Hebel kennen gelernt hat, und auch die Gemüthsart und Sitte entspricht dort noch den bekannten Schilderungen Hebels, wie denn dessen Heimath nur einige Meilen weiter westlich gelegen ist.

Herr Reich, geboren in der Baar und wie Hebel mit seinem innersten Gemüthe in der heimathlichen Volksthümlichkeit wurzelnd, hat diese seine Heimath in einer Reihe von landschaftlichen und Genrebildern illustrirt, von denen uns hier das erste Probeheft vorliegt. Das Band, welches sie äußerlich verbinden soll, ist eine Erzählung „Hieronymus," in welcher der Künstler „meist speziell Wahres und persönlich Erlebtes" geben will, um dadurch den Eindruck der unmittelbarsten Wahrheit und Naturtreue, den uns seine Zeichnungen machen, noch zu verstärken. Das innere Band aber, das alle diese Bilder zu einem Ganzen vereinigt, ist das Unnennbare des Heimathlichen. Wir sollten meinen, auch wer nie im Schwarzwalde war, müsse dennoch beim Anblick der Reich'schen Bilder seine Luft durchfühlen und sich

Digitized by Google

wie vom Tannenduft angeweht glauben. Die Landschaft bildet übrigens immer nur den Hintergrund und als Hauptsache treten die ländlichen Gruppen in den Vordergrund, wunderbar treu nach dem Leben nicht nur in jeder Falte des Kleides, sondern auch im Racentypus der Körperhaltung und der Gesichtszüge, und überall in irgend ein ländliches Geschäft versenkt, wie es im Leben des Schwarzwalds täglich vorkommt.

Was uns an diesen Bildern am meisten angesprochen hat, ist neben der Naturtreue die Bescheidenheit und der edle Geschmack der Auffassung. Wir sind gewohnt — und selbst die berühmte Münchner und Düsseldorfer Schule haben sich in dieser Beziehung häufig versündigt — in der Genremalerei eine gewisse Koketterie des Künstlers hervortreten zu sehen, welche mit den naturwüchsigen Gestalten des Landlebens und der Wildniß nicht weniger Mißbrauch treibt, als es die Dichter in ihren Mimilnovellen und selbst in dicken Romanen aus der Prairie oder Pußta zu thun pflegen. Wie in gewissen historischen Bildern jeder Landsknecht ein Patriarchen- und Apostelgesicht macht, jeder Troßbube einen Evangelisten Johannes darstellt, jedes Roß sogar und jeder Hund durch seinen koketten Augenaufschlag sein nobles Bewußtseyn zur Schau trägt, ganz eben so liebäugeln auch die Bauern, Hirten, Jäger, Räuber und Wilde aus den Genrebildern mit allem möglichen eiteln Bewußtseyn des Malers zu uns heraus, und selbst wenn sie sich Zwang anthun, recht natürlich zu erscheinen, fühlt eben der Zwang sich durch. „Man merkt die Absicht und man wird verstimmt.“ In der Regel werden ländliche Scenen zu hoch oder zu tief aufgefaßt, idealisirt oder karikirt, in Regionen der Sentimentalität hinaufgeschraubt, die dem Volk fremd sind, oder aber ein Raffinement von Witz hineingelegt, wie es nur der verdorbene Städter aufs Land mitbringt und nicht dort findet.

Von allen diesen Fehlern hat sich Herr Reich frei erhalten. Seine Bauern erscheinen nicht edler, als sie in der Wirklichkeit sind, aber auch nicht gemeiner. Seine Frauen und Mädchen fordern uns nirgends heraus. Sie sind einfach nur mit sich beschäftigt, als ob kein Mensch sie sähe, nicht darauf berechnet, zu imponiren oder zu reizen. Ganz so wie die Kinder, die auf diesen Bildern, wie in der Wirklichkeit, nirgends fehlen. Wie überall wird uns das Familienleben zur Anschauung gebracht, als die Centralisation des ländlichen Volkslebens überhaupt.

Auf dem ersten Bilde schreitet ein rüstiger Bauer mit einem jungen Weibe zur Kirche, um das Kind, das jene in den Armen trägt, und dessen Gevatter beide sind, taufen zu lassen. Hinter ihnen geht die alte Hebamme in der Pelzkappe, vor ihnen ziehen ein Paar arme Knaben eine Schnur über den Weg, um glückwünschend eine kleine Gabe zu heischen. —

Das zweite Bild läßt uns in eine Bauernstube blicken, in welcher die noch junge Hausfrau mit ihrem Kind beschäftigt am Ofen sitzt, indem ihr der eine Pfeife rauchende Mann gemüthlich zusieht. Im Hintergrunde der lesende Großvater, dem der Enkel mit ins Buch sieht. — Auf dem dritten Bilde ist das Kind noch mehr erwachsen und lauft rasch auf andre Kinder zu, wird aber von der besorgten Mutter hinten am Hemdchen zurückgehalten. — Das vierte Bild stellt uns ein Schulhaus dar, vorn mit einem fließenden Brunnen. Zu beiden Seiten kommen Knaben und Mädchen zur Schule. Der alte Schulmeister, ohne sich um die Kinder zu bekümmern, starrt gedankenvoll in die Ferne. Dieses Bild, das ganz den Eindruck eines trefflichen Holzschnittes oder Stichs von einem altdeutschen Meister macht, sucht seines Gleichen an naiver Naturwahrheit und scheint uns unter allen bisher fertig gewordenen Bildern das Preiswürdigste zu seyn. — Das fünfte Bild ist noch nicht fertig. Auf dem sechsten hat sich ein schon dreizehnjähriger Knabe im Walde zu einem sitzenden Mädchen aufs Gras hingestreckt. Das Mädchen hält eine Peitsche in der Hand, zum Beweise, daß sie das hinten am Rande des Tannenwaldes weidende Vieh zu hüten bestellt ist. Deutlich erkennt man, daß sie spricht, während er zuhört. Aber sie scheint weniger Gewicht auf ihre Mittheilung zu legen, als er. — Auf dem sechsten Bilde geben die Bewohner eines kleinen Gebirgsdorfs zur Kirche. Die eine Familie kommt aus einem abgelegenen Hause vom Walde her, die andere passirt eben den Gemeindebrunnen, die dritte verläßt eben das Haus ꝛc. Im Hintergrunde der Tannenwald, im Mittelgrunde das Kirchlein, im Vordergrunde der Brunnen und Bienenstöcke vor dem Hause stellen auf engem Raume ein Ganzes dar von zartem Reiz.

Diesen sieben Bildern sollen noch achtzehn nachfolgen, bis der Cyclus vollendet ist. Man kann auf das Ganze bei Malsch und Vogel in Carlsruhe mit 5 Thaler oder 8 fl. 30 kr. subscribiren.

Wir behalten uns vor, auf dieses schöne Bildwerk, wenn es vollendet seyn wird, zurückzukommen und wollen es hiermit Freunden und Gönnern des Schönen empfohlen haben.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 48. 16. Juni 1852.

Reisen.

Reise nach Persien und dem Lande der Kurden. Von Moritz Wagner. Zwei Bände. Leipzig, Arnold, 1852.

Herr Wagner, ein schon allgemein bekannter und erprobter Reisender, gibt uns hier ein interessantes Bild des armenischen und kurdischen Hochlands zwischen der Türkei und Persien, vornämlich in den Umgebungen der großen Stadt Tauris und des Urmiasees.

In der ausführlichen Einleitung bespricht er in echt patriotischem Sinne die Aufgabe, die zunächst Oesterreich hätte, den germanischen Einfluß in den untern Donauländern und im Orient überhaupt energischer geltend zu machen und auszubreiten. Während Deutschland an Uebervölkerung leidet, harren dort noch ungeheure fruchtbare Strecken des Anbaues. Während viele der dort einheimischen Völkerschaften natürliche Sympathien für Oesterreich hegen, wurden sie bisher von dort zurückgestoßen oder vernachlässigt und mußten sich an Rußland wenden. Während im Orient noch bis auf die jüngste Zeit der alte Respekt vor dem h. römischen Reiche fortlebte, droht derselbe jetzt ganz in Vergessenheit zu gerathen und man hat noch allein vor Rußland Furcht und Respekt. Obgleich es wirklich Deutsche sind, die sich an den Ufern des schwarzen Meeres angesiedelt und blühende Colonien angelegt haben, so stehn sie doch nur unter Rußlands Hoheit und vermehren die uns feindlichen Kräfte Rußlands. Sogar die Donaumündungen hat man den Russen überlassen und russische Festungen sperren sie unsrem Handel und der Völkerströmung zu, die naturgemäß vom germanischen Westen aus die Donau abwärts gehen sollten. Die Moldau und Wallachei, Serbien und Montenegro stehen ganz unter russischem Einfluß. Auch das geduldige, gemarterte Bulgarien konnte gegen die Tyrannei der Arnauten nur Schutz finden bei Rußland. Endlich ist es so weit gekommen, daß Paskiwitsch zum Kaiser von Rußland sagen konnte: „Ungarn liegt zu den Füßen Ew. Kaiserlichen Majestät." Die Weltgeschichte würde eine solche Rede nicht aufzuzeichnen haben, wenn Fürst Metternich zur rechten Zeit die überflüssigen Menschen und Kräfte Deutschlands nach Osten hin verwendet und überhaupt seinerseits eine eben solche Rührigkeit im Orient bewiesen hätte, wie Rußland. Aber es wurde von Seiten Oesterreichs den Russen alles überlassen und Preis gegeben. Diese Fahrlässigkeit nach außen aber wurde zugleich durch das Verderben im Innern bestraft. Das System des Fürsten Metternich erhält von Herrn Wagner keine Lobrede. „Indem man versäumte, den Völkern nach außen hin einen thätigen Impuls zu geben, der Colonisation, dem Handel und blühenden Verkehr jene großartige Fernsicht durch die Thore der Levante zu zeigen, indem man jene Sehnsucht der Völker nach Ruhm und Thaten, welche mit den siegreichen Befreiungskriegen von 1813 und 1814 so mächtig erregt worden, nicht nach einer Seite hin lenkte, wo sie die wichtigsten Interessen Oesterreichs schirmen und verfechten und seine militärische Kraft in steter Uebung und Frische erhalten konnten, indem man den traurigen Versuch vorzog, jene edlen Gefühle wieder in Schlaf zu lullen, und eine zahlreiche Polizei statt eines starken siegreichen Heeres zum Schirmvogt der staatlichen Sicherheit zu bestellen, da keimten die innern Gefahren und es entstanden jene unheilvollen einseitigen Nationalitätsbestrebungen mit ihren Trennungs- und Selbstständigkeitsgelüsten, welche tief im Mark des österreichischen Staatsbaues wühlten."

Herr Wagner ging über Konstantinopel. Hier sah er den Sultan und dessen Liebling, den schönen Riza Pascha, von denen er viel erzählt. Am Sultan wird die außerordentliche Gutmüthigkeit gerühmt. Das ganze neue Wesen am türkischen Hofe macht aber einen üblen Eindruck. Die europäische Uniformirung will den Türken

Digitized by Google

durchaus nicht zu Gesichte stehen. „Diese fettwanstigen und krummbeinigen Paschas, wie karikirt, wie unvortheilhaft sehen sie aus in ihren boutonnirten Uniformen! Früher, wo das weite, faltige Gewand mißgestaltete Körperformen verhüllen half, hielt man die Türken für schöne Leute. Jetzt gehört in Konstantinopel ein schöner Mann im Reformrock zu den Ausnahmen.“ Am meisten widerspricht der abendländischen Uniform der häßliche Fes. „Da oben am rasirten Kopfe endigte die großherrliche Kühnheit in der Kleiderreform. Eine Bedeckung der Stirne mit einem Rande durfte damals wohl der energischste Sultan nicht wagen. Denn sie gilt als das äußere Zeichen des Giaurthums und ein Türke, der mit einem Hut oder Stirnschirm in Konstantinopel über die Straße ginge, würde vom türkischen Pöbel als Abtrünniger, als Apostat noch heute gesteinigt. Daß der gläubige Moslem beim Gebet mit seiner Stirne den Boden berühre, ist bei allen Islamsekten strengste Kirchenvorschrift, und das Tragen des Lederschildes am Kopfe würde nach Türkenmeinung der Verhöhnung eines religiösen Gesetzes gleich kommen.“

Der Verfasser begab sich zur See auf dem schwarzen Meere nach Trapezunt, um von hier zu Lande nach Persien zu reisen. Trapezunt ist ein uralt merkwürdiger Ort, aber in neuester Zeit besonders wichtig, weil von hier aus die Hauptverbindung Europas mit dem Kaukasus stattfindet. Hieher bringen die Tscherkessen ihre schönen für die türkischen Herren bestimmten Töchter. Hier sammeln sich russische Ausreißer und englische Agenten. Von hier aus allein kann man wahre Nachrichten über die Vorgänge im Kaukasus erhalten.

Auf der Landreise bis Erzerum fand der Verfasser unglaublich viele Mineralquellen in den Abhängen des kolchisch-armenischen Gebirges. Die Reise ging ungestört von Statten, denn sowohl Türken als Armenier sind in diesen Gegenden friedliche Leute, erst jenseits der Hochebene von Erzerum beginnt die Region der kurdischen Räuber. Die Gebirgslandschaften werden als sehr schön geschildert, wenn sie auch bei weitem nicht so großartig sind, wie die früher vom Verfasser bereisten Gebirge des Kaukasus. Von Erzerum aus reiste der Verfasser mit einer Karavane nach Tabris, an den gefährlicheren Gegenden mit einer kurdischen Eskorte, die am zuverläßigsten seyn soll. Der Weg führte über die Stadt Bajasid, dann über die persische Grenze. Persien machte sich sogleich durch den großen Unterschied von der Türkei bemerklich. Die Gegend selbst wurde grüner und fand sich besser angebaut, die Tracht war eine ganz andere, die Sicherheit des Weges nahm zu, die Menschen waren höflicher. Aber an Geldgier sollen diese entarteten Persen jedes andere Volk in der Welt hinter sich lassen. Den interessanten Salzsee von Urmia vorbei gelangte der Verfasser endlich nach Tabris (Tauris), der zweitgrößten Stadt im persischen Reiche, wo er sich längere Zeit aufhielt.

Er macht die Bemerkung, die Empfehlungsschreiben des Lord Aberdeen und Sir Stratford Canning, auf die er sich so sehr verlassen, hätten ihm bei den englischen Consuln im Orient wenig genützt. Desto gefälliger wurde er von andern im Orient anfäßigen Europäern aufgenommen.

Der Verfasser wirft von hier aus wieder den Blick auf das nahe Rußland und bekennt, Rußland habe außerordentlich großmüthig an Persien gehandelt, denn obgleich es dieses schwache Reich ohne Mühe ganz hätte erobern können, obgleich es einmal sogar die Ermordung eines russischen Gesandten in Teheran zu rächen hatte, habe es dennoch nichts für sich behalten, als die wichtigsten Päße und Ausgangspunkte an den Nordgrenzen, von wo aus es ganz Persien sicher überwachen und nöthigenfalls überfallen könne. „Der gichtbrüchige Beherrscher Persiens Mohamed-Schah, der unwürdige Sprößling des hoffnungsreichen Abbas-Mirza, ist auf seinem Throne verfault. Seinem schwächlichen Sohne ist das Scepter in die Hand gefallen, ohne daß die zahlreichen Großoheime, Oheime und Vettern einen ernstlichen Versuch gewagt hätten, ihm diesen Herrscherstab zu entreißen. Der junge und neue Schah, welcher im Jahr 1837 als siebenjähriger Kronprinz den Kaiser Nicolaus in Eriwan begrüßt hatte, war von diesem kolossalen Herrscher liebkosend auf dem mächtigen Bein geschaukelt und mit Höchstdero majestätischer Schnurrbartspitze huldreichst gekitzelt worden. Schon im zartesten Alter hatte der persische Thronfolger einen ungeheuren Eindruck von der Moskofmajestät nach seines Vaters Sommerresidenz am Demawent heimgebracht. Auch die Leibhusaren, die Gardekosaken, die eisernen Donnerröhren und der ganze militärische Pomp, der den Zaren bei seinem Besuch in den Ländern jenseits des Kaukasus umgab, sollen dem zarten Iransohn mächtig imponirt und ihn damals schon von ehrlüsternen Plänen in nordwestlicher Richtung für immer curirt haben.“ Dagegen eroberte er Herat im Süden, im Interesse Rußlands, denn Persien ist nur der von Rußland vorgeschobene Posten gegen die Engländer in Indien. — Der Verfasser zweifelt keinen Augenblick, daß Rußland, wenn es wollte, Herr wie in Persien, so am Indus seyn könnte. England sey auf keine Weise im Stande, Rußland in Asien das Gegengewicht zu halten. Es könne sich allein auf seine europäischen Truppen verlassen,

Digitized by Google

würden aber diese im Verlauf eines langen oder heftigen Krieges aufgerieben oder geschwächt, so böten die einheimischen Truppen den Engländern keine Gewähr mehr; dagegen schon die ursprüngliche Zusammensetzung des russischen Heeres den Anschluß kurdischer, turkomanischer, afghanischer Horden ꝛc. als etwas sehr Natürliches erscheinen lasse. „Rußland ist auf asiatischem Boden in seinem eigentlichen Element wie England auf dem Ocean unverwundbar, ja fast unantastbar. Seine Achillesferse steht auf dem Boden Europa's nahe der Weichsel, doch umhüllt von siebenfachem Eisenpanzer. Einen Angriffskrieg von britischer Seite hat Rußland in Asien nie zu fürchten. Rauhe Gebirgsfesten, unwirthbare Wildnisse und Steppen schützen hier seine Grenzen eben so sicher als der kriegerische Geist der Grenzbevölkerung und der zahllosen Reiterschaaren. Rußland hätte bei einem Zuge nach Indien heute geringere Hindernisse zu beseitigen als alle früheren Eroberer, welche diese Richtung genommen."

Der Reisende bedauert sehr, nicht einige Jahre später gekommen zu seyn. Er vermochte nämlich trotz seines besten Willens nicht tief genug in die Gebirge des türkischen Kurdenlandes einzudringen, aber kurz nachher wurden die räuberischen Kurden durch den tapfern Omer Pascha zu Paaren getrieben. Jetzt erst kann man in diesen unbekannten Gegenden sicher reisen und Herr Wagner macht darauf aufmerksam, wie ersprießlich es wäre, wenn sich wieder Jemand dahin auf den Weg machte. Er selbst mußte nach dem Urmiasee umkehren, den er genau untersuchte. Es ist uns nicht möglich, in die Details seiner Forschungen hier einzugehen. Hier nur eine kleine Notiz über die Marmorbildung. „Ich habe bei einer sehr genauen Untersuchung dieses merkwürdigen Territoriums nicht eine einzige Stelle gefunden, wo wirkliche Marmorschichten nahe an der Oberfläche des Bodens zu Tag treten. Ueberall bildet der schmutziggraue oder bräunliche Tuff die höheren Schichten, und der schöne durchsichtige Marmor erscheint erst in ziemlicher Tiefe. Unter demselben folgt dann eine Reihe gewöhnlicher Tuffschichten, welche dann wieder mit schönen Marmorschichten wechsellagern. Wie räthselhaft auch der Hergang dieser Marmorbildung ist, so drängen sich doch hier bei genauer Beobachtung zwei sichere Thatsachen auf:

1) fand hier die Marmorbildung nur in periodisch abgeschlossenen Zeiten statt, nach welchen die Quellen die Fähigkeit, dieses reine Gestein hervorzubringen, wieder verloren haben;

2) seit einer langen Reihe von Jahren ist hier kein eigentlicher Marmor mehr aus dem Quellabsatz hervorgegangen.

Die geistreiche Hypothese Hitchcocks, dessen Scharfsinn wir um so mehr bewundern müssen, da er diese geologisch höchst wichtigen Localitäten nicht einmal selbst besucht hat: daß der Marmor bei einer früher weit höheren Temperatur des Wassers, wo diese Quellen gleich jenen berühmten Travertin bildenden heißen Quellen im Himmalaya als wirkliche Thermalquellen reicher an Wasser wie an kohlensaurem Kalk dem Boden entsprudelten, sich gebildet habe, hat viel Wahrscheinliches für sich. Die zahlreichen vulkanischen Bildungen rings um den Urmiasee, die erloschenen Feuerberge der Gegend von Tabris, deren wir bereits erwähnten, die in früheren Zeiträumen periodisch wiederkehrenden Feuererscheinungen und Eruptionen in diesem Lande, wo in der frühesten historischen Zeit dem Feuer eine allgemein göttliche Verehrung gewidmet war und Spuren des alten Feuercultus sich bis auf den heutigen Tag im Volke vorfinden, könnten vielleicht den Schlüssel zur Lösung dieser geologischen Räthsel liefern und den periodischen Wechsel der Temperatur wie der chemischen Bestandtheile dieser Quellen so wie der petrographischen Beschaffenheit ihrer Steinbildungen erklären."

In diesen Gegenden fand der Verfasser auch nordamerikanische Missionäre unter den nestorianischen Christen, über welch letztere er schätzbare Nachrichten mittheilt. Sie hatten damals schrecklich unter dem Fanatismus der Kurden zu leiden. „Nach der Meinung des Herrn Stevens hat die Rohheit, der hartnäckige und unversöhnliche Sinn des Patriarchen zum Theil das Ungewitter über das Haupt seines Volkes gebracht. Statt nun dem grollenden Sturm, den er wenigstens nicht auf gütlichem Wege abzuwenden suchte, mannhaft die Stirne zu bieten, die Heerde seiner Gläubigen um sich zu schaaren und sie mit dem Kreuze in der Hand zum Widerstand gegen die Kurden im Namen der Religion zu entflammen, fand es der heilige Mann für rathsamer, sein Volk im Stiche lassend auf raschem Pferde nach Mossul zu galoppiren. Die zahlreichen Kriegsschaaren Beder-Chans und Mohamed-Chans folgten den Hakkari-Kurden auf dem Fuße und von allen Seiten drangen nun die nach Blut und Beute lechzenden Horden in das Gebirge der Nestorianer ein.

Der Rauch der brennenden Dörfer wirbelte über die Schneehäupter des Dawur-Dagh, das Todesröcheln der Männer und der Schrei mißhandelter Weiber mischte sich mit dem Triumphgeheule der Kurden. Die Wehrlosigkeit des Geschlechts und Alters fand so wenig Gnade wie die Unschuld der Kinder. Fast die Hälfte der nestorianischen Tijari soll bei dieser Katastrophe gefallen seyn. Ein kleiner Theil flüchtete sich nach Persien; einige

Digitized by Google

Tausende blieben als Gefangene und Sklaven in der Gewalt der kurdischen Häuptlinge. Selbst die Bibliothek des Patriarchen wurde verbrannt. Nur an einer einzigen Stelle leistete eine kleine Schaar einen heroischen Widerstand. Das Dorf Sespatoi, welches auf einem steilen Felsen lag, wurde auf das äußerste vertheidigt. Als die Uebermacht der Kurden unwiderstehlich vordrang, fielen sämmtliche Vertheidiger nach der verzweifeltsten Gegenwehr bis auf vier oder fünf, denen es gelang, sich an der steilsten Stelle des Felsens mit Stricken hinabzulassen und den Verfolgern zu entrinnen."

Im Anhang gibt Herr Wagner eine ausführliche Charakteristik der Kurden, die er für ein Mischlingsvolk hält, wenn auch die alten Kardugen des Xenophon den Kern bilden sollten. Sie sind theils Räuber und Hirten, theils friedlichere Ackerbauer; alle eifrige Sunniten, wie die Türken und daher Feinde der schiitischen Perser.

Weniger welthistorisch bedeutsam, aber ein mehr wunderbares Interesse einflößend erscheinen die Yesidis oder Teufelsanbeter, eine Sekte, die ähnlich den Drusen und Offeten, ihre eigentliche Lehre ins Geheimniß hüllt, daher von ihren Feinden aufs lächerlichste und schmählichste verleumdet wird, aber auch wohl selbst erlogene Märchen von sich aussprengt, um ihr Geheimniß desto sicherer zu verbergen. Herr Wagner stellt alles über sie zusammen, was man von ihnen erfuhr. Schließlich gibt er noch Beiträge zur Naturgeschichte Vorderasiens.

Aphorismen.

Kleine Gedanken von J. C. C. Hoffmeister. Zweite vermehrte Auflage. Cassel, in Commission bei Bohné, 1851.

In diesem kleinen Buche findet man eine Menge guter Gedanken. Nichts ist Phrase oder Sentenz, sondern alles aus dem Leben gegriffen, wie denn der Reiz der Aphorisme ausschließlich in dem Schlaglicht zu suchen ist, welches sie in die gewöhnlich beschatteten Tiefen der Seele und der Gesellschaft wirft. Hier einige Proben:

35. Künstler sind gewöhnlich Naturmenschen und Nichtkünstler häufig Kunstmenschen. — 41. Die künstlerischen Frauen haben unter ihrem Geschlecht die meisten Verehrer, aber auch ihre meisten Neider, während sich die Männer dabei gewöhnlich neutral verhalten. — 56. Verwandschaft ist eine aufgedrungene Freundschaft, die Freundschaft eine freiwillige Verwandtschaft. — 57. Der edelste Freund ist nicht ein Gefährte des Glücks, sondern ein Kampfgenosse des Unglücks. — 116. Die schönste Poesie liegt in unserer Natürlichkeit und doch werden Kunst und Natur so oft gegenübergesetzt. — 155. Die Menschen sprechen zuviel mit einander und denken zu wenig an einander. — 295. Man wird im Unglück ebenso leicht egoistisch, wie im Glück. — 302. Der Emporkömmling des Glücks ist von größerem Stolz erfüllt, als der Emporkömmling des Verdienstes. — 314. Der wahre Stolz ist gegen sich selbst gerichtet und nicht gegen Andere. — 315. Stolz deckt die Blöße der Unwissenheit und des Unvermögens. — 325. In der Geduld liegt ein besonnener Stolz, wenn sie nicht Schlaffheit ist. — 326. Ein großer Theil des sogenannten Talents ist nur Entschlossenheit. — 347. Die Dummheit als solche steigert die sie begleitenden Eigenschaften; der dumme Gutmüthige ist übermäßig gut und der dumme Böswillige ist vorzugsweise boshaft. — Es ist schlimm, jedoch unvermeidlich, daß die Dummheit ebenso oft Ueberzeugung wird, wie die Klugheit. — 351. Es ist schon Dummheit, den Verstand Anderer nicht zu erkennen, eine weit größere aber, die Dummheit Anderer nicht zu fühlen. — 352. Man stellt sich klug, wo man dumm ist, und dumm, wo man klug ist. — 380. Der freieste Mann ist derjenige, welcher sich selbst am meisten einschränkt. — 412. Der Schmerz hat etwas Heroisches, die Freude etwas Kindisches. — 418. Der Schmerz macht uns wider Willen zu einem Helden. — 421. Den Schmerz eines Andern würdigt nur ein edles Gemüth. — 463. Der Gebrauch langer Handtücher ist unangenehm, weil man sich länger mit beschmutzten Gegenständen behängen muß, während ein kurzes Handtuch nur ein oder zweimal gebraucht und alsdann weggeworfen wird. Ganz ähnlich ist es im großen und vielgestalteten Leben. Ein frischer Morgen, ein neuer Abschnitt, ein neues Werk belebt oder verjüngt, während alles Zusammenhängende oder Angeknüpfte den alten Schmutz fortschleppt und selbst die neue Geburt zu einer erbsündigen Wiedergeburt erniedrigt. — 543. Man glaubt immer diejenige Zeit am besten benutzen zu können, welche uns von Anderen geraubt wird, während wir die ungestörte Zeit öfters gar nicht zu benutzen wissen. — 528. Kleine Personen sind gewöhnlich Egoisten, während hohe schlanke Leute sich nur allzusehr an andere vergeben. — 552. Die Frauen halten immer denjenigen Mann für gescheidt, welcher dasjenige weiß, was sie bisher nicht gewußt haben.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 49. 19. Juni 1852.

Das Dienstbotenwesen unserer Tage.

Beantwortung der von Sr. Kais. Hoheit dem Erzherzog Johann gestellten Preisfrage. Von William Löbe. Eine von der 14ten Versammlung deutscher Land- und Forstwirthe gekrönte Preisschrift. Leipzig, Otto Wigand, 1852. — Eine kleine Schrift von nur 72 Seiten, worin zuerst alle Klagen und Beschwerden über das Dienstbotenwesen unserer Tage zusammengestellt werden, als da sind: übertriebene Eitelkeit, Leichtsinn, Trägheit, Unfolgsamkeit und Widerspenstigkeit, Vergnügungs- und Zerstreuungssucht, Lüderlichkeit und Untreue; worin ferner als Ursachen dieser Uebelstände verzeichnet werden: Verwilderung der Kinder der arbeitenden Klassen in ihren ersten Lebensjahren, Mangel an Versorgungsanstalten für Waisen, mangelhafter Schulunterricht (?), Viehhüten der Jugend (?), Zwangdienstpflicht (?), Eisenbahnbauten, Mangel an Versorgungsanstalten für alte und gebrechliche Dienstboten, Unfähigkeit der Dienstherrn, übermäßige Strenge der Dienstherrn (?), Mangel an Energie und Ordnung beim Dienstherrn selbst, gegenseitiges Abspenstigmachen der Dienstboten, Ueberbieten im Lohn, zu große Familiarität mit den Dienstboten, Ausstellung falscher Zeugnisse und worin endlich als Mittel der Abhülfe angegeben werden: Kleinkinderbewahranstalten, Waisenversorgungsanstalten, angemessener Schulunterricht, bessere häusliche Erziehung, Aufmerksamkeit auf die Fortbildung der aus der Schule Entlassenen, Aufhebung der Zwangdienstpflicht; Maßregeln zum Zurückhalten der Dienstboten von den Eisenbahnbauten, Versorgungsanstalten für alte Dienstboten, Sparkassen, Einführung von Dienstbotenbüchern statt der vagen Atteste, Dienstbotenbesserungsvereine, zweckmäßigere Behandlung der Dienstboten von Seiten ihrer Herrschaft.

Hier sind allerdings vielerlei Krankheitssymptome und auch vielerlei Heilmittel bezeichnet, allein die gekrönte Preisschrift scheint uns doch der Sache nicht recht auf den Grund zu gehen. Die Palliative, die sie vorschreibt, helfen nichts, weil sich durch Vereine und Comitéberathungen, denen ein Zweckessen nachfolgt, und auch durch einzelne Regierungsverordnungen nichts durchführen läßt, so lange man gesetzlich und landesüblich die ganze alte Wirthschaft nach Grundsätzen des aufgeklärten Despotismus, des Kammerliberalismus und des s. g. Fortschritts beibehält.

In Bezug auf das Dienstbotenwesen gibt es zwei Extreme, das des Dienstzwangs oder der Sklaverei und das des Lohndienstes unter unverschämten Bedingungen, die den Dienstherrn gewissermaßen umgekehrt zum Sklaven des Dieners machen. Beide Extreme finden sich in Nordamerika dicht neben einander. Der schwarze Diener ist Sklave in jeder Beziehung, der weiße Diener dagegen ist der Tyrann seines Dienstherrn, weil er sich nur gegen einen ungeheuern Lohn herabläßt, ihm auf einige Zeit eine Gefälligkeit zu erweisen, welche dieser auch nicht bekritteln darf.

Zwischen beiden Extremen stand und steht noch der deutsche Knecht in der gerechten und allein vernünftigen Mitte. Ich verstehe darunter nicht den weiland leibeigenen, sondern den freien Knecht, in dem Sinn, wie noch jetzt auf geschlossenen Gütern der jüngere Bruder und Oheim Knechte des Erbbesitzers sind, alle Rechte des Blutsfreundes vereinigend mit den Pflichten des Dienstes, in freiwilliger Unterordnung unter das Familienhaupt, aber auch mitgenießend die Ehre und den Wohlstand der Familie.

Alles Dienstbotenelend unserer Tage kommt einfach davon her, daß durch den aufgeklärten Despotismus schon im vorigen Jahrhundert und durch den Kammerliberalismus des jetzigen der patriarchalische Frieden des Landvolks zerstört, sein Wohlstand untergraben worden ist. Das Landvolk hätte von selber nie daran gedacht, sich zu verschlimmern und von seinen patriarchalischen Tugenden zu lassen, wenn nicht die unvernünftige Auf-

Digitized by Google

klärung der Gesetzgeber es zwangsweise und durch künstliche Verführungen aller Art davon abgebracht hätte; der Bauer war höchst unzufrieden und fühlte sich unglücklich, als man die Gütertheilungen, den Güterschacher von Amtswegen begünstigte und einführte, das alte seit Jahrhunderten geschonte Erbe zersplitterte und in die Krallen habsüchtiger Juden kommen ließ. Der Bauer sah unwillig drein, als man ihm „feuchtöhrige Buben" aus den Seminarien mit ungeheuren Ansprüchen und übel verdauter Halbwisserei als Schulmeister und Schulgehülfen aufdrängte, die der Jugend Unglauben lehrten und, mit ihren geringen Besoldungen unzufrieden, Prediger der Revolution wurden. Der Bauer war unzufrieden, als die Minister der Aufklärung ihnen die Einimpfung der Pocken gleichsam bei Todesstrafe zur Pflicht machten, ohne ihn vor Einimpfung ganz andrer Dinge zu schützen. Es wäre besser gewesen, man hätte Tausende an den natürlichen Blattern sterben lassen, als daß man Hunderttausenden und Millionen das Gift des Rationalismus einimpfen ließ. Der Bauer machte sogar immer ein ziemlich unbehagliches und dummes Gesicht dazu, wenn man ihm im modernen Advokatenstyl radikalen Unsinn vorschwatzte, angeblich um ihm zu dienen und zu helfen. Er ließ sich wohl täuschen durch die Versprechungen, man werde es dahin bringen, daß er weniger Steuern zu zahlen habe; aber von dem ganzen Lexikon der Revolutionspartei verstand er eigentlich kein Wort. Auch blieb der wahre Bauer, der noch etwas besaß, den Verführungskünsten des Socialismus unzugänglich. Es läßt sich durch alle Phasen der modernen Aufklärung, ging dieselbe nun von den Regierungen oder von der Opposition aus, nachweisen, daß der deutsche Bauer nie etwas von ihr hat wissen wollen, daß sie ihm in der Natur zuwider war und daß er instinctartig ihre Schädlichkeit spürte, auch wenn sie ihn mit Wohlthaten zu überhäufen schien. An jeder Verschlimmerung des Volksgeistes, die wir auf dem Lande zu beklagen haben, sind einzig die Regierungen selbst und die städtischen Agitatoren Schuld.

So insbesondere an der zunehmenden Corruption der Dienstboten. Hätte die Staatsweisheit die alte patriarchalische Zucht bestehen lassen, so würde es den Knechten und Mägden nirgends eingefallen seyn, sich emancipiren oder der Herrschaft gegenüber freche Ansprüche machen zu wollen. Aber die Staatsweisheit war es selbst, die den Dienstboten zuchtlos gemacht hat, indem sie alle jene Gesetze und Gewohnheiten zerstörte, auf denen die alte gute Zucht beruhte. Ich kenne ein ehemals wohlhabendes durch seine Kernmenschen ausgezeichnetes Dorf, in welchem seit Jahrhunderten durch strenge alte Sitte auch der alte Wohlstand erhalten worden war. Da kam die neue Gesetzgebung. Ein junger Mann aus der Stadt verführte ein Mädchen jenes Dorfes und heirathete sie nachher. Bei der Hochzeit wurde ihr der Brautkranz von den andern Mädchen des Dorfes abgerissen, weil sie nach uralter Sitte als eine Gefallene keinen tragen dürfe. Es kam deßhalb zu einer Schlägerei. Die Staatsweisheit entschied zu Gunsten der Braut und verwies den Bewohnern jenes Dorfes ihren „dummen Aberglauben" hinsichtlich der Jungfernkrone. Die Betheiligten wurden hart bestraft und bald setzte ein zweites Mädchen ohne Gefahr den unverdienten Brautkranz auf; mit dieser alten Sitte kamen auch andere abhanden, das Dorf wurde lüderlich und steht jetzt in eben so schlechtem Ruf, als es früher in gutem Rufe stand. — Alle gute alte Sitte ist von der modernen Aufklärung verspottet und verhöhnt worden. Die ländliche Unschuld ist und wird, wo sie irgend noch vorhanden ist, nicht geachtet, sondern lediglich mißbraucht. Durch die revolutionär gesinnten Schulmeister wird auch die Dorfjugend schon vom zartesten Alter an systematisch verdorben. Diese Schulmeister werden aber von Staatswegen abgerichtet und eingesetzt. Der Rationalismus ist in den Schullehrerseminarien noch immer die Regel, und man lehrt den künftigen Schulmeistern noch immer Zeug, was sie auf dem Lande nicht brauchen können und was sie nur zu ewig unzubefriedigenden Ansprüchen reizt. Eine so verzogene Dorfjugend, durch keine alte fromme Sitte mehr vom Laster zurückgehalten, empfängt durch die Staatsweisheit auch noch volle Befreiung von der Prügelstrafe und weiß nun, daß sie treiben kann, was sie will, ohne daß man ihr die Haut anregen wird. Daher das Tabackrauchen, Trinken und Lüderlichen oft schon vor dem Confirmationsjahr und eine Frechheit der Conversationssprache auf manchen Dörfern, vor der man zurückschaudert. Daher die immer wachsende Zahl der Criminalverbrechen auf dem Lande. Und daher auch die Verderblichkeit so vieler Dienstboten vom Lande schon in dem Zeitpunkt, in welchem sie erst in den Dienst treten.

Sind sie in den Dienst eingetreten, so begünstigt die Staatsweisheit abermals alle ihre Unarten und bösen Gelüste. Die Staatsweisheit allein ist es, die das schöne Familienband innerhalb der geschlossenen Güter zerrissen hat. Wer möchte noch als patriarchalischer Knecht dem Bruder oder Vetter dienen, wenn er gleichberechtigt sein Stück vom Gut sich abschneiden und es verkaufen kann! Der Dienstherr kann also nicht mehr auf Blutsfreundschaft bei den Knechten zählen, er muß Fremde anstellen, denen die Staatsweisheit gestattet, bei größeren An-

Digitized by Google

ſprüchen weit weniger zu leiſten. Denn alle Geſetze ſind in ihrer vermeintlichen Humanität darauf berechnet, die Autorität des Patrons zu ſchwächen und dem Kinde, Lehrburſchen und Geſellen, Dienſtboten und Gehülfen um ſo viel mehr Rechte zu gewähren, als den Eltern, Meiſtern und Principalen entzogen werden. Man hat eine unmündige Maſſe mit politiſchen und Ehrenrechten aller Art bedacht, von denen ſie einen rechten Gebrauch zu machen nicht verſteht, ſo wenig wie vom allgemeinen Wahlrechte. Es würde viel weiſer geweſen ſeyn, im Sinne der ältern Geſetzgebung eine gewiſſe gemeinſchaftlich von der Kirche, vom Staat und von der Tradition in der Gemeinde ſelbſt ausgeübte Vormundſchaft beizubehalten. Indem die Regierenden möglichſt alles der Vernunft des Volks überließen, haben ſie ſich häßlich verrechnet und die mancherlei Züchtigungen wohlverdient, die ihnen durch den Mißbrauch der geſetzlichen Emancipationen zu Theil geworden ſind.

Wenn man nicht am Ende doch in die vor drei Jahren kaum noch abgewendete Anarchie rettungslos hinunterſtürzen will, wird der Staatsgewalt nichts anderes übrig bleiben, als überall ſtrenge Zucht herzuſtellen. Aber auch die Gewalt iſt nur ein Nothbehelf. Die letzte Heilung kann nur in einer freiwilligen Hingebung der Freiheit an die Ordnung liegen, und um dieſe zu erzielen, wird der Staat die Kirche niemals entbehren können. Es iſt daher ein Hauptmangel der vorliegenden Schrift, daß ſie der Kirche gar nicht oder nur nebenbei erwähnt, indem ſie allerdings auch hofft, durch Religionsunterricht in den Schulen auf die Jugend zu wirken. Damit iſt es aber nicht gethan. Religiöſer Schulunterricht, zumal von rationaliſtiſchen Lehrern, hilft nichts, wenn nicht die Kirche mit ihrer ganzen Autorität die Maſſen beherrſcht. Dieſer Schulunterricht heißt in der Regel ſo viel, als: den jungen Leuten nur anſtandshalber und weil es einmal nicht zu umgehen iſt, einige Begriffe von der Religion, verſteht ſich im Sinne der Aufklärung beizubringen, was man freilich im Grunde genommen für überflüſſig und zeitraubend hält, da die jungen Leute viel wichtigere Dinge zu lernen haben. So lange ſich die Staatsweisheit mit dieſer Anſicht ihrer Schulbehörden begnügt, iſt keine Beſſerung zu hoffen. So lange der Staat vor der Kirche heimliche Scheu trägt, hat er es ſich nur ſelber zuzuſchreiben, wenn er dem böſen Princip zuletzt unterliegt, d. h. von der Revolution verſchlungen wird.

Um dem Unfug abzuhelfen, über den im vorliegenden Buche geklagt wird, muß:

1) die Zucht wiederhergeſtellt werden, d. h. das Hausrecht, die Autorität des Brodherrn, die Strenge der Gemeindepolizei, die Strenge der Juſtiz; denn ohne daß Exempel ſtatuirt werden, beſſern ſich die Böſen nicht.

2) Muß der Erhaltung und Wiederherſtellung alter Volksſitten, auf denen der gute Geiſt des gemeinen Volkes beruht, jeder Vorſchub geleiſtet und müſſen dieſe Sitten ſo heilig geachtet werden, als wären ſie Geſetze und amtliche Gebote. Hierbei ſollte auch die Tracht berückſichtigt werden. Kleiderluxus iſt eine Hauptquelle der Sittenverderbniß für weibliche Dienſtboten. Anſtatt über die Nürnberger zu lachen, die noch im vorigen Jahrhundert von einer ſtrengen Kleiderordnung nicht abgingen und gemeinen Mägden nicht erlaubten, in Seide zu gehen, ſollten wir die Weisheit jener reichsſtädtiſchen Väter ehren, deren Gemeinweſen ein gewiß beneidenswerthes geweſen iſt, und lieber trachten, eben ſo verſtändig zu ſeyn, wie ſie.

3) Könnte viel auf dem Wege der Miſſion und im Namen und Geiſte der Kirche geſchehn. So wie es barmherzige Brüder und Schweſtern gibt, die ſich mit dem glücklichſten Erfolge der Kranken und Leidenden annehmen, könnte es auch dienende Brüder und Schweſtern geben, die den Dienſt als chriſtliches Liebeswerk, als Uebung in der Demuth oder als freiwillige Buße auffaßten. Wie abentheuerlich und befremdlich auch ein ſolcher Gedanke erſcheinen mag, ſo liegt er doch nicht ſo gar ferne von einer Zeit, die den ſchwerſten Verhängniſſen und göttlichen Gerichten entgegengeht, weil ſie vom Auſtreben des Unmöglichen nur durch das ſchrecklichſte Unglück zurückkommen, und weil alsdann auch die Demuth wiederkehren und die hingebende Begeiſterung der Miſſion erſt ihre rechte Wirkungsſphäre finden wird.

Schließlich muß aber hervorgehoben werden, daß man mit Recht vom Dienenden keine höhere ſittliche Würde verlangen kann, als vom Dienſtherrn und daß, ſo lange dieſer mit dem Beiſpiel des Unglaubens, des rückſichtsloſen Egoismus und der Genußſucht vorangeht, kaum an eine Beſſerung des Dienſtperſonals zu denken iſt. In der verderbten römiſchen Kaiſerzeit wetteiferten die Herren mit den Sklaven in jeder Art von Schwelgerei und Laſterhaftigkeit, darum mußte Rom zu Grunde gehen. Im alten Deutſchland fand der fromme Knecht ein gutes Beiſpiel an ſeinem frommen Herrn, darum waren es die Deutſchen, denen der Sieg über die römiſche Welt verdientermaßen zufiel und die eine neue Weltordnung zu gründen vermochten. Vor der franzöſiſchen Revolution wiederholte ſich in Frankreich mit der Renaiſſance auch die römiſche Unzucht. Es war dort bei den Hofleuten und dem Adel ſo weit gekommen,

Digitized by Google

daß wenn sich derselbe mit den Lakaien in jeglicher Weise encanaillirte, der Knecht dabei noch mehr Mensch blieb und weniger Bestie wurde, als der Herr. Daher auch das entsetzliche Gottesgericht der Revolution über sie kam. Nichts würde nun wahnsinniger seyn, als wenn in unsern Tagen der dienenden Klasse Zumuthungen von Frommheit und Sitte gemacht werden wollten, von denen die Herrschenden sich selbst zu emancipiren Lust hätten.

Altdeutsche Sprache.

Ueber das Verhältniß der Malberger Glosse zum Text der lex salica. Eine Abhandlung von Hofr. Prof. Adolph Holtzmann. Bei Eröffnung des neu gegründeten Lehrstuhls der deutschen Philologie zu Heidelberg im Mai 1852 seinen Collegen gewidmet. 4°.

Diese schöne Abhandlung hat zwar nur für Gelehrte vom Fach ein näheres Interesse, verdient aber auch vom größern gebildeten Publikum beachtet zu werden, weil es sich von einem der ältesten deutschen Schriftdenkmäler handelt, über welches sich ein lebhafter Streit erhoben hat.

Unter dem großen Frankenkönig Chlodwig ist im sechsten Jahrhundert das s. g. salische Gesetz niedergeschrieben worden. In den verschiedenen Handschriften desselben findet man Glossen, die malbergischen genannt von Malberg (Gerichtsstätte), weil sie als Hülfsmittel für den Richter angesehen wurden. Die französischen Gelehrten nahmen einfach an, es seyen Ueberreste des ältern deutschen Textes, welche die Uebersetzer ins Lateinische an den Rand gesetzt hätten; wie denn wirklich unverkennbar viele dieser Glossen der deutschen Sprache angehören. Unter den deutschen Gelehrten hat sich dagegen die Meinung gebildet, die Franken seyen zu barbarisch gewesen, als daß sie ihr eigenes Gesetz hätten niederschreiben können, es existire also nur lateinisch und habe nie ein älteres deutsches gegeben. Weil aber unter den Glossen mehrere vorkommen, die nicht der deutschen Sprache angehören, so hat Leo die Behauptung aufgestellt, die malbergischen Glossen seyen keltisch und dem Text beigegeben in Rücksicht auf die dem fränkischen Herrscher unterworfenen Gallier, welche damals noch keltisch sprachen. Jakob Grimm hat dagegen mit dem ganzen Gewicht seiner Kenntniß und Autorität die germanische Ansicht verfochten.

Herr Holtzmann hat die Sache noch viel mehr ins Klare gesetzt, indem er unter den Glossen selbst genauere Scheidungen vornahm und bis zur Evidenz aus den verschiedenen Handschriften nachwies, daß 1) ein Theil der Glossen lateinisch oder romanisch ist zum Gebrauch für die Wallonen und zwar immer in solchen Fällen, in welchen der lateinische Text des Gesetzes selbst das betreffende Wort deutsch gibt. Wenn z. B. im Text steht: **si qui schillam** (Schelle) und als Malb. Glosse daneben: **campania** (Glocke), so kann über den Text dieser Glossirung kein Zweifel entstehen. 2) aber enthalten die meisten Glossen deutsche Wörter und zwar solche, womit ein Satz anfängt oder aufhört und sind demnach ohne Zweifel nur Anhaltspunkte für den lateinischen Uebersetzer oder Abschreiber gewesen und wir haben in ihnen die Ueberreste des echten alten deutschen Textes vorliegen.

Aus der genaueren Untersuchung einzelner Glossen geht dem Verfasser nicht nur die Echtheit der altfränkischen Sprache, sondern auch deren hohes Alter hervor. Er glaubt sie nicht für jünger halten zu dürfen als die gothische Bibelübersetzung aus dem vierten Jahrhundert. Das Alter des deutschen Urtextes geht auch daraus hervor, daß die aus ihr erhaltene Glosse noch **ana Theoda** (vor dem Volke, der Volksversammlung) setzt, wo der lateinische Text schon **ante regum** hat.

Bruchstücke des alten deutschen Urtextes enthalten aber nicht nur die Glossen, sondern es finden sich deren auch sehr viele im Texte der lateinischen Uebersetzung selbst. Daß solche deutsche Wörter aus einem ältern Text herübergenommen wurden, ist natürlich viel wahrscheinlicher, als daß sie, wenn kein älterer deutscher Text vorhanden gewesen wäre, in eine ursprünglich und ausschließlich lateinische Fassung des Gesetzes hätten aufgenommen werden können.

Die Ansicht des Herrn Holtzmann ist sehr einleuchtend und befriedigend. Nur in einem Punkte, den er S. 23 berührt, theilen wir sie nicht. Er glaubt nämlich, das salische Gesetz hänge mit „der Einführung des Grundeigenthums" bei den Franken zusammen, erst mit der Einführung des Grundeigenthums seyen zum Schutz desselben geschriebene Gesetze nöthig geworden und er verlegt diesen Zeitpunkt ins vierte Jahrhundert. Die Einführung des Grundeigenthums dürfte jedoch bei allen Stämmen des westlichen und nordwestlichen Deutschland viel früher erfolgt seyn, ja von unvordenklicher Zeit her datiren, und nur bei suevischen und gothischen Stämmen, die von Osten her kamen, kann noch ein Nomadenzustand bis in die Zeit nach Christo fortgedauert haben, von dem durch die alemannische Allmandenverfassung ein Uebergang zum Privatgüterbesitz vermittelt erscheint.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 50. 23. Juni 1852.

Magnetismus.

Anleitung zur Mesmerischen Praxis. Von Dr. Joseph Ennemoser. Stuttgart und Tübingen, Cotta, 1852.

Herr Ennemoser, der als Student der Feldsecretair Andreas Hofers im Tiroler Kriege war, hat sich später einen bedeutenden Namen erworben durch seine philosophischen und psychologischen Studien. Das vorliegende Werk ist unstreitig eines seiner besten, weniger theoretisch, ganz aus Erfahrung geschöpft, einläßlich, praktisch.

Im Eingange geht der Verfasser alle Bedenken und Einwürfe durch, die man gegen die Anwendung des thierischen Magnetismus erhoben hat, und verlangt, daß man um des Mißbrauchs, der damit getrieben worden, den rechten Gebrauch nicht verwerfen solle. Namentlich sollten die Aerzte, nachdem einmal die Wirksamkeit der magnetischen Heilmethode durch so viele Thatsachen erwiesen ist, nicht mehr dagegen streiten wollen, während andererseits aber auch der Magnetismus sich nicht anmaßen solle, alle Krankheiten heilen zu wollen. „Der Magnetismus," sagt Herr Ennemoser S. 80, „soll die übrigen Heilmittel nicht ausschließen, diese aber noch weniger den Magnetiseur, denn er ist im Stande, in der Mehrzahl der Krankheiten größtentheils die materiellen Heilmittel zu ersetzen, oder nur selten als Unterstützungsmittel und zu vorübergehenden Zwecken einige davon in Gebrauch zu ziehen. Der Magnetismus lindert Schmerzen und beschwichtigt Krämpfe ꝛc. wie kein anderes Mittel, oft in der Zeit als der Doktor sonst seinen Patienten den Puls greift und das Recept verschreibt. Er belebt Ohnmachten und Schwächen wie durch Zauber, hebt leichte Entzündungen, zertheilt Geschwülste, veranlaßt Schweiß und andere kritische Bewegungen ohne alle andere Mittel und wie gar kein anderes Mittel. Der Magnetismus ist ganz besonders noch dadurch ein Hauptmittel von der größten Wichtigkeit, weil er ohne das Nervensystem reizende und schwächende Folgen sehr häufig den Kranken in Schlaf versetzt, welcher bei allen Krankheiten das größte Heilmittel ist, wo eine übermäßige Aufregung und Unruhe herrschet und wo zwischen den organischen Systemen die Harmonie gestört ist. Bei Fiebern, bei Schmerzen aller Art, bei Krämpfen und Gemüthskrankheiten ist der Schlaf ein Hauptmittel Krisen einzuleiten und Besserungen herbeizuführen; aber nie geschieht dieß so auffallend, wie durch den magnetisch erzeugten Schlaf, abgesehen von dem Schlafwachen und Hellsehen. Durch den Magnetismus sind alle Arten von Krankheiten und sehr oft die verzweifeltsten, für unheilbar erklärten, geheilt worden, er heilt aber nicht alle Kranke."

Herr Ennemoser will den Magnetismus nur ärztlich angewendet wissen und erklärt sich sehr entschieden gegen die Neugier, die das Hellsehn nur benutzt, um das unbekannte Jenseits zu durchforschen und dem Publikum dann interessante Berichte aus der Geisterwelt abzustatten, wie über die Schaustellungen. „Solche Vorstellungen und theatralische Schauspiele werden in Frankreich um Geld, in England zur Unterhaltung aus Eitelkeit aufgeführt, und ich habe mich sehr verwundert, wie Elliotson, Asburner ꝛc. ihre Kranken vor einer neugierigen, echt englisch ungezogenen Aristokratenconversation pêle-mêle zur Schau stellen, den Mesmerismus durch erzwungene Grimassen und ihre phrenologischen Künste zur Karrikatur herabwürdigen konnten."

Nachdem der Verfasser alle Nebenzwecke und verwerfliche Absichten beim Magnetiseur beseitigt hat, geht er zu der Behandlung selbst über und zeigt, welche Fehler man bei derselben machen könne und was Alles man vermeiden müsse, um die zarte Wirkung des Magnetismus nicht zu stören oder seine wunderbaren Kräfte zum Schaden Dessen anzuwenden, dem man helfen will. Darüber hat schon Hensler in Würzburg einmal eine

Digitized by Google

ſehr beherzigenswerthe Schrift herausgegeben, mit deren Anſichten Herr Ennemoſer auch im Weſentlichen zuſammentrifft.

Iſt nun Alles beſeitigt, was der nützlichen und heilſamen Anwendung des Magnetismus irgend im Wege ſtehen könnte, ſo beginnt das Verfahren ſelbſt, von welchem der Verfaſſer eine ſehr genaue Beſchreibung gibt. Zuerſt erklärt er die wirkende Kraft mit den Worten deſſen, der ſie entdeckt hat. Mesmer, 1734 zu Weiler unfern von Conſtanz am Bodenſee geboren, iſt bekanntlich der erſte Erfinder, Lehrer und Ausüber der nach ihm benannten Praxis. Mesmer nun ſagt: „Gleichwie es möglich iſt die Bewegung, welche wir im Magnet erblicken, auch in dem Eiſen, ſey es durch Mittheilung oder durch andere Verfahrungsarten, hervorzurufen, ſo iſt es ebenſo gut möglich in dem menſchlichen Körper einen Ton der Bewegung von einer Reihe des feinſten Fluthſtoffes aufzuregen und darin einzuſetzen, welcher Erſcheinungen, jenen des Magnetismus ähnlich, hervorruft. Das in einem Körper wirkſame Grundweſen iſt ein unſichtbares Feuer, das keinem der gewöhnlichen Sinne fühlbar wird. Dieſes Feuer kann in einem Individuum hervorgerufen und entflammt werden, indem man die Einwirkungsmittel des Naturmagnetismus bis zu dem Grad vereinigt und concentrirt, daß dieſes Feuer dadurch hervorgebracht werden kann. Dieſes Grundweſen iſt keineswegs eine Subſtanz — kein Stoff, ſondern eine Bewegung gleich dem Ton in der Luft, gleich dem Lichte im Aether in einer gewiſſen Reihe der Geſammtfluth modificirt. Jedoch iſt auch dieſe Fluth nicht die des gewöhnlichen Feuers, des Lichts, der Elektricität oder des Magnetismus, ſondern von einer Ordnung, die alle Feinheit und Beweglichkeit übertrifft; ſie iſt wahrſcheinlich mit jener, welche die Nervenſubſtanz durchdringt, verwandt.“ Herr Ennemoſer weiſt auf die ſchon tauſendfach im gemeinen Leben vorkommenden Fälle hin, in welchen ein Menſch mächtig und unwiderſtehlich auf den andern einwirkt, wobei die magnetiſche Kraft hauptſächlich thätig iſt. Es gilt nun, dieſe Kraft mit Bewußtſeyn, feſtem Willen, nach beſtimmten Regeln in ſolchen Fällen anzuwenden, wo ſie zur Stärkung der geſchwächten Nervenkräfte eines Nebenmenſchen und zur Herſtellung der in ihm geſtörten Harmonie phyſiſcher und pſychiſcher Kräfte helfen kann.

„Die Arten der Einwirkung ſind folgende: 1) die Annäherung zum Kranken, 2) der Blick, 3) das Wort, 4) der Hauch und 5) die Berührung mit der Hand; in Ausnahmsfällen und wo ſchon der Rapport inniger hergeſtellt iſt, iſt die entfernte Einwirkung durch den Willen ſchon hinreichend, oder man wirkt durch Zwiſchenkörper.“ Von der Macht des Blutes zeugen die intereſſanteſten Thatſachen. „Die hellſehende Kachler bewegte die Magnetnadel nicht nur durch das Entgegenhalten der Finger, ſondern auch durch den Blick. Sie richtete ihren Blick etwa in der Entfernung einer halben Elle auf die Nordſpitze, die Nadel drehte ſich nach wenigen Sekunden nach Weſten um vier Grade; ſobald ſie den Kopf zurückgezogen und den Blick abwandte, kehrte die Nadel auf den vorigen Standpunkt zurück.“

Das gewöhnliche Magnetiſiren geſchieht mittelſt der Hände auf folgende auf S. 153 f. beſchriebene Weiſe: „Laſſe dann den Kranken ſo bequem als möglich ſich ſetzen und ſetze dich ihm gegenüber auf einem etwas höheren Sitz, ſo daß ſeine Knie zwiſchen deinen, und deine Füße zur Seite der ſeinigen ſind. Verlange dann, ſich ganz zu überlaſſen (de s'abandonner), über nichts zu denken, ſich nicht durch Nachforſchen über die Effekte zu zerſtreuen, die er ſpürt, und ſich ganz der Hoffnung zu überlaſſen, und nicht zu beunruhigen über die durch das Magnetiſiren etwa hervorgebrachten Zufälle und Schmerzen.

Nachdem du dich geſammelt haſt, faſſe ſeine Daumen zwiſchen zwei Finger, ſo daß deine Daumen ſeine berühren. In dieſer Stellung verharre 2 bis 5 Minuten oder ſo lange, bis die gleiche Wärme der Daumen ſich herſtellt; iſt dieſes der Fall, dann ziehe deine Hände zurück, und indem du ſie links und rechts entfernſt und ſo wendeſt, daß die innere Fläche nach außen gekehrt iſt, ſo erhebe ſie bis in die Höhe des Kopfes; dann legſt du ſie auf die Schultern und läßt ſie dort ungefähr eine Minute liegen und führeſt ſie längs der Arme bis zu den Fingerſpitzen mit leiſer Berührung herab. Wiederhole dieſe Striche fünf oder ſechsmal immer die Hände abgewandt und von dem Körper mit Aufwärtsfahren entfernt, dann lege deine Hände auf den Kopf und halte ſie einen Augenblick dort; fahre dann über das Geſicht in der Entfernung von 1 bis 2 Zoll herab bis zur Herzgrube, dort hältſt du wieder ungefähr 2 Minuten, indem du die Daumen auf die Herzgrube und die andern Finger über die Seiten legſt. Ferner ſteige langſam hinab längs des Körpers bis zu den Knieen, oder beſſer, wenn du es ohne dich zu genren kannſt, bis zu den Füßen. Das nämliche Verfahren wiederhole während des größten Theils der Sitzung. Dann nähere dich auch zuweilen dem Kranken ſo, daß du deine Hände hinter ſeine Schultern hältſt, und dann langſam längs des Rückgrats herunterfährſt, von da längs der Hüften und Schenkel bis zu den Knieen, und dann bis zu den Füßen hinab. Nach den erſten Strichen kannſt du dich entheben die Hände über den Kopf zu halten, die fol-

Digitized by Google

genden Striche mache dann über die Arme, von den Schultern anfangen und über den Körper abwärts, an dem Magen anfangend.

Sobald du die Sitzung enden willſt, wirſt du Sorge tragen, die Striche gegen die Hände und Füße hinauszuführen, und die Finger jedesmal gleichſam abzuſchütteln. Endlich mache vor dem Geſicht und auch vor der Bruſt einige Querſtriche in der Entfernung von 3 bis 4 Zoll. Dieſe Striche werden gemacht, indem man beide Hände einander nähert und ſchnell eine von der andern entfernt, um gleichſam den Ueberfluß des Fluidums zu entfernen, mit dem der Kranke überladen ſeyn könnte."

Am ausführlichſten verbreitet ſich der Verfaſſer über die Anwendung des Magnetismus auf ſpezielle Krankheitsfälle. Hier bleibt der Erfahrung noch ein weites Feld übrig. Er glaubt, nicht vorſichtig genug ſeyn zu können und warnt weder im Unglauben noch im Aberglauben an die Wirkſamkeit der Methode zu weit zu gehen. Die Methode habe geholfen, wo man es nicht erwartet, und nicht geholfen, wo man allzu zuverſichtlich darauf gerechnet. Sie habe allein geholfen, in andern Fällen wieder nicht allein ꝛc. S. 241 heißt es: „Wir wiſſen bisher, daß der Magnetismus ein Mittel iſt, die Natur zu unterſtützen und zu beleben, das geſtörte Gleichgewicht herzuſtellen; wir wiſſen, daß der Magnetismus vorzüglich auf das Nervenſyſtem und auf die Bewegung der Säfte wirkt; bei Krämpfen zeigt ſich die Wirkung meiſtens augenblicklich, bei verſchiedenen Lähmungen der Sinneswerkzeuge und Bewegungsglieder iſt der Erfolg oft ſchnell und häufig ſicherer, als mit allen andern Mitteln. Bei Cirkulationsſtörungen des Blutes und der Säfte in den Gefäßen und Lymphdrüſen zeigen ſich ebenſo ſchnelle und heilſame Wirkungen. Da nun Nervenkrankheiten und Störungen in den Blut- und Drüſenorganen die Hauptſumme aller Krankheiten in ihren Grundurſachen ausmachen, ſo iſt klar, daß der Mesmerismus auch in allen anwendbar iſt, und es gibt keine Krankheitsform, von welcher nicht die ſprechendſten Beweiſe wiederholt vorliegen, und zwar von den hartnäckigſten und für unheilbar erklärten Krankheiten. Dahin ſind zu rechnen die Convulſionen und Krämpfe bei geſtörter und gehinderter Innervation; alle Arten von Lähmungen bei Mangel der Innervation; die verſchiedenen Formen der Hyſterie und Hypochondrie bei Stockungen in den Gefäßen und Blutdrüſen, ſowie in den Stockungen der Lymphdrüſen, wie die Skropheln und Rhachitis. Die Bleichſucht, die Hautkrankheiten und die Degenerationen in den verſchiedenen Gebilden, ſogar die Schwindſucht ſind geheilt worden, die amtlich für unheilbar erklärt wurden."

Am hartnäckigſten widerſetzen ſich inzwiſchen auch der Mesmeriſchen Praxis, wie jeder andern Heilmethode, die ſkrophulöſen und mit Skropheln verwandten Uebel, weil es Erbübel ſind, die den Individuen ſchon von den Eltern angeboren ſind und von ihnen wieder auf die künftigen Generationen übertragen werden. Herr Eschenmeyer iſt geneigt, dieſe geheime die Geſellſchaft ſtill durchnagende Peſt der neueſten Zeit als die Folge und Strafe der Unnatur anzuſehen, die in unſere Erziehung und Lebensweiſe gekommen iſt. Stubenluft, Mangel an geſunder Bewegung, Uebermaß phyſiſcher Genüſſe und geiſtiger Anſtrengungen ſetzen das Gift an, das durch die Generation fortſchleicht und gründlich nur durch Rückkehr zur Natur, nicht durch Arznei, nicht durch Leberthran noch Magnetismus geheilt werden kann. Uebrigens iſt von Andern auch die Anſicht, die manches für ſich hat, ausgeſprochen worden, die Skropheln hängen zuſammen mit dem Ungeſundwerden des Fleiſches, der Milch ꝛc. bei dem Vieh, welches naturgemäß an die freie Luft gehört, aber jetzt naturwidrig im Stalle zurückgehalten wird.

Bei dieſem Anlaß macht der Verfaſſer eine intereſſante Bemerkung über die Kuhpockenimpfung. Er ſagt S. 289, die Einimpfung des unſchuldigen Kuhgifts ſey ganz zweckmäßig, wo am menſchlichen Körper das ſchlimmere Menſchengift ſchon vorhanden ſey. Wo dies Letztere aber nicht der Fall ſey, da ſey die Einimpfung des Kuhgifts in den geſunden Leib unvernünftig und unverantwortlich. „Iſt aber das Gift nicht ſchon als Erbtheil von den Eltern im Blute enthalten und kommt der Blatternſtoff gelegentlich von außen irgendwie zur anſteckenden Keimentwicklung, ſo iſt es geradezu abſurd, die Menſchen vorläufig zu vergiften, damit ſie von der möglichen, aber doch ungewiſſen künftigen Anſteckung geſichert bleiben. Denn Tauſende würden vielleicht nicht angeſteckt werden und geſund bleiben, die durch die Phippsvergiftung jedenfalls einen Krankheitsproceß durchzumachen gezwungen werden, bei dem es ſehr zweifelhaft bleibt, ob ſie nicht dabei zu Grunde gehen, oder wenigſtens während des ganzen Lebens hindurch keinen geſunden Tag mehr haben."

Daß ſich der Verfaſſer gegen die grauſame Strapazierung der kranken Somnambulen, um denſelben Viſionen in die andere Welt und Mittheilungen aus derſelben abzupreſſen, energiſch erklärt, iſt ſehr zweckmäßig. Nichts hat dem Magnetismus mehr Intereſſe zugewendet, aber auch nichts mehr geſchadet.

Digitized by Google

Seelenlehre.

Hiſt. pſychol. Unterſuchungen über den Urſprung und das Weſen der menſchlichen Seele überhaupt und die Beſeelung des Kindes insbeſondere. Von Dr. J. Ennemoſer. Zweite mit einem Anhang über Unſterblichkeit vermehrte Auflage. Stuttgart und Tübingen, Cotta, 1851.

„Das menſchliche Leben iſt ein Werden und Verwandeln, und der Menſch iſt Menſch, ſobald er zu werden und ſich zu verwandeln anfängt, und bleibt es ſo lange, bis er dieß zu thun aufhört. Iſt demnach der Fötus ein werdender Menſch, wie das Kind und der Knabe und der Jüngling, ſo iſt er beſeelt wie dieſe. Gleichwie die Seele des fliegenden Schmetterlings einſt eine Raupenſeele war, ſo iſt die Seele des in überſinnlichen Räumen fliegenden Menſchen einſt eine Fötusſeele geweſen.“ Dieß iſt die erſte Poſition, die der Verfaſſer einnimmt und aus der ihn ſchwerlich ein Gegner vertreiben wird.

Viel ſchwieriger iſt es für den Philoſophen, die feſte Poſition der Beurtheilung zu finden, ſobald ſich das ſittliche Element einmiſcht. Der Verfaſſer behauptet die Beſeelung ſelbſt der kopfloſen Mißgeburt und vertheidigt die Vollkommenheit der urſprünglichen Anlage trotz allen Zufällen der Verkümmerung und Verkrüppelung. Das gilt von körperlich ſinnlichen und intellektuellen Entwicklungen. Aber die moraliſchen möchten wir ausnehmen, weil wir ſonſt zu dem Extreme gelangen würden, jede Sünde ſey nur eine unſchuldige Krankheit des Individuums. Der Verfaſſer gibt die Schuld des Menſchen zu, legt ihr aber, wie uns ſcheint, nicht genug Werth bei, wenn er S. 115 ſagt: „Die urſprüngliche Vollkommenheit der Anlage iſt trotz dieſer entſetzlichen, gottloſen und unnatürlichen Wirren nicht zerſtört und vernichtet, und das verfehlte endliche Ziel der Beſtimmung nicht von dannen gekommen; die Kräfte des Fortſchrittes zu dem aus dem Auge gelaſſenen und verrückten Ziele ſind nur gehemmt und geſchwächt, aber nicht abgeſtorben.“

Auch kann der Verfaſſer nur deßhalb, weil er als Optimiſt die Folgen der Sünde nicht gehörig beachtet, mit ſo viel Wohlgefallen bei ſeiner Unſterblichkeitstheorie verweilen. Wenn er die Sünde der Menſchen in ihrer ganzen Tiefe erwöge, würde ihm wohl vor dieſer Unſterblichkeit grauſen.

Man pflegt ſich überhaupt in Bezug auf die Unſterblichkeit Täuſchungen hinzugeben. Außer der in der h. Schrift gegebenen Verheißung, an die wir lediglich zu glauben haben, ohne darüber grübeln zu dürfen, gibt es keine Sicherſtellung der Unſterblichkeit. Wer dieſe Verheißung nicht glaubt, dem wird kein ſogenannter philoſophiſcher Beweis helfen, denn es gibt keinen einzigen, der irgend ſtichhaltig wäre. Die Unſterblichkeit des Individuums iſt gleich der Unendlichkeit des Raumes und der Zeit etwas ſchlechterdings für unſern beſchränkten Menſchengeiſt Unfaßbares und eine leere mathematiſche Formel ohne Inhalt. So wie wir einen Inhalt von Glückſeligkeit und Vollkommenheit nach unſeren beſchränkten irdiſchen Vorausſetzungen und Analogien hineintragen wollen, verfallen wir in die Lächerlichkeit, unſere kindiſchen Wünſche für das zu halten, was durch ewige Geſetze verwirklicht werden müſſe, ſelbſt dann, wenn uns ſchon unſer beſſeres Gewiſſen ſagt, wir haben kein Recht, die Erfüllung unſerer Wünſche anzuſprechen? Und iſt es weniger Kinderei, wenn man mit ernſthafter Miene von der Nothwendigkeit einer Vollkommenheit der Dinge ſpricht und dabei in aller Herzenseinfalt vorausſetzt, wir gehörten nothwendig dazu, wir müßten dabei ſeyn und Gott könne unmöglich eine vollkommene Welt zu Stande bringen ohne uns? Wenn es ſich bloß von der Perfectibilität handelte, ſo hätte auch jeder Wurm, ja jeder Stein das Recht, ſich allmählig zu vervollkommnen und mit dem Menſchen zu konkurriren.

Nur die Offenbarung allein rettet unſer menſchliches Individuum vor dem Aufgehen in der philoſophiſchen Allgemeinheit. Nur die Offenbarung allein öffnet unſerem Ich die Ausſicht und den Weg in die Unſterblichkeit, aber auch nur unter Bedingungen, die uns vor dem, was unſerer jenſeits wartet, eher zittern machen müſſen, als daß wir uns darauf wie auf eine ganz ſichere Weihnachtsbeſcheerung freuen könnten. Es gehört zu den tiefſten Verirrungen unſerer Zeit, daß man den Unſterblichkeitsgedanken ſo leicht nimmt, und nur die Hölle für eine Lächerlichkeit und einen längſt überwundenen Aberglauben haltend, doch den Himmel noch für eine Gewißheit nimmt und als Privilegium anſpricht. Die geſammte rationaliſtiſche Kirche, der geſammte Humanitäts-, Aufklärungs- und Bildungsſchwindel unſerer Zeit iſt in dieſem Widerſpruch befangen.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 51. 26. Juni 1852.

Zeitgeschichte.

Mein Leben und Wirken in Ungarn in den Jahren 1848 und 1849. Von Arthur Görgey. Zwei Bände. Leipzig, Brockhaus, 1852.

Fast alle politischen Blätter bringen Auszüge aus diesem Werke; wir begnügen uns daher, nur ein kurzes Urtheil über das Ganze auszusprechen.

Als Aktenstück, als Beitrag zu den Quellen des denkwürdigen Kampfes in Ungarn ist dieses Werk von hohem Interesse und von jedem Geschichtsforscher dankbar entgegenzunehmen. Wer aber in dem Werke eine Unterhaltung, wohl gar eine begeisternde, oder irgend etwas von der Romantik sucht, die den Namen Görgey zur Zeit des Kriegs umkleidete, der findet sich getäuscht: Das Werk enthält nämlich die nüchternste, umständlichste und langweiligste Auseinandersetzung der Zerwürfnisse zwischen dem Verfasser und Kossuth, und ist viel weniger eine Kriegsgeschichte als ein doppelter Codex von Vorwürfen und Verdächtigungen, die der Verfasser theils auf seine Gegner und dessen Anhänger häuft, theils von sich und den Seinigen zurückweist; mit einem Wort eine Prozeßschrift, in der eine schwüle Luft des Verdrusses, der Mißgunst, des Neides, des Hasses und nichts weniger als die frische Morgenluft des Schlachtfelds weht. Wenn Görgey kein Wort von alledem gesagt, sondern nur eine kurze Schilderung seiner Schlachten gegeben hätte, so genial mit der Feder sie zeichnend, wie er sie mit dem Schwerte wirklich gefochten, so würde ihn das dem prahlerischen Kossuth gegenüber unendlich mehr gerechtfertigt und ihm zahllose Sympathien auch bei politischen Gegnern erhalten haben.

Was, abgesehen von dieser, wie uns scheint unglücklichen Schriftstellerei, **Görgey's Benehmen im Kriege betrifft, so haben wir vom deutschen Standpunkt aus in ihm einen der gefährlichsten und bösartigsten Feinde,** den die deutsche Nation damals hatte, theils zu bewundern, theils zu hassen. Ohne die ungemeine Feldherrngabe, die ihm eigen war, ohne die Energie und Schnelligkeit, mit der er die kaiserlichen Armeen bis auf Wien zurückwarf, wäre Oesterreich nie in die Lage gekommen, russische Hülfe zulassen zu müssen. Die Arglist aber, mit der Görgey zuletzt den Russen die Honneurs machte, den Russen die Armee, die Vorräthe und Festungen auslieferte und sich der Russen bediente, um die Deutschen noch im letzten Augenblick aufs bitterste zu verhöhnen und zu kränken, diese Arglist ist deßhalb von unserer Seite noch weniger zu verzeihen, weil sie nur der Leidenschaft des Hasses gehorchte und von keiner Klugheit, von keinem Wohlwollen für die eigene Nation eingegeben war. Denn Görgey konnte wissen, daß doch nicht der russische, sondern der deutsche Doppeladler auf Arads und allen ungarischen Mauern wehen würde, und daß, selbst wenn Ungarn russisch geworden wäre, der Czaar bald keinen ungarischen Reichstag, keine ungarische Presse, keine ungarische Nationalität mehr respectirt haben würde. War Ungarn bei Oesterreich nicht viel freier und glücklicher, als Polen bei Rußland? Wozu nun die Oesterreicher so maßlos beleidigen? Noch am Schluß seines Werks thut Görgey sich etwas darauf zu Gute, wie kameradschaftlich die russischen Offiziere bei der Capitulation mit den ungarischen umgegangen seyen und mit welcher „unverhohlenen Mißachtung" sie dagegen die österreichischen behandelt hätten (II. 137). Auch spottet er des armen Haynau, weil dieser damals der einzige gewesen, der die deutsche Ehre der russischen gegenüber ernstlich wahrte und dafür nichts erndtete, als Ungnade in Oesterreich, Unpopularität in Deutschland und Mißhandlungen in England. Haynau's Benehmen vor Arad war so ritterlich wie das in Brescia **und es ist eine Schande für Deutschland, daß es den greisen Helden nicht besser zu ehren weiß.**

Digitized by Google

Chineſiſche Geſchichte.

Leben des Kaiſers Taokuang. Von Karl Gützlaff. Leipzig, Lorck, 1852.

Die letzte Schrift des berühmten Miſſionär Gützlaff und wohl ſeine beſte. Wenigſtens breitet er ſich hier weniger aus, als er ſonſt zu thun pflegt, und verſteht es beſſer, Stoff und Intereſſe zu concentriren.

Taokuang war der letztverſtorbene chineſiſche Kaiſer, Vater des jetzt regierenden Kaiſer Hienfong. Er beſtieg den Thron im Jahr 1820 und ſtarb im Jahr 1850. In ſeine dreißigjährige Regierung fallen die für China wichtigſten Ereigniſſe. Sein Vater Kianking war zwar nur das fünfzehnte Kind des berühmten alten Kaiſers Kienlung, überlebte aber alle ſeine ältern Brüder und gelangte zur höchſten Gewalt, die er durch die gröbſte Schwelgerei entehrte. Das hatte Empörungen zur Folge, die mehr mit Beſtechung der Führer als mit Waffen gedämpft wurden. Chinas Macht und Anſehn war damals ſchon ſo geſunken, daß der Kaiſer mit Seeräubern, die er nicht überwältigen konnte, einen ſchmählichen Frieden einging und die Räuber zu hohen Würden in der Marine beförderte. Im Jahr 1813 drang einmal eine Räuberbande bis in den kaiſerlichen Pallaſt. Als endlich der Tod den unwürdigen Kaiſer hinraffte und Taokuang das Scepter ergriff, kehrte die beſſere Ordnung zurück. Der neue Kaiſer beſaß Verſtand und Rechtsſinn, und wenn es ihm immer möglich geweſen wäre, ſelber zu regieren, wenn ihn nicht die herkömmliche Mandarinenwirthſchaft daran oft gehindert hätte, würde er noch viel mehr für China gethan haben. Das Meer wurde von allen Räubern frei, ein Aufſtand der kriegeriſchen Turkomanen beſiegt, ebenſo einige andere in näher liegenden chineſiſchen Provinzen. Auch die erſte kriegeriſche Demonſtration der Engländer wurde glücklich abgewendet. Im Jahr 1834 erloſch das Privilegium der oſtindiſchen Compagnie und der Handel mit China wurde von Seite Englands allen Engländern frei gegeben. Aber China bewilligte den freien Handel nicht, ſondern ſchränkte ihn auf Macao ein. Dagegen demonſtrirte Lord Napier mit einer kleinen Flotille und ſegelte kühn den Fluß gegen Canton hinauf. Allein bei den Unterhandlungen ließ er ſich dermaßen ärgern, daß er den Tod davon hatte. Die Sache ruhte nun, bis das Verbot des Opiumhandels die Engländer zu einem energiſcheren Schritte vermochte.

Herr Gützlaff erkennt der chineſiſchen Regierung das Recht zu, ein notoriſch die Bevölkerung entnervendes Gift wie das Opium, zu verbieten, tadelt aber wohl nicht ernſthaft genug die Engländer, die als ein chriſtliches und hochgebildetes Volk ſich erniedrigten, um ſchnöden Gewinnes willen ſolches Gift zu verkaufen und fremden Nationen aufzudringen.

Andererſeits muß man zugeben, daß in dem Reichthum und in den verkommenen politiſchen Zuſtänden China's ein großer Reiz für die Engländer lag, ſich dort einzumiſchen, ein Reiz, der auch die Nordamerikaner in dieſem Augenblick unwiderſtehlich nach Japan zieht. Wo ein Aas iſt, ſammeln ſich die Adler. Kaiſer Taokuang mißkannte die Gefahr nicht, die ihm von England drohe, und befahl, die Flotte, die Armee, die Küſtenbefeſtigungen in gehörigen Stand zu ſetzen; aber das war leichter geſagt als gethan. Die Flotte befand ſich im erbärmlichſten Zuſtande. Kein Schiff vermochte, die hohe See zu halten. Die kaiſerliche Regierung mußte ſich, um die Seeräuber bekriegen zu können, Modelle von Seeräuberſchiffen kommen laſſen, weil dieſe wenigſtens beſſer conſtruirt waren, als die gewöhnlichen chineſiſchen Jonken. Trotz des Reichthums, trotz der Kunſtfertigkeit im Lande war es noch Niemand eingefallen, den europäiſchen Schiffbau in China einzuführen und Dampfboote zu bauen, welche die Küſte aufs wirkſamſte hätten vertheidigen können. — Eben ſo ſchlecht war die Armee beſchaffen. Obgleich China im Frieden nur 1,700,000 Mann aufſtellt, was für die Bevölkerung von 365 Millionen nicht viel iſt, ſo würde eine ſolche Macht, wenn ſie gehörig disciplinirt wäre, gewiß hinreichen, um jeden Sturm von Europäern abzuſchlagen. Allein man ernennt in China die Generale nicht nach dem militäriſchen Verdienſt. Die literariſchen Prüfungen, die den Mandarin machen, machen auch den General. Wer die Bücher des Confutſe ſtudirt hat, wer die chineſiſche Literatur kennt, wer ſelbſt etwas geſchrieben oder vielmehr mit zierlichem Pinſel gemalt hat und wer dem Pinſelwalde (der wiſſenſchaftlichen Akademie) angehört, der iſt, nach chineſiſcher Meinung, für alle Aemter, auch für militäriſche befähigt und ſo geſchieht es oft, daß Mandarinen, die nie in ihrem Leben etwas vom Kriege gelernt haben, plötzlich als Feldherrn hinausgeſchickt werden. Die ihnen untergebene Armee aber iſt, die echten Mandſchus und Mongolen ausgenommen, das erbärmlichſte Geſindel, wie es nur Falſtaff zuſammentrieb, „Futter für Pulver.“ Die Mandſchus halten noch zuſammen, wie in der Türkei ehemals die Janitſcharen, und bleiben ihren alten rauhen Kriegerſitten, aber auch ihren unzulänglichen Waffen, Pfeil und Bogen treu, womit ſie gegen Europäer nichts ausrichten können. Die große Maſſe der chineſiſchen Armee wird dagegen aus den ſchlechteſten Individuen, Vagabunden ꝛc. rekru-

Digitized by Google

tirt, das von vorn herein feig und demoralisirt ist und bei der ersten Gelegenheit davonläuft. Von tüchtiger Einübung in der europäischen Feuerwaffe ist nicht die Rede. Sie haben noch Luntenschlösser und ihre Flinten sind meist schadhaft. Die Generale stecken das vom Kaiser für die Armee bestimmte Geld größtentheils in ihre eigene Tasche und verkürzen das Heer eben so im Sold wie im Proviant und der Armatur. Sobald daher Truppen ausrücken, beköstigen sie sich durch Plünderung der Mitbürger im eigenen Lande.

Als daher im Jahr 1840 „die rothborstigen Barbaren" mit ihrer Flotte unter Admiral Parker an die chinesische Küste kamen, fanden sie einen ohnmächtigen Widerstand, eroberten eine Hafenstadt nach der andern und schlugen eine Armee nach der andern in schleunige Flucht. Ein Gouverneur nach dem andern, der die Vertheidigung zu leiten versprochen, wurde abgesetzt oder nahm Gift. Zuerst Lin, dann Kischen, Ilipu, Yukien, Yeischan, endlich Yeiking. Aus den nämlichen Gründen unterlagen Alle. Die schlechten Befestigungen waren immer binnen wenigen Stunden von den englischen Kanonen wegrasirt und die Soldaten liefen regelmäßig davon. Die Engländer näherten sich der Hauptstadt Peking. Da floh Alles und im kaiserlichen Palast wurden von den eigenen Dienern des Kaisers 9 Millionen Unzen Silber gestohlen und der Pöbel traf schon Anstalt, die ganze Hauptstadt vor Ankunft der Engländer zu plündern. Unter diesen Umständen entschloß sich der unglückliche bitter getäuschte Taokuang zum Frieden um jeden Preis und bewilligte den Engländern, was sie verlangten.

Herr Gützlaff hat zu lange im Solde der Engländer gestanden, als daß er nicht ein wenig partheiisch für sie schreiben sollte. Er geht also über den Opiumhandel, der im Frieden wieder frei gegeben wurde und vermöge dessen die Engländer jetzt ungehindert das chinesische Volk physisch und moralisch vergiften, so leise als möglich hinweg und preist dagegen die segensreichen Folgen, welche die Eröffnung des chinesischen Reichs in Bezug auf Ausbreitung des Christenthums wahrscheinlich haben werde. „Unter den großen Veränderungen, die jetzt stattfanden, war auch die freie Duldung des Christenthums in dem ganzen Reiche. Die Abgötterei hatte durch den Krieg einen starken Stoß erlitten. Die Generale hatten sich in ihren auf Götzenbilder gesetzten Hoffnungen getäuscht gesehen; die prunkvollen Umgänge, die Wallfahrten nach heiligen Orten, die Geschenke an Priester, um die Götter zu bewegen, die Engländer durch die Macht des Elements zu vernichten, waren alle ohne Wirkung geblieben. Die Tempel wurden erstürmt und die Bilder zertrümmert, aber keine rächende Götterhand hinderte die Schmach; in vielen Fällen waren die Tempel in Pulvermagazine oder Casernen verwandelt worden, und doch hatte der Schutzheilige des Gebäudes nichts gethan, um das seiner Obhut Anvertraute zu schützen. Die Chinesen sind ein denkendes Volk, und da sie so viele Beweise der Ohnmacht ihrer Götter hatten, machten sie zuletzt selbst ihren Glauben lächerlich, und wurden erbittert auf die Priester, welche sie verleitet hatten." An einer andern Stelle erzählt Gützlaff ein lächerliches Beispiel vom Götzendienst der Chinesen, woraus hervorgeht, daß die Götzen ungefähr wie die Mandarinen unter der Controle des Kaisers stehen und von diesem erhöht oder erniedrigt werden können. „Mit aller seiner Weisheit kennt China Gott nicht; und, obgleich sie über viele Dinge philosophirt, ist doch die ganze Nation, mit dem großen Kaiser an ihrer Spitze, der lächerlichsten Abgötterei ergeben. Als ein Beispiel führen wir nur ein Gesuch des Generalstatthalters von Kuangtong und Kuangsi, und des Vicestatthalters dieser letztern Provinz an, einen Götzen, das Bild eines Mannes, der unter der Songdynastie gelebt, mit höheren Ehren zu bekleiden. Dieses Bild sollte wunderwirkende Macht während des Aufstandes der Hochländer gezeigt, und sie zum Beispiel abgehalten haben, die Dörfer zu betreten und niederzubrennen, in denen es aufgestellt war. Bei einer andern Gelegenheit hatte eine Anzahl Gefangener, in einem der Tempel diesen Götzen eingesperrt, während der Nacht versucht ihre Bande zu lösen, als sich plötzlich eine Flamme über dem Dach erhob, und die chinesischen Soldaten alarmirte, die nun sogleich auf die Flüchtlinge feuerten; und das Götzenbild blieb unverletzt, obgleich die Gefangenen alle getödtet waren. Zum Dank für diese wohlthätige Einmischung gestattete der große Kaiser auf den Rath seiner Beamten, daß der Götze um mehrere Grade erhöht werde, um ihm für die der Dynastie geleisteten Dienste Verehrung und Achtung zu erweisen."

Aber nicht allein das Ansehn der Götzen ist durch den englischen Krieg tief gesunken, sondern auch das Ansehn der Staatsgewalt. „Es hatte sich unzweifelhaft herausgestellt, daß die Mandarinen gewöhnliche Sterbliche waren; und daß auch der große Kaiser nicht, wie er vorgab, die ganze Welt beherrschte, sondern wie andere Potentaten Niederlagen erleiden konnte. Das machte auf die Nation einen sehr tiefen Eindruck, und demokratische Versammlungen, welche die Menschenrechte verkündeten, kamen im ganzen Lande zusammen. Die Gemeindeältesten und der vornehmere Mittelstand stellten sich an die Spitze und verlangten, daß bei allen Maßregeln, bei welchen es sich um das Wohl des Volkes handelte, dieses zuerst zu Rathe gezogen werden solle.

Digitized by Google

Wenn etwas ihren Wünſchen nicht entſprach, ſo machten ſie ſofort Vorſtellungen, und wenn dieſe nichts halfen, zogen ſie mit einer Maſſe Volk nach den Regierungsgebäuden, und erlangten durch Gewalt, was man ihren Bitten abgeſchlagen hatte. In Canton und der Umgegend herrſchte der Glaube, daß der Pöbel die Barbaren beſiegen könne, und man verlangte daher von der Regierung Erlaubniß, Waffen zu tragen, und eine zahlreiche Miliz zu bilden. Die Anſtifter dieſer Bewegung waren Demagogen, welche, als ſie ihre Macht auf dieſe Art feſtbegründet ſahen, Monſterverſammlungen hielten, wo ſie alle wichtigen Fragen entſchieden. Viele Beamte, die Unmöglichkeit einſehend, ſich gegen die demokratiſche Strömung zu ſtemmen, traten auf die Seite des Volkes, und ſtellten ſich an die Spitze dieſer Bewegungen. Man machte alle möglichen Verſuche, mit den Maſſen zu regieren, und praktiſch den Beweis durchzuführen, daß die Regierung des Volkes wegen, und nicht das Volk der Regierung wegen da ſey; die natürliche Folge war, daß die Macht der Verwaltung im höchſten Grade gelähmt wurde. Während dieß die gute Wirkung hatte, die Willkürgewalt der Mandarinen zu beſchränken, gerieth auf der andern Seite dadurch das ganze bisher beſtehende Syſtem des patriarchaliſchen Deſpotismus in Zerrüttung, und große Anarchie trat ein. Als ein Beamter einmal auf der Straße einen Mann, der nichts begangen, geſchlagen hatte, wendete ſich dieſer an ſeine Mitbürger, ſammelte einen Haufen von mehr als 10,000 Perſonen, und zog mit dieſem vor das Haus des verhaßten Mandarinen, welches nun in Brand geſteckt und der Erde gleich gemacht wurde. Darauf erließ der Haufe eine Erklärung, daß ſich in dieſer Weiſe das ſouveräne Volk rächen werde. Das Militär wurde beordert, wollte aber nicht das Volk angreifen; und die Regierung mußte, der Macht gänzlich beraubt, ſich die Beſchimpfung gefallen laſſen." Der Kaiſer glaubte unter dieſen Umſtänden, auch dem Pöbel Conceſſionen machen zu müſſen wie den Engländern. „Der Kaiſer, dem alle dieſe Bewegungen zu Ohren kamen, und der über ihre Urſachen genaue Auskunft erhielt, ſtellte ſich ſofort auf die Seite des Volks. Er ſchob die Schuld auf die Mandarinen, erſetzte die, welche angeklagt worden waren, durch andere, lobte die Volksführer, erließ die verweigerten Steuern aus kaiſerlicher Gnade, und machte ſich auf dieſe Weiſe zum populärſten Monarchen. Sämmtliche Cabinetsmitglieder waren nun für Maßregeln, um die Gunſt der Menge zu gewinnen; die Geſetze wurden gemildert, häufig zum großen Schaden der wohlgeſinnten Bürger, und das Volk hieß nun immer und immer wieder Kinder des Kaiſers." Ebenſo vorſichtig verfuhr der Kaiſer mit Tibet und den mongoliſchen Horden im Weſten, denen er auf alle Weiſe ſchmeichelte, um ſie in Treue zu erhalten; was freilich nur auf Koſten der alten Strenge und Majeſtät geſchehen konnte.

Im Jahr 1849 glaubte ein Abentheurer die Lage der Dinge ſo günſtig, daß er ſich als Gegenkaiſer erhob und dem Volke Befreiung von allen Steuern und Abſchaffung aller Geſetze verſprach. Auch lief ihm ſehr viel Volk zu, allein er verrechnete ſich, indem er auf die Unterſtützung der Engländer gerechnet hatte. Als dieſe ausblieb, unterlag er. Auch die Seeräuber hatten ſich aufs Neue erhoben und China konnte nur durch die Engländer von dieſer Plage befreit werden. So erſchienen die „rothborſtigen Barbaren" als die Stützen des ſinkenden Kaiſerthrones. Unter Sorgen und Kummer aller Art ſtarb Taokuang vor zwei Jahren.

Es iſt vorauszuſehn, daß China von dem Stoß, den es bekommen, in nicht zu langer Zeit auseinanderfallen wird. Das Küſtenland dürfte immer mehr unter den Einfluß des europäiſchen Handels und der europäiſchen Bildung gerathen; wenn es aber einem Reformator gelänge, große Neuerungen durchzuſetzen oder wenn ſich die Engländer förmlich die Vormundſchaft über das Reich anmaßten, würden ſowohl die Mandſchus im Norden als die Mongolen und Tibetaner im Weſten ſich unabhängig erklären. Die Engländer werden aber vielleicht durch die Concurrenz mit den Amerikanern genöthigt werden, ſich zu Herren der chineſiſchen Küſten zu machen. Denn wenn ſie dort nicht ſchon feſter ſäßen, als jetzt, könnte Bruder Jonathan, der ernſtliche Abſichten auf Japan hat, ſie von dorther vertreiben.

Jedenfalls hat Gützlaff Recht, wenn er die ſeit Jahrtauſenden verſchloſſene Pforte des „himmliſchen Reichs" von nun an für immer geöffnet ſieht, und es iſt verhängnißvoll für unſere Zeit, daß in ihr dieſe Berührung des äußerſten und jüngſten Weſten mit dem innerſten und älteſten Oſten zum erſten Mal erfolgt iſt. Wenn ſolche Extreme ſich neutraliſiren, was Altes ſcheint dann noch fortbeſtehen zu können? Die Menſchheit hat eine neue Stufe betreten und ſcheint hinfort darauf angewieſen, nachdem alle äußeren Träger höheren Alterthums zuſammenſinken, das dem ausſchweifenden und zerſtörenden Neuerungstriebe unumgänglich nöthige Gegengewicht im innerſten Geiſt und Gemüth der überlebenden Nationen zu ſuchen und die Stabilität des paſſiven Conſervatismus, die nicht mehr ausreicht, zu erſetzen durch die lebendige Kraft der Wiedergeburt.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 52. 30. Juni 1852.

Erdkunde.

Die Geologie der Griechen und Römer. Ein Beitrag zur Philosophie der Geschichte von Ernst v. Lasaulx. Aus den Abh. d. K. bayer. Akademie. München 1851, in Commission bei Franz. 4°.

In dieser nicht voluminösen, aber sehr gediegenen Abhandlung stellt Herr v. Lasaulx zusammen, was die Alten von den Schichtungen unter der Erdoberfläche und von den Versteinerungen gewußt, bemerkt und aufgezeichnet haben und knüpft daran ihre Ansichten vom Weltganzen nach Raum und Zeit überhaupt. Da gerade in unserer Zeit die geologischen Studien in der Mode sind, gewährt dieses ins tiefste Alterthum hineingeworfene Schlaglicht doppeltes Interesse.

Schon im sechsten Jahrhundert vor Christo erklärte Xenophanes, Stifter der eleatischen Schule, die in der Erde vorkommenden versteinerten oder im Schiefer ꝛc. abgedruckten Fische, Muscheln ꝛc. als Meergeschöpfe, die wirklich einmal im Meer gelebt hätten, in die Erde aber insofern hätten hineinkommen können, als die ganze Erde in einer frühern Epoche einmal im Wasser aufgelöst und in einen lehmigten Brei verwandelt worden sey. Auch spätere griechische Denker nahmen meistens die deukalionische Fluth als die Ursache an, durch welche Fische und Muscheln so weit über die Erde verbreitet worden seyen. Die versteinerten Riesenknochen urweltlicher Amphibien und Quadrupeden aber wurden durchgängig von den Alten für die Ueberreste menschlicher Riesen gehalten, die, wie sie meinten, in der Urzeit auf der Erde gelebt haben. Phlegon von Tralles sagt ganz das Nämliche, was noch heute die Buddhisten in ganz Asien glauben, die Menschen seyen im ersten Zeitalter Riesen gewesen, in den folgenden aber immer kleiner geworden, um am Ende der Zeit ins Zwerghafte zu verschrumpfen. Demnach wurden auch die ungeheuren Knochen der Mammuths, Mastodonten, Saurier ꝛc. für menschliche gehalten. Noch der h. Augustinus hielt einen Mammuthszahn für den Backenzahn eines menschlichen Riesen. Die Alten gingen so weit, die aufgefundenen Knochen für solche von bestimmten namhaften Riesen zu halten und glaubten, die Reliquien des Orion, des Otus, des Geryon, wie die Juden die des Og aufgefunden zu haben.

Indem der Verfasser sofort zu den umfassenderen Weltanschauungen der Alten übergeht, beginnt er mit gewissen Eigenthümlichkeiten des altheidnischen Cultus in Rom, die mit den geologischen Verhältnissen der Umgegend Roms auffallend übereinstimmen und auf eine sehr frühzeitige Erkenntniß hinweisen. „Das Becken von Rom besteht nach den geognostischen Untersuchungen von Breislak, Leopold von Buch, Brocchi und Hoffmann aus drei regelmäßig übereinandergelagerten Formationen: seine Grundlage, einst vom Meere hoch überfluthet, ist von Produkten des allgemeinen Gewässers gebildet; diese, von Vulkanen erschüttert und durchbohrt, nahmen eine Decke von Substanzen auf, die dem Innern der Erdrinde entnommen worden; und darüber endlich finden sich die Ablagerungen des süßen Gewässers, welches, da der Tiberstrom einst ein Landsee gewesen, hier noch spät bis zu überraschender Höhe gestanden hat. Ueberall gleichmäßig fortgehend unter der Decke der sieben Hügel, sagen die genannten Geologen, finden sich unten Meeresbildungen, über ihnen vulkanische Produkte, und darüber drittens die Hervorbringungen des Süßwassers. Wird diese Bildungsgeschichte des Bodens in die Sprache der Mythologie übersetzt, so hätte hier zuerst Neptunus, dann Vulkanus, und zuletzt Saturnus und seine Gemahlin die freundliche Erdgöttin Ops Consivia geherrscht. Und in der That wurden in Rom diesen drei Gottheiten alljährig drei aufeinanderfolgende religiöse Feste gefeiert, in denen eine unverkennbare Beziehung auf die succes-

Digitized by Google

sive Bildungsgeschichte des Bodens ausgesprochen ist. Am 21. August wurden die Consualien, das Fest des Neptunus Equester gefeiert: wobei man auf einem das ganze Jahr hindurch unter der Erde vergrabenen Altar im **Circus maximus** Opfer und Brandopfer von Erstlingen darbrachte, und Wettrennen anstellte von zusammengespannten und freilaufenden Pferden; auch Pferde, Esel und Maulthiere, die Stirne mit Blumen bekränzt, nach altem Herkommen frei von aller Arbeit herumgehen ließ. Daß die Pferde in Griechenland wie in Rom dem Meeresgotte heilig, die Maulthiere ihrer Unfruchtbarkeit wegen den Unterirdischen besonders lieb waren, ist bekannt; ebenso daß jene Opfer auf dem unterirdischen Altar nichts anderes bezweckten als die Loskaufung des Staates von den Mächten der Hölle. Unmittelbar auf diese Consualien folgte am 23. Aug. das Fest des Vulcanus, die Volcanalia. Bei den hier stattfindenden Opfern warf das Volk stellvertretende Thiere, insbesondere Fische für sich in die Flammen, um den Feuergott zu besänftigen, damit er nicht neuerdings hervorbrechend die Existenz des Staates gefährde. Nach vollendeter Feier fand eine neue, die dritte und wie man glaubte beste Saat statt. Wieder zwei Tage später, am 25. August endlich wurden die Opeconsiva begangen, das Fest der großen Allmutter und fruchtreichen Erdgöttin Ops Consivia, die als allgemeine Geburtsgöttin und hilfreiche Nahrungspenderin überhaupt verehrt wurde, und insbesondere als Obwalterin und Beschützerin des Feldbaues, der nur auf einem von süßen Gewässern befruchteten Erdreiche möglich ist. Bei den an sie gerichteten Gebeten war es ausdrückliche Vorschrift die Erde mit der Hand zu berühren, und die ihr dargebrachten Opfer wurden von den höchsten Priestern des Staates, dem **Pontifex Maximus** und den Jungfrauen der Vesta ohne weitere Zeugen sehr geheimnißvoll in der Königsburg verrichtet, in einem der Göttin geheiligten Gemache, auf einem alterthümlichen Becken, dergleichen bei keinem andern Opfer gebraucht wurde. Daß nun diese Uebereinstimmung beider Thatsachen, der geologischen und der antiquarischen, die völlig unabhängig von einander constatirt sind, zufällig sey, wird Niemand behaupten wollen, denn es ist Methode darin. — Da man geologische Formationen, durch den Augenschein erkennbar, dann am leichtesten beobachtet, wenn größere Einschnitte in die Erde gemacht und die über einander gelagerten Schichten offen gelegt werden, so hindert nichts anzunehmen, daß gerade in Rom dazu frühzeitig vielfacher Anlaß gegeben war, bei dem Bau des Seehafens von Ostia, bei Anlegung der großen Cloaken, bei der Aufmauerung des Tiberufers, lauter Bauten der Königszeit, ja schon bei den großartigen Bauten, die der vorrömischen Pelasgischen Vorzeit angehören."

Die Lehre von periodischen Veränderungen im Weltraum ist uralt. Die Vergleichung des Weltalters mit dem Leben eines Jahres, oder mit dem Leben eines Menschen wurde dabei zu Grunde gelegt. Herr von Lasaulx durchläuft die indischen, persischen, sibyllinischen, orphischen, pythagoräischen ꝛc. Lehren und zeigt, wie hier überall zwei Grundgedanken durchbrechen, einmal die Vergleichung der Sündfluth, die der Gestaltung unserer gegenwärtigen Natur vorherging, mit dem Aufthauen des Eises und den Ueberschwemmungen im Frühling, und des Weltbrandes, der uns noch bevorsteht, mit der Gluth des Hochsommers; zweitens die Vergleichung der Welt mit dem Menschen oder des Makrokosmos mit dem Mikrokosmos, in der Art, daß die Welt sowohl räumlich ein nur auseinandergefallener Mensch seyn soll (bei den Indern Brama, im Norden Ymer, deren Augen Sonne und Mond, deren Haar die Wälder, deren Blut das Meer, deren Knochen die Berge werden), als sie auch zeitlich nur den Stufengang des menschlichen Lebens nachahmen soll.

Weil aber die den Raum sichtbar beherrschenden Gestirne auch zugleich der Zeiteintheilung vorstehn, so glaubten die Alten das Weltalter in Verbindung bringen zu müssen mit den astronomischen Constellationen. „Im gewöhnlichen Leben, sagen sie, messen die Menschen das Jahr nach dem Umlauf der Sonne (wir würden sagen, der Erde um die Sonne) das ist eines einzigen Gestirnes; erst dann aber, wenn nicht ein Gestirn, sondern wenn alle Gestirne dahin zurückgekehrt sind, von wo sie ausgegangen, und dieselbe Stellung des ganzen Himmels nach langen Intervallen wiederbringen: dann erst könne man von einem wahren Jahresumlauf (**annus vertens**) oder von einem Weltjahr (**annus mundanus** im Gegensatz zu **annus solaris**) sprechen. Wie lange ein solcher Umlauf dauere, sey allerdings eine große Frage, daß er aber ein gewisser und gemessener sey, nicht ein unbestimmter unendlicher, das sey nothwendig. Die Berechnungen dieses großen Weltjahres, welche man in alter und neuer Zeit angestellt hat, sind allerdings sehr von einander abweichend; aber gerade die zahlreichen Versuche beweisen, wie angestrengt man diese große Idee verfolgt habe." Die bekannte orientalische Vorstellung von einer häufigen, ja unendlichen Wiederholung der Wiedergeburten hat sich auch in die stoische Philosophie der Griechen eingeschlichen.

Die Alten waren nun auch bemüht, das Lebensalter der Völker und Staaten auszugleichen mit dem großen Weltjahr, in welches die Lebensperiode derselben fiel.

Digitized by Google

„Die Etrusker glaubten, es sey ihnen von den Göttern eine Lebensdauer von zehn Säcula angewiesen, anderen Völkern eine andere Zahl. In Rom herrschte seit früher Zeit der Glaube, es seyen dem Staate der Römer analog den zwölf Schicksalsvögeln des Romulus zwölf Säcula bestimmt. Im Talmud endlich und bei vielen Kirchenvätern der ersten christlichen Jahrhunderte begegnet uns die Lehre: daß analog den sechs Schöpfungstagen und dem siebenten der Ruhe, und entsprechend dem bekannten Ausspruche des Psalmisten: tausend Jahre sind vor dir wie ein Tag: die Dauer der Welt sechstausend Jahre betragen werde, zweitausend vor dem Gesetz, zweitausend unter dem Gesetz, zweitausend unter dem Messias, und daß nach dem siebenten Jahrtausend die Erneuerung der Welt erfolgen werde. Eine Wahrheit der Thatsachen ist, daß das Assyrisch-Babylonische Reich von seinem Gründer Ninus bis zu seinem Verderber Sardanapalles zwölfhundert vierzig Jahre; das alte Rom von Romulus bis auf Romulus Augustulus, 754 vor Chr. bis 476 nach Chr. zwölfhundert dreißig Jahre; das apokryphische Neurom, Constantinopel von Constantinus dem Großen bis auf Constantinus Paläologus, 330 bis 1453 eilfhundert dreiundzwanzig Jahre; und das Römische Reich deutscher Nation von Karl dem Großen bis auf Franz den zweiten, von 800 bis 1806 im Ganzen eintausend und sechs Jahre gedauert hat: so daß hienach die mittlere Dauer jedes dieser vier aufeinanderfolgenden Weltreiche zwischen zehn und zwölf Jahrhunderte betrüge; die Grundidee des sogenannten Chiliasmus mithin keineswegs ein Hirngespinst, und die Frage: in welchem Verhältniß die mittlere Dauer des Menschenlebens zur mittlern Dauer der Staaten und des Völkerlebens stehe, allerdings gerechtfertigt und ihre befriedigende Lösung sehr dankenswerth wäre."

Wir haben dieser geistvollen Schrift vorzüglich deßhalb unsere Aufmerksamkeit gewidmet, weil sie zu denen gehört, die auf wohlthätige Weise hin und wieder die Wissenschaft pikiren, wenn sie über einem fast philisterhaft werdenden Eifer im Verfolgen von angebahnten Bahnen vergißt, daß auch noch andere Bahnen neu zu brechen oder in verwildertem Gebiete herzustellen sind. Auch hat die Beschäftigung mit den Meinungen der Alten vom Weltverlauf eine praktische Seite. Wir dürfen uns wohl erinnern, daß wir nicht bloß als Individuen, sondern auch als Nation sterblich sind.

Zeitgeschichte.

Papst Pius IX. Fahrt nach Gaeta. Von der Gräfin Therese von Spaur. Schaffhausen, Hurter 1852. 8. S. 61.

Als der Papst im Jahr 1848 nur die Wahl hatte, Gefangener der Republik zu werden oder zu fliehen, erachtete er es natürlicherweise seiner hohen Würde angemessener, sich den rothen Insolenzen zu entziehn und ließ sich vom bayerischen Gesandten, Grafen v. Spaur, unerkannt nach Gaeta entführen. In der Kleidung eines niedern Priesters, durch eine sonst bei ihm ungewöhnliche Brille entstellt, saß der heilige Vater mit der Gräfin Spaur und deren kleinem Sohn im Wagen, den der Graf glücklich nach Gaeta brachte. Die Frau Gräfin hat nun in vorliegendem, an die Gräfin von Clare gerichteten Schreiben alle kleinen Nebenumstände dieser nächtlichen Fluchtreise beschrieben mit einer Treue und Einfachheit, der das warme Gefühl und die Grazie der gebornen Italienerin einen eigenthümlichen Reiz verleiht. Am anziehendsten ist außer der angstvollen, durch mancherlei Zufälle verzögerten Abfahrt in Rom die Ankunft in Gaeta geschildert. Der Graf war dabei nicht mehr zugegen, sondern nach Neapel vorausgeeilt, um den König zu benachrichtigen. Seine Gemahlin mußte es nun allein übernehmen, den Papst in Gaeta gegen vorzeitige Entdeckung zu schützen, ehe Antwort aus Neapel angelangt war. Diese Situation war für sie eben so peinlich als heiter. Ein verkleideter Cardinal, der die Reisenden in Mola angetroffen, hatte mit dem Grafen den Paß getauscht. Nun konnte der Commandant von Gaeta nicht anders glauben, als der Cardinal sey der Graf Spaur und redete ihn als Schweizer deutsch an, wovon der Cardinal kein Wort verstand. Das erregte Verdacht. Die Behörden begaben sich in das kleine Gasthaus, in welchem, während der Papst verborgen blieb, die Gräfin die argwöhnischen Herren hinhalten mußte, bis plötzlich zum größten Erstaunen des Commandanten die Ankunft des Königs und seiner ganzen Familie gemeldet wurde, welche bei der ersten Nachricht, die ihnen der Graf Spaur gebracht hatte, unter Segel gezogen waren, um den Papst in Gaeta zu begrüßen.

Digitized by Google

Reiſen.

Erinnerungen an Italien, Sicilien und Griechenland aus den Jahren 1826—1844. Von Heinrich Fahrmbacher. München, J. Palm's Hofbuchhandlung, 1851.

Herr Fahrmbacher machte alle dieſe verſchiedenen Reiſen 1826, 1827, 1829, 1830, 1833, 1834, 1835, 1836, 1839, 1842 und 1844 im Gefolge des König Ludwig von Bayern als deſſen Secretair. So viel uns bekannt, iſt über die vielen Reiſen des kunſtliebenden Königs in das Heimathland der Kunſt vorher noch nichts Zuſammenhängendes geſchrieben worden, das vorliegende Werk wird daher einmal den Regeſten des Königs zur Erläuterung und Ergänzung dienen können.

Italien befand ſich, als dieſe Reiſen gemacht wurden, in tiefem Frieden. Der König verweilte in den Hauptſtädten oder auf reizenden Villen; es ſind daher durchgängig nur höchſt liebliche, wir möchten ſagen paradieſiſche Erinnerungen, deren ſich der Verfaſſer erfreut. Nicht ohne Schmerz denkt man an jene heiteren Tage zurück, in denen noch nichts die blutigen Stürme der Neuzeit verkündete, von denen das ſchöne Italien ſo hart getroffen worden iſt.

Das Anmuthigſte in dem vorliegenden Werke ſind offenbar die Schilderungen des ländlichen Aufenthalts in den reizenden Landhäuſern Colombella, Ascagnano Vanella (letzteres auf der Inſel Iſchia). Hier die Beſchreibung einer mittelitalieniſchen Landſchaft bei Nacht, woraus der Leſer zugleich den blühenden Styl erkennen mag, deſſen der Verfaſſer ſich überall befleißigt, wo ihn die zauberiſchen Erinnerungen an Italien im innerſten Gemüth ergreifen. „Als wir aber in das fruchtbare Thal herabgekommen waren, begannen ſich die nachbarlichen Kornfelder und Weingärten, ſowie die maſſenhaften Hecken, welche ſich zu beiden Seiten der Hochſtraße bis Foligno hinziehen, von einer ungezählten Menge von Johanniskäfern und Glühwürmern (Luccioli) mehr und mehr in der Art zu entzünden, daß davon die nächſte Umgegend lieblich beleuchtet erſchien. Wie am azurnen Himmel das Heer der Sterne in röthlich und ſanft grünem Farbenſchimmer glänzte; ebenſo glich durch dieſes kleine leuchtende Gewürm die Erde einem ſternenbeſäeten Plane: Beflügelte Leuchtchen — vom Hauche der Liebe entzündet — flogen die Männchen fort und fort, in raſtloſer Bewegung hin und wieder von Buſch zu Buſch, durch die erquickende Nachtluft; einige immer die rollenden Wagen, wie mit Abſicht, umſchwebend und begleitend, während tauſend andere unter den Hecken, deſſen Grün durch ihr Smaragdlicht zart erhellend, in unbeweglicher Ruhe glänzten. Wie ſchien ſich nicht dieſe kleine Welt ihres Daſeyns zu freuen? — Erſt der frühtagende Morgen machte die Beleuchtung jener magiſchen Nacht — wie ich keine zweite geſehen — erblaſſen." Zu den ſchönſten Tagen, die der Verfaſſer in Italien erlebte, rechnet er auch einen auf der Villa Borgheſe vor Rom zugebrachten Oktobertag, wo unter den üppigen Bäumen und klaſſiſchen Marmorſtatuen die geputzte Welt Roms noch in Sommerkleidern lagerte und die ganze Grazie ihres Daſeyns entfaltete; da wo jetzt das Beil der Revolution alle die herrlichen uralten Bäume gefällt und die Gegend zur Wüſte gemacht hat.

Daß der Verfaſſer die Erinnerungen einer ſo großen Menge von Reiſen in einander ſchachtelt und nicht lieber eine nach der andern erzählt, verwirrt das Auge und die Aufmerkſamkeit des Leſers ein wenig. Die Materien erſcheinen zu ſehr durcheinandergeworfen.

Sofern er viel über Kunſt ſpricht, hätten wir zweierlei von ihm gewünſcht, einmal daß er über das Bekanntere ſchneller hinweggegangen wäre und ſodann, daß er uns gelegentlich Einiges von den Kunſturtheilen ſeines Herrn, des Königs, mitgetheilt hätte. Daß es ihm nicht angeſtanden wäre, die Discretion nur im Geringſten zu verletzen, verſteht ſich von ſelbſt; allein er hätte uns, ohne ſie zu verletzen, doch gewiß in vielen Fällen etwas Intereſſantes ſagen können. Referent erinnert ſich, bei ſeinem eigenen früheren Aufenthalt in Rom von einigen äußerſt ſcharfſinnigen Ausſprüchen des Königs gehört zu haben. Im Uebrigen hat Herr Fahrmbacher ſeinen Kunſtnotizen insbeſondere dadurch einen Werth verliehen, daß er den Ateliers neuerer Künſtler in Italien, namentlich ſeiner bayeriſchen Landsleute beſondere Aufmerkſamkeit widmet. — In den Notizen aus der griechiſchen Reiſe findet ſich ein merkwürdiger Plan des Architekten v. Gärtner vor, die Verſchönerung Athens betreffend.

Man abonnirt auf das mit der nächſten Nummer beginnende Zweite Halbjahr des Litteraturblatts durch die Poſtämter beim K. Hauptpoſtamt Stuttgart, durch die Buchhandlungen bei Paul Neff in Stuttgart mit 3 fl. oder 1 ⅔ Preuß. Thaler.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 53. 3. Juli 1852.

Volksliteratur.

Vermischte Schriften, Erzählungen, Schilderungen und Gedichte von H. E. und M. Marcard, herausgegeben von H. E. Marcard, Hamburg, Agentur des rauhen Hauses, 1852.

Die meisten dieser kleinen Aufsätze sind schon in den vierziger Jahren im Minduer Sonntagsblatt, Hallischen Volksblatt. Rheinischen Beobachter ꝛc. erschienen. Einer „der Bauernschinder" wurde in besonderem Abdruck dreimal aufgelegt und bereits im Literaturblatt von 1844 rühmlich hervorgehoben. Alle diese Aufsätze sind nicht sowohl für das Volk als aus dem Volk heraus für die geschrieben, die sich anmaßen, das Volk anders machen zu wollen als es ist. Es sind Akte der Nothwehr des Volks gegen „diejenigen, welche theils von wirklichem guten Willen, theils von der Mode getrieben, mit oft sehr ungeschickten Händen, und mitunter nicht viel besser als fabrikmäßig, in Wort, Schrift und Anstalten, für seine sogenannte Hebung zu wirken sich angelegen seyn lassen."

Die feste Position, von der alle Vertheidigung hier ausgeht, ist der westphälische Bauernhof. Nach uraltem mehr als zweitausendjährigem Gebrauch wohnt der Bauer in Westphalen nicht in Häusern, die sich zum Dorfe zusammendrängen, sondern vereinzelt in der Mitte seines großen Gutes. Hier umfaßt eine weite Halle unter einem Dach Menschenwohnung, Stall und Vorräthe; in der Mitte aber stebt der heilige Heerd frei nach allen Seiten. Hier ist der Lebensmittelpunkt eines uralten, kräftigen und biedern Menschenstammes in eigenthümlicher und reicher Tracht mit uralter schlichter, derber, aber reiner Sitte. Die dem großen Bauer untergeordneten Heuerlinge, seine Pächter und Clienten stehen zu ihm in einem rein patriarchalischen Verhältniß, vermehren die Stärke seiner Familie und werden von ihm behandelt wie seine Familie und in jeder Noth unterstützt. In diese Verhältnisse, wie sie Justus Möser im vorigen Jahrhundert mit so viel Stolz und patriotischer Befriedigung geschildert hat, ist nun die Sündfluth der modernen Gesetzgebung, Güterzerstücklung, Aufklärung, gewerblichen Spekulation, Genußsucht ꝛc. zerstörend eingedrungen. Die vorliegende Schrift aber macht es sich zur Aufgabe, im klaren Gemälde nach der Natur das hereingebrochene Verderben zu schildern und zu warnen, wo noch etwas zu retten oder herzustellen ist.

Im „Bauernschinder" beschreibt Herr Marcard, wie auch der redlichste und fleißigste Hofbauer ruinirt werden kann durch die Ränke jener lauernden Spekulanten, die sich von der Stadt her in die bäuerlichen Verhältnisse einmischen, hier verführen, dort betrügen und jedes zufällige Unglück, wie jedes neue Gesetz benutzen, um nach und nach dem Bauern sein uraltes Erbe unter den Füßen wegzuziehen. Herr Marcard entwirft ganz im Geiste Mösers ein Bild des alten westphälischen Erbgutes und zeigt, wie aller Wohlstand, alle Tugend und Ehre des alten Sachsenstammes damit zusammenhänge. Auch wir haben erst unlängst in diesen Blättern darauf hingewiesen, wie es vorzugsweise, ja ausschließlich das deutsche Bauerngut gewesen ist, welches den welthistorischen Sieg über die alte Römerwelt errang, und wie ohne die ländliche Allodial- und Feudalverfassung die Erhaltung so kräftiger, edler und freier Volksstämme, wie es die Deutschen waren, und die Ausbildung eines so großartigen staatlichen Organismus wie im tausendjährigen deutschen Reiche unmöglich gewesen wäre. Es liegt eine tiefe geheimnißvolle Macht im Erbgut einer kräftigen, gesunden, wohlgesitteten und frommen Familie. Wo vielen Tausenden und Hunderttausenden solcher Familien ihr Erbgut gesichert bleibt, da ist ein Volk unzerstörlich. Um es ihnen aber zu sichern, bedarf es, wie General von der Marwitz sehr richtig bemerkt hat,

Digitized by Google

ganz anderer Gesetze, als wie sie seit mehreren Jahrzehnten bestehen und einer ganz andern Grundanschauung der gesetzgebenden Gewalten. Ein Erbgut darf weder jemals zerstückelt, an die Kinder vertheilt oder theilweise veräußert werden, noch darf es je Pfand für Geldschulden werden. Es darf nie beweglich, es darf niemals Waare werden. Nur Aussterben oder notorische Unwürdigkeit kann es einer Familie entreißen, um es unter denselben Bedingungen einer andern zu überantworten.

Gleiche Tendenz hat der Aufsatz „Fortschritt, Industrie und Zeitbewußtseyn auf dem Lande in Westphalen." Hier wird geschildert, wie vier ehrbare und wohlhabende Hofbauern durch die moderne Gesetzgebung und Spekulation von ihrem uralten Erbe vertrieben, die Güter zusammengeschlagen und von einem städtischen Unternehmer zur Errichtung eines Fabrikgeschäfts benutzt worden sind. Da wo Jahrhunderte lang die reichen Bauern mit ihrer patriarchalischen Clientel von ihnen verwandten und engverbundenen Heuerlingen ein freies, behagliches und durchaus zufriedenes Leben führten und einen Menschenschlag von altem Schrot und Korn darstellten, gesund, kraftvoll, tapfer, da wimmelt es jetzt von den bleichen Kindern leibeigener Fabrikarbeiter, die von Kartoffeln und Branntwein leben und körperlich und sittlich zu Grunde gehen.

In einem dritten Aufsatz „die Kuhheerden" wird der Wohlstand einer alten kleinen westphälischen Landstadt geschildert, die einst siebenhundert fette Kühe auf die Weide schickte, jetzt aber deren kaum noch hundert der Stallfütterung überantwortet hat, weil die Stadtweide zerschlagen und verkauft ist. Die Stallfütterung hält der Verfasser mit Professor Klenke für eine Haupturſache der so allgemein in neuester Zeit verbreiteten Skrophelnkrankheit. Die Milch der unnatürlich eingesperrten Thiere wird krankhaft, wie die Leber der genudelten Gänse. In jener Stadt hat sich in dem Maßstabe, wie der gesunde Viehstand abnahm, ein krankhafter Menschenschlag vermehrt, bestehend aus dem zum Proletariat und zur Fabrikarbeit herabgesunkenen kleinen Gewerbestande. Wo der kleine Handwerksmann ehemals noch seine Kuh gehalten und ehrbar mit seiner Familie gelebt, da herrscht jetzt das scheußlichste Fabrikelend. Die Stadtweide war so wichtig, man sieht es jetzt erst ein. Alles Unglück kommt davon her, daß sie zerstört wurde. „Was sollte der Kleinbürger, der Handarbeiter mit seinem Antheil Weideland beginnen? Er bekam nach Maßgabe, ob er ein Erbe, ein Haus oder eine sogenannte Bude besaß, drei, zwei oder einen der Antheile, so daß ein reicher Eigenthümer dreißig Antheile erhielt, die dann immer vom besten, oder vom gelegensten Mittellande und in Einer Strecke genommen wurden, während kleine Hausbesitzer ihre beiden Antheile oft weit genug von einander angewiesen bekamen, manche mit Baumwurzeln durchwachsen und schwer urbar zu machen. Der Stadtwald war natürlicher Weise abgehauen, und das Holz zu großartigen Fabrikanlagen weit weg verkauft. Einige wenige der kleinern Besitzer versuchten ihre Antheile urbar zu machen und Klee darauf zu ziehen, um die Kuh im Stalle zu erhalten, die Meisten aber fanden Nichts kürzer, als diese Grundstücke dem Herrn Justizcommissair, der über die bei der Theilung fleißig gewonnenen großen Summen verfügte, gegen Baarzahlung von siebenzig Thaler für das Antheilstück, zu verkaufen; dann ward die Kuh in die Branntweinbrennerei getrieben zum Fettmachen, die Kinder weinten, und man trank Cichorienwasser. Der Herr Justizcommissair ist ein Liberaler von jener chemisch zersetzenden Sorte, die da Alles theilt und zerschneidet, und sodann für sich zusammenballt und Tausende und aber Tausende verdient, mithin ein hochachtbarer Bürger und trefflicher Familienvater. Der Stadt aber hat er einen unsäglichen Schaden gethan, und der Nahrung eines nicht unbedeutenden Theiles der Bevölkerung den Todesstoß gegeben. Es ist ein Punkt im Steigen und Sinken des Wohlstandes, der an die Wasserscheide auf Gebirgszügen mahnt; hier fließen die Bäche noch rechts, einen Schritt weiter, und es geht schon links ab; von dieser zarten Linie aber haben die Herren der Verbesserung, selbst die, so es redlich meinen, selten eine Ahnung, und oft nur zu spät stellt es sich heraus, wie tief die Sittlichkeit, selbst die Frömmigkeit mit einem gewissen festen, häuslichen Wohlstand verwachsen sey, erinnernd an das alte Gebet: „Reichthum und Armuth gib mir nicht, o Herr!" Jetzt, statt der schönen satten Heerden, sieht man Abends die halbtrunkenen Handarbeiter des Weges taumeln, und es tönt auch ein Gebrüll, aber kein friedliches und fröhliches."

Ein anderer Aufsatz ist der Volkstracht gewidmet. Die alte Volkstracht war schön und kleidsam, reich aber auch dauerhaft. Jetzt hat man das Landvolk dahin gebracht, daß es städtische Moden nachahmt und was noch schlimmer ist, in vielen Fällen seine alte kostbarere Tracht nicht einmal mehr bezahlen kann. Baumwolle und nichts als Baumwolle! Schnell zerfahrende Gewande von schlechtem, unkleidsamem und unbequemem Zuschnitt, die zwar viel weniger kosten, aber desto öfter neu angeschafft werden müssen. Dazu die verderbliche Eitelkeit des bereits durch die Theilungen ökonomisch heruntergekommenen Bauernsohns, jetzt eine bürgerliche Person, einen Herren spielen zu wollen und die traurige Hof-

Digitized by Google

fahrt der Tochter, im ſtädtiſchen Dienſt einen theuren Sommerhut, Shawl, Handſchuhe und Sonnenſchirm zu tragen. „Zwei angeſehene Bauern in Gevinghauſen bei Bünde, Kreis Herford, Namens Caspelheer und Möller zu Enniglob, haben den Entſchluß gefaßt, in ihrer Gegend durch Wort und Beiſpiel zur Erhaltung der alten, jetzt immer mehr abkommenden Landestracht und zur möglichſten Beſchränkung des Baumwollenverbrauchs zu wirken. Sehr erfreulich iſt es und von guter Vorbedeutung, wenn dergleichen, wie hier, von den dabei betheiligten Ständen ſelbſt ausgeht, und ſich frei hält von der Bevormundung durch den ſogenannten gebildeten Mittelſtand, einer Bevormundung, die wenigſtens um nichts beſſer iſt, als die ſo oft und ſo bitter getadelte Bevormundung des Volks durch den Staat. — Caspelheer iſt einer der bedeutendſten Grundbeſitzer jener Gegend, Möller zu Enniglob mit kriegeriſchen und friedlichen Ehrenzeichen geſchmückt, Vorſteher der Gemeinde, mehrfach Kreis- und Landtags-, zuletzt auch Huldigungs-Deputirter, beide würdige Kirchenvorſteher und höchſt verſtändige, allgemein geachtete Männer."

In einem Aufſatz „zur Geſchichte der Verarmung" wird eine alte brave Frau aufgeführt, deren Kinder Opfer der Neugeſtaltungen des Lebens geworden ſind. Ihr wohlgezogener Sohn hat ſich verleiten laſſen, Arbeiter in einer Cigarrenfabrik zu werden und ſchon im 19ten Lebensjahr zu heirathen. Nun hat er acht kränkliche und elende Kinder, die er von ſeinem für den einzelnen Mann, aber nicht für einen Familienvater hinreichenden Taglohn nicht ernähren kann. Seine Schweſter aber, der alten Frau Tochter, iſt in einen vornehmen Stadtdienſt gegangen, macht dort alle Moden mit und kümmert ſich nicht mehr um die alte Mutter.

Der Aufſatz „wie einer ſchnell reich werden wollte" ſchildert die Speculationswuth im Häuſerkaufe, die in den Städten eben ſo verderblich wirkt, wie der Güterhandel auf dem Lande. Man baut auf Spekulation leichte und ſchlechte Häuſer, man kauft ſolche Häuſer wieder auf Spekulation, um ſie zu vermiethen. Eigene alte Erbhäuſer in den Städten werden ſo ſelten, wie Erbgüter auf dem Lande. Einer gewinnt große Summen, Andere machen bei plötzlichem Sinken der Miethpreiſe Bankerott. Das ganze Gemeinweſen aber leidet unter dieſen Schwindeleien.

Trefflich iſt in dem kleinen Aufſatz „der Tannenwald" die Klage eines alten Schulmeiſters über die Neuerungen im Dorfſchulweſen. Die Forſtbehörde hat ihm den geliebten Tannenwald, den Schmuck des Dorfes, niedergehauen und die Schulbehörde hat ihn ſelbſt in Ruheſtand verſetzt. „Ein junger Mann, der auf den ſchulmeiſterlichen, — oder, wie er lieber ſagte, pädagogiſchen, — Höhen der Jetztzeit ſtand, war an ſeine Stelle geſetzt. Dieſer, der vielerlei weiß und ſogar mit den philoſophiſchen Richtungen der Gegenwart nicht unbekannt iſt, dazu verlobt mit einer Städterin, die nach der Mode ſich kleidet und anſtatt voller Betten und Koffer mit Leinwand und Drell, nichts mitbringt als einiges Geld und Hochzeitsgeſchenke von geſchliffenem Glaſe, Silberblech und Seidenſtramei — wird den weißköpfigen Bauerknaben Bildung beibringen, die Agrikultur-Vereine befördern, alle möglichen Theorieen in Umlauf ſetzen, veranlaſſen daß die Wohlhabenden ihre Söhne zur Stadt ſchicken auf's Gymnaſium und demnächſt auf entfernte Oekonomieinſtitute, und daß die Aermern die Kinder in die aufblühenden Cigarren- und ſonſtige Fabriken des Nachbarſtädtchens geben. Dann wird er mitwirken zu häufigen Auswanderungen, zu welchem Zweck er mancherlei Rath weiß und Handbücher austheilt, vor Allem einſchärfend, in Amerika ſobald als möglich Engliſch zu lernen und die Kinder bei Leibe kein Deutſch ſprechen zu laſſen, damit man ſie für keine deutſche Auswanderer, ſondern für Anglo-Amerikaner halte. Er wird wider die plattdeutſche Sprache kämpfen, und das uralte Kinderlied, der Kindheit eigenſte Dichtung, wird weichen müſſen, denn „der Herr Lehrer" wird nur ſolche dulden, die im Buche ſtehen. Auch gegen die ſchöne, angeerbte Bauerntracht wird er eifern und ſie als altfränkiſchen, ſchwerfälligen Kram und als unziemlichen Luxus verdammen, weil ihre Beſchaffung allerdings um ein Bedeutendes theurer iſt und mühſamer, als die der baumwollenen Lumpen; er wird am Ende gar Philippſons, des Juden, religiöſe Wochenſchrift für alle Confeſſionen auf den Meierhöfen circuliren laſſen und den zweifelhaften Segen der Neuerungen in vollem Maße über ein altes glückliches Dorf ſchütten."

Einer der gemüthlichſten Aufſätze iſt „die Klage des Wittekindsbergs gegen die fortſchreitende Bildung." Dieſer Berg nämlich hat ſeinen Namen, den Schmuck ſeiner Eichen, die Reinlichkeit ſeiner alten heiligen Quelle verloren. Alles iſt modernen Anlagen geopfert worden. Der Berggeiſt klagt: „Mein uralter Quell, nächſt dem Wittekindsbrunnen bei Bergkirchen der einzige auf dem ganzen Rücken des Gebirges, eine heilige Stelle für die heidniſchen Saſſen und ein hochberühmtes Taufbecken in der erſten Chriſtenzeit, wird ſo wenig unterhalten, daß die Waſſer nach allen Seiten verrinnen, und nur mit großer Beſchwerde würde der Durſtende einen Trunk ſchöpfen können, wenn nicht die Induſtrie durch einen ſchmutzigen Sproß moderner Neubauer für ¼ Sgr. ihn der Mühe des Bückens überhöbe; dagegen hat man

Digitized by Google

nicht ermangelt, das Quellwasser zu einem recht häßlichen und übelriechenden Unkenteich zu stauen, in welchem nächstens auch einige ausländische Sumpfpflanzen gezogen werden können. Am schauerlichsten aber hat die Verschönerungssucht gewüthet auf der Wiese neben der Clus, wo schon vor Jahrtausenden das Allerheiligste des heiligen Haines war. Allen Erinnerungen, so wie allem guten Geschmack zum Trotz, hat der jungfräuliche Rasen der Bergwiese, dieser lieblichen Lichtstelle im Waldesdunkel, zierlichen Schlangenwegen und modernen Anlagen weichen müssen."

„Und die Menschen und ihre Häuser? Noch vor dreißig Jahren sah mein Bauer ganz so aus, wie einst ein Getreuer des herzoglichen Wittekind, wenn er, Schwert und Helm abgelegt, seinen Hof bauete. Man sah ihm an, daß er zu einem deutschen Urvolk gehörte. Jetzt fängt er an von Jahr zu Jahr moderner zu werden, d. h. sein Schneider, der früher mit Geschick und Geschmack arbeitete, wie es dem Lande eigen war, folgt jetzt mit Ungeschick und immer um mehrere Jahre zu spät der wechselnden Mode, so daß der Kerl, einst so stolz in seiner Eigenthümlichkeit, wirklich jämmerlich aussieht. Nicht viel besser geht es dem Hause des Bauern, das unser großer und guter Möser so schön beschrieben hat. Wenn ich mich Abends umsehe, so erblicke ich immer seltener die rüstigen Bauerngestalten an dem traulichen Feuer des freien Heerdes, den nächtlicherweile meine Elfen und Wichteln scherzend und segnend so gern besuchten. Nein, Aufklärung und Feuerpolizei hat den Heerd aus der Mitte des Hauses in eine ummauerte Ecke getrieben; ich aber, der Berggeist, sage Euch, daß das Herz des häuslichen Lebens sich nicht ungestraft verrücken läßt."

Dieser letztere Punkt ist der wichtigste. *Man hat dem Volke den Heerd verrückt und es wird nicht eher Friede im Vaterlande werden, bis der Heerd wieder an seinem Platze ist.* Unter dem Heerd ist aber nicht bloß der Ort verstanden, wo man kocht und sich wärmt, sondern er ist das Sinnbild einer gesicherten und ökonomischen Existenz. Diese ist dem Volk allenthalben verrückt worden zu Stadt und Land. Die ganze moderne Staatsweisheit und Gesetzgebung ist auf das Zerstören der Grundlagen ausgegangen, auf denen allein die gesicherte Existenz beruht. Alles Unbewegliche hat sie beweglich gemacht und dem Winde des Zufalls und räuberischer Sepkulationen Preis gegeben. Alles Gefestete hat sie gelockert, alles Treue ist ihr daher auch untreu geworden und anstatt der ehrbaren und tüchtigen Volksklassen, auf die sie sich in Glück und Unglück verlassen konnte, hat sie es jetzt mit dem unsichern Meere einer nivellirten, dem Proletariat und den revolutionären Gelüsten immer mehr verfallenden Menschenrace zu thun.

Es ist uns schon oft entgegnet worden, solche Anklagen der Zeit seyen nutzlos und führen zu nichts, die Wiederherstellung einmal überwundener und abgestorbener Zustände sey unmöglich, die Welt gehe unaufhaltsam ihren Lauf. Unser Zeitalter sey das allgemeiner Strömung und Bewegung, da lasse sich nichts mehr festigen und abgrenzen. Die freie Concurrenz verschlinge nothwendig alles, was sich ihr ehedem entzogen habe. Mancher wandre zwar nach Amerika aus, um dort das Erbgut wiederzufinden, das er in Deutschland an die Schreiber und Juden verloren hat; allein er werde jenseits des atlantischen Oceans nur eine noch weit rührigere, allem festen Eigenthum gefährlichere Speculation und eine nur weit allgemeinere Geltung des Grundsatzes finden, daß alles flüssig und daß alles Waare sey. Ihm werde keine zweite Heimath in Amerika zu Theil werden, kein Wald, an den sich eine Familie durch Jahrhunderte gewöhnen könne, keine den Urenkel wie den Ahnen erfrischende Quelle werde je ihm traulich rauschen; sondern wenn er den Raubbau ein paar Jahre getrieben, werde er das Gut mit Vortheil an einen Neuling verkaufen, weiter ziehen und nur Capitalien sammeln und weiter und weiter speculiren. Die Weltströmung gehe aber eigentlich nicht nach Amerika, sondern von Amerika aus. Je mehr wir dem neuen Continent Anbauer senden, um so mehr werden wir auch selber mitten in unserem alten Europa nordamerikanisirt. Dagegen helfe kein Sträuben und kein Klagen, es sey einmal so.

Diese Einwürfe haben uns jedoch niemals eingeschüchtert. Wir halten fest daran, daß in Deutschland beim Landvolk noch überall Neigung und Fähigkeit vorhanden ist, das alte Grunderbe, die alte Sitte und Frömmigkeit zu pflegen, wenn man es nur dabei ungestört läßt und von Staatswegen schützt. Die nordamerikanischen Zustände sind nur gegenüber unserem Proletariat, aber nicht gegenüber unserem alten Bauernstande beneidenswürdig. Wir können sie sehr gut entbehren, wie alles Fremde, wenn wir das Gute, was unserem Volksstamm von jeher eigen war, zu erhalten wissen. Die deutsche Geschichte begann mit dem deutschen Hofbauer, sie wird auch mit ihm enden, wenn man es versäumt, ihn und das ganze nationalconservative System, was daran hängt, zu retten.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 54. 7. Juli 1852.

Spanische Dichtkunst.

Spanisches Liederbuch von Emanuel Geibel und Paul Heyse. Berlin, Wilh. Herz (Besser) 1852.

In klein Oktav 295 Seiten, eine sehr hübsche Auswahl der schönsten spanischen Lieder mit einem Anhang auch von provenzalischen Liedern der alten Troubadoure. Aus den alten Quellen dieser südlichen Poesie schöpft man nie vergebens. Sie haben eine unvergängliche Frische.

Voran stehn mit Recht einige geistliche Lieder, denn das spanische Volk charakterisirt neben seiner weltlichen Liebesgluth auch die religiöse. Man kann seine Eigenthümlichkeit nicht richtiger verstehn, als wenn man es in seiner Andacht, wie in seiner feurigen Zärtlichkeit kennen lernt. In den geistlichen Liedern begegnen uns tief leidenschaftliche Züge, wie in den spanischen Kirchenbildern. Es wäre wohl sehr der Mühe werth, einmal eine ganze Sammlung ausschließlich geistlicher Poesien der Spanier zu sammeln, was, so weit uns bekannt, noch nicht geschehen ist; einige ausgezeichnete Autos ausgenommen, deren Schönheit aber um so begieriger nach der uns noch nicht enthüllten geistlichen Lyrik macht. Eines der merkwürdigsten Lieder ist das im vorliegenden Werkchen auf S. 11 mitgetheilte:

Führ mich, Kind, nach Bethlehem!
Dich, mein Gott, Dich will ich sehn.
Wem gelänge' es, wem,
Ohne Dich zu Dir zu gehn!

Rüttle mich, daß ich erwache,
Rufe mich, so will ich schreiten;
Gieb die Hand mir mich zu leiten,
Daß ich auf den Weg mich mache.
Daß ich schaue Bethlehem,
Dorten meinen Gott zu sehn.
Wem gelänge' es, wem,
Ohne Dich zu Dir zu gehn!

Von der Sünde schwerem Kranken
Bin ich träg und dumpf beklommen.
Willst Du nicht zu Hülfe kommen,
Muß ich straucheln, muß ich schwanken.
Leite mich nach Bethlehem.
Dich, mein Gott, Dich will ich sehn.
Wem gelänge' es, wem,
Ohne Dich zu Dir zu gehn!

Der Gedanke, das Christkind zum Führer zu Christo zu wählen, ist eben so originell, als von tiefer psychologischer Wahrheit und Naivetät. Man wagt dem Kinde anzuvertrauen, was man dem Manne gegenüber nicht wagen würde. Man hält das Kind für weniger streng und entgegenkommender. Es ist eine Art von Feigheit der sündigen Menschen, aber eine sehr verzeihliche, die da Hülfe sucht, wo sie sich am wenigsten fürchtet.

Die weltliche Lyrik ist hier in ungleich zahlreichern Liedern vertreten. Auch in ihnen ist die Naivetät der Leidenschaft das am meisten Originelle, das uns am meisten durch seine Wahrheit Ergreifende und Rührende. Wie wahr und schön ist z. B. gleich der erste dieser weltlichen Gesänge:

Klinge, klinge, mein Pandero,
Doch an andres denkt mein Herz.

Wenn du, muntres Ding, verständest
Meine Qual und sie empfändest,
Jeder Ton, den du entsendest,
Würde klagen meinen Schmerz.

Bei des Tanzes Drehn und Reigen
Schlag ich wild den Takt zum Reigen,
Daß nur die Gedanken schweigen,
Die mich mahnen an den Schmerz.

Ach, ihr Herrn, dann will im Schwingen
Oftmals mir die Brust zerspringen,
Und zum Angstschrei wird mein Singen,
Denn an andres denkt mein Herz.

Digitized by Google

Wie hier der wilde Schmerz, so wahr äußert sich in andern Liedern die Wonne des Liebesglückes z. B. S. 30.

Wohl dem, der erfunden
Die Kettlein, die Ketten,
Wohl dem, der erfunden
Die Ketten der Liebe!

Im Dorfe ist so Manche,
Die denkt, sie gefalle,
Doch ach, Marinilla
Ist hübscher als Alle.
Wohl dem, der erfunden
Die Ketten der Liebe! ꝛc.

Von unnachahmlicher Lieblichkeit ist ein Liedchen, worin die durch Erfahrung gewarnte Tochter ihrer besorgten Mutter die erforderlichen Versicherungen gibt, S. 36.

Schäumend floß der Bach und spritzte
Mich mit seiner Flut.
Seid nicht bange, liebe Mutter,
Daß er's wieder thut.

Leise rann der Bach im Fliehn,
Der Verräther, wie im Traume,
Unter Blumen, unterm Schaume,
Daß er fast lebendig schien;
Ueberschreiten wollt' ich ihn,
Da bespritzte mich die Flut.
Seid nicht bange, liebe Mutter,
Daß er's wieder thut. ꝛc.

Eben so lieblich wird die Sorge eines Mädchens ausgedrückt, welche die ihr von ihrem Geliebten geschenkten Ohrringe verloren hat, S. 170.

Das schwarzbraune Mädel
Wohl gieng es zum Brunnen,
Verlor aus den Ohren
Die goldenen Ringe,
Und Strafe verdient es.

Es gab mir mein Liebster
Bevor er davon gieng,
Ohrringe von Golde;
Heut sind es drei Monden.
Das waren zwei Schlösser,
Damit ich nicht hörte
Verliebtes Geplauder,
Das Andre mir sagten.

Was wird er nun sagen,
Wenn morgen er heimkehrt?
Wird sagen: die Weiber
Sind alle sich gleich.

Wird sagen, ich wollte
Nicht schließende Schlösser,
Nachschlüssel nur wollt ich
Und waukende Pförtlein;
Es sprachen mich Alle,
Die gingen und kamen;
Wird sagen, wir Weiber
Sind all' uns gleich.

Zu den schönsten Gedichten dieser Sammlung gehört auch das eifersüchtige Lied, worin eine spanische Schöne den treulosen Matador verwünscht, der ihr bei einem Stiergefecht das Herz geraubt (S. 181), und das allerliebste Wechselgespräch der beiden Schwestern Juanilla und Miguela, worin die ältere der jüngern vorwirft, daß sie noch so jung sey und doch schon liebe. (S. 162.)

Der Eindruck, den man im Ganzen von diesen Liedern zurückbehält, gleicht dem, welcher uns eine gute Aufführung von Shakespeares Romeo und Julie hinterläßt. Wir athmen die wollüstige Nacht des Südens, nicht ohne von unheimlichen Schrecken uns bedroht zu fühlen. Im Allgemeinen setzt Jedermann voraus, der spanische Charakter sey fester, härter, männlicher als der italienische, und doch schmilzt auch der spanische in süßer Liebesgluth dahin zu einer Weichheit, die der italienischen nichts nachgibt. Hier ein Beispiel, S. 97.

Bräutlein meiner Seele,
Bräutlein, weine nicht!
Denn ich bin der Deine,
Weine nun für dich.

Trübe Perlen rollen
Aus dem wundervollen
Jungen Aeuglein nieder?
Traurig wird das meine,
Bräutlein weine nicht!
Denn ich bin der Deine,
Weine nun für dich.

Diese Perlenschätze
Mußt du heimlich halten,
Daß es nicht die kalten
Fremden Augen letze.
Ursach hast du keine,
Bräutlein, weine nicht!
Denn ich bin der Deine,
Weine nun für dich.

Digitized by Google

Ach, du weißt, ich fühle,
Gleich mit deinem Herzen;
Jede Glut der Schmerzen,
Die dein Herz durchwühle,
Brennt auch durch das meine.
Bräutlein, weine nicht!
Denn ich bin der Deine,
Weine nun für dich.

Man sollte kaum glauben, daß dieß spanische Thränen sind, so gar weichlich fließen sie.

Den Schluß der spanischen Lieder machen einige kurze Seguidillas und Zigeunerliedchen von spöttischer Art, z. B.

Drei Tage kaum vermählet,
Sprach eine Dame:
Gerechter Gott, wie langsam
Sterben die Gatten!
Ach nur zu gerne
Möcht ich mich täglich
Anders vermählen!

* * *

Kind, mußt in einen Kahlkopf
Dich nicht vergaffen,
Denn wenn ihr zankt, so kannst du
Ihn nirgends fassen.
Und dann bedenke:
Wie kläglich selbst um Mittag
Im Mondschein hergehn!

Aehnlich den kleinen deutschen Trutzliedchen unserer Alpen. Doch kommen auch zärtliche darunter vor, z. B.

Mein armes Herz, du hast es
In deiner Macht.
Begegn' ihm nun auch freundlich
Und hüt' es sanft,
Wie ich es thäte
So gern mit deinem Herzen,
Wenn ich es hätte.

Den Schluß bilden noch auf etwa 70 Seiten provenzalische Lieder. Wir müssen gestehn, daß sie im Ganzen den guten Eindruck nicht machen, wie die voranstehenden spanischen Lieder, unter denen sich viele echte Volkslieder befinden. Die Troubadours cultivirten bereits zu sehr die Reflexionspoesie und stellten ihr theures Ich zu sehr voran. Obgleich sich nun unter den hier mitgetheilten Liedern derselben mehrere sehr werthvolle und charakteristische befinden, so doch auch Vieles, was den Beweis liefert, die Zünftigkeit und das professionsmäßige Treiben sey der Poesie nicht günstig. Sowie sich der Dichter seiner Künstlerschaft bewußt ist, prahlt er auch gleich damit und verlangt nicht, daß man sein Gedicht, sondern nur daß man im Gedicht ihn selbst bewundere. Augenblicklich wird der Sache seine Person und deren Interesse untergeschoben. Augenblicklich erhalten wir den poetischen Gegenstand nicht mehr in reiner Objectivität, sondern übergossen mit einer höchst unnöthigen Brühe persönlicher Eitelkeit, indem der Dichter uns entweder, anstatt auf unsere Gefühle zu wirken, nur langweilig und selbstvergnügt *seine* Gefühle auskramt, oder uns gar vom Gegenstande abzieht, um uns immer wieder nur darauf aufmerksam zu machen, daß *er* es sey, dem wir das Gedicht zu danken haben. Diese klägliche Manier, dem Leser immer den Sporn in die Rippen zu setzen, damit er nur den Dichter bewundere, findet sich schon bei den Troubadours in eben so vollkommener Ausbildung, wie in der neuern Lyrik der Deutschen. Wenn Herr Heyse S. 269 ein Lied mittheilt mit der Bemerkung, das poetische Interesse darin sey durch das politische völlig erstickt, so hätte er noch hinzufügen dürfen: und durch die persönliche Eitelkeit des Dichters, der anstatt von der Sache, nur von sich redet.

Es ließ der Graf mich dringend flehn
Durch Raimund Hugo d'Esparron,
Zu singen jetzt in solchem Ton,
Daß tausend Schild' in Splitter gehn,
Halsberg' und Helmzier bricht davon
Und manch zerfetztes Wamms zu sehn.

Ich thu' ihm auch den Willen fein,
Da mir sein Sinn eröffnet ward.
So soll denn auch vor Himmelfahrt
Der Graf davon berichtet seyn.
Vor Tadel bin ich gern bewahrt,
Bei denen, die mir Gunst verleihn.

Das mahnt ganz an jene eiteln deutschen Lieder, an welchen sich unsere Sängerbünde noch heute immer erfreuen und an deren leerem Inhalt sie ihre schönen Stimmen verschwenden, Lieder, die eigentlich nichts sagen als: Stimmt an, laßt uns singen, ich singe, wir singen, wir haben gesungen, das Lied ist verklungen. Keine Lieder, sondern nur unfruchtbare Sehnsucht nach einem Liede oder der leere Schatten eines Liedes, Reflexion über ein Lied! — Auch die provenzalischen Liebeslieder halten sich in der Regel zu subjectiv und reflectiv, z. B. S. 225:

In süßem Sinnen,
Das mir das Herz beschlich,
Muß ich beginnen
Manch holdes Lied auf dich ꝛc.

Digitized by Google

Wozu braucht uns der Dichter zu ſagen, daß er ein Lied machen will und daß er es wirklich beginne? Das iſt ja überflüſſig, wenn wir das Lied vor uns haben. Allein es wird in dieſer Beziehung ſo oft und allgemein von den Dichtern geſündigt, daß wir uns beſcheiden, mit unſerem Abſcheu vor dieſer Gattung von Reflexionspoeſie ganz iſolirt zu ſtehen und nicht der Meinung ſind, als wollten wir deßfalls das heutige Geſchlecht bekehren, oder auch in ſeiner poetiſchen Selbſtgefälligkeit im mindeſten mäßigen.

Um nicht ungerecht gegen die edeln Troubadoure, und noch weniger gegen die Herausgeber der vorliegenden Sammlung zu ſeyn, bemerken wir, daß der Leſer in letzterer einige ſehr ſchöne Lieder der erſteren finden wird. Z. B. das Kampflied S. 266:

So freut mich auch ein Ritter gut,
Iſt er beim Angriff ſtets voran
Mit Wehr und Roß und keckem Muth
Und feuert all die Seinen an,
Nach Lehnspflicht kühn zu ſtreiten.

Wenn er hinab in's Blachfeld ritt,
Halt' ihm ein Jeder fröhlich Schritt
Und mög' ihn friſch begleiten;
Weil Keiner noch ſich Ruhm erſtritt,
Eh manche Wund er ſchlug und litt. ꝛc.

So auch das Taglied S. 274; das Spottlied auf die Weiber, die ſich nothwendig ſchmücken müſſen, da es Gott nicht gefallen hat, ihnen eine dauerhafte Schönheit zu gewähren, S. 280, und das herrliche Heimathlied, S. 285:

Wehn aus der Provence die Winde,
Athm' ich ihnen tief entgegen;
Denn von dort kommt lautrer Segen.
Wo ich ſie geprieſen finde,
Lauſch ich lächelnd fort und fort,
Scheint zu arm mir jedes Wort;
So erquickt mich, wer ſie ehret.

Wo iſt noch ſo lieblich Leben,
Als vom Rhoneſtrom bis Vence,
Zwiſchen Meerfluth und Duranee?
Wo mag's ſüßre Wonne geben?
Ach mein Herz iſt allezeit
In dem Land der Lieblichkeit. ꝛc.

Unterhaltungsliteratur.

Tröſt Einſamkeit. Ein Buch für Liebende von Dr. Emil Althaus, genannt Emile d'Eſtrees. Stuttgart, Hallberger'ſche Verlagshandlung.

Hypochondriſche Seufzer und Klagen, aber mit Geiſt und Humor gewürzt. Das Hauptthema iſt das Unbefriedigtbleiben der Herzen in einem Zeitalter vorherrſchender Mittelmäßigkeit. Nicht ohne Bitterkeit wirft der Verfaſſer den Männern der Gegenwart vor, was ſie aus den Weibern machen: „Ihr ſcheltet die Orientalen, daß ſie die Frauen unterdrücken, und doch habt gerade Ihr dem Weibe faſt Alles genommen. In Eurer Etiquette habt Ihr ihren unbefangenen Sinn erdroſſelt; durch Euer ſchwerfälliges Unterrichten ihr Wahrheitsgefühl mit Füßen getreten. Der Eine will ſeine Frau haben wie einen Laſtеſel, der Andere wie eine Magd, oder wie ein Kunſtwerk, oder wie ein Paradepferd, oder wie einen Lockvogel, oder wie ein Reitpferd, oder wie einen Ableiter ſeiner ſchlechteſten Stimmungen.“ Zwar wirft der Verfaſſer auch einen trüben und verachtenden Blick auf die Mehrheit der Frauen, die er Dutzendweiber nennt und von denen ſeiner Zählung nach dreizehn auf ein Dutzend gehen. Allein um ſo mehr beklagt er die trefflichen Mädchen, die durch Seele und Geiſt über ihres Gleichen erhoben gerade deßhalb ſo oft ihr Lebensglück verfehlen. Er perſonificirt dieſe Klaſſe in einer gewiſſen Bertha, auf deren Grab er ſpäte Blumen ſtreut.

Indem der Verfaſſer von der Eheſcheu der heutigen Männer redet, erzählt er eine treffliche Anekdote. „Die unſchuldigſte Furcht vor der Ehe hatte aber der Sohn eines begüterten Bauern in Niederſachſen. Dem Alten war nämlich die Frau geſtorben, und da der Sohn ſchon ein Burſch von einigen zwanzig Jahren war, ſo ſagte der Vater zu ihm: ‚Nun, Juſt, kannſt Du nur heirathen; ich will's dabei bewenden laſſen.‘ Der Sohn aber zeigte ſich gar nicht froh und muthig zu dem edlen Werk, ſondern bedenklich und verzagt. ‚Na, was haſt Du denn?‘ fragte der Vater. — „Ach!“ ſagte der Sohn, „Du hatteſt ſchon gut heirathen; Du haſt die Mutter genommen; aber ich, ich muß nun eine Fremde nehmen.“ Es kann wohl kein ſchöneres Gedicht zum Preiſe der Mütterlichkeit geben.

Zum Schluß tröſtet der Verfaſſer ſich und andere mit dem Glauben an eine „ewige Jugend.“

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Krenzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 55. 10. Juli 1852.

Schulwesen.

1) Geschichte der Pädagogik vom Wiederaufblühen klassischer Studien bis auf unsere Zeit. Von Karl von Raumer. Dritter Theil, zweite Abtheilung. Stuttgart, S. G. Liesching, 1852.

In dieser Fortsetzung eines trefflichen, seiner Zeit auch im Literaturblatt rühmlichst angezeigten Werkes, begegnet uns zuerst aus der Feder des Herausgebers ein kleinerer Aufsatz über die höheren wissenschaftlichen und Kunstschulen, dann ein gleichfalls nur kurzer Aufsatz über das Verhältniß der Schule zur Kirche und ein längerer über Mädchenerziehung. Zwischen dem ersten und zweiten Aufsatz aber ist ein noch längerer über den Unterricht im Deutschen von Rudolph von Raumer, dem Sohne des Herausgebers, eingeschoben.

In Bezug auf Wissenschaft und Kunst empfiehlt der Verfasser mehr Berücksichtigung allgemeiner Bildung im Gegensatz gegen das handwerksmäßige, gar zu einseitige und ausschließliche Treiben und macht darauf aufmerksam, daß nicht bloß der Jurist vom Fach, sondern auch der Bürger als Geschworener etwas vom Recht, nicht bloß der Soldat, sondern auch der Bürger als Landwehrmann etwas von den Waffen, nicht bloß der Pfarrer, sondern auch der Bürger etwas von Religion zu wissen berechtigt und befähigt sey.

In Bezug auf das Verhältniß der Schule zur Kirche bespricht der Verfasser hauptsächlich die Dorfschulen. Er entwickelt historisch, wie allerdings die Lage der Schullehrer im vorigen Jahrhundert zum Theil eine sehr klägliche gewesen sey, wie der hungernde Schulmeister hin und wieder genöthigt gewesen sey, in der Schule das Schneiderhandwerk zu treiben, und wie er die Hosen den Söhnen gespannt und zugleich den Vätern geflickt habe ꝛc. Darauf sey der Menschenbeglückungssturm dahergefahren und was Rousseau gewollt, was Basedow nicht zu realisiren verstanden, das habe Pestalozzi ins Leben gerufen und aus Pestalozzi's Schülern haben sodann die aufgeklärten Schulbehörden die Directoren recrutirt, welchen sie die Errichtung und Leitung der neu begründeten Schullehrerseminare anvertrauten. Da fiel man aus dem einen Extreme ins andere. Hatte man früher (obwohl gewiß nicht überall) den Schulmeister zu tief erniedrigt, so erhöhte man ihn jetzt über alle Gebühr und zu seinem eigenen Schaden, indem ihm das wirkliche Leben niemals die Ansprüche zu befriedigen vermochte, die man ihn zu machen doch berechtigte, ja verpflichtete. Da war dem Schulmeister bald auch der ehrenvolle Dienst als Gehülfe des Pfarrers, als Organist, Cantor und Meßner zu schlecht. Da sollte dieser Dienst an einen geringeren Mann als den Schulmeister abgegeben, die Besoldung des Schulmeisters aber gleichwohl erhöht werden. Da wurde die völlige Unabhängigkeit des Schulmeisters vom Pfarrer verlangt, ja der Pfarrer wurde endlich für überflüssig und die vom Schulmeister ausgehende Bildung für allein genügend erachtet. Alle Geistlichen wurden für Männer des Rückschritts, alle Schulmeister für Männer des Fortschritts erklärt, Kirche und Schule als zwei feindliche Lager einander gegenübergestellt und Diesterweg konnte die berüchtigten Worte Voltairs **ecrasez l'infame**! in einer kleinen etwas unschuldiger lautenden Uebersetzung, jedoch ihrem vollen Sinne nach zum Feldgeschrei der Volksschullehrer machen.

Es versteht sich von selbst, daß Herr von Raumer, welcher ein treuer Freund der Kirche ist, auf die Unzuträglichkeit aufmerksam macht, welche die Trennung der Volksschule von der Kirche zunächst in finanzieller, dann aber auch hauptsächlich in sittlicher und politischer Beziehung haben würde. Inzwischen spricht er sich nach unserem Dafürhalten nicht bestimmt genug über die Grenzen aus, bis wohin die Ansprüche des Volksschullehrerstandes gehen dürfen. Diese Frage kann nicht klar

Digitized by Google

genug gemacht werden, es darf darüber nicht das Mindeste im Zweifel bleiben. Wir theilen die Ansicht nicht, daß es, so lange die Schulmeister aus den Seminarien kommen, möglich seyn wird, solche zu erhalten, welche nicht über das hinausgehen, was den Bauernkindern zu lernen nöthig ist, welche sich dem Geistlichen willig unterordnen, und welche nicht zu viel kosten. Die Seminarienbildung wird die jungen Leute immer zu hoch steigern. Auch ist es eine Uebertreibung, daß die ehemaligen Dorfschulmeister zu der Zeit, als es noch gar keine Seminare zum Behuf ihrer Heranbildung gab, alle und durchgängig sich in einer unerträglichen Lage befunden hätten. Abgesehn von dem schon erwähnten armen Schneiderlein waren die Schulmeister genügsame, aber geachtete Leute, in einem patriarchalischen Verbande mit der Kirche wie mit der Gemeinde. Und selbst in den Ausnahmsfällen unverdienter Zurücksetzung war es immerhin besser, daß ein armes Schulmeisterlein Noth litt unter reichen Bauern, als daß heutzutage ein vornehm thuender Herr Schullehrer auf dem Sopha die Zeitungen liest, während die ganze Bauernschaft umher sich in ein elendes Proletariat auflöst.

Herr von Raumer citirt in diesem Aufsatz eine Stelle aus Diesterwegs Rheinischen Blättern, die wir hier mittheilen wollen, weil sie die ganze Hoffahrt des modernen Schulmeisterthums anschaulich macht. Diesterwegs Artikel führt die pompöse Ueberschrift: „Jeder Schullehrer ein Naturkenner, jeder Landschullehrer ein Naturforscher," und darin wird vom Dorfschulmeister Folgendes verlangt: „Er erforscht die Lage seines Wohnorts, die Bodenbeschaffenheit .... geographische Länge und Breite, mathemathisch-physikalisches Klima .... „„Er erforscht die Flora seiner Gegend .... und legt eine vollständige Sammlung aller Species an."" „„Er erforscht das Innere der Erdoberfläche, auf der er wohnt und lebt, so weit sie zugänglich geworden ..... und legt eine Sammlung aller vorkommenden Erd- und Steinarten an."" „„Er erforscht das Leben der Thiere seiner Umgebung (die Fauna), er sammelt Exemplare derselben, stopft Säugethiere und Vögel aus, und sammelt nach Möglichkeit alles dazu gehörige Merkwürdige. Schindanger sind eine reiche Fundgrube"" .... „„Er erforscht das eigentlich Geographische seiner Gegend, entwirft Karten darüber, ganz spezielle der nächsten Umgebung, allgemeine der entfernteren ... er verfertigt Reliefs der Gegend aus Thon, Holz."" „„Er beobachtet die Witterung seines Wohnorts im Großen nach den Jahreszeiten, im Einzelnen nach ihren verschiedenen normalen oder abnormalen Zuständen."" Thermometer- und Barometerbeobachtungen. „„Er legt sich ein Buch an, in welches unter verschiedenen Rubriken und geordnet alle Beobachtungen und Wahrnehmungen eingetragen werden, er zieht nach Zeitabschnitten und Epochen die Resultate daraus."" „„Er beobachtet die Erscheinungen an Sonne, Mond und Sternen ... in den verschiedenen Jahreszeiten, er entwirft Sternkarten für verschiedene Abendstunden in verschiedenen Jahreszeiten ꝛc."" Und damit ist es dem alten Diesterweg redlicher Ernst; er merkt gar nicht einmal, wie verrückt er spricht.

Der Aufsatz von Rudolph von Raumer enthält sehr schätzbare literargeschichtliche Notizen über die Männer, die von älteren Zeiten her sich das meiste Verdienst um die deutschen Sprachstudien erworben haben; es ist eine umfassende Geschichte des Sprachunterrichts. Auch die Grenzbestimmung dessen, was in den Schulen von der Sprache gelehrt werden soll, ist sehr besonnen. Der Verfasser geht von dem Grundsatz aus, der Stadtschüler der höheren Stände solle auf eben so natürliche und ungezwungene Weise durch bloße praktische Uebung deutsch schreiben lernen, wie der Dorfschüler der niedern Stände deutsch reden lernt. Der ganze theoretisch-grammatikalische Krimskrams taugt nicht für die Kinder, wie interessant er auch für die wissenschaftlichen Sprachforscher seyn muß.

Nur in einem Punkte, in der Behandlung des Unterrichts in der deutschen Literatur, sind wir mit dem Verfasser nicht ganz einverstanden. Es ist richtig, was er S. 121 bemerkt, daß die Schüler aus den gebildeten Ständen bestimmt sind, in dasjenige Publikum überzugehen oder es überhaupt zu bilden, für welches vorzugsweise von den Schriftstellern geschrieben wird; es ist daher auch richtig, daß die höheren Schulen die Aufgabe haben, vorbereitend „die Vermittlerin zwischen unsern großen Schriftstellern und den studirenden Ständen" zu werden. Wenn der Verfasser aber S. 137 unter den schon in der Schule gründlich zu lesenden und geistig zu reproducirenden Werken deutscher Classiker Göthes Tasso, Schillers Don Carlos ꝛc. nennt und empfiehlt, so müssen wir ein großes Fragezeichen an den Rand seiner Vorschläge setzen. Göthes Tasso ist ein herzenskranker, durch und durch in Poeteneitelkeit ertränkter Schwächling, an den Göthe nur die verwandten Krankheiten seines eigenen Wesens abgeladen hat, um sie los zu werden. Und Schillers Don Carlos? Der tiefe Blick in die ehelichen Verhältnisse Philipps II., paßt er sich wohl für gutgeartete deutsche Knaben und Jünglinge? und Marquis Posa mit seinen liberalen Declamationen? ein Maltheserritter, in eine verheirathete Königin verliebt, und Schwärmer für die Völkerfreiheit?

Wir verkennen die außerordentliche Schwierigkeit

Digitized by Google

nicht, welche die Behandlung unserer modernen Classiker in Schulen darbietet, denn die Gesellschaft, das lesende Publikum ist in dem unschuldigen Wahn aufgewachsen, daß es nichts Erhabeneres gebe, als Schiller, und nichts Feineres und zugleich Naturwüchsigeres und innerlich Wahreres als Göthe. Zugleich sind diese Namen und Andere der Stolz unserer Nation geworden, und daß man die Jugend zum Nationalstolz heranbilde, wird ja von den Besten und mit Recht verlangt. Auf der andern Seite aber knüpft sich auch wieder an diese Namen und bedeckt sich mit ihrem Schilde Alles, was unter den vielgestaltigen Titeln von Aufklärung, Nationalismus, Kosmopolitismus, Humanismus, klassischem Geschmack, Philosophie, welterlösender Pädagogik ꝛc. sich in unauflöslichen Widerspruch gesetzt hat sowohl gegen das Christenthum, welches wir seit mehr als tausend Jahren bekennen, als gegen die gesunde deutsche Volksnatur, die noch länger in uns haftet. Die gesammte klassische Bildung des vorigen Jahrhunderts, der unsere größten Dichter entstammen und mit der sie unzertrennlich verwachsen sind, ist eben so unchristlich als undeutsch, ein auch nur in der Minderheit der höheren Klassen möglich gewordenes Schmarozzerleben auf dem zurückgedrängten echten und rechtmäßigen Stamme des Volkslebens, etwas durchaus fremden Vorbildern Nachgebildetes und, was hier die Hauptsache ist, etwas seiner Beschaffenheit nach Vergängliches, während Christenthum und Volksnatur unvergänglich bleiben werden. Diese Erkenntniß nun, zu welcher die Folgezeit immer bestimmter gelangen wird, dämmert schon gegenwärtig auf und muß sich geltend machen, da die Erschütterungen der Zeit keinen Zweifel mehr übrig lassen über die Natur des durch die Literatur und Poesie wie durch alles Leben hindurchgehenden Gegensatzes. Die Schule aber, je mehr sie sich ihrer ernsten Aufgabe bewußt ist, muß darauf eingehen und darf nicht bei christlicher Tendenz an Gewohnheiten und Liebhabereien haften, die dem heidnischen Cultus des Genius angehören.

2) **Die Erziehung zur Arbeit, eine Forderung des Lebens an die Schule. Von Karl Friedrich. Leipzig, Avenarius und Mendelssohn, 1852.**

Eine edle Begeisterung reißt den Verfasser aus dem Reiche pädagogischer Unnatur und Unvernunft heraus, aber wie plötzlich contract geworden bleibt er auf der Grenze stecken.

Es ist ihm sonnenklar geworden, daß die Schule in ein Uebermaß des Unterrichts verfallen sey, daß sie zu einseitig den Verstand in Anspruch nehme und Charakter, Gemüth und Körper darüber vernachlässige, daß sie allzuviel in die jungen Geister einpfropfe, daß sie es zu früh thue und daß sie mithin, anstatt dem Leben zu dienen, sich vom Leben losgerissen habe. Er will nun die Schule dem Leben zurückgeben und sie durch und durch praktisch machen. Aber er kann sich doch nicht losreißen von dem Wahn, die Schule müsse das Leben beherrschen. Anstatt die Jugend so viel immer möglich der Familie, dem Hause, dem Lebensberufe und der Kirche zurückzugeben, denen man sie entrissen hat, will er sie mehr als je und zwar ausschließlich in der Schule behalten.

Herr Friedrich sagt die vortrefflichsten Dinge über die bisherigen verkehrten Methoden oder weist auf das hin, was Andere schon vor ihm darüber gesagt haben, z. B. auf den schlagenden Ausspruch Kirchmanns: das Kind ißt, aber sein Essen wird nicht besser, wenn man ihm auch die Lehre von der Verdauung bekannt macht; eben so wenig lernt es besser reden, wenn man ihm die Grammatik vorlegt! Ueberall verwirft der Verfasser das Unpraktische, Umständliche, wodurch der Geist des Kindes nur überangestrengt oder gelangweilt und am Ende ermattet und blasirt wird. Ueberall verlangt er die Unterweisung der Jugend in dem, wozu es sie von selber dränge, in der praktischen Thätigkeit, in der Vorbereitung zum künftigen Lebensberufe. „Wir müssen die Schule zu Dem machen, was sie allein seyn kann und soll: zu einer Vorbereitungsanstalt fürs Leben, müssen also das Leben, das häusliche, bürgerliche, öffentliche Leben befragen, was es von denen heische, die in dasselbe eintreten, in ihm sich bewegen sollen, um darnach zu bemessen, welcherlei Vorbereitung es zu Erfüllung dieser Forderungen des Lebens bedürfe.“ Der Verfasser erörtert, „wie dermalen unserer Jugend durch Uebersättigung mit einem übermäßig in die Breite und Tiefe gehenden, weder ihrer Fassungskraft noch ihrem Bedürfniß angemessenen Wissen ein Ueberdruß an allem Lernen, Lesen, aller geistigen Nahrung überhaupt beigebracht, wie sie dadurch jenem Zustand geistiger Leere, Schlaffheit und Gleichgültigkeit entgegengeführt wird, welcher den größern Theil unserer halb- und ganzerwachsenen Generation auf so traurige Weise kennzeichnet. Ganz im Gegentheil hierzu würde — ich zweifle daran keinen Augenblick — eine durch geistige Mäßigkeit und naturgemäße Ausbildung ihres Körpers bei Frische und Gesundheit erhaltene, zur Selbstthätigkeit angeregte und durch eine praktische Erziehung mit dem Instinct, überall das Nützliche und Nothwendige herauszufinden, begabte Jugend ein lebhaftes und strebsames Interesse für ihre eigene Fortbildung aus der Schulzeit in das reifere Alter mit hinübernehmen.“

Digitized by Google

Man sollte nun meinen, der Verfasser würde überhaupt die Wirksamkeit der Schule einschränken. Allein das thut er nicht, sondern verlangt fort und fort, alles solle von der Schule, ja allein von ihr geleistet werden und das Leben solle viel mehr unter der Controle der Schule stehen, als umgekehrt. Die Schule soll, sagt er S. 136, „nie ihren hohen Zweck aus dem Auge verlieren, der in der Verbesserung und Veredlung des Bestehenden in seiner Fortbildung durch das nachwachsende Geschlecht" besteht. Von der Schule sollen daher auch alle Verbesserungen des Lebens ausgehen. In der Schule soll der Bauernknabe lernen, wie er den Acker besser zu bestellen habe, als sein Vater. Die Dorfschulen sollen praktische Ackerbauschulen seyn, wie die Stadtschulen Industrieschulen. In diesen Schulen sollen alle verbesserten Methoden des Ackerbaus, der Viehzucht, der Gewerbe ꝛc. zuerst gelehrt, von hier aus sollen sie unter dem Volk verbreitet werden. Die kleinsten Kinder schon sollen in Kinderbewahranstalten, die auf den Beinen stehen können, in Kleinkinderschulen schon die praktische Vorbereitung für die Arbeits-, Berufs- und Erwerbsschulen erhalten, und sogar die Mädchen sollen nicht etwa im elterlichen Hause, sondern in der Schule lernen „Mutter zu werden." Auf diese Ausbildung des Mädchens zur Mutter in der Schule kommt der Verfasser mehrmals zurück z. B. S. 117, 161. Die Schule soll nach seiner Ansicht überhaupt das ideale Vorbild für alle staatlichen, gemeindlichen und Familieneinrichtungen, sowie für alle praktischen Lebensberufe seyn „eine Anleitung zum Feldbau, zur Industrie und zur häuslichen Wirthschaft, mit einem Worte ein Staat im Kleinen." S. 51.

Es ist dem Verfasser nicht entgangen, mit welchen ungeheuren Kosten sich Staat und Gemeinde überbürden würden, wenn sie jede Dorfschule zu einem solchen Staat im Kleinen machen müßten, worin neben dem Lehrer auch noch eine öffentlich angestellte Lehrerin eine Hauptrolle spielt und für die verschiedenen Berufsarten, in die alle Kinder nach bester Methode eingeweiht werden sollen, auch nicht einmal ein Lehrer allein ausreichen würde, abgesehen von den Kosten für die Arbeitslokale, Geräthschaften ꝛc. Wohlmeinende Gesinnungsgenossen haben den Verfasser zu trösten gesucht, indem sie die Hoffnung aussprachen, die Lehrer werden aus reiner Tugend und Berufsliebe so mäßig als möglich leben und so wenig als möglich fordern. Allein Herr Friedrich begreift, daß dieß eine zu starke Zumuthung ist und gibt sich viel Mühe, auf andere Weise Rath, d. h. Geld herbeizuschaffen. Diese Mühe ist umsonst, seine utopischen Industrieschulen werden doch nirgends eingeführt werden.

Wir sahen uns in seinem ganzen Werke lange vergebens um, ob er denn die Kinder nicht auch als solche aufzufassen vermöchte, die da getauft sind und der christlichen Gemeinschaft angehören; bis wir endlich diese Angelegenheit mit zwei kurzen Sätzen S. 80 und 126 abgefertigt fanden. Hier erklärt sich nämlich der Verfasser in Bezug auf den Religionsunterricht mit Diesterweg einverstanden und will ihn einmal ganz aus der Schule entfernt wissen, das andere Mal ersetzen durch die Erziehung zur bekannten römischen virtus. „Denn was ist das praktische, sittliche Moment der Religion Anderes, als diese Hingebung des Einzelnen an ein Allgemeines, als diese in sich gesammelte, ruhig gefaßte, ernste und doch freudige Stimmung des Geistes, die selbst die niederste Arbeit veredelt, indem sie dieselbe als die Erfüllung einer Pflicht betrachtet, und Alles daran setzt, um sie so vollkommen als möglich zu vollbringen. Mag man nun dieser Stimmung des Gemüths und dieser Richtung des Willens eine specifisch dogmatische, vielleicht gar mystische Färbung geben, indem man jede ihrer Aeußerungen auf die Gnadenwirkungen eines höhern Wesens bezieht, oder mag man dieselbe lediglich nach ihren menschlichen und irdischen Beziehungen betrachten, sie als ‚Liebe' bezeichnen, wie Pestalozzi that, oder als patriotische Hingebung an ein nationales Interesse, als Begeisterung für den allgemeinen menschlichen Culturfortschritt, oder, vom Standpunkte des kategorischen Imperativs aus, als Ernst der Pflichterfüllung, oder endlich mehr ästhetisch-moralisch als Tüchtigkeit des Wirkens (die ἀρετη der Alten), praktisch bleibt das Alles gleich, sobald nur die sittlichen Wirkungen einer solchen Denk- und Handlungsweise unter diesen verschiedenen Firmen überall dieselben sind." Wir brauchen nicht hinzuzufügen, daß diese Auffassung den christlichen Offenbarungsglauben unbedingt ausschließt, sich also in Widerspruch setzt mit dem, was dem Volke das Heiligste ist und bleiben soll. Wenn diese Lehre praktisch seyn soll, so war es die des revolutionären Kalenders in Frankreich ebenfalls, in welchem man sich für die Pflanzung der nützlichen Kartoffeln in dieselbe religiöse Begeisterung versetzte wie für den Tod für's Vaterland in den Schlachten der Republik. Wir geben zu, daß es sehr praktisch war, aber nur für eine Zeit der Ekstase, der politischen Verrücktheit. In ruhigen Zeiten nahm das Christenthum wieder in Frankreich Platz und wurde die Dekadenschwärmerei vergessen.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 56. 14. Juli 1852.

Schulwesen.

3) Deutsche Briefe über Englische Erziehung nebst einem Anhang über Belgische Schulen. Von Dr. L. Wiese, Prof. am Königl. Joachimsthaler Gymnasium. Berlin, Wiegandt und Grieben, 1852.

Ein mit feiner Beobachtungsgabe und großer Besonnenheit niedergeschriebener Bericht, aus dem unsere deutschen Schulmänner viel lernen könnten, wenn sie wollten.

Je länger, je klarer erkennt man, daß die mannigfachen Gebrechen des Schulwesens ihren Grund fast ausschließlich in der vermeintlichen Verbesserung haben, welche durch die Schulenthusiasten in gutem Glauben eingeführt und durch aufgeklärte Regierungen in nicht minder gutem Glauben gutgeheißen und zu allgemeiner Geltung gebracht worden sind. Je mehr man sich nun befremdet fühlt durch die geringen Erfolge so vieler Verheißungen, oder vielmehr erschreckt durch die allerschlimmsten Resultate, die gegen alle Erwartung da eintraten, wo man das beste hoffte; um so interessanter ist es, sich in Ländern umzusehen, wo noch in der Gegenwart alle die alten Schulformen und Schulmethoden bestehn, welche wir im Wonnetaumel der Aufklärung als alte Barbarei längst beseitigt haben. In England z. B. befindet sich die Pädagogik und das Schulwesen noch so ziemlich in dem Stande, wie es bei uns vor zwei bis drei Jahrhunderten war. Man kann also vergleichen und aus der Vergleichung eine nützliche Belehrung schöpfen.

Dem englischen Schulwesen klebt noch die alte kirchliche Barbarei an. Die Studenten haben eine halbgeistliche Tracht, müssen alle Tage zweimal Gottesdienst halten; kein Unterricht, kein Essen wird begonnen ohne Gottesdienst ꝛc. Keinem Lehrer fällt es ein oder dürfte es einfallen, der Landeskirche zu spotten, die Glaubensurkunden für unecht zu erklären, die Evangelien für Fabeln auszugeben ꝛc. Ein tief ernster kirchlicher Geist beherrscht die Schule, wie das Familienleben. Nicht minder barbarisch sind die Sitten und Gebräuche. In englischen Schulen wird die körperliche Züchtigung angewendet, sogar dann noch, wenn die Knaben zu Jünglingen herangewachsen sind. (Was beiläufig bemerkt, in Schweden ebenfalls geschieht.) Die Abhängigkeit in den Schulen ist groß, der Student bleibt beständig unter der Zucht eines Tutors, und der jüngere Knabe muß dem älteren Schüler persönlichen Dienst leisten (Pennalismus).

Das ist schrecklich, wird Mancher sagen. Und doch befindet sich England und die englische Jugend ganz wohl dabei. Es gibt keine blühendere, freiere, stolzere Jugend als die englische. Sie wird im Bewußtseyn ihrer kirchlichen und nationalen Würde erzogen. Sie athmet den Stolz Altenglands mit der Luft ein. Sie weiß, daß sie nur Prügel bekommt und verdient, wenn sie lügt. Wahrheitsliebe und Gewohnheit, auf die freimüthigste Art die Wahrheit zu sagen, zeichnet daher alle jungen Engländer und Engländerinnen neben der frommen Andacht und neben dem Nationalstolz vor der Jugend aller andern Völker aus. Und das ist lediglich die Frucht der altmodischen Methode. Wir mit all' unsrer neumodischen Pädagogik stehen weit hinter diesen großherzigen Barbaren zurück.

„Der Eindruck," sagt Herr Wiese S. 15, „den die Jugend, mochte ich sie im Bereich der Schule in größerer Anzahl beisammen oder sonst vereinzelt sehen, auf mich gemacht hat, war ein so übereinstimmender, in England wie in Schottland, daß er zu einem Rückschluß auf die Gleichmäßigkeit der Praxis in Behandlung der jungen Leute berechtigt. Sie erschienen mir nicht anders, wenn ich mit dem Rector sie auf dem Spielplatz

Digitized by Google

oder in der Speisehalle oder in der Bibliothek oder auf ihren Wohnstuben besuchte, und wiederum wenn sie mir auf ihren Ferienreisen im Bahnwagen begegneten.

„Alle diese Knaben und Jünglinge — ich schätzte ihr Alter von 12 bis zu 20 Jahren — hatten in Aussehen und Haltung fast durchweg etwas Aristokratisches, im besten Sinne des Worts. In dieser frischen festen Gesichtsfarbe, dem offenen geraden Blick, dem leichten Gange und der kräftigen Haltung meinte ich noch die Mischung des edlen sächsischen Stammes mit dem stolzen Blut des Normannen zu erkennen. Es war vor allem ein offenes, freies, aufrichtiges Wesen, Freimüthigkeit und Entschlossenheit, was mich höchst angenehm überraschte. Und gewiß, die englische Jugend hat früher als die unsrige Theil an dem Selbstgefühl, welches eine natürliche Schutzwehr gegen alle Art von Unlauterkeit ist: daher die mir von vielen Seiten versicherte und mir nach verschiedenen Anzeichen glaubliche Thatsache, daß die Lüge unter ihnen etwas sehr Seltenes ist. Sie wissen, daß man von ihnen vor allen Dingen Wahrheit fordert und erwartet, ja ihnen auf's Wort glaubt, und darum halten sie es einerseits unter ihrer Würde zu lügen; andererseits aber lebt schon in der Jugend ein so merkwürdig gesetzlicher Sinn, daß sie die auf ein Vergehen einmal festgesetzte Strafe als etwas ihnen Gebührendes vollkommen anerkennen, und in manchen Fällen sogar als ein Recht in Anspruch nehmen."

Ein weiterer sehr wesentlicher Unterschied zwischen dem Schulwesen in England und bei uns ist, daß in England viel weniger gelehrt wird als bei uns, das Wenige aber besser. Nicht universell wollen sie seyn, sondern praktisch und spotten daher über den „dumm machenden Fleiß" der alles wissen wollenden Deutschen.

Am wenigsten begreift der Engländer, wie man in Deutschland dulden mag, daß die Schule nicht nur Ueberflüssiges, Unnützes im Leben schlechterdings Unbrauchbares in die Schüler hineinpfropft, sondern ihnen auch sogar gefährliche, dem gemeinen Wesen und ihnen selbst verderbliche Lehren mit ins Leben gibt. Man weckt den deutschen Knaben die tiefste Ehrfurcht vor der griechischen und römischen Republik und die tiefste Verachtung der gothischen Barbarei. Man läßt sie schwärmen für die heidnischen Götterbuhlereien klassischer Dichter und stumpft sie gänzlich gegen das Christenthum ab. Man füttert sie frühzeitig mit Philosophie und emancipirt ihren Geist, ohne ihm die Mittel zu geben, von seiner Freiheit einen Gebrauch zu machen. Man impft ihnen einen Hochmuth des Geistes ein, der es ihnen unendlich schwer macht, sich im praktischen Leben noch irgend einer Person, oder einem Herkommen unterzuordnen. Und mit diesen Ansprüchen auf den höchsten Freiherrnstand bleiben es arme, hungernde Sollicitanten.

Das Günstigste, was man vom Schulwesen in England sagen kann, hebt Herr Wiese S. 146 hervor. Trotz der kirchlichen und Standesunterschiede nämlich sey in England die Erziehung überall vorherrschend national, ganz von selbst und ohne daß man viel darüber streitet. Wir Deutschen dagegen haben es mit dem ewigen Gepredige und Gesinge von deutscher Einheit doch nur dahin gebracht, daß wir einander schroffer als je gegenüber stehen und daß die Schule im Begriff ist, sich nach den Confessionen und Provinzialinteressen zu spalten, daß selbst die unpartheiische Geschichte nur noch als katholische oder protestantische oder als specifisch K. bayerische Geschichte vorgetragen werden kann.

Die Schule in England ist ebensowenig ausschließlich Sache des Staats. Der Staat verhält sich zu ihr wie zur Kirche, läßt sie neben sich auf nationaler Grundlage bestehn, schützt sie, ohne je mit ihr experimentiren zu wollen. Bei der Erörterung dieses Punktes kommt der Verfasser S. 148 auf die freilich ganz anders beschaffenen Verhältnisse in Deutschland zu sprechen, die eine vollkommene Emancipation der Schule vom Staate allerdings nicht gestatten. Der Staat hat in Deutschland vielfach da eintreten müssen, wo die Korporationen, der nationale Gemeingeist und selbst die Kirche ihren Dienst versagte. Man würde sehr Unrecht haben, wenn man den Staat allein beschuldigte, er habe Alles an sich gerissen, er hat in vielen Fällen nur gerettet. Jetzt, wo das Bedürfniß nach der Kirche wie nach der ständischen Gliederung wieder lebhafter empfunden wird, steht der Staat oft hemmend im Wege, aber man kann ihm weder die historisch nothwendig gewordene Berechtigung zu seiner Wirksamkeit abstreiten, noch kann man diese letztere selbst entbehren, so lange noch getrennte Kirchen streiten und die Korporationen ohnmächtig sind. Sollte gleichwohl der Staat in Deutschland zu viel für die Schule gethan haben, so dagegen in England zu wenig. Herr Wiese macht S. 151 auf die Verwilderung mancher Distrikte Englands aufmerksam, wo gar keine Schulen sind und die Kinder wie das liebe Vieh aufwachsen. Die Uebertritte zur katholischen Kirche bei den untern Klassen erklären sich meist daher. Die katholische Geistlichkeit ist herablassender, gibt sich mehr mit der Menge ab, die sich von dem hochfahrenden anglikanischen Clerus verlassen und verachtet sieht.

Dagegen entwickeln nun die reformirten Missionen eine große Thätigkeit und gründen Schule auf Schule, wobei sie noch gegen einen andern Gegner Front machen, der erst in neuester Zeit aufgetaucht ist. „Daß auch

Digitized by Google

von anderer Seite her Gefahr im Verzuge iſt, lehren neuerdings Unternehmungen in Mancheſter, Liverpool, auch in Edinburgh; die Schulen, welche dort, beſonders an dem zuerſt genannten Orte, lediglich zu **secular education** eingerichtet ſind, haben den Charakter einer Demonſtration gegen die Unduldſamkeit der Kirche und finden in der Maſſe der Bevölkerung große Unterſtützung; in der Religion wird gar nicht unterrichtet, das iſt eines jeden Privatſache, und es ſteht den Eltern übrigens völlig frei, von welchem Gegenſtande des Unterrichts ſie ihre Kinder ausſchließen wollen. Was aber den Kindern in dieſen Schulen ſchon geboten wird, um ſie recht früh für dieſe Welt geſchickt zu machen, iſt kaum glaublich: ſie werden u. a. in populärer Phyſiologie, Schädellehre, Anatomie, Nationalökonomie, unterwieſen. Bedenkt man, wohin dieſe Richtung führt, und wie viele unwiſſende Väter und Mütter es gibt, denen gerade damit gedient iſt, wenn ihre Kinder ſchnell ſich anlernen, was auf dem Markt des öffentlichen Verkehrs gilt, mit der größeſten Gleichgiltigkeit gegen das religiöſe Bedürfniß, ſo muß man die ergänzenden Beſtrebungen der kirchlichen Geſellſchaften für eine wahre Wohlthat halten, und ihnen um ſo mehr einen durch kleinliche Parteirückſichten nicht länger gehemmten Fortgang wünſchen." Die Thätigkeit frommer Vereine iſt ſehr groß. „Als ob ſie nur die Wahl hätten zwiſchen weltlicher *oder* religiöſer Erziehung, hält es die Mehrzahl mit der Kirche, deren Einſeitigkeit beim Unterricht ſie lieber ertragen wollen, als dazu helfen, daß aus den Grundſätzen der Gegner eine Drachenſaat für das Vaterland werde. Wie oft ſind deßhalb, wenn Maßregeln im Werke waren, welche den kirchlichen Charakter der Schulen zu beeinträchtigen droheten, in kurzer Zeit Summen von unglaublich hohem Betrage mit Freuden dargebracht worden, um neue kirchliche Schulen zu gründen. Die Ereigniſſe der neueren Zeit auf dem Continent haben die Ausſchließlichkeit dieſer Richtung noch ſteigern müſſen: man beruft ſich nur zu oft auf das Jahr 1848, um die Gefahren einer Volksbildung zu bezeichnen, deren Ende dieſe Welt ſey. So behauptete Sir Robert *Inglis* vor einiger Zeit im Parlament, er halte *die* ſittliche Verderbniß in England für unmöglich, welche in den letzten Jahren gerade in denjenigen Ländern an den Tag gekommen ſey, welche die beſtgeſchulte Bevölkerung haben."

Auch bei uns in Deutſchland handelt es ſich weſentlich nur noch um zwei Parteien auf dem pädagogiſchen Gebiete. Die eine geht mit der Kirche, die andere zieht gegen ſie zu Felde. Die Staaten aber ſchwanken noch. Bald fühlen ſie das dringende Bedürfniß, Hand in Hand mit der Kirche die Maſſen zu beruhigen; bald fangen ſie ſich wieder vor der Kirche ſelbſt zu fürchten an und ſuchen einen Rückhalt gegen dieſelbe in der verlängerten Emancipation der Schule. Dieſes Schwanken iſt gefährlich.

Auch in Belgien, dem der Verfaſſer am Schluß noch einige Worte widmet, dreht ſich aller Streit um den Einfluß der Kirche. Die Belgier wären nie in ſo ingrimmigem Haſſe gegen die Holländer erglüht, wenn die holländiſche Regierung nicht in den zwanziger Jahren ihren religiöſen Sinn gänzlich mißkannt und verhöhnt hätte. Herr Wieſe berichtet uns, wie Paulus in Heidelberg, der damals ſein ſeichtes Werk über das Leben Jeſu herausgab, von der niederländiſchen Regierung zu Rathe gezogen worden ſey, was für Lehrer auf den belgiſchen Univerſitäten angeſtellt werden ſollten, und wie Paulus z. B. Ernſt Münch dahin befördert habe. Solche Mißgriffe der Regierungen können Niemand mehr ſchaden, als den Regierungen ſelbſt. Wer proteſtantiſche Rationaliſten über katholiſche Profeſſuren entſcheiden läßt, handelt nicht bloß gewiſſenlos, ſondern auch unpolitiſch. — König Leopold von Belgien hat die von der früheren holländiſchen Regierung begangenen Mißgriffe vermieden und alles, was Belgien von Glück zu ſagen weiß, verdankt es dem Frieden, in welchem der Staat mit der Kirche lebt. Gleichwohl beklagt der Verfaſſer S. 196, wie ſehr ſich die Parteien wieder zum Extreme neigen. Dieß konnte, wie uns ſcheint, von dem Augenblicke an nicht ausbleiben, in welchem eine zufällig kleine Mehrheit unkirchlicher Wahlen im Stande war, ein weiſes Regierungsprincip zu alteriren.

Die Ruhe und Beſonnenheit, Milde und Gerechtigkeit, mit welcher Herr Wieſe die Dinge in England und Belgien beurtheilt, wirken auf den Leſer um ſo wohlthätiger, als daraus zugleich auf die Beurtheilung deutſcher Zuſtände, deren Vergleichung häufig unumgänglich iſt, die Ruhe einfließt, deren ſie im Sturm der Leidenſchaften und unter dem Geklatſch und Geifern der Vorurtheile am meiſten bedarf.

Im Allgemeinen läßt ſich ein Fortſchritt zum Beſſern nicht verkennen. Die Aufklärung hat ihren Kulminationspunkt überſchritten und iſt durch ihre unſinnigen Uebertreibungen in Mißkredit gefallen. Die Kirche hat in ihrem Märtyrerthum neue Kraft gewonnen und ſich auf eine Weiſe geläutert und mit Heiligkeit durchdrungen, daß ſelbſt die Spötter davor zu zittern anfangen. In den beiden Staaten, in denen die Aufklärung am tiefſten gewühlt, Frankreich und Preußen, hier auf katholiſchem, dort auf proteſtantiſchem Gebiete, iſt gleichmäßig die Staatsgewalt zur Achtung der Kirche und ihrer In-

Digitized by Google

teressen zurückgekehrt. Schon Napoleon versuchte nach der Revolution ohne eigene religiöse Ueberzeugung, aber wenigstens aus Staatsgründen die Kirche wieder zu heben. Die restaurirten Bourbons schwärmten für die Kirche, die Orleaniden wagten nicht, sie zu beleidigen, Louis Napoleon bezeugt ihr wieder die wärmste Anhänglichkeit und ist im Begriff, die Schule nach dem Sinn der Kirche zu reformiren. In Preußen wirkte selbst nach den ersten Jahren der Wiedergeburt von 1807—1815 immer noch die kirchenfeindliche Frivolität fort und der fromme König konnte noch durch das Ministerium Altenstein getäuscht werden, die Hegel'sche Philosophie für ein Mittel zu halten, wodurch die Jugend in der Loyalität bestärkt werde. Erst der jetzt regierende König machte dem Unwesen ein Ende und ehrte überall die Rechte der Kirche, empfahl überall die Pflege des religiösen Sinnes. Hierin liegt viel mehr Weisheit und richtiges Gefühl dessen, was die schwere Zeit erfordert, als in den Versuchen in Bayern, die Montgelas'sche Vormundschaft über die Kirche zurückzuführen, Versuche, die am Geist der Zeit nothwendig scheitern müssen und alles sittlichen Haltes entbehren. Ebenso die neuen Mißgriffe im Großherzogthum Baden. Eine Allianz der Bureaukratie, der Schulbehörden, ja der kirchenfeindlichen Kirchenbehörden selbst mit der Demokratie, mit dem tollgewordenen Schulmeisterthum, mit dem Atheismus und Socialismus gegen die christliche Kirche (gleichviel welcher Confession) würde die Sünde seyn, die im Evangelium als die Sünde gegen den heiligen Geist vorhergesehn und die als unsühnbar bezeichnet ist. Und doch haben sich trotz der schrecklichen Erfahrungen unserer Revolution und unmittelbar auf dem Schauplatz ihrer tollsten Ausschweifungen und auf ihren Schlachtfeldern wirklich noch Sympathien zwischen der aufgeklärten Bureaukratie und der Anarchie erhalten, und unter der antikirchlichen Fahne finden sich immer noch hochzugeknöpfte Staats- und Polizeimänner mit weiland Freischärlern zusammen. Selbst wenn es sich darum handelte, kirchliche Uebergriffe in das weltliche Recht, etwa einen unheiligen Uebermuth unter heiligem Vorwand zurückweisen zu müssen, würde es ein höchst gefährliches Mittel seyn, den Unglauben im Volk zu nähren, um die Kirche zu schwächen. Nicht nur die Hohenstaufen, auch die Bourbons vor der Revolution haben das zu ihrem Unglück erfahren. In unsern Tagen aber ist die Kirche ihres alten Reichthums, ihrer alten Macht längst beraubt, der Staat hat nichts mehr von ihr zu fürchten, alles nur von ihr zu erwarten. Fährt man fort, die Kirche in die Luft zu stellen oder ihr etwa nur die Pflege alter Weiber zu lassen, die gesammte Jugend aber ausschließlich dem Einfluß einer antikirchlichen Schule anzuvertrauen, so wird zwar auch der letzte schwarze Schatten des hierarchischen Gespenstes, vor dem man so übertriebene Furcht affectirt, vom Horizonte des Staats verschwinden, der Staat aber wird von dem Geschlecht, das er groß gezogen, den Undank des König Leare erleben. Gebt dem Staat, was des Staates ist, sagt die Kirche. Nein, gebt dem Staate alles, sagt die Schule. Ich liebe Euch, Vater, wie es mir geziemt, sagt Cordelia. Ich liebe Euch über alles, sagen Regan und Goneril.

4) Einrichtungs- und Lehrplan für Dorfschulen. Von E. Th. Goltzsch, Berlin, Wiegandt und Grieben. 1852.

Der Verfasser ermahnt zur Vernunft und sucht die dicken Nebel zu zerstreuen, die den Fanatikern der Schule das Leben selbst verhüllen. Um die s. g. Schulzwecke durchzusetzen, thun jene Fanatiker überall dem Leben Gewalt an und gerathen in die furchtbarste Unnatur. Das verräth und rächt sich am ersten in der Volksschule. Das gemeine Volk, welches zur Handarbeit aufwächst und in seiner Masse auch nie einen anderen Beruf ergreifen kann, bedarf auch nur ein geringes Maß von Schulunterricht. Es ist grausam, die Kinder der Taglöhner und Bauern, welche nichts anders als Knechte und Mägde, Taglöhner, Feldarbeiter, Bauern und ländliche Hausfrauen werden sollen, und die ihren Eltern nöthig sind bei der täglichen Arbeit; es ist grausam, sagt der Verfasser S. 32, diese Kinder täglich sechs Stunden lang in die Schule zu schicken und dadurch dem Hause und der Vorbereitung zu ihrem eigentlichen Berufe zu entziehen, während sie in der Schule Dinge lernen, die ihnen für ihren Beruf ganz und gar nicht nöthig sind oder die ihnen gar die Köpfe verrücken.

Trotz dieser triftigen Einsichten wagt es der Verfasser noch nicht, den ganzen kosmopolitischen Erziehungsplunder aus den Dorfschulen hinauszuwerfen, sondern empfiehlt S. 64 immer noch belehrende Bilder, aus denen das Bauernkind lernen soll, was ein Pferd und was eine Katze ist, und S. 104 ein Lesebuch, worin das Beste aus deutschen Dichtern aufgenommen seyn soll.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, № 57. 17. Juli 1852.

Schulwesen.

5) Die Pädagogik der Volksschule in Aphorismen von L. Kellner. Dritte vermehrte und verbesserte Auflage. Essen, Bädeker 1852.

Viele sinnige Bemerkungen, aus denen überall die Ahnung dessen, was Noth thut, hervorblickt, ohne daß jedoch der Verfasser die ihm imponirende Macht des Gewohnten und von Andern Gebilligten gehörig zu überwältigen vermöchte.

Auf S. 32 f. charakterisirt der Verfasser das unbehagliche Gefühl der Schulmeister, die auf den Seminarien in beliebter Weise zu einer Art von Professoren herangebildet worden sind, draußen auf dem Dorfe aber auf einmal nichts als maulaufsperrende Jungen vor sich haben, für die das im Seminar Erlernte nicht paßt und Lesen, Schreiben und Rechnen neben der Ausbildung ernster, religiöser Gesinnung und guter Zucht vollauf genug ist. Der Verfasser erkennt die ungeheure Kluft, die hier zwischen den übertriebenen Ansprüchen der Schule einerseits und dem einfachen Bedürfniß des Lebens andererseits liegt. Aber er wagt nicht zu sagen: die so hoch gesteigerte Seminarienbildung taugt nichts; der Schulmeister könnte durch seines Gleichen, wie Lehrlinge vom Meister zur Ausübung seines Amtes genügend herangebildet werden und sollte jedenfalls nicht bloß Schulmeister seyn, sondern ein ländliches Geschäft daneben haben; der Unterricht sollte auf das Nöthigste in Bezug auf Stoff und Zeit beschränkt werden und Glauben und Zucht, nicht Wissensreichthum zu erzielen sollte der Zweck seyn. Das wagt der Verfasser nicht zu sagen, obgleich es eigentlich aus seinen Prämissen folgen würde, sondern er schlägt einen Mittelweg ein und sagt: der Schulmeister soll wenig mittheilen, aber viel wissen und damit er viel wisse, soll es bei der Seminarienpolyhistorei und Allehrerei verbleiben. Auf S. 72 entschlüpft dem Verfasser die Bemerkung, aus Jeremias Gotthelfs Schriften könne der Lehrer am besten lernen, wie er zum Volke sprechen solle. Diese Bemerkung verräth, wie tief der Verfasser in dem Vorurtheil der gebildeten, dem Volk gänzlich entfremdeten Klassen befangen ist. Ein Dorfschulmeister sollte erst aus Schriften lernen müssen, wie er zum Volk zu reden habe? Soll er's nicht schon aus seinem eigenen lebenslänglichen Umgang mit dem Volk, unter dem er geboren ist, gelernt haben? Ei so bestelle man die Dorfschulmeister doch lieber aus dem Monde, damit sie noch weiter herkommen.

Auf S. 112 und 144 erkennt der Verfasser, der Unterricht in der pädagogischen Theorie entferne gar zu sehr von der Wirklichkeit, man solle daher die jungen Seminaristen des Schulfachs lieber in die Geschichte der Pädagogik einweihen und ihnen z. B. Pestalozzi's Leben oder das Leben des Abbé de l'Epée zum Spiegel vorhalten. Auch wir verwerfen das Theoretisiren, aber die Hinweisung auf die Geschichte der Pädagogik scheint uns gleichfalls verfehlt. Musterbiographien wecken mit dem Nacheiferungstriebe nur zu gern die Eitelkeit und Auszeichnungssucht. Nicht auf berühmte Namen, überhaupt nicht auf Personen soll der junge Schulmann hingewiesen werden, sondern auf die Sache, auf die Zustände. Er lerne nicht, sich vor Andern auszeichnen zu wollen, sondern ein demüthiges und treues Glied im Ganzen der Gemeinde, des Staats und der Kirche zu seyn. Man locke ihn nicht, das Beispiel derer nachzuahmen, die etwas Neues und besondres im Widerspruch mit dem Herkommen in Staat und Kirche gemacht haben, sondern erziehe ihn in der Pietät, im Vertrauen zum alten unerschütterlichen Grunde des guten Herkommens, der Autorität. Man hetze ihn nicht beständig direkt oder indirekt gegen den Pfarrer, sondern überzeuge ihn von früher Jugend an, daß der Schulmeister

Digitized by Google

nichts andres seyn kann und soll, als des Geistlichen Amanuensis.

Die Abrichtung in Seminarien ist, wie gut sie auch gemeint seyn mag, hauptsächlich deßhalb grundverderblich für Staat und Kirche, weil sie aus den Schulmeistern eine geschlossene Korporation macht, die ihr eigenes neugeschaffenes, der übrigen Welt durchaus entbehrliches Interesse auf einmal an die Stelle des Volksinteresses setzt und sich eben so selbstständig als aufdringlich und feindlich der Geistlichkeit und den Bauern gegenüberstellt. Ein natürliches Verhältniß besteht nur dann, wenn der Dorfschulmeister, selber dem Bauernstande angehörig, einzig für die Schulzwecke in eine dem Pfarrer näher stehende, aber diesem untergeordnete Stellung vorrückt. Dann bleibt er Bauer mit dem Bauern und Halbgeistlicher mit dem Ganzgeistlichen, das Verhältniß ist natürlich, patriarchalisch, friedlich und befriedigend für Alle. Sobald aber der junge Herr Provisor mit Studentensitten, hohen Ansprüchen, rothem Schlafrock, Pantoffeln, eleganter Pfeife oder Cigarrenbüchse, Fes, Brille ꝛc. aus dem Seminar kommt, sich hochmüthig über die dummen Bauern stellt und andererseits den Pfarrer benaserümpft, frischweg Händel mit ihm anfängt und in der Schule und Schenke der Religion spottet, dann sich mit Seinesgleichen zusammenschaart, Sturmpetitionen einleitet, Wahlumtriebe und die Erhöhung der Schullehrersbesoldungen zum welterlösenden Zielpunkt des Zeitbewußtseyns macht, entstehen Zustände, die, wenn sie nicht Revolution sind, doch nothwendig dazu führen. Es kann nichts Unnatürlicheres geben, als die Stellung und Wirksamkeit solcher überspannter Seminarienzöglinge auf dem Lande. Unfähig, sich unterzuordnen und mit dem Loos eines beschränkten Dorfschulmeisters zufrieden zu seyn, können sie nur fort und fort wühlen.

Man würde ungerecht gegen die Individuen dieses Standes seyn, wenn man ihnen die vielen Untugenden, die sie kund gegeben haben, persönlich anrechnen wollte. Es sind nur natürliche Folgen ihrer unnatürlichen Stellung und sie sind deßhalb weniger anzuklagen als zu bedauern. Indem man an die Stelle der alten anspruchslosen Dorfschulmeister, die nie in einer Corporation vereinigt waren, sondern ihre lokalen Dienste immer nur zufällig erhielten, je nachdem sie sich dazu schickten, eine in besondern Staatsinstituten zu hohen Ansprüchen herangebildete und enggeschlossene Corporation gesetzt hat, hätte man ihnen folgerichtig auch eine Stellung im Leben anweisen müssen, die ihren Ansprüchen angemessen war. Diesterweg hat vollkommen Recht, wenn er von diesem Standpunkt aus in allen seinen Schriften den Gedanken durchblicken läßt, das Landvolk solle von seinen bisherigen Herren und Lenkern, sowohl von den Pfarrern als Schreibern befreit und ausschließlich künftig unter die Schullehrer gestellt werden, denen es nach völliger Eraſirung der Kirche und einer umfassenden Umgestaltung des Staatslebens künftig allein noch obliegen würde, gleich den indischen Braminen, zugleich Priester, Gesetzgeber, Aerzte, Gelehrte und Künstler zu seyn. Die Schulmeister, wie sie in den Seminarien in dem Geiste Diesterwegs gebildet werden, müssen entweder allein herrschen oder untergehn. Sie werden also jedes Mittel ergreifen, um sich durch den Staat der kirchlichen Aufsicht zu entledigen, und durch das Volk auch dem Staat weitere Concessionen abzudringen. So haben sie geschickt jeden Conflict des Staats mit der Kirche, jeden Argwohn des Staats gegen die Kirche benutzt, um sich vom Ortsgeistlichen je mehr und mehr unabhängig zu machen und haben wieder diese ihre Unabhängigkeit von der Kirche benutzt, um Begriffe von Vernunft, Naturrecht, Freiheit ꝛc. unter den Massen zu verbreiten, die jede Autorität in Frage stellen und durch ihre eifrige Betheiligung bei jeder politischen Bewegung diejenigen Männer an's Staatsruder oder wenigstens in die Kammern bringen zu helfen, welche die geschworensten Feinde der Kirche und die entschiedensten Demokraten sind.

Der in den Seminarien gebildete Schulmeister hängt vielmehr seinem Stande, als seinem Amte an. Wenn er sich ausschließlich dem Amte widmete, würde er gerne in seiner Heimath bleiben, sich ausschließlich Einer Gemeinde widmen und wenn auch in beschränkten Verhältnissen, doch zufrieden leben. Weil er sich aber nur seinem Stande widmet, verschmäht er den bloßen Umgang mit Bauern, drängt sich zu den Stadtherrn, hält mit seinen Standesgenossen Zusammenkünfte, ist überall unzufrieden, wo er seyn muß, und wechselt, so oft er kann, seine Stelle, unaufhörlich in unruhigem Drange nach einer höheren Besoldung, nach einer größeren seinen Ansprüchen angemesseneren Wirksamkeit. Oft sucht er, wenn er wo in einer Gemeinde festen Fuß hat, Schultheiß zu werden oder Abgeordneter. Und das Alles ist begreiflich, denn wer im Seminar zu den Ansprüchen eines Professors erzogen worden ist und soll mit elender Besoldung dummen Bauernbuben das ABC lehren, der muß unzufrieden werden. Und wer vom Herrn Seminardirektor die tiefste Ehrfurcht vor der Straußischen Lehre, nebst tiefster Verachtung der Kirchenlehre eingesogen hat und soll nun doch mit den dummen Bauernkindern den Katechismus durchmachen, dem muß ja schier das Herz im Leibe zerspringen vor Unmuth. Hier muß entweder alles in Erfüllung gehen, was

Digitized by Google

Diesterweg von seinem modernen Braminenstaate träumt, oder der Unnatur des Seminarunterrichts muß ein Ende gemacht werden.

Zu den mancherlei Versündigungen unserer Staatsweisheit, namentlich der parlamentarischen, gehört die leidenschaftliche Theilnahme an den Desiderien des eine kleine Minderheit bildenden und unnatürlich heraufgekünstelten Schullehrerstandes bei gänzlicher Mißachtung und Verkennung der Rücksichten, die man dem naturwüchsigen die ungeheure Mehrheit des Volkes bildenden Bauernstande schuldig ist. Der Schullehrer ist der Bauern wegen da und nicht umgekehrt. Er soll die Bauernkinder nur lehren, was dem Bauernstande frommt. Das Interesse des Bauernstandes ist hier das erste und letzte, auf das Interesse des Schulmeisters kommt es erst dann an, wenn jenes befriedigt ist und soweit es damit im Einklang ist. Nun liegt es auf der Hand, daß der Bauer, der sein Leben lang im Schweiß seines Angesichts den Acker baut und die von seiner Arbeit übrige Zeit der Familie, der kirchlichen Andacht und der geselligen Freude widmet, lediglich keine Zeit hat, sich mit den Dingen zu beschäftigen, die zu erforschen und zu kennen ausschließlich Sache der Gelehrten bleiben muß. Der Bauer hat Gelegenheit genug, das Pferd, das Rind ꝛc. nach dem Leben zu studiren. Die von Herrn Diesterweg vorgeschlagenen Ausstopfungen, die von Andern vorgeschlagenen Abbildungen zu seiner Belehrung sind vollkommen überflüssig. Nur wo es gilt, einem gefährlichen Aberglauben entgegenzuwirken, mag es gut seyn, auch dem Landvolk eine naturwissenschaftliche Aufklärung zu geben. Noch unpassender für den Bauern und Dorfschulmeister sind die Blicke in's klassische Alterthum. Bald nach der badischen Revolution kam es vor, daß bei der Dienstprüfung junger Dorfschullehrer einer derselben nach einem Helden des trojanischen Kriegs und zwar nach einem von der trojanischen Partei gefragt wurde. Ein hinter ihm sitzender Mitschüler wußte es und flüsterte ihm zu: Hector. Der Betreffende aber verstand es nicht recht und schrie Hecker! Man hat über diese in Süddeutschland ziemlich bekannt gewordene Anekdote gelacht, kaum ist es aber Jemand eingefallen, zu fragen, ob es denn überhaupt am Platze sey, künftigen Dorfschulmeistern irgend eine Kenntniß vom trojanischen Kriege zuzumuthen? Wem man den Stolz beibringt, im alten Hellas und seinen Dichtern zu Hause zu seyn, von dem kann man hintendrein nicht mehr verlangen, sein Leben lang nur das ABC zu lehren und zu katechisiren.

Das Parteiwort „Bildung für Alle" ist ein colossaler Irrthum. Kann ja doch die Mehrheit auch in den höhern Ständen es immer nur bis zu einer oberflächlichen Bildung bringen und nur wenige haben Zeit und angeborne Gabe, sich in den Reichen des Wissens gründlich durchzubilden. Die praktischen Lebenszwecke ziehn aber noch viel mehr bei den arbeitenden Klassen vom Studieren ab. Bei ihnen kommt alles auf praktische Tüchtigkeit und auf Pflege der alten Nationaltugenden, nicht aber auf vieles Wissen an. Gerade was wir am Bauer und Handwerker, am Kern des Volks am höchsten schätzen und achten müssen, ist unzertrennlich von der natürlichen Beschränkung in Bezug auf Geistesbildung. Diese Stände vermöchten sich ihre Nervenkraft, ihre zähe Ausdauer, ihr sie befriedigendes Herkommen, ihre Frömmigkeit und so manchen herrlichen Zug des alten Nationalcharakters, um welche die in ausländischen und antiken Schulen verbildeten höheren Stände sie beneiden sollten, nicht zu erhalten, wenn sie sich in und nach der Schule viel mit geistigen Beschäftigungen plagen müßten. Ich sage plagen, denn sie haben wirklich keine Neigung dazu und es ist nicht der geringste Grund vorhanden, warum sie welche haben sollten. Ein sehr glücklicher und gesunder Instinkt leitet sie, das Ungesunde und Unnatürliche von sich abzuwehren.

Der Bauernstand selbst hat niemals Verlangen nach der Schulbildung getragen, die man ihm mit Gewalt aufdrängt. Er hat von jeher gegen die neumodischen Schulmeister, gegen die Uebernahme der sich steigernden Schulmeisterbesoldungen und gegen die Vermehrung der Schulstunden protestirt. Er hat überall die alte einfachere Methode beizubehalten gesucht und die Gesetze und Verordnungen verwünscht, die seine Buben und Mädchen, während sie ihm im Felde arbeiten helfen sollten, in die dumpfe Schulstubenluft bannt, um dort Dinge zu lernen, vor denen der Bauer ein instinktartiges Grauen hat. Und hat er nicht vollkommen Recht? muß man gelehrt seyn, um den Pflug zu führen, oder wird man ihn je noch führen wollen, wenn man gelehrt ist? Es handelt sich also in der Volksschulenfrage lediglich nicht um ein Recht oder theures Gut, das man dem Volke nicht vorenthalten dürfe, sondern vielmehr um eine Unnatur und Qual, die man dem Volke anthun will. Diese ganze Angelegenheit war nie Sache des Volkes, sondern immer nur Sache einiger pädagogischen Schwärmer, wurde aber zur Parteisache bei allen antikirchlichen Bestrebungen der neueren Zeit und insbesondere der Demokratie gemacht. Die Bewegung ging von Leuten aus, die dem Bauernstand und eigentlichen Volke durchaus fremd sind, und weder eine Liebe zum Volk, noch eine Kenntniß von ihm haben, sondern es nur zu ihren Parteizwecken mißbrauchen.

Digitized by Google

Der beliebte Grundſatz, um der allgemeinen Menſchenrechte und der Gleichheit willen müſſe man jedem Kind durch völlig gleiche Erziehung und Schulbildung die Gelegenheit verſchaffen, alle in ihm ſchlummernden Talente zu entwickeln, dieſer Grundſatz konnte auf dem kleinen Gebiete Sparta's zur praktiſchen Geltung gelangen. In dieſen engen Grenzen war es möglich, aber auch nur auf Koſten der Natur, die Kinder ihren Müttern zu entreißen und in Staatsanſtalten gleichmäßig heranzubilden. Aber ſelbſt hier war die Gleichheit nur eine Täuſchung, denn nur die edeln und freien Knaben Sparta's genoßen den bezeichneten Unterricht, von dem die der unfreien Heloten ausgeſchloſſen blieben. In damaliger Zeit waren auch die Lehrſtoffe noch einfach und der Staat verlangte von den jungen Spartanern nicht, wie Dieſterweg, die Entfaltung aller möglichen Talente, ſondern nur wenige beſtimmte dem Staate nützliche Fertigkeiten. Wie ſollte in unſerer Zeit auf einem Areal, das nicht in Sparta's enge Grenzen eingeſchloſſen iſt, ſondern ganz Deutſchland, oder wie die Enthuſiaſten wollen, Europa, ja die ganze Welt umfaſſen ſoll, die ſpartaniſche Gleichheit beim Unterricht möglich werden? Geſetzt aber, es gelänge und jedes Kind könnte in alle Wiſſenſchaften und Künſte eingeführt werden, welches ſchreckliche Verhängniß, wenn wirklich alle talentvoll wären, und wenn es vor lauter großen und hochgebildeten Geiſtern keinen mehr gäbe, der den Acker beſtellen, Stiefeln machen und putzen wollte! Welche Thorheit aber, eine ſolche Befähigung vorauszuſetzen und die ganze Erziehung darnach einzurichten; da doch nichts gewiſſer iſt als die Thatſache, daß nach Gottes weiſer Veranſtaltung, ſo lange die Welt ſteht, die geiſtigen Fähigkeiten und Neigungen in gleichem Verhältniß ſtehn mit der den Menſchen zu ihrer eigenen Erhaltung auferlegten und unumgänglichen Arbeit. An dieſem Verhältniß wird die Pädagogik mit all' ihrer ſchwärmeriſchen Begeiſterung und die Demokratie mit ihren Gleichheitsdekreten nicht das Mindeſte ändern, denn es iſt ein ewiges Naturgeſetz. So gewiß die Mehrheit der Menſchen erforderlich iſt, um nur die materiellen Stoffe herbeizuſchaffen, die zur Wohnung, Nahrung und Kleidung nöthig ſind, ſo gewiß wird dieſelbe Mehrheit auch immer mehr materielle als geiſtige Bedürfniſſe und Neigungen haben und ihr irdiſches Glück ganz wo anders ſuchen, als in den geiſtigen Errungenſchaften der Schulbildung. Da dem nun unumſtößlich ſo iſt, kann es auch die Aufgabe derer, durch deren Weisheit Staat, Kirche und Geſellſchaft gelenkt wird, immer nur ſeyn und bleiben, durch Pflege wie des Nationalwohlſtands, ſo des Glaubens, der Zucht und Sitte und der bewährten Nationaltugenden die phyſiſchen und moraliſchen Eigenſchaften des Volks in Anſpruch zu nehmen, nicht aber einſeitig und vorherrſchend die Intelligenz ausbilden zu wollen.

Die bisherige Erfahrung hat dargethan, daß durch dieſe einſeitige Ausbildung der Intelligenz dem Glauben, der Zucht und der Sitte bis in die unterſten Stände hinab ſchwerer Eintrag gethan worden iſt, ohne daß man im Geringſten einen Erſatz dafür auch nur in der Zunahme der Intelligenz im Volke ſelber wahrgenommen hätte. Denn wenn gleich jetzt die meiſten Menſchen leſen und ſchreiben können, ſo ſind ſie deßhalb durchaus nicht verſtändiger geworden, als früher. Sogar die in den Peſtalozziſchen, Niederer'ſchen, Dieſterweg'ſchen Muſteranſtalten erzogenen Kinder, auf die man Alles verwandt hat, um Idealmenſchen aus ihnen herauszukünſteln, ſind ganz ordinäre Leute geworden.

Auf S. 129 kommt der Verfaſſer auf die Jugendſchriften zu reden und ahnt auch hier das Beſſere, wagt aber nicht, ſich entſchieden genug auszuſprechen. Indem er über die Albernheiten und Mißbräuche der Kinder- und Volksſchriften treffliche Dinge ſagt, räth er nur, ſie durch beſſere zu erſetzen. Allein er hätte überhaupt vor der Ausdehnung dieſes ganzen Literaturzweigs warnen ſollen. Auch gutgemeinte Jugend- und Volksſchriften haben geſchadet. Das ewige Leſen taugt nicht für die Jugend, die ohnehin ſchon mit Lernſtunden überbürdet iſt, und auch nicht für das Volk, das noch weniger Zeit dazu hat. Will man es denn dahin bringen, daß es keinen Deutſchen mehr geben ſoll ohne Brille?

Ohne den löblichen Abſichten der Vereine zur Verbreitung guter Bücher entgegentreten zu wollen, hielten wir es doch zunächſt für zuträglicher, Vereine mit bloß negativer Tendenz zu bilden und beſonnene Familienväter dahin zu bringen, daß ſie in maſſenhaftem Zuſammentritt ſich gegenſeitig verpflichten, gewiſſen literariſchen Gattungen überhaupt den Eingang in ihre Häuſer zu verſagen. Das große Uebel iſt, daß das Verfertigen von Jugendſchriften keineswegs Sache eigentlicher Pädagogen oder Jugendfreunde blieb, ſondern faſt überall Sache buchhändleriſcher Spekulation und daher auch eine ganz gemeine Fabrikarbeit wurde, bei der alles nur auf den äußern Schein und auf die Mittel, Käufer zu locken, berechnet wird.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 58. 21. Juli 1852.

Biographie.

1) Der Mann von Rinn (Joseph Speckbacher) und Kriegsereigniſſe in Tirol 1809. Von J. G. Mayr. Mit einem Titelkupfer und einer topogr. Karte. Innsbruck, Oſtermann, 1852.

Die ausführliche Lebensgeſchichte eines der merkwürdigſten Männer. Neben Andreas Hofer nämlich und dem Kapuziner Haſpinger war Joſeph Speckbacher der dritte Hauptführer der Tiroler im unvergeßlichen Kampfe des Jahres 1809, von Freund und Feind als ein gebornes Kriegsgenie anerkannt und durch ſeine perſönlichen, faſt wunderbaren Abentheuer mehr Intereſſe erregend, als irgend ein anderer Held jener denkwürdigen Zeit.

Speckbacher verlebte eine wilde Jugend als Robler (Raufer) und Wildſchütz, wegen ſeiner ungeheuren Körperſtärke ſchon frühe berühmt und gefürchtet. Aus dieſer früheren Periode wurde beſonders ein Heldenſtück von ihm bekannt. Er machte ſich nämlich aus den Tiroler Bergen häufig in die oberbayeriſchen hinüber, um Gemſen zu verfolgen, und wurde bei einem ſolchen Anlaß einmal in einer Sennhütte, als er gerade Gemſenſchmalz briet, von drei bayeriſchen Jägern überfallen und gefangen; ſobald ſie ihn aber losließen, damit er für ſie das Schmalz vollends ausbrate, ſpritzte er ihnen blitzſchnell das ſiedende Schmalz ins Geſicht, ſchlug ſie mit der eiſernen Handpfanne nieder und entkam. — Dieſes wilde Leben gab er jedoch auf, als er ſich in ein braves Mädchen verliebte. Es koſtete ihm Mühe, als ein „gottvergeſſener, heimathloſer Wildling, der ſo ſelten in die Kirche kam," das Mädchen zu bekommen. Aber ſeine ſchöne Geſtalt, ſein flammender Adlerblick hatten ſie ihm längſt gewonnen und nachdem er ein Jahr lang die Probe des geordneten Lebenswandels beſtanden, bekam er ſeine Geliebte und ihren ſchönen Hof dazu. Damals war er 25 Jahre alt. Drei Jahre ſpäter kam der erſte Franzoſenſturm im Jahr 1797, und Speckbacher rückte als gemeiner Schütz gegen den Feind aus. Ebenſo wieder 1800 und 1805, allein Tirol wurde damals nur vom Feinde geſtreift, der heißeſte Kampf war dem Jahr 1809 vorbehalten.

Bekanntlich war nach der großen Niederlage der Oeſterreicher im Jahr 1805 Tirol an Bayern abgetreten worden und die damalige Montgelas'ſche Verwaltung hatte alles gethan, um die Tiroler zu erbittern, namentlich durch die offene Verhöhnung ihrer Kirche und ihrer alten biedern Sitten. Obgleich der Verfaſſer der vorliegenden Schrift, ein in Tirol geborner K. bayeriſcher Beamter in München, deſſen Vater ſich ſchon zur Zeit jener bayeriſchen Occupation der beſondern Gnade des alten Königs Max zu erfreuen hatte, ſo viel immer möglich und wie es uns bedünken will, zuweilen zu viel zu Gunſten Bayerns vorbringt, ſo kann er doch nicht umhin, jenes Montgelas'ſche Syſtem und das Gebahren dennoch zu verdammen und empörende Züge davon zu erzählen. Die aufgeklärte Bureaukratie, die auch heute noch immer das Volk nicht zu behandeln verſteht, ſollte ſich darin ſpiegeln.

Als nun im Frühjahr 1809 ganz Tirol wie ein Mann aufſtand, um die franzöſiſchen und bayeriſchen Truppen ſammt Beamten zu vertreiben, nahm auch Speckbacher den lebhafteſten Antheil wie an der heimlichen Rüſtung, ſo am Kampfe ſelbſt und entwickelte das in ihm ſchlummernde Genie ſo raſch, daß er bald in erſter Reihe unter den Führern der Inſurrection ſtand. Augenzeugen ſchildern ihn als einen gebornen General. Der einfache Landmann beherrſchte die Maſſen mit ſeinem imponirenden Blick trotz dem älteſten und erfahrenſten Kriegführer, und entwickelte eine Thätigkeit, Energie und Verſchlagenheit, worin ihm nur Haſpinger gleich kam, und wozu, wie ſich von ſelbſt verſteht, ſein früheres Wildererleben und ſeine genaue

Digitized by Google

Kenntniß aller Wege und Schliche im Gebirg, sowie seine Kenntniß des Volkes eine sehr wesentliche Vorbereitung gewesen war. Da er das seiner Wohnung zunächst liegende Unterinnthal zu insurgiren und zu behaupten hatte, das gegen Bayern am meisten offen liegt und durch welches der Feind immer zuerst vordrang, so war ihm auch eine der schwierigsten Aufgaben zu Theil geworden. Am ersten Siege schon kräftig mitwirkend, vermochte er beim Wiederanmarsch des Feindes dessen Colonnen nicht zurückzuhalten, setzte ihnen aber den verzweifeltsten Widerstand entgegen und war wieder mit der Thätigste, nach dem Abzug der mehr lästigen und hemmenden, als hilfreichen Oesterreicher unter Chasteler, das Tiroler Volk zu neuen Siegen zu führen. — Als die Bayern zum zweitenmal das Land hatten räumen müssen, belagerte Speckbacher die am Ausgang desselben liegende, noch von den Bayern besetzte Veste Kufstein, wobei er sich mehrmals verkleidet an und sogar in die Veste schlich, einmal um ein großes Holzmagazin in Brand zu stecken, ein andermal um dem bayerischen Kommandanten eine Nase zu drehen. Ueberhaupt bewies Speckbacher bei jeder Gelegenheit den größten persönlichen Muth und eine Geistesgegenwart und Arglist, der Unbegreifliches gelang.

Nach dem mit Napoleon abgeschlossenen Waffenstillstand konnte Oesterreich für Tirol noch weniger thun, als vorher. Die Einsichtsvollen gaben daher den unnützen Kampf auf und auch Speckbacher saß bereits auf dem Wagen, um sein Vaterland zu verlassen, als ihm Andreas Hofer begegnete und zurief: Seppel, auch Du willst mich im Stich lassen? Da konnte es Speckbacher nicht über das Herz bringen, sprang vom Wagen herunter und folgte dem Sandwirth, um den Kampf wieder aufzunehmen, und zwar den großartigsten, denn jetzt erst kam die eigentliche Heldenzeit der Tiroler, als sie, von aller Welt verlassen, es allein noch mit Napoleons ganzer Macht aufzunehmen wagten. Eine Thorheit, sagt die Welt und scheint auch unser Verfasser zu meinen, aber es gibt Thorheiten, die Völkern mehr Ehre machen, als alle Weisheit ihrer Regenten und Schriftgelehrten.

In den mörderischen Gefechten, welche den französischen Marschall, Herzog von Danzig, über den Brenner zurückwarfen und endlich aus Tirol selbst verjagten, wurde auf Tiroler Seite alles fast ausschließlich vom Kapuziner und von Speckbacher geleitet. Man erzählt sich aus dieser Zeit von Letzterem einen schönen Zug. Ein junger bayerischer Schützentrompeter gab neben dem sterbenden Offizier, der es ihm befahl, noch immer Signale, obgleich ihm die Tiroler schon dicht auf dem Leibe waren. Einer war eben im Begriff, ihn niederzuschießen, als Speckbacher ihm in den Arm fiel und zurief: „der ist's werth, daß er noch länger blase!" — Leider kämpften damals fast ausschließlich Deutsche gegen Deutsche, denn außer den Bayern waren es vorzüglich Sachsen, die in den Tiroler Bergen so grausam zusammengeschossen wurden. Man wirft dem französischen Marschall vor, er würde, wenn er lauter Franzosen kommandirt hätte, sich zur rechten Zeit zurückgezogen und nicht so viel Leute geopfert haben; weil es aber nur Deutsche gewesen, so hätte er sie gewissenlos, ja mit einer Art von Schadenfreude von Deutschen hinschlachten lassen. Ein aufgefangener Brief des bayerischen General Deroy beklagt sich ebenfalls über den Marschall und drückt sein Vergnügen aus, daß dieser hochmüthige Franzose in Tirol tüchtig gedemüthigt worden sey.

Weil der Marschall beim Rückzug die Ortschaften in Brand stecken ließ, befahl Speckbacher, einen Mordbrenner, den er bei der raschen Verfolgung in **flagranti** antraf, ohne weiteres in die Flammen zu werfen; dasselbe Mittel, wodurch auch einst bei Mainz der wackere General von Thüngen den Mordbrennereien der Horden Ludwigs **XIV.** Einhalt that. Durch den langen Kampf und die Verfolgung endlich todtmüde geworden, schlief Speckbacher sammt seinen Leuten auf so unvorsichtige Weise ein, daß der Kapuziner sie in Wörgel ohne alle Wache fand und sich den Spaß machte, einige seiner Leute in bayerische Uniformen zu stecken und durch sie den Speckbacher überfallen und binden zu lassen, als ob es Bayern wären.

Die Tiroler ließen sich nach ihrem Siege verleiten, in Bayern einzufallen, konnten sich aber in den ebeneren Gegenden gegen das reguläre Militär und Geschütz nicht lange behaupten. In einem fürchterlichen Handgemenge bei Melek verlor Speckbacher seinen muthigen erst siebenjährigen Sohn Anderl, der ihn überall hin begleitete, und empfing selbst Kolbenstöße, die ihm einen Leibschaden für sein ganzes Leben zuzogen, schlug sich aber mit ungeheurer Anstrengung durch; sicher vor Verfolgung, weil sein kleiner Sohn mitten in Gefahren und Angst Geistesgegenwart genug behielt, einen todten Tiroler für seinen Vater auszugeben, um dem lebenden Vater die Flucht zu erleichtern. Der Knabe wurde nach München gebracht, von König Max mit väterlicher Güte behandelt und in einem Institut erzogen.

Oesterreich machte mit Napoleon Frieden und Tirol wurde „vergessen"; Andreas Hofer starb den Heldentod in Mantua. Der Kapuziner entkam nach Wien. Speckbacher, welcher gleichfalls nach Oesterreich zu entkommen suchte, war durch seine vielen Wunden und durch den

Digitized by Google

Leibschaden von Melek her, sowie durch den hereinbrechenden Winter daran verhindert. Da er sich nirgends in den Thälern blicken lassen durfte, weil ein Preis auf seinen Kopf gesetzt war, versuchte er von Gletscher zu Gletscher zu klettern, um endlich nach Kärnthen zu kommen, aber der Weg war zu weit; der Abgründe, die ihm entgegengähnten, waren noch zu viel. Der Winter stellte sich in seiner ganzen Strenge ein. Einer seiner letzten Gefährten hatte ihn verrathen. Man wußte die Gebirgsgegend, in der er verweilte und schickte Soldaten aus, die jede Hütte nach ihm durchspähten. Nur die höchsten Sennhütten, die im Winter leer stehen bleiben, boten ihm für die Nacht einen Zufluchtsort, den er beständig wechselte. Dabei war er nur leicht gekleidet und elend genährt von dem, was er von Zeit zu Zeit in verschwiegenen Häusern bekam. Mitten in der Winterwüste der Eisberge fand er eines Tages sein Weib und seine Kinder, die ihn suchten. Ein rechtschaffener Mann nahm sie in sein Haus. Als einmal Soldaten das Haus durchsuchten, trat Speckbacher mit einem Schlitten auf dem Rücken den Soldaten barsch entgegen, als ob er der Knecht des Hauses wäre und wurde nicht erkannt. Allein um seinen Gastfreund nicht größerer Gefahr auszusetzen, schickte er Weib und Kinder heim und verbarg sich selbst in eine Höhle auf dem höchsten Gebirge, die er als Gemsenjäger früher erspäht hatte und die in einer der steilsten Felswände liegend nur Adlern zugänglich schien. Hier war er völlig sicher, litt aber schrecklich an Frost und Fieber. Als das Frühjahr kam und der erste Schnee sich zu lösen begann, packte ihn unversehens eine Lawine und riß ihn von seiner Höhe hinunter. Wie durch ein Wunder blieb er mit dem Schnee, in den er eingewickelt war, auf einem Felsenvorsprung hängen und hatte sich nur die Hüfte verrenkt. Aber unter ihm gähnte ein schauerlicher Abgrund und über ihm starrten steile Felsen auf. Gelähmt, wie er war, verlor er doch keinen Augenblick Muth und Besinnung und arbeitete sich, wobei ihm seine ungemeine Uebung als Gemsjäger zu Statten kam, glücklich wieder heraus. Er brauchte sieben schreckliche Stunden, um das Haus eines befreundeten Bauern zu erreichen, der ihm noch in der Nacht durch einen alten Wundarzt die Hüfte wieder einrenken ließ. Da seines Bleibens hier nicht war, legte ihn der Bauer und der alte Wundarzt auf eine Tragbare und trugen ihn noch in derselben Nacht heim nach Rinn, wo er sich, ohne daß seine Frau aufgeweckt werden durfte, nur in den Stall legen ließ. Am frühen Morgen kam sein treuer Knecht Zeppel, das Vieh zu füttern. Von diesem ließ er sich im Stall unter den Kühen eingraben und täglich mit etwas Milch und Brod ernähren. Frau und Kinder durften nichts von seiner Anwesenheit erfahren, weil sie durch ihre Aengstlichkeit hätte verrathen werden können. Erst nach vier Wochen stieg er aus seinem Grabe wieder hervor, um von seiner Frau Abschied zu nehmen. Seine Hüfte war in dem warmen hermetischen Verschluß geheilt, es war Frühling. Auf hohen Gebirgspfaden gelangte er jetzt glücklich nach Oesterreich.

Man bot ihm und andern geflüchteten Tirolern ein Gut in den Sümpfen Niederungarns an, wovor er aber als ein Sohn der Berge Grauen hatte. Einer kleinen Pension, die er empfing, ging er durch den Ankauf eines Gütchens bei Wien, der ihn in Schulden brachte, fast ganz verloren. Marie Louise mußte sich mit Napoleon vermählen. Selbst Hormayr suchte vergessen zu machen, was er in Tirol gethan, und Speckbacher wurde ihm unbequem. Nach einigen trüben Jahren aber, im Herbst 1813, durfte Speckbacher in sein geliebtes Tirol zurückkehren, um es abermals zum Abfall von Bayern aufzurufen. Auch wurde wirklich Innsbruck von Insurgenten überrumpelt und eingenommen, aber der Vertrag von Ried, in Folge dessen sich Bayern an Oesterreich und die Allianz gegen Napoleon anschloß, machte den kaum begonnenen Feindseligkeiten schon wieder ein Ende. Tirol wurde wieder österreichisch und Speckbacher, mit einer Pension von 1000 Gulden belohnt, kehrte auf seinen Hof nach Rinn zurück; allein seine Wunden und das innere Gebrechen, das ihm von Melek geblieben war, gestatteten ihm keine Feldarbeit mehr. Er zog nach Hall und starb schon im Jahr 1820. Sein Sohn Anderl kehrte trefflich geschult von München zurück und wurde K. K. Bergbeamter, starb aber noch in jungen Jahren 1834 mit Hinterlassung zweier liebenswürdiger Töchter zu Schwaz.

Herrn J. G. Mayr gebührt für seine fleißige Arbeit Dank, obgleich es uns geschienen hat, als hätte er dem ureigenen Geist des Volkes noch mehr Gerechtigkeit sollen widerfahren lassen, namentlich in den Fällen, in welchen gewöhnliche Berechnung allerdings als Thorheit erkennen ließ, was den Bauern heilig war. Am meisten haben uns in seinem Werke die vielen eingestreuten Verse aus Immermann ꝛc. gestört. Sie kamen uns zuweilen wie kleine Kerkopen vor, die dem todten Herkules zwischen den Beinen herum laufen.

2) Philipp Lang, Kammerdiener Kaiser Rudolphs II. Eine Criminalgeschichte aus dem Anfang des 16ten Jahrhunderts. Aus archivalischen Acten gezogen von Friedr. Hurter. Schaffhausen, Hurter, 1851.

Kaiser Rudolph II. war bekanntlich ein Herr, welcher sich mit sehr heterogenen Liebhabereien die Zeit

Digitized by Google

vertrieb, bald im Pferdeſtall, bald im Antiquitätenſaal, aber um das Reich ſich nicht bekümmerte. Launig, ſtörrig, verſchloſſen blieb er ſelbſt für die Glieder ſeiner Familie unzugänglich und der Verkehr mit ihm hing je mehr und mehr von den Bedienten ab, die er zunächſt um ſeine Perſon litt. Nachdem ſchon mehrere Günſtlinge in der Livrée einander verdrängt hatten, wußte ſich ein in Tirol gebürtiger getaufter Jude, Philipp Lang, als Kammerdiener in ſeiner Gunſt bis ins hohe Alter feſtzuſetzen. Von dieſem Menſchen ließ ſich der Kaiſer ganz ſo gängeln, wie hundert Jahre ſpäter der württembergiſche Karl Alexander vom berüchtigten Jud Süß Oppenheimer. Lang verkaufte alle Aemter und Dienſte, erließ im Namen des Kaiſers Reichspflichten und Abgaben, wenn man ihn beſtach, forderte Geſchenke für den Kaiſer und behielt ſie für ſich, behielt auch Geſchenke, die der Kaiſer Andern machte, für ſich; kaufte für den Kaiſer und ſchrieb doppelte Kaufſummen an; ließ Niemand zur Audienz beim Kaiſer außer gegen Bezahlung; verkaufte die Unterſchrift des Kaiſers; correſpondirte mit auswärtigen Fürſten, verkaufte des Kaiſers Geheimniſſe; brachte ſogar manchen Unſchuldigen, der ihm mißfiel oder nicht genug Löſegeld zahlte, unter das Henkerbeil und fröhnte eben ſo ſchamlos ſeinen Lüſten mit den Weibern und Töchtern derer, die ihn zu fürchten hatten. Als der tapfere Feldmarſchall von Rußworm bei Nacht meuchleriſch von einem welſchen Grafen angefallen wurde, dieſen aber niederſchoß, wußte es Lang ſo zu karten, daß der Feldmarſchall als Mörder angeklagt wurde, und forderte von ihm ſein halbes Vermögen als Preis ſeiner Loslaſſung. Als aber der Feldmarſchall darauf nicht einging, lieferte ihn Lang wirklich aufs Blutgerüſt. Da ihm eine ſolche Macht über den Kaiſer zu Gebote ſtand, darf man ſich nicht wundern, daß alle Miniſter vor ihm krochen und ſelbſt ſehr hohe Perſonen zu ihrem „lieben Philipp“ devoteſt ihre Zuflucht nahmen, und daß Fürſten mit ihm freundſchaftlich correſpondirten. Seine größte Kunſt aber bewährte er, indem er den Kaiſer von ſeiner Familie iſolirte und beſtändig gegen ſeine Brüder hetzte. Denn wenn ihm dieß nicht gelungen wäre, ſo hätte der Kaiſer den beſſern Rathſchlägen der Familie gefolgt und Langs Regiment wäre bald zu Ende geweſen. Die Unnatur in der Stellung der habsburgiſchen Brüder war jedoch zu groß, als daß nicht eine gewaltſame Kataſtrophe die Löſung hätte herbeiführen müſſen. Mathias ergriff die Waffen gegen Rudolph und erſt als er vor Prag ſtand, gelang es treuen Dienern, dem Kaiſer endlich die Augen zu öffnen und Langs Verhaftung zu bewirken.

Sein Prozeß brachte greuliche Skandale zu Tage, wovon die Acten wimmeln. Gleichwohl iſt, wie es in den Acten ausdrücklich heißt, das Aergſte der Schrift nicht anvertraut worden. Zuerſt die Geldſachen. Da fand man die ungeheuren Summen verzeichnet, die Lang bekommen hatte um von ihm verkaufte noch beträchtlichere Werthe. So hatte er dem Kölner Kurfürſten die rückſtändige Reichsſteuer mit 300,000 fl. gegen eine Geldbeſtechung und gegen den Titel eines kurfürſtlichen Rathes erlaſſen. So vergab Lang erledigte Reichslehen gegen Beſtechung, wobei er bald das Reich, bald den Bewerber betrog. Unter andern ließ er ſich einmal vom Herzog von Savoyen für ein Reichslehen bezahlen, welches derſelbe am Ende gar nicht bekam. Auch Freiherrntitel verkaufte er für Geld, wie er ſich denn ſelbſt den Adel „von Langenfels“ und ein großes Schloß und Rittergut beilegte, das er mit ſeinem Raube vollpfropfte.

Zu ſeinen Werkzeugen bediente ſich Lang vorzugsweiſe der Juden und der Welſchen. Schon Barthold hat in ſeiner ſchönen Abhandlung über den Feldmarſchall Rußworm in Raumers Taſchenbuch von 1838 erörtert, wie bei der Verfolgung dieſes unglücklichen deutſchen Kriegshelden die welſche Partei thätig geweſen ſey, um die Befehlshaberſtellen im kaiſerlichen Heere in ihre Gewalt zu bekommen (eine Thätigkeit, welche dieſelbe Partei ſpäter wieder unter Ottavio Piccolomini gegen Wallenſtein entwickelte). Dieſer Partei nun diente Lang damals ſchon. Andererſeits hing er, obgleich Chriſt geworden, immer noch mit den Juden eng zuſammen und bediente ſich ihrer zu ſeinen Geldgeſchäften und heimlichen Praktiken. Im Jahr 1603 hielten Abgeordnete der Judenſchaft aus vielen Theilen Deutſchlands eine geheime Zuſammenkunft in Frankfurt am Main, um im Widerſpruch mit den Reichsgeſetzen ein eigenes Judenrecht und eine höchſte jüdiſche Gerichtsinſtanz einzuſetzen, von der allein Recht zu nehmen jeder Jude ſchwören ſolle. Die Sache wurde ruchbar, aber die Unterſuchung durch Lang hingehalten und in Vergeſſenheit gebracht.

Wie zahlreich und ſchwer die Anklagen gegen Lang immer ſeyn mochten, ſo wurde er doch nur zu anſtändigem Gefängniß verurtheilt, in welchem er ſtarb; der Raub aber wurde ihm abgenommen.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 59. 24. Juli 1852.

Reisen.

Italienisches Wanderbuch. 1850—1851. Von A. L. von Rochau. Zwei Bände. Leipzig, Avenarius und Mendelssohn, 1852.

Herr von Rochau schreibt gut und hat etwas Feines in seinem Wesen, überläßt sich aber zu sehr der üblen Laune und äußert sich vor dem Leser zu ungenirt und gleichgültig, wie man sich etwa vor einem Domestiken gehen läßt. Man ist manchmal versucht, ihm zwischen den Zeilen zuzurufen: Sie glauben allein zu seyn, aber Calderon verlangt, man soll, auch wenn man allein ist, nur so denken, wie man vor einem achtungswürdigen Manne reden würde. Die Vornehmigkeit des Reisenden geht bis zur Blasirtheit und steht im Widerspruch mit seinem principiellen, constitutionellen, folglich rein bürgerlichen Liberalismus.

Was hat ihm die arme, schöne, romantische Teufelsbrücke gethan, die sich über den schauerlichen Abgründen des Reußthales in der Schweiz hinüberwölbt? Anstatt dankbar dafür zu seyn, daß sie ihn in das schöne Welschland hinüberträgt, klagt der blasirte Reisende über ihren „grundgemeinen Namen." Das zarte, eben so poetische als sittliche Geheimniß des Brückenbaus, wie es sich in der an jene Reußbrücke sich anknüpfenden uralten Sage verräth, zu verstehn, würde dem sonst so feinfühlenden Reisenden offenbar besser anstehn, als jene unbesonnene Klage über eine Gemeinheit, die überall nicht existirt, außer im Wahn des Reisenden.

In Tessin überraschte ihn die tiefe Andacht des Volks bei einer religiösen Feier. Wie kann aber der aufgeklärte Mann dergleichen anerkennen? Er gibt die Thatsache zu, versichert aber nicht ohne Hohn, er wolle nichts daraus folgern: „Aus dieser Erscheinung Folgerungen auf die Tugenden und insbesondere auf die Frömmigkeit der Tessiner zu ziehen, muß ich andern überlassen."

Erst der Zauber des Mailänder Domes, dieser in reinstem weißen Marmor ausgeführte gothische Prachtbau unter dem klaren und warmen Himmel Italiens bannt, dem Reisenden selber kaum bewußt, die tückischen Dämonen, die ihn bisher auf der Reise verfolgt und seine gute Laune, sein deutsches Gefühl verdorben haben. Dieser hohen Schönheit des Marmor, der vielleicht nie würdiger gebraucht wurde, erschließt sich seine Seele und beurkundet damit, daß der innerste Mensch in ihm liebenswürdiger war, als die Außenseite, die er uns bisher auf der Reise zeigte, wobei ihm zur Entschuldigung gereicht, was er in Deutschland erlebte, was er hoffte und zu Schanden werden sah. In dieser bessern Stimmung finden wir ihn auch in Venedig. Da plötzlich bricht der finstere Spleen wieder bei ihm durch. Er spricht von den venetianischen Frauen aus Titians goldtönender Zeit. „Das stolze schöne Geschlecht dieser Weiber scheint ausgestorben zu seyn in Venedig. In Rom soll ein ähnliches noch heute in voller Blüthe stehen. Ich glaube es nicht. Das heutige Rom kann keine Menschen zeugen, wie sie das meerbeherrschende Venedig hervorgebracht hat. Man rühmt den Stolz der Römerinnen. Stolz! Nächst dem Bewußtseyn des persönlichen Werths berechtigt zum Stolz nur der Besitz der Freiheit und der Macht. Wie arm ist an solchem Besitz das heutige fürstliche wie das bürgerliche Rom. Die Venezianer aber waren, wenn nicht ein freies, so doch ein herrschendes Volk, ein Volk, dessen Gesetzen ebenso viele Millionen gehorchten als es selbst Hunderttausende zählte, und in diesem Verhältniß, gleichviel ob und inwiefern es vor der heutigen Staatsmoral bestehen kann, lag der Ursprung und die Berechtigung ihres hochfliegenden Sinnes, ihrer aristokratischen Natur. Wenn Cäsar zu wählen gehabt hätte, er würde lieber der letzte in der venezianischen Signoria gewesen seyn als der Erste unter den **Principi Romani**." Eine ungeheure, besonders aber ungalante Lüge. Unter der Staatsinquisition Venedigs

Digitized by Google

beſtand unendlich weniger Freiheit als je unter der faſt immer laxen Obſervanz in Rom. Und hier iſt ja nicht von Männerfreiheit die Rede, ſondern von Weiberfreiheit. Die Weiber waren nie freier, folglich ſtolzer, als wo die Männer Sklaven waren. Die echte glanzſchwarze Race am Tiber frägt aber gar nicht nach der Staatsform der Männer, ſie herrſcht unter jeder, überall und immer.

In Trieſt beſuchte der Reiſende einen griechiſchen Gottesdienſt, mußte ſich auch hier über die vorherrſchende Andacht ärgern und rächt ſich durch die Aeußerung: „Die zahlreich verſammelte Gemeinde folgte dem Gange der kirchlichen Handlung mit einer geſpannten Aufmerkſamkeit, die man, wenn man wollte, für Andacht nehmen konnte.“

Auf dem Wege nach Bologna bemerkt der Verfaſſer: „Die ganze Provinz iſt voll von den Worten und den Thaten Belloni's, **Il passatore** geheißen, welcher ſeit einiger Zeit die Rolle des Räuberhauptmanns im größten Styl und nach allen Geſetzen der Romantik ſpielt. Der Delegat der Provinz hat 1000 Scudi für die Einbringung Belloni's ausgeſchrieben; Belloni hat 2000 Scudi auf den Kopf des Delegaten geſetzt, und Jedermann iſt überzeugt, daß er den Preis zahlen kann, und daß er ihn eintretenden Falls zahlen würde, ohne zu dingen. Einen Hauptſtreich hatte er drei Tage vor meiner Durchreiſe in Forlimpopoli ausgeführt. Dieſe Stadt, welche 5—6000 Einwohner zählt, wurde von ihm mit einer zahlreichen Bande in abendlicher Stunde überfallen, während ein großer Theil der Einwohner im Theater verſammelt war, ohne Ahnung deſſen, was draußen vorging. Nach einem Zwiſchenact rollte der Vorhang in die Höhe und zeigte dem Publikum zehn oder zwölf auf das Parterre gerichtete Gewehrläufe an den Schultern von eben ſo viel Männern mit geſchwärztem Geſicht. Dieſe Scene, welche nicht im Stücke war, erhielt ſofort durch den Mund des Paſſatore ihre Erklärung. ‚Ich hoffe, meine Herren,‘ ſagte der Räuberhauptmann, ‚daß Sie mich nicht durch nutzloſen Widerſtand in die unangenehme Nothwendigkeit ſetzen werden, Maßregeln anzuwenden, welche mir leid thun und welche die Damen erſchrecken würden. Die Gendarmerie iſt überwältigt, ſehen Sie hier die Schlüſſel der beiden Stadtthore in meiner Hand, die Ausgänge des Theaters ſind wohl beſetzt — kurz Sie ſind in meiner Gewalt. Fürchten Sie indeſſen nicht, daß ich dieſe Gewalt mißbrauche, ſofern meinen billigen Forderungen Genüge geſchieht, wird Niemandem ein Haar gekrümmt werden.‘ Hierauf zog er ein Papier aus der Taſche und las die Namen der wohlhabendſten Einwohner ab, indem er einem Jeden derſelben eine mit ſeinen vermuthlichen Mitteln ins Verhältniß geſetzte Zahlung auflegte. Jeder der zu dieſer Zwangsſteuer Herbeigezogenen wurde in Begleitung eines der Räuber nach Hauſe geſchickt, und Jeder von ihnen brachte die ihm abverlangte Summe zurück. Von den im Parterre Zurückgebliebenen hat man ſich unterdeſſen Uhren, Ringe und Börſen aus; die Damen in den Logen dagegen wurden nicht beläſtigt. Gegen Mitternacht zog der Paſſatore mit einer Beute von 10—12,000 Scudi davon. Die Verwegenheit dieſes Unternehmens zeigt ſich aber in ihrer ganzen Größe erſt, wenn man weiß, daß kaum eine Stunde von Forlimpopoli die Stadt Forli mit einer beträchtlichen öſterreichiſchen Beſatzung liegt, welche zweimal Zeit gehabt hätte, dem überfallenen Orte zu Hülfe zu eilen, wenn ſie Nachricht von dem erhalten hätte, was dort vorging. Da man der Perſon des Paſſatore nicht habhaft werden kann, ſo hat man ſich einſtweilen ſeiner Familie bemächtigt, ſeine Eltern — und zwar wohlverſtanden ohne jeden Verdacht und ohne alle Anklage der Mitſchuld — ins Gefängniß geworfen und ſeine Schweſter ins Kloſter geſteckt. Das nennt man Pfaffenjuſtiz, ſagte einer der Advokaten. Der Apotheker ſeinerſeits fand die ergriffene Maßregel ganz ſachgemäß; Belloni, meinte er, brauche ja nur auf ſein verbrecheriſches Handwerk zu verzichten, ſo werde man ſeine Angehörigen ſchon wieder freigeben. Ich hatte große Luſt, den Mann als einen Vetter des Paſſatore zu denunciren; bis zur Entdeckung ſeiner Unſchuld würde er wahrſcheinlich immerhin Zeit gehabt haben, ſeine Rechtsbegriffe zu berichtigen, und ſich Geſinnungen anzueignen, wie ſie einem chriſtlichen Apotheker geziemen.“ Man begreift kaum die Vorliebe des Herrn von Rochau für Belloni. Sie ſcheint uns ſeiner nicht würdig.

In Florenz anlangend erklärt ſich der Reiſende augenblicklich, ſo wie er das Feld der Kunſt betritt, für die Renaiſſance und gegen das chriſtliche Element. Von Michel Angelo, der das Heidenthum mit all ſeiner wilden Leidenſchaft und Nudität in die chriſtliche Kunſt einführte, ſpricht er S. 139 als von einem „Erlöſer,“ während er den Dante mit der ſpöttiſchen Bemerkung abfertigt, „die Poeſie habe ſeit 1321 bis auf den heutigen Tag hinlänglich Zeit gehabt, ſich darüber zu tröſten, daß er geſtorben iſt.“ Zwiſchen ſolchen unüberlegten und frivolen Aeußerungen begegnen uns wieder treffliche Bemerkungen, z. B. S. 148 über die Armſeligkeit unſerer Kunſtſammlungen, als Nothbehelf eines Geſchlechts, welches von einer „kleinen Erbſchaft leben muß und es nicht zu ergänzen weiß.“ Eben ſo geſund iſt die Bemerkung S. 197 über das römiſche Carneval.

Digitized by Google

„Daß der römiſche Carneval durch die Einmiſchung der Fremden nicht gewonnen hat, iſt eine alte Klage, und daß dieſe Klage nur zu ſehr begründet ſey, hat auch diesmal wieder gar Mancher unter blauen Flecken erfahren. Die Art und Weiſe, in welcher bohnengroße Confetti und faustdicke Blumenſträuße oder vielmehr Krautbündel auf dem Corſo gehandhabt wurden, erinnert gar lebhaft an den Verſuch des Meiſter Langohr, die Laute zu ſchlagen. Aber auch ohne die plumpe Uebertreibung würde jener Gebrauch in ſeiner heutigen Geſtalt meinem Geſchmack wenig zuſagen. Aus einem gelegentlichen Scherze hat man ein Geſchäft gemacht, und in dieſem handwerksmäßig betriebenen Geſchäfte geht eigentlich die ganze Carnevalsbeluſtigung auf. Die Entſtehung der Sitte, ich ſehe ſie deutlich vor mir. Im Maskengewimmel begegnete man einem Bekannten, den die Stimme, durch tauſend fröhliche Faſchingsklänge hindurch, nicht erreichen konnte, und man ſuchte ſeinen Blick und Gruß, indem man mit dem Sträußchen nach ihm warf, das man in der Hand, am Gürtel oder im Knopfloch trug. Der Strauß war fort und man griff nach dem Zuckerwerke, das man zum Naſchen mit ſich genommen, um einem andern Freunde ein neckendes Zeichen ſeiner Nähe zu geben. Nach und nach iſt nun aus dem Sträußchen ein Vorrath von Krautbündeln, und aus dem Zuckerwerk ein Korb voll Kalk- oder Gipskörner geworden, und die ganze Carnevalsluſt concentrirt ſich in dem Beſtreben, eine möglichſt große Quantität dieſer ſchnöden Waare rechts und links, nach oben und nach unten auszutheilen. Von Maskenſcherz, von Witzworten, von neckender Zwieſprache iſt dabei keine Rede; man wirft mit vollen Händen ſogenannte Blumen und ſogenannte Confetti vom Balcon herunter oder zum Wagen hinaus, und am Ende des Tages hat man ſich „königlich amuſirt.“

Das Geiſtreichſte und zugleich Beſonnenſte, was im ganzen Werke zu finden iſt, ſagt der Verfaſſer über die römiſchen Kaiſerbüſten auf dem Capitol. Seine Charakteriſtiken der einzelnen Büſten ſind vortrefflich. Hier der Schluß. „Auf keins der Kaiſerbilder war ich ſo neugierig wie auf Julian's des Abtrünnigen, und keins hat meine Erwartungen ſo ſchmählich betrogen. Das capitoliniſche Muſeum beſitzt drei Büſten dieſes Kaiſers, alle drei einander durchaus ähnlich, alle drei Erzeugniſſe einer bereits tief geſunkenen Kunſt. Die talentvolle Behandlung würde ich indeſſen gern entbehren, wenn nur die Beſchaffenheit des Gegenſtandes nicht alle meine bisherigen Vorſtellungen Lügen ſtrafte. Das wäre alſo jener geniale kaiſerliche Renegat, der letzte Ritter des alten Glaubens, den er ſelbſt nicht theilt, der berechnendſte, der gemäßigtſte, und alſo der gefährlichſte der gekrönten Feinde der neuen Lehre und deren erſtes großes Opfer! Ein platter Schädel mit niedriger Stirn, ein viereckiges ausdrucksloſes Geſicht mit einer Stumpfnaſe, und um das Bild der Gemeinheit vollſtändig zu machen, eine gewichste Bartlocke unter dem Kinn, wie ſie die Barbiergeſellen jener Zeit getragen haben mögen — ſiehe da das Porträt des Kaiſers Julianus. Stände nicht ſein Name in antiken Schriftzügen unter der Büſte zu leſen, ich würde es für eine boshafte Erfindung rechtgläubiger Rachſucht halten. — Indeſſen jene Unterſchrift beſeitigt keineswegs alle meine Zweifel, oder vielmehr der ſtärkſte Zweifel iſt durch eine ſpätere Entdeckung nachträglich in mir aufgeweckt worden. Im bourboniſchen Muſeum zu Neapel fand ich nämlich eine Büſte, welche Zug für Zug, und bis auf die pöbelhafte Bartlocke herunter, der des Julian nicht etwa ähnlich iſt, ſondern mit ihr vollkommen übereinſtimmt, nur daß ſie nicht bloß einer echten Künſtlerhand, ſondern ohne Zweifel auch einer ganz andern Kunſtperiode angehört, und dieſe neapolitaniſche Büſte trägt den Namen Periander's von Korinth. Wenn man nicht das Obwalten des wunderbarſten Naturſpiels annehmen will, eines Naturſpiels, welches ſich unter Tauſenden von Millionen Menſchen ſchwerlich in jedem Jahrtauſend wiederholt, ſo ſind der Periander in Neapel und der Julian in Rom eine und dieſelbe Perſon.“

Sobald der Verfaſſer aber auf das Papſtthum zu ſprechen kommt, fängt er an, völlig irre zu reden. Er geſteht nämlich, daß in ihm nicht der mindeſte Zweifel lebe, die Päpſte ſeyen ſammt und ſonders Heuchler. Schwärmer könne man etwa nach dem Ausſpruch des großen Göthe bis zum dreißigſten Jahr ſeyn, dann aber werde gleich ein Heuchler daraus. Alſo nicht einmal fromme Selbſttäuſchung will er den armen Päpſten zugeſtehn, weil ſie alle ſchon älter als dreißig Jahre ſind, wenn ſie mit der Tiare geſchmückt werden. Und das alles ſchreibt Herr von Rochau mit einer Sicherheit, mit einer, wir möchten ſagen, Leipziger Infallibilität und Robert-Blums-Feierlichkeit, deren wir ihn nicht für fähig gehalten hätten und die ihm auch wirklich übel anſteht. Das Vorurtheil verblendet ihn dermaßen, daß er ſogar die Schwachheit hat, S. 231 f. zu prophezeien. „Das römiſche Papſtthum wird in demſelben Augenblicke fallen, wo die militäriſchen Stützen deſſelben zuſammenbrechen. Eine kleine Wendung der Dinge in Paris, wie ſie morgen eintreten kann, und binnen kurzer Zeit unfehlbar eintreten wird, und die franzöſiſchen Truppen in Italien zertrümmern mit ein paar Kolbenſchlägen das ganze elende Gerüſt der Hierarchie, welches die europäiſche Diplomatie mühſelig wieder zuſammengeflickt

Digitized by Google

hat. Eine Schwenkung nach Süden, und das bourbonische Regiment in Neapel ist gewesen. Italien ist damit allerdings noch nicht frei, es hat vielmehr nur den Herrn gewechselt! des neuen Herrn aber, den es seit 1282 schon mehrmals ohne fremden Beistand zum Hause hinausgeworfen, wird es sich hoffentlich auch diesmal und schließlich zu entledigen wissen. Die Hauptsache bleibt alsdann, daß Italien das Papstthum nicht wieder aufkommen lasse, selbst nicht in der Gestalt eines einfachen römischen Bisthums, aus welchem die priesterliche Schlauheit mit Hülfe des Orts, des Namens und der Geschichte doch früher oder später wieder ein Verderben, oder doch wenigstens wieder eine Gefahr großziehen würde. Seiner weltlichen Herrschaft entsetzt, des Nimbus entkleidet, welchen er der Souveränetät und deren tausendjährigem Besitze entlehnt, von dem römischen Boden losgerissen, in welchem die Herzwurzeln seines Ansehens haften, und auf die freiwilligen Steuern und Gaben der Gläubigen angewiesen, wird der Papst an jedem dritten Orte, zwar nicht unschädlich, aber doch nicht mehr furchtbar seyn. Die katholische Christenheit wird sich nicht beklagen dürfen, wenn das römische Volk die Myrtyrerrolle endlich abschüttelt, welche es als den Sitz des Papstthums bisher gespielt hat. Wenn die weltliche Herrschaft des Papstes wirklich, wie man behauptet, nothwendig ist für den Bestand des Katholicismus, so folgt daraus doch keineswegs, für das römische so wenig wie für irgend ein anderes Volk, die Verpflichtung, seine Freiheit, sein Wohl, ja seine ganze menschliche Existenz dem Bestande des Katholicismus zum Opfer zu bringen. Und wie denn, wenn die Römer gar förmlich aufhörten Katholiken zu seyn? Die Sache ist an sich gar nicht so unwahrscheinlich, wie sie aus der Ferne aussehen mag."

In Neapel verdüstert sich das Gemüth des Reisenden noch mehr. „In diesem paradiesischen Lande, welch ein unglückliches Volk, unglücklich durch ein nichtswürdiges Regiment, unglücklicher noch durch die eigene Entartung! Entartung ist indessen wahrscheinlich nicht das rechte Wort, denn seit die Geschichte die Neapolitaner kennt, waren es immer so ziemlich die nämlichen Leute, schlechte Soldaten, schlechte Bürger, schlechte Arbeiter und bei großer Feinheit des Geistes und vielen liebenswürdigen Eigenschaften Menschen von unzuverlässigem Charakter und mehr als zweifelhafter Sittlichkeit. Ist es das Blut, welches in ihren Adern fließt, ist es die Sonne, die über ihren Häuptern scheint, ist es ein geschichtliches Verhängniß — die Neapolitaner waren von jeher ein bedauernswerthes und gering geachtetes Volk, heute die Beute des ersten besten Eroberers, morgen die Sklaven eines einheimischen Despoten, unabhängig von fremder Herrschaft nur für kurze Augenblicke, bürgerlich frei niemals, aber unablässig gequält von dem ohnmächtigen Verlangen nach einer Nationalexistenz und nach einem gesicherten Rechtszustande. Welches europäische Volk hätte nicht einmal in Neapel geherrscht!" Dieses gewiß wahre Urtheil verliert aber Herr von Rochau alsbald wieder aus den Augen, indem er die preist, die es versucht haben, das neapolitanische Volk zu emancipiren und zähneknirschend den Despotismus verdammt, der das Volk niederhält. Als ob dieses Volk, wenn es nicht mehr niedergehalten würde, etwas Besseres aus sich machen könnte! Der Verfasser selbst hat ja bereits zugegeben, die Unfähigkeit dieses Volkes sey uralt. In der That paßt die Aufklärung, der religiöse Indifferentismus oder gar Voltairinismus, sowie der politische Liberalismus, oder gar die Republik nirgends übler hin, als nach Neapel. Für den Ernst dieser Dinge ist das Volk dort viel zu kindisch und schon bei Hause verdorben genug, um noch neuer Corruptionsmittel aus Frankreich zu bedürfen. Deßhalb hätte der Verfasser auch besser gethan, in den Schweizern, deren vier schwache Regimenter im Stande waren, die ganze Bevölkerung von Neapel und Sicilien im Zaume zu halten, nur das Uebergewicht der germanischen Race zu erkennen und zu achten. Herr von Rochau entblödet sich nicht, Theil II. S. 186 diesen tapfern Regimentern einen am Schwanz aufgehangenen Hund als Ehrendenkmal zu setzen. Wir überlassen es Lesern aller Parteien, über den Geschmack des Herrn von Rochau, so weit er ihn in diesem Ausdruck geltend macht, das Urtheil zu fällen. Uns dünkt aber, auch der wüthendste Partheihaß dürfe nicht so weit gehen, Männer, zumal deutsche Landsleute und Sprachgenossen, die sich gegen Ausländer auf die heldenmäßigste Art geschlagen und den uralten Ruhm des deutschen Schwertes am Fuß des Vesuv und Aetna erneuert haben, auf eine so unedle Weise zu beschimpfen.

Wie mag Herr von Rochau irgend welcher Partei in Deutschland vorwerfen, sich am Geist der Einheit und dem Interesse der Nation versündigt zu haben, wenn er selbst so blind ist gegen deutsche Ehre, und die natürlichsten Sympathien verleugnet? Die Schweizer auf der Toledostraße in Neapel, beim Sturm von Messina und Catania haben mehr für deutsche Ehre gethan, als alle unsere Redner und Journalisten.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 60. 28. Juli 1852.

Kriegsgeschichte.

Erinnerungen eines österreichischen Veteranen aus dem italienischen Kriege 1848 und 1849. Zwei Bände. Zweite Auflage. Stuttgart, Cotta'scher Verlag, 1852.

Ein eben so anziehend geschriebenes, als lehrreiches Buch, ohne Zweifel das beste, was bisher über den italienischen Krieg geschrieben worden ist. Der Verfasser hatte Gelegenheit, die Dinge aus dem Mittelpunkt zu sehen, nahm selber thätigen und ruhmwürdigen Antheil am Kampf, kannte alle Verhältnisse Italiens schon lange vorher und besitzt daneben noch alle Vorzüge eines gebildeten Geistes, einer schönen Sprache und, was noch mehr sagen will, einer echt ritterlichen Seele. In der That gereicht außer den Heldenthaten des österreichischen Heeres in Italien den Verächtern, Verläumdern und Neidern desselben nichts so sehr zur Beschämung, als die ehrenhafte Sprache, die ein General dieses Heeres führt, so oft er von den Gegnern redet. Es war auch hohe Zeit, daß tapfere Soldaten zu der Mannheit zurückführten, die den Parlamenten, Klubbs, Volksversammlungen und der periodischen Presse unter dem elendesten Bubenregimente bereits ganz abhanden gekommen war. Man vergleiche, wie sich der Verfasser über das heldenmüthige Verhalten der piemontesischen Truppen ausspricht, mit den Lügenbulletins der Mailänder, und man wird nicht zweifelhaft seyn, auf welcher Seite die Männer von Ehre standen.

Im Eingang wird vor allen Dingen nachgewiesen, was die österreichische Regierung in einer langen Friedenszeit für die Lombardei und Venedig gethan hat. Diese italienischen Staaten waren auf jede Weise vor anderen Provinzen des Kaiserreichs bevorzugt. Die Regierung that Alles, um den Wohlstand derselben zu heben, verschonte sie allein namentlich mit dem Papiergeld, gestattete den Italienern auch beim Heer eine kürzere Dienstzeit, nahm zu allen Beamtenstellen in Italien mit wenigen Ausnahmen geborne Italiener, verpflichtete auch die wenigen deutschen Beamten zum Gebrauch der italienischen Sprache und stellte eine ungeheure Menge Italiener in den deutschen und slavischen Provinzen an, erhob Venedig zum Freihafen, baute die bewundernswürdige Lagunenbrücke, verschönerte Mailand, regierte überaus mild und brachte wirklich die Lombardei in einen so blühenden und behaglichen Zustand, daß sie, etwa Toscana ausgenommen, die glücklichste Provinz von ganz Italien genannt werden konnte. Aber weit entfernt, dafür dankbar zu seyn, nährte der Adel und nährte die von Mazzini inspirirte Jugend einen tödtlichen Haß gegen die deutsche Regierung und schwärmte für das Ideal einer einigen und von allen äußern Einflüssen unabhängigen italienischen Nationalität. Nur der Bauer war der Regierung aufrichtig ergeben und verhielt sich bei der Agitation der Nationalpartei passiv.

Eine Menge Umstände vereinigten sich, die Hoffnungen dieser Partei zu steigern. Mazzini, dessen Talent der Verfasser die größte Anerkennung zollt und den er heute noch für den gefährlichsten Feind des europäischen Friedens hält, hatte sein unsichtbares Netz durch alle Länder geworfen und stand nicht nur mit allen Unzufriedenen in Europa, sondern auch mit schadenfrohen Rivalen dieser oder jener nationalen Großmacht in Verbindung oder wenigstens unter deren indirektem Schutze; während der bejahrte Fürst Metternich als alter Wächter Europa's je mehr und mehr einzuschlafen schien und Alles um sich her gewähren ließ. In der Schweiz wurde die conservative Partei ungestraft von den Radikalen unterjocht, mißhandelt, gebrandschatzt; mitten in der Eidgenossenschaft bildete sich gleichsam ein befestigtes Gesammtlager für alle europäischen Rebellen und Propagandisten. Von hier aus verbreitete die destructive Presse unzählige Brandschriften. In Italien selbst gelangte durch den Einfluß der Nationalpartei ein Papst auf den Thron,

Digitized by Google

der mehrere Jahre lang auch ausschließlich als Parteiwerkzeug gebraucht und ganz insbesondere den Oesterreichern feindlich entgegengesetzt wurde, denen er auch wirklich in dem bekannten Ferrareser Handel die Spitze bot. Man konnte damals schon voraussehn, wohin alle diese Agitationen führen mußten.

Radezki, der alte Oberbefehlshaber der Oesterreicher in der Lombardei, hatte diese Voraussicht und warnte das Wiener Cabinet Jahre lang unausgesetzt, wurde aber nicht gehört. Man schien in Wien in völlige Sicherheit eingewiegt. Vergebens bat Radezki, die Vestungen in bessern Vertheidigungsstand zu setzen, mit hinreichender Munition und mit Proviant zu versehn, das Heer in Italien überhaupt zu verstärken. Alles wurde ihm abgeschlagen und mit genauer Noth setzte er durch, daß wenigstens Verona einigermaßen befestigt wurde, wobei man ihm von Wien aus aber immer noch Hindernisse entgegenwarf und diesen wichtigen Platz als unbedeutend bezeichnete. Ebenso wenig sah sich Radezki durch die Civilbehörden in der Lombardei unterstützt. Hier war längst der allgemeine Verrath vorbereitet. Italiener, die im engsten Vertrauen standen mit dem Gouvernement, verriethen alles an Mazzini. Die unglaublichsten Dinge wurden geduldet, schon vor dem Ausbruch des Kampfes. Die Inthronisirung des neuen Erzbischofs von Mailand, eines Anhängers der Nationalpartei, wurde zu einer Demonstration gegen die Regierung gemacht. Endlich wagte die italienische Propaganda, ausdrücklich weil der Tabackhandel Monopol der deutschen Regierung war, das Rauchen zu verbieten, und der Pöbel schlug den österreichischen Soldaten auf allen Straßen, in allen Städten Italiens die Cigarren aus dem Munde heraus. Als sie sich das nicht gefallen ließen und einiges Blut floß, zog der gleichfalls tief in den Verrath verwickelte Podesta von Mailand, Casati, in feierlichem Zuge zum Gouvernement, und dieses war schwach genug, seinem Geschrei nachzugeben und für die frechen Mailänder gegen die ehrlichen Soldaten Partei zu ergreifen. Das Gubernium verlangte sogar vom Feldmarschall, er solle den Mailändern zu Liebe den Soldaten das Rauchen verbieten, was Radezki natürlicherweise mit Entrüstung zurückwies. Radezki hatte ein scharfes Auge auf Piemont, er bemerkte wohl, wie man dort gestimmt war und sich rüstete. Er schickte Depesche über Depesche nach Wien, aber alles umsonst. Es geschah dort nichts und schon entschlossen, abzudanken, ließ er sich von diesem Vorsatze nur durch die Erwägung zurückbringen, wenn auch er vollends gehe, so sey Alles verloren. Er blieb, den Blick fest auf den Abgrund gerichtet, der sich immer weiter um ihn her aufthat.

Da plötzlich kam die Nachricht von der Pariser Februarrevolution und von Wiederherstellung der Republik in Frankreich, der bald darauf der große Aufruhr in Wien und die Entfernung Metternichs folgte. Von diesem Augenblick an war Radezki inmitten des wildesten revolutionären Feuermeers isolirt, denn in Wien bildete sich eine neue Parlamentsregierung, die ihn lieber untergehn als siegen lassen wollte, weil sie von Mazzini's, Karl Albert's und Kossuth's Agenten geleitet war, so daß es nur ihr zum Trotz den treuen Bemühungen des Kriegsminister Latour unter den schwierigsten Umständen gelang, ihm nach und nach schwache Verstärkungen zukommen zu lassen.

Am 18. März 1848 wimmelte Mailand von fremden Freischärlern, die aus Piemont und namentlich auch aus dem Canton Tessin herübergekommen waren und dem Mailänder Pöbel Muth genug machten, die Oesterreicher in der Stadt offen anzugreifen. Radezki hätte die Stadt mit leichter Mühe bezwingen können, wenn er ihr das Bombardement und die Zerstörung nicht lieber hätte ersparen wollen, und er schonte sie um so mehr, als er sich bei der geringen Anzahl seiner Streitkräfte doch unter allen Umständen genöthigt gesehn hätte, sich auf Verona zurückzuziehn, weil er sichere Nachricht vom nahen Heranzug des großen piemontesischen Heeres unter König Karl Albert hatte. Radezki's Gesammtmacht in Italien betrug 72,679 Mann, die aber in einer Menge von Städten zerstreut waren und von denen wenigstens 20,000 geborne Italiener mit Sack und Pack sogleich zum Feinde übergingen. Das erklärt zugleich den Verlust mancher Stadt und mancher reichen Vorräthe. Neben diesem Verrath brachte aber auch die Schwäche der Behörden großes Unheil über die Oesterreicher, vor allem die des Grafen Zichi, der Venedig mit seinen unermeßlichen Armeebedürfnissen ohne Schwertstreich dem Feind überließ.

Es ist gewiß sehr charakteristisch, daß die 20,000 desertirten Lombarden nicht sofort ein lombardisches Heer bildeten und durch andere Landsleute mächtig verstärkt wurden, sondern daß sie sich verliefen. Mit Noth konnten 8000 Mann in eine lombardische Legion vereinigt werden, die sich aber nirgends auszeichnete. Dasselbe Volk also, welches den Verrath angesponnen, wollte sich durch das Blut Anderer die neue Freiheit erkämpfen lassen, es selbst brachte kein Opfer. Die ganze Wirksamkeit der Lombarden beschränkte sich auf die Presse. Im Ausheken der ungeheuersten Beschimpfungen und Lügen in Bezug auf Radezki und die Oesterreicher waren sie unerschöpflich. Sie waren es also nicht, die Radezki zu fürchten hatte, wohl aber Karl Albert, der mit

Digitized by Google

60,000 Mann trefflich geübter und ausgerüsteter Truppen ohne Kriegserklärung die Lombardei besetzte, und dem die von Mazzini's Partei überall unterjochten Regierungen in Florenz, Rom und Neapel zahlreiche Verstärkungen zu schicken gezwungen wurden. Toscana schickte 6—7000, Parma und Modena 4000, Rom trotz der päpstlichen Protestation 17,000, Neapel 15,000 Mann. Allein außer den tapferen Piemontesen waren diese italienischen Freiheitskämpfer keine sehr Respekt einflößende Macht, und zudem herrschte unter den Italienern nichts weniger als Einheit. Es gab drei Nationalparteien. Die eine unter Mazzini bediente sich zwar gern des Papstes sowohl als Karl Albert's, trachtete aber zuletzt Beide zu entthronen und aus Italien eine einzige und untheilbare Republik zu machen. Die andere unter Gioberti wollte ganz Italien unter dem Papste vereinigen. Die dritte unter Karl Albert machte diesen Fürsten zum Vorkämpfer für die italienische Sache und dachte ihm mithin, wenn Alles gelänge, auch die künftige Alleinherrschaft zu. Diese Parteiung war aber der italienischen Sache sehr schädlich. Mazzini erschrack über jeden Erfolg Karl Albert's und sorgte dafür, daß Rom, Toscana und sogar Venedig sich zu Republiken und von Karl Albert unabhängig erklärten, und Mazzini's Einfluß in Genua und Turin selbst war so groß, daß wenn Karl Albert auch über Radezki gesiegt hätte, ihm die Revolution in den Rücken gefallen wäre, ihn nöthigenfalls erdolcht und auch in Piemont und der Lombardei die Republik ausgerufen hätte. Mazzini hatte den verwegenen und gewiß unvorsichtigen Plan, Italien zunächst in einzelne Republiken zu zerstückeln, nur so lange es nöthig sey, dieselben nach den bisher bestandenen Monarchien zu substituiren, später aber hoffte er mit leichter Mühe alle diese kleinen Republiken in eine große zusammenzuschmelzen. Aus diesem Grunde begünstigte er die Empörung Siciliens gegen den König von Neapel, obgleich die Isolirung Siciliens in grellstem Widerspruche stand mit dem nationalen Einheitsprincip.

Radezki nahm mit den allein ihm noch übrigen 30—40,000 Mann eine unangreifbare Stellung bei Verona, nachdem er noch die unverantwortlich vernachlässigte Festung Mantua verstärkt und dadurch gerettet hatte. Es ist kaum glaublich, wenn man hier lesen muß, bis auf welchen geringen Stand die Besatzung dieser hochwichtigen Festung herabgekommen war, wie ihr alles fehlte und wie nur der feste Charakter des Commandanten Gorczkowski im Stande war, die Festung in der schwierigsten Lage zu halten, ehe Verstärkung kam. Am traurigsten war das Schicksal der Oesterreicher in Cremona. Durch den Abfall der italienischen Truppen sahen sich 70 Offiziere ohne Mannschaft und erhielten zwar freien Abzug, wurden aber unterwegs von den treulosen Brescianern geplündert, mißhandelt und an Karl Albert ausgeliefert. Diese That allein reicht hin, um die spätere Züchtigung Brescia's zu rechtfertigen.

Nun denke man sich Radezki in Verona, mit einer wenn auch treuen und nicht entmuthigten, doch schwachen Armee einem weit überlegenen und immer mehr sich verstärkenden Feinde gegenüber, dem Lord Minto im Namen Englands glänzende Versprechungen machte und den er zur Vernichtung Oesterreichs anfeuerte. Lord Palmerston und Mazzini gingen damals so sehr Hand in Hand, daß es zweifelhaft war, ob Lord Minto der Gesandte des Einen oder des Andern sey. Endlich konnte man damals noch nicht wissen, ob sich nicht auch Frankreich einmischen würde. Zwar konnte Frankreich keine Freude haben über die Erfolge Karl Albert's, allein wenn Frankreich großes Spiel spielen wollte, so konnte es, wenn es im Namen der Republik ein beträchtliches Heer nach Italien schickte, die ohnehin von der republikanischen Partei unterhöhlte Macht Karl Alberts schnell beseitigen und an seine Stelle treten. — Auf der andern Seite war Radezki von Wien beinahe abgeschnitten. Die italienische Partei in Südtirol machte Miene, sich offen zu empören, das ganze venetianische Gebiet war von den Rebellen besetzt und in Wien selbst herrschten Leute, auf deren Befehl die von ihm gemachten politischen Gefangenen und Geißeln sogleich wieder freigelassen und er selber angewiesen wurde, sich vor Karl Albert und dem englischen Lord zu demüthigen, Waffenstillstands- und Friedensvorschläge zu machen, Gebietsabtretungen anzubieten ꝛc. Radezki hatte fast ebenso viel Sorge vor seinen offiziellen Freunden und Herrn, als vor seinen Feinden. Zuweilen drohte ihn der Schmerz zu überwältigen, er mußte sich an einem Stuhl oder Tisch halten, aber rasch ermannte er sich wieder und traf die bewundernswürdigen Dispositionen, die ihn, die Armee und die österreichische Monarchie gerettet haben.

Ehe das kleine Hülfskorps unter Nugent sich durch das Venetianische hindurch arbeiten und mit Radezki vereinigen konnte, hatte Karl Albert hinreichende Zeit, Radezki zu umgehn und zu vernichten, was ihm auch bei der ungeheuren Uebermacht, die ihm zu Gebote stand, und bei dem Revolutionsenthusiasmus der damaligen Zeit hätte gelingen müssen, wenn er mehr Energie gehabt hätte und wenn die Lombarden anstatt nur zu schreien, gehandelt hätten. Ein schwacher Einfall in Südtirol, um Radezki im Rücken zu fassen, war Alles, was die Italiener wagten. Wenige tapfere Tiroler

Digitized by Google

reichten hin, diesen Angriff zurückzuschlagen*) Nicht einmal gegen Nugent wurden die nöthigen Maßregeln ergriffen. Dieser hätte leicht mit seinen wenigen Truppen in die Gebirge zurückgeworfen werden können, wenn man ihm zuverlässige Streitkräfte entgegengestellt hätte. Aber die Italiener feierten den Triumph eher als den Sieg und betrogen sich daher selber um den letzteren. Der Hauptfehler war, daß Karl Albert, um den Kern seiner Armee intact zu erhalten, selbst die wichtigsten Expeditionen in den Flanken und im Rücken Radezki's Führern und Heerscharen überließ, die nicht geeignet waren, den Zweck zu erreichen und die er höchstens durch ihre Niederlage als lästiger Anhängsel los wurde. Wollte Italien berechtigt seyn, sich zu emancipiren, so mußte es der tapfern piemontesischen Armee viel bessere und auch zahlreichere Bundesgenossen stellen. Ein zweiter Hauptfehler, der mit jenem zusammenhing, war das blinde Vertrauen Karl Albert's auf den Verrath und auf die Macht der Intrigue. Was ihm in Italien gelungen war, das, meinte er, müsse ihm auch in Deutschland gelingen. Von seinen Agenten in Wien und Pesth hoffte er, sie würden die österreichische Monarchie schon im Innern auflösen und in so viele Republiken als Nationalitäten umwandeln und dann habe Radezki allen Halt verloren und könne vielleicht ohne Schwertstreich zu einer Capitulation gebracht werden. Mit solchen Berechnungen beschäftigt, versäumte Karl Albert zu handeln und stand ruhig Verona gegenüber. Radezki gewann eine kostbare Zeit von fast zwei Monaten.

Erst am 6ten Mai erfolgte ein ernster Angriff Karl Alberts bei Santa Lucia. Aber damals war schon der jetzige Kaiser, Franz Joseph, nebst dem Erzherzog Albrecht beim Heer angelangt, in das sie vor dem wiederholten Ausbruch des Wiener Revolutionskraters flüchteten, und ihre Gegenwart, noch mehr aber der tief beleidigte Stolz der kaiserlichen Soldaten und das Vertrauen auf den greisen Feldherrn Radezki ermuthigte die Truppen zur standhaftesten Ausdauer. Der Angriff wurde zurückgeschlagen und von diesen Tagen an zweifelte man im Lager Radezki's nicht mehr am endlichen Siege. Die Truppen hatten sich glänzend erprobt, noch eine Verstärkung und man brauchte nicht mehr zu verzweifeln!

*) Theil I. S. 177 erwähnt der Verfasser des greisen Kapuziner Haspinger, des Helden von 1809, mit einem weißen Bart, einem „Barden der Vorzeit ähnlich." Der Innsbrucker Phönix von 1852 Nr. 26 bemerkt dagegen, Haspinger habe den Bart längst abgelegt gehabt und als Weltpriester in Hitzing bei Wien funktionirt, der edle und tapfere General habe sich also in dieser Schilderung getäuscht.

Diese Verstärkung brachte Nugent am 25. Mai, etwa 19,000 Mann. Von nicht geringerer Wichtigkeit war am 25. Mai der Sieg der tapfern Schweizer über das Gesindel in Neapel. Dadurch wurde es dem König von Neapel möglich, sein Heer aus Oberitalien zurückzuziehen und die gegen Radezki aufgestellten Streitkräfte zu vermindern. Nur ein Theil dieser Neapolitaner warf sich mit ihrem General Pepe nach Venedig. Ohne den Sieg der Schweizer in Neapel würden die Neapolitaner mit haben fechten müssen in Karl Albert's Schlachtreihen und es hätte den Anschein behalten, als ob wirklich ganz Italien, das untere wie das obere, im Kampf gegen die Deutschen einig sey.

Um die schwer bedrängte kleine Festung Peschiera zu entsetzen, machte Radezki am Ende des Mai die erste Offensivbewegung, die zwar des Zwecks verfehlte, da Peschiera aus Hungersnoth capituliren mußte, aber in dem rasch abgebrochenen Gefecht von Goito doch die Stärke des österreichischen Armes bewies, die sich unmittelbar darauf noch kräftiger bewährte durch die von Karl Albert nicht gehinderte Eroberung Vizenza's und Säuberung der ganzen Terra firma vor Venedig. Schon waren die Neapolitaner beseitigt, hier mußten sich auch die römischen Truppen unter Durando zum Abzug hinter den Po nöthigen lassen und Radezki gewann nicht nur ein weites und fruchtbares Gebiet zur Verpflegung seiner Truppen, sondern beraubte auch Karl Albert seiner Bundesgenossen. Daß dieser König sich gerade damals mit der eisernen Krone der Lombardei ein Geschenk machen ließ, war lächerlich. Diese Krone konnte ihm nicht entgehen, wenn er siegte. Ehe er aber siegte, machte er sich durch die Usurpation nur neue Feinde und stieß die ganze republikanische Partei vor den Kopf.

Nach einem mißlungenen Angriff des Königs auf Mantua und der Vertreibung der Italiener aus Rivoli am Gardasee wiederholte Radezki den großen Offensivangriff bei Custozza und erfocht einen vollständigen Sieg. Die Tapferkeit der Oesterreicher in dieser Schlacht ist über alles Lob erhaben. Es war im heißesten Sommer, von einem einzigen Regiment stürzten 17 Mann hin, vom Sonnenstich getödtet. Im Schweiß gebadet stürmten die Truppen unaufhörlich vorwärts und erkämpften den Sieg nicht ohne schweren Verlust, indem die Piemontesen mit der ruhmwürdigsten Tapferkeit fochten und sich immer und immer wieder aufstellten, um den Sieg so theuer als möglich zu erkaufen.

(Schluß folgt.)

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 61. 31. Juli 1852.

Kriegsgeschichte.

Erinnerungen eines österreichischen Veteranen aus dem italienischen Kriege 1848 und 1849. Zwei Bände. Zweite Auflage. Stuttgart, Cotta'scher Verlag, 1852.

(Schluß.)

Durch den Sieg bei Custozza wurde Oesterreich gerettet. Gleichwohl oder eben deßhalb verweigerte der damalige revolutionäre Reichstag in Wien dem Feldmarschall und seiner Armee den Dank des Vaterlandes. Gleich nach der Schlacht fand sich der englische Gesandte in Turin, Abercromby, in Radezki's Lager ein, um denselben zu einem Waffenstillstand zu bewegen, wurde aber mit hartem Rindfleisch und Reis abgespeist, dem einzigen, was die Generalität damals hatte. Er soll sich dabei sehr hübsch und interessant ausgenommen haben.

Karl Albert wich bis Mailand zurück und konnte sich auch hier nicht halten. Die Mailänder, die so wenig gethan, ihn im Kampf zu unterstützen, nannten ihn jetzt einen Verräther, hielten ihn in seinem Hotel gefangen, schoßen sogar in sein Zimmer. Seine Truppen mußten ihn aus den Händen der Aufrührer befreien. Radezki aber ließ ihn und sein Heer ungehindert nach Piemont abziehn, folgte ihm nicht über die Grenze und behandelte auch Mailand, in dessen Mauern er jetzt ohne Widerstand einzog, mit der seltensten Großmuth und Schonung. Wie nöthig ihm auch Confiscationen gewesen wären, um seine erschöpfte Armeekasse zu füllen, so verfügte er doch keine und gewährte selbst denen Amnestie, die augenblicklich neue Verschwörungen einleiteten. Der Verfasser ist nicht ganz zufrieden mit dieser Großmuth. Sie schien ihm zu weit zu gehn. Venedig war noch nicht wiedererobert, Rom und Mittelitalien noch voll republikanischer Waffen. England schürte das Feuer. Karl Albert wurde durch die Partei Mazzini's gedrängt. Lord Palmerston im geheimen Einverständniß mit der gesammten revolutionären Emigration und Propaganda Europa's glaubte den Zeitpunkt, in welchem Oesterreich so große Verluste in Ungarn erlitt, nicht versäumen zu dürfen. Der Kampf gegen Radezki sollte daher auf's Neue beginnen, um diesen Feldherrn, wenn er durch Entsendungen nach Ungarn geschwächt wäre, zu erdrücken oder ihn wenigstens von solchen Entsendungen abzuhalten und durch die Beschäftigung der österreichischen Streitkräfte in Italien den Ungarn mehr Luft zu machen. Der Verfasser meint, durch einen raschen Marsch von Custazza bis Turin wäre der Feind mehr erschreckt, mehr zerstreut und unfähiger geworden, so schnell wieder eine bedeutende Streitmacht wider Oesterreich zu sammeln. Die Großmuth Radezki's wurde in der That nur als Schwäche, als ängstliche Rücksicht auf England aufgenommen und der eben geschlagene Feind trat wieder mit der größten Frechheit auf. Selbst unter Radezki's Augen verschwor man sich wieder wie früher und bereitete vom Canton Tessin aus neue Rüstungen und Freischaarenzüge vor, während Karl Albert sein Heer rasch wieder bis auf 130—140,000 Mann brachte, und im römischen Gebiet ein Zuzug von 30,000 Mann vorbereitet wurde, um Radezki in den Rücken zu fallen und Venedig zu entsetzen. Man gab sich der Täuschung hin, Radezki werde höchstens mit 40,000 Mann operiren können. Nur die sardinischen Generale sahen mit hellerem Blick und riethen vom Kriege ab, weßhalb sich König Karl Albert die Unglücksvögel aus der polnischen Emigration verschrieb, die überall sichtbar werden, wo Revolutionen mißlingen. Chrzanowski und Ramorino waren die todkündenden Raben in Italien, wie Bem und Dembinski in Ungarn, Mieroslawski und Sznarde in Baden und Sicilien.

Der Sardenkönig kündigte den Waffenstillstand auf und fiel in's Mailändische ein. Radezki aber schlug ihn in einem nur viertägigen Feldzuge, dessen Schilderung die schönste Partie im vorliegenden Werke ist. Der Ver-

Digitized by Google

faſſer theilt mehrere charakteriſtiſche Einzelheiten mit, die den Geiſt oder vielmehr die Begeiſterung des öſterreichiſchen Heeres in's hellſte Licht ſetzen. Im erſten Nachtquartier des greiſen Feldmarſchalls bemächtigte ſich, als eine Regimentsmuſik des Abends vor ſeinen Fenſtern ſpielte, der herbeigelaufenen Soldaten eine bachantiſche Luſt, in welche die Kriegsluſt, die Erwartung naher Schlachten und Siege maskirt war. Alles fing nach der Muſik zu tanzen an, die Offiziere tanzten mit und ſelbſt die alten Generale wurden von dem allgemeinen Taumel mit fortgeriſſen. Mitten aus dem Tanz heraus trat eine Deputation Grenadiere vor den Feldmarſchall und flehte ihn an, ſie in den nächſten Tagen zum Sturm zu kommandiren.

Den erſten entſcheidenden Schlag verſetzte Feldmarſchallieutenant d'Aſper dem Feinde durch die bewundernswürdig kühne Erſtürmung von Mortara, die hauptſächlich durch den Oberſt Benedek ausgeführt wurde. Nur durch allzu ungeſtüme Tapferkeit verleitet, gefährdete d'Aſper nachher die öſterreichiſche Stellung, indem er ſich mit ſchwachen Kräften der ganzen Macht Chrzanowski's gegenüber befand. Aber der alte Radezki machte den Fehler bald wieder gut und bei Novara wirkten alle ſeine Kräfte zuſammen, dem Feind eine totale Niederlage beizubringen. In Verzweiflung legte Karl Albert die Krone nieder, ſein Sohn und Nachfolger bat den Sieger um eine Unterredung und erhielt von ihm abermals auf's Großmüthigſte die Integrität des ſardiniſchen Staats zugeſichert. Radezki kehrte nach Mailand zurück, obgleich ihn nichts hätte hindern können, nach Turin zu ziehen. Allerdings wäre Oeſterreich in ſchwere Conflicte mit den Großmächten gerathen, wenn es Sardinien erobert hätte. Es hoffte, durch ſeine Großmuth Sardinien zur natürlichen Allianz zurückzuführen und ſeine Hauptſorge war zunächſt, Venedig zu erobern und die Ruhe in Mittelitalien herzuſtellen. Radezki entſendete daher Corps, wie ſchon einige Zeit vorher nach Modena und Toscana, ſo jetzt nach Bologna.

In Rom übernahm Frankreich dieſe Sorge für den nach Neapel entflohenen Papſt. Der Verfaſſer des vorliegenden Werkes iſt weit entfernt, über die anfangs mißlungenen Angriffe der Franzoſen auf Rom zu ſpotten. Er ertheilt vielmehr der Humanität des General Oudinot ein großes Lob, indem er ſagt, wenn dieſer General nicht eine zarte Sorgfalt für die Erhaltung der Gebäude und Kunſtſchätze Roms gehegt hätte, ſo würde es ihm ein Leichtes geweſen ſeyn, ſchon das erſte Mal in Rom einzudringen. Auf dieſelbe durchaus ritterliche Weiſe äußert ſich der Verfaſſer bei jeder Gelegenheit über die tapfern Piemonteſen und läßt ſeinen Gegnern überall Gerechtigkeit widerfahren, wo ſie es verdienen. Er rühmt ſogar an den Italienern, daß ſie ſich nicht als Spione gegen ihre Landsleute hätten brauchen laſſen. Eben ſo bereitwillig iſt er, die Leiſtungen der preußiſchen Truppen anzuerkennen und ihnen den Sieg über die Revolution in Deutſchland, wie den franzöſiſchen Truppen unter Cavaignac in Paris zuzuſchreiben. Es ſcheint ihm etwas Solidariſches in der Haltung der verſchiedenartigſten Truppen damaliger Zeit gegenüber dem wüſten Gebaren der Revolutionspartei zu liegen. In demſelben ritterlichen Gefühl brachten auch damals die preußiſchen Garden dem Sieger von Cuſtozza ihre aufrichtigen Huldigungen dar.

Mit dieſer ritterlichen Geſinnung ſteht das Benehmen der Engländer gegen Haynau in ſo grellem Widerſpruch, daß der Verfaſſer ſich, indem er Haynau's Heldenthaten in Brescia erzählt, nicht enthalten kann, hinzuzufügen: „Wir hoffen, Oeſterreichs Heer wird nie die Beleidigung vergeſſen und vergeben, die ihm in der Perſon eines ſeiner ausgezeichnetſten Generale widerfuhr, den die Revolution vergöttert haben würde, hätte er in den Reihen der Empörung, ſtatt in jenen des Rechtes und der Treue gekämpft."

Das Werk ſchließt mit der Eroberung Venedigs. Dieſe Stadt, welche Graf Zichi ohne Schwertſtreich der Revolution überantwortet hatte, konnte derſelben nur durch die ungeheuerſten Anſtrengungen und durch die Aufopferung von 20,000 Mann wieder abgerungen werden. Jedoch waren es nicht feindliche Kugeln, ſondern die Sumpfluft der Lagunen, welcher ſo viele tapfere Krieger erlagen.

Wir können zur Ehre des vorliegenden Werkes nichts Beſſeres ſagen, als daß es von Anfang bis zu Ende den Leſer feſſelt und mit einer Wärme und einem Adel der Geſinnung geſchrieben iſt, in welchen noch der Geiſt des Radezki'ſchen Feldlagers in ſeiner ganzen Friſche und Urſprünglichkeit erhalten iſt. Während viele der feinſten und geſchulteſten Leute, Profeſſoren, Doctoren, Literaten in der deutſchen Preſſe, in der Paulskirche und ſelbſt auf dem Wiener Reichstage mit dem unedelſten, ja mit einem wahrhaft bübiſchen Leichtſinne den Waffen der Reichsfeinde Sieg wünſchten und die Heldenthaten und den Heldentodt ſo vieler tapfern Männer, welche die Ehre und die Macht deutſcher Nation gegen auswärtige Feinde ſchützten, belachten und verhöhnten, erhielt ſich nur in den Lagern wie der beſſere Geiſt, ſo auch die würdigere Sprache. Der Soldat übertraf den Gelehrten nicht nur in der That, ſondern auch im Gedanken und im Worte.

Digitized by Google

Politik.

Die allgemeinen Lebensgeſetze der Politik und des Conſtitutionalismus unſerer Zeit. Von J. Heine, Abgeordneter der Pfalz. Würzburg, Thein, 1852.

Dieſer intereſſanten Schrift gereicht es zum Nachtheile, daß ſie ſich zunächſt auf Vorgänge in der bayeriſchen Kammer bezieht und nicht von vorn herein allgemeiner gehalten iſt, und ferner daß ſie hin und wieder in eine gewiſſe philoſophiſche Ausdrucksweiſe fällt, die für manchen Leſer zur Dunkelheit werden dürfte. Allein dieſe Nachtheile werden weit überwogen durch die Gediegenheit des in dem Werke niedergelegten Urtheils und durch die ſchlagenden Wahrheiten, die es in Bezug auf ſehr nahe liegende Tagesfragen ausſpricht.

Der Hauptgedanke iſt, ohne Wiederherſtellung der natürlichen ſtändiſchen Gliederung geht die Geſellſchaft, die ſich heute noch auf conſtitutionellem Boden erhalten zu können glaubt, unaufhaltſam der Anarchie und nach dieſer der Deſpotie entgegen. Das moderne Repräſentativſyſtem iſt zu ſchwach, um die anarchiſchen Elemente und das ihnen entgegengeſetzte abſolutiſtiſche Extrem dauernd binden zu können. Als Napoleon von St. Helena aus den Anfängen des conſtitutionellen Treibens in Europa beobachtend zuſah, rief er aus: das führt nothwendig zur Revolution *oder* zum Koſackenthum. Herr Heine adoptirt dieſe Worte, meint aber, es hieße beſſer: dieſes Treiben führt zur Revolution *und* zum Koſackenthum, denn eines müſſe nothwendig dem andern nachfolgen.

Noch iſt es nicht ſo weit gekommen, daß alle ſtändiſche Gliederung aufgelöst und vernichtet wäre. Noch immer wäre es Zeit, die Reſte dieſer Gliederung zu erhalten und naturgemäß ſich wieder ergänzen zu laſſen. Wenn die letzte Revolution mißlang, ſo mißlang ſie ausſchließlich an dem Widerſtande, den ihr jene Reſte alter naturgemäßer Stände entgegenſetzten, am Widerſtand des noch intact gebliebenen Bauernſtandes, beſſern Bürgerſtandes, Prieſter- und Soldatenſtandes. Die Revolution war ausſchließlich Sache des Proletariats, der beſitz-, rechts- und wir dürfen wohl auch ſagen ehrloſen Maſſe, in welche die älteren Stände aufgelöst und zerlaſſen, in einen allgemeinen ſchmutzigen Geſellſchaftsbrei aufgeweicht ſind, und welche nicht etwa bloß aus halbnackten Bettlern und aus ſogenanntem Pöbel beſteht, ſondern zu welchem auch die Literaten und Bureaukraten, zum Theil ſelbſt der güterlos gewordene Adel gehört. Die allgemeine Jauche, in der die Geſellſchaft aufgelöst worden iſt, empfängt nicht bloß aus den untern Ständen Zufluß, ſondern auch aus den oberen und zwar von dort aus den gefährlichſten. Die Lehre von der allgemeinen Freiheit und Gleichheit hat nicht ſo viel am Beſtande der alten Stände gerüttelt, als die Lehre von der abſoluten Staatsgewalt. Die alles centraliſirende Bureaukratie war es, die durch Geſetze von oben her den Prieſterſtand deplacirte, den Adelſtand ökonomiſch ruinirte, dem Bürgerſtand ſeine Innungen raubte und den Bauernſtand unter dem Schein von Befreiungen um ſeinen Beſitzſtand brachte, den Grund und Boden unter ſeinen Füßen wegzog und Juden und Spekulanten Preis gab. Dieſe allmächtige Bureaukratie aber war ſelber von Haus aus Proletariat und verleugnete ihren Urſprung nicht. Vom Extrem des Deſpotismus ſprang ſie im Augenblick in das des republikaniſchen Fanatismus über. Untreue Bureaukraten wetteiferten mit den Advokaten in der Lenkung der Revolution.

Der Verfaſſer mißkennt nicht, welche Schwierigkeit die Herſtellung der ſtändiſchen Gliederung haben würde. Die ganze Revolutionspartei würde über Reaction ſchreien; auch der gemäßigte Liberalismus hat viel zu principiell an der Auflöſung der altdeutſchen Standſchaft und an dem Aufbau des modernen Repräſentativſyſtems mitgewirkt, als daß er ſich ſchnell anders beſinnen könnte. Hauptſächlich aber ſind es die Regierungen ſelbſt, die von abſolutiſtiſchen Hoffnungen erfüllt, wenn ſie das discreditirte Repräſentativſyſtem unſchwer über den Haufen werfen können, ſich nicht durch Anerkennung alter Stände auf's Neue die Hände binden wollen. Die Bureaukratie hat viel mehr Widerwillen gegen die alten Stände, als gegen die Repräſentation. Jeder echte Bureaukrat iſt als Emporkömmling ein natürlicher Bruder des aus allgemeiner Wahl hervorgegangenen Repräſentanten, und ein natürlicher Feind des gebornen Vertreter eines alten Standes. Endlich iſt der Beſitzſtand ſchon fürchterlich zerrüttet und es müßte unendlich ſchwer ſeyn, die ökonomiſchen Grundlagen der alten Stände herzuſtellen. Trotz alledem aber räth der Verfaſſer, die Frage der Corporationen im Auge zu behalten und verlangt in dieſem Sinn auch von der Geiſtlichkeit, ſie ſolle manche Unbill verſchmerzen und ſich noch nicht aus den Kammern zurückziehen, wo ſie immerhin noch weſentlich mitwirken können, die Achtung vor den Corporationen zu erneuern.

Eine der größten Schwierigkeiten liegt in der Heranbildung der nächſten Generationen durch Schule und Preſſe. Der Verfaſſer beklagt ſich S. 133 bitter über die Fahrläſſigkeit der Regierungen, welche jedem offenen und revolutionären Ausbruch der eingeriſſenen Geiſtesverwilderung durch Polizei und Soldaten zu begegnen

Digitized by Google

hoffen, die Verwilderung selbst aber systematisch durch die vom Staat angestellten Schulmeister fördern. Die Schule ist vollgepfropft von Rationalismus und demokratischen Gelüsten. Sie ist Todfeind der Kirche und aller älteren Zustände geworden. Der von ihr erzogenen, in der oberflächlichen Aufklärerei vollkommen sicher und frech gemachten Jugend gegenüber muß nun freilich auch der redlichste Patriot als ein bornirter oder gar ruchloser Reactionär erscheinen, wenn er es wagt, noch einmal einer ständischen Gliederung das Wort zu reden.

Die systematische Entkirchlichung der Schule war natürliche Folge der Aufklärung, der sich die Regierenden selber hingaben, denn in dieser Beziehung liberal zu erscheinen, beeiferten sich auch die sonst in politischer Beziehung illiberalsten Minister. Aber sie hatten schlecht in die Zukunft gesehen. Sie arbeiteten der Anarchie in die Hände. „Der Liberalismus," sagt der Verfasser S. 153, „erlebte nach verhältnißmäßig kurzer Thätigkeit das natürliche Unglück, sehen zu müssen, wie seine Behufs der Aufklärung zugestutzte und ihrer göttlichen Saamenbehälter beraubte Zwitterreligion mit einem Zusatze von Leidenschaft für Besitz und Genuß eine neue unerwartete Zeugungsfähigkeit für den rohesten Materialismus gewann, und wie sein kalter, abstracter, vornehmer Theismus mit diesem Fermente zu einem leidenschaftlichen fanatischen Cultus des sinnlichsten Erdenglücks umschlug. Christus als der erste Republikaner und Communist trieb mit demselben Rechte die Vernunftmäkler des aristokratischen Rechtsstaates aus dem Volkstempel hinaus, als diese ihn seiner göttlichen Natur und erbpriesterlichen Würde entkleidet hatten. Ein eklektischer Theismus kann sich zwischen einer positiven Volksreligion und zwischen einem die Providenz geradezu läugnenden Pantheismus oder Atheismus eben so wenig auf die Dauer halten, als der abstracte Liberalismus zwischen Absolutismus und revolutionärer Demokratie. Der Theismus bietet weder Geduld noch der Begeisterung einen nachhaltigen Fond, und hält keinen Stich vor der skeptischen Untersuchung eines einseitig mathematischen oder naturhistorischen Verstandes."

Der Verfasser hegt die ängstlichsten Besorgnisse vor der Zukunft. Er sieht nirgends auch nur den Versuch, die Ursachen zu entfernen, welche fort und fort auf Erneuerung der Revolution hinwirken. Indem er die oben schon erwähnte Phrase Napoleons bespricht und sie interpretirt „die Revolution und die Kosacken," fügt er hinzu: „Oesterreich hat dieses bereits erlebt, Deutschland hat noch Fermente genug in sich, um mit einem Nachschüren von außen noch einmal der Revolution in die Hände, dann aber ganz gewiß dem russischen Protectorate in die Nutznießung zu fallen. Unmacht des Ganzen aus Mangel an inniger Einigung zwischen den größeren Staaten, das bittere Gefühl im Volke bei diesem Anblicke aus Beeinträchtigung seiner moralischen und materiellen Interessen und Unmacht der Regierungsgewalt in den einzelnen Staaten sind unter den heutigen Weltverhältnissen Anlagen zu einem staatlichen Unglücke Aller von unübersehbaren Folgen."

Der Verfasser zieht eine Parallele zwischen dem dreißigjährigen Kriege und unserem dreißigjährigen Frieden und erkennt in diesem letzteren einen inneren Zerfall, durch den Schlimmeres verbreitet werde, als was in jenem schrecklichen Kriege erlebt wurde. Im Hinblick auf die ganze Größe der Gefahr, der wir entgegengehn, wurde ihm das Gaukelspiel unserer modernen Verfassungen zum Ekel.. „Zwischen den amtlichen Würdeträgern des Fürsten und seinen Unterthanen griff eine geschäftliche Behandlung als Regel Platz, wie sie sonst ausnahmsweise im höheren diplomatischen Verkehre zwischen Fremden gepflogen wird. Ohne Wahrheit aber keine dauernde Energie, wohl aber Verwitterung der ursprünglich eingesetzten! Eine Brut von geistig hohlen, Schmeichelei und Lüge verkleidenden Phrasen hat dieser Mißbrauch mit seiner künstlichen Abrichtung zu kleinen Listen und Teufelskünsten in die Welt gesetzt, die hohe Politik und Gesetzgebung zu einer leidigen Manövrirkunst, zu Parademärschen und zur Doppelgängerei zwischen oben und unten degradirt, und mit Spitzfindigkeiten, Schleichereien und Knalleffecten die strenge Logik, das tiefe productive Sinnen des politischen Geistes und das einfache Ja und Nein der redlichen Ueberzeugungstreue zu ersetzen versucht. Man pries und beneidete Reden, Acte und das Gepränge dieser politischen Unnatur, bis in der Nothstunde der Vorrath an politischer Weisheit und Scharfsicht, welchen die dreißigjährige constitutionelle Betriebsamkeit gesammelt und angehäuft, und mit welchem man Alles neu zu machen so oft versprochen hatte, in seiner Armseligkeit aufgedeckt wurde."

Der Verfasser hofft nicht viel von seiner Mahnung, hält es jedoch für Pflicht, wenigstens darauf aufmerksam zu machen, wie bisher Alles, was noch im öffentlichen Leben gesund geblieben sey und der allgemeinen Auflösung wirksamen Widerstand geleistet habe, ohne Ausnahme in den Resten der alten ständischen Gliederung beruhe, und wie sehr räthlich es mithin sey, diese zu pflegen und zu verstärken.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 62. 4. August 1852.

Kirchenbaukunst.

Der christliche Kirchenbau, seine Geschichte, Symbolik, Bildnerei, nebst Andeutungen für Neubauten. Von J. Kreuser. Zwei Bände, Bonn, Henry und Cohen, 1851.

Schon vor acht Jahren gab derselbe Verfasser „Dombriefe" heraus, in denen er insbesondere den Geist besprach, dessen steinerne Urkunde der Kölner Dom ist. Im vorliegenden Werk wird mit großer Gelehrsamkeit die ganze Entwicklungsgeschichte der christlichen Baukunst erörtert.

Herr Kreuser erkennt nur zwei Stufen dieser Entwicklung an, die römische und die deutsche oder die Stufe der Maurerei, auf welcher sich die römische Christenheit noch begnügte, die im Styl der heidnischen Kunst gebauten Mauerwerke dem Zweck des christlichen Cultus anzupassen, und die Stufe der Steinbildnerei, auf welcher die deutsche Christenheit alle jene plumpen heidnischen Nothbehelfe von sich warf und, den Stein ganz mit Geist durchdringend, erst die eigentliche christliche Baukunst schuf. Was lange Zeit in der gelehrten Welt als erster christlicher Styl gegolten, der s. g. byzantinische, erkennt Herr Kreuser nicht an. Für ihn gibt es keinen byzantinischen Styl. Das, was man so nennt, ist nur der altrömische Styl. Eben so streng und mit Beweisen erklärt er sich gegen die übliche Voraussetzung, die ersten christlichen Basiliken seyen vorher Gerichtshallen gewesen.

Indem die christliche Gemeinde eine Stätte für ihren Gottesdienst suchte, und natürlicherweise an die Muster eben vorhandener Bauwerke sich hielt, waren ihr die sogenannten römischen Basiliken am passendsten. Das waren aber keine Gerichtshallen, sondern Kaufhallen und Hallen zu den verschiedenartigsten Zwecken, wie das in großen Städten und bei der Neigung der Römer, mehr außer dem Hause, in Volksversammlungen, Tempeln und Theatern zu leben, als im Hause, sich von selbst verstand. Aber weit entfernt, diesen altrömischen Basilikenstyl beizubehalten, wandelte ihn schon in den ersten Jahrhunderten der christliche Geist in einen spezifisch christlichen Styl um, worin schon durchgängig christliche Symbolik waltete, und nur der Geist noch nicht das Material durchdrang, noch nicht ganz die alten Formen beseitigte. Vorherrschend blieb nämlich die Mauer, die Säule, der Rundbogen und neben dem Schifdach die Kuppel. Spezifisch christlich war dagegen schon die Kreuzform des Grundrisses, die Orientirung, die ganze innere Einrichtung. Nur das Chor hatte schon ein heidnisches Vorbild in den Opferreigen am heidnischen Altar.

Indem der Verfasser alle Theile der älteren christlichen Kirche auseinanderlegt und erörtert, macht er überall auf den schönen Sinn der einfachen alten Symbolik aufmerksam. Wir wollen nur Einiges aus der Vorhalle anführen. Hier bezeichnet am Eingang ein steinerner Löwe als Wächter den Heiland selbst oder die Macht seiner Lehre und seines Werkes; ein riesenhafter h. Christophorus die rohe Kraft der heidnischen Völker, die sich demuthvoll dem Christenthum hingibt; das Bild des Sündenfalls im Paradiese den Standpunkt der Menschen außerhalb der Kirche, namentlich der Heiden oder der Büßenden, die in der Vorhalle bleiben mußten, bis sie geläutert genug waren, um in das Heiligthum einzutreten; endlich auch das Bild des armen Lazarus im Paradiese und des Reichen in der Hölle an der Stätte der Vorhalle, die ausschließlich zur Almosenaustheilung bestimmt war. Der Verfasser verfehlt nicht, schmerzlich zu beseufzen, daß man die Kirche überall beraubt und unfähig gemacht hat, die uralte Pflicht der Wohlthätigkeit in dem Maaß zu üben, wie früher.

Die Orientirung verlangt, daß alle Gläubigen zur westlichen Thür in die Kirche eintreten und ihr Angesicht

Digitized by Google

nach Oſten wenden, von wo das Heil gekommen iſt und wo der Sonnenaufgang als irdiſches Vorbild der Auferſtehung auch das künftige Heil vorbedeutet. Im Oſten der Kirche befindet ſich mithin der Altar und die Prieſterſchaft, der Sängerchor und der Thron oder Richterſtuhl des Biſchofs; zwiſchen Chor und Schiff die Kanzel, im Schiff auf der Südſeite ſitzen die Männer, auf der Nordſeite die Frauen. Die Süd- oder rechte Seite hat den Vorrang und iſt auch von außen am reichſten geſchmückt, gewöhnlich noch mit einer Prachtthüre verſehen; die Nord- oder linke Seite hat den niedern Rang und iſt gewöhnlich ohne Ausgang und von außen weniger geſchmückt als mit Bildern verſehn, die den Kampf des Lichts gegen die Finſterniß, der Engel und Heiligen gegen die Teufel ausdrücken, denn im Norden dachte man ſich den Sitz des böſen Prinzips.

Herr Kreuſer erklärt noch Vieles, was dem Verſtändniß des heutigen Geſchlechts längſt entſchwunden iſt, z. B. die Oelberge und die Labyrinthe in den Kirchen. Beide dienten den Bittgängen der Gemeinde, jene als Ziel, dieſe als Wegleitung.

Nach dieſer Auseinanderſetzung der einzelnen Beſtandtheile älterer chriſtlichen Kirchen geht der Verfaſſer zur Geſchichte der Baukunſt über und folgt Jahrhundert für Jahrhundert den bedeutendſten Bauten der Chriſtenheit, wobei ihm eine ſeltene Beleſenheit in den Kirchenvätern und kirchlichen Annaliſten zu Statten kommt. Das Hauptergebniß dieſer Forſchungen iſt, daß in Byzanz ſelbſt, von wo man eine eigene byzantiniſche Kunſt hat herleiten wollen, nur der allgemeine römiſche Styl vorgeherrſcht habe und daß von Byzanz aus nicht der mindeſte Einfluß auf die abendländiſche Baukunſt geübt worden iſt. Die Hagia Sophia in Conſtantinopel, die Grabkirche zu Jeruſalem ꝛc. ſind in keinem andern Style gebaut, wie die Kirchen in Rom und im ganzen chriſtlichen Abendlande. Es iſt eben der römiſche Kaiſerſtyl. Die Wand und die Wandmalerei herrſcht darin auf eben ſo charakteriſtiſche Weiſe vor, wie im ſpäteren deutſchen Styl der Pfeiler und das Statuariſche. Dieſer Styl drang von Rom und nicht von Byzanz aus in Gallien, Britannien und Germanien ein. Nach Byzanz ſelber kam er erſt von Rom. Auch Karl der Große bediente ſich bei ſeinen Bauten nur dieſes römiſchen Styles und es fiel ihm nicht ein, Baumeiſter von Byzanz kommen zu laſſen.

Als die Vorläufer der deutſchen Baukunſt ſind zunächſt die Mönchsorden anzuſehn, von denen die Baukunſt innungsmäßig gepflegt wurde und welche dieſelbe je mehr und mehr mit Geiſt und ſymboliſcher Bedeutſamkeit erfüllten; ſodann Gerbert, Papſt unter dem Namen Sylveſter II., Vater der neuen Mathematik, der in die Baukunſt das erſte Bewußtſeyn des in Zahl und Maaß liegenden Zaubers brachte, da früher nur mehr handwerksmäßig in hergebrachten Formen gebaut worden war. Gerbert wirkte im 10ten Jahrhundert. Um dieſelbe Zeit wurde auch die Glasmalerei erfunden und wurden die bunten Teppiche, die man bisher vor die leeren Fenſter gehängt hatte, mit durchſichtigen, übrigens den Teppichen ganz ähnlich ausgemalten bunten Glasmalereien erſetzt. Für die Ausbildung des deutſchen Bauſtyls aber war von vorzüglicher Wichtigkeit der Aufſchwung der Städte. Je größer die Städte, um ſo größer mußten auch die Kirchen werden und um ſo mehr Kräfte vereinigten ſich zum Bau. Mönche konnten den Bau nicht mehr leiten, ſie wurden abgelöst von den bürgerlichen Steinmetzen, die eine engverbundene und weitverbreitete Innung und Brüderſchaft bildeten. Auf die Genealogie des Spitzbogens glaubt der Verfaſſer keinen ſo hohen Werth legen zu müſſen, als es gewöhnlich geſchieht. Auf das zufällige Vorkommen dieſes Bogens in früherer Zeit und an dieſem oder jenem Orte kommt es nicht an, ſondern nur auf die ſyſtematiſche und allgemeine Anwendung deſſelben im deutſchen Styl. Mit Recht ſagt Kreuſer, nur der Geiſt iſt es, aus dem gebaut worden, nicht dieſe oder jene Grundform, dieſe oder jene Grundzahl. Form und Zahl dienten ſelber nur dem Geiſt.

Den Uebergang vom römiſchen zum deutſchen Styl bezeichnet der Verfaſſer S. 351 mit Folgendem: „Die römiſche Bauweiſe iſt eine Mauerbaukunſt, die äußerlich noch dem Baumateriale diente, aber deſſen noch ſo wenig Herr war, daß die Steinkunſt der Bildhauer höchſt ſelten oder nur Magd der Malerei war. Dieſſeits der Alpen aber hatte man ſeit den Tagen Gerberts und namentlich ſeit der Begeiſterung von 1003 ſo unzählige Kirchen gebaut, daß in der fortwährenden Uebung endlich das Handwerk ganz überwunden ward. Man war Herr des ſogenannten Steinwerkes geworden, an die Stelle des handwerksmäßigen Maurers trat der geiſtreich ſelbſtſtändige Steinmetze, der fortan den Maurer als untergeordnet und minderen Rechtes nur bei Grundlegungen und Füllungen zuließ. Seiner Herrſchaft über den Stoff ſich bewußt, ſuchte man nun auch im Vereine mit der damaligen kirchlichen Geſammtwiſſenſchaft den Außenbau der Kirche zu vergeiſtigen, die Königstochter innerlich und äußerlich zu ſchmücken, beſonders da die Deckengewölbe keine Schwierigkeit mehr machten, und ſo warf man die bisherige Mauerbauweiſe weg, und hielt ſich am Werkſtein, um ihm im Ganzen und Ein-

Digitized by Google

zelnen seine geistige Präge aufzudrücken, da die dem Heidenthume entsprossenen Formen nicht mehr genügten. Hierin scheint mir der große Unterschied der römischen Bauweise und der Gothik zu liegen." S. 355 fügt der Verfasser hinzu: „Meines Wissens hat keine Baukunst es verstanden, außer der Gothik, auch das äußere Steinwerk zu vergeistigen, und das Einzelne mit dem Odem der Religion zu beleben, und schon darum paßt diese Bauart vorzüglich für Kirchen, wie sie dann auch jedes reine Gemüth erhebt und zur Frömmigkeit stimmt. Jede andere Bauweise läßt sich auch zu einem andern Zwecke denken, sogar die ältere Basilika kann eine Kaufherrnhalle seyn, wie sie gewesen seyn soll; aber eine gothische Kirche macht nur den Eindruck einer Kirche, und dieser Charakter läßt sich nicht vertilgen, als wenn man sie selbst vernichtet. Was diesen Eindruck verstärkt, ist der der Gothik eigenthümliche Höhenbau und das Streben aller Theile zum Himmel, dem Vaterlande der Christen. Sie ist gleichsam ein beständiges Sursum Corda, ein ewiger Zuruf: die Herzen nach oben zum Zelte des Herrn, zu Gottes Stadt dem himmlischen Jerusalem; denn die Kirche versinnbildet ja dieses Jerusalem der Offenbarung, und soll unser Mittelpunkt seyn, sowie ja auch im Mittelalter Jerusalem für den Mittelpunkt der Erde galt. So hätten wir also, wenn wir auf Wesen und Geist, und nicht auf leere Namen sehen, nicht mehr und nicht weniger, als zwei christliche Bauweisen, die ältere römische Mauerkunst, und die neuere sogenannte gothische Pfeilerkunst. Auch Whewell ist dieser Meinung und er sagt einfach, daß es nur zwei christliche Bauweisen gebe, die ältere römische, während des ersten christlichen Jahrtausends gebräuchlich, und ihre kunstreiche Tochter, die Gothik."

In Bezug auf die deutsche Baukunst entwickelt der Verfasser eben so viel Belesenheit wie in Bezug auf die römische. Die dunkelsten am wenigsten gelesenen Schriftsteller des Mittelalters hat er auf's fleißigste citirt. Von besonderem Interesse ist, was er über die Meister des deutschen Styls aus Vincenz von Beauvais beibringt. Während diese Meister nirgends ihre Namen anbringen durften, (denn man baute die Kirchen zu Gottes und nicht zu der Menschen Ehre), mußten sie unendlich viel mehr seyn, wissen und leisten, als heutige Baumeister, die mit der Renaissance auch zum gemeinen Handwerk altrömischer Maurerei zurückgekehrt sind. Nach Vincenz von Beauvais lernte der Meister in der deutschen Bauhütte von Jugend auf nicht nur die Behandlung des Steines, nicht nur die richtige Wahl des Bauortes, Berücksichtigung der Lage, des Wassers, der Luft, Entwerfung des Grundrisses mit genauester Berechnung der Perspective ꝛc., sondern auch das geistige Verständniß des Baus, die Symbolik aller seiner Theile, und nicht nur das rein Architektonische, sondern auch das Plastische und Pittoreske in den Ornamenten, Statuen, dem Schnitzwerk, den Altar- und Fensterbildern ꝛc. und endlich auch das Akustische, der Gockenkunst ꝛc. Kurz der Meister mußte alles in allem verstehn, was innerhalb des Kirchenraumes zusammenwirkte und es war nicht zweien Meistern verschiedener Künste vergönnt, einander auf kirchlichem Boden durch Wetteifer zu stören oder zu unterdrücken. Zu den Meistern gehörten aber auch die größten Männer der Zeit, wie Albertus Magnus.

Der deutsche Baustyl war so unendlich erhaben über den altrömischen, daß die romanischen Völker selbst sich vor ihm beugten und wie ganz Frankreich, so Italien und Spanien nicht bloß gothische Kirchen bauten, sondern auch deutsche Steinmetzen dazu kommen ließen.

Im 15ten Jahrhundert begann der Umschwung, der Rückfall der Baukunst wie aller Künste, aller Gesinnung und Gesittung ins Heidenthum. Was Kaiser Friedrich II., der unglückliche Hohenstaufe, in seinem Todeskampfe mit dem Papstthum nur erst hatte ahnen lassen, die Möglichkeit einer heidnischen Reaction, einer Allianz der hauptsächlich in der muhamedanischen Welt noch offiziell gepflegten Sinnlichkeit mit der antiken Philosophie und Geschmacksrichtung gegen das Christenthum, das führten die Mediceer in Florenz ins Leben. In mannigfacher Handelsverbindung mit dem muhamedanischen Orient an dessen üppige Sitten gewöhnt, weckten diese zu Fürsten erhobenen Kaufleute als moderne Mäcene bei Gelehrten und Künstlern die Vorliebe für das klassische Alterthum, für die begrabene Marmorwelt der Griechen und Römer und benutzten die Abneigung der romanischen Völker gegen die deutschen, um ihnen alles Gothische oder Altfränkische verhaßt zu machen. So wurde die Renaissance oder Wiedergeburt des antiken Geistes zum Ziel des italienischen Patriotismus, und die Kirche, ja der Papst selbst wußte sich diesem Einfluß nicht zu entziehen. Leo X. und Michel Angelo führten das heidnische Princip in die christliche Kunst ein. Von Italien drang es durch die Prinzessinnen aus dem Hause Medici, die an französische Könige vermählt wurden, auch in Frankreich ein und alle Fürsten Europa's huldigten ihm, weil sie darin ein Mittel sahen, den kirchlichen Geist zu lähmen und die Macht, die sie früher mit der Kirche hatten theilen müssen, allein an sich zu reißen. Herr Kreuser macht S. 409 die sinnige Bemerkung, es wäre Zeit, daß jenen florentinischen nunmehr christlichen Medici, d. h. Aerzte entgegentreten möchten, um mit dem vollen

Digitized by Google

fürſtlichen Anſehn die Wiedergeburt des chriſtlichen Geiſtes zu unterſtützen.

Ein vollendeter Heide unter den Künſtlern war Michel Angelo, der die ganze heidniſche Leidenſchaftlichkeit ſammt den heidniſchen Nuditäten in die chriſtliche Plaſtik und Malerei einführte und der Hauptkirche der Chriſtenheit ein heidniſches Pantheon zur Kuppel gab. Herr Kreuſer genirt ſich nicht, auch einen tadelnden Blick auf den großen Raphael fallen zu laſſen, den er als Genre-, aber nicht als Kirchenmaler bewundert, denn ſeine Madonnen ſeyen nur hübſche Albanerinnen, ſchöne Mütter, aber nicht Gottesmütter, liebliche, aber nicht heilige Jungfrauen. Die ſpätern italieniſchen Kirchenmaler fielen immer mehr in den antikirchlichen Naturalismus und malten jene koketten h. Thereſen, die in ihrem Augenaufſchlag mehr Buhlerinnen als Heiligen glichen und jene wilden Geberden und Stellungen, denen die heilige Ruhe des Gottesfriedens völlig fremd geworden. Die h. Familien wurden den weltlichen Converſationsſtücken, die Martyrien den Schlacht- und Jagdſtücken, die h. Bruſtbilder den liebäugelnden Porträts immer ähnlicher.

Aber die deutſche Welt wehrte ſich gegen die neue Mode nicht. Von der proteſtantiſchen Idee ergriffen, opferte ſie dem romaniſchen Haſſe willig die deutſche Kunſt auf und ſchämte ſich nicht einmal, die heidniſchen Werke der Italiener und Franzoſen nachzuahmen. In London wurde die Paulskirche gebaut, ausdrücklich im Styl und als Nebenbuhlerin der Peterskirche in Rom. Die Niederländer ließen von der Kirchenmalerei je mehr und mehr ab und bildeten die Naturmalerei in allen Theilen aus, mit Vorliebe aber der gemeinen Natur ſich zuwendend, dem, was am weiteſten von der Kirche abliegt. In Deutſchland kam es ſo weit, daß im Jahr 1676 der Nürnberger Sandrart im Angeſicht der Sebalduskirche ſchreiben konnte: „Noch iſt eine und die ſechste Art Gothika genannt, welche von den Alten nach Verluſt der Baukunſt, an Geſchicklichkeit und Verſtand ſehr weit abgewichen, weil ſie keine richtige Ordnung, Proportion und Maß beobachtet u. ſ. w. — Dieſe Unform haben die Gothen in Italien gebracht, dann, nachdem ſie Rom verheeret und zerſtöret, und faſt alle römiſchen Künſtler in denſelbigen Kriegszeiten umgekommen, haben ſie nachgehends dieſe ſchnöde Art zu bauen eingeführet, womit ſie ihnen (ſich) durch ganz Wälſchland mehr dann tauſend Millionen Flüche auf den Nacken gebürdet und gezogen. So raſet der nüchterne Sandrart in ergötzlicher Weiſe; aber was er ausſpricht, war die allgemeine Zeitmeinung, der Nachklang der Stimmen, die ſich ſeit Vaſari in Italien und Frankreich ſchon längſt erhoben hatten. Kein Wunder alſo, wenn die Deutſchen ſelbſt bald ſuchten, auch die Aufklärung anzuziehen, ſich der gothiſchen Barbarei zu entledigen, und ihre Kirchen umzumodeln.“

Der Verfaſſer geht zur Symbolik der Bauformen über, der Zahlen und Grundformen, aller einzelnen Bautheile, der Zeichen und Ornamente, wobei ihm von Schriftſtellern des Mittelalters ſelbſt hauptſächlich Durandus zum Anhaltspunkt dient. Nur aus Mangel an Raum können wir auf dieſe ſchöne, am Schluß des erſten Bandes befindliche Abhandlung hier nicht näher eingehn. Einzelnes aus dem unzertrennlichen Zuſammenhange herauszureißen, wäre unziemlich.

Der zweite Band beginnt mit der chriſtlichen Bildnerei insbeſondere. Es iſt ſehr wahr, was der Verfaſſer im Eingang bemerkt, daß Unwiſſenheit in Bezug auf griechiſche und römiſche Alterthümer in unſern Schulen und bei der gebildeten Welt als eine Schande gilt, während man die gröbſte Unkenntniß in Betreff chriſtlicher Alterthümer nicht einmal bemerkt, weil ſie allgemein getheilt wird. Und dennoch nennen wir uns Chriſten. Es iſt nicht gleichgültig, welche Darſtellungsart chriſtlicher Geſchichten und Ideen ſich die modernen Künſtler erlauben dürfen. Durch gänzliche Mißkennung wie des chriſtlichen Geiſtes, ſo auch der Ueberlieferung verrathen ſie, wie unendlich weit die neuere Zeit ſich von der chriſtlichen Wahrheit entfernt hat, was noch auffallender wird, wenn das Publikum die durchaus unchriſtliche Auffaſſungsweiſe noch dazu bewundert und gut heißt. Durchgängig iſt es der heidniſche Geiſt und Geſchmack, der ſich unvermerkt ſtatt des chriſtlichen und noch in chriſtlicher Maske eingeſchoben hat. Der Heiland am Kreuz, den die ältere chriſtliche Kunſt ſittſam verhüllte, die Engel, welche die ältere Kunſt gleichfalls bedeckten, ſie haben ſich dem heidniſchen Bedürfniß nach Götter- und Geniennacktheit fügen müſſen. Die Gebenedeite hat ſich von den antiken Grazien nach und nach immer mehr in eine Liebesgöttin umſchmeicheln laſſen. Unzählige Verſtöße gegen das chriſtliche Gefühl wie gegen die klarſte Ueberlieferung kehren in der modernen Kunſt wieder, aber Niemand denkt dabei an den chriſtlichen Inhalt, Jeder achtet nur, ob die Sache hübſch in die Augen fällt und die Sinne beſticht. Das chriſtliche Coſtume dient oft nur der Koketterie mit ſehr heidniſchen Gefühlen.

(Schluß folgt.)

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 63. 7. August 1852.

Kirchenbaukunst.

Der christliche Kirchenbau, seine Geschichte, Symbolik, Bildnerei, nebst Andeutungen für Neubauten. Von J. Kreuser. Zwei Bände. Bonn, Henry und Cohen, 1851.

(Schluß.)

Aus demselben Grunde aber wird auch die alte christliche Kunst mißverstanden. Jene wunderlichen Bilder, zum Theil Frazzen, welche man oft an Kirchen zur Belehrung und Warnung anbrachte, erscheinen dem modernen Geschlecht als Satyren auf die Geistlichkeit. Herr Kreuser entgegnet mit Recht, die Geistlichkeit sey zur Zeit jener Kirchenbauten so mächtig gewesen, daß sie solche Bilder, wenn Satyren damit gemeint gewesen wären, gewiß nicht geduldet haben würde. Diese Bilder wurden mit Willen und aus Auftrag und im Geist der Kirche verfertigt. Wenn der Papst selbst als im Rachen Leviathans sitzend dargestellt wird, so ist das nichts weniger als Satyre, sondern eine ernste Erinnerung der christlichen Welt, an die ewige Gerechtigkeit, die beim Papst selbst, wenn er sündigt, keine Ausnahmen gestattet.

Wir können es Herrn Kreuser kaum verdenken, wenn er zuweilen in Unwillen ausbricht über die baare Unwissenheit und Beschränktheit derer, die sich anmaßen, mit ihrer Bildung hoch erhaben über dem finstern Mittelalter zu stehn. S. 247 kommt er auch auf die Kunstakademien zu reden und bezweifelt mit Recht, ob diese geeignet seyen, künftigen Kirchenmalern den rechten Begriff vom christlichen Kunstgeiste beizubringen. Insbesondere bedauert er den Fanatismus der Frescomalerei, die in dem Augenblick, in dem wieder einiger christliche Kunstsinn sich regen will, sogleich schon wieder, um breite Wände zu haben, die deutsche Steinmetzenkunst verwerfen und nur die altrömische Maurerei preisen oder echte gothische Gebäude so herrichten, d. h. entstellen lassen, daß sie Platz zu ihren Malereien gewinnen. Diese Malereien aber sind selbst nur allzu modern, nur zu wenig von christlichem Gefühl durchdrungen.

Sey es bei diesem schicklichen Anlaß gesagt, daß die moderne christliche Wandmalerei immer noch, wenn sie auch das antike Costume mehr mit dem romantischen vertauscht hat, und wenn sie auch nach tiefer Bedeutung strebt, ja eigentlich an der Sucht, geistreich zu seyn, leidet, dennoch und eben deßhalb sich vom spezifisch christlichen Geist mehr entfernt, als sich ihm genähert hat, weil ihr die Demuth und Einfalt fehlt. Die Maler sind Virtuosen, die sich eben so glücklich im Christlichen versuchen, wie im Heidnischen, aber so groß sie als Künstler an sich dasteben mögen, so wenig finden wir ihre Werke passend für die Kirchen. Denn in der Kirche soll die Kunst einem heiligen Geiste sich in Demuth fügen, so die Malerei wie die Musik. Ist die Kirche zu heilig für die Produktion von Bravourarien, so auch für die der Virtuosen mit dem Pinsel, die sich bewundern lassen wollen, aber nicht die Gläubigen zur Andacht stimmen.

Der brennende Liebeseifer, der sich überall in Kreusers Werk verräth und gleichsam aus den Steinen flammt, indem er sie mit seinem Blick durchdringt, macht seinem Herzen Ehre und beweist zugleich, daß eines höhern Geistes Ruf an ihn, wie an so manche Andere dieser Zeit ergangen ist. Die Italiener und Franzosen haben mit der Renaissance in die heidnische Vorzeit zurückgegriffen und deren Wiederherstellung versucht. Sie haben aber doch das Christenthum nur verfälschen, übertünchen, nicht unterdrücken und vernichten können. Wenn wir Deutsche dagegen in die christliche Vorzeit zurückgreifen, um jene Uebertünchung in ihrer Häßlichkeit und würdelosen Gemeinheit zu zeigen und zur Zurückführung des wahren Heiligen und Schönen hinzuwirken, so dürfen wir mit Grund hoffen, daß die Nation wirklich, wenn

Digitized by Google

auch nur allmählig, dahin zurückkehren werde; und daß uns dieß Bestreben sicherer zum Ziele führen werde, als das heidnische Streben jene Romanen. Ein völliger Rückfall ins Heidenthum ist wenigstens unwahrscheinlicher, als eine Regeneration des Christenthums. Deßhalb sind alle Bemühungen in der Art, wie die Kreuser'schen, so recht eigentlich zeitgemäß und nicht nur zu loben, weil sie fromm und zugleich national sind, sondern auch, weil sie praktisch geworden sind.

Die letzte Abhandlung seines Werks betrifft die Bilderordnung für den Kölner Dom speziell und enthält die Vorschläge des Verfassers im Gegensatz gegen jede andere, nach seiner Einsicht irrige Aufstellung. Abgesehen davon, ob er in diesem speziellen Punkt seine Absicht erreicht, wird er doch jedenfalls durch sein Werk das Verständniß der christlichen Kunst und die Liebe zu ihr fördern.

Dichtkunst.

Traumfahrt in das Land des Aufgangs. Morgenländische Märchen von Bertha Werder, Verfasserin von „Altes Lieben, neues Hoffen." Bremen, Schlodtmann, 1851.

Sehr phantasiereich und seelenvoll, auch schön in der Sprache, aber der Stoff zerfließt der Dichterin zuweilen in der Hand und anstatt eines geschlossenen morgenländischen Märchens erhalten wir traumhafte Arabesken, groteske Randverzierungen, worin zwischen Blumen und Ungeheuern rührende Engelsgestalten schweben. Ob aber die Bilder sich abrunden und zerfließen, immer ist ihr Grundcharakter die zarteste Humanität, und spricht sich darin eine schöne Seele aus.

Ein Engel schwebt vom Himmel nieder, um den Menschen in ihren Leiden Trost und Hülfe zu bringen; aber er wird gewarnt, die Rosen, die er bringe, würden welken, der Stab zerbrechen, die Tropfen der Wunderflasche versiegen und die Leiden der Menschen würden dauern. Der Wanderengel begegnet einem Knaben und schenkt ihm einen Schmetterling aus dem Paradiese, aber der Knabe packt ihn täppisch an, verwischt ihm die Farben und schleppt den Zerbrochenen heim, um ihm neue Farben aufzumalen. Der Engel verwandelt sich in eine Blume und läßt sich von einem lieblichen kleinen Mädchen pflücken, die darüber ins Wasser fällt und ertrinkt. Die Seele des Kindes geht in eine singende Amsel über, während der todte Körper scheinbar wieder belebt wird und die Mutter — so untrüglich ist das Muttergefühl — erkennt in der Amsel ihre wahre Tochter wieder. Der Engel gibt seine Rosen einer reizenden Almeh, sieht sie aber welken, denn die Schöne fällt in Sünde. Er gibt seine Flasche dem heldenmüthigen Abu Abdul, als er auf seinem flüchtigen Rosse grausamen Feinden entflieht, und durch die Tropfen wird der Held verwandelt und heißt Sal Eddin. Aber auch ihn flieht das Glück, denn das Mädchen, das er liebt, heirathet einen Andern. Der Engel schenkt seinen Stab einem edeln greisen Araber, aber der Stab bricht und mit ihm des Greises Leben.

Von nun an hört die Theilnahme des Engels auf und es folgen sich nur leicht an einander gereihte Märchen. Massara, ein wissensdurstiger Aegypter, hat vernommen, wenn man in der Nacht zur großen Sphinx komme, so erfahre man von ihr alle Weisheit der Welt. Er reitet dahin, sein kleines ihm von einer Christin geborenes Töchterchen im Arme, dessen fromme Einfalt mit der nächtlichen Magie schön contrastirt. „Neuer Sturm erhob sich und trieb Massarra vor sich her, es war der Athem der Sphinx, die hinter ihm herflog. Von Zeit zu Zeit versuchte Massarra fest zu stehen, wendete sich um und versuchte der Feindin ins Auge zu sehen, dann sah er sie herfliegen, drohend und fürchterlich, auf dem Khamsin reitend, dem Wüstenwind, aber steinern und unerbittlich, wie sie vor den Pyramiden lag. Weit um sie her, wie ein gelber Schleier, wallte der Wüstensand. Gelb die Luft, gelb die Erde, gelb das trübe, hindurchscheinende Dämmerlicht. Geblendet, betäubt setzte Massarra seinen Lauf fort, ohne zu wissen, wo er enden würde; nur das Eine stand fest vor und in ihm: ich will nicht vergessen, ich will und ich glaube noch Alles, was ich mir vorgesetzt und was ich erfahren habe. Fort, ohne Rast durch die Wüste, wo die Knochen bleichen und die Spuren der Karavane im Sande verwehen, ging die Jagd, stürzte Massarra mit dem unirdischen Gefolge, zog die Sphinx im trüben, gelben Schleier, flogen die gelben Flügel des Khamsin, vor dem der Araber sinkt und die Thiere der Wüste sich zitternd bergen, immer im Kreise schien der Lauf zu gehen, wie Massarra an den bleichen Sternen über sich, wie er an den großen Wegweisern, den Pyramiden, wahrnahm, bis plötzlich die Sphinx den Boden stampfte und Massarra mit dem einen Schlage klaftertief versank. Als er wieder festen Fuß faßte, war er weit von den Pyramiden. Er sah sich in den Königsgräbern von Assassif, in die er schon früher forschend hinabgestiegen, worin er aber nie gefunden hatte, was er jetzt sah. Neue Räume, neue Bilder, von denen die Gelehrten sich noch nichts hatten träumen lassen, tief vergrabene,

Digitized by Google

prieſterliche Myſterien, welche das enthielten, wonach die Wiſſenſchaft jetzt nur mühſam ringt, zu dem ſie ſtufenweis ſich emporſchwingt, drängten ſich auf den noch in ſeiner entſetzlichen Ermüdung wiſſensdurſtigen Maſſarra ein, er griff danach, aber er mußte daran vorüber, hinter ihm her, durch die bemalte, ſteinerne Welt, zog ja die Sphinx mit der Geißel, die ihn in das Vergeſſen peitſchen wollte, indem ſie Gedanken von Gedanken, Offenbarungen durch Offenbarungen verdrängen ließ. Nur ſcheue Blicke konnte er um ſich werfen, mit habgierigem Blick floh er an den Pergamentrollen in den Gräbern vorüber und die Mumien in den Sarkophagen, die er durch die erleuchteten Deckel liegen ſah, grinſ'ten ihn höhniſch an, daß er nicht bleiben durfte. Die Bilder an den Wänden, von einem verborgenen Licht wie die Bilder einer magiſchen Laterne erleuchtet, in den prächtigſten Farben ſchimmernd, blickten zornig auf den Eindringling und ſtürzten ſich in grotesken Bewegungen herab. Die gemalten Waffen kehrten ſich gegen Maſſarra, tanzten vor und hinter ihm ſeltſame Tänze und verwundeten ihn neckend bald hier, bald dort. Durch Hallen, Paläſte, Tempel, unter gemalten Sternendächern, die hell flammten und ſeinen Augen Pein verurſachten, ging es weiter an unabläſſig rollenden Sonnen vorüber, an Pflanzen und Bäumen, die er nie geſehen. Es war eine ganze Welt, wohindurch er getrieben wurde, ſinnverwirrend, quälend, peinigend, bis er endlich nichts mehr ſah, nichts mehr fühlte, dachte." Er erwacht, die Sonne ſcheint freundlich, ſein frommes Kind lacht ihn an und er beſchließt, aller Weisheit zu entſagen. — Dem folgt noch ein anderes ägyptiſches Bild von der Memnonsſäule und von dem Sonnenſtrahl, der mit dem myſtiſchen Klange dieſer Säule in des Künſtlers Auge einzieht, um als Genius der Kunſt darin zu wohnen. Daran ſchließt ſich die Geſchichte einer überaus empfindſamen Liebe zwiſchen einer Palme und dem Mondſtrahl.

Von großer Schönheit iſt das Märchen „die Geier". Drei geſpenſtiſche Geier, die Schrecken des Lebens bezeichnend, ſuchen den edeln und glücklichen Al Aſſor auf, um ihn ihre Macht fühlen zu laſſen. „Al Aſſor lag mit dem Geſicht auf den Blumen des Teppichs, die grauen Schatten der Geier ſaßen triumphirend auf ſeinen zuſammengeſunkenen Gliedern und beſchatteten ſie mit dem Grauen ihres Daſeyns; aber während er da lag, fing dicht unter ihren Flügeln die ſüße Stimme in ſeinem Herzen wieder zu ſingen an; die Blumen des Teppichs wurden naß von ſeinen Thränen, und Al Aſſors Glieder erhoben ſich elaſtiſch, als hätten ſie Labung getrunken vom Quell der eignen Thränen. Die drei Geier erbebten, als die Stimme anhob; einer nach dem andern hörte auf, den Leidenden zu verwunden; bald ruhten die emſigen Schnäbel, wie die ſcharfen Krallen; einer nach dem andern erhob ſich ſcheu und ſuchte die finſterſte Ecke des Zimmers." Dieſe wunderbare Stimme im Herzen iſt allmächtig und überwindet die böſen Dämonen. — Sehr ſchön iſt das folgende Märchen vom kalten Herzen. Die reizende Achme bekommt einen Schmuck von einem alten böſen Juwelier. Darunter befindet ſich ein Herz von Rubin, das die Eigenſchaft beſitzt, dem Menſchen, auf deſſen Buſen es ruht, das Herz aus dem Leibe zu zaubern. So wird das ſchöne Mädchen herzlos und mit dem Reichthum unglücklich, bis es das Rubinherz von ſich thut. Da kehrt ihm auch das alte Herz mit all ſeiner Liebe wieder. Gar traumhaft zart iſt das folgende Bild einer verſuchten Taube, ebenſo das einer am Heimweh ſterbenden Gazelle und einer an der bloßen Berührung ſterbenden **Mimosa pudica**. An Jean Pauls blinden Flötenſpieler erinnert das Märchen vom ſchönen ſtummen Hirten mit ſeiner Zauberflöte. Markirter gezeichnet iſt die Entführung der ſchönen Sidda, die ſich in den Armen ihres ſtolzen Räubers, indem er ſie auf dem Roſſe davonführt, erdroſſelt. Ihn ſelber verfolgt dann Siddas Geliebter, deſſen ſchwunghafte Lanze ihn hoch auf dem Gipfel eines Berges ereilt.

An Callot-Hoffmanns Phantaſien werden wir am meiſten erinnert durch das ſchöne Märchen vom Haar der Sklavin. Eſſica, eine Tſcherkeſſin, wird geraubt und kommt als Sklavin zu dem kunſtreichen Weber Haſſan in Stambul und ſtirbt. Dieſer kann ſich nicht enthalten, das wundervolle blonde Haar ſeiner Sklavin ihr noch im Grabe abzuſchneiden und als Goldfäden einem ſeiner ſchönſten Teppiche einzuweben. „Schöne Eſſica, vergib dem armen Haſſan," ſagte der Weber, zog ſeine Scheere aus der Taſche und mit der einen Hand das Haupt Eſſica's haltend, ſchnitt er mit der andern das Haar dicht über dem Nacken ab. Das lange Haar, welches bis an die Ferſen gereicht hatte, fiel nieder wie ein goldner Regen und das kurze, am Haupt gebliebene, rollte ſich in die Höhe, als empfände es Schmerz, krümmte ſich zu einer halben Locke und ſtand wie ein in den Nacken geſunkener Heiligenſchein um das ſchöne Köpfchen, welches Haſſan mit der Andacht und Ehrfurcht niederlegte, mit der er eine Reliquie berührt haben würde, dann ſammelte er ſeinen Schatz, verbarg ihn in den Kaftan, den er abgelegt hatte, verſchüttete das Grab, legte den Stein darauf und küßte ihn mit der Miene eines Beters." Der Weber vollendet den herrlichſten und koſtbarſten aller Teppiche, webt aber unbewußt Eſſica's traurige Geſchichte ein, denn ihr Geiſt umſchwebt

Digitized by Google

ihn. Den Teppich erblickt ein Tscherkessenfürst, der Essica einst geliebt, kauft ihn für schweres Geld und bringt ihn in die Heimath. Als Essica's Eltern ihn sehn, reißt sich die Gestalt des Mädchens aus dem Teppich los und wird lebendig, aber nur auf einen Augenblick, um sie zu grüßen und auf immer Abschied zu nehmen. Und mit ihr ist auch das goldene Haar aus dem Teppich verschwunden.

Zum Schluß noch einiges Sentimentale. Eines Fürsten steinerne Hand wird wieder weich und lebendig. Einer Mutter Thräne wird durch eine darin mitleidig zerfließende Perle so groß, daß sie hinreicht, den Durst ihres verschmachtenden Kindes zu stillen. Ein Mönch wird durch eine fremde Blume wunderbar angezogen und stirbt ihr nach.

Volksroman.

1) Geld und Geist oder die Versöhnung. Von Jeremias Gotthelf. Zweite durchgesehene Auflage. Berlin, Springer, 1852.

Unter den guten Romanen von Bizius ohne Zweifel einer der besten. Sein Held ist ein wohlhabender junger Bauer, eine durch und durch einfache gesunde und brave Natur, wie sie zum Glück in unserem Volke unvergänglich sind. Er liebt ein eben so braves Mädchen, deren Vater aber einen zweinen, widerwärtigen Freier, bloß weil er noch reicher ist, begünstigt. Der junge Liebhaber kommt mit schmucken Rossen, selber im besten Putz dahergefahren und das Herz des Mädchens pocht ihm liebevoll entgegen, aber der Vater empfängt ihn mit einer Miene voll Essig und Galle, nimmt an, er sey nur gekommen, eine Schuld einzukassiren, zahlt ihm das Geld in den kleinsten und schlechtesten Münzsorten auf den Tisch und heißt ihn gehn. Zum Vorwand der Abweisung muß auch der Umstand dienen, daß der junge Mann noch nicht selbstständig ist. Er soll erst Herr des väterlichen Gutes, Vater und Mutter ins Hinterstübchen verbannt seyn, worauf er aus kindlicher Pietät sich nicht einläßt. Auf solche Weise nun tritt das gemeinste Geldinteresse einer in jeder Beziehung passenden ehelichen Verbindung in den Weg, und die beiden jungen Leute werden selbst durch Mißverstand und vermeintliche Kränkung einander im Herzen entfremdet, bis günstigere Umstände eintreten, die dem Jüngling unter den Augen seiner guten sterbenden Mutter die Versöhnung mit seiner Geliebten und eine glückliche Heirath möglich machen.

Alle Charaktere und Situationen in diesem ländlichen Gemälde athmen Wahrheit, wie dieß bei Bizius immer der Fall ist. In die Erzählung schließt er zuweilen ernste Betrachtungen ein, so namentlich S. 117, wo er den Gegensatz von Geld und Geist in seiner ganzen Härte auseinanderlegt und die Bauern beklagt, die oft auch mit gutem Willen und bei einem exemplarisch frommen, sittlichen und fleißigen Leben so an die Verehrung des Geldes gebannt sind, daß sie „ob der Angst um's Geld Gott vergessen", und zum Nachtheil der Ihrigen oft die verkehrteste Wahl treffen, und wie von einem Dämon verblendet das Bessere, das ihnen vor Augen liegt, nicht erkennen.

2) Lehrgeld oder Meister Conrads Erfahrungen im Jungen-, Gesellen- und Meisterstande. Von ihm selbst niedergeschrieben und herausg. von W. O. von Horn. Mit acht in den Text gedruckten Holzschnitten. Essen, Bädecker, 1851.

Schon in Nro. 19 unsrer Blätter haben wir mehrerer Schriften desselben Verfassers rühmlichst erwähnt. Er ist neben Bizius ohne Zweifel der gediegenste Volksschriftsteller, Maler des Volkslebens und Lehrer des Volks.

Wenn uns Bizius vor einigen Jahren einen jungen Handwerksgesellen unter den Verführungen und Gefahren der Revolution und des Socialismus schilderte, so gibt uns W. O. v. Horn hier ein Gemälde, welches mehr ruhigen Zeiten angehört und die Anfechtungen bezeichnet, denen ein ehrlicher junger Bursch überall ausgesetzt ist. Sein Conrad ist guter Leute Kind, hält sich brav, lernt nach und nach Welt und Menschen kennen, kommt aber doch ohne seine Schuld oder auch mit ein wenig Schuld in Noth und Elend. Das was ihm ein schlimmer Kamerad, der s. g. Köllner, anthut, überwindet er glücklich. Als er aber sich einmal in eine junge schöne Meisterin verliebt, die ihn wieder liebt, handeln zwar Beide rechtschaffen und trennen sich, ehe sie in eine Sünde willigen, aber die gewaltsame Unterdrückung dieser Liebe macht ihn toll, er sucht sich zu betäuben und ist nahe daran, ins tiefste Elend zu gerathen, als ein alter Postillon, sein väterlicher Freund, ihn rettet. Durch denselben erfährt er später, der alte Meister sey gestorben, die schöne Meisterin brauche einen soliden Gesellen ꝛc. Er fliegt hin und wird der glückliche Gatte seiner ersten und einzigen Geliebten, weise gemacht durch seine Erfahrungen und wohl erwägend, daß man nie aufhört, welche zu machen.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 64. 11. August 1852.

Gastrosophie.

Gastrosophie oder die Lehre von den Freuden der Tafel. Von Eugen Baron Vaerst. Zwei Theile, Leipzig, Avenarius und Mendelssohn 1851.

Da selbst die wildesten Umsturzmänner der neuesten Zeit sich rühmen zu müssen glaubten, „die Weltgeschichte bei Rehbraten und Champagner zu machen," so ist Hoffnung vorhanden, daß, mögen Kirchen und Königsburgen und Parlamentshäuser zusammenfallen, doch die Küchen stehen bleiben und die Köche vielleicht gar zu Hohenpriestern avanciren werden. Wir empfehlen daher das vorliegende schmackhafte Buch nicht bloß der absteigenden Aristokratie, sondern ganz vorzüglich auch der aufsteigenden Demokratie. Der große Schneidergesell und Communist Weitling wird daraus lernen können, wie viel Tafelgenüsse er in der Schilderung seines Phalanstere-Paradieses zu versprechen vergessen hat. Ihm zufolge soll die emancipirte Menschheit in Masse alle bisherigen aristokratischen Genüsse theilen und er zweifelt auch nicht, daß die Produktionsfähigkeit der Erdoberfläche und die menschliche Kunst umfassend genug sey, um Allen jene Genüsse zukommen zu lassen, ohne daß etwas daran geschmälert, z. B. die Schildkrötensuppe verdünnt werden müßte. Aber er versteht doch noch nicht, wie man ein diplomatisches Diner in einen Gesellenschmaus übersetzt. Er wird wohl thun, erst beim Herrn Baron Vaerst in die Schule zu gehen. Er könnte sogar mit Vortheil aus dessen Werk einen Katechismus oder Koran abziehn, worin in Hauptstücken der Demokratie vorgehalten würde, was für irdisch-himmlische Entzückungen ihrer warten, wenn erst ihr hohes Ziel der Gleichheit erreicht seyn wird.

Auch unsern zahlreichen Wohlthätigkeitsvereinen und deren Secretären und Publicisten, die fast aus jeder Stadt und jedem Dorfe unseres glücklichen Vaterlandes ihre Bettelbriefe wie aus dem Hungerthurme Ugolino's herausrecken und wie die Engel in der Apokalypse mit langgezogenem Posaunenton Wehe, Wehe rufen — auch ihnen dürfte das vorliegende Werk zu empfehlen seyn, als ein sicherer Beweis, daß man in Deutschland noch recht bequem leben, satt werden und zwar auf eine sehr angenehme Art satt werden kann.

Baron Vaerst setzt zwar voraus, daß man die Mittel haben müsse, das vortrefflichste Essen bezahlen zu können, allein er stimmt mit den Communisten darin überein, daß man es weit wohlfeiler herstellen könnte, wenn Alles im menschlichen Verkehr und Treiben für diesen Zweck zusammenwirkte. Ein gutes Essen hängt ab vom rationellen Ackerbau, Gartenbau, rationeller Viehzucht, freiem, sicherem, raschem Handelsverkehr, rationellem Aufbewahrungs- und Verpackungssysteme; von der Weisheit, mit welcher das Vieh geschlachtet und das Fleisch behandelt, das Brod gebacken, der Heerd gebaut wird ꝛc. In allen diesen Beziehungen kann unendlich gebessert und bei gleichen Kosten das Produkt weit reichlicher und vorzüglicher dargestellt werden.

Bevor der weise Verfasser das Object, die Speise und den Trank behandelt, bringt er erst das Subject, den, der da speisen und trinken soll, in die rechte Lage. Er weist den Gourmand ab, der nur der Gier folgt und nicht auf die Gesundheit achtet, desgleichen den Gourmet, der nur dem Schein, dem Reiz des Auges und der Zunge folgt, und wendet sich ausschließlich zum Gastrosophen, zum Eßphilosophen, zum weisen Eßkünstler. Dieser hat vor Allem zu überlegen, wie sein körperlicher Zustand und Magen beschaffen ist, in welchem Klima, in welcher Jahreszeit er lebt ꝛc.? Denn dadurch werden die wichtigsten Unterschiede begründet. Fetten und saftreichen Personen taugen keine kräftigen Fleischspeisen, sondern die fadere vegetabilische Kost; von muskulösen und mageren Personen gilt das Umgekehrte. Im Winter und Norden bedarf der Leib mehr, im Sommer

Digitized by Google

und Süden weniger Nahrung. Ebenso gehören Spirituosa und Fett mehr dem Norden und Winter an. Kapitän Roß, der eine angeborne Abneigung gegen Fett hatte und Thran nicht einmal riechen konnte, genoß in der Nähe des Nordpols Thran in reichlichem Maaße und ohne Widerwillen.

Uebergehend zum Object setzt der Verfasser sehr ausführlich auseinander, wie es auch bei allen zur Kost verwandten Thieren und Pflanzen auf deren Alter, Geschlecht, Constitution, Pflege, auf die rechte Jahreszeit, in der man sie für die Küche verwendet ꝛc., ankomme, wobei er auch geistreiche Winke gibt in Bezug auf Düngung und Pflanzung und Mästung des Viehes. Der gemeine Producent sieht nur auf die Masse, nicht aber auf die Güte des Produkts. Dem Gastrosophen dagegen kommt es begreiflicherweise darauf an, nicht wie fett das Schwein, sondern wie wohlschmeckend es sey, und ein mit Kastanien zu Bordeaux gemästetes wird er stets dem fettesten vorziehen, das nur mit Kartoffeln und Trebern von Branntwein gemästet wurde.

Eben so allgemeine Regeln gibt der Verfasser in Bezug auf die Zubereitung. Gekocht oder gebraten, kalt oder warm, fest oder weich ꝛc. bedingen die wesentlichsten Unterschiede. Sehr weise Lehren ertheilt er in Bezug auf den Fett- oder Gallertgehalt der Suppen. Fette Suppen sind für Straußen- oder Schweinemagen, nur gallertartige Fleischsuppen enthalten das dem Menschen Zuträgliche und Angenehme. Daran knüpft sich eine chemische Analyse aller in den Speisen enthaltenen Nahrungsstoffe und ihrer Wirkungen auf den Körper. Ferner warnt der Verfasser vor den Vorurtheilen gewisser Nationen, sowie der Mode überhaupt. Das von Kohl so sehr empfohlene echt englische Beefsteak findet er keineswegs empfehlenswerth. Man bemerkt, daß gewisse Nationen ihr natürliches Recht, in einem besondern Klima auch besonders zu essen, übertreiben und ins Extrem des Fetten, Heißen, Harten, Rohen oder Scharfen und Gewürzten fallen, was dann als Delikatesse von andern Nationen gepriesen und nachgeahmt wird, wie manche ganz eben so unzweckmäßige Kleidertracht. Noch thörichter handelt die Gesellschaft, wenn sie sich dem Interesse der Eßwaarenhändler und Köche zum Opfer bringt. Das lächerliche Vorurtheil z. B., demzufolge das Wildpret einen Hautgout haben müsse, ist lediglich von den Händlern ausgegangen, denen ihr altgewordenes Wildpret liegen bleiben würde, wenn sie eher das junge verkauften. Wildpret ist wie zahmes Fleisch frisch immer am besten und Baron Vaerst hat Recht, wenn er S. 84 den strengen Ausspruch thut: „faules Wildpret sollte ein gebildeter Mann keinem Gaste vorsetzen."

Das Fleisch nimmt seinen delikatesten Geschmack immer von der Nahrung an. Wie die Milch der Alpenkühe, so wird auch das Fleisch der Alpenthiere unendlich würzreicher. „Ein Hammelcotelette," sagt der Verfasser S. 80, „welches ich auf dem Mont Cenis erhielt, roch wie tausend Veilchen und schmeckte eben so köstlich." Das Fleisch will nach seiner Art benutzt seyn, man soll es nirgends verachten, wo es auf die eine Weise genossen nicht zusagt, z. B. an alten Hennen, die man nicht gern ißt, die aber die besten Suppen geben. Ebenso wenig soll man die Knochen mißhandeln, wie dieß bei kleinen Vögeln so oft geschieht, die man unverständigerweise nicht stark genug röstet. Bei diesen Thierchen muß man den Knochen, der einen delikaten Saft enthält, nicht liegen lassen, sondern zernagen.

Einige Kapitel von Fleischspeisen scheinen uns nicht gründlich genug erschöpft, z. B. die Pökelung und Räucherung, die Mischung in den proteusartigen Wurstbildungen, in compressen und Tafelformen. Das Schwein insbesondere ist zu kurz behandelt. Mit nur ein paar Zeilen fertigt der Verfasser das Spanferkel ab und freut sich, „daß dieses widerliche Gericht aus der Mode gekommen sey," ohne zu ahnen, daß gerade im Spanferkel die zarteste Blume des Schweinefleisches genossen werden kann, aber nur im geräucherten Spanferkelschinken, wie er einzig in der Welt, aber schon von uralter Zeit her in Schwäbisch-Hall zubereitet wird.

Vortreffliche Lehren enthalten die Abschnitte über das Gemüse. Das beliebte Einbrennen wird hier verdientermaßen verworfen, aber der Dämpfung in heißem Wasserdampf ohne Zutritt von Wasser nicht genügend Rechnung getragen, was wir namentlich im Kapitel von den Spargeln bemerken. Da dieses köstliche Gemüse auch auf sehr vornehmen Tafeln immer noch in Wasser gekocht aufgetragen wird, wobei sein ganzes Aroma, seine vegetative Kraft verloren geht, so wäre nicht überflüssig gewesen, zu bemerken, man müsse Spargeln über siedendem Wasser auf einer freien durchlöcherten Unterlage dämpfen, ohne sie jemals ins Wasser zu thun. — Der Verfasser deckt eine ziemliche Menge Fehler auf, die ganz gewöhnlich in der deutschen Küche begangen werden, z. B. daß man den Reis viel zu sehr zerkocht, daß man die Melone mit Zucker ißt, anstatt mit Pfeffer, daß man den Pfeffer pulverisirt, anstatt ihn nur grobkörnig zu stoßen; daß man Sardellen auf Salate legt, die mit Eiern eingemacht sind ꝛc. Alles Verstöße theils gegen die Gesundheit, theils gegen den Geschmack.

Im Kapitel von den Fischen gibt der Verfasser die

Digitized by Google

allgemeine Regel: weiche Fiſche muß man alt, harte jung verſpeiſen. Doch wir müſſen uns enthalten, über das Nähere deſſen einzugehen, was er als erprobter Sachkenner über Fiſche, Krebſe, Faſtenſpeiſen, Obſt ꝛc. beibringt. Auch das ſehr delikate Kapitel vom Wein wollen wir übergehn, und nur noch einige wiſſenswürdige Rathſchläge anführen, von denen vielleicht Nutzen gezogen wird.

Zuerſt ein Punkt des Waſſers: „Wie es ſehr wichtig iſt, gutes Trinkwaſſer zu haben, ſo wird es nicht weniger von Belang ſeyn, mit welchem Waſſer man koche. Nicht jedes Trinkwaſſer taugt zum Kochen, wie auch nicht jedes Kochwaſſer zum Trinken geeignet iſt. Zum Kochen eignet ſich nur ein weiches Waſſer. Die äußern Kennzeichen eines harten Waſſers, d. h. eines ſolchen, welches in einhundertachtundzwanzig Unzen mehr als vierzig Gran Salze und Erde enthält, ſind: Mangel an Klarheit, größere Schwere, eigenthümlicher Geſchmack, zuweilen auch Geruch, Bildung eines Bodenſatzes beim längern Stehen oder Kochen, nicht vollkommene Auflöslichkeit der Seife in demſelben, und Unfähigkeit, Hülſenfrüchte weichzukochen. Allen dieſen Uebelſtänden begegnet man, wenn man, wie uns die neuere Chemie lehrt, **Soda bicarbonata** in das zum Abkochen beſtimmte Waſſer wirft. Dann kocht ſich Alles, ſelbſt achtzehnjähriges gedörrtes Ochſenfleiſch oder zehnjähriges Brack-Schöpſenfleiſch weich wie Butter. Alle fremdartigen Theile im Waſſer werden ſo niedergeſchlagen, daß oft ein Gefäß nach acht Tagen nicht mehr brauchbar iſt. Da es ſtarkes Schäumen verurſacht, ſo ſchäumt ſich das Fleiſch von ſelbſt ab, und damit alle Unreinigkeiten, die vom Fett oder Blut herrühren. Bei mir wird ſeit Jahren faſt nichts mehr ohne Soda gekocht und kein Kaffee oder Thee bereitet, zu dem nicht Soda beigemiſcht iſt, weil dieſe ſo viel beſſer ziehen und man faſt ein Drittel des Stoffes zum Aufgießen weniger braucht. Zu vier Pfund Rindfleiſch ein halbes Loth Soda, zu drei Portionen Thee oder Kaffee eine ſtarke Meſſerſpitze voll. Selbſt wenn das Waſſer weich iſt, ſchadet es nichts, denn es macht ſich dadurch rein."

In Bezug auf den Kaffee: „der gute Kaffee fällt im Waſſer zu Boden; auch muß er, wenn heißes Waſſer darauf gegoſſen wird, eine Citronenfarbe annehmen; wird er aber grün oder braun, ſo hat er Schaden gelitten. Der gute Kaffee muß ferner klein, rund, gewölbt ſeyn, ins Gelbliche, ſanft Grüne, am beſten ins zarte Blaue fallen und einen ſüßen angenehmen Geruch haben. Daß der weſtindiſche Kaffee nie ſo gut wie der arabiſche iſt, rührt daher, daß man ihn wegen der Witterung nicht ſo lange an den Bäumen hängen laſſen kann, bis er völlig reif iſt. Auch nimmt er auf der langen Fahrt an der ſchlechten Luft in dem untern Schiffraume einen unangenehmen Geſchmack an. Man kann dem in warmen Ländern dadurch abhelfen, daß man dieſen Kaffee zwei bis drei Monate an die Sonne ſetzt; in nördlichen Gegenden hingegen ſollte man ihn in ein ſiedendes Waſſer thun und ſo lange darin ſtehen laſſen, bis er kalt wird; dann noch einmal friſches Waſſer darüber gießen und ihn am warmen Ofen trocken werden laſſen. Die Türken röſten ihn in einem heißen Backofen. Je langſamer man ihn brennt, deſto beſſer wird er; ſobald er anfängt zu kniſtern, muß er ſofort vom Feuer genommen werden. Der Kaffee wird in der Türkei in einem eiſernen Mörſer mit ſchwerer Keule zermalmt und zwar wenn er noch warm vom Röſten iſt; dann trocken in den Topf gethan und über einem gelinden Feuer ſo lange erhitzt, bis er einen lieblichen Geruch von ſich gibt; dann wird Waſſer von zuletzt gekochtem Kaffee kochend darüber gegoſſen und er ſo lange über dem Feuer gehalten, bis ſich auf ſeiner Oberfläche ein weißer Schaum bildet; kochen aber darf er nicht, ſondern bloß leicht aufwallen. Sodann wird er hin und her aus einem Topf in den andern gegoſſen, da er denn bald ſehr klar wird. — Des Kaffee's edelſte Eigenſchaft zeigt ſich im Röſten, weil dabei durch die Verflüchtigung ſeines Oels ſich das köſtlichſte Aroma entwickelt. Aber faſt überall wird aus dem Röſten ein Brennen, ja ein Verbrennen und aus der Bohne eine Kohle, die man mit leichter Mühe zwiſchen den Fingern zu Staub reiben kann; dabei kann freilich von einem feinen Aroma nicht mehr die Rede ſeyn. Das Röſten muß beendigt werden, wenn der Kaffee braungelb geworden iſt und, um mich ganz beſtimmt auszudrücken, wenn er 12 Prozent ſeines Gewichts verloren hat; wird er kaſtanienbraun geröſtet, ſo verliert er 18 Prozent am Gewicht, und ſchlecht, bis zum ſchwarz Röſten, wodurch er 24 Prozent verliert, wird er eigentlich ungenießbar, und doch — ſehr häufig genoſſen. Unvernünftige Menſchen, denen man vergebens alle möglichen Gründe gegen dieß barbariſche Verfahren auseinanderſetzt, geben als letzte Ausflucht für ein ſolches an, der Kaffee erhalte dadurch eine ſchönere Farbe; ſchön nennen ſie aber ſchwarz, was freilich auch durch Kohlenſtaub erreicht wird. Soll der Kaffee ausgezeichnet gut werden, ſo muß man ihn auf die von den Türken gebräuchliche Weiſe zubereiten. Aber bekanntlich iſt der Mokkakaffee nie rein (auch in Mokka wird er ſehr häufig verfälſcht, weil davon äußerſt wenig produzirt wird), nie unvermiſcht. Man ſuche die kleinſten, blauen, unanſehnlichſten Bohnen, die nicht viel größer als Gerſtenkörner ſeyn dürfen, aus. Auch mit

Digitized by Google

dieſen verfahre man wie mit amerikaniſchen Bohnen, und ſetze ſie während eines ganzen Sommers der freien Luft und der größten Sonnenhitze aus; denn auch dieſe Bohnen haben im Schiffsraume durch Feuchtigkeit, Verdumpfung, ja oft durch Beides zugleich gelitten, vielleicht Jahr und Tag in Tonnen und dumpfigen Gewölben gelegen. Ich kann aus Erfahrung verſichern, daß dieſe Vorſicht ſich lohnen wird. Zwei Portionen Kaffee aus demſelben Pfund genommen, die eine vier Monate eingepackt, die andere in dieſer Zeit an Sonne und Luft gebracht, gaben ein ſo verſchiedenes Getränk, daß mir die Giltigkeit jener Vorſchrift ein ganz ungläubiger Laie zugeben mußte. Die ſo behandelte Bohne wird erſt unmittelbar vor der Kaffeebereitung in einem offenen Gefäß an gelindem Feuer langſam geröſtet, nicht länger, als bis ihre Farbe blaßbraun gedunkelt, die Feuchtigkeit aber noch nicht verdampft iſt."

Wenn es der Raum geſtattete, könnten wir noch manchen ſolchen praktiſchen Auszug machen. Auch über das Arrangement der Tafel, die Bedienung und das Benehmen des Wirths gibt Baron Vaerſt ſehr beherzigenswerthe Regeln. In dieſen Beziehungen erlebt man in Deutſchland noch mancherlei Taktloſigkeit. Nicht nur in Gaſthäuſern an der Table d'hote, ſondern auch bei allen möglichen Zweckeſſen findet man, wenn man als Gaſt hereintritt, den rothen und weißen Wein ſchon in Parade aufgeſtellt, oft bei einer Hitze von mehr als 20 Graden, und in der Regel ſteht der Wein ſchon ſeit einer halben Stunde da. So gewiß man nun gewiſſe franzöſiſche Weine wärmen muß, damit ſie gut werden, eben ſo nothwendig iſt für die deutſchen Tiſchweine die möglichſte Kühlung. Auch die ungeheuren Blumenſträuße auf den Tafeln verdienen eine Verurtheilung. Blumen und Eßgeruch paßt nie zuſammen. Ganz abſcheulich aber iſt die Zuſammenſtellung von Tellern mit ſüßem Deſert und Tellern mit ſauren Zugaben zum Rindfleiſch.

Die Skizze einer Geſchichte der Kochkunſt iſt nicht genügend. Von den Aphorismen hätten einige ohne Schaden des Buchs hinwegbleiben können, wie denn offenbar nicht Alles in dieſem ſchätzbaren Werke vor dem Eſſen geſchrieben iſt. Die angenehmſte Zugabe ſind die im Text überall eingeſtreuten Anekdoten, von denen wir einige zum Beſten geben. Als Kaiſer Alexander ſtarb, gelangte die Nachricht an Joſty in Berlin eher, als an den König, weil ein Zuckerbäcker in Warſchau die für den Carneval aus Schleſien beſtellten Faſanen blitzſchnell wieder abbeſtellte und der Schleſier die Faſanen ſogleich nach Berlin annoncirte. — Papſt Sixtus V. ſchickte einem Advokaten, den er früher gut gekannt und der in große Dürftigkeit gerathen war, eine Salat zu, die ihn gewiß heilen würde. Es war eine gemeine Salat, aber darunter lag ein Beutel voll Zechinen. Seitdem wurde „die Salat Sixtus V." in Italien ſprichwörtlich. Baron Vaerſt hätte bei dieſer Gelegenheit auch der Salat Philipps II. gedenken ſollen. Als dieſer König ſich mit der franzöſiſchen Prinzeſſin Eliſabeth vermählte (die in Schillers Don Carlos eine ſo tragiſche Rolle ſpielt), ſchickte er ihr eine Salat, deren Blätter Smaragden, deren Oel Topaſe, deren Eſſig Rubinen und deren Salz Diamanten waren. — Theil II., S. 111 findet man die kurze Biographie des in neuerer Zeit berühmteſten Koches Anton Carême. Schon unter Napoleon zu großem Ruhm gelangt, wurde er 1814 als Koch Talleyrands dem Kaiſer Alexander bei deſſen Aufenthalt in Paris bekannt und war von ihm mit monatlich 2400 Franken Gehalt angeſtellt, wollte ihm aber nicht nach Rußland folgen und war auch zu ſtolz, dem reſtaurirten König Ludwig XVIII. zu dienen, weil ſich derſelbe nicht artig und höflich genug an ihn gewendet hatte. Auch Georg IV. von England bewarb ſich vergebens um ihn, er zog es vor, dem zu dienen, bei dem alle Könige borgten, dem großen Rothſchild.

Zum Schluß noch die Schilderung des Delikateſten, was es auf Erden gibt, des Bratens à l'imperatrice. „Der edle Schüler, der uns vertraut, nehme aus einer Olive den Kern und thue eine Sardelle an ſeinen Platz. Die ſo gefüllte Frucht kommt in eine Leipziger Lerche; dieſe in eine Wachtel, dieſe in ein Rebhuhn, dieß in einen Kapaun, dieſer in einen Faſan; der in einen Truthahn, der ſich in ein Schwein verſteckt. Ein tüchtiges Feuer vereinigt Saft und Kraft dieſer Geſchöpfe, und die Stunde naht, wo dieſe köſtliche Miſchung — — doch halt ein, Unglücklicher! nahe Dich nicht mit dem Meſſer! — — Deine Sinne, durch die unübertrefflichen Wohlgerüche in fieberhafte Aufregung gebracht, laſſen Dich ſchon in Gedanken die verſchiedenen Stücke dieſes Gerichts koſten! — — halt ein, Unglücklicher! und wirf Alles zum Fenſter hinaus, Alles — — — bis auf das Centrum — bis auf die Sardelle, welche die Quinteſſenz aller Elemente enthält, die ſie umgab. Genieße dieſe Sardelle, aber mit Vorſicht; habe ein Riechfläſchchen mit Aether an Deiner Seite, damit, wenn Dich vom Uebermaße des Entzückens eine Ohnmacht anwandelt, Du die luſttrunkenen Sinne ſogleich neu beleben kannſt."

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 65. 14. August 1852.

Volkslieder.

Ausgewählte ungarische Volkslieder. Uebersetzt und herausg. durch Kertbeny. Nebst einem Titelkupfer. Darmstadt, Leske, 1851.

Das Titelkupfer stellt einen Csikos, d. h. einen ungarischen Roßhirten aus der Steppe dar, wie er mit emporgehobener Peitsche auf uns arme Leser loszustürzen scheint. Da der Herausgeber in den Vorworten seinen politischen Ungarnschmerz ausdrückt, den tiefsten Nationalhaß gegen die Deutschen zu erkennen gibt, und unter den Liedern selber auch solche mittheilt, in denen die ungarischen Csikos, Husaren, Roßdiebe und Wüstenschenkensäufer eine nicht geringe Verachtung gegen deutsche Frauen und Mädchen ausdrücken und auf deren Kosten ihre kurzröckigen Magyarinnen loben, so entsteht der Verdacht, sein peitschenschwingender Csikos sey eine Satyre auf das deutsche Publikum, das sich solche Grobheiten sagen läßt und alsdann wohl noch in das Robert-Blum-Fröbelsche Sacktuch ungarnschmerzliche Thränen mitweint.

Doch sehen wir ab von der unziemlichen Zumuthung an deutsche Leser, sich ungarische Herzen zuzulegen und gegen die eigene deutsche Nationalität fanatisiren zu lassen, und betrachten wir die Lieder. Unter diesen befinden sich viele, die keineswegs Volkslieder genannt werden dürfen, sondern der modernen Reflexionspoesie angehören.

> Du, von Gotteshand ein Ueberrest!
> Meines Flammenherzens Göttin Du!
> Du, das schönste Mädchen in der Welt!
> Und des Himmels Perlengabe Du!

Solche und ähnliche Verse kehren sehr oft in der Sammlung wieder.

Unerquicklich und dem Wohlklang und der Natürlichkeit echter Volkspoesie schnurstracks zuwider sind die zuweilen vorkommenden Nachahmungen der unglücklichen Rückert'schen Gespreitzheit z. B. S. 131.

> Mein Lieb', er ist ein Wahrheitsprechender
> Und wahrlich nicht ein Treuebrechender.

Auch einige im sogenannten deutschen Volkston, d. h. in der modernen bürger'schen Manier gedichtete Lieder dürften um so weniger echt ungarische Volkslieder seyn, als aus denselben ellenlang der Beamtenzopf sentimentaler Loyalität heraushängt, der im seltsamsten Widerspruch mit der revolutionären Peitsche des Csikos steht. So das lange Lied, welches S. 206 beginnt:

> Nicht reut mich's, daß als Bauer ich geboren bin ꝛc.

und worin Horazische Reflexion mit der ökonomischen Befriedigung eines deutschen Verwalters wetteifern, das wilde Magyarenherz so gezähmt erscheinen zu lassen, wie Hebels Schwarzwälder Bauern, die aufs Wohl des Herrn Inspektors trinken.

Werfen wir auch nun diese unechten Volkslieder wie die Bevorwortung bei Seite, so bleibt zum Glück noch ein sehr achtungswürdiger Kern echter nationaler Poesie übrig, und wir müßten keine kosmopolitische Ader in unserem deutschen Leibe haben, keinen Wissensdrang und kein Gefühl für das Schöne am Fremden, selbst am Feinde, wenn uns diese Sammlung nicht erfreute.

In der ersten Abtheilung stehn die Dana (Liedchen), meist nur kleine vierzeilige Verschen, der Ausdruck flüchtiger Seelenstimmungen in bewegten Momenten, ernst und heiter. Man erkennt darin die nomadische Flüchtigkeit ungarischer Reiter wieder. Sie haben manche Aehnlichkeit mit den kurzen Liedchen der arabischen Hamasa, in denen der Beduine gleichfalls niedergelegt hat, was er auf flüchtigem Rosse gesehen und empfunden. Oefters enthalten solche Zwergliedchen kleine Genre- und Landschaftsbilder, z. B. Nro. 17. 86. 87. 89. 93.

Digitized by Google

Dort im blauen Plattenſee
Da baden ſich ſechs Tauben;
Und die eine liebte ich —
Ach, wollte ſie's nur glauben.

* * *

Ich band heut' viele Garben
Und fand dabei Genuß:
Denn zwiſchen jeder Garbe
Bekam ich einen Kuß.

* * *

Regen fällt jetzt auf den Wagen,
Auf des braunen Burſchen Hut ſo rund.
Soviel Regentropfen fallen,
Soviel Küſſ' bekam er auf den Mund.

* * *

Wenn das kleine Mädchen Waſſer trägt vorüber,
Rüttelt ſie ſogleich das heiße Liebesfieber.
Wenn ich auf ſie blinzele zum Gruß,
Lächelt gleich ihr Mündchen wie zum Kuß;
Und, je mehr ich blinzle, und mit gutem Grund,
Nun, jemehr auch lächelt dann ihr ſüßer Mund.

* * *

Nur darum liebe ich's, am Dorfesend zu wohnen,
Weil da vorbei die Pferd mein Liebſter führt zur Tränke.

Er zieht den Weg zur Tränk', ſich ſelber da zu brüſten,
Zu brüſten zieht er da, ſowie ſein Roß zu bäumen.

So lang ſein Roß dann trinkt, entfließen ihm viel Worte,
Man kann die Wangen ihm dabei recht herzhaft küſſen.

Echte Soldatenerinnerungen auf dem Sattel ſind Nro. 27. 72. 236.

Im budárer breiten Graben drin
Wachſen hübſche Mädchen viel empor:
Hoch-ſchlank wie ein grünendes Schilfrohr,
Und ſo biegſam wie ein Roßmarin.

* * *

Jedes Dorf iſt ſüße Heimath mir,
Jede Frau mir ſüße Mutter hier;
Jedes hübſche Mädchen iſt mein Weib,
Mit dem ich ein luſtig Leben treib'.

* * *

Ich wußt' es, und ich weiß es auch,
Daß Falſchheit bei den Mädchen Brauch;
Und ſelbſten, wenn ſie beten brünſtiglich,
So wünſchen ſie nur hübſche Burſchen ſich.

Auch eine gute Anzahl Liedchen werden Mädchen in den Mund gelegt. Sie zeichnen ſich durchgängig durch ihre Naivetät aus, z. B. Nro. 29. 65. 113. 149.

Neben an der Donau ſtehet unſer Haus,
Und es blühet ſchon die Roſe bei uns aus;
Wollt ihr weiße, pflückt euch eine vor dem Haus,
Wollt ihr rothe — bin ja ſelber roth und kraus.

* * *

Eine Brück' von Stein ich baue,
Ueber die will ich ſtets gehen
Und darauf ſo lange ſtehen,
Bis ich einen Liebſten ſchaue.

* * *

Ich möcht' eine Pfauin werden,
Schön in einer Pfauenhaut;
Und der Nach'brin Schwiegertochter
Und des Nachbarbuben Braut.

* * *

Schreibe Dir doch meinen Namen
Gut auf Deinen Hutrand hin:
Daß, wenn Du das Hütlein abnimmſt,
Ich Dir kommen mög' in Sinn.

Auch fehlt es nicht an einigen Schelmenliedchen, z. B. Nro. 260. 286.

Bringe Wein her, Wirthin,
Bleib' ihn ſchuldig Dir;
Werde gehn nach Gſátra,
Stehl' dort Pferde mir.
Führe ſie nach Gyöngyös,
Kriege Geld dafür:
Bringt mich Gott zurück gut —
Zahl' den Wein ich Dir.

* * *

Wenn mich der Oberrichter gar zu arg beſchwert,
Stehl' irgendwo für ihn ich eilig ein paar Pferd;
Führ' ich ihm ſelbe in den Hof hinein,
So ladet er mich noch zum Nachtmahl ein.

Herzig iſt das Heimwehliedchen Nro. 268.

Heimath! Heimath! ſüße Heimath!
Könnt' ich Deine Markung nur erſchauen!
Sehe Rauch wohl, doch ſo viel nur,
Daß den Himmel es dort leiſ' verdüſtert.
Süße Mutter, zünd' die Kerzen,
Bis zum Abendmahl komm ich nach Hauſe.
Süße Milch doch koche auf mir,
Bröckle drein auch weiße Semmelreſte;
Daß ich eſſ' ein frohes Nachtmahl,
Welches mir gemacht die ſüße Mutter.

Digitized by Google

In der zweiten Abtheilung ſtehn die Dalok (Lieder) von mehreren Strophen. Unter ihnen finden ſich überaus ſchöne echte Volkslieder, wenn auch hin und wieder die moderne Reflexion ſich einmiſcht. Im Ausdruck ſchon faſt zu modern iſt doch im Gefühl das Lied Nro. 12 wie uns ſcheint der echte Ausdruck magyariſchen Feuers.

O Maeiska, O Mariska! ich eſſe Deine Augen!
Sieh' nicht auf mich, ſieh' nicht auf mich, mich tödten Deine Augen!
Nun iſt meines Herzens Ruhe
Schon dahin,
Weil ich liebend für Dich ewig
Muß erglüh'n.

Um Mitternacht und in der Nacht beim Mondenſcheine immer
Denk' ich an Dich, an Dich allein, an andres denk' ich nimmer.
Nächtlich, täglich leid' ich um Dich
Tiefen Schmerz,
Weil ich hörte, daß Du Andern
Gabſt Dein Herz.

Am Morgen und zu Mittag auch und Abends ſternenſcheinig,
Da biſt Du tief mir in das Herz gezeichnet nur alleinig.
Segne Dich der Weltenſchöpfer
Jede Friſt,
Obgleich Du der Räuber meiner
Ruhe biſt.

Auch unter den Dalok finden ſich liebliche Genrebilder z. B. Nro. 31.

Breit iſt meines Hutes Krämpe, hüllet mich,
Glühend brennt die Sonn', ſtell' Püppchen d'runter Dich,
Sonſt wird Deines Angeſichtes Roth und Weiß
Wohl die Sonne bräunen, ſie brennt jetzt ſo heiß. ꝛc.

Nro. 59 iſt ein Morgenlied, ganz ähnlich den berühmten altdeutſchen Wächterliedern.

Ringsum rufen ſchon die Hahnen
Und der Morgen kommt daher;
Wende Dich zu mir, mein Püppchen,
Denn Du bleibſt allein nunmehr. ꝛc.

Eines der ſchönſten Lieder iſt Nro. 107, weil es den tiefſten Schmerz in einer heitern Form mit echt volksthümlicher Naivetät ausdrückt.

Jaj, welch' ſchöner Abend iſt es
Und es bläſt kein Wind;
Jaj, wie ſchön das Espenblättlein
Zittert leis und lind.

Was nützt eines ſchönen Burſchen
Treue Liebe mir?
Mein Geliebter muß alleinig
Sein der Friedhof hier.

Tragen werden ſie hinaus mich
In nicht ferner Zeit;
Dann kann er ſich Trauer binden
Um den Hut in Leid.

Eines der naivſten Lieder iſt Nro. 150, worin ein armer Teufel klagt, den überall ſein Unſtern verfolgt; und auch das folgende Gänſelied Nro. 151.

Freunde und Genoſſen
Wo ſind meine Gänſe?
Waren ihrer zwölfe,
Hatten weiße Schwänze.

Eines war ein Gänsrich,
Eine Gans die zweite;
Schickt' nach ihnen meinen
Mann in alle Weite.

Sei der Mann verloren,
Nur nicht meine Gänſe;
Krieg' ſchon wieder Männer,
Doch nicht and're Gänſe.

Auch einige ſehr gute Weinliedchen kommen vor, ſchon eins in der erſten Abtheilung Nro. 255.

Waſſer ſchadet Stiefeln ſehr,
Mädchenſchuhen um ſo mehr;
Wie nicht Menſchenkehlen gar?
Darum trinken Wein wir klar.

In der zweiten Abtheilung iſt Nro. 127 ein in ſeiner Art muſterhaftes Säuferlied, ganz falſtaffiſch.

Meine Mutter bracht' zur Welt mich kurz vor, kurz vor Tage,
Dreien Richtern, dicken Richtern haj zur, haj zur Plage.
Hej, Frau Wirthin, wahrlich ferner nicht mehr trink' ich, Trink' ich,
Denn mit ſchon gar Vielem an Euch, Täubchen, ſchuld' ich, Schuld' ich.

Schulde Euch an drei Maaß ſüßen, rothen Wein ſchon, Wein ſchon,
Euch an dreiundſechzig großen Maaßen Wein ſchon, Wein ſchon.
Kratz' Sie's auf den Griff vom Eiſenfokos mir ein, Mir ein,
Daß hier auf Geebit ein Juhászbojtar trank Wein, Trank Wein.

Auch in dem Weinlied Nro. 160 kommt eine gute Strophe vor:

Digitized by Google

Was doch nützt' es uns, soviel zu wissen,
Als der Pfaffe weiß,
Wissen wir nur, wo die Pippe rinnet,
Ist's g'nug unserm Fleiß.
Und der Pfaff auch, wenn er viel gesteckt hat
In das Buch die Nas',
Ruft sodann aus: bringet Wein mir eiligst
In dem zweimaßhalt'gen Glas.

Romanzen finden sich nur wenige. Die vorkommenden haben die meiste Aehnlichkeit mit den schönen serbischen Romanzen, die uns von Talvj und W. Gerhard übersetzt worden sind. Z. B. Nro. 281 der ersten Abtheilung.

Dort treibt eine schwarze Wolke regenflüssig,
Drinnen putzt die Federn sich ein Rab' goldfüßig.

Warte Rabe, will durch Dich mir grüßen lassen doch
Meinen Vater, meine Mutter und mein Liebchen noch.

Fragt man, wo ich weile? Sag': Ich sei Gefangener,
Hier im Türkenhofe, ganz in Eisen lieg' ich schwer.

Ein schönes Kerkerlied ist auch Nro. 122 der zweiten Abtheilung.

Auf's Roß, Du Eskos, auf's Roß!
Fort lief Dir das Gestüt,
Allein der Sattel lief nur
Nicht sammt den Rossen mit."
„Ich kann nichts dafür, ich bin
Schon lang gefangen hier,
Der alte Bostár aber
Geb' Rechnung Euch dafür;
Im Kerker so tief da ist
Geworfen mein Bett bloß,
An beiden Seiten dahier
Liegen die Schlafgenoß'.
Die Wölbung des Kerkers ist
Mein Deckbett fest und dicht,
Die Augen der Kröten sind
Alleinig mein helles Licht;
Drum reich', Du Rose, reich mir
Dein weißes Tuch herein,
Daß ich mir wische vom Aug',
Die bittern Thränen mein.

Soldatenliteratur.

1) Der deutsche Soldat. Wahre und schöne Geschichten von ruhmwürdigen Thaten deutscher Krieger aus neuer und neuester Zeit geschrieben von Fr. Bernhard. Zehn Bändchen. Stuttgart, Scheible, 1849—1851. 12°.

Diese kleinen Bändchen, in einer unruhigen und revolutionären Zeit die Soldaten an ihre Pflicht mahnend, sind ein Spiegel des Soldatenlebens, der Soldatentugend und des Soldatenglückes und enthalten einen solchen Reichthum von Thatsachen, daß sie auch wohl noch in später Zeit Leser finden werden. Im Vordergrunde stehen die Heldenstücke aus der neuesten Zeit, aus dem glücklichen Kampf in Italien, aus dem schweren Kampf in Ungarn, aus dem unglücklichen in Schleswig, dazwischen aber werden ältere Geschichten und Anekdoten aus der Zeit der Kriege gegen Napoleon, aus der Zeit Friedrichs des Großen ꝛc. eingestreut. Die Nationalehre und Tapferkeit ist es aber nicht allein, auf die der Sammler dieser Geschichten hinweist: er bemüht sich, auch das Ehrenhafte und Sittliche überhaupt zu empfehlen, ohne den Frohsinn und Humor des Lagers auszuschließen.

2) Bayard, der Ritter ohne Furcht und Tadel. Von Dr. Cullmann. Frankfurt a. M. Brönner, 1852.

Der Herausgeber hat sich ein Verdienst erworben, indem er das Leben des trefflichsten aller französischen Ritter nach den besten französischen Quellen im vorliegenden Werke bearbeitete. Nur hätte er es nicht der deutschen Jugend widmen, oder wenn er es ihr widmete, die deutsche Ehre nicht so sehr hintansetzen sollen. Paßt es wohl für deutsche Knaben und Jünglinge zu lesen, wie S. 264 in einer Capitelüberschrift: „Das Schießen beginnt und die Hasen fliehen. Wie sich die Deutschen von dem Ritter narren lassen und mit einer langen Nase abziehn. Der König belohnt ihn (den Ritter Bayard) mit einer eigenen Compagnie. Ganz Frankreich liegt vor dem Ritter auf den Knieen." Das ist nicht der Geist und Geschmack, in dem man Ritter Bayards Leben als Spiegel der Ehren für die deutsche Jugend aufstellen und behandeln soll.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 66. 18. August 1852.

Geschichte.

Die Thaten und Sitten der Eidgenossen. Ein Handbuch der Schweizergeschichte von Melchior Schuler. Sechster Band. Zürich, Fr. Schultheß 1852.

Schon die ersten Bände dieses Werkes zeichneten sich durch Treue nnd Wahrheitssinn von so manchen andern berühmten Schweizergeschichten aus, in denen die Thatsachen durch mannigfache Schönfärberei entstellt sind. Ein solcher Schönfärber war schon der alte Tschudy, noch mehr Johannes Müller, im höchsten Grade dessen Affe Heinrich Zschokke. Es ist ohne Zweifel ein eben so rühmliches und ritterliches, als schwieriges und undankbares Werk für schweizerische Geschichtsforscher, die den herrschenden Parteien und Massen schmeichelnde Schminke vom Bilde geschichtlicher Wahrheit wegzutilgen, wie dieß Kopp in Luzern in Bezug auf die ältere Schweizergeschichte thut, Schuler in Bezug auf die neuere.

Der vorliegende Band umfaßt nur den kleinen Zeitraum von Gründung der helvetischen Republik bis zur Niederlage der für ihre Unabhängigkeit aufgestandenen Unterwaldner oder vom 12. April 1798 bis zum 1. März 1799, also nicht einmal ein ganzes Jahr, ist aber ungemein inhaltreich und kann insbesondere der Gegenwart zum Spiegel dienen. Denn damals, wie jetzt, hatte die radikale Partei die Oberherrschaft in der Eidgenossenschaft und schuf eine einheitliche Regierung, deren kurze Dauer für die gegenwärtige keine günstige Vorbedeutung ist. Damals wie seit den Freischaarenzügen im Jahr 1845 wurde die alte solide Schweizerfreiheit und Schweizersitte verachtet, und durch eine neue unsolide und windige Freiheit nach der französischen Schablone verdrängt. Damals wie jetzt wurde die Religion verspottet und die Kirche geplündert und dagegen eine lächerliche Charlatanerie im Schulwesen ausgekramt, wodurch die Menschen in der Schweiz weder gebildeter noch gesitteter geworden sind. Der Geist der damaligen s. g. Patrioten oder Helvetlerpartei war ganz und gar der nämliche, den die Radikalen unserer Tage kund gaben. Nur das kommt den Letztern zu Gute, daß sie nicht nöthig hatten, wieder Sklaven und Satelliten französischer Generale und Kriegskommissäre zu werden, weil Frankreich dießmal nicht im Falle war, sich der Schweiz zu bemächtigen. Inzwischen darf man nicht im mindesten zweifeln, daß, wenn die neue französische Republik stark und entschlossen genug gewesen wäre, wie die Directorialregierung im Jahr 1798, die radikalen Regenten und Helden des Sonderbundkriegs gerade so mit den Falseurs in Frankreich fraternisirt und unter der Maske der Brüderlichkeit gerade ebenso sklavisch vor ihnen gekrochen seyn würden, wie die großen Patrioten Ochs, Laharpe, Suter, Huber, Zschokke ꝛc. vor dem General Schauenburg und vor dem Räuber Rapinat.

Das Gemälde, das uns Herr Schuler von dem ersten Jahr der helvetischen Zeit in allen Einzelnheiten und mit wörtlicher Anführung der pikantesten Acten- und Protokollauszüge entwirft, hinterläßt einen unsäglich trüben Eindruck. Das französische Direktorium brauchte Geld und wollte sich der Alpenpässe für alle möglichen Kriegsfälle versichern; also war ihm nichts gelegener, als die über altem Reichthum brütende Schweiz zu überfallen, wie ja auch ein Jahr früher das eben so reiche Venedig ungestraft überfallen und ausgeplündert worden war. Eine vaterlandsverrätherische Partei in der Schweiz selbst, die sich ausschließlich den Namen von Patrioten beilegten, wie **lucus a non lucendo**, lieh den Vorwand, rief die Franzosen herbei, öffnete ihnen das Land und leistete ihnen jeden Beistand. Durch ihren Verrath fiel namentlich Bern, das sich heldenmäßig und würdig seiner Vorzeit wehrte. Als die Uebermacht und der Schrecken französischer Waffen in Verbindung mit diesem einheimischen Verrathe die ganze Schweiz zur Unterwerfung gebracht, wurde sie vom französischen Direktorium unter

Digitized by Google

dem Namen einer helvetischen Republik als Tochter der großen französischen Republik adoptirt und regulirt. Unter dem unmittelbaren Einfluß französischer Bajonette und Commissäre wurde die helvetische Verfassung der französischen nachgeahmt. Als die Schweizer gleichwohl die Verräther Ochs und Laharpe nicht ins Direktorium wählten, wurden sie durch französische Machtbefehle dazu gezwungen. Nur Creaturen Frankreichs durften in der helvetischen Republik gebieten, weil nur dadurch die unermeßliche Plünderung der Schweiz beschönigt werden konnte. Alle uralt aufgehäuften Schätze von vielen Millionen, die baar in Bern, Zürich, Solothurn ꝛc. lagen, alle öffentlichen Kassen wurden von den Franzosen weggenommen. Dazu mußten ungeheure Contributionen erlegt werden. Rapinat, der dieses Raubsystem kitete, ließ das Vermögen aller Patrizier in Bern, Zürich ꝛc. aufzeichnen und erst 6, dann wieder 3 Prozent davon einziehen. Alles Kirchengut wurde eingezogen. Nur durch große Bestechungssummen wurde bisweilen ein größerer Werth vor der Veräußerung gerettet.

Trotz alledem wetteiferten die s. g. Patrioten in der Regierung, in den Räthen, in der Presse die Franzosen als Retter und Erlöser, als Heilbringer und großmüthige Beschützer zu preisen. Zschokke, der später auch Napoleons Speichel leckte, schrieb damals in seinem Schweizerboten ein „Gespräch im Reiche der Todten." Ein Bauer erzählt in der andern Welt dem Wilhelm Tell, wie es jetzt in der Schweiz aussehe und Wilhelm Tell befiehlt ihm, die Franzosen zu lieben und zu verehren und schließt mit einem: gesegnet sey Frankreich! Auch wollte diese Partei durchaus nicht anerkennen, daß man unterjocht sey. Sie erging sich in den ungeheuersten Prahlereien mit ihrer Freiheit und mit dem goldnen Zeitalter, das nun hereinbreche. Das **non plus ultra** von radikaler Frechheit stellt die Scene dar, wie der von den Schweizern nicht gewählte, sondern verworfene Ochs gleichwohl auf französischen Befehl und durch Rapinat persönlich im helvetischen Direktorium eingeführt wurde, und wie sie einander mit Freiheitsreden anlogen. Das lächerlichste aber war die Correspondenz mit der neuen römischen Republik. Die Enkel des Cato und Fabricius gaben denen von Tell und Stauffacher die Accollade.

Selbst Pestalozzi, einer der größten Schwärmer für die allgemeine Menschheit, Menschenrechte, Humanität, Bildung für Alle ꝛc. entsetzte sich vor dem widerlichen Anblick jener helvetischen Triumphatoren und Freiheitsprediger, die von den französischen Räubern nur **en canaille** traktirt und bei jeder Gelegenheit an den Ohren gezupft wurden. „Vor der Revolution lebte was Patriot war für's Vaterland. Mitten im Druck der Aristokratie herrschte eine allgemein belebte Thätigkeit und Aufklärung für Wohlstand und für alles Schöne, Gute und Edle: jetzt ist sie so viel als dahin. Sowie die Revolution näherte, verwandelte sie sich immer mehr und bald allgemein in eine unruhige und einseitige Ausbreitung von Freiheitsbegriffen. Seit Vollendung der Revolution ist sie in ein selbstsüchtiges und ekelhaftes, drangvolles Bestreben, sich selber obenauf zu schwingen, und allerlei Vortheile aus ihr zu ziehen, ausgeartet. Vor Altem suchte, was Patriot war, alles Edle, Schöne, Gute; vor Jahren: richtigere Begriffe über die bürgerlichen Verhältnisse des Menschen; aber jetzt was? Wir sind die Treppen ganz hinunter gestiegen in den Koth der niedrigen Selbstsucht. — Soll ich Schlösser auf den Drang bauen, mit dem jetzt Alles, selbst auch die gemeinsten und ungelehrtesten Leute regieren wollen? — Die Revolutionen sind wie ein Wasserrad, sie bringen am Ende die größten Fehler der Menschennatur obenauf! — Die Constitutionen sollten darum wie ein Damm seyn, das Wasser aufzuhalten, und das Rad wieder still zu stellen — sollten, aber thun es nicht. Rad und Wasser laufen und wirbeln jetzt in der Schwäche der Menschennatur, wie ich sie noch nie wirbeln und laufen gesehen. Es fragen dich täglich mehr Leute: was das Wort Freiheit und Gleichheit eigentlich auch sagen wolle, und es antworten dir auch eben so Viele: es sey so ein Sprüchwort, das in der Narrenwelt jetzt Mode geworden." — Das ist eines der besten Worte, die der in seiner Schwärmerei allezeit ehrliche Pestalozzi jemals gesagt hat, und paßt auch sehr auf unsere Zeit.

Das kleine Völkchen in Unterwalden beging in seiner heldenmüthigen Entrüstung über die schamlosen Räuber altschweizerischen Erbes sowohl an Ehre als an Geld die Unvorsichtigkeit, einen bewaffneten Aufstand zu wagen. Die Seelenzahl in Unterwalden betrug höchstens 10,000, davon nahmen 2000 am Kampfe Theil, die eine ungleich größere Anzahl Feinde tödteten, aber der Uebermacht unterlagen. Da auch Weiber und Mädchen mitkämpften, fielen deren 102: „Bei Winkelried stritten mit Knitteln und Sensen und starben bei einander 18 Jungfrauen, welche den wiederholt angebotenen Pardon ausschlugen. Ein wehrlos gemachtes Mädchen bat auf den Knieen um den Tod als Gnade. An mehrern Orten machten die Weiber und Jungfrauen mit Heldenstärke sich von den Ueberwältigern los, flohen ins unwegsame Gebirge und verbargen sich in den Felshöhlen und Wäldern. Eine Tochter, verfolgt, sprang über einen haushohen Felsen unbeschädigt hinab und entkam. Zwei schützten sich mit ihrem Heldenmuth vor schändlicher Mißhandlung, so daß die eine, Kunigunde

Digitized by Google

Christen, dem Frevler den Arm abschlug. — Der 72jährige berühmte blinde Kunstmaler Würsch, der mit seinem Bruder um Erbarmen für das Dorf flehte, ward ins Haus getrieben, dasselbe dann angezündet und er in demselben verbrannt. Ein Jäger dringt mit offenem Säbel in die Stube des Wirthshauses; die Frau mit 6 Kindern fällt vor ihm flehend auf die Kniee. Kein Erbarmen! Er mordet die Kinder vor der Mutter und dann sie selbst. Dieser Unmensch soll nachher als Verwundeter in den Spital zu Bern gekommen seyn, wo er in Anfällen von Raserei immer die flehende Mutter mit ihren Kindern vor sich sah. Auf der Brandstätte errichtete man des andern Tages den Freiheitsbaum. ‚Hier pflanzen wir die Freiheit,' sagten die Franzosen. — Katharina Rist, geb. Vonmatt, eine wohlgebildete Frau, Freundin der Klara Jann, flüchtete sich mit Andern, hochschwanger, in den Bürgenberg. Da verbarg sie sich in der Kluft einer hohen Felswand, und gebar daselbst ohne Beihülfe einen Sohn. Klara ließ sie durch einen Mann, dem sie Brod und Wein mitgab, aufsuchen. Dieser entdeckte sie erst am dritten Tag, als sie mit dem Säugling dem Verschmachten nahe war, und führte sie nun in eine Hütte zur Verpflegung. Schauenburg, der davon hörte, ließ das Knäblein durch Unteroffiziere abholen, und wollte es zu Stanz aus der Taufe heben. Die Mutter weigerte sich aufs entschiedenste. Sie sagte nachher: Sie und ihr Kind würden deßwegen verachtet worden seyn." — Elisabeth Odermatt, die sich in einem waldigen Versteck während des Kampfs, in dem ihr Schwager fiel, verborgen gehalten hatte, wagte sich endlich in dessen Haus. „Da sieht sie zwei weibliche Leichname; sie sucht ihre Schwägerin, und findet sie in ihrem Blut schwimmend. Eine Kugel hatte ihr, die über die Wiege ihres jüngsten Kindes sich gelegt hatte, den Hals durchbohrt. Die übrigen Kinder, vor Schrecken und Hunger halb verschmachtet, umgaben die todte Mutter. Elisabeth gibt ihnen etwas Nahrung, schleppt die Leiche aus dem Haus und eilt wieder hinein, die Kinder zu retten. Ihr stürzt ein Haufe Soldaten nach. Sie entwischt in eine Kammer, wo sie unter Stroh sich verbirgt. Ein Zetergeschrei ruft sie wieder hervor. Die Feinde hatten das Haus angezündet, das nun in Flammen stand. Sie springt mit einem Kind über die Vorlaube hinab und sucht auch die andern Kindern. Ihr achtjähriger Knabe bringt mit halb versengtem Gewand das Wiegenkind der ermordeten Schwägerin, das er durch die Flammen getragen hatte. Ein Knäblein von fünf Jahren hatte er zum Fenster hinaus gestürzt. Er wollte ins flammende Haus zurück, die 3 andern Kinder zu holen; es war unmöglich und sie verbrannten. Mit den 4 geretteten Kindern begab sich Elisabeth in die obere Berggegend und fand da eine Kuh, deren Milch ihr Leben fristete. Sie irrte dann 15 Tage lang umher, Nahrung suchend. Endlich wagte sie es, nach Stanz zurück zu kehren. Da hört sie: ihr Mann habe sich geflüchtet, und ihr Bruder sey in der Schlacht gefallen. Ihres Mannes wegen ward sie vor Verhör gefordert. Den Rest ihrer Habe, welchen die Feinde noch zurückgelassen, hatten die sogenannten Patrioten geraubt, und als sie darauf Anspruch machte, ward sie unter Vorwürfen weggestoßen. In ihrem Wochenbett und ebenso in der darauf folgenden schweren Krankheit mußte sie auf Stroh liegen." Von diesen Dingen sagt Zschokke in seinen Denkwürdigkeiten freilich nichts. Zschokke schrieb damals einen Artikel voll „patriotischer Wuth", worin sich der edle Magdeburger nicht entblödete, eine Entleerung der vier Waldstätte von allen ihren alten Einwohnern vorzuschlagen, weil diese doch nur Pfaffenknechte geworden seyen, an deren Stelle er neue Colonisten, echte französische Republikaner haben wollte. Das helvetische Directorium selbst aber entehrte sich noch mehr, indem es den Franzosen für ihren herrlichen Sieg in Unterwalden dankte und die gesetzgebenden Räthe feierlich erklärten: „Die französische Armee und der General Schauenburg haben sich um die helvetische Republik verdient gemacht." Mit Recht frägt Schuler, ob sich diese Sprache geziemt habe von Schweizern in Bezug auf einen Sieg, den 16,000 kriegsgeübte Franzosen über 2000 Schweizer, unter denen ein Drittel Weiber waren, erfochten haben?

Reisen.

Hägringar. Reise durch Schweden, Lappland, Norwegen und Dänemark im Jahr 1850. Von Albrecht Pancritius. Königsberg, Gebr. Borntträger 1852.

Dieses Werk enthält mancherlei Neues und Gutes. Der Verfasser reiste von Stralsund aus zur See nach Stockholm. Unterwegs auf dem Schiffe entspann sich ein politisches Gespräch, dessen Ergebniß in kurzem Auszug mitgetheilt wird. Ein nordischer Mitreisender gab in Bezug auf den bedauerlichen Conflict zwischen Deutschland und Skandinavien Deutschland allein die Schuld und ließ sich durch keinerlei Einwürfe des s. g. deutschen Patriotismus irre machen. Wenn ihr Deutschen, so ungefähr äußerte er sich, eine Nation wäret, wenn ihr

Digitized by Google

eine Politik hättet, wenn ihr eben so stark, einig und weise wäret, als ihr es nicht seyd, so würdet ihr nicht nur Dänemark in Ruhe gelassen, sondern überhaupt ganz Skandinavien gegen die Uebermacht Rußlands (und Englands) in Schutz genommen haben. Dagegen habt ihr immer nur Freundschaft mit Rußland gehalten, mit eurer Zustimmung hat Rußland sich Polens bemächtigt, mit eurer Zustimmung das ehemals schwedische Liv- und Esthland, endlich sogar Finnland an sich gerissen. Mit eurer Zustimmung ist Rußland unermeßlich ausgedehnt, stark und unbezwingbar geworden; uns arme Skandinavier aber habt ihr bei jeder Gelegenheit mit Geringschätzung, Haß und Schadenfreude behandelt. Ihr sahet nicht nur ruhig zu, als Kopenhagen von den Engländern bombardirt und die dänische Flotte geraubt wurde, und als Finnland in die Hände der Russen kam; ihr fielt sogar selber ohne Kriegserklärung räuberisch in Dänemark ein. Holstein und der deutsche Theil von Schleswig befanden sich im blühendsten Wohlstande, die deutsche Nationalität war in keiner Weise gekränkt, hatte im Gegentheil auf Kosten der dänischen sich ungehindert immer weiter nach Norden ausgebreitet. Euer Angriff auf Dänemark war eben so ungerecht, als unpolitisch. Nehmt uns daher nicht übel, wenn ihr als Nation und als politische Köpfe alle Achtung und alles Vertrauen bei uns verloren habt! An einer andern Stelle des Buchs wird das Gespräch über den nämlichen Gegenstand wieder aufgenommen und geradezu gesagt: die Haß gegen Dänemark sey die schwächste Seite der deutschen Revolution von 1848 gewesen. Der Däne sagt: „Als man in Frankfurt den komischen Beschluß gegen die dänische Krone faßte, haben Ihre Fürsten gewußt, daß die Gefahr für sie daheim vorüber sey. Man gab den unruhigen Geistern ein Algier; man beschäftigte die aufgeregte Masse durch einige schöne Feldmanöuvre, bis der Rausch verflogen war."

Aus Anlaß der Kunst-, Alterthums- und Naturschätze in Stockholm macht der Reisende manche gute Bemerkung. Unter anderem wirft er S. 44 den Gedanken hin, man solle doch einmal eine zoologische Sammlung geographisch ordnen und alle Thiere eines Landes zusammenstellen, wie in der Natur selbst, um die charakteristische Physiognomie jedes Landes besser darzustellen und die Wahlverwandtschaft der Formen besser zu erkennen. Wenn der Verfasser etwas mehr von der skandinavischen Götterlehre gewußt hätte, würde er auch Manches zu Fogelbergs berühmter Odinsstatue bemerkt haben. Er findet diese Bildsäule zu kolossal und schwerfällig, wobei ihn ein richtiges Gefühl leitet, ohne daß er das Verständniß dazu fände. Es ist bedauerlich, daß die nordischen, wie auch die deutschen Künstler, nachdem sie kaum vom klassischen Zopf gelassen haben, sich in der Romantik so grob vergreifen. — Auch über die neuern schwedischen Dichter, hauptsächlich Bellmann, wird vielerlei mitgetheilt, deßgleichen aus dem Leben des großen Botaniker Linné.

In Bezug auf die Reise nach Lappland ergänzt der Verfasser seine Berichte aus Wahlenberg und andern, und theilt auch die Uebersetzung einiger s. g. lappländischen Novellen mit, auf die wir weniger Werth legen als auf die kleinen Mittheilungen über den echten alten Volksglauben der Lappen. Die moderne Sentimentalität oder gar die Feuilleton-Blasirtheit auf die Wildnisse der Natur und des Menschenlebens übertragen, macht sich schlecht und die skandinavischen Dichter haben, Tegner und Oehlenschläger nicht ausgenommen, sich darin schon lange verfehlt, doch sind die Neuern, die das sublimste Göthethum, das indiskreteste Hegelthum oder gar die Manier von George Sand und Eugen Sue in den Norden gebracht haben, die unnatürlichsten.

Zuletzt war der Verfasser in Norwegen und preist sehr die auch von Andern gerühmte Gegend von Christiania. Der treffliche Keilhau, der 1850 eine Geologie Norwegens herausgab, sagte ihm zum Abschied ein herzlich gemeintes Wort: „Blamiren Sie uns nicht, wenn Sie nach Hause kommen," und Herr Pancritius darf das mittheilen, weil er sich frei fühlt von dem bezeichneten Mißbrauch. Wenn man aber die rücksichtslose Art kennt, mit welcher so viele deutsche Touristen von Profession oder auch nur aus Gelegenheit für die in andern, oder auch im eigenen Lande genossene Gastfreundschaft danken, so muß man dem wackern Keilhau Recht geben. Unter den vielen Tribus, in welche sich die literarische Sklavenwelt Deutschlands jetzt von den Buchhändlern, ihren Herrn, eintheilen läßt, ist die vorzugsweise herumziehende Bande der Touristen und Touristinnen nicht die am wenigsten verwerfliche. Man kann kaum mehr sagen, der Tourist macht eine Reise, sondern nur noch: die Verlagshandlung macht in Reisen. Nach dem übrigens, was wir zum Lobe des vorliegenden Werkes gesagt haben, versteht es sich von selbst, daß wir mit dieser allgemeinen Bemerkung weder den Verfasser noch Verleger desselben gemeint haben wollen.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Krenzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 67. 21. August 1852.

Tagespolitik.

1) La renaissance de l'empire français et la liberté de l'Europe, pur G. G. Vreede, prof. à l'université d'Utrecht. Utrecht, Broche, 1852.

2) Souvenirs de la France Napoléonienne. Pour l'Allemagne; Otto Petri à Rotterdam 1852.

Den Holländern wird nachgerade ein wenig unheimlich zu Muthe und wer möchte es ihnen verdenken? Das französische Kaiserthum hat ihnen zu viel gekostet, als daß sie sein Wiederauferstehn nicht ängstigen sollte. Vernichtung aller politischen Selbstständigkeit, Vernichtung alles Nationalen, Vernichtung aller bürgerlichen und persönlichen Freiheit, Vernichtung der Marine und des Handels, systematische Ausplünderung, die verhaßteste dem Volksgefühl widerwärtigste Conscription und ein den Bürger infamirendes Polizeisystem, das sind die Erinnerungen, die der Holländer mit dem französischen Kaiserthum verbindet und verbinden muß. Kaum blieb ein altes werthes und ruhmwürdiges Gut der Väter übrig, um das der Holländer nicht durch das französische Kaiserthum gebracht worden wäre, und kaum blieb etwas Hartes, Tiefschmerzendes, sittlich Empörendes übrig, was er nicht durch eben dieses Kaiserthum hätte erfahren müssen; während man sich vergebens nach auch nur einer einzigen Lichtseite umsieht, welche die französische Occupation für Holland gehabt hätte. Darum ist es sehr natürlich, daß man jetzt in Holland über den Wiederaufbau des französischen Kaiserthums in Unruhe geräth.

Der patriotische Professor in Utrecht, Verfasser der erstgenannten Schrift, wählt zum Motto die Worte, die einst Talleyrand nach dem Sturze Napoleons gesprochen: **il n'y aura plus en France de dynastie revolutionnaire, interessée au renversement des souverains légitimes, pour en établir qui lui ressemblent.** Er setzt voraus und weist aus den Aeußerungen des Neffen nach, daß derselbe den ganzen Gedanken des Oheims verstanden und in sich aufgenommen und daß, wenn er das Kaiserthum erneuert, er auch folgerecht die Ansprüche desselben auf die Hegemonie in Europa erneuern wird. Illegitim, ein Sohn der Revolution, unter den legitimen Monarchen Europa's Platz nehmend, werde auch er, wie sein Oheim, dahin trachten müssen, sich mit illegitimen Tochtermonarchien zu umgeben und die alten Familien auf's Neue zu verdrängen. Nachdem in der ersten Revolution das Haus Bourbon vertrieben war, versuchte zwar die französische Republik Tochterrepubliken um sich her zu gründen, machte aber doch bald mit allen Königen Frieden. Erst Napoleon begann den unversöhnlichsten Krieg mit allen alten Dynastien und mußte es thun, nachdem und weil er eine neue illegitime Dynastie gegründet hatte. Er durfte neben sich nur noch Dynastien von jüngerem Datum leiden, als die seinige, wenn er nicht unausbleiblich entweder der Coalition der legitimen Mächte unterliegen oder sein mühevolles Werk wenigstens nach seinem Tode wieder zerstören lassen wollte. Ganz eben so denkt auch Louis Napoleon und kann nicht anders denken; und der einzige Unterschied zwischen ihm und seinem Oheim besteht bloß darin, daß er noch nicht die Mittel besitzt, den unveränderlichen Gedanken zu realisiren.

Darauf will nun der Verfasser aufmerksam machen und legt den Mächten an's Herz, was Gentz über den nämlichen Gegenstand schon im Jahr 1804 gesagt hat. Auch Gentz warnte alle Mächte vor der Anerkennung des französischen Kaiserthums.

Ferner weist er nach, wie alles Unglück der Mächte und Völker zur Napoleonischen Zeit einzig Folge ihrer eigenen Uneinigkeit gewesen sey. Hätten sie von Anfang an alle gegen Napoleon zusammengehalten, hätte nicht Eifersucht sie von einander getrennt, hätte nicht der Eine mit Napoleon Frieden gemacht, während dieser

Digitized by Google

den Andern zerfleischte, so würde Europa sich unendlich viel Geld und Blut erspart haben. Sodann zählt er alle Verluste, allen Jammer und alle Schmach auf, die dem vereinigten Europa von Seiten Napoleons und des großen empire, das jetzt wieder aufleben soll, zugefügt worden sind. Am längsten verweilt er bei seinem Vaterland Holland und liefert durch das bekannte Benehmen des napoleonischen Königs Ludwig von Holland (Vater des gegenwärtigen Prinzregenten von Frankreich), der ehrlich an Holland handeln wollte, den schlagenden Beweis, wie die Interessen Frankreichs und die Hollands einander schnurstracks entgegenstehn. Daher das französische Hohnwort über jenen König (als Napoleon ihn absetzte), wie er es habe über sich vermögen können, die große französische Politik hintanzusetzen gegen die kleine holländische. Ein Hohn, der auch alle Andere, mit dem empire vereinigten Länder traf und den nicht minder auch die Vasallen des Rheinbundes zu fühlen bekamen.

Zwei Punkte hebt der Verfasser noch besonders hervor, einmal den Aberglauben des französischen Volks, das deutsche linke Rheinufer, Belgien und der Rheinbund sehnen sich, unter das empire zurückzukommen, und sodann das Bedürfniß des künftigen französischen Kaisers, die Erfurter Politik vom Jahr 1808 zu erneuern und im Einvernehmen mit Rußland das mittlere Europa zu theilen. Jener Aberglaube ist für den künftigen Kaiser nicht unvortheilhaft, er stärkt den Glauben des Volks an die Napoleonische Idee und gibt den Truppen größere Zuversicht. Der Wunsch aber, mit Rußland Hand in Hand zu gehen, dürfte, wie es den Anschein hat, nicht so bald in Erfüllung gehen.

Die zweite Brochure enthält ein Sündenregister des weiland Kaiserreichs, ein Verzeichniß aller der gewaltthätigen Eingriffe, die es in Recht und Eigenthum alter Länder und Stände machte, einen Nachweis seiner gänzlichen Rücksichtslosigkeit gegen Alles, was den Menschen heilig und theuer ist. Dahin gehört das Continentalsystem, das Handel und Wohlstand zerstörte, das Conscriptions- und Polizeisystem, die Beherrschung der Gerichte ꝛc., neben denen keine persönliche Freiheit und kein bürgerliches Recht mehr bestand, die Unterdrückung der Presse, das willkührliche Verfahren mit der Kirche ꝛc.

Diese beiden kleinen Brochuren erinnern lebhaft an ähnliche, nur damals lateinisch geschriebene Flugschriften aus der zweiten Hälfte des siebzehnten Jahrhunderts. Damals bedrohte Ludwig XIV. die Unabhängigkeit der Holländer und durch ganz Deutschland ging der sprüchwörtlich gewordene Ruf: „Holland ist in Noth.“ Daß abermals ein solcher Ruf ertönt, oder der Holländer wenigstens die Hand an das Glockenseil legt, gibt zu erbaulichen Betrachtungen Anlaß. In allen Kriegen mit Frankreich hat Deutschland zuletzt obgesiegt, aber im Frieden allen Gewinn wieder aufgegeben. Durch deutsche Tapferkeit wurden immer wieder aufs Neue dieselben Grenzländer geschützt, dieselben französischen Festungen erobert, endlich Paris selber zweimal eingenommen, aber im Frieden gaben wir Alles wieder her, und durfte Frankreich nicht nur seine nationalen Grenzen, sondern auch noch seinen deutschen Raub, Elsaß, Suntgau, Lothringen und Burgund behalten und blieb im Stande, uns immer von Neuem mit Vortheil anzugreifen. Alles in Folge unserer Uneinigkeit, weil Oesterreich und Preußen nicht zusammenhielten, sondern sich bei ihrer feindlichen Gegenüberstellung von Rußland und England bevormunden ließen. Aber das Erbauliche des Rückblickes gilt nicht bloß uns deutschen Bundesstaaten, sondern ganz vorzüglich auch den Holländern. Kaum war das von Frankreich so sehr mißhandelte, ausgeplünderte, geknebelte Holland durch den Sieger von Dennewitz befreit, durch preußisches Blut erlöst und seinen alten Penaten wieder erkauft worden; kaum hatte es ohne alles eigenes Verdienst in übergroßem Glück auch noch Belgien mit sich vereinigen dürfen, als es auch schon wieder undankbar und unbrüderlich seine Grenzen und die Niederungen des Rheins gegen dieselben Deutschen absperrte, durch deren Großmuth es befreit und zu neuer Macht gelangt war.

Erwägen wir die odiösen Verhandlungen über die Rheinschifffahrt seit den letzten großen Napoleonskriegen, so ist unbestreitbar, daß die Holländer eine neue Drangsal von Frankreich her nur zu wohl um uns verdient hätten. Allein die deutsche Politik, wenn es eine geben darf, muß über die Engherzigkeit der Holländer eben so großherzig hinwegsehn, wie über die der Schweizer, und den bedrängten Bruderstämmen immer wieder die Hand reichen, sie gegen Ueberwältigungen von Frankreich her zu schützen.

Uns hier in Conjecturen einzulassen über die Wahrscheinlichkeiten eines europäischen Krieges, halten wir für überflüssig. Es ist leicht möglich, daß Herr Vreede zu schwarz sieht. So lange Frankreich das ganze bewaffnete Europa sich gegenüber findet, kann es nichts wagen. Dabei verstreicht aber die für Louis Napoleon günstige Zeit, er nützt sich ab, er wird den Parisern am Ende langweilig. Das ist möglich, allein es sind auch andere Wendungen möglich. Man thut gut, sich auch auf Schlimmes gefaßt zu machen. Insofern ist insbesondere auch ein im letzten Heft der deutschen Vierteljahrsschrift enthaltener Aufsatz über die Vertheidigung des Schwarz-

Digitized by Google

waldes beherzigenswerth. Der ungenannte Verfasser bemerkt wiederholt, beim ersten Ausbruch der Feindseligkeiten werde eine französische Armee gegen das unbeschützte Land am Oberrhein operiren, auch wenn strategische Gründe den Einfall nicht rechtfertigten. Denn es müsse nothwendig im Interesse Frankreichs liegen, hier entweder die Revolution zu verbreiten oder dem neuen Kaiserreich auch einen neuen Rheinbund wiederzugewinnen. — Es ist wohl ein böses Omen, daß am 15. August während der Napoleonsfeier vor der katholischen Kirche zu Frankfurt a. M. zwei große französische Fahnen aufgepflanzt wurden, unmittelbar nachdem die deutsche Fahne vom Bundespallast daselbst weggenommen worden war.

Zunächst kann man sich nicht verhehlen, daß die Vorsehung die Geschicke Europa's in die Hände des Kaiser von Rußland gelegt hat. Die geringste Hoffnung zu einer Erneuerung der Politik von Erfurt, die dem Prinz Präsidenten von Petersburg aus gewährt würde, wäre unstreitig das Signal zum allgemeinen Kriege, während eben so gewiß Frankreichs Schwert in der Scheide zu bleiben gezwungen ist, so lange Kaiser Nicolaus mit Oesterreich und Preußen vereinigt den Frieden des Continents zu schützen geneigt bleibt.

Eine andere von der Gesinnung und dem Leben des Kaisers im Osten unabhängige Bürgschaft für den Frieden haben wir nicht. Man darf Louis Napoleon das ehrenvolle Zeugniß nicht versagen, daß er mit Kraft, Weisheit und Milde regiert und diejenigen Eigenschaften besitzt, durch die er Frankreich auf lange Zeit im Frieden glücklich machen könnte. Wir halten ihn auch für so klug und in Entsagungen geübt, daß er dem unveränderlichen Gedanken des Napoleonischen Ehrgeizes entsagen würde, wenn er wie mit Europa, so mit Frankreich selbst im Frieden leben könnte. Man könnte sich deßfalls vielleicht auf ihn verlassen, wenn er sich nur selbst auf seine Franzosen verlassen könnte. Aber diese ungeduldige Nation hält bei keinem System und bei keiner Persönlichkeit aus. Wozu daher den Prinz Präsidenten nicht eigener Ehrgeiz, nicht einmal der Ehrgeiz einer musterhaft treuen und gehorsamen Armee treiben würde, dazu könnte ihn die alte Minirkunst der Parteien hintreiben, die ewige Neuerungssucht, das rasche Abnutzen aller alten Motive und Gefühle und die Unmöglichkeit, den Parisern zu gefallen, ohne immer neue Stücke in die Scene zu setzen. Mehr als angeborner napoleonischer Ehrgeiz ist es diese Sorge, die ihn nöthigt, jede Gelegenheit zu benutzen und eifrig zu suchen, die ihm Krieg gestattet.

Biographie.

Franz Ludwig von Erthal, Fürstbischof von Bamberg und Würzburg, Herzog zu Franken, von 1779—1795. Ein Lebensbild aus den letzten Jahrzehnten des deutschen Reichs von Bernhard. Tübingen, Laupp, 1852.

Ein interessantes kleines Buch. Die Geschichte der kleinern, besonders der geistlichen Staaten im vorigen Jahrhundert liegt noch immer sehr im Dunkeln; sie wurde gleichsam über den großen Schicksalen der Revolutionszeiten vergessen. Und doch versteht man die vielen und wichtigen Neuerungen, unter denen das gegenwärtige Geschlecht aufgewachsen ist, nicht recht, wenn man die unmittelbar vorangegangenen Zustände nicht kennt. Weder Josephs II., noch Friedrichs II. Einfluß erstreckte sich über das gesammte deutsche Reich. Diese mächtigen Fürsten und ihr Regierungssystem kennt man, aber wie es mit den Kurfürstenthümern, Fürstenthümern, Bisthümern, Grafschaften, Reichsstädten, Reichsabteien ꝛc. beschaffen war, in deren Kleinstaaterei die größere Hälfte des damaligen deutschen Reiches tief versunken war; das ist den Wenigsten bekannt und auch von der Geschichtforschung noch lange nicht genügend erörtert. In diese Kleinstaaterei wirft nun das vorliegende Buch ein helles Schlaglicht, indem es nur einen der geistlichen Staaten bespricht.

Würzburg und Bamberg, im Mittelalter noch ungemein eifersüchtig auf einander, waren im vorigen Jahrhundert so einig geworden, daß sie öfter unter ein und demselben Fürstbischof standen. Der Grund davon war das Interesse des gesammten fränkischen Adels, der beide Hochstifte mit Pfründern versah. Die Kirche war Minorat des Adels geworden. Nicht nur konnte der bischöfliche und konnten alle Domherrnstühle nur mit stiftsfähigem Adel besetzt werden, sondern auch alle andern einträglichen Pfründen, namentlich die Pfarrämter waren in den Händen des Adels, der sie durch elend bezahlte Vicare verwalten ließ. Ein junger Adeliger wurde schon im zartesten Alter zur Domherrnwürde vorherbestimmt und sein Namen und Wappen im Stift aufgehangen. War er herangewachsen, so ließ er sich noch Pfründen geben, so viel er deren zu seinen Verschwendungen bedurfte, ohne daß er selbst etwas dafür zu thun brauchte, als bei den geistlichen Paraden zu erscheinen. Die Bischöfe unterhielten Theater, Damenzirkel, bauten Lustschlösser, machten große Jagdparthien ꝛc. und die Domherrn ahmten ihnen im Kleinen nach. In Würzburg war es z. B. Sitte, daß der Fürstbischof des Abends

Digitized by Google

mit Damen Karten ſpielte und mit eigens dazu geprägten Goldſtücken auszahlte. Der ledige Stand ſo vieler in Reichthum und Ueppigkeit aufgewachſener Adeligen war begreiflicherweiſe der Sittlichkeit nicht förderlich und der einzige Erſatz derſelben war eine gewiſſe Naivetät, die am Unanſtändigen keinen Anſtand mehr nahm. Auch die weltlichen Aemter befanden ſich ausſchließlich in den Händen der Adeligen mit Ausnahme der wenigen, untergeordneten Stellen, die durchaus einen ſtudirten und geſchäftskundigen Mann, alſo einen bürgerlichen erforderten. Als einmal ein fränkiſcher Herr vom ſtiftsfähigen Adel Doctor werden wollte, wurde es ihm von ſeinen Standesgenoſſen zum ſchweren Vorwurf gemacht. „Wir haben Fürſten unter uns, es wäre eine Schande, einen Doctor unter uns zu haben.“ Ebenſo waren die Offiziersſtellen Monopol des Adels und wurden ſchon den jüngſten und unfähigſten Knäblein zu Theil. Aemter, die man den Bürgerlichen überlaſſen mußte, wurden in der Regel verkauft. Die Jagdgeſetze wurden mit größter Strenge zum Vortheil des Adels gehandhabt. Mit einem Wort, es war ein reines Adels-, lediglich kein Kirchenregiment mehr.

Inzwiſchen hatte ſchon der energiſche Biſchof Julius, Stifter des berühmten nach ihm benannten Spitales in Würzburg, die Gewalt der Adelsariſtokratie mehr und mehr in die einer biſchöflichen Monarchie concentrirt und ſein Neffe (von mütterlicher Seite), Franz Ludwig von Erthal, folgte ſeinem Beiſpiel. Dieſer Letztere lebte bereits in einer Zeit, in welcher die Aufklärung um ſich griff und Joſeph II. den kleinen katholiſchen Fürſten in Reformen voranging. Erthal war ein außerordentlich gewiſſenhafter Mann. Von früher Jugend an ſtudirte er auf's eifrigſte und gönnte ſich auch als Fürſtbiſchof keine Ruhe. Wie Joſeph II. hielt er ſich für den erſten Diener ſeines Staats und nur des Volkes Wohl für ſeine Aufgabe. Er war aber vorſichtiger als Joſeph und weit entfernt, im Eifer der Neuerungen alles gute Alte zugleich mit dem Schlechten umzuſtürzen. Vor allem ſäuberte er und ſtellte die offenkundigſten Mißbräuche ab, wobei er eine unerbittliche Strenge bewies und dem Adel hart durch den Sinn fuhr. Kurz vor ſeiner Regierung hatte ein Edelmann einen Mord begangen und war zwar eingezogen worden, man hatte ihm aber Mittel gewährt, zu entkommen, und der Adel ſagte damals: wenn ein Edelmann einen Bauern tödtet, ſo iſt das gerade ſo viel, als wenn man einen alten Hund erſchöße. Unter Erthal kam ein ähnlicher Fall vor. Ein Edelmann, der ſich von einem bürgerlichen verletzt glaubte, erſtach denſelben unverſehens von hinten. Trotz den Vorſtellungen des Adels ſchickte Erthal dieſen Meuchelmörder ins Zuchthaus. Im Pfründenweſen wurde aufgeräumt, der Aemterkauf nicht mehr geduldet, jeder unwürdige Beamte entfernt, der hohe Wildſtand abgeſchafft ꝛc. Beſondere Sorgfalt widmete er dem Armenweſen und der Schule.

Obgleich er, wie der Verfaſſer ausdrücklich hervorhebt, nicht auf eine Emancipation der Schule von der Kirche ausging, ſondern vielmehr die Pfarrer verpflichtete, ſich der Schulaufſicht mit Eifer zu widmen, ſo gab er doch wohl in dieſem Punkt den falſchen Erwartungen, die das aufgeklärte Jahrhundert von der Ausbildung des Menſchengeſchlechts hegte, ein wenig zu viel nach, wie er denn auch den triumphirenden Einzug der Philoſophie in Würzburg duldete und ſogar begünſtigte, einer Philoſophie, für welche ſein Günſtling Profeſſor Berg, die unbedingteſte Freiheit in Anſpruch nahm, d. h. durch die er die ganze Kirche aus den Angeln zu heben hoffte, um einen ſchalen Deismus an die Stelle zu ſetzen. Doch waren dieß Täuſchungen, denen ſich im vorigen Jahrhundert auch die Beſtgeſinnten hingaben. Franz Ludwig theilte auch die ghibelliniſche Geſinnung des Kaiſer Joſeph und kümmerte ſich nicht um den Papſt.

Als die franzöſiſche Revolution ausbrach, war Franz Ludwig ſehr gegen einen Reichskrieg eingenommen, der aber trotz ihm begonnen wurde. Es iſt ſehr intereſſant, in der vorliegenden Schrift aktenmäßig die Stellung kennen zu lernen, in welcher ſich Oeſterreich damals gegenüber den kleinen und namentlich geiſtlichen Staaten befand. Weit entfernt, dieſe zu ſchützen, gab Oeſterreich ſie auf. Lange ehe das Haus Habsburg die deutſche Kaiſerkrone niederlegte, hatte es nur ſeine Hauspolitik befolgt und das Intereſſe des Reichs derſelben zum Opfer gebracht. „Als 1762 preußiſche Truppen feindlich ins Würzburgiſche einfielen, ſchickte abſichtlich Oeſterreich keine Hülfe, damit der Fürſtbiſchof in der Noth einen Separatfrieden mit Preußen ſchlöße, und dann keine Entſchädigung für ſeine Kriegskoſten von Oeſterreich anſprechen könnte; was denn auch geſchah.“ S. 204. Als Preußen Anſpach und Baireuth mit ſich vereinigen wollte, zitterte Würzburg und Bamberg und forderte Oeſterreich dringend auf, den fränkiſchen Kreis vor dieſem Eindringen einer proteſtantiſchen Macht zu beſchützen. Aber Oeſterreich hatte den Kreis bereits im Reichenbacher Vertrage geopfert. „Der würzburgiſche Geſandte konnte ſich nicht genug wundern, daß man ſich um dieſe wichtige Angelegenheit, die doch Preußen an die Spitze des fränkiſchen Kreiſes bringen mußte, in Wien ſo wenig kümmerte. Es wurde ihm nur einigermaßen dadurch erklärbar, daß man in dieſem Miniſterium auf die Kaiſerwürde und auf das deutſche Reich keinen Werth legte.“ S. 207.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 68. 25. August 1852.

Zeitgeschichte.

Paris. Politische und unpolitische Studien und Bilder, 1848—1852. Von Friedrich Szarvady. Erster Band. Berlin, Franz Duncker (W. Besser's Verlagshandlung) 1852.

Dieses Werk, dessen Autor ein lebenserfahrener und geistreicher Ungar ist, war eben vollendet, als der zweite Dezember die ganze Lage der Dinge in Frankreich änderte. Verleger und Autor haben daher mit der Herausgabe ein halbes Jahr warten zu müssen geglaubt, um dem Publikum Zeit zu lassen, die Zustände nach dem Dezember mit denen vorher bequemer vergleichen zu können. Wenn aber auch die Ausführungen in Betreff des Pariser Journalismus, vor dem Schlage, der ihn im Dezember traf, für heutige Leser unmöglich mehr so interessant seyn können, als sie es noch vor einem Jahre gewesen wären, so ist doch der bei weitem größere Theil des Werkes der Charakterisirung der Stadt und Bevölkerung gewidmet, die im Wechsel der Zeiten doch wesentlich immer dieselbe bleibt, und der Verfasser hat so umfassend und fein beobachtet und so scharf markirt, daß man seine Schilderungen nicht ohne große Befriedigung liest.

Vor Allem orientirt er uns im Aeußern der Stadt und bezeichnet die sehr verschiedene Physiognomie ihrer Bestandtheile, meist den Unterschieden der Einwohnerklassen entsprechend. Sodann geht er ins Einzelne und faßt zuerst die Lichtseite von Paris auf, später die Schattenseite. Zur Lichtseite gehört die ausnehmende Humanität, Toleranz und Gefälligkeit der Pariser gegen die Fremden. Er berechnet aber, daß ungefähr der zwölfte Theil der gesammten Bevölkerung von Paris Fremde seyen und daß Paris unermeßliche Vortheile von den Fremden ziehe, weßhalb es nicht bloß französische Liebenswürdigkeit an sich ist, die der Artigkeit gegen Fremde zu Grunde liegt, sondern auch Interesse. Uebrigens üben auf den gefälligen Ton der Pariser die Frauen den größten Einfluß. Der Verfasser weist mit eben so viel Sachkenntniß als Vorliebe nach, wie die Herrschaft der liebenswürdigen Frau die einzig unabänderliche in Paris gewesen sey und bleiben werde. Das verräth sich schon in der Sprache. „Diese kann ihre weiblichen Eigenschaften nicht verleugnen. Ihr Kreis ist beschränkt, aber sie ist klar und genau wie der weibliche Gedanke. Sie ist witzig, coquett, glänzend, vorzüglich für den geselligen Umgang geeignet, und zeichnet sich namentlich durch jene innere Höflichkeit aus, welche mit ihr in alle Kreise der Gesellschaft überging. In Frankreich ist es eine Kunst, grob zu seyn. Man kann Ungezogenheiten begehen, sich Unhöflichkeiten zu Schulden kommen lassen, aber echter, wirklicher, unmittelbarer, fast hätte ich gesagt . . . deutscher Grobheit ist die französische Sprache unzugänglich. Sie ist mit Monsieurs und Madames so verbarrikadirt, daß keine rechte Grobheit durchdringen kann. Selbst der Witz der Franzosen ist weiblicher, das heißt humaner Natur, er ritzt kaum die Haut auf, er schlägt nicht mit Keulen wie der englische. Der französische Witz ist ritterlich und tritt immer so auf, daß er sich vor Frauen zeigen darf und in der besten Gesellschaft."

Herr Szarvady unterscheidet die Pariserin von allen andern Frauen in der Welt, selbst in Frankreich, und legt ihr ein gewissermaßen welthistorisches Gewicht bei, weil er nachweist, wie sehr sie die ganze Nation repräsentire und wie ihr Leben von keinen andern Motiven bewegt werde, als das französische Staatsleben selbst. „Die größte Tugend der Pariserin ist, daß sie in unerbittlicher Feindschaft mit der Langeweile lebt, sie wird auch oft untreu aus Langeweile, so wie schon Napoleon Revolutionen kommen sah, weil sich Madame Europa langweilt. Frankreich ist aus demselben Grunde der Monarchie untreu geworden, denn Frankreich ist in dieser Beziehung ganz Pariserin und die Monarchie, selbst

Digitized by Google

Louis Philipp's Barricaden-Monarchie, fing an langweilig zu werden wie ein Ehemann. Die Pariſerin verzeiht die Langeweile nie, noch eher die Dummheit, ſo lange dieſe komiſch genug bleibt, um zu unterhalten. Die Pariſerinnen lieben nämlich mit dem Geiſte und nicht mit dem Herzen; ſie ſind ſelbſt ſentimental mit dem Geiſte. Sie ſchreiben auch darum keine langen Liebesbriefe, weil es ihnen nicht darum zu thun iſt, ihre Gefühle auszuſprechen, ſie wollen bloß ihren Geiſt zeigen und dazu genügen wenige Zeilen. Ein geiſtreicher Schriftſteller macht die richtige Bemerkung, daß die Pariſerin die Briefe ihres Geliebten in die Taſche ſteckt, während die deutſchen Frauen ſie ſorgfältig im Buſen verbergen. Eigentliche Untreue kann man der Pariſerin nicht vorwerfen, da nur das Herz wirklich untreu werden kann, die Pariſerin vergißt bloß, und dieß iſt ein Grund ihrer langen Jugend, während die Männer in Paris früh alt werden. Eine Deutſche wird ſtill, wenn ſie verliebt iſt, bei der Pariſerin iſt das Gegentheil der Fall. Wenn ſie anfängt, ihren Geiſt anzuſtrengen und glänzen zu laſſen, dann intereſſirt ſie gewiß Jemand. Sie umgibt ſich mit einer Dornenhecke von Spott und Ironie, aber nur der Fremde ſticht ſich daran, der Pariſer weiß, daß er mit einem Satze drüben iſt. Uebrigens braucht man die Pariſerin nicht erſt zu erobern, es genügt in der Regel, ſie herauszufordern, und iſt man eine Berühmtheit in irgend einer Sphäre, ſo kann man ſich ſogar das Herausfordern erſparen. Ihre Hingebung iſt oft nur Laune und Neugierde, und die Pariſerin hat für dieſe ihre Erfindung ein eigenes Wort: **le caprice**, das unüberſetzbar iſt wie **maitresse**, nachgeahmt wurde es ſchon von den alten Griechinnen. **Le caprice** iſt die Abſolution für alle Sünden, die ſich die Pariſerin ſelber ertheilt, und zwar ohne Beichte. Einem Caprice zu Liebe entſagt die Pariſerin ihrem Throne, legt das Scepter aus der Hand und kann ſich in einen Zierbengel oder Dummkopf verlieben. Im Grunde darf ſie ſich auch Vieles erlauben, weil ſie geiſtreich macht und wie Pygmalion todten Marmor belebt oder wie Moſes lebendige Quellen dem ſtarren Felsgeſteine entlockt. Wer dem Zauberſtabe der Pariſerin widerſteht, aus dem iſt eben nichts zu machen. Ihr Geiſt kennt keine Hinderniſſe und wenn die Pariſerin mit einem Manne allein iſt, verſteht ſie alle Sprachen, ſie iſt Hellſeherin und erräth die Gedanken, vielleicht weil ſie zugleich Magnetiſeur und dieſelben erzeugt. Darum fühlt man einer Pariſerin gegenüber auch keine Verlegenheit, ſelbſt wenn man die Sprache nicht verſteht, Sie geht auf jede Anſchauung ein, ſie verzeiht jede Eigenthümlichkeit, die einen Sinn hat, ſie macht gern Zugeſtändniſſe und iſt nicht ausſchließlich, nur ihre Eitelkeit darf nicht verletzt werden. Eiferſucht iſt ihr fremd, weil ſie vor dem Lächerlichen zurückſchreckt, aber ſie haßt ihre Nebenbuhlerin und verzeiht dem Manne die Beleidigung ihres Stolzes nie. Sie wird ſich alle Mühe geben, ihn wiederzugewinnen, um ihr königliches Recht der Initiative nicht gefährden zu laſſen. Gelingt es nicht, dann iſt ſie bloß des Prinzips wegen unglücklich, und wehe dem Armen, der die Aufgabe übernommen, ſie zu tröſten." In der That viele Aehnlichkeiten mit der Nation, wenigſtens mit ihrer Preſſe. Die heutige Preſſe iſt eine beleidigte Kokette und vielleicht auch die Nation.

Die raſtloſe Bewegung, das Sichausleben, die laute Aeußerung und Mittheilung iſt ſo ſehr der Pariſer andere Natur, daß alle Stände daran Theil nehmen. Der Müßiggang ſelbſt iſt agil, die Faulheit wird geiſtreich. Wie ein Geſpräch um nichts reizend gemacht werden kann, ſo auf der Straße eine Albernheit zum Schauſpiel, dem Zuſchauer und Zuhörer niemals fehlen. „Paris iſt das Eldorado und, um die Sprache der Wirklichkeit zu reden, das Californien der Charlatane. Hier haben ſie einen ergiebigen Boden für ihre Wirkſamkeit und ein Publikum, das ihre Leiſtungen zu würdigen verſteht, und das Publikum macht den Schauſpieler, ſo wie es nach Mirabeau auch den Redner macht. Ihre Zahl iſt Legion und es wäre eine Herkulesarbeit, ſie in allen ihren Geſchlechtern und Gattungen zu ſchildern und zu zergliedern; es wäre die Arbeit würdig eines Plinius des Jüngern.

Vom Canardverkäufer bis zum Reclameſchreiber unſerer Zeitungen, vom blinden Clarinettiſten bis zum großen Induſtrieunternehmer, vom Straßengaukler bis zum Cirque olympique, vom Bleiſtiftverkäufer bis zu den eleganten Magazinen auf den Boulevards ſind ſo viele Abſtufungen, ſo viele Schattirungen, daß man ein großes Werk ſchreiben müßte, wollte man dieſen Gegenſtand erſchöpfend behandeln." — Der Witz, die Zunge und die Speculation laſſen den Franzoſen nie im Stiche, ſelbſt — auf dem Friedhofe nicht. Lieſt man doch auf einem der älteren Gottesacker von Paris folgende Grabſchrift: „Hier liegt N. N., Strumpfwirker. Seine untröſtliche Wittwe führt das Geſchäft fort, Rue N. N. 10." Doch, fügt der Verfaſſer hinzu, werden die Pariſer in der Charlatanerie noch von den Yankees übertroffen. „Auf dem Friedhofe von New-York befindet ſich ein Monument, in das folgende Inſchrift gegraben iſt: ‚Hier wird N. N. ruhen, vorläufig treibt er ſeinen Huthandel ** ſtreet Nr. 14.'"

Bald aber läßt der Verfaſſer in dem heitern und fröhlichen Pariſerleben Schlagſchatten wahrnehmen und

Digitized by Google

am Ende ſtellt ſich eine häßliche Nachtſeite deſſelben heraus. Die Liebenswürdigkeit iſt leider nur zu oft Aushängeſchild des gemeinſten Intereſſes. S. 31 iſt von den vornehmen Ruſſen die Rede, die ſo gern und häufig in Paris leben. „Dieſe glänzenden, reichen Fürſten und Grafen, die hier Alles verdunkeln mit ihrer Pracht, mit ihrem Reichthume, die ſich hier geberden, wie eben ſo viele Potentaten, — ob ſie es wohl wiſſen, daß das weitſehende Auge der Polizei ihnen auf jedem ihrer Schritte folge? Ob ſie wohl ahnen, daß dieſe Geliebte, in deren marmorweiſen Buſen ſie ihre geheimſten Gefühle ausſchütten, auf deren Korallenlippen das bezaubernde Lächeln theilender Liebe ſpielt, deren dunkler Blick, ein unwiderſtehlicher Magnet, ihrer Seele auch den letzten Tropfen Lebenskraft entziehen könnte, ob ſie wohl ahnen, fragen wir, daß dieſes hehre Weſen, dieſer Engel .... vielleicht im Solde der ruſſiſchen Polizei ſtehe?“ Von einem Ball der großen Oper erzählt der Verfaſſer S. 133 Folgendes: „Ich machte einmal hier den Cicerone eines jungen Doctors aus Deutſchland, der ſich durchaus die Emotion einer galanten Intrigue verſchaffen wollte. Er zeigte mir einen kleinen Domino, der ſeine beſondere Aufmerkſamkeit zu feſſeln wußte. ‚Zieh' hin in dein Verderben, Sterblicher!‘ rief ich ihm zu, ‚ſtecke aber ja gleich die Hand in die Taſche.‘ Die Illuſion meines ſentimentalen Germanen dauerte nicht lange: das zweite Wort des geiſtreichen Domino's war eine Apologie des Büffets und ein nichts weniger als maskirtes Verlangen nach einigen Pomeranzen. Und ſo ſind die meiſten Mitglieder dieſer reizenden Ariſtokratie des Maskenballs. Man glaubt einen weiblichen Bettelorden vor ſich zu haben, und der Anzug dieſer Masken eben ſo gut als ihre Sucht nach Lebensmitteln gemahnen an die ehrwürdigen Kapuzinermönche.“

Intereſſe, Gier nach Genuß und Geld wird als die letzte Triebfeder aller liebenswürdigen und geiſtreichen Maskirungen erkannt. Wie aber das Feſt vorüber iſt, gibt der nüchterne Morgen ein trauriges Bild. „Eines der Schauſpiele,“ heißt es S. 154, „welches am meiſten Schreckliches bietet, iſt gewiß der allgemeine Anblick der Pariſer Bevölkerung; ein Volk, fürchterlich anzuſehen — fahl, gelb, lohfarbig, iſt Paris ein ungeheures Feld, das unaufhörlich von den Stürmen der Intereſſen aufgewühlt wird und unter welchem eine Ernte von Menſchen ſchwärmt, welche der Tod häufiger mäht, als anderswo, die aber darum doch immer in gleichgedrängten Reihen wieder erſtehen und deren entſtellte, verzerrte Geſichter durch alle Poren den Geiſt, die Begierden, das Gift ausdrücken, von denen ihr Hirn erfüllt iſt. Doch nein, nicht Geſichter, es ſind Masken, Masken der Schwäche, Masken der Stärke, Masken des Elends, Masken der Freude, Masken der Heuchelei, alle erſchöpft, alle geſtempelt von den unauslöſchlichen Zeichen einer athemloſen Begierde. Was wollen ſie? — Gold oder Vergnügen! — Einige Bemerkungen über die Seele von Paris können die Urſache ſeiner leichenhaften Phyſiognomie erklären, die nur zwei Alter hat, entweder die Jugend oder die Hinfälligkeit. Eine abgelebte Jugend ohne Farbe und geſchminkte Hinfälligkeit, die jung erſcheinen möchte. Indem ſie dieſes ausgegrabene Volk betrachten, fühlen die Fremden, die nicht gehalten ſind, zu überlegen, anfänglich eine Regung des Abſcheu's für dieſe Hauptſtadt, dieſe große Werkſtatt von Genüſſen, der ſie ſich ſelbſt bald nicht mehr entreißen können und in welcher ſie bleiben, um ſich daſelbſt gern umzugeſtalten. Einige Worte werden genügen, um die faſt hölliſche Geſichtsfarbe der Pariſer Figuren phyſiologiſch zu erklären, denn Paris wurde nicht bloß aus Scherz eine Hölle genannt. Ihr dürft dieß Wort für eine Wahrheit halten. Hier raucht, brennt, glänzt, ſiedet Alles, das flammt, erliſcht, entzündet ſich wieder, funkelt, kniſtert und verzehrt ſich. Nie war das Leben irgend eines Landes feuriger, kochender. Dieſe geſellſchaftliche Natur in ihrem ewigen Schmelzen ſcheint ſich nach jedem vollendeten Werke zuzurufen: zu einem andern! wie es ſich die Natur ſelbſt ſagt. Wie die Natur, beſchäftigt ſich dieſe geſellſchaftliche Natur mit Inſectenblumen eines Tages, mit Kleinigkeiten, Vergänglichkeiten, und ſpeiet auch Feier und Flammen aus durch ihren ewig kochenden Krater. Ehe man die Urſachen zergliedert, welche jedem Stamme dieſer verſtändigen und beweglichen Natur eine lebende Phyſiognomie verleihen, dürfte es gut ſeyn, die allgemeine Urſache zu bezeichnen, welche deren einzelne Glieder mehr oder weniger entfärbt, bleich, blau macht oder bräunt. Der Pariſer intereſſirt ſich ſo lange für Alles, bis er endlich an gar Nichts mehr Intereſſe nimmt. Da kein Gefühl auf ſeinem durch die Reibung abgenutzten Geſichte vorherrſchend iſt, wird dieſes grau, wie die Mauern der Häuſer, die jede Art von Staub und Rauch an ſich tragen. In der That heute noch gleichgültig für das, was ihn morgen berauſchen wird, lebt der Pariſer als Kind, er mag in was immer für einem Alter ſeyn. Er murrt über Alles, tröſtet ſich über Alles, ſpottet über Alles, er vergißt und will Alles mit Leidenſchaft und verläßt es mit Gleichgültigkeit, ſeine Könige, ſeine Eroberungen, ſeinen Ruhm, ſeine Götzen. Mögen ſie nun von Bronze oder Glas ſeyn, er wirft ſie weg, wie er ſeine Strümpfe, ſeine Hüte, ſein Vermögen wegwirft.“

Hieran knüpfen ſich Schilderungen einzelner Pariſer Klaſſen, aus denen man erſieht, wie die Induſtrie oft

Digitized by Google

auf eine kaum glaubliche Weise denselben Menschen in den verschiedensten Kreisen in Anspruch nimmt, bis es ihm gelungen ist, sich empor zu bringen; wie der Mann dieses, das Weib aber jenes treibt; wie hier auf die leichteste Weise gewonnen wird, dort edler Ehrgeiz mit Verzweiflung ringt. „Alle unteren Klassen sind vor der reichen hingekauert, um ihre Gelüste zu erspähen, Laster daraus zu machen und diese auszubeuten, wie sollte man den geschickten Verführungen widerstehen, die in diesem Lande angezettelt werden? Paris hat auch seine Theriaks, für welche das Spiel, die Bauchdienerei, die Courtisane Opium sind. Diese Leute haben auch frühzeitige Gelüste, aber nie Leidenschaften, romaneske Launen und eine fröstelnde Liebe. Hier herrscht die Ohnmacht, hier gibt es keine Ideen mehr, sie sind, wie die Energie in der Ziererei des Boudoirs, in den weiblichen Aefferein untergegangen. Es gibt daselbst Gelbschnäbel von vierzig Jahren, alte Doctoren von sechzehn Jahren. Die Reichen finden in Paris den Geist fertig, die Wissenschaft schon zurecht gebaut, ganz ausgesprochene Meinungen, die ihnen erspart, Geist, Willen oder eine Meinung zu haben. In dieser Welt hält die Unvernunft gleichen Schritt mit der Schwachheit und mit der Liederlichkeit. Man geizt mit der Zeit, weil man sie immer vertändelt. Du darfst daselbst auch nicht mehr Zuneigung als Gedanken suchen. Die Umarmungen bedecken eine tiefe Gleichgültigkeit, und die Höflichkeit eine unausgesetzte Verachtung. Man liebt daselbst nie den Andern. Witz ohne Tiefe, viel Plauderhaftigkeit, Fraubaserei, Gemeinplätze bis über den Kopf, dieß ist die Grundlage ihrer Sprache. Dieses hohle Leben, dieses fortwährende Erwarten eines Vergnügens, das nie kommt, diese bleibende Langeweile, diese Trägheit des Geistes, des Herzens, des Hirns, diese Müdigkeit des großen Pariser Roût sprechen sich in allen Zügen aus und erzeugen diese Gesichter von Pappe, diese frühzeitigen Runzeln, diese Physiognomie der Reichen, aus denen Ohnmacht spricht."

Mit ungemeiner Sachkenntniß breitet sich der Verfasser über den Pariser Journalismus aus und verfolgt ihn von seinen ersten Anfängen im Jahr 1631 an. Die ungeheure Macht der Presse wird durch den französischen oder Pariser Volkscharakter bedingt. „Die Presse," heißt es S. 203, „macht hier die öffentliche Meinung, weil der Franzose zuerst die Auffassung und dann die Thatsache betrachtet, ein Factum an und für sich hat für ihn keinen Werth. Es ist ihm mit der geistigen Nahrung wie mit der leiblichen, er tunkt zuerst in die Sauce, ehe er an's Fleisch kommt, die künstlerische Rücksicht das Raffinement ist ihm das Hauptelement. Der Franzose liebt das Premier Paris, um eine Meinung zu haben, und er hat auch immer die Meinung seines Journals, eben weil es ihm zu mühsam ist, der Thatsache auf den Grund zu gehen. Er liest auch in der Regel nicht einmal die Kammerverhandlungen, er hält sich bloß an das leitende Compte rendu seines Blattes. Ein anderer Grund der ungewöhnlichen Macht der Presse in Frankreich ist die hohe Achtung, welche hier das Talent besitzt. In Frankreich ist seit der Revolution und durch Napoleon die Aristokratie des Geistes auf den Thron gelangt, und da es kein bequemeres Mittel gibt, sein Talent öfter und vielfältiger zu zeigen als die Tagespresse, so haben auch die ausgezeichnetsten Geister sich auf dieses Feld geworfen. Die Redactionsstuben werden bloß als Durchhäuser in's Cabinet betrachtet, und selbst die Tribüne ist nicht so erfolgreich und wirksam als der Premier Paris. Der Redner übt seinen Einfluß während weniger Stunden aus, er hängt von der Stimmung der Kammer ab, während der Journalist wie ein Hammer das Eisen schlägt, bis es weich wird, und keine Unterbrechung, keinen hindernden Zufall zu fürchten hat. Der Franzose, der in der Regel einen Widerwillen gegen jedes dickleibige Buch hat, weiß es seinen Talenten Dank, wenn diese ihm die Staats- und jede andere Weisheit in einem kurzen Premier Paris mundgerecht machen, und Proudhon z. B. war unbekannt, so lange er sich damit abmühte, gelehrte Abhandlungen zu schreiben, während ihn sein erster journalistischer Aufsatz berühmt machte. Es ist also ganz natürlich, daß die Begabtheiten jeder Art in die Schranken der Tagespresse stürzen, und da das Talent die Leitung des Journalismus in die Hand genommen hat, ist es natürlich, daß dieser in socialer und politischer Hinsicht größern Einfluß übt als überall. Die Presse ist eine Macht, der keine Regierung in Frankreich zu widerstehen vermag, weil die Regierung sich als Barrikade nur den Geschützen des oppositionslustigen Volkes bloßstellt. Es ist schon bezeichnend genug, daß die Presse immer im Gegensatze zur Regierung aufgefaßt wird, trotz der Organe, welche für diese kämpfen, und in vieler Beziehung wegen der Organe, die es thun."

Herr Szarvady fügt hinzu: „die Presse ist eine Macht, der keine Regierung in Frankreich zu widerstehen vermag," und dehnt diesen Satz auch auf die gegenwärtig geknebelte Presse aus. Nachdem er von Proudhon, St. Marc-Girardin, Cavaignac, Thiers, Lamartine interessante biographische Notizen beigebracht hat, kommt er auch auf Louis Napoleon zu reden und weissagt demselben kein gutes Ende.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 69. 28. August 1852.

Werk über Rußland.

Studien über die inneren Zustände, das Volksleben und insbesondere die ländlichen Einrichtungen Rußlands. Von August Freiherrn von Harthausen, K. Preuß. Geh. Regierungsrath. Dritter Theil, Berlin, Behr 1852.

Diese Fortsetzung eines äußerst reichhaltigen und interessanten Werkes beginnt mit dem Aufenthalt des Verfassers in Moskau im Jahr 1843, was freilich schon ein wenig lange her ist, aber nicht so lange, daß er uns nicht noch eine große Menge neuer Dinge sagen könnte, denn bekanntlich braucht es immer eine geraume Zeit, bis sichere Nachrichten aus dem Innern Rußlands zu uns gelangen, und selten ist ein Berichterstatter in der glücklichen Lage, so viel und so genau beobachten zu können, wie der Freiherr von Harthausen.

Er spricht zuerst über Jungrußland. „Die jüngere, aufstrebende Generation der Russen hat sich mit großer Vorliebe der Vorzeit Rußlands, den Sitten, Gebräuchen und Anschauungen des eigentlichen Volks zugewandt. Es wiederholt sich hier, was wir in ganz Europa vor Augen gehabt und zum Theil noch haben. Insofern die Bestrebungen dieser jüngern Russen, dieses Jungrußlands, auf wissenschaftliche Erforschung der Vorzeit, der Geschichte Rußlands, der Poesie, der Sitten und Gebräuche des eigentlichen Volks, sich richtet, sind sie vortrefflich und im höchsten Grade zu loben. Deßgleichen, daß man die Alterthümer und alle alten Sitten und Gebräuche möglichst zu erhalten strebt. Aber das ist auch letztes Ziel und Grenze. Was darüber hinausstrebt, ist Thorheit oder kindische Naivetät. — Die moderne Cultur ist ein Baum der Erkenntniß, wer mal von ihm gepflückt, kann nicht wieder zu der Unschuld älterer Volkssitten und patriarchaler Lebensart zurückkehren! — Aus jenen Liebhabern des Altnationalen hat sich denn auch eine politische Schule gebildet. Diese verdammt die ganze Richtung, welche das Gouvernement seit 3 Jahrhunderten, vorzugsweise aber seit Peter I. genommen, die Staatseinrichtungen, die Sitten, die Bildung, kurz die ganze Cultur des Westens einzuführen, sie verlangt dann, von diesen falschen Wegen wieder nach den nationalen einzulenken, das Fremde möglichst überall wieder auszumerzen und über Bord zu werfen, das Eigne, Nationale dagegen zu pflegen, auszubilden und zu beleben, und möglichst zur Geltung zu bringen." Der Verfasser lobt das Streben, tadelt aber das Verfahren, indem er die auf europäischen Fuß eingerichtete Staatsverwaltung Rußlands für eine Nothwendigkeit erklärt und den nationalen Elementen daselbst schlechterdings die Fähigkeit abspricht, etwas Besseres an die Stelle zu setzen als rohes Bojarenthum mit einem verwilderten Heerbann.

Sodann erörtert der Verfasser die Verhältnisse des russischen Adels und macht vor Allem darauf aufmerksam, wie sehr derselbe von dem germanischen und romanischen sich unterscheide. Gerade das Hauptprinzip, die Ritterlichkeit in Bezug auf Corporationsgeist sowohl als das persönliche noli me tangere fehlt ihm gänzlich. „Es herrscht bei den slavischen und ganz insbesondere bei den russischen Volksstämmen durchaus kein korporativer Geist. Das steckt im Blut, und alle an- und eingelernte europäische Bildung wird diesen Geist nicht in das russische Volksleben einbürgern." Katharina II. versuchte es vergebens, der Beamtenaristokratie eine Landaristokratie zum Gegengewicht zu geben. „Noch gegenwärtig besitzt die Mehrzahl des großrussischen Adels keine Landsitze, wie wir sie im übrigen Europa sehen, keine Oeconomien. Aller Grund und Boden, der dem Adligen gehört, Acker, Wiesen, Forsten, ist einer bäuerlichen Dorfgemeinde überlassen, die ihn cultivirt und dem Herrn dafür steuert. Hat der Herr auch ein Land-

Digitized by Google

haus und bewohnt es, so hat er doch keine Oeconomie, sondern lebt mehr wie ein Rentner. Die Mehrzahl der Adligen hat Landhäuser, wohnt aber in der Stadt und besucht das Landhaus nur auf Wochen und Monate, das ist altrussische Lebensart des Adels! Er sieht daher sein Gut nicht als sein Vaterhaus an, hat kein Heimathsgefühl, ist jeden Augenblick bereit, es zu veräußern, wenn er irgend einen Vortheil dabei sieht. Jenes starke Gefühl der Anhänglichkeit am Erbe der Väter, so mächtig im germanischen Adel wie im germanischen Bauern, kennt der Russe wenig, er sieht es gleichgültig in fremde Hände durch Kauf ꝛc. übergehen. — Die reichere, gebildetere Classe des Adels wohnt meist in Petersburg, Moskau oder der Gouvernementsstadt. Er kommt oft in Jahren nicht auf seine Güter. Wer vom reichern Adel auf dem Lande im Gouvernement wohnt, hat meist dazu besondere Ursachen, oft nicht die ehrenvollsten. Außerdem wohnt nun wirklich im Gouvernement eine gute Zahl des ärmern, meist völlig ungebildeten Adels. Das ist eine schlimme Sorte! Sie haben gar keine eigentliche oder echte Bildung, aber meist eine gewisse Abglättung; sie gehen rasirt und tragen einen Frack! haben die größte Neigung zum Luxus und alles Aeußerliche nachzumachen, was sie bei höher Stehenden und Gebildeten sehen. Da ihre rechtlichen Mittel nicht reichen, so drücken sie nach Möglichkeit ihre Leibeigenen oder suchen eine der Stellen, welche durch Wahl des Gouvernementsadels besetzt werden." Aus dieser Klasse gehn die s. g. Ispravniks hervor, dasselbe was die Landräthe in Preußen oder die Präfekten in Frankreich. Aber welcher Unterschied! Ein russischer Ispravnik ist von Jedermann verhaßt und verachtet; er weiß, daß er zum zweiten Mal nicht wieder gewählt wird, benutzt also sein Amt, um zu raffen, was er kann. Der Gouverneur selbst behandelt ihn wie einen Bedienten (S. 53). — Der niedrigste Adel gränzt dicht an den Bauern oder ist Bauer. Bei Woronesch lernte der Verfasser eine Fürstenfamilie am Pfluge kennen.

In dem hier mitgetheilten Verzeichnisse der russischen Adelsfamilien finden sich eine überraschende Menge Polen, Lithauer, Preußen, Deutsche, Schweden, Engländer, Franzosen ꝛc., alle mit russificirten Namen, und zwar handelt es sich dabei von ausschließlich russischem Adel, der polnische oder der deutsche der Ostseeprovinzen ist nicht mit eingerechnet. Das berühmte deutsche Geschlecht von Stein hat sich in Kaminski übersetzt, die Osteneck in Wostokoff, das französische Geschlecht Divier in Diuvoff ꝛc. Alle diese nationalisirten Fremden verdanken ihren Adel dem Dienst. Es ist kein Wunder, daß sich der russische Adel so stark aus dem Dienst rekrutirt, da er für sich selbst keine Bedeutung hat, sondern nur durch die Dienste, die er der Monarchie leistet.

Der folgende Abschnitt handelt von der Religiosität und Kirche. Vielleicht ist es nicht Jedem unserer Leser bekannt, daß in Rußland das Priesterthum eine gewisse levitische Verfassung hat. In die Klöster zwar darf Jeder eintreten, aber Weltpriester oder Popen dürfen nur Söhne von Popen werden (S. 87).

Aus Anlaß seiner Betrachtungen über den Ritus theilt der Verfasser die interessante Abhandlung des Herrn von Nadeschdin über den russischen Kirchengesang mit, auf die wir die Freunde dieses Gegenstandes aufmerksam machen wollen, da uns der Raum nicht erlaubt, näher darauf einzugehen. In politischer Beziehung ist für Rußland von der größten Bedeutung, daß die Kirche dem Czaar ganz eben so unterworfen ist, wie der Staat, daß es zwar einige alte Sekten, aber keine neuen Reformationen, Quasireformationen und Superreformationen, keine theologischen Zänkereien, keine Colloquien, keine Lichtversammlungen ꝛc. gibt, sondern daß das Volk in althergebrachter gleichförmiger und sehr tiefer, wenn auch nach unseren Begriffen in finsterer und abergläubischer Frömmigkeit lebt. Wenn irgend etwas, so bildet das die Stärke des russischen Reichs.

Die Gemeindeverfassung Rußlands ist höchst eigenthümlich und liefert den merkwürdigen Beweis, um wie viel glücklicher der Leibeigene in Rußland ist, als der Proletarier in Deutschland. Alle Gemeinden entstanden aus den Familien. Kein Familienglied durfte einen Theil des Grund und Bodens erben oder ausschließlich besitzen, sondern die ganze Markung blieb Gemeingut. Ursprünglich war auch die Bewirthschaftung und der Haushalt gemeinsam. Erst als die Bevölkerung zunahm, wurde der Grund und Boden an die einzelnen Familien vertheilt, immer aber nur auf Zeit und ohne Besitzrecht, wogegen jedes Gemeindeglied das Recht auf eine solche zeitweise Benutzung erhielt. So ist es heute noch. „Wenn also z. B. ein Vater mit Hinterlassung von 6 unmündigen Söhnen stirbt, so wird meist die Wirthschaft noch in bisheriger Art von der Wittwe fortgesetzt, bis die Söhne heirathen, dann aber theilen sie sich nicht etwa in dem vom Vater bisher benutzten Grund und Boden, sondern dieser fällt an die Gemeinde zurück, und jene 6 Söhne erhalten jeder einen ganz gleichen Antheil wie alle übrigen Gemeindeglieder, also vielleicht zusammen das Fünf- bis Sechsfache von dem, was der Vater besessen! — Aber wenn der Vater am Leben bleibt und seine 6 Söhne heirathen, so fordert er auch für jeden einen gleichmäßigen Gemeindeantheil. Da seine Söhne mit ihm in einem gemeinsamen Haus-

Digitized by Google

halt leben, so kennt man daher die Sorge einer Etablirung des Sohnes nicht, sondern seine Verheirathung ist ein Glück für die Familie, die Ankunft einer Schwiegertochter, wenn sie auch nichts mitbringt, bringt einen neuen Gemeindeantheil! Verheirathung und Unterbringung der Töchter ist demnach die geringste Sorge, die der russische Bauer zu haben braucht." Nun frage man, ob eine deutsche Proletarierfamilie nicht gern mit einer russischen Bauernfamilie tauschen würde, selbst mit einer leibeigenen, denn der Leibeigene muß von seinem Herrn unterhalten werden?

Die liebenswürdigste Seite des russischen Charakters ist die Pietät. Der Russe nennt jeden Vorgesetzten bis zum Kaiser hinauf Väterchen, jeden ihm Gleichen Brüderchen und jeden Untergebenen, der durch Alter und Dienste ihm werth geworden, z. B. alte Bediente und Ammen Onkel und Tante. Der Sohn empfängt noch in Demuth mütterliche Ohrfeigen, selbst wenn er zu den höchsten Staatswürden emporgestiegen ist. Nie wird der Sohn in Gegenwart des Vaters oder der jüngere Bruder in Gegenwart des älteren sitzen oder es wagen, Taback zu rauchen. Zwei Brüder Panin hatten Streit, der jüngere hatte Recht, kniete aber dennoch öffentlich in der Kirche vor seinen Bruder hin und bat ihn um Verzeihung (S. 146). Der Gehorsam ist freiwillig und unbedingt. Mit 30—40 Millionen, die so denken, kann der Czaar allerdings viel ausrichten.

In Bezug auf die russische Armee werden wir vom Verfasser mit zahlreichen tabellarischen Nachweisungen bedacht. Sofern man weiß, wie trügerisch solche Ziffern zu seyn pflegen, glaubt er ausdrücklich bemerken zu müssen, daß man doch ja nicht allzu leichtsinnig am reellen Bestand einer großen, ja furchtbaren russischen Heeresmacht zweifeln solle. Er berechnet die kriegsbereite zu jeder Offensive fähige Mannschaft zu 486,000 Mann, die erste Reserve zu 98,000, die zweite zu 115,000 Mann (S. 281). — In Bezug auf Punkte, die insgemein den Russen vorgeworfen werden, spricht er sich näher aus, nämlich über den Mangel an ritterlichem Ehrgefühl, welches dem Offizier nicht nur die gemeinsten Unterschleife und Betrügereien, sondern sogar auch das Prügelbekommen verzeihen. Herr von Harthausen entgegnet, es sey in neuerer Zeit sehr viel durch die Strenge des Kaisers und durch den wachsenden Einfluß eines militärischen **ésprit de corps** gebessert worden; man würde aber zu weit gehn, wenn man den Russen, die ihren eigenen Geist haben, in jeder Beziehung den germanischen aufdrängen wollte. „Die Art namentlich, wie sich der Ehrbegriff in germanischen Stämmen in Bezug auf das Duell sowohl, wie in Bezug auf die Verschmähung gewisser Wege zu weltlichen Vortheilen äußert, möchte der unverfälscht national-slavischen Natur fremd seyn. Ohne Zweifel ist sie es der echtrussischen im ersteren Sinne durchaus, im letzteren, auf gewissen niedern Bildungsstufen, zu einem bedeutenden Theil, und wie man so oft beim Studium russischer Zustände, besonders auch der militärischen, unwillkürlich Verwandtschaft mit den alten Römern und Griechen findet, so gleichen die russischen Sitten auch in diesem Punkte weit mehr denen der klassischen, als der romantisch germanischen Zeit. Wann hätten Rom und Athen Duelle erlebt? Und wie wenig verübelten Beide ihren großen Bürgern ungerecht erworbene Reichthümer." Herr von Harthausen erinnert auch an Frankreich, von wo die Russen so viel entlehnt haben, wie auch dort Bestechung und Unterschleif stets an der Tagesordnung gewesen sey, zu geschweigen Oesterreich, wo freilich die slavischen Elemente vorherrschen. Der leichtsinnige slavische Charakter verzeiht sich und Andern eine Menge Dinge, die dem strengen Deutschen unerträglich sind. Man kann mit sittlichem Stolze auf solche Dinge beim Nachbar herabsehn; aber man soll sich nur nicht einbilden, es anders machen zu können oder Vorwürfe darauf gründen. Aus der Katze wird nie ein Hund. Gewiß ist es gerecht und billig, daß Herr von H., indem er so viele Fehler entschuldigt, auch auf das Gute hinweist, was die Russen vor uns voraus haben. Von jenen wüsten Händeln und Raufereien z. B., in denen sich unsere niedern Klassen gefallen, ist in Rußland nichts zu finden. Selbst im Rausch ist der Russe freundlich, liebkosend. Auch noch in der Kaserne behält er seine patriarchalischen Sitten und sogar sein Weib und seine Kinder bei. Rußland erleichtert und begünstigt das Heirathen der Soldaten, ihre Kinder werden wieder Soldaten und sind gut aufgehoben. Von den ekelhaften Krankheiten, von dem Elend der Verführten, von der Masse hilflos in die Welt gesetzten Proletariats, die sich um unsere deutschen Kasernen zu gruppiren pflegen, erlebt man in Rußland nichts. Man könnte das Soldatenwesen in Rußland sogar musterhaft nennen, wenn nicht die ungeheuren Unterschleife und mancherlei Kamaschendienerei den Individuen zur unverdienten Marter gereichten. Die enorme Sterblichkeit in den Kasernen beweist, wie viel die Offiziere von dem abziehn, was dem gemeinen Manne an Nahrung und Pflege gebührt. Man hat uns (diese Notiz steht nicht im vorliegenden Werke) versichern wollen, wenn der kaiserliche Adjutant die Truppen frage, ob ihnen nichts abgehe? und Einer wage es, die Klage Aller auszusprechen, so werde zwar

Digitized by Google

der ſchuldige General oder Oberſt nach Sibirien geſchickt, allein auch der Denunciant zu Tode geprügelt.

Was die Prügel im Allgemeinen betrifft, ſo hat der Verfaſſer vollſtändig Recht, wenn er ſie in Schutz nimmt. „Wenn es aber ſchon Manchen, die die deutſchen niederen Klaſſen kennen, abgeſchmackt vorgekommen iſt, daß Menſchen, welche heute noch ihre Vergnügungen mit Prügeln würzten, welche heute als Lehrling bei jeder Gelegenheit den Knieriemen fühlten, und welche dagegen eine tief wurzelnde Idee des Schimpfes mit Gefängniß und beſonders Correctionsanſtalten verbanden; daß dieſe ſelben Menſchen morgen mit einem Male im bunten Rock der Humanität und des Ehrgefühls wegen, anſtatt mit einer wohl verdienten Tracht Schläge mit Karrenſtrafe belegt werden ſollen; ſo würde eine ſolche Einrichtung in der ruſſiſchen Armee Alles überſteigen, was noch an Abſurdität vorgekommen iſt. Zunächſt haben wir ja geſehen, daß die Armee bereits in mancher Beziehung eine Art Correctionsanſtalt iſt; dann aber fehlt im ruſſiſchen Volkscharakter auch jede Spur von der empfindſamen Fiction, durch welche im Abendlande ein Degenſtoß oder eine Kugel für angenehmer gehalten wird, als ein Stockſtreich. — Dem gemeinen Ruſſen ſind Prügel eben nur Prügel ſchlechtweg, nichts mehr, nichts weniger. Namentlich unter den Großruſſen ertheilt jede Autorität des gewöhnlichen Lebens Prügel, ohne daß Liebe und Freundſchaft darunter litten. Alles prügelt, der Vater den Sohn, der Mann die Frau, der Gutsherr oder Oeconom den Bauern, ohne daß man Tücke oder Erbitterung daraus folgen ſähe. Auch der Rücken des Ruſſen iſt Prügel gewohnt, und doch ſind ſie ſeinen Rückennerven noch weit empfindlicher, als ſeiner Seele; ſie ſchmerzen ihn, aber ſie beſſern ihn, wenn ſie anders richtig angewendet werden."

Herr von H. wünſcht bei der Kleidung der Truppen die nationale Sitte mehr berückſichtigt. In Bezug auf die Reiterei macht er die Bemerkung, der früher in Rußland allgemein vorherrſchende kleine Pferdeſchlag ſey im Verlauf der Jahrzehnte durch des Kaiſers Bemühung in einen großen und ſehr ſtattlichen Schlag umgewandelt worden (S. 344). Dagegen haben bei den Koſacken die ihnen eigenthümlichen kriegeriſchen Eigenſchaften in dem Maaß abgenommen, in dem ſie den regulären Truppen einverleibt wurden. — Bemerkenswerth iſt, was der Verfaſſer S. 438 f. über die Militärkolonien ſagt. Sie paſſen nicht für den patriarchaliſchen Charakter der Ruſſen und man läßt ſie deßhalb fallen, mit Ausnahme der nöthigen Cordonlinien an den ſüdlichen Grenzen.

In einer ſehr ausführlichen Abhandlung über das Gewerbeweſen, die den Herrn W. Koſegarten zum Verfaſſer hat, wird der Gedanke durchgeführt, daß die Ruſſen ſich viel weniger für den Ackerbau, als für die Gewerbe eignen, weil ſie ſich nie, wie der Germane, dem Boden und der Heimath gleichſam hingeben, ſondern ihn als alte Nomaden nur auf Raub abweiden und ausbeuten, nie iſolirt in Waldeinſamkeit und an ſtillen Bächlein gehen, ſondern ſich immer wie geſellige Thiere zuſammenſchaaren, von rationeller Landwirthſchaft nichts verſtehen, deſto geſchickter aber in Handarbeiten ſind und ſich Häuſer, Möbel, Kleider ꝛc. immer ſelber verfertigen. Deßhalb werden auch die Leibeigenen je länger je mehr dem Landbau entfremdet und in die Fabriken geſchickt oder fabriciren daheim, ohne daß daraus wie bei uns ein ländliches Proletariat entſtände, denn ſie behalten alle ihre alten Rechte an die Gemeinde und an den Gutsherrn. Allein die Gewerbe in Rußland ſind noch lange nicht auf der Höhe, auf der ſie unter ſo günſtigen Umſtänden ſeyn könnten. Das Landvolk, die ungeheure Mehrheit, macht ſich alles ſelbſt und kauft nichts. Für den Bedarf des Auslandes arbeitet der Ruſſe nicht ſolid genug. Zudem ſind die Wege weit und ſchlecht.

Das größte Verderben für das ruſſiſche Volk liegt in der Annäherung an die nichtruſſiſchen, germaniſchen und romaniſchen Zuſtände. Aufgeklärte Regierungen, der Mode des Weſtens folgend, Gebildete und Halbgebildete, und endlich der Eigennutz haben deßfalls ſchon tiefe Wunden geſchlagen. Die geſammte ländliche Bevölkerung theilt ſich in Kronbauern auf unmittelbar kaiſerlichem Boden und in Leibeigene des Adels. Die erſteren ſind perſönlich frei und haben die altruſſiſche Gemeindeverfaſſung; aber ſie werden durch die ſ. g. Gemeindefreſſer (Mirojedi) tief heruntergebracht. Dieſe beſtehen theils aus den reicheren Kronbauern, theils aus Unterbeamten und bilden in den Gemeinden einen engverſchworenen Bund, alle Aermeren zu unterdrücken. Der Grund und Boden, der nach alter Sitte Allen gemeinſam gehört, wird zu ihrem Eigenthum gemacht und den Aermern nur noch in Pacht gegeben. Alles, was von Arbeitsprodukten verwerthet werden kann, wird Monopol der Mirojedis; das Aergſte aber iſt, daß ſie ſich auch ein Zwangsverkaufsrecht anmaßen und den armen Bauern z. B. den Branntwein aufzwingen (S. 474). Daß die Mirojedis ſich die größten Willkührlichkeiten bei den Rekrutirungen erlaubten und dadurch vorzüglich die Gemeinden in Abhängigkeit und Schrecken hielten, verſteht ſich von ſelbſt.

(Schluß folgt.)

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 70. 1. September 1852.

Werk über Rußland.

Studien über die inneren Zustände, das Volksleben und insbesondere die ländlichen Einrichtungen Rußlands. Von August Freiherrn von Harthausen, K. Preuß. Geh. Regierungsrath. Dritter Theil. Berlin, Behr 1852.

(Schluß.)

Gegen diese Greuel ist endlich unter Kaiser Nicolaus eingeschritten worden und man hat den Bauern ein allgemeines Wahlrecht gewährt, was sie in den Stand setzt, sich Vorgesetzte zu geben, die ihrem wahren Interesse dienen.

An verschiedenen Stellen des Buchs wirft der Verfasser Blicke in die Zukunft. So sagt er S. 190: „Niemand kann sein Auge vor dem Factum verschließen, daß der christlich germanische Staat, daß die gegenseitige Durchdringung des Christenthums und der Kirche mit dem germanisch-romanischen Volkscharakter und deren Eigenthümlichkeiten, sowie mit dem germanischen Feudalstaat, nach jetzt länger als 500jährigem Kampf völlig besiegt und untergegangen ist, und die Erfahrung lehrt, daß in diesem Augenblicke die geringen Reste vor unsern Augen rasch nachstürzen, und also der Augenblick nicht mehr ganz weit seyn kann, wo der nackte Kampf zwischen Christenthum und Nichtchristenthum oder vielmehr Antichristenthum offen beginnen muß. — Wird das Christenthum in dieser Form untergehen? wer wagt ja oder nein zu sagen? Daß das Christenthum selbst nicht untergehen wird, daß es fähig seyn könnte, wenn die jetzigen äußeren Formen mit Gewalt zerstört werden, unter neuen Formen oder in andern Welttheilen und Ländern fortzuleben, wer wagt dem zu widersprechen! Allein stets müssen wir es doch für ein Unglück und Verderben ansehen, daß jene Besiegung so entschieden fortgeschritten, und müssen uns die Frage vorlegen: ist noch eine Rettung möglich, und von wo könnte sie uns kommen?“ Antwort: von Rußland, wo noch Gehorsam, Pietät, Frömmigkeit die Massen durchdringen. Das was Rußland von den Staaten des Westens wesentlich und zu seinem größten Vortheil unterscheidet, ist eben seine tiefe Christlichkeit. Alle andern Staaten sind nicht mehr christlich. Der aufgeklärte Despotismus oder der Kammerliberalismus hat die Kirche und den religiösen Sinn unterdrückt. Alle diese Staaten sind auf den heidnischen Standpunkt des alten Rom zurückgekehrt. Der Staat umgibt sich mit Prätorianern, erhält sich durch sie allein. Von einem christlichen Geist der Liebe, Pietät und Hingebung ist nicht mehr die Rede. Von diesen Uebeln ist die altrömische Heidenwelt durch das Christenthum geheilt worden. Der Verfasser sagt: „vielleicht müssen wir zu unserer Buße und Strafe den sauren Weg noch einmal wandern.“

Dabei wird auf die Macht Rußlands hingewiesen, die intackt und homogen den vielfach zerrütteten und zwieträchtigen Mächten des Westens weit überlegen sey. Es wird gezeigt, wie furchtbar die Russen sich in Polen verschanzt haben, und hier Preußen, dort Oesterreich in die Flanke nehmen. „In dieser Basis ist Alles niedergelegt, was eine russische Operation im Westen an Kriegselementen bedürfen könnte. Arsenale, Munition, Recruten, Pferde, Uniformen, in Allem wird eine hier operirende Armee eine lange Zeit hindurch vom Innern Rußlands unabhängig bleiben. Es wird dadurch auch das preußische Gegenmittel im hohen Grade geschwächt, von Ostpreußen und Ostschlesien her gegen die Verbindungen einer aus Polen hervorbrechenden russischen Armee zu operiren und die Befestigung von Posen von preußischer Seite erscheint für einen plötzlich ausbrechenden Krieg, bei der größeren Kriegsbereitschaft der activen russischen Armee, mehr als ein sicherer Sammelplatz für die Landwehren, denn als ein bedeutender Stützpunkt für eine preußische Gegenoperation; und wenn man uns

Digitized by Google

eine gewiſſe Kühnheit im Prophezeien nachſehen will, ſo möchten wir ſagen, daß in einem ſolchen Kriege eher eine Schlacht um den Beſitz von Berlin würde geſchlagen werden, als die Truppen aus Oſtpreußen und Schleſien im Felde wirkſam werden könnten. In der That können wir uns bei der Betrachtung dieſer Verhältniſſe des Gedankens nicht erwehren, ſo betrübend er ſeyn mag, daß Preußen allein kaum mehr in der Lage ſeyn möchte, ſich von einem Kriege gegen Rußland ein irgend befriedigendes Reſultat zu verſprechen. Um ſo erſtaunter ſind wir immer geweſen, den Krieg Preußens gegen Oeſterreich, Sachſen, Bayern und Rußland warm empfehlen zu ſehen, und das von Leuten, welche die Ausbreitung der ruſſiſchen Macht mehr zu fürchten vorgeben, als irgend etwas Anderes. Als ob irgend eine beſſere Gelegenheit zur Ausbreitung dieſer Macht auch nur gedacht werden könnte!"

Inzwiſchen iſt der Verfaſſer der Anſicht, Rußland ſelbſt trachte nur in Polen wie im Süden des Kaukaſus Herr der Stellung und letzte Inſtanz bei allen auswärtigen Verwicklungen zu bleiben, keineswegs aber ſein ohnehin ſchon ungeheures Terrain noch weiter auf Koſten des Einheitsprinzips auszudehnen. Der Weſten ſey für Rußland leicht zu erobern, aber ſchwer zu beſitzen. Ebenſo der Orient. „Wir haben," ſagt der Verfaſſer S. 219, „bemerkt, daß Rußland, im Gegenſatze des alten Roms, nur diejenigen Volksſtämme ſich zu aſſimiliren verſtanden hat, welche deſſelben Bluts, deſſelben Sprachſtamms und vor allem derſelben Religion ſind. Alle andere Eroberungen mögen ihm einige materielle Vortheile gewährt haben, in Bezug auf politiſche Stärke waren ſie ihm vielmehr eine Laſt. Rußland vermag, ſeiner ganzen Natur nach, nicht die eroberten Culturländer Europa's ſich zu aſſimiliren, auch ſchon weil deren geiſtige Cultur der ſeinigen überlegen iſt. Wie kann man es ſich nur möglich denken, daß man von Petersburg aus Paris, Rom, Wien, Berlin regieren könnte? von einem dünn bevölkerten Lande, von einer ebenen Steppe aus, ein induſtriöſes, dicht bevölkertes, aufgewühltes Land, durchſchnitten von mächtigen Gebirgszügen, überall den Meeren nahe? Rußland müßte dieſe Länder entwaffnen, könnte ſich auf die darin ausgenommenen Soldaten nimmer verlaſſen, müßte alſo ſeine nationale Armee zur Beſatzung und Niederhaltung jeder Bewegung dort ſtehen laſſen, ein Umſtand, der auf die Bevölkerungsverhältniſſe des innern Rußlands ſehr ungünſtig einwirken würde; auch wäre zu befürchten, daß das gefährliche Miasma weſteuropäiſchen Revolutionsfiebers am Ende doch die Armee inficiren könnte! — Einen andern Charakter würde die Eroberung der europäiſchen Türkei haben. Hier ſind der größere Theil der Einwohner Slaven, in Blut und Sprache den Ruſſen nahe verwandt und was noch mehr ſagen will, derſelben Kirche angehörig. Es iſt nicht zweifelhaft, daß die Bulgaren, Serben, Bosnier nach der Eroberung ſich binnen ganz kurzer Zeit den Ruſſen völlig aſſimiliren würden. Auch die chriſtlichen Albaneſen und Griechen in der Türkei würden ſich Rußland wohl bald anſchließen, da vollſtändige Kirchengemeinſchaft beſteht. Allein Rußland kann die Türkei nicht erobern, wenn es zuvor nicht ganz Europa erobert hat." Da nun, wie wir gezeigt, die Eroberung Europa's nicht nachhaltig ſeyn könnte, ſo gehört auch die Eroberung der Türkei in's Land der Träume. — Rußland," wird S. 238 weiter bemerkt, „wird ſich hüten, in Aſien Eroberungen zu machen! Es hat jetzt ſichere Länder und Grenzen, vom eignen Volke bewohnt; ſoll es Länderſtrecken mit Gewalt erobern, die einen unſichern, gefährdeten, nur durch Koſten und Militärmacht zu erhaltenden Beſitz gewähren?"

Archäologie.

1) Atalante und Atlas. Antikenkranz zum 11ten Berliner Winkelmannsfeſt, geweiht von Th. Panofka. Mit 9 bildl. Darſtellungen. Berlin, in Commiſſion bei Trautwein 1851. 4°.

2) Parodien und Karrikaturen aus Werken der klaſſiſchen Kunſt. Von demſelben. Mit drei Kupfertafeln. Berlin, Druckerei der K. Akademie der Wiſſenſchaften, 1851. 4°.

Zwei Abhandlungen, in welchen der Kunſt- und Alterthumsfreund reiche ſchätzbare Notiz findet, in der erſten S. 7 z. B. die Nachweiſung, daß die ſchöne unter dem Namen der Diana von Gabii antike Marmorſtatue in Paris keine Diana, ſondern eine Atalante vorſtelle.

Herr Panofka warnt im Eingang ſeiner Atalante vor der Halbheit, deren ſich viele Herausgeber und Erklärer antiker Kunſtwerke ſchuldig machen, indem ſie aus ein paar Zügen des Bildes ſofort eine Erklärung zuſammenſetzen, auf andere Züge deſſelben Bildes aber nicht achten. Daraus entſteht der Uebelſtand, daß in Antikenſammlungen eine Menge Gegenſtände unter falſchen oder doppelten und dreifachen Namen vorkommen und in der Literatur ein großer Wuſt ſich anhäuft, den die Kritik mühſam wieder hinausſchaffen muß. Inzwiſchen gereicht es den frühern Erklärern einigermaßen

Digitized by Google

zur Entschuldigung, daß kritische Meister nicht vom Himmel fallen, daß auch Winkelmann selbst zuweilen geirrt hat, daß auf archäologischem Gebiete die richtige Erkenntniß nur langsam vorschreiten kann und daß der Spätere jedenfalls im Vortheil ist, weil er die Erfahrungen der Vorgänger benutzen kann. Gleichwohl ist Herrn Panofka's Warnung ganz am Platze, weil auch jetzt noch immer mancherlei Wagniß in den Erklärungen vorkommt.

Es ziemt sich aber wohl, nicht bloß vor den allzugroßen und ungenügenden Erklärungen, sondern auch vor der allzugroßen und übeln Auswahl der zu erklärenden Gegenstände zu warnen. Die Ausleger verbreiten sich oft über höchst geringfügige Gegenstände, nur um daran ihren Scharfsinn zu zeigen, ohne daß weder für die Kunstgeschichte, noch für die Mythologie oder Sittenkunde irgend ein nennenswerther Gewinn daraus hervorginge. In einigen Fällen scheint auch vor der Neigung gewarnt werden zu müssen, in leichte Spiele des Witzes eine tiefe mythologische Bedeutung zu legen.

Unter den 9 in der ersten Abhandlung von Herrn Panofka erklärten Bildern ist eines der bemerkenswerthesten ein antiker Ring von Jaspis mit einem Doppelkopf (Januskopf), der auf der einen Seite des Hades, auf der andern der Prosephanassa Gesicht zeigt und oben statt des Hutes die Maske eines Todtenkopfes trägt; während die beiden Gesichter unten durch zwei schnäbelnde Tauben dergestalt getrennt sind, daß je auf einem dieser Thierchen eine Kinnlade weich zu liegen kommt.

Die zweite Abhandlung eröffnet uns ein weites, noch sehr wenig angebautes Feld, nämlich das der Parodien und Karrikaturen, in denen sich die griechischen Künstler ebenso gern gefielen, wie die unsern. Der Verfasser erklärt nicht nur die auf drei Tafeln beigegebenen Bilder, sondern führt auch noch eine Menge andere, hier nicht illustrirte Bilder verwandter Gattung an, um die Auffassungsweisen der antiken Künstler zu bezeichnen. Eine sehr beliebte Form der Karrikirung oder Parodirung war die Verkleinerung, das Hinabziehen der Figuren ins Pygmäenhafte, wobei der Leib unverhältnißmäßig klein wurde, der Kopf unverhältnißmäßig groß blieb. Von dieser Art ist die hier Tafel I, Fig. 6 abgebildete Parodie auf die Portraitmaler. Alle Figuren sind Pygmäen. Der Maler sitzt vor der Staffel und richtet sein gespanntes Auge mit größter Selbstgefälligkeit und Künstlereitelkeit auf das einfältige Original, während Freunde oder Schüler umher stehen oder sitzen. — Eine andere ebenso beliebte Form der Karrikirung war die Thierform. So sehen wir hier Tafel I, Fig. 7 einen Hund, der einen alten Hund auf dem Arme trägt und einen jungen an der Hand mit sich führt, eine Parodie auf Aeneas. — Eine dritte Form ist die pedantesk Darstellung, in welcher Götter und Helden steif und verrenkt erscheinen, lächerliche Geberden machen ꝛc. Von dieser Art ist das Urtheil des Paris auf Tafel II, Fig. 6. 7. Sie findet sich sehr häufig auf Vasen. — Eine vierte Form ist der Contrast hoher göttlicher und heroischer Gestalten mit der lächerlichen Verrichtung, in der sie sich befinden, z. B. hier auf Tafel I, Fig. 3 die Seekrankheit des göttlichen Homer, oder auf einem noch bekannteren Bilde die Geburt der Athene durch den weiblich karrikirten Zeus. — Dem entspricht eine fünfte Form, die umgekehrte Heroisirung gemeiner, sonderlich satyresker Figuren, z. B. ein Satyr, ehrwürdig in den Mantel gehüllt, nebst einem Bock, als Karrikatur eines tragischen Dichters. Hieran schließen sich noch die mannigfachen bachischen Scherze, indem bald Götter und Heroen unter Weinlaub, Epheu, Ziegen, Böcken und Eseln sich zu Silenen, Panen ꝛc. herablassen, bald umgekehrt die dem Trunk erlegenen heroisch nur als Gefallene im Kampfe aufgefaßt und z. B. mit Patrokles identificirt werden. Aus diesen wenigen Andeutungen wird man schon zu erkennen vermögen, wie reich die Phantasie der alten Künstler gewesen ist.

Unter den von Herrn P. edirten Parodien ist eine der anziehendsten die auf den Sieg der Krotoniaten über die Sybariten. Die erstern hatten nämlich die Pferde der letztern durch Flötenspiel zu sich gelockt. Tafel I, Fig. 4.

Dorfgeschichten.

1) Walddrossel. Ein Lebensbild von Heinrich Pröhle. Dessau, Katz, 1851.

In der Anlage eine ländliche Idylle. Der Erzählende legt einem naturwüchsigen und lieblichen Försterstöchterchen den Namen Walddrossel bei und beschreibt, wie er ihr glücklicher Bräutigam geworden sey. Den Hintergrund dieser einfachen Liebesgeschichte bildet norddeutsches Landleben. Nun sollte man etwas Erquickliches erwarten, Tannenduft vom Harz, cherusceische Urkraft im Bauernthum, überhaupt Natur; wogegen man leider überall nur auf die Unnatur der modernen Civilisation stößt. Diese Dorfgeschichte riecht weder nach dem Walde, noch nach dem Stalle, sondern ist von Tabacks- und Zeitungsduft durchzogen. Den ersten Theil nehmen auch noch fast ausschließlich die Erinnerungen an das Studentenleben ein. Auf dem Dorfe selber redet der Vertreter des Bauernstandes vom alten Schrot und

Digitized by Google

Korn, ein bejahrter zäher Landmann, ungefähr wie ein deutſchkatholiſcher Prediger oder Dieſterweg'ſcher Schulmeiſter und ereifert ſich gegen Bartholomäusnacht, ſpaniſche Inquiſition ꝛc. Und dieſer ländliche Lichtfreund wird bloß, weil er noch ſeine altmodiſche Tracht und Grobheit beibehalten, die Ruine einer Vergangenheit genannt, von der bald keine Spur mehr übrig ſeyn werde. „Selbſt ſein Zweifel und ſein Unglaube waren mit roher Bauernkraft geſättigt und getränkt. Kurz die dunkle Volkskraft erſchien hier gewaltig zähe, als wollte ſie fürs erſte noch nicht vom Platze weichen. Zugleich kündigte aber wieder eine ſolche Erſcheinung deutlich und beſtimmt den allmähligen Verfall des geſammten Volkslebens an.“

Der einſichtsvolle Verfaſſer miskennt den Todeshauch nicht, der über dieſe ſocialen Zuſtände weht, bleibt aber auf eine merkwürdige Weiſe ganz heiter dabei und unerſchrocken. So bemerkt er S. 210, „die volksthümlichen Sitten und Gebräuche auf dem ganzen Lande, kurz das eigentliche Volksleben habe keine gefährlicheren Feinde als die Volksſchullehrer.“ Aber er findet das natürlich und entſchuldigt es, als ob nicht weiter viel daran gelegen wäre. Eben ſo heiter berichtet er uns S. 231, wie faſt bei jeder Hochzeit auf dem Lande die Kleider der Väter und Mütter wegfallen und das neue Paar ſich ſtädtiſch zu kleiden anfange. Alle ſolche Züge lauſcht der Verfaſſer dem wirklichen Leben nur ab, damit ſeine Dorfgeſchichte es recht wahr und treu ſpiegele, und er ſcheint nicht zu ahnen, daß er eigentlich die Farben zu einem Trauerſpiele miſcht.

Wie wahr es übrigens ſeyn mag, daß ſtädtiſche Sitte und ſ. g. Aufklärung große Eroberungen auf dem Lande gemacht haben, ſo gibt es doch einen unzerſtörlichen Kern des Volkslebens, aus dem friſche grüne Sproſſen hervorbrechen und die fremdartige Bekleidung und Verhüllung zurückſtoßen, ſobald die ſtädtiſche Aufklärung ihren Bankerott erklären muß und die unnatürliche Steigerung des ſocialen Lebens zum natürlichen Niveau zurückzukehren gezwungen wird. Es gibt noch Seiten des Landlebens, die man betrachten kann, ohne durch ſtädtiſchen Tabacks- und Zeitungsdampf durchblinzeln zu müſſen.

2) Geſchichten aus den Bergen von J. F. Lentner. Magdeburg, Bareſch 1851.

Das Volk in den Alpen iſt noch nicht ſo von der Kultur beleckt, wie in Niederdeutſchland. Lentner, der Jahre lang in den ſchönſten Thälern Tirols lebte, hatte einen zarten Sinn wie für die Natur, ſo für die Volksthümlichkeit; aber kränklich und von einiger politiſcher Leidenſchaftlichkeit ergriffen, beſaß er nicht Seelenſtärke genug, das aufgeklärte und liberale Literatenthum ein für allemal abzuſtreifen, ſobald er ſich in der reinen Luft der Alpen badete. Zudem hatte er eine unglückliche Vorneigung für jene falſche Ausartung des romantiſchen Geſchmacks, die nicht pikant ſeyn zu können glaubt, wenn ſie nicht Zigeuner, Räuber, Schmuggler, Bettler, kleine Mordgeſchichten, Verzweiflung aus Liebe oder Armuth ꝛc. anbringt. Als ob ſolches Geſindel das eigentliche Volk wäre, da es höchſtens eine ſchlimme Ausnahme bildet.

Auch Lentner bringt uns noch „Schwärzerlaunen,“ d. h. Schmugglerabentheuer und allerlei kleine Criminalgeſchichten aus einer Gebirgswelt, in die er ſelbſt ſich doch nur zurückzog und in die wir Leſer ihm nur folgen, um der ſtädtiſchen Qual los zu werden, um wieder einmal Natur, Frieden und Unſchuld zu athmen. Indem er uns Sagen und Geſchichten aus dem Lechrain erzählen will und einleitend ein reizendes Gemälde von dieſem glücklichen, von den Uebeln der Civiliſation noch faſt ganz intacten Landſtrich am obern Lech entwirft, erwarten wir, in vollen Zügen Naturleben zu athmen. Aber gleich die erſte Erzählung iſt voller Unnatur, eine Reminiscenz aus der verdorbenſten romantiſchen Literatur und dem wirklichen Volksleben abſolut fremd. Dieſe Erzählung, „der Betteltanz“ überſchrieben, handelt nämlich von einem armen Geiger, dem ein reicher Bauer ſeine Geliebte vorwegnahm. Das Mädchen ſtarb aus Gram. Der reiche Bauer wählte ſich eine andere, da kam der arme Geiger wieder und ſpielte ihm zum Tanz auf, ſo wunderlich, ſo wahnſinnig, weinend und lachend zugleich, an die todte Geliebte mahnend ꝛc., bis der reiche Bauer auch toll wurde und ihn bei der Bruſt packte. Da ſtach ihm aber der Geiger das Meſſer ins Herz, wurde dafür zum Tod verurtheilt und geigte ſich ſelber zur Hinrichtung hinaus. Solche Callott-Hoffmann'ſche Frazzen, wie ſie nur in der Oede Berlins ein Champagnerrauſch erzeugen kann, wagt Lentner uns für volksthümliche Poeſie aus den Alpen auszugeben!

Inzwiſchen wird Lentner nicht immer von dieſem romantiſchen Alp gedrückt, der ihm, ſeine kranke Bruſt beſchwerend, in die Berge gefolgt iſt. Häufig gibt er ſich auch unbefangen den Eindrücken der Natur und des Volkes hin und macht uns deßhalb manche ſehr ſchätzbare Mittheilung, z. B. über Volksſagen, über die merkwürdigen Bauernſchauſpiele in Tirol ꝛc.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 71. 4. September 1852.

Deutsche Sagen.

1) Deutsche Sagen, Sitten und Gebräuche aus Schwaben, gesammelt von Ernst Meier, Prof. der morgenl. Sprachen an der Universität Tübingen. Zwei Theile. Stuttgart, Metzler, 1852.

Eine der besten Sammlungen, die sich würdig an die Werke von Müllenhoff, Kuhn, Panzer ꝛc. anreiht und um so schätzenswerther, als Schwaben bisher in der That auf unbegreifliche Weise in der Sagenliteratur noch kaum vertreten war. Romanzendichter in Unzahl haben zwar einige beliebte Sagenstoffe ausgebeutet, aber an ein treues Aufzeichnen der im Volksmunde des Schwarzwaldes und der rauhen Alp noch lebendigen Sage hatte man bisher noch nicht gedacht, das Wenige abgerechnet, was in Schwabs Beschreibung der rauhen Alp und des Bodensee, in Jägers Neckarreise und einigen ähnlichen Werken sich zerstreut findet.

Herr Meier hat nicht bloß Sagen gesammelt, sondern auch alte Sitten aufgezeichnet und spricht in der Vorrede ein sehr beherzigenswerthes Wort über die Unvernunft, mit welcher die moderne Polizei- und Staatsaufklärerei in die guten alten Volkssitten eingegriffen hat. „Jedes gesunde Volksleben muß öffentliche Spiele und gemeinsame Belustigungen haben, wenn es nicht versumpfen und sittlich zerfallen soll. Die Volksspiele sind oft das einzige Band, das die feindlichen Elemente einer Gemeinde einigt und die rohe, junge Kraft, indem sie sich innerhalb gesetzlich bestimmter Gränzen offen austoben darf, bezähmt und erzieht. Die Spiele ersetzen dem niedern Volke etwa das, was den gebildetern Klassen der Genuß der Kunst gewährt. Aber wie haben die Behörden jede selbstständige Regung der Volksjugend zu beschränken und zu unterdrücken gesucht! Die unschuldigsten Spiele und Aufzüge, z. B. die Umgänge um die Markung (die außerdem von praktischer Bedeutung sind), die Pfingstbelustigungen, die Funken- und Johannisfeuer wurden untersagt, weil sie gegen die aufgeklärte Sittenpolizei anstießen, oder weil vielleicht einmal Unordnungen dabei vorgekommen waren. Und nun klagt man noch über die Rohheit der gegenwärtigen Jugend auf dem Lande! Zum großen Theil ist die bisherige ängstliche Bevormundung des Volkes daran Schuld. Man hat die mildernden nnd versöhnenden Elemente dem freien Volksleben genommen, ohne etwas Besseres oder auch nur Aehnliches an die Stelle setzen zu können; denn alle sogenannten volkswirthschaftlichen Feste sind nur ein mattes, prosaisches Nachbild der eigentlichen alten Volksspiele, und bieten namentlich der Jugend des Volkes keinen Ersatz.“ Wir müssen hinzufügen, daß in den meisten Volksgebräuchen, namentlich in den öffentlichen von der Gemeinde gemeinschaftlich begangenen Festen und Ceremonien ein schöner Sinn und ein sittlicher Zweck lag, ganz so wie im häuslichen Aberglauben, wo alles auf Kinderzucht und die Ausbildung eines edlen Sinnes berechnet war. Man sollte das Messer nicht mit der Schneide nach oben legen, weil sonst ein unsichtbar umfliegender Engel sich drein schneiden könne. Man sollte kein Stück Brod auf die Erde fallen lassen, ohne es im Aufheben zu küssen, um es wieder gut zu machen. Man sollte beim Kämmen kein Haar zum Fenster hinaus werfen, weil die bösen Heren im Besitz desselben dem, von dem es kam, Schaden zufügen könnten ꝛc. Wer sähe nicht ein, daß es bei allem solchen Aberglauben auf Regeln der guten Zucht und Reinlichkeit abgesehen war, und wie unbesonnen handelt die heutige Dorfschulmeisterei, die solchen angeblichen Aberglauben untersagt und lächerlich macht. In ähnlicher Weise waren auch die alten Volksspiele und Feste viel sittlicher, als das moderne Wirthshauswesen. Das Fest hatte eine höhere Bedeutung, die Mitwirkenden waren dabei an eine gewisse Ordnung gewöhnt, die Jugend unter den Augen des Alters.

Digitized by Google

Alles war froh beschäftigt. Jetzt hocken sie nur gruppenweise unbeschäftigt in stundenlangen Saufgelagen beisammen und unterhalten sich auf die roheste und gemeinste Art. Alles Landvolk tanzte ehemals des Sonntags um die alte Dorflinde, ein Gebrauch, der sich so weit wie die deutsche Zunge erstreckte. Unter dieser Linde wurde Gericht gehalten, wurden Verlöbnisse geschlossen; sie war heilig, und von ihrem Bestande glaubte man, hinge der Wohlstand des Dorfes ab. Dieser Glaube trug mit dazu bei, daß die Gemeinde sich in Wohlstand zu erhalten bemüht war. Im Vorarlbergischen hatte jedes Haus einen solchen heiligen Baum, an dem das Wohl der Familie hing und in den traurigen Zeiten, als auch in diese noch von keiner falschen Cultur belekten Thäler die K. K. Polizei und Verwaltung mit ihren aufgeklärten Neuerungen eindrang, erlebte man den rührenden Fall, daß verarmte und durch Schreiber und Juden um das Ihrige betrogene, uralt angesässene Bauernfamilien, indem sie ihr Gut verkaufen mußten, sich wenigstens den heiligen Familienbaum und einen engen Fußpfad zu demselben hin vorbehielten, um nach alter Sitte im Kreis um den Baum beten zu können. Solche Sitten und alte Gebräuche sind mehr werth, als alle moderne Aufklärung und Polizei. Eine ländliche Bevölkerung, die mit solcher Treue am Erbe der Väter hängt, ist unendlich der halbgebildeten frechen colluvies vorzuziehen, die von den Errungenschaften der Schullehrerseminarbildung zehrt. Der alte Aberglauben brachte in die Menschen etwas unendlich Zartes und Humanes, die moderne Bildung erst macht sie rob und thierisch.

Herr Meier theilt sein Werk in zwei Abtheilungen, wovon die eine s. g. mythologische Sagen, d. h. Erinnerungen aus dem heidnischen Mythus und Cultus, die andere historische Sagen aus späterer Zeit enthält. Dazu ein großer Anhang über Sitten und Gebräuche.

Im Allgemeinen kehren in Schwaben alle die Vorstellungsweisen wieder, die auch im übrigen Deutschland gäng und gäbe sind, die wilde Jagd, die verwünschten Jungfrauen, die Drachentödter, die Riesen und Zwerge, die Wassergeister, die unterirdischen Schätze, die Teufelsmauern und Teufelsmühlen, die feindlichen Brüder, die versunkenen Schlösser und Klöster mit noch aus der Tiefe tönenden Glocken, die Hausgeister, die Hexen ꝛc. Wie die Sprache mit geringer mundartlicher Abweichung, so theilte der Schwabe auch den alten Heidenglauben und die damit zusammenhängenden Vorstellungen mit den übrigen deutschen Stämmen.

Im Einzelnen tritt jedoch Manches hier schärfer und deutlicher hervor, wodurch das Verständniß des einen und andern Sagenkreises gefördert wird. So hat Herr Meier viel über das s. g. Wuotesheer gesammelt, was nicht wenig zur bessern Unterscheidung der verschiedenartigen Geisterheere beiträgt, die unter dem Namen der wilden Jagd oder des wilden Heeres durch die Luft ziehen und bald mehr einen Zug der Todten, bald mehr einen bachantischen Zug aus dem Venusberg darstellen, bald wieder rein kriegerisch oder aber als eine Schaar kleiner weinender Kinder erscheinen. So finden sich hier auch eine Menge Notizen über den merkwürdigen kopflosen Schimmelreiter, der dem wilden Heer häufig voranzieht und an unzähligen Orten immer wieder mit denselben Attributen vorkommt, dessen eigentliche Bedeutung aber noch nicht erklärt ist.

Einzelne Sagen sind durchaus neu und von überraschender Schönheit oder Bedeutsamkeit, z. B. Nr. 256 die Sage vom Regenbogen. „Ein Regenbogen stellt sich immer mit beiden Endpunkten, welche die Erde berühren, über zwei Gewässer und schöpft daraus mit zwei großen, goldenen Schüsseln. Deßhalb hält der Regen noch drei Tage lang an, wenn ein Regenbogen am Himmel erscheint, indem das geschöpfte Wasser wieder herabfallen muß. Wer zu rechter Zeit an eine solche Stelle kommt, wo der Regenbogen trinkt, kann ihm die goldene Schüssel, in welcher alle Regenbogenfarben zu sehen sind, abnehmen. Ist aber Niemand da, so nimmt er selbst sie alle beide wieder mit in die Höhe. Andere sagen, der Regenbogen lasse jedesmal Eine Schüssel fallen, wie dieß im Marktgäßle zu Reutlingen einmal geschehen ist. Die Schüssel zersprang zwar in mehre Stücke; der Finder aber bekam noch hundert Gulden dafür. — In der Umgegend von Tübingen sieht man zuweilen die Leute nach dem Ende des Regenbogens, das ihnen am nächsten ist und das über dem Neckar oder über der Steinlach zu stehen scheint, eiligst hinlaufen, um eine goldene Schüssel in Empfang zu nehmen. — Die kleinen Goldmünzen, welche die Gestalt eines Schüsseleins haben und oft mit einem Stern oder Kreuz versehen sind, findet man nicht selten auf dem Felde. Dieselben hat der Regenbogen fallen lassen, daher sie ‚Regenbogenschüssele' genannt werden. Man sagt, an der Stelle, wo der Regenbogen sich auf die Erde stütze, und zwar an dem Ende, das am längsten stehen bleibe, lasse er jedesmal eine solche goldene Schüssel zurück, weßhalb die Landleute nach einem Regenbogen sich gern danach umsehen. Wer aber ein Regenbogenschüssele findet, darf es nicht verkaufen, sondern muß es wie ein bleibendes Familienstück sich vererben lassen. Es bringt Glück ins Haus. Ein Schäfer aus Undingen auf der Alb hat einmal eins gefunden, und seitdem ist ihm kein Schaaf mehr krank geworden. — In Bretten, Lahr und sonst

Digitized by Google

im badiſchen Schwarzwalde ſagt man: der Regenbogen ſchöpfe mit einem goldenen Becher ſich Waſſer und laſſe den Becher dann fallen.“ Dieſe Vorſtellungen ſind ſehr merkwürdig, beſonders wenn man damit die Mythen vom Giallarhorn in den nordiſchen Edden vergleicht, was Herr Meier hätte thun ſollen. Denn unter dem Regenbogen in Jötunheim füllt Mimir daſſelbe Horn als Trinkhorn mit Waſſer, in welches oben auf dem Regenbogen Heimdallr, wenn es geleert iſt, als Wächterhorn bläst.

Nicht minder ſchön und bedeutſam ſind die Bienenſagen Nr. 252. „Gott der Herr ſagte zu den Bienen gleich nach der Schöpfung: ſie müßten entweder am Sonntage feiern und kein Futter ſammeln, oder wenn ſie das nicht laſſen könnten, ſo ſollten ſie für immer den dreiblättrigen Klee meiden. Da wählten die Bienen lieber das Letztere; denn ſie meinten: es könne leicht geſchehen, daß es einmal die ganze Woche hindurch regne und nur am Sonntag gutes Wetter würde. Dürften ſie dann an dieſem Tage nichts einſammeln, ſo würden ſie ja ſieben Tage lang hungern müſſen. — So iſt es gekommen, daß die Bienen noch jetzt die rothe Blüthe des dreiblättrigen Klee's vermeiden, obwohl ſie ſüßen Saft hat, dafür aber auch am Sonntage ausfliegen und ſchaffen. — — Die Blüthe des rothen Klees heißt in manchen Gegenden ‚Herrgottsbrod‘ oder auch ‚Johannisbrod‘. In Friedingen a. d. D. nennt man ſie ‚Frauenbrod‘, d. i. Brod für die Maria, die Mutter Gottes. Die Bienen heißen auch ‚Herrgottsvögel‘ oder Marienvögel und ſind ſehr klug. Wenn in der Familie eines Bienenbeſitzers Unfriede herrſcht, ſo werden die Bienen unruhig und ziehen am Ende fort. Ebenſo wenn zwei zuſammen Bienen halten und der Eine den Andern betrügt.“ Das mahnt an die uralte Vergleichung der Bienen mit den Seelen im Paradieſe.

Eine ſehr eigenthümliche Wendung nimmt die Sage vom Falkenſtein, obgleich ſie in den Grundzügen mit andern deutſchen Sagen vom Herflug durch die Luft übereinſtimmt. Nr. 362. „Ein Ritter aus dem Kinzigthale, Kuno von Stein, wollte unter Gottfried von Bouillon das heilige Grab erobern helfen, und nahm Abſchied von ſeiner Gemahlin mit den Worten: ‚Wenn ich nach Jahresfriſt nicht wieder hier bin, ſo bin ich todt, und du darfſt meiner nicht länger warten.‘ Im heftigen Streite vor Jeruſalem wurde der Ritter von den Sarazenen gefangen genommen, als Sklav verkauft und mußte als ſolcher am Pfluge ziehen und das Feld umackern. So war bereits ein Jahr verſtrichen. Wie er nun einſt in einer ſchlafloſen Nacht ſeines fernen Weibes und ſeines Abſchiedswortes gedachte, trat ein kleines Männlein zu ihm her und verſprach, ihn noch vor Anbruch des Tags in ſeine Heimath zu bringen. Die Bedingung aber war folgende: Wenn der Ritter die ganze Nacht während der Reiſe wach bleibe, ſo wollte das Männlein ihn umſonſt hinſchaffen; wenn er aber einſchlafe, ſo ſolle er mit Leib und Seele dem kleinen Männlein verfallen ſeyn. Der Vertrag wurde ſchriftlich aufgeſetzt, und alsbald befand ſich der Ritter von Stein auf dem Rücken eines Löwen und flog durch die Lüfte. Wie er nun ſanft gewiegt dahin fuhr, überfiel ihn mit einem Male eine unwiderſtehliche Müdigkeit. Er ſenkte ſein Haupt auf die Mähnen des Löwen und wollte eben einſchlummern, als er plötzlich einen Schlag ins Geſicht bekam, daß er auffuhr und aufblickte. Da ſah er einen großen weißen Falken über ſich in den Lüften ſchweben. Der Schlaf aber übermannte ihn bald wieder ſo ſehr, daß er abermals ſein Haupt ſenkte und eben einſchlafen wollte, als er mit einem weichen Flügel einen zweiten Schlag ins Geſicht erhielt, alſo, daß er ſchnell ſich aufraffte und wieder den weißen Falken dicht über ſich ſah. — Wie ſehr er ſich jetzt aber auch anſtrengte, um wach zu bleiben, ſo war er doch nach einiger Zeit ſchon wieder nahe daran, einzuſchlummern, als der weiße Falke ihm einen dritten Schlag verſetzte. Mit Entſetzen erwachte der Ritter von Stein aus ſeiner Betäubung und erkannte, welcher Gefahr er ſchon zum dritten Male entgangen war. Da dämmerte bald der Morgen; er ſah bereits am Horizonte die Zinnen ſeiner Burg, und bald ſetzte ihn der Löwe vor den Thoren derſelben nieder. In dem nämlichen Augenblicke fiel der Pergamentſtreif, auf welchem er ſich dem Teufel verſchrieben hatte, zerriſſen zu ſeinen Füßen hin, und ein heftiger Sturm brach los und tobte um ſeine Burg bis die Sonne aufging. Da ſah der Ritter von Stein den weißen Falken auf dem Thurme ſeines Schloſſes ſitzen und warf ſeinem Retter ſeinen Dank zu. Zum Andenken aber nahm er den Falken in ſein Wappen auf und nannte ſeine Burg und ſein Geſchlecht danach ‚Falkenſtein‘.“

Ein großes Intereſſe gewähren dem Sagenforſcher die von Herrn Meier mitgetheilten Notizen über uralten Cultus heidniſcher Götter auf gewiſſen ausgezeichneten Bergen in Schwaben. Namentlich die Sagen vom Urſchelenberge bei Pfullingen hat er gar fleißig zuſammengeſtellt. Es wäre zu wünſchen geweſen, er hätte in ähnlicher Weiſe auch die vielen Notizen, die ſich bei ihm nur zerſtreut finden, über Hohenſtauffen zu einem Ganzen zuſammengeſtellt. Allerdings greifen die Sagen, die ſich an eine und dieſelbe Oertlichkeit knüpfen, in die verſchiedenſten Sagenkreiſe ein und man muß ſie deßhalb theilen; inzwiſchen iſt es von nicht minder

Digitized by Google

großem Belang, daß ſich gerade ſo viele auf einen Ort vereinigen. Man kann daraus mit ziemlicher Sicherheit auf eine beſonders heilige Stätte und ausgedehnten Cultus ſchließen und darf nicht verfehlen, zuſammenzuſtellen, was ſich alles auf denſelben Ort bezieht. Wir wollen Herrn Meier und andern Forſchern auf dieſem Gebiete einen Wink geben und eine Aufgabe ſtellen. Wir haben Grund, zu vermuthen, daß die meiſten und wichtigſten Heiligthümer der heidniſchen Alemannen, ſey es daß ſie an ausgezeichnete Berge, oder Stammſitze von Dynaſten geknüpft ſind oder ſpäter als chriſtliche Heiligenſtiftungen mit mythiſchen Namen vorkommen, in einer gewiſſen Verbindung mit dem Bodenſee geſtanden ſind als einem Centralpunkt, auf den ein großer Theil der ſchwäbiſchen Sagen in radialer Richtung hinweist. Auch hat ſich die merkwürdige Sage erhalten, daß von den zwölf Welfen in Altorf alle altſchwäbiſchen Geſchlechter herſtammen, und es wäre nicht unmöglich, daß dieſe Geſchlechter ſich von den alten Göttern hergeleitet haben könnten, wie die Königsgeſchlechter der Angelſachſen, Dänen, Schweden und Norweger. Dieſem Sagennetz, das über Schwaben ſich hinzieht, ſollte man nun noch gründlicher auf die Spur kommen.

Auf S. 299 hat Herr Meier eine Stelle aus Cäſarius von Heiſterbach citirt, als bezöge ſie ſich auf den Michelsberg im ſchwäbiſchen Zabergäu. Wenn er die Quelle nachgeſchlagen hätte, würde er ſich ſogleich überzeugt haben, daß es ſich vom Siebengebirge bei Bonn handelt.

Der zweite Theil enthält hiſtoriſche Sagen, die aber häufig gleichfalls nur Mythen ſind, nur daß das Erzählte auf hiſtoriſche Perſonen übertragen wird. Von dieſer Art iſt der ganze Welfenſagenkreis. Wenn Herr Meier eine zweite Auflage ſeines Werkes erlebt, ſollte er ſämmtliche Welfenſagen in ihrem Zuſammenhange darſtellen. Auch die berühmten Weiber von Weinsberg dürften dem mythiſchen Gebiet angehören. Im Schwert des unbarmherzigen Herrn von Stöffeln (Nr. 380) iſt das Schwert Tyrfing aus der nordiſchen Hervararſaga kaum zu verkennen.

Eine ſehr gute Zugabe ſind die echt volksthümlichen Schwänke im Geſchmack des Märchens von den „ſieben Schwaben", z. B. Nr. 402. „Ein Bauer aus Kiebingen ſah eines Abends den Mond im Neckar und zeigte es ſogleich im Dorfe an, daß man den Mond fangen könne, da er im Neckar liege. Alsbald nahm er ſelbſt ein Netz und viele Leute zogen mit ihm zum Neckar und ſahen ganz ſtill zu, wie er verſuchte, den Mond zu fiſchen und zu fangen. ‚Aette zieh, da haſcht'n!' rief ein Bub; allein der Mond ſchlüpfte immer wieder aus dem Netz heraus. Ein anderes Mal wollten ſie den Mond im Schweinſtalle fangen und feſthalten; aber ſie konnten die Thür nie ſchnell genug zumachen; und dabei ärgerte ſie der Mond noch; denn ſo oft ſie die Thür wieder aufmachten, ſaß der Mond vor ihrer Naſe ſchon wieder drin; wollte ſich aber durchaus nicht einſperren laſſen. Weil die Kiebinger aber doch gar zu gern den Mond gehabt hätten, ſo nahmen ſie ſpäter noch einmal eine Stange und wollten ihn vom Himmel wie einen Aepfel vom Baume herunterſtoßen. Allein die Stange war nicht lang genug. ‚Man muß ſie ſtrecken!' ſprach Einer. Und ſofort faßten zwei ſtarke Bauern die Stange an den beiden Endpunkten an, um ſie auszudehnen, und zogen und zogen dran, bis endlich der Stärkere den Andern niederriß und allein mit der Stange fortlief. ‚Es gaht, es gaht!' rief er, und rannte immer weiter bis ins Dorf, indem er meinte, daß ſich die Stange verlängerte. Seitdem heißen die Kiebinger: ‚Mondfanger und Stangenſtrecker.'" — Nr. 403. „Es iſt ſchon lange her, da hatten die Ulmer einmal einen ſehr großen Balken in die Stadt zu bringen. Da ſie den Balken aber der Breite nach trugen, ſo konnten ſie mit demſelben nicht durch das Thor kommen und berathſchlagten nun, wie dieſe Schwierigkeit zu beſeitigen ſey. Nach vielen vergeblichen Vorſchlägen ſtritt man zuletzt nur noch darüber, was vorzuziehen ſey: entweder den Balken ſchmäler, oder aber das Thor breiter zu machen. Da kam endlich durch das Thor ein Spatz geflogen, der trug einen langen Strohhalm zu ſeinem Neſte. Selbiger Spatz nun trug aber den Strohhalm der Länge und nicht der Breite nach. ‚Halt!' rief da ein aufmerkſamer Ulmer, ‚mir gebt ein Licht auf!' Und ſofort machte er den Vorſchlag, dem Beiſpiele des Spatzen zu folgen, was denn auch allgemeinen Anklang bei den anweſenden Bürgern gefunden haben ſoll, ſo daß ſie den Balken auf gute Weiſe in die Stadt brachten. Seitdem müſſen ſich die Ulmer den Namen der ‚Spatzen' gefallen laſſen bis auf den heutigen Tag."

Die Notizen aus dem Gebiet der Sitten, Gebräuche und des Aberglaubens ſind ſehr reichhaltig. Auch hier wiederholt ſich überall daſſelbe. Durch ganz Deutſchland ging einſt derſelbe Heidenglaube. Um nur eines anzuführen, ſo fand Herr Meier im Remsthal und am Hohenſtauffen ganz die nämliche Sitte wieder, die in Norddeutſchland unter dem Namen Vergodendenl bekannt iſt. Man läßt nämlich nach der Erndte einen Aehrenbüſchel auf dem Felde ſtehen und putzt ihn mit Blumen und Bändern heraus, nach der nordiſchen Vorſtellung für Odins Roß zum Dankopfer, welche Motivirung freilich in Schwaben vergeſſen ſcheint, während der Gebrauch ſelbſt noch beſteht.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 72. 8. September 1852.

Deutsche Sagen.

2) Volkssagen aus dem Lande Baden und den angrenzenden Gegenden. Gesammelt und herausgegeben von Bernhard Baader. Karlsruhe, Herder 1851.

Das sind die schönen Sagen, die früher schon in Mone's Anzeiger mitgetheilt waren, jetzt noch vermehrt herausgegeben. Sie haben vor den Sammlungen von Schreiber und Schnezler den Vorzug treuerer Aufzeichnung aus dem Volksmunde und gänzlicher Ignorirung der romantischen Schönfärberei, womit moderne Dichter so oft alte Sagenstoffe verdorben haben. Leider hat sich das Münchner Werk von Schöppner durchaus von diesem unbrauchbaren Romanzenballast noch so wenig frei zu halten gewußt, wie das von Schnezler.

Herr Baader begnügt sich, den Stoff treu mitzutheilen, indem er nur immer an einander reiht, was derselben Oertlichkeit angehört. Bei dieser Methode kann man sich wenigstens überzeugen, welche Gegenden, namentlich Berge vorzugsweise Sitze des alten Heidenthums gewesen seyn müssen. Auch im badischen Rheinlande wie im gegenüberliegenden Elsaß ist der Grundzug der Sage alemannisch, kehren alle Hauptvorstellungen, die wir auch bei andern deutschen Stämmen finden, wieder und erscheint das Römische und Keltische verschollen. Selbst an die Ruinen der zerstörten römischen Niederlassungen knüpft die Volkssage durchaus nur Vorstellungen, die dem deutschen Heidenglauben entlehnt sind. Der große von den Römern aufgerichtete Grenzwall wird mit der Grenze zwischen dem Reiche der bösen Riesen und der guten Götter identificirt; die untergegangenen Städte denkt man von Zwergen bewohnt. Nirgends haftet noch eine Erinnerung an die römischen Götter, überall ist der antike Marmor gebröckelt und von dunkelgrünem Epheu der deutschen Sage überrankt.

Wir wählen unter den Sagen ernsten Inhalts hier eine der schönsten und merkwürdigsten aus, die von den sieben Frauen zu Vöhrenbach, Nr. 80. „Als Vöhrenbach noch heidnisch war, siedelten sich in seiner Nähe sieben christliche Jungfrauen an und führten ein klösterliches Leben. Sie brachten manche Männer, Frauen und Kinder der Stadt zum wahren Glauben, zogen aber dadurch sich den Haß der andern Einwohner, vornehmlich des Schultheißen Mändle zu. Auf seinen Befehl nahm man sie gefangen und versuchte durch verschiedene Pein, ja durch Androhung des Todes, sie vom Christenthum zum Heidenthum zu bringen. Da alles dieses vergeblich war, wurden sie von einem falschen Zeugen der Zauberei angeklagt und vom Stadtrath, trotz ihrer offenbaren Unschuld, als Hexen zum Feuertode verurtheilt. Vor der Anzündung des Scheiterhaufens sprach eine der Jungfrauen: ‚So gewiß sind wir unschuldig, als Vöhrenbach dreimal verbrennt!' ‚Als der Stadtrath nie ein Jahr lang vollzählig bleibt, und das Geschlecht Mändle ausstirbt!' sagte die zweite; ‚Ihr das Hochgericht verliert!' die dritte; ‚Eure Silbergruben unergiebig werden!' die vierte; ‚Eure Obstbäume keine Früchte mehr tragen!' die fünfte; ‚Euer Götzentempel eingeht!' die sechste. Ungeachtet dieser Drohungen verbrannte man die sechs Jungfrauen mit einander; die siebente aber verschonte man, in der Hoffnung, sie noch von Christus abwendig zu machen. In der folgenden Nacht sah diese Jungfrau ihre Gefährtinnen in der himmlischen Herrlichkeit und betheuerte darauf vor den Richtern, daß sie niemals ihrem Heiland untreu werde. Da ward auch sie verbrannt, nachdem sie, vom Scheiterhaufen aus, noch ein Gebund von sieben goldenen Schlüsseln auf die Erde geworfen und gesprochen hatte: ‚So gewiß bin auch ich unschuldig, als an der Stelle, wo ich diese Schlüssel hinwerfe, ein Brunnen entsteht. Darin wird alle sieben Jahre, am Charfreitag vor Sonnenaufgang, ein Fisch mit den Schlüsseln um den Hals

Digitized by Google

erſcheinen; aber nur derjenige kann ihn ſehen, der ganz rein von Sünden iſt.' Im Augenblicke entſprang auf dem Platz eine Quelle, und auch die übrigen Vorherſagungen der Jungfrauen gingen mit der Zeit alle in Erfüllung. Jetzt ſteht da, wo die Verbrennung geſchehen, ein Michelskirchlein, welches auch die Siebenfrauenkapelle heißt, worin die Gefangennehmung und Hinrichtung der Jungfrauen auf einem Gemälde dargeſtellt iſt. Zu der Kapelle, wie zu dem Brunnen, der bei ihr hervorquillt und Heilkraft beſitzt, wird häufig gepilgert, beſonders von kleinen unſchuldigen Mädchen, deren gewöhnlich ſieben miteinander gehen. In dem Brunnen iſt auch der Fiſch mit den Schlüſſeln ſchon geſehen worden, welche zu der Kiſte gehören, die den großen Schatz der ſieben Jungfrauen birgt. Wo dieſe Kiſte ſich befindet, iſt niemand bekannt."

Eine Sage von komiſchem Inhalt, von den Hexen in Freiburg, Nr. 56. „Im Wirthshaus zu Freiburg ward eines Tags geſtritten, ob es in der Stadt viel oder wenig Hexen gebe. Ein Scharfrichter, welcher bisher zugehört, ſagte, er wette einige Kronenthaler, daß mehr Hexen da ſeyen, als in einen vierſpännigen Leiterwagen gehen, und er wolle davon den Beweis liefern. Nachdem die Wette geſchloſſen war, ließ er ſich von dem Hausknecht auf des Wirthes vierſpännigem Leiterwagen durch alle Straßen der Stadt fahren. In jeder zwang er durch ſeine große Zauberkunſt die dort wohnenden Hexen, ſich auf den Wagen zu ſetzen, welcher nach und nach ſo voll wurde, daß manche nur noch auf der Langwiede Platz fanden. Als er alle auf dem Wagen hatte, fuhr er damit an das Wirthshaus, zeigte, daß er die Wette gewonnen, und jagte dann die Hexen wieder auseinander."

Manche unſcheinbare Sage hat für die Forſchung eine bedeutende Tragweite und kann, je mehr von dieſer Art noch aufgefunden und verglichen wird, zu ſchätzbaren Aufklärungen führen. Auf den erſten Blick erſcheinen ſolche alte Volkserinnerungen wunderlich und verworren, aber ihre Unverſtändlichkeit ſelbſt iſt eine Bürgſchaft für die Treue der Ueberlieferung. Man hielt das Zeichen, die ſinnbildliche Vorſtellung noch feſt, nachdem man den Begriff verloren hatte. Wir wählen hier Nr. 39, eine Sage vom wilden Jäger aus. „Der ſ. g. Kuchenhännsle war Burgherr zu Staufen und die Plage ſeiner Unterthanen. Häufig ließ er dieſelben an den Pflug ſpannen und ſo bis Altbreiſach ackern. Auf die Jagd war er ſo erpicht, daß er ſelbſt an Sonn- und Feiertagen während des Gottesdienſtes ihr oblag. Ein Krotzinger Acker, auf dem er beim Jagen häufig ſeine Küche errichtete, heißt davon noch jetzt der Kuchengarten. Zur Beicht und Communion ging der Burgherr nicht, und als er es einmal mußte, nahm er die heilige Hoſtie aus dem Munde, hängte ſie an einem Baum des Waldes auf und durchſchoß ſie. Endlich empfing er ſeinen Lohn, indem er vom Zimmerpeter (Zimmermann Peter) in Staufen, deſſen junge Frau er verführen wollte, mit der Axt erſchlagen ward. Seitdem ſpukt er, bei Tag und Nacht, weit und breit in der Gegend. Von einer Meute Jagdhunde umgeben, reitet er bald auf einem dreibeinigen Schimmel, bald fährt er in einer mit vier Rappen beſpannten Kutſche, die von einem ſchwarzen Mann gelenkt und von zwei ſolchen Reitern begleitet wird. Pfeilſchnell geht es über den Boden oder durch die Lüfte, und dabei ertönt der Ruf des Kutſchers, das Getrappe der Roſſe, das Geraſſel des Wagens, das Gebell der Hunde. Vom Zimmerpeter ſind noch Nachkommen und Haus in Staufen vorhanden." Dieſe Sage iſt ſchon deßwegen merkwürdig, weil ſie eine von den wenigen iſt, in denen die Verdammniß des wilden Jägers ausführlich motivirt erſcheint, und weil dieſe Motivirung von ſo eigenthümlicher Art iſt. Noch mehr aber, weil hier die Staufenſagen mit denen vom wilden Jäger in ſo beſtimmte Verbindung gebracht werden. Es wird noch manches Fundes und mancher ſorgfältigen Vergleichung bedürfen, bis die mannigfachen Sagen von der wilden Jagd zum richtigen Verſtändniß gebracht ſeyn werden.

3) Die Sagen des Elſaßes, zum erſten Mal getreu nach der Volksüberlieferung, den Chroniken und anderen Quellen geſammelt und erläutert von Auguſt Stöber. Mit einer Sagenkarte von J. Ringel. St. Gallen, Scheitlin und Zollikofer, 1852.

Auch von dieſen Sagen war ein großer Theil früher ſchon im Elſäßiſchen Sagenbuch deſſelben Verfaſſers gedruckt. Er hat ſich inzwiſchen, was ſehr anzuerkennen iſt, von der frühern laxen Methode, die im Zuſtutze zur Romanzenform eine Verbeſſerung der Volksſage zu finden meinte, zu der ſtrengern Methode der unverfälſchten Aufzeichnung in Proſa bekehrt. Das vorliegende Werk ſchließt ſich daher denen von Meier und Baader würdig an und der alemanniſche Volksſtamm, der Württemberg, Baden und Elſaß umfaßt, würde vollſtändig vertreten ſeyn, wenn noch eine gute Sammlung von Schweizerſagen dazu käme. Die von Rochholz iſt immer noch nicht gedruckt.

Herr Stöber hat faſt jeder mitgetheilten Sage eine Scholie angehängt mit Nachweiſen über verwandte Sagen,

Digitized by Google

zuweilen auch über den Sinn, wobei er augenſcheinlich auf Leſer Rückſicht genommen hat, denen überhaupt dieſe Sagengebiete noch fremd ſind. Aber auch zu dieſem Zwecke ſcheint uns Manches überflüſſig und das Volumen des Buchs dadurch ohne Noth vermehrt. Am wenigſten paſſen die Hinweiſungen auf ganz unzuverläſſige und ſchlechte Bücher, wie z. B. das von Daumer.

Der Text der Sagen ſelbſt iſt inzwiſchen überaus reich und der Sammler verdient dafür den beſten Dank. Wir wollen einige der frapanteſten mittheilen. „Der verlorene Bräutigam“ Nr. 16 iſt eine merkwürdige Variante zu mehreren ähnlichen Sagen, die ſchon bekannter ſind. „Auf dem Schuttplatze, welcher die Stelle des ehemaligen Gutleuthauſes von Mühlhauſen bezeichnet, ſtand noch zu Anfang dieſes Jahrhunderts die Sankt Katharinen Kapelle. In derſelben ſollte einſt ein Hochzeitpaar getraut werden; aber ſiehe, als man eben über die Schwelle des Gotteshauſes treten wollte, war der Bräutigam von der Seite der Braut verſchwunden. Vergebens ſah ſie ſich nach ihm um, rief ihn beim Namen und fiel endlich, von übergroßem Schmerze bewältigt, in Ohnmacht nieder. Alles kam in Beſtürzung. Man ſuchte und ſuchte, in der Kapelle, in der Nachbarſchaft, in allen Straßen der Stadt, in der Umgegend; kein Menſch wollte den jungen angeſehenen und beliebten Bürger erblickt haben, und auch weder die tiefbetrübte Braut, noch irgend Jemand ſah ihn bei Lebzeit wieder. Hundert Jahre nach dieſem Vorfalle kam ein junger Wandersmann in feſtlicher, aber veralteter Tracht zum Baſelthor hereingeſchritten. Er war über und über mit Staub bedeckt, was um ſo auffallender war, da es ſchon einige Tage lang anhaltend geregnet hatte. Seine Rede glich zwar der Mühlhäuſer Mundart, allein er gebrauchte Wörter und Wendungen, die ſchon lange in Abgang gekommen waren. Der Thorwächter führte ihn, da er aus ſeinen Fragen und Reden nicht klug werden konnte, auf's Rathhaus. Er nannte daſelbſt ſeinen Namen, der einem bekannten, aber in Mülhauſen ausgeſtorbenen Geſchlechte angehörte, und fragte nach ſeiner Braut und ſeinen Anverwandten. Niemand konnte ihm Beſcheid geben. Endlich erinnerte ſich ein alter Mann, daß man ihm einmal in ſeiner Jugend das ſeltſame Begebniß von einem verlornen Bräutigam erzählt habe, das ſich zur Zeit, da ſein Vater noch in die Schule ging, zugetragen haben ſoll. Man ſchlug in den Gemeindebüchern nach und fand das Ereigniß auch in der That darin aufgeſchrieben. Der alterthümliche Bräutigam geſtand nun, daß an ſeinem Hochzeittage, beim Eintreten in die Kirche, plötzlich der Gedanke in ihm aufgeſtiegen ſey: wie wird's wohl in hundert Jahren bei uns ausſehen und wer wird's erleben? Da habe ihn dann plötzlich alles Bewußtſeyn verlaſſen, und wie alles Uebrige gegangen ſey, wiſſe er nicht. Die Umſtehenden waren voll Erſtaunen über dieſe Erzählung und bemitleideten den armen, vereinſamten Mann von Herzen. Nun wünſchte er ſehnlich das Grab ſeiner Braut zu beſuchen. Man begleitete ihn auf den Kirchhof und fand nach langem Suchen das verwitterte Kreuz, unter welchem ſie ruhte. Er warf ſich alſobald auf den Raſen nieder und ſank vor den Augen der Anweſenden in Staub und Aſche zuſammen.“

Der Aberglaube vom Todtenſchuh lebt noch im Elſaß. „Vor nicht langer Zeit ſtarb zu Ingersheim eine Wöchnerin, der hatte man keine Schuhe mit in's Grab gegeben, wie dieß gewöhnlich geſchieht. Da kam ſie nun gleich in der erſten Nacht in ihrem weißen Todtenhemde klopfte leiſe an's Fenſter und ſagte: ‚warum habt Ihr mir keine Schuhe angelegt? Ich muß durch Diſteln und Dornen und über ſpitzige Steine.‘ Nun ſtellt ihr der Mann ein Paar Schuhe vor die Thüre, und der Geiſt kehrte während ſechs Wochen jede Nacht zurück, um den Säugling zu ſtillen.“

Ein ſehr ſchönes Beiſpiel vom Opfer, welches die Elemente verlangen, enthält Nr. 93. „Die Waſſer des weißen See's, im Urbisthale, waren zu einer Zeit von wüſter, grauſchwarzer Farbe überzogen und am Ufer ringsumher ſtanden die Blumen und Bäume welk und dürr; die Fiſche trieben todt auf der Oberfläche hin; kein Vogel kam, ſich am Strande zu baden, kein Wild, ſeinen Durſt daſelbſt zu löſchen, und eine bösartige Seuche wüthete im ganzen Lande. Da hieß es nun, dieß Elend ſey eine Strafe des Himmels und deſſen Zorn könne nur beſänftigt werden, wenn man ein unſchuldiges Kindlein im See ertränkte und zum Opfer brächte. Allein keine Mutter wollte eines der ihrigen hergeben. Es begab ſich nun, daß auf einer benachbarten Burg die Wärterin mit dem jüngſten Knaben ihres Herrn auf dem grünen Raſen im Garten ſpielte. Da ſie aber das Kind auf einen Augenblick verließ, ſtürzte ein gewaltiger Geier auf daſſelbe herab, wollte es auf ſeinen Horſt tragen und ließ es, im Darüberfliegen, in den weißen See fallen. Und ſiehe, alſobald hörte der böſe Fluch auf. Das Waſſer des See's wurde wieder kryſtallhell, ſeine Ufer bedeckten ſich wieder mit friſcher Blüthe und Krankheit und Elend wichen einem frohen, gedeihlichen Leben.“

Die berühmte Sage vom Rattenfänger in Hameln findet einen merkwürdigen Pendanten im Elſaß im ſ. g. Teufelsgeiger, Nr. 160. „Bei der Hohen Tonne, Donon, liegt der Weiher von Lamair. An der Stelle deſſelben

Digitized by Google

erhob ſich vor vielen Jahren eine Wieſe, in deren Mitte ſich auf einer kleinen Erhöhung ein einzelner Baum befand, woſelbſt die jungen Leute des nahe gelegenen Dorfes ſich am Sonntage zu verſammeln pflegten. Eines Tages erſchien ein fremder Spielmann beim Ausgang der Meſſe, der ſpielte auf ſeiner Geige ſo ſeltſame Weiſen, ſo luſtige Tänze auf, daß ihn die Burſche und Mädchen baten, ihnen zur Wieſe zu folgen. Er weigerte ſich nicht, und Paar an Paar zogen ſie hinaus und tanzten unermüdlich nach dem immer lockender tönenden Spiele des Fremden. Als die Glocke zur Veſper läutete, hielten ſie wohl eine Weile an, als wollten ſie der Einladung zum Dienſte Gottes folgen; allein da begann der Geiger mit noch ſchönern Tanzſtücklein. Die Glocke war verhallt und raſcher flog die Runde um den Baum auf der Wieſe. Der Geiſtliche, dem das Ausbleiben der ſämmtlichen erwachſenen Jugend des Dorfes auffiel, ließ nochmals die Glocke anziehen; allein in ihren immer leidenſchaftlichern Tänzen hörten ſie die Mahnſtimme des Himmels nicht und fuhren fort in ihrem ſündlichen Thun, ohne darauf zu achten, daß der Boden unter ihren Füßen zu ſinken begann. Plötzlich ſchwieg das Geläute. Der Geiger hörte auf zu ſpielen und mit einem Male verſank die Wieſe mit Allen in den Grund, aus welchem unterirdiſche Waſſer hervorſtrömten, die den Weiher von Lamair bildeten. Der Geiger war in die Lüfte geflogen, nachdem er ſein Inſtrument an einem Felſen zerſchmettert; die Stücke deſſelben fuhren weithin, flammend und einen ſtarken Schwefelgeruch verbreitend. Im Grunde des Waſſers hörte man noch das ängſtliche Rufen und Jammern der bethörten Jugend, welches jedoch durch das hölliſche Gelächter des Spielmanns übertönt wurde. Es war der Teufel geweſen."

Eine der ſchönſten Sagen iſt Nr. 251. „Ein Erzknappe kehrte eines Abends, da es ſchon finſter war, von Engweiler nach ſeinem Dorfe Uhrweiler zurück. Er war tief in Gedanken, denn er beſchäftigte ſich im Gehen mit ſeiner nahen Hochzeit. Als er eben den letzten Hügel überſchreiten wollte, gewahrte er einige Schritte von ſich ein Licht auf einem mit allerlei Speiſen und Flaſchen bedeckten Tiſche, um welchen mehrere ihm unbekannte Männer, von ſeltſamem Ausſehen und Weſen ſaßen. Sobald er herbeikam, nöthigten ihn dieſelben, bei ihnen Platz zu nehmen und, ſo ſehr er ſich auch wehrte, aus einem dargereichten Becher zu trinken. Beim Abſchied nahm ihn einer bei der Hand und zerdrückte ihm den ſilbernen Ring, den er von ſeiner Braut erhalten hatte. Darauf verſchwand das Licht, der Tiſch und die unheimliche Geſellſchaft. Er raffte ſich auf und eilte, von Angſt erfüllt nach Hauſe, wo man ihm die traurige Nachricht entgegenbrachte, daß ſeine Braut vor einer Stunde plötzlich geſtorben ſey."

Alle drei hier beſprochenen Werke von Meier, Baader und Stöber enthalten nicht nur die dankenswertheſten Beiträge zur Erforſchung der altheidniſchen Erinnerungen im Volk, ſondern auch ſo viel Poetiſches, was ſchon an ſich den Leſer reizt, daß wir ſie beſtens empfehlen.

Auf Ringels Sagenkarte ſind nur die Orte roth bezeichnet, an denen Sagen haften, ſo weit Stöber zur Kenntniß derſelben gelangte. Es iſt indeß wahrſcheinlich, daß auch andere Orte ihre Sagen haben, die nur nicht aufgezeichnet ſind. Das gilt auch von Württemberg. Wie fleißig immer Herr Profeſſor Meier geſammelt hat, ſo zeigt doch ſchon die Angabe der Orte, wo er ſammelte, daß er nicht überall war, nicht von überall her Notizen bekam. Man darf annehmen, daß deſſen, was noch im Volke lebt und nur noch nicht niedergeſchrieben wurde, weit mehr iſt, als des ſchon Aufgezeichneten. Eine Sagenkarte nun würde nur alsdann einen höhern Werth haben, wenn ſie beſtimmte altheidniſche Kulte, etwa den des Donnerers, des Wodan, der Frig nach allen Orten hin verfolgte, ſo weit dieſelben reichen. Es iſt wohl nicht möglich, jetzt ſchon eine Sagenkarte Deutſchlands in dieſem Sinn zu entwerfen. Sie wird aber vielleicht ſpätern Forſchern einmal unentbehrlich werden, um die Abgrenzung der beſondern Volksſtämmen angehörigen Kulte, oder wenigſtens die bei ihnen unter andern Namen vorkommenden, bei andern Stämmen anders genannten Götter nachzuweiſen. A. Kuhn hat ohne Karte, nur in einem ſchriftlichen Verzeichniß der Ländergebiete bereits eine ſehr anerkennenswerthe Grenze zwiſchen dem Kultus der norddeutſchen Holle und ſüddeutſchen Perchta gezogen. Noch genauer hat Panzer den Kult der drei Schweſtern in Bayern von Dorf zu Dorf nachgewieſen. Aber die Forſchung iſt noch in ihren erſten Anfängen; es wird noch gar viel geſammelt und verglichen werden müſſen, ehe man die Sagenkreiſe geographiſch ordnen kann.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 73. 11. September 1852

Politische Literatur.

Die Staatskrankheit, Berlin, Schneider und Comp. 1852.

Eine kleine Schrift, deren Verfasser sich am Schluß mit C. Frantz unterzeichnet, gar lebendig geschrieben und voll guter Gedanken, die jedoch nicht hinreichen, um den gordischen Knoten unserer politischen Lage zu lösen.

Im Eingang zeigt der Verfasser, wie ruhig und mächtig das rein monarchische Rußland, das rein demokratische Nordamerika und das rein aristokratische England dastehen, während alle andern Staaten arger Zerrüttung anheimgefallen seyen, weil in ihnen kein bestimmtes Prinzip mehr rein und einfach durchgeführt werde. „Portugall, Spanien, Italien, Frankreich, Holland, Deutschland, Dänemark, Schweden, Preußen und Oesterreich, — welche unermeßlichen Veränderungen haben sie alle seit sechzig Jahren erfahren! Dynastien sah man vertrieben, zurückgeführt und wieder vertrieben; Verfassungen wurden gegeben und aufgehoben; ganze Länder zerstückelt und zertheilt, Provinzen abgerissen und vertauscht; Bürgerkriege wechselten mit Invasionskriegen; die Revolution mit der Restauration, die Monarchie mit der Republik, die Republik mit dem Cäsarismus, der Cäsarismus mit dem Constitutionalismus, dem Socialismus und Communismus im Hintergrund. Dazu der Rheinbund, deutscher Bund, Reichsverweser, Dreikönigsbund und Vierkönigsbund, und abermals Bundestag; dazu Landstände, Reichsstände, Nationalversammlung, Kammern und abermals Landstände; dazu flüchtige Päpste und gefangene Bischöfe, und Jesuitenmissionen und Lichtfreunde; dazu Romantik und Rationalismus, und Pietismus und Atheismus ꝛc. ꝛc. — alles wie in einem Kaleidoskop durcheinander geworfen. Man dreht es um, und ein neues Bild stellt sich dar. Von dem Tajo bis zur Weichsel, und von dem Aetna bis zum Nordkap gehe man alle Länder durch, und jedes hat die auffallendsten Veränderungen erfahren. Und alle sind sie in Bewegung, welches auch ihre Nationalität, ihre Confession, ihr Culturgrad und ihre Verfassung sey. Ueberall eine innere Disharmonie, innerer Unfriede und Drang zur Veränderung. Dies ist die Staatskrankheit, deren Ursachen zu erforschen wir versuchen wollen."

So lange die hierarchische Verfassung des Mittelalters bestand, jeder seinen Besitz, seinen Stand, seine Ehre und Freiheit nur von einem Oberen zu Lehn besaß und in ihm die Quelle der Autorität erkannte, so wie dieser die seinige wieder in einem Höheren, „war Alles in bester Harmonie." Seitdem aber diese Verfassung in fast allen ihren Elementen aufgelöst ist und die Autorität des Papstes durch die Reformation, die des Kaisers durch die Fürstenopposition, die der Fürsten selbst durch die Kammeropposition, die des alten Grundbesitzes durch die Geldwirthschaft, die der Geburt durch Reichthum und Talent entkräftet und zum Theil vernichtet wurde, sind ganz andere Verhältnisse und Grundbedingungen des Staatslebens eingetreten. Namentlich hat sich das Privatrecht, das ehemals im Staatsrecht aufging, völlig emancipirt. Man konnte während der Hierarchie des Mittelalters nur ein reicher und gelehrter Mann seyn, weil man diese Pfründe, oder dieses Lehn und diese bestimmte Stelle in der Kirche oder im Staate inne hatte. Jetzt kann man es seyn, obgleich man, ja häufig weil man zu Kirche und Staat in gar keiner Beziehung mehr steht.

Das Resultat der ungeheuren Bewegung, die in das Vermögen und in den Verkehr gekommen ist, bezeichnet der Verfasser in Folgendem. „Der Dampf zerstört den letzten Rest des Feudalismus, welchen das Pulver noch übrig ließ. Er ist eine unermeßliche Bewegungskraft, und Bewegung macht frei; weil ja die Bewegung selbst die sinnliche Form der Freiheit ist, gleichwie die sinnliche Form der Unfreiheit die Schollen-

Digitized by Google

pflichtigkeit und die Unbeweglichkeit war. Darum iſt es ein unermeßlicher Fortſchritt zur Freiheit, daß der Menſch der natürlichen Bewegungskräfte Herr wird, und ſelbſt künſtliche Bewegungskräfte zu erzeugen vermag. Die Entwickelung der Mechanik ſteht daher im Zuſammenhang mit der Entwickelung der Freiheit. So hatte das Alterthum noch nicht einmal Waſſermühlen, ſondern nur Handmühlen, und wir ſehen die Maſſe in Sklaverei. Das Mittelalter hatte Waſſermühlen, und wir ſehen die Maſſe ſchon nicht mehr in Sklaverei, ſondern nur noch leibeigen. Es kommt die Dampfkraft, und auch die Leibeigenſchaft verſchwindet. Bewegung macht frei. Dieß iſt eine alte Wahrheit. Darum erhoben ſich die Küſten- und Inſelvölker am erſten zur Freiheit, während ſich die Unfreiheit in den großen Continentalländern am längſten erhielt. Je unbeweglicher alſo das Leben, deſto feſter erſcheint die Autorität, und umgekehrt, mit der Beweglichkeit vermindert ſich die Autorität. Denn was iſt es mit der Autorität, wenn ſie die Menſchen nicht mehr feſtzuhalten und zu bannen vermag? was iſt es mit der Autorität, ſeitdem man in vierzehn Tagen nach Amerika fahren kann? — Der Häuſerwerth der Stadt Berlin beträgt mehr als dreimal ſo viel als der Werth ſämmtlicher Rittergüter in der Provinz Brandenburg, da kann ein Rittergut nicht mehr viel bedeuten."

Die Autorität hat ſich in die rein moraliſche Gewalt und deren Stützen, Militär, Bureaukratie und Polizei zurückgezogen, aber ſie wurzelt hier auf keine Weiſe mehr ſo feſt, als in dem alten hierarchiſchen Syſtem der mittelalterlichen Stände. Sie durchdringt nicht mehr alle Klaſſen der Bevölkerung mit der Macht, die das perſönliche Intereſſe und der Glauben bedingen. Die perſönlichen Exiſtenzen, mit Ausnahme derer, die ſich unmittelbar dem Staatsdienſte widmen, ſind von der Autorität unabhängig geworden, der Glauben iſt erkaltet, ja durch tauſend Oppoſitionskünſte und jetzt ſchon traditionell gewordene Vorurtheile in ſein gerades Gegentheil umgeſetzt. Der Verfaſſer macht die ſcharfſinnige Bemerkung, daß die Stärkung der Staatsgewalt mit der Befeſtigung des dynaſtiſchen Princips nichts weniger als identiſch ſey, ſondern ſich denſelben geradezu entgegengeſetzt habe als Cäſarismus revolutionären Urſprungs. Man gehorchte dem Uſurpator Napoleon und gehorcht heute wieder ſeinem Neffen lieber, als dem legitimen Königshauſe.

Die Stützen, welche ſich die Monarchie gegeben hat in den Conſtitutionen, ſind, wie der Verfaſſer richtig bemerkt, eine **contradictio in adjecto**. Wie kann man glauben, das monarchiſche Princip zu ſtützen und zu ſtärken, wenn man den Monarchen zu einer Null macht, für die ausſchließlich das aus der Kammermehrheit hervorgegangene verantwortliche Miniſterium eintritt. Dadurch wird gerade dasjenige Attribut der Monarchie vernichtet, was eigentlich den Monarchen macht. Es iſt ſehr wahr, was der Verfaſſer S. 107 in Bezug auf Louis Napoleon bemerkt, nichts mache ihn ſo populär, als ſein „perſönlich handelndes Hervortreten," das „verlange das Volk," wie in Frankreich, ſo überall.

Wie es aber immer leichter iſt, Uebelſtände zu bezeichnen, als ſie zu heben, ſo ſchildert auch unſer Verfaſſer die Staatskrankheit zwar auf eine ſehr geiſtreiche Weiſe, die Mittel der Heilung aber, die er vorſchlägt, genügen nicht.

Er macht ſich die Sache ein wenig zu leicht, indem er die offenbar ſehr allgemein vorherrſchende Sehnſucht nach Ruhe und Ordnung, mithin auch nach Wiederherſtellung und Befeſtigung der Autorität mit dem eben ſo mächtigen Bewegungstriebe der Zeit und mit den ungeheuern ökonomiſchen Veränderungen derſelben in Einklang zu bringen ſucht und demnach von den herrſchenden Dynaſtien verlangt, ſie ſollen ihre Autorität dadurch neu befeſtigen, daß ſie den ſocialen Bedürfniſſen der Neuzeit vollſtändig Rechnung tragen. Darin aber liegt eben die unauflösliche Schwierigkeit. Herr Frantz bemerkt S. 113: „Es handelt ſich nicht darum, zu reſtauriren, ſondern zu organiſiren; es handelt ſich darum, ein ſociales Band zu flechten, wenn das Königthum wieder befeſtigt werden ſoll. So klar nun dieſe Aufgabe an und für ſich, ſo herrſcht doch allgemein die tiefſte Bewußtloſigkeit darüber, indem die Einen ſich dieſe Aufgabe gar nicht denken können, als in Verbindung mit den Ausgeburten des Communismus, und darum im Voraus Zeter ſchreien; während ſich die Andern dieſe Aufgabe nur als eine Reſtauration des Feudalismus denken, und indem ſie damit der modernen Geſellſchaft in's Angeſicht ſchlagen, die Löſung geradezu unmöglich machen. Als Reſultat ergibt ſich demnach, daß überhaupt in dieſer Hinſicht nichts geſchieht. Steht es aber feſt, daß ſich das dynaſtiſche Prinzip nur in einer organiſchen Geſellſchaft halten kann; ſteht es feſt, daß ſich die alte feudale Geſellſchaft ſchon vollſtändig aufgelöst hat, oder ſoweit ſie noch beſteht, doch in raſcher Auflöſung begriffen iſt; ſteht es ferner feſt, daß man nichts Neues baſiren kann auf den ſchon im Abſterben begriffenen Elementen; ſteht es vielmehr feſt, daß eine neue Geſellſchaftsbildung nur aus den modernen Elementen und aus dem modernen Geiſte erfolgen kann, ſo iſt es doch ganz gewiß das allererſte und dringendſte Erforderniß, daß die Dynaſtien nur erſt überhaupt mit den Elementen der modernen

Digitized by Google

Gesellschaft in einen innigen Rapport treten, damit sie als die Concentrationspunkte der neuen Bildungen eine neue Festigkeit gewinnen, und der Prozeß der Erneuerung somit überhaupt in Gang kommt. Darum haben wir so nachdrücklich darauf hingewiesen und wiederholen es noch einmal, daß die Dynastien in die modernen Lebensverhältnisse eingehen, und thatkräftig eingreifen sollen, wo sich irgend Gelegenheit bietet, gleichviel, was es auch sey. Es gibt Leben, und im Leben allein liegt die Rettung." Es wird deßfalls auf Louis Napoleon hingewiesen. „Er basirt sein System auf die wirklichen Zustände Frankreichs, während die ihm entgegenstehenden Parteien, die Legitimisten, die Orleanisten wie die Republikaner sämmtlich weder Blick noch Sinn für die wirklichen Zustände haben, sondern sämmtlich nur nach Doctrinen handeln; es sind die Doctrinen der Romantiker, die Doctrinen der Philister und die Doctrinen der politischen Metaphysiker. Darum also ist er allen Parteien überlegen. Weil er insbesondere in die Bedürfnisse der Gesellschaft eingeht, und sich persönlich mit den betreffenden Fragen beschäftigt. Mag es nun viel oder wenig seyn, was er in dieser Hinsicht versteht, so ist es etwas, und was die Hauptsache ist, man traut ihm zu, daß er hier etwas leisten werde, und er selbst zeigt den entschiedenen Willen dazu; während hingegen von den Häuptern der übrigen Parteien allgemein bekannt ist, daß sie in der Welt Gottes für nichts Sinn und Interesse haben, als für Phrasen und Intriguen. Dessen ist das Volk müde. Das Volk will einen Chef, der sich mit den Angelegenheiten des Volkes beschäftigt, und läßt sich sehr viel von ihm gefallen, weil es doch sieht, daß der Mann einen Willen hat." Aber der Verfasser muß zugeben, daß es mit diesem Improvisiren nicht gethan ist. Zu einer Reorganisirung der Gesellschaft gehört unendlich mehr. Er selber sagt ja S. 68: „Gleichwie die feudale Weltordnung in ihrem socialen Gefüge ihren wesentlichen Halt fand, so handelt es sich darum, ein soziales Band zu entwickeln, welches die verschiedenen Elemente der Nation wieder zu einem Ganzen verknüpft."

Wenn nun der Verfasser vorschlägt, die Fürsten sollten Colonien im Innern anlegen, öde Haiden bebauen lassen und dabei persönlich eingreifen, oder sie sollten ihr Geld zu einer großen „Fürstenbank" zusammenschießen, um dem Hause Rothschild Concurrenz zu halten, so sind das doch in der That sehr kleinliche und karge Recepte für die ungeheure Staatskrankheit unserer Zeit. Damit läßt sich wenigstens eine Reorganisirung der Gesellschaft nicht erzielen.

Herr Frantz fährt mit seinen Vorschlägen wie mit der Stange im Nebel herum. Einmal erklärt er sich auf's Allerentschiedenste gegen die Haller'sche Theorie, welche das Privatrecht wieder mit dem Staatsrecht zu identificiren trachtet, und das andere Mal erkennt er doch, daß die Gesellschaft auf irgend eine Weise durch eine neue Organisation wieder zum Glauben an die Autorität gebracht und dafür interessirt werden müsse. Dieser Nothwendigkeit will er aber den Atomismus der freien Individuen und das Privatrecht in keiner Weise zum Opfer bringen. Er befindet sich also in einem Cirkel des Widerspruchs, aus dem er nicht mehr heraus kann.

Wir erlauben uns, ihm zu sagen, daß eine Reorganisation der Gesellschaft entweder unmöglich ist oder eine verhältnißmäßige Aufopferung dessen erfordert, was jetzt als freie Bewegung und Privatrecht für unantastbar erklärt wird. Die Sicherung der Privatexistenzen selbst ist eine Unmöglichkeit, ohne daß von Seiten des Privatinteresses und Rechtes, die sich in unumschränkter Concurrenz bewegen, Concessionen gemacht werden. Man braucht nicht in alle abgestorbene Formen der mittelalterlichen Hierarchie zurückzuschlüpfen; aber Glauben, Gehorsam und Treue sind durchaus erforderlich, wenn die Ordnung dauerhaft und eine Autorität nicht bloß zum Schein oder für die Noth des Augenblicks aufgestellt werden soll. Glauben, Gehorsam und Treue lassen sich aber nicht in der Schule oder aus Büchern lehren, oder durch Gesetze dekretiren, sie müssen nothwendig durch das Privatinteresse unterstützt werden. Um aber das Privatinteresse der Mehrheit zu fördern und für die Ordnung zu gewinnen, ist schlechterdings erforderlich, daß der Staat in das Privatrecht eingreife und es denen verkürze, die einen zu großen Mißbrauch auf Kosten Anderer damit getrieben haben. Man muß unterscheiden, was wahrer Zeitfortschritt, wahre Mehrung des Nationalwohlstands, wahre Kraft- und Machtentfaltung einer Nation nach außen, und was mißbräuchliches Erdrücken der Mitbürger im Innern ist. Man kann in Handel und Industrie das Größte leisten, die Dampfkraft in's Ungeheuerste anspannen, und hat deßhalb doch durchaus nicht nöthig, alles unbewegliche Gut sofort für beweglich zu erklären, den Grund und Boden in die Luft zu führen, durch Hypothekenwesen und Güterhandel den kraftvollen, wohlhabenden und biedern Bauernstand zu ruiniren und in ein elendes gottverlassenes Proletariat zu verwandeln. Geschlossene Erbgüter und ein tüchtiger Bauernstand auf denselben können bestehn neben der mächtigsten Marine, neben zehntausend Rauchsäulen von Birmingham. Sicherung der bäuerlichen Existenzen aber durch Schließung und Majorisirung der Erbgüter

Digitized by Google

iſt das erſte und letzte, uralt germaniſche Mittel, durch welches eine Bevölkerung in ihrem Kern intakt erhalten wird, das erſte und letzte, worauf der Staat zu ſehen hat, und wobei alle Klaſſen der Geſellſchaft gleich ſehr betheiligt ſind, wenn ſie nicht jener elenden Klaſſe von Güterhändlern angehören, die vom Ruin des Bauernſtandes leben.

Damit hängen viele andere Erwägungen genau zuſammen. Die Staaten können ſich den großen Fortſchritten der Zeit mit Begeiſterung hingeben und von jeder neuen Entdeckung ſofort den glänzendſten und erfolgreichſten Gebrauch machen, ohne daß es irgend nöthig wäre, das was den Völkern von uralten Zeiten her heilig geweſen, mit Füßen zu treten. Der größte Irrthum und Wahnſinn der neuern Zeit iſt, daß ſie keinen materiellen und wiſſenſchaftlichen Fortſchritt machen zu können glaubt, es ſey denn auf Koſten und unter ausdrücklicher Losſagung von der Kirche.

Wenn man den Staat aus dem Geſichtspunkt der wenigen Glückskinder betrachtet, die bei der allgemeinen Concurrenz die erſten voran rennen und einige Millionen auf die Seite bringen, ſo wird freilich immer nur der Fortſchritt bewundert und Alles als verdammungswürdiger Rückſchritt betrachtet werden, was ihn irgend hemmen könnte. Aber es kommt darauf an, die ungeheuren hinten zurückbleibenden Maſſen zu befriedigen. So ſtrebt man auch in der Wiſſenſchaft immer vorwärts, ſchlägt alle Schranken nieder, zerreißt alle alten Bande, um den Wenigen zu folgen, die eben nur einſeitig für ihren Privatruhm ſorgen, und vergißt, welche ungeheure Menge Volks dahinten bleibt, was gar nie im Stande iſt, einem Spinoza, Hegel oder Strauß zu folgen und deſſen Seelen- wie Leibesheil ganz anderer Aerzte bedarf.

Am Schluß mokirt ſich der Verfaſſer insbeſondere über Preußen und beſchwört den Geiſt des alten Fritz herauf, um mit Einem Blick, Wort und Schlag die mancherlei Widerſprüche zu löſen, in welche dieſer Staat durch ſein Schwanken zwiſchen Bureaukratie, Conſtitution und Reaction gerathen ſey. Nicht nur an dem Verfaſſer der vorliegenden Schrift, ſondern auch an manchen Andern iſt es uns auffallend und zuwider, daß ſie über Preußen in ſeinen jüngſten Kriſen ſo liebloſe und unbeſonnene Urtheile fällen. Für Preußen, für Deutſchland, ja für Europa kann nichts weiſer und glücklicher gewählt worden ſeyn, als die bisher von Preußen beobachtete Zurückhaltung und Reſignation, und gerade weil ſie auf Koſten manches heroiſchen Gefühls eingehalten wurde, verdient ſie um ſo größern Dank von Seiten der Völker. Denkt man denn gar nicht an das unermeßliche Unglück, welches zunächſt für Deutſchland unvermeidlich hervorgegangen wäre, wenn die preußiſche Politik nicht in Olmütz und Bronzell jene Mäßigung bewährt hätte, die den blutigſten und gehäſſigſten aller Bruderkriege verhinderte und Deutſchland ſtark erhielt, um Gefahren beſtehen zu können, mit denen es vom Ausland rings umdroht iſt? Wahrlich, Friedrich der Große würde ſeine Krücke gegen Manchen aufheben, der ſo übereilt ſeinen majeſtätiſchen Schatten citirt. Denn er war ein großer Staatsmann und kein Renommiſt. Er rettete Preußen und würde es denen ſchlecht Dank wiſſen, die es aus angeblichen Ehrenrückſichten in die Gefahr abermals ſtürzen wollten, aus der er es rettete.

Länderkunde.

Arkadien. Eine Abhandlung von Chriſtoph Theodor Schwab. Stuttgart und Tübingen, Cotta'ſcher Verlag.

Ein Sohn des verewigten Guſtav Schwab, längere Zeit als Hofmeiſter beim damaligen K. K. Geſandten in Athen, Freiherrn Prokeſch von Oſten in Griechenland heimiſch, ſchildert hier ſeine Beobachtungen auf einer mehrwöchentlichen Reiſe durch Arkadien. Noch zeugen hier kyklopiſche Mauern von der pelasgiſchen Vorzeit, während die ſpätern helleniſchen Denkmäler längſt in Trümmern liegen. Wiederum iſt des Gebirges wilde Natur Meiſter über den Menſchen geworden, aber es ſind keine idylliſchen Arkadier mehr, ſondern zwar kräftige, aber geld- und branntweingierige Leute, deren Weiber ſchon in der Tracht die ſlaviſche Abkunft verrathen. Herr Schwab läßt ſich auf die nationale Frage nicht tiefer ein, indeß iſt und bleibt Herr Fallmerayer in dieſer Beziehung unſere Autorität. Die Neugriechen ſind ihrer ungeheuren Mehrheit nach Slaven, nicht Althellenen. Beſonderes Intereſſe gewährt die Unterſuchung über den Styx, deſſen Waſſer die Alten einſt für giftig hielten, von dem ſie die ſchrecklichſten Wirkungen erzählen und durch das auch der große Alexander vergiftet worden ſeyn ſoll, das aber Herr Schwab, indem er dem Fluß bis zu ſeinem intereſſanten Waſſerfall im ſchwer zugänglichen Gebirge folgte, ganz erquicklich fand.

Schließlich macht der Verfaſſer die treffende Bemerkung, aus der Urwildheit Arkadiens hätte ſich viel leichter eine blühende Cultur entwickeln laſſen, als es jetzt aus der Verwilderung einer ältern Cultur möglich ſey.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 74. 15. September 1852.

Orientalische Literatur.

Rapport annuel fait à la societé asiatique dans la séance générale du 25 Juin 1851. Par de Jules Mohl. Paris, imprimerie nationale 1851.

Seit einer Reihe von Jahren pflegt unser berühmter Landsmann als Sekretär der asiatischen Gesellschaft in Paris einen jährlichen Bericht über alle Leistungen im Fach der asiatischen Forschungen abzustatten, sowohl über die Herausgabe von Werken in allen orientalischen Sprachen, als über Journale, die der Kunde des Orients gewidmet sind, und hauptsächlich auch über wissenschaftliche Reisen in Asien.

Dießmal theilt er mit die Titel der aus dem **Journal asiatique** besonders abgedruckten interessanten Abhandlungen von Burnouf über die Zendtexte, von Julien über die den Chinesen bekannten fremden Völker, von Defremery über arabische und persische Geographen, von Munk über die ersten hebräischen Sprachlehren, von Ducaurroy über die muhamedanische Gesetzgebung, von Bazin über die chinesische Literatur zur Zeit der Youen, von Oppert über Inschriften der Achemeniden. Sodann werden die Werke verzeichnet, deren Herausgabe die Societät unternommen, insbesondere die Chronik von Kaschmir, die Sakuntala, Abulfedas Geographie, Mengtseu; ferner Zeitschriften, die von den englischen Societäten in Calcutta, Madras, Bombay, Ceylon, London, von der holländischen in Batavia, von den orientalischen Gesellschaften in Deutschland, Baireuth, Jerusalem und sogar von einer in Amerika herausgegeben werden. Darauf folgen die Arbeiten einzelner Gelehrten, die Geschichte des Chalifats von Weil in Heidelberg, Ibn Coteibahs Handbuch der Geschichte von Wüstenfeld in Göttingen, Muhamed Ben Habib über arabische Volksstämme und Kazwinis Kosmographie von demselben, einige biographische Werke desselben, Scharistanis Werk über die philosophischen Sekten von Haarbrücker in Halle, Otbys Geschichte des berühmten Gaznewiden Mahmud, des ersten muhamedanischen Eroberers Indiens, von Sprenger, Direktor des Collegiums in Delhi; Ibn Batutas Reisen in Kleinasien von Defremery; Ibn Khalduns Geschichte der Berbern von de Slane; arabische Werke von Dozy, Schriften über die Araber in Spanien von demselben und Longperier; ein arabisches Lexikon der Geographie von Juynboll; muhamedanische Rechtslehre von Perron und Neil Baillie; Hadji Kalvas Bibliograph. Lexikon von Flügel; eine neue Ausgabe des Hariri in Kairo, eine andere von Sylvester de Sacy; eine englische Uebersetzung Hariris von Preston, von welcher Herr Mohl sagt, sie unterscheide sich aufs wesentlichste von der bekannten Uebersetzung unseres Rückert, denn während Rückert mehr nachgeahmt als übersetzt und sich vorzugsweise an die Sprachformen gehalten habe, suche Preston dagegen den Sinn klar zu fassen und so gut wiederzugeben, als die englische Sprache gestatte (eine Methode, die der Rückert'schen bei weitem vorzuziehen ist). Tunsy's Reise nach Darfur, herausgegeben von Perron; die berühmten Moallakat (die ältesten Meistergesänge der Araber) neu edirt von Arnold; eine arabische Algebra von Wöpke, anderes über orientalische Mathematik von Sedillot; arabische Sprachlehren von Dieterici, Schier, Pisan ꝛc. Samakhschars arabisch-persisches Wörterbuch von Wetzstein.

Herr Mohl geht zu den wissenschaftlichen Reisen über. Zuerst wird Layard mit seinen berühmten Funden in Babylon genannt; sodann Loftus, welcher das Glück hatte, der persisch-türkischen Commission beigesellt zu seyn, welche die Grenzen beider Reiche feststellte; Rawlinson, der auf Inschriften eine alte unabhängige chaldäische Dynastie entdeckt hat; Botta mit seinem großen Werk über Ninive, Layard noch einmal als Berichterstatter über assyrische Inschriften, und über denselben Gegenstand, die Entzifferung der Inschriften zu Ninive,

Digitized by Google

Babylon, Khaſebad und Perſepolis die Gelehrten Groteſend, Stern, de Saulcy, Hinks, Rawlinſon, Luzzato, Löwenſtern, Holtzmann, Oppert.

Nun folgen wieder Editionen, die große Ausgabe des Zendaveſta von Brockhaus, ein Theil des Vendidad von Laſſen und Abhandlungen über denſelben, ſowie eine perſiſche Grammatik von Spiegel, ein Werk über die Arſaciden von St. Martin, über Legenden derſelben von Thomas, über ſaſanidiſche Münzen von Mordtmann; eine engliſche und eine deutſche Ueberſetzung Sadi's von Eaſtwick und Graf, eine deutſche Uebertragung der Doppelverſe des Dſchelalleddin von Roſen; Dſchamis Salaman und Abſal, überſetzt von Forbes Falcner; eine Ausgabe von Mirkhonds Geſchichte der Atabeks von Morby; Chondemirs Geſchichte Taberiſtans, perſiſch und deutſch von Dorn; Bland über das Schachſpiel, Vullers perſiſche Sprachlehre, Peipers Stimmen aus dem Morgenlande, Berezine über muhamedaniſche Mundarten; eine Ausgabe des türkiſchen Derbend-Nameh von Mirza Kagem Beg; Broſſets Ueberſetzung einer Geſchichte Georgiens; armeniſche Dichtungen und Sprachlehre von Emin; eine armeniſche Geſchichte der Kreuzzüge, überſetzt von Dulaure. Der indiſche Text des Rigveda von Max Müller und deſſen Ueberſetzungen von Wilſon ins Engliſche, von Langlois ins Franzöſiſche; eine Ausgabe des Vadjurveda von Weber und deſſen indiſche Studien; Yaskas Nirukta und die Sage von Dſchemſchid von Roth; die indiſche Sündfluthſage von Reve; eine Sanſcrit-Anthologie von Häberlin, ein dito Leſebuch von Höfer. Der ſechste Band des Ramayana, herausgegeben von Gorreſio, Yajnavalkas Geſetzbuch von Stenzler, indiſche Aſtronomie von Guerin, Bopps große vergleichende Grammatik; die umbriſchen Sprachdenkmäler von Kirchhof und Aufrecht. Birds Unterſuchungen über den Buddhaismus; eine flameſiſche Grammatik von de Paillegoix; Hiouen-Thſangs Leben und Reiſen, aus dem Chineſiſchen überſetzt von Julien; ein Werk d'Herveys über chineſiſche Bodenkultur; Pavies franzöſiſche Ueberſetzung des chineſiſchen Romans Sankue-tſchy, Biots des Tſcheou-li.

Schließlich bemerkt Herr Mohl, es ſeyen mehrere philoſophiſche Werke der Inder zu Allahabad und Mirzapour von Ballantyne edirt worden, aber noch nicht nach Europa gekommen; Hodgſon habe zu Calcutta wichtige Forſchungen über die älteſten Bewohner Indiens, General Briggs eine Ausgabe des Ferishta veranſtaltet; von der Thätigkeit der Geſellſchaften zu Bombay, Ceylon und Hongkong höre man leider wegen Mangel an Verbindung zu wenig.

Wir haben alle Titel der in den Jahren 1849—1851 erſchienenen orientaliſchen Werke (nur wenige gehen auf 1848 und 1847 zurück) hieher geſetzt (auf die Gefahr hin, manchem Leſer langweilig zu werden), nur um einen klaren Begriff von der erſtaunlichen Thätigkeit zu geben, mit welcher die europäiſche Gelehrſamkeit bemüht iſt, Aſien zu durchforſchen.

Wir fügen noch hinzu, daß ſo eben wieder ein neuer Band des großen Werks über die Erdkunde Aſiens von Ritter in Berlin erſchienen iſt, unſtreitig das Hauptwerk über Aſien, von keinem engliſchen oder franzöſiſchen je übertroffen. Der Antheil überhaupt, den Deutſche an der Erforſchung Aſiens nehmen und ſeit geraumer Zeit genommen haben, iſt ſehr bedeutend. Außer den Holländern, die in Indien Colonien gründeten und nach China und Japan handelten, waren es namentlich deutſche Jeſuiten, die als Miſſionär tief ins Innere von Indien und China eindrangen und ſehr ausführliche Berichte darüber gaben. Ein geborner Tiroler, Tieffenthaler, war der erſte Europäer, der den höchſten Berg der Erde ſah und deſſen Namen Dhavalagiri zum erſtenmal im Abendlande bekannt machte. Der kürzlich verſtorbene Gützlaff, ein Preuße, beweist, wie erfolgreich die proteſtantiſchen Miſſionäre in die Fußſtapfen der katholiſchen traten. Aber die Thätigkeit der deutſchen Forſcher ſteht in keinem Verhältniß zu dem unmittelbaren Gewinn, den Deutſchland aus Aſien ziehen könnte und den England faſt allein zieht und Rußland in immer reicherem Maße zu ziehen fortfährt. Wir wiſſen, jene haben Alles.

Sagenkunde.

Die Meſſias-Sagen des Morgenlandes, nebſt vergleichenden Auszügen aus den heiligen Büchern. Von Karl Scholl. Hamburg, Meißner und Schirges, 1852.

Der Verfaſſer macht keinen Anſpruch darauf, neue Forſchungen angeſtellt oder neue Ergebniſſe gefunden zu haben. Er machte ſeine ſinnreiche Zuſammenſtellung morgenländiſcher Sagen nur in der Abſicht, die Zeitgenoſſen daran zu mahnen, daß die Erdenbewohner ſchon in uralter Zeit an der Gegenwart verzagt und Troſt allein in der Zukunft geſucht haben. Er glaubt, die Betrachtung ſolcher älteſten Völkerſagen könne wenigſtens der Oberflächlichkeit entgegenwirken, mit der man ſich jetzt ſo gern begnügt.

Zuerſt bringt er die Verheißungen des Confutſe aus China. Auch die Chineſen nämlich erwarten ihren Meſ-

Digitized by Google

sias, den Heiland im Westen, der am Ende der Tage kommen soll. Die Völker erwarten ihn, wie die Pflanzen die Wolke und den Regen. Sein Name ist Ven-Vang, Friedefürst.

Hierauf folgen die Prophezeihungen der Inder. Nicht nur die Braminen glauben an eine Wiederkunft des Wischnus, sondern auch die Buddhisten an die des Buddha, oder vielmehr, da Beide in beständiger Wiedergeburt begriffen sind, an eine letzte Incarnation derselben, als Beherrscher des alsdann wiederkehrenden goldnen Zeitalters.

Drittens wird uns der Messias der alten Parsen vorgeführt, Sosiosch, der da kommen wird am Ende der Tage, um eine neue Erde zu schaffen und das Lichtreich Iran in seinem vollen Glanze herzustellen, ohne daß es ferner vom Schattenreich Turan verdunkelt werden könnte.

Daran schließen sich viertens und fünftens die Erwartungen des Messias bei den Juden und die chiliastischen Vorstellungen der Christen. Endlich schließt die Reihe mit dem Glauben der Muhamedaner, daß auch ihr Prophet am Ende der Zeiten wiederkehre. Die Belegstellen werden überall in Auszügen aus den heil. Büchern der betreffenden Völker beigegeben.

Auf das Abendland läßt sich der Verfasser nicht ein. Wir wollen daher wenigstens an das Vorkommen desselben Messiasglaubens auch bei den heidnischen Völkern im Westen erinnern. Die klassischen Alten glaubten, Chronos oder Saturnus schlafe auf einer fernen Insel im westlichen Ozean und werde am Ende der Dinge wiedererwachen, um die saturninische Zeit, d. h. das goldene Zeitalter zurückzubringen. Ebenso ist nach keltischer Sage Arthur auf der Insel Avalon entschlafen, um am Ende der Dinge wieder zu wachen. Auch in Deutschland ist endlich die Sage von dem im Berge schlafenden Kaiser weit verbreitet und überall heißt es von diesem Kaiser, er werde dereinst erwachen, in einer letzten Entscheidungsschlacht siegen und dann Deutschland zur alten Größe erheben. Nur bei den unglücklichen Völkern Amerika's scheint der Glaube an ihre Wiedergeburt nicht vorzukommen.

Es liegt in diesem Glauben, den so viele Völker theilen, ein schöner Sinn und ein tiefes, die ganze Menschheit durchgreifendes Gefühl, wenn sie sich auch durchaus darüber nicht klar geworden sind, ob es sich von einem irdischen oder himmlischen Paradiese der Zukunft handeln soll. Die Einen lassen die Erde bestehen und versetzen sie nur aus dem bisherigen Alltagskleide in ein immerwährendes Festtagskleid. Die Andern lassen die Erde untergehen und eine neue entstehen, wie sie für die neuen Menschen allein paßt. Das ist dann aber schon ein Jenseits und kein Diesseits mehr. Die Grenzen des goldnen Zeitalters auf Erden und der ewigen Freuden im Himmel fließen undeutlich in einander.

Biographie.

Der Connetable Karl von Bourbon. Bilder aus seinem Leben und seiner Zeit. Von Str. Frhr. von Schwartzenau. Mit zwei Plänen. Berlin, W. Hertz (Besser) 1852.

Der berühmte Connetable ist einer der interessantesten Charaktere der französischen Geschichte. Als Prinz des Hauses und erster Feldherr Frankreichs sah er sich durch Hofkabalen um Dank, Ehre und Besitz gebracht und mußte sich dem, den er früher bekämpft hatte, Frankreichs Todfeinde, dem Kaiser Karl V. in die Arme werfen. Der Verfasser hebt seine außerordentlichen Verdienste um Frankreich und dessen undankbaren König Franz I. hervor und macht insbesondere darauf aufmerksam, daß der ganze Ruhm des Sieges bei Marignano nicht dem König Franz, sondern einzig dem Connetable gebühre. Alles Glück der französischen Waffen im Kampf mit dem mächtigen östreich-spanischen Hause zu Anfang des 16ten Jahrhunderts hing aufs engste mit der Thätigkeit Karls von Bourbon zusammen und entwich auch mit ihm.

Der Verfasser geht auf die Ursachen und den Beginn der großen Kämpfe zurück, welche der deutsche Kaiser und der König von Frankreich damals um den Besitz von Italien führten. Italien war durch Karl den Großen dem fränkisch-deutschen Kaiserreich einverleibt und von den sächsischen und schwäbischen Kaisern auch festgehalten worden. Gerade dieses zähe Festhalten an Italien gereichte den schwäbischen Kaisern zum Untergange, indem gegen sie der Papst mit Frankreich und der Mehrheit deutscher Reichsfürsten selbst einen überwältigenden Bund errichtete. Rudolph von Habsburg durfte nur Kaiser werden unter der ausdrücklichen Bedingung, Italien nicht wieder anzutasten; wogegen der Papst das französische Königshaus auffallend begünstigte, ihm Arelat, Sicilien und Neapel, endlich sogar Ungarn einräumte. Auch die folgenden deutschen Kaiser vermochten die guelfischen (päpstlich gesinnten) Städte und Fürsten von Mittel- und Oberitalien nicht mehr zu unterwerfen oder zu gewinnen, ja sie konnten in Deutschland selbst gegenüber den immer unabhängiger gewordenen Reichsständen das kaiserliche Ansehn nur noch kümmer-

Digitized by Google

lich behaupten. Unter dieſen Umſtänden konnte König Karl VIII. von Frankreich am Ende des 15ten Jahrhunderts wagen, einen Heereszug nach Italien zu unternehmen, um die ganze Halbinſel zu erobern und mit Frankreich zu vereinigen (ſchon ganz im napoleoniſchen Sinne).

„In Italien," ſagt der Verfaſſer S. 9, „hatte ſich das Kriegsweſen damals auf eine höchſt eigenthümliche Art ausgebildet. Die reichen Städter, ihren Gewerben, dem Handel und den Künſten hingegeben, weit ausſehenden Zügen abgeneigt, nahmen zur Kriegesführung ſogenannte Kondottieri in Sold, die auf eigene Rechnung ſtets mehr oder minder bedeutende Schaaren für jede Vorkommenheit bereit hielten, und auf einen beſtimmten Zeitraum hinaus ihre Waffen verdungen. Nach Ablauf der geſetzten, meiſt mit berechnender Treue inne gehaltenen Friſt, traten ſie — ohne dadurch einen Tadel auf ſich zu laden — vielleicht in die Dienſte des beſſer zahlenden Gegners. Wenig lag ihnen daher an der Erreichung des Kriegeszweckes, viel an der Dauer der Unruhen, und Alles an der Erhaltung der ihre Wichtigkeit, ja ihren Lebensunterhalt bedingenden Schaar. Dieſes Intereſſe war gegenſeitig, die Kämpfe jener Zeit verliefen daher ſo unblutig, daß oft große Schlachten geſchlagen und in ihren Folgen bedeutende Siege errungen wurden, ohne auch mit nur einem Leben erkauft zu ſeyn. Dagegen ſuchte man ſo viel Gefangene als möglich zu machen, da ſie — mit Ausnahme weniger Häupter — Eigenthum des Siegers waren und ſich nebſt Waffen und Pferd durch oft bedeutende Summen auslöſen mußten; woraus wieder hervorging, daß ein geſchlagenes und wie es ſchien vernichtetes Heer, ſobald die Gegenpartei nur hinlängliche Geldmittel beſaß, oft nach wenigen Tagen ſo vollſtändig wie vor der Schlacht im Felde auftreten konnte. — Daß die Kondottieri oft den eigenen Kriegsherren gefährlich werden konnten, zeigen viele Beiſpiele, am ſchlagendſten das der Sforza, die den herzoglichen Hut von Mailand davon trugen." Natürlicherweiſe vermochten ſolche Söldnerſchaaren dem Andrange einer großen franzöſiſchen Armee nicht zu widerſtehen. Siegreich zog Karl VIII. durch ganz Italien, das er jedoch lange zu behaupten außer Stande war. Sein Sohn Franz I. handelte vorſichtiger, indem er ſich zunächſt nur den Beſitz von Mailand ſichern wollte. Seine Erfolge waren glänzend, aber er ſelbſt ſchadete ſich am meiſten, indem er den kriegserfahrenen Connetable nicht zu würdigen verſtand, mit leichtſinnigem Hohn behandelte und bis zu dem Aeußerſten trieb, daß derſelbe in die Reihen ſeiner Feinde übetreten mußte. Von nun an mißlang den Franzoſen alles, der König ſelbſt wurde in der großen Schlacht bei Pavia gefangen und mußte dem Kaiſer Karl V. bewilligen, was dieſer verlangte. Mailand kam in den Beſitz des kaiſerlichen Hauſes, dem es mit kurzen Unterbrechungen bis auf die Gegenwart unterworfen blieb. Karl von Bourbon aber wurde beim Sturm auf Rom, als er den Papſt nöthigte, ſich ebenfalls dem Kaiſer zu unterwerfen, durch einen Schuß getödtet, den wahrſcheinlich der berühmte Künſtler Benvenuto Cellini abfeuerte.

Der Verfaſſer ſchließt mit folgender Charakteriſtik des Connetable: „Wir haben ihn kennen lernen als einen umſichtigen Strategen, gewandten Taktiker, ſein Organiſations- und Verwaltungstalent bemerkt; wo finden ſich dieſe Eigenſchaften vereinigt in irgend einem ſeiner Mitfeldherren oder Gegner? Er übertraf — er beſiegte ſie faſt Alle, denn auf welche Seite er ſich wandte, dahin folgte ihm der Sieg. Und doch führte er den Krieg faſt immer mit gebundenen Händen, Mißtrauen und Eiferſucht ſtanden ihm zur Seite, es mußte faſt überall ſein Genie die numeriſche Schwäche, den Mangel ausreichender Mittel erſetzen. Der Connetable von Bourbon iſt der einzige Feldherr, in voller Bedeutung des Wortes, den König Franz beſeſſen hat. Er verſtieß ihn, ſo wie er den größten Seehelden ſeiner Zeit, Andreas Doria, nicht zu feſſeln verſtand, ſo wie er ſich — leichtſinnig — eines Sickingen, eines Oranien entſchlug. Wie anders würden die Dinge ſich geſtaltet haben, wenn 1525 das franzöſiſche Heer durch den Connetable befehligt worden wäre? Kein Pavia! keine Gefangenſchaft des Königs! Italien für Frankreich gewonnen! die drohende auſtro-ſpaniſche Weltherrſchaft im Keime erſtickt!"

Das vorliegende Buch iſt, wie man aus dieſen Betrachtungen erſieht, intereſſant nicht bloß durch die ausgezeichnete Perſönlichkeit, die es ſchildert, ſondern auch durch die klare Darlegung der eigenthümlichen und durch die Jahrhunderte ſich immer gleich gebliebenen Lage Italiens zwiſchen Deutſchland und Frankreich.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 75. 18. September 1852.

Biographie.

Geschichte des römischen Kaisers Hadrian und seiner Zeit. Von Dr. Ferd. Gregorovius. Königsberg, Bon, 1851.

Eine nach Verhältniß der sparsamen Quellen sehr mühe- und werthvolle Arbeit. Gregorovius hat den Gegenstand zugleich mit viel Geist aufgefaßt. Wenn er im Vorwort bemerkt, die Geschichte der römischen Kaiser sey trotz Gibbon und Montesquieu noch nicht gehörig begründet und genial genug aufgefaßt worden, so hat er darin vollkommen Recht. Aber das Jahrhundert der Aufklärung war auch gar nicht fähig, jene schrecklich schöne Zeit des römischen Verfalls und der christlichen Anfänge zu begreifen.

Inzwischen verrückt Gregorovius den Gesichtspunkt, wenn er selbst das Zeitalter des Hadrian das „römische Mittelalter" nennt, bloß weil darin romantische Tendenzen, im Gegensatz gegen die klassischen, auftauchten, der Aberglaube, das Zauberwesen, die Mysterien überhand nahmen. Hier fehlt gerade das Wesentlichste der Vergleichung. Das christliche Mittelalter stellte einen durch und durch gesunden Organismus der Kirche, des Staats, der Stände, des Glaubens und Wissens, des Lebens, der Sitte und der Kunst dar; jenes römische sogenannte Mittelalter unter Kaiser Hadrian trug dagegen alle Merkmale eines innerlich verarmten, krankhaft überreizten Epigonenzeitalters, also der Modernität an sich. Es verhält sich zum heidnischen Alterthum, wie sich Rokokko zum christlichen Mittelalter verhält. Es war also eigentlich das Gegentheil von dem, was es hätte seyn müssen, wenn man es dem christlichen Mittelalter vergleichen dürfte. Vor allem muß erwogen werden, daß das christliche Mittelalter aus der kräftigen germanischen Volksthümlichkeit hervorwuchs, während das Zeitalter Hadrians sein Modegepräge nur von einer Despotenlaune empfing.

Hadrian folgte im Anfang des zweiten Jahrhunderts nach Christo dem trefflichen Kaiser Trajan auf dem römischen Kaiserthrone nach, hauptsächlich mit Hülfe von dessen Wittwe, denn Trajan selbst hatte ihn keineswegs zum Nachfolger ausersehen. Erst auf dem Throne selbst entfaltete Hadrian ausgezeichnete Eigenschaften, aber nicht bloß von guter, sondern auch von schlimmer Art, weil sich gleichsam alle Gegensätze der Zeit in ihm abspiegelten. Gregorovius charakterisirt ihn geistvoll: „Hadrian ist Grieche in seinen poetischen und wissenschaftlichen Neigungen und in seinem Kunstenthusiasmus, er ist sophistisch wie ein Jonier, mittelaltriger Germane in seiner Jagdlust, seinem ritterlich ruhelosen Umherstreifen in der ganzen Welt; er ist Nekromant, Geisterseher, Astrolog, kurz ein Magier, Alles glaubend, weil Nichts glaubend in seiner Ironie, Heidenfreund und Christenfreund, Barbar in der Liebe, wieder mäßig und ein Stoiker, und bei all' dem echter Römer in seinem sichern Takt, seinem praktisch-energischen Handeln und seiner Staatsmaxime. Er trägt das geheimnißvolle Gesicht eines ernsten räthselvollen Weisen, dem Welt und Menschenkenntniß tiefe Linien eingemeißelt haben, und als sollte ihm auch das äußere Symbol solcher mysteriösen Natur nicht fehlen, ließ er — der erste Kaiser, der das that — den Bart sich lang herabwachsen; doch ist es wieder das schalkige und lauernde Lächeln eines Satir, welches über dasselbe Gesicht zuckt. Wie es bei jedem großartigen Charakter der Fall zu seyn pflegt, hat sich in ihm eine Welt von Gegensätzen und Widersprüchen vertragen."

Unter seinem Vorgänger Trajan hatte das römische Reich seine größte Ausdehnung erhalten. Hadrian war der erste, dem der Umfang des Reichs bedenklich vorkam und der von freien Stücken die äußersten eben eroberten Provinzen wieder aufgab. Schon darum bezeichnet er einen Wendepunkt in der römischen Geschichte und zwar den Anfang des Endes. Er gab auf, was

Digitized by Google

Trajan in Aſien erobert und ſetzte den Euphrat als Grenze feſt, ja er wollte auch Dakien aufgeben und ließ Trajans berühmte Donaubrücke wirklich abbrechen. Bei dieſer Mäßigung hoffte er die Macht des Reichs im Innern deſto ſicherer conſolidiren zu können und als ob von nun an ein ewiger Friede herrſchen ſollte, machte er eine große Rundreiſe durch das geſammte römiſche Reich von den Grenzen Schottlands bis tief nach Aegypten und Aſien. Dieſe Jahre lange Reiſe, die ihn öfter wieder an dieſelben Punkte führte, machte er ausſchließlich zu Fuß oder zu Pferde, ohne je einen Wagen zu beſteigen, und — in bloßem Kopfe. Auf dieſer Reiſe gründete er zahlreiche und ungeheure Bauten, ſo in England den berühmten Wall des Hadrian gegen die Picten, in allen Städten neue Tempel, Theater ꝛc., oder neue Städte. Noch heute trägt Adrianopel ſeinen Namen. Zu Ehren des Antinous baute er Antinoe oder Antinopolis, indem er den Völkern (die ſich das auch gefallen ließen) ſeinen verſtorbenen Mignon als neuen Gott aufdrängte und das Laſter mit der Apotheoſe belohnte. In Athen errichtete er dem olympiſchen Zeus einen neuen prachtvollen Tempel. Dagegen zerſtörte er vollends Jeruſalem, weil die Juden ſich abermals empört hatten, errichtete auf den Trümmern die neue Stadt **Aelia Capitolina**; da, wo der Tempel geſtanden, erhob ſich des Kaiſers Bildſäule, auf Golgatha ein Venustempel; über dem Thor wurde das ſteinerne Bild eines Schweines angebracht, offenbar zur Verhöhnung der Juden ꝛc. Auch Naturmerkwürdigkeiten nahm der Kaiſer in Augenſchein, wie er denn auf den Gipfel des Aetna ſtieg.

Nach Rom zurückgekehrt, ſammelte Hadrian die Reiſeerinnerungen in ein großes Ganze und ſchmückte damit die jetzt erſt von ihm erbaute ungeheure Hadrianiſche Villa unterhalb Tibur. Noch heute beweist der Umfang ihrer Ruinen, daß hier eine kleine Welt zuſammengedrängt war. „Spartian gibt uns leider nur in aller Kürze folgende Beſchreibung: ‚Wunderbar war ſein Bau der Villa von Tibur. Er verzeichnete darauf die berühmteſten Namen aus den Provinzen und Städten; ſo das Lyceum, die Akademie, das Prytaneum, den Canopus, die Poekile, das Tempe, wie er ſeine Gebäude benannte. Um auch nichts zu übergehen, ließ er ſelbſt die Unterwelt darſtellen.‘ Aus dieſer geringen Angabe ſieht man vor der Hand wenigſtens, daß Hadrian in ſeiner Villa das Herrlichſte zu vereinigen ſuchte, was das Alterthum geſchaffen hatte, und daß er hier hiſtoriſche, künſtleriſche und auch religiöſe Productionen des Menſchengeiſtes, mochten ſie Wahrheit oder Dichtung ſeyn, als Erinnerungen anſchaulich hinzauberte. Es iſt, als hätte er ſeine Reiſebilder hier plaſtiſch ausgearbeitet, wo er, nachdem ihm Müdigkeit, Krankheit und Alter das Umherſchweifen unmöglich gemacht hatten, wenigſtens für die Imagination die Welt ſeiner Sehnſucht um ſich her ausbreitete. Geſtehn wir, daß Hadrian zu reproduciren und zu genießen verſtand.“ Krankheit riß den Kaiſer aus ſeinem tiburtiniſchen Elyſium heraus, er ſuchte in den Bädern von Bajä Hülfe, kehrte aber von dort nicht wieder. In der ſchönen Villa des Cicero zu Puteoli, deren Ruinen heute noch das nahe Meer überragen, wurde der kaiſerliche Leichnam feierlich verbrannt und dann nach Rom gebracht, um in einem eigens für ihn beſtimmten Mauſoleum beigeſetzt zu werden.

Hadrian führte, wenn man den für ein ſo großes Reich unbedeutenden Judenaufſtand abrechnet, ein friedliches Regiment und brachte ſein Leben eigentlich nur damit zu, ſich die göttliche Wolluſt einer friedlichen Weltbeherrſchung zum Bewußtſeyn zu bringen. In dieſer Selbſttäuſchung mit Frieden liegt ein tief tragiſches Moment. Auf ſeinem ſchmerzlichen Krankenlager ſcheint er das Unzulängliche menſchlicher Herrlichkeit zu ſpät erkannt zu haben. Der äußerſt Frieden des Reichs deckte nur trügeriſch eine große innere Beunruhigung, an welcher der Kaiſer ſelber Theil nahm. Während er ängſtlich bemüht war, überall den alten Cultus herzuſtellen, den Apis in Aegypten wiederaufleben, ſich an Ort und Stelle in die eleuſiniſchen Myſterien einweihen ließ, die Magie beförderte ꝛc. und ſich ſomit ganz als Reactionär und Obſcurant benahm, trug er andererſeits kein Bedenken, auf die revolutionärſte Weiſe von der Welt in den alten Cultus einzugreifen mit ſeinem neuen und rein perſönlichen Antinouscultus, der ein wahrer Skandal war. Mit Antinous kann uns nichts verſöhnen, als der tragiſche Charakter, der allen ſeinen zahlreichen aus der hadrianiſchen Zeit noch erhaltenen Bildniſſen eingeprägt iſt. Der ſchöne Jüngling iſt die perſonificirte Wehmuth und Todesahnung, ein Genius, wie er dem damaligen römiſchen Reiche ganz entſprach.

Gregorovius beſchränkt ſich nicht darauf, die Geſten des Kaiſer Hadrian zuſammenzuſtellen, ſondern geht tief in den Geiſt ſeiner Zeit ein.

Hadrian war weder fähig, noch geneigt, durch großartige Reformen den Sturz des römiſchen Weltreichs aufzuhalten. Von den ſittlichen Bedingungen des Völkerwohls ſcheint er nichts begriffen zu haben, da er ſelbſt ein unſittliches Verhältniß mit dem Nimbus der Göttlichkeit umkleidete. Auch hat er keine Anſtalt getroffen, das römiſche Volk durch Geſetze zu regeneriren. Der Grund und Boden des Reichs blieb in den Händen weniger Reichen, die unermeßliche Menge des übrigen

Digitized by Google

Volks blieben Sklaven oder Proletarier. In Rom selbst war die plebs urbana, die alte freie römische Bürgerschaft, schon längst zu einem Gesindel herabgesunken, welches mit dem Stolz auf seine Personalrechte allen Schmutz, alles Elend und alle Bettelhaftigkeit der Lazaroni vereinigte und fort und fort von den Kaisern gefüttert und mit Schauspielen unterhalten werden mußte. Rom hatte 2—3 Millionen Einwohner, mehr als der vierte Theil davon lebte vom Almosen des Staats und ging müßig. Die Prostitution war allgemein auch bei den höhern Classen und fand geistreiche Vertheidiger unter den Philosophen.

Die Philosophie spielte überhaupt in dieser Zeit eine bedeutende Rolle. Der Glaube an die alten Götter war tief gesunken, wozu wohl auch die Vermischung so vieler Nationalitäten im römischen Weltreich beitragen mußte. Je mehr Götter der eroberten Länder man wie in einer Menagerie zusammenstellte, desto mehr mußte auch das örtliche Ansehn schwinden, das sie ursprünglich einzeln umkleidet hatte. Nun versuchten es zwar wohlgesinnte Denker, den Polytheismus der alten Nationalgötter in einen Pantheismus für alle Völker zu concentriren, und somit den alten Glauben, ohne ihm seine ehrwürdige Autorität zu rauben, nur aufs neue zu befestigen und ihm eine höhere Weihe zu geben. Allein diese künstlichen Abstraktionen vermochten das Volk nicht zu begeistern, das entweder im bodenlosen Leichtsinn dahinschwärmte, oder in dumme Angst vor den Dämonen gerieth und sich dagegen durch magische Mittel zu schützen suchte. Dem frechsten Unglauben trat der finsterste Aberglaube zur Seite. Der Unglaube äußerte sich im Spott, den Sceptiker und Satiriker über die alten Götter ausgossen, und in dem Egoismus der Epicuräer, die allein an den unmittelbaren Genuß glaubten. Ihnen stellten sich die Stoiker gegenüber, die für sich selbst die Tugend als höchstes Gut anerkennend, sich doch mit Resignation in ihre Toga hüllten und mit einem gewissen aristokratischen Zorn auf die Unfähigkeit der Massen, sich auf gleiche Höhe zu erheben, herabblickten.

Unter Hadrians berühmten Zeitgenossen war es Plutarch vornehmlich, der auf des Kaisers Ideen einging und durch den Platonismus die Ideale des altheidnischen Glaubens zu retten suchte, während Lucian mit einem nie übertroffenen Spottgeist eben dieses gesammte alte Heidenthum vor dem gesunden Verstande vernichtete. Es ist merkwürdig, wie wenig die damalige Welt dem Lucian entgegenzusetzen wußte, und Kaiser Hadrian selbst am wenigsten, da er die Zahl der alten verlachten Götter mit einem vermehrte, über den man nur erröthen konnte. Allein auch Lucian täuschte sich. Er wie Hadrian und alle Heiden jener Zeit arbeiteten, ohne es zu wissen, von ihren verschiedenen Standpunkten aus nur dem Christenthum in die Hände. Wer Mysterien suchte, wo konnte er heiligere finden, als bei den Christen? Wer die alten Heidengötter verachtete, dem stand nichts mehr im Wege, wenn er sich zu Christo bekennen wollte. Den Stoiker mußte schon seine ernste Richtung denselben Weg führen und den Epicuräer wenigstens die späte Reue. Jedermann fühlte zur Zeit Hadrians die innere Zerrissenheit des Heidenthums, ohne zu ahnen, wie nahe die Hülfe lag.

Der Verfasser verfehlt nicht, auf manche Aehnlichkeit aufmerksam zu machen, die zwischen unserer Zeit und der des Hadrian allerdings nicht zu verkennen ist, sofern wir mit unserem neuen Heidenthum in dieselbe Unsicherheit und Zerrissenheit gerathen sind, wie die Römer mit ihrem alten Heidenthum damals. Die Hülfe liegt eben so nahe, obgleich man sie eben so wenig sehen will. Herr Gregorovius scheint geneigt, zu glauben, das Christenthum sey es, dessen Verfall dem Verfall des damaligen Heidenthums entspreche. Er erinnert am Schlusse seines Werks, daß die Christen eben so fanatisch, unmenschlich ꝛc. verfahren seyen, wie die Heiden, und daß in der Geschichte des Christenthums das Ideal der Menschheit eben so wenig erreicht erscheine, wie in der Geschichte des Heidenthums. Eine ähnliche Ansicht hat Strauß in seiner Kritik des Romantikers auf dem Thron ausgesprochen. Wir halten sie für irrig, weil darin der Mißbrauch, den die arge Welt mit dem Heiligen treibt, für eine Unzulänglichkeit des Heiligen selbst genommen und erklärt werden will, zwei Dinge, die durchaus nicht dasselbe sind. Nur insofern geben wir die Vergleichung beider Zeiten zu, als wir vermuthen, die Klugen unserer Tage werden durch die Macht, die im Christenthum liegt, noch eben so überrascht werden, wie die klugen Römer ihrer Zeit, und sie werden sich überzeugen, daß das Heil der Welt nicht von Samosata, sondern von Bethlehem ausgegangen ist.

Politische Flugschrift.

Ueber die Genesis der Revolution und ihren Weltgang. Eisleben, Reichardt, 1851.

Die Verneinung des göttlichen Rechtes der Könige und der Obrigkeit scheint uns nicht der Grund, sondern die Folge der Revolution zu seyn und wurde, wie der Sturm gegen die Kirche, zum großen Theil durch die Verderbniß der Höfe und des Clerus hervorgerufen, die

Digitized by Google

ſich Inhaber des göttlichen Rechtes zu ſeyn unwürdig zeigten. Wer daher die Revolution principiell und moraliſch überwinden will, muß jenes göttliche Recht zuerſt von einer Pflicht ſeiner Inhaber unzertrennlich machen. Dieß thut der Verfaſſer auch wenigſtens indirekt, indem er nicht mißkennt, daß die ſchädlichſten und gefährlichſten Aenderungen im bürgerlichen Leben nicht allein von der Revolution, ſondern auch von der Bureaukratie und vom aufgeklärten Deſpotismus, von der entarteten Geiſtlichkeit ausgegangen ſind. „Die franzöſiſche Philoſophie," heißt es hier S. 23, „erſchien in Deutſchland zuerſt in dem ſcheinbar freundſeligen Gewande angeblich freiſinnigen Denkens, der natürlichen Religion, des Deismus, Rationalismus und der Philantropie in den letzten Jahrzehnten des vorigen Jahrhunderts; aber ſie trug damals trotz des nahen Beiſpiels ſelbſt am Rheine keine revolutionären Früchte, weil die Maſſen noch nicht davon ergriffen waren, wie dieß denn ſelbſt heute noch nicht vollſtändig der Fall iſt. In das Verdienſt aber, die Maſſen nach beſten Kräften wenigſtens einigermaßen angeſteckt zu haben, theilen ſich die Staatsverwalter mit den Geiſtlichen und Lehrern brüderlich. Jene haben das Franzoſenthum durch Vernichtung des deutſchen Volkslebens, nämlich durch die Hinwegräumung der natürlichen Gliederungen und aller innern Selbſtverwaltung der kleineren Kreiſe und Berufsſtellungen, und durch Einführung der vormundſchaftlichen Beamtenherrſchaft über alle Staatsbürger in getreuer Nachäffung der Muſter von 1791 gefördert; dieſe haben an der Entchriſtlichung des Volks mit dem größten Erfolge gearbeitet; natürlich nicht alle, aber daß ſeit Friedrichs des Großen Tode der kahle troſtloſe Rationalismus und ſpäter die auf ihn gegründete Conſequenz der neuern Philoſophie auch der Theologie ihre Richtung angewieſen hat, ja trotz der Erweckung vieler Einzelner im Allgemeinen noch anweist, kann unmöglich in Abrede geſtellt werden."

Der Principienſtreit führt zu nichts. Man muß die Thatſachen ins Auge faſſen und unmittelbar helfen. Wenn wir ſehen und erleben, daß die Diener des göttlichen Rechts ganz eben ſo gefehlt haben, wie die Verfechter der Volksſouveränität, ja daß beide Theile in ſehr wichtigen Punkten vollkommen einverſtanden geweſen ſind, z. B. die Bureaukraten mit den Radikalen im Unterdrücken des kirchlichen Geiſtes, in der Emancipation der Schule, in der Zerſtörung der alten Corporationen, in der Eröffnung der ſchrankenloſeſten Concurrenz ꝛc., ſo müßte man verblendet ſeyn, wenn man die Heilung ſo vieler Uebel im Princip der einen oder andern Partei, welche beide in gleichem Irthum und gleicher Schuld befangen ſind, ſuchen wollte.

Das Gediegenſte in der vorliegenden kleinen Abhandlung iſt mithin nicht das, was ſich auf das Prinzip bezieht, ſondern was das unmittelbar praktiſche Leben angeht. Der Verfaſſer beklagt vorzugsweiſe den innern Zerfall des Bürgerſtandes und deſſen Auflöſung in ein Fabrikproletariat. Klagen, die ſo laut und von ſo verſchiedenen Seiten wiedertönen, daß ſie endlich vor der Geſetzgebung Berückſichtigung finden ſollten.

Zeittafeln.

Ludw. Friedr. Romigs Zeittafeln der allgemeinen Geſchichte. Zweite Auflage. Umgearbeitet und bis auf die neuſte Zeit fortgeſetzt von Dr. J. Rieckher. Stuttgart, Metzler, 1842. 4. S. 145.

Ein brauchbares Buch, bei mäßigem Umfange doch ſehr reichhaltig und weit bequemer zu handhaben, als die Foliotabellen mehrerer Vorgänger. Die politiſche Geſchichte ſteht voran, je auf derſelben Seite iſt aber die Kulturgeſchichte in einen ſchmälern Raum nebenan geſtellt. In der neuern Geſchichte ſteht ſich, weil der kulturgeſchichtliche Stoff zunimmt, je eine Seite politiſcher und Kulturgeſchichte gegenüber. Das gewährt offenbar die bequemſte Ueberſicht des Gleichzeitigen. Ethnographiſche Rubriken finden nicht Statt, ſie würden das ganze Material zu ſehr zerſtückelt und den Vortheil obgenannter ſchneller Ueberſicht erſchwert haben. Dagegen iſt eine ſtrenge chronologiſche Folge eingehalten.

Das Material ſelbſt iſt von hinlänglicher Reichhaltigkeit, ja es ſcheint uns ſogar, daß es für die neuere Geſchichte faſt zu reichlich iſt, ſofern namentlich im kulturgeſchichtlichen Theil auch die Menge minder bedeutender Namen genannt werden. Doch iſt gerade die ſorgfältigere Rückſicht auf die Neuzeit zu loben, denn eine Orientirung in ihr iſt ungleich nothwendiger für jeden Gebildeten, als eine erſchöpfendere Kenntniß der Vorzeit, obgleich jeder deutſche Gymnaſiaſt bisher beſſer in den römiſchen Bürgerkriegen, als in dem Kirchenſtreit des Mittelalters oder in den Jahrhunderten nach der Reformation bewandert war, und es auch ſehr an brauchbaren Handbüchern der neuern Geſchichte fehlt. Wir empfehlen daher die vorliegenden Zeittafeln nicht nur Schulen, ſondern auch allen Gebildeten wegen der beſondern Rückſicht, die darin auf die neuere Zeit genommen iſt.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 76. 22. September 1852.

Clemens Brentano's Schriften.

Clemens Brentano's gesammelte Schriften. Herausg. von Christian Brentano. Sechs Bände. Frankfurt a. M. Sauerländer, 1852.

Der selige Clemens Brentano war eine der reichbegabtesten und liebenswürdigsten, wie liebreichsten Seelen in Deutschland, aber sein Leben fiel in eine Zeit, in welcher nichts so wenig anerkannt und überhaupt begriffen worden ist, als eine innige, kindliche, naive und überall sich in ihrer unbewußten Schönheit gehen lassende Natur, in welcher endlich auch die Frömmigkeit nur für Heuchelei oder poetische Caprice und Phantasterei gilt. Ihm fehlte durchaus jene Berechnung und jener sich nur selbst vergötternde Egoismus, von denen sich auch unsere bessern Dichter eine kleine Portion zulegen mußten, um sich beim Publikum zu insinuiren, denn das Publikum will entweder vor einer bis unter das Kinn zugeknöpften, hochtorymäßigen Vornehmigkeit Respekt haben, oder im Lieblingsdichter den schönsten Ausdruck seiner eigenen platten Gedanken und Tagesmeinungen finden. So konnte nun Clemens Brentano freilich wie Göthe oder nur wie Kotzebue oder Zschokke nicht auf den Händen getragen werden.

Wenige, die das Reich der neuen deutschen Poesie durchwanderten, geriethen in die Einsamkeit jener abgelegenen Gebirgsregion, in welche zartere Geister sich vom Marktlärmen unten zurückziehen, und verweilten beim Anblick der seltenen Blumen, die hier aufgegangen waren. Als nun vollends über jenem wunderbaren Waldgärtlein das Kreuz sich erhob, da liefen die Wanderer lieber gleich naserümpfend weiter und gaben die arme Seele verloren, die so weit abgeirrt von den gemeinen und sichern Pfaden des Welt- und Poesieverkehrs.

Brentano gehörte zu der kleinen Zahl junger Männer, die im Anfang des Jahrhunderts in Heidelberg zusammenlebend, unter dem Druck der Napoleonischen Herrschaft von einer tiefen Sehnsucht nach der Herrlichkeit deutscher Vorzeit ergriffen wurden. Sind wir, frugen sie sich, denn wirklich so unedler Race und niederträchtig von Haus aus, daß wir nur zu Sklaven der Franzosen taugen? Stammen wir nicht von einem edeln Volke ab, das einst groß, mächtig, frei, stolz, gesund, schön, bieder und verständig war und von all' den Kleinlichkeiten, Philistereien, Feigherzigkeiten, Engbrüstigkeiten, häßlichen Moden, physischen und moralischen Zöpfen, Schulpedantereien, philosophischen Aufschneidereien, rationalistischen Empfindsamkeiten, Theaternarrheiten ꝛc., was uns so tief heruntergebracht, nichts wußten? Lebt nicht im alten zerrissenen, halbverbrannten, halbübermoosten Stamme die lebendige Triebkraft? Können wir nicht die Thorheit von heute abstreifen und dereinst wieder fühlen, denken, leben wie die größern Väter? Laßt uns wenigstens das Bild unserer Vorzeit vor den versunkenen Kindern der Gegenwart entrollen! Brentano gab damals mit Achim von Arnim vereint die erste große Sammlung alter deutscher Volkslieder heraus. Allein er konnte sich bald überzeugen, daß die Nationalität keine Macht mehr hat über die Nation. Der Deutsche blieb auch nach den großen Kriegen der Philister, der er vorher geworden war, sein Aeußeres ließ er sich fortwährend von den Pariser Schneidern und sein Inneres von den Klassikern bestellen. Wie mancher Andere, welcher ursprünglich von ähnlichen Sympathien ausgegangen war, wandte sich Brentano endlich fast ausschließlich der Kirche zu, in ihr allein die Burg erkennend, in der vor der allüberfluthenden Zeitmode Schutz gefunden werde.

Er schildert sich selbst in einem 1810 an den Maler Runge geschriebenen Briefe: „Ich habe sowohl innerlich, als äußerlich, ein an bitteren schmerzlichen und wohlthätigen süßen Erfahrungen reiches Leben gelebt. Große Freuden und Leiden sind, mit einer dunkeln,

Digitized by Google

grausamen Phantasie sich in mir wiederspiegelnd, über mich ergangen. Es ist vorüber. Verloren durch Muthwillen habe ich Nichts; der Tod hat mir genommen, was das Leben mir gegeben, und ich erkenne ruhig die Hand Gottes. Das Talent Dichterwerke zu lieben und zu verstehen, und was ich selbst liebe und verstehe zu dichten, würde ich gewiß lauter vor der Welt ausgesprochen haben, wenn nicht Alles, was ich dichten mochte, zu sehr die heiligere Geschichte meines Innern gewesen wäre, als daß ich es ohne Frechheit in das laute, untheilnehmende Tagewerk der Welt hätte einfügen dürfen. Bei dieser Art von Zurückhaltung verlangte ich bald nach dem, was ich doch selbst besaß, und da es mir von Außen nicht gegeben wurde, so verzehrte ich endlich meinen eigenen Ueberfluß, so daß ich bald meine zurückgehaltene Freigebigkeit in Durst verwandelt sah. Mein Paradies war untergegangen, nur sein Firmament stand noch über mir; meine Berge waren nicht mehr, aber der Schimmer ihrer Abendsonne schwamm noch in der Luft. Mein Selbstgefühl glich der abgelöseten Farbendecke eines im Wasser versunkenen Pastelgemäldes, welche noch kurze Zeit oben schwimmt. — Ich hätte es vielleicht behutsam wieder auffassen können, aber ich sah lieber so lange lächelnd hinein, bis heftig stürzende Thränen es verwirrten, und der widerliche Gedanke, daß durch das Auffassen solcher schwimmenden Farben marmorirtes Papier gemacht wird, machte, daß ich dem geliebten Bilde noch einen ernsten Scheideblick gönnte, und mich dann muthig den Wellen übergebend es an meiner Brust scheitern ließ. Nach dieser Zeit empfand ich stets in mir eine bestimmte Neigung zu gewissen Bildern und Zusammenstellungen, zu einer gewissen Färbung, und ich sehnte mich, ein Gedicht zu lesen, ein Gemälde zu sehen, eine Blume zu riechen, deren Eindruck mir die Wunden hätte schließen, den Schmerz der Narben hätte stillen können. Die bittersten Arzneien, z. B. Quassia, schmeckte ich mit einer ganz eignen Lust; die menschliche Schönheit, die mich so angelacht und vor mir in Staub zerfallend mein Herz so tief betrübt hatte, erschien mir wie ein freudig lachendes Gift, und mich zu trösten, ergötzte ich mich Stundenlang, ein reinfarbiges Stück Grünspan anzusehen; die wunderbaren Blüthen der Belladonna und anderer Giftpflanzen machten mir eigne Lust, zugleich aber auch die Granatblüthe und die Lilie."

Die vorliegende Gesammtausgabe der Werke Brentano's ist äußerlich schön und seiner würdig ausgestattet. Es sind nur einige flüchtige Jugendschriften nicht darin aufgenommen worden.

Der erste Band enthält geistliche Gedichte. Voran stehen einige traumhafte Jugenderinnerungen, die aufs treuste Brentano's geistige Erregtheit und süße Seelenwärme wiedergeben.

Des Fensters Schatten lag gleich einer Leiter
Auf seiner Decke, künstlich eingewunden
Ersenszt er tief, und schlummert lächelnd weiter.
Auf eines Mägdleins Bette glatt gestrichen
Erglänzt' zur andern Seite Mondschein heiter;
Die weißen Röcklein auf dem Stuhle glichen
Zwei Engeln, die ihr still zum Haupte wachten.
Still war sie, bis der Mond von ihr gewichen;
Er senkte sich zur Erde. Sprünge machen
Sah ich ein Kätzlein schwarz beim letzten Bette;
Es spielte mit umhergestreuten Sachen,
Ein Strumpfband war's und eine Blumenkette;
Und als der Mond am Bett hinauf geschwebet,
Sah ich's, als ob es glühnde Augen hätte.
Bang hob ich mich, und mir entgegen hebet
Das Mägdlein sich und sprach: „Wie schön gesungen
„Hat heut' die Amme, noch das Herz mir bebet —:
„Frau Nachtigall, mein Herz ist mir zersprungen."
So sprach das Kind und legte still sich nieder.
Ich fühlte mich mit Weh und Lust durchdrungen,
Ein stilles Feuer zog durch meine Glieder.
Oft hieß es mich empor nach ihr zu sehen,
Und immer hob ihr lockigt Haupt sie wieder.
Dann sprach sie Worte, mir nicht zu verstehen,
Gebetet war es, und es war gedichtet,
Und bis ich sah den Mond mir untergehen,
Blieb mir ihr Haupt genüber aufgerichtet.
Dann hört ich draußen: Harte Worte klangen
Bis eine milde Stimm den Streit geschlichtet.
In unsre Kammer leise kam's gegangen,
Von Bette schlich's zu Bette, gab uns Küsse
Und segnet uns auf Stirne und auf Wangen.
Ich war der letzte. Heiße Thränengüsse
Fühlt' ich aus Mutteraugen auf mich fließen.
Ich wußte nicht, warum sie weinen müsse,
Ich traute nicht den Arm um sie zu schließen.
Und als sie aus der Kammer war geschieden,
Da mußten meine Augen Thränen gießen,
Da fühlte ich zuerst den Schmerz hienieden!
Ich betete: „Maria, sei gegrüßet,
„So viele Thränen sie geweint!" und schlief in Frieden.

Diese Dichtung bezeichnet die Art und Weise, in der die meisten Jugendschriften Brentano's abgefaßt sind, durchaus naturtreu, die unmittelbarste Wirklichkeit und doch zugleich wieder so wunderlich, daß gerade dieses naive Darlegen seiner reichen Einbildungskraft ihm die Gunst des Publikums entzog. Denn wer seinen Reichthum lächelnd wie ein Nachtwandler aus dem Fenster schüttelt, der scheint dem Publikum nicht bei Trost zu seyn, während es sich allemal freut, wenn ein Geistes-

Digitized by Google

armer ſeine drei Gedanken hundertmal anders dreht und wendet, bis ein dickes Buch fertig iſt, und wenn ihm nur ein rechter Topf voll vorgeſetzt wird, es noch ausdrücklich bewundert, daß zu dieſem köſtlichen Kaffee nur drei Bohnen gebraucht worden ſind.

Die eigentlichen geiſtlichen Lieder halten ſich von dem Wechſel der traumhaften Beleuchtung fern und ſind kein Spiel der Phantaſie, ſondern quellen in reinem gleichmäßigen Perlenfluß aus der Tiefe eines religiöſen Gemüthes. Wir können aus Mangel an Raum nur einige hervorheben, S. 57.

Jeſus, wie ſüß, wer dein gedenkt,
Selig ſein Herz in dich verſenkt,
Doch ſüßer noch als Alles iſt:
Wenn du, o Jeſu, bei mir biſt!

Höher iſt kein Gedankenflug,
Lieblicher kein Geſanges Zug,
Nimmer ſo ſüß klingt Liedes Ton:
Als Jeſus Chriſtus, Gottes Sohn!

Brod, das die Reue in Thränen baut,
Wein, der dem Durſte vom Felſen thaut,
Suchender Liebe des Hirten Laut!
Selig, die findet, ſelig! die Braut.

Sonne der Seelen, ſo warm, ſo hell,
Wonne des Herzens, du Lebensquell,
Labung, die über die Ufer ſchwillt,
Alle Begierde mit Sättigung ſtillt.

Wo iſt die Zunge, die Schrift, die vermag,
Daß ſie die Fülle der Liebe mir ſag'?
Nur wer's erfahren, der glaubet allein:
Wie ſüß die Liebe zu Jeſu kann ſein!

An einigen ſpätern Verſen wird man wohl Anſtoß nehmen, was aber ihrer Innigkeit und Poeſie keinen Eintrag thut. Von hoher Schönheit iſt das Kreuzlied S. 147.

In jenen äußerſten Stunden
Nachts in des Oelbergs Grunde
Schwitzt' ich, von Aengſten umwunden,
Blutige Ströme für dich.
„Weh! und wer weiß, ob wohl je
Du auch nur denkeſt an mich!"

Wie ich von Geißeln zerſchlagen,
Wunde an Wunde ertragen,
Laſſ' von den Engeln dir klagen,
Wie viele Wunden um dich!
„Weh! und wer weiß, ob wohl je
Du auch nur denkeſt an mich!"

Stach mich von Dornen die Krone,
Gab man mir Scherben zum Throne,
Reicht' man ein Rohr mir zum Hohne,
Sieh! da gedacht ich an dich!
„Weh! und wer weiß ꝛc."

Ach, und zum Tode geſchicket,
Peinlich vom Dornkranz umſtricket,
Unter der Kreuzlaſt gebücket,
Schleppt' ich zum Berg mich für dich!
„Weh! und wer weiß ꝛc."

Sieh, an ein Holz feſtgeſchlagen,
Eiſerne Nägel mich tragen,
In einem Meere von Plagen
Wollte ich ſterben für dich!
„Weh! und wer weiß ꝛc."

Bohrte der Speer bis zum Grunde,
Blutend in's Herz mir die Wunde,
Strömt draus all Tag und all Stunde
Waſſer des Lebens für dich!
„Weh! und wer weiß ꝛc."

Sieh, alle Wunden erſchloſſen,
Sieh, all mein Blut hingefloſſen,
Jegliches Tröpflein vergoſſen
Hab' ich aus Liebe für dich!
„Weh! und wer weiß ꝛc."

Einige wenige Lieder ſind Ueberſetzungen aus alten Kirchenliedern, z. B. das **stabat mater** und **lauda Sion**, ein ſchönes italieniſches Lied von der Mutter Gottes und dem Jeſuskinde, denen eine Zigeunerin begegnet. Einige Lieder enthalten Legenden, z. B. die ſchöne Legende von der h. Marina, von der h. Agnes. Auch kleine moderne Legenden kommen vor, z. B. S. 238 die Gottesmauer. Eine fromme Mutter, zur Kriegszeit in ihrer Hütte von nahenden und unmenſchlichen Feinden bedroht, betet zu Gott, er möge eine Mauer um ihre Hütte bauen, und es fällt ein ſo tiefer Schnee, daß kein Mann durchkommt. Eines der ſchönen Gedichte iſt das „vom Engel in der Wüſte."

Ich bin durch die Wüſte gezogen,
Des Sandes glühende Wogen
Verbrannten mir den Fuß;
Es haben die Wolken gelogen,
Es kam kein Regenguß.

Die Sonne trank wie im Zorne
Das Waſſer aus jeglichem Borne,
An dem die Reiſe geruht;
Ich dürſte, es leckten die Dorne
Meiner brennenden Wunden Blut.

Digitized by Google

Ich nahm den erſchlagnen Kameelen
Das Waſſer, das Blut aus den Kehlen,
Zu retten mein Weib und Kind;
Die Schätze an Gold und Juwelen
Begrub im Sande der Wind.

Dann wühlt' ich mit glühendem Schwerdte
Den Kindern manch Grab in die Erde,
Erwühlte doch keinen Quell:
Ob Gott ſie wohl finden werde?
Die Hyäne heulte ſo grell.

Ein Kind unter'm Mutterherzen
Brach mit ihm, in ſchreienden Schmerzen.
Gebar ſie es ſterbend dem Tod;
Es goß gleich glühenden Erzen
Die Sonne mir Licht in die Noth.

Es glühte zur Mitternacht helle
Der Mond wie Kupfer ſo roth.
Der Tod flog auf aus der Wüſte
Und ſchauderte, da ich ihn grüßte.

Und als ich ihn fragend begrüßte:
„Sag' an, du Engel der Wüſte,
Wo find' ich den Waſſerquell?"
Da ſprach er: „Wer treulich büßte,
Der ſteht an der Brunnenſchwell."

Vorherrſchend iſt bei unſerem Dichter die Neigung, das Heiligthum mit Blumen auszuſchmücken, und oft vertieft er ſich in reiner Blumenluſt in dem immer höher ihn überrankenden, immer üppiger ihn umdrängenden Blumenflor und unter dem immer düfteſchwerer auf ihn niederſchattenden Blüthenüberhang, während kaum noch ein ſonnenbeglänzter grauer Schein durch die bunte Farbenfülle blickt und an die Nähe der Kirche mahnt. Oft fällt er unwillkührlich in den Ton, der in den Liedern des h. Franziscus von Aſſiſi überall wiederklingt, preiſend die Natur als Gottes Schöpfung und verweilend beim geringſten der Geſchöpfe als einem gottgeſchaffenen Weſen, z. B. S. 455. Am ſchönſten in dieſer Art iſt das Frühmorgenlied vom Kirſchenblüthenſtrauß, S. 484. Zuweilen tritt die Perſönlichkeit gar zu kindlich naiv hervor, z. B. in dem Liede vom Aderlaſſen vor dem Abendmahl, wo die Beziehung des Blutens auf den Tod am Kreuz nicht ziemlich erſcheint. Allein man kann das kindliche Gefühl nicht wahrer ausdrücken und es gefällt uns beſſer, daß der Dichter ſich ihm überläßt, als wenn er ſich genirt und vor dem ſtrengen Publikum mit allerlei vornehmer Zurückhaltung Poſition genommen hätte.

(Schluß folgt.)

Statiſtik.

Allgemeine vergleichende Finanzſtatiſtik. Vergleichende Darſtellung des Haushalts, Abgabenweſens und der Schulden Deutſchlands und des übrigen Europa. Von Frhr. Friedr. von Reden, B. R. Dr. 8tes bis 10tes Heft, Schluß des erſten Bandes. Darmſtadt, Langhaus 1851.

Die vergleichende Controle aller Staatshaushaltungen iſt eine eben ſo kühne als fruchtbare Idee, weßhalb zu wünſchen wäre, daß der Unternehmer durch die Theilnahme des Publikums aufgemuntert und unterſtützt würde, das Werk bald vollenden zu können. Mit Recht bemerkt er, die Sache laſſe ſich nicht in wenigen Bogen abmachen, wenn man nicht höchſt oberflächlich verfahren wolle. Das Buch könne nur dann von Nutzen ſeyn, wenn es gründlich ſey und ins Einzelne eingehe.

Der vorliegende Band (Bogen 71—102 umfaſſend) enthält die Finanzſtatiſtik von Mecklenburg-Schwerin, Königreich Sachſen, den thüring'ſchen Herzogthümern, den Anhaltiſchen Fürſtenthümern, Schleswig-Holſtein-Lauenburg, Luxemburg und den Hanſeſtädten. Man lernt daraus, wie vielerlei Staatshaushaltungen überhaupt in Deutſchland neben einander beſtehen, wie verwickelt ſie ſind, wie gar Manches ſich vereinfachen ließe. Man vermag ſich insbeſondere bei der Betrachtung der K. ſächſiſchen Finanzſtatiſtik der Verwunderung kaum zu erwehren über die neuere Politik dieſes Staates. Gewiß iſt es ein finſterer Dämon, der die Möglichkeit der Wiederaufrichtung von Mauthen und Zöllen zwiſchen Leipzig und Halle zurückbringt. Aber es geht dem biedern Sachſenlande wie einem gewiſſen andern deutſchen Bundesſtaate, in dem einmal ein Bauer zum Fürſten ſagte: o Herr, Euer Land iſt nicht umzubringen. Die üppigſte Verſchwendung der alten Höfe, die ſchrecklichſte Kriegsnoth, die gröblichſten Mißgriffe an äußerer Politik und innerer Verwaltung haben den guten Willen der Bauern und Kleinbürger nicht ermüdet und immer hat ihrer Hände Fleiß den zerrütteten Wohlſtand wiederhergeſtellt.

Es wäre gut, wenn der Finanzſtatiſtik eine Volkswirthſchaftsſtatiſtik gegenübergeſtellt würde, um das richtige Verhältniß zwiſchen Einnahmen und Ausgaben des Staats und denen der Regierenden zu ermitteln. Die Zahl der in neuerer Zeit ruinirten Gemeinden und Corporationen, ſowie des wachſenden Proletariats würde tiefgreifende Mißverhältniſſe herausſtellen.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 77. 25. September 1852

Clemens Brentano's Schriften.

Clemens Brentano's gesammelte Schriften. Herausg. von Christian Brentano. Sechs Bände. Frankfurt a. M. Sauerländer, 1852.

(Schluß.)

Der zweite Band enthält weltliche Gedichte von sehr verschiedenartigem Inhalt, von den zartesten Liebesliedern und Landschaftsgemälden bis zu den burleskesten Späßen und Satiren. Eines der lieblichsten Lieder ist S. 95 das „an den Mond". Wie schön und oft das bleiche Gestirn auch schon von deutschen Dichtern besungen ist, man wird dieses Brentano'sche Lied immer noch seines süßen zauberischen Tones wegen mit Entzücken hören.

Sieh, dort kommt der sanfte Freund gegangen,
Leise, um die Menschen nicht zu wecken;
Kleine Wölkchen küssen ihm die Wangen,
Und die schwarze Nacht muß sich verstecken.
Nur allein
Wer mit Pein
Liebt, den kühlet sein lieblicher Schein!

Freundlich küsset er die stillen Thränen
Von der Liebe schwermuthsvollen Blicken,
Stillt im Busen alles bange Sehnen,
Alles Leiden weiß er zu erquicken.
Liebe eint,
Wenn erscheint
Unvermuthet die Freundin dem Freund!

Auch mich kleinen Knaben siehst du gerne,
Kommst mit deinen Strahlen recht geschwinde,
Mir zu leuchten aus der blauen Ferne,
Wenn ich Lilien's seidne Locken winde.
Zuzusehn,
Bis wir gehn,
Wenn die kühleren Nachtwinde wehn.

Neben einem volksmäßigen und recht derben Spottliede auf Napoleon, neben einem trunkenen Weinliede finden sich die heiligsten Naturgefühle, die unschuldigsten Erinnerungen der Kindheit ausgedrückt. Neben dem hin und wieder fast Kindischen der feinste Seelenadel. Brentano versteht sich, wenn er will, auch auf die adeligste Vornehmigkeit des Wohllauts wie Schiller, Göthe, Novalis. Hier der Anfang seines schönen Heimwehliedes S. 304.

Als hohe in sich selbst verwandte Mächte
In heil'ger Ordnung bildend sich gereiht,
Entzündete im wechselnden Geschlechte
Die Liebe lebende Beweglichkeit,
Und ward im Beten tief geheimer Nächte
Dem Menschen jene Fremde eingeweiht;
Ein stilles Heimweh ist mit dir geboren,
Hast du gleich früh den Wanderstab verloren!

Und einige Strophen der wundervollen Blumenklage S. 326.

„Was Lilie keusch in deinem Kelche webet,
Was Rose roth dich malet,
Und eure Augen, stille Veilchen, sagen,
Auch keusch und bang in meinem Busen strebet,
Von meinen Lippen strahlet,
Und still und mild die blauen Augen klagen,
Uns faßt ein gleich Verzagen,
Ach! nimmer kann des Herzens still Verbrennen
Der keusche Mund bekennen,
Ach, nimmer will die wilde Welt verstehen,
Was unsrer Düfte stumme Lippen flehen!

„Wenn linde Sonnenstrahlen nieder sehen,
Sich laue Weste regen,
Erkennen wir aus uns mit dunklem Sehnen,
Doch nimmer wissen wir, wie uns geschehen.
Was wir im Innern hegen,
Ist süßes Träumen und ein kindisch Wähnen,
Es fließen alle Thränen

Digitized by Google

Noch leicht herab, und weilen keine Schmerzen
Im unerſchloſſnen Herzen,
Bis von der ew'gen Liebe tiefen Quellen
Das Herz ſich dehnt, und leis die Knospen ſchwellen!

Unter den Romanzen und Balladen ſteht das ſchöne Lied von der Loreley wohl oben an. Die Echtheit der Volksſage von ihr iſt angefochten worden; allein was auch die Dichter hinzugethan haben mögen, ein alter echter volksthümlicher Sagenkern läßt ſich in der modernen Schale um ſo weniger verkennen, als nicht nur die Oertlichkeit und das Echo am Rhein ganz zu einer Nixen- oder Elfenſage paßt, ſondern auch der Name an vielen andern Orten in Deutſchland und zwar mit daran geknüpften, mehr oder weniger verwandten Sagen wiederkehrt.

Im dritten Bande ſtehn die „Romanzen vom Roſenkranz". Sie mahnen an den altfranzöſiſchen Roman von der Roſe, indem alles in ihnen allegoriſch zu verſtehen iſt. Zugleich ſchwebten dem Dichter lebende, befreundete Perſonen vor, die er zu Trägern der darzuſtellenden Ideen macht. Bei der Neigung Brentano's, ſich in perſönliche Erinnerungen zu vertiefen und den Schlüſſel ſo manches poetiſchen Räthſels für ſich zu behalten, muß dem Leſer freilich vieles gar dunkel bleiben und geht nur wie eine traumhafte Fata Morgana an ihm vorüber. Indeſſen iſt der Kontraſt der gottſeligen Welt und Weltanſchauung von der gottloſen rein durchgeführt und überall ſind die einzelnen Schilderungen durchdrungen von Poeſie und vom feinſten Gefühl, wie des Novalis Heinrich von Oſterdingen, an den es in mancher Beziehung erinnert.

Mit dem vierten Bande beginnen die kleinen Schriften in Proſa. 1) Aus der Chronika eines fahrenden Schülers. Dieſer Schüler Johannes kommt zu einem wackern und gaſtfreien Ritter, dem er ſeine Jugendgeſchichte erzählt, ein romantiſches Idyll. 2) Blätter aus dem Tagebuch einer Ahnfrau, gleichfalls eine Jugendgeſchichte im Styl altdeutſcher Malerei. 3) Geſchichte vom braven Kaſperl und dem ſchönen Annerl, eine ſeltſame Miſchung von ländlicher Idylle und ſchauerlicher Criminalgeſchichte. Das arme Annerl wird wegen Kindsmord hingerichtet. 4) Die mehreren Wehmüller, eine luſtige Geſchichte, die von komiſchen Verwechslungen während eines ſtrengen Peſtcordons an der Grenze handelt. 5) Die drei Nüſſe, eine durch Omina motivirte Mordgeſchichte.

Die Reihe dieſer novellenartigen Erzählungen, die an Ludwig Tieck, zuweilen auch an Callot-Hoffmann erinnern, wird unterbrochen durch einen Lebensabriß der Anna Katharina Emmerich, der berühmten Nonne von Dülmen, mit welcher Brentano lange verkehrte. Ihr widmet er das ehrendſte und liebevollſte Andenken. — Daran ſchließen ſich Erinnerungen an ſeinen Aufenthalt in Paris und eine Menge kleinere Aufſätze und Fragmente.

Der fünfte Band bringt zunächſt das phantaſtiſche Märchen Gockel, Hinkel und Gackeleia, dann das Märchen „die Roſe", ein Fragment aus dem in dieſer Sammlung nicht wieder abgedruckten Roman Godwi, die wunderbare Geſchichte von Bogs dem Uhrmacher, endlich den Philiſter vor, in und nach der Geſchichte, und die Geſchichte des erſten Bärenhäuters. In den Märchen verbirgt ſich Rührendes, Ernſtes, Heiliges unter kindiſchen Poſſen und phantaſtiſchen Gaukeleien. Auch hier erklärt ſich Manches nur aus den perſönlichen Erinnerungen des Dichters. Im Ganzen hat dieſes Ueberſprudeln geiſtreicher Subjectivität, die nur ſich zeigt, unbekümmert, ob ſie verſtanden wird, eben ſo wenig Anklang und Beifall in der Welt gefunden, als ſie vom rein künſtleriſchen Standpunkt aus zu rechtfertigen iſt. Allein die Dichter können nicht immer kunſtgerecht ſeyn. Sie ſind keineswegs immer Meiſter ihrer Einbildungskraft, ſondern werden oft, je ſtärker ſie iſt, um ſo gewiſſer von ihr fortgeriſſen. In einer Zeit, wo mittelmäßig Begabte alle ihre Leiſtungen nur auf den Beifall des Publikums berechneten, bedurfte es zur naturnothwendigen Ergänzung und Herſtellung des Gleichgewichts reicher und verſchwenderiſcher Dichternaturen, die auf das Publikum gar nicht Achtung gaben und es durch ihre Caprice und Rückſichtsloſigkeit ſchwer beleidigten. In einer Zeit, in der auch die niedrigſten Menſchennaturen ſich nach einer gewiſſen Convenienz ſpreizten, als ob ſie etwas Beſſeres, ja ſogar hochgebildet wären, mußte, damit das Gleichgewicht hergeſtellt werde, echtes Genie ſich im Kindiſchen und Poſſenhaften Luft machen. Ueberall, auch außerhalb Deutſchlands, erweckte die tödtliche Langeweile der ſteifen und pruden Convenienz bei geiſtreichen Dichtern eine unwiderſtehliche Luſt zu Märchen und Kinderpoſſen. So in Frankreich und Italien ſchon im vorigen Jahrhundert. Das germaniſche Ammenmärchen hat ſeine literargeſchichtliche Bedeutung erſt erlangt als einheimiſches und untrügliches Heilmittel gegen die Unnatur klaſſiſcher Affectation und Sententioſität.

Der Philiſter Brentano's iſt das Geiſtvollſte, was er in Form reiner Satire geſchrieben hat. Wir glauben einige Sätze, die heute noch ihre volle Anwendung finden, mittheilen zu müſſen. „Die Philiſter," heißt es S. 418, „haben Alle eine Neigung zu Schmierſtiefeln, und haben ſich zuſammen ein Stück Serge de Berry zu Hoſen gekauft. Sie behaupten, man müſſe die Feſtun-

Digitized by Google

gen übergeben, um die Häuser zu ſchonen, und laſſen gern ewige alte Eichen umhauen, um irgend einen Pflaumenbaum anzupflanzen. Sie glauben, die Deutſchen ſeyen kein herrliches Volk, ſie müßten von den Franzoſen gebildet werden, doch ſchwätzen ſie immer von Deutſchheit, Redlichkeit, und wenn es nur erſt zur Reife käme. Sie würden gar nichts gegen die Franzoſen haben, wenn ihnen nur die Einquartirung nicht ſo viel koſtete; die Engländer nennen ſie Engliſhmen und lieben ſie allein wegen der Pfund Sterling, wobei ſie fragen: was ſchwerer ſey, ein Pfund Federn oder ein Pfund Gold? Sie können ſich denken, das Militär könne etwas bedeuten ohne Begeiſterung, und haben ſich in Communi Bachenſchwanz's Abbildung der ſächſiſchen Armee auf der Auktion gekauft, und können nicht begreifen, wie dieſer ſolide Mann auch den tollen Dante überſetzt. Sie leſen ſich gegenſeitig langweilige Abhandlungen vor, ſchleppen ſich mit platten Satyren und Epigrammen; maulvolle, rumpelnde Brocken, welche hinunterzuwürgen ihrer Seele blitzblau die Augen vor den Kopf treten, ſind ihnen erhaben. Sie recenſiren Dinge, die ſie nicht verſtehen, und treiben ihren Spott mit den Nothformeln der Philoſophen, oder ſind auch im Stande, ſelbſt ſich ganz lächerlich in philoſophiſchen Reden in die Höhe zu ſteifen, ſo daß ihre Seele hoffärtig auf andere ſchuldloſe Naturen herabſieht wie ein gefrorner Schlafrock, der zum Trocknen im Winter aufgehängt, die kleinen Vögel verſcheucht, die die Körner im Schnee des Gartens ſuchen. Wenn ſie ſich ſchneuzen, trompeten ſie ungemein mit der Naſe. Alle Begeiſterte nennen ſie verrückte Schwärmer, alle Märtyrer Narren, und können nicht begreifen, warum der Herr für unſere Sünden geſtorben, und nicht lieber zu Apolda eine kleine nützliche Mützenfabrik angelegt. Nie hat ſie der Regen ohne Regenſchirm getroffen. Sagen Sie guten Abend, guten Morgen, guten Tag! wie geht's, was macht die Frau Liebſte? ſo denken dieſe Elenden nichts dabei, es fällt ihnen vom Maul, und nach Tiſch wünſchen ſie einem wohl geſpeist zu haben, wenn man gleich gehungert hat. Sie haben alle ihre Leiber in ihrer feierlichſten Stunde der Anatomie, ihre Köpfe dem Doktor Gall zur Erweiterung der Wiſſenſchaft verſchrieben, und ſind ungemein ſtolz darauf, und haben ſich an dieſem Tag in Cottbuſſer Bier übernommen. Mit dem Zuſtande des Theaters in Deutſchland ſind ſie vollkommen zufrieden, und man kann ſich keine beſſere Idee von ihrer hoffärtigen Abgötterei gegen ihr eigenes Elend machen, als wenn man bedenkt, daß dieſelben Menſchen, welche nicht begreifen konnten, wie die Vorwelt ſo thöricht ſeyn konnte, dem Gottesdienſte ungeheure Kirchen zu bauen, ganz damit zufrieden ſind, daß durch die ganze Welt kein öffentliches Inſtitut ſo unmäßig unterſtützt wird, als die Schauſpielkunſt. Nie hat ein Philiſter darüber geſchaudert, daß man ungeheure Paläſte baut, ſie inwendig mit den Gaben aller Künſte verziert, um dort Abends noch Geld dazu zu geben, damit man bei unzähligen Kerzen, was der eben fließende gemeine Strom der Dichtung an gemeinſtem poetiſchem Flötzholze heranſchwemmt, von Menſchen dargeſtellt zu ſehen, die ebenſo wie dies Holz durch allerlei Zufälle zu dieſem Gewerbe zuſammengeflötzt und noch dafür bezahlt ſind."

Die Zeit, in welcher dieſer Aufſatz geſchrieben iſt, wird nicht angegeben, geht aber wenigſtens 40—50 Jahre zurück, wie folgende Stelle beweiſen mag, die noch von Quosdanowich als einer jüngſt vorübergegangenen Erſcheinung ſpricht: „Bei den unbedeutendſten Geſprächen macht er (der Philiſter) Geſichter von größter Bedeutung, die ſo ausſehen wie Sintemalen, Alldieweilen, wie **Quemadmodum** und **Quamobrem**, und das italieniſche **Concìosiacosachè**; wenn er ſehr ſchlau iſt, macht er ein Paar Aeugelchen wie **sicsic** und **eliamsi**, nichts deſto weniger ſieht er nie aus wie Nichtsdeſtoweniger, ſondern dann immer wie **Nihilominus**. Auf den General Quosdanowich hatte er allein Hoffnung, daß er die deutſche Nation retten würde, wenn er gehörig vom Radiowedowich unterſtützt würde und am Ende glücklich operirte. Aber als dieſe Alle geſchlagen wurden, behauptete er, er habe Alles vorausgeſagt." Gerade ſo redet der kannglißende Philiſter heute noch.

Der ſechste Band umfaßt das merkwürdige epiſch-dramatiſche Gedicht „die Gründung Prags". Der Dichter wurde dazu angeregt in Carlsbad, indem ihn theils der poetiſche Zauber, den die Waldgebirge Böhmens auf jedes empfängliche Gemüth üben, theils die große Kriegszeit (denn damals wurde Napoleon geſtürzt) mächtig bewegte. Hier iſt ihm nun offenbar das Mißgeſchick begegnet, daß er etwas ſehr Poetiſches mit etwas ſehr Philiſtröſem verwechſelte, und anſtatt ſich allein in die über dunkelgrünen Wäldern tiefglühende Abendröthe der heidniſchen Vorzeit Böhmens träumend zu verſenken, oder allein der Volksbegeiſterung des Jahres 1813 Worte zu leihen, ein überwallendes Herz voll Hoffnung für eine beſſere Zukunft vor einem kalten Hof- und Diplomatenperſonal ausſchüttete, was doch auch nur ein Philiſterium war, wenn auch ein vornehmes. Denn das iſt der Triumph der Philiſterei, daß ſie auch die exemten Stände übermeiſtern und ſich ſelbſt in das Bewußtſeyn derer einſchleichen konnte, die auf ihrer Bergeshöhe den Aufgang und Niedergang der Völker und ihr

Digitized by Google

weites Gebiet überschauend sich nie in die Enge eines philisterhaften Horizontes bequemen sollten.

Aber Clemens Brentano hat sich öfters so getäuscht, unter andrem auch in Göthe, in dem er einen Simson unter dem Philisterthum erkennt, da doch Göthe vielmehr mit dem Philisterium, das ihn heute noch so hoch verehrt, immer in einer sehr nahen Wahlverwandtschaft gestanden hat. Er floh die Kirche und hatte nur Andacht im Theater, oder wie der selige Erzphilister Scjanus vor seiner eigenen Statue. Das allein schon hätte Clemens Brentano die Augen öffnen sollen. Göthe benutzte, oder vielmehr mißbrauchte und entweihte gewisse poetische Effecte der Kirche, um sie in seinem Faust in entschieden unkirchlichem Sinne bloß zur Verherrlichung seines sündhaften Lieblingskindes und alter ego auszubeuten. Göthe hatte nie eine Ahnung davon, in welchem Geist und zu welchem Zweck ein Kölner Dom gebaut wäre, er wünschte sich, wie er selber sagte, nur ein „Scheinkapellchen" nach dem Muster des Kölner Doms in seinen Garten, neben einem kleinen antiken Sibyllentempel, maurischen Kiosk und chinesischen Häuschen in demselben Sinn, wie er antik-romantisch und westöstlich zugleich dichtete. Daß man in einem Kölner Dom beten und sich demüthig vor Gott neigen müsse, fiel ihm nicht ein. Der gewaltige Geist, der solche Dome schuf, schrumpfte ihm in die Zierlichkeit einer verkleinerten Filigranarbeit zusammen. Das ist nun bei allem Vornehmthun die gemeinste Philisterei von der Welt und war es in unsern Augen immer, wie wir das schon seit nunmehr fast dreißig Jahren bekannt haben. Die romantische Schule hat das Mißgeschick erlebt, die Göthe'sche Probe nicht bestanden zu haben, sie ist an Göthe zu Grunde gegangen. Hätte sie sich an die alte Kirche gehalten, anstatt an das neue Theater, an den alten Volksgeist, anstatt an die neue exclusive Geistreichigkeit, so würde sie die Philisterwelt aus den Angeln gehoben haben. Göthe war der schadenfrohe Dämon, der die Romantiker fast sämmtlich verführte und verlockend zwischen sie und die Kirche trat. Nur Einer ließ sich nie verführen, manche Andere wandten sich wenigstens später der Kirche zu. Die ganze Erscheinung der romantischen Poesie am Ende des vorigen Jahrhunderts hat ihre literar- und nationalgeschichtliche Bedeutung ausschließlich als naturgemäße Rückwirkung, gleichsam Naturnothwehr gegen die der Nation durch die Schule und klassische Bildung aufgezwungene Unnatur und künstlich eingeimpften Blödsinn. Denn jede Nation, der man den Charakter einer andern aufzwingen will, wird in gewisser Weise blödsinnig; der Russe z. B., von Haus aus ein kluger und gewandter Bursche, wird eben so gut in deutscher Dressur blödsinnig, wie der Deutsche in der klassischen Dressur zum Philister wird. Die naturgemäße Gegenwirkung konnte und mußte sich allerdings auch auf ganz andern Gebieten äußern, als auf dem kirchlichen, war aber nirgends mächtig genug, den Bann zu brechen, außer auf dem kirchlichen Gebiete. Das hat das Philisterium selbst eingesehn und daher seine heidnische Thorheit bis auf die Spitze getrieben, um die Kirche zu ekrasiren, aber anstatt den letzten Sieg zu erfechten, gerade die Stelle bezeichnet, wo es selbst am schwächsten ist.

Die französische Poesie hat einen ähnlichen Entwicklungsproceß durchgemacht. Auch in Frankreich kam eine romantische Schule auf und auch dort verfehlte sie ihr eigentliches Ziel, wie in Deutschland und aus den nämlichen Ursachen. Anstatt ihre kirchliche Aufgabe zu begreifen, schwelgte sie in geistreichem Uebermuth.

Der moralische Bankerot beider romantischen Schulen diesseits und jenseits des Rheines ändert aber nichts an der Thatsache, daß die Gegenwirkung gegen die Renaissance und unnatürliche Einimpfung der heidnischen Classicität in der gesunden Volksnatur germanischer Stämme eben so wie im christlichen Geist nothwendig begründet war und auch immer fortgeschritten ist. Die mächtige und unwiderstehliche Strömung nationaler und kirchlicher Interessen wird auch die Poesie wieder ergreifen und eine neue romantische Schule wird erfüllen, was die erste kaum versprach. Man bilde sich ja nicht ein, die Romantik sey für immer zu Grabe getragen. Es ist sehr erfreulich, daß ihre Ausartungen und Verkehrtheiten in Verachtung gefallen und vergessen sind, sie entsprangen aus einer subjectiven Willkühr, die noch der Zopfzeit angehört. Gerade dieses geistreiche ego aber ist es, dem die Poesie, wie jede Kunst entsagen muß, wenn sie echt national und kirchlich seyn soll, und dem sie auch entsagen wird in dem Maße, in welchem das nationale Bewußtseyn und der kirchliche Geist in den Massen immer lebendiger werden. Der Geist, der die französischen Bischöfe gegenwärtig treibt, dem Renaissancestyl in der Kirchenbaukunst feierlich abzusagen und den germanischen Styl wieder zur Herrschaft zu bringen, wird auch die Regionen der Dichtkunst durchdringen.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 78. 29. September 1852.

Geschichte.

Geschichte der französischen Revolution von 1789—1799. Von Eduard Arnd. Sechs Bändchen. Braunschweig, Vieweg und Sohn, 1851.

Obgleich die Geschichte der französischen Revolution schon überaus oft und vortrefflich bearbeitet worden ist, so bleibt dennoch der Stoff so unerschöpflich, daß eine neue Arbeit, wenn sie gut ist, nicht überflüssig erscheint. Eine solche ist das vorliegende Werk, das man nicht unbefriedigt aus der Hand legt, wenn man auch schon zwanzig andere über denselben Gegenstand gelesen hat. Vor allem ist die Ruhe der Darstellung und Beurtheilung und die klare Auseinandersetzung zu loben, als ein eigenthümlicher Vorzug des Werkes aber muß es angesehen werden, daß der Verfasser auf sehr viel charakteristische und interessante Nebenpersonen Rücksicht nimmt, die in andern Geschichtswerken viel mehr verschwinden. Bei einem langen Aufenthalt in Paris hatte er Gelegenheit, die Quellen in einem großen Umfange zu studiren und hat sie mit ausgezeichnetem Fleiße benutzt.

Unter den interessanten Einzelnheiten, die von früheren Geschichtschreibern der Revolution weniger beachtet wurden, finden wir z. B. die Beschreibung des Reithauses, in welchem die Nationalversammlung im Jahr 1789 ihre Sitzungen hielt. Es war ein sehr langer, aber viel zu schmaler Raum, ohne alle Verzierung. Damals schon wurden die Gallerien von bezahlten Schreiern beherrscht, die jeden Conservativen auspfeifen, jeden Radikalen beklatschen mußten und die Redefreiheit sehr beengten. Dasselbe hat sich und zwar in noch weit höherem Maße in der Paulskirche wiederholt und Gagern hätte besser gethan, gleich beim ersten Antritt seines Amts eine Entscheidung zu provociren und entweder die Präsidentschaft niederzulegen oder die bezahlte Canaille von den Gallerien zu jagen, nicht erst wartend, bis Lichnovski und Auerswald ermordet waren. Der Senat einer großen Nation muß mit Würde umkleidet seyn. Man muß ihm nicht zumuthen, seine Sitzungen in einer Menagerie zu halten, und zwar nicht einen Augenblick. Die Würde behauptet man immer oder man besitzt sie nie.

Vortrefflich ist, was der Verfasser über Mirabeau sagt, den sein Glück vom Schauplatz abrief, ehe sein politischer Bankerott offenkundig wurde, und über Lafayette, der sich noch mehr verrechnete und den Ereignissen noch weniger gewachsen war. Wie kleinlich Lafayette zu seyn vermochte, erhellt aus der hier mitgetheilten Anekdote, nach welcher er in eigner Person 3000 Nationalgarden anführte, um den kleinen Mirabeau zu fangen, der durch alle Dächer von Paris schlüpfend Suchverloren mit ihm spielte. Die Ansicht, welche der Verfasser über die wohlwollenden Bestrebungen der ersten Nationalversammlung ausspricht, ist die allein richtige. Die Männer, welche die erste Bewegung leiteten, waren von einer gerechten und edeln Indignation erfüllt gegen die Verbrechen und Verbrecher, welche Frankreich in so tiefes Elend gestürzt hatten. Es war eine Reaction nicht nur der Freiheit gegen den Despotismus, sondern auch der Tugend gegen die Corruption der Zeiten Ludwigs XIV. und XV. Der schöne Traum, ein neues goldnes Zeitalter herbeizuführen, zeugt wenigstens von dem guten Willen derer, die ihn träumten. Aber die Herrn waren verzweifelt unpraktisch. Sie täuschten sich vollkommen nicht nur „über die Natur des Staats," sondern auch „über den Charakter des Volks", das sie glücklich machen wollten. Herr Arnd setzt sehr gut auseinander, wie unnatürlich die Auffassung des Staats zu jener Zeit gewesen sey, indem man alles im Staat aufgehen ließ, alles zum Staat machte und den Franzosen mit einer solchen Masse von politischen Rechten und Pflichten überbürdete, daß es ihm unmöglich war,

Digitized by Google

die Last lange zu tragen. Die beständige politische Agitation, das ewige Wählen, die Thätigkeit in den Sectionen und Clubbs, die tägliche Plage des Nationalgardistendienstes ꝛc. wurden den Franzosen sehr bald zum Ekel und nur die Hefe des Volks gefiel sich dabei und behauptete zuletzt allein den Platz. Die sehr verständigen Betrachtungen über diese Dinge findet man Theil II, S. 61 f.

Dagegen vermögen wir nicht zuzustimmen, wenn der Verfasser in demselben Bande S. 99, indem er von den Angriffen der Revolution auf die Kirche redet, den allgemeinen Satz aufstellt: „Die Franzosen sind unter den romanischen Nationen diejenigen, deren Inneres am wenigsten vom Glauben beherrscht wird, aber die Kirche hat, als öffentliche Macht, immer unter ihnen eine große Rolle gespielt." Dieß scheint uns nicht historisch. Frankreich hat im Gegentheil die Unterwürfigkeit der Kirche unter den Staat von den Zeiten Karls des Großen durch die Philipps des Schönen hindurch bis auf die neuste Zeit mehr als irgend ein anderes Land in Europa empfunden, aber an der Entwicklung des kirchlichen Geistes, der Theologie und des Cultus immer den lebhaftesten und erfolgreichsten Antheil genommen, und abgesehn von dem verweltlichten Paris ist sein Landvolk bis auf den heutigen Tag sehr fromm, sein Clerus sehr patriarchalisch geblieben. Herr Arnd erkennt dieß auch im Verfolg seiner Darstellung an, indem er dem französischen Clerus das Zeugniß nicht versagt, derselbe habe bei den Verfolgungen während der Revolution den edelsten Muth und die reinste Opferfähigkeit bewiesen.

In der Schilderung der anarchischen Greuel hält der Verfasser Maaß, was wir sehr billigen, denn nichts schickt sich für den Geschichtschreiber weniger, als wenn er bei der Schilderung der Wüthenden selber wüthend wird, wie dies einigen Historikern begegnet ist, die aus einem an sich sehr begreiflichen Zorne über die Sanskulotten ihre Sprache nicht mehr zu bemeistern wußten. Herr Arnd hebt mit vieler Feinheit diejenigen Schlagwörter der Anarchisten heraus, die geeignet sind, die ganze Schrecklichkeit und Lächerlichkeit im kürzesten Ausdruck zu charakterisiren. So kann das Unpraktische der revolutionären Systematiker gegenüber der spätern Praxis Napoleons nicht schärfer bezeichnet werden als durch das von Robespierre mit größtem Pathos ausgesprochene Wort: „mögen unsere Colonien zu Grunde gehen, wenn nur unsere Prinzipien bestehn." Die hochtrabende Albernheit gefiel sich in Sentenzen und Phrasen, die überall von der Tribüne, vom Theater herab, in den Clubbs und in der Presse bis zum Ekel wiedertönten und mit denen die Parteimänner sich brüsteten, gerade so wie in den Jahren 1848 und 1849 ähnliche demokratische Phrasen auch in unserem armen Deutschland das Recht, ausschließlich gehört zu werden, ansprachen und eben so viel Dummes enthielten. Unsere deutsche Demokratie war bereit, den s. g. Prinzipien noch viel wichtigere Dinge aufzugeben, als die Colonien.

Mit eben so viel Feinheit charakterisirt der Verfasser die Feigen, die aus bloßer Furcht allen Wahnsinn der Schreckensmänner mitmachten. Das vollkommenste Exemplar dieser Gattung war der schönredende Barrere, der alles, was Robespierre und der Wohlfahrtsausschuß an Grausamkeiten verhängte, in honigsüßen Worten rechtfertigte und als weise Herrschaft der Tugend zur Beglückung des Menschengeschlechts darstellte; weßhalb man ihn auch den „Anakreon der Guillotine" nannte.

Dieser Barrere war es auch, der die Verwüstung der Königsgräber zu St. Denis anordnete. Es sollte Könige auch nicht einmal in der Erde geben, selbst ihr Staub sollte vernichtet werden. Herr Arnd schildert diese Gräberzerstörung ausführlich (IV. 166 f.), wie es denn überhaupt ein Verdienst seines Werkes ist, solche weniger gekannte Einzelnheiten hervorzuheben. „In vielen Särgen fanden sich nur noch Gerippe vor, die, berührt, in Staub zerfielen. Manche aber hatten die ihnen vom Tode anvertraute Beute fast unversehrt oder wenigstens vollkommen kenntlich bewahrt. Heinrich IV. erschien nicht viel anders, als er, hundert drei und achzig Jahre vorher, unter dem Dolche seines Mörders fiel. Ludwig XIV. Gesicht war kohlschwarz geworden, sonst aber fast vollkommen erhalten. Außer einem zahlreichen Pöbel waren zu dieser Zerstörung noch Soldaten der revolutionären Armee aufgeboten worden, die sich an der Vendée schlecht und an den Gränzen nie geschlagen hatten, aber da, wo es einen Frevel im Großen zu verüben galt, immer bei der Hand waren. Man warf sich unter wildem Gelächter die Ueberreste dieser alten Könige, wie Knaben ihre Bälle, zu. ‚Hier nimm das Herz des Tyrannen, ich behalte seinen Kopf!' — hieß es, u. s. w. Manche dieser Leichen, die am besten erhalten waren, wurden ans Licht geschleppt und dem Volke gezeigt. So setzte man, unter Anderen, Ludwig XIV. auf einen Stein, und ein altes Weib schlug auf die mumienharten Züge, vor deren Anblick, als sie noch von Blut geröthet waren, die Vorfahren dieses rohen Gesindels sich wahrscheinlich oft gebeugt haben mochten."

Aus jener Periode noch ein Bild: „Hebert, Chaumette, Momoro, Vincent und andere Mitglieder der Commune begaben sich eines Tages mit ihrem gewöhnlichen unzüchtigen und pöbelhaften Gefolge an die Schran-

Digitized by Google

ken des Convents. Sie lasen daselbst eine Adresse vor, in der sie das Christenthum für abgeschafft und durch den Cultus der Vernunft ersetzt erklärten. In ihrer Mitte befand sich eine dicht verschleierte weibliche Gestalt, welche die verkörperte Idee oder das Symbol des neuen Glaubens vorstellen sollte. Chaumette, der sich wie der Hohepriester dieser Religion geberdete, redete die Gestalt mit Begeisterung an, nahm ihren Schleier ab und rief: ‚Fallet in der Gegenwart eines großen Volkes und seines erlauchten Senates, fallet Schleier der Vernunft!‘ — Die Hülle sank in der That, und man erkannte in der entschleierten Isis eine Operntänzerin, welche in den Balletts jener Zeit die Rolle der Venus und Diana, wenn sie aus den Theaterwolken niedersteigen, spielte. — Einige Mitglieder des Convents konnten ihren Widerwillen an dieser Scene nicht verbergen und verließen den Saal. Andere begrüßten diese Erscheinung mit Lachen und Spott. Manche aber, so sehr hatten Furcht und Feigheit in der Volksvertretung selbst überhand genommen, heuchelten eine gewisse Sammlung und Anerkennung. Sie hatten in der letzten Zeit so viel Abgeschmacktes, Frevelhaftes, Unerhörtes eine Herrschaft ausüben sehen, daß ihnen nichts unmöglich erscheinen mochte. Die Göttin der Vernunft ward vom Präsidenten des Convents umarmt (accolade fraternelle hieß diese den alten Ordenseinrichtungen entlehnte Ceremonie), dann auf einen theatralisch verzierten Wagen gesetzt und, von einem wilden tanzenden und singenden Schwarme umgeben, nach der Kathedrale von Nôtre Dame geführt. Dort bestieg sie den Hochaltar. Ihre Verehrer neigten sich vor ihr. Lächerliche und anstößige Reden von halbverrücktem Inhalt wurden gehalten, und unzüchtige Lieder abgesungen. Man hätte glauben können, daß der Cultus der Cibele und Astarte, die Processionen des alten Aegyptens und Babylons, nur, wie alles aus seiner Zeit Kommende, in karrikirter Nachahmung und hyperbolischer Uebertreibung, durch einen Zauberstreich zurückgekehrt wären. Da sich in der Revolution, bei dem in ihr herrschenden Geiste der Zerstörung und eines allgemeinen Schwankens und Taumels, jede Verkehrtheit und jeder Frevel eine Zeit lang mit großer Gewalt geltend machten und allgemein werden zu wollen schienen, so ward auch dieser Cultus der Vernunft überall nachgeahmt. Alle Kirchen wurden Tempel der Vernunft genannt, und in jeder gab es eine Göttin der Vernunft, zu welcher Rolle sich häufig die personificirte Unzucht freiwillig hergab, oft aber auch die zitternde und furchtsame Tugend junger Mädchen von den Municipalbeamten und Clubisten gezwungen wurde. Vielleicht hatte man, seitdem die Welt stand, nie so frevelhafte und zugleich erkünstelte Thorheiten gesehen. Bei den revolutionären Festen stieg der Maire oder sonst ein Beamter auf die Kanzel der in einen Tempel der Vernunft verwandelten Kirche, in der das Kreuz verhüllt oder fortgenommen war, und auf deren Altar gewöhnlich Voltaires und Rousseau's Büsten prangten. Der Redner pries dann das neue Licht der Aufklärung, das über der Republik aufgegangen, sprach vom Christenthum wie von einer alten Fabel.

In einer der ersten Kirchen in Paris, in St. Roch, in einem der wohlhabensten und anständigsten Quartiere der Hauptstadt gelegen, bestieg eines Tages ein Schauspieler Namens Monvel die Kanzel und rief in einer gegen das Daseyn Gottes gerichteten Rede: ‚Wenn du wirklich vorhanden bist,‘ so mußt du hören, daß ich deine Donner verachte. Räche dich, ich fordere dich dazu auf. Du verhältst dich still und wagst nicht, dich zu vertheidigen. Ich schließe daraus, daß du nicht existirst!‘ Der berichtigte Conventsdeputirte Callot d'Herbois äußerte einmal öffentlich: „Gott thut sehr wohl daran, sich unsichtbar zu halten, denn wenn es ihm einfallen sollte, sich irgendwo zu zeigen, so würde ich das Gesetz gegen die Verdächtigen auf ihn anwenden lassen!“

Zu den interessanten Einzelnheiten gehört, was vom berühmten Maler David gesagt ist. Dieser nahm den thätigsten Antheil an der Schreckensherrschaft und pflegte als Mitglied des Sicherheitsausschusses bei neuen Blutbefehlen als Maler zu scherzen: Freunde, laßt uns die rothe Farbe nicht sparen! Als sein Freund Robespierre einmal prahlte, er werde wie Sokrates den Schierlingsbecher trinken, schrie David: ich werde ihn mit dir trinken. Sobald aber Robespierre ernstlich in Gefahr war, verkroch sich David und war nirgends zu sehn. Später machte ihn Napoleon zum Baron und dekorirte ihn eigenhändig.

Eine besondere Aufmerksamkeit hat Herr Arnd auch dem Schicksal des unglücklichen Ludwig XVII. gewidmet, der nach der Hinrichtung seiner Eltern erst unter die Aufsicht eines unbarmherzigen revolutionären Schusters kam und dann vom Directorium zwar mit mehr Milde behandelt aber bei seinem körperlichen Hinsiechen absichtlich ohne ärztliche Hülfe gelassen wurde, bis sie zu spät kam. Man wollte ihn los seyn, ohne grausam zu scheinen.

Zu den besten Partieen des Werks gehört die Schilderung des Wendepunkts der Revolution am 9. Thermidor und des ersten Wiederaufathmens der Unterdrückten. Eine ungeheure Menge Gefangene aus den bessern Ständen wurden wieder frei; es bildeten sich wieder Gesellschaften und die, welche Eltern, Brüder ꝛc. durch das

Digitized by Google

Blutgerüst oder auch die Verbannung verloren hatten, glaubten das vergessene, ihnen selbst wiedergeschenkte Leben nicht genug genießen zu können. „Die Schattenseite dieses erneueten geselligen Leben, die jedoch seine mannigfaltigen Vortheile nicht aufhob, war ein zu großer Drang nach äußerer Zerstreuung, ein mehr sinnlicher als sittlicher Trieb, sich einander zu nähern und sich gegenseitig zu verbinden. Dieser Auswuchs war nach den langen Leiden und Entbehrungen der Einsamkeit und Verfolgung zu entschuldigen, obgleich die Wiederherstellung der Gesellschaft, ohne diese Uebertreibung, eine edlere Richtung genommen und bessere Früchte getragen hätte. Besonders ward der Tanz mit einer früher oder später nie gesehenen Wuth getrieben. Es muß ein sonderbares Schauspiel gewesen seyn, so viele junge Männer und Frauen, die meisten in Trauer gekleidet, sich alle Abende, in allen Sälen, nach dem Klange der Musik, drehen und wenden zu sehen. Man hätte glauben können, daß dieß einen Theil der Todtenfeier ausgemacht hätte, mit dem sie ihre verlornen Verwandten verehrten, wenn eine solche Täuschung nicht durch den Charakter dieser Tänze und die Kleidung der in ihnen auftretenden Frauen unmöglich gemacht worden wäre. Die jüngeren Personen in den höheren Classen hatten sich insofern von der Revolution nicht trennen können, als sie deren Manie, das Alterthum nachzuahmen, in der Wahl ihres Costüms theilten. Die Pariserinnen der vornehmeren Klassen verwandelten sich damals sämmtlich in griechische Statuen, und bedeckten sich gerade nur so viel, als es durchaus und unumgänglich nothwendig war. Der Beifall des Publikums machte diese Thorheit bald allgemein. — Auch trat der alte Hang der Franzosen, das Ernste komisch und das Komische ernsthaft zu behandeln, alsbald wieder hervor. Eine zahllose Menge Carricaturen und Spottlieder erschienen, welche die ultrarevolutionäre Epoche und ihre Agitatoren in das Lächerliche zogen. Dieß war im Ganzen ein geschicktes Mittel, den Geist jener Zeit zugleich verächtlich zu machen." Bonaparte wußte das zu benutzen.

In der Uebergangsperiode des Direktoriums zwischen der Anarchie und des napoleonischen Despotismus spielt ein bucklicher Advokat eine Rolle, dem Herr Arnd die gebührende Aufmerksamkeit schenkt. Es war Larévellière-Lepaux, der bei milden Sitten den tödtlichsten Haß gegen das Christenthum hegte, sich daher zum Protektor und Oberpriester der neuen sogenannten Theophilantropie machte, durch die er das Christenthum ersetzen zu können vermeinte und durch ganz Frankreich eine Art freimaurerischen Kult einführte, der aber die Herzen kalt ließ, bald lächerlich gemacht und durch den ersten Consul ohne Geräusch abgeschafft wurde. So lange Larévellière-Lepaux im Directorium saß, unterdrückte er den christlichen Gottesdienst mit einem Fanatismus, den man seiner sonstigen Gutmüthigkeit nicht zugetraut hätte, und ließ unter andern 3—400 Priester nach Cayenne deportiren, die dort dem Clima erlagen und von denen, als sie Bonaparte zurückrief, nur noch 8—10 am Leben waren. Am lächerlichsten machte sich dieser kleine Advokat, indem er bei mehreren Gelegenheiten merken ließ, er hasse den Papst als seinen persönlichen Nebenbuhler, denn er selbst wollte Papst der Theophilantropie oder Oberpriester des reinen Deismus seyn.

Vortrefflich ist auch Bonaparts Zug nach Aegypten behandelt. Ebenso die Vorgänge in Italien, besonders das Ende des Papst Pius VI. In Bezug auf den Rastadter Gesandtenmord finden wir aber nicht berücksichtigt, was Drais, Lang und Hormayr darüber kund gegeben haben.

Das Endresultat, was der Verfasser zieht, scheint uns bei der besonnenen Behandlung des Ganzen nicht im Einklang. Herr Arnd nimmt nämlich überall, indem er die wirkliche Geschichte beschreibt, die Menschen, wie sie sind. Am Schluß aber, indem er auf die Zukunft hinweist, setzt er voraus, die Menschen könnten doch noch anders werden. Da meint er auf einmal, die Revolution sey nur der Anfang einer großen Fortschrittsbewegung der Menschheit überhaupt, und VI. 323 bezeichnet er diese Bewegung als „das Streben, das Gesammtleben der Menge ebenso zu befreien und zu veredeln, wie es das Christenthum für das Innere des Einzelnen gethan." Daß dieses Streben sein Ziel erreichen werde, hält Herr Arnd für möglich, fällt also in den Wahn einer allgemeinen Idealisirung des Geschlechts, zu dem in rerum natura nicht der mindeste Grund vorhanden ist und dessen sich am allerwenigsten ein Geschichtschreiber schuldig machen sollte. Die Auffassung ist um so verfehlter, als das Christenthum keineswegs bloß das Innere des Einzelnen, sondern auch das Gesammtleben der Menge in Anspruch nimmt und es für das letztere keine zweite oder anderweitige Erlösung gibt, als die längst bekannte christliche. Die Erlösung ist aber nicht in dem Sinn moderner, politischer und socialer Emancipationen zu verstehn. Die modernen Freiheits- und Menschheitsveredlungsanläufe führen naturnothwendig nur in Despotismus und Bestialität, und ihre Schwärmer sind rückwärts auf Eseln reitende Karrikaturen des christlichen Ritters, weil sie die Demuth nicht kennen.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 79. 2. Oktober 1852.

Bogumil Goltz.

Ein Jugendleben. Biographisches Idyll aus Westpreußen. Von Bogumil Goltz. Drei Bände. Leipzig, Brockhaus 1852.

Bogumil Goltz ist eine der seltensten Erscheinungen im Gebiete der deutschen Literatur. Ohne mit Bewußtseyn und absichtlich gegen den Strom der Zeit zu schwimmen, wozu seine Natur viel zu naiv ist, befindet er sich doch in einem höchst charakteristischen Gegensatze gegen das, was Industrie und Verflachung, Convenienz und Eitelkeit zur Tagesordnung in der Literatur erhoben haben und bezeichnet eine Reaction der gesunden Natur gegen die sämmtlichen corrumpirenden, schwächenden, zersetzenden und auflösenden Elemente in unserem Culturleben. Zuweilen wird diese Reaction eine reine Nothwehr und ballt grimmig die Faust oder stößt einen herzdurchdringenden Nothschrei aus. Meist aber ist sie der nachhaltigen innern Kraft sich mit Ruhe bewußt und wächst gleichsam still und üppig wie Frühlingsknospen. Das ist der idyllische Charakter in den Schriften des merkwürdigen Autors, der schon dadurch eine ganz abweichende Art und Weise bekundet, daß er fünfzig Jahre gewartet hat, bevor er die erste Zeile drucken ließ.

Das erste von ihm vor einigen Jahren herausgegebene Werk „Buch der Kindheit" erregte ungewöhnliches Aufsehen und verdient die Achtung, die es genießt. Das „Jugendleben" ist eigentlich nur eine Fortsetzung desselben, indem es uns aus den Erinnerungen der Knabenzeit in die der Jünglingsperiode hinüberleitet. Es ist aber wie äußerlich umfangreicher, so auch im Inhalt mannigfacher. In die sanften Molltöne des Idyll schmettert zuweilen zürnendes Dur. In die lieblichen Erinnerungen der unbefangenen Jugend mischen sich tiefernste Betrachtungen über die Gegenwart. Das geheimnißvolle Wehen des Windes über die endlose Ebene, die zwischen den Sudeten und der Ostsee sich ausbreitet, hat Bogumil Goltz ganz so tief verstanden, wie Hippel in den Lebensläufen und Mickiewicz im Herrn Thaddäus, aber die Orakelworte, die er zuweilen im stürmischer werdenden Nordostwolkenzuge zu uns herübertönen läßt, mahnen an Hamann. Es ist etwas gar eigen Solidarisches unter den durch ihren Geist berühmt gewordenen Männern jener nordeuropäischen Ebene. Der Süddeutsche versteht sie nicht ganz.

In der Ouverture sagt uns Goltz klar und deutlich, was er will. Sein ganzes Wesen ist Offenheit, Wahrheit, die sich von einer drückenden Fessel gewaltsam losreißt. „Wir leben," sagt er S. 4, „im Paradiese, inmitten aller Schönheiten und Heiligthümer der Natur und Uebernatürlichkeit, und wissen es nicht, oder wollen es nicht wissen. Wir haben alle innern und äußern Sinne, das zeitliche und ewige Leben, Natur und Civilisation, und halten gleichwohl die naturheiligen Organe verschlossen, und verstehen uns auf Seele und Leben und auf Glückseligkeit spottschlecht! Was geschieden lag, das haben wir untereinander geworfen, und was unterscheidbar vereint war, getrennt. Wir haben Meer und Land, wie zur Zeit des Chaos, durcheinander gemischt, daß weder zu gehen, noch zu schwimmen möglich ist. Wir haben das Feste und Flüssige dergestalt durcheinander gerührt, daß es weder hält noch bricht, und Alles eine Gestaltlosigkeit geworden ist: dieß ist unser Fall. In solcher Zeit aber ist es an der Zeit, auf die Natur und auf die Uebernatürlichkeit, auf die einfachsten Lebensverhältnisse und Gesetze, auf die Urbildung und die Elemente des Daseyns zurückzugehen. Aus den Steinklüften der Städte sehnen wir uns nach dem Dorfe, und von dem Lande auf das freie wogende Meer; aus den Treibhäusern der Schule und Civilisation nach der freien, zeugungskräftigen, Wunder gebärenden, heiligen Natur. — Der allgemeinen Misère und Infection entzieht sich Keiner ganz; und doch

Digitized by Google

möchte ich ein Buch schreiben, worin ich meinen gedankengequälten Geist ausruhen, meinen natürlichen Sympathien nachhängen, meine Geschichte und Weltfühlungen abschreiben könnte: das möchte dann vielleicht ein poetisches Buch seyn! Selbst die aufrichtigsten Schriftsteller schreiben noch immer zu viel gegen ihr poetisches Gewissen, ihr innerstes Menschengefühl; zu viel Gemachtes, Tendentiöses; zu viel auf bloßen Anklang und nach Rücksichten irgend einer Convenienz."

Im ersten Bande spricht der Verfasser noch viel und lange von seiner Kindheit. Ueber dieses Lebensalter hat er bereits das Schönste geschrieben, was sich denken läßt. Wie unerschöpflich er in diesem Thema ist, beweisen die reizenden und rührenden Schilderungen, die uns hier abermals entgegentreten. Er sagt von der Kindheit überhaupt S. 27: „Die früheste Lebenserinnerung ist ein heiliger Traum, eine selige Paradiesesfühlung, eine wundervolle Dichtung, aus der alles Gemeine und Häßliche verbannt ist: kein Geräusch, keine Leidenschaften, keine vorschreienden Töne und verwirrenden Stimmen stören die himmlische Harmonie. In der Kindesseele ist lauter Licht und Leben, die Todesschatten lagern noch im tiefsten Grunde und zeichnen erst die zarten Umrißlinien an den duftigen Bildern, — um die Palmen, die Rosenwolken und Engelgestalten einer himmlisch schönen Schöpfung, die im blauen Aether schwimmt, wie eine Luftspiegelung über der Wüste. Es ist tiefer Frieden im Kinde, und darum auch in der kindlichen Welt: — das ganze Daseyn ein buntes wundervolles Spielwerk um den kleinen Paradiesmenschen her. Er steht im Mittelpunkte einer stillen Zauberwelt, dem Widerscheine seiner Unschuld und des Edens in ihm selbst." Goltz führt uns nun einzelne Erinnerungen aus seiner frühesten Kindheit vor, z. B. an ein polnisches Erndtefest, wo die Strohpuppe der fürchterlichen Mutter Baba tiefen Eindruck auf ihn gemacht, an eine Scene in der Heuerndte, die durch einen alles Heu aufwühlenden Sturmwind schrecklich komisch gestört wurde, an eine lärmende Getreideausfuhr im Winter. Hier nur ein kleines Bildchen aus dem Morgenleben auf dem Lande. „Als er das gesagt hatte, hörten wir unsern Hauptahn krähen und die Nachbarhähne bis zum äußersten Ende des Dorfes durch die Stille der Nacht in perspectivisch abnehmender Stärke respondiren, was höchst wunderlich ins Ohr fiel, obwohl wir es schon oft gehört hatten, und als schon Alles verklungen war, kam noch höchst spaßhaftig ein ganz blutjunges Hähnlein wie mit einem fernsten Echo hinterdrein: das ist so der früheste Morgenhumor in einem Dorfe. Jetzt aber gab sich die laute Stimme des Wirthschafters auf dem Hofe mit einigen Lieblingsflüchen kund; vermuthlich damit der Herr und männiglich erfahre, wie streng und geschäftig der Stellvertreter bereits auf seinem Platze sey; und gleich darauf vernahmen wir seine im Schnee knarrenden Schritte, und wie er auf das Haus zukam. Das Nachtlichtchen war durch einen Zufall ausgegangen, ein Lichtstrahl fiel aus der Laterne des Oekonomen durch die herzförmig ausgeschnittenen Oeffnungen der Fensterladen, und spielte auf den gekalkten Wänden wie von einer **Laterna magica** her." In dieser lebendigen Weise schildert Goltz alles. Zu den reichsten Erinnerungen gehört eine Weihnachtsreise, die er als Kind zu seinen Großeltern machte.

Gelegentlich berührt er eine Saite, die wohl bei vielen ältern Lesern Anklang finden wird. Es gab im Anfang des Jahrhunderts noch eine gute Zahl gemüthlicher und liebenswürdiger Sonderlinge, besonders alter Junggesellen, die vom Glück vernachlässigt dennoch in unverwüstlichem Humor ihre Zurücksetzung zu ertragen und ihre Armuth mit tausend kleinen Freuden auszuschmücken wußten. Heutzutage erschießen sich solche Leute, oder affectiren mehr zu seyn, als sie sind, oder werden Wühler. Die Unbefangenheit solcher Seelen und die Genügsamkeit sind mit der Lebenspoesie verschwunden. Goltz sagt S. 88 sehr wahr: „Die alte Lebenslust, die Einfältigkeit des Herzens, die von Tage zu Tage seltener wird, sind allein der Schlüssel zum Verständniß der alten Lebensart und Zeit. Gab es arme Teufel, arme Sünder und schlimme Schelme von Anbeginn, so hatten sie wenigstens nicht selten mehr Mutterwitz und bessere Humore, als die Weltmüden, Radicalen und Zerrissenen von heut! Alleweile kommt zur alten Erdennoth und Sünde und zur natürlichen Selbstsucht noch das Elend der Reflexion, der Widernatürlichkeit einer künstlich destillirten, metaphysischen oder frömmelnden Uebernatürlichkeit. Die alte Noth und Sünde hatte, so zu sagen, eine gesunde Constitution und Natur; sie war ziemlich naiv und darum leidlich vergnügt, während sie heute weder zu leben noch zu sterben vermag. Wir Dörfler wenigstens waren seelenvergnügt, und zwar über Nichts, und eben darum über Alles; denn weil wir uns über nichts Bestimmtes freuten, so hielten wir uns schlechtweg darüber, daß wir auf der Welt seyn durften, froh. Der alte Assistenzrath sagte von Zeit zu Zeit: ‚Es ist doch eine prächtige Geschichte, daß man nicht zu den Unerschaffenen gehört, das muß schauderhaft seyn.' Und dann lachte der alte Herr so vergnügt in sich hinein, daß ihm der spitze Bauch wippte, und ihn hinterdrein ein kurzer Stickhusten befiel, der ihm das Wasser in die Augen trieb, und die Pfeife ausgehen ließ. Wenn der Pfarrer

Digitized by Google

eben dabei war, rieb sich dieser, in sichtbarer Vergnüglichkeit, seinerseits den Erschaffenen anzugehören, mit einer an ihm bekannten und nie ermüdenden Schnellkräftigkeit die Hände, und wir Jungen ahmten dieß mehr oder weniger discret nach, ohne je zu begreifen, was jene chronische Redensart für einen lächerlichen und doch ernsten Sinn in sich beschloß."

Sehr schön ist, was Goltz über die Jahreszeiten und ihren Einfluß auf das Sinnen und Träumen der Jugend bemerkt. Diese Jahreszeiten haben im Norden eine andere Bedeutung als im Süden. „Ich habe es damals erfahren und laß es mir heute nicht ausreden, daß und wie der Winter in einem nordischen Menschenkinde sich so einfleischen und beseelen kann, daß es selbst ein Psycholog des Südens schlechterdings nicht begreifen, und auch ein nordischer Dichter nicht Demjenigen vor die Augen bringen kann, der es nicht aus eigener Erfahrung versteht." So macht auch der Frühling einen andern Eindruck nach der gar so langen Winterzeit, und am wunderbarsten sind des Nordens Herbstgefühle. Die Sommernatur, die dem Südländer das Gewöhnliche, nicht sonderlich Auffallende ist, mit der er gleichsam bürgerlich getraut ist, macht auf den Nordländer, zu dem sie nur wie ein Gast kommt, bei dem sie nur kurz verweilt den Eindruck einer fremden, vornehmen, unerreichbaren Geliebten. Der Südländer faßt die Natur klassisch, nur der Nordländer echt romantisch auf.

Bogumil wuchs endlich zum Jüngling heran und bezog die Universität. Seine Eltern starben. „Herr meines Lebens, ich kann nicht viel vom Tode meiner Eltern erzählen, es zerreißt mir das Herz! Mein guter grundehrlicher Vater starb zuerst, und meine Mutter bald darauf vor Gram! In ihrem kurzen Wittwenthum hatte sie doch noch Zeit, das ganze Maß ihrer Liebe und ihres Schmerzes zu durchmessen. Sie konnte es nicht fassen, daß Der von der Erde verschwunden seyn sollte, mit dessen Bild und Wesen, mit dessen Worten und Werken alle ihre Empfindungen und Gedanken und ihr ganzes Seyn so verwachsen war. Sie schloß uns Kinder in ihre Arme, sie verzehrte uns mit ihren Blicken und in allen Worten tönten Segenssprüche für uns. Sie konnte es selbst nicht begreifen, daß in dieser Mutterliebe ihr Herz nicht wieder zu erstarken vermochte; sie empfand Gewissensbisse und schalt sich eine schlechte Christin, daß die Religion nicht eine göttliche Allmacht auch über ihr Gemüth bewährte. Aber diese Unfähigkeit einer Spannkraft, eines Widerstandes der Seele, einer Aufrichtung und Genesung des Geistes hatte wohl auch im körperlichen Befinden seinen Grund. Die sanfte Dulderin wurde von Tage zu Tage schwächer, sie verging gleich einem Schatten. Ihr Wandel auf Erden war nur noch eine Geistererscheinung, ihre letzte Zeit eine Verklärung bei lebendigem Leibe." Wir führen diese Stelle an, weil sie tief in die Seele des Dichters blicken läßt und zugleich beweist, welchen reichen Segen gute und einige Eltern in die Seelen ihrer Kinder legen.

An einem schönen Märztage besuchte Bogumil das Gut eines Vetters und lernte hier seine Geliebte und künftige Gattin kennen, von der er, wie von dem ganzen sie umgebenden ländlichen Stillleben eine reizende Schilderung entwirft. Seine Agnes hatte eine gewisse Marie bei sich, ein Bauernmädchen von strahlender Schönheit und tiefem Gemüth, die durch den Adel ihres Wesens über ihren Stand erhoben, Gattin von Bogumils älterem Bruder wurde. Eine der köstlichsten Figuren in diesem Idyll ist die alte Frau von Bommen, in der die ganze alte Kraftzeit sich repräsentirt. Sie eifert einmal (S. 317): „Ihr junges Volk gloobt (glaubt) ja nichts und versündigt euch an Gott und an euerm jungen Leib. Wie ich so alt war wie Sie, da war ich wie eine junge stooßige Kuh. Und ich hab auch von klein auf kein Vater und keine Mutter gehabt. Aber Muth hatt' ich alle mal; denn ich war jung und gesund, und fix bei der Hand. Aber jetzund gilt das vors Wenigste bei der Jugend, das muß besser kommen. Jugend, Gesundheit und vergnügtes Herz is dem jungen Volk heut zu ordinär, und das zugfeste Arbeiten is ihnen zu schwer." Ihre Lieblingssprüche und Redensarten heißen:

Kein Unrecht thun und keines leiden.

Man wehrt sich Tod und Teufel vom Halse, und zuletzt frißt Einen das närrische Herz.

Fuchschen, wehr' dich, sonst rahmen sie dich.

Junge Leute und junge Hunde müssen Knochen fressen lernen.

Friß, Vogel, oder stirb.

Borgt euch vom alten Weibe die Courage zum Leben und Sterben, wenn ihr den Zitz nicht vergessen könnt.

Wenn ich nur drei Tage jung seyn könnte, ich wollte euch vorarbeiten, daß ihr in drei Jahren nicht hinterdrein kämt.

Streut euch gebrannte alte Weiberknochen aufs Butterbrot, damit euch eure weichen Knochen hart werden, und das wabblichte Kalbfleisch nicht in einen Haufen fällt.

Wie ich eine junge ‚Mergel' war, hab' ich mir Prügel gewünscht, damit ich doch wüßte, wie Leidwesen und Wehtage thun. Aber es hat mich Keiner geschlagen, denn ich habe gearbeitet für Drei.

Digitized by Google

Wie ich jung war, hab' ich im Winter nicht begreifen können, vor was denn die Leute noch was Anderes wie ein Hemde anziehen, so ein Feuer hatte ich im Leibe; und jetzt möchte sich das junge Volk noch an alten Weibern aufwärmen, so alt und frostig sind sie in ihrer jungen Haut.

Hartlich muß der Mensch seyn, dann ist er auch artlich; und wenn ihn der Deuwel zu reiten kriegt, so stürzt er doch nicht gleich auf der ersten Meile."

Begreiflicherweise konnte dem Dichter nicht entgehen, wie viel Naturkraft, Naturſinn und Poesie ſich im gemeinen Landvolk fernab von den Schulen und Culturſtraßen erhalten hat. Er weiß dieſes Element vollkommen zu würdigen. „Dieſes Volk hat ſeinen Verſtand, ſeine Virtuoſität, ſeine Künſte und Wiſſenſchaften, ſeine Tugenden, ſein Gewiſſen, ſein Glauben, Lieben und Sorgen, ſein Ehrgefühl, ſeinen Lebens- und Todesmuth zum mindeſten ſo gut wie wir, wenn auch Alles an einem andern Orte, bei anderer Gelegenheit, in anderer Geſtalt und Sphäre, in anderer Art und Weiſe, und oft in weit höherer Potenz wie wir ſelbſt. Denn dem gemeinen Manne wohnt noch eine Natur inne, ein Gottesinſtinkt, ein Glauben und Gewiſſen, eine Friſche der Seele, durch die er von innen heraus getrieben und illuminirt wird. Die Brutalität, die ‚Valſtierigkeit', das wüſte Thun und Treiben, die Unwiſſenheit und ſtellweiſe Stupidität von Knecht und Magd liegt freilich obenauf, das kann der Gebildete und Unterrichtete kinderleicht ſehen. Aber die Tugenden und Kräfte, die heiligen Naturproceſſe und Uebernatürlichkeiten, die Gotteskräfte und reinmenſchlichen Triebe, die urewigen Keime des unſterblichen Menſchenthums, die in dem Dünger und Erdreich mit dem Unkraut zugleich wuchern, die erkennt nur Der, welcher jeden Tag und jede Stunde ſeines Lebens in Liebe und Werkthätigkeit mit dieſem Landvolke verbringt. Ich habe es dir ſchon geſagt: dieſe polniſchen Knechte zumal ſind am Sonntage, an Feiertagen, am Jahrmarkt betrunken, und dann zu Prügelei und Todtſchlag aufgelegt. Aber ſie ſind dir dafür auch die ganze Woche hindurch zugfeſt, arbeitſam und unverdroſſen, mäßig und frugal in ihrer Koſt, wie ihre Ochſen und Pferde. Sie ſind ſinnlich, leidenſchaftlich, unvernünftig, und doch keuſch und enthaltſam, wie nimmer ein gebildeter Cavalier. Sie ſind unwiſſend, unachtſam, und doch handlich, ſcharfſinnig, mutterwitzig und anſtellig auf dem Punkt, in ihrem angeſtammten eigenen Kreiſe, bei ihrem zugewieſenen Geſchäft, und ich wiederhole es: ſie ſind und können Alles auf dem Punkt. — Man muß eingeübte Ochſenknechte und ſogenannte ‚Rath-eier' pflügen geſehen haben, wie ſie da mit dieſem wunderlichen charakterloſen Pfluge (der wie ein Keil durch den Acker würgt, indem er allen Geſetzen der Mechanik Hohn zu ſprechen ſcheint) die accurateſte Arbeit zu machen; wie ſie dieſen obſtinaten, ewig wankelmüthigen, wackelichten und reparaturbedürftigen Pflug zu keilen, zu ſtellen und in Gang zu bringen; wie ſie, wenn es gilt, überall mit ihren Inſtrumenten, ihren Aexten, Senſen, Sicheln, Meſſern, Heugabeln, Dreſchflegeln und Strohmeſſern, als mit den organiſchen Fortſetzungen ihrer Hände umzugehen verſtehen: um ſich zu überzeugen, daß es kaum ein Wirthſchafter, der bei der Oekonomie groß geworden iſt, geſchweige denn Einer aus Schulen, Städten und von Univerſitäten, je einem tüchtigen Knechte im Dreſchen und Strohſchneiden, im Sicheln und Mähen, im Garbenbinden, im Auf- und Abladen, im Eggen und Pflügen, im Anſpannen, Füttern und Fahren; im Holzhauen, Heben und Säcketragen, in irgend einer Verrichtung, Geſchicklichkeit, Kraftanſtrengung und vollends in der Ausdauer und Gleichmäßigkeit gleich zu thun vermag. Ein rechter Knecht arbeitet ſo gleichmüthig, zugfeſt, taktfeſt, rhytmiſch und unermüdet, ſo gleichmäßig wie eine in Gang geſetzte und wohlgeölte Maſchine. Dieſer Gleichmuth, dieſes Phlegma, dieſes ausſchließlich auf die Arbeit und auf den eben vorliegenden Punkt und Moment gerichteten Sinn und Verſtand, der eben nichts weiter will und denkt und durchdringt, als Das, was ihm eben vorliegt; dieſe unglaubliche, halb magnetiſche Kunſt, ſeine Sinne und Kräfte durch Arbeiten faſt eins werden zu laſſen mit dem Dinge und Stoffe, den man unter den Händen hat, dergeſtalt, daß man unmittelbar an die Materie herankommt, in ſie hineinwirkt und des Stoffes Herr wird, ihn in ſeine Hand und ſo zu ſagen in ſeinen Verſtand bekommt; dieſer letzte und effectivſte Witz und Verſtand, dieſe Virtuoſität des Arbeitens, die zu einer uns unerhörten Tugendgewohnheit und zum reellſten Lebensinhalte wird, dergeſtalt, daß Arbeiten, Denken, Leben, Lieben, Können, Wiſſen, Wollen, Beten und Glückſeligſeyn durchaus nur einen und denſelben Akt und Prozeß bildet, wie das z. B. in dem einzigen wahren Volksfeſte, der Ernte, von jedem Erntearbeiter geſchieht, der ſein eigenes Getreide beſorgt."

(Schluß folgt.)

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 80. 6. Oktober 1852.

Bogumil Goltz.

Ein Jugendleben. Biographisches Idyll aus Westpreußen. Von Bogumil Goltz. Drei Bände. Leipzig, Brockhaus 1852.

(Schluß)

Den Vater seiner Agnes schildert Bogumil als einen Mann, der das Volk aufs Gründlichste kennt und aufs Weiseste würdigt, welcher der Schul- und Naseweisheit, welche meint, das Volk überall belehren zu müssen, fremd und feind ist. Was sich noch von altem Glauben, alter Sitte und altem Fleiß im Volk erhalten hat, ist unendlich mehr werth, als alles, was ihm moderne Schulmeister und Gesetze beibringen. Hierin stimmt der alte Onkel ganz mit dem edeln Freiherrn General von der Marwitz überein. Wer namentlich noch in seiner Jugend und in guten, von der Kultur weniger beleckten Gegenden Gelegenheit hatte, das eigentliche Volk genauer kennen zu lernen und sich mit ihm einzuleben, den ergreift oft unwillkürlich ein eiskalter Schrecken, wenn er in neuerer Zeit auf Dörfer kommt und dort die roheste Verwilderung der Halbkultur, gotteslästerlichen Trotz, Neid, Eigennutz, Betrug und das Gegentheil jeder alten Unbefangenheit und Treuherzigkeit findet.

Der dritte Band des Jugendlebens beginnt mit Erinnerungen an den russischen Feldzug im Jahr 1812, wobei jedoch zu bemerken ist, daß Bogumil damals viel zu tief in sein idyllisches Liebeleben versenkt war, um durch den nur vorüberrauschenden Krieg sehr gestört zu werden. Doch gibt er ein ganz gutes Urtheil über die Franzosen Preis (III. 12): „Thaten, Siege und Erfolge aller Art sprechen für ihre Gloire und ihren Stolz. Man muß diese Race in ihrer hier unerhörten Lebhaftigkeit und Zuversicht mit eigenen Augen gesehen haben, um von ihrem Princip und Wesen irgendwie mit angesteckt worden zu seyn. Dieß ist mal die Welt und Menschheit aus einer ganz andern Tonart und Rhythmik als die, welche im Norden gebräuchlich und möglich erachtet ist. Und doch hält unsere Schwerfälligkeit, Tiefsinnigkeit und Gründlichkeit jener Beweglichkeit, Leichtfertigkeit und Oberflächlichkeit keineswegs Stand! Was jene Südländer haben, das haben sie, so scheint es, gleichmäßiger, ausgeglichener ‚Mann für Mann'. Wenn man einen Franzosen gesehen hat, hat man sie beinah' alle gesehen. Daher vielleicht ihre Unwiderstehlichkeit in der Massenwirkung, während der Deutsche, eben wegen seiner tiefern Persönlichkeit, bei keiner Gelegenheit Masse und Choc machen kann und deßhalb politischermaßen in die Brüche gefallen ist. Bei diesen Franzosen zeigt sich dem tiefern Blick und Bedürfniß freilich eine Unmacht der Einzelnen, eine Nichtsbedeutenheit der Person, der persönlichen Energien und Mysterien, nach unserem deutsch-nordischen Urtheil und Sinn; dagegen derselbe Ehrgeiz, dieselbe Begeisterung, derselbe Sinn und Verstand, dasselbe Mousseur, derselbe Liqueur und Knalleffect in Einem wie in Allem! Dieselbe Sprachbildung, Munterkeit und Manierlichkeit im gemeinen Soldaten wie im General. Beide fast nur durch die Uniform verschieden. Beide gleich übermüthig und gleich höflich, gleich frugal und verschwenderisch, gleich ausgelassen und conventionell, gleich sanquinisch und auf Auseinandersetzungen eingehend, gleich gutmüthig und malitiös, gleich natürlich und wider alle Natur, gleich orientirt und gleich desorientirt, gleich sensible und schnellkräftig, gleich oberflächlich und doch zähe, gleich liebenswürdig und leichtfertig bis zur Verabscheuungswürdigkeit. Jeder ein Rührei und ein Rattenkönig, von Widersprüchen ohne Ende und Zahl. Und doch kann man diesem Volke, zumal auf den ersten Anblick und die oberflächliche Bekanntschaft hin, unmöglich gram seyn. Denn eben in dieser Oberflächlichkeit liegt ja jedes Franzosen Virtuosität und Liebenswürdigkeit, gleichwie des Deutschen Unliebenswürdigkeit und Unleidlichkeit in seiner unabläßigen Schwerfälligkeit und

Digitized by Google

abgeschmackten Unergründlichkeit. Dazu ist die stellenweise Nichtswürdigkeit dieser für uns curiosen Menschenrace mit einer Naivetät gepaart, die man bei ganz bestimmten Gelegenheiten in Erfahrung gebracht haben muß, um einzugestehen, daß der streng sittliche und religiöse Maßstab eines Norddeutschen und Preußen, rücksichtslos an diese Südländer und Romanen gelegt, naturnothwendig eine Unbilligkeit und Ungerechtigkeit verschuldet, wenn nicht gar eine Absurdität."

Eben so wahr, wenn auch einseitig und humoristisch übertrieben ist folgendes Urtheil über die Deutschen (III. 306): „Der echte Deutsche ist seinen innersten Gelüsten und Impulsen, seiner ganzen Organisation zufolge ein Aegypter. Er ist es in seinem Hange zur Theosophie und Naturträumerei, zum Einbalsamiren, Einschachteln und Sammeln, in seiner Vorliebe, das Leben aus dem Gesichtspunkte des Todes, und den Tod als den Durchgang zum ewigen Leben anzusehen. Auch der Deutsche hat ja das Todtengerippe zum Hauptsymbolum und Wegweiser des Erdenlebens gemacht, und selbst Frühlingslieder mit Grabgedanken componirt. Der Deutsche ist ein Aegypter in dem einen wie im andern Extreme seines Wesens und seiner Liebhaberei. Er ist es in der Ausschweifung, der Ungeheuerlichkeit, dem auf Tod und Unendlichkeit gerichteten Wahnsinn seiner vergeisteten Phantasie, in seiner uralten Disposition für jede Art von Abenteuerlichkeit und Grillenfängerei (die in dem englischen Ableger das Hängewetter und den Spleen, und selbst mit spanischem Blute versetzt, noch alle Formen von Melancholie und Chimäre producirt) und dann wieder in seiner Vorliebe zum Mechanismus, zur Gewohnheit und starren Sitte, zum Formalismus, zum Pedantismus, zum Titel- und Kastengeist, kurz zu alle Dem, wodurch die Freiheit der Phantasie und Philosophie beschränkt, gezwängt und an das Kreuz genagelt, und gleichwohl ein Spalier zum Anranken gegeben wird."

Geistvoll, doch etwas karrikirt ist das Bild Napoleons Theil II, S. 422: „Kurz, wie mal die Sachen stehen, so ist mir dieser Corse, dieser Pflegesohn der Blutrache, dieser Gebirgsinsulaner, Mathematiker und Artillerist; dieser erzgegossene, kurzhalsige, genicksteife, und doch hinter sich und um sich blickende Mann mit dem kleinen dreiseitigen Fortunatushütlein auf dem Eisenschädel, den das gährende Hirn zu sprengen droht; dieser Mann mit Kinnladen, die so modellirt sind, als wenn sie die gegenwärtigen Staatsgeschichten mit allem Räderwerk, mit allen Klippen, Felsen, Austerschalen und brandenden Staatsschifflein zusammenschroten könnten; dieser Mann mit der grünen knappen Uniform auf dem fleischigen Leibe, die man für das Symbol einer neuen vollen und naturkräftigen Form nehmen kann, und mit einem gelegentlichen Lächeln, das nach dem ägrirten Bericht der Frau von Staël sich so [illegible] ausnimmt, als wenn es mechanisch durch Druckfedern hervorgebracht werde, und lebendigen Leuten das Lachen auf immer vertreiben könnte, eben dieser und kein anderer ist mir für diese Hadesgeschichten, die sich seit dem dreißigjährigen und siebenjährigen Kriege, ja seit der Kirchenreformation, aller Natur und allem Menschenverstande zuwider, so fade, so kleisterig, so gallertartig und austernhaft, so rennthiermoosartig etablirt haben, die einzig genugthuende, entsprechende und trostreiche Gestalt! Er für seine Person ist nur ein Tyrann; aber dieser fabelhafte Hochmuth, dieses Höllenfeuer seiner dunkeln Despotenblicke, diese erbarmungslose mathematisch-mechanisch construirte Willensenergie; diese titanenhafte Selbstsucht, die durch kein Object von dieser und jener Welt einen Augenblick afficirt und irre gemacht wird; diese lieb- und glaubenlose, Himmel und Hölle herausfordernde Selbstvergötterung, welche spielend Kronen mit den Eisenfingern zerbricht und ganze Nationen in Fesseln schlägt; diese diabolische und elementarische Naturkraft, dieser vollsaftige, alles überwuchernde, sich an der geheiligten deutschen Eiche, am St.-Peter, an den Pyramiden und an den Cedern auf Libanon, bis zu den Sternen hinanrankende Egoismus zeigt doch mal wieder die Urkräfte, die dämonischen Impulse des Monarchenthums."

Feindselig ist das Urtheil über die Russen (III. 470): „So ist der Russe, welcher mit der Havannahcigarre im Munde, in der feinsten Uniform und Conversation, ruhig berechnend oder verheerend, auf lebendig zuckendes, durch Knute und Kantschu geschundenes Fleisch hinschauen, und noch an einem Leichnam den Rest der unnatürlichen Strafe vollstrecken zu lassen vermag, welcher zehnjährige Mädchen seinen scheußlich überkitzelten Gelüsten hinzuopfern, welcher kaltblütig das warme Herzblut eines Kindes vor Vater- und Mutteraugen, und das der Eltern vor den Kindern zu vergießen und solchergestalt Rache zu trinken vermag; welcher das schwarze Kleiencommisbrod, den Branntwein und die Tractamentkopeken der ihm anvertrauten, armseligen, verhungerten und grausam gepeitschten Soldaten zu Champagner und Pasteten rectificirt, und mit behaglichem Gewissen verzehrt. Derselbe ist es, welcher lebendige und unsterbliche Menschen wie Koffer und Kisten numerirt, sie ganz und gar als todte Sachen und wie Schachbrettpuppen tractirt; welcher sich den Leichnam des von ihm Erschlagenen nöthigenfalls ganz gemüthlich zum Kopfkissen nimmt, und an der Stelle des vergossenen Blutes von Menschen und

Digitized by Google

seinen Leibeigenen mit ökonomischer Genugthuung den bessern Stand der Feldfrüchte bemerkt. Von dem plötzlich begriffenen Wesen dieser Höllenbestie, gegen welche die Hyänen und Panther zu zahmen Kätzchen verschwinden, dieser russischen Naturseele in gebildeter Menschenhaut kann ein rechter Mensch den Verstand verlieren! Von dem Gedanken, dem Anblick dieses personificirten Nebeneinander der fühllosen Bestie und der Salonbildung, von der himmelschreienden, zugleich unmöglichen und doch wirklichen Existenz einer sprachgewandten, talentbegabten, formgebildeten, diplomatisch-rectificirten Culturbestie in christlicher Form und menschlicher Gestalt müßte der Mensch rasend werden, da in dieser scheußlichsten aller Thatsachen der Glaube an Gott, an Menschenwürde, an Freiheit und Unsterblichkeit verlischt, und das Christenthum, die Humanität, die Culturgeschichte, der Fortschritt des Menschengeschlechts und das ganze Menschendaseyn sich in der Vorstellung zu einer ungeheuern Lüge und zum Höllenbild verzerrt!"

Aus Bogumils Liebeleben Einzelnes auszuheben, ist schwer. Der Dichter ist in seiner Auffassung so wahr geblieben, daß er es verschmäht hat, dramatische Effecte und Scenen hinzuzudichten. Die Poesie knüpft sich hier an das Alltäglichste, wie die Regenbogenfarbe, durch ein Prisma gesehn, an den gemeinsten Gegenstand sich anlegt. Die geringste Kleinigkeit wird den Liebenden zur Poesie, ein blosses Nasezupfen. „Als mich Agnes in jenen glücklichen Augenblicken, im frischen Morgenhauche, unter Gänsegeschrei und Wellengeplätscher bei der Nase zupfte, sah sie mir mit so schalkhaft glücklichen Augen, mit so fragenden, reizend accentuirten Gesichtszügen in mein Gesicht; da waren ihre Gesten, Bewegungen und Demonstrationen so parodirend neckisch, da ging ihr ganzes Wesen in eine so liebenswürdige Schelmerei auf, war es eine solche Polarität von Seele und Witz, ein solches Wetterleuchten von Leidenschaften im Liebeshumor, ein so himmlisches Versteckspiel aller Liebesgötter in der ganzen Gestalt, daß ich vor lauter Entzücken nach Hülfe hätte rufen mögen, wenn ich überhaupt noch eine Kraft, einen Willen oder gar einen Witz gehabt hätte. So viel Liebeszauber, ein ganzer Himmel voll Liebe und Glückseligkeit verdummte mich zuletzt. Dieß ist der Unterschied von Mann und Weib in der Liebe: Evens Töchter bewahren in der Leidenschaft Freiheit und Bewußtseyn. Die Liebe ist ihr angestammtes Element, ihre ausschließliche Domaine. Sie gewinnen in allen Liebesspielen Virtuosität; dem armen Adam aber umnebelte Leidenschaft die Vernunft, und allen seinen männlichen Nachkommen verdirbt die Liebe bis auf den heutigen Tag den Witz. Die echten Bräutigams werden direct oder indirect Gimpel. Es ist also sehr natürlich eine allgemeine Klage von jeher, daß die Liebhaber in Komödien und Romanen, gleichwie die in der Wirklichkeit, eine halbmelancholische, langweilige, verdutzte und rathlose Figur machen; während das Frauenzimmerchen stets berührig, witzig, lustig, geschäftig, intriguant und alles Mögliche, um ihren schläfrigen, schwerfälligen und benommenen Adam herum, also recht eigentlich in ihrem Esse und Elemente verbleibt."

Eine hübsche Episode bildet die Beschreibung eines alten reichen Danziger Kaufmannshauses (III. 50).

Den Hintergrund aller Schilderungen bildet aber immer das Landvolk. Der Dichter ist unerschöpflich in Anpreisung der ländlichen Natur und Sitte. „Diese handfestere derbgeknetete Organisation der gemeinen Leute, die wir als Stumpfsinn, Materialismus und Brutalität verachten, setzt die Massen eben in Stand so gleichmüthig, arbeitstüchtig und regelmäßig wie Maschinen zu seyn. Oder ist so ein Drescher, ein Bretschneider, ein Mäher und Holzschläger in seiner andauernden unverdrossenen und nie ermüdenden Thätigkeit nicht einer lebendigen Maschine gleich? Und müßte uns nicht die Seelen- und Geistesthätigkeit, die so ein Maschinenmensch dennoch als Ueberschuß entwickelt, um so wunderbarer und heiliger, und eine Gewissensmahnung seyn, die eigene Sensibilität, Wetterwendigkeit, Verstimmung, Zerfahrenheit und geistige Verflüchtigung compacter, körperlicher und reeller zu machen, so daß aus der bloßen universellen Disposition und unbestimmten Lebensfühlung eine allerbestimmteste Thätigkeit, Werktüchtigkeit und Virtuosität würde auf einem Punkt? Statt dessen coquettirt der Ueberbildete mit seiner schattenhaften Lebensart und schätzt die producirende und reelle Tugend seines auf Bildung Verzicht leistenden Nebenmenschen als blos körperliche Arbeitsleistung geringe, wie die einer Maschine und eines Thiers."

Das Landvolk hat, wo es noch nicht vom Strom der modernen Civilisation ergriffen ist, eine behagliche Existenz, überhaupt eine Existenz, die dem Gebildeten immer mehr entgeht. „Was leiden wir Gebildeten von Kindesbeinen an durch Schule und Bildungspräparation, durch die Pein und Qualen des raffinirten Ehrgeizes, des unbefriedigten Dranges nach vollendeter Wissenschaft und Kunst, der verhaltenen Liebe, der Kabale, der Standesvorurtheile, der Mode, der Gêne, wie jeglicher Convenienz und Concurrenz. Wie beschränkt sind wir durch Formen und Rücksichten in den süßesten Verhältnissen, in den wichtigsten und natürlichsten Acten und Processen unsers Lebens, in Liebe und Heirath, selbst in der Wahl eines Busenfreundes, in der Wahl eines Standes, in

Digitized by Google

der Einrichtung eines Hauswesens, in Umgang, in Kleidung, in Lebensart, in dem Erwerb von Haus und Hof. Wie unglücklich sind wir Gebildeten, daß unsere Berufspflicht, unsere Studien, wie hundert Rücksichten und Verhältnisse, in der Regel verhindern im Vaterlande, in der Vaterstadt und nun vollends auf der Hufe zu bleiben, wo unser Vaterhaus steht. Wie bevorzugt, wie frei und glücklich sind in allen jenen Beziehungen der Taglöhner, Knecht, Magd und insbesondere der gemeine Mann auf dem Dorfe. — Wie wohnlich und gemüthlich, wie comfortabel und poetisch ist so ein Bauerhaus, ist die geringste aber gut im Stande erhaltene, von reinlichen, fleißigen und ordentlichen Leuten bewohnte Hütte auf gleicher Erde, mit kleinem oder großem Garten und Gehöfte, allein stehend und doch in Nachbarschaft mit andern Häusern und Hütten. Wie schlecht und recht, wie prächtig, behaglich und naturfromm sitzt es sich darin auf der Ofenbank, am Herdfeuer, wenn Schnee und Regen, wenn Wind und Wetter das Hüttchen umstürmt. Wie fühlt sich da der Bewohner so natürlich, so urmenschlich, so elementarisch und eben darum so ganz und gar in Gottes Hand. Und wie unnatürlich, gottlos, nüchtern, abscheulich, langweilig und weltenuntergangsmäßig wohnt der Gebildete und zumal der Halbbemittelte, der kleine Officiant in der Stadt? Zwei, drei, vier, fünf und sechs Treppen hoch, bis unter den Boden, und dann wieder in einen Keller einlogirt, mit andern ihm gleichgültigen, wildfremden oder feindlichen und widerwärtigen Menschen von ganz verschiedenen Ständen, Interessen, Geschäften und Lebensweisen zusammengepfercht, ohne eigenen Hof und Garten, ohne Bäume, ohne Laube und in der Regel ohne eine Sitzbank vor der Thür, wohl aber zu engem, ödem, schmutzigem, Gossen stinkendem, oder zu Sonnenbrand und Kälte auf freien Plätzen, zu geräuschvollem, Sinne verwirrendem, staubigem Straßen- und Marktleben verdammt."

Da wir dem Zarten in Bogumils Schilderungen so viel Werth beigelegt und so reines Lob gespendet, müssen wir doch auch bemerken, daß ihn der sittliche Zorn zuweilen in eine Art von cynischer Begeisterung versetzt, in der er (oder vielmehr sein feuriger Bruder, dem die Rede in den Mund gelegt ist) Folgendes sagt II. 439: „Denn dieselbe Weltgeschichte hat von Anbeginn dargethan, daß an dieser vermaledeiten Philosophie, Poesie und schönstinkenden Schönfühligkeit nothwendig die Religion, die Arbeitskräfte und alle compacten herzens- und glaubenseinfältigen Tugenden, Lebensarten und Kräfte zu Grunde gehen, in welchen der Staat, die Kirche, die heile, derbe, werktüchtige und zeugungsluftige Natur und die ganze Erdenwelt mal besteht. Destillirt, rectificirt nur immer mit eurer Philosophie, aber ich sage euch, Spiritus ist noch lange kein Brod, und eure ästhetisch-dialektisch-vernünftige Religion ewiglich kein Gottes-A-B-C, und kein Kinderkatechismus, und kein Komma vom Vaterunser und den Zehn Geboten werth. Graue Erbsen oder Kartoffeln arbeiten und beten besser, und hauen besser in den Feind, und schützen besser gegen Teufelei und Narrethei der Welt, als Apfelsinen oder Rosinen mit Mandeln und Marcipan. Und ihr Aesthetiker seid solche Zuckerbäcker und südliche Kunstgärtner nach Herzensgelüst. Eure mistgetriebene Ananas aber ist nur ein Luxusaufsatz für Kunstfresser und Schönschmecker, und kein solides Essen für das Volk. An dieser gottvergessenen geilen Schönthuerei und ästhetisch-philosophischen Sybaritenwirthschaft, an diesem Geistesluxus, diesen raffinirt ausgebildeten schönen Künsten und Wissenschaften, an diesem parfümirten Dreck wird Preußen, wird Deutschland, wird die Welt immer und immer wieder zu Grunde gehen, wie einst Griechenland und Rom, das eben von dem Gifte grichischer Schönbildung nicht minder inficirt und anbrüchig geworden ist, wie durch seinen Verstand, der, ähnlich dem Napoleon'schen, alles Gewissens und aller sittlichen und heilen Ideen bar, so lange breit geschlagen, vercisellirt und verfeilt wurde, bis er kernlos, wie er war, zerbrach. Läugnet es, wenn ihr könnt. Es handelt sich in dieser Welt, in dieser Katzbalgerei der Massen mit Sorge und Noth, mit Tod, Teufel und Hanswurst, um Arbeiten und Beten, um Enthaltsamkeit, um Oekonomie, um Schonung aller Lebenskräfte und deren Concentration eben auf den vorliegenden Punkt und das nächste Ziel, um das Schlecht- und Rechtbleiben Aller, auch der Gebildeten, um ein werktüchtiges, kerniges Seyn, und nicht um Allegorie, Sinnbildlichkeit, poetische und philosophische Luftspiegelungen und allen möglichen schönen, Sinne verführenden Schein."

Diese kurzen Auszüge mögen genügen, den Leser in Geist und Charakter des Dichters einzuweihen, der unzweifelhaft zu den bedeutendsten Autoren der Gegenwart zählt und in dem nicht ein individuelles Talent mit andern im Büchermachen vor dem Publikum concurrirt, sondern ein tiefer Grundton unmittelbar aus der Seele des von der Bildung verrathenen und verkauften Volkes spricht.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 81. 9. Oktober 1852.

Tagespolitik.

Napoleon der Kleine von Victor Hugo. Aus dem Französischen von Savoye, gewes. Geschäftsträger der französ. Republik zu Frankfurt. Gera, Kanitz, 1852.

Die durchaus würdelose Art, mit der Victor Hugo sich hier vernehmen, und die ungeheuern Uebertreibungen, die er sich zu Schulden kommen läßt, werden dem Prinz Präsidenten von Frankreich nichts schaden. Eine geschlagene Partei kann nicht verkehrter handeln, als nach ihrer Niederlage so lächerliche Wuthgrimassen zu schneiden. Ein Arristides, ein Cato, ein Carnot verlassen das geknechtete Vaterland schweigend. Aber von den Tugenden solcher Männer steht freilich Victor Hugo weit entfernt.

Er gibt zuerst eine Beschreibung aller der Greuelthaten, welche die Soldaten am 2. Dezember in Ludwig Napoleons Sold und auf seinen Befehl an den wehrlosen Einwohnern von Paris sollen verübt haben, wobei er die Farben so stark als immer möglich aufträgt, so daß wir die Leiber der erschossenen schönen Blumenmädchen nicht nur sehen, sondern auch noch darauf treten müssen, die Champagnerstöpfel, welche von den besoffenen Soldaten aufgeschnellt worden sind, aus dem Blute von Greisen, Müttern und Kindern auffischen müssen ꝛc. Da ist kein Chingischan, Tamerlan und Nadir, den Louis Napoleon nicht an Unmenschlichkeit weit übertroffen hätte. Ein widerwärtiges Schimpfen und Lamentiren geht hundert Seiten hindurch! Die Geschmacklosigkeit dieser Uebertreibungen ist dem Dichter, ihre Unklugheit dem Staatsmann nicht zu verzeihen. Wer soll sich dadurch täuschen lassen? Etwa die Pariser, die mehr Blut gesehen haben und längst über den vergleichungsweise kaum nennenswerthen Gräbern vom 2ten Dezember wieder jubeln und tanzen?

Dann hebt Victor Hugo hervor, wie arg Louis Napoleon sich an der französischen Nation versündigt habe, die eben im Begriff gewesen sey, sich unter der alleinigen Herrschaft der Tribune auf ewige Zeiten hin des Genusses republikanischer Freiheit zu versichern. Wenn die Liebe zu dieser Freiheit so groß und ihre ewige Sicherstellung so nahe gewesen wäre, würde es wahrhaftig dem Gefangenen von Ham nicht gelungen seyn, zu reussiren. Victor Hugo hält der leeren Tribüne gegenüber, auf die er nicht mehr hinaufdarf, folgende Lobrede: „Diese Tribüne war der Schrecken der Tyrannei und des Fanatismus jeder Art, die Hoffnung Aller, die in der Unterdrückung seufzten. Wer den Fuß auf ihre Gipfel setzte, fühlte deutlich die Pulsschläge des großen Menschenherzens; und wofern seine Absicht redlich war: wie ihm die Seele schwoll und nach Außen leuchtete. Ein umfassendes Gefühl bemächtigte sich seiner und erfüllte seinen Geist, wie der Wind die Segel schwellt; so lang er auf diesen vier Brettern stand, war er stärker und besser; er war sich bewußt, daß er in diesem geweihten Augenblicke das Gesammtleben der Nationen in sich trug, und dieses Bewußtseyn ließ ihn gute Worte finden für Alle. Jenseits der Schranken der Versammlung, die zu seinen Füßen saß, oft in der aufgeregtesten Stimmung, schaute er das Volk, aufmerksam, ernst, mit gespannten Ohren und den Finger auf dem Munde, und jenseits des Volkes die Menschheit, sinnend im Kreise und horchend. Solches war die große Tribüne, von welcher herab ein Mensch zu der Welt sprach. Die stets bewegte Tribüne entsendete unaufhörlich ihre Worte, gleich tönenden Wellenschlägen, gleich unermeßlichen Schwingungen von Ideen und Gefühlen, von Fluth zu Fluth, von Volk zu Volk bis an die entlegenste Grenze der Erde, wo sie den intelligenten Wellen, die man Seelen nennt, ihre Bewegung, ihr eignes Leben mittheilte. Oft wußte man nicht, warum dieses oder jenes Gesetz,

Digitized by Google

dieſes oder jenes Gebäude, dieſe oder jene Einrichtung dort in der Ferne, weit über die Grenzen, über die Alpen hinaus, zu wanken anfingen: das Papſtthum jenſeits der Alpen, der Thron des Czars am Endpunkte von Europa, die Sklaverei in Amerika, die Todesſtrafe allenthalben. Die franzöſiſche Tribüne hatte erbebt. Zu gewiſſen Stunden bedeutete dieſes Erdbeben eine Erſchütterung der Welt. Wenn die franzöſiſche Tribüne ſprach, ſo ward der menſchliche Gedanke aufmerkſam; die geſprochenen Worte gingen hin in die Finſterniß, durch den Raum, dem blinden Zufall folgend, gleichviel, in welcher Richtung; — Eitel Wind, unerquickliches Getöſe, ſagten die trocknen Herzen, die nur von Ironie leben, und am folgenden Tage, oder drei Monate, oder ein Jahr ſpäter, fiel etwas auf der Oberfläche der Erde zuſammen, oder etwas Neues quoll hervor. — — Wer hatte das gethan? — Jenes Geräuſch das verhallt, jener Wind der verweht war. Wind, Geräuſch, das heißt das Wort in ſeiner geheimnißvollen Macht. Aus dem Worte Gottes iſt die Schöpfung der Weſen entſprungen; aus dem Worte des Menſchen wird die Geſellſchaft der Völker hervorgehen." Wenn etwas Wahres in dieſen Worten iſt, ſo betrifft es doch ganz andre Zeiten der franzöſiſchen Tribüne, als die Victor Hugos. Nicht als ob er allein die Tribüne, indem er ſie zuweilen beſtieg, diskredirirt hätte (dazu war er zu unbedeutend), aber das parlamentariſche Leben in Paris hatte nun einmal den Höhenpunkt ſeines Geiſtes, ſeines Bouquets, ſeiner Stärke überſchritten, der Wein war matt und faulig geworden und wurde mit Spiritus verfälſcht, bis er Jedermann Ekel erregte und der Republik nur noch als politiſches Vomitiv dienen konnte. Daran waren noch viele andere Redner und Staatsmänner Schuld, als Victor Hugo, doch wollen wir ihm durchaus nicht abſprechen, daß er auch ſeinen Theil daran trägt.

Die franzöſiſche Tribüne befand ſich in einem ſo überlebten und jämmerlichen Zuſtande, daß ſie gleich dem langen Parlament in England unter allen Umſtänden einem Cromwell nicht entronnen ſeyn würde. Sie war von alledem, was Victor Hugo von ihr rühmt, das Gegentheil. Sie imponirte Niemanden mehr, nicht in Rußland noch in der Türkei, nicht in Deutſchland, noch Italien, nicht in Frankreich noch Paris ſelbſt. Sie beſaß kein Feuer mehr, keine Begeiſterung, keinen Glauben, keine Treue, keine Wahrheit. In elenden Parteiintriguen hatte ſie ſich ſelbſt um alle Ehre geſchwatzt und war längſt moraliſch gerichtet, ehe der Schlag vom 2ten Dezember ſie traf. Drittens überhäuft Victor Hugo die Perſon des Prinzen Regenten mit jeder erdenklichen Schmähung. „Die Niedrigkeit ſeiner Laſter ſchadet der Größe ſeiner Verbrechen. Was iſt da zu machen? Peter der Grauſame würgte, aber er ſtahl nicht; Heinrich III. morderte, aber er prellte nicht. Timur zertrat die Kinder unter den Hufen ſeiner Roſſe, ohngefähr wie Herr Bonaparte die Weiber und Kinder auf dem Boulevard hinſchlachtete, aber er log nicht." In dieſem Style geht es Seiten lang fort. Das klingt, wie das Gekläff eines aus der Thür geworfenen Schooßhündchens, welches draußen ſeiner mißkannten Tapferkeit Luft macht. Beſiegte Parteien haben nur noch ihre Würde zu verlieren, verlieren ſie aber gewiß, wenn ſie einen ſolchen Ton anſchlagen. Und wer iſt Victor Hugo, daß er ſich zum Sittenrichter über Ludwig Napoleon aufwerfen könnte! Victor Hugo iſt bekanntlich durch einen argen Ehebruchsproceß gebrandmarkt, ſeinen Ruhm als Dichter erkaufte er ſich hauptſächlich dadurch, daß er den ſchlechteſten Seiten des öffentlichen Geiſtes und der Mode ſchmeichelte. Die franzöſiſche Muſe wird einſt erröthen, daß ſeine Schauſpiele Beifall finden konnten auf einer Bühne, über welche der Geiſt Corneilles und Molières gegangen war. Nachdem ihn die Orleaniden erhoben, zum Akademiker, zum Pair gemacht, ging er ins ſocialiſtiſche Lager über, um mit dem Lorbeer des Volkstribunen auf dem Haupte ariſtokratiſch fortzuſchwelgen. Wenn ein ſolcher Pariſer Lebe- und Modemann für Völkerfreiheit zu ſchwärmen die Miene annimmt, muß man vorausſetzen, daß auch die, welche ihm zu glauben ſcheinen, nur ein Intereſſe haben, zu lügen.

Victor Hugos Buch hat inzwiſchen doch ſeine gute Seite. Das franzöſiſche Volk nämlich wird darin in ſeiner altgalliſchen Charakterloſigkeit vortrefflich geſchildert. „Eines Morgens kommt ein Menſch — und was für ein Menſch; der erſte Beſte, der letzte Schlechteſte, ohne Vergangenheit, ohne Zukunft, ohne Genie, ohne Ruhm, ohne Zauber; iſt's ein Abenteurer? iſt's ein Prinz? Dieſer Menſch hat eben die Hände voll Gold, voll Banknoten, Eiſenbahnactien, Stellen, Ehrenzeichen, Sinecuren; dieſer Menſch bückt ſich zu den Beamten hin und ſagt: Ihr, Beamten, verrathet. Und die Beamten verrathen. Alle? ohne Ausnahme? Ja, Alle. Er kehrt ſich zu den Generalen und ſagt: Ihr, Generale, mordet. Und die Generale morden. Er wendet ſich zu den unabſetzbaren Richtern und ſagt: Gerichtsbehörden, ich zerreiße die Conſtitution, und breche meinen Eid, ich löſe die ſouveräne Verſammlung auf, verhafte die unverletzbaren Volksvertreter, plündere die Staatskaſſen, ſequeſtire und confiscire, verweiſe und verbanne, wer mir mißfällt, deportire nach Laune, kartätſche ohne Warnung nieder,

Digitized by Google

erſchieße ohne Urtheil, ich verübe Alles, was man gewöhnt iſt, Verbrechen zu nennen, und verletze Alles, was Recht heißt; ſeht her, ich trete die Geſetze mit Füßen. — Wir thun, als ob wir nichts ſähen, ſagten die Richter. — Unverſchämte, erwidert der Mann der Vorſehung. Die Augen wegwenden, heißt mich beleidigen. Ich verlange, daß ihr mir helfet, Richter, heute werdet Ihr mich beglückwünſchen, mich, der ich die Gewalt und das Verbrechen bin, und morgen werdet Ihr die, welche mir widerſtanden, welche die Ehre, das Geſetz, das Recht ſind, aburtheilen und — verurtheilen. Die unabſetzbaren Richter küſſen den Staub ſeiner Füße und machen ſich daran, den Prozeß des Dezemberaufruhrs einzuleiten. Obendrein leiſten ſie ihm den Eid. Da bemerkt er in einem Winkel den Clerus, begabt, begoldet, beſtallt, bemantelt und bemützt, und ſagt ihm: — ah, da biſt Du, Erzbiſchof! Hier herein! Segne mir die ganze Geſchichte. Und der Erzbiſchof ſtimmt ſein Magnificat an. — Und die allezeit fertigen Präfecten und Mairs, die unvermeidlichen Schöppen und Schulzen, dieſe ewigen Beglückwünſcher der aufgehenden Sonne oder des brennenden Dreierlichts, die am Tage nach dem Triumpfe herbeiſtrömen zu dem Sieger, dem Triumphator, dem Gebieter, Seiner Majeſtät Napoleon dem Großen, Seiner Majeſtät Ludwig XVIII., Seiner Majeſtät Alexander I., Seiner Majeſtät Karl X., Seiner Majeſtät Ludwig Philipp, dem Bürger Lamartine, dem Bürger Cavaignac, Seiner Hoheit dem Prinz-Präſidenten. Knieend, lächelnd und voll Freude bringen ſie auf einem Teller die Schlüſſel ihrer Städte und auf ihrem Geſichte die Schlüſſel ihres Gewiſſens. Indeſſen die Blödſinnigen, das iſt ja eine alte Geſchichte, haben von jeher zu allen Inſtitutionen gehört, und ſind beinahe ſelbſt eine Inſtitution; und was die Präfecten und Schöppen, was die Anbeter des folgenden Tages, in ihrer glücklichen und kriechenden Unverſchämtheit angeht, das iſt zu allen Zeiten da geweſen. Bekennen wir es, zur Ehre des 2. Dezember; er beſitzt nicht bloß die genannten Anhänger, er hat auch Freunde und Kreaturen, die nur ihm allein angehören; er hat ganz neue Notabilitäten hervorgebracht. Die Nationen kennen niemals ihren ganzen Reichthum an Schelmen. Es bedarf dieſer Art Umwälzungen, dieſer Art Umzüge, um ſie kennen zu lernen. Dann ſtaunen die Völker über alle dieſe Ausgeburten des Staubes."

Man begreift nur nicht, wie Victor Hugo dazu kommt, dieſelben Franzoſen ſo ſchlecht zu prädiciren, von denen er doch noch das Größte, ja das Heil der Welt erwartet, denn er gibt dem Prinz-Präſidenten verächtlich „drei Tage" Friſt, dann werde er abgeſchafft, die Republik hergeſtellt, die Freiheit und das Glück der ganzen Welt erobert. Mit den Franzoſen, wie Victor Hugo ſie ſchildert, läßt ſich ſo viel doch kaum ausrichten.

Pädagogik.

Beiträge zur chriſtlichen Pädagogik und Didaktik. Von L. Völter. Stuttgart, J. F. Steinkopf 1852.

In der Vorrede wird geradezu geſagt, die neuere Pädagogik laſſe keine andere Wahl als zwiſchen Chriſtus und — Dieſterweg. „Man verzeihe dieſe Zuſammenſtellung; es iſt traurig genug, daß es ſo iſt." Der Verfaſſer kämpft nun vom chriſtlichen Standpunkt gegen Dieſterweg und deſſen Partei. Mit Recht ſieht er den Hauptheerd des Verderbens in den Schullehrerſeminarien. „So ein Seminar modernen Styls iſt ein großartiger Complex von Einrichtungen, die der Seminariſt alle als um ſeinetwillen gemacht und auf ihn allein berechnet anſehen muß. Da ſteht das ſtattliche, palaſtähnliche Gebäude, das Zehntauſende gekoſtet hat, mit ſeiner dominirenden Fronte, mit ſeinen hohen, weiten Corridors, mit ſeiner ſtattlichen Zimmerflucht, mit ſeinen hohen geräumigen Sälen, mit ſeinen gut verſorgten Krankenzimmern, auf die man ſich melden kann, wenn man leichtes Kopfweh oder Bauchgrimmen hat oder vorſchützt, und auf denen man mit Krankenkoſt und Krankentroſt bedient wird, dann die reich ausgeſtatteten, koſtbaren Lehr- und Lernapparate, Sammlungen, Bibliotheken, der gut fournirte Eßtiſch, wie ihn der Seminariſt weder im Elternhauſe gehabt, noch je in einem Schulhaus künftig finden wird, über den er aber doch jederzeit gegründete oder ungegründete Klage führen darf, weiter ein zahlreiches Perſonal von Angeſtellten, von den Rectoren, Profeſſoren, Ober- und Unterlehrern bis zu den Speiſemeiſtern, Famulis, Exercier- und Turnlehrern, Aerzten, Wundärzten ꝛc., die es nicht wagen dürfen, die wohl gehütete Grenze der „Rechte und Freiheiten" des Seminariſten auch nur zu berühren, oder die gar auf ſeine Winke zu Gebot ſtehen müſſen, endlich die Stadt, in die man das Seminar gleich andern Akademieen gewürdigt hat, verlegt zu werden, damit der Seminariſt doch auch das ſo unentbehrliche Selbſtbewußtſeyn eines Stadtkindes ſich aneigne und ſein Theil moderner geſelliger Bildung aus den Bierkneipen u. ſ. w. davontrage. Dieß alles, iſt es nicht wie darauf berechnet, den jungen Seminariſten in ſeinen eigenen Augen als

Digitized by Google

eine überaus wichtige Person erscheinen zu lassen und ihm ein Herrenbewußtseyn beizubringen?“ Paßt nun ein solcher in keiner Weise mehr auf's Land und in die beschränkten Verhältnisse eines Dorfschulmeisters, so wird seine Stellung, wie sie für ihn selbst unerquicklich und unbefriedigend ist, für das Landvolk schädlich und verderblich, weil er in der Regel freche Freigeisterei oder wenigstens den fadesten und arrogantesten Rationalismus mitbringt und systematisch den alten Glauben im Volk untergräbt.

Der Verfasser hebt scharf hervor, daß die Schule um des Volkes willen da sey, nicht das Volk um der Schule willen; daß es der Schule nicht zukomme, aus den Volksmassen, die ewig zum Ackerbau und zum Handwerk berufen bleiben, hochgebildete Idealmenschen herauskünsteln zu wollen, sondern daß die Schule lediglich die Bestimmung habe, erstens den Geistlichen zu unterstützen in der Pflege des Glaubens, und zweitens den Dorfkindern nur so viel Wissen beizubringen, als unumgänglich für den Bauernstand nöthig sey und weiter nichts. Wir bemerken übrigens, daß der Verfasser dem Zeitgeist immer noch einige Concessionen macht, die wir demselben nicht machen würden. Er verlangt noch Geschichte und Geographie in den Dorfschulen. Er legt noch Gewicht auf die Lecture überhaupt und bevorwortet das Anlegen von Volksbibliotheken und das Verbreiten von guten Zeitschriften und Tractätlein. Dafür sind wir nicht. Die Leserei überhaupt ist vom Uebel. An der Bibel und dem Katechismus ist es allemal dem Bauern genug.

In den einzelnen Abhandlungen findet sich sehr viel aus dem Leben Gegriffenes und Beherzigenswerthes, so S. 133 eine warnende Bemerkung in Bezug auf die ‚innere Mission‘, die ihm von einer gewissen politischen Aengstlichkeit und von einem Polizeiinteresse als Modesache mit einem Echauffement protegirt worden zu seyn scheint, die keine Nachhaltigkeit verspricht. — Was der Verfasser gegen das Turnwesen auf dem Lande bemerkt, ist begründet; doch hätte er im Allgemeinen das Prinzip der Körperübung mehr anerkennen sollen. Die Frömmigkeit darf sich wohl mit dem Heroischen der Leibesgestalt und Körperkraft paaren. Nicht der engbrüstige pietistische Schneider, sondern der fromme Held ist das nationale Ideal.

Orientalische Literatur.

Die Alexandersage bei den Orientalen. Nach den besten Quellen dargestellt von Dr. Fr. Spiegel. Leipzig, Engelmann 1851. 8. S. 72.

Vor sechs Jahren gab Herr Michelant in der Bibliothek des lit. Vereins zu Stuttgart (Band XIII) die altfranzösischen Alexanderromane von **Lambert li Tors** und **Alexandre de Bernay** nach Pariser Handschriften heraus. Vor zwei Jahren erschienen zu Frankfurt am Main die von Herrn Weismann besorgte Ausgabe und Uebertragung des altdeutschen Alexander vom Pfaffen Lamprecht, dessen zweiter Band auch Uebertragungen und Auszüge aus den ältern griechischen und lateinischen Quellen, wie aus den französischen, englischen und morgenländischen Redactionen enthält. Zu diesen größern Werken gesellt sich nun die vorliegende kleine Abhandlung, in der hauptsächlich die Nachweisung einer in die occidentale Dichtung einmündenden echt orientalischen Quelle neu und beachtenswerth ist. Im allgemeinen haben die morgenländischen Dichter, zuerst der Perser Firdosi, dann der Perser Nisami die abendländische Sage, wie sie zuerst bei Pseudo-Kallisthenes vorkommt, benutzt und nur in morgenländischer Weise ausgeschmückt; die wesentlichste Abweichung war, daß die persischen Dichter dem großen Alexander eine persische Abkunft zuschreiben. Weil ihr Nationalstolz die Erinnerung an Persiens Niederlagen durch die Griechen sonst nicht ertragen hätte, mußte ihr Iskander ein durch wunderbare Umstände als Kind nach Griechenland verpflanzter Perser seyn. Nun sind aber Erinnerungen an einen echten morgenländischen Helden und Eroberer in die Alexandersage übergegangen. Der Verfasser weist nach, „daß Alexander mit einem sagenhaften Eroberer der arabischen Vorzeit, dem Dsul-Karnein verschmolzen worden sey. Aus dieser Verschmelzung leiten wir die verschiedenen Bestandtheile der orientalischen Redaction der Sage her, welche sich in der occidentalischen nicht finden und nicht aus ihr erklärbar sind. Hieher gehört ohne Zweifel der Zug Iskenders nach Mekka, um die heilige Kaaba zu besuchen, sowie überhaupt dessen Thaten in Arabien, ferner sein Zug, um die Quelle des Lebens zu suchen, in welcher Erzählung plötzlich der Prophet Khisr zum Vorscheine kommt, dessen die Sage sonst nirgends erwähnt.“ Von Dsul-Karnein ist im Koran die Rede, übrigens aber herrscht über ihn große Dunkelheit, in die der Verfasser nur einige blasse Lichter zu werfen vermag. Jedenfalls ist er Träger einer selbstständigen Sage.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 82. 13. Oktober 1852.

Reise.

Briefe aus Aegypten, Aethiopien und der Halbinsel des Sinai von Richard Lepsius. Mit Tafeln. Berlin, W. Hertz, 1852.

Von der wissenschaftlichen Expedition, die auf Befehl des Königs von Preußen und unter der Leitung des Professor Lepsius in den Jahren 1842—1845 unternommen wurde, ist seiner Zeit viel in den Zeitungen die Rede gewesen und ihre reichen Ergebnisse sind bereits im ägyptischen Cabinet des neuen Museums in Berlin dem Publikum vor Augen gestellt. Noch fehlte aber eine ausführliche Beschreibung der ganzen Unternehmung aus der Hand ihres leitenden Vorstandes. Diese liegt uns nun vor.

Herr Lepsius gibt nicht nur die ausführlichsten Nachweise über seine gelehrten Forschungen und Sammlungen, sondern fügt auch manches höchst ansprechende Landschafts- und Genrebild, manche erhebliche Bemerkung über die Zustände des Landes und Volks in der Gegenwart hinzu. Nachdem er seine Seereise nach Aegypten nur kurz erwähnt, beginnt er seine ägyptische Bilderreihe mit der Beschreibnng seines ersten Rittes aus Kairo zu den Pyramiden, während dieselben von der aufgehenden Sonne beglänzt wurden. Ein wahrhaft herrliches Bild. Es war überdies am Geburtstage des Königs, dem die Mitglieder der Expedition auf dem Gipfel der höchsten Pyramide ein dankbares Andenken weihten. Unter so günstiger Vorbedeutung begannen die Arbeiten, die binnen drei ungestörten Jahren eine überaus reiche Ausbeute gewährten. Herr Lepsius ließ zunächst an den Pyramiden, sodann an vielen andern Orten, auch im mittleren und oberen Aegypten großartige Ausgrabungen veranstalten, nahm eine bedeutende Anzahl transportabler, selbst colossaler Bildwerke mit für das Berliner Museum, ließ die dicksten Mappen voll untransportable Bildwerke wenigstens treu in den Farben abzeichnen oder in Gyps abgießen und erwarb sich ein noch größeres Verdienst durch die mühevolle Aufzeichnung der Grundrisse und Construction der altägyptischen Bauwerke, welche zu diesem Zweck oft erst vom Schutt gereinigt werden mußten. Diese architektonischen Zeichnungen entwarf Herr Erkam.

Es versteht sich von selbst, daß die Expedition Monate lang unter dem heißen Himmel Aegyptens in der Sandwüste neben den Ruinen unter Zelten leben mußte, wobei sie manche Noth auszustehen hatte, aber glücklich überstand. Einmal riß eine Sturmfluth ihre Zelte um und setzte alle ihre Effecten tief unter Wasser. Einmal wurde sie bei Nacht von Räubern überfallen und geplündert; ein andermal mehrere Tage lang in eine Wolke von Heuschrecken eingehüllt, von zahllosen Mäusen heimgesucht ꝛc., kurz sie hatte Gelegenheit, die altberühmten Landplagen Aegyptens sehr genau kennen zu lernen. Am lästigsten war ihr der feine Staub, der durch die engsten Ritzen der Koffer dringend oft Kleider und Zeichnungen verdarb und besonders der Lunge und den Augen lästig fiel.

Da es Herrn Lepsius, wie schon früher andern Reisenden, zum Vorwurfe gemacht worden ist, daß sie Aegypten seiner Denkmäler berauben, hält er für angemessen, ein- für allemal zu erklären, daß die ägyptischen Königsgräber schon zur Zeit des Kambyses von den Persern ausgeraubt worden sind, daß die leeren Ruinen Jahrhunderte lang den christlichen Einsiedlern, dann den armen Einwohnern zu Nothwohnungen gedient haben, daß schon seit langer Zeit ein Raubbau auf Mumien organisirt ist, der bloß den Zweck hat, den Mumien ihren Geldwerth zu entreißen und den Rest wieder wegzuwerfen, und daß endlich sogar die großen Steinmonumente vor der einheimischen Zerstörung nicht mehr gewahrt werden können, weil sie von den Einwohnern und selbst von den Behörden zerschlagen und zu Kalk

Digitized by Google

verbrannt werden. Man könne mithin nichts Vernünftigeres thun, als so viel als möglich von den noch vorhandenen Bildwerken in die europäischen Museen retten. Trotz aller Zerstörungen ist noch unermeßlich viel vorhanden, und Herr Lepsius verspricht den nach ihm Kommenden immer noch eine reiche Erndte.

Ihm war es hauptsächlich um geschichtliche Aufklärung zu thun. Er hat daher die Inschriften und Bilder hauptsächlich zu dem Zwecke studirt und copirt, um die Reihenfolge der ägyptischen Dynastien von den ältesten Zeiten bis zu den Ptolemäern genau auszumitteln und überall die noch zahlreich vorhandenen Lücken ihrer Kenntniß auszufüllen, was ihm denn auch mit seltenem Glück gelungen ist. Wichtiger noch als die bloße Aufzählung der Dynastien ist natürlicherweise das Schicksal der Nation, das sich an sie knüpft, und auch in dieser Beziehung hat Herr Lepsius die werthvollsten Entdeckungen gemacht und manches bisherige Vorurtheil für immer beseitigt. Bis zur Evidenz nämlich hat er nachgewiesen, daß die südlichsten Denkmale der Aegypter in Aethiopien, in dem berühmten Meroe, welches man lange für den Mutterstaat Aegyptens gehalten, sehr späten Datums sind und sich erst von den durch die Hykſos aus Aegypten nach Süden gedrängten Dynastien herschreiben.

Auch über die einzelnen Denkmäler gibt Herr Lepsius sehr interessante neue Aufschlüsse, z. B. über die Construction der Pyramiden. „Jeder König," sagt er S. 42, „begann den Bau seiner Pyramide, sobald er den Thron bestieg; er legte sie nur klein an, um sich ein vollständiges Grab zu sichern, auch wenn ihm nur wenige Jahre auf dem Thron beschieden waren. Mit den fortschreitenden Jahren seiner Regierung vergrößerte er sie aber durch umgelegte Mäntel. Starb er während des Baues, so wurde nur der letzte Mantel noch vollendet" und so stand die Größe des Todtenmonumentes immer im Verhältniß zur Lebensdauer des Königs. — Ueber das Labyrinth und den See Möris. Herr Lepsius war so glücklich, das Labyrinth wieder zu entdecken mit seinen zahlreichen in Ruinen noch erhaltenen Gemächern über und unter der Erde. — Ueber die farbigen Wandbilder der Gräber. Die in den Königsgräbern beziehen sich in der Regel nur auf die Präsentationen der betreffenden königlichen Personen vor den Göttern nach dem Tod, während dagegen die Wandbilder in den Gräbern der reichen Privatpersonen den ganzen Luxus des altägyptischen Lebens darstellen, sofern es Sitte war, den Privatreichthum bildlich zur Schau zu legen. Wer daher Landgüter, Viehställe, Werkstätten, Salons, Prunkzimmer, kostbare Möbel ꝛc. besaß, ließ dieselben abbilden und so können wir noch jetzt nach viertausend Jahren das ganze Leben der Aegypter überblicken, alle Handgriffe und Instrumente bei ihrem Ackerbau, alles Vorkommen bei ihrer Viehzucht, alle Dessins ihrer Möbel und Kleidungen, alle Arten ihrer Waffen, musikalische Instrumente ꝛc. — Ueber die Proportionen des menschlichen Körpers, von denen in den Bildwerken ein dreifacher Kanon vorliegt. Die beiden ersten sind noch streng ägyptisch, einfach, züchtig, geschlossen; der dritte beurkundet den griechischen Einfluß zur Ptolomäerzeit, die Form wurde freier, aber auch ausschweifender. — Ueber den ägyptisirenden Styl der Ptolemäer und Römer. Herr Lepsius weist nach, daß die Letztern nicht sowohl neue Bauten aufgeführt, als nur solche alte hergestellt haben, die früher von den Persern zerstört waren.

Der Reisende fuhr den Nil hinauf bis nach Sero, seinem südlichsten Punkte. Der letzte Europäer, den er antraf, war ein Saifensieder und Branntweinbrenner, Namens Bauer, aus der Gegend von Würzburg, der hier mit einer alten Haushälterin eine völlig deutsche Haushaltung angelegt hatte und unsere Reisenden auch mit deutschen Gerichten bewirthete. In diesem tiefen Süden bewunderte Herr Lepsius zugleich die tropische Flora, den wundervollen Riesenbaum Baobab, die gegen Süden immer zahlreicher werdenden Krokodille und Nilpferde ꝛc. Auch stattete er einen Besuch ab bei der äthyopischen Prinzessin Nasr, die unter ägyptischem Schutze zu Soriba lebt und sich unter ihrem weiblichen Gefolge mit vieler Anmuth bewegt. Zwei Tage nach seiner Abreise von Chortum brach dort ein so blutiger Sklavenaufstand aus, daß Herr Lepsius als Europäer vielleicht kaum sein Leben gerettet haben würde. Außer zu Meroe fand er an sehr vielen und verschiedenen Orten im Süden Aegyptens zahlreiche Pyramidengruppen mit Denkmälern verschiedener, immer aber späterer Dynastien. Von denen am steilen Berge Brekal nahm er einen colossalen Widder für das Berliner Museum mit.

Erst nach seiner Rückkehr aus dem Süden weidete er sich an der Herrlichkeit der größten und schönsten Denkmäler in Mittelägypten. Das sind die von Theben, welche ungeheure Stadt jetzt nur noch durch vier Dörfer bezeichnet ist, die innerhalb ihres weiten Umfangs liegen, Karnak, Lugsor, Burna und Medinet Habu. Der Säulentempel von Karnak ist der größte der Welt. Er aber, sowie auch die in der Nähe stehende Memnonssäule sind bereits oft beschrieben und allbebekannt. Herr Lepsius wendet seine Aufmerksamkeit vorzugsweise auf die Erbauer und ihre Zeit.

Um auch die ägyptischen Denkmäler aufzusuchen, die am weitesten ostwärts in dem Gebirgslande des Sinai liegen, begab sich Herr Lepsius dahin, lenkt aber bald

Digitized by Google

das Intereſſe von den ägyptiſchen Erinnerungen auf die hebräiſchen über und erörtert ſehr ausführlich wie die Lage des Sinai, ſo die Wege des Moſes. Für den Sinai hält er nicht wie gewöhnlich den Gebel Muſa, ſondern den Serbal. Die ägyptiſchen Denkmäler liegen bei Sarbut el Chadem. — Noch manches Anziehende enthält die übrigens kürzer gefaßte Beſchreibung der Rückreiſe über Jeruſalem, Damaskus, Tripolis. Zu Nahr el Kelb, dem alten Lycus, fand Herr Lepſius die letzten ägyptiſchen Denkmäler, Basreliefs aus der Zeit des großen Seſoſtris, der Aegyptens Scepter weit über das Nilthal hinaus erſtreckte.

Das ganze Reiſeunternehmen hat nicht nur dem Herrn Lepſius, ſondern auch dem preußiſchen Staate und der deutſchen Wiſſenſchaft zur größten Ehre gereicht. Es ſind wichtige Entdeckungen gemacht und Thatſachen zur Gewißheit erhoben worden, welche von frühern franzöſiſchen und engliſchen Forſchern überſehen worden waren. Es iſt hauptſächlich mit mehr Syſtem und Ausdauer als je vorher über den Zuſammenhang der altägyptiſchen Kunſtwerke ihrer räumlichen Ausdehnung, wie zeitlichen Folge nach geforſcht worden, und der Erfolg hat die Mühe auch reichlich und nach Verdienſt belohnt.

Der Wunſch des Herrn Lepſius, die von ihm aus Aegypten mitgebrachten Denkmäler möchten in einer dem ägyptiſchen Styl entſprechenden Räumlichkeit im neuen Muſeum zu Berlin aufgeſtellt werden, iſt in Erfüllung gegangen. Wer in dieſe Halle tritt, der athmet ägyptiſche Luft.

Nationalökonomie.

Beiträge zum Evangelium der Arbeit. Aus den Schriften Thomas Carlyle's mitgetheilt und eingeleitet von G. Neuberg. Berlin, G. Reimer. 1852.

Die Grundgedanken dieſes Buches ſind:

1. **Laborare est orare**, Arbeit iſt Gottesdienſt S. 44.

2. Arbeit iſt Ritterthum. Alle Arbeit iſt edel; Arbeit allein iſt edel, S. 87.

3. Wir müſſen alle arbeiten **oder** ſtehlen, welchen Namen wir unſerem Stehlen auch geben mögen, S. 49.

4. Gegenwärtig hat man das Stehlen zum Recht erhoben und mithin die Arbeit um ihre Früchte gebracht, herabgewürdigt und das Göttliche in ihr entheiligt, das Edle gekränkt. Das Evangelium der Arbeit iſt verdrängt durch ein Evangelium des Mammon, S. 80.

5. Das Mammonevangelium heiligt den Müßigang, erblickt Adel und Vornehmigkeit nur im Nichtsthun und ſieht ſtolz herab auf die Arbeit, als auf etwas nur Sklaven Ziemliches. Während in Wahrheit nur der edel iſt, der für Andere „tapfer leidet", hält man jetzt nur die für adelig, die ſelber träge und müßig nur Andere für ſich leiden laſſen, S. 100.

6. Aber auch die Arbeit ſelbſt iſt durch Mißbrauch in ein Stehlen verwandelt worden. Die unblutige Induſtrie geht nicht minder auf Raub und Beute aus, wie der blutige Flibuſtier, S. 117.

7. Während die Arbeit eine gegenſeitige Hülfeleiſtung ſeyn ſoll, iſt ſie unter dem Deckmantel der Concurrenz ein Vernichtungskampf Aller gegen Alle geworden, S. 81.

8. Während alle Arbeit nur Saat zu kräftiger Erndte erzielen ſoll, geht ſie auf die Fabrikation von Zerſtörungsmitteln oder völlig unnützem Luxus aus. Nur mit wenig Pulver werden Felſen geſprengt, um den Menſchen auf ferne Zeiten hin nützliche Wege zu öffnen. Deſto mehr Pulver aber dient zum Mord oder zu unnützen Feuerwerken, Einleitung S. XL.

9. Die Geiſtesarbeit, welche die edelſte und fruchtbarſte von allen ſeyn ſollte, iſt die ſchlechteſte geworden. Schon Fr. Liſt verglich ſie mit einer Nadelfabrik, in der mehr Köpfe als Spitzen fabricirt werden, S. LIX.

10. Die Mißkennung des Evangeliums der Arbeit, die tyranniſche Herrſchaft des Mammonevangeliums ſind die alleinigen Urſachen der Revolution. Welche verſchiedene Außenſeiten die Revolutionen auch annehmen, im innerſten Kern wollen alle nur das Nämliche, eine neue Ordnung der Dinge, in welcher der Arbeit ihr rechtes Maaß und ihr beſcheidener Lohn geſichert werde. Das Mitregierenwollen der Volksmaſſen iſt nicht ſo ernſtlich gemeint, als es beim drohenden Gebrüll der Straßenaufläufe ſcheinen mag. „Dem Ohr der Weisheit klingt es wie ein unartikulirtes Flehen: Führe mich, regiere mich." S. 28.

11. Alle Corruption des Mammonevangeliums wurzelt in England. Dort iſt alles reducirt auf Baargewinn und Baarzahlung. Aber „es ſind den Menſchen noch andere Verpflichtungen auferlegt, als Baarzahlung." Wie Midas auf ſeinen Goldhaufen hungerte, ſo das engliſche Volk auf dem ſeinigen. Hier iſt die Unnatur aufs Höchſte geſtiegen, S. 121.

12. Die Müßigen, die Faulen, die Reichen, welche Andre für ſich arbeiten und leiden laſſen, verfolgen den blind umhertaumelnden „Rieſen Arbeit" und denunciren ihn als gefährlichen Demagogen, S. 176.

13. Aber es kann alles nichts helfen. Die Gotteswelt erträgt offenbare Unnatur und grobes Unrecht nicht

Digitized by Google

lange. Es iſt dafür geſorgt, daß ſie ſchädliche Stoffe endlich doch ausſtoße und ſich wieder ins Gleichgewicht ſetze. „Howel Davies, der gewaltige Piratenhäuptling, färbt die weſtindiſchen Meere mit Blut, häuft endloſe Beute auf ſeinen Verdecken; bewährt ſich als tüchtigſten Seemann, kühnſten Seekrieger: aber er gewinnt keinen dauerhaften Sieg; dauerhafter Sieg iſt für ihn unmöglich. Unmöglich, und wenn er auch ganze Flotten, größer als die geſammte engliſche Seemacht, für den Flibuſtierdienſt vereint unter ſich hätte. Es kann ihm ein- für allemal in dem Zweikampf, den er unternommen, nicht gut gehen. Er ſchlägt ſeinen Mann zu Boden: allerdings; aber es fällt ſeinem Mann, oder ſeines Mannes Stellvertreter nicht ein, geſchlagen liegen zu bleiben; und wenn er auch zehn Mal erſchlagen iſt, will er dennoch nimmermehr liegen bleiben; — und auch die Welt läßt ſich's nicht gefallen, daß er da liegen bleibe! Im Gegentheil, die Welt und er haben jeden Augenblick allerlei Beweggründe, auf's Neue aufzuſpringen und aber und abermals den verzweifelten Kampf mit ihm zu erneuen. Ein Napoleon wird zuletzt nach St. Helena geworfen, und ſein Ende bringt ſtrenge Vergeltung für den Anfang. Der Flibuſtier erſchlägt ſeinen Mann, erſchlägt Hunderte, Millionen: was hilft es ihm? Er hat Einen Feind, der nimmer zu erſchlagen iſt; ja er hat zwei Feinde: die Menſchheit und den Schöpfer der Menſchen. Im Großen wie im Kleinen, im Bekämpfen von Menſchen oder Bekämpfen von Schwierigkeiten, will ich nimmer mein Glück unter Howel Davies verſuchen: nicht der Flibuſtier, nur der Held kann wirklichen Sieg, kann mehr als bloß ſcheinbaren Erfolg erlangen. Dieſe Dinge ſind aller Erwägung werth; denn ſie haben Bezug und Anwendung auf jederlei Art Schlacht und Kriegerthum, auf alles mögliche Streben und Weben im Kampfe des Lebens." Carlyle perſonificirt die engliſche Induſtrie unter dem Namen Starkhals von Mühlſtrom. Dieſen ſtellt er nun völlig dem Howel Davies gleich. „Den unternehmenden Starkhals, der auf unbändige Weiſe geſponnen, fabrizirt, gearbeitet hat, bloß um Tauſende von Goldſtücken zu erbeuten, kann ich für's Erſte noch nur einen Flibuſtier und Tſchokta nennen, bis etwas Beſſeres, etwas noch Unbändigeres aus ihm hervor kömmt. Seine hundert Tauſend-Thalerſcheine, wenn er nichts anderes aufzuweiſen hat, gelten mir nur wie die hundert Skalpe, die der Indianer als Siegestrophäen in ſeinem Wigwam aufgehängt hat. Der blinde Starkhals: er war ein Induſtriehauptmann, ein geborener Genoſſe der künftigen wahren Weltariſtokratie, wenn er nur eine Ahnung davon gehabt hätte! Dieſe tauſend Leute, die um ihn her wirkten und webten, ſie waren ein Regiment, das er Mann für Mann angeworben hatte; zum Kriege gegen einen wirklichen namhaften Feind: gegen nackte Schultern nämlich, die der Kleidung bedürfen, und gegen die widerſpenſtige Baumwollfaſer, die ſich nicht dazu hergeben will, nackte Schultern zu bedecken, außer wenn ſie gewaltſam dazu gezwungen wird. Hier iſt ein echteſter namhafter Feind; über den ihm alle Welt Sieg wünſcht. Er warb ſeine tauſend Leute an; ſprach zu ihnen, „auf, Brüder, laßt uns einen Zug gegen die Baumwolle unternehmen!" Sie folgen ihm jauchzend; tragen einen ſo gewaltigen Sieg über die Baumwolle davon, daß die Welt darüber erſtaunt und Beifall klatſcht: aber leider iſt es vors Erſte nur ein Sieg von der Flibuſtier- oder Tſchoktaart, — ſo gut wie kein Sieg! Der thörichte Starkhals vom Mühlſtrom: hofft er Ruhm zu gewinnen durch das Aufhängen der Skalpe in ſeinem Wigwam, der Hunderttauſende bei ſeinem Bankier, indem er ſtolz ausruft, Schauet meine Skalpe? Ei, Starkhals, ſelbſt dein eigenes Heer iſt ja völlig in Aufruhr: die Baumwolle iſt beſiegt, aber die ‚nackten Schultern' ſind nicht beſſer bedeckt! Unbändiger Starkhals, du mußt aufhören ein Tſchokta zu ſeyn; du ſowohl als die andern; du für deinen Theil, wenn auch kein Anderer." S. 116. Hier hat man zugleich ein Muſter von Carlyle's eigenthümlichem Styl.

14. Schließlich weist Carlyle darauf hin, daß nicht eher die Ruhe in der Welt hergeſtellt werden könne, bis der Arbeit ihr Recht geworden ſey, d. h. bis ſie ſelbſt ſowohl als ihr Lohn gleichmäßiger und gerechter vertheilt und auch ihr Produkt dem wahren Bedürfniß näher gebracht werde. Denn alles Uebel beruht darin, daß man arbeitet, nicht um die Arbeit zu belohnen und auch nicht, um mit dem Produkte zu nutzen, ſondern einzig um den Unternehmer zu bereichern, S. 127.

Dieß ungefähr iſt der Zuſammenhang in den aus verſchiedenen Werken Carlyle's hier zuſammengetragenen Fragmenten. Die darin liegende Wahrheit ſpricht für ſich ſelbſt, ohne daß es eines Zuſatzes bedarf. Inzwiſchen wären noch mancherlei Umſtände in Erwägung zu ziehen geweſen, auf die Carlyle wenig oder nicht geachtet hat. Es gibt Arbeiten, die außerhalb der Concurrenz ſtehn. Es gibt auch einen Müßiggang, der erlaubt iſt. Das Verhältniß des Ackerbaus zur Induſtrie und zum Handel tritt bei Carlyle nicht deutlich genug hervor. Die großen Unterſchiede der Bevölkerung und des Klimas auch nicht. Gerade in dieſen Unterſchieden liegt aber viel Troſt, denn es wäre entſetzlich, wenn wir die ganze Menſchheit künftig nur unter dem Geſichtspunkt eines Arbeiterdiſtrikts von Mancheſter und Birmingham betrachten müßten.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 83. 16. Oktober 1852.

Pädagogik.

1) Evangelische Pädagogik von Christian Palmer, Prof. d. Theologie in Tübingen. Erste Abtheilung. Stuttgart, J. F. Steinkopf, 1852.

Auf dem Gebiet der Pädagogik glaubt jeder auskramen und geltend machen zu dürfen, was er auf dem der Politik oder der Kirche nicht durchsetzen kann. Deßhalb hält es Herr Professor Palmer für dringend, daß man gerade hier wachsam sey und sich die destructiven Tendenzen nicht über den Kopf wachsen lasse.

Sein Werk enthält sehr viel Treffliches. Fast auf allen Punkten führt er die pädagogischen Schwärmer **ad absurdum** und hebt stets die wichtigsten Punkte des Streits mit siegreicher Klarheit hervor. So bemerkt er gleich im Eingang gegen die, welche beständig das Christenthum anfeinden und das schöne und freie Griechenthum preisen, jenes klassische Alterthum habe sich nie bis zur Idee der Humanität erhoben, habe im Menschen nie ihn selbst, sondern nur den Staatsbürger gesucht und vor der Menschlichkeit im Barbaren oder Sklaven nie Achtung bezeugt. Diese Achtung habe erst das Christenthum kennen gelehrt, und was die Diesterwege ꝛc. ausschließlich dem Heidenthum vindiciren möchten, das sey gerade das spezifisch Christliche gewesen. Ferner weist Herr Palmer nach, wie erst das achtzehnte Jahrhundert mit der Erziehung des Menschen durch das Christenthum unzufrieden zu werden begonnen und das falsche Ideal einer Humanität ohne Christenthum, ja ohne irgend eine göttliche Autorität aufgestellt habe.

Mit Recht macht er auf den innern Widerspruch im Leben und in der Lehre dessen aufmerksam, der die ganze moderne Richtung der Pädagogik zuerst bezeichnete, Jean Jacques Rousseaus. Der Mann, welcher sich anmaßen durfte, der gesammten Menschheit zu lehren, wie sie ihre Kinder erziehen soll, erzog seine eignen Kinder nicht, sondern schickte sie unmittelbar nach ihrer Geburt lieblos ins Findelhaus, wie er sie denn auch nicht in der Ehe, sondern in einem unsittlichen Concubinat erzeugt hatte. — Weiter hebt Herr Palmer hervor, wie Rousseaus Erziehungsideen bei den praktischen Franzosen selbst gar keinen Anklang finden konnten und fanden, sondern erst bei den unpraktischen Deutschen in einer Zeit der politischen und sittlichen Verkommenheit Geltung gewannen. Er unterscheidet übrigens genau zwischen Rousseau und dem Schweizer Pestalozzi, sofern der Erstere mehr den Naturzustand, der Letztere mehr einen idealen Culturzustand bezweckt habe. Den Letztern begünstigte seine Zeit, die französische Revolution, die überall in Deutschland vorherrschende Aufklärung, die tiefe Herabwürdigung der Kirche, die Geneigtheit der Regierungen selbst, sich durch Humanität auszuzeichnen und die ministerielle Neuerungssucht, die Experimentaladministration. Die neuen Erzieher wurden wie Weltheilande, Entdecker von Panaceen und Begründer neuer Menschheitsären begrüßt, durch allerhöchste Protektionen aufgemuntert, bei der Erziehung von Thronfolgern zu Rathe gezogen und als höchste Autoritäten bei den neuen Staats- und Volksschulreorganisationen anerkannt. In dieser närrischen Zeit konnte sogar Rußland ein Ministerium der Volksaufklärung errichten. Im protestantischen Deutschland griff der Pestalozzismus am tiefsten ein, weil er hier am wenigsten Kirche, am meisten Aufklärung und Neuerungssucht vorfand. Hier unternahm man es alles Ernstes, den Pestalozzismus auf das gesammte Schulwesen zu übertragen und Schullehrerseminare nach Pestalozzis Grundsätzen auf Staatskosten zu errichten, um darin die künftigen Lehrer aller Volksschulen heranzubilden. Man wußte nicht, was man that, als man diese neuen Institute gründete und die Erziehung des gesammten Volkes jungen Männern in die Hände gab, welche grundsätzlich die Feinde jeder Kirche seyn mußten. Wenn sich auch hie und da christ-

Digitized by Google

liche Gesinnung, ja sogar Pietismus eines Seminars bemächtigte, so blieb doch die große Mehrzahl der letztern antikirchlich und der Haß gegen die christliche Religion trat immer rücksichtsloser, zuletzt hauptsächlich in Diesterweg und seiner starken Partei hervor.

Die wichtigste Neuerung war überhaupt, wie der Verfasser S. 55 richtig anerkennt, daß durch die Schullehrerseminare erst ein Schullehrerstand neben und in Opposition mit dem geistlichen Stande geschaffen wurde, während früher der Schulmeister nur ein Diener des Geistlichen gewesen war. Die Tragweite dieser Neuerung scheint im Anfang Niemand begriffen zu haben. Erst jetzt begreift man und wird es immer gründlicher begreifen lernen, daß der neue Stand den alten verschlingen oder von ihm verschlungen werden muß, daß beide selbstständig nicht neben einander existiren können.

Das Hauptverdienst des vorliegenden Werkes ist, daß es die christliche Erziehung nicht bloß gegen die unchristliche vertheidigt, sondern auch auf feine und umsichtige Weise alle die Verirrungen bezeichnet, in welche die christliche Erziehung selber fallen kann, wenn sie sich von den Gegnern zu falschen Consequenzen treiben läßt und in einseitige Uebertreibungen verfällt, wie z. B. Wesley, der Stifter der Methodisten, der den Kindern zu spielen verbot. Er erinnert deßfalls an den nie genug zu schätzenden Philipp Spener, den Stifter des sogenannten Pietismus, der doch von allen Unnatürlichkeiten, in die der Letztere verfiel, so frei war, daß er die Erzieher ermahnte, dem göttlichen Finger zu folgen, der sich „in der natürlichen Ordnung" offenbare.

Indem der Verfasser aber innerhalb der christlichen Erziehung bei strenger Zucht doch jegliche Unnatur abweist, verfehlt er nicht, die Gegner, die sich so viel auf ihre Natürlichkeit und gesunde Praxis zu Gute thun, grober Versündigungen gegen die Natur und gegen die gesunde Praxis zu zeihen. So charakterisirt er die von Herrn Diesterweg für die Pädagogik in Anspruch genommene Selbstbestimmung als eine reine Absurdität, der in der Wirklichkeit nichts entspreche. Mag sich der Lehrer noch so sehr mit seiner Heuristik abquälen, um im Schüler frei entstehen zu lassen, wozu er ihn doch im Grunde nur zwingen will, so wird damit nicht Selbstbestimmung, sondern nur Selbsttäuschung erreicht. Eben so sinnlos ist die Zumuthung Diesterwegs, man soll alle Kinder ohne Religion erziehen und erst, wenn sie erwachsen sind, sich jeden seine Religion wählen lassen, wie seine Frau. Am tollsten endlich der Diesterweg'sche Satz, das jeweilige Zeitbewußtseyn soll die höchste Autorität für die Pädagogik seyn.

Sehr beherzigenswerthe Worte sagt der Verfasser über die durch die falsche Pädagogik eingerissene Zuchtlosigkeit. „Wir wissen recht gut, daß die Anerkennung und Nichtanerkennung der Zucht als Grundbegriffs aller gesunden Pädagogik derjenige Punkt ist, an welchem der Geist der Zeit mit dem Geist des Evangeliums schlechthin nicht einig seyn kann. All das revolutionäre Treiben, das die Welt erschüttert hat, — es gibt sich den Schein, aus dem Rechtssinne entsprungen zu seyn, der gegen das Unrecht reagirt; wäre es das, wie könnten alsdann die feinen und groben Aufrührer, wo nur immer Gelegenheit ist, alle Gerechtigkeit mit Füßen treten? Nein, es ist der Haß gegen alle Zucht; und nachdem man im öffentlichen Leben alles, was noch als Ueberrest einer Zucht gelten konnte, hinweggeräumt hat, würde man längst auch um consequent zu seyn, aus der Erziehung, aus den Schulen alle Zucht als mittelalterliche Barbarei verbannt haben, wenn nicht der Egoismus des Erziehers immer wieder aus Nothwehr gegen die Unbändigkeit des Zöglings zu Mitteln greifen müßte, die sein theoretischer Radikalismus ihn verabscheuen heißt. Aber eben die Resultate der Erziehung seit einem Jahrhundert sind uns der klarste, unwiderlegliche Beweis, daß die Zucht wieder muß zu Ehren und voller Geltung kommen. Indessen ist weiter zu fragen: Wer sagt euch denn, daß die Zucht sonst in nichts bestehe, als in Handhabung des Stockes? Zucht ist nicht identisch mit Züchtigung; und selbst dieß letztere Wort erscheint in Luthers Bibel in einem viel weiteren und darum milderen Sinne, als wir es zu gebrauchen pflegen. Die Zucht begreift ja alles in sich, was den noch vom Fleische beherrschten Willen nöthigt, sich einem höheren Willen, einem Gesetze zu unterwerfen; wäre das nie anders möglich, als durch Züchtigung, dann allerdings wäre das Erziehen ein trauriges Geschäft." S. 159. An einem andern Orte fügt der Verfasser noch ernste Betrachtungen über den Mangel an öffentlicher Zucht im Staatsleben hinzu. Was vermag auch die beste Schule, wenn der Staat selbst keine Autorität genießt, wenn, wie wir in den letzten Revolutionsstürmen so vielfach erlebt haben, demoralisirte Staatsdiener dem Reigen der Demokratie selber vortanzen, wenn sich die längst aufgeklärte und kirchenfeindliche Bureaukratie mit dem Freischärler zu Tische setzt. „Wenn der Pädagogik die an sich wohlberechtigte Zumuthung gemacht wird, daß sie gute Bürger erziehe: so muß sie an diesem Punkt erklären, daß sie zwar die Pflicht anerkennt, das Ihrige zu thun, aber daß sie vergeblich arbeitet, wenn nicht der Jüngling, der aus der Zucht des Elternhauses heraustritt, im öffentlichen Leben eine Macht findet, vor der er, wie vor seinem Erzieher, Respekt haben kann. Daß das nicht

Digitized by Google

durch ein Schreiberregiment geschieht, welches alle Dinge vortrefflich findet, wenn nur Tabellen und Berichte nach allen vorgeschriebenen Formularen einkommen, und daß es ebensowenig durch jene äußerlichen Reformen geschieht, da man in leeren, vollends fremdländischen Formen das Heil zu finden meint: das hat uns die Erfahrung gelehrt; wie aber der Staat hierin an die Erziehung nicht nur Forderungen stellen, sondern selbst ihr in gleichem Geiste christlicher Liebe und Zucht entgegenkommen solle, das ist nicht Sache der Pädagogik, ihm zu sagen; er lerne das, wenn er es auch verschmähen wollte, in Gottes Wort sein Gesetz und Recht zu suchen, wenigstens aus der Geschichte, die laut genug und im klarsten Einklange mit dem Worte Gottes predigt."

Vortrefflich ist auch Alles, was der Verfasser über den Schulmeisterhochmuth Diesterwegs und seiner Partei sagt. Während dieser Mann die einseitigste Verirrung einer wieder vorübergehenden Zeit bezeichnet, bildet er sich ein, die deutsche Nationalität in sich verkörpert zu haben und erklärt alles für undeutsch, was nicht Diesterwegisch ist. In diesen Beziehungen ist seit Jahns berühmtem Volksthum überhaupt viel gesündigt worden. Bei der erstaunlichen Mannigfaltigkeit der deutschen Stämme sollte man sich doch hüten, einen einseitig geschliffenen Charakter, eine einseitig gewonnene Bildung zur nationalen Norm machen zu wollen. Herr Palmer selbst geht S. 136 schon zu weit, indem er frägt: „Wie nun, wenn sich etwa ergäbe, daß selbst den confessionellen Unterschieden nationale Charakterdifferenzen zu Grunde liegen? Daß z. B. das deutsche Element zur religiösen Innigkeit und Tiefe, das romanische zur religiösen Aeußerlichkeit und Sinnlichkeit von Natur hinneigt und darum auch — wo nicht die Gewalt den natürlichen Gang der Dinge verderbt hat — die Gegensätze zugleich nationale sind?" Darin scheint der Gedanke hervorzublicken, Deutschthum und Protestantismus stimmen zusammen wie Romanismus und Katholicismus, eine Behauptung, die sich weder geographisch noch historisch beweisen läßt. Wie noch heute die Mehrheit der Deutschen katholisch ist, so hat auch der deutsche Charakter auf die katholische Welt im Mittelalter einen tiefeingreifenden welthistorischen Einfluß geübt gegenüber dem römischen und griechischen Charakter. Sollte man diesen deutschen Genius des Kaiserthums, Ritterthums, Bürgerthums, der gothischen Kunst und Poesie nicht für deutsch gelten lassen wollen, weil er nicht spezifisch protestantisch war? Sollte man demnach alle Wunder vergangener Jahrhunderte, die von Deutschen bewirkt wurden, den Romanen in den Kauf geben? Davor muß sich der deutsche Protestant hüten, weil er sonst dem Katholiken ein Recht gäbe, ihn von den edelsten patriotischen Gefühlen und Erinnerungen auszuschließen. Es ist immer schmerzlich, an den unendlichen Widerspruch in der nationalen und confessionellen Sympathie gemahnt zu werden. Aber es hilft nichts, davon zu schweigen, oder sich darüber zu täuschen. Wir halten es für besser, solche schlimme Dinge scharf ins Auge zu fassen, weil man dann wenigstens zu der Erkenntniß gelangt, die eine Aussicht auf endliche Lösung des Widerspruchs gewährt, oder die uns mit der Unabänderlichkeit eines Naturgesetzes tröstet, und in dem einen wie in dem andern Fall uns billiger denken lehrt.

2) Pädagogik oder Wissenschaft der christlichen Erziehung auf dem Standpunkt des katholischen Glaubens dargestellt von G. M. Dursch, Dr. phil. et theol. Tübingen, Laupp, 1851.

Während man bei den neuesten Bestrebungen der katholischen Kirche, die ihr entrissene Schule wieder an sich zu ziehen, gern ein wenig polemische, exclusive und ascetische Tendenzen voraussetzt, faßt Herr Kirchenrath Dursch den Katholicismus von der heitern Seite auf und verwahrt sich ausdrücklich gegen jene falsche Voraussetzung. „Die christliche Schule hat nicht Andächtler, Kopfhänger, Betbrüder ꝛc. zu erziehen, sondern die Zöglinge mit all' den Kenntnissen und Fertigkeiten auszurüsten, welche zu einem in den zeitlichen Verhältnissen tüchtigen Leben erfordert werden, nur soll alles Erkennen und Streben von dem Geiste des Christenthums erleuchtet und geleitet werden" ꝛc. Aber unter der Bedingung, daß dem Leben und der Weltlichkeit das ihnen gebührende Recht werde, schreibt der Verfasser der Kirche den Beruf zu, oberste Lenkerin der Erziehung zu seyn. Auf die Erfahrung von Jahrhunderten gestützt darf er behaupten: „Die Kirche ist die Inhaberin der wahren Erziehungsmittel und die wirkliche großartige Erzieherin der Menschheit."

Was nun sein Werk in vorzüglichem Grade auszeichnet, ist die stete Rücksicht auf ein gesundes, schönes und heiteres Daseyn. Ein harmonischer Zug geht durch alle seine Anschauungen hindurch. Ein großer, wo nicht der größte Theil des Werkes ist Psychologie. Der Verfasser verlangt von der Erziehung, sie solle von der umfassendsten Menschen- und Kinderkenntniß ausgehn und die menschliche Natur bis ins Innerste durchdringen, um überall nicht dem Unschuldigen und Gesunden, sondern nur dem Bösen und Krankhaften entgegenzuwirken und das von oben kommende Heil nicht bloß dem Gedächtniß und der mechanischen Gewöhnung, sondern dem

Digitized by Google

Geist und Gemüth, dem innersten Wesen des heranwachsenden Menschen in allen Beziehungen des Lebens zu vermitteln. In gleicher Weise will er auch die Wirksamkeit der Kirche außerhalb der Schule auf das ganze Leben ausgedehnt wissen, in steter harmonischer Bewegung des Bedürfnisses und der Gewährung. Deßhalb legt er auch einen besondern Werth auf die kirchliche Kunst und auf die ästhetische Seite des Kirchlichen überhaupt und widmet diesem Gegenstande einige sehr schöne Betrachtungen. Wie Leben und Natur vom kirchlichen Geiste zu durchdringen seyen, zwanglos und in einer dem natürlichen Gefühl eben so wie der höchsten Intelligenz zusagenden Weise, weist er in den schon alten Organisationen der Kirche nach, z. B. S. 246, wo er darauf aufmerksam macht, wie dem Charakter der hohen Kirchenfeste jedesmal die Jahreszeit entspricht, in welche sie fallen, und wie hier Glaube, Kunst und Natur zum tiefsten Eindruck harmonisch zusammenwirken. — Aber zur Seite der Geistigkeit hin sich wendend, entwickelt der Verfasser, wie die Kirche auch Bewahrerin der tiefsten speculativen Ideen sey, und wie alle Philosophie doch nur ein Abfall davon oder in der Annäherung dazu begriffen sey.

Was schon der h. Augustinus de civitate dei erkannte und was auch dem Protestanten Valentin Andreä in seiner christlichen Republik vorschwebte, das hört nie auf, Ziel und Ideal der selbst innerlich harmonisch gestimmten Seelen zu seyn. Jedenfalls legt das Werk des Herrn Dursch ein bemerkenswerthes Zeugniß davon ab, daß in unsern Tagen des allgemeinsten Zanks und Haders der Sinn für die friedliche harmonia mundi noch nicht erstorben ist.

Und so steht auch diese katholische Pädagogik eigentlich der evangelischen, die wir vorhin besprochen, nicht so ungeheuer fern, als die Gegensätze der Kirche zu erfordern scheinen. Beide verlangen positiven Glauben, beide Humanität und Bildung im wohlverstandenen Sinne des Worts, beide sind jeder Unnatur Feind.

Indische Dichtkunst.

Sakuntala. Ein indisches Schauspiel von Kalidasa. Aus dem Sanskrit und Prakrit übersetzt und erläutert von Ernst Meier. Stuttgart, Metzler 1852. Elegante Taschenausgabe.

Herr Meier derselbe, der die schwäbischen Sagen gesammelt hat, Professor der orientalischen Sprachen an der Universität Tübingen, gibt hier eine neue Uebersetzung der berühmten Sakuntala, die in der That an Vollkommenheit alle früheren übertrifft, denn er hat sich nicht nur an den besten kritisch gereinigten Text gehalten, was frühere Uebersetzer noch nicht vermochten, sondern manche Fehler der Letztern in Bezug auf die Verdeutschung, den Gebrauch der Verse ꝛc. glücklich vermieden.

Die zarte Liebesgeschichte der Sakuntala ist schon als Episode in dem großen indischen Epos Mahalharata enthalten. Herr Meier theilt diese Episode zur Vergleichung mit, was sehr zu loben ist. Das Hauptwerk aber, das den größten Ruhm erlangte, ist das nach jener Episode frei bearbeitete Drama des großen Dichter Kalidasa. Es wurde zuerst von dem geistvollen Forscher William Jones in Bengalen entdeckt und im Jahr 1789 ins Englische übersetzt. Darnach gab Georg Forster 1791 die erste deutsche Uebersetzung. Dieß reichte hin, dem unsterblichen Gedichte die allgemeinste Anerkennung in Europa zu verschaffen und es ist kein Zweifel, daß die nähere Bekanntschaft mit diesem schönen Werke die meiste Anregung gegeben hat zum Studium des Sanskrit überhaupt. Eine Ausgabe des indischen Textes der Sakuntala erschien jedoch erst im Jahr 1830 in Paris, veranstaltet durch Chezy, der das Gedicht zugleich ins Französische übersetzte. Der unglückliche B. Hirzel unternahm nun im Jahr 1833 auch eine neue deutsche Uebertragung, in der er seine Kräfte überschätzt zu haben scheint, wenigstens wies ihn Rückert in einer strengen Kritik seine Fehler nach. Ein ganz neues Stadium aber trat für das Studium der Sakuntala ein, als im Jahr 1842 Böchtlink das erste Mal den ältesten, echtesten und reinsten Text des indischen Werkes herausgab, frei von allen spätern Zusätzen. Schon der scharfsinnige William Jones hatte viele Stellen erkannt, die er für spätere Interpellationen hielt. Endlich entdeckte Brockhaus in London die maßgebende alte Handschrift, die auch Westergaard verglich, Böchtlink aber edirte.

Dieser nun ist Herr Meier bei seiner Uebertragung gefolgt und hat zugleich die Kritik Rückerts zur Richtschnur genommen. Was ihm aber noch mehr zum Vortheil gereicht, ist, daß er selbst die Rückert'schen Wortschraubungen vermeidet und so einfaches und natürliches Deutsch wie möglich schreibt.

Der Inhalt ist eine so zarte und edele, als berühmte Poesie, die Uebersetzung gut und besonders auch deutlich, die äußere Ausstattung elegant, so daß sich das Werkchen vorzüglich zu Geschenken eignen dürfte.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 84. 20. Oktober 1852.

Volkslieder.

Ehstnische Volkslieder. Urschrift und Uebersetzung von H. Neus. Erste Abtheilung. Herausgegeben von der ehstländischen liter. Gesellschaft. Reval, Kluge und Ströhm, 1850. 8. S. 136.

Da wenig literarische Verbindung zwischen Rußland und Deutschland besteht, halten wir es für unsere Pflicht, auf die vorliegende, diesseits fast ganz unbekannt gebliebene Ausgabe der ehstnischen Volkslieder aufmerksam zu machen.

Wie überall, so schwindet das Volksthümliche auch in den Ostseeprovinzen. Der Herausgeber bemerkt, die deutsche Art und Weise dränge immer mehr die ehstnische zurück, die Ehsten selbst ahmen jetzt in ihren Dichtungen die deutsche nach. Es sey daher die höchste Zeit, die noch im Volk lebendigen echten alten Gesänge zu sammeln. „In größter Anzahl, und jeden einzelnen Gebrauch bei den Hochzeiten begleitend, sind die zu diesem Zweck gedichteten, oft weit verbreiteten Lieder vorhanden. Ihnen schließen sich in geringerer Anzahl Lieder der Freiwerbung, der Liebe, ehelicher Verhältnisse u. s. w. an. Auszuzeichnen sind hier besonders die Lieder, welche Sehnsucht und Trauer, wie sie nordischen Gemüthern überhaupt eigen, auf eine sehr eigenthümliche Weise ausdrücken und kennzeichnen. Zahlreicher wieder, als die letztern, scheinen die Schaukel-, Tanz-, Spiel- und Kinderlieder, wozu wir auch die Räthsel- und Lügenlieder rechnen mögen, zu seyn. Auch an Trinkliedern kann wohl kein Mangel seyn, wenn gleich unsere Sammlungen nur wenige derselben darbieten, und diese meist so ärmlich und unbeholfen sind, daß die ganze Gattung geringfügig erscheint. Weiter gibt es Lieder für mancherlei Arbeiten des Landmanns, Lieder bei Feldfesten, zwar, wie es scheint, nicht von großer Verschiedenheit, auch einige beachtenswerthe Lieder, welche auf die Natur Bezug nehmen. Bedeutender noch ihres Inhalts wegen, obgleich auch nicht sehr zahlreich, sind die eigentlich erzählenden und geschichtlichen Lieder, sowie diejenigen, in denen sich Spuren des alten Heidenthums erhalten haben, die aber eben darum an manchen Dunkelheiten leiden und schwerlich jemals werden ganz verstanden und erklärt werden können. Das letztere scheint auch in gewisser Beziehung von den Scherz-, Spott- und Hohnliedern zu gelten, deren Zahl wieder nicht gering ist."

Hier liegt nur die erste Abtheilung vor, die mit Erinnerungen aus dem Heidenthum beginnt. Sie haben die meiste Aehnlichkeit mit den finnischen Dichtungen, theilen aber bald mit den skandinavischen und altenglischen die grausame Härte, bald mit den slavischen die weiche Trauer. Eines der merkwürdigsten ist das von Kallewisohnes Tod, von dem wir hier die Hauptsache mittheilen:

Weinend kehrt' ich nach Hause selbst,
Zeter rufend zum Gehöfte.
Und das Mütterchen, es fragte,
Und das Väterchen, es fragte:
Tochter, arme, warum weinst du?
Gleich zur Antwort gab ich ihnen:
Warum wein' ich, liebe Mutter?
Besen ging ich zu binden aus,
Goldnen Besen von Grannenzweigen,
Seltnen silbernen von Espen,
Von dens Laube fester Eichen.
In der Hand das Messer hielt ich,
Unterm Arm ein klingend Eisen,
An der Brust ein blankes Eisen.
Kam zum Hügel da Holevi's.
Trat mich an der Sullewi Knabe,
Sullewi's, Kallewi's Knabe,
Heischte keck von mir ein Küßchen,
Keck ein Küßchen, hart die Hand auch.
Keinen gab der Küß' ich Vöglein;
Wandt' den Kopf nicht unterm Kranze.
In der Hand das Messer hielt ich,

Digitized by Google

Unterm Arm ein klingend Eisen,
An der Brust ein blankes Eisen.
Traf ich keck der Sullewi Knaben,
Traf ich hart des Kallewi Knaben,
Traf ihn alsbald tief ins Herze;
Längs der Leber da bohrt' ich ein,
An der Lunge wandt' ich abwärts.
Vielmals dankte drauf die Mutter,
Vielmals dankte drauf der Vater:
„Heil auf dich, o theure Tochter!
Daß den frechen Hund du fälltest,
Warfest den wilden Wütherich!
Fluch nicht brachtest du der Freundschaft,
Schwere Schmach auf den Vater du,
Blutesärger dem Bruder zu,
Schändlichen Schimpf der Schwägerin.
Ungemeßne Scham der Schwester,
Lügenflüche nicht dem Gevatter!
Du warst Wacht des Vaters Ahle,
Brachtest Schutz des Bruders Malze,
All der Freundschaft ihren Socken,
Deiner stolzen Schwester Strümpfen.
Freude soll der Vater sehen,
Freude soll die Mutter sehen,
Wonne soll der Bruder haben,
Goldnen Glückes Gunst die Schwester!

Dieses Lied entspricht den bekannten deutschen Volksliedern vom Ullinger, die wieder mit den Blaubartsagen zusammenhängen. Sehr merkwürdig ist der Umstand, daß in der niederländischen Romanze (Uhlands Volkslieder S. 153) der Ermordete Halevijn heißt, was ganz dem ehstnischen Kallewi-Sohn entspricht.

Höchst eigenthümlich ist das Lied von der grausamen Mutter, die ihre vielen Töchter ertränkt, damit der Sohn eine Schwiegertochter ins Haus bringen kann.

Aus nun ging er auf die Freie.
Kehrte heim nach Haus vom Freien,
That die Handschuh' auf den Tisch hin,
That den Hut hin auf die Handschuh',
Thränen thauten auf den Hut.
Fragt den Weinenden die Mutter:
Warum weinest, junger Mann du?
„Warum wein' ich, Mutter, liebe?

Zu mir zieht nie eine Gattin,
Zu dir zieht nie eine Schnur:
Selber hast du viele Töchter.
Trag in's Wasser doch die Töchter,
Wirf die Kinder in die Wellen,
Trag die Kleinen in die Quelle!
Zu dir ziehet dann die Schnur,
Zu mir ziehet dann die Gattin."

Denkt die Mutter dumpfen Sinnes,
Dumpfen Sinnes: ich beginn' es!
Trägt in's Wasser hin die Töchter!
Wirft die Kinder in die Wellen,
Trägt die Kleinen in die Quelle.
Zog zum Sohne da die Gattin,
Zog zur Mutter da die Schnur.
Wasser soll die Schnur nun tragen;
Gar zu gehn vermag die Schnur nicht.

Nahm die Mutter neue Eimer,
Neuer Eimer dichte Dauben,
Silberbänder, goldne Griffe,
Ging vom Meer her Wasser tragen.
Kam sie an des Meers Gestade,
Hub den Töchtern an zu rufen:
Tritt hervor, o Tochter, junge,
Tritt hervor, du Wasserträgerin!
Und die Tochter hört, entgegnet:
Nein, ich komme nimmer, Mutter!
Komme nimmer, kehre nimmer:
Besser ist, im Meere leben,
Frommen von den Fischen haben.
Hast zu Haus ein golden Schnürlein,
Deines Sohnes silbern Weib:
Kann nicht Wasser diese winden,
Wandeln nicht den Weg zum Borne?
„Nicht kann diese Wasser winden,
Wandeln nicht den Weg zum Borne:
Schläft auf goldner Lagerstätte,
Zwischen zarten Linnentüchern."

Zu den eigenthümlichsten Vorstellungen gehört auch Pürje's Vögelchen, welches auf einen goldnen Strauch Eier legt und dieselben als Mond und Sonne ausbrütet (S. 40). Das stimmt zu der alten Symbolik, nach welcher die Plejadengruppe eine Henne mit ihren Küchlein seyn soll.

Auch die aus skandinavischen Liedern bekannte Vorstellung von der Verwandlung einer ermordeten Jungfrau in eine Harfe kehrt hier wieder und zwar mit sehr eigenthümlicher Wendung. Der Klageton scheint hier noch tiefer gegriffen, als in den schwedischen Liedern dieser Art.

Auf dem Fußpfad sangen Frauen,
Auf dem Fußpfad, auf den Fluren,
Unterm Dorfe sangen Bräute.
Ich sang auf dem Steig zur Kirche,
In der Kirche, in der Hüthnng.

Mordeten mich die Schwägerinnen,
Mittels großen eirunden Steines,
Mittels eines scharfen Beiles.
Wohin trugen sie die Jungfrau?
Hin zum Moor der holden Beeren.

Digitized by Google

Was erwuchs aus mir denn dorten?
Dort als werthe Birk' erwuchs ich,
Hob mich ein holder Hag empor.
Was ward aus der Birk' erschaffen?
Birke ward zur Harf' umbildet,
Umgeschnitzt zu einer Geige.
Woraus ward die Wand der Harfe?
Aus des Lachses langen Kinnladen,
Aus des Hechtes harten Zähnen.
Woraus sind der Harfe Saiten?
Aus dem Haar des holden Bräutchens,
Aus des Hauseshühnchens Locken.
Fehlten da Spieler des Saitenspiels,
Sie, der Harfe Hallerzeuger.
Brüderchen, o du mein Lieber,
Trag die Harfe hin zur Halle,
Lehn sie an des Lagers Rand an,
Setze selber ein den Daumen,
Fall ein mit den Fingerspitzen,
Schwinge scharf den Eisenschlägel!
Bruders Saitenspiel klang also,
Voller Harm des Einz'gen Harfe,
Wie wann Wierlands Jungfraun weinen,
Voller Harm die Bräute Harriens,
Ziehend fort vom Haus des Vaters,
Ziehend fort vom Haus der Mutter,
In das Haus des Mannes ziehend,
In das Haus des Gatten gehend.

Eines der ergreifendsten Lieder, worin sich der tiefste Schmerz des Volkes ausspricht, betrifft leider uns Deutsche. Aus den Zeiten, in welchen die deutschen Ritter mit Mord und Brand das Christenthum einführten und die gewaltsam Bekehrten zu Sklaven machten, hat sich ein in seinem Ausdruck der tiefsten Seelenqual wahrhaft schauerliches Lied erhalten.

War des Würgens Zeit die Vorzeit,
Eine lange Zeit des Leidens,
Die der Drangsal dornenvolle,
Stachelspitze Zeit der Narben,
Die verzehrend zährenreiche!
Würgegeister waren grimm uns,
Pfaffenrosenkränze pfetzten,
Raffende Ritter plünderten,
Raubende Schaaren raubeten,
Mörderschwerter, sie metzelten!
Mehlthau war der Schlag des Schweden,
Gallenblase das Sech des Sachsen!
Brot der Pest, das brachten Raben,
Hungerhasen Henkerniren.
Aecker waren des Sachsen Atzung:
Oeden mußten uns ernähren,
Haidekraut uns halten aufrecht,
Uns des Sprenes Speicher helfen.

Zehnten klaubten ihre Klauen,
Den Gerichtstheil ihrer Truhe,
Geldesgroschen ihre Seckel.

Reichthum raffte des Kreuzes Vater,
Raubte den Schatz aus dem Verschlusse,
Brach heran zum Baum, den heil'gen,
Griff ihn an, den Gnadenbronnen:
Traf die Art die Eiche Tara's,
Kiro, die Klagende das Beil!

Stachlich war des Speeres Spitze,
Angeschärft des Schwertes Schärfe,
Wie behend des Bogens Bolzen!

* * *

Das ist kein Rauch der Dorfesrödung,
Das ist Rauch aus Kriegesräumen,
Dampf zerstörter Feuerstätten,
Ein Laurentiusrauch der Feldschlacht,
Heerrauch feuervoller Vesten!

Reich vom Raub, des Kreuzes Vater,
Neuer Namen Nasennetzer,
Barg den Buhlen binnen Garben,
Hinter der Hürde Volk den Mörder,
Und der Sachse, schlangenschleichend,
Eine Eider, abgeglättet,
Jocht' uns jetzt in's Sklavenjoch ein,
In's Geschirr mit ehrner Schlinge.

Dies nicht ist des Abends Röthe:
Ist des Würgens Feuerröthe,
Von des Sturmes Spiel die Röthe,
Von der Brüder Blut die Röthe,
Die, am Himmelsrand geronnen,
Säumt die Wolken wie mit Zacken.
Stand erstarrt der Abendstern da,
Stand bestürzt der Morgenstern da,
War des Mondes Wang' erblichen.

Die zweite Abtheilung dieser merkwürdigen Dichtungen, worin die heitern Hochzeitslieder kommen sollten, ist noch nicht erschienen. Möge sie nicht allzu lange ausbleiben. Unter mancherlei Schwierigkeiten sind unsere deutschen Stamm- und Sprachgenossen in den Ostseeprovinzen doch immer thätig, um der deutschen Bildung und Wissenschaft durch Erforschung der ihnen zunächst liegenden Länder und Völker, ihrer Sprache, Sitten und Alterthümer Ehre zu machen. Die Zeitschrift „das Inland" enthält in dieser Beziehung viel. In Riga ist eine „Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde", und in Reval eine „höchstbestätigte literarische Gesellschaft" thätig, ungerechnet Dorpat, wo deutsche Wissenschaft blüht, leider aber die so interessanten „Dorpater Jahrbücher" nicht mehr erscheinen.

Digitized by Google

Naturkunde.

Naturstudien. Skizzen aus der Pflanzen- und Thierwelt, von Dr. Hermann Masius. Leipzig, Brandstetter 1852.

In leichten Skizzen entwirft der Verfasser Charakteristrungen einzelner Pflanzen- und Thierarten, in der Weise wie der Engländer Gilpin dereinst die Bäume seiner heimathlichen Wälder charakterisirte, und Meier in Aarau die Thiere. Herr Masius ist in dieser Manier glücklich. Einige seiner Bilder sind in ihrer Art meisterhaft zu nennen, doch bleibt er sich nicht immer gleich und mischt hin und wieder zu viel moderne Literatur ein, die er viel besser zu Hause gelassen hätte, anstatt sie in die freie Natur mit hinaus zu nehmen.

Wir geben einige Proben. S. 19 heißt es von der Weide: „Die vollendete Form dieser Species zeigt die Trauerweide (**Salix babylonica**). Wie langherabwallendes Haar sinken die Zweige, wie niederrinnende Tropfen die Blätter hinab. Ganz in sich verhüllt, steht sie da: ein Bild weinender, weiblicher Klage, gegenüber der auch in der Trauer noch stolzen, das Gemüth auch im Schmerze noch feierlich erhebenden Cypresse. Daher werden Phaetons Schwestern, als sie wehklagend um den Verlorenen an den Ufern des Eridanus stehen, in Trauerweiden verwandelt, aber auch da noch vergessen sie des geliebten Bruders nicht und weinen ihre goldenen Thränen in die Fluth; daher singt Desdemona, von dem höchsten Kummer betroffen, das ergreifende Lied von der Weide; daher reicht in Scott's Braut von Lammermoor Heinrich seiner Schwester Lucie einen Weidenzweig, als diese in ähnlicher Lage sich befindet. Ebendeßhalb endlich bricht der Samländer, wenn die Freude des Pfingstfestes zu Ende geht, die Lindenlaube vor seinem Hause ab und setzt an deren Stelle ein Weidenzelt."

S. 75 wird der Sperling sehr glücklich mit demjenigen Stande der Gesellschaft verglichen, den unsere Cultur sich zum Gegengewicht gegeben zu haben scheint, um nicht ins Ueberschwengliche zu gerathen: „Seine schmutzigen Farben, der graue Kittel, der röthlichbraune Oberkopf und der rußige Schnurrbart, seine untersetzte Gestalt, sein schnurrender Flug, Gang, Stimme, Gebärde, Alles verräth die niedere Geburt und den niederen Sinn. Aber der Paria rächt sich durch eine wahrhaft cynische Schamlosigkeit an der Gesellschaft, die ihn ausgestoßen. Nichts ist ihm heilig, Eigenthum, Talent, Sitte, jede Autorität verhöhnt er, selbst die Bande des Bluts und der Verwandtschaft können ihn nicht binden. Der Sperling ist ein Atheos, ein wilder Communist, aber verschmitzt, flink und nicht zu ermüden. Es liegt etwas von Meister Reineke's Art in ihm, nur fehlt ihm ganz der geniale Schwung, jener gentile, leichtsinnige Humor, der den rothbärtigen Schleicher immer mit einer gewissen Liebenswürdigkeit umkleidet. — Bückt man sich, einen Stein oder Erdenkloß gegen ihn aufzuheben: im Augenblick ist er davon! Sonst mag den Dreisten nicht leicht etwas verscheuchen, noch ihm imponiren. Er ist mehr als Skeptiker, er ist entschiedener Freigeist; übermüthigsicher setzt er sich auf Nase und Arm jener wehenden, klirrenden Gespenster, denen die Hut der Gärten obliegt. In ihrem Schatten trotzt er ihnen und genießt seines Frevels Frucht gleichsam mit gehobenem Bewußtseyn."

Eines der besten Bilder ist das von den Krebsen, S. 109. „Komisch ist es anzusehen, wenn die Gefangenen in der Schüssel umherkrabbeln. Sie wissen nicht, was ihnen geschehen, stolpern in ihren schweren Stiefeln übereinander her, Vorwitzige wagen sich den glatten Rand des Gefäßes hinauf, fallen herab, und greift man sie dann wieder, so fassen sie mit den rachsüchtigen Scheeren nach allen Seiten in der Luft umher, zappeln vor Aerger, klatschen mit dem Schwanzfächer laut auf den Bauch. Dabei geben sie einen summenden oder knisternden, ich möchte sagen klebrigen Laut von sich, ein verdrießliches inwendiges Gemurmel, dem Spinnen mancher Käfer vergleichbar. Es verstummt indessen, sobald ein anderes Getös ihre Aufmerksamkeit erregt. Denn der Krebs hört, er ist das erste Thier, bei welchem das Ohr sichtbar wird. Diese Gabe rückt ihn schon um ein Bedeutendes hinauf, wenngleich es übertrieben scheint, ihn zum Musikfreunde machen zu wollen. Auch wirkt das Licht empfindlich auf ihn, er hat Lichtsinn, wenn auch nur negativen, und das lockt ihn oft in das Netz; daneben hat er Sympathie für die elektrischen Kräfte der Natur, denn bei Gewittern bricht er aus seinem Dunkel hervor, das Herz voll grauser Weltuntergangsgedanken. Wir sehen: der Krebs regt sich bereits in den Banden des tellurischen Lebens, er hat eine gewisse Persönlichkeit. Er ist tapfer, ausdauernd, willensfest bis zur Störrigkeit, erhebt sich ausnahmsweise zur List (in einem deutschen Thiermärchen überlistet er selber den Fuchs), und bei aller Stumpfheit und Freßgier zeigt doch die Krebsmutter einen Zug elterlichen Sinnes. Denn sie trägt nicht bloß ihre Eier, sondern zum Theil auch ihre eben ausgeschlüpften Jungen mit sich herum, und mag vielleicht auch mit ihnen tändeln. Wenigstens weiß man, daß der kurzschwänzige Moenaskrebs gern mit runden Steinchen und leeren Schneckenhäusern sein Wesen treibt, wie etwa die Katzen mit Kugeln und Knäueln zu spielen lieben."

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 85. 23. Oktober 1852.

Reise.

Reise in Spanien. Mit Berücksichtigung der nationalökonomischen Interessen. Von Alexander Ziegler. Zwei Bände. Leipzig, Fr. Fleischer, 1852.

Der Verfasser hat sehr ausgedehnte Reisen gemacht, nach Ostindien, Amerika, Afrika und reist con amore, langsam, behaglich, kreuz und quer, um so viel als möglich von jedem Lande kennen zu lernen. So hat er denn auch Spanien nach allen Richtungen durchstrichen und läßt kaum eine Stadt übrig, die er nicht besucht hätte. Seine Notizen über Spanien sind daher reichhaltig und gehen sehr ins Detail, da er an Ort und Stelle aufzeichnete, was er über Bevölkerung, Wohlstand, Ackerbau, Industrie, Handel ꝛc. erfahren konnte. Diese Umständlichkeit bei einer sich nicht gern kurz fassenden Redeweise gewährt zwar nicht so viel Unterhaltung, wie gewisse malerische Touristenbücher, bieten aber ungleich mehr Reelles.

Im Eingang erzählt der Verfasser, schon in den Pyrenäen habe er sich von der günstigen Stimmung überzeugen können, die beim gemeinen Mann in Spanien gegen die Deutschen ebenso vorherrscht, als sie in Italien fehlt. Bauern schüttelten ihm die Hand: los Alemannes, los Espannoles son hermanos (die Deutschen und Spanier sind Brüder). Die vielen in Spanien ansäßigen Deutschen stehen in Achtung und werden gerne gesehen.

Uebrigens fand der Verfasser, daß unsere spanischen Brüder doch in vielen Dingen sich anders verhalten, als wir. Am meisten fiel ihm das adelige Wesen auf, das er an der ganzen Nation wahrnahm. „Ein Ständeunterschied besteht in ganz Spanien nicht, und man kann sagen, daß hier mehr, als bei irgend einem andern Volke die Demokratie mit dem Leben und der Geschichte verschmolzen und so zur wirklichen Thatsache geworden ist. Das spanische Volk und insbesondere die unteren Volksklassen sind von einem unabhängigen und selbstständigen, würdevollen Charakter beseelt, der für den Fremden sehr überraschend ist. Der Bettler in seinem abgeschabten Mantel hält sich dem spanischen Grande für ebenbürtig und theilt mit ihm, wenn auch natürlich nicht die Stellung und den Reichthum, doch dieselben nationalen Tugenden und Fehler. Daher kommt es, daß er gegen den Adel nicht neidisch, feindselig und gehässig gestimmt, sondern selbst von dessen ganzem Stolze beseelt ist. Es kann in Spanien jeder auf Rangordnung und Unterschied der Stände so viel Gewicht legen, als er will, und seinem Dünkel und seiner Einbildungskraft soviel Spielraum lassen, als er mag, wenn er nur nicht feindselig gegen seine Nebenmenschen auftritt und so den jedem Spanier geheiligten Nationalstolz angreift und verletzt. In Spanien ist jeder von Adel. Hier weiß man nichts von Anmaßungen der einen, und kriechender Unterwerfung der andern Partei. In den untersten Volksschichten herrscht ein angeborener Widerwille gegen alles Gemeine und Rohe, und man vermißt bei denselben jene ekelhaften und widrigen Begriffe und Bilder von Gesindel und Pöbel, von Frechheit und roher Plumpheit, die einem so oft auf Reisen in andern Landen aufstoßen. Die gesellschaftliche Freiheit und Gleichheit ist in Spanien mehr, als irgendwo ausgebildet. Der Knecht nennt sich eben so gut Don, wie sein Herr, und dieser betitelt ihn eben so gut mit Usted, wie den feinsten Cavalier. Der arriero (Maulthiertreiber) ist ein caballero und setzt sich mit demselben Gleichmuthe neben einen Grafen, wie neben seinen Kameraden.“ Theil I, S. 43.

Dieser Nationalstolz findet sich bekanntlich bei uns Deutschen nicht, allein Herr Ziegler macht darauf aufmerksam, daß deutsche Solidität auch ohne diese stolzen Formen sich Achtung zu gewinnen wisse, bezeugt, in welch hohem Ansehen die Deutschen unter den Spaniern

Digitized by Google

ſelber ſtehen und erinnert an ein gutes Wort des alten Arndt: „Geh' nach Petersburg und Stockholm oder London, ja geh' in die geſittete Welt, ſo weit ſie iſt, was findeſt du? Du ſiehſt die Deutſchen allenthalben, neben und unter den Fremden als Herren, die Franzoſen als Diener. In Petersburg und Moskau leben 40,000 oder 50,000 Deutſche; in Stockholm und London leben mehre Tauſende derſelben; an denſelben Orten gehen auch die Franzoſen zu Tauſenden herum. Aber der Deutſche iſt der große Kaufmann, der unabhängige, tüchtige Handwerker, der Arzt, der Künſtler, der Gelehrte, welcher mitherrſcht und entſcheidet; der Franzoſe ſpringt faſt durchaus nur in den kleinen Dienſten und Geſchäften des Lebens, in den untergeordneten Stellen der bürgerlichen Geſellſchaft herum: Sprachmeiſter, Tanzmeiſter, Haarkräusler, Käſe-, Wurſt- und Salbenkrämer, kurz Umherträger und Feilſcher von allerlei Feinerei und Zierlichkeit für den Schein und Putz des Geiſtes und Leibes."

Moraliſch überwiegt in Spanien das weſtgothiſche und ſuevifche Blut. Gothiſch oder adelig gilt dort gleich. Im Volksglauben ſteht kein nationales Element höher, als dieſes. Daneben das baskiſche wegen ſeiner Unvermiſchtheit ſeit grauen Jahrtauſenden. Die Basken ſind aber auf einen nur kleinen Landſtrich am Meer und an den Pyrenäen beſchränkt. Mehr Liebenswürdigkeit, aber auch mehr Weichheit haben die mit mauriſchem Blut vermiſchten Andaluſier. Am übelſten aber ſind in Spanien ſelbſt die Valencianer angeſchrieben, obgleich ſie Herr Ziegler induſtriöſer und fleißiger ſchildert als die Andaluſier. Es mag auffallen, daß die ſpaniſche Sprache am meiſten lateiniſche Beſtandtheile beſitzt, während in der Bevölkerung ein ſpezifiſch römiſcher Charakter nirgends mehr hervortritt, ſondern entweder, wie bei den Basken ein vorrömiſches, oder die nachrömiſchen germaniſchen und mauriſchen Elemente, Verhältniſſe, die ſich auch in Italien wiederholen, wie ſehr ſich auch der gelehrte Patriotismus der Italiener für die Forteriſtenz des römiſchen Blutes und Geiſtes wehrt.

Herr Ziegler reiste durch Catalonien nach Valencia. Die hohe Bodencultur des letztgenannten Königreichs hängt von einem alten kunſtreichen Bewäſſerungsſyſtem ab. Der Verfaſſer charakteriſirt daſſelbe, ſo wie die Agricultur daſelbſt bis auf eine genaue Beſchreibung des dort gebräuchlichen Pfluges. So gibt er auch an allen Hafenſtädten Nachricht über den Handel, z. B. in Malaga über die Produktion und Ausfuhr des berühmten Weines. So vortrefflich dieſer Wein an ſich iſt, verlangt doch die Mode, daß jährlich 30,000 butt Malaga nach Amerika und England als Xeres gehen müſſen. Bei dieſem Anlaß gibt der Verfaſſer eine Ueberſicht über den Handel der Stadt Hamburg mit Spanien während des Jahres 1849, woraus hervorgeht, daß Hamburg für 804,010 Mark Banko Waaren nach Spanien und für 1,301,760 von daher zurückbrachte. Unter den ſpaniſchen Ausfuhrartikeln ſtehn das Oel und die Roſinen dem Weine noch voran, unter den deutſchen ſteht oben an die Butter, dann folgen Glaswaaren und der dritte Artikel iſt dem Werthe nach rohe Schafwolle, die wir nach Spanien einführen, von woher wir ſonſt die Schafe ſelbſt bezogen. Spanien brauchte von uns in einem Jahr 6372 Centner Butter, 1294 Centner Flachs, 574 Centner Wolle, 33,720 Kalbfelle, aber nur für 1210 Mark Banco Bücher und Gemälde.

Mitten unter den ſehr verſtändigen Betrachtungen ſtoßen wir Theil I, 241 auf eine kleine Schwärmerei, die wir einem ſo ſolliden Reiſenden kaum zugetraut hätten. Derſelbe hält nämlich immer noch eine deutſche Flotte für möglich und ſchmeichelt ſich ſogar, daß durch dieſelbe vielleicht einmal den Deutſchen, die in auswärtigen Seeſtaaten reiſen, ein Schutz gewährt werden könnte. Das ſoll er ſich lieber ein- für allemal aus dem Sinn ſchlagen. Das iſt eitel Poeſie. Zweckmäßiger wäre wohl, die völlig unnützen Conſulate, die der betreffende deutſche Kleinſtaat als Ehrenämter an Kaufleute vergibt, die nicht einmal deutſch können, und die den deutſchen Reiſenden, ohne ihm irgend nützen zu können, nur theure Paßgebühren abfordern, einfach eingehn und den reiſenden Landsmann ſeinem Schickſale zu überlaſſen.

In Granada geräth der Verfaſſer in ungewöhnliche Entzückung. Die Landſchaft iſt dort zu ſchön. „Das Thal des goldhaltigen Darro iſt von Torre la Vela bis an das Collegio de Monto sacro gut zu überſehen und bietet für das Auge angenehme Blicke dar. Auf der entgegengeſetzten Seite des Alhambraberges dehnt ſich das grünende Genilthal bis an die Stadt aus und verläuft ſich unterhalb der Capelle zum heiligen Antonius, nach der Vereinigung der beiden Flüſſe Darro und Genil, in die grünende üppige Vega, welche in einem gewaltigen Umkreis die noch jetzt faſt zwei Stunden im Umfang haltende Stadt bis an die ſchon erwähnte Gebirgskette umſchließt, und in deren Mitte die an hiſtoriſcher Erinnerung ſo reichen Dörfer Santa Fé, Armilla, Churiana, la Zubla u. ſ. w. liegen. Die weißen, durch die grüne, mit dem üppigſten Wachsthum ausgeſtattete Vega laufenden Wege, die kahlen Gebirge im Hintergrund, die Schneekuppen der Nevada, die prachtvolle Schattirung und das reiche Farbenſpiel geben dem Ganzen einen ſolchen Zauber,

Digitized by Google

daß das ſtaunende Auge ſich von demſelben kaum loszureißen vermag. Ich hätte meinen erſten Tag in Granada nicht würdiger und nicht glücklicher beſchließen können, als mit dem Beſuche des **Torre la Vela**. Als ich auf der Plattform dieſes Thurmes ſtand, ſank die rothglühende Sonne hinter den ſchneeigen Gipfeln der Alpujarras hinab, vergoldete zum Abſchiede die üppige Vega und ſchmückte mit purpurrothen Farben die zunächſt gelegenen, und mit violetten die entfernten eisigen Gipfel der **Sierra Nevada**. Das Licht und Farbenſpiel der Landſchaft hatte ſich vollſtändig, wie im bunten Kaleidoſkop umgeändert und das liebliche, grünende und Roſen- und Orangenduftende Granada ſchwamm in einem Gluthmeer; noch einmal blitzte das Purpurauge der ſcheidenden Sonne auf, noch einmal ſtrahlte die ſchöne Landſchaft im goldigen Zauberglanze, bis plötzlich der dunkle Schleier der Nacht das Eden Spaniens mit ſeinem Schatten umflorte. In ſüße Gefühle ſanft gewiegt kehrte ich, während der Sternendom in ätheriſcher Pracht ſchimmerte, unter den Toneswogen der Glocken und dem Geſange der Nachtigallen durch den ſchattenſpendenden, grünenden Park der Alhambra in meine ſtille Wohnung zurück." Theil I, S. 255.

Das ehemals unter den Mauren ſo herrlich prangende Cordova, welches damals faſt eine Million Einwohner zählte, fand Herr Ziegler ſehr herabgekommen, in beſſerem Stande aber Sevilla. Er ſchildert dieſe Städte ſehr ausführlich, dabei auch ein Stiergefecht, welches ekelhafte Volksvergnügen ſchon hundert und tauſendmal von Reiſenden und Polyhiſtoren und Encyclopädiſten beſchrieben worden iſt, daß man endlich daran genug haben könnte. Lieber lieſt man die Schilderung der weichen, anmuthigen Sitten Andaluſiens, der reizenden Tänze, der zärtlichen Serenaden, der Frauenſchönheit und der bis zur Anbetung ſchwärmeriſchen Galanterie der Majos. Den Hafen von Cadix fand der Verfaſſer tief unter ſeiner ehemaligen Bedeutung. Ausführlich erörtert er im benachbarten Xeres den dortigen Weinhandel. Nur einen flüchtigen Blick wirft er auf Gibraltar, den Tempel des Mammon und des Mars.

In Madrid wird zunächſt der königliche Hof beſchrieben. „Die Königin von Spanien iſt keine auffallende Erſcheinung in der Frauenwelt. Sie erinnert in ihrer Figur und Geſichtsbildung an nichts weniger, als an eine Spanierin; ihr Haar iſt blond und ihr Auge blau. Sie iſt wegen ihrer Gutherzigkeit und Liebenswürdigkeit im Allgemeinen beliebt und man verſpricht ſich von ihr Erfreuliches für die Zukunft. — Die Königin Mutter, Maria Chriſtina, iſt immer noch die Spindel, um die ſich das Getriebe der ganzen ſpaniſchen Staatsmaſchine bewegt. Bei einem, auf der eine halbe Stunde von der Stadt entfernten Rennwieſe abgehaltenen Wettrennen, ſah ich ſie mit ihren Töchtern in einer beſonders erbauten, roth ausgeſchlagenen Loge. Frau Munoz iſt noch heute eine intereſſante Erſcheinung und hat ſich trotz ihres vorgerückten Alters noch jene Friſche und Liebenswürdigkeit erhalten, welche eine Frau in ihrem Alter noch jugendlich erſcheinen läßt und ihr immer noch mindeſtens den Ruf einer hübſchen Frau verſchafft. Mit ihren lebendigen Augen und ſchlauen ränkeſüchtigen Geſichtszügen blickt ſie freundlich, gewinnend um ſich und weiß die große Maſſe für ſich einzunehmen." Th. II, S. 52, 56.

Obgleich der Verfaſſer als ſächſiſcher Proteſtant und aufgeklärter Mann nicht die geringſte Vorliebe für das ſpaniſche Prieſterthum hat, ſo bemerkt er doch, die Geiſtlichkeit ſtehe in großer Achtung und die Plünderung, welche die Kirche durch den Staat erfahren, ſey ihr moraliſch zu Gute gekommen. Indem er von der Verfaſſung Spaniens ſpricht, wirft er Blicke auf die jüngſte Vergangenheit zurück. Don Carlos ſoll immer noch ſehr bedeutende Sympathien beſitzen. Von Madrid aus in die nordweſtlichen Provinzen reiſend, kommt er zu dem Schauplatze der Karliſtenkämpfe und verweilt bei dieſen blutigen Erinnerungen. Im Allgemeinen hat ſich Spanien von den langen Schreckniſſen ſeit 1808 wieder etwas erholt.

„Die volkswirthſchaftlichen Zuſtände Spaniens müſſen von einem ganz eigenthümlichen Standpunkte beurtheilt werden. Man muß vor Allem, abgeſehen von den von Seiten der Regierung getroffenen Maßregeln, bedenken, daß Spanien durch Kriege und innere Kämpfe ſehr viel gelitten hat und daß hier mehr, als anderswo, wenig zur Erleichterung des Verkehrs, Verringerung der Fortſchaffungskoſten, kurz für Herſtellung zweckmäßiger Communication gethan worden, daß, ſo lange hierin nicht eine neue Epoche anbricht, auch an eine geſunde Hebung des Nationalreichthums nicht zu denken iſt. Hierzu kommt nun noch, daß im Süden die Fruchtbarkeit und der hohe Ertrag des Bodens, das ſchöne Klima, die geringen Bedürfniſſe der Menſchen und ſchwache Bevölkerung den Eingeborenen weniger zur Thätigkeit anſpornen, als in einem bevölkerten und mit rauhem und unfruchtbarem Boden ausgeſtatteten Lande, und daß deshalb noch große Länderſtrecken auf die bebauende Hand des Menſchen warten." Theil II, 398. Der Verfaſſer rühmt die Größe und den Bodenreichthum des Landes und wird nicht müde, die Macht in Ausſicht zu ſtellen, zu der ſich Spanien wieder erheben

Digitized by Google

könnte, wenn es von den Kräften, die es im Lande hat, den vernünftigen Gebrauch machte. Aber ſelbſt ſeine ſo berühmte Schafzucht, ſeine Pferdezucht liegen arg darnieder. In Bezug auf die letztere, die der Verfaſſer ſehr umſtändlich beſchreibt, iſt er der Meinung, ſie ſey hauptſächlich durch die Vorliebe für die Maulthierzucht verderbt worden.

Zum Schluſſe bemerkt Herr Ziegler: „Man hat geſehen, wie das unter dem zwiefachen Joche des kirchlichen und politiſchen Deſpotismus verkümmerte nnd verkrüppelte Spanien eines gewaltſamen Anſtoßes von Außen bedurfte, um aus ſeiner Agonie zu erwachen, wie es mit beiſpielloſer Aufopferung und bewunderungswerthem Heldenmuthe ſich gegen den Zwingherrn des Continents erhob. Man weiß, wie es nach Beendigung dieſes Rieſenkampfes die einmal ihrer bewußte Kraft gegen ſich ſelbſt kehrte; wie es bald den Radicalen, bald den Apoſtoliſchen und Abſolutiſten anheimfiel, bald der Exaltados, bald der Moderados Beute wurde; wie ein Experiment nach dem andern angeſtellt ward, um die beſten Regierungsgrundſätze aufzufinden. Man glaubt endlich in den neueſten Ereigniſſen die Hoffnung auf Erhaltung von Ordnung und Frieden in dem Lande zu finden, welches einſt das geſammte Europa mit einer Univerſalmonarchie bedrohte. Verſpricht — und dieß die Frage — dieſer auf einer Miſchung illegaler und legaler Maßregeln, guter und ſchlimmer Verhältniſſe begründete, vielleicht nur durch neue Erſchlaffung nach anhaltenden Stürmen oder durch die zwingende Energie der Regierung hervorgerufene Zuſtand Dauer? Iſt das ſpaniſche Staatsſchiff nach langem, hartnäckigem Kampfe mit Sturm und Wellen, Klippen und Brandungen endlich in den ſichern Port der Ruhe eingelaufen? Fühlen Regierung und Volk Kraft und Muth, ſich aus den Wirrſalen der Gegenwart zu erheben und einen, wenn ſchon nur entfernten Abglanz der ehemaligen Größe zurückzurufen?“ Theil II, 430. Der Verfaſſer wagt, weder Ja noch Nein zu antworten, hält aber dafür, daß, wenn Spanien ſeinen Prometheus oder ſeine Minerva fände, es in Benützung ſeiner natürlichen Schätze wohl wieder eine Weltmacht werden könnte.

Gedichte.

Ludwig Fr. v. Reichlin's Sonette. München, Kaiſer 1852.

Gleich im Eingang begegnet uns ein hübſches Dichterwort:

Siehſt du im dunklen Laub die Frühlingskirſche hangen,
Erweckt ſie ſchnell in dir nach ihrem Saft Verlangen,
Du pflückſt und quetſcheſt ſie, indem ſie nun zerfließt,
Gewahrſt du, Mörder, erſt, wie honigſüß ſie iſt;
So iſt des Dichters Loos gar oft in dieſem Leben
Dem dunklen Mißgeſchick, dem Zufall preisgegeben,
Und wird die Welt auf ſeinem Grabe erſt gewahr,
Wie ſüß doch all' ſein Reden, rein ſein Denken war.

Die Sonette ſind durchaus petrarkiſcher Art, der Geliebten dargebrachte Huldigungen, ſehr zart empfunden, ſehr wohllautend und korrect im Verſe, nur daß die Reflexion zuweilen ein zu großes Uebergewicht enthält.

Es wölbt ſich über Dich in bunten Zweigen
Ein Baldachin von Blüthen im Gedichte,
Bald kommt ein Blümchen da Dir zu Geſichte,
Bald will ein Blättchen dort ſich vor Dir zeigen.

Sie bringen ihren Balſam Dir zu eigen,
Umgaukeln Dich im ſtillen Dämmerlichte,
Still harrend, bis Dein Aug' ſich auf ſie richte,
Um ihren Schmuck vor Deinem Blick zu neigen.

Und frügeſt Du, was ſie bei ſich verſchwiegen,
So ſprächen ſie: Vielleicht, daß mit Behagen
Sie uns erblickt, mit innigem Vergnügen;

Doch, wie es ſey, wenn wir verſchmäht erliegen,
Wenn ihre Miene lächelt, wir uns trügen,
So war es nur ein Spiel in heitern Tagen.

Unſerem Gefühle nach ſollte der Dichter es vermeiden, ſeine eigenen Lieder zu beſingen. Das Schönſte in der Sammlung ſind die leiſen hoffnungsloſen Klagen. Hierin liegt ein Zauber des Rührenden, ſo mächtig, als ihn je ein Dichter ausübt, z. B. in dem 32. Sonette.

Die Welt ſoll Ihren Namen nicht erfahren;
Die ich zu lieben thöricht unterfangen,
Der meine Lieder, ungehört, erklangen,
Soll ein Geheimniß ewig feſt bewahren.

Dieß eine nur kann jedermann gewahren:
Verglüht ſind längſt die Roſen meiner Wangen,
Und in der Seele wühlt ein tödtlich Bangen,
Ach, lieblos hab' ich mit mir ſelbſt verfahren!

Wenn um den Sterbenden einſt welche klagen,
Und die Begier ſie treibt, mich noch zu fragen,
Weß' Bildniß ich ſo tief in mir getragen?

Dann kann kein Laut dem Munde mehr entweichen,
Doch ſie verlangen noch ein deutlich Zeichen, —
Ich aber werde unvermerkt erbleichen.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 86. 27. Oktober 1852.

Alterthumskunde.

Archäologischer Nachlaß aus Rom. Von Eduard Gerhard und seinen Freunden. Berlin, Reimer 1852.

Als zweiter Theil der „hyperboreisch-römischen Studien", deren erster Theil schon vor beinahe zwanzig Jahren erschienen ist. Der Name schreibt sich von einer Gesellschaft damals noch jüngerer, ausgezeichneter deutschen Gelehrten her, die in Rom zusammenlebend und zusammenwirkend sich die Hyperboreer nannten.

Das Werk enthält fünf Aufsätze von verschiedenen Verfassern. Der erste von Emil Braun gibt einen Grundriß der Denkmälerkunde, d. h. eine ungemein klar orientirende Uebersicht der verschiedenen Hauptgattungen, in welche die uns erhaltenen antiken Kunstwerke zerfallen 1) nach ihrem Style, 2) nach ihrem Gegenstande. Der Verfasser geht dabei auf das Charakteristische aller typischen Gestalten ein und weiß in verhältnißmäßig kurzer Rede dem Leser doch von allen wesentlichen Unterschieden in der charakteristischen Darstellung jedes einzelnen irgend bedeutsam hervorgetretenen Gottes oder Heroen einen deutlichen Begriff zu geben. Dieser treffliche Aufsatz sollte nicht in vorliegender gelehrten Sammlung vereinzelt, sondern in einem Lehr- und Handbuch stehn.

Im zweiten Artikel spricht der Herausgeber selbst über Faunus und dessen Genossenschaft. Für Freunde der Kunst hat diese Abhandlung hauptsächlich deßhalb Werth, weil sie uns das verwickelte Gebiet faunischer Bildwerke klar auseinanderlegt und jede Art und Abart in dieser Denkmälergattung deutlich unterscheiden lehrt. Sie bietet aber auch noch ein weiteres mythologisches Interesse dar. Der italische Faunus und der arkadische Pan sind ursprünglich eins und gehören wohl dem ältesten Volksglauben an. Indem Herr Gerhard S. 82 den Pan von φάω in seiner Doppelbedeutung als reden und sich offenbaren, als leuchten (φάναι φαίνω) und den Faunus in ganz ähnlicher Weise von fari (reden) ableitet, von dem wieder in doppelter Weise fanum und fatum kommen, dürfte es nicht unzweckmäßig gewesen seyn, wenn er auch einen Blick auf die spätere Anwendung dieser Namen und Begriffe im Volksglauben der nördlichen Länder geworfen hätte. Denn die französische Fee, ital. fata ist eben so wahrscheinlich auf die Fauna als bona dea zurückzuführen, wie andrerseits die lateinische Venus mit den nordischen Vanen zusammenhängt. Gerade im nördlichen Europa hat sich der ursprüngliche Begriff des guten und liebenswürdigen Dämon und überhaupt die Geistigkeit des panischen Wesens besser erhalten, als im classischen Süden, wo die feenartige Erscheinung zur derbplastischen und drastischen Figur versteinerte.

In der dritten Abhandlung erörtert der Herausgeber den Begriff der Venus-Proserpina, d. h. der Gräbervenus, der Liebesgöttin, die zugleich Todesgöttin ist. Die Vermischung dieser beiden Wesen lag nahe, sofern die Saat unter der Erde begraben, also scheinbar der Vernichtung, dem Tode Preis gegeben und doch nur zu neuem Leben geweckt wird. Die unterirdische Göttin hütet zugleich die Leichen und steht allen Geburten der Pflanzenwelt vor, d. h. sie ist Todes- und Liebesgöttin zugleich. Indem Herr Gerhard diesen interessanten Gegenstand sehr schön und mit genauer Kenntniß der einschlagenden antiken Bildwerke auseinandersetzt, macht er eine feine Bemerkung über die Chariten (Grazien) und gewöhnlich auf allen Denkmälern vorkommenden Gefährtinnen und Dienerinnen der Liebesgöttin. Diese wollen nämlich nicht minder fein unterschieden seyn, wie es nach und nach gelungen ist, die Nymphen in den bachischen Mysterien zu unterscheiden. Da charakterisiren sich die einzelnen Gestalten als Liebeshoffnung, Liebesbezauberung, Erfüllung ꝛc. In diesem Aufsatz findet sich auch

Digitized by Google

ein Excurs über das oft vorkommende Sinnbild der auf die Brust gelegten Hand, ein anderer über den Modius, ein dritter über das berühmte Onyxgefäß in Braunschweig.

Im Allgemeinen hält man sich gern an bestimmte feste Charaktere. Das Ineinanderschwimmen der einzelnen Gottheiten seit den Cultvermischungen, dem Reich Alexander des Großen und später der römischen Kaiser, und seit dem sich steigernden Bedürfniß der Mysterien verwirrt den Blick und man verweilt nicht gern dabei, die nähere Untersuchung nur den Gelehrten überlassend. Allein gerade in den Combinationen und Verschmelzungen machten sich sehr feine Unterschiede geltend. Auch walteten dabei nicht Zufall, Willkühr oder Witz, sondern ein tieferes Bedürfniß des Wahren, Sittlichen und Ernsten. Abgesehen davon, daß mehr oder weniger alle Bestrebungen der alexandrinischen und römischen Geheimlehren, vom rohern Polytheismus zu einem tiefsinnigeren Pantheismus zurückzukehren, nur den welthistorischen Uebergang zum Monotheismus des Christenthums bildeten, liegt auch zugleich in der Fülle von allegorischen Gestalten, die den psychologischen und sittlichen Unterscheidungslehren zum Ausdruck dienen mußten, ein Schatz von feinen ästhetischen Motiven, die freilich leichter übersehn und unterschätzt, als verstanden werden. Gerade um diese Verständniß aber hat Herr Gerhard sich in fast allen seinen Werken ein hohes Verdienst erworben.

Der vierte Aufsatz, gleichfalls vom Herausgeber, behandelt die Hermen in sehr einläßlicher Weise, mit immenser Gelehrsamkeit und auf Grund der umfassendsten Denkmälerkenntniß. Im Eingange widerlegt er Winkelmanns bekannte Ansicht, nach welcher sich die griechische Plastik überhaupt aus der Herme entwickelt haben soll. Dem ältesten und einfachsten Cultus entstammt, hat sich die Herme auch dem ausgebildetsten und verwickeltsten angeschlossen und spielt namentlich eine Rolle da, wo verschiedene Götterculte sich vermischt haben. Die adoptirten weiblichen Gottheiten fremder Culte wurden mit dem nämlichen Princip der ältern Götterwelt in Verbindung gebracht und mancherlei Extreme in Doppelhermen ausgeglichen.

Den Schluß bilden Bruchstücke aus Stackelberg's Nachlaß und ein Abriß aus seinem Leben. Otto Magnus Freiherr von Stackelberg, 1787 in Esthland geboren, bildete sich in Halle und Göttingen aus, reiste zu Fuß nach Rom und unternahm bald darauf (1810) mit Brönsted, Linkh rc. die berühmte Reise nach Griechenland, welche nebst vielem anderen die Aegineten zu Tage gefördert hat. Stackelberg selbst verweilte am längsten (1812) beim Apollotempel zu Bassä, über den er ein eignes treffliches Werk herausgegeben hat. Im folgenden Jahre gerieth er griechischen Seeräubern in die Hände. Da dieses interessante Ereigniß wenig bekannt geworden zu seyn scheint, theilen wir es hier mit. Stackelberg befand sich allein in Trikieri. „Da einen weiteren Landweg zu machen durch die Pest unräthlich blieb, so sah er in jenem unheimlichen Hafen nach einem Fahrzeug zur Reise nach Salonichi sich um und fuhr am ersten Oktober im ersten, das er fand, des widerwärtigen Aufenthalts müde, von dannen. Dieser Entschluß trug ihm die schwersten Folgen: die Barke blieb, in Art saumseliger Küstenfahrer, bereits vier Stunden von Trikieri, unter Tsaro liegen, und als Stackelberg, dem Schiffer mißtrauend, bereits entschlossen war, zu Lande nach Trikieri zurückzugehn, befand er sich am Morgen des zweiten Tages in den Händen von Piraten, deren Nähe und Ankunft sein Schiffsmann, obwohl der Küste ganz nahe, erst in dem letzten, für jedwede Rettung verspäteten Augenblick, ihm wissen ließ. Die Räuber, ihres Fanges froh, forderten für dessen Freilassung die ungeheure Summe von 60,000 türkischen Piastern und sandten mit dieser Forderung einen Boten, dessen Vater als Geißel zurückblieb, an Stackelbergs Freunde nach Athen; ihn selbst schleppten sie unterdeß erst nach der Insel Pondikonisi, ‚der Mäuseinsel', einem zwischen Euböa und der thessalischen Spitze gelegenen an Höhlen und Verstecken reichen Orte, wo man zur Theilung der Beute schritt, dann auf eine Nebeninsel von Skiatho den Thermopylen gegenüber, wo man in ein Kloster auszusteigen und dessen den Räubern befreundete Mönche zu sprechen ihm gestattete. In ähnlicher Weise kreuzten die Räuber, zum Theil unter Stürmen und unter Behandlungen, denen Stackelbergs Gesundheit bald unterlag, an den Landungsplätzen oberhalb Euböa's umher und waren zuletzt auf Leukonisi unweit Mandulf angelangt, als etwa nach vierzehn Tagen athenische Botschaft anlangte. Haller, der mit einem Dragoman zu Stackelberg's Befreiung persönlich herbeigeeilt war, hatte bereits mehrere Tage nach einer Spur von ihm gesucht, als ein freigelassener Schiffer, durch Schuhe erkannt, die er aus Stackelberg's Beute an sich trug, ihrer ansichtig und als Wegweiser zu den Piraten gebraucht ward. Trotz der Gefahr, selbst gefangen zu werden, eilte Haller zu seinem unglücklichen Freund; Stackelberg, an Kräften erschöpft, vermochte hinsinkend die Freude des Wiedersehens so wenig zu ertragen, daß selbst einer der Räuber ihm zurief: ‚hüte dich, es stirbt der Mensch auch vor Freude'. Die Unterhandlung jedoch schien unüberwindliche Hindernisse zu finden: von 4000 Piaster, die Fauvel anfangs für seine Befreiung

Digitized by Google

geboten hatte, gelangte man bis auf 11,000, welche den Räubern jedoch immer noch nicht genügten. Man trennte sich zornig, und Stackelbergs Behandlung war fühlbar schlimmer geworden, als plötzlich im Laufe der nächsten Nacht sein Geschick eine günstigere Wendung nahm. Eine türkische Fregatte war den Piraten seit mehreren Tagen auf der Spur; die Furcht vor derselben machte ihre Forderungen bescheidener, sie waren zu Haller ans Land gegangen und hatten sein letztes Gebot angenommen. Nur ein Mäkelgeld ward obenein für den Hauptmann der Räuber begehrt; Stackelberg mußte seinen Freunden deßhalb schreiben und that es auf einem Papier, in welchem er ein Stück seiner zum Theil zu Patronen verbrauchten Zeichnungen, ein Schnitzel seines Panorama's der Gegend von Patras, erkannte. Hierauf erfolgte die Zahlung: unter einem Felsensturz der euböischen Küste fand Haller die Geldsäcke schleppend ohne Begleitung sich ein, an einer Stelle, wo das verabredete Rauchsignal durch das auflodernde Feuer vier gebratener Lämmer gegeben ward. Die Zahlung erfolgte; nur kostete es nachher noch Mühe, die wiedererkaufte Freiheit Stackelberg's vor der Räuber Gastlichkeit zu schützen: während sie mordlustige Lieder — vierzig Räuber auf dem Olymp, vierzig kalte Nächte — sangen, sollte ihr Gast nun auch nicht ungespeist und nicht unrasirt von dannen gehen: letzteres wenigstens mußte er sich von einem der Räuber geduldig gefallen lassen, und fühlte dann endlich, dieser dämonischen Umgebung entrückt, sich in Freiheit. Ans Land gesetzt ward er nach Elleniko und Xerochori mühsam fortgeschafft; einige Rast war seiner Gesundheit nothwendig, ehe er an weitere Reise denken konnte, und war auch zur Wiedererlangung seiner Papiere und Zeichnungen nothwendig. Diese waren bei Stackelberg's Gefangennehmung dem Schiffer übergeben worden und wurden nun aus Demochori wieder zurückgeholt; Gemmen und Münzen seines Besitzes hatte Stackelberg für besonderes Geld von den Räubern zurückerkauft." Endlich in seine Heimath zurückgekehrt, ward er in St. Petersburg als Cavalier, Reisender und Künstler bei Hofe wohl aufgenommen, von der Akademie und Gelehrtenwelt aber ganz und gar ignorirt. Er ging daher bald wieder nach Italien zurück, lebte abwechselnd in Deutschland und kam erst 1833 wieder nach Rußland, wo er bald darauf gestorben ist. Herr Gerhard widmet ihm verdientermaßen ein sehr ehrenvolles Andenken.

Literärgeschichte.

Geschichte der französischen Nationalliteratur von ihren Anfängen bis auf die neueste Zeit, für die obern Klassen höherer Lehranstalten sowie zum Selbstunterricht bearbeitet von F. A. Th. Kreyßig. Königsberg, Samter 1851. S. 334.

Es ist auffallend, wie wenig in Deutschland für Gesammtübersichten und gründliche Kritik der französischen (und englischen) Literatur geschieht. Im Einzelnen wird zwar viel übersetzt, aber ein Gesammtbild der geistigen Produktionen unsrer Nachbarvölker fehlt. Die wenigen älteren genügen nicht. — Das vorliegende Werk ist, obgleich es als Lehrbuch den Stoff zusammendrängt, doch wegen der guten Anordnung und des besonnenen Urtheils, welches durchgängig darin vorherrscht, anzuerkennen und zu empfehlen.

Die französische Literatur beginnt mit allgemein christlichen von Geistlichen verfaßten Werken und mit Rittergedichten, in denen, wie Herr Kreyßig sagt, „die starken und loyalen Empfindungen biederer Ritter" den germanischen Stammcharakter des vorwiegend fränkischen, burgundischen und westgothischen Elementes nicht verkennen lassen. Aber diese ritterliche Biederkeit wurde „sehr frühe durch eine fast spöttische Galanterie der neuen französischen Gesellschaft" verdrängt, und in den Fabliaux that sich bereits ein Abgrund witziger Frivolität auf. Auch die in die französische Literatur übergegangenen Erinnerungen aus der gallischen Vorzeit, die Sagen von Artus und seiner Tafelrunde, durchdrangen sich mit unsittlichen Elementen. Die Liebesabentheuer der üppigen Königin Ginevra und der galanten Tafelritter an Artus Hofe nehmen bereits das Hauptinteresse in Anspruch. Es mag übrigens seyn, daß ein Zug dazu schon im Charakter der alten Gallier selber lag. Neben diesem Zuge zum Witz auf Kosten des sittlichen Gefühls macht sich auch schon sehr frühe die kalte Verstandesklügelei und affectirte Geistreichigkeit im Allegorisiren bemerklich. Der schon im 13ten Jahrhundert gedichtete berühmte Roman von der Rose ist voll davon. Im Grunde sind diese beiden Richtungen der französischen Poesie bis heute treu geblieben, der ausgebildetste aber auch rücksichtsloseste Witz neben der kühlsten und prudesten Sentimentalität.

Sowohl die germanischen als gallischen Elemente schieden im französischen Geiste sich aus und gingen auf lange Zeit wenigstens schlafen, als die Renaissance von Italien her, durch die Heirathen zwischen dem französischen Königshause und dem Hause Medici mächtig geför-

Digitized by Google

dert, in Frankreich eindrang und bald die Schule, wie die Sitte und Geſinnung durchdrang. Herr Kreyßig folgt dem Entwicklungsgange dieſer Renaiſſance und zeigt, wie ſelbſt die Sprache der Kirche und der Gerichte ſich tief in die antike Mythologie eintauchte und mit Citationen aus den Klaſſikern bedeckte. Aber dieſe Geſchmacksperiode trug noch viel zu viel Manchetten. Erſt im achtzehnten Jahrhundert legte man ein altfränkiſches Kleidungsſtück nach dem andern ab, um endlich an Leib und Seele halbnackt die Vernunftgöttin in griechiſchem Coſtume anzubeten. Mit dem Untergange aller noch an die ritterliche und fränkiſche Zeit erinnernden Begriffe wurde der franzöſiſche Geiſt je verwegener auf dem Gebiet der Kirche, um ſo ſerviler auf dem des Staates. Die den Altar nur noch mit dem Rücken anſahen, bückten ſich tief vor dem Throne. So die berühmten Tragiker Frankreichs. So der größte aller franzöſiſchen Geiſter im achtzehnten Jahrhundert, Voltaire. Herr Kreyßig ſagt von ihm S. 228. „Der Haß der Prieſter ſchreckte ihn nicht. ‚Denn‘, ſagt Condorcet ſehr naiv an einer anderen Stelle, ‚dem Geſchrei der Fanatiker ſetzte er die Gnade der Fürſten entgegen.‘ — In der That, während die letzten Conſequenzen ſeiner Lehre ſich eben ſo gut gegen den Abſolutismus wie gegen die Hierarchie wenden mußten, verſtand es Voltaire vortrefflich, den einen der beiden Gegner zu ſchonen, ihm ſelbſt zu ſchmeicheln, um ſich ſeines Schutzes gegen den andern zu bedienen. Die Könige jener Zeit, zu großem Theil beſchäftigt, ihre Regierungsmaſchine zu reorganiſiren, ſahen in der Geiſtlichkeit nur den natürlichen Verbündeten der Feudalariſtokratie und ein Hinderniß für ihre finanziellen Verbeſſerungen. Sie freuten ſich, ſie um die Volksgunſt gebracht zu ſehen, weit entfernt von dem Argwohn, daß der einmal geweckte Unabhängigkeitsgeiſt ſich eines Tages gegen ſie ſelbſt wenden könnte. Friedrich, Katharina von Rußland, die Könige von Dänemark, von Polen, von Schweden intereſſirten ſich für Voltaire's Werke, überhäuften den Verfaſſer mit Geſchenken und Gnaden und warfen ihren mächtigen Einfluß zwiſchen ihn und die Verfolgung.“

Die neufranzöſiſche Romantik ſchreibt ſich erſt von Chateaubriand, von der Nothwendigkeit einer geiſtigen Reaction gegen die Revolution und vom Einfluß der deutſchen Literatur her. Herr Kreyßig legt vielleicht zu viel Gewicht auf die zufälligen Talente, die ſich in dieſer Richtung ausgezeichnet haben, die aber bis jetzt noch nicht über den Entwicklungsgang der Folgezeit entſcheiden. Die Hauptſache iſt, daß im franzöſiſchen Volk ein unwiderſtehliches Bedürfniß erwacht iſt, von den künſtlichen und unnatürlichen Phraſen und Sentiments der Renaiſſance zum angebornen keltiſch-germaniſchen Volksgefühl zurückzukehren. Einzelne Talente, zumal im Strudel der Pariſer Mode, vermögen hier noch keineswegs die Richtung zu fixiren oder die Grenze zu bemeſſen. Daher die romantiſche Schule in Paris kaum aufkam, als ſie ſchon wieder ausſchweifte und namentlich ins Frivole zurückſank. Daher im erſten Romantiker und Nationaldichter der Gegenwart die ungeheuerſte Lüge ſich breit macht. Herr Kreyßig zeigt ein ſehr geſundes Urtheil, indem er darauf aufmerkſam macht, welcher grelle Widerſpruch darin liege, daß Eugen Sue „das Elend der Proletarier auf ſeidenen Kiſſen ruhend und von orientaliſchem Luxus umgeben“ ſchildere und ſich zum üppigſten Ariſtokraten- und Paſchaleben hinaufſchreibe durch Empfehlung des Socialismus, deſſen echte Kinder verhungern oder in den Kerkern ſchmachten. Ueber G. Sand urtheilt Herr Kreyßig zu mild und iſt von ihrem Sprach- und Zeichnungstalent zu ſehr beſtochen. Sie iſt eine Lolla der Preſſe und verſteht ein wenig die Kunſt, Männer zu beheren, aber gewiß nicht zu begeiſtern.

Wir halten den Gedanken feſt, daß Frankreich fortwährend im Acte der Befreiung von den geiſtigen Banden der Renaiſſance oder des klaſſiſchen Geſchmacks begriffen iſt, wenn es auch noch nicht im Stande war, ſich in einem Neuen zurechtzufinden. Uebergänge dieſer Art vollziehen ſich nicht über Nacht und hängen nicht von einzelnen Talenten und Moden der Hauptſtadt ab. Gerade der Umſtand, daß in Paris in den letzten Jahrzehenten die Romantik ſo äußerſt corrumpirt worden iſt und daß noch unter der Maske des Romantiſchen die alte klaſſiſche Frivolität ſich an der Nation feſtzuklammern geſucht hat, verräth in der Krampfhaftigkeit und Verſtörtheit der hier wirkſamen Geiſter den tiefen Verfall der einſt ſo heitern und mitten im Laſter fröhlichen Claſſicität. In Deutſchland zeigte ſich ungefähr daſſelbe, indem alle dämoniſchen Triebe der klaſſiſchen Bildungsepoche ihre geſpenſtiſche Wiedergeburt feierten im Hegelthum, ohne die heitere Sinnlichkeit der Göthe'ſchen Jugendzeit.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 87. 30. Oktober 1852.

Geschichte.

Geschichte der deutschen Städte und des deutschen Bürgerthums. Von F. W. Barthold, Prof. in Greifswalde. Erster bis dritter Band. (4ter bis 6ter Band des Sammelwerks: das deutsche Volk, dargestellt in Vergangenheit und Gegenwart.) Leipzig, T. O. Weigel, 1850.

Die Bearbeitung dieses interessanten Stoffes konnte in keine bessern Hände gerathen, als in die des Herrn Barthold. Doch hätten wir gewünscht, es wäre ihm verstattet gewesen, Citate anzubringen. Ein so verwickelter und umfangreicher Gegenstand, wie die deutsche Städtegeschichte, läßt sich nicht abhandeln, ohne daß Quellen genannt würden. Der Werth mancher Stelle der Geschichtserzählung selbst wird nicht selten erst aus der Quelle erkannt.

Vor allem weist der Verfasser die falsche Vorstellung ab, derzufolge es schon in den ältern heidnischen Zeiten in Deutschland Städte gegeben oder sich das römische Gemeindewesen in den von Römern gegründeten Städten an Rhein und Donau bis in die Zeit der deutschen Eroberung, ja bis in die Kaiserzeit erhalten habe. Von alledem hat nichts Statt gefunden. Die alten Deutschen hatten keine Städte. Was Ptolemäus von deutschen Ortschaften schreibt, kann nur von unbedeutenden Stationen der Kaufleute oder zufälligen Erinnerungen von Gefangenen, die sich in Deutschland aufhielten, zu verstehen seyn. Die zahlreichen Römerstädte aber sind urkundlich zerstört, ihre Einwohner ausgerottet worden. Wir nehmen Mainz zum Beispiel. „Kein Zweifel, daß nicht die Bevölkerung des fränkischen Mainz deutschen Ursprungs, ohne eine Beimischung des Römischen. Kennen wir gleich die ununterbrochene Reihe auch der Bischöfe von Mainz, so hat doch die zweite Hälfte des 5. und die erste Hälfte des 6. Jahrhunderts keinen umschlossenen Ort Mainz, mit engeren Sitzen an einander, nur zerrissene Mauern, mit vereinzelten Bewohnern gekannt. Die Schenkungen frommer Einfalt an das Kloster Fulda, welches etwa um die Mitte des 8. Jahrhunderts erstand, gewähren uns ein lebhaftes Bild des „goldenen Mainz" in der Merowingerzeit. Im weiten Umfang, zwischen der königlichen Pfalz, den Kirchen und Kapellen ein zahlreicher fränkischer Adel in vereinzelten, oder gassenartig benachbarten Gehöften angesiedelt; zu ihren Häusern und Höfen gehören Weinberge innerhalb der Mauern, und außerhalb, besonders nach dem römischen Castrum, dem Kästrich und St. Alban zu; zu den urbaren Aeckern drinnen und draußen eine Menge Leibeigener, alle deutscher Namen. Ganz Mainz und sein Weichbild sind eine Ansiedelung kriegsadeliger Landbesitzer, denen des Königs Aufenthalt und das Ansehen des Klerus in ihrer Mitte ein noch vornehmeres Gepräge gewährt. Unter ihrem hörigen Gesinde tritt noch keine Spur von unabhängigerer Gewerbthätigkeit heraus; keine Kaufmannsgilde hat bis zur Karlingerzeit zwischen Geistlichkeit, städtischem Adel und Leibeigenen freieren Spielraum für ihre Thätigkeit gefunden, wenn gleich das einförmige Leben jener genießenden Altbürger und des Klerus nicht ohne Verkehr, Austausch, Kunstfleiß und Handwerk gedacht werden kann." Ebenso war es mit Trier bestellt, der in den letzten Zeiten des Kaiserreichs größten und ansehnlichsten Römerstadt im Westen, der dritten Stadt des Reichs nach Rom und Konstantinopel, der Hauptstadt Julians und vieler andern Kaiser. Die wenigen Trümmer römischer Prachtgebäude, die heute noch stehn, sind der ärmliche Rest, der von Triers Größe übrig blieb, als die Deutschen die Stadt viermal erobert und verbrannt hatten. „Wie in Trier alles sich verändert hatte, erfahren wir aus dem Bilde, welches Gregor von Tours über das häusliche Leben eines fränkischen Grafen oder

Digitized by Google

Edlen seiner Zeit entwirft. Der ‚Barbarus' haust in einem festen Gehöfte, dessen Pforten zur Nachtzeit mit hölzernen Keilen verriegelt werden — den Gebrauch des Schlosses hatten die Kriegsgäste nicht mit aus der Heimath gebracht — zwischen seinen Pferdeställen; leibeigen gewordene Söhne römischer Senatoren, sogar der Neffe eines Bischofs von Langres, hüten seine Heerden; ein listiger Sklave römischer Herkunft dient als Koch der Völlerei seines fränkischen Gebieters, dessen gesammte Umgebung, vielleicht neben den Trümmern der kunstvollsten Thermen, Säulenhallen, Atrien mit Mosaikboden, einen durchaus bäuerischen Zuschnitt bezeugt. Nicht besser war es auch in dem zerbrochenen, geschändeten Trier, dessen weitläufigen Umfang, in kleine Landgüter getheilt, fränkisches Hof- und Kriegsvolk mit seinen Leibeigenen bewohnte. Die Merowinger richteten sich im Palast des Constantin zu häufiger Einkehr häuslich ein; die Bischöfe, in der Ausübung des Metropolitanrechts in Belgica bestätigt, schlugen ihren Sitz beim Kloster St. Martin auf; das einfache Leben gewann Befriedigung seiner rohen Bedürfnisse ohne Gliederung der Gesellschaft in Kaufleute und selbstständige Handwerker."

Die erste Spur des zunftmäßig getriebenen Handwerks findet sich merkwürdiger Weise zuerst bei dem zähesten, den Römern und dem Christenthum, sowie der fränkischen Herrschaft lange widerstrebenden Volke der Alemannen. „Während in den Gesetzbüchern der anderen Barbaren des Wehrgeldes werkkundiger Leibeigenen nicht erwähnt wird, die salischen Gesetze nur im Allgemeinen den höheren Werth bezeichnen, welchen die Franken geschickten Arbeitern beimaßen, und auf Entführung derselben hohe Buße bestimmten; im Gesetze der Angeln und norddeutschen Stämme nur vorkommt, daß Weiber, welche Fries webten, um ein Viertel höher als andere Leibeigene geschätzt wurden: ersehen wir bei den Alemannen, daß nicht allein ein Bäcker, Schmied, Goldschmied oder Schwertmacher ein mehr als dreifach höheres Wehrgeld als gewöhnliche Leibeigene, nämlich 40 Schillinge, hatten, also den vierten Theil von der Taxe eines Aechtfreien, sondern auch, daß ihre Geschicklichkeit einer öffentlichen Prüfung unterlag. Sie galten jene Summe, wenn sie ‚öffentlich als Meister anerkannt' waren, was ohne eine Art von Zunftverfassung, von Schaumeisteramt, nicht gedacht werden kann. Finden wir bei den alemannischen Stämmen schon in den Tagen allgemeiner Unfreiheit das Handwerk in gewisser Achtung und zunftmäßig geübt, so kann nicht befremden, wenn in dem Vorderort des westlichen Alemanniens, in Straßburg, das erste kleinbürgerliche Leben mahnend an die Pforten des Bischofshofes, die Trinkstuben übermüthiger Junker pochte."

Auf die Mauern legte man erst einen Werth, als die räuberischen Einfälle der Ungarn sie nöthig machten. Das Gemeindewesen kam aber in den Städten erst in Schwung, als sie einerseits Zufluchtsstätten der vom Lande verbannten altgermanischen Freiheit und andrerseits ein Mittel wurden, die kaiserliche Macht gegenüber den geistlichen und weltlichen Reichsvasallen zu unterstützen. Durch das Lehenwesen wurde die alte Freiheit der Gau- und Markgenossen unterdrückt; wer daher frei bleiben wollte, zog sich gern in die Städte, wo er nur die Pflicht der Mauervertheidigung übernahm und durch kaiserliche Privilegien geschützt war. Selbst die bereits unfrei gewordenen Landleute entzogen sich gern ihren allzu strengen Herrn, indem sie unter den Schutz der Städte flohen.

Der Verfasser verfolgt die allmählige Entwicklung des Städtewesens durch alle Jahrhunderte und bis an die äußersten Grenzen des deutschen Lebens. Was die äußere Stellung der Städte betrifft, so hatten sie als Städte anfangs, so lange sie nur kaiserliche Pfalzen oder Bischofssitze, Anwuchs an Klöster ꝛc. waren, noch gar keine Bedeutung. Erst als Kaiser Heinrich I. sie ausdehnte, freie Landbewohner als Kriegswächter hineinzog, sie mit Mauern umgab und zu festen Plätzen machte, in welche sich das Landvolk mit seiner besten Habe vor den Ungarn flüchten mochte, erhielten sie als Reichsfestungen eine neue Wichtigkeit. Sobald sie sich durch Zufluß vom Lande her und durch Handel erweiterten und in mancherlei Collision mit den Bischöfen und Reichsfürsten geriethen, wurden sie natürliche Bundesgenossen der Kaiser, deren Ansehn von denselben geistlichen und weltlichen Fürsten stets bedroht war. Je mehr aber der Kaiser durch die Reichsstädte gewann, um so eifriger bemühten sich die Fürsten, auch ihrerseits die ihnen ergebenen Landstädte zu begünstigen und sie jenen entgegenzusetzen. Die Hohenstauffen, in deren Interesse es gelegen hätte, die Reichsstädte auf jede Art zu heben, mißverstanden diese Aufgabe fast ganz, sey es, daß sie durch die Empörung der lombardischen Städte mißtrauisch gemacht oder durch ein Ideal von absoluter Monarchie verblendet waren. Diesen Fehler schnell begreifend, bemühten sich die sonst nichts weniger als bürgerfreundlichen Fürsten, ihre Landstädte zu vergrößern und die emporwachsende Macht des Bürgerthums zur Bundesgenossin der fürstlichen zu machen. Dieß gelang ihnen aber nicht ganz und konnte ihnen nicht gelingen, weil das fürstliche und städtische Interesse aus einander liefen. Daher die Hauptschöpfung des großen Welfen, Hein-

Digitized by Google

richs des Löwen, die Stadt Lübeck und die gesammte Hansa sich der fürstlichen Pflege nur zu bald entzog und eine Feindin, ja ein Schrecken aller nordischen Fürsten wurde.

In Bezug auf die innere Geschichte der deutschen Städte ist zuerst zu bemerken und von Herrn Barthold trefflich ausgeführt, wie sich alle städtische Macht in Genossenschaften concentrirte. Anfangs herrschte in allen Städten die ritterliche Genossenschaft der freien Krieger, denen vorzugsweise die Vertheidigung der Mauern, sey es im Dienst des Reichs oder des Bischofs und Fürsten, oblag. Sie bildeten die Geschlechter, das Patriciat. Sie hatten alle städtischen Aemter inne; ja durch kaiserliche Privilegien, Kauf oder gewaltsame Ertrotzung setzten sie sich nach und nach auch in den Besitz der richterlichen Gewalt, des Münzrechts ꝛc. und nahezu der Souveränetät. Von unten aber bildeten sich ihnen gegenüber die Genossenschaften der Handwerkerzünfte aus, die durch ihre Masse zuletzt in den meisten Städten das Patriciat erdrückten, obgleich an vielen Orten sich aus den Zünften selbst eine neue städtische Aristokratie herausbildete. Die Zünfte konnten zu so großer Macht gelangen nicht nur wegen ihrer Ueberzahl, sondern auch, weil die Geschlechter im Kampf mit den Bischöfen und Fürsten ihrer kräftigen Arme bedurften und ihnen dafür Concessionen machen mußten. Ferner weil die Geschlechter mit einander selbst oft in Fehde lagen. Fast überall geht der Vertreibung der Geschlechter und dem Triumph der Zunftverfassung einestheils ein blutiger Kampf der Bürger mit dem Bischof oder Fürsten, anderntheils ein innerer Bürgerkrieg zwischen zwei einander tödtlich befeindenden Patricierfamilien vorher. Herr Barthold geht im dritten Bande nur bis zum höchsten Stande der Zunftkämpfe im Jahr 1332.

Damals war für die deutschen Städte eine sehr interessante Zeit, weil sie nach außen durch ihre Bündnisse zum höchsten Ansehn, nach innen durch ihre Verfassungskämpfe, durch ihren Kunstfleiß und durch ihren wachsenden Handel zur höchsten Lebensblüthe reiften. Das war die Zeit, in welcher drei vlämische Städte und die Hansa, wie später der rheinische und schwäbische Städtebund, gewaltige Kriege führten, in welcher seit den Kreuzzügen und seit den Siegen des deutschen Ordens an der Ostsee neue Handelswege geöffnet waren, in welcher die großen gothischen Dome gebaut wurden, die jetzt noch Zeugniß vom Reichthum und der Macht der Städte ablegen. Die Heldenthaten der vlämischen Bürger in ihren Kämpfen mit den übermüthigen Königen Frankreichs werden mit Recht von Herrn Barthold in den Vordergrund gestellt. Das vlämische Bürgerthum, wie die vlämische Industrie und Kunst gingen voran und gaben dem ganzen übrigen Deutschland das Beispiel. Die Kämpfe der vlämischen Bürger waren eben so großartig und ruhmwürdig wie die der Schweizer Eidgenossenschaft, und gegen eine auswärtige, nicht gegen die einheimische Macht gerichtet, also für das deutsche Nationalgefühl ungleich wohlthätiger. Dennoch hat man sie lange Zeit ganz unbeachtet gelassen, während jeder Schulknabe in Deutschland bis zum Ekel mit dem Ruhm der Schweizer vollgepfropft wurde, der oft von viel zweideutigerer Natur war, wie der unverfälschte Patriotismus der Brügger und Genter. Wenigstens ist der von Kortryk ein schönerer Tag für die deutsche Geschichte gewesen, als der von Sempach.

Da wir in den drei ersten Bänden nur eine kurze Schilderung städtischer Sitten und Künste finden, so steht zu erwarten, Herr Barthold werde diesem Gegenstand etwa am Schlusse des Ganzen noch eine besondere Betrachtung widmen; denn ohne Zweifel ist die Geschichte der einzelnen Städtekriege und Städterevolutionen, die sich so oft wiederholen und so weit auf dem deutschen Areal vertheilen, im Detail minder anziehend als die Darstellung des innern städtischen Lebens und seiner reichen und zum Theil unsterblichen Hervorbringungen.

Aus Tirol.

Das Thal Passeier und seine Bewohner. Mit besonderer Rücksicht auf Andreas Hofer und das Jahr 1809. Von Beda Weber. Innsbruck, Wagner, 1852.

Eine ausführliche Beschreibung des berühmten Thales in Tirol, das sich gegen Meran öffnet. Es hat seinen Namen vom Passer, einem Flüßchen, das von den Hochgebirgen herab in die nahe Etsch fließt und nach längerem Regen gewaltig anschwellend nicht selten beide Ufer von einander trennt, daß kein Mensch herüber kann, oder wohl auch die ganze Thalsohle ausfüllt. Die Passage ist hier sehr beschwerlich, auf die Wege wird wenig verwendet. Die Waaren, die man den hohen Jauffen hinaufbringt, um von da einen näheren Weg ins Innthal hinabzusteigen unter Vermeidung des weiten Umwegs über Botzen und Brixen, werden von Menschen getragen.

In dieser wilden Natur lebt ein armes, aber edles und höchst eigenthümliches Volk. Der Ruhm der Passeirer ist durch die Welt gedrungen, denn Andreas Hofer war aus Passeier, der Sandwirth genannt, weil sein

Digitized by Google

Haus auf dem Sande lag, den die häufigen Ueberschwemmungen zurückgelaſſen. Die Tapferkeit und Treue der Männer dieſes Thals iſt Jedem bekannt worden, weniger die Schönheit und Naivetät der Frauen und die Gemüthlichkeit und der Humor in ihrer Armuth. Der reichſte Mann im Thal beſitzt höchſtens 12,000 Gulden; es gibt aber Familien, in denen der Mann ſich rühmt, 28 Gulden Erſpartes in den Hausſtand gebracht zu haben; die Frau 21. Und dennoch, oder vielmehr eben deßhalb ſind dieſe Menſchen glücklich. „Das Volk auf dieſen Höhen," ſagt der Verfaſſer S. 63, „zeigt ſich in den erleſenſten Formen des Menſchenbildes, in Kindern von zarteſter Bildung und hellblonden Locken kraus um die Stirn, beſonders in Mädchen von makelloſer Schönheit, wie man wohl kaum ſonſt im bäuriſchen Leben, gewiß aber ihre Abbilder in italieniſchen Gallerien bewundert hat. Die volle kräftige Nahrung ließ an ihnen nichts verkümmern, die ſchwere Laſt des Tragens hat ſie noch nicht breit gedrückt, ſie ſind ſtolze Bergillien, unbekannt mit ihren eigenen Reizen." Beſonders werden auch die Kinder wegen ihrer hohen und zarten Schönheit gerühmt. Der edelſte Ausdruck, die feinſten Züge, die geiſtreichſte und adelichſte Miene kommen bei ganz ungebildeten armen Weſen vor und ſcheinen zur Unſchuld derſelben in die Berge geflohen zu ſeyn, um denen in den Städten zu entrinnen, die Anſpruch darauf machen.

Weil das Thal gar ſo einſam liegt und nicht genug Nahrung bietet, zeigt ſich im Volk eine große Wanderluſt nach außen, ohne daß dadurch das tiefe Heimathsgefühl unterdrückt würde. Beides findet ſich auch bei den Schweizern beiſammen und liegt im deutſchen Urcharakter. Während ein deutſcher Bruder daheim philiſterte, war der Andre gewiß immer auf Abentheuern. Die Auswanderung war bei den ſueviſchen Stämmen ſogar geregelt.

Das Volk in Paſſeier iſt luſtiger Art, witzig, zutraulich, aber auch ſehr fromm. „Sie haben eine beſondere Sorgfalt für die Todten. Alle Sonntage gehen ſie über die Gräber und beten. Die Gottesdienſte für die Seelen der Abgeſtorbenen werden am liebſten und zahlreichſten beſucht, und für ihre Ruhe iſt ihnen ihr Geld am liebſten feil. Am Allerſeelentage, welcher auf den 2. November fällt, bekränzen ſie jährlich die Gräber mit allen Blumen des fliehenden Herbſtes und mit brennenden Kerzen, und ziehen über dieſelben dreimal mit dem Prieſter ſingend und betend umher. Der blühende Zug über Moder und Staub iſt ein ſchönes Bild des Volkes, das nicht ſtirbt." Hieher gehört auch der liebliche Volksglauben vom Muttergottesbild in Trens. Man legt nämlich vor dieſes Bild die todtgebornen oder ungetauft geſtorbenen Kinder hin, in der ſichern Ueberzeugung, ſie ſchlagen hier noch einmal die Augen auf. Dann eilt man, ſie zu taufen. Senken ſie auch die Augen wieder und bleiben todt, ſo ſind ſie doch nun ſelig.

Auch aus der nahen Alpennatur gibt der Verfaſſer ſehr anziehende Bilder. So den Kampf eines Adlers mit den Gemſen S. 207: „Ein anderes Mal ſtand ich auf einem Felſen zuhinterſt im Thale. Mir gegenüber außer aller Schußweite befanden ſich 20 Gemſen, jede mit ihrem Jungen. Da kreiſte plötzlich ein Gemſenadler über ihnen, und machte Anſtalt, eines der Jungen zu rauben. Sogleich nahmen die Mütter ihre Jungen in die Mitte, und ſchloſſen um dieſelben einen dichtgedrängten Kreis, ſo daß ſie wie ein ſchwarzer Klumpen herauskamen, an denen nichts zu ſehen war als auswärts gekehrte Hörner und Köpfe. So oft der Adler herniederſchoß, ward er mit Hörnerſtößen ſo tüchtig empfangen, daß er nach halbſtündigem Kampfe von ſeinem Raubunternehmen ablaſſen mußte. Es gibt ſogar Fälle, daß der Adler todt auf dem Platze bleibt."

Mit Recht beachtet der Verfaſſer auch die ſinnreichen Volksſagen und Märchen und gibt Sprachproben in Volksliedern.

Unter den berühmten Männern aus dem Thale Paſſeier, von denen Herr Weber kurze Lebensſkizzen mittheilt, iſt wohl Profeſſor Ennemoſer in München der ausgezeichnetſte, abgeſehn von Andreas Hofer, dem der Verfaſſer das letzte Drittel ſeines Werks ausſchließlich widmet. Hofer erſcheint hier in ſeiner ganzen volksthümlichen Natürlichkeit und Wahrheit von einem Landsmann geſchildert. Zwar iſt auch Hormayr, der den wackern Hofer aus Neid karrikirt hat, ſein Landsmann geweſen, aber Hormayrs ganze Denk- und Redeweiſe war wie die Johannes Müllers dermaßen unnatürlich und geſchraubt, daß eigentlich kein größerer Gegenſatz denkbar iſt, als zwiſchen der byzantiniſchen Entartung dieſer Hofgelehrten und der Ehrlichkeit echter Kinder des Gebirges.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 88. 3. November 1852.

Schauspielkunst.

Das Passionsschauspiel in Oberammergau und seine Bedeutung für die neue Zeit. Von Eduard Devrient. Mit Illustrationen von Pecht. Leipzig, J. J. Weber 1851.

Herr Devrient, dem wir eine vortreffliche Geschichte des deutschen Schauspiels verdanken, hat hier sein kundiges und geübtes Auge dem berühmten Bauernschauspiel im oberbayerischen Gebirge zugewendet und gibt die erste ausführliche und kritische Beschreibung desselben.

Die Bauern in Oberammergau führen das Passionsspiel alle zehn Jahre einmal auf. Es schreibt sich vom Jahr 1634 her und diente anfangs zur Erbauung der zahlreichen Wallfahrer, die nach Kloster Ettal pilgerten. Es ist fast ganz in altdeutscher Weise eingerichtet, dauert acht Stunden lang, spielt mit einer großen Menge Personen, entlehnt das Kostume von alten Kirchenbildern und unterbricht die Darstellung der Passion in den Pausen, die zur Vorbereitung neuer schwierigerer Scenen erforderlich sind, mit lebenden Bildern (Parallelscenen aus dem alten Testament). Die Bühne ist 80 Fuß lang, 6000 Zuschauer sitzen auf einfachen Bänken davor, alles unter freiem Himmel.

Herr Devrient, dem man das gültigste Urtheil zutrauen darf, fand, als er dem Schauspiel vor zwei Jahren anwohnte, alle Erwartung übertroffen und kann nicht dankbar genug die heiligen und rührenden Eindrücke schildern, die er davon mitgenommen hat. Die Stimmung des Volks, die Anordnung, die Introduktion, alles war wunderbar feierlich. „In einer seltsamen Spannung prüfte ich mich selbst, welch' einen Eindruck die lebendige Gestalt des Gottmenschen auf mich hervorbringen werde? Es war der allerreinste und befriedigenste. Er kam heran, auf einem silbergrauen Esel reitend, mit einem röthlich lilafarbenen Gewande und dunkelrothem Mantel angethan. Der Schnitt des blassen Gesichtes mit der schmalen geraden Nase und der edeln Stirne, das gescheitelte Haar, der Bart, Alles wie es in den bildenden Künsten typisch geworden ist. Ein durchaus edler, rührender Anblick. Nun verliert sich die Spitze des Zuges in den Coulissen der Mittelbühne. erscheint in einer der Seitenstraßen wieder und schreitet durch den Thorbogen quer über die Vorderbühne. Der ganze Zug bekommt hiedurch eine überaus reiche und bunte Doppelbewegung. Das Aufhören des Menschenstroms wird durch den fallenden Vorhang der Mittelbühne verhüllt, und während das Volk sich auf der Vorbühne gruppirt, schreitet eine stattliche Schaar von Hohenpriestern und Schriftgelehrten durch die gegenüberliegende Straße heran. So füllt sich die Vorderbühne, bis der Chorgesang schließt, auf die reichste und mannichfachste Weise. Die Vortheile des in drei verschiedene Fernsichten geöffneten Hintergrundes sind außerordentlich. Christus ist durch das Straßenthor links auf die Vorbühne in das helle Sonnenlicht herausgekommen, das ihn im ersten Augenblick wie eine Verklärung umgibt. Sein Absteigen ist leicht und unanstößig; denn er sitzt nicht rittlings, sondern wie die Frauen pflegen; auch wird der Esel unmerklich fortgebracht. Alle solche Dinge sind mit einem merkwürdig zarten Gefühl angeordnet. Den wunderbarsten Eindruck macht es, den Heiland, diesen vertrautesten Gegenstand unserer Einbildungskraft von Kindheit an, diese Gestalt, die schon in unzähligen Bildwerken vor uns gestanden, leibhaftig vor uns wandeln, sich bewegen, reden zu sehen; zu hören, wie er das Volk belehrt, dieses ihn dafür segnet und preiset, nnd wie er den Anfechtungen der Schriftgelehrten begegnet. Denn der Darsteller, obschon er eine schwache, und darum für den weiten Raum unverständliche Sprache, von monoton singendem, etwas klägliehem Tonfall hat, ist in seiner sichtbaren Erscheinung so vortrefflich, daß wir uns der künstlerischen

Digitized by Google

Täuſchung vollſtändig hingeben können. Nicht nur ſein Ausſehen, auch ſeine Bewegungen ſind wie aus den Bildern herausgewachſen. Die Haltung der Arme, der Hände, der leichte und doch ſo ruhige Gang, Alles im frommſten Styl und doch vollſtändig natürlich und ungeſucht. Man ſieht, die Darſtellung iſt nicht angelernt, ſie iſt angelebt. Während nun Chriſtus auf der Vorbühne lehrt, iſt ſchon hinter dem Vorhange des Mitteltheaters eine neue Scene vorbereitet worden, die ſich jetzt enthüllt. Man ſieht den Vorhof des Tempels, und darin die Krämer und Käufer, theils an Geldtiſchen, theils um Lämmer und Tauben lebhaft feilſchen. So wird, durch dieſe Verwandlung der Mittelbühne allein, die ganze Situation, mit allem Volk, auf einmal in den Tempel verſetzt. Chriſtus tritt unter die Krämer, bedroht ſie und ſtürzt ihre Geldtiſche um. Nun rennt Alles durcheinander, ſchreiend um das Geld und um die Waaren. Die befreiten Tauben flattern luſtig auf und davon. Die Krämer toben gegen Chriſtus, die Schriftgelehrten erheben ſich gegen ſeine Anmaßung, das Volk auf der andern Seite nimmt Partei für ihn. Alle dieſe Gruppen ſprechen maſſenhaft und dennoch deutlich, mit großer Heftigkeit und lebhaft ineinander, und dennoch wird es kein wüſtes Geſchrei. Chriſti Reden treten dazwiſchen klar hervor. Alles bleibt geſondert, und doch voll Lebendigkeit und Nachdruck. Auf dieſer Bühne gibt es gar keine Statiſten, d. h. ſtumme Perſonen, die nur einen Platz ausfüllen, Alle ſind wirkliche Mitſpieler, Alle, auch die Kinder, ſprechen und agiren. Merkwürdig, daß aber auch nicht einmal der Mechanismus des Eingeübten ſich merklich macht; man glaubt wirklich Menſchen zu vernehmen, die zugleich und aus eigenem lebendigem Antriebe das Nämliche zu ſagen haben. Die Darſtellung dieſer maſſenhaften Volksſcenen iſt erſtaunlich. Wer es weiß, welche Mühe der erfahrenſte Regiſſeur unſerer größten Hofbühnen hat, mit den geübteſten Kräften ſolche Auftritte zu Stande zu bringen, die dennoch immer an gleichbeſeelter Energie und Präciſion noch hinter dieſem Dorfſchauſpiel zurückbleiben, muß vor dem künſtleriſchen Sinn, dem unermüdlichen Fleiße und dieſer geſchloſſenen Einmüthigkeit der Landleute beſchämt ſtehen."

„Den Maßſtab eines erleſenen und eleganten Geſchmacks, den man zur Beurtheilung der Leiſtungen unſerer Hoftheater glaubt mitbringen zu dürfen, den muß man für das Ammergauer Spiel zu Hauſe laſſen. Er hat hier gar keine Berechtigung. Wer aber eine Kunſtleiſtung von Landleuten für Landleute ſucht, ein gottesdienſtliches Schauſpiel, ernſt und eifrig gemeint, von innigem, aber beſchränktem Kunſtſinn geleitet, von Menſchen ausgeführt, die, ehe ſie das Coſtüm angelegt, erſt ihren Garten begoſſen, ihr Vieh gefüttert haben, der wird vor dieſer ländlichen Bühne die ſchönſten und erhebendſten Wirkungen an ſich erleben, und für die Treue und Kindlichkeit, für die ungeſchminkte gerade Natur, für die Züge des innigſten und zarteſten Gefühls, gern manches Ungehobelte, Alltägliche und Drollige mit in den Kauf nehmen. Das eigene Lächeln über dieſen und jenen Mißgriff wird ihn nicht aus der Rührung und Erbauung werfen können. — Man kann die Darſtellungsweiſe nicht treffender bezeichnen, als indem man ſagt: es ſey, als ob Bilder unſerer mittelalterlichen Maler lebendig geworden wären. Man findet dieſe wenig ausdrucksvollen Köpfe, dieſe bald dürftigen, bald eckig übertriebenen oder gewundenen Bewegungen wieder. Man ſieht Stellungen, wiederkehrende Gebärden, die den volksthümlichen Holzſchnitten, den bunt lackirten und vergoldeten Heiligen in ihren Kirchen entnommen ſind. Daher ſtammen die Kunſtideale der Ammergauer. Man ſieht aber auch dieſe naiven Formen durch den reinen und treuen Geiſt, der ſie beſeelt, hie und da zu wahrer Schönheit aufblühen. Die Bilderwelt hat bei den Ammergauern ſich mit ihrer Anſchauung von der Wirklichkeit vermiſcht, und ſo wie ſie nun die Menſchen und die Dinge ſehen, ſo ſtellen ſie ſie dar: aufrichtig, ohne Ziererei. Sie ſuchen ihre Muſter nicht über den Kreis ihrer Erfahrungen hinaus. Wenn ihr Pilatus und ihre Prieſter daher an ihre Landrichter und Dorfpaſtoren erinnern, ſo iſt das ebenſo in der Ordnung, als daß ſie alle, Römer und Hoheprieſter und Engel und Krämer, gutes Oberbaieriſch reden. Wäre es anders, ſo würden damit auch ganz andere Forderungen an das Spiel herantreten, vor denen es gar nicht beſtehen könnte. Das eben erhält die volle ländliche Naivität, daß ein Jeder friſch d'rauf losſpielt, geſund und nachdrücklich, weil ein Jeder des guten Glaubens iſt: in Jeruſalem ſey es nicht anders hergegangen als in Oberammergau. Und daß ſie damit im Grunde der Dinge ſo vollkommen Recht haben, das eben gibt dieſem Spiele die eindringliche Gewalt."

Der den Chriſtus ſpielte, erregte fortdauernd Herrn Devrients höchſte Bewunderung. „Ohne die vortreffliche Darſtellung des Chriſtus — ich gebe es zu — würden dieſe Eindrücke uns nicht ſo rein und ſtark zu Theil geworden ſeyn. Der anſpruchsloſe Adel ſeiner Haltung nahm allen Marter- und Leidensſcenen das Widrige. Wenn die Wachen ihn vor ſich herſtießen und er, bei rückwärts gebundenen Armen ſich mühſam im Gleichgewicht haltend, vorwärts ſtolpern mußte, wie ſo gar nicht unſchön war das! Wie bald hatte er das

Digitized by Google

ruhige Gleichmaß seines stillen, schwebenden Ganges wiedergewonnen! Als die Knechte des Hohenpriesters ihn verhöhnten, gingen sie so weit, ihn vom Schemel herabzustoßen, auf dem er saß. Aber trotzdem, daß die Arme ihm noch immer gebunden waren, fiel er so leicht und schön, daß auch dies seiner Würde keinen Eintrag that, sondern alles Erniedrigende der Mißhandlungen nur auf seine Henker zurückfiel." Am erschütterndsten war die Kreuzesabnahme. Ein langes weißes Leichentuch wird, unter die Arme des Gekreuzigten hindurch, um seine Brust geschlungen. Der erste Arm wird vom Kreuze gelöst, man hört den Nagel zu Boden fallen. Langsam und leise wird der Arm über die Schulter Joseph's gelegt, der den Gekreuzigten umfaßt hält. Nun sorgsam und sanft der andere Arm. Und da nun auch die Füße befreit worden, wird das Leichentuch von oben allmählig nachgelassen, und langsam und sicher trägt der treue Mann in seiner Umarmung den heiligen Leib herab. Die unbeschreibliche Schönheit dieses langdauernden und lautlosen Vorganges fesselt die Theilnahme der Zuschauer mit der innigsten Rührung; fast kein Auge sah ich trocken, man hörte die Frauen leise schluchzen."

Herr Devrient möchte gern die hier wirksamen dramatischen Kräfte auf einen andern Boden verpflanzen. Er meint, es sey überhaupt die höchste Zeit für das deutsche Schauspiel, sich zu regeneriren und wie vermöge es das sicherer und ungezwungener, als wenn es vom altdeutschen Schauspiel wiederaufnehme, was so vortrefflich war. Warum sollte man anderwärts nicht das Nämliche leisten können, was die Oberammergauer? Insbesondere für das große historische Schauspiel erwartet der Verfasser viel neues Heil von der Ausführung dieser Idee und empfiehlt zunächst, am Münchner Oktoberfest einen Versuch zu machen. Wir anerkennen im vollen Maaß die Begeisterung des Verfassers für die deutsche Bühne, allein was ihn so tief ergriffen hat in den bayerischen Bergen, war nicht das, was er anderwärts wiederfinden oder hervorrufen kann, sondern die alte angestammte einheimische Frömmigkeit einer ländlichen Bevölkerung. Ohne die Andacht im Parterre und auf den Brettern selbst wäre das Ganze wohl schaal, ja die Ausführung vielleicht unmöglich gewesen. Dieses Volksschauspiel gehört der Kirche an, wenn man es von der Kirche trennen und aus dem frommen Boden im Gebirg in den unfrommen unserer Hauptstädte verpflanzen will; wenn man glaubt, man könne denselben Liebeseifer, den dieses kirchliche Schauspiel bei allen seinen Theilnehmern erweckte, auf weltliche Schauspiele übertragen, so täuscht man sich.

Schrift über Rußland.

Rußland nach Demidow in Vergleichung mit andern Monarchien Europas. Leipzig, Spamer 1852. 8. S. 122.

Demidows Briefe über Rußland sind nichts Neues, werden aber hier von einer neuen Seite aufgefaßt. Es ist dem deutschen Bearbeiter darum zu thun, die Vortheile hervorzuheben, denen sich Rußland durch die Autokratie und durch den Tschin (die Beamtenwelt) im Gegensatz gegen die deutschen Staaten erfreut, in denen das aristokratische Prinzip sich noch zwischen Monarchie und Beamtenwelt einschiebt. Er betrachtet es als den größten Fortschritt Rußlands, daß es sein Bojarenthum schon überwunden habe, und als das größte Unglück Deutschlands, daß das „Junkerthum" immer wieder aufkomme.

„Es ist daher ersichtlich, sagt Demidow S. 3, daß das Russische Volk selbst nach und nach die Macht seines Kaisers vermehrt hat; und weit entfernt, sich dadurch in Knechtschaft bringen zu wollen, hat es auf die einzig mögliche Weise an seiner Befreiung gearbeitet. Der Vortheil des Volkes und der herrschenden Familie haben auf eine bewundernswürdige Weise übereingestimmt, und haben sich durch gegenseitige Unterstützung verschmolzen. Die französische Geschichte bietet dieselbe Erscheinung dar, wo die fortwährende Vergrößerung der Macht der Krone soviel für die Entwickelung der Größe dieses Staates wirkte. Jeder Schritt, den Philipp August, Franz I., der Cardinal Richelieu und Ludwig XIV. zur Erstarkung der Monarchie thaten, war ein Schritt weiter zur Einheit und Größe der französischen Nation, welche durch das Lehnwesen in krankhafte und schlecht verbundene Theile gespalten war. Derselbe Fall ist es mit dem, was oberflächliche Geister Anmaßungen eines Iwan, eines Michael Romanoff, eines Peter des Großen und aller seiner Nachfolger nennen könnten. Es ist darüber nicht zu streiten, ob die Bojaren, welche 1613 die Familie Romanoff auf den Thron beriefen, damit einverstanden waren, daß sie sich zu dem Grade von unbeschränkter und ungetheilter Macht erheben würde, deren sie sich heute erfreut. Man muß untersuchen, ob nicht eine ganz andere wesentliche Macht, als die der Bojaren, ob nicht politische Nothwendigkeit, dieses unabwendbare Schicksal der Reiche, diese Dynastie gezwungen hat, sich fortwährend zu erheben, wie sie gethan hat. Sonst fingen die Ukasen mit der Formel an: **Bolari prigovorili i Tsar prikosal**: ‚Die Bojaren sind der Meinung gewesen und der Czar befiehlt.' Der

Digitized by Google

Kaiser hat jetzt nicht mehr nothwendig, nach der Meinung der Bojaren zu fragen, wenn er eine Maßregel beschließt, sondern er zieht den Gesammtvortheil des ganzen Volkes in Erwägung, und ohne daß irgend eine Macht sich mit der seinigen vermengt, befiehlt er; er befiehlt ohne Controle, und ihm wird ohne Widerstand gehorcht, weil es zugleich das ganze Volk ist, worauf er sich stützt."

Der ungenannte deutsche Herausgeber fügt nun hinzu, in Deutschland sey das Bedürfniß ganz das Nämliche wie in Rußland, aber es sey dem „Junkerthum" gelungen, den Beamtenstand unter dem gehässigen Namen der Bureaukratie zu verläumden. „Seit Oestreich anfing, sich aus den Fesseln der Aristokratie zu befreien, nannte diese die Organe des Kaisers, welche die Gesetze ohne Ansehen der Person aufrecht erhielten, Bureaukraten; um so mehr, da die Monarchie sich oft in der Wahl der Beamten nicht von der Geburt, sondern nach dem Verhältniß leiten ließ, in welchem sie der Staat zu seinem Dienste brauchbar fand. Vorher hörte man keine Klage über Bureaukratie, wie in Preußen, so lange die Beamten für die höheren Stellen geboren wurden; seit aber nach dem Unglück von 1806 auch Bürgerliche zu höheren Stellen befördert wurden, und die privilegirten Stände dem Gesetz Gehorsam leisten mußten, wurden diese Beamten Bureaukraten genannt. Oesterreich sah endlich die Nothwendigkeit ein, die Macht des Lehnwesens zu beschränken; was Joseph II. in Ungarn vergeblich versucht hatte, mußte selbst ein Metternich gegen seine Partei in Galizien zur Anwendung bringen. Die Regierung fand, wie überall, wo sie es versteht, im Volke die beste Stütze. Auch Louis Napoleon, den man nach einer gewissen Analogie den Prinzen der rettenden That nennen könnte, hat sich auf die Gesammtheit des Volkes gestützt. Die privilegirten Stände sehen darin natürlich Nichts, als ein Organisiren der Revolution."

Der Herausgeber hätte fühlen sollen, daß er mit dem Vorwurf des „Junkerthums" eben so einseitig übertreibt, wie die Gegner mit dem Vorwurf des Beamtenthums. Ein richtiges und billiges Urtheil ergibt sich nur aus einer allseitigen historischen Erwägung. Die Feudalzustände waren innerlich verfault, die Monarchie mit ihren Beamten mußte den Staat neu bauen. Daß es hie und da gewaltthätig geschah und daß junger bureaukratischer Uebermuth der alten Häuser spottete, war begreiflich. Allein das aristokratische Prinzip behält trotz aller eigenen Corruption und fremder Mißhandlung seine Berechtigung. Es behält sie im schlimmen Sinne, denn an die Stelle eines zum Bettler herabgesunkenen Don Ranudo de Colibrados tritt gewiß irgend ein „Geldprotz" oder literarischer und theatralischer „Löwe des Tages", um in Arroganz alle alten Sechszehnender hinter sich zu lassen, und die geheimräthliche Crême der Bureaukratie in den Städten, sowie das omnipotente Landrichterthum geht wie billig noch weiter. Es behält sie aber auch im guten Sinne und wehe dem Staate, in welchem alles wahrhaft Aristokratische nur im Dienste des Staates stehn, nur vom Staate gestempelt seyn sollte!

In der germanischen Race läßt sich, dafür bürgt ihre zweitausendjährige Geschichte, das russische Nivellement nicht einführen. Hier gab es von jeher nicht nur eine Gliederung der Stände, sondern auch eine scharfe Trennung und Autonomie der Provinzen und Volksstämme. Die einmal vorhandene und unausrottbare Mannigfaltigkeit trachtete vermöge des natürlichen Erhaltungstriebes nach Sicherung und Festung ihres Sonderinteresses, und alle diese Sonderinteressen wurden auf dem Wege des Vertrages und der wechselseitigen Rechtsgewährung und Treue neben einander geschont. Traten mächtige neuen Interessen hinzu, wie z. B. das der Reformation, so machten sie sich innerhalb des alten Organismus geltend, ohne denselben zerstören zu können, noch von ihm überwältigt zu werden. Alle Versuche, irgend eine Einseitigkeit gewaltsam in Deutschland durchzuführen und zu nivelliren, sind an der Zähigkeit der jedesmal dagegen verbundenen Sonderinteressen gescheitert und mußten es.

Der Verfasser rühmt die Einheit zwischen Kirche und Staat im Russischen Reiche und die unermeßliche Macht, die daraus dem Kaiser erwachse. Kann man etwas Aehnliches für Deutschland wünschen? Könnte ein irgend welcher Confession angehöriger Autokrator die andern Confessionen unterdrücken? Kann man wünschen, daß die Diener der Kirche nur noch Staatsdiener seyen und jeden Befehl des Autokrators als göttlich verkünden?

Der Verfasser rühmt die russische Provinzialverwaltung durch Gouverneure, die unumschränkte Vicekönige sind. Ist dabei das Interesse der einzelnen Provinzen und Volksstämme hinlänglich gewahrt? Ist die Verwaltung nicht vielfach nur ein Raubbau? Ist die Bestechung nicht das höchste Princip im russischen Tschin, und noch viel allmächtiger als der Kaiser?

Allein der Verfasser hat doch in vielen Punkten Recht. Es gibt wirklich ein Junkerthum, was nur Vorrechte anspricht, ohne die geringste Pflicht leisten zu wollen, was die erste Stelle im Staat und in der Gesellschaft einnehmen will und doch auf der niedrigsten Bildungsstufe steht.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 89. 6. November 1852.

Politik.

1) Die Volksvertretung in Deutschlands Zukunft. Von August Winter. Göttingen, Dietrich 1852.

Der Verfasser stellt ein Ideal auf, dessen Verwirklichung freilich sehr in Frage steht, das er aber doch möglichst den wirklichen Bedürfnissen und Fähigkeiten der Nation anzupassen bemüht gewesen ist. Der Grundgedanke des Werkes ist, daß die Vertretung nach der atomistischen Kopfzahl nichts tauge, sondern daß es wieder ständischer Gliederungen bedürfe, daß man aber nicht zu den verrotteten Ständen der Vorzeit zurückkehren könne, sondern der Gegenwart mit allen in ihr wirkenden Potenzen Rechnung tragen müsse.

Im Eingange bemerkt der einsichtsvolle Verfasser, wie alle Schwierigkeiten, mit denen die Regierungen zu kämpfen haben und alle Revolutionen nur mehr oder weniger das tiefe Bedürfniß einer Reorganisation der Gesellschaft im Sinn jener natürlichen Gliederung nach Berufsarten ausdrücken, und wie andrerseits auch die Demokraten durch jeden mißlungenen Versuch in der atomistischen Weise nur von der Unausführbarkeit ihres Systems deutlicher überzeugt werden. „Es ist lehrreich, zu beobachten, wie jenes dringendere Bedürfniß einer ordnenden Thätigkeit in den großen Kulturländern sich der Demokratie selbst fühlbar macht, so wie sie zur Herrschaft kommt. Sie kann dann die Freiheit, die sie versprochen, die sie gepredigt, wegen deren Verkümmrung sie ihre Gegner dem Volke verklagt hat, selbst nicht gewähren; und weil sie zugleich von dem ordnenden Bande, das den Kulturstaat zusammenhält, gar keine Vorstellung hat, so sieht sie sich wider ihren Willen gezwungen, zur Gewalt ihre Zuflucht zu nehmen. Ihre Herrschaft kann da nur eine Gewaltherrschaft, eben deßhalb aber auch nur kurz seyn."

Auch die constitutionelle Mittelpartei hat ihren Credit einzig deßhalb eingebüßt, weil sie das wahre Bedürfniß der gesellschaftlichen Gliederung nicht erkannte und zwischen Monarchie und Demokratie haltlos hin und hergerissen wurde. — Dem Einwurfe, daß auch in England das atomistische Wahlrecht gelte, begegnet der Verfasser mit feinen Bemerkungen, worin er hervorhebt, daß in England der politische Schwerpunkt an der Stelle liege, wo Oberhaus und Krone sich berühren, während man in Deutschland wie in Frankreich immer zuerst darnach getrachtet hat, jenen politischen Schwerpunkt in die zweite Kammer ausschließlich zu legen und dadurch nur ein immerwährendes Schwanken des Staatsschiffs und eine beständige Angst vor seinem Untergange veranlaßt.

Nachdem unsere englischen und französischen Vorbilder verglichen sind, geht der Verfasser mit überraschender und geistreicher Wendung zu der Frage über: ob denn wir Deutschen gar nichts Eigenes in der Politik hervorgebracht haben oder hervorbringen können, ob wir nothwendig in die ausländische Schule gehen müssen? und erinnert dann an das Prinzip der ständischen Gliederung, welches eben so eigenthümlich national als praktisch die Macht und Größe der Nation länger als ein Jahrtausend bedingt hat. Bleiben wir nur deutsch, bilden wir dieses uralte deutsche Innungswesen wieder aus und wir werden keinen fremden politischen Schulmeister mehr brauchen. Ziehen wir das uralt bequeme, stattliche und schützende Kleid wieder an und wir werden nicht mehr darüber zu klagen haben, daß uns das Kleid nach fremdem Schnitt zu eng sey oder zu weit und lächerlich.

Ferner bemüht er sich, nachzuweisen, daß alle politische Bewegung, der wir Deutschen, stets den Impuls von Frankreich empfangend, gefolgt sind, von rein negativer Tendenz sey und nur auf Vernichtung des Alten und Bestehenden ausgehe, so lange noch etwas davon vorhanden sey, daß es aber dieser allgemeinen Auf-

Digitized by Google

lösungstendenz gegenüber etwas Positives in der Politik nicht gebe, als die ständische Gliederung, und etwas Neues und Dauerndes nicht begründet werden könne ohne sie. Endlich verwirft er alle die falschen Theorien, die so lange den Staat zum Zweck gemacht haben und stellt fest, daß der Staat immer nur Mittel seyn könne, um die anderweitigen Zwecke der menschlichen Gesellschaft, der Nation und der Stände oder Berufsklassen zu fördern und denselben zum Nutzen zu dienen. Das Volk sey nicht dem Staat zu Liebe da, sondern umgekehrt. Das Volk aber besteht aus Ständen mit besonderem Interesse, welches durch den Staat geschirmt seyn will. Die Krankheit der Zeit ist nun, daß viel zu viele Menschen an der Politik Theil nehmen, ohne Beruf und ohne Mission, ja ohne Kenntniß der Volks- und Ständeinteressen. „Sollte man sich denn wirklich darüber noch täuschen, wie wenig das heutige Repräsentativsystem den wahren Bedürfnissen der bürgerlichen Gesellschaft genug zu thun vermocht hat? Wie wenig das, was dem landwirthschaftlichen Stande, dem Handwerkerstande, dem gewerblichen Stande überhaupt, der Kaufmannschaft, den gelehrten Kreisen, dem Priesterthume Noth thut, dabei zu Tage kommt? Wie viel dagegen von den wirklichen Lebensbedingungen dieser Stände dadurch mit zerstört ist? Wie sehr es zu dem gesellschaftlichen Auflösungsprozeß, in dem wir uns befinden, beigetragen? Wie das in der That eine Repräsentation der äußern Form ist, in der das innre organische Leben verloren geht! Merkwürdig doch, daß, während die moderne politische Repräsentation emporkommt, die Gesellschaft zu Grunde zu gehn droht!"

Wenn man aber, wie der Verfasser thut, von den alten bekannten Ständen abstrahirt und neue, den gegenwärtig vorherrschenden Berufsklassen angemessenere Gliederungen der Gesellschaft feststellen will, so stößt man auf mancherlei Schwierigkeiten, welche der Verfasser, wie uns scheint, nicht immer genügend beseitigt oder auch nur erwogen hat.

Bei der kirchlichen Vertretung ist nicht nur sein Prinzip der Wahlen zu demokratisch, sondern es muß sich auch vor allen Dingen erst fragen, ob die Kirche ihre Vertreter zu den allgemeinen Landtagen schicken oder nicht vielmehr als besondere Corporation in geregeltem Vertragsverhältniß zum Staate stehn soll, ohne an dessen laufenden Geschäften sich durch Vertreter zu betheiligen? Das Verhältniß zwischen Staat und Kirche sollte so fest stehen, daß Existenzfragen der letztern ihre Entscheidung keineswegs von den Launen und Zufällen landständischer Debatten, um nicht zu sagen von bewußtem Hohn kirchenfeindlicher Parteien zu erwarten haben müßten. Andrerseits sollte es auch dem Priester nicht zur Aufgabe gemacht werden, über Dinge und Verhältnisse mit zu debattiren, die seinem Beruf am fernsten liegen. Wenn Männer der Kirche die Theilnahme an Landtagen suchen und wünschen und darauf bestehn, so geschieht es immer nur, um in Ermanglung sicherer Rechtsverhältnisse einen Posten zu haben, auf dem sie nöthigenfalls die Kirche vertheidigen können. Sind die Rechtsverhältnisse der Kirche geordnet, so wird die letztere auch keinen Anspruch mehr darauf machen, ihre frommen Priester oder wohl gar Bischöfe in die demokratische Menagerie zu verpflanzen, als welche sich manche unserer Ständeversammlungen in der That zu erkennen gegeben haben. Und eben so wenig wird es nöthig seyn, der Welt das cynische Schauspiel zu geben, das ein aus der Art geschlagener Priester gewährt, welcher auf der äußersten Linken sitzt.

Auch über die gelehrte und Lehrercorporation sind wir mit dem Verfasser nicht durchaus einverstanden. Er setzt hier einen Stand voraus, der von den Mittelschulen bis zu den Hochschulen ein geschlossenes Ganze bilden und als solches auf den Landtagen vertreten seyn soll. Vorsichtig schließt er die Volksschullehrer davon aus, die er unbedingt den Pfarrern unterordnet. Allein indem er allen höhern Lehrern ständische Rechte und Vortheile gewährt, reizt er begreiflicherweise die Dorfschulmeister zu Neid und Nachahmungsversuchen an und bei ihnen ist jedenfalls die Mehrzahl, sie sind durch die unbesonnene Errichtung von Schullehrerseminarien schon überall als Corporationen sich ihrer selbst bewußt und disciplinirt. Wie kann er hoffen, dieser Demos werde sich nicht regen, wenn die Mittelschullehrer mit Gymnasial- und Universitätsprofessoren zusammen tagen? Wie mag er glauben, daß die Aristokratie der Letztern selbst jene Demokraten nicht alle Augenblicke zu Hülfe rufen werde, wo es gilt, vom heidnischen Standpunkt der Schule aus die Kirche zu bekämpfen?

Bei der innern Organisation des Lehrerstandes übersieht der Verfasser die mächtige Kluft zwischen Gelehrsamkeit und Pädagogik, indem er von den Gelehrten der Hochschulen innige Uebereinstimmung mit dem Gesammtzweck der Jugendbildung, und lebendiges Zusammenwirken mit den untern Lehrern verlangt. Alle Lehranstalten sollen in einander greifen, die Lehrer einander controlliren, die Aufnahmen sollen von der Corporation ausgehn, die Administration, selbst eine eigene Gerichtsbarkeit ihr zustehn. Dazu noch die Theilnahme an den Landtagen durch ständische Vertreter. Das alles würde für den akademischen Gelehrten, der ganz in seinen Studien lebt und leben soll, nicht

Digitized by Google

paſſen, und auch die Gymnaſial- und Mittelſchullehrer würde es in ein Parteigetriebe hineinführen, welches der Erfüllung ihres Berufs nichts weniger als günſtig wäre.

Im Uebrigen verlangt der Verfaſſer zwei Kammern; die erſte nennt er die der Staatsmänner, die zweite die der Volksmänner. Jene ſollen höhere und äußere, dieſe mehr niedere und innere Beziehungen ins Auge faſſen. Wie er dieſes Verfaſſungsſyſtem auf ganz Deutſchland als auf Ein Reich berechnet, wollen wir nicht näher erörtern, da der Sache eine praktiſche Seite zunächſt nicht abzugewinnen iſt.

2) Kritik und Reform der Staatsverfaſſungen. Marburg, akademiſche Buchhandlung, 1851.

In dieſem ſcharfſinnigen Werke wird für daſſelbe Uebel eine andere Heilmethode vorgeſchlagen, indem es nicht ſowohl die ſtändiſche Gliederung, als vielmehr die möglichſte Autonomie der Gemeinden empfiehlt im Gegenſatz gegen die alles centraliſirende und dadurch zerſetzende Bureaukratie.

So lange der Staat dem Gemeindeleben keine freie Bewegung mehr gönnt, und durch ſeine Geſetze und Verordnungen, Juſtiz, Polizei und Adminiſtration (ſetzen wir Schule hinzu) alles eigenthümliche und geſunde Volksleben vernichtet, kann nicht geholfen werden. Die auf das gleiche centraliſirende Prinzip gegründete Repräſentation vermag es nicht, trotz alles Geſchreies von Volksrechten und trotz aller Berühmtheit von Volksrednern. Die von Talleyrand, alſo eigentlich vom Teufel erfundene Beſtimmung, nach welcher jeder franzöſiſche Deputirte nicht irgend einen Stand oder ein Departement, ſondern nur das allgemeine Intereſſe Frankreichs zu vertreten hat, war das Todesurtheil aller zweiten Kammern, die, wo ſie auch noch exiſtiren, doch nur ein zwiſchen Fieberhitze und Agonie hinſchmachtendes Daſeyn fortſchleppen. Denn weil ſie nicht das wirkliche Volk in ſeinen concreten und überall verſchiedenartigen Intereſſen vertreten, ſetzen ſie ſich entweder an die Stelle des Volks und octroyiren ihm Dinge, die ſeiner innerſten Natur zuwider ſind, oder laſſen ſich als Werkzeuge der willkührlichſten Experimental-Adminiſtration des aufgeklärten Deſpotismus in conſtitutioneller Form gebrauchen. Im Gefühl ihrer durchaus unnatürlichen Stellung trachten ſie, ſo wie ſie irgend Macht gewinnen, nach Schwächung der Krone, deutlich oder undeutlich nach der Republik. Der Verfaſſer hat nicht Unrecht, wenn er dieſe conſtitutionellen Zuſtände auf dem Continent als „proviſoriſch“ bezeichnet. Er erinnert an ein Wort der **Revue des deux mondes**: Frankreich logirt nur in Schoppen und Baraken, weil es beſtändig an einem Palaſt baut, in dem es ſich bequem machen will, den es aber nie zu Stande bringt, weil, was die Einen eben gebaut haben, die Andern gleich wieder einreißen, um nach einem neuen Plan wieder von vorn anzufangen. Oder in einer andern Phraſe: die Revolution iſt ein Geſpenſt, eine abgeſchiedene Seele, die einen Körper ſucht und keinen finden kann.

Was die franzöſiſche Deputirtenkammer mit conſtitutionellen Mitteln ſtets vergebens angeſtrebt, mißlingt ebenſo den Demokraten und Socialiſten, weil ſie ſich nicht nach dem wahren Bedürfniß des Volks in ſeinen natürlichen, örtlichen (und berufsmäßigen oder ſtändiſchen) Verhältniſſen und Bedürfniſſen richten, ſondern etwas Anderes aus ihm machen wollen, als es iſt und ſeyn kann. Der Verfaſſer vergleicht die franzöſiſche Demokratie, „weil es ihr an dem moraliſchen Halt fehlt, mit einem eigenſinnigen, zänkiſchen und widerſpenſtigen Weibe, das einen Schwächling zum Manne hat und einen andern ganzen Mann in Stiefel und Sporn ſucht und auch zuletzt findet, nämlich den Deſpotismus. So wie ſich der geſuchte Mann findet, entläuft ſie jenem Schwächling und wirft ſich dieſem in die Arme. Sie verachtet alle philiſterhaften Courmacher, ſondern will einen Liebhaber, der ſie bei der Umarmung erdrückt.“

Der ungenannte Verfaſſer läßt alle franzöſiſchen Conſtitutionen, wie ſie in kurzen Friſten einander gefolgt ſind, die Revue paſſiren und unterwirft ſie einer ſtrengen Kritik. Er zeigt, wie keine dem Volk, von dem ſie ausgegangen, genügt habe und habe genügen können, wie aber dennoch jede folgende wieder in den Grundfehler der vorigen zurückgefallen ſey, weil alle in der Centraliſation übereingeſtimmt und in der Plünderung aller Sonderrechte und alles Sonderbeſitzes nur gewetteifert hätten. „Das, was man früher die Freiheiten der Gemeinden und Corporationen nannte, war nichts anderes als der dem Volke zukommende oder beſſer reſervirte objective Antheil an der Regierungsgewalt. Könige und Fürſten regierten ihre Länder eben nur ſo weit und ſo viel, als wozu ſie durch ihren Gewaltsantheil berechtigt waren, im Uebrigen hatten ſie nicht allein jedem das Seinige zu laſſen, ſondern ihn auch dabei zu ſchützen, und ſo muß und ſoll es wieder ſeyn und werden, denn nur ſo gelangt wieder ein Jeder zu ſeinem Recht, es hört damit jene **Communio odiosa** wieder auf, Jeder erhält ſeinen Antheil wieder ausbezahlt und mag deſſen innerhalb ſeiner Sphäre wieder froh werden. Es wird damit ein Concurs-Prozeß zu Ende gebracht, der ſofort bei Antretung der Staatserbſchaft von 1789

Digitized by Google

ausbrach und der seither nur von den Massecuratoren und Contradictoren sowie den Anwälten der Gläubiger zu ihrem Privatvortheil hingeschleppt und ausgebeutet worden ist."

Auf die oberste Zugipfelung der Staatsform kommt es viel weniger an, als auf die tüchtige Unterlage. Wenn im freien Nordamerika Wohlstand, Ordnung und Zufriedenheit herrscht, so verdankt man das nicht der demokratischen Staatsform, sondern, wie der Verfasser sehr wahr bemerkt, dem Ordnungs- und Rechtssinn, der in der vollkommenen Unabhängigkeit des Gemeinde- und Familienlebens gepflegt und erhalten wird. Würde die republikanische Staatsgewalt in Nordamerika centralisiren und mit Präfecten, Maires, Gensdarmen und Polizei alles beherrschen wollen, wie in Frankreich, so wäre es aus mit Amerika's Glück. Ganz eben so verhält es sich mit England, dessen Macht und Glück nicht vom Parlament, sondern von der Autonomie der Gemeinden und Corporationen und vom heiligen Hausrecht abhängt. „Nicht die angeblich demokratische Regierungsform der Union sowohl wie aller Einzelnstaaten ist die Ursache und der Nerv ihres Aufblühens, sondern, nächst der absoluten Decentralisation, die Jeden frei gewähren läßt, ist es auch bei ihnen jene rastlose speculativ-intelligente Arbeitsthätigkeit, gepaart mit jenem Tacte für Ordnung, Recht und Gesetz, welche alles gedeihen lassen, was sie unternehmen und wodurch allererst ein bürgerliches Selfgovernement möglich wird und ist. Würde es den Engländern und Nordamerikanern an diesem Ordnungssinne, an dieser Selbstbeherrschung fehlen, so würden sie sich bei ihren constitutionell-monarchischen und repräsentativ-demokratischen Verfassungen, so wie sie sind, eben so schlecht befinden, wie der europäische Continent, und sollte ihnen einst jener Sinn für Ordnung, Recht und Gesetz abhanden kommen, wie es bei den Amerikanern hier und da schon der Fall ist, denn sie sind oft niederträchtige Rabulisten, so werden diese Verfassungen nicht im Stande seyn, ihn zu ersetzen. Man sehe nur auf die benachbarten südamerikanischen Freistaaten. Trotz dem, daß sie sämmtlich die nordamerikanische Verfassung adoptirt haben, gehen sie ihrer innern Auflösung mit Riesenschritten entgegen, weil, nächst der Racereinheit, ihnen aller Sinn für Ordnung, Recht und Gesetz *fehlt*. Allerdings hat England und Nordamerika auch seine Parteien, aber diese verfechten keine theoretischen Meinungen und Ansichten, sondern handgreifliche Interessen und die werden mit einander fertig."

Sehr Beachtenswerthes sagt der Verfasser (z. B. S. 168) über die Verirrungen des aufgeklärten Despotismus und Kammerliberalismus in unsern nach Frankreichs Vorbild immer mehr centralisirten Staaten. Man hat dem guten deutschen Volk Gesetze und Verordnungen, Einrichtungen und Methoden von Staatswegen aufgedrängt, denen seine innerste Natur widerstrebt, ja die ihm auf alle Weise zum Verderben gereichen und den Staat selbst untergraben. Dahin gehört alles, was der Staat zur Unterdrückung der Kirche und zur Hebung einer kirchenfeindlichen Schule und Bildung gethan hat. Dahin gehört die gesetzlich oder auf dem polizeilichen Verordnungswege bewirkte Auflösung jener Bande eines sittlichen oder kirchlichen Herkommens, die so lange die Zucht in den Gemeinden aufrecht erhielten. Dahin gehört die Civilehe, die Bequemlichkeit der Ehescheidungen ꝛc. Alles Maßregeln, die vom Staat und von den höhern, der Corruption verfallenen Classen ausgegangen sind und gegen die das eigentliche Volk von jeher protestirt hat.

Es ist bemerkenswerth, wie viele Schriften in der jüngsten Zeit erschienen sind, in denen auf die mannigfachste Weise und von sehr verschiedenartigen Standpunkten aus doch immer das Nämliche verlangt wird, Rückkehr von der allzu einseitig gepflegten und zu hoch verstiegenen Staatskunst zur Berücksichtigung und Pflege der Volksnatur, Organismus im Gegensatz gegen Mechanismus, Erhaltung oder Wiederherstellung der gesunden Grundlagen des Volkslebens durch Decentralisation. In allen diesen Wünschen spricht sich deutlicher oder unklarer der eigentliche Volksinstinkt aus. Er ist seiner Art nach aufs entschiedenste conservativ, die Regierungen würden daher nicht übel thun, im Interesse der eigenen Dauerbarkeit ihre Aufmerksamkeit auf die wohlwollenden Gesinnungen und reichen Mittel, die sich ihnen freiwillig darbieten, hinzulenken. Wir wollen damit nicht sagen, daß die Sache übereilt und überstürzt werden sollte. Im Gegentheil kann eine Reorganisation nur dann solid und wahrhaft fruchtbar werden, wenn sie schonend und allmählig die einmal bestehenden Uebel beseitigt und nicht eher formell begründete Rechte aufhebt, bis sie die darauf beruhenden Interessen durch die neue Ordnung der Dinge hinreichend zu entschädigen vermag. Wer das übersieht, ist nur Contrerevolutionär, nicht Wiederhersteller.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 90. 10. November 1852.

Volksliteratur.

1) Erzählungen und Bilder aus dem Volksleben der Schweiz von Jeremias Gotthelf. Dritter Band. Berlin, Springer 1852.

Neue Erzählungen, alle mit Meisterhand entworfen. Man muß Herrn Bizius nachrühmen, daß ihm der Stoff nie ausgeht und daß er in der Behandlung nicht ermattet. Immer neue lebensvolle Gestalten treten uns aus seinen Büchern entgegen, die ein wunderbar klar geschliffener Spiegel des Volkes sind.

Dießmal steht eine köstliche Figur, Frau Sime Sämelene, im Vordergrunde, eine reiche Bäurin, zu der ein junger Herr aus der Stadt auf Besuch kommt in der Hoffnung, die älteste ihrer Töchter als Braut heimzuführen. Es geht ihm aber übel. Die stolze Bäurin behandelt ihn mit souveräner Verachtung. Ohne sich durch die Cigarre und andern modischen Flitter irren zu lassen, erkennt sie in ihm den armen Schlucker und zeigt ihm, indem sie ihn zum demüthigen Rückzug nöthigt, wie viel schwerer der alte wohlhäbige Bauernstand ins Gewicht falle, als das moderne Halbherrenthum von Schreibern, Badern, Schulmeistern, Winkeladvokaten und Wühlern.

Eben so vortrefflich ist ein anderes Genrebild, in welchem ein Herr Böhmler die Hauptrolle spielt. Das ist einer von den Piepmeyer, deren es in löblicher Eidgenossenschaft so viele gab und gibt, als weiland in der Paulskirche; ein beschränkter, doch schlau genug gerade auf seine Beschränktheit und auf ein damit verbundenes ehrbares Aeußere speculirender Landmann, der ohne Geräusch den Mantel nach jedem Winde hängt, sich von der Partei, der er dient und mit der er stimmt, loben und empfehlen läßt und sich bei den Stadtherrn wichtig zu machen weiß dnrch seine vorgeblich genaue Volks- und Ortskenntniß und durch seinen Einfluß bei den Bauern. Da meinen sie in der Stadt, er nütze ihnen auf dem Lande, und auf dem Lande, er nütze ihnen in der Stadt. Ein solcher Ehrenmann ist Herr Böhmler, den wir hier in tausend Aengsten erblicken wegen seiner Wiederwählung, unter den Zumuthungen der s. g. Wahlpanduren, d. h. der habgierigen Helfershelfer niedrigster Extraction und unter dem beißenden Spott seiner besonnenen und ihm an Geist und Charakter weit überlegenen Frau, die sein Treiben mißbilligt, seine Parteigenossen verachtet und nichts sehnlicher wünscht, als daß er das politische Feld verlasse und mit ihr heimziehe.

Ganz aus dem Leben gegriffen ist ferner die Geschichte eines deutschen Handwerksburschen, der mit dem Rest der badischen Revolutionsarmee in die Schweiz flüchtet, dort Hunger und Kummer leidet und am Verzweifeln ist, als sein ehrlicher Vater vor seinem Bette steht. Der brave Mann war weit hergereist, den verlornen Sohn zu holen.

Durchweg wird in Jeremias Gotthelfs Schriften die gesunde Natur der falschen Kultur gegenübergestellt. Leider hat der Verfasser überall nur zu reichlich Anlaß, die Verheerungen zu schildern, welche namentlich in neuerer Zeit durch die erobernd vordringende Stadtbildung in den Gesinnungen und im Wohlstande der Landbevölkerung angerichtet werden; allein er läßt uns nicht verzweifeln, er zeigt auf der andern Seite wieder, welcher unzerstörliche Segen dem ländlichen Fleiße inwohnt, und wie am Ende der Naturstand doch durch die falsche Cultur nicht überwunden werden mag, weil Mißbrauch des Reichthums wieder zur Armuth, diese nothwendig wieder zum Fleiß, dieser zur alten Tugend zurückführt, und weil alle in der Stadt eingesogenen Vorurtheile der s. g. Bildung die Landluft nie lange aushalten.

Von demselben Verfasser sind in demselben Verlag erschienen

Digitized by Google

2) Bilder und Sagen aus der Schweiz. Drei Theile. In zweiter Auflage. Wir haben dieſer reichhaltigen Sammlung bei ihrem erſten Erſcheinen unſre Theilnahme zugewendet und wollen uns hier nicht wiederholen.

3) Die Spinnſtube, ein Volksbuch für das Jahr 1853. Herausg. von W. O. v. Horn. Achter Jahrgang. Frankfurt a. M. Sauerländer.

Mit dem Bildniß des Verfaſſers in Stahlſtich und vielen Holzſchnitten. Horn ſteht Jeremias Gotthelf an tiefer Volkskunde, Volksliebe und Talent der Darſtellung am nächſten. Auch bei ihm iſt vorherrſchende Tendenz Vertheidigung der geſunden Volksnatur gegen die falſche Bildung.

Der alte Schmidjakob bringt uns auch dießmal wieder einige köſtliche Erzählungen. „Die ſich meinen, werfen ſich mit Steinen", iſt ein liebliches Idyll, das in ſchönen Hexametern die Vergleichung mit den beſten aushalten könnte. Das anmuthige Suſanl, des verſtorbenen Schulmeiſters blutarme Tochter, die noch dazu eine blinde Mutter zu ernähren hat, wird von Ulrich, dem reichſten Bauernſohn im Dorf, wie in den Kinder-, ſo auch in den jungfräulichen Jahren auf alle Weiſe geneckt und geplagt und einmal ſo erſchreckt, daß ſie ins Waſſer ſtürzt und ein langwieriges Fieber bekommt. Da thut Ulrich alles Mögliche, um ihr ärztliche Hülfe und der blinden Mutter Troſt zu verſchaffen und führt ſie, als ſie geneſen iſt, als Gattin in ſein reiches Haus. So einfach dieſe Geſchichte iſt, ſo reich an zarten pſychologiſchen Zügen iſt die Ausführung.

Sehr anziehend iſt ferner die Geſchichte eines Schatzes. Der geizige Erblaſſer hat ihn vergraben, der leichtſinnige Erbe kann ihn nicht finden, wird durch Armuth weiſe, heirathet ein braves Weib und „wird reich durch die Erbſchaft, die er nicht gemacht hat." Jetzt erſt wird beim Abbruch einer alten Mauer der Schatz entdeckt, der ſeinen Kindern nun zum Segen werden ſoll, wie er ihm zum Verderben geworden wäre, wenn er ihn früher gefunden hätte. — Nicht minder gut iſt die Geſchichte vom „Haus gegenüber". Wir gehn eine lange Reihe von Jahren durch und ſehn das Haus öfter ſeine Beſitzer und Bewohner wechſeln, gute und ſchlechte, glückliche und unglückliche. Einmal wird das Haus auch von einem Wirthe gekauft und in ein Wirthshaus umgewandelt, was dem Verfaſſer Anlaß gibt, die Verderbniſſe zu ſchildern, die durch die überflüſſigen Wirthshäuſer unter das Landvolk gebracht werden.

Möchten dergleichen Winke bei Leſern nicht verloren gehn, die im Falle ſind, auf die Geſetzgebung und Verwaltung der Landbewohner Einfluß zu üben. Die leichtſinnige Ertheilung von Wirthſchaftspatenten war nicht nur für die radikalen Regierungen in der Schweiz ein Hauptmittel, durch welches ſie in eigentlich diaboliſcher Abſicht und mit bewußtem Zerſtörungstriebe den alten Wohlſtand und die alte Biederkeit beim Landvolk zu zerrütten trachteten, um es ihren Parteizwecken dienſtbar zu machen, ſondern auch außerhalb der Schweiz haben manche Regierungen, die für nichts weniger als radikal gehalten ſeyn wollen, ohne die mindeſte Vorſicht jene Concurrenz in Dorf- wie Stadtwirthshäuſern begünſtigt, durch welche der Liederlichkeit und Schuldenmacherei, der Jugendverführung und Gottloſigkeit jeder Vorſchub geleiſtet wird. Oft war dabei ein falſcher Begriff von Bürgerrecht, oft eine kleine Rückſicht auf den Fiscus, oft auch ein bloßer Juriſtenhohn von Seiten der Geſetzgeber gegen „die Pfaffen" mit im Spiele.

Es ſey uns erlaubt, hier überhaupt die Meinung auszuſprechen, daß die Lebensbilder aus dem Volk, Dorfgeſchichten ꝛc., ſofern man ſie nicht blos als anmuthige Dichterwerke und zur Unterhaltung beſtimmt betrachten will, ſondern ihnen eine höhere Bedeutung für die Gegenwart zuſchreibt, die ſittliche Hebung des Volks, die man zuweilen von ihnen gehofft hat, nie bewirken werden, einfach deßwegen, weil ſolche Bücher nicht vom Volk geleſen werden, daß ſie dagegen auf die gebildeten Klaſſen ſehr nützlich einwirken und dazu beitragen können, die noch ſo vielfach verkehrten Anſichten vom Volk bei der Bureaukratie zu berichtigen. Bizius bildet ſich gewiß nicht ein, daß Bauern ſeine Bücher leſen und ſich dadurch belehren und beſſern laſſen werden, aber er weiß ſehr gut, daß die Aufſchlüſſe, die er über das innerſte Weſen des Landvolks gibt, manchem Staatsmann einen Wink geben können, wie er unvernünftige Geſetze abzuändern und manche Folge der adminiſtrativen Experimentalphyſik wieder gut zu machen hat, gleichviel ob ſie vom aufgeklärten Deſpotismus oder Radikalismus ausgegangen iſt. Die Bedeutung dieſes neuen in ſo merkwürdigen Aufſchwung gekommenen Literaturzweigs der Bilder aus dem Volksleben liegt in der Erkenntniß, zu der die gebildete Welt endlich kommt, ſie haben ſich lange lange Jahre, ja während der ganzen Aufklärungsperiode über das Volk getäuſcht.

4) Kiltabend-Geſchichten von A. Hartmann. Erſtes Bändchen, mit 45 Illuſtrationen (Holzſchnitten) von Walthard. Bern, Jent und Reinert 1853. Um des reichen Karlidürſen Joggis Liſeli bewirbt

Digitized by Google

sich ein gewisser Fritz von städtischer Bildung, dem aber der stolze Bauer das Mädchen nicht geben will. Da verkleidet sich der junge Mann, dient dem Bauer als Knecht, erwirbt seine volle Zufriedenheit, gibt sich endlich zu erkennen und bekommt das Mädchen. — Auf dem Nesselhof ist üble Wirthschaft, die faulen Leute versäumen, ihr Heu einzuführen. Da thun es die rüstigen Burschen des Ortes bei Nacht, als ob es Gespenster wären, und üben eine warnende Volksjustiz. — Ein liederlicher Bauer verkauft seine Kartoffeln noch in der Erde für Schnaps, da werden sie durch die Kartoffelkrankheit noch unter der Erde vertilgt und das Volk glaubt, der umziehende Schnapshändler sey der Teufel, der die Kartoffeläcker durch seinen Blick vergifte. — Einer aus Dufours Armee erzählt Scenen aus dem Sonderbundskriege. — Der Bauer Dursli wandert nach Amerika aus, wird auf alle Art betrogen und kehrt nach großen Drangsalen in die früher verachtete Heimath zurück, findet ein ihm treu gebliebenes Mädchen wieder und lebt glücklich, wenn auch an zeitlichem Gut viel ärmer als vorher. — Ein Heimathloser, den man neugeboren bei der todten Mutter gefunden, wächst im Dorfe auf und wird ein wackerer Bursche, hat aber gesetzlich kein Bürgerrecht und kann daher auch nicht heirathen. Nachdem ihm alle Wege ehrlichen Fortkommens durch die unbarmherzigen Menschensatzungen abgeschnitten sind, entführt er seine Geliebte und gesellt sich zu einer herumschweifenden Kesselflicker- und Scheerenschleiferbande, der einst seine Mutter angehörte.

Diese Erzählungen sind gut, nur begreifen wir nicht, wie der Verfasser in der Vorrede dazu kam, sich gegen Jeremias Gotthelf zu überheben. Jeremias Gotthelf ist nicht nur der Schöpfer dieses neuen Genre, sondern darin auch bis jetzt unübertroffen.

5) Die Zigeuner. Eine Erzählung für das Volk von O. Glaubrecht. Erlangen, Heyder und Zimmer 1850.

6) Die Schreckensjahre von Lindheim. Dritte Auflage von demselben daselbst, 1850.

7) Die Heimkehr oder was fehlt uns? Vierte Auflage, 1851.

8) Anna die Blutegelhändlerin. Vierte Auflage 1851.

9) Die Geldmühle, 1852.

Alle diese Schriften sind von Glaubrecht (Pfarrer Oeser in Lindheim) verfaßt. Auch dieser Geistliche kennt das Volk wohl und besitzt ein glückliches Talent, es zu schildern. Auch ihm ist nur darum zu thun, nicht die Bauern unmittelbar zu belehren, sondern den Stadtherrn, von denen die ländliche Gesetzgebung und Sittenpolizei abhängt, begreiflich zu machen, wie viel besser es um ein frommes, christliches, in alter Sitte biederes Volk steht, als um ein aufgeklärtes und radikalisirtes. Sein geistliches Amt macht sich übrigens in diesen Schriften viel bemerklicher als das der oben genannten Verfasser in den ihrigen. „Die Heimkehr" z. B. bedeutet nur die Heimkehr zu Christo. In der „Anna" läßt er ein braves Mädchen durch einen ausgesetzten Ehrenpreis von vornehmen Herrn und Damen belohnt werden. Also stellt er das Landvolk unter eine sittliche Controle von Seiten des Stadtvolks, was uns nicht passend und dem eigentlichen Charakter der Volksgemälde zuwider erscheint, da diese Gemälde bestimmt sind, gerade das Stadtvolk über manches zu belehren und aufzuklären. In der jüngsten Schrift „die Goldmühle" contrastirt der Verfasser auf eine sehr glückliche Weise den Egoismus und die Gemeinheit eines Müllers mit der Seelengüte und Treue seines Weibes. Er hat, gegen seinen Eid, das reiche Erbe eines verunglückten Reisenden veruntreut, die Frau aber beschwört noch auf dem Sterbebette ihre Tochter, des fremden Gutes rechtmäßige Erben zu suchen, die auch gefunden werden, und der Mutter Segen schützt die Tochter vor des Vaters Fluch.

10) Wahre Volksgeschichten von J. A. Pflanz. Stuttgart, Hallberger 1852.

Mit Recht wirft der Verfasser den Dorfgeschichten, Volksromanen ꝛc., womit jetzt der literarische Markt überschwemmt wird, vielfach Unwahrheit vor und will seinerseits, alle Koketterei und Schönfärberei verschmähend, nur die ungeschminkte Wahrheit sagen. Er entwirft uns nun wirklich lebenstreue Bilder, aber meist von einer häßlichen Wahrheit, so daß uns die Gemeinheit mancher Figur empören würde, wenn nicht in diese düsteren Gemälde ein heiliger Schein vom Crucifix aus fiele, der den Leser beruhigt und den Alltags- und Criminalgeschichten einen wunderbaren Zauber verleiht.

Die erste Figur ist der „Rabenbauer", der ein Testament unterschlägt und einen falschen Eid schwört, aber am Abend desselben Tages beim Kartenspiel plötzlich erblindet. Die zweite Erzählung liefert ein Seitenstück dazu. Dann folgt die traurige Geschichte eines armen Mannes, der sich verleiten läßt, seine Hütte in Brand zu stecken, damit das Mitleid der Menschen ihm ein neues Haus baue, aber schrecklich büßt, indem das halbe Dorf abbrennt und er als Brandstifter eingezogen

Digitized by Google

wird. — Von erſchütternder Wahrheit iſt ferner die Lebensgeſchichte eines böſen Buben, der von früh an verzogen in alle Laſter der heutigen Jugend fällt, die Eltern belügt, beſtiehlt, verhöhnt, Schulden macht, die Eltern ins Grab bringt und endlich ſelber elend endet.

Hierauf die Verführungsgeſchichte eines braven, aber ſchwachen Mädchens, deren Geſchichte aber eine gute Wendung nimmt. Zuletzt die „Denkwürdigkeiten eines Würfelbechers", worin die verderblichen Folgen des Spiels aufs lebendigſte anſchaulich gemacht werden und dem alten romantiſchen Teufel ſein volles Recht widerfährt.

Wenn der Verfaſſer in das wüſte Treiben der Menſchen nur ſelten und auf kurze Augenblicke einen Glockenton aus der fernen Kirche herübertönen oder im ſchwarzen Hintergrunde den Dämon leibhaftig ſichtbar werden läßt, ſo macht dieß eine überraſchende und tief ergreifende Wirkung.

Altdeutſche Literatur.

Dichtungen des deutſchen Mittelalters. Achter Band. Heinrich von Veldeck, herausg. von Ludwig Ettmüller. Leipzig, Göſchen, 1852.

Heinrich von Veldeck nimmt eine ſehr bedeutende Stelle unter den deutſchen Dichtern des Mittelalters ein, weil mit ihm die ſ. g. höfiſche Poeſie begann.

Sein Hauptwerk iſt eine gereimte Bearbeitung von Virgils Aeneide. Außerdem ſind von ihm noch Minnelieder und Sprüche erhalten, eine Legende des h. Servatius aber verloren. Das Gedicht vom Herzog Ernſt iſt ihm irrthümlich zugeſchrieben worden. Der Dichter war ein Niederdeutſcher und ſchrieb die Eneid für die Gräfin von Cleve an deren Hofe in niederdeutſcher Sprache. Das Gedicht wurde ihm aber durch einen Grafen von Schwarzburg geraubt und nach Thüringen gebracht, wo er es erſt nach neun Jahren wiederfand und daſſelbe am Hofe des berühmten Landgrafen (damals noch Pfalzgrafen) Hermann von Thüringen vollendete. Hier unter lauter oberdeutſchen Zuhörern und Zuhörerinnen mußte das Gedicht, das urſprünglich niederdeutſch geſchrieben war, ins Oberdeutſche umgearbeitet werden. Alle Handſchriften ſind oberdeutſch, verrathen aber in einer Menge von Zügen, welche der Herausgeber aufs ſorgfältigſte geſammelt hat, das ihnen zu Grunde gelegene niederdeutſche Original. Insbeſondere viele Reime, die urſprünglich nur in niederdeutſcher Sprache gemeint waren und in oberdeutſcher nicht mehr recht paſſen. So auch manche Ausdrücke, die nur einen niederdeutſchen Sinn haben, aber in der oberdeutſchen Bearbeitung ganz mißverſtanden ſind. Dieſe Ueberarbeitung der Eneid beweiſt zugleich, welch mächtigen Einfluß die ſchwäbiſche Mundart unter den Hohenſtaufen ausübte. Es war die Kaiſer-, Hof- und Adelsſprache, der ſich alles beugte. Es iſt alſo nicht erſt Luther geweſen, der dieſer obern Mundart den Sieg über die niedere vorbereitet hat.

Heinrich lebte zur Zeit des großen Barbaroſſa und fügt ſeinem virgiliſchen Gedicht die Beſchreibung des ſchönen Pfingſtfeſtes ein, was der Kaiſer auf dem Höhenpunkte ſeiner Macht und in der Mitte ſeiner blühenden Söhne im Jahr 1184 zu Mainz feierte.

Bei der freien Bearbeitung der Aeneide lag dem Dichter, wie er ſelbſt geſteht, ein älteres franzöſiſches Gedicht zu Grunde, an das er ſich aber auch inſoweit nicht band, als er viel Eigenes hinzuthat und Beziehungen auf ſeine Zeit und Umgebung einſchob. Die Auffaſſung des klaſſiſchen Alterthums bei dieſem mittelalterlichen Sänger iſt höchſt treuherzig und naiv. Zudem iſt über das ganze Gemälde ein warmer Ton ergoſſen, ſo daß der Herausgeber vollkommen Recht hat, wenn er das harte, unbeſonnene, von Gervinus gefällte Urtheil über Veldeck zurückweiſt. Er hätte das ſchöne Wort Gottfrieds von Straßburg anführen dürfen, was dieſer in Triſtan über Heinrich von Veldecke ſagt:

er inpfete daz erste ris
in Tiutischer Zungen,
da von sit este entsprungen,
von den die bluomen quamen.

Wir ſprechen bei dieſem Anlaß den Wunſch aus, die ſchöne Sammlung, deren achter Band hier vorliegt, möge den verdienten Anklang im Publikum finden und rüſtig fortgeſetzt werden können.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 91. 13. November 1852.

Gesangbuchswesen.

Das Kirchenlied in seiner Geschichte und Bedeutung. Eine Weckschrift für die Gebildeten in der Gemeinde von Wilhelm Baur, evang. Pfarrvicar. Frankfurt a. M. Brönner 1852.

Mit großer Wärme, Liebe und Begeisterung für die Sache geschrieben. Der fromme Verfasser zielt zwar zunächst nur auf eine Verbesserung oder gänzliche Erneuerung des vom gröbsten und unchristlichsten Rationalismus durchdrungenen Großh. Darmstädtischen Gesangbuchs, leitet seine dießfälligen Wünsche aber mit einer sehr umfassenden Geschichte des Kirchenliedes ein und stellt darin so allgemein gültige, der Strenge religiöser und confessioneller Anforderungen eben so wie dem guten Geschmack entsprechende Grundsätze auf, daß sein Buch auch weit über die Grenzen des kleinen Großherzogthums hinaus Theilnahme verdient und finden wird. Das Uebel, das er bekämpft, ist ja ein ganz allgemeines. Durch die gesammte protestantische Welt ging am Ende des vorigen Jahrhunderts und im Anfang des gegenwärtigen derselbe rationalistische Zug. Alle Regierungen schwärmten eine Zeit lang für Aufklärung, die evangelischen Consistorien wurden mit rationalistischen Notabilitäten und Freimaurern besetzt, und unter deren Leitung gewannen bald alle Gesangbücher eine neue Gestalt, indem die alten frommen Lieder angeblich wegen ihrer Geschmacklosigkeit und intoleranten Härte weggelassen, oder willkührlich im Sinne des s. g. Vernunftchristenthums abgeändert, und mit neuen rein deistischen Liedern ersetzt wurden. Das geschah mehr oder weniger überall.

Folgende Momente sind dabei vom größten Belang.

1. Der Name Jesus Christus wurde so oft, als irgend thunlich, aus dem Gesangbuch ausgemerzt und umschrieben durch Ausdrücke, die mehr in menschlicher Weise einen Religionsstifter, weisen Lehrer, Menschenfreund ꝛc. bezeichnen, und auch Heiland wurde nur in diesem Sinn beibehalten.

2. Alle persönlichen Bezüge auf ihn, namentlich alle Vorstellungen seiner Qualen wurden verschleiert, z. B. im Liede „o Haupt voll Blut und Wunden". Der Gottessohn am Kreuze sollte immer mehr in einen blos mildlehrenden Sokrates umgewandelt werden.

3. Der Teufel mußte „als nordisches Phantom" eo ipso verschwinden und an seine Stelle trat nur ein abstraktes „Böse". Durch eine kleine Taschenspielerei der Begriffe wurden zuweilen dem alten bösen Feinde Gottes einfach unsere Feinde, d. h. menschliche Gegner untergeschoben.

4. Alle Buße wurde erübrigt. Von Zerknirschung und jammerndem Sündenbewußtseyn durfte nicht mehr die Rede seyn. Jedes Ich und Mein in Bezug auf die reuig bekannte Schuld wurde gestrichen und in „unsre" Schuld, unsre Schwäche, oder in die der Menschen überhaupt verallgemeinert. Der Stolz der Vernunft ließ keine wahre Demuth mehr zu.

5. Daher vermied man auch den Ausdruck „Gott der Herr" und trachtete ihn zu ersetzen durch Geist, ewige Weisheit, Vorsehung, Himmel und drgl. Der Vernunftmensch liebte sich mit Gott als Geist auf gleichen Fuß zu setzen und das Knechtseyn gegenüber dem strengen Herrn behagte nicht mehr.

6. In gleicher Weise durfte Gott nicht mehr zürnen. Der Rationalismus entwaffnete ihn und machte ihn zu einem guten Großpapa, der den unartigen Enkeln gern verzeiht, wenn sie nur einigen äußern Anstand gegen ihn beobachten. Die Gerechtigkeit Gottes löste sich auf in allverzeihende kotzebuesche Sentimentalität. Die Hölle war, wie der Teufel, verschwunden, ihre Existenz nicht mehr anerkannt.

7. Die Seligkeit verstand sich für jeden wohlanstän-

Digitized by Google

digen Menſchen von ſelbſt, der Erlöſer als ſolcher war eben ſo vollſtändig erübrigt, wie die Buße.

8. Das Kirchenlied ſtrebte nicht mehr die Gemeinde zu ergreifen, zu rühren, ſondern trachtete nur noch, ſie ſchulmeiſterlich zu belehren und zwar mit ſ. g. Vernunftgründen. Die ſeichteſte Lehrproſa trat an die Stelle der heiligen Poeſie.

9. Dieſer Schulmeiſterton wurde auf die göttlichen Perſonen ſelbſt in der Art ausgedehnt, daß ſie als die zu belehrenden erſchienen. Der rationaliſtiſche Oberconſiſtorialrath docirte und Gott durfte nur noch zuhören. In dieſen bedauerlichen Liedern, die noch immer eine Menge deutſcher Geſangbücher füllen, wird Gott oder Chriſtus angeredet: du wirſt das und das thun, du haſt das und das zu bedenken, du mußt das und das leiſten, nach Vorſchrift der Vernunft; du wirſt die Gefälligkeit haben, dich ſo und ſo aufzuführen ꝛc. Mit allem äußern Anſtand werden doch auf eine überaus höhniſche Weiſe der bibliſche Vater, Sohn und Geiſt in die Schule des Rationalismus genommen und ihnen gezeigt, was ſie eigentlich ſeyen und wie ſie ſich ſelber zu verſtehen hätten.

10. In demſelben Maaß, in welchem hier das Hohe erniedrigt wird, erhebt ſich das Niedere. In eine Menge Kirchenlieder ſchleicht ſich der menſchliche Stolz ein, wird im grellſten Gegenſatz gegen Erbſünde, Reue und Buße von dem hohen Werth und Verdienſt, von der Tugend und Vernunft des Menſchen geſprochen und ſogar den guten Vorſätzen eingeräumt, was man früher nur von der Gnade Gottes erflehte.

Das gilt ganz allgemein von den vermeinten Verbeſſerungen, die ſeit der Aufklärungsperiode mit den alten frommen Geſangbüchern vorgenommen wurden. Die Darmſtädtiſche Verbeſſerung iſt eine der unverſchämteſten geweſen. Hier hat ſich die frivolſte Geſinnung einzuſchleichen gewußt. Einer chriſtlichen Gemeinde wird im Liede des Darmſt. Geſangbuchs Nr. 44 zugemuthet, zu ſingen:

Gewalt hilft dem Gewiſſen nicht.
Die Herrſchſucht, die den fremden Knecht,
Er glaube falſch, er glaube recht,
Gewaltſam zieht vor's Richteramt,
Bleib unter unſrem Volk verdammt!

d. h. glaubt was ihr wollt, ſeyd Heiden, Juden oder Türken, uns iſt's recht. Und dieſe Worte ſind untergeſchoben für folgende alte Worte Luthers, wie ſie das Lied urſprünglich hatte:

Gott, heilger Geiſt, du Tröſter werth,
Gib beim Volk einerlei Sinn auf Erd,
Steh' bei uns in der letzten Noth,
Geleit uns ins Leben aus dem Tod.

O Gott laß dir befohlen ſeyn
Unſre Kirche, die Kinder dein ꝛc.

Im Liede Nr. 557 des Darmſt. Geſangbuchs wird die Vernunft geradezu an Gottes Stelle geſetzt:

Vernunft, du ſollſt mich immer mehr
Die wahre Weisheit lehren!

In Nr. 443a erſetzt die „Klugheit" Moſen und die Propheten ſammt den Evangelien.

Er thut, was Wohlſtand ihm gebeut,
Doch trügend Spiel und Ueppigkeit
Heißt ihn die Klugheit meiden.

Des Geſchwätzes über Tugend und Menſchenwerth iſt aber in dieſem Geſangbuch kein Ende. Nr. 87 heißt es:

Du gabſt mir die vernünftge Seele,
Die nur ſo lang den Leib belebt,
Bis ſie, daß ihr kein Wohlſeyn fehle,
Dein Ruf zum höhern Geiſt erhebt.
Du gabſt Verſtand und Willen mir,
Vernunft und Freiheit dank ich dir.

Nr. 352 wird geſagt:

Dein Gott war Zeuge deiner Tugend
Und er, dein Gott, belohnet ſie.

Nr. 501.

Denn dort macht ſelbſt, o Herr, dein Mund,
Den wahren Werth der Menſchen kund.

Nr. 669.

O Heil mir, Heil mir, daß ich nie
Die edle Zeit der Jugend
Den eiteln Lüſten, daß ich ſie
Nur dir geweiht, o Tugend!

Welche Selbſtüberhebung! und das alles in einem Geſangbuch. Unter die Sterblieder iſt das profane Lied von Salis aufgenommen, das von Jenſeits als von einem „unbekannten Lande" ſpricht. Derſelbe Ausdruck wiederholt ſich auch in Nr. 589 und ſcheint den Geſangbuchsfabrikanten ganz beſonders zugeſagt zu haben, als ob ſie nicht von Amtswegen hätten wiſſen müſſen, was in allgemein bekannter Weiſe den Chriſten in Bezug auf das Jenſeits gedroht und verheißen iſt.

Herr Baur gibt eine Blumenleſe des Abgeſchmackten aus gedachtem Geſangbuch, die in der That Staunen erregt, z. B. 549 eine rationaliſtiſche Anſprache an den

Digitized by Google

Adel, worin derselbe belehrt wird, wie er sich gegen die Untergebenen zu verhalten hat, und ihm angedeutet wird, daß, wenn er sich so verhalte, man ihn nicht beneiden und ihn respectiren wolle, und Nr. 546 um jene schon etwas nach Liberalismus schmeckende Ansprache zu neutralisiren, eine ungeheuer philisterhaft servile Versicherung, man wolle der hohen Obrigkeit unter allen Umständen (doch mit der advokatenmäßigen Reservation: „nach Möglichkeit") unterthänig seyn. Man sieht deutlich, wie der Geist der Gesangbuchsverbesserer mit allen andern Dingen eher beschäftigt war, als mit christlicher Andacht. Was noch christlich im Darmstädter Gesangbuch ist, das ist der alte stehn gebliebene Rumpf des ältern Gesangbuchs, die neue Zuthat ist wesentlich unchristlich, ja widerchristlich.

Es ist wohl kein Zweifel, daß dieses Gesangbuch, wie so manches andere, nicht lange mehr gegen den Strom der Zeit schwimmen wird. Bereits hat sich der wiedererwachte kirchliche Geist an vielen Orten energisch gegen den Unfug der rationalistischen Gesangbücher ausgesprochen und an vielen Orten sind dieselben abgeschafft und wieder durch christlichere ersetzt worden. Es kommt nicht darauf an, wie viele Schwachheiten diese neuen Gesangbücher noch enthalten, Concessionen, die man dem Herkommen, den Herren Collegen und der allmächtigen kirchenfeindlichen Bureaukratie machen mußte. Im Allgemeinen sind sie weit besser, als die frühern, frömmer, ehrlicher und beweisen das unwiderstehliche Vordringen des Christenthums in den Regionen, die der Rationalismus schon für immer dem Heidenthum erobert zu haben wähnte.

Volksliteratur.

6) Zum fröhlichen Dorfleben in allerlei Geschichten, Reden und Gesprächen, vorgetragen in der Dorfstube, gesammelt und herausgegeben von Karl Gottfried. Erstes Bändchen. Jena, Fromann 1852.

Man findet hier eine bunte Mischung von treuen Schilderungen des Volkslebens (auch noch des Volksaberglaubens und der Volksgebräuche) und von belehrenden Geschichten, einer Moral in Beispielen, Anekdoten wie in Hebels Schatzkästlein ꝛc. Darunter viel Gutes und Anziehendes. Originell ist die Betrachtung über die „Mode in Ochsen": „Noch weiß ich recht gut die Zeit, wo das Einfärbige ohne Abzeichen galt, wo lauter dunkle Schweizerfarbe bei uns Mode war. Und es ist wahr, so ein Zwei- oder Viergespann auf grünem Anger sah ernsthaft und solid. Nach wenigen Jahren schlug's um, und das helle Vieh, die weißen Ochsen kamen in Mode. Und wieder nahm sich's gut aus, wenn über die dunkeln Ackerfurchen die weißen Zugthiere schritten; und die Frau konnte vom Bodenfenster weit ausschauen und erkennen, wo der Mann im Acker, oder etwa gar im Wirthshaus wär', und die Ochsen davor. Nun kamen die Rothblassen auf. Zu unserer Zeit dachten wir auch, daß sie gut sähen mit den breiten weißen Stirnen und dem stattlichen Gehörn. Doch meinten Sachverständige damals schon, die Mode mit den breiten Blassen sey etwas handgreiflich und der Geschmack ein wenig roh. Und freilich feiner sahen die Gelbblassen, die nun vornehme Mode wurden. Das war ein Staat so ein Paar, recht egal, die Leibfarbe gelb und die Blassen an der Stirne nicht zu breit. Man wußte sich nichts Schöneres, und mancher Knecht zog ab, wenn der Bauer andere Farbe vom Markte brachte. Aber die Mode wurde doch noch einmal anders, wie ihr Alle wißt. Wie viel seht ihr jetzt noch Schweizerbraune oder Schimmel, oder Blassen auf Markt und Flur? Die Buntfarbigen, die Gefleckten, die Schäcken sind die Mode, die nun gilt. Die mit Schwarz und Weiß, die stehen freilich nicht Jedem an. Aber beliebter sind die Schäcken mit Weiß und Roth und Braun; der Hub aber von allen, das sind die feinen Gelbschäcken, die ihren Carolin um der Farbe willen gelten übern Werth."

Auch mancherlei Pferdegeschichten findet man hier. „Auf dem Landgute des verstorbenen Königl. Sächs. Majors von Burkersroda liegt das Pferd begraben, das ihn im Jahre 1813 aus Rußland zurücktrug und dann zweimal nach Frankreich begleitete. Es fand später in der Heimath seinen Gnadenhafer und dankbare Pflege an der Krippe seines Herrn, zuletzt ein Grab auf dessen Grund und Boden, mit einer eben so einfachen als rührenden Inschrift, die des Pferdes Schicksal, wie seine Thaten nennt. Wir schrieben sie uns aus dem gedruckten Nachlasse des verstorbenen Kriegers ab und theilen sie hier den Nachbarn in der Dorfstube mit. Sie lautet:

Hier liegt ein gutes Kriegesroß.
Der Feind gewaltig nach ihm schoß,
Viel Hunger, Noth und Kält' es litt,
Denn es war einst in Moskau mit;

Zog zweimal auch nach Frankreich aus
Und tauschte friedlich dann zu Haus
Nach langem Kriegeszuge
Das Schwert noch mit dem Pfluge.

Digitized by Google

Für manchen Ritt bei Tag und Nacht
Ward es nun hier zur Ruh' gebracht,
Und dankbar legt auf sein Gebein
Sein Reiter ihm den Leichenstein.

Am Schlusse macht der Verfasser gute Bemerkungen über die Volksliteratur. „Für das ‚liebe Volk' haben die Herren Buchhändler, sammt Buchmachern und Buchdruckern, in unsern Tagen ein so gutes Herz. Wie liebevoll nehmen sich ihre Worte bei Titeln und Ankündigungen aus! Man sollte denken, sie könnten kaum davor schlafen, so rastlos und väterlich sorgen sie, daß es dem Volke in der Stadt und auf dem Dorfe nicht an Büchern zur Belehrung und Unterhaltung fehle. Da gibt's Volksboten und Volksfreunde, Volkskalender mit und ohne Bilder, Schwänke und Geschichten für den lieben Landmann, Almanach für Bürger und Bauern ꝛc." Man sorgt aber damit, meint der Verfasser, nicht für das Volk, nicht für Bürger und Bauern, sondern eben nur für Buchhändler und Buchmacher. Weder ist der Inhalt immer wirklich volksmäßig, noch die Form, noch die äußere Ausstattung der Bücher. Der Verfasser empfiehlt nun bessere Volksschriften und gibt eine Art von Rezept dazu. Wir aber sind der Meinung, das viele Schreiben für das Volk taugt auch dann nicht, wenn die Bücher besser sind. Das Volk hat anders zu thun, als zu lesen. Auch die s. g. gute und fromme Presse liefert Fabrikarbeit, auch bei ihr schiebt sich das Bedürfniß der Herrn Buchhändler und Büchermacher dem angeblichen Volksbedürfniß unter. Auch in dieser literarischen Beziehung, wie in der artistischen, thäte es Noth, daß man Vereine bildete, wie sie neuerlich gegen die fabrikmäßig gelieferten schlechten Heiligenbilder entstanden sind.

Am meisten täuscht man sich, wenn man dem Volk den eigenen Spiegel vorhält und meint, das werde das Volk interessiren und zu seiner Belehrung gereichen. Unsere Volksschriftenvereine können sich nicht stärker verblenden, als wenn sie dem Volk Lebensbilder aus dem Volk, Dorfgeschichten u. drgl. empfehlen. Das ist eine Lektüre ausschließlich für das Stadtvolk, welches allein einen Reiz des Neuen darin findet.

Dieß führt uns zur Betrachtung eines systematisch die s. g. Volksliteratur überschauenden Werkes:

7) Hausbüchlein für das Volk und seine Freunde. Eine Sammlung von Erzählungen, Märchen und Schilderungen aus dem Leben des Volks. Ausgewählt und herausgegeben von Heinrich Pröhle. Mit einer Einleitung über die volksthümliche Literatur in Deutschland. Zwei Bände. Leipzig, Avenarius und Mendelssohn 1852.

Der thätige Herausgeber, der seine Aufgabe offenbar mit Liebe aufgefaßt und auch früher schon einige kleine gute Bücher geschrieben hat, täuscht sich doch über die Volksliteratur, auf doppelte Weise, indem er einerseits für möglich, ja gewiß annimmt, daß das Volk überhaupt von der ihm bestimmten Literatur Notiz nehme, und indem er andrerseits unter den Volksschriftstellern auch eine nicht geringe Anzahl solcher anführt, die weder je vom Volk gekannt worden sind noch seyn werden, sondern die auch in ihrer aristokratischen Vornehmigkeit und krankhaften Ueberfeinerung selber das Volk nie gekannt noch begriffen haben, z. B. Immermann.

Schließlich eröffnet uns der Verfasser die Aussicht, der Unterschied zwischen einer Literatur für das Volk und einer andern für die Gebildeten werde allmählig schwinden und das ganze Volk werde aufgeklärt genug werden, um nur zu lesen, was bisher die Gebildeten lasen. Dem wird, glauben wir, nicht so seyn. Das Volk wird niemals Neigung, Zeit noch Bildung genug erlangen, an der Lektüre der gebildeten Klassen Theil zu nehmen, es wird wie bisher gar nichts lesen, außer das Unentbehrlichste für seine Bedürfnisse. Es liest ja auch jetzt die ihm ausdrücklich und ausschließlich gewidmeten Bücher nicht. Alle Schriften für das Volk, für die Bürger und Bauern werden bloß von Schulmeistern, Beamten und Stadtherrn gelesen, der Bürger und Bauer bekommt sie gar nicht zu Gesicht.

Der Inhalt des Hausbüchleins besteht aus einer Menge von Erzählungen, Sagen, Märchen aus den namhaftesten Schriftstellern, wovon wir freilich nicht alle als Volksmänner möchten gelten lassen. Auffallend und nicht gerade erquicklich ist die bunte Mischung des echt volksmäßigen Märchens mit dem, was die s. g. Volksaufklärer im klassischen Zopf für das Volk schreiben zu müssen geglaubt haben, und zum Theil auch mit einigen modernen Koketterien solcher Poeten, die in Dorfgeschichten „machen" und weit entfernt, dem Volke durch irgend eine echte Sympathie verwandt zu seyn, nur eine Mode der Gegenwart ausbeuten.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 92. 17. November 1852.

Politik.

Briefe über Staatskunst. Berlin, Herz 1852.

Wer heutzutage bloß sagt, was wahr und gut ist, der kann lange warten, bis man ihm Aufmerksamkeit schenkt. Sobald er aber wagt, nur einmal recht tüchtig der Moral ins Gesicht zu schlagen, augenblicklich gafft ihn alles an, läuft alles zusammen und interessirt sich ungeheuer. So würden die Briefe über Staatskunst der darin ausgesprochenen Wahrheiten wegen, wie manches ähnliche Buch vor ihnen, unbeachtet geblieben seyn, wenn ihr Verfasser nicht eine Aufforderung zum königlichen Eidbruch vorangestellt und als Aushängeschild gebraucht hätte.

Wir können uns über das Buch nicht freuen, weil es der Partei, welche aufrichtig eine Reorganisation der so tief zerrütteten Gesellschaft wünscht, nur schaden muß, wenn einer ihrer Vertreter die gute Sache mit so schlechten Mitteln vertheidigt. Der Zweck heiligt nirgends die Mittel, wenn sie auch noch so nöthig wären. Im vorliegenden Falle bedarf es aber eines so unsittlichen Mittels gar nicht. Die Reorganisation der Gesellschaft ist ein Werk von langer Hand, sie kann nie gelingen, wenn sie nicht als naturgemäß im unwiderstehlichen Volksinstinkte selber sich geltend macht und so populär wird, daß eine persönliche Willensmeinung, ginge sie auch von einem mächtigen Könige aus, sie weder befehlen noch verhindern könnte.

Der Briefsteller bemerkt S. 41 sehr wahr: „über die Verdunkelung und Abstumpfung des Rechtsbewußtseyns und des Rechtsgefühles, welche selbst wieder eine Frucht sind jahrelanger constitutionalistischer Depravirung und nun mehrjähriger Revolutionszustände. Dadurch haben die Menschen sich gewöhnt, jedes neuersonnene, willkürlich gemachte Recht, sobald es formell für solches erklärt ist, dem auf die ältesten und festesten Fundamente begründeten wahren Rechte gleich zu schätzen, völlig zu vergessen, daß Ersteres das wahre gute Recht zwar unterdrücken mag, weßhalb es eben Unrecht ist, doch nicht aufheben kann; und so endlich zu meinen, es handle sich ja nur um diesen oder jenen Rechtszustand, nicht um Recht oder Unrecht." Allein was folgt aus diesen Thatsachen? Bis wie weit reicht das alte gute Recht zurück? Wer soll darüber entscheiden? Verlangt der Verfasser die dem modernen Constitutionalismus unmittelbar vorausgegangenen Zustände der omnipotenten Bureaukratie und des aufgeklärten Despotismus zurück? Gewiß nicht, denn obgleich er vergessen hat, daß die Constitutionen ihre erste Popularität dem Kampf gegen jene alte josephinische und napoleonische Schule verdankten, und weit entfernt ist, ihnen deßfalls Gerechtigkeit widerfahren zu lassen, ist er doch ein eben so entschiedener Gegner der Bureaukratie. Er will also noch weiter rückwärts in die Feudalzeiten? Da kann er aber auch bei der Landeshoheit und bei der lutherischen Kirche nicht stehen bleiben. Unwillkührlich wird es ihn weiter fortreißen in die katholischen und Kaiserzeiten. Wo hatte denn jenes Lehnwesen, dem der Verfasser eine so lobende Erinnerung widmet, seine höchste Rechtsquelle? Wenn nicht der Sachsenspiegel, wird es der Schwabenspiegel ihm sagen können. Will er nun so weit nicht zurückgehen, so muß er am Ende doch den historischen Boden verlassen und die Findung des „wahren und guten Rechts" dem Gewissen, oder bloßem Wissen und Interesse des Einzelnen überlassen, was ihn wieder zu den Constitutionen zurückführt.

Vollkommen einverstanden sind wir mit dem Briefsteller in Bezug auf die Gliederung der Stände und die aus ihr und nicht aus allgemeinen Wahlen herzuleitende Vertretung. Er selbst adoptirt deßfalls vollständig die Ansichten von Riehl, dessen Werk er auch zum öftern rühmend erwähnt. Neuer und eigenthümlicher sind die Ansichten, die der Briefsteller über das

Digitized by Google

Bedürfniß einer Reorganisation des Dienstes ausspricht. Er hat entschieden Recht, den freigewählten vertragsmäßigen Dienst als eine der tief wurzelndsten nationalen Eigenheiten deutscher Nation zu bezeichnen, eine Eigenheit, die vorzugsweise den germanischen Charaktereigenschaften, einer treuen Seele und einem gewissen Phlegma entspricht. Der Dienst, wie er früher unter patriarchalischen Verhältnissen auf Lebenszeit eingegangen wurde, gewährte Sicherung der Existenz, Behagen und Zutraulichkeit und begünstigte und weckte die schönste der Tugenden, Ehrlichkeit und Treue. „Es ist ein großer Vorzug des deutschen Rechts, daß es in mannigfachen Gestalten das sittliche Dienstverhältniß zu Rechtsinstituten ausgebildet hatte; leider ist seine Fortentwicklung auch hierin vom Römischen Rechte durchaus gestört, sind viele seiner eigensten Institute von demselben völlig verwüstet worden. Ein rechtlich geordnetes Dienstverhältniß kannte das römische Recht nicht. Es ordnete nur das Verkehrsleben egoistisch einander entgegenstrebender freier Stadtbürger, die Niemand dienten, sondern sich nur bedienen ließen von Sklaven, für welche kein Recht bestand; es kennt daher einen besonderen Dienstvertrag nicht einmal dem Namen nach, nur der Herr, der Freie war ihm eine Person, der Dienende war Sklave und Sache. Aber in gleichem Maße, als das Dienstverhältniß sittlich ist, geht es auch hinaus über das mechanische und egoistische do ut facias, facio ut des des römischen Rechts, und wird zu einem ganzen Organismus gegenseitiger Pflichten und Rechte, welche das Band gegenseitiger Treue zusammenhält."

Im Durchgang der einzelnen Stände, die der Verfasser reorganisirt wissen will, macht er manche vortreffliche Bemerkung. Die Emancipation des Bauernstandes als solchen basirt er nicht bloß auf Wiederherstellung geschlossener Erbgüter, sondern auch auf eine Entlastung der Güter von der jetzt herrschenden Schuldenüberhäufung, was freilich nicht übers Knie gebrochen werden kann, aber durch weise Gesetze und ein vorsichtiges Creditsystem im Verlauf der Jahre ausführbar erscheint. Das ländliche Proletariat, in dem schon Riehl die bei weitem größte Gefahr für die Staaten heranwachsen sah, will unser Verfasser theils durch Auswanderung entfernen, theils durch Aufnahms- und Eheverweigerung decimiren, theils seinen bessern Bestandtheilen nach in einer Art Lehensverhältniß dem Bauernstande unter- oder nebenordnen, ungefähr wie die seßhaften Tagelöhner in Mecklenburg. Die Bauern will er in Corporationen ordnen, dem Eindringen städtischen Wuchers, städtischer Unsitte, städtischer Verbildung bei ihnen möglichst vorbeugen. Sehr mit Recht erklärt er sich daher auch gegen das Verfahren, von dem sich noch immer die Kultministerien nicht losreißen können, indem sie dem Landvolk Schulmeister aus den Seminarien aufdrängen, Institute, die nicht früh und vollständig genug ausgerottet werden können. „Von den Bauern zu verlangen, daß sie das seyen, was man gewöhnlich gebildete Menschen nennt, ist ein Aberwitz, und jede Bemühung, sie wenigstens zum Viertel, zum Achtel dazu zu machen, verbildet sie nur. Im Allgemeinen ist auch da, wo noch ein kerniger Bauernstand besteht, durch dessen natürlichen Widerstand dafür gesorgt, daß alle dergleichen Versuche leeres Geschwätz bleiben. Nur wo der Bauer so oder so ausartet, gelingts dem verdrehten Schullehrer wohl, Einen oder den Andern durch schlechtverdaute Kulturmittel konfus zu machen, dann aber auch nur die Erwachsenen, selten die Kinder. Wenn er diesen bis zu ihrem vierzehnten Jahre die Thatsachen und Lehren des christlichen Glaubens, dann Lesen, Singen, Schreiben und Rechnen gehörig beibringen will, so hat er alle Hände voll zu thun. Denn die Bauernkinder lernen eigentlich nur in der Schule. Außerhalb der Schulstunden können sie höchstens in den letzten Jahren die nöthigen Bibelstellen und Gesänge auswendig lernen. Sie müssen ja schon außerdem, und darin ist die bäuerliche Erziehung zu loben, in Haus, Stall und Feld mithätig seyn. Jene Lehrgegenstände sind aber auch vollkommen hinreichend, ja ich möchte auf Lesen und Schreiben nicht einmal so viel Werth legen, als man es gewöhnlich thut. Und ich habe manchen sehr einsichtigen, verständigen, in allen Stücken tüchtigen und gottesfürchtigen Bauern gekannt, der vom Lesen und Schreiben so wenig verstand, als Homer und Wolfram von Eschenbach. Indeß meine ich keineswegs, daß die ländliche Schuljugend darin vernachlässigt werden dürfe. Ich will nur diese Schulmeisterkünste nicht für so überaus wichtig, nicht, wie es gewöhnlich geschieht, für den einzigen Bildungsmaßstab des Bauernstandes angesehen wissen. Lebendige Anweisung, Ueberlieferung und Erfahrung bildet den Bauern von Kind auf auch für seine Aufgabe, die Landwirthschaft, die ein in sich eben so reiches und mannigfaltiges Gebiet ist, wie irgend eine andre Kultursphäre, und der Entwicklung der Intelligenz eben so sehr entgegenkommt. Weil sie aber für ihn immer zugleich Praxis ist, so hindert dieß die einseitig intellektuelle Ausbildung; alles Wissen ist bei ihm sofort ein Thun, und so ist es recht, denn das macht den tüchtigen Menschen. Zu dem allen kann der Schullehrer nichts thun. Was sollen seine geschichtlichen, geographischen, physikalischen, chemischen, astronomischen Unzulänglichkeiten in den Köpfen der Bauernkinder? Sie

Digitized by Google

aufklären? Lieber Gott! — Er ſieht wohl ſelbſt gelegentlich, daß er damit bei ihnen nur auf das Steinigte ſäet, wendet ſich dann an die Erwachſenen, die auch etwas Anderes haben wollen, und bringt dieſen Rationalismus und Politik bei und belehrt ſie in der Oppoſition gegen ſtaatliche und kirchliche Obrigkeit." Ganz und überall wahr.

Im Kapitel vom Adel ſpricht der Verfaſſer unverkennbar pro domo. Der geiſtliche Stand, bemerkt er, müſſe leiſten, was die Chriſtenheit in Maſſe nicht vermöge in Bezug auf Religion. „In gleicher Weiſe iſt die Aufgabe der Menſchen, das menſchlich und weltlich Edle, Rechte und Geziemende zu entwickeln, zu fördern und geltend zu machen, darum ausſchließlicher Beruf des adligen Standes, damit es Allen zu Gute komme und Eigenthum Aller werde und bleibe; nur daß wir uns dabei nicht auf dem Boden der Lehre, ſondern des Beiſpiels und der That befinden. Wie ein Laye oft ein beſſerer Chriſt ſeyn kann, als ein Geiſtlicher, ſo kann auch gar oft ein Nichtadliger eine edlere Perſönlichkeit haben als ein Adliger, ohne daß darum der Unterſchied des beſondern Berufs, mithin des Standes ausgelöſcht würde." Dieſe Auffaſſung würde, wenn ſie überall zuträfe und der Adel wirklich darnach handelte, ohne Zweifel die glücklichſte ſeyn. Nur wiſſen wir es gleich vornherein mit einem wahrhaft adeligen Gebaren nicht zu vereinigen, daß Meineid gutgeheißen werde. Als das hier anwendbare Sprüchwort auffam, „verſprechen iſt adelig, halten bäuriſch," war der Adel ſchon ſehr weit von der ihm geſtellten Humanitätsaufgabe entfernt. — Im Uebrigen ſagt der Verfaſſer ſehr wahre Dinge über die Vortheile, die mit der alten Lehnbarkeit der Adelsgüter und mit der Patrimonialjuſtiz verbunden waren. Man hat meiſt nur die Schattenſeiten dieſer alten Inſtitute hervorgehoben und ſie unbillig und unbedingt verdammt. Wenn man die Noth und Qual anſieht, mit der in neuerer Zeit die Schultheißen in einer verwilderten Gemeinde Ordnung zu erhalten bemüht ſind, und die Koſtſpieligkeit und Umſtändlichkeit der Prozeſſe, in die man jetzt das Landvolk verwickelt, ſo hat man alle Urſach, ſich zuweilen nach den patriarchaliſchen, der Natur mehr entſprechenden Zuſtänden einer kurzen und bündigen Juſtiz zurückzuſehnen.

Zuletzt kommt der Verfaſſer auf den Bürgerſtand zu reden, den er zünftig organiſiren will und zwar bis in ſeine oberſten Schichten in die gelehrte Welt hinauf und bis in ſeine unterſten, die Fabrikarbeiterwelt hinab. Wir können uns hier nicht auf Einzelnes einlaſſen und theilen nur eine ſehr ſchöne und wahre Betrachtung mit. „Der Schein iſt's, den das Publikum will, und bei ſeiner Unbeſtändigkeit tauſcht es mit Vergnügen den häufigen Wechſel gegen dauerhafte Gediegenheit ein. Daß aber die Kultur nicht unaufhörlich zum Vollkommneren fortſchreite, namentlich nicht bei dem einzelnen Volke, daß ihr Fortſchreiten ja oft ein Herabſchreiten ſey, lehrt die Geſchichte. Auf jenem Wege aber verfällt nicht allein der einzelne Kulturzweig, auch ſeine Arbeiter verarmen, wie wir es in den Ländern der Gewerbefreiheit vor Augen haben. Wer möchte nicht ſo früh als möglich ſelbſtſtändig werden und heirathen? Daher der Zudrang zu vorzeitiger Niederlaſſung, daher die Mehrung der Konkurrenten weit über das Bedürfniß, daher der Arbeitsmangel, der Nahrungsmangel, die Verarmung. Und ſo endigt das unſelige Prinzip des egoiſtiſchen Gewinns gerade in ſeinem Gegentheile. Da ſie nur gewinnen wollten, verloren ſie auch, was ſie hatten. Das iſt Gottes Finger."

Den ſ. g. vierten Stand erkennt er gar nicht an, und mit Recht. „Wer da meint, dieſem ‚vierten Stande' könne als ſolchem geholfen werden, und das vermögen ſeine eigne Aſſociirung und Organiſirung und die Seelſorge und Liebeswerke der Innern Miſſion, der kennt und verſteht ihn nicht. Denn er ſelbſt iſt weſentlich die Standesloſigkeit, die paſſive und active Verneinung jedes Standes, und je mehr man ihn zum Stande zu machen, als Stand zu behandeln ſuchen wollte, deſto tiefer würde man ihn in den inneren Widerſpruch hineintreiben, der ſein Unglück iſt. Es liegt in ſeiner Natur, als Stand keine Exiſtenzberechtigung zu haben. Als einem auch nur relativ Selbſtſtändigen neben den drei naturnothwendigen Ständen eines Kulturvolks iſt ihm gar keine Exiſtenz zu verſchaffen. Sein Vorhandenſeyn ſelbſt iſt eine Krankheit der Volksgeſellſchaft, und die Krankheit ſelber kannſt Du nicht zur Geſundheit machen; Du kannſt ſie nur wegſchaffen, damit die Geſundheit wieder eintrete; oder auch umgekehrt: wenn Du die Geſundheit zurückführſt, ſo muß dadurch die Krankheit verſchwinden. Darum iſt dem Proletariat als Stand gar nicht zu helfen, denn ihm anzugehören iſt an ſich ſchon ein Uebel. Die einzige Hülfe gegen dieß Uebel liegt in der Beſeitigung, in der Aufhebung des Proletariats ſelbſt, und dieſe iſt wiederum nur durch Verengerung und wo möglich durch gänzliche Schließung der breiten Zwiſchenräume zwiſchen den wirklichen Ständen, wo jetzt das Proletariat wogt und wächst, zu erreichen. Und nur eine feſte Corporirung der Stände in ſich kann ihnen ſo beſtimmte Gränzen gegen einander geben, daß man ſie dicht zuſammenrücken kann und zum bodenloſen Herumtreiben zwiſchen ihnen kein Raum bleibt. Sobald aber die corporirten Stände dicht aneinander-

Digitized by Google

rücken, wird das Proletariat nach seinen Affinitätsverhältnissen in sie hineingedrängt und von ihnen aufgenommen, und sofern dieß nicht möglich ist, wird es entweder aus dem Lande hinausgedrängt, oder als ein geringes ziemlich unschädliches Gränzvölklein, dessen Lage gar nicht so verzweifelt ist, sich vereinzelt hindurchzudrängen wissen. Für dieß Letztere kommt es dann nur noch auf menschliche und gerechte Regelung des Armenwesens an, und die ganze, jetzt so furchtbar beängstigende Frage ist gelöst."

Was in dieser Ansicht berechtigt und in der Natur begründet ist, wird nach und nach zur wirklichen Geltung kommen. Die Noth wird dazu führen, die uralten Eigenheiten der Volksnatur werden es begünstigen, die Weisheit der Regierungen wird nur nachzuhelfen haben. Voreilige Octroyirungen, noch dazu unter Eidbruch, würden dagegen nur den Geist und die Partei stärken, die der Verfasser gerade überwinden will.

Dichtkunst.

Nacht und Sterne. Von Emil Althaus, genannt Emile d'Estrées. Leipzig, Thomas. 12°. Ohne Jahrzahl.

Eine Lyrik in Prosa, ähnlich gewissen lyrischen Ergießungen Jean Pauls, die bekanntlich zu dem Schönsten gehören, was er geschrieben hat, und denen die vorliegenden Dichtungen nicht unwürdig zur Seite stehen. Die Tiefe und Wahrheit des Gefühls, die sich darin ausspricht, ist eben so anzuerkennen wie die Reinheit und der Adel derselben. Wenn irgend eine Sentimentalität gerechtfertigt erscheint, so ist es diese, zumal da sie nicht zu weich in Entzücken oder Schmerz zerfließt, sondern sich männlich faßt. Hier nur wenige Proben:

Allein.

„Hast Du wohl einmal mit Deinem Freund Arm in Arm gewandelt und ihn begleitet bis an die Thür seiner Geliebten, und bist dann allein, einsam nach Hause gewandert? Hast Du wohl einmal das Kind Deiner Jugendfreundin auf Deinem Schooße gehalten und an Dein Herz gedrückt, und dann das Kind angeblickt, so daß der Knabe mit seinen Händchen Dir plötzlich Deine beiden Augen zudeckte, und mit seinen unentweihten Lippen die Deinen berührte und versiegelte? Wenn Du dieß, oder Aehnliches, erlebt hast, so kennst Du auch die thränenlose Traurigkeit, die, an Deinem Herzen sich anspinnend, Dein ganzes Gemüth umhüllt, die thränenlose Traurigkeit, wenn Du fühlst, daß Du allein bist, wenn Du fühlst, daß Dein Leben keinen Nahrungsstoff hat, als Deine Erinnerungen — wenn Du fühlst, daß Du allein bist und es nicht verstehen kannst, welch hohen Zweck das Schicksal haben muß, daß es Dich von Denen getrennt hält, die Gott und Natur für Dich bestimmt zu haben scheint ꝛc." Aber es gibt kein „allein", schließt der Dichter, weil es zu viele gibt, die auf die gleiche Weise leiden. Eine der schönsten Stellen ist folgende:

Wohin gehst Du?

„Wer ist die stille, ernste Gestalt, die dort wandelt, die hoch und sicher durch den Erdennebel schreitet, wo wir Andern so leicht Pfad und Richtung verlieren? Sie ist ein Weib — und ein so seltenes Weib, daß in ihrer Nähe der Irrthum all seinen Wahrheitsschein verliert, die Lüge ihren sich anschmeichelnden Glanz, die Nichtigkeit den schwachen Schatten ihrer Existenz; — sie ist ein Weib, ein so seltenes Weib, daß aus der ganzen stolzen Männerwelt auch nicht Einer heraustrat, der sich für würdig hielt, mit ihr zu wandeln. Und uns Andern, die wir in Deiner Nähe stehen, uns ist zu Sinn bei Dir, als wäre diese Erde, noch weniger dauernder als für uns, ein Wohnplatz für Dich, als verkehrtest Du näher, denn wir, mit den Abgeschiedenen Deinen, als verständest Du, besser denn wir, das Geheimniß der Sterne, die Sprache der Waldeinsamkeit, die Klage des Abendroths, als hinge der Erdenstaub sich gar nicht an Dein reines weißes Gewand, während Wir oft schwer davon bedeckt sind. Und die Welt, die hat dem hehren Weibe nicht gegeben, was sie ihr schuldig war; aber sie, sie hat die Welt doch darum nicht verlassen; sie wandelt dahin, folgend einem hohen Sterne, der den Augen der Menge unsichtbar bleibt. Unter Denen, die das Schicksal mit ihr zusammenführte, war Der nicht, der in der Männerwelt dasselbe war, was sie in der Frauenwelt. Und ihr Herz, das ist so rein, so schön, so wahr, es vergaß nicht einen Augenblick, daß es auf Erden keinen Ersatz für die Liebe gibt, keinen, nicht in der Freundschaft, nicht im Kloster, nicht in der Ehe, nicht in der Wissenschaft, nicht im Schlachtgetümmel — und sie suchte niemals nach einem Ersatz; — sie wandelt ihres Wegs dahin, folgend einem hohen Sterne, der den Augen der Menge unsichtbar bleibt. Aber, wahrhaftig, es wäre keine Gerechtigkeit, es wäre keine Weltordnung, wenn Du, Du hehres Weib, nicht Liebe fändest; und fändest Du sie auf dieser Erde nicht, so bringst Du den reinen Born Deines Herzens, der ewig frisch und heilkräftig bleibt, in die Ewigkeit hinüber und findest dort, was Dir gehört — ja, Du findest's!"

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 93. 20. November 1852.

Biographien.

Neue Propheten. Drei historisch-politische Kirchenbilder von Dr. Karl Hase, Geh. Kirchenrath ꝛc. Leipzig, Breitkopf und Härtel 1852.

Drei sehr anziehende Bilder, erstens der Jungfrau von Orleans, als der begeisterten Prophetin der Franzosen, dann Savonarolas, des italienischen und endlich des deutschen Propheten Johann von Leyden und seines wiedertäuferischen Reichs in Münster. Jedes einzelne dieser Bilder ist vortrefflich ausgemalt, aber sie passen nicht recht zusammen. Wir Deutsche sind mit unserem Narrenkönig ein wenig zu gering repräsentirt neben der heiligen Amazone und dem sittenstrengen Reformator.

Niemand wird ohne lebhafte Theilnahme die Geschichte der Jungfrau von Orleans lesen, wie sie hier aktenmäßig mitgetheilt ist. Aber gerade die Unschuld und Heiligkeit dieser in der französischen Geschichte einzig dastehenden Amazone war es, welche das spätere Frankreich genirte, so daß Voltaire, der größte und berühmteste Schriftsteller, in dem sich der französische Geist gleichsam concentrirte, sich gerade diese reinste und jungfräulichste Stelle der ganzen Vorzeit Frankreichs ausersah, um seinen greuelhaftesten Schmutz darauf zu häufen. Herr Hase macht die genugthuende Bemerkung, daß es ein deutscher Dichter gewesen, der die Jungfrau heilig gesprochen habe im Reiche der Poesie.

Eben so ergreifend ist die traurige Geschichte Savonarolas, wenn sich auch manches Komische mit einmischt. Das Gräßlichste stand hier dem Lächerlichen ganz nahe. Wir wollen nur eine Scene hervorheben. Der edle Florentiner Mönch, Savonarola, betrachtete gleich vielen seiner Zeitgenossen und vielen schon vor seiner Zeit mit tiefem Ernst und Kummer die innere Verderbniß der Kirche. Ueberzeugt, daß es so nicht bleiben könne, ließ er nicht nur seine Warnungsstimme ertönen, sondern widersetzte sich auch den von der herrschenden Kirche über ihn verhängten Strafen, weil sie ungerecht seyen. Als er die über ihn verhängte Excommunication nicht anerkennen wollte und auch alle Genossen seines Ordens (er war Dominicaner), ihm beistanden, stellten sich die stets auf jene eifersüchtigen Franziskaner an die Spitze der päpstlichen Partei und Florenz spaltete sich zwischen diesen Parteien. Auf der einen Seite konnte das Volk nicht umhin, den Tugenden Savonarolas Gerechtigkeit widerfahren zu lassen, und was er an der Sittenlosigkeit, Simonie ꝛc., des Klerus tadelte, für wahr zu erkennen. Auf der andern Seite aber hegte es wieder eine heilige und ahnungsvolle Scheu, an der Kirche zu rütteln und ihr Ansehen zu untergraben. In diesem Dilemma gerieth man auf den sonderbaren Gedanken, an eine Stelle zu apelliren, die über dem Papst wie über dem Reformator stehe, und vereinbarte sich, daß ein Gottesgericht entscheiden solle. Wir theilen die Stelle mit, die den Leser mitten in das Parteigewühl der Stadt Florenz und in eine Zeit düsterer Schrecken versetzt. Es ist eines der originellsten Geschichtsbilder, die wohl je vorgekommen sind.

„Savonarola forderte mit dem Sakrament auf dem Balkon der Marcuskirche von dem gegenwärtigen Gott, daß Feuer vom Himmel ihn verzehre, wenn er Unwahrheit gepredigt oder geweissagt habe. Da erbot sich ein Franziskaner, die Feuerprobe gegen ihn zu bestehn, zwar er werde dabei umkommen, doch auch sein Gegner, wenn sich nicht die Wahrheit der Weissagung durch ein Wunder erweise. Dieser nannte das Gott versuchen, denn zu erweisen, daß die Excommunication nichtig sey, dazu bedarf es nicht der Feuerprobe, er habe das durch Gründe erwiesen, die noch Niemand widerlegt, nicht hier noch in Rom; was die Weissagungen betrifft, er zwinge Niemand, sie zu glauben, sondern ermahne nur zu einem christlichen Leben, dieß allein sey das Wunder, das auch zum Glauben an seine Worte führe

Digitized by Google

und an alles, was von Gott kommt. Aber Fra Domenico, Prior des Klosters in Fiesole, ein bejahrter Mönch von heiligem Wandel, ein feuriger Prediger in Savonarola's Geiste und so gläubig an ihn, daß er zu sagen pflegte, eher würden die Engel Christi und die heilige Jungfrau vom Himmel fallen, als daß etwas von Fra Girolamo Verkündete nicht erfüllt würde, erbot sich zum Feuer, denn der Prior von San Marco sey für eine größere Sache aufbewahrt, sämmtliche Mönche von San Marco erboten sich gleichfalls durch Namensunterschrift, auch Frauen und Mädchen in Menge wollten die Probe für ihn bestehn. Der nennt es einen Mord. Aber so oft vordem hat er gläubig versichert, wenn es nöthig sey, werde Gott auch durch ein Wunder die Wahrheit seiner Sache bekräftigen und ihn unverletzt selbst mitten durch's Feuer führen, als daß er sich jetzt dem Drängen der Gläubigen entziehn könnte. So beschließt man, nachdem auch an des Franziskaners Stelle ein Anderer und nochmals ein Anderer seines Ordens getreten war, ohne den rechten Glauben daran, das furchtbare Gottesgericht, das die Kirche jener Zeit nicht mehr anerkannte, und von dem man nur aus Sagen des frühen Mittelalters wußte. Die Signoria, von der Gegenpartei des Mönchs beherrscht, ließ den Vertrag feierlich niederzeichnen. In den 7 Artikeln, welche Fra Domenico durch die Feuerprobe erhärten will, ist der bestimmteste Ausdruck dessen enthalten, was die Gemüther bewegte, nämlich: die Kirche Gottes bedarf einer Reformation; sie wird heimgesucht werden, und nach der großen Heimsuchung wieder grünen; die Ungläubigen werden zum Evangelium bekehrt werden; Florenz wird heimgesucht werden, nach der Heimsuchung wieder blühen; dieses alles wird in unsern Tagen geschehn; die Excommunication wider den Prior von San Marco ist ungültig, die sie nicht halten, sündigen nicht. Die Mittagsstunde des 7. April war zum Gottesgerichte bestimmt. Auf dem Marktplatze waren zwei Scheiterhaufen errichtet, mit Oel und Pech getränkt, 40 Fuß lang, zwischen beiden ein Weg, gerade breit genug für einen Menschen, durch den sollten die beiden Gotteskämpfer hart hinter einander gehn. Bewaffnete umgaben den Kreis, die Signoria saß auf ihren Stühlen, der Platz, alle Häuser, alle Dächer waren mit Menschen erfüllt, in ungeheurer Spannung erwartet man den Ausgang. Von entgegengesetzten Seiten kamen die Franziscaner, dann die Dominicaner in Prozession mit Kreuzen und Fackeln. Auf dem Platze sangen die Mönche den 68. Psalm „Gott erhebt sich, es zerstäuben seine Feinde," und in den Refrain stimmte das Volk mit gewaltiger Stimme ein. Als nun der Holzstoß entzündet und der schwere Gang bestanden werden sollte, forderten die Franziskaner, ihr Gegner, dessen Gewand vielleicht durch Zaubermittel geschützt sey, solle eine Kutte ihres Ordens anziehn. Nachdem dieß dahin vertragen war, daß er nur mit einem Ordensgenossen das Kleid wechsele, wollte Domenico das Crucifix mit in die Flammen nehmen, es sey sein Panier. Als die Franziskaner dem widersprachen, schlug Savonarola vor, daß er die Monstranz mit der Hostie trage. Hierüber entstand zwischen beiden Orden ein langer Streit, ob nicht frevelhaft sey, den Leib des Herrn der Gefahr des Verbrennens auszusetzen. Ueber diesen Händeln war es Abend geworden, ein Platzregen kam dazu, die Signoria gebot, daß jede Partei sich wieder nach Hause begebe. Erwägen wir die getäuschte Erwartung, welche die Geschichte dieses Tages uns bereitet, uns, die wir nur ein grausames Spiel des Aberglaubens erwarten konnten: so läßt sich denken, mit welchem Ingrimm jenes leidenschaftliche, halb gläubige, halb zweifelnde Volk sich um ein Wunder oder furchtbares Schauspiel gebracht sah. Mochte dieser Ausgang von Seiten der Franziskaner berechnet, oder nur aus der natürlichen Scheu aller Betheiligten vor dem Feuer entstanden seyn: die ganze Last der getäuschten Erwartung fiel auf die Partei Savonarola's, denn nur sie hatte Wunderbares zu vertreten. Damals verließ das Volk seinen Propheten." Seine Anhänger unterlagen, er wurde gefangen und starb den Feuertod.

Das „Reich der Wiedertäufer" übertrifft alle vorige Bilder an Gräulichkeit, denn es zeigt uns eine ganze Stadt im Wahnsinn zwischen Mord, Hunger, Henkerbeil. Die Wiedertäufer wollten bekanntlich das Reich Christi auf Erden als einen weltlichen Staat herstellen und nahmen anfangs die christliche Brüderlichkeit, Freiheit und Gleichheit Aller (wie die Hussiten) zur Richtschnur, was natürlich zur Anarchie und dann zum Despotismus führen mußte. So wurde der Schneider Johann von Leyden ihr König und schlug zu Münster in Westphalen seinen phantastischen Thron auf, umringt von sechszehn Weibern, die er zumal geheirathet hatte. Herr Hase charakterisirt mit großer Feinheit und Menschenkenntniß die Uebergänge von der frommen Begeisterung der Wiedertäufer zu den sinnlichen Verirrungen und communistischen Schwärmereien. Es war nur ein vorübergehender Fieberrausch und lag nicht ursprünglich in der Tendenz der Sekte, die vielmehr nach der Zeit und bis auf unsere Tage als eine sehr friedliche und sittenrein sich erwiesen hat.

Der Gang der Erzählung wird nicht unterbrochen, um die Theilnahme des Lesers nicht zu stören. Der gelehrte Apparat von Quellen und kritischen Noten folgt

Digitized by Google

erſt am Schluſſe. Herr Haſe hätte übrigens, da ſeine Bilder im Einzelnen ſo wohl gelungen ſind, in der Vorrede die etwas gar zu weitherzige Definition des Prophetenthums bei Seite liegen laſſen dürfen. Luther war kein Prophet und noch weit weniger Herder.

Länder- und Völkerkunde.

1) Rückreiſe von Java nach Europa im September 1848, von Franz Junghuhn. Aus dem Holländiſchen übertragen von J. K. Haßkarl. Mit 4 Anſichten und 2 Karten. Leipzig, Arnold, 1852.

2) Java, ſeine Geſtalt, Pflanzendecke und innere Bauart von demſelben. Nach der zweiten Auflage übertragen von demſelben. Daſelbſt 1852. In fünf noch nicht vollendeten Lieferungen.

Herr Junghuhn hat bereits ein treffliches Werk über das Innere der bisher wenig bekannten großen Inſel Sumatra herausgegeben, welches auch ins Deutſche überſetzt wurde.

Nachdem er dreizehn Jahre lang auf der Inſel Java zugebracht hatte, begann er an den Folgen der klimatiſchen Einwirkung, namentlich der ununterbrochenen Hitze dergeſtalt zu leiden, daß ihm eine Erholung im kühleren Norden unentbehrlich wurde. Er entſchloß ſich daher zur Rückreiſe nach Europa mit der ſ. g. engliſchen Ueberlandpoſt. Selbſt dieſer Entſchluß koſtete ihn Mühe, in ſo gänzliche Schwäche und Gleichgiltigkeit war er verſunken, wie dieß allen Europäern geht, wenn ſie längere Zeit in Indien leben. Er hatte ſich in das Gebirge zurückgezogen, und erſt nachdem er in dem einſiedleriſchen Leben unter dem Einfluß der etwas kühleren Bergluft ſich wieder etwas geſtärkt fühlte, konnte er die weite Reiſe antreten.

Sein Abſchied von der herrlichen Inſel Java hat viel Rührendes. „Ehe ich den Berggipfel und die ſchönen Wäldchen, die ihn umgrünen, verließ, ſah ich noch einmal nieder in das weite Keſſelthal des Kraters, deſſen Grund 800 Fuß tief zu meinen Füßen lag, und ließ dann meinen Blick über den jenſeitigen (weniger hohen) Kraterrand hinweg- und hinabgleiten in das ferne Land von Krawang, das 6000 Fuß tiefer lag und das ſich mit dem ewigen Grün ſeiner Felder und Wälder bis an's Meer hinzog. So glatt und blinkend wie ein ſilberner Spiegel lag dieß ſtille javaniſche Meer vor uns da, während die Morgenſonne mit ihren erſten Strahlen hinter den fernen Kegeln Tjerimai und Tampomas hervorblickte und mit dem Lichtglanze, der ſie umgab, einen goldenen Hintergrund bildete, auf welchem ſich die dunkeln Geſtalten dieſer hohen Berge deutlich abzeichneten; — ſie vergoldete dann noch manche andre Bergſpitzen und goß ihren Schein aus über das weite grüne Land, in welchem Tauſende von Menſchen und Thieren zu neuem Leben erwachten. Es war ein Bild ſchöner und majeſtätiſcher Ruhe, vergleichbar mit dem menſchlichen Gemüthe, das in Frieden lebt. Dicht zu unſern Füßen aber lag der weite, wüſte Schlund des Kraters, und dieſer erinnerte an die Leidenſchaften der Menſchen, wenn dieſe in Wuth ausbrechen, ſich ſelbſt und ihre Werke zerſtörend. Zwar lag auch dieſer Mund des Vulkans jetzt in tiefer Stille da, — auf der Kraterwand zu unſrer Linken lächelte lieblich der erſte Sonnenſchein und ließ grell den Schatten erkennen von einigen Falken, die langſam und friedlich über den weiten Raum hinüberſchwebten."

Welches Paradies auch in Indien blüht und niemals welkt, wie entzückt der Nordländer über die Pracht der Vegetation, über die Schönheit der Landſchaften iſt, die Hitze verleidet ihm endlich alles. „Außer der Schwächung des Körpers durch die anhaltende Hitze und den verlornen Reiz der Neuheit nach allmählig genauer gewordener Bekanntſchaft mit der tropiſchen Natur, iſt es, glaube ich, vor allem der Mangel an Abwechſelung in den Jahreszeiten und in den Erſcheinungen des Luftkreiſes, — es iſt die zwiſchen den Tropen ununterbrochene Dauer des Sommers, es iſt das ewige Grün, das den Geiſt der Europäer auf Java zuletzt erſchlafft und in Gleichgültigkeit gegen die Schönheiten javaniſcher Natur verſinken läßt. — Man verlangt endlich nach Veränderungen, von welcher Art auch, man hat Bedürfniß nach etwas Neuem. Eben ſo ſehnſüchtig, wie ich vor 13 Jahren nach dem üppigen Grün der tropiſchen Wälder verlangte, ſo ſehnte ich mich jetzt nach einer kahlen Winterlandſchaft, — ich verlangte nach Eis, nach Schnee."

Das Schiff trug den Heimreiſenden durch das indiſche Inſelmeer, wo es vielen tauſend noch unbewohnten Eilanden vorüberfuhr, denn hier wimmelt es von ungezählten kleinen und kleinſten Inſeln neben den größern und größten. Die Stille der Natur iſt hier, was den tiefſten Eindruck auf den Reiſenden machte. „Obgleich das Meer wegen ſeiner geringern Tiefe an ſich ſelbſt ſchon grünlich und hell gefärbt war und außerdem noch der hellſte Mondſchein von ſeinem Spiegel zurückgeſtrahlt wurde, ſo leuchtete das Waſſer doch bei jedem Ruder-

Digitized by Google

ſchlage und verbreitete ein höchſt eigenthümliches, grünliches Licht. — Aber Alles war todtſtill um uns her, — wie ausgeſtorben, und wir hätten glauben können, uns auf einem unbewohnten, fernen Planeten zu befinden; — weder an nahen, noch an fernen Küſten war ein Lichtchen ſichtbar, — kein Vogel ſchrie, — kein Laut eines andern Thieres war vernehmbar; — dort vor uns lag das dunkle ſtarre Land: ein lang hingezogener Rücken, — hier der Silberſpiegel des Meeres, und oben ſtand der goldne Mond am tiefen, ſchweigſamen Himmel. Die ganze Natur ſchlief und war bedeckt mit einem Schleier von ſo friedſamer, ſo ſchöner und ſo erhabener Ruhe, — daß ich mit Worten eben ſo wenig im Stande bin, den Zauber, den ſie athmete, auszudrücken, als Einer, welcher der Noten unkundig iſt, den harmoniſchen Klang einer ſchönen Muſik zu beſchreiben vermag." Das Magiſche des Eindrucks wurde noch dadurch erhöht, daß die Reiſenden ſich verirrt hatten und nicht wußten, wo ſie waren. Sie befanden ſich jedoch in der Nähe von Pulu Penang.

Der Weg führte über die Hauptſtationen Singapore und Ceylon. Von der letztern Inſel macht der Verfaſſer eine wenn auch nur kurze, doch anziehende und in vieler Beziehung lehrreiche Beſchreibung. So bemerkt er, in welchem Zuſammenhang der auf der Inſel vorherrſchende Quarz mit der Zimmtpflanzung ſtehe. „Sehr bezeichnend und allgemein verbreitet auf Ceylon aber ſind Trümmerbildungen, Lager von zerſtörten Felsarten, die in den Thälern und Flußbetten als Gerölle vorkommen. Und dieſe Trümmergeſteine im Diluviallande ſind es, welche den Reichthum Ceylon's an Edelſteinen enthalten, an allen Arten der Quarzgattung (Onyx, Amethyſt ꝛc.), — an Turmalin, Topas, Granat, Zircon, Rubin (Sapphir, Spinell) u. a., die daher vorzugsweiſe in Flußbetten gefunden werden. Ebenſo Eiſenerze. — Meeresſalz wird in Lachen an den Küſten reichlich gewonnen. Vorherrſchende Quarztrümmer und Quarzſand ſind für viele Gegenden von Ceylon bezeichnend und bedingen die Produktion der feineren Arten von Zimmt." Von hier nahm die Ueberlandpoſt den Weg über Aden, deſſen ſchauerliche Felſenumgebung Herr Junghuhn ſehr maleriſch ſchildert, durch das heiße rothe Meer über Suez und Kairo nach Trieſt, von wo der Verfaſſer durch Deutſchland in ſeine Heimath reiste. Der Contraſt dieſer ſeiner altbürgerlichen Heimath mit den Tropenländern mußte ihm wohl ſtark auffallen, der Menſchen ſpießbürgerliches Treiben in engen alten Städten mußte ihm ſeltſam vorkommen, der aus ſo vielen zum Theil noch uncultivirten Paradieſen kam. Daher am Schluß ſein etwas ſtrenges Urtheil über ſeine Landsleute. „Diejenigen z. B. des Volkes, die keine Pedanten ſind, würden es mir gewiß nicht übel nehmen, wenn ich meinte, daß es unter den Profeſſoren eine Menge ſteifer, abgeſchmackter Pedanten gibt; — oder diejenigen, welche zu den wahrhaft aufgeklärten freiſinnigen Menſchen gehören, würden nicht bös auf mich ſeyn, wenn ich erzählte, daß ich, mit Ausnahme der Bewohner in Krain, von der Sundaſtraße an bis zum Y bei Amſterdam keine Menſchen angetroffen habe, die ſo bigott ſind, als manche Bewohner von Holland, beſonders eine gewiſſe Klaſſe in Leyden, bei denen Frömmelei und Heuchelei ſich paart; — eben ſo wenig würden die braven Gelehrten und Naturforſcher aufgebracht gegen mich ſeyn, wenn ich behauptete, hier einen Botanicus zu kennen, welcher die Wiſſenſchaft nur als Deckmantel perſönlichen Eigennutzes und Großthuns gebraucht und in wiſſenſchaftlichen Unterſchleifen und Lügen eine ausgezeichnete Uebung beſitzt; — auch die Liebenswürdigen unter dem ſchönen Geſchlechte, welche freundliche Anmuth mit Bildung paaren, würden es gewiß nicht auf ſich deuten, wenn ich ſagte, daß von den Leyden'ſchen Damen doch ein großer Theil außerordentlich ſteif, kalt, hoffärtig, zu ſehr mit ſich ſelbſt und der Etiquette eingenommen ſey; mit einem Worte, viel Dünkel beſitze bei wenig Herz, — und eben ſo wenig würden ſich die echt freiſinnigen Männer, die Niederland zur Ehre gereichen, darüber ärgern, wenn ich erzählte, daß ich, ungeachtet der freiſinnigſten Conſtitution, die das Land beſitzt, kaum irgendwo ſo hageſtolze Ariſtokraten, die auf ihre Geburt und Andre, die auf ihre Geldſäcke pochen, angetroffen habe, wie hier und da in Holland; — — — wie nun aber, wenn ſich unter den Leſern Dieſes wirklich einige Pedanten, fromme Heuchler, Betſchweſtern, wiſſenſchaftliche Lügner und Sophiſten, hoffärtige Xantippen, ariſtokratiſche Hageſtolze, Geldwölfe, deren Beutel ſchwerer wiegt, als ihr Kopf, u. ſ. w. befinden möchten? — Wie dann?"

Das größere Werk über Java iſt noch nicht fertig gedruckt, daher wir uns vorbehalten es ausführlicher zu beſprechen, wenn es vollendet ſeyn wird. Es enthält, wie das früher erſchienene Werk deſſelben Verfaſſers über Sumatra, den größten Reichthum naturwiſſenſchaftlicher und ſtatiſtiſcher Details.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 94. 24. November 1852.

Naturkunde.

1) Physis. Zur Geschichte des leiblichen Lebens von Carl Gustav Carus. Mit 61 in den Text eingedruckten Figuren. Stuttgart, C. P. Scheitlin, 1851.

2) Psyche. Zur Entwicklungsgeschichte der Seele. Von demselben. Zweite verbesserte und vermehrte Auflage. Daselbst, 1851.

Das erste dieser beiden Werke gehört unstreitig zum Ausgezeichnetsten, was seit langer Zeit über Physiologie geschrieben worden ist, indem es einen klaren philosophischen Geist mit der exaktesten Kenntniß der Thatsachen und insbesondere aller neuen und neuesten Entdeckungen im Gebiet des thierischen und menschlichen Organismus verbindet. Zudem ist es faßlich geschrieben. Auch der Ungelehrte kann es mit dem größten Genusse lesen.

Herr Carus gibt hier eine Geschichte des menschlichen Wachsthums an Leib und Seele vom embryonischen Zustand an und nach allen Richtungen seiner Empfänglichkeit oder Thätigkeit. Der Urkeim des Menschen, aus dem so unermeßlich viel sich zu entfalten vermag, ist ein unscheinbares mikroskopisches Zellchen. Jeder Organismus beginnt mit Zellenbildung, die Urzelle aber ist so klein, daß z. B. der das fließende Blut bildenden beweglichen Zellen 27 Millionen auf eine Kubiklinie gehn. Der Form nach unterscheidet der Verfasser viererlei Urzellen: 1) die runden Zellen, die sich wie Steinpflaster neben einander lagern, 2) die länglichen, welche sich wie Pallisaden oder Pfeilerbündel drängen, 3) die mit Flimmerhaaren besetzten Zellen, gleich Pinseln oder Bürstchen (vorkommend auf der innern Fläche der Athem- und Sexualorgane, des Gehirnes ꝛc.), 4) die Knochenzelle, die eine runde Urzelle nur vertrocknet darstellt. „Denken wir, sagt Herr C. S. 31, daß jede Zellmonade selbst ein kleinstes für sich entstehendes Lebendiges ist, ein Lebendiges, das sich aus sich bildet, ernährt, ja oftmals sogar eigenthümlich sich bewegt, und sehen wir nun, daß Millionen solcher kleinster Lebendigen ihr besonderes Daseyn aufgeben, damit aus ihrem Material ein höheres Neugebilde entstehe, so haben wir daran einen Vorgang, welcher so bedeutungsvoll genannt werden muß, wie kaum irgend ein anderer in uns, ja welcher in Beziehung auf das Aufgehen des einzelnen Menschen in der Menschheit als wahrhaft symbollisch angesehen werden darf."

Das Entstehen höherer Bildungen erfolgt durch das Theilen oder Zerplatzen der Urzelle, indem sie in neue Formen übergeht oder sich ganz an dieselben verliert und je die ältere Form zerstört und der neuen geopfert wird. Je höher der Organismus, je mehr solcher Uebergangsformen müssen durchlaufen und wieder zerstört werden. Der menschliche Embryo verräth daher auf seinen verschiedenen Bildungsstufen den Durchgang durch thierische Formen. „Jedermann kennt es, daß die Geschöpfe des Wassers in der Mehrzahl keineswegs, wie wir durch Lungen, sondern durch Organe, welche wir Kiemen und Kiemenblätter nennen, athmen. Die Fische zeigen diese Kiemen namentlich unmittelbar unter und hinter dem Kopfe. — Nun finden sich wirklich auch in der frühesten Periode der in der Menschenlarve keimenden höhern menschlichen Bildung, ehe noch irgendwie die wahre bleibende menschliche Gestalt mit ihren Gliedmaaßen sich entwickelt hat, deutliche Kiemenspalten, Kiemenbogen und Kiemengefäße am Halse vor, und deuten also sehr bestimmt eine bald wieder vorübergehende Bildungsstufe an, auf welcher in Wahrheit eine gewisse Analogie mit niederen wasseratmenden Thieren gar nicht verkannt werden kann. — Derselbe Fall tritt ein in dem Leben des Blutgefäßsystems. — Allgemein bekannt ist es, daß die Eigenschaft, rothes Blut zu haben, erst den höheren Thierklassen eigen ist und daß die niederen

Digitized by Google

(so Mollusken und Insekten) nur weißes wässeriges Blut zeigen. Auch hier tritt die Analogie frühster Lebenszustände des verlarvten Menschen mit den genannten Geschöpfen deutlich hervor, denn auch ihm ist zuerst nur ein weißes wässeriges Blut gegeben, und selbst die erste Gestaltung seines Herzens wiederholt sehr deutlich die Herzform mehrerer jener tieferen Gattungen. — Ja in besonders schlagender Weise treten jene Wiederholungen an demjenigen Gebilde hervor, welches wir das höchste menschliche im Menschen nennen dürfen — am Nervensystem und insbesondere an den wichtigsten und bedeutungsvollsten Gebilden desselben am Rückenmark und Gehirn. — In der Klasse nämlich, wo diese Gebilde überhaupt zuerst hervortreten, das ist in den Fischen, erscheint das Gehirn verhältnißmäßig noch wenig erhoben über die Bedeutung eines Rückenmarks, es liegt mit ihm noch ganz in einer Linie, es besteht aus einer Reihe mehrerer (dreier) hinter einander liegender Ganglienpaare — fast ganz so wie deren auch noch am Rückenmark einzelner Fische (so bei dem fliegenden Fisch) vorkommen, und das mittelste jener Ganglienpaare (das Mittelhirn) ist noch am größten. Auf das Vollkommenste nun spiegeln diese Verhältnisse sich wieder in der embryonischen Hirnbildung eines etwa acht bis neun Wochen alten verlarvten Menschen. — Wendet man sich dann zur Betrachtung etwas höherer Hirnformen, wie sie etwa in den großen Amphibien und Vögeln vorkommen, so finden wir zwar, daß eine gewisse Abtheilung des Gehirns (das Vorhirn oder die Hirn-Hemisphären) an Masse mächtig sich hervorhebt, allein noch gänzlich vermissen wir auf denselben jene merkwürdigen Falten und Windungen, welche in der höhern Form des Hirns die große Entwicklung dieser Gegend beurkunden. — Nun ganz dasselbe sehen wir auch an dem embryonischen Hirn des dritten und vierten Bildungsmonats, auch da fehlen diese Faltungen noch ganz, und so ist denn eine zweite Anologie mit der Bildung geringerer Gattungen hier abermals nicht zu verkennen."

Eine merkwürdige Parallele zwischen der Bildung des menschlichen Embryo und der des Planeten bietet sich dar, indem beide in ihren ersten Epochen ungemein rasch vor sich gehen und später immer langsamer dem vollkommenen Zustande sich nähern (S. 45). Sehr interessant ist ferner das Gesetz, nach welchem auch auf dem Planeten, wie im einzelnen Organismus, die höhern Bildungen nothwendig erst entstehen konnten, nachdem die frühern abgelebt waren, so daß z. B. ohne die großen Kalk- und Kohlenlager, die von früheren Erdperioden übrig geblieben, die Entwicklung und Existenz der heutigen Pflanzen und Thiere undenkbar wären (S. 75).

Auf das anschaulichste, wobei die kleinen in den Text gedruckten Illustrationen behülflich sind, setzt Herr Carus auseinander, wie die Knochen, Muskeln und Nerven sich aus gegebenen Urformen heraus immer vollkommner und nach den strengsten Regeln entwickeln, wobei man nicht genug die Oekonomie der Natur bewundern kann, die mit den einfachsten Mitteln die größte Mannigfaltigkeit des Lebens darzustellen weiß. Daran reiht sich eine eben so klare Eintheilung der Racen, Geschlechter, Constitutionen, so daß uns nicht nur der unmittelbare Zweck jedes einzelnen Organs im Körper und sein Verhältniß zum Ganzen klar, sondern auch allem charakteristisch Abweichenden Rechnung getragen wird. Um nur ein Beispiel zu geben, wie genau der Verfasser ins Einzelne geht, wählen wir aus, was er über die Zähne sagt: „Schon im gewöhnlichen Sprachgebrauche werden Zähne nicht unmittelbar zu den Knochen gezählt, denn es wurde dunkel herausgefühlt, daß diese seltsamen Organe eine sehr viel andere Bedeutung haben müßten, als das eigentliche, zunächst immer auf große Nervengebilde sich beziehende Skelet; — daß sie aber wirklich ganz davon zu trennen seyen, und in eine sehr nahe Beziehung zu Nägeln und Hornschuppen der äußern Haut gestellt werden müßten, hat erst die vergleichende Anatomie und die genaue mikroskopische Untersuchung herausgestellt. — Die Vorstellung eines solchen Ueberganges und Verhältnisses wird deutlicher, wenn man erfährt, daß bei so manchen Thieren die Zunge, bei anderen auch andere Weichtheile des Mundes, mit zuweilen ziemlich großen und oft beweglichen Zähnen besetzt sind (man denke an die scharfe, d. i. fein bezahnte Zunge des Löwen, und an den Rachen des Hechtes, allwo diese Zähnchen geradezu als verhärtete Zungenwärzchen erscheinen), und wenn man weiß, daß das, was wir den Email-Ueberzug der Zähne nennen, ein Gebilde ist, welches, ganz abweichend von aller Knochenstruktur, aus Tausenden außerordentlich feiner, krystallinischer, langgestreckter Cylinder sich auferbaut, ein Bau, welcher an den röhrenartigen Bau der Nägel unmittelbar erinnert."

Was im vorliegenden Werk am meisten Interesse gewährt und auch die neuesten Forschungen enthält, ist die Auseinandersetzung der chemischen, elektrischen, magnetischen, galvanischen Prozesse im Organismus. So erkennt der Verfasser S. 276 in der durch Hefenbläschen vermittelten Bier- und Weingährung das Analogon des Blutumlaufs. „Dort nämlich sehen wir, wie im naturgemäßen Gange (denn es ist auch eine künstliche und gewaltsame Beschleunigung dieser Gährung möglich) ein gewisser eigenthümlicher, rein organischer,

Digitized by Google

die Einwirkung der Atmosphäre und einer gewissen Wärme vorausſetzender Prozeß von Zellenentwicklung das unentbehrliche Moment iſt, mittels deſſen allein die innere Umſtimmung der chemiſchen Beſchaffenheit dieſer Flüſſigkeiten (z. B. von Malzabſud zu Bier, von Moſt zu Wein) Statt hat, und bedenken wir dieß recht, ſo werden wir dadurch am erſten auf die wahre Bedeutung der Blutkörperchen gebracht, indem wir in dieſen raſtlos ſich vermehrenden und wieder zerfallenden Zellmonaden, vollkommene Analogie jener Gährungsbläschen erkennen, und in ihnen ſomit die organiſche Bedingung verkörpert ſehen, welche für die ſtete Erneuung und Erhaltung der geſammten Blutflüſſigkeit unerläßlich geſetzt iſt."

Wichtiger noch als dieſe chemiſchen Vorgänge im Ernährungsprozeß und als die mechaniſchen Geſetze der Bewegung ſind die feinen durch die Nerven vermittelten Prozeſſe. Eine ungeheure Menge Maſchinen und Apparate, die man nach und nach zur Fixirung und Anwendung der imponderabeln Naturkräfte erfunden hat, finden ſich in ungleich vollkommenerem Maaß im lebendigen Organismus beiſammen. „Wie etwa, wenn ich einen großen phyſikaliſchen Apparat zuſammenſtellen wollte, in welchem ſich Gährungsbehälter, Dampfmaſchinen und dergleichen verbänden mit aufgeſtellten Daguerre'ſchen jodirten Silberplatten, mit Galvanometern und Aeolsharfen, nun die äußere Welt dieſen Apparat auf ſehr verſchiedene Weiſe afficiren müßte, indem eines Theils zuſtrömende Flüſſigkeiten etwa die Gährung und die Verdampfung beförderten, während das Licht die Silberplatte ſchwärzen, der Schall die Saiten der Aeolsharfe erklingen machen, und elektriſche Entladungen das Galvanometer anſprechen würden, ſo nun auch die höhere, vielgeſtaltige Phyſis! — Unter den rein phyſikaliſchen Apparaten haben wir einen, der dem Begriffe deſſen, was hiernach vom Nervenſyſtem und Nervenleben gefordert werden ſoll, mit ausnehmender Aehnlichkeit entſpricht und dieß iſt der elektromagnetiſche Telegraph. — Denken wir ein Land, deſſen Gränzen mit vielfältigen Stationen ſolcher Telegraphen umgeben ſind, und deſſen Inneres eine große Menge ſolcher Leitungsdrähte durchziehen, ſo wiſſen wir, daß irgend eine Nachricht, welche das Aeußerſte des Landes erreicht, mit Blitzesſchnelle theils zur Hauptſtadt übergetragen werden, theils auch dort Ueberſendung von Gegenordres zur Ergreifung thätiger Maßregeln nach den Gränzen veranlaſſen kann. In dieſer Verrichtung nun haben wir das vollſtändige Abbild der geheimnißvollen Bildung des Nervenſyſtems." S. 306, 312. Die Nervenlehre, die der Verfaſſer ſofort näher erörtert, iſt vom höchſten Intereſſe.

Nur bei der Auseinanderſetzung der Denkprozeſſe will uns die außerordentliche Künſtlichkeit derſelben faſt erſchrecken. Der Verfaſſer hat das Nervenſyſtem dargeſtellt „als eine ungeheure Verbreitung und Verflechtung von Millionen und Millionen feinſter, Spinnenfäden an Zartheit übertreffender Leitungslinien, mit einigen Hundert kleinerer und einem ganz großen Innervationsherde von Zellmonaden. Gewiß! wer es einigermaßen vermag, mit lebhafter Phantaſie dieſes feinſte aller Netzwerke, mit allen ſeinen größeren und kleineren eingeflochtenen Inſeln von Nervenmark, ſo an und für ſich und abgeſondert von aller andern Körpermaſſe, gleichſam wie frei in der Luft ſchwebend, ſich zur Vorſtellung zu bringen, dem wird ſich darin ein ſehr ſeltſames und merkwürdiges Bild darbieten, aber das Geheimnißvolle dieſes Bildes wird ſich auf das Merkwürdigſte ſteigern, wenn er ſich zugleich deutlich macht, daß eben dieſe an dieſem Netzwerk ſtrömende Innervation es iſt, welche, je nachdem ſie in rechter Weiſe in einem höchſten Licht- und Schlußpunkte zuſammenſtrahlt, die Möglichkeit des höchſten Gutes unſeres Seelenlebens — des Selbſtbewußtſeyns bedingt, während eben dieſelbe Strahlung, wenn ſie des rechten Schluß- und Brennpunktes entbehrt, das Selbſtbewußtſeyn vernichtet. Es wird ihm dann ferner deutlich ſeyn, daß in dieſem ganzen merkwürdigen Verhältniß allerdings ein Mittel gegeben ſey, jener optiſchen Vorrichtung ähnlich, wo man ein prismatiſch geſchliffenes Glas erhöht über einem mit verſchiedenen einzeln und abgeriſſen gezeichneten Figuren bedeckten Blatte aufgeſtellt, und alsbald gewahr wird, daß, wenn das Auge die richtige Stellung über dieſem Prisma einnimmt, nun alle die zerſtreuten Bilder ſich ſogleich zu einer vollſtändigen Geſtalt vereinigt darſtellen; denn ebenſo wie hier, wie durch einen Zauber, das an ſich Zerſtückelte in den höhern Brennpunkte als ein Ganzes ſich ſammelt, ſo iſt es auch nur in dem wunderbaren Baue all dieſer Nervenſtrahlungen begründet, daß die vereinzelten, je beſondere Vorſtellungen bedingenden Innervationsſpannungen, bei regelmäßigem Stande des Ganzen, zu einem durch Selbſtbewußtſeyn erleuchteten Geſammtgebilde ſich unmittelbar vereinigen." Dieſe Entſtehungsgeſchichte des Selbſtbewußtſeyn iſt allzu materialiſtiſch, denn der Geiſt erſcheint hier eigentlich nur als das Produkt einer gewiſſen Combination in der Materie. Zwar läßt der Verfaſſer ſchon die materielle Urzelle ſelbſt aus einer „göttlichen Idee" entſpringen, allein damit ſich das Göttliche „darlebe", muß es ihm zufolge den Lauf durch die Materie machen, ſeine Entwicklung zum Selbſtbewußtſeyn hängt alſo ganz von den materiellen Bedingungen ab.

Auch das Werk über die Pſyche, welches dem über

Digitized by Google

die Physis zur Ergänzung dient, enthält des Trefflichen viel und unterscheidet besonders fein zwischen Verstand, Phantasie und Vernunft. Nur wundern wir uns, daß der milde und offenbar an der Natur mit Liebe hängende Verfasser ganze Völkerzustände, in gewissem Sinn die Weltgeschichte überhaupt für etwas Mißgebornes zu halten vermag. „Man gewahrt nämlich vielfältigst, daß vermöge eines gewissen Ueberspringens der regelmäßigen Fortschreitung in der Thätigkeit des Geistes Das, was eigentlich, wie alsbald näher zu erörtern seyn wird, nur Gegenstand der ganz gereiften Entwicklung der Vernunft seyn kann, zuweilen schon erreicht werden oder wenigstens angestrebt werden sollte durch die Phantasie allein, mit andern Worten durch die im eigentlichen Sinne noch nicht ganz zur Vernunft gekommene Phantasie.

(Schluß folgt.)

Lyrische Gedichte.

Heimathklänge. Lieder für religiöses Gemüthsleben von J. Ph. Glökler. Stuttgart, Lindemann 1853.

Fromme Gefühle mit sehr viel Wärme und Zartheit in wohlklingenden Liedern ausgedrückt. Zur Charakteristik derselben dienen folgende:

Frühlingslust.

Freude tönet aus den Lüften,
Freude füllt das grüne Thal;
In den Hainen, auf den Triften
Freude, Jubel überall!

Linde Lüfte fächeln wieder
Ueber junges Saatengrün;
Neues Leben lächelt nieder
Ueber Wiesengründe hin.

Und so lieblich, jugendmilde
Glänzt der Hain im Brautgewand;
Würzig duften die Gefilde,
Blüthenschnee bedeckt das Land.

Ostermelodieen klingen
Durch die neubelebte Flur;
Heil'ge Jubelhymnen dringen
Auf zum Vater der Natur.

Könnt' ich länger trauernd gehen
In dem weiten Wonnethal?
Auferstehen, auferstehen
Werd' auch ich, auch ich einmal.

Derselbe Gedanke ist nicht minder schön und einfach in einem andern Liede ausgedrückt:

Wiedergeburt.

Standest jüngsthin wie verdorret,
Schlanker Baum auf stiller Au,
Schwanktest deine nackten Wipfel
Trauernd in der Wolken Grau.

Und nun prangst du tausendblüthig
In dem schönsten Sonntagskleid;
Neues Leben kehrte wieder
Und vertrieb das alte Leid. —

Losgetrennt und doch sich sehnend
Nach der Heimath sel'gem Reich,
Ist mein Herz im Durst nach Weisheit
Jenem kahlen Baume gleich.

Doch es stillt die tiefe Sehnsucht
Bald ein lindes Frühlingswehn,
Und der Gotteskeim im Innern
Wird dann herrlich auferstehn.

O dann treibt der Geist des Lebens
Tausend Blüthen auch in mir,
Und in seinem milden Scheine
Reifen sie zu Früchten hier.

Eine süße Milde erfreut uns in allen Gedichten der Sammlung und nur das haben wir hin und wieder an ihr auszusetzen, daß sie nicht immer am Gegenstande wiederscheint, den sie wie eine warme Abendsonne beleuchtet, sondern auch über sich selbst reflectirt und das Subject des Dichters zu sehr hervortreten läßt. Indem sich der Dichter z. B. in dem Liede „ein stilles Herz" S. 44 ein solches stilles Herz wünscht, fecirt er es gleichsam vor unsern Augen mit viel zu viel und mit zu ruhigem Bewußtseyn. Wir denken, wer ein solches Herz nicht besitzt, müsse stürmischere Sehnsucht danach kundgeben, und wer es besitzt, könne gar nicht darüber reflectiren. Es ist damit, wie mit der Unschuld und Mütterlichkeit, die man haben, aber nicht beschreiben kann. — Wie der Titel anzeigt, haben fast alle Lieder dieser Sammlung Bezug auf die höhere Heimath der Seele und drücken die Sehnsucht danach inmitten der uns anfremdenden Eindrücke des Diesseits und seiner mancherlei Trübsal und Sünden aus.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 95. 27. November 1852.

Naturkunde.

1) Physis. Zur Geschichte des leiblichen Lebens von Carl Gustav Carus. Mit 61 in den Text eingedruckten Figuren. Stuttgart, C. P. Scheitlin, 1851.

2) Psyche. Zur Entwicklungsgeschichte der Seele. Von demselben. Zweite verbesserte und vermehrte Auflage. Daselbst, 1851.

(Schluß.)

„Auf diese Weise wird dann die Idee des Göttlichen — die Vorstellung von Gott — gleichsam unreif zur Erkenntniß gebracht, und es entstehen die — ich möchte sagen — Mißgeburten des Göttlichen, die Fetische, Götzen, Götter — alle erschaffen nach dem Maßstabe der Phantasie und des Verstandes und der heller oder dunkler aufdämmernden Vernunft noch geistig unreifer Individuen. Man könnte ohne Zweifel von diesem Standpunkt aus eine eigene Stufenleiter der Religionen verfolgen; denn wenn im Steinklumpen, den der Wilde als Gott verehrt, die ungeheure Lücke, welche gegenüber der Allheit hier besteht, und welche ein geringerer Verstand nicht als solche erkennt, durch eine kindische Phantasie doch irgendwie ausgefüllt und completirt wird, wobei freilich von Gott nur ein monströses Bild entstehen kann, so ist doch auch die menschliche Bildung und die Art von menschlich-persönlichem Bewußtseyn, die so viele Monotheisten ihrer Gottheit beilegen, nicht minder auf Rechnung einer vorschnellen phantastischen Ausfüllung einer im Ganzen sehr unzureichenden Erkenntniß und mangelnden Ausbildung höchster Vernunft zu bringen.“ Die Vergleichung ist im Allgemeinen unrichtig. So wenig wie Steine, Pflanzen, Thiere oder auch Kinder, Wilde und untergeordnete Racen Mißgeburten sind, eben so wenig die Mythen und Confessionen der Völker auf eigenthümlichen Bildungsstufen. Die Geschichte entfaltet deßfalls einen reichen Fächer von natürlichen Entwicklungen, darf aber gewiß nie mit einem Mißgeburtencabinet verglichen werden, so wenig wie die Natur.

Leider bleibt kaum ein Zweifel übrig, wen der Verfasser unter den verachteten Monotheisten meint, und je tiefer wir uns in seine Psyche hineinlesen, um so deutlicher tritt hervor, daß er die moderne Bildung für die höchste Offenbarung des nur in der Menschheit existirenden Gottes hält. „Der Begriff der Gottheit ist eigentlich nur eine Projection des innern Göttlichen, des Theilhabens an dem Einsseyn der Gottheit.“ S. 181. „Wie das Bewußte, so ruht auch das Unbewußte auf einem und demselben Göttlichen in uns; wir fühlen uns überall auf höherem göttlichen Grunde und sehn uns in jeder Beziehung erhoben und beruhigt.“ S. 221.

Wie befremdend es nun auch in einem so schönen Werke über die Psyche, verfaßt von einem so hochgebildeten, feinen und edlen Geiste, seyn mag, so fehlt doch in der That dieser Psychologie alle und jede Berücksichtigung der durch die sittliche Pflicht bedingten Willensbestimmung. Der Verfasser kennt eine sittliche Verantwortlichkeit überall nicht und will sie nicht kennen. Das Gewissen ist für ihn nur ein Regulator „in Hinsicht der Abweichungen, welche das Böse genannt werden.“ S. 100. Genannt werden, sagt der Verfasser nicht ohne Absicht, denn er glaubt nicht, daß es ein Böses wirklich gebe. Der Begriff der Sünde fehlt in seinem Systeme durchaus, sie ist ihm nur „Versunkenheit des Geistes in Irrthum und ein wüstes Thun und Fühlen“, eine „Krankheitserscheinung.“ S. 496. Am bestimmtesten drückt er sich darüber aus S. 349. „Ebenso daher, wie vor dem höhern physiologischen Blicke auf das Universum, trotz alles Sterbens der Einzelnen, der Begriff des Todes nicht bestehen kann, sondern nur ein allgemeines Leben erkannt wird, so verschwindet auch im Lichte jener Erkenntniß nicht nur

Digitized by Google

das Böſe, als beſonderes dämoniſches Prinzip, als Satan, ſondern auch, trotz aller unglücklichen Thaten der Einzelnen, hört der Begriff eines beſondern Sündhaften, eines beſonders haſſenswerthen Negativen — der Sünde — auf. Der ſo erleuchteten Seele erſcheint nirgends mehr ein wirkliches an ſich haſſenswerthes Object, und aller Haß löst ſich in erbarmende Liebe. Das Steigern zu ſolcher Erkenntniß ſcheint in der Menſchheit erſt mit Chriſtus aufgegangen zu ſeyn, und dieſe ganz eigentliche große Erlöſung, dieſe Erlöſung vom Begriffe des Böſen und vom Haß, von ihr kann noch in der Folgezeit manch' großes Reſultat erwartet werden; denn je mehr erkannt wird, wie die meiſte Noth der Menſchheit, und Alles, was im Einzelnen den Namen des Sündhaften erhält, theils von unvollkommenen Verhältniſſen des Vereinslebens, theils von Verwilderung der Erkenntniß und des Gefühls abhängt, und wie nothwendig, aber freilich auch um ſo mehr bedauernswerth, bisher das Elend aus jenen Bedingungen hervorgehen mußte, um ſo mehr wird eine Annäherung zu allgemeiner Glückſeligkeit von Fortbildung jener Erkenntniß erwartet werden dürfen."

Es iſt doch ein wenig ſtark, das Erlöſungswerk Chriſti als eine „Erlöſung vom Begriffe des Böſen" aufzufaſſen und die Gnade zu verwechſeln mit der Erklärung, es ſey gar nicht geſündigt worden.

Herr Carus erkennt allerdings eine Hölle an, aber er verdammt in dieſelbe hinein nur was ſeinem Bildungsgrade nach in die Geſellſchaft der vornehmen Geiſter, denen allein das Himmelreich angehört, nicht paßt. „Es wird dieß der Fall ſeyn, wenn durch völlige Verwilderung der Erkenntniß, durch Rohheit und Abſtumpfung des Gefühls und durch Widerwärtigkeit der That die innere Machtvollkommenheit des Anſich-ſeins der Idee in einem Grade verloren iſt, daß von erneuertem Wachsthum überhaupt die Frage nicht mehr ſeyn kann. Das göttliche Licht der Seele kann wohl in dem ſorgfältig gepflegten Kinde des Negers erweckt und verſtärkt werden, nicht mehr aber in der verlorenen Seele des alten in tiefſter Rohheit untergegangenen Kannibalen. In dieſem Sinne iſt alſo das drohende Wort zu deuten: ‚**Nulla est redemtio ex infernis.**' So leicht es daher zu begreifen iſt und ſo vielfältig es die Erfahrung bewährt, daß eine ſchwächere Individualität in den mannichfaltigen Begegniſſen des Lebens von Stufe zu Stufe ſinkt, ſo ſchwer würde es fallen nur zu denken, daß die gereifte Individualität eines Plato, eines Göthe, eines Spinoza zur Niedrigkeit des Weſens herabſinken könnte." Alſo iſt Herrn Carus entgangen, daß ein Kannibale auf der Inſel Sumatra weniger ſittlich verantwortlich iſt, als ein ſkeptiſcher Philoſoph oder der Verfaſſer der Wahlverwandtſchaften?

Es iſt zu verwundern, daß Herr Carus die ſittliche Schönheit ſo wenig gelten läßt, um ihr die ſittlich indifferente Geiſtreichigkeit als etwas weit Höheres vorzuziehen. Gewiß liegt auch für den vornehmen Genuß der höchſte Adelstitel nur in der ſittlichen Schönheit. Allein auf ſolche ariſtokratiſche Steigerungen kommt es bei einer allgemeinen Betrachtung des Menſchlichen nicht einmal an. Hier muß gefragt werden, was paßt für die geſammte Menſchheit? Und wer ſie kennt, muß wiſſen, daß es unmöglich iſt, ſie in Maſſe zu den höchſten geiſtigen Bildungsgraden zu erheben, daß es aber nicht nur möglich, ſondern abſolut nothwendig iſt, das glücklicherweiſe in jedem Individuum vorhandene ſittliche Gefühl auszubilden und ſein Gewiſſen in Anſpruch zu nehmen.

Geſchichte.

Geſchichte Alfreds des Großen. Von Dr. J. B. Weiß, Privatdocent an der Univerſität Freiburg. Schaffhauſen, Hurter 1852.

In dieſem fleißig ausgearbeiteten Werke faßt der Verfaſſer nicht nur alles zuſammen, was die Quellen in Bezug auf Alfred darbieten, ſondern bringt auch einen höhern Geiſt in das Gemälde, indem er das wahrhaft Königliche in Alfred hervorhebt, wie er im höchſten Glück und tiefſten Unglück, im Verhältniß zum Volk und zu den Landesgeſetzen, zur Kirche und Wiſſenſchaft ſich auf eine eben ſo glänzende als eigenthümliche Weiſe kund gab. Noch ſind uns von Alfred ſelbſt Betrachtungen über das königliche Amt erhalten. In ſeiner Uebertragung des Boethius in die angelſächſiſche Sprache nämlich fügt er eigene vom lateiniſchen Original unabhängige Betrachtungen ein, in denen er die edelſten Grundſätze kund gibt (hier auf S. 278 ff. mitgetheilt).

Alfred befreite ſein von den Dänen ſchon faſt ganz unterdrücktes angelſächſiſches Volk durch ſiegreiche Schlachten, gab ihm die weiſeſten Geſetze, förderte den chriſtlichen Glauben und zugleich die nationale Sprache und Bildung, wie er denn ſelbſt Schriftſteller war. In Bezug auf den Vorwurf, der ihm von mehrern Geſchichtſchreibern gemacht wird, daß er nämlich zur Zeit der däniſchen Ueberwältigung von ſeinem eigenen Volk hauptſächlich deßhalb verlaſſen worden ſey, weil er bis dahin in der erſten jugendlichen Zeit ſeiner Regierung übermüthig geweſen ſey, glaubt ihn der Verfaſſer wenn

Digitized by Google

nicht ganz freigesprochen, doch so lange unverdammt lassen zu müssen, als nicht bestimmtere Beweise vorliegen.

Das größte und gewiß verdienteste Lob, was der Verfasser seinem Helden spendet, bezieht sich auf die Achtung und Hebung des angelsächsischen Nationalcharakters. „Die Angelsachsen wären ausgestrichen gewesen aus der Liste der Völker. Alfred kam und verjagte die Feinde, er gab den Angelsachsen wieder Vertrauen zu sich selbst und hat sie politisch wie sprachlich geeint. Trümmer fand er überall, als er die Regierung antrat, und ein verzagtes unwissendes Volk. Nach den dreißig Jahren seiner Regierung hinterläßt er England reich bebaut, bedeckt mit Städten und Festungen und darin ein Volk, in dem die Cultur lebt. — Auch vor dem geistigen Tode war sein Volk gerettet. — Alfred hat damit gerettet, was den angelsächsischen Stamm heute noch auszeichnet unter den Völkern der Erde, jenen ruhigen beharrlichen Sinn, der Freiheit mit Ordnung zu verbinden weiß, der Altes mit Treue bewahrt und doch dem Neuen hold ist, der das Prinzip der Stabilität festhält neben dem Grundsatz der Entwicklung, jene ernste praktische Richtung, welche zu großartiger Machtentwicklung geführt hat. Als am Unglückstage von Hastings die Blüthe des Heerbanns todt auf Wahlstatt lag, da kamen harte lange Drangsale über die Sachsen. Doch der nationale Geist ging nicht unter. Auf der Wiese zu Runnymead siegten die Angelsachsen, ihr Geist ist in der Magna Charta, ist in den englischen Verfassungskämpfen zur Entfaltung gekommen. Die Beimischung normännischen Blutes hat das sächsische Phlegma nur beflügelt. Angelsachsen sind es, die unter dem Sternenbanner den größten Theil der andern Hemisphäre beherrschen und einen Staat gegründet haben mit Hülfsmitteln, mit einer Zukunft, wie noch kein Staat in der Weltgeschichte. Angelsachsen beherrschen Ostindien, unentnervt durch die südliche Natur, die dort ihre Schätze üppig hinwirft; sie pochen an die Thore Japans und Chinas und werden den in Todesschlaf versunkenen Osten aufrütteln, mit neuem Lebensblut erfüllen und in den Kreis des abendländischen Lebens hineinziehen. — Das ist die welthistorische Bedeutung des Sachsenkönigs."

Der Verfasser fährt fort: „Er ist eine große und liebliche Erscheinung in der Geschichte. Was ihn so merkwürdig macht, ist das Harmonische seines Wesens. Bei großen Männern ist meist eine Kraft des Geistes hervorragend, und zwar auf Kosten der andern. Männer, bei denen alle Geisteskräfte stark und im innigen Einklang stehen, wie bei Alfred, sind selten. Geist und Gemüth, Verstand und Phantasie, theoretisches und praktisches Talent, Alles ist bei ihm in gleicher Vollendung. Er ist der erste König und der erste Philosoph, der erste Dichter und Historiker seines Volkes. Er ist Theolog, als wäre er immer im Kloster, und Philosoph, als wäre er immer in der Schule gewesen, er ist ein weiser Gesetzgeber und Feldherr in sechsundfünfzig Feldschlachten. Er liebte die Kunst und wurde nie weichlich, er liebte den Krieg und hat doch nur sein Volk vertheidigt. Im Unglück war er ungebeugt und im Glück nie übermüthig. Was all diese Eigenschaften erhöht, ist der Duft der Bescheidenheit, der über sie ausgegossen ist und der edle Gebrauch, den er damit machte. Es haben Regenten größere Länder, aber nie besser regiert." Die wissenschaftlichen Leistungen Alfreds sind seine freie, reich mit eigenen Gedanken durchflochtene Uebertragung des Boethius, eine Bearbeitung der Weltgeschichte des Orosius, eine Sachsenchronik als Landes-, und eine Bearbeitung Bedas als Kirchengeschichte.

Im Anhang ein werthvolles Sendschreiben des Herrn Dr. Bock in Brüssel, betreffend eine dort befindliche sehr reichhaltige Handschrift des Boethius, in der sich mehrere bisher noch unedirte Abhandlungen finden.

Zur Geschichte des deutschen Schauspiels.

1) Jakob Ayrer. Von Karl Schmitt. Marburg, Elwert 1851.

2) Daniel Caspar von Lohenstein. Sein Trauerspiel und seine Sprache. Von Prof. W. A. Passow. Meiningen, 1852. 4.

Ayrer ist der berühmte Nachfolger des Hans Sachs in Nürnberg. Seine Werke erschienen im Jahr 1668 in einem Folioband. Neuerdings sind vom Helbig in Dresden noch einige inedita von ihm aufgefunden, jedoch unseres Wissens noch nicht herausgegeben worden. Unter den Neuern war Tieck der erste, der auf den vergessenen Ayrer und sein großes poetisches Talent wieder aufmerksam gemacht hat. Auch Herr Schmitt würdigt dasselbe auf das Gerechteste und bemerkt schließlich, wie in ihm noch einmal das volksthümliche deutsche Schauspiel glänzend vertreten gewesen sey, während nachher die Sündfluth der Alexandriner mit dem Theater der Renaissance hereinbrach. Es ist interessant, was hier über Ayrer gesagt ist, mit dem zu vergleichen, was unlängst Herr Devrient über das Oberammergauer Passionsspiel geschrieben hat. Hier wie dort fällt der Blick auf das, was in Deutschland unentwickelt geblieben ist, weil es durch den klassischen Geschmack un-

Digitized by Google

natürlich verdrängt wurde. Herr Schmitt ſagt in dieſer Beziehung von Ayrer: „Das Aufkommen des Alexandriners gegenüber dem althergebrachten Maße, das noch unſer Verfaſſer gebraucht, die neuen „zierlichen“ Beiworte gegenüber den bei dem Letzteren noch üblichen epiſchen Epitheten, Opitzens ſteife Regelmäßigkeit gegenüber der Ayrer'ſchen Ungezwungenheit — Alles das zeigt uns aufs deutlichſte an, daß der Unfall für die Entwicklung unſerer Bühne eingetreten iſt, an dem wir ſo lange gekrankt haben, ja, an deſſen Nachwehen wir zum Theil heute noch leiden. Der Erſte aber, welcher nach Ayrer in dem der Volksbühne einſt ſo zugewandten Nürnberg Theatraliſches wieder zu Tage bringt, iſt Klaj. Allerhand wunderliche Einfälle, ſonderbare Formen charakteriſiren das von ihm Gedichtete und zeigen, wie an die Stelle eines natürlichen Taktes hier durchaus die individuelle Willkür getreten iſt. — Dieſe Verſuche nun und die glänzenden ſymboliſchen Schauſtellungen ohne Inhalt, welche zum Friedensfeſte 1649 zu Nürnberg gegeben wurden, ſind bald Alles, was der Stadt von ihrer früheren Bedeutung fürs Drama geblieben iſt. In ihrem eigenen Wohnſitze ſind nach wenigen Decennien die Repräſentanten der Volksbühne vergeſſen. Unſer Ayrer ſteht, wie Opitz, an der Scheide des Alten und Neuen, in repräſentativer, in doppelt gewichtiger Stellung. Opitz iſt gänzlich der Mann des Neuen; Ayrer zeigt das Alte, wie es war, wie es hätte werden können und — in ſeinen letzten Schöpfungen, woran es ſcheiterte und unterging. Dies iſt die eigentliche höchſte Bedeutung des Mannes und die ihn und ſeine Werke für die Geſchichte unſerer Bühne ewig denkwürdig macht.“

Die zweite uns hier vorliegende Schrift von Paſſow iſt ein Schulprogramm. Ich reihe ſie hier an, weil Lohenſtein gerade der anerkannte Heros der deutſchen Renaiſſance war, durch welche noch in demſelben Jahrhundert das volksthümliche deutſche Schauſpiel unterdrückt wurde. Lohenſtein war ſehr berühmt und angeſehen. Die Renaiſſance brachte es unter anderm auch mit ſich, daß man weniger von den Werken ſelbſt genoß, als ſich in Bewunderung der Meiſter verlor. Alles wurde ſubjectiver, bewußtvoller, kritiſcher, die unbefangene Empfänglichkeit hörte beim Publikum auf, wie die anſpruchsloſe Hingebung der Meiſter. Einander wechſelſeitig anzupoſaunen, war damals guter Ton unter den Dichtern. Unter anderm wurde Lohenſtein vom jüngern Gryphius folgendermaßen beſungen:

Das hohe Trauerſpiel zeigt wie deine Feder prangt;
Man hat der Schleſier beſonders Glück geprieſen,
Das ſie durch deine Hand in dieſem Stück erlangt.
Laß nur Cleopatren und Agrippinen kommen,
Stellt die Epicharis und Sophonisben vor;
Du haſt dem Sophocles ſchon längſt den Preiß genommen,
Und Eſchylus beſeufzt, was er durch dich verlor:
Es wil dir Seneca mit gutem Willen weichen,
Corneille ſchämt ſich nicht bald hinter dir zu gehn,
Und Taſſo denkt ihm nicht den Gipfel zu erreichen,
Auf welchem Lohenſtein wird eingegraben ſtehn.

Je mehr aber der arme Lohenſtein zu ſeiner Zeit geprieſen wurde, deſto tiefer ſank ſein Anſehen nachher, ſo daß ſehr bald ein unſinniger pedantiſcher Schwulſt und Lohenſtein gleichbedeutende Begriffe wurden. Man begreift heutzutage kaum, wie es möglich war, daß deutſche Dichtkunſt ſo ſehr verirren konnte. Denn indem Lohenſteins Sprache auf Stelzen geht und noch viel würdiger und erhabener zu ſeyn ſtrebt, wie die des Sophokles oder Corneille, ſo befleckt ſie ſich doch mit Ausdrücken, die gemeiner und frecher von keinem Henker und von keiner Kupplerin gebraucht werden können. Allein man darf nicht vergeſſen, daß Lohenſtein hierin nicht allein ſtand. Die Sprachbarbarei war eine Frucht des dreißigjährigen Krieges und herrſchte mehr oder weniger überall, an den Höfen, auf den Univerſitäten, in den lyriſchen Akademien ꝛc.

Wenn wir nun andrerſeits bedenken, daß Lohenſtein, was auch Herr Paſſow zugibt, von allen Zeitgenoſſen als ein Ehrenmann und ausgezeichneter Beamter geſchätzt war, wenn wir uns ſein ſchön geſtochenes Porträt vor der großen Ausgabe des Arminius anſehen und in ſeinen Zügen eben ſo viel Seelenadel und Geiſtesfeinheit, als einen tiefen Schmerz entdecken, und wenn wir endlich uns die Mühe geben, uns einmal in jenen Arminius hineinzuleſen, ſo werden wir geneigt, unſer ſtrenges Urtheil über Lohenſtein einigermaßen abzuändern, wenigſtens den wohlfeilen und groben Spott über ihn zu unterlaſſen. Lohenſtein ſchrieb ſeinen Proſaroman Arminius und Thusnelda im feurigſten patriotiſchen Intereſſe in der Zeit, in welcher Deutſchland durch die treuloſe Politik Ludwigs XIV. in die tiefſte Schmach geſtürzt wurde. Daran hat Herr Paſſow nicht gedacht, das hat er nicht erwähnt. Aber dieſe Thatſache allein ſcheint uns veranlaſſen zu müſſen, über Lohenſtein weniger hart zu urtheilen. Sie iſt um ſo merkwürdiger, als ſie in einem gewiſſen Widerſpruche mit der Geſchmacksrichtung des Dichters ſteht. Mit Leib und Seele an die Renaiſſance verkauft, tief ertrunken und eingeklebt im klaſſiſchen Lebermeer fühlt er ſich doch auf einmal wieder durch und durch als Deutſcher und tritt ſtolz dem höhniſchen Feind entgegen, freilich nicht merkend, daß er ſtatt des altdeutſchen Bärenpelzes franzöſiſche Manchetten trägt.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 96. 1. Dezember 1852.

Das Literaturblatt erscheint auch im nächsten Jahre. Man abonnirt durch die Postämter beim Königl. Württemb. Hauptpostamt Stuttgart, oder durch die Buchhandlungen bei Hrn. Paul Neff daselbst halbjährlich in Süddeutschland mit fl. 3., in Norddeutschland mit 1⅞ Thaler.

Kulturgeschichte.

Beiträge zur Kulturgeschichte. Der Einfluß des Menschen auf die Verbreitung der Hausthiere und Kulturpflanzen. Von K. W. Volz, Prof. Mit drei Tafeln Abbildungen. Leipzig, Teubner 1852.

In historischer Folge von der ältesten bis zur neuesten Zeit. Der Verfasser besitzt ein seltenes Talent für das Aufspüren und Sammeln der abgelegensten und verborgensten Notizen, ein Talent, das für Forschungen auf einem noch so wenig bebauten Felde der Wissenschaft auch absolut erforderlich ist, weil hier gerade die wichtigsten Quellen in alten wenig benutzten Büchern, Topographien, Specialgeschichten und örtlichen Acten begraben sind. Man kann den Reichthum an benutzten und treu citirten Quellen in dem vorliegenden Werke nicht genug loben.

Die allmöhlige Verbreitung nützlicher Pflanzen und Thiere in Gegenden, wo sie nicht ursprünglich zu Hause waren, ist zum Theil Sache des Zufalls gewesen, zum größern Theil aber das wohlberechnete Werk der Menschen. Namentlich in jüngerer Zeit wird die Uebersiedelung systematisch getrieben, wobei zu bemerken ist, daß von Europa aus mehr Nutzthiere in die übrigen Welttheile, und dagegen von jenen mehr Nutzpflanzen nach Europa eingeführt werden. Nicht wenige Thiere und Pflanzen sind ferner erst durch menschliche Kunst in einer Weise veredelt worden, daß man in ihnen kaum das wilde Original wiedererkennt, z. B. in der gelben Rübe, im Spargel. Der bei uns bloß wild bekannte Löwenzahn ist in England bereits zu Salat veredelt. So wäre vielleicht noch manches einheimische Kraut zu benutzen.

Die Verbreitung, und in Folge der Verbreitung und Veredlung die oft staunenswürdige Umwandlung der Thiere bietet gerade da die meisten Räthsel dar, wo uns alles gemein und alltäglich geworden ist. So gehört z. B. der Hund zu den größten Räthseln der Natur. „Die Abstammung der Hunde, der treuesten und intelligentesten Hausthiere, wird bald vom Wolf, bald vom Schakal, bald von der Vermischung beider abgeleitet. Andere lassen den Hund von einer Race in Nordindien (**Canis primaevus Hodgson**) abstammen und weder durch Kreuzung von Fuchs und Wolf, noch vom Schakal entstehen. Unter den unzähligen Hunderacen ist wohl die Gruppe der sogenannten Spitzhunde und der Schäferhunde der Urrace am ähnlichsten geblieben. Aber wie ist jener Schäferhund zum treuen Pudel, zum schnellen Windspiele, zum verständigen Jagdhunde geworden? Eine sinnige, wenn auch gewagte Erklärung gibt Reichenbach in seinem Naturfreunde. „Klima, Lebensart und Beschäftigung, sagt er, haben den Hund, der mehr als andere Hausthiere mit Leib und Seele dem Menschen sich angeschlossen hat, zu dem gebildet, was er geworden ist. Selbstständiger als andere Thiere, faßt der Hund auch das geistige Bild von dem, was ihn täglich und stündlich beschäftigt, tiefer auf und verähnlicht seinen eigenen Körper diesem Bilde, so weit dieß seine Organisation erlaubt. Der Bullenbeißer, der wohl von den Hütern der Büffelheerden abstammt, und dessen Urstamm in Tibet schon Strabo kannte, verräth schon durch seine plumpe Figur und sein breites Rindsmaul die Beschäftigung, welche im Wachen und Schla-

Digitized by Google

sen seine Phantasie erfüllt; die Windhunde bildeten sich wohl durch die Jagd auf schnellfüßiges Wild, wodurch ihr Körper gestreckt, ihre Physiognomie der des Hirsches und der Antilope verähnlicht wurde. Der breite Behang der Jagdhunde schreibt sich vielleicht aus einer frühern Laufbahn dieser Thiere her, die sie in Indien als Hüter der Schafe durchlebten, welche dort mit diesem langen und breiten Behange geziert sind und keine Wolle, sondern glattes Haar, wie die Jagdhunde, haben. Ebenso hat der Saufänger einige Aehnlichkeit mit dem Schweine, der englische Fuchshund mit dem Fuchs erhalten; der chinesische Otterhund geht im Kleide der Fischotter einher, breitet seine Schwimmhaut aus und schwimmt im Wasser, wie in seinem Elemente herum, während er mit dem flach gedrückten Otterschwanze gleich einer wirklichen Fischotter rudert. Ja, der echte Biberhund hat sogar, wie der Biber, eine Doppelkralle am Daumen der hintern Schwimmpfoten.' Ein anderer Naturforscher, Hamilton, hat nachgewiesen, daß die hängenden Ohren Folge und Kennzeichen einer, durch viele Generationen fortgesetzten Unterwerfung und völligen Verknechtung sind. Je mehr nämlich eine Hunderace, wie es beim Pommer und Schäferhund der Fall ist, von ihrem ursprünglichen Freiheitssinn übrig behalten hat, desto mehr stellt und spitzt sie die Ohren, je vollständiger aber dem Menschen die Unterwerfung gelungen ist, wie z. B. bei dem Pudel, desto schlaffer hängen die Ohrlappen herab, Die Griechen wußten viele Jahrhunderte lang nichts von Hunden mit hängenden Ohren. Uebrigens sind die Hauptarten unserer Haus- und Jagdhunde schon auf den uralten ägyptischen Denkmälern abgebildet, denn man findet dort schon eine Dachshündin."

In Bezug auf die Katze täuscht sich der Verfasser, wenn er S. 25 aus ihrer früheren hohen Werthbestimmung im Norden den Schluß zieht, sie sey erst durch die Völkerwanderung nach dem Norden gekommen. Es ist wahr, wer eine Hauskatze tödtete, mußte zur Buße so viel Waizen geben, als nöthig war, die beim Schwanze aufgehangene Katze ganz damit zu bedecken. Allein daraus folgt nicht, daß die Katzen seltene und neue Thiere gewesen seyen, denn ein erschlagener Haushund mußte auf dieselbe Weise, also mit um so viel mehr Waizen gebüßt werden, als er die Katze an Größe übertraf. Die Strenge des Gesetzes war lediglich durch das heilige Hausrecht motivirt, die Katzen aber waren lange vor der Völkerwanderung zur ältesten Heidenzeit des Nordens schon so bekannt, daß die nordische Göttin Freija, nicht anders wie die ägyptische Bubastis, die Katze zum Attribut hatte.

Merkwürdig sind die zufälligen Verbreitungen z. B. der Kanarienvögel durch ein gescheitertes Schiff, auf dem sie in Käfigen waren, auf die Insel Elba; des Marstallschen Wanzensamens durch Kosacken vom Dniepr an den Rhein, der s. g. Hessenfliege durch die hessischen Soldtruppen nach Nordamerika, des Stechapfels (der im 16ten Jahrhundert noch eine Seltenheit war) durch Zigeuner, die ihn als Brechmittel überall mit sich führten, der Schabe und Wanderratte durch die europäischen Schiffe in der ganzen Welt.

In Bezug auf die Kultur der Cerealien, des Weines ꝛc. hat der Verfasser die reichsten Studien gemacht und über Weinkultur in Schwaben bereits früher eine eigene Schrift herausgegeben. Sein diesfälliges Actenstudium ist ergiebig an interessanten Einzelheiten. Die Ablösungen bäuerlicher Lasten, die in neuester Zeit eine so wichtige Rolle spielen, begannen in Württemberg schon sehr früh, wie hier aus einer Urkunde vom Jahr 1447 speziell nachgewiesen wird. Der Taback war in Schwaben anfangs ein solcher Greuel, daß er streng verboten und von der Kanzel herab verdammt wurde; noch im Jahr 1651 war er in Ulm hochverpönt, als aber die französischen Refugiés im Württembergischen eine Tabacksfabrik errichteten, die in acht Jahren 228,313 Gulden abwarf, mußten auf herzoglichen Befehl in den Jahren 1710—1713 alle Bauern Tabackpflanzen, was aber großen Unwillen erregte und die Bauern auch gegen die spätere Einführung der Kartoffeln lange störrisch machte.

Obgleich der Handel bestimmt schien, alle Schranken des örtlichen und ständischen Sonderinteresses zu durchbrechen und das wahrhaft Nützliche und Brauchbare überall anzubringen, so machten doch die Holländer eine merkwürdige Ausnahme. „Weit entfernt nämlich, den Segen der Civilisation unter den Eingeborenen zu verbreiten, oder durch großmüthige Unterstützung der Gelehrten die Wissenschaften zu bereichern, bekümmerten sie sich gar nicht um die nähere Kenntniß der Länder, deren Herren sie waren, ihrer Bewohner und Erzeugnisse; ja sie schienen der Erdkunde und Nautik selbst jede zufällige Bereicherung zu mißgönnen, die ihre Schifffahrt und ihr Verkehr diesen Wissenschaften hätten gewähren können. Die holländisch-ostindische Compagnie sorgte nicht einmal für genaue und richtige Karten zum Behuf ihrer eigenen Seefahrer; selbst die alten, von Fehlern wimmelnden Karten wurden mit der ängstlichsten Verheimlichung jedem Blicke entzogen, und die Compagnie wollte lieber jährlich einige Schiffe durch Schiffbrüche verlieren, als Fremde in den Stand setzen, die Gewässer zu besuchen, die sie ausschließlich beschiffen wollten."

Digitized by Google

In Bezug auf Verbote finden wir S. 336 die sehr charakteristische Notiz, daß auf dem schwedischen Reichstag im Jahr 1786, als der Adel das Verbot des Branntweins durchsetzte, der Bauernstand nicht ruhte, bis er auch das Verbot des Kaffee's durchgesetzt hatte.

Vom größten Interesse sind die Erörterungen über die ungeheure Verbreitung der uns unentbehrlich gewordenen Colonialwaaren, insbesondere Baumwolle, Zucker, Kaffee ꝛc. Die Summen, welche Europa überhaupt, und zunächst Deutschland dafür verausgabt, erhöhen sich ins Unglaubliche. Daher die große Frage nach einheimischen Ersatzmitteln. Das Bewährteste hat sich im Runkelrübenzucker gefunden. „Die Entdeckung, daß aus den Runkelrüben, sowie aus andern einheimischen Wurzelgewächsen Zucker bereitet werden könne, verdanken wir einem Deutschen, dem Chemiker Markgraf (1747); die Ausführung der Zuckergewinnung versuchten 50 Jahre später Achard, Klaproth u. A. Die erste Runkelrübenzuckerfabrik errichtete Lampadius in Freiberg; Achard legte zu Anfang unseres Jahrhunderts große Fabriken in Schlesien an, und bald thaten Andere ein Gleiches in andern Gegenden Deutschlands. Schon im Jahre 1809 producirte die Zuckerfabrik von Grauvogt in Augsburg 20,000 Pfund Rübenzucker. Die Versuche, Ersatzmittel des Rohrzuckers zu finden, gaben besonders während der durch das Continentalsystem veranlaßten Hemmung des Handels mit Colonialwaaren der Betriebsamkeit vielen Stoff, doch gingen die meisten Fabriken der Art in Frankreich und Deutschland wieder ein, als nach aufgehobener Continentalsperre die indischen Zuckersorten herbeiströmten. Seit einigen zwanzig Jahren ist die Zuckerfabrikation aus Runkelrüben durch deutsche und französische Landwirthe so vervollkommnet, daß sich der Gebrauch des indischen Zuckers wirklich verminderte. Die Runkelrübenzuckerfabrikation wird jetzt besonders in Oesterreich und Rußland, wo dieser Industriezweig keiner Besteuerung unterworfen ist, ausgedehnt und mit glücklichem Erfolge betrieben.“ Deßgleichen in Frankreich. Im deutschen Zollvereinsgebiete wurden in 91 Fabriken im Jahr 1840 nur 236,505 Centner Rohzucker gewonnen und im J. 1844 noch 1,343,867 Centner Rohzucker und 2050 raffinirter im Zollgebiet eingeführt. In jüngster Zeit wird aber die Rübenzuckerfabrikation im Zollgebiet ungleich schwunghafter betrieben.

Ein einheimischer Ersatz ist auch für die ausländische Seide möglich und von nicht geringer Wichtigkeit, denn im Gebiet des Zollvereins werden jährlich nicht weniger als 27 Millionen Gulden für Seide verausgabt und nur 100 Centner Seide producirt. „Wenn in Deutschland die Seidenzucht schnell und in großartigem Maßstabe eingeführt werden soll, so müssen wir auch darin den Franzosen nachahmen, welche namentlich die Anpflanzung von Buschbäumen und Hecken empfehlen, die Hochstämme dagegen nur auf solche Plätze setzen, auf welche die andern Arten von Maulbeerbäumen nicht passen. Die Hochstämme wachsen zu langsam und nehmen deßhalb die Geduld und das Geld des Seidenzüchters zu lange in Anspruch, ehe sie einen Ertrag gewähren; ganz anders verhält es sich dagegen mit den Buschbäumen und Heckenanlagen. Die letztern namentlich können schon mit dem fünften bis sechsten Jahre nach ihrer Anlage auf jeden Fuß Länge ein Pfund Maulbeerblätter abgeben, ohne daß sie zu sehr geschwächt werden. Mit einem Pfunde Maulbeerblätter kann man, wenn man die Seidenraupen nach der natürlichen Methode erzieht, 20 Raupen, erzieht man sie nach der beschleunigten Methode, 30 Raupen vom Auskriechen aus den Eiern bis zum Einspinnen ernähren. Bei dem Betriebe im Kleinen, nach der natürlichen Methode, welche für den kleinern Grundbesitzer die vortheilhaftere ist, weil sie weniger Vorauslagen verlangt, welche dieser oft kaum machen kann, braucht man also auf 20 Raupen ein Pfund Maulbeerblätter; 260 Raupen liefern im Durchschnitt 1 Pfund Cocons und 10—12 Pfund Cocons geben 1 Pfund Seide. Man braucht also zu einem Pfund Seide ungefähr 3000 Raupen, welche 150 Pfund Blätter verzehren. Man kann also mit den Blättern einer 150 Fuß langen Hecke 1 Pfund Seide erzeugen, wenn man die Raupen nach der natürlichen Methode erzieht. Um das jetzige Seidenbedürfniß der Zollvereinsstaaten zu decken, müßte man, da die 20,160 Centner Zollvereinsgewicht sind, deren jeder 107 Pfund enthält, 323,568,000 Pfund Blätter haben, was freilich ein sehr bedeutendes Quantum ist. Würden aber überall, wo gegenwärtig lebendige Hecken sind, nach und nach Maulbeerhecken angelegt, so würde im Verlaufe mehrerer Jahre das Blätterbedürfniß gedeckt seyn und es hätte ohne ein großes Opfer, weder an Boden noch an Geld, das Nationalvermögen Deutschlands sich bedeutend vermehrt. Wollen wir den Centner Maulbeerblätter auch nur zum Werthe eines Guldens anschlagen, so wäre der Werth dieser Blätter 3,235,680 fl., vermittelst deren man durch einen weitern Aufwand von Arbeit und wenig Kapital einen Werth von 30,000,000 fl. hervorbringen könnte.“

Mögen diese kurzen Bezeichnungen genügen, um einen Begriff vom Inhalt des Volzischen Werkes zu geben, das in seinem Notizenreichthum an Carl Ritters Meisterwerke erinnert.

Digitized by Google

Christliche Alterthümer.

Die Jungfrau Maria, ihre Evangelien und ihre Wunder. Ein Beitrag zur Geschichte des Mariencultus. Von F. W. Genthe. Halle, Pfeffer 1852.

Eine sehr anziehende Monographie. Die Verehrung der Jungfrau Maria wurde hauptsächlich durch zwei Umstände gefördert, einmal durch nothwendige Folgerungen aus dem Dogmenstreit, der so heiß in den ersten Jahrhunderten entbrannte, und später durch das romantische Bedürfniß der germanischen Völker, das den vom Süden her ihm entgegengekommenden Mariencultus mit besonderer Vorliebe aufnahm. Begreiflicherweise mußte namentlich der Sieg der orthodoxen Kirche über die einst mächtige Sekte der Nestorianer im Anfang des 5ten Jahrhunderts dem Mariencultus zu Gute kommen, sofern Nestor demselben gerade am schärfsten mit der Ketzerei entgegengetreten war, Christus könne nur seiner menschlichen, nicht aber seiner göttlichen Natur nach geboren worden, also könne auch von keiner Gottesgebärerin und göttlichen Mutter die Rede seyn. Schon sehr frühe wurde Maria in vier apokryphischen Evangelien verherrlicht und mit Attributen göttlicher Natur umkleidet. In diesen Evangelien waltet eine zarte Poesie, daher sie, wenn auch nicht von der Kirche, doch von der kirchlichen Kunst anerkannt und häufig benutzt worden sind. Auf ihnen fußen auch die zwei großen altdeutschen Dichtungen zu Ehren der Maria vom Pfaffen Wernher und vom Bruder Philipp. Sie werden hier sämmtlich charakterisirt, nebst einigen der allegorienreichen Lobgesänge auf die h. Jungfrau, deren das Mittelalter uns so viel hinterlassen hat. Endlich theilt der Herausgeber noch eine große Anzahl Marienwunder in Legenden mit, hauptsächlich aus Hagens Gesammtabentheuer, Legrands andächtigen Erzählungen und Don Gonzalo de Berceos Wundergeschichten.

Der Verfasser bemerkt S. 36: „Anstoß erregen muß allerdings die Leichtigkeit, mit welcher Maria's Verwendung bei Gott erlangt werden kann. Durch den mehrfach geltend gemachten Gehorsam der Kinder gegen die Eltern, welcher nun auch von Christus gegen Maria verlangt wurde, kam natürlich der Glaube, daß alles darauf ankomme, sich Maria's Gunst zu sichern. Dieß geschah anfänglich durch Erbauungen von Kirchen, Stiftungen, Geschenken für ihren Altar, Fasten am Sonnabend ihr zu Ehren, fleißiges Beten des Rosenkranzes und sprechen des Ave Maria's. Wenn dabei nun ein Enthalten von Sünden stattgefunden hätte, so wäre dieß für viele Menschen in ihrer sonstigen Schwäche immer noch heilsam gewesen, aber man wollte nur die Sündenstrafen von sich abhalten und kam dabei zu immer bequemern Mitteln, wie regelmäßiges Beten des Rosenkranzes, das Sprechen des Aves oder Anzünden einer Lampe oder Kerze vor einem Marienbilde, wobei aber das sündige Leben immer fortgesetzt wurde. Es scheint jedoch hierbei zu bedenken, daß diesem Glauben an die Bereitwilligkeit zu helfen zur Erlösung aus den Krallen der Hölle und des Teufels, noch etwas anderes zu Grunde liege; nämlich der Gedanke, Gott kann seinem Wesen nach nur gerecht seyn in seiner Güte, Maria als Weib und Mutter, Mutter der Barmherzigkeit, will wo möglich alle Menschen zur ewigen Seligkeit gerettet wissen und gibt daher auch den nicht verloren, der in ihrer Verehrung eine Spur von Frömmigkeit gezeigt hat. Diese Größe ihres Erbarmens spricht sich sehr schön in dem sonst frivol scheinenden französischen Gedichte: der Hof des Paradieses, aus, worin sie bei dem Freudenfeste im Himmel auch den Verdammten in der Hölle einen Gnadentag erbittet, den Christus dann auf drei Tage erweitert. Uebrigens wird in mehreren Erzählungen auch ausgesprochen, daß Maria der Hölle ihre Beute nur streitig macht, um dem sündigen Menschen, dessen Seele in den Leib zurückkehren darf, Gelegenheit zu geben, durch Reue und Buße das vergangene Leben zu sühnen. — Daß sie es ist, der man nur nicht entsagen darf, wenn man auch Gott und alle Heiligen verleugnet, liegt wieder darin, daß Maria als Weib viel leichter zu versöhnen ist, besonders wenn sie in Christi Namen angefleht wird. In diesem Sinne spricht auch die Neuvaine, welche, wie der Freiburger Narrateur berichtet, jeder nach Posieux wallfahrtende Bauer von den Kapuzinern erhalten hatte. Sie lautet: ‚O Maria, unbefleckte Jungfrau, siehe auf den Kanton Freiburg! Bitte für den Kanton Freiburg! Je schuldiger, desto würdiger ist er deiner Barmherzigkeit! Ein Wort an Jesus, an Jesus in deinen Armen und Freiburg ist gerettet. O Jesuskind, o Erlöser! O Jesus gehorsam der Maria, erhöre die Bitte deiner Mutter: Gnade für den Kanton Freiburg!‘ (National-Zeitung. 2. Juni Abendausgabe 1852. Artikel aus der Schweiz 30. Mai.)

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 97. 4. Dezember 1852.

Geschichte.

König Philipp der Hohenstaufe. Von Dr. H. Fr. Otto Abel, Privatdocenten zu Bonn. Berlin, Hertz 1852.

Dieses Werk ist in doppelter Beziehung interessant, indem es einen Theil der Hohenstaufischen Geschichte auf eine neue und wunderbar klare Weise aufhellt und zugleich bei der Jugend des Verfassers noch große Leistungen von demselben in seinem ferneren Wirken als Historiker erwarten läßt.

König Philipp war der jüngste Sohn des großen Kaiser Friedrich Barbarossa und Bruder des Kaiser Heinrich VI., dem er im Jahr 1197 im Reiche nachfolgte. Während er seinen beiden Vorgängern an Willens- und Thatkraft nicht gleich kam, bestieg den römischen Stuhl der gewaltige Innozenz III., der gleich im ersten Jahr seines Pontificats den Satz aufstellte, das Papstthum sey die Sonne, das Kaiserthum nur der von jener beschienene Mond, der deutsche Kaiser mithin Vasall des Papstes. Derselbe Papst verfehlte nicht, in dem Welfen Otto einen deutschen Gegenkönig aufzustellen und durch den gegen Philipp und seine Anhänger geschleuderten Bann, sowie durch Versprechungen aller Art die deutschen Fürsten von den Staufen abwendig zu machen. Inzwischen begegnete ihm der sanfte Philipp mit großer Klugheit und wußte sich die Mehrheit im deutschen Reiche zu sichern, wobei er weniger Drohung und Gewalt, als Billigkeit und Milde anwandte. Die Usurpation und Unbilligkeit war damals unverkennbar auf Seite des Papstes; je weniger Philipp nun seinerseits in Leidenschaft gerieth, je fester und ruhiger er das Unrecht hinnahm, je geduldiger er mit dem Papst unterhandelte, je mehr gewann er die Herzen des Volks für sich, so daß der Papst, dieser moralischen Macht sich beugend, endlich den armen Otto als bisheriges Werkzeug wegwarf und sich Philipp wieder zuneigte. Hätte sein Nachfolger Friedrich II. eben so gehandelt, so würde die Katastrophe der Staufen nicht so sehr beschleunigt worden seyn.

Nachdem die Geschichtschreiber eine Zeit lang von einem bornirten Rationalismus befangen, die großen Kämpfe zwischen Staat und Kirche im Mittelalter kurzweg zu Gunsten des erstern entschieden hatten, sind ihnen andre nachgefolgt, die den Prozeß revidirten und ein wenig gründlicher nahmen, nun aber wieder ihre Vorliebe für die Kirche mit in die Waagschale legten und dadurch das Uebergewicht ganz auf die Seite des Papstes hinüberzogen, während die Staufische Schaale leicht in der Luft schwanken blieb. Früher trug man die Geschichte im rein protestantischen oder rationalistischen Sinne so vor, daß die Studenten mit den Zähnen knirschten und die Fäuste ballten gegen die Gregore und Innozenze, die ihnen als Dämonen aus der Hölle bezeichnet wurden. Die Römische Kirche wurde als Erbfeindin deutscher Nationalität und Einheit aufgefaßt und um diesen für alle deutschen Katholiken beleidigenden Satz zu rechtfertigen, wies man eben immer auf Gregor und Innozenz hin. Seitdem sind Historiker aufgetreten, die umgekehrt zu beweisen bemüht waren, daß durch eben jene großen Päpste gerettet wurde, was durch die theils wie Heinrich IV. bübischen, theils wie Heinrich VI. und Friedrich II. despotischen Kaiser unwiederbringlich verloren gegangen wäre, Glaube und Zucht und bürgerliche Freiheit. Man wies auf das byzantinische und später russische Reich hin, um darzuthun, wie wenig sich die Völker darüber zu freuen haben, wenn die Kirche Sklavin der Staatsgewalt wird. Man behauptete, wenn die Staufen gesiegt hätten, würden sie orientalischen Despotismus eingeführt haben und mit der Freiheit und großartigen Entwicklung der deutschen Nation wäre es aus gewesen.

In solchen gegenseitigen Beschuldigungen liegt viele

Digitized by Google

Uebertreibung. Der Verfaſſer der vorliegenden Schrift hat ſie auf ein richtiges Maaß zurückgeführt, indem er die weiſe Milde Philipps gegenüber der Kirche rühmt, andrerſeits aber mehrmals die Anſichten Böhmers und Hurters beſtreitend nachweist, daß Philipp in ſeiner defenſiven und gemäßigten Weiſe ein moraliſches Uebergewicht über den angriffsweiſe und rückſichtslos verfahrenden Papſt behauptete. Philipp wollte Gott geben, was Gottes iſt, Innozenz aber keineswegs dem Kaiſer, was des Kaiſers iſt. Herr Abel folgt Schritt vor Schritt den Legaten und deckt deren treuloſes Handeln auf, was große Indignation im Volk hervorrief. „‚Frohlocke nun,‘ ſo fährt bei dieſen Worten der Propſt Burkhard von Urſperg in ſeinem patriotiſchen Zorne fort, ‚frohlocke Mutter Rom, denn die Schleußen ſtehen offen auf Erden, auf daß dir das Gold zufließe in Bächen und Strömen. Habe deine Luſt an der Schlechtigkeit der Menſchenkinder, denn zur Sühnung ſo arger Dinge wird dir Gold geſpendet. Freue dich deiner Helfershelferin, der Zwietracht, ſie iſt hervorgeſtiegen aus dem Pfuhl des hölliſchen Abgrunds, auf daß du bereichert werdeſt mit den Schätzen der Welt. Du haſt nun, wornach du immer gedürſtet, ſinge deinen Jubelgeſang, denn durch die Ruchloſigkeit der Menſchen, nicht durch deinen Glauben haſt du die Welt beſiegt. Nicht ihre Frömmigkeit oder ihr reines Gewiſſen zieht die Menſchen zu dir, ſondern ihre frevelhaften Thaten und ihre Zwiſtigkeiten, deren Schlichtung durch Geld erkauft wird.‘ In dieſer mehr und mehr bei Laien wie bei Geiſtlichen um ſich greifenden Stimmung fand König Philipp eine mächtige Hilfe.“ In dieſen Zornesworten liegt gewiß viel Wahres. Nicht durch heiligen Glauben, ſondern durch eine ſehr weltliche Politik machte das damalige Rom ſich zur Herrin der Völker; durch das, was ſpäter der in der Reformation noch furchtbarer erwachte deutſche Zorn die „welſche Praktik“ nannte. Man mag gegenüber fürſtlicher Willkühr oder zuchtloſen Maſſen der Macht und dem Einfluß der Kirche das Wort reden, wie man will und mit der innigſten Ueberzeugung, gerade je inniger ſie iſt, wird man immer ſagen müſſen: für eine gute Sache ſchlechte Mittel anwenden, heißt ſie moraliſch ruiniren. Man kommt über dieſe Wahrheit in der Geſchichte nicht hinweg. Sie drängt ſich Jedem gebieteriſch auf. Die Hierarchie hat damals die Wiederkehr der altrömiſchen Kaiſerdeſpotie unter den Hohenſtaufen verhindert, aber um dieſe Skylla zu vermeiden, hat ſie die Völker zur Charybdis des geiſtlichen Deſpotismus fortgeriſſen und iſt in ihrer Omnipotenz ſo übermüthig geworden, wie irgend eine Monarchie, oder Ariſtokratie oder Bureaukratie früher und ſpäter. Im Bewußtſeyn ihrer Macht hat ſie ſich Alles erlaubt und ihren Dienern als ſolchen jede Corruption und Rückſichtsloſigkeit nachgeſehn. Die der Menſchheit die Zucht retten wollten, verloren ſie ſelbſt. Die Päpſte zu Avignon hielten nicht beſſer Hof, wie die Tibere im alten Rom. Wir verlangen von den heutigen Freunden der alten Kirche, daß ſie ſolche Wahrheiten anhören und ertragen, weil, wenn man hier beſchönigen und zudecken wollte, wieder Mißtrauen erweckt würde gegen die redlichſten und zeitgemäßeſten Beſtrebungen, das tiefgeſunkene Anſehen der Kirche wieder zu heben.

Papſt Innozenz III. hielt es nicht unter ſeiner Würde, gegen den frommen und freundlichen König der Deutſchen jene noch halbheidniſchen Horden des Oſtens aufzuhetzen, die gerade die chriſtlichen Heiligthümer am wenigſten ſchonten, ſo daß man hätte glauben ſollen, ſie führen mehr gegen die Kirche ſelber Krieg, als gegen die ihnen von der Kirche bezeichneten Feinde. Als Philipp im Vortheil war, machte der Papſt für den Gegenkönig Otto noch eine ungeheure Anſtrengung, der Philipp auch vorübergehend weichen mußte. „Gegen die gräßliche Verheerung, die jetzt begann, erſchien die bisherige nur wie ein leichtes Vorſpiel. Die Böhmen, für die der Auszug zum Krieg immer auch die Freiheit in ſich ſchloß, ungeſtraft rauben und plündern zu dürfen, bewährten auch jetzt wieder den ſchlimmen Ruf, in dem ſie von alten Zeiten her bei den Deutſchen ſtanden. Noch ſchrecklicher als ſie fand man aber die ungriſchen und tartariſchen Horden, die König Emmerich päpſtlicher Weiſung gehorſam ſeinem Schwager zu Hülfe geſchickt hatte. Zwiſchen Feindes und Freundesland ward kein Unterſchied gemacht. Sechzehn Klöſter, dreihundertundfünfzig Pfarrkirchen wurden zerſtört, die Prieſtergewänder zu Hemden und Mänteln, die Altartücher zu Pferdedecken verwandt, Nonnen und Jungfrauen zu Tode geſchändet oder an den Schwänzen der Pferde gefangen mitfortgeſchleift. So wälzte ſich das Heer vor Erfurt. Bald kam auf des Pfalzgrafen dringende Mahnung auch König Otto zu Hülfe, begleitet von dem päpſtlichen Legaten. Mit rheiniſchen und weſtphäliſchen Rittern zog er über die Harzburg heran und bewerkſtelligte ohne Hinderniß die Vereinigung mit ſeinen Anhängern. Dreißig Tage lagen die Fürſten vor der thüringiſchen Hauptſtadt; da man ihr aber nichts anhaben konnte, König Philipp überdieß Gelegenheit gefunden hatte, bei nächtlicher Weile aus Erfurt zu entkommen, um im Oſterland Truppen zum Entſatz aufzubieten, ſo hub man endlich die Belagerung auf und rückte, alles ringsum mit Feuer und Schwert verwüſtend, durch Markgraf Dietrichs Land dem König nach, ihn an der Bildung

Digitized by Google

eines neuen Heeres zu verhindern. Merſeburg öffnete alsbald ſeine Thore, und hier war es nun, wo an Bartholomäi ein großer Hoftag gehalten wurde, auf dem Ottokar, ſein Bruder Wladislav von Mähren und Landgraf Hermann dem König die Huldigung leiſteten, darauf der Böhme von Otto durch Verleihung der Krone, vom Kardinal durch prieſterliche Salbung nochmals feierlichſt als König geweiht ward."

Gleichwohl gewann Philipp wieder die Oberhand und der Papſt ſprach ihn vom Bann los, um nicht durch längere Feindſeligkeit in eine Lage gebracht zu werden, wie ſein Vorgänger. Der ſanfte Philipp ließ ſich durch Unterhandlungen beruhigen, die ſchon im vollen Gange waren, als ihn ein Mord hinraffte.

Ueber dieſen Mord gibt der Verfaſſer ſehr umſtändliche Erörterungen. Vor allem ſtellt er feſt, daß es kein politiſcher, ſondern ein Mord aus Privathaß war. Der Mörder, Otto von Wittelsbach, gehörte zu Philipps Partei, und wenn er auch kurz vor dem Morde mit zwei Anhängern des Papſtes ſich verſchwor, ſo hatten auch dieſe keine andern als perſönlichen Motive. „Am Morgen des 21. Juni hatte König Philipp ſeine Nichte Beatrix, die einzige Tochter und Erbin ſeines verſtorbenen Bruders, des Pfalzgrafen von Burgund, mit dem Herzog Otto von Meran vermählt. Nachdem er dem jungen Paar eine Strecke Wegs das Geleite gegeben, kehrte er in die Stadt zurück und ließ ſich, wie das in alten Zeiten auch ohne beſondere Krankheitsanfälle geſchah, mit vielen ſeiner Leute zur Ader. Im traulichen Geſpräch mit ſeinem Kanzler, dem Biſchof Kunrat von Speier und dem treuen Truchſeß Heinrich von Waldburg ruhte er des Nachmittags in einem ſtillen Zimmer der biſchöflichen Pfalz. Da tritt Pfalzgraf Otto von Wittelsbach ein. Mit freundlich ſcherzenden Worten empfängt ihn der nichts ſchlimmes ahnende König. Er aber: ‚Hier gilt es keinen Spaß!' und ſtürzt mit blankem Schwert auf ſeinen wehrloſen Herrn. Der Ruf des Truchſeßen ſcheint ſeinen Arm zu lähmen und mit leichtem Hieb nur verwundet er Philipps Hals. Jedoch die Schlagader iſt durchſchnitten, wenige Schritte noch thut der König, dann ſtürzt er entſeelt zu Boden. Vergeblich ſucht Heinrich von Waldburg mit eigener Lebensgefahr dem Mörder die Thüre zu verſperren, der bricht ſich mit dem Schwerte Bahn und entkommt auf dem zur Flucht bereit gehaltenen Roſſe ungehindert aus der Stadt, mit ihm ſeine Mitverſchworenen, Biſchof Egbert von Bamberg und Heinrich von Andechs, die Brüder des eben vermählten Herzogs Otto von Meran."

Otto war ſo wüthend, weil ihm Philipp einmal ſeine eigene Tochter verſprochen und nicht gegeben und ſodann, weil er ihm auch bei der Werbung um eine nahe Verwandte der beiden Mitverſchworenen hinderlich war. Hedwig von Meran nämlich hatte den ſchleſiſchen Herzog Heinrich geheirathet und Otto wollte deſſen Tochter heirathen. Philipp aber rieth dem Herzog wahrſcheinlich ab, ſeine Tochter einem Manne zu geben, der wegen ſeiner Rohheit und Grauſamkeit im übelſten Rufe ſtand. Otto war eben wegen Ermordung eines bayeriſchen Edelmanns, Namens Wulf, vor einem Fürſtengericht verurtheilt worden. Der Mönch Cäſarius von Heiſterbach erzählt als Anekdote von Otto, er habe immer Stricke mit ſich geführt, um ſelber zu henken. Einmal ſey es ihm vorgekommen, als müſſe er Einen henken, gleichviel ob mit Recht oder Unrecht, da ſey ihm ein ihm ſonſt lieber und werther Schultheiß begegnet, den er ſogleich aufgeknüpft habe. Es iſt nun, wie der Verfaſſer bemerkt, allerdings wahrſcheinlich, daß Philipp den Herzog vor einem ſolchen Schwiegerſohn warnen ließ oder daß Otto wenigſtens glauben konnte, es ſey geſchehn.

Otto von Wittelsbach hat bekanntlich durch das Trauerſpiel von Babo eine poetiſche Apologie erfahren. Herr Abel drückt, und mit Recht, ſeine Verwunderung aus, wie es möglich geweſen ſey, daß einige neuere Geſchichtſchreiber es für ihren Beruf hätten halten können, Philipps Mörder ebenfalls zu entſchuldigen, da doch das damalige Haupt des Hauſes Wittelsbach ſelbſt, Herzog Ludwig, mit größter Strenge ſeinen unnatürlichen Verwandten verfolgt habe. Auch war es ein bayeriſcher Vaſall, ein Vorfahr der Pappenheimer, der im Auftrag ſeines Fürſten und des Reichs den Mörder ergriff und tödtete. Hofrath Luden in Jena hat in ſeiner deutſchen Geſchichte, die er dem König Ludwig zueignete, die Thatſachen bis zu dem Grade verdreht, daß er zu beweiſen ſucht, Otto habe den König Philipp nur zufällig, indem er mit dem Schwerte ſpielte, getroffen und ſey ganz unſchuldig. Luden ſtellt die Sache ſo dar: „Der Pfalzgraf Otto wußte, daß ſeine Scherze den König Philipp zu erheitern pflegten, namentlich ſeine Fechterkünſte. Für eine ſolche Erheiterung durfte er ihn wohl heute beſonders empfänglich halten. Alſo begab er ſich hin, und fing an Poſſen zu treiben, mit Beziehung auf den Aderlaß des Königs, neckend, ſcherzend, das Schwert kunſtmäßig ſchwingend, als führe er, ein Wundarzt die Lanzette (er mochte ſagen, die kleinen Einſchnitte des Arztes hälfen Nichts; er verſtehe die Sache beſſer; der König möge nur ſtill halten . . .). Als aber Philipp ‚das Spiel' unterſagte, entweder weil Otto den Muthwillen wirklich zu weit trieb, oder weil der Biſchof von Speier aus Angſt vor dem bloßen Schwerte davon

Digitized by Google

lief: da erhob ſich der Truchſeß Heinrich von Waldburg und verſuchte den Pfalzgrafen an der Fortſetzung ſeines Spieles zu verhindern. Er mag ihm den Arm gehalten haben. Durch dieſe Einmiſchung blieb Otto nicht mehr ſeines Schwertes Meiſter, und der König, der wohl auch nicht unbeweglich da ſaß, erhielt die tödtliche Wunde." Es iſt ein ſchmerzliches Gefühl, über einen einſt hochgefeierten Mann, zu deſſen Füßen man ſelbſt noch geſeſſen hat, durch ſeine eigenen Werke ſo ſchonungslos enttäuſcht zu werden. Die Geſchichte des ſtaufiſchen Zeitalters namentlich iſt wohl jemals kaum ſo ſchief und verkehrt und ohne jedes tiefere Verſtändniß behandelt worden als in dem Ludenſchen Buche. Wenn man ſich durch alle dieſe „Mag" und „Mochte," durch dieſe Fülle von ſinnreich falſchen Einfällen und luftigen Hypotheſen durcharbeitet, ſo kann man ſich kaum des Urtheils erwehren, daß es dem Verfaſſer bei vielen glänzenden Eigenſchaften doch an der hiſtoriſchen Kardinaltugend, dem ernſten Wahrheitsſinn gefehlt habe. — Für Herrn Profeſſor Zöpfl in Heidelberg freilich „hat Luden das Verdienſt," Pfalzgraf Ottos Unſchuld „bis zur Evidenz nachgewieſen" zu haben; er nimmt daher auch die Luden'ſche Darſtellung in ihrer ganzen Breite wörtlich in ſeine Deutſche Staats- und Rechtsgeſchichte (2. Aufl. I, 156) auf.

Eine rührende Geſtalt in dem vorliegenden Gemälde iſt Irene, Philipps berühmte Gemahlin: „Eine zarte, verlaſſene Jungfrau hatte man bei der Einnahme von Palermo im königlichen Palaſt gefunden: es war die byzantiniſche Kaiſerstochter, die ſchon als Kind mit König Roger, dem Sohne Tankreds, verlobt, im Sommer 1193 ihrem Bräutigam zugeführt, aber noch vor der Hochzeit zur Wittwe geworden war. Ihre hilfloſe Lage und ihre Anmuth weckten Mitleid und Liebe in Philipps Gemüth und bald wurde Irene ſeine Braut." Walther von der Vogelweide nennt ſie eine Taube ſunder Gallen, eine Roſe ohne Dorn. Sie überlebte Philipp nicht lange, von Gram gebeugt, da ſie nur vier Töchter und keinen Sohn hatte, der ihr hätte eine Stütze werden können.

Herr Abel wirft auch einen Blick nach Conſtantinopel. Unter Philipp geſchah es, daß dieſe Stadt, die bisher den Kreuzfahrern immer ſo große Hinderniſſe in den Weg gelegt hatte, von den Venetianern und Niederländern erobert wurde. Der Verfaſſer macht aufmerkſam auf die welthiſtoriſche Bedeutung, welche dieſes Ereigniß gehabt haben würde, wenn Heinrich VI. noch gelebt hätte. „Was in den Händen Kaiſer Heinrichs VI. das größte Ereigniß geweſen wäre und eine neue Epoche in der Geſchichte Europas begründet hätte, das diente jetzt nur der Krämerpolitik der Venetianer, dem Ehrgeiz des franzöſiſchen Adels und der eitlen Herrſchſucht des römiſchen Stuhls. Es gab jetzt neben dem fränkiſchen Kaiſer von Byzanz noch Könige von Theſſalonich, Fürſten von Achaja und Herzöge von Athen, der Patriarch von Konſtantinopel mußte ſein Pallium von Rom holen und lateiniſcher Gottesdienſt ward der griechiſchen Kirche aufgezwungen. Aber was Morgen- und Abendland unauflöslich verſchmelzen ſollte, das begründete nun gerade die tiefſte und bleibendſte Spaltung. Ehe ein halbes Jahrhundert vergieng, hatte das lateiniſche Kaiſerthum und mit ihm die Einheit der Kirche ein Ende und nur der Herrſchaft der Türken war der Weg gebahnt worden." Die Kirchentrennung im Norden, der neue Triumpf des Islam im Südoſten waren nothwendige Folgen der Zerrüttung, welche das chriſtliche Abendland durch den Streit zwiſchen Papſt und Kaiſer erfuhr. Herr Abel hätte noch beifügen dürfen: und im Weſten das Aufkommen des franzöſiſchen Königthums mit ſeiner entſchiedenen Tendenz zur Renaiſſance, zu altrömiſchem Deſpotismus, altrömiſcher Bildung und Corruption und antichriſtlichem Heidenthum.

Herr Abel beklagt S. 248 den Untergang der Hohenſtaufen. „Dieſe Wendung der politiſchen Geſchicke Deutſchlands muß um ſo bedauerlicher erſcheinen, wenn man ſich die eigenthümliche Entwicklungsſtufe vergegenwärtigt, auf der ſich das deutſche Volk damals befand. Jetzt gerade offenbarten ſich in dem geiſtigen Leben der Nation die mannigfachen glücklichen Folgen, die jeder glänzende Aufſchwung im Staatsleben nach ſich zieht, und die ſich an das Zeitalter Friederichs I. in noch reicherem Maß knüpften als einſt an das Karls des Großen und der Ottonen." Allerdings war keine Epoche der deutſchen Geſchichte fruchtbarer an originellen Produktionen des Nationalgeiſtes. Die gothiſche Baukunſt, die mittelhochdeutſche Poeſie, die Hanſa, das Ritterthum und Bürgerthum entfalteten damals zugleich ihre prachtvollen Blüthen. Allein es wäre doch ſehr die Frage, ob nicht gerade die Staufen, wenn ſie die Oberhand gewonnen hätten, mit der Renaiſſance, ja ſogar mit einigen Seiten des Islam kokettirt haben würden, und wie weit ſie überhaupt der Sieg über die Kirche in den Mißbrauch weltlicher Macht hineingeführt hätte. Das leidige römiſche Recht iſt uns von den Staufen octroyirt worden. Die Renaiſſance konnte nicht ausbleiben, ſobald die Kirche des Mittelalters ihr Anſehn und ihre Macht über die Gemüther verlor.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 98. 8. Dezember 1852.

Geschichte.

Historisches Taschenbuch. Herausg. von Friedrich von Raumer. Leipzig, Brockhaus 1853.

Fünf geschichtliche Tableaux. Zuerst des Grafen Christoph von Dohna Hof- und Gesandtschaftsleben von Johannes Vogt. Graf Christoph, der Neffe des Grafen Fabian, der im Jahr 1583 den Hugenotten in Frankreich protestantische Hülfe zugeführt hatte, war im Eifer für die reformirte Sache aufgewachsen und diente ihr mit seinen bedeutenden Talenten Jahre lang als Gesandter der Union bei fast allen europäischen Höfen, indem er gegen die katholische Ligue minirte. Allein die Umstände waren gegen die Union. Heinrich IV. von Frankreich fiel durch Mord, der Kurfürst von Sachsen war auf das Pfälzer Unionshaupt eifersüchtig und hielt mit den Lutheranern zum katholischen Kaiser, der Pfälzer selbst war ein unfähiger Herr, und mit der Schlacht bei Prag war vorläufig alles aus und auch der Gesandte der gesprengten Union trat ins Privatleben zurück. Im Allgemeinen ist der Gang der Dinge vor und im Beginn des dreißigjährigen Krieges schon bekannt. Unter dem hier Mitgetheilten ist das Interessanteste der diplomatische Verkehr der Union mit Frankreich. Es handelte sich damals schon von einer Art Rheinbund. Sechs Wochen lang kämpfte Dohna vergebens gegen die Zumuthung, mit abgezogenem Hut vor dem König zu erscheinen und sich très obéissant zu unterschreiben, was nur Unterthanen, nicht ebenbürtigen Fürsten oder den Gesandten zugemuthet werden konnte.

Im zweiten Aufsatz schließt Prof. Barthold die im vorigen Jahrgang begonnene Betrachtung der frommen Grafenhöfe und „der Erweckten" im Anfang des vorigen Jahrhunderts. Diese Schilderungen sind sehr pikant und keineswegs ohne ein höheres historisches Interesse. Der Pietismus war die Kehrseite der ursprünglich von dem katholischen Italien und Frankreich ausgegangenen Aufklärung und Frivolität, eine nicht bloß christliche, sondern auch germanische Gegenwirkung. Allein er wurde nie allgemein, blieb beschränkt auf kleine sporadische Häuflein der Gläubigen, nahm etwas sektenartiges an und fiel, wie alles Sektenwesen, in die Karrikatur. Ein Jahrhundert später hat die Romantik ungefähr dasselbe Schicksal gehabt. Obgleich eine zeitgemäße und gesunde Erscheinung, gegenwirkend gegen ein unerträglich gewordenes Extrem der seichtesten Aufklärerei, konnte sie doch nicht allgemein werden, blieb auf kleine Parteien und Gesellschaften beschränkt und fiel in die Grimasse. Mit beiden Erscheinungen aber kokettirte ein Theil des Adels. — Unter den Einzelheiten, die Herr Barthold erzählt, zeichnet sich die tragische Geschichte einer Entführung aus. Ein frommes evangelisches Fräulein wurde durch die pietistische Verbindung ihrer in die abscheulichste Liederlichkeit versunkenen katholischen Mutter entführt, aber der Kaiser erzwang ihre Wiederauslieferung und gewaltsam katholisch gemacht und einem katholischen Grafen vermählt, starb sie aus Gram. Sehr merkwürdig ist die Geschichte einer Gräfin Stolberg, die einem wackern Manne vermählt, Mutter von zwölf Kindern und noch ihre goldene Hochzeit erlebend gleichwohl immer in Bußthränen zerfloß und jammerte. Ferner die Wunderlichkeiten des anfangs als pietistischer Schwärmer, später als Atheist im Bart herumziehenden Edelmann. Auch die Anfänge der Herrnhuter werden besprochen. Das merkwürdige Brüderpaar der Grafen Lynar, wovon der eine als dänischer Gesandter in Schweden sich das Spiel durch seinen gar zu unverträglichen Pietismus verdarb, der Andere, „der schöne Lynar" genannt, als sächsischer Gesandter in Rußland umgekehrt der modernsten Weltlust als geheimer Liebhaber der Kaiserin Anna fröhnte und im thörichten Uebermuth seinen Gesandtschaftsposten aufkündigte, um

Digitized by Google

unmittelbar darauf den Schutz ſeiner kaiſerlichen Geliebten zu erfahren. Beide Brüder hatten zugleich entgegengeſetzte Aufträge, der Eine, um Rußland aufs entſchiedenſte entgegenzuwirken, der Andere, um es zu gewinnen.

Eine der intereſſanteſten Parthieen dieſes Aufſatzes iſt die Schilderung der pietiſtiſchen Periode König Friedrich Wilhelms I. Ein aufrichtiger Orthodox war er immer, zum Pietismus aber neigte er ſich hin, als er krank wurde. „Im Jahre 1727 war Friedrich Wilhelm ein Pietiſt von der ſtrengſten Obſervanz und beharrte in ſo aufgeregter Stimmung mehre Jahre. Als man die Privatandachten des lutheriſchen Predigers Schubert in Potsdam, deſſelben, welcher, früher Hofprediger in Ebersdorf, das Lied: ‚Schmelz, mein Jeſu, Dich und mich Doch in eins zuſammen‘, in einer Schrift: ‚Ein mit Chriſto in uns zuſammengeſchmolzener Chriſt‘, beredſam vertheidigt hatte, bei ihm zu verleumden gedachte, begab ſich der König unerwartet in die Verſammlung, hörte zu und ſagte dann: ‚Ihr könnt ruhig fortfahren, ich finde nichts Anſtößiges.‘ Noch im Mai 1729 hatte Schubert des Königs Ohr und ſaß wohl ſtundenlang am Bette deſſelben in tiefem Geſpräche. Auf einem Beſuche im Schloß Ebersdorf erzählte Schubert: als einſt an des Königs Tafel eine Bande Komödianten um Erlaubniß zu ſpielen anhielt und verſchiedentlich davon geſprochen wurde, habe der König ihn gefragt: ‚Schubert, was ſagt er dazu?‘ Er habe geantwortet: ‚Er prüfe ſich eben, wenn er in der Komödie ſtürbe, vor Gottes Thron käme und gefragt würde: Schubert, wo kommſt du her? ob er Freudigkeit hätte, zu ſagen: Aus der Komödie.‘ Der König hatte darauf mit großem Affect geſagt: ‚Nein, in der Komödie mag ich auch nicht ſterben; man ſolle die Leute abweiſen.‘ Ein andermal ſagte Schubert bei königlicher Tafel — wahrſcheinlich als Friedrich Wilhelm wieder rückfällig wurde —: ‚Es gehe dem Herrn Jeſu mit manchen Seelen, wie einem Jäger mit einem Stücke Wild, es werde angeſchoſſen, aber er bekäme es doch nicht; und das Wild gehe doch zu Grunde.‘ Der König äußerte ſich bedenklich; aber die Religionsſpötter am Hofe drehten es zum Gelächter.“ Die königliche Laune wandte ſich allmählig, ſo wie er wieder körperlich geſund wurde. „Böhmer's, Profeſſors in Halle, Betſtunden entlockten ihm die Aeußerung: ‚Es wäre lauter Heuchelei, er halte nichts davon.‘ Amabel Kreuzberger's ‚Tägliche Andacht‘ wurde wohl Morgens angefangen, aber nicht ausgeleſen, wie das verrätheriſche Buchzeichen, nicht von der Stelle rückend, vorwitzigen Kammerdienern, zur eigenen Strafe, kund that. Im Jahre 1737, als das tolle Weſen mit den Hofgelehrten und Vorleſern im Tabackscollegium längſt den Gipfel erſtiegen — ſchon im Jahre 1731 war Gundling unter kirchlichem Gepränge in einem Sarge nach Form eines Weinfaſſes, zum nicht geringen Anſtoß der Geiſtlichkeit, beſtattet worden —, lautete es aus des Königs Munde: ‚Moſer iſt auch ſo ein Heuchler wie der Schlenmayer‘, der etliche Tage zuvor in Ungnade gefallen. Der Prediger an der Jeruſalemskirche zu Berlin, G. H. Fuhrmann, welcher in ſeinem Hauſe Erbauungsſtunden gehalten und ſie wider des Königs Geheiß fortſetzte, mußte zur Strafe in die Pfarre nach Heiligenbeil wandern; widerſpruchsvolle Befehle wegen der Komödien in Univerſitätsſtädten ergingen; früher ſtreng verboten, mußte das Spiel jetzt, bei hoher Pön, ſelbſt von Dr. Lange geſtattet werden, wie auch ſchon Spener im Jahre 1703 das Aergerniß nicht bannen konnte. Ja, den knappbeſoldeten Collegien in Berlin gebot eine ſtrenge Ordre des Königs ſchon im Jahre 1732 Komödienbillets zu löſen, damit nach der Reihe täglich einige Beamten die ſonſt leeren erſten Plätze füllten.“ Man ſieht hier recht deutlich, was dabei herauskommt, wenn die Regel **cujus regio, ejus religio** auf ſo ſchwankende Gemüthsſtimmungen der Fürſten angewandt wird.

Der Verfaſſer knüpft daran eine ſehr richtige Bemerkung. Während die höheren Stände unter der frommen königlichen Laune nicht litten, ſondern ihre in der großen Schule von Paris gelernte Liederlichkeit und Corruption unbehindert fortſetzten, wurden dem Landvolk ſeine unſchuldigen Vergnügen genommen. Man unterſagte ihm die uralten Frühlings- und Herbſtfeſte, und das Tanzen, man verlangte, es ſolle von der Arbeit nur zum Beten und Singen übergehn, ohne ſich je mehr einer geſunden und harmloſen Fröhlichkeit hinzugeben. So unbeſonnen wurde das Volk doch von der katholiſchen Kirche niemals behandelt; ſo aller Natur und Nationalität nicht ins Geſicht geſchlagen. Die Folgen ſind nicht ausgeblieben. Das Volk hat ſich keineswegs zur Kopfhängerei bequemt, ſondern da, wo man ihm die uralte, durch Gewohnheit geheiligte, in ihrer Unſchädlichkeit erprobte Sitte des öffentlichen Tanzes unter der Dorflinde nicht mehr geſtattete, ſich mit Branntwein, roher Rauferei und heimlicher Unzucht entſchädigt. Durch pietiſtiſche Richtungen iſt hier übrigens weniger verdorben worden als durch rationaliſtiſche. Der kränkliche Pietismus, der alle Freude, auch die natürlichſte und erlaubteſte in der Welt todt ſchlagen wollte, hat nirgends lange geherrſcht. Dagegen war es die in der Bureaukratie vorwaltende Aufklärung, die den alten Volksgewohnheiten hauptſächlich den Todes-

Digitized by Google

ſtoß verſetzte, indem ihr das geſammte Bauernweſen viel zu mittelalterlich, katholiſch oder heidniſch vorkam und ſie daſſelbe durch Schulmeiſterei und Schreiberei und Polizei ganz umzuſchmelzen trachtete.

Die ſonderbarſte Vermiſchung von Frömmelei und Liederlichkeit, gerade der beiden Extreme des Jahrhunderts, bot der kleine markgräfliche Hof in Baireuth dar. „Man ſpielte und trank nicht allein tüchtig; die anſtößigſten Luſtbarkeiten verbarg den Augen der Welt die Hermitage, ein phantaſtiſch ausgeſchmücktes Schloß, in welchem Markgraf Georg Wilhelm als **Pater superior** der Einſiedlermönche, zwölf an der Zahl, waltete, während die Einſiedlerinnen, unter der Markgräfin Aufſicht, gegenüber in beſondern Zellen wohnten. Außerdem hatte jeder Bruder und jede Schweſter des Ordens einen eigenen Pavillon, tief unter Bäumen verſteckt, wohin ſich Liebhaber der Einſamkeit nach der gemeinſamen Tafel zurückzogen und die verſchiedenen Geſchlechter ſich das Gelübde des Stillſchweigens durch gegenſeitige Beſuche erträglich machten, bis die Glöcklein des Superiors und der Superiorin, beantwortet aus ſämmtlichen Zellen und Claufen, zur erlaubten Recreation riefen. So nahe die Vergleichung dieſer Waldeinſamkeit mit den gleichzeitigen frommen Abſonderungen in der Grafſchaft Wittgenſtein liegen möchte, ſo hatte doch der Pietismus daran keinen Antheil; es war die Variation irgend der verliebten Laune eines franzöſiſchen Prinzen oder einer Prinzeſſin, etwa der Monpenſier, zur Abwechſelung ſonſt modiſcher Schäferſpiele. Indem wir noch hinzufügen, daß Georg Wilhelm eine förmlich titulirte Maitreſſe unterhielt, wird wohl Niemand verſucht werden, den Markgrafenhof den frommen Grafenhöfen beizuzählen, zumal wenn er in den Denkwürdigkeiten der Schweſter Friedrich's geleſen hat, auf welche ſchändliche Weiſe das Jugendglück der einzigen Tochter des markgräflichen Paares verrathen ward."

Es wäre der Mühe werth, eine Geſchichte der kleinen deutſchen Höfe im vorigen Jahrhundert in einer größern Ueberſicht zu geben und Herr Barthold wäre ganz der Mann dazu. Ob geiſtliche, ob weltliche, katholiſche oder proteſtantiſche, fromme oder ausſchweifende, martialiſche oder muſikaliſche, gaſtronomiſche oder belletriſtiſche ꝛc., überall und immer zeichnet ſie als das Allen Gemeinſame jene fürſtliche Willkühr, Launenhaftigkeit und Phantaſterei aus, die, ohne auf eine höhere Autorität, ſey ſie die göttliche oder die kaiſerliche, oder auf das Volk und die öffentliche Meinung noch irgend Rückſicht zu nehmen, ſich ganz nach Belieben gehn ließ.

Herr Barthold ſchließt ſeinen lehrreichen Aufſatz mit Zinzendorf. Wie von dem edeln Spener in Straßburg die ganze geiſtige Bewegung ausgegangen war, ſo nahm in der zweiten Generation der ſächſiſche Graf von Zinzendorf den erſten Rang ein, der auch die pietiſtiſchen Kräfte, ſo weit dieß möglich war, concentrirte und in den Herrnhutern eine dauerhafte Stiftung hinterließ, jedoch auf Koſten einer ferneren Gemeinſchaft mit der lutheriſchen Landeskirche. Anſtatt daß der Pietismus mit ſeinem edeln Elemente die ganze Landeskirche hätte durchdringen ſollen, ließ er ſie daſſelbe entbehren und ſchloß ſich in einem eigenen kleinen Kirchlein ab. Dürfte man ein ſo profanes Bild gebrauchen, ſo würden wir ſagen, die Brüdergemeinde behielt aus dem Punſche den Zucker für ſich, und ließ den Orthodoxen den Spiritus, den Rationaliſten das Waſſer oder den Thee, wieder jedem für ſich.

Obgleich Zinzendorf ſelber ein Graf war, ſo widerſprach doch die Einförmigkeit ſeiner Herrnhuterei dem oben von uns bezeichneten Prinzip der perſönlichen Willkühr und Laune zu ſehr, als daß ſich die frommen Höfe und Höflein alle hätten in die gleiche Form bringen laſſen. Zudem hat der Adel die Sache im Allgemeinen doch nur als Mode behandelt, die durch andere Moden wieder verdrängt wurde. Friedrich der Große beſtieg den Thron. Der Adel ſtürzte ſich wieder mehr ins Gebiet der Thaten und ſchloß ſich den größern Höfen an, die Aufklärung triumphirte. Die vornehmen Häuſer wurden mehr und mehr den Wanderpredigern verſchloſſen.

Gelegentlich berührt Herr Barthold die bekannte Epiſode in Göthe's Wilhelm Meiſter. „Göthe's ‚Bekenntniſſe einer ſchönen Seele', eine Reihe von Thatſachen, die der Dichter in unüberbotener Weiſe erzählt hat, lehren uns, wie ein liebenswürdiges, einander werthes und von gegenſeitiger zarter Neigung erfülltes Paar ſich verliert, da das Eine, im Stadium *mäßiger* Erwecktheit, durch mäßigen Weltſinn des Geliebten in ruhiger Beſchaulichkeit ſich beeinträchtigt fühlt. Die Wahrheit dieſer Geſchichte hat ein fleißiger Forſcher jüngſt erprobt und das Hiſtoriſche feſtgeſtellt. Unſere Hauptſtadt der Wetterau, Frankfurt, Spener's früheſtes Saatfeld, wo noch ein halbes Jahrhundert ſpäter alle Perſönlichkeiten aus den erweckten Grafenhäuſern, den Seperatiſten- und Inſpirtengemeinen, Herrnhuterthum, Dippel und Edelmann, ſich begegneten, iſt der Schauplatz jener anmuthigen und doch quälenden Geſchichte; das Fräulein Suſanna Katharina von Klettenberg, geb. im Jahre 1723, geſt. 1774, die ſtarke Heldin; Dr. Johann Daniel von Olenſchläger, Schöff, deutſcher Geſchichtsforſcher und Publiciſt, der etwas leicht getröſtete Held; das Jahr des Romans um 1745; Johann Fried-

Digitized by Google

rich Freſenius, Oberhofprediger und Senior des Miniſteriums in der Reichsſtadt, der herrnhutfeindliche Seelſorger der Dame, ein niederſächſiſcher Cavalier, von Bülow, wahrſcheinlich der herrnhutfreundliche Berather der Gottſeligen.“ Alles nach Lappenbergs im Jahr 1849 erſchienenen Reliquien des Fräulein von Klettenberg.

Der dritte Aufſatz von Georg Weber beſpricht Miltons politiſche Schriften. Der engliſche Dichter Milton war bekanntlich eifriger Republikaner und vertheidigte ſogar die Hinrichtung des Königs gegen die Royaliſten. Im vierten Aufſatz finden wir das Charakterbild der ſ. g. großen Landgräfin von Philipp Bopp. Unter dieſer wenigſtens nicht welthiſtoriſchen Größe iſt eine brave Landesmutter von Heſſen verſtanden, Karoline, die im Jahr 1774 ſtarb.

Zuletzt trägt Herr Moriz Carriére allerlei ausſchweifende Hoffnungen in Bezug auf Kunſt vor. „Zwiſchen uns und dem Mittelalter liegt nicht bloß die Weltwirklichkeit dreier Jahrhunderte und die Aufklärung des vorigen, es liegt auch oder ſteht vielmehr da die neuere deutſche Philoſophie als die geiſtige Gründerin einer neuen Weltanſchauung, einer neuen Periode der Weltgeſchichte. Kant und Fichte nahmen als Söhne des 18. Jahrhunderts den Menſchen, das Ich zum Ausgangspunkt ihrer Forſchung, ſie ſtellten die Bedeutung der Subjectivität feſt, in welcher erſt aus der klang- und farbloſen Bewegung der Außenwelt Ton und Farbe erzeugt, aus welcher erſt die Erſcheinung reflectirt wird, welche aber das einſtimmige Geſetz der Dinge in ſich ſelber trägt, welche zu dem Gedanken der höchſten allwaltenden Einheit und des Ideals der Vernunft innerlich fortſchreiten muß, und für ihr ſittliches Handeln, für die Realität ihrer Freiheit die objective Wirklichkeit dieſes Ideals poſtulirt, und derſelben als ſittlicher Weltordnung inne wird, das heißt als einer ordo ordinans, als ordnenden Prinzipes, als Geiſtes. Schelling und Hegel aber führten mit ihren Genoſſen den Gedanken der Immanenz ein in das Volksbewußtſeyn, den Gedanken, daß das Zeitliche und Irdiſche nicht vom Ewigen und der Idee verlaſſen, ſondern deren Offenbarung ſind, daß die göttliche Vernunft den Dingen einwohnt und Alles ein Einiges Leben iſt. Daß dieß Leben zugleich als Perſönlichkeit, daß das Unendliche als Subject oder Gott als das urſprüngliche und ſtets ſich erfaſſende ſchöpferiſche Ich des Univerſums begriffen, daß ſomit der Pantheismus mit dem Theismus in einer höhern Wahrheit verſöhnt werde, dieß iſt das Ziel, dem wir jetzt nachſtreben, die Aufgabe, die jetzt von verſchiedenen Seiten her gelöst wird. — Die ſelbſtbewußte Hingabe an Gott, der erkennende, mit den Natur- und Geſchichtswiſſenſchaften verſöhnte Chriſtenglaube, die Anſchauung der Welt als einer Offenbarungsthat des Ewigen bringen ſo ſicher eine neue Kunſtblüthe mit ſich, als der rechte Begriff von der Möglichkeit, die rechte Einſicht in die Wirklichkeit der Kunſt erſt hier aufgeht, erſt jetzt für den erkennenden Geiſt die Anſchauung gewonnen iſt, in welcher die wahren Künſtler von jeher wenn auch unbewußt gewirkt haben. Als den Grundzug dieſer Kunſtperiode können wir nun die Durchdringung der beiden Momente erſchließen, die ſich ſeither einſeitig entwickelt haben, des kirchlich Religiöſen und des Weltlichen, des Mythiſchen und der gegenwärtigen Wirklichkeit, ſo daß ſich die Idee der gottinnigen Humanität und der geſchichtlichen Idealität als der Mittelpunkt des neuen Lebens ergibt. Ferner wird ihm ein Univerſalismus eignen, der die Stoffe und Formen aller Zeiten genießen und aufnehmen lernt und im Pantheon der Gegenwart verſammelt.“

Literärgeſchichte.

Die deutſchen Dichter der Neuzeit. Auswahl aus den Quellen. Mit biographiſch-literariſchen Einleitungen. Von Ignatz Hub. München, Palm, 1852.

Wir können dieſe Muſterſammlung als eine der beſſern und gewiſſenhafteren empfehlen, obgleich wir durchaus nicht erwarten, daß man nach hundert Jahren noch alle hier verzeichneten Gedichte und Dichter für würdig halten wird, in einer Muſterſammlung zu ſtehn. Die Gegenwart ſchmückt ſich ſelbſt allzu freigebig mit Lorbeern. Doch Herrn Hub's Werk unterſcheidet ſich vortheilhaft von ſo vielen andern gewiſſenloſen, nur fabrikmäßig von ſpeculativen Verlegern, die das Honorar ſparen wollen, veranſtalteten Sammlungen, in denen bald philiſtröſes, bald demokratiſches Krethi und Plethi zu deutſchen Claſſikern geſtempelt wird; wie denn überhaupt der Auswurf deutſcher Verleger jetzt ausſchließlich das Recht in Anſpruch nimmt, zu beſtimmen, was klaſſiſch ſey.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 99. 11. Dezember 1852.

Reisen.

1) Steen Bille's Bericht über die Reise der Corvette Galathea um die Welt in den Jahren 1845—1847. Aus dem Dänischen übersetzt und theilweise bearbeitet von W. v. Rosen, Mitarbeiter am Original. Erster Band mit 7 Lithographien. und einer Karte. Kopenhagen, Reitzel, Leipzig, Lorck, 1852.

Die dänische Regierung fand es angemessen, ihre kleinen ostindischen Niederlassungen Tranquebar und Serampore den Engländern, deren Concurrenz und Zollplackereien sie nicht länger mehr aushalten konnte, abzutreten und sich dagegen die Nicobarischen Inseln als neue Erwerbung, Niederlassung und Station für den indo-chinesischen Handel anzueignen. Zu diesem Behufe und mit dem weitern Auftrage, merkantilische und wissenschaftliche Aufgaben zu lösen, sandte sie die Corvette Galathea, Capitain Bille, mit mehreren jungen Gelehrten ab. Von dem Bericht über diese glücklich vollendete Reise erscheint hier der erste Theil, der gut geschrieben ist und viel Interessantes darbietet.

Das Schiff nahm den gewöhnlichen Weg um Afrika herum, legte kurze Zeit auf der schönen Insel Madera an, dann in Tranquebar und Madras. Von dieser letztern Stadt erhalten wir eine ziemlich ausführliche Beschreibung. Der Verfasser, der sie von früher her kannte, bemerkte daselbst eine Abnahme der Geselligkeit und des Frohsinns und führt als Ursache an: eine Menge kaufmännischer Bankerotte, die bei der ostindischen Compagnie eingeführte successive Reduction der amtlichen Besoldungen und endlich das Ueberhandnehmen einer „pietistischen Religiosität." Noch ausführlicher wird die „Stadt der Palläste", das prächtige Calcutta beschrieben, dessen feenhafte Lage in einem irdischen Paradies nichts zu wünschen übrig lassen würde, wenn nicht das Kastensystem und die Bigotterie der eingebornen Hindus das Leben künstlich erschwerte, ja manchem zur Hölle machte. Es ist kaum glaublich, wie ein ganzes Volk sich so lange Jahrtausende hindurch von einer durchaus unnatürlichen Hysterie und Ekelkrankheit beherrschen lassen kann, wie diese nervösen Hindus. Ein Diener des Verfassers wollte lieber verhungern, als etwas essen, das nicht von einem Mitglied seiner Kaste zubereitet war. Kein Diener in Bengalen verrichtet zweierlei Dienst. „In den ersten Tagen meines Aufenthalts in Calcutta wunderte ich mich über die Aeußerung eines jungen deutschen Kaufmanns, der mit seinem Associé eine Junggesellenwirthschaft führte: daß sie bei der größten Sparsamkeit ihre Dienerschaft nicht auf eine geringere Zahl, als 32, hätten reduciren können. Lernt man die Verhältnisse näher kennen, wird Einem das indeß erklärlich. Das Klima bringt es mit sich, daß selbst der weniger Begüterte sich Palankin, Wagen und Pferde hält. Er bedarf 4—6 Palankinträger, die natürlich keine andere Arbeit thun; für die Equipage muß er, außer Kutscher und Bedienten, für jedes Pferd einen Stallknecht halten. Damit ist's aber noch nicht gethan: der auf dem Bock sitzende Kutscher striegelt weder die Pferde, noch schirrt er sie an und aus; der Knecht, der ihnen das Futter vorhält, schneidet es nicht selbst; da bedarf er also wieder mehrerer Leute." Und ebenso bei der Dienerschaft für Küche und Keller, Zimmer und Bett.

Die entsetzlichen Dinge, die der indische Aberglauben mit sich bringt, faßt der Capitän in Folgendem zusammen: „Dieser Aberglaube läßt während der jährlichen Messe in Kurdwar Tausende nach dem großen Fluß hinströmen, um in dem Augenblick, wenn der Ton der Muschelschale des Braminen erschallt, unterzutauchen im Strom, wo Viele einen freiwilligen Tod finden. Er läßt den Hindu Jahre opfern, um mit ausgestreckten Gliedmaßen den Weg von seiner Heimath bis zum fernen Jaggernauth-Tempel zu messen, und hat er das

Digitized by Google

Ziel erreicht, sich niederzuwerfen, um unter den Rädern des großen Pagodenwagens zermalmt zu werden. Er läßt den Vater seine zarte junge Tochter, als Bajadere und Dienerin der Priester, in den Tempel bringen. Er läßt die Menge mit heiliger Scheu aufblicken zu den bemitleidenswerthen, allein so widerwärtigen Joghis und Fakiren (Bettelmönchen): nackte, durch Gangesschlamm, Kuhdünger und Asche auf's schrecklichste zugerichtete Menschen, deren Hauptnahrung aus Früchten und Wurzeln besteht, die im dichtesten Urwald oder in verfallenen Ruinen sich aufhalten, und die sich den fürchterlichsten Qualen freiwillig unterwerfen, die Hände krampfhaft schließen, bis die Nägeln d'rin festwachsen, die Augen geschlossen halten, bis keine Macht sie mehr öffnen kann, den Arm in einer Stellung ausstrecken, bis er steif, kalt und welk sich nicht mehr biegen läßt, Jahrelang auf stumpfen eisernen Stacheln liegen, sich lebend bis an die Brust begraben und nur genießen, was die Barmherzigkeit ihnen in ihrer schrecklichen Lage reicht. Bis vor Kurzem noch ließ dieser wahnsinnige Glaube die Wittwe den Scheiterhaufen besteigen. Ja nicht einmal ruhig sterben läßt er den Hindu. Der Todtkranke wird von seinem nächsten Angehörigen an den Fluß geschleppt, wo sie seinen letzten Klageschrei ersticken, indem sie ihm Mund und Nase mit Schlamm verstopfen, und dann seinen halbtodten Körper der kommenden Fluth überlassen, die ihn im Steigen fortschwemmt. Er gebietet selbst der Mutter, gegen ihr neugeborenes, krankes Kind, dieses Kind, an dem sie mit der größten Zärtlichkeit hängt, so grausam zu seyn, daß sie, wenn in dem Wahn, es stehe unter dem Einfluß böser Geister, es in einem Korbe am Baum aufhängt, und es erst am dritten Tage wieder herunter nimmt, falls es nicht vorher von Hunger, Raubvögeln und Ameisen getödtet ist. Er macht, bei der Geburt einer Tochter, das Haus des Raiputten zum Sitze des Grams; er bringt ihn dazu, ihr in ihrem zwölften Jahre den Giftbecher zu reichen, um nicht die Schande zu erleben, sie unter ihrem Stande vermählt zu sehen.*) Aus ihm stammen endlich die berüchtigten ‚Thugs', die schrecklichste Ausgeburt menschlicher Verirrung. Diese ‚Thugs' oder ‚Phansigaren' (von ‚phansa' stranguliren) bilden, nach Warren, eine durch Indien weit verbreitete geheime Verbindung, deren Ursprung bis in die fernsten Zeiten reicht, obgleich sie bis vor 40 Jahren selbst den indischen Regierungen noch unbekannt war, und erst ein Gegenstand der Verfolgung des englischen Gouvernements ward, als einer ihrer Häuptlinge, um sich vom Schafot zu retten, sie verrieth. Die Mitglieder des Vereins verehren die Gottheit Bowani, die das Menschengeschlecht verabscheut und an seinem Untergang arbeitet. Der Thug tödtet Jeden ohne Ausnahme, Frauen, Greise und Kinder; ihm ist die Beute Nebensache, seine größte Lust aber Menschenjagd, die alle Kräfte und Leidenschaften seiner Seele anspannt. Stirbt er auf dem Schafot, fällt er als Märtyrer einer heiligen Sache. Alle Thugs erkennen sich an gewissen Freimaurerzeichen. Ihre Art zu tödten besteht im Erdrosseln vermittelst eines Tuchs, in dessen einer Ecke sie einen Stein befestigen, und das sie in der Entfernung von einigen Schritten ihrem Opfer nachwerfen. Ein Häuptling dieser Sekte sagte vor Gericht aus, er für seine Person habe 719 Menschen getödtet, und bedauere nur, daß man ihn durch eine zehnjährige Gefangenschaft gehindert habe, das Tausend voll zu machen! Die meisten Steuereinnehmer und Communalautoritäten in den Dörfern haben seit Jahrhunderten mit diesen Thugs in Verbindung gestanden, Reisende in ihre Schlingen gelockt, den Phansigaren Nachweisungen gegeben, sie beschützt und ihre Beute mit ihnen getheilt. Auch die Bettelmönche sind größtentheils Spione in ihrem Dienst. Eine Untersuchungscommission von 18 Offizieren, die Lord Bentinck niedersetzte, schlug die Anzahl regelmäßig organisirter Mörder auf über 50,000 an! Im unteren Bengalen findet man sie sehr häufig, besonders unter den Fährleuten."

Wie dringend immer solche Zustände zu einer baldigen durchgreifenden Christianisirung Indiens auffordern sollten, so ist doch dazu wenig Hoffnung vorhanden. Die englische Staatskirche ist viel zu vornehm, reich und exclusiv, um sich um die Mission zu kümmern. Die weltliche Regierung aber findet es ihrem Vortheil angemessen, das Volk in seinem heidnischen Aberglauben zu lassen. „Ihr Eifer für die Ausbreitung des Christenthums ist nicht größer, als daß dieselben Schiffe, die protestantische Missionäre nach Indien bringen, Tausende von Hinduischen Götzenbildern laden. Der Generalgouverneur Lord Ellenborough ließ mit einem ungeheuren Kostenaufwand die colossalen Thore einer berühmten alten Pagode von Afghanistan nach Calcutta bringen, nur um den Bramaanbetern zu schmeicheln. Lord Awkland opferte auf einem Götzenaltar Gaben; und die Kanonen des Fort William feiern mit donnernden Salutschüssen

*) Sie standesgemäß zu verheirathen ist um so schwieriger, da kein Weib in Rajasthan einen Mann ihres eigenen Stammes ehelichen darf. Als Beweis dafür, in welcher Ausdehnung jene Mordthaten ausgeführt werden, mag es dienen, daß im Jahre 1818 in Cutsch unter 12,000 Männern nur 30 Frauen waren.

Digitized by Google

das jährliche Fest zu Ehren Kali's, der Göttin der Grausamkeit und Wollust." Der Verfasser hätte noch anführen können, was vor einigen Jahren durch die Zeitungen verbreitet wurde, daß zwei Missionäre um eine bedeutende Geldsumme bestraft wurden, weil sie getadelt hatten, daß ein englischer Offizier über dem Grabe seiner eingebornen Maitresse einen Götzentempel hatte bauen lassen.

Nachdem die Reisenden Bengalen wieder verlassen und unterwegs den Vulkan von Barren-Eiland bestiegen hatten, erreichten sie das eigentliche Ziel ihrer Fahrt und legten an den Nicobarischen Inseln an. Diese Inseln sind schön und vom üppigsten Urwald bedeckt, aber bisher ganz unbebaut, indem die Einwohner noch auf der niedrigsten Culturstufe stehen. Nicht ohne Rührung erzählt der Capitain, mit welcher halbthierischen Scheu diese Wilden die Niederlassung der Europäer angesehen hätten, als hätten sie geahnt, daß der Untergang ihres Stammes die nothwendige Folge seyn müsse. Er hatte in Calcutta ein englisches Orlogschiff, den Ganges, gekauft und zum Theil mit Chinesen bemannt, die er jetzt als dänische Besatzung und Colonisten auf den Inseln zurückließ. Der größte Reichthum der letztern besteht bis jetzt in Cocosnüssen, deren sie jährlich 14 Millionen produciren. Aber die Lage der Inseln ist ungesund, die Temperatur beständig heiß, die Luft feucht.

Die Galathea setzte, nachdem sie den Ganges bei den Inseln zurückgelassen, ihre Reise um die Welt weiter fort und hielt in den großen englischen Handelsstationen zwischen Indien und China, zu Penang und Sincapore an. Das Interessanteste hier sind wohl die chinesischen Ansiedler. Nach und nach füllen sich alle Uferstädte des stillen Oceans, alle Colonien der Engländer und Holländer und Spanier mit Chinesen, die als die fleißigsten und geschicktesten Arbeiter auch überall willkommen sind, deren wachsende Zahl aber die und da schon Besorgnisse einflößt. Das chinesische Reich gährt wie ein überfüllter Bienenstock, wenn er schwärmen will. Eine ungeheure Menge Menschen finden dort wegen Uebervölkerung ihr Brod nicht mehr. Viele wandern auch als Malcontente, Verdächtige und Mitglieder geheimer Gesellschaften aus. Doch die Mehrheit immer rein aus Armuth. Alljährlich bewegen sich ungeheure schwerfällige Holzkasten, Jonken genannt, von der chinesischen Küste nach den ostindischen Inseln. „So ein Ding segelt von China mitunter mit über 1000 Menschen an Bord, die weder zu essen haben, noch die Reise bezahlen können. Demungeachtet nimmt sie der Schiffspatron doch mit und sorgt unterwegs für ihren Unterhalt. Kleider haben sie auch nicht, darum aber bekümmert er sich weniger, sie selbst sich gar nicht. Kommen sie nun an ihren Bestimmungsort, so verdingen sie sich zu irgend einer Arbeit, erhalten den Lohn für einige Monate voraus und berichtigen damit Reise- und Verpflegungskosten; — so lange diese aber nicht bezahlt sind, können sie nicht an's Land, und wer neue chinesische Arbeiter zu miethen wünscht, muß sie an Bord der Schiffe aufsuchen." Die chinesischen Auswanderer sind also in mancher Beziehung noch übler dran, wie die deutschen, die nach Amerika gehen, alleln sie finden schneller und sicherer ihr Unterkommen. Zudem übertrifft der chinesische Auswanderer den deutschen weit an Gemeingeist. Sie sind in große Gesellschaften oder Brüderschaften vereinigt, deren Glieder einander wechselseitig in jeder Noth beistehen.

Von Sincapore begab sich der Capitain nach Batavia, wo er einige Wochen in sehr angenehmen Verhältnissen verweilte und von wo aus er mehrere ungemein lohnende Ausflüge ins Innere der großen Insel Java machte. Das Leben der Holländer ist hier äußerst comfortabel und üppig. Mit seltener Grandezza wissen sie dem „höhern Wesen" die noch vielfach kindische Bevölkerung unterwürfig zu machen und das Aufkommen jeglicher Art von Bildung, Aufklärung und Oppositionsgeistern zu verhüten. Daher es Gewohnheitssache auf Java ist, daß jeder Holländer auf der Straße und wo er immer ist, jedem Eingebornen befehlen darf, was ihm einfällt, und daß ihm blindlings und demüthig gehorcht wird. So erlebte der Verfasser selbst, daß, als er auf einer Bergreise begriffen war, jeder Javaner, der ihm begegnete, mit seinem Zugvieh oder in eigner Person den Wagen der holländischen Herrn bergan ziehen mußte und daß sogar einer vornehmen javanischen Dame zu diesem Behufe ihre Träger weggenommen wurden, ohne daß irgend ein Widerspruch oder auch nur eine Klage gehört worden wäre. Der Verfasser bestieg den Panjorango, einen der beiden berühmten Zwillingsberge, die schon von weitem den Seefahrern die Nähe Batavias ankündigen. Die Natur ist hier in höchstem Grade reizend, die beiden Berge erheben sich über das reichste und fruchtbarste Land. Zu den schönsten Parthien des Berges selbst gehört eine Höhle mit einem unterirdischen See, in dessen dunkelblaue Fläche von der Felsendecke oben beständig leuchtende Tropfen wie Sternschnuppen hinabfallen, und ein Wasserfall, von siedendem Wasser gebildet und dampfend und brüllend über die Felsen stürzend, bis der Bach in seinem weitern Lauf sich kühlt. Endlich auch eine Höhle voll der berühmten kostbaren Schwalbennester.

Die in Ostindien herrschenden Europäer widmen

Digitized by Google

überall der christlichen Mission eine schlechte Aufmerksamkeit. Von der englischen Colonie Sincapore, der wichtigsten Station zwischen Canton und Calcutta, berichtet der Verfasser, es befinde sich dort nicht eine einzige christliche Kirche, und die allgebietenden Europäer achten es nicht der Mühe werth, Gottesdienst zu halten, während die Muhamedaner hier ihre Moscheen, die Hindus und Chinesen ihre Pagoden haben. Auf der Insel Java ist dagegen unter der Herrschaft der Holländer allmählig ein seltsamer Indifferentismus aufgekommen. „Einer unserer Freunde, der gerade einen Buddhatempel besucht hatte, erzählte uns, er habe neben dem Buddha das Bild des Schiwa gefunden, der Aufseher des Tempels sei ein Chinese, und der Priester, zu dem man hier bei festlichen Gelegenheiten seine Zuflucht nehme, ein Muselmann gewesen." Das erklärt sich zum Theil aus der vorholländischen Zeit. Die heidnischen Javaner wurden von den Muhamedanern mit Gewalt bekehrt, nahmen den Islam ohne Eifer an und schwankten nun zwischen ihm und ihrem alten Heidenthum.

Der erste Band schließt mit einer kurzen Nachricht von den philippinischen Inseln. Wir sehen der Fortsetzung mit Theilnahme entgegen.

Epische Dichtkunst.

Die Brüder. Eine chinesische Geschichte in Versen von Paul Heyse. Berlin, W. Hertz 1852.

Nicht chinesische Form, aber chinesischer Stoff. Hinter der pedantischen Abgemessenheit und beziehungsweisen Lächerlichkeit des Chinesenthum verbirgt sich ein tragischer Ernst. Das Volk der Mitte besitzt tief ergreifende Trauerspiele und Volkslieder, die den abendländischen an Schwermuth nichts nachgeben.

Die vorliegende Geschichte ist von dieser Art.

Der junge Königssohn Ki hat einen Nachbarkönig besiegt und dessen schöne Tochter Swen-Kjang zur Braut genommen. Als er sie entzückt seinem regierenden Herrn Vater vorführt, verliebt sich dieser selber in sie und nimmt sie ihm weg. Ki zieht traurig wieder an des Reiches Grenzen. Als er nach zehn Jahren zurückkommt, begegnet ihm der Vater, an seiner Seite die Schöne und neben ihm ein neunjähriger Knabe, den sie ihm geboren hat.

Wie die Reiter nun der Hauptstadt nahten,
Bleicher ward das Angesicht des Prinzen;
Denn vom Schloß herüber und den Gassen
Scholl ein wirres Festgerausch zum Ohre,
Pauken, Flötenschall und Glockenspiele,
Und vom Thor daher in reichem Zuge
Kam ein Viergespann von weißen Rossen.
Der es lenkte, war Swen-Kong der König.
Und er lenkt es noch mit straffen Zügeln;
Aufrecht stand er. In dem goldnen Wagen
Saß die liebliche Swen-Kjang, die Fürstin.
Und ein Knabe, der ihr glich von Zügen,
Ein neunjährig holder Königssprosse
Saß bei ihr und staunte froh ins Weite.
Wohl gewahrt ihn schon von fern der Reiter.
Bittre seufzt er auf und spornt den Rappen.
Daß er wild und zähnend sich empor bäumt.
So im Flug erreicht der Prinz den Wagen,
Grüßt in Ehrfurcht den ergrauten Vater,
Grüßt die Mutter auch mit leisem Neigen,
Doch zum Knaben bückt er sich vom Rosse,
Hebt ihn rasch zu sich empor behutsam,
Und ihn vor sich auf den Sattel setzend
Küßt er herzlich seines Bruders Lippen,
Streichelt ihm die Wang' und drückt ihn an sich,
Und das Kind liebkos't den hohen Bruder.

Diesen seinen Bruder umfaßt Ki mit inniger Liebe und gewinnt ihm so sehr das Herz ab, daß der Vater eifersüchtig wird und Ki befiehlt, eine Reise zu machen, auf der er von bestellten Mördern umgebracht werden soll. Swen-Kjang merkt aus der Unruhe und grimmigen Laune des alten Königs, daß Ki Gefahr drohe und läßt ihn durch seinen kleinen Bruder warnen. Ki will nicht glauben und schläft wieder ein. Der treue Knabe aber reitet nun selbst den seinem ältern Bruder vorgeschriebenen Weg und fällt in die Hände der Mörder. Als Ki am andern Morgen denselben Weg reitet, begegnet ihm das blutige Pferd des Bruders und er findet seine Leiche. Mit dieser kehrt er zurück, bringt sie dem argen Vater und durchbohrt sich selbst das Herz mit einem Pfeile.

Wer Lust hat, eine eben so schöne und tragische Geschichte zugleich in echt chinesischer Form kennen zu lernen, dem empfehlen wir das im Jahr 1839 zu Canton von Sloth edirte und 1846 von Adolf Böttger in Leipzig übersetzte Buch „Wang Keaou Lwän oder die blutige Rache einer jungen Frau".

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 100. 15. Dezember 1852.

Reisen.

2) Schilderungen aus Holländisch-Ostindien. Von Dr. Fr. Epp. Heidelberg, akademische Verlagshandlung von C. F. Winter, 1852.

Der Verfasser stand als Arzt in niederländischen Diensten und machte die Reise in die ostindischen Colonien zweimal, um jedesmal längere Jahre in denselben zu verweilen. Seine Berichterstattung ist sehr freimüthig und deckt manche arge Mängel auf, an denen die Verwaltung jener Colonien leidet. Das Interessanteste darin ist aber die ausführliche Erörterung der Colonialkriege, namentlich auf Sumatra.

Er schildert die letztgenannte Insel als ein Paradies, „das für mich das Eldorado Ostindiens war, welches mich unwiderstehlich anzog, weil es alles Köstliche, Schöne und Erhabene, aber auch alles Furchtbare und Schreckliche der heißen Zone in sich begreift. Sumatra liefert den wohlriechendsten Balsam, den besten Campher; hier wascht der rauhe Bergbewohner das feinste Gold aus den Flüssen; in seinen Urwäldern hausen der herrliche Argusfasan mit den tausend Pfauenaugen auf seinem glänzenden Gefieder, der Bär, der Tapir, das Rhinoceros, Heerden von Elephanten, blutdürstige Tiger; hier betet der Moslim zu Allah und der Hindu zu Brama; in kindlicher Unterwürfigkeit verehrt der Menangkabo den Sultan, seinen muhamedanischen Papst, während der Patri im Fanatismus raset und der Atjiner den Europäer aus dem Hinterhalt mordet, das freie Volk der Battas aber seine eignen Verwandten schlachtet und gierig auffrißt. — Eine ungeheure Bergkette zaubert hier dem Wanderer eine andere Schweiz, hohe Vulkane und das prächtige Blau des Himmels ein andres Italien, gesegnete, mit überschwenglicher Pracht der Pflanzenwelt ausgestattete Ebenen ein anderes Indien vor.“ Die Annäherung an die Insel von der See aus war entzückend. „Ein Kranz von Korallenriffen bildete weit um dieselbe einen undurchdringlichen Wall, und lange ruderten wir an demselben hin, um eine Stelle zu finden, wo wir zwischen durchkommen konnten; endlich gelang uns dieß. Unter der krystallhellen See spielten die Korallen in den schönsten Farben und in allen möglichen Nuancen und zeigten die sonderbarsten Formen. Der Grund der See glich dem Garten der Hesperiden, glänzte mit smaragdenen Blumen, himmelblauem Moose und mit purpurnen Sträuchen, welche Gegenstände alle von niedern Thierbildungen herrührten. Die Vegetation war überaus reich und prächtig. In üppiger Fülle sprang das Eiland aus der azurnen See rein und unversehrt wie am Schöpfungstage hervor. Unberührt von menschlichen Händen waren diese herrlichen Wälder, in deren frischem Grün tausend glänzende Vögel umherschwirrten. Weiße Tauben wiegten sich in großer Anzahl auf den Bäumen.“

Die fanatischen Padris veranlaßten die Eroberungskriege der Holländer. Der Islam war unter seinen Bekennern auf Sumatra tief gesunken. In derselben Zeit nun, in welcher in Arabien die Wechabiten zu der Reinheit und dem Feuereifer der ersten Bekenner Muhameds zurückkehrten, auch im Jahr 1805 begann die Sekte auf Sumatra sich zu zeigen. Tuanko Nan Rantje, ein Priester, stellte sich an ihre Spitze und unterwarf sich das Volk in der Runde. Einer seiner Anhänger Tuanko Lintu verfuhr noch gewaltthätiger. Hinterlistig ließ er den Fürsten von Menangkabo zu einer Besprechung einladen. Dieser kam mit allen Großen seines Reichs und seiner ganzen Familie. „Nach der Mahlzeit berathschlagten sie mit Tuanko Lintu über die neue Lehre. Doch plötzlich brach Tuanko Lintu die Berathschlagung ab und beschuldigte laut die Fürsten und Reichsgroßen von Danah Datar der Ketzerei und Sittenlosigkeit und verdammte sie zum Tode. Seine Anhänger fielen über die Fürsten und Reichsgenossen her

Digitized by Google

und schlachteten unbarmherzig die ganze Versammlung. Nur Wenigen gelang es zu flüchten, und unter diesen befand sich Radja Alam, der Oberherr, welcher mit einem Enkel auf dem Arm entrann und, obgleich hundert Kugeln ihm nachsausten, unverletzt sich rettete. Er flüchtete in das Land Kwantan und lebte in dem Distrikt Lubudjamie sehr arm, aber gottesfürchtig. Nach diesem Gewaltstreich unterwarfen sich die Padris das von seinen Herrschern entblößte Land leicht, und der neue Glaube triumphirte. Die Padris suchten vor Allem den Adel auszurotten, weil sie von diesem den meisten Widerstand zu erwarten hatten. Viele Edle entwichen nach allen Seiten, und auch Padang war voll von diesen Emigranten. Sie riefen die Hülfe des holländischen Gouvernements gegen die Anmaßungen der Padris an." Diese Hülfe kam im Jahr 1821 und so begann der zwanzigjährige Kampf, in welchem die Holländer Sieger und Meister der Insel geblieben sind, den sie aber schneller hätten beendigen können, wenn sie gleich anfangs wirksamere Kräfte angewandt hätten. An diesem Kampfe haben viele tausend Deutsche Theil genommen, die sich in Holland anwerben ließen, die stets auf die gefährlichsten Posten gestellt wurden und von denen die Meisten elend zu Grunde gingen, ohne daß ihnen die in Holland gegebenen Versprechungen gehalten worden wären, ja die mehr durch die Ungerechtigkeit der Holländer zu leiden hatten als durch das heiße Klima und die cannibalischen Feinde.

Noch ausführlicher als Sumatra schildert der Verfasser Banka, wo er über zehn Jahre lang verweilte. Diese Insel ist durch ihre Lage an der großen Seestraße zwischen dem Cap und China wie durch ihre reichen Zinnbergwerke sehr in Aufnahme gekommen. Hier, wie überall in den holländischen Colonien, wimmelt es von Chinesen, die sich durch ihre Industrie auszeichnen und den Abendländern wahrscheinlich dereinst die Herrschaft im ostindischen Inselmeere streitig machen werden.

Ferner bereiste der Verfasser Amboina, Banda und die übrigen holländischen Molukken. Nirgends gefiel es ihm so gut, als in Banda. „Das Leben auf Banda scheint die Sage von dem Schlaraffenland zu befestigen. Man bewährt, daß Amboina früher ein sehr fröhlicher Ort gewesen seyz ich glaube kaum, daß ihm Banda jemals nachstand, und jetzt, wo zu Amboina Elend und Traurigkeit herrscht, ist auf Banda immer noch das alte, lustige Motto: leben und leben lassen, an der Tagesordnung. — Beinahe niemals erblickt man auf der Bai zu Amboina Boote zum Vergnügen fahrend, zu Banda ist die See belebt von niedlichen Schaluppen, von welchen oft europäische Walzer, Gallopaden und Märsche uns entgegen tönen. Viele der reichen Einwohner halten (aus ihren Sklaven gebildete) Musikbanden, die bei den zahlreichen Festen der Geburtstage, Kindtaufen und Hochzeiten nie fehlen dürfen. Wenn sich die von Europäern abstammenden Bewohner Amboinas durch Bettelstolz, Anmaßung, linkische Sprechund Handelsweise lächerlich machen, so erscheinen die Bandanesen durch den gutherzigen, jovialen Ton, die florirende Gastfreundschaft und amicale Dienstfertigkeit gegen Fremde in einem wahrhaft vortheilhaften Lichte. Niemals werde ich die fröhlichen Tage vergessen, welche meinen durch amboinesische Krankheit erschöpften Körper neu belebten, und die Gutherzigkeit, womit man uns überall empfangen hat." In diesen Meeren genoß der Verfasser auch die erhabensten Naturschauspiele. Er bestieg den berühmten Vulkan Gunong-Api. „Der Feuerberg erhebt sich hoch und steil in regelmäßiger Kegelform und setzt durch seine schwarze Höhe und den nackten, weißen, immer rauchenden Gipfel den reizenden, lieblichen Umgebungen jenes imposirende Großartige bei, was diese Inselgruppe auszeichnet." Eine der letzten und reizendsten Schilderungen ist die der Hochebene des Djeng auf Java mit ihren prächtigen alten Tempeln.

Wie der Natur, so widmet der Verfasser auch den Bevölkerungen und ihren eigenthümlichen Sitten seine volle Aufmerksamkeit. Auf Sumatra gesteht er unbedenklich den Battas, obgleich sie Menschenfresser sind, den ersten Rang zu. Auf Java und in den übrigen Colonien bedauert er, daß die verwahrlosten indischen oder malaiischen Eingebornen an den Muhamedanern früher, wie jetzt an den Holländern und Chinesen keine guten Lehrmeister erhalten hätten. Der Muhamedaner war gewaltthätig, der Chinese ist habgierig und listig, der Holländer beides. An eine höhere Moral kann der Eingeborne nicht gewöhnt werden, weil er sie bei seinen Vorgesetzten nicht kennen lernt.

Die Verwaltung schildert der Verfasser als sehr tadelnswerth und bedauert die Ehrenmänner, die er an der Spitze derselben kennen gelernt, sofern sie nicht im Stande sind, dem tiefwurzelnden Uebel abzuhelfen. „Das Gouvernement sucht der Corruption zwar, so viel als möglich ist, zu steuern, und mancher feile Beamte hat sein Vergehen schwer büßen müssen. Im Gefolge des Monopol- und Prohibitivsystems ist aber die Corruption unvermeidlich, und was auch dagegen geschehen mag, läßt sich das Uebel nicht ganz ausrotten. Als Pächter der Marktzölle, als Schmuggler von Opium sucht der Chinese sich alle Wege zu öffnen, die in den Tempel des Mammon führen. — Zwar das Gebot, du sollst Jedem lassen, was sein ist, wird durch die humane Re-

Digitized by Google

gierung unter Androhung infamer Entlaſſung im Uebertretungsfalle von Zeit zu Zeit in Erinnerung gebracht, aber manche ihrer Diener kennen allerlei Mittel und Schleichwege, wodurch ſie jenes löbliche Gebot umgehen, und was die Deutſchen mit dem faſhionablen Namen Accidenzien, die praktiſchen Holländer Emolumente und die ungeſchliffenen Amerikaner Betrug nennen, wird nicht leicht auszurotten ſeyn. Ein Diſtrikts- oder höherer Beamte will ein Feſteſſen geben, ſeine dienſtbaren Geiſter machen dieſen Wunſch den Untergebenen bekannt, und alsbald wird das dazu nöthige Argumentum **ad stomachum** in's Haus gebracht. Weniger unſchuldig iſt ſchon jene Freiheit, welche ſich der Vorgeſetzte nimmt, ſeinen Untergebenen ſogenannte freiwillige Auflagen aufzubürden, wie Liefern von Brandholz, Gras für Pferdefutter, das Setzen von Vieh in die Campongs, wo es unentgeldlich unterhalten werden muß. So beſaß ein früherer Reſident von J. mehrere ſchöne Töchter, welche die Steifbettelei in's Aſchgraue trieben und manche goldne Frucht, manchen Diamanten, manches ſchöne Pferd nach Haus brachten. Sündhaft iſt freilich die Käuflichkeit, die Feilheit des Rechtes, die Beſtechung; aber kaum würde im Heimathlande ein Gewaltträger es wagen, das **Jus primae noctis** auszuſprechen, wie es hier vorgekommen iſt. Im Allgemeinen iſt man geneigt, Veruntreuungen und Plackereien mit dem Mantel chriſtlicher Liebe eher zu bedecken, als zu verfolgen. Nur wenn allzu frech dem Decorum Hohn geſprochen wird, trifft der zerſchmetternde Blitzſtrahl des Geſetzes zuweilen den Frevler. Aechtes Vollblut taſtet man nicht gerne an; hat ſolch ein legitimer Dieb Familie, ſo entſchuldigt ihn das ſociale Mitleid, und iſt er von Familie, ſo wagt ſich die Juſtiz nicht an ihn. Manchen, den offenkundige Unehrlichkeit ehrlos und unfähig gemacht, dem Lande je wieder zu dienen, ſieht man über kurz oder lang wieder im Staatsdienſt und durch eine fette Sinecure für ſeinen ‚Mißſtap' entſchädigt. Steht eine Perſon noch ſo hoch, ſey das Amt, welches ſie bekleidet, noch ſo wichtig, das Haus, welches ſie macht, noch ſo glänzend: man kann nicht wiſſen, ob man einen Collet oder Cartouche vor ſich hat, den heute der indobataviſche Plebs beweihraucht und morgen an dem Pranger ſtehen ſieht. Darum iſt das Epitheton, welches einmal in der arnhemſchen Courant der indobataviſchen Nobleſſe beigelegt wurde, ‚goldne Canaille', einigermaßen gerechtfertigt. Leider huldigt man hier dem Reichthum, ſey er auch auf unerlaubtem Wege erworben. Ja, der Nabob ſteht in ſo größerem Anſehen, ein je unverſchämterer Wucherer, ein je liſtigerer Dieb, ein je feinerer Schurke er war. Grimmig wird der Indobataver, wenn ein Ausländer es wagt, ſolche Schlechtigkeit aufzudecken, und oft trifft der Schlag nicht den Dieb, ſondern ſeinen Denuncianten, der, vielleicht ſein Untergebener, durch Cujonade auf's Aeußerſte gebracht, die Schurkerei ſeines Meiſters anzeigt. Ein ſprechendes Beiſpiel der Art ſahen wir kurz vor unſrer Abreiſe von Surabaja. Der ganze Ingrimm der Gewalt wendete ſich in jenem Falle gegen den Moffen, den Verdömeling. Eine lichtſcheue Cenſur hat bis jetzt jeden Gedanken an eine freie Preſſe verdunkelt, und doch iſt nur dieſe im Stande, die ſchreienden Mißbräuche zu beſeitigen." S. 64, was durch die Schilderungen S. 285 noch weiter beſtätigt wird.

Das Sanitätsweſen, für das gefährliche Clima, für jene Breiten ſo wichtig, befand ſich in den ſchlechteſten Händen. „Vielleicht wäre mir ein beſſerer Poſten zu Theil geworden, wenn ich nicht verſäumt hätte, bei der Ankunft zu Batavia dem erſten Schreiber des geneskundigen Chefs den gewöhnlichen Tribut zu entrichten; denn dieſer Mann nannte ſich ſelbſt die rechte Hand des geneskundigen Dienſtes und konnte um ſo freier ſchalten, weil nach dem Austritt des tüchtigen Veitſch zwei ſchwache Chefs folgten, von welchen der Eine als Dilettant der Aſtronomie in ſeinen wiſſenſchaftlichen Forſchungen ſtets über den Wolken ſchwebte, der Andre als guter Rinderhirte und Butterfabrikant ſich ſo wenig um das Sanitätsweſen bekümmerte, daß obgenannter Schreiber, der als Lebemann und Libertin oft den Gehalt, welchen er an die Sanitätsoffiziere zu Batavia ausbezahlen ſollte, durchgebracht hatte und deßwegen in der Klemme ſaß, daher leicht beſtechlich war, mit den Doctorsposten einen ordentlichen Handel trieb. — Das Brod, welches uns Myne heeren die Holländer ſo ſehr mißgönnten, daß ſie ſogar in ihren Journalen auf eine pöbelhafte Weiſe über die in ihren Dienſten ſtehenden, alſo wehrloſen Deutſchen herfielen, war für dieſe ein bittres Stück Brod. Manche, durch die feige Cujonade auf's Aeußerſte gebracht, ſtarben elend in den Hoſpitälern, Andre haben ihrem qualvollen Leben ſelbſt ein Ende gemacht. Man ſchickte damals deutſche Aerzte bei Vorzug auf die ungeſundeſten Plätze, bei meiner Rückkehr nach Indien waren von 22 Aerzten auf Sumatra 19 deutſche; auf dem ungeſunden Amboina allzumal deutſche. Nicht zufrieden mit einer animirten Behandlung, gab man durch unerhört ſtrenge Examina die deutſchen Doktoren der Proſtitution preis, während man anerkannt unwiſſende Holländer avanciren ließ, ja dieſen noch vorzügliche Noten zuertheilte. — Schmach jenen Dunkelmännern, welche es nicht ungerne ſahen, daß die Deutſchen öffentlich ſo mißhandelt wurden, daß man ihnen die Erniedrigung des Sanitätsweſens Schuld

Digitized by Google

gab, während man den vollblütigen Holländern die besten Sinecuren auf Java preisgab und sie den Kern des geneskundigen Dienstes nannte. Dieser Kern bestand aus ci-devant Barbitonsoren, Stüürmannslehrlingen und Charlatans; der knapprste derselben ist noch lange in Indien unter dem Namen Kopensneller bekannt geblieben." S. 224.

Ohne übrigens bei solchen Klagen zu lange zu verweilen, zieht es der einsichtsvolle Verfasser in der ihm eignen geistigen Frische vor, Holland auf den Werth seiner Verbindungen mit Deutschland hinzuweisen und die großen Vortheile auseinanderzusetzen, die es genießen würde, wenn es die Deutschen anlockte, statt sie abzuschrecken, sich seiner Colonien anzunehmen. Er macht darauf aufmerksam, wie prekär überhaupt die Existenz des Königreichs der Niederlande sey, das seit sechzig Jahren schon so oft geraubt und wieder gewonnen, vermehrt und wieder zerrissen worden sey, und wie Holland seinen einzigen Schutz doch immer nur bei den von ihm so undankbar mißhandelten Deutschen finden könne. Er zeigt nun weiter, wie wohl Holland thun würde, wenn es seine Colonien und namentlich das herrliche Sumatra der deutschen Auswanderung öffnete. „Sumatra ist ein Land, welches an Erzeugnissen eines der reichsten des Erdbodens ist, ein Land, das, wäre es in Händen einer großen Nation, zur Colonisation von Millionen Auswandrern dienen könnte; und welche Nation verdiente mehr dieses Land zu besitzen, als die deutsche, deren Söhne hier gestritten, hier geblutet haben! — In dieser unbehaglichen Zeit, wo vor unsern Augen colossale Weltreiche sich entwickeln und die kleinen Staaten zu verschlingen drohen, kann unmöglich ein kleines Volk seine Besitzungen behaupten, wenn es sich darum handelt, auf welche Seite bei einem allgemeinen Kriege es sich schlagen soll. Das holländische Volk ist als ein Zweig des deutschen Stammes auf diesen hingewiesen. Es wird sich im Falle eines allgemeinen Krieges nicht England in die Arme werfen, von welchem es immer beraubt worden ist, nicht Frankreich, das, wie die Erfahrung gelehrt, es nicht beschützen kann und dessen celtischem Stamme es fremd ist, nicht dem fernen Rußland, sondern Deutschland, das ihm in Lage und Abstammung am nächsten ist. Dann wird Deutschland nicht mehr seine Kräfte zersplittern, dadurch, daß es jährlich Hunderttausende nach fremden Colonien ziehen läßt; es wird sich nicht mehr lächerlich machen durch den Ankauf unbedeutender, kaum nennenswerther Inseln. Die hochgelegenen Binnenländer Sumatras, jene gesegneten Striche, wo das schönste Clima herrscht und majestätische Flüsse in langem Laufe der Ostküste zuströmen, gleichsam durch die Natur zur Ausfuhr der reichen Produkte bei freiem Handel bestimmt, können Millionen fleißiger Colonisten nähren und die Erzeugnisse des Mutterlandes können bei diesen einen reichen Absatz finden; dann wird auch Holland nicht mehr nöthig haben, zur Aufrechthaltung des Prohibitivsystems mit ungeheurer Anstrengung eine Kette von Forten zu errichten und zu unterhalten. Die durch freien Handel und Verkehr mit dem Mutterlande innig verbundenen Colonien werden in ihren glücklichen Einwohnern eine lebende Mauer jedem Feinde entgegenstellen, der es wagt, sie anzugreifen."

Volks- und Jugendschrift.

Die Thierwelt und der Aberglaube. Ein Lesebuch für Jedermann. Von Wilhelm Hamm. Leipzig, J. J. Weber, 1855.

Dieses durch und durch rationalistische Buch beweist mit vielem Glück den Nutzen der Aufklärung und hebt auch gerade solche Dinge hervor, in Bezug auf welche die dümmsten Volksmeinungen verbreitet sind und Belehrung wirklich Noth thut. Das gilt namentlich von den Vorurtheilen, die man gegen gewisse Thierklassen hegt und in Folge deren man die nützlichsten Thiere grausam vertilgt. Die Fledermaus, der Igel, der Maulwurf, der Habicht, die Eule werden unvernünftigerweise getödtet, wo man sie findet, indem man ihnen allerlei schädliche Wirkungen irrthümlich zuschreibt, da sie im Gegentheil durch Vertilgung von Mäusen, Insekten und allerlei Ungeziefer dem Landmann nur nützlich sind.

Der Gerechtigkeit angemessener wäre es inzwischen gewesen, wenn Herr Hamm den alten Volksaberglauben nicht unbedingt verworfen hätte, denn es gibt auch einen sehr unschuldigen und heilsamen Aberglauben, durch den gute Sitten erhalten wurden, was man keineswegs aufgeben und verspotten sollte.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 101. 18. Dezember 1852.

Naturkunde.

1) Odisch-magnetische Briefe von Freiherrn von Reichenbach, Dr. Stuttgart und Tübingen, J. G. Cotta'scher Verlag, 1852.

Ein nur wenig veränderter Abdruck aus der Allg. Zeitung. Diese Briefe haben bedeutendes Aufsehn gemacht und sind auch schon angefochten worden. Das Letztere mit Unrecht. Sie enthalten unstreitig eine höchst interessante Wahrheit.

Der Verfasser hebt zunächst aus der Masse der Menschen solche hervor, die er Sensitive nennt, d. h. die für Wahrnehmungen empfänglich sind, welche gewöhnlichen Menschen entgehn, die einen Sinn für feinere Stoffe und Wirkungen in der Natur haben, von denen Andre nichts bemerken. Nachdem er einige Fälle stark erhöhter Sensibilität aus dem gemeinen Leben erwähnt, schildert er die Versuche, die er zur nähern Prüfung ihrer Wahrnehmungen angestellt hat. Eine sensitive Person hielt eine Hand gegen die Wurzel, die andre gegen die Spitze eines großen Bergkrystalls und empfand davon hier eine unangenehme Wärme, dort eine angenehme Kühle. In einem absolut finster gemachten Zimmer sah sie von demselben Krystall auf der Wurzelseite röthlichen, auf der Spitze blauen Rauch emporsteigen. „Sie sind nun ungeduldig zu erfahren, was dieß denn eigentlich sey, und wohin in der Physik und Physiologie diese Erscheinungen nach ihrem subjektiven und objektiven Bestande gehören. Wärme sind sie nicht, obgleich sie Empfindungen, ähnlich denen von lau und kühl, rege machen; denn hier liegt kein denkbarer Wärmequell, und wenn einer da wäre, so würden nicht bloß Sensitive ihn empfinden, sondern auch Nichtsensitive, oder doch ein feines Thermoskop. Elektricität sind sie nicht, denn zu dem ewigen Strom, der hier entquillt, ist kein Erregen da, ein Elektroskop wird nicht afficirt, und Ableitung nach elektrischen Gesetzen ist wirkungslos. Magnetismus und Diamagnetismus kann es nicht seyn, weil Krystalle nicht magnetisch sind, und der Diamagnetismus nicht in allen Krystallen in gleichem Sinne wirkt, sondern in sehr verschiedenem und entgegengesetztem, was hier auf keine Weise statt hat. Gemeines Licht kann es nicht seyn, weil, wenn hier auch Licht beigesellt vorkommt, das bloße Licht nirgends laue und kühle Empfindungen erzeugt.“ Der räthselhafte neue Stoff wird vom Verfasser Od genannt (mit Bezug auf den altdeutschen Gott Wodan, nordisch Odin, in dessen Namen der Begriff des Wehens, des ersten lebendigen und geistigen Hauches in der Natur liegt).

Das zweite Experiment betrifft einen Stock, der in die Sonne gehalten einen von derselben eingesogenen Stoff im finstern Zimmer leuchtend (aber nur Sensitiven wahrnehmbar) ausströmt. Licht kann es nicht seyn, weil sich dieses unter ganz andern Gesetzen fortpflanzt.

Drittes Experiment. Man läßt das Farbenspectrum aus einem Prisma auf die Wand fallen. Sensitive fühlen nun sogleich, wenn sie die Hand in den blauen Strahl halten, eine angenehme Kühle, im rothen Strahl eine unangenehme Wärme. Referent hat schon vor Jahren gleiche Versuche mit einem großen Prisma angestellt und glaubt sogar bemerkt zu haben, daß die Wärme im rothen, die Kühle im blauen Strahlen im Verhältniß der Entfernung vom Prisma, mithin im Verhältniß der Breite des Strahles zunehme. — Viertes Experiment. Im blauen Strahl wird Wasser kühl und angenehm, im rothen bitter und widrig.

Fünftes sehr schönes Experiment. „Ich habe ein neunblättriges Hufeisen von hundert Pfund Tragkraft; von jedem seiner Pole sehen alle Sensitive eine feine Leuchte, also zwei neben einander ausströmen, die sich nicht anziehen, nicht aufheben, nicht auf einander einwirken, wie dieß die magnetischen Kräfte beider Pole thun, sondern die ruhig neben einander hoch empor-

Digitized by Google

ſtrömen, von zahlloſen weißleuchtenden Pünktchen wimmeln und zuſammen eine mannsgroße Lichtſäule bilden, die aber jeder, der ſie ſah, ergreifend ſchön ſchilderte. Sie erhebt ſich vertikal bis zum Plafond und bildet dort einen erleuchteten runden Flächenraum von beinahe einem Klafter Durchmeſſer. Dauert das Schauſpiel eine Zeitlang an, ſo wird nach und nach die ganze Zimmerdecke ſichtbar. Steht ein ſolcher Magnet auf einem Tiſche, ſo erleuchtet die flammende Emanation ſeine Fläche und die Geräthe auf demſelben auf Ellenweite. Hinter einer Hand, die man dazwiſchen bringt, entſteht ſichtlich ein Schatten. Hält man einen flachen Körper, ein Brettchen, eine Glasſcheibe, ein Metallblech wagrecht in die flammenartige Erſcheinung hinein, ſo biegt ſie ſich daran um und ſtrömt darunter hin, gerade wie eine jede andere Feuerflamme, wenn man eine Pfanne, einen Topf darein bringt. Bläst oder haucht man darein, ſo zerflackert ſie, wie wenn man eine brennende Kerze vor ſich hätte. Entſteht ein Luftzug oder bewegt man ſich mit dem Magnete, ſo legt ſie ſich auf die Seite in der Richtung der Luftſtrömung, wie eine in Bewegung befindliche Fackel. Bringt man ein Brennglas in ihre Nähe, ſo läßt ſich ihr Licht in ſeinem Focus ſammeln und verdichten. Die Erſcheinung iſt alſo ſehr körperlich und hat viele Eigenſchaften mit gewöhnlicher Flamme gemein. Bringt man zwei derſelben ſo zuſammen, daß ſie kreuzend ſich treffen, ſo ſtören ſie einander nicht durch Anziehungen oder Abſtoßungen, ſondern ſie durchdringen ſich gegenſeitig und beide ſetzen ihren Weg ungehindert fort. Iſt eine davon ſtärker, wie es ſcheint mit ſtärkerer Wurfkraft verſehen, ſo durchdringt ſie die ſchwächere in der Weiſe, daß ſie ſie ſpaltet, die dann auf beiden Seiten um ſie herumſtreicht; Aehnliches geſchieht, wenn man einen Stab hineinhält; er ſpaltet die Flamme, und dieſe vereinigt ſich wieder hinter ihm. Und wie die Kryſtalle von den Senſitiven in ſeiner Leuchte geſehen wurden, die ihre ganze Subſtanz durchdrang, ebenſo ſehen ſie den Stahl des Magnets durch und durch wie in einer Art von weißlicher Gluth befindlich. Ganz ebenſo verhalten ſich Elektromagnete. Dieſe Eigenſchaften beſitzen, wie Sie leicht erkennen, keinen Parallelismus mit Magnetism, ſie ſind eigenthümlich odiſch."

Sechstes Experiment. Die ſenſitive Perſon ſieht im abſolut finſtern Zimmer Blumen ſich durch ein inneres zartes Licht offenbaren, und erkennt am Ende in mehr oder weniger ſchwachem Licht auch andre im Zimmer vorhandene Gegenſtände. Das wird durch Od vermittelt. Hier wäre herbeizuziehen, was Moſer in Moskau in Bezug auf das Selbſtleuchten der Körper im Dunkeln ausgeforſcht hat.

Siebentes Experiment. Ausſtrömen des Od aus einem Körper in den andern durch Berührung, wobei Geſetze wie im Magnetismus wirken. Gleichnamige Pole ſtoßen ſich ab, entgegengeſetzte ziehen ſich an. Indem der Verfaſſer darauf aufmerkſam macht, wie ſchädlich das Vorkommen dieſer Geſetze auf Somnambule wirke, ſpricht er nur aus, was ſchon vor faſt zwanzig Jahren Henſler in Würzburg in einer eignen Schrift warnend auseinandergeſetzt hat.

Achtes Experiment. Eine ſenſitive Perſon erblickte Nachts auf dem Kirchhof odiſches Licht über den Gräbern, jedoch nur über den neuen, aus denen noch die todten Körper es auszuſtrömen vermochten.

Neuntes Experiment. Glocken und Gläſer leuchteten beim Anſchlagen.

Die Polarität des Od fixirt ſich an animaliſchen Körpern, hauptſächlich im Gegenſatz von rechts und links. „Die Thiere, beſonders der menſchliche Leib, zeigt ſich auf ſeiner ganzen linken Seite, vom Wirbel bis zur Zehe, poſitiv odiſch, auf ſeiner ganzen rechten negativ. Am ſtärkſten ſpricht ſich dieſes in den Zehen und Fingerſpitzen aus, und auch hier wieder vorzugsweiſe an den Nagelwurzeln, den Stellen der lebhafteſten organiſchen Thätigkeit an der ganzen Hand. Der Menſch iſt alſo der Breite nach polariſirt; er beſitzt aber auch noch andere, minder ſtark hervortretende odiſche Axen, eine Längenaxe und eine Dickenaxe, deren Entfaltung jedoch hier im engen Raume von Briefen ich mir verſagen muß. Befeſtigen ſie dieß in ihrer Ueberzeugung noch weiter durch einige leichte Verſuche. Legen ſie einem Senſitiven einen Bogen reines mittelblaues Papier vor und laſſen Sie ihn daſſelbe abwechslungsweiſe bald mit dem linken, bald mit dem rechten Auge betrachten, während er jedesmal das andere Auge verdeckt hält. Er wird den Anblick mit dem linken Auge angenehm, den mit dem rechten aber unangenehm finden. Das linke Auge iſt odpoſitiv, die blaue Farbe wirkt, wie Sie ſchon wiſſen, odnegativ; es trafen alſo ungleichnamige Agentien auf einander, und dieß wirkte angenehm; im andern Fall, wo das rechte Auge in das Blaue ſchaute, trafen gleichnamige auf einander, und die Wirkung war auf die Empfindung widrig. Controliren Sie dieſen Verſuch mit einem Blatt oraniengelben Papiers; überall werden Sie dieſelben Ergebniſſe, aber auf den umgekehrten Augen erhalten. Sie ſehen aber auch aus dieſem zarten Verſuche, daß die Widrigkeit der gelben Farbe und die Annehmlichkeit der blauen bei den Senſitiven vorzugsweiſe auf der Auffaſſung mit dem linken Auge beruht, und daß die Wirkung auf dieſer Seite im Bewußtſeyn vorwaltend und merklich

Digitized by Google

überwiegend wird über die rechte. Blicken Sie mit Ihrem rechten Auge auf kurzen Abstand in das linke Auge eines Sensitiven, er wird nichts dawider einwenden. Es versteht sich, daß während dessen die andern Augen verdeckt werden. Nun blicken Sie mit Ihrem linken Auge in sein linkes, er wird unverzüglich in Unruhe gerathen und sich nicht eine halbe Minute festhalten lassen; er wird Ihren Blick nicht aushalten, und wenn Sie ihn nöthigen wollen, wird er sich abwenden." Referent bestätigt diese Wahrnehmungen mit dem Bemerken, daß er durch sein rechtes Auge, wenn das linke fest verschlossen ist, alle Dinge in blauem Schimmer oder Nebel sieht, dagegen durch das linke alles gelb. Bei gewissen Beleuchtungen des Himmels und an Seidenstoffen macht sich dieser Gegensatz am bemerklichsten und die Verschiedenheit des Bildes, je nachdem es durch das eine oder andre Augenfenster gesehen wird, hat zuweilen etwas Erschreckendes. Allein im Widerspruch mit Herrn von Reichenbachs Arion fand Referent jederzeit nur die gelbe Beleuchtung angenehm und erheiternd, die blaue dagegen immer widrig und deprimirend.

„Ob in dem Gegensatze beider Geschlechter odischer Dualismus auch vorhanden und aufzufinden sey? — Diese Frage stellte ich an die Natur mittelst folgenden einfachen Versuches. Einem sensitiven Frauenzimmer gegenüber stellte ich einen Mann und eine Frau, jedem von beiden Letzteren gab ich ein Glas Wasser in die rechte Hand. Nach sechs Minuten, innerhalb deren die Wasser negativ geodet seyn mußten, ließ ich die Sensitive beide Gläser kosten. Sie fand beide kühl, das aus der Manneshand aber weit kühler und angenehmer als das aus der Frauenhand. Hierauf stellte ich beide einem sensitiven Manne gegenüber und verfuhr ebenso. Er aber fand das Wasser aus der Frauenhand kühler. Sie sehen klar, auch Mann und Weib stehen in odpolarem Gegensatze."

An einer eisernen Kugel brachte der Verfasser Erscheinungen hervor, die denen des Polarlichts der Erde glichen. Er hält also auch dieses für Od. Dabei hätte er inzwischen erwägen sollen, daß man diese Erscheinungen schon seit geraumer Zeit durch Aether erklärt, wie denn auch die im animalischen Leben vorkommenden Erscheinungen des Od schon lange mit Nervenäther, bei Justinus Körner mit Nervengeist bezeichnet werden. Aether galt längst als das fünfte imponderale Element, feiner als alle andern, und vorzugsweise die nervösen Erscheinungen im thierischen Leibe und die kosmischen (Nordlicht, Zodiakallicht, Kometen ꝛc.) bedingend.

Herr von Reichenbach sollte seine interessanten Versuche fortsetzen und namentlich einmal auf die Witterung anwenden. Schon Hamlet sagt bei Shakespeare, wenn der Westwind wehe, sei ihm übel und wohl nur im Ostwinde. Diese Empfindung theilt wohl die gesammte Bevölkerung von Europa. Nord- und Südwinde wirken durch Kälte und Wärme auf den Körper, nie aber aufs Gemüth, wie die Ost- und Westwinde. Aller Westwind stammt ursprünglich von der unter dem Aequator in die Höhe gestiegenen heißen Luft her, die gegen Norden und wegen des Erdumschwungs gegen Nordosten abfließt und sich gegen die gemäßigte Zone hin abkühlt; aller Ostwind dagegen vom kalten Nordpol, indem er nur wegen des Erdumschwungs westwärts abläuft. Sollten nun der Füllung und Bewegung des Raumes mit Luft und dem Wechsel der Wärme und Kälte nicht noch andere Stoffentwicklungen zur Seite stehen? Der Ostwind ist meist trocken, der Westwind feucht: jener entwickelt mehr Sauerstoff, dieser Wasserstoff. Ob Od mit im Spiele sey, ließe sich ermitteln, wenn man mit Körpern, an denen sich gewöhnlich odische Erscheinungen kund geben, besondere Versuche bei diesem oder jenem Winde machte, um etwa vorkommende Abweichungen wahrzunehmen.

2) Magikon. Archiv für Betrachtungen auf dem Gebiete der Geisterkunde und des magnetischen und magischen Lebens. Von Dr. Justinus Kerner. Band V. Heft 3. Stuttgart, Ebner und Seubert 1852.

Nach langer Unterbrechung erscheint wieder ein Heft des Magikon. Es enthält in alter bekannter Weise Thatsachen und Betrachtungen gemischt. Voran eine zustimmende Erklärung über die od-magnetischen Briefe, worin aber bemerkt wird, daß diese Dinge längst bekannt und namentlich von ihm, Kerner, längst bevorwortet seyen.

Interessant ist eine Darstellung des Unfugs, der gegenwärtig in Amerika mit dem Magnetismus getrieben wird. „In Amerika stehen jetzt magnetisirende Seelenbändiger auf, die sich selbst als Sykologisten bezeichnen und jetzt zu Hunderten ihr sehr einträgliches Gewerbe betreiben. Ein Blick, welchen sie auf einen von ihnen „zubereiteten" Menschen thun, gibt ihnen dessen Seele gefangen; sie kennen dann, wie sie sagen, dessen ganzes Gemüth und seine feinsten Charakterschattirungen. Ihr Auge strahlt magnetische Kraft aus, sie lähmen dem, welcher ihnen sich anvertraut, die Glieder, nehmen ihm für den Augenblick die Sehkraft und machen ihn sich unterthan. Ja manche Sykologisten überzeugen einen in ihre Hand gegebenen Menschen, daß er nicht mehr Er

Digitized by Google

ſelbſt, nicht mehr ſein eigenes Ich ſei. Bei allen dieſen Vorgängen ſpielt das Magnetiſiren eine ebenſo große Rolle wie die Zinkplatte. Auch läßt man Geiſter erſcheinen, wie der Armenier in Schillers Geiſterſeher. In der Stadt NewYork ‚praktiſiren‘ die Profeſſoren der Sykologie zu Dutzenden und bereits werden auch Philadelphia, Baltimore, Boſton und die Städte im Innern von ihnen heimgeſucht, ſeit am Hudſon die Concurrenz ſehr ſtark zu werden beginnt. Die Seelenbändiger verderben einander das Handwerk, manche weihen den Neugierigen für wenige Dollars in die ‚Geheimniſſe der großen Wiſſenſchaft‘ ein, und es wimmelt daher in NewYork namentlich von ſolchen Sykologiſten, welche vorzugsweiſe von Mädchen und Frauen Zulauf haben. Es kann keinem Zweifel unterliegen, daß die meiſten dieſer Profeſſoren geldgierige Betrüger ſind. Ganz anders ſtellt ſich die Sache bei den ‚Spiritualiſten‘, welche in handgreiflicher Weiſe mit den Heerſchaaren der Verklärten Umgang pflegen, und jene — welche einſt Menſchen waren — in überirdiſcher Glorie ſtrahlen ſehen. Hier ſpielt ein in der That bergeverſetzender Glaube, eine koloſſale Täuſchung, ein merkwürdiger Wahn ins nüchternſte Leben hinein. Die Sykologiſten recrutiren ſich aus Wüſtlingen, Taugenichtſen und Abenteurern, welche Geld machen und auf Koſten der Thoren üppig leben wollen; die Spiritualiſten haben dagegen ihren Anhang unter den ſogenannten reſpectabeln Klaſſen und namentlich unter den — Gelehrten. In den neuengländiſchen und mittlern Staaten zählen ſie eine Menge von Rechtsgelehrten, Aerzten und — Geiſtlichen unter ihren Eingeweihten; dieſe treten als Propheten und Apoſtel auf, haben Geſichte, empfangen Offenbarungen und verkehren mit den Abgeſchiedenen aller Zeiten.“

Wir erhalten hier ferner noch Nachrichten von einer Feuerſeherin, von lebensmagnetiſchen Heilungen durch Rietſch, von der Wünſchelruthe, letzte Gefühle eines an der Hundswuth geſtorbenen Arztes, letzte Worte Sterbender ꝛc. Unter den wenigen Geiſtergeſchichten iſt die anziehendſte die Geſchichte des Klopfgeiſtes zu Dibbesdorf in Niederſachſen. Derſelbe ließ ſich im Jahr 1768 vernehmen und gab ſich je länger je mehr als ein überaus verſtändiger und alles wiſſender Geiſt zu erkennen. Nachdem man alle Wände und den Boden aufgeriſſen und nichts gefunden hatte, frug ein Bauer: „Klopfgeiſt, biſt du noch da?‘ Und das Dings hämmerte. Auf die Frage: ‚Wie heiße ich denn?‘ klopft der Geiſt zu, als unter mehreren Namen der rechte genannt wird. Jetzt werden auch die übrigen Bauern dreiſt und einer ruft: ‚Wie viel Knöpfe habe ich an meiner ganzen Kleidung?‘ Es klopft 36mal hinter einander, man zählt und findet die Zahl 36 ganz richtig. Von nun an verbreitete ſich der Ruf des Geiſtes in den weiteſten Kreiſen, allabendlich pilgerten Hunderte von Braunſchweigern nach Dibbesdorf; auch neugierige, reiche Engländer fanden ſich ein, die dort aufgeſtellte Abtheilung Landſoldaten war zu ſchwach, den Andrang der Menge abzuhalten, die Bauern mußten die Nachtwachen vermehren und in das Klopfzimmer wurden die Hörluſtigen einzeln hinter einander durch ein Spalier eingelaſſen, ſo groß war der Zudrang. Dieſer Beifall ſcheint den Geiſt zu größeren Dingen aufgemuntert zu haben, er ſteigerte ſich zu ſtaunenswerther Vollkommenheit. Um Antworten zeigte er ſich nie verlegen. Hier einige actenmäßig beglaubigte Thatſachen. Fragte man ihn nach der Zahl und Farbe der vor dem Hauſe ſtehenden Pferde, ſo gab er allemal beide richtig an. Man ſchlug ein Geſangbuch auf und fragte nach der Nummer des Geſanges, welche der Fragende mit dem Finger bedeckte und die er ſelbſt noch nicht kannte. Dann pochte es und die unterirdiſchen Schläge trafen allemal genau mit der Nummer zu, nie beſann ſich der Geiſt etwa zu lange, ſondern allezeit folgte die Antwort unmittelbar auf die Frage. Er gab an, wie viel Menſchen zugleich in der Stube waren, er klopfte ſo vielmal als Leute draußen auf der Flur ſtanden; er bezeichnete durch Zuklopfen die Farbe ihrer Haare und Kleider, Stand und Gewerbe. Ein ſchlauer Bürgersmann hatte einen Beutel mit Pfennigen in der Taſche und fragte nach der Anzahl der Stücke. Die richtige Antwort war 681. Das Dings klopfte einem Bäcker die Zahl der am Morgen gebackenen Zwiebäcke zu, einem Kaufmann die Ellen Band, welche er am Tage vorher abgemeſſen, einem andern die Summe Geldes, welche er vorgeſtern auf der Poſt empfangen hatte. Er war überhaupt munteren Temperamentes, pochte auf Verlangen auch im Dreſchflegel und Scheunentakte und war ſo entſetzlich laut, daß den Leuten Hören und Sehen verging. Der Geiſt fürchtete ſich vor nichts und gab dem regierenden Herzog Carl und deſſen Bruder Ferdinand ebenſo reſolute und richtige Antworten, wie allen übrigen Menſchenkindern.“ Dem aufgeklärten Herzog wurde das doch zu arg und nachdem eine gelehrte Commiſſion das Klopfen als das Spiel unterirdiſcher Quellen erklärt und man nach Waſſer gegraben und auch Waſſer gefunden und daſſelbe zu Tage gefördert hatte, ohne daß es zu klopfen aufhörte, mußten die armen Hausbewohner die Schuld tragen und wurden ins Gefängniß geworfen. Allein es klopfte fort und fort und ſo ließ man ſie wieder los. Die Sache iſt unerklärt geblieben bis auf den heutigen Tag.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 102. 22. Dezember 1852.

Topographie.

1) Die Siloahquelle und der Oelberg. Von Dr. Titus Tobler. Mit einer artistischen Beilage. St. Gallen, Scheitlin und Zollikofer 1852.

Eine äußerst gründliche Monographie. Der Verfasser war nicht nur an Ort und Stelle, sondern hat auch alle ältern Reisewerke und Ortsbeschreibungen benutzt.

Mit Recht stellt Herr Tobler voran, welches wunderbare Interesse schon die bloßen Namen Siloah und Oelberg für die abendländischen Christen haben. Indessen haftet hier wie in so vielen andern Dingen das Poetische mehr in der Ferne als in der nächsten Nähe, denn die heiligen Orte sind theils durch Krieg und Barbarei verwüstet, theils auf eine noch viel schlimmere Weise durch die Andacht selbst verunziert. Wo irgend eine Stelle geweiht war dadurch, daß der Heiland oder seine Mutter hier geweilt hatten, blieb sie nicht in ihrem ursprünglichen Zustande, sondern wurde mit Kirchen und Kapellen überbaut. Wo der Heiland zum letztenmal seinen Fuß auf die Erde gesetzt, bevor er gen Himmel fuhr, ließ man die Stelle nicht frei, nicht geschützt durch Glauben und heilige Schauer allein, sondern man baute einen Tempel drüber und stellte einen Stein hin, auf den er angeblich hinaufgetreten seyn soll, ehe er auffuhr. Eben so waren Maurer mit Stein und Kalk beschäftigt, die Krippe zu Bethlehem und das heil. Grab zu übermauern, und kein in den Evangelien irgend berühmter Platz in und um Jerusalem blieb unübermauert, sogar wo St. Peters Hahn gekräht, mußte eine Kirche aufgebaut werden. Wie soll man nun zwischen dumpfen Mauern noch die Luft athmen, die der Athem Gottes angeweht. Nichts zerstört heilige Eindrücke, die in freier Natur empfangen sind, mehr als solche Einmauerungen. Wenn man daher in Jerusalem irgend noch einen tief ergreifenden und eben so poetischen Eindruck empfängt, als man die Erwartung aus der Heimath mitgebracht, so ist es nur unter Ruinen der Fall, da wo die Zerstörung geschmackloser und beengender Mauerwerke wieder zur Natur zurückgeführt hat.

Nicht wenig wird die fromme Gesinnung der Pilger zum h. Grabe auch durch die Habgier verletzt, die ihnen dort bei jeder heiligen Sehenswürdigkeit Trinkgelder abfordert, wie an den Thüren abendländischer Museen. Am unwürdigsten aber ist wohl die Polemik, die unter den Gläubigen selbst sich hier endlos fortspinnt über die Echtheit theils der Oertlichkeiten, theils der Reliquien selbst. Hier nur ein Beispiel von dem Stein, auf den Christus vor der Auffahrt zum Himmel getreten seyn soll. „Wenn man nun ins Gedächtniß zurückruft, daß, nach der Legende, der Fuß zuerst in Erde, dann in einem beweglichen Steine, darauf im unbeweglichen Felsen, einmal in weißem Marmor, später in einem rothen, danach in einem schwärzlichen Steine und noch später in rothem Alabaster eingedruckt war; daß man zuerst den linken Fußtritt, dann den rechten, darauf wieder den linken und zuletzt den rechten wahrnahm; daß der Fußeindruck eine verschiedene Länge von etwa 10″ bis zu etwa 3 Fuß hatte, und daß er im J. 1719 bedeutend tiefer war, als in unsern Tagen; daß nach der Richtung des Fußes das Gesicht bald gegen Mittag, bald gegen Abend, bald gegen Mitternacht schaute: so ergibt sich, daß nicht bloß der heutige Fußtritt untergeschoben ist, sondern daß schon mehrere unecht waren."

An der Quelle Siloah, die der Verfasser mit der Genauigkeit eines Brunnenarztes untersucht hat, ist das Bemerkenswertheste die periodische Fluth und Ebbe, die durch neuere gelehrte Hypothesen noch eben so wenig genügend erklärt ist, als durch die ältern Legenden. Herr Tobler macht jedoch wahrscheinlich, daß sie mit der Vulcanicität des Landes zusammenhängt.

Digitized by Google

2) Denkblätter aus Jerusalem. Von demselben. Mit Ansichten und einer Karte. Daselbst 1853.

Eine Topographie von ganz Jerusalem und zwar mehr in naturwissenschaftlicher und kulturgeschichtlicher Hinsicht, als in Bezug auf die Heiligthümer. Das Klima fand der Verfasser vorherrschend feucht und von starkem Windwechsel. Die Stadt hat Mangel an Wasserquellen, daher seit uralter Zeit das System der Cisternen eingeführt ist. Die Flora der Umgegend liegt noch sehr im Argen, erst vom preußischen Consulat ist mit Anlage eines Herbariums begonnen worden. In der Fauna machen sich besonders die fettschwänzigen Schafe bemerklich.

Tobler hat viel beobachtet und aufgezeichnet, woran andere Reisende, so viel ihrer schon in Jerusalem waren, nicht gedacht haben, z. B. den Ackerbau. „Das Säen geschieht vor dem Pflügen. Zu Erleichterung jenes Geschäftes werden kleine Felder abgegrenzt, d. h., vor dem eigentlichen Ackern werden mit dem Pfluge jahnweise Furchen gezogen. Dadurch wird das Eggen überflüssig. Das Jäten verrichtet man auf sehr geschickte Weise. In der rechten Hand hält man eine kleine Hacke, die ebenso leicht, wenn nicht noch leichter, als ein Beil ist, und mit der Linken beseitigt man das Unkraut. Wenn das Getreide abgeschnitten ist, wonach die Armen sich mit der Nachlese beschäftigen, wird es in kleinen Garben auf dem Rücken von Eseln oder auch von Kameelen nach den Dreschplätzen gebracht. Das Dreschen verdient näher beschrieben zu werden. Ein Stück Boden unter freiem Himmel dient als Dreschtenne. Man wählt diese Stelle da, wo der Wind freier durchstreicht. Natürlich muß der Boden etwas eben und zugleich fest seyn. So tritt dann das Vieh, im Kreise herumgehend, auf die zerstreuten Garben, bis die gar sehr reife und von der Sonne erwärmte Aehre nur noch Spreu zeigt, und das Samenkorn gänzlich von der Hülse getrennt ist. Unterdessen wird das Getreide mit einer großen zweizackigen Holzgabel umgekehrt. Andere Male, aber selten, drischt man auch mit einem gezähnten Werkzeuge, welches die Hand oder ein Ochse zieht. Das Korn wird alsdann in der Luft mit Schaufeln geworfelt und mit dem Winde gewannet, wodurch die leichtern Theile sich absondern, und einzig der nackte Same, vermöge seines Gewichtes, auf den Boden herabfällt. Das einmal ausgedroschene Getreide wird auf ganz eigenthümliche Weise aufbewahrt. Kleinere Quantitäten faßt man, wie ich z. B. in Sür Bä'cher sah, in beinahe mannhohe großbäuchige Töpfe von etwa 2' Durchmesser, welche im Wohnzimmer aufgestellt sind; größere Quantitäten dagegen werden vergraben, nicht blos in Syrien, z. B. in Bethanien, sondern auch in Afrika. Die unterirdischen Magazine sind zisternenähnlich, mit einer brunnenartigen Oeffnung."

In der h. Stadt wohnt ein seltsames Völkergemisch. Sie ist nach Nationen in Viertel eingetheilt, die der Muhamedaner (Türken und Araber), der Armenier, Juden (spanische und deutsche), der Christen (aller Nationen und Confessionen). Ueber die Bauart der Stadt und die innere Einrichtung der Häuser gibt der Verfasser viele Details. Eben so über die Küche und Kleidung. Bei Gelegenheit wirft er nicht nur dem Franzosen Chateaubriand, sondern auch dem deutschen Touristen Hailbronner Irrthümer oder Nachlässigkeiten in ihren Berichterstattungen vor. Bis auf welche Einzelnheiten er eingeht, mag man aus seiner Beschreibung der hierosolimitanischen Bügeleisen S. 245 erkennen. „Aufmerksamkeit verdient das Platteisen. Es ist gänzlich von Eisenblech. Der untere oder Plattheil ist sehr glatt und vorne schnabelförmig aufgeworfen. Die Eisensohle hat ringsum eine etwa 3" hohe Wand zu Bildung einer Art Kapsel (Ofen). In diese kommt unmittelbar die glühende Kohle, so daß der Boden immerfort geheizt wird, und mithin das Platteisen einen Ofen vorstellt. Dadurch gewinnt man den Vortheil, daß man nicht fort und fort andere Platten (eiserne Bolzen) aus dem Feuer holen darf, und man ist einzig genöthigt, dann und wann die glühenden Kohlen zu erneuern. Von dem obern Rande der Kapsel oder des Plattofens ist das Plattwerkzeug etwa 1" hoch offen und mit einem platten Deckel geschlossen, an dem eine □förmige Handhabe aufragt. Dieser Deckel läuft hinten im Charnier, und wird vorn oder auf der Schnabelseite durch einen Schieber festgemacht. Eine solche Vorrichtung zeigt sich deswegen als zweckmäßig oder nothwendig, damit die Gluht leicht hineingethan werden kann."

Dann folgen umständliche Erörterungen in Betreff der städtischen Verwaltung, Justiz und Polizei, Wohlthätigkeitsanstalten, Schulen ꝛc. Die Bedrückungen der Pilger, über die man seit Jahrhunderten klagt, haben ihre Gewaltthätigkeit verloren, weil die Macht des christlichen Abendlandes im Orient nicht mehr verkannt wird; allein die Gewinnsucht ist dort noch die alte und das Heilige wird immer noch zur Speculation mißbraucht theils von den Wechslern und Krämern im Vorhof, theils von den Pilgern selbst, unter denen sich häufig Vagabunden und Abentheurer befinden. Die Härte der muhamedanischen Landesherrn gegen die christlichen Pilger hatte in früheren Zeiten nicht selten ihren guten Grund in dem frechen Benehmen dieser Pilger selbst.

Digitized by Google

Fabri ovagat. II. 228 erzählt, wie heimtückisch zu seiner Zeit ein Ritter des h. Grabes im Angesicht der eben die Stadt verlassenden Pilger bei Nacht eine Moschee entweiht und geschändet habe, worauf sie alle zusammen davon gelaufen seyen, sicher, nicht entdeckt und eingeholt zu werden. Auch in Bezug auf Gewinnsucht haben die einheimischen Christen einen so schlimmen Ruf als irgend eine andere Religionspartei. Von dem gegenseitigen Hasse und Argwohne der Parteien gibt uns ein hier mitgetheilter älterer Bericht des Pilgers Ignaz von Rheinfelden ein sehr interessantes Beispiel. Ein furchtbarer Sturm tobte auf dem Meere, als sie überfuhren. „‚Die Juden köndten (beim Meeressturme) den Schrecken vnnd Angst nit mehr gedulden, wolten sich in das Meer stürtzen, welches auch geschehen were, wann nit der Rais daß ist der Schiff-Mann, welchem das Schiff vnd die Wahren anvertrawt, selbige abgehalten hette. Ich hatte zwar nit vngern gesehen, wann sie dises versucht, hoffende, so dise verfluchte Menschen von uns weren, der liebe GOTT wurde sich vnser ehender erbarmen, vnd mit Stillung deß Windts zu Landt helffen.‘ Uebrigens waren nicht bloß die christlichen Seeleute im Aberglauben befangen, sondern auch die Rais. Als derselbe Ignatius sein Kruzifix hervornahm, um das Wetter zu benedliziren, fingen Alle an, über ihn erschrecklich zu schreien, und wenig fehlte, und sie hätten ihn sammt dem Kreuze ins Meer geworfen, in der Meinung, daß die Christen den Sturm verursacht hätten. Dagegen meinten die Christen, daß die Türken vermittelst Hexenkünste Ungewitter und Sturm machen können, indem sie einen Widder zwischen den Hörnern lebendig von einander hauen, und den linken Theil ins Meer werfen.“

Wir wollen dieses lesenswerthe Buch bestens empfohlen haben.

Gewerbkunde.

Chronik der Gewerke, von H. A. Berlepsch. Sieben Bände, neue Auflage. St. Gallen, Scheitlin und Zollikofer.

Eine Compilation, die zwar weit entfernt ist, den unermeßlich reichen Stoff actenmäßig zu erschöpfen, aber viel Interessantes enthält.

Der erste Band handelt vom deutschen Städtewesen und Bürgerthum überhaupt, insbesondere aber von der Entwicklung der Handwerkerinnungen und deren Kämpfen mit dem städtischen Patriciat. Da sich der Verfasser zu den modernsten Grundsätzen der Gewerbefreiheit bekennt, überhaupt nur Rechte verehrt und die Pflichten darüber vergißt, fehlt ihm auch der rechte Sinn für das Zunftwesen, welches er beschreibt. — Sodann beginnt die Geschichte der einzelnen Gewerke Band für Band. Im zweiten Bande wird zuerst das Schneiderhandwerk erörtert, wobei der Verfasser auch einen Blick auf die Kleidermoden wirft, ohne jedoch in dieses reiche Thema sich zu tief einzulassen. Die Geschichte der Moden erfordert noch einen eigenen Geschichtschreiber. Was bisher dafür gesammelt worden ist, bringt die Mode immer noch nicht hinlänglich in Zusammenhang mit der Entwicklungs- oder auch Corruptionsgeschichte der Völker. Die Kleidermoden gehören zur Physiognomik der Völker und Zeiten. Am Schlusse führt der Verfasser eine ganze Reihe weltberühmter Schneider auf, den berüchtigten Johann von Leyden, den Cardinal de la Valve, den Feldmarschall Derflinger, den Astronomen Lambert, den Maler Annibal Caracci, Jung Stilling, Weitling ꝛc. Endlich die großen Könige der Mode Stulz und Staub in Paris, Storch in London, Rutsch in St. Petersburg. Diese vier deutschen Schneidergesellen wurden in den genannten Hauptstädten nicht nur für sich Millionäre, sondern auch für die gesammte vornehme und gebildete Welt Tonangeber der Mode, und nach ihrem unumschränkten Willen mußte sich alles kleiden von Cadix bis nach Archangel. Es ist eine recht angenehme Ueberraschung für uns Deutsche, zu erfahren, daß die französischen und englischen Moden, unter deren Herrschaft zu stehen man so oft beklagt hat, den Franzosen und Engländern selbst nur von deutschen Schneidern octroyirt werden.

Im dritten Band, der die Gold- und Silberschmiedekunst in sich begreift, erhalten wir manche werthvolle und anziehende Notiz über die alten Moden in Schmuck und Kleinodien, Trinkgefässen ꝛc.

Der vierte Band, betreffend das Schusterhandwerk, bringt besonders interessante Notizen über die strenge Ordnung und Pflichtmäßigkeit, die ehemals bei den Zünften vorwaltete. In Bremen wurden ehemals alle nicht preiswürdigen Schuhe ohne weiteres dem Meister weggenommen und auf öffentlichem Markte verbrannt. Der Gesell durfte nicht eher Meister werden, bis er die Behandlung des Leders aufs vollkommenste inne hatte, wovon folgendes Meisterstück (in Schlesien gefordert im Jahr 1687) den Beweis liefert. „Es bestand darin, daß der Gesell eine Kuhhaut selbst bereiten und zum Meisterstück fertig machen mußte. Aus dieser einzigen Kuhhaut hatte er folgende vier Stücke zu fertigen: ein Paar Fischerstiefel, ein Paar Bauernstiefel, ein Paar Bundschuh, die bis über die Knöchel gingen und daneben einen ‚Bändel‘ hatten, in den man einen Löffel

Digitized by Google

und ein Messer einstecken konnte, und viertens ein Paar Eckschuhe, die oben kein Leder hatten. Diese vier Paar Fußbekleidungen mußte er über doppelte Leisten arbeiten, also daß der rechte Schuh oder Stiefel nur auf den rechten Fuß, der linke nur auf den linken paßte, was damals als ein absonderliches Kunststück galt. Die Kuhhaut mußte nicht nur das Oberleder, die Schäfte und Hinterquartiere abgeben, sondern auch Sohlen und Brandsohlen, Absätze und was sonst nothwendig, mußte der Gesell aus selbiger herausschneiden." — Der Verfasser bespricht sodann noch die Moden in Schuh- und Stiefelwerk, die an Manigfaltigkeit kaum hinter der Kopfbedeckung zurückbleiben.

Vom Metzgergewerk wird im fünften Bande gleichfalls Historisches aller Art mitgetheilt und werden besonders die großen Festlichkeiten der Zunft, das Herumführen des dicken Ochsen in Paris, das Brunnenspringen in München, das Herumtragen der Riesenwurst ꝛc. beschrieben.

Einer der reichhaltigsten Bände ist der sechste, der von den Bäckern handelt. Hier tritt die uralte und unausrottbare Sünde der Zunft besonders charakteristisch hervor. Von jeher war die größte Klage in allen Städten über die Bäcker, und nicht selten mußte die gesammte Zunft bestraft, ihrer bisherigen Rechte beraubt und durch Fremde ersetzt werden, weil sie mit ausdauernder Beharrlichkeit entweder zu leichte oder zu schlechte Waare lieferte. Zu Nürnberg wurde im J. 1615 den Stadtpfändern befohlen, „daß sie am Dienstag den 8. Augustj dis Jars in der Nacht mit 8 Stattknechten in allen Beckenhäussern dieser Statt unversehens, vnd vngewarnter sachen einfallen, die Kälter vnd Truhen durchsuchen, bei einem Jeden Becken zween Laib Brodt nehmen vnd in die fünffer stuben tragen sollten, da man vber 500 Laib, groß und Klain zusammen gebracht, welche alle am Gewicht zu leicht, vnd vnter andern eines Becken vier vnd zwaintziger Laib vmb 26 Lot zu gering gewesen. Darumb die Laib alle vfgeschnitten vnd in jeden ein Zettel gestossen, darvf seines Becken Namen, vnd wie viel Lott ein Jeder der gesetzten Raittung nach zu Klain, geschrieben gewesen, vnd solches einem Erbarn Rath zu erkennen geben, darvf die Becken alle, dieweil doch nicht einer gerecht vnd vnstrafflich befunden, ein Jeder nach seiner Verbrechung gestrafft worden, welches etlich hundert Gulden in die Rug getragen, die Laib aber haben die zween Pfender den einen halben Theill, vnd die 8 Stattknechte den andern halben theill zu sich genommen, das mancher Knecht um 3 fl. Brott bekommen, wiewol man es hernach am Rucken Brott wenig gespüret." Zu Frankfurt a. M. mußte ein Bäcker das schlechte Brod, das er gebacken, im Kerker selbst verzehren und starb daran, im J. 1593. Die schimpflichsten und empfindlichsten Strafen, namentlich das s. g. Bäckerschnellen oder Bäckerschupfen zu Metz, Straßburg, Wien ꝛc. vermochten dennoch dem Uebel nicht zu steuern. Als Beweis gegen den Nutzen des Zunftmonopols kann man anführen, daß in Nürnberg einmal ein eigenes Gesetz gegeben werden mußte gegen die „murrischen" Bäcker und andre Monopolisirte, die in übler Laune oder weil sie schon reich genug waren, den Verkauf versagten oder ihre Kunden grob behandelten, im Jahr 1622.

Im Jahr 1280 wurde der Bäcker Wackerbold in Zürich wegen wiederholtem Betrug, indem er immer zu klein buck, endlich auf den Schnellgalgen gebracht, wo er in einem Korbe über einer tiefen Pfütze sitzen mußte, bis Hunger ihn zwang, hinabzuspringen. „Unter einem wahren Beifallsdonner und laut aufjubelndem Geschrei erfolgte der Moment. Ueber und über mit Koth bedeckt, beeilte sich der Held des Tages, dem stinkenden Orte zu entkommen, und, begleitet von einer unzähligen Schaar von Gassenbuben, floh er seinem Hause zu." Der berühmte Chronist Tschudi erzählt weiter: „Da nam er Im für die Statt ze verbrenne, koufft viel Holz, füllt sin Huß damit, und an einem Morgen vor Tag stieß Er das Huß mit Für an, daß es in eine gewaltige Brunst kam, und schleicht Er schnell zum Statt-Thor hinuß darvon: do begegnet Im uff dem Zürich-Berg eine Frow die sprach zu Im: Warum flüchst du, und sichst daß es so übel in der Statt gat? Da antwurtet Ir der Böswicht: Sag denen von Zürich, ich Wackerboldt habs geton; dann als ich us dem Korb ins Kat gefallen sige, habe ich mich wider müssen wäschen, und diß Für gemacht mich ze wöchnen, und ob si schon jetzt weinend, so gedenckend daran, daß Si domalen all miner gelacht; jetz hab ich Wett mit Inen gespielt: Also verbrann die groß Statt, vom Niderdorff unter dem Bach hinuff bis uff Dorff an dem Schwibogen."

Der siebente Band handelt von den Feuerarbeitern, Schmieden und Schlossern und ist weniger erschöpfend, als zu wünschen wäre. Die Alterthümer dieser Kunst gehen tief in die Mythologie zurück. Ferner verlangt die Geschichte der Waffen, Rüstungen ꝛc. eine gründlichere und ausführlichere Behandlung, als sie hier erfahren hat.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Sonnabend, N° 103. 25. Dezember 1852.

Kunst und Alterthum.

Die christlich-germanische Baukunst und ihr Verhältniß zur Gegenwart von A. Reichensperger, k. Appellationsgerichtsrath. Zweite bedeutend vermehrte Auflage. Trier, Lintz, 1852.

Wir haben schon vor acht Jahren die erste Auflage dieser kleinen Schrift freudig begrüßt, obgleich wir uns nicht darüber täuschten, daß die darin ausgesprochenen frommen Wünsche den ihnen nun einmal widerstrebenden Zeitgeist nicht zu überwältigen vermögen. Ein Wendepunkt ist allerdings eingetreten und zwar für Deutschland mit der Wiederaufnahme des Kölner Dombaus, für Frankreich mit der geistvollen Schrift des Grafen Montalembert, le **Vandalisme et le Catholicisme dans l'art.** Allein diese vereinzelten Kundgebungen haben im Wesentlichen noch nichts an der Herrschaft des antikisirenden Baustyls in Deutschland verändert; ja der Verfasser selbst erwähnt in der zweiten Auflage so viel erst in die letzten Jahre fallende Niederreißungen oder Verunstaltungen herrlicher altdeutscher Bauwerke, daß damit der schlagende Beweis geliefert wird, alle begeisterte Mahnungen, selbst hohe Protektionen, schützende Verordnungen und Alterthumsvereine helfen nichts, sondern reizen nur zu um so schadenfroheren Zerstörungen. Referent kann bezeugen, daß auch in seiner Nähe nie mehr schöne alte Kirchen und Kapellen abgebrochen, Bild- und Schnitzwerke verschachert oder verdorben worden sind, als seitdem den Landbeamten offiziell befohlen worden ist, solche Denkmale zu schonen, und seitdem es sich Alterthumsvereine zur besondern Aufgabe gemacht haben, sie zu retten.

Wir stellen Thatsachen voran, weil sie am deutlichsten sprechen. „In Trier z. B. hat man bereits seit längerer Zeit nicht unbedeutende Beiträge subscribirt, um das alte Neuthor, welches ein höchst merkwürdiges Basrelief in byzantinischem Style an der Stirne trägt, bei Seite zu schaffen und durch ein modernes Gittertor zu ersetzen. Jenes Basrelief hat freilich das Anstößige, daß es dem Wanderer sofort bei seinem Eintritte in Trier diese Stadt als eine christliche und historische ankündigt, so daß der Eine oder Andere leicht auf den Gedanken kommen könnte, Trier sey hinter seiner Zeit zurückgeblieben. Der Aachener Rathhaussaal ward, um Wände für Malereien zu erhalten, ohne alle Rücksicht auf seine Geschichte und frühere Gestalt zurechtgemacht; in Mainz riß man das alte Kaufhaus, einen gothischen Prachtbau nieder; in Köln geht man damit um, den Gürzenichsaal seiner Tragpfeiler zu berauben, d. h. seine ganze Construktion zu zerstören, auf daß der Conzertmeister eine freiere Aussicht ins Publikum erhält u. s. w. — Leider sieht es gerade um die bedeutendsten Monumente von Andernach sehr bedenklich aus. Die schöne gothische Franziskanerkirche ist bereits in einen Militär-Pferdestall umgewandelt; der großartige Thurm am untern Stadtende trägt eine tiefe klaffende Wunde in der Seite; die Pfarrkirche endlich, eines der trefflichsten Denkmäler des romantisch-byzantinischen Styles in der Provinz, ist an ihrer westlichen Thurmfaçade so stark beschädigt, daß das Schlimmste zu befürchten ist, wenn nicht bald Hülfe kommt. Bis vorlängst noch konnten Andernach und Oberwesel als diejenigen Orte am Rheine bezeichnet werden, die ihr historisch-monumentales Gepräge am besten bewahrt haben. Auch ihnen scheint der geschichtliche Nimbus eine Last geworden zu seyn, was Einen freilich nicht wundern darf, wenn sogar Trier Alles aufbietet, um sich das Ansehen eines modernen Landstädtchens zu geben. Es war den Triérern von oben herab untersagt worden, die Umwallung an der Moselseite niederzureißen; man wußte aber die Verwirrung des Jahres 1848 so geschickt zu benutzen, daß man bei wieder eintretender Ordnung glücklich mit der Arbeit fertig war. Solche Mauern seyen ja kein Kunst-

Digitized by Google

werk, meinten die Trier'schen Kenner: — Wurde doch, dem Vernehmen nach, in der großmächtigen freien Reichsstadt Frankfurt, nachdem eben die Holz-Pforte und das Fahrthor, zwei in ihrer Art recht schöne, ächt-reichsstädtische Bauwerke aus Alignements-Rücksichten bereits niedergerissen worden waren, das prächtigste von allen Thoren Frankfurts, das Eschenheimer, nur durch die Interzession des französischen Gesandten bei hochweisem Magistrate vor dem gleichen Schicksale bewahrt. — Das Werkelthor zu Fritzlar, ein imposantes Werk des 13. Jahrhunderts, war weniger glücklich, wie denn überhaupt unter den alten Städten ein förmlicher Wetteifer besteht, in dieser Art ihre Adelsbriefe zu zerreißen und unter die Füße zu treten. Halberstadt, Quedlinburg, Osnabrück, Hildesheim, Dortmund, Soest, Münster, Mainz, kurz wo nur immer ein Städtenamen von historischem Klange sich findet, da hat die Glatt- und Gleichmacherei sich auch aufgemacht, um Alles zu verwischen, was nur irgend an die frühere Bedeutnng erinnern könnte. Selbst Lübeck, einst das stolze Haupt der Hansa, scheint den Abglanz seiner früheren Herrlichkeit nicht mehr ertragen zu können. Es verstümmelt, beschneidet und übertüncht so unverdrossen, daß die ‚moderne Aufklärung' sich bald seiner nicht mehr zu schämen haben wird. Das prachtvolle Holstenthor (als mittelalterlicher Backsteinbau vielleicht eben so bedeutend, wie die Porta Nigra zu Trier als römischer Quaderbau) entging nur durch ein halbes Wunder der Zerstörung." —

Selbst Köln, dessen Dom hergestellt wird, hat sich auf die leichtsinnigste Weise anderer seiner ältesten Zierden entkleidet und den ehrwürdigen Eindruck, den es sonst auf jeden Fremden machte, durch die geschmacklosesten Neuerungen entstellt. „In Köln hat man einmal vor 7—8 Jahren zur Feier der Anwesenheit des Königs einen Bretterpalast in maurischem Style errichtet und nach 14 Tagen wieder abgebrochen, der so viel gekostet hat, daß man den kläglich hinsiechenden Gürzenich größtentheils mit dem Gelde hätte restauriren können. Dieser Gürzenich selbst verschlingt Jahr vor Jahr bedeutende Summen, welche der Carneval und der ‚Kunstverein' aufwenden, um ihn brillant zu maskiren, während Dach und Mauerwerk, kurz alles Ursprüngliche und Aechte daran kaum die Wegesteuer erhält. — Wir wollen hoffen, daß es den neuerdings in genannter Stadt, glücklicherweise zumeist auf religiöser Grundlage, erstandenen Vereinen zur Erhaltung und würdigen Herstellung der in derselben noch vorhandenen Baudenkmäler, gelingen werde, einigermaßen den Wolfshunger der Häuserspekulanten und den offiziellen ‚Verschönerungen' ein Ziel zu setzen, welche auf dem besten Wege sind, eine der schönsten und interessantesten Städte des Mittelalters in eine der häßlichsten und langweiligsten der Gegenwart umzuwandeln. — Vor Kurzem noch konnte man in Köln z. B., und zwar an Hauptstraßen dieser Stadt, einige solche Holzungeheuer zu einer Höhe von fünf Stockwerken aufsteigen sehen. Das unterste Stockwerk zeigte Wände von Glas, auf welche sodann das in horizontaler und vertikaler Richtung sich durchkreuzende Gerüste von roh zugeschnittenen Pfosten zu ruhen kam. Demnächst wurde dieses Gerippe von unten bis oben mit glattgehobelten Tannenbrettern überkleidet, denen, vermittelst quadratisch gezogener Einkerbungen, das Ansehen von großen Werkstücken gegeben war. Um die Illusion eines Palastbaues vollständig zu machen, bestrich man endlich die thurmhohen Bretterwände mit einer klebrigten Flüssigkeit, welche der dekorirende Tünchermeister erst mit einem leichten Sandstaube, der das Korn der Quadersteine nachbilden sollte, bewarf und dann mit Oelfarbe überstrich. Das Ganze aber überragt ein, gleichfalls aus Brettern componirtes akademisches Prachtgesims korinthischer Ordnung. Und so steht denn jetzt, im Angesichte des Domes, in der Metropole der altdeutschen Baukunst, der fettglänzende, sandbeworfene Quaderbau aus Tannenholz auf seinen gläsernen Füßen da, als ein Musterbild heutiger Architektur und zugleich als eine stets fertige Brandfackel für das ganze Viertel! — Glaube ja Niemand, daß solche Zerrbilder isolirte Erscheinungen seyen! Dieses Haschen nach Effekt, diese Lust am bloßen Scheine, diese kindische Nachäfferei, diese gänzliche Prinzipienlosigkeit, diese maßlose Geschmacksmengerei — das Alles sind die wesentlichen Unterscheidungszeichen fast unserer sämmtlichen Tagesschöpfungen." Wir könnten diese Schilderungen aus andern Städten reichlich ergänzen.

Was hilft dagegen? Befehle bestehen allerdings in mehreren Staaten, daß alte Kirchen und Denkmäler geschont werden sollen, aber im concreten Falle wird doch alles zusammengerissen. Hier gibt es eine Eisenbahn, dort einen Festungs- oder Hafenbau; hier will man die Kosten der Erhaltung nicht länger aufwenden, dort will man für die Steine und den Platz etwas lösen; hier will ein vornehmer Herr sich ein modernes Etablissement einrichten, dem der alte Plunder weichen muß, dort benützt die Demokratie einen Augenblick der Unruhe, um die Kirchen zu schänden und die Conservativen dadurch zu ärgern. Referent sah noch unlängst eines der schönsten alten Kirchendenkmäler, dem im Jahre 1848 von muthwilligen Buben während des ihnen langweiligen Confirmationsunterrichts alle seine zierlichen und daher verletzbaren Figuren und Ornamente abge-

Digitized by Google

brochen worden sind. Was helfen Verordnungen, wenn der Geist und Wille fehlt!

Diesen Geist und Willen nun wieder zu wecken ist des Verfassers edles und nicht genug anzuerkennendes Bestreben. Es scheint ihm unbegreiflich, wie man, wenn man die Wahl hat zwischen dem, was nicht nur schöner, sondern auch praktischer, dauerhafter, bequemer ist und dem Gegentheil, noch schwanken könne? So frug auch einst der Pädagoge Salzmann, wie man es über sich gewinnen könne, den Kopf durch Puder, Frisur, Haarbeutel und Zopf zu verunstalten? und doch mußte er noch dreißig Jahre warten, bis die Welt von diesem Wahnsinn abließ. Nun ist die architektonische Frisur, der architektonische Zopf einer Stadt begreiflicherweise noch viel zäher in seiner Dauer, und es kostet unermeßlich viel mehr Aufwand, seiner wieder los zu werden.

Es ist vollkommen wahr, daß sich unsre moderne Baukunst erbärmlich verhält. „Heutzutage weiß man durch Mörtel und Tünche aus Allem Alles zu machen. Der gebrechlichste Ziegelbau wird unter ihrem Beistande in einen florentinischen Felsenpalast verwandelt; der Gyps zaubert jede Mauer und jeden Balken in eine strahlende Wand oder Säule von Marmorstein und Porphyr um; die Steinpappe (neuester Erfindung!) und das **Papier mâché** wissen den Bildnermeißel durchaus entbehrlich zu machen, wie die Tüncher-Chablone die sichere Hand des Meisters! Solches Schauspielen, Kokettiren und Schwindeln, solches Pappen, Flicken und Klatschen, solcher hohle Bettelstolz, wie er sich allerwärts, bis hinauf zu den Mörtelpalästen unserer Hauptstädte aufbläht, mit einem Worte, eine solche Lügenhantierung war tief unter der Würde jener großen Meister des Mittelalters, deren innerstes Wesen vor allem das Gepräge der Wahrhaftigkeit und der Gesetzmäßigkeit an sich trug und die, eingedenk der Mahnung des Apostels: ‚seyd was Ihr scheinet und scheinet was Ihr seyd,' dasselbe allen ihren Schöpfungen aufdrückten." Allein so wahr das ist, kann es doch auf eine Zeit keinen Eindruck machen, deren Grundsatz nun einmal der augenblickliche Besitz und Genuß ohne Rücksicht auf die Nachkommen, und der Schein von Ehre und Herrlichkeit ohne deren Realität ist. Der reichgewordene Bankier, Fabrikant oder Handwerker wird es als sein volles Recht ansprechen, für sein Geld bauen zu dürfen, so geschmacklos wie er immer will.

Und vollends die, welche im Häuserbau speculiren. „Will heutzutage Jemand sich ein Wohnhaus hinstellen, so sagt er einem Baumeister die Zahl der Pieçen, die er wünscht, und die Summe, die er darauf zu verwenden gedenkt. Darauf entwirft der Baumeister seinen Plan, und zwar immer die Façade zuerst, in der Art, daß, je nach dem Betrage der zu verwendenden Summe, drei, vier, fünf oder auch noch mehr viereckige Fensteröffnungen zwei, drei oder vier Mal übereinander, immer hübsch symmetrisch und ja in gleicher Entfernung von einander in eine glatte Wand rechtwinklig eingeschnitten werden, und die Thüre in der Mitte der untern Fensterreihe angebracht wird, während oben ein aus Vignola kopirtes, meist aus Brettern zusammengenageltes, antikisirendes Gesims die geniale Conception würdig krönt, und endlich einige Reihen von Dachfenstern und Schornsteinen den untern Fensterreihen gewissenhaft korrespondiren. Soll ein sog. Prachtbau daraus werden, so wird außerdem über die Eingangsthüre noch ein Balkon auf Modellione von Holz oder Gußeisen gelegt und die kahle Wand durch einige klassische Gypsschnörkel belebt, auch wohl, wenn die Mittel besonders reich sind, durch vorgesetzte Säulen den Fenstern Licht und Aussicht entzogen. — Demnächst geht der Meister daran, ein dieser grandios gedachten Außenseite entsprechendes Inneres zu schaffen. Zu diesem Ende werden mit dem Lineale so viele Vierecke (denn der Philister begreift, wie Cl. Brentano sagt, nur viereckige Sachen, und selbst diese, möchten wir hinzufügen, sind ihm nicht selten zu rund), als gesonderte Räume nothwendig sind, in die verschiedenen Stockwerke eingezeichnet, zwischen welchen dann die Treppe und die Kamine sich Platz suchen und sich einklemmen, so gut es eben gehen will. Von Bequemlichkeiten wie z. B. Wandschränken, Vorrathskammern u. dgl. ist natürlich überall keine Rede. Da unsere Architekten wohl den Zugwind für ein sehr willkommenes Erfrischungsmittel ansehen, so nehmen sie auch immer sorgfältig darauf Bedacht, daß die Thüren und Fenster auf den entgegengesetzten Seiten sich stets einander genau korrespondiren, während der Tischler es über sich nimmt, dafür zu sorgen, daß weder die einen noch die andern schließen. — Am weitesten dürfte wohl in dieser Richtung die Berliner Schule ‚fortgeschritten' seyn. Selbst in Luxuswohnungen bringt sie u. A. keine Abtritte mehr an, weil eine solche Anlage störend in ihre Vierecke und geraden Linien eingreifen würde. Man muß sich zu dem in Rede stehenden Zwecke mit Schränken und durchbrochenen Stühlen, welche besten Falles in irgend einem dunkeln Winkel stehen, zu behelfen suchen, so wie auch wohl in der Küche hängende oder unter den Heerd geschobene Kasten die Stelle der Gesinde-Schlafstuben vertreten. So nahe gränzt die raffinirte Civilisation an die Barbarei! Und doch ist es das dritte Wort dieser Archi-

Digitized by Google

tekten, welche nicht einmal ein geheimes Closet, oder eine Küchenspinde unterzubringen wissen, daß die Kunst des Mittelalters den Ansprüchen des ‚modernen Comfort' nicht gewachsen sey. Ob etwa die Berliner ‚Intelligenz' ihr Publikum schon dermaßen vergeistigt hat, daß jene Gemächer sich bald als überflüssig herausstellen werden? In London sind zwar die Wohnhäuser in ihrer Erscheinung nichts weniger als schön; aber es läßt sich doch wenigstens behaglich darin leben." Dagegen wird der Häuserbau in den alten Städten gepriesen. „So mußten sich z. B., umgekehrt wie solches die heutige Baukunst lehrt, die Fenster in Bezug auf Gestalt, Größe, Zahl und Anordnung nach der Raumvertheilung im Innern richten; die Gesimse, wie solche überhaupt das Material und die Mauerstärke zuließen, erfüllten durch ihre Gestalt wirklich ihren Zweck, Regen und Feuchtigkeit von der Mauer abzuhalten, und waren nicht wie die akademischen bloße Masken; die Treppen lagen in besondern, den ganzen Bau überragenden Thürmen, sowohl geschützt gegen Feuersgefahr, als wohlerleuchtet und die freie Bewegung im Innern nicht hemmend; die Kamine traten kräftig und entschieden aus den Wänden und Dächern und brachen so, wie die eben gedachten Treppenhäuser, nicht bloß die Monotonie der großen Flächen, sondern sie boten auch einen weiten Spielraum für ornamentale Motive aller Art dar. Während auf unseren dem Wind und Wetter preisgegebenen Balkonen Niemand, wenigstens Niemand vom schönen Geschlechte, sich blicken lassen darf, ohne Gefahr zu laufen, hinweggezischt zu werden, gereichte dem mittelalterlichen Wohnhause der Erker zur schönsten Zierde von Außen und von Innen, wie zur höchsten Annehmlichkeit und Bequemlichkeit. Die Decken der Gemächer wurden nicht durch allerhand Kleisterwerk zu einer monotonen Fläche gestaltet, vielmehr blieben auch sie dem obersten Grundsatze der Wahrheit getreu, indem die Balkenlagen klar hervortraten und das Gerippe zu der Vertäfelung bildeten, welche das angenehmste Spiel von Licht und Schatten zeigte, und dem Holzschnitzer und Kunstschreiner Gelegenheit zur Bethätigung seines Talentes bot. Alles, von der phantastisch gestalteten Wetterfahne an, bis herab zum Klopfer an der Hausthüre und zur Vergitterung über derselben, zeigte sich entschieden als das was es seyn sollte, nur immer durch Ausführung und Anordnung in das freie Reich der Kunst gehoben. So gestaltete sich, im Gegensatze zu unsern modernen Häusern, die eigentlich nur wie Häuserfutterale aussehen, ein lebendiges, bedeutungsvolles, in sich einiges, organisch gegliedertes Ganzes." So wahr nun das Alles ist, so geht doch aus dem Gegensatz deutlich hervor, daß der moderne Bauleichtsinn aufs genaueste der Verdorbenheit und Armseligkeit unserer bürgerlichen Zustände entspricht, wie der solidere Bau ehemals auch den solideren Zuständen entsprach; woraus folgt, daß die Häuser nicht eher wieder werden gut gebaut werden, bis der Bürger auch wieder eine sichere und ehrenhafte Existenz gewonnen hat.

Aus dem nämlichen Grunde kann auch durch die Bauakademien allein nicht geholfen werden. Der Verfasser äußert sich, und mit vollem Recht, sehr ungehalten theils über ihr Festhalten am geistlosen Schlendrian, theils über ihr rohes Experimentiren und Herumtappen in allerlei Geschmäcken. Er kann nicht aufhören, sein Erstaunen darüber auszudrücken, daß fort und fort der antike Baustyl empfohlen wird, der bei uns doch weder national ist, noch zu unserem Klima paßt, während wir im Besitz eines eigenen eben so schönen als praktischen Baustyls seyen. Er findet es mit Recht höchst unnatürlich und abgeschmackt, daß man auf antikem Boden stehend, nur gelegentlich einen verächtlichen Blick auf die gothische Baukunst, etwa wie auf den indischen Pagodenstyl werfe. Er verlangt also von den Akademien Aufgeben des undeutschen Baustyls und Rückkehr zum Nationalen. Allein er sollte dies Verlangen an eine Anstalt oder Behörde nicht stellen, die schon ihrem Ursprung nach den Gegensatz bildet zu den Bauhütten und Meisterschulen der altdeutschen Vorzeit.

Zu einer Besserung ist bei dem gegenwärtigen Zeitgeist keine Aussicht vorhanden. Der Verfasser selbst erwähnt, wie schon Say in seinem berühmten Werke über Nationalökonomie eine Werkstückfabrik vorgeschlagen habe, aus der man alle zu einem Hause nöthigen Theile nach einem bestimmten Modell geformt, beziehen und sich somit Maurer und Zimmermann ganz ersparen könne. Und ferner, wie Herr Böttticher im Jahr 1846 in der Gedächtnißrede auf Schinkel einen Baustyl der Zukunft als durch das Material des Eisens bedingt in Aussicht gestellt habe. Das entspricht dem Zeitgeist. In Nordamerika werden ja schon längst Häuser auf Verkauf nach dem einfachsten und geschmacklosesten Modell von der Welt verfertigt und auf der Achse an Ort und Stelle befördert. Noch sind sie von Holz, bald aber werden sie nur noch von Eisen seyn, oder gar von Papier, wie in China.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Wolfgang Menzels

Literaturblatt.

Mittwoch, N° 104. 29. Dezember 1852.

Die sibyllinischen Weissagungen,

vollständig gesammelt, mit krit. Commentar und deutscher Uebersetzung, herausg. von Dr. Friedlieb, Prof. an d. Univ. Breslau. Leipzig, T. O. Weigel, 1852. Ein Werk, welches in vieler Hinsicht auch von Laien gekannt zu werden verdient. Natürlicherweise ist hier nicht die Rede von jenen Büchern, deren sechs die Sibylle verbrannt, bis König Tarquinius ihr die drei letzten um denselben Preis abkaufte, den er für alle neune nicht hatte geben wollen. Die vorliegenden Bücher enthalten zwar auch noch einige Reste aus heidnischer Zeit, sind aber nicht die berühmten von den alten Römern als größtes Heiligthum bewahrten Weissagungen, sondern größtentheils Phantasiestücke von Juden und Christen aus den ersten Jahrhunderten unserer Zeitrechnung. Sie haben historischen Werth, sofern sie als Hülfsmittel dienen, die Entwicklungsgeschichte des Christenthums in jenen Jahrhunderten aufzuklären, insbesondere im damals so wichtigen Bildungsgebiete von Alexandrien. Sie sprechen aber vornehmlich durch die Wahrheit der in ihnen sich spiegelnden Angst der Zeiten an. Man darf sie als Fortsetzungen der Klagelieder Jeremiä und der Apokalypse betrachten. Die Dichter sahen sich von allen Schrecken des römischen Despotismus, der heidnischen Corruption und der barbarischen Eroberungen umgeben. Sie kleideten daher nur in rückwärts datirte Weissagungen ein, was sie selber erlebten und knüpften daran Träume von künftig drohenden Verhängnissen eben so entsetzlicher Art. Doch jenseits aller Zerstörungsbilder und Weltbrände schimmert unter dem Regenbogen des ewigen Friedens ein frischer Morgenglanz des neuen Jerusalem.

Der Herausgeber hat die zehn vorhandenen Handschriften des griechischen Textes sorgfam verglichen und hinten alle Varianten angeführt. Bei der Uebersetzung kam es ihm lediglich auf Treue und Genauigkeit des Sinnes an, nicht auf die Form, daher die Hexameter nichts weniger als klassisch zugemeißelt sind. Wir stoßen uns nicht daran und danken vielmehr dem Verfasser. Es wären gewiß schon viel mehr alte Werke durch Uebersetzungen verbreitet, wenn man nicht an die metrische Form allzu hohe Ansprüche machte.

Das Ganze umfaßt zwölf Bücher. Voran stehen zwei kurze Fragmente, in denen der Götzendienst verdammt und die Anbetung des Einen Gottes gepriesen wird. Im ersten Buch wird der Sibylle der Vorsatz in den Mund gelegt, die ganze Weltgeschichte von der Schöpfung bis zum jüngsten Tage in einem großen Gemälde zusammenzufassen. Es wiederholt daher die Genesis, springt aber von der Sündfluth bald zu Christus über. Auch das zweite Buch handelt von dem Messias und dann von den letzten Zeiten. Das dritte Buch enthält ein Conglomerat von heidnischen Orakeln und ist insofern das älteste, geht dann aber zu jüdischen Weissagungen vom Untergange der den Juden feindlichen Weltreiche über. Im vierten Buch sind wieder ältere Orakel durch ein jüdisches Cäment locker verbunden. Mehr Zusammenhang zeigt das fünfte, worin die Sibylle als Schwester der Isis, von diesem ägyptischen Standpunkt aus aber auch nur den verschiedenen Völkern umher ihr Verderben verkündet. Das sechste Buch ist nur ein sehr kurzer Hymnus auf Christus. Das siebente knetet wieder viel Bruchstücke zusammen, wägegen das achte nicht nur in festerem Zusammenhange die Geschicke Roms verkündet, sondern auch durch seine Symbolik einen eigenthümlichen Werth erhält. Im neunten Buch nimmt die Sibylle abermals ihren Standpunkt in Aegypten und faßt hauptsächlich den Untergang der Ptolemäer ins Auge. Die drei letzten Bücher beziehen sich auf die späteren Zeiten Roms schon unter den Schrecken des parthischen und germanischen Krieges.

Bei einem so losen Zusammenhange und vielfältigen

Digitized by Google

Wiederholungen ist das Durchlesen des Ganzen nicht eben leicht oder angenehm, um so weniger, als die Dichter sich nur selten zu poetischer Höhe aufschwingen und meist nur Schönes aus der h. Schrift ausbeuten. Allein wir stoßen doch auch auf sehr erhabene und eigenthümliche Schilderungen und das Ganze verfehlt nicht, einen schauerlichen Eindruck zu machen, weil die Angst unter den wankenden Säulen des alten Römerreichs darin so wahr ausgedrückt ist.

Damit man sich eine Vorstellung von der Form machen könne, heben wir aus dem dritten Buch eine Stelle aus.

Wann aber ein ganz fremdes Volk die Hellenen bekrieget,
Wird's die Häupter von vielen erwähleten Männern vernichten,
Und viel fette Schafe der Menschen wird es zertheilen,
Pferde und Esel auch, und Schaaren laut brüllender Ochsen;
Und ohne Fug die stattlichen Häuser mit Feuer verbrennen,
Und viele Leiber mit Zwang als Sklaven in andere Länder
Führen hinweg; selbst Kinder und tiefgegürtete, zarte
Frauen aus den Gemächern, die nieder mit weichlichen Füßen
Fielen, die werden geschaut in Ketten ausländischer Feinde,
Leidend schreckliche Schmach aller Art; und nicht wird dann ihnen
Seyn ein spärlicher Helfer im Krieg und ein Beistand im Leben.
Und den eignen Besitz und auch alle Reichthümer sieht man
Sammeln den Feind und es wird ein Zittern der Kniee dann geben.
Und ihrer Hundert entfliehn, und Einer vernichtet sie alle;
Fünf aber treiben Schaaren hinweg; aber untereinander
Schmachvoll sich mengend im schrecklichen Krieg und Schlachtengetümmel,
Werden sie Freude dem Feind, aber Leid den Hellenen erregen.
Aber ein Sklaven-Joch wird auf ganz Griechenland liegen;
Und es wird Alles zugleich seyn, Krieg und Pest für die Menschen,
Und Gott wird in der Höh' den ehernen Himmel den großen
Machen zur Dürre auf Erden zumal; sie selber ist eisern.

Das ist eine rührende und gewiß treue Schilderung des schönen hellenischen Lebens in seinem Untergange unter den Hufen der Barbarenrosse. Aber die Sibylle verfehlt auch nicht, darauf hinzuweisen, wie Hellas sein tragisches Schicksal verdient habe durch den sinnlichen Uebermuth, dem es sich so lange hingegeben, und durch den Misbrauch seiner Kunst zu jeder Verführung.

Tausend Jahr aber sind's und fünfhundert andere Jahre,
Seitdem über die Griechen geherrscht übermüthige Herrscher,
Welche zuerst das Böse gelehrt die sterblichen Menschen;
Die viel Götzen-Bilder gemacht für die, welche todt sind,
Wegen welcher man euch unterwies auf Eitles zu sinnen.
Aber wann über euch kömmt der Zorn des allmächtigen Gottes ꝛc.

Einfach, aber schön ist im fünften Buche die Schilderung des im Ungewitter der unermeßlichen Stadt Memphis nahenden Gottes.

Memphis, du wirst zumeist für Aegypten Thränen vergießen:
Früher hast du mit Macht in dem Lande geherrschet, voll Trauer
Wirst du seyn, so daß selbst er, der an dem Blitze sich freuet,
Ruft mit gewaltiger Stimme vom Himmel: O mächtiges Memphis,
Das vordem sich gewaltig erhob über schwächere Menschen,
Weinen wirst du voll Schmerz und im Unglücke, daß du erkennest
Ihn den ewigen Gott, den unsterblichen in dem Gewölke.

Auf Rom häufen sich die schrecklichsten Donnerschläge des Gerichts, aber ohne daß die Dichter noch etwas von der neuen Macht hätten ahnen können, zu welcher das christliche Rom im Mittelalter wieder gelangen sollte, heißt es hier doch im zwölften Buche:

Wehe dir, weh, Stadt Rom, vom Feuer verbrannte, du starke!
Wie viel mußt du erdulden, dann wann sich dies Alles ereignet!
Aber der König, der groß und weithin berühmt ist, wird später
Dich mit Gold und Elektrum, mit Elfenbein auch und mit Silber
Vollständig wieder aufbaun, und die erste wirst du in der Welt seyn
An Besitzthum und Tempeln, an Plätzen und Reichthum und Stadien;
Und wiederum wirst du dann ein Licht seyn für Alle wie vorher.

Eine echt heidnische und sehr originelle Vorstellung begegnet uns am Schlusse des fünften Buches, nämlich ein Kampf der Sternbilder.

In den Sternen sah ich das Drohen der leuchtenden Sonne,
Und des Mondes schrecklichen Zorn in dem Blitzstrahl erblickt' ich.
Sterne gebaren die Schlacht, und Gott hatte Kämpfe bewilligt.
Denn statt der Sonne befanden sich lange Flammen im Aufruhr;
Lucifer hielt die Schlacht und stand auf dem Rücken des Löwen:
Aber des Mondes zweifaches Horn war verändert im Umkreis.
Und es stieß ins Genick dem jungen Stiere der Steinbock;
Aber dem Steinbocke nahm der Stier die Hoffnung zur Heimkehr.
Auch versagte das Joch Orion, daß nicht mehr es bleibe,
Und der Zwillinge Loos hat die Jungfrau im Widder geändert.
Und die Pleiade erglänzte nicht mehr, und die Schlange versagte
Ihre Zone, zum Gürtel des Löwen tauchten die Fische.
Nicht ausharrte der Krebs, denn Furcht hatte er vor Orion.
Der Skorpion durch den schrecklichen Löwen durch nahte dem Schweife;
Und es barg sich der Hund vor der flammenden Sonne; des starken
Leuchters Muth aber setzte der Wasserträger in Flammen.
Selbst der Himmel erhob sich, bis daß er die Kämpfer erschüttert,
Und im Zorne er jählings hinab sie stürzt' auf die Erde.
Schnell nun warfen sie sich auf des Oceans Wasser, und gänzlich
Setzten in Brand sie die Erd', und es blieb ohne Sterne der Himmel.

Digitized by Google

Unter den chriſtlichen Vorſtellungen iſt die der Kreuzigung im achten Buche beſonders merkwürdig wegen der myſtiſchen Erklärungen.

Auch ſchlägt man mit dem Rohr ſeine Seiten, ob ihres Geſetzes:
Denn von dem Rohr das bewegt wird von einem anderen Geiſte
Ward zum Gericht der Seele beſtimmt er, zum Zorn und zur Strafe.
Aber wenn dann alles dies ſich erfüllt hat, was ich geredet,
Dann wird jedes Geſetz aufgelöst in ihm, das von Anfang
Wegen des trotzigen Volks durch menſchliche Satzungen aufkam.
Aber ausbreiten wird er die Händ' und die Welt ganz durchmeſſen.
Und ſie reichten die Galle zur Speiſe, und Eſſig zum Trinken:
Dieſer ungaſtliche Tiſch wird ihnen die Strafe bewirken.
Und der Vorhang zerriß im Tempel, und mitten am Tage
Wird drei Stunden hindurch die gewaltige finſtere Nacht ſeyn.
Denn daß nicht dienen man ſoll mehr dem Tempel und dunkeln Geſetze,
War durchs Gelüſte der Welt verhüllt, und ward wieder gezeigt nun,
Da der Machthaber herab, der ewige, ſtieg auf die Erde.
Und zum Hades wird er hingehen und Hoffnung verkünden
Allen den Heil'gen, das Ende der Zeit und den letzten der Tage,
Und er wird enden das Loos des Todes, drei Tage entſchlafen;
Dann löst er von den Todten ſich los und kömmt zu dem Lichte,
Der Auferſtehung Beginn zuerſt den Berufenen zeigend,
Daß von der früheren Bosheit gereiniget ganz mit den Waſſern
Des unſterblichen Quells und aufs Neue wieder geboren,
Nicht mehr der Welt abſcheulichen Sitten dienſtbar ſie ſeyen.
Aber alsdann wird zuerſt der Herr offenbar für die Seinen
Sein, wie früher er war, leiblich, und an Händen und Füßen
Zeigt vier Male er auf in die eigenen Glieder gebohret,
Aufgang der Sonne, den Untergang auch und Mittag und Norden;
Denn ſoviel Reiche der Welt ſinds, welche einſt werden vollbringen
Jene gottloſe That, die ſchändliche, uns zur Anklage.

Daran ſchließt ſich eine noch viel eigenthümlichere Vorſtellung von der letzten ſiebenfachen Buße der Menſchen auf der bereits durch die Schrecken der Apokalypſe und durch das Ausſchütten aller Zornſchalen Gottes verödeten Erde, eine Buße unter der Obhut der Jungfrau Maria, zum Beweiſe, wie tief in die erſten Jahrhunderte deren Cultus hinaufreicht. Dieſe merkwürdige Stelle lautet:

Oede werden dann ſeyn die ſämmtlichen Welt-Elemente,
Luft und Erde und Meer und das Licht des ſengenden Feuers;
Und die himmliſche Achſe, die Nacht und die ſämmtlichen Tage
Werden zu Einem Feuer und einer geſtaltloſen Maſſe.
Denn alle leuchtenden Sterne fallen vom Himmel herunter.
Nicht mehr werden die Luft durchfliegen gefiederte Vögel;
Auf der Erde kein Tritt; denn die Thiere gehn alle zu Grunde.
Keine Stimme ertönt von Menſchen, von Thieren und Vögeln.
Keinen erſprießlichen Laut wird die Welt, die verwirrte, vernehmen.
Und die Tiefe des Meers läßt mächtige Drohung ertönen,
Und was ſchwimmet im Meer an Thieren wird Alles verenden.
Und kein befrachtetes Schiff wird mehr auf dem Waſſer hinfahren.
Aber die Erde durch Krieg mit Blute gefärbt wird aufſtöhnen.
Und Zähneknirſchen wird dann alle Seelen der Menſchen erfaſſen,
Derer die böſe, und die durch Geheul, und welche durch Fürchten
Schwinden dahin, durch Hunger und Durſt, durch Peſt und Ermordung.
Und ſie werden den Tod ſich wünſchen, doch flieht er vor ihnen:
Denn nicht mehr wird der Tod, nicht die Nacht ihnen Ruhe gewähren.
Und viel werden ſie Gott, den Erhabnen, vergeblich anflehen,
Und ſein Antlitz wird er dann offen von ihnen kehren.
Denn als Tage der Buße hat er ſieben Zeiten gegeben
Durch der heiligen Jungfrau Hand den geſchaffenen Menſchen.

Tiefer wollen wir uns in die Betrachtung dieſer alten Bücher nicht einlaſſen, können jedoch nicht umhin, bei dieſem Anlaß den Wunſch auszuſprechen, es möchten nach und nach noch mehr wichtige Werke aus den erſten Zeiten des Chriſtenthums, nicht nur die für Kunſt und Poeſie intereſſanten Apokryphen, ſondern hauptſächlich auch Kirchenväter wenigſtens theilweiſe überſetzt werden.

Kulturgeſchichte.

Zur Geſchichte und Philoſophie der Ehe bei den Griechen. Von Ernſt von Laſaulx. Aus den Abhandlungen der k. bayr. Akademie der Wiſſenſchaften. München, 1852. 4°.

Durch dieſe ſchöne Abhandlung wird reichlich ergänzt, was Fr. Schlegel, Werke IV. 66 f., Wachsmuth, hellen. Alterth. II. 163 f. 384 f., Becker, Charikles II. 414 f., Herrmann, griech. Privatalterthümer 42 f. 137 f. und Bernhardy, Grundriß der griechiſchen Literatur I. 46 f. ſchon über denſelben Gegenſtand geſchrieben haben. Der Verfaſſer hebt insbeſondere hervor, daß bei den alten Griechen die Ehe das Princip aller Geſetzlichkeit überhaupt, ſomit auch des Staates geweſen ſey, gleichſam das vorzugsweiſe Sakramentale in jenem Heidenthum. Die Eheloſigkeit war verurtheilt, weil ſie die gleiche Fortdauer der Familie und des Volksſtammes hemmte; der Ehebruch war verurtheilt, weil er die Reinheit derſelben trübte; die orientaliſche Vielweiberei war nicht geſtattet, weil ſie das Weib herabwürdigte, die Gleichheit freier Familien gefährdete und nur dem Deſpotismus

Digitized by Google

entflammte und entsprach. Insofern war das griechische Leben ursprünglich nicht weniger rein, wie das germanische. Bei uns hat sich sogar noch in dem Worte Ehe und echt der alte Name und allgemeine Begriff des Gesetzlichen erhalten.

Herr von Lasaulx weist nach, wie sich die Heiligkeit der Ehe hauptsächlich an die festen Ansiedlungen, an den Grundbesitz und Ackerbau anknüpft. Hierauf ist auch der symbolische Gebrauch der Aehren, Getreidekörner und des Brodes bei Hochzeiten zu beziehen. Ferner reiht er die zahlreichen Stellen aus griechischen Dichtern zusammen, in denen die Tugenden der verheiratheten Frauen gepriesen sind, vor allen der Penelope, Alkestis, Andromache. Endlich erörtert er die Feierlichkeit der Hochzeit, der eine förmliche Verlobung vorangehen und die mit religiösen Opfern begangen werden mußte, so daß hier deutlich ein civilistischer und kirchlicher Act unterschieden werden. Eine der schönsten Sitte war, bei Trauungen dem Opferthiere die Galle auszunehmen und wegzuwerfen, damit die Ehe ohne Bitterkeit sey.

Aus alle dem nun erhellt zur Genüge die sittliche Reinheit des alten Hellenenthums. Was man daher auch den Griechen mit Recht in Bezug auf Sinnlichkeit, Leichtsinn und Corruption vorwerfen kann, trifft erst die späteren Zeiten. Namentlich nimmt auch die in die Götterwelt übertragene Zuchtlosigkeit erst mit dem Verderben des Volkes selber zu und die schamlosesten Mythen sind immer die spätesten. Den Uebergang von der alten Einfalt und Treue zur Corruption bilden die witzigen Spöttereien und Klagen über die Weiber. Schon Sokrates, den freilich seine Xantippe oft mag seufzen gemacht haben, that den Ausspruch: ledig bleiben sey schlimm, aber heirathen nicht besser. Hipponax fand nur zwei glückliche Tage in der Ehe, den Hochzeittag und den Todestag der Frau. Simonides setzt die weibliche Natur zusammen aus den Seelen aller Thiere ꝛc.

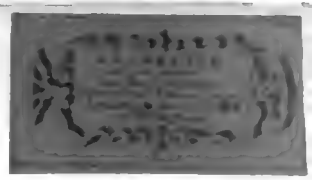
Das sittliche Verderben brach über Hellas herein, als die Hetären anfingen, sich an die Stelle der ehelichen Matronen zu drängen. Wie noch jetzt im Orient waren im alten Griechenland die Hetären ursprünglich genöthigt gewesen, ihre Schmach außerhalb der Stadtmauern und in dunkler Vermummung zu verbergen. Nach und nach wurden sie durch die Leichtfertigkeit der Männer, hauptsächlich der Staatsmänner im Innern der Stadt zugelassen, endlich in die Paläste aufgenommen. Auch die Verschleierung fiel hinweg und zur Göttin erhoben bestieg die nackte Schande kühn den Altar. Eine meisterhafte Schilderung bei Origenes **contra Celsum IV. 63.** Herr von Lasaulx bemerkt S. 80: „Als in dem allgemeinen Wechsel aller irdischen Dinge auch das Ende der hellenischen Freiheit gekommen war, und die alte nationale Ordnung sich aufzulösen begann, in der Zeit des peloponnesischen Krieges, da ergriff, und das verdient bemerkt zu werden, die Auflösung der alten Zucht vor allem das eheliche Leben, die Grundlage jeder bürgerlichen Ordnung. Als der erste Staatsmann seiner Zeit an der Spitze Athens auf dem Gipfel seiner Macht, der Olympier Perikles, sich nicht scheute, das schönste zwar und geistvollste Weib, aber eine Hetäre, die Milesierin Aspasia zu heirathen; als Praxiteles es offen wagte, die Liebesgöttin Aphrodite nicht mehr als Göttin, sondern als reizende Hetäre nach den Formen seiner eigenen, der Kratine, abzubilden, und in zwei bewunderten Statuen den Triumph einer lachenden Hetäre über eine weinende Hausfrau, ein Bild nicht nur seines eignen, sondern des ganzen damaligen Sittenzustandes darzustellen; als Phryne ihr eigenes vergoldetes Standbild im Tempel zu Delphi aufstellen durfte, ein Tropäon der hellenischen Wollust nach dem Ausdruck des Krates; und als Demosthenes in einer gerichtlichen Rede der Wahrheit des täglichen Lebens entsprechend sagen mußte: die Hetären haben wir um der Lust willen, die Kebsweiber der täglichen leiblichen Pflege wegen, die Ehefrauen um echte Kinder zu erzeugen und zur treuen Hut des Hauses; und daß ehrlose Männer selbst nicht selten die Kuppler ihrer eigenen Weiber machten, um dann die Buhlen als Ehebrecher festnehmen und Geld von ihnen erpressen zu können: da war es mit der hellenischen Ehe, aber freilich auch mit der Kraft und Gesundheit des politischen Lebens zu Ende, auch ohne die makedonischen und die römischen Waffen. Denn wo immer inmitten der Civilisation zurückgegriffen wird auf die Gesetzlosigkeit des Naturzustandes, da ist das Leben heillos zerrüttet und geht seinem Untergange unrettbar entgegen."

Es ist zu hoffen, daß Herr von Lasaulx in der Herausgabe so reichhaltiger und anziehender Monographien fortfahren werde.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Wolfgang Menzel. — Druck von J. Kreuzer in Stuttgart.

Digitized by Google

Digitized by Google



Digitized by Google